انكلتره نك حكومتی

انكلتره‌نك حكومتى

ایکنجی جلد

انكلتره نڭ حكومتى

محرری :

آ. لورنس لوول

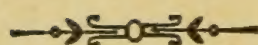
A. LAWRENCE LOWELL

هاروارد دارالفنونی رئیسی

مترجمی :

حسین جاهد

(انكلیزجه اصلندن ترجمه ایدلمشدر)



استانبول — جمهوریت مطبعه‌سی

۱۹۲۷

اوننجی باب

عوام قاماراسی

انتخاب اصولی

ایستر بر فسخدن صوکره عمومی انتخابات، ایستر تصادفی بر انحلال اوزرینه قسمی انتخابات موضوع بحث اولسون، بوتون پارلمنتو انتخاباتی، مقام حکمداری قلمندن Crown Office اصدار ایدیلمش، بویوك مهر Great Seal ایله مهرلنمش ودائرهٔ انتخابیه‌ده انتخاباته نظارت ایده‌جك مأموره returning officier خطاباً یازلمش بر بویورلدی writ اوزرینه وقوعه کلیر. بوتون قاونتی‌لرده واسقوچیا ایله ایرلاندا بارولرنده انتخاباته نظارت ایدن مأمور، شریف sheriff یاخود معاونیدر. انکلیز بارولرنده ایسه بلدیه رئیسیدر.

انتخاباتده اصول

۱۸۷۲ تاریخنه کلنجه‌یه قدر، پارلمنتو نامزدلری صورت مخصوصه‌ده احضار ایدیلمش یوکسك موقعلرده husting آواز بلند ایله تکلیف اولونورلردی. انتخاب ایدیله‌جك مبعوث مقدارندن فضله نامزد بولونورسه انتخابده رقابت بولوندیغی سویله‌نیر ونتیجه

انتخاب قانوندن اول

ال قالديرلمق صورتيله قرارلاشديريليردى . خلق ايچنده‌كى آدملردن چوغى احتمالكه حق انتخابه مالك دكلديلر . فقط بونك هيچ اهميتى يوقدى . چونكه ال قالديرلماسى صورتيله رأى ويريلمه‌سى يالكز بر مراسمدن عبارتدى . آرقه‌سندن دائما تحريرى رأى طلب اولونوردى . بو رأيك هانكى كون ويريله‌جكى تثبيت ايديليردى . رأى اعطاسى كونلرجه دوام ايدر ومنتخبلر علنى صورتده رأيلرينى ويريرلردى . بو ، حيله وفساده ، منتخبلرى تهديده ، هر دورلو قاريشيقلق چيقماسنه مساعددى . حتى بوقاريشيقلق صورت مخصوصه‌ده احضار اولونوردى . بر انتخاباته ترافق ايدن كورولتولى وقايع تاريخ كتابلرنده وبوقديم اعطاى رأى اصولنى كورمش ذوات طرفندن يازيلان Pickwick, Coningsby كبى رومانلرده تصوير و حكايه ايديلمشدر . ١٨٧٢ ده Ballot Act قانونيله بو اصول اصلاح اولوندى[١]. قانون ، رأى خفى شكلنى احداث ايتدى و انتخابات عمليه‌لرينى بالنسبه چوق منتظم بر حاله صوقدى .

شمديكى اصول

شيمدى نامزدلر تحريرى صورتده تكليف ايديلير . تكليف ايدن ذاتك امضاسى ياننده ايكنجى بر آدمك امضاسى بولونمق وسكز كشى دها بونى تأييد ايتمك لازمدر . بونلرك كافه‌سى

نامزد تعيينى

انتخابات دفترلرينه اسمى قيد ايديلمش كيمسه‌لر ميانندن اولاجقلردر . بر مبعوثلق ايچون يالكز بر نامزد تكليف ايديلمشسه او نامزد ،

---

[١] 35–36 Vic., c. 33

یاخود ایکی مبعوثلی دائرهٔ انتخابیه‌نك ایکی نامزدی در حال مبعوث انتخاب ایدیلمشدر دییه اعلان اولونور. بو، استثنائی بر حال دکلدر. چونکه، عمومی انتخاباتده نه‌دن دولانی مبعوثلقلرك بر ربعی حتی بعضاً بر ثلثی ایچون هیچ رقابت موجود اولمادیغنی آشاغیده کوره‌جکز.

انتخاب کونلری

فقط، بر مبعوثلق ایچون متعدد نامزدلر وارسه رأی ویریلمك ایچون بر کون تعیین اولونور. چونکه شیمدی اعطای رأی عملیه‌سی هر دائرهٔ انتخابیه‌ده یالکز بر کونه حصر ایدیلمشدر. هر دائرهٔ انتخابیه‌ده عینی کونده رأی ویریلمز. بو، انتخاب مأمورلرینه براقلمش صلاحیتدن دولاییدر. انتخاب مأمورلری، قاونتی‌لره وبارولره کوره تحول ایدن بعض حدودلر داخلنده، بویورلدی‌نك مواصلتی ایله انتخاب (یعنی نامزدلك تکلیفی)، صوکره، بو نامزدلکك قبولی ایله رأی اعطاسی آراسنده قاچ کون کچه‌جکنی تعیین حقنه مالکدرلر [١]. بونك نتیجه‌سی اولارق، بارولرده،

---

[١] انتخابات مأموری، بویورلدی‌یی آلدیغی دقیقه‌دن اعتباراً بارولر ایچون یکرمی درت ساعت، قاونتی‌لر ایچون ایکی کون ظرفنده انتخابات تاریخنی اعلانه مجبوردر. بو تاریخ، بارولر ایچون اعلاندن لااقل اوچ کون، قاونتی‌لر ایچون لااقل اون کون صوکره‌یه تثبیت ایدیلمك لازمدر. دیکر طرفدن، بارولر ایچون بویورولدینك کلدیکی تاریخدن درت کون صوکره‌یه، قاونتی ایچون‌ده دوقوز کوندن صوکره‌یه تعلیق اولوناز. نامزدلکلرك تکلیفی ایچون تثبیت ایدیلن کونده انتخاباتده رقابت بولوندیغنی کورولورسه، انتخاب مأموری، انتخاب ایچون بارولر

بویورلدینك کلمه‌سندن صوکره درت - سکز کون، قاوتی‌لرده آلتی - اون یدی کون ظرفنده رأی ویریله‌بیلیور بویورلدیلرك کافه‌سی عینی زمانده پوسته‌یه ویریلدیکی ایچون عمومی انتخاباتده اعطای رأی کونلری ایکی هفته‌دن فضله برزمانی اشغال ایده‌بیلیر.

انتخابات مأمورینك ، انتخاباتك صیراسنی تعیین ایتمك یولنده حائز اولدیغی بو اقتداری کندی فرقه‌سی لهنده استعمال ایده‌بیله‌جکی ظن اولونور. مملکتك هرطرفنده بونك منتظماً دکلسه‌ده بعض محللرده فی‌الحقیقه وقوعه کلدیکی سویله‌نیور. انتخاب کونلرینك تعددی دها مهم باشقه بر نتیجه حاصل ایدییور: دیشاریده‌کی منتخبلر دنیلن غیر مقیم منتخبلره بر دائرهٔ انتخابیه‌دن دیکرینه کیده‌بیلمك امکانی ویرییور وبو صورتله متعدد رأی اصولنی قولایلاشدیرییور. بوندن دولاییدرکه متعدد رأیه مالکیته علیهدار اولان لیبرال فرقه‌سی، پروغرامنده، بوتون انتخاباتك عینی کونده یاپلماسنی طلب ایتمکده‌در. بوکا اعتراضاً بو اصلاحاتك بارولرده انتخابات دوره‌سنی تمدید ایتمك صورتیله بارو نامزدلری ایچون زحمتی ومصرفی آرتیراجغی سویله‌نیور. فی‌الحقیقه، بو مناسبتله صرف ایدیلن پاره وجهد غیرت کوز اوکنه کتیریله‌جك اولورسه اعتراض پك اساسسز عد ایدیله‌مز .

رأی ویرمك اصولی

رأی ویرمه‌یی قولایلاشدیرمق ایچون دائرهٔ انتخابیه‌نك

حقنده متعاقب اوچ کون ایچنده برکون تعیین ایتمکه مجبوردر . قاوتی‌لر ایچون متعاقب ایکنجی و آلتنجی کون آراسنده برکون قرارلاشدیریلیر .

بعضیلری بر طاقم شعبه‌لره تفریق ایدیلمشدر . رقابت موجود اولان مبعوثلقلر ایچون بو شعبه‌لرك هر برنده معین کونده صباحك ساعت سکزی ایله اقشامك سکزی آراسنده رأی ویریلیر . ۱۸۷۲ ده قبول ایدیلان و آوستراليا سیسته‌می دنیلن کیزلی اعطای رأی اصولندن ملهم اولان رأی اصولنی تعریفه حاجت یوقدر. چونکه بو سیسته‌مك بر ویا دیکر شکلنك استعمالی متمدن مملکتلرده عمومی بر حال آلمشدر [۱] . مع مافیه ، شوراسنی سویله‌مك اقتضا ایدرکه انتخاب قانونی دارالفنونلره هیچ تعلق ایتمز . اورالرده الآن شفاهی صورتده یاخود باشقه بر منتخبه توديع ايديلن رأی پوصله‌سنك قوطویه آتلماسی صورتیله رأی ویریلیر [۲]. حقیقتده ، دارالفنونلرده ویریلن رأیلرك چوغی ۱۸٦۱ ده قبول ایدیلن بر اصوله کوره [۳] وکالت طریقیله وقوعه کلمکده‌در . فقط رأیی کیزلی ویرمك اصولی قبول اولونورسه بو اورته‌دن قالقه‌جقدر .

---

[۱] «رأی خفی اوچ قراللغك یالکز برنده جداً اساسلی بر تحوله باعث اولدی . ایرلانداده‌کی بیوك اراضی صاحبلرینك سیاسی استبدادلرینه خاتمه چکدی . رأی خفی اصولنك تأثیریله انکلتره‌ده ناموسکارلق ، حریت ، شرف وحیثیت انکشاف ایتدی . فقط یکی لیبرال قوتلر یاراتمادی». مورله‌ی: غلادستونك حیاتی، ۲ نجی جلد، ۳۷۰ . مع مافیه بو رأی خفی اصولی ، زراعت عمله‌سنه بخش ایتدیکی حمایه سایه‌سنده کوی دوائر انتخابیه‌سنده لیبرال فرقه‌سنی تقویه ایتمشدر کبی کورونیور.

[۲] 35–36 Vic., c. 33, § 27,31 روجرس ایکنجی جلد ، ۱۱۸

[۳] 24–25 Vic., c. 53

حیله وفساده قارشي احكام قانونیه

١٨٣٢ اصلاحات قانوننden اول، نامزدلر انتخابات ایچون بك مدهش پاره صرف ایدرلردی وانتخاباتده هر دورلو فساد وحیله یه باش اورورلردی. منقرض اولمش بارولرك مبعوثلقلرینك لغوی وحق انتخابك توسیع وتشمیلی فنالغه هیچ ده خاتمه چكمه‌دی. ١٨٨٠ تاریخنده شكایت دعوت ایدن برطاقم بارولرك یاپدقلری شیلر حقنده تحقیقات اجراسنه مأمور خصوصی قومیسرلر وضعیتی فنا بولدیلر [١]. ماقلسفیلدده وساندویقده منتخبلرك تقریباً نصفی پاره آلمق وسائر وسائط حیله وفساده اشتراك ایتمك ایله متهم ایدیلر. [٢]. تحقیقات نتیجه‌سنده، فنالقده دیكرلرندن الك ایلری یه واران بو ایكی بارو مبعوث چیقارمق حقندن تماميله محروم ایدیلدیلر. صوكره صیرا ایله یاپیلان برطاقم قانونلر فنالغی امحایه چالیشدیلر. بونلر كیتدكجه دها صیقی صورتده تنظیم اولوندی. بوتون بو سلسله‌ٔ قوانینی تتویج ایدن قانون ١٨٨٣ ده‌كی حیله و فساد معاملاتی قانونیدر Corrupt and Illegal Practices Act. [٣]. بو قانونلر معاملات انتخابیه‌ده حیله وفسادی مختلف چاره‌لرله منعه چالیشیرلر: اولا یا دوغرودن دوغرویه انتخاباتك ناموسكارلغنه خللی ویره‌جك كارلرندن یا بك فضله مصارفه احتیاج كوستره‌جكلرندن دولایی بعض حركاتی منع ایدرلر؛ ثانیاً، صرف ایدیله‌جك پاره‌نك یكوننی تثبیت ایلرلر و بو پاره‌نك نره‌یه صرف اولونا-

[١] Com. Pap., 1881, XXXVIII–XLV

[٢] Com. Pap.. 1881, XLIII, XLV وبوراپورلره ملحق جدوللر

[٣] 46-47 Vic., c. 51

بیله‌جکنی کوستریرلر ؛ ثالثاً بوتون مصارفاتك معین بر آژان طرفندن وقوعه کلمه‌سی ، اونك‌ده بوتون حسابلری حکومته ویرمه‌سی مجبوریتنی وضع ایدرلر ؛ رابعاً ، بوقواعد اخلال ایدیلدیکی تقدیرده سیاسی وغیر سیاسی جزا ترتیب ایلرلرکه بونلر علی‌العاده اصول محاکمات جزائیه‌یه کوره دکل، اعتراضه اوغرایان بر انتخابك مقبولیتی حقنده حکم ویرن محکمه طرفندن کسدیرمه‌جه تطبیق ایدیلیرلر .

حیله وفساد مانوره‌لری

قانون طرفندن منع ایدیلن بوحیله و فساد حرکاتی ایچنده اك وخیملری حیله وفساد مانوره‌لری نامی آلتنده معروفدرکه پاره ویرمك ، هدیه ویرمك ، تضییق اجرا ایتمك ، برینك یرینه دیکر برینی اقامه‌ایله‌مك کبی خصوصاتدن عبارتدرلر [١].

رشوت اعطاسی

رشوت ویرلمسی bribery بالطبع هرمملکتده ممنوعدر . نه‌دن عبارت اولدیغی انکلتره‌ده دها مفصل صورتده تعریف اولونمشدر . چونکه یالانك دورلو دورلو نوعی اولدیغی کبی انکلتره قانونی‌ده برمنتخبه پاره ویرمه‌نك یدی مختلف طرزینی تفریق ایتمشدر [٢] . انتخابات ایشلریله مشغول اولمایانلر ایچون بو تفرعاته کیرمکه حاجت یوقدر. برمنتخبه رأینی قازانمق ایچون برمأموریت یاخود هرهانکی برایش وعدایتمك یولنده‌کی وعدلرك وتشبثلرك‌ده بوحیله وافساد مانوره‌لری میانه‌ادخال ایدیلدیکنی سویله‌مك کافیدر .

---

[١] کذا ، § ٣
[٢] 17–18 Vic., c. 102, §2, 3

هدیه ویرلمه‌سی

رشوت ، صریح یاخود ضمنی بر مقاوله‌یی تضمن ایدر . غایه‌سی منتخبك رأیی تأمیندن عبارتدر . حالبوکه هدیه ویرن کیمسه منتخبدن هیچ بر تعهد ایسته‌مز ، یالکز پك طبیعی اولان بر منتدارلق حسنه کووه‌نیر . فقط ، برقاچ سنه اول اعتراضه اوغرامش بر انتخابك حاکمی طرفندن بیان ایدیلدیکی وجهله ، بوکونکی بویوك دوائر انتخابیه‌ده رشوت ویرمکله تأمین موفقیت اصولی مشکلات کسب ایتمشسه‌ده برآز هدیه اعطاسی مهم برشهرت واعتبار قازانمغه کافی کلیور [۱] .

انکلتره‌ده اجتماعی صنفلر آراسنده‌کی فرق پك بارز اولدیغی ایچون هدیه‌پك مؤثر برچاره تشکیل ایدییور. دها ۳ نجی کییوم زماننده منع ایدیلمشدی . قانون بوکون هدیه‌یی « بر شخص اوزرنده کندیسنی‌رأی ویرمکه یاخود رأی ویرمکدن اجتناب ایتمکه سوق ایتمك ایچون مغایر ناموس بر نفوذ وتأثیر اجرا قصدیله او شخصه یاخود آخرینه » مصرفی فاعله عائد اولمق اوزره « ات ، ایچکی اکلنجه یاخود غدا تقدیم ایتمك ویا داغیتدیرمق » دییه تعریف ایدییور [۲] .

تضییق

۱۸۸۳ قانونیله تضییق undue influence شو صورتله تعریف اولونیور [۳] : « برشخص اوزرنده رأیی جلب مقصدیله

[۱] هکسام مسئله‌سی 147 O'M. and H., 143, at ۱۹۰٦4 انتخابات عمومیه‌سی نتیجه‌سنده برمبعوثك انتخابی بویوزدن فسخ ایدیلمشدر. بودمین مسئله‌سی 5 O'M and H, , p 225

[۲] 46 – 47 Vic. , c.51, § 1

[۳] کذا ، § ۲ .

جبر وشدت ویا تضییق استعمالی ویا استعمالی تهدیدی و مادی ویا معنوی ضرر ایقاعی ویا ایقاعی تهدیدی ، برتضییق تشکیل ایدر . کذلك معنوی بر اجبار ویا حیله واسطه‌سیله برمنتخبك حق رأیی سربستجه استعمال ایتمه‌سنه برمانعه تشکیل ایتمك‌ده بونلر داخلنه کیرر. ‌ • نونك احکامی عمله‌لرینی اذن ویرمك ایله تهدید ایدن پاترونلره [١] ، سیاسی معارضلره قارشی اخروی جزالر پوسکورن راهبلره ده شاملدر [٢] .

برشخصك یرینه دیکر برینی اقامه نه‌دیمك اولدیغنی ایضاحه لزوم یوقدر .

حیله وفساد مانوره‌لری انتخابی عقیم براقیر

بوتون بوحیله وافساد مانوره‌لری جزای نقدی ، حبس ویدی سنه ایچون حقوق سیاسیه‌دن محرومیت جزالرینی استلزام ایدر [٣] . فقط بزم نقطهٔ نظرمزجه دها مهم اولان نقطه بو مانوره‌لرك بر مبعوثی مبعوثلقدن محروم براقابیلمه‌سیدر . چونکه انتخابات حقنده درمیان اولونان بر شکایتی رؤیت ایدن محکمه نامزدك بو مانوره‌لردن برینی یاپدیغنی یاخود کندی حسابنه و کندی معلوماتی تحتنده رشوت ویرلمه‌سنه ، بر شخص یرینه شخص آخر اقامه اولونماسنه سس چیقارمادیغنی بیان ایده‌جك اولورسه انتخاب فسخ اولونور ، نامزد او دائرهٔ انتخابیه داخلنده بردها پارلمنتویه اعضا اولمق حقنی مؤبداً غائب

---

[١] روجرس ، ٢ نجی جلد ، ٣١٦،٣١٩

[٢] So. Meath and No. Meath, 4 D'M and A, 130,185

[٣] 45—47 Vic., c. 51. § 6

ایدر [١]. بوندن باشقه، محکمه نامزد تماماً معصوم اولدیغی حالده بیله بو افساداتك اونك آژانی طرفندن یاپیلدیغنه حکم ایده جك اولورسه انتخاب ینه فسخ ایدیلیر . نامزد اودائرهٔ انتخابیه دن مبعوث چیقمق حقنی یدی سنه ایچون غائب ایلر [٢] .

فقط بومانوره لر نامزد یاخود آژانلری طرفندن یاپلمق شرطدر

بر انتخابی فسخ ایتدیره بیلمك ایچون حیله وافسادمانوره لرینی بالذات نامزدك یاخود مأمور و آدمنك یاپدیغنی اثبات ایده بیلمه لیدر. انکلیز حیاتنك غایت قدیم عنعنه لری موجبنجه انتخاب یالکز نامزدلره عائد بر ایش کبی تلقی اولونور . فرقه قومیته لرینك وسائر تشکیلاتلرك حرکات وتشبثاتی هیچ نظر اهمیته آلنماز [٣]. بونلرك خط حرکتلری ، نامزد ایله مناسبتلری کندیلرینی اونك آژانی عد ایتدیره بیله جك بر درجه یه واصل اولمشسه انتخاب اوزرنده بر تأثیر حاصل ایده بیلیر . بر جمعیت سیاسیه بالخاصه بر نامزده مظاهرت کوسترمکدن زیاده فرقه نك عمومی منافعنی مدافعه یه چالیشدیغی مدتجه نامزد او جمعیتك افعال وحرکاتندن مسئول اولماز . مثلا بر جمعیت سیاسیه طرفندن

---

[١] کذا ، § ٤ .

[٢] کذا ، § ٥ .

[٣] نامزد یاخود آژانی انتخابات مصارفنك رسمی حساباتنده کندی معلوماتلرینه وقناعتلرینه کوره هیچ کیمسه نك ، هیچ بر قلوبك هیچ بر شرکت ویاجمعیتك انتخاباتده اجرای تأثیر قصدیله اختیار مصرف ایتمه دیکنی بیانه مجبوردرلر . کذا ، جدول ٢ . بوقبیل مصارفدن متجاهل داورانالری کافی کلیور .

ویریلن هدیه‌دن نامزدك مسئول اولمادیغی ، نامزد اجتماعده حاضر بولوندیغی وایرادنطق ایتدیکی حالده‌بیله ، قبول‌ایدیلمشدر. یالکز ، اجتماع ، نامزدك انتخابنی تأمین مقصدیله دکل جمعیتك منفعتنی مدافعه املیله ترتیب ایدلمش اولمق لازمدر [١] . کذلك براتخابه تقدم‌ایدن‌عمومی اجتماعلرایچون موزیقه وایچکی مصارفنك برفرقه‌قومیته‌سی طرفندن تسویه‌سی ، نامزدك بوفرقه صاندیغنه‌شخصی صورتده اعانه‌ویرمه‌سی نامزدك انتخابات‌مصارفی میانینه‌ادخال‌ایدیلمه‌یه‌جکی‌ده قرارلاشمشدر. فقط‌بوفرقه‌قومیته‌سی کوز بویامه قبلیندن برشی ایسه اوزمان ایش دکیشیر [٢] .

بوقبیل ایشلرده بر آدامك بر نامزدك مأموری اولدیغی انتخابات دعوالرینه باقان‌حاکمه قناعت ویره‌جك صورتده اثبات ایده‌بیلمك پك‌زوردر . مع‌مافیه هرانتخابده اویله برآن اولورکه فرقه قومیته‌سی ، نامزدلهنده صرف ایتدیکی فعالیت دولاییسیله اونك آژانی حالنه کیرر [٣] . مع‌مافیه فرقه تشکیلاتنه بویله دوغرودن دوغرویه مربوط اولمایان ، فقط انتخابات زماننده برچوق ایش کورن سائر جمعیتلر حقنده بویله دکلدر . مثلا ،

---

[١] قوکرموت مسئله‌سی 5. O'M and H., 155 سنت جورج مسئله‌سی 8–97 ,89 ,.5 O'M and H بو مسئله‌لرك برنجیسنده هدیه‌لر اونیونیست لیبرال برجمعیت طرفندن ویریلمشدی. ایکنجیسنده ایرلاندالی اونیونیست برجمعیت ویرمشدی .

[٢] لانقاستر مسئله‌سی 5 O'M and H,, P. 39, 42–43

[٣]والسال مسئله‌سی 4 O'M and H. P. 132 Per Pollock B., at 124

انتخاباتده دوغرودن دوغرویه وخصوصی بر منفعتی بولونان مأکولات تاجرلرندن مرکب بر جمعیتك، انتخابات مجادله‌سنده ایفا ایتدیکی مهم روله رغماً نامزدك بر آژانی حالنه کیرمه‌دیکنه حکم ایدیلمشدر [١]. بو تفسیرك افسادکار نفوذ وتأثیرلره قاپی‌یی کنیش کنیش آچدیغی آشکاردر .

عمومی حیله وفسادلر

حیله وفسادك نامزد طرفندن یاپلمش اولدیغنی اثبات لازم کله‌جکی پرنسیپنك براستثناسی واردر . دائرهٔ انتخابیه داخلنده رشوت ، هدیه ، برشخص یرینه شخص آخر اقامه‌سی ، کرك معنوی کرك روحانی ecclesiastical تهدید یاخود تضییق بر صورت عمومیه‌ده یاپلمشسه یعنی ویریلن رأیلر منتخبلرك اراده‌لرینك حر برافاده‌سنی تشکیل ایتمك قابل اولمایه‌جق صورتده واسع بر مقیاسده اجرا ایدیلمشسه ، نه نامزد نه آژانی بو اتهاماتدن حصه‌دار بولونماسه‌لربیله انکلیز عرف وعادات قانونی موجبنجه انتخاب فاسد عد اولونور [٢] .

حیله وفساد مانوره‌لری ایله غیر قانونی حرکات آره‌سنده فرق

حیله وافساد مانوره‌لرندن باشقه ، قانون، غیرقانونی حرکات نامی آلتنده معروف بعض افعالی‌ده منع ایدر . فقط بونلره تعلق ایدن احکام ، بالخاصه انتخابات مصارفنی تحدید ایتمك ایچون وضع اولونمشدر . بونلردن انتخابات مناسبتیله بحث ایده‌جکز . بوایکی نوع حرکات آراسنده‌کی اصل فرق ، قانونجیلرك وقتیله

---

[١] کذا

[٢] روجرس ، کذا ، ٢٩٣ ، ٣٠٨ ، ٣٢٥ - ٢٩ ، ٣٣٥ .

جزا ايشلرنده malum prohibitum (ممنوع جرم) و malum in se (حدذاتنده جرم) آراسنده كوزتدكلرى فرقه پك بكزر. برحيله وافساد مانوره‌سى ، اخلاقى بربوزوقلق تضمن ايدر و ايشك ايچنده برافساد قصدى بولونديغنك اثبات ايديلمه‌سنه لزوم كوستريبر [١] . مثلا ، برمنتخبه بر هديه تقديم ايتمك ، رأيى اوزرنده اجراى نفوذ نيتى موجود دكلسه بررشوت ديمك دكلدر . حالبوكه غيرقانونى بر حركت سادەجه قانون طرفندن منع ايديلمش و فاعلنك قصدى نه اولورسه اولسون بو يوزدن غير قانونى بر حاله كيرمش بر فعلدر . مثلا ، قانونك تعيين ايتديكى حداعظمى فوقنده انتخابات مصارفى ياپمق كبى . بوندن دولاييدركه، برحيله‌وافساد مانوره‌سى معذور كوروله‌مديكى حالده [٢] ، انتخابات اعتراضاتنه باقان محكمه ، بر فعلك غير قانونيلكى درجه‌سى حد ذاتنده پك خفيف اولديغى وبوكا مانع

[١] انتخابات مصارفى رسمى صورتده بيلديريلميركن يا كلش بياناتده بولونمق ، بوخطا قصدى اولديغى تقديرده ، برحيله وافساد مانوره‌سى تشكيل ايدر ، غيرقانونى بر حركت عد اولونماز . 46 - 7 Vic. c. 51 , § 33 (7)

[٢] بورادەده براستثنا واردر . اهميتسز برشى موضوع بحث ايسه وناموس ايله انتخاباتده قوللانديغى مأمور بوكا اشتراك ايتمك شويله دورسون بالعكس حيله وافساد مانورالرينه وغيرقانونى حركتلره مانع اولمق اوزره اللرندن كلنى ياپمشلرسه حاكملر انتخاباته مأمور كيمسه‌نك غيرى برمأمور طرفندن هديه ويريلمه‌سنى و تضييق اجرا ايديلمه‌سنى ده معذور كوره‌بيليرلر . 46 - 7 Vic. c. 51 , § 22

اولمق ایچون اندن كلدیكی درجه‌ده چالیشمش اولان نامزدك اشتراكی اولمقسزین ارتكاب ایدیلدیكی تقدیرده اونی نظر اعتباره آلمایه‌بیلیر. كذلك، غیر قانونیلك دوغرودن دوغرویه نامزد یاخود انتخاباتده‌كی آژانی طرفندن یاپلدیغی احوالده بیله‌ دقتسزلكدن، عارضی برحساب خطاسندن یاخود معقول هرهانكی برسببدن نشئت ایتمش ایسه محكمه‌جه ینه نظر مسامحه ایله كوروله‌بیلیر. مصارف حساباتنك ارائه ایدیله‌مه‌مسی بر خسته‌لقدن نشئت ایدییورسه بوده معذور طوتولابیلیر.

انتخاباتك تذلیلنه سائق حركات

بیوك مصارفی ایجاب ایته‌دكلری حالده سیاسی اخلاق وعاداتك تذلیلنه سائق اولان بعض افعال وحركات قانون طرفندن غیرجائز كبی تلقی ایدیلمش و منع اولونمشدر. قومیته مركزی اولمق اوزره برمیخانه انتخاب ایدیلمه‌سی [١] ومنتخبلره قوقارده، قورون وسائر علامات فارقه توزیع اولونماسی [٢] بوقبیلدندر. بونلر آسایش عمومی ایچون تهلكه‌لی براصول عد اولونیور.

مصارفك تحدیدی

ظاهراً ضررسز كورونن بعض حركات، افراطه قاچیلماسنه میدان ویرلمه‌مك مقصدیله منع ایدیلمشلردر. بوقبیل مثاللرك اك غریبی منتخبلری، رأی صاندیقلرینك باشنه كوتورمك اوزره كرا آرابه‌لری طوتولماسنی منع ایدن ماده‌در [٣]. بوقبیل بر قاعده پك زائد كبی كورونه‌بیلیر. فقط اویله آكلاشیلیور كه،

[١] كذا، § ٢٠

[٢] 17 - 18 Vic. c. 102, § 7.

[٣] 46 - 7, Vc. c. 51, § 7, 14

بونى وضع ايدن ١٨٨٣ قانوننددن اول ، بعض احوالده منتخبلرى
آرابه‌يه بيندير‌مك ايچون بيكلرجه انكليز ليراسى صرف اولونمشدر.
قانون ، آرابه‌يه بينلمه‌سنى قطعياً منع ايتمه‌يور . يالكز كرا ايله
طوتولمش آرابه قوللانلماسنه مساعده كوسترمه‌يور. بونك نتيجه‌سى
اولارق ، فرقه‌نك زنكين افرادى منتخبلرك امرينه قوناق
آرابه و اوتوموبيللرينى اماده بولونديرييورلر . بعضاً بونلرك
اوزرنده شايان حرمت اصالت تمغالرى‌ده واردر . فى الحقيقه،
انتخابات نتيجه‌لرى حقنده درميان ايديلن تخمينلرده چوق كره
محافظه‌كار نامزدلرك دها چوق آرابه تدارك ايده‌بيلمك كبى
محسناتلرى وتفوقلرى اولديغى سويله‌نير .

مساعده ايدلمش مصرفلر

انتخاباتده افراطلرك اوكنه كچمك اوزره منتظم بر اصول
دائره‌سنده صرف ايديلن الك بويوك جهد و غيرت برطرفدن
بو مصارفاتك موضوعنى تعيين ايدن وديكر طرفدن يكونتى تحديد
ايله‌ين احكام قانونيه‌ده تجلى ايدر . ١٨٨٣ قانونـنه مربوط بر
جدول مشروع صورتده نه كبى شيلره پاره صرف ايديله‌بيله‌جكنى
تعداد ايتمكده‌در . جدولك برنجى قسمى قانونى صورتده
استخدام ايديله‌بيله‌جك كيمسه‌لره تعلق ايليور . بونلر بروجه
آتيدر : بر انتخابات آژانى [١] ؛ رأى آتيلان هرشعبه‌ده
اعطاى رأى عمليه‌سنه نظارت ايتمك اوزره بررأى مأمورى ؛
نفوس نسبتنده كتبه ومستخدمين. بونقطه‌ده‌كى مساعده قانونلرده

[١] قانونلرده رأى ويريلن هرشعبه ايچون آژان معاونى
استخدام ايديله‌بيلير .

دائرهٔ انتخابیه‌نك وسعتی دولاییسیله، بارولره‌نسبتله دهافضله‌در.
قانون، جدولده‌ارائه ایدیلنلردن باشقه‌اجرتلی مأمور استخدامنی
منع‌ایدر [١] واجرتلی‌مأمورلری حق‌انتخابدن محروم‌براقیر [٢].
شایان دقتدرکه رأی جلبنه چالیشان کیمسه‌لر can vasser قانوناً
استخدامی جائز مأمورلر لیسته‌سنه داخل دکلدرلر. بونك
نتیجه‌سی اولارق، اجرتله بویله آدملر استخدامی غیر قانونی بر
حرکت‌تشکیل‌ایدر [٣]. حالبوکه‌منتخبلرك کندیلرینه‌مراجعتله
رأیلرینی فلان نامزده ویرمه‌لرینی توصیه ایتمك بر انتخابات
دوره‌سنده یاپیلان ایشلك اك مهم قسمنی تشکیل ایدر.
هرنامزدك‌یانی صیرابر کوکللی اردوسی‌واردرکه بوخصوصده اوکا
معاونتده بولونورلر. امکان اولان یرلرده نامزد باشقه دوائر
انتخابیه‌نك آژانلرندن یاخود آیری جمعیتلرك معاونتندن
مستفید اولور. بومأمورلره کندیسی اجرت ویرمدیکی واونلرده
حقیقتده بو مناسبتله ایفا ایتدکلری خدمتدن دولایی آیریجه
بر پاره آلمادقلری ایچون قانونك منع ایتدیکی دائره داخلنه
دوشمه‌مش صاییلیرلر.

سائرمصارف

جدولك مساعده ایتدیکی سائر صرفیات، طبع، اعلان،
کاغد مصرفی، پوسته اجرتی وبوکا مماثل شیلر ایله عمومی
اجتماعلر مصارفی، بش یوز منتخب باشنه بر قومیته بناسنك

---

[١] 46 - 7 Vic. c., 51, § 17

[٢] کذا، § ٣٦ و برنجی جدول، برنجی قسم (٧).

[٣] روجرس، ٢نجی جلد، ١٥٦، ١٦٠، ٣٥٠.

بدل ایجاری[١]، مختلف فقط قانوناً جائز خصوصات سائره ایچون ایکی یوز انکلیز لیراسنه قدر مصارفدن عبارتدر. نامزد شخصی ایچون سیاحت و اوتل مصارفیده اختیار ایده بیلیر [٢] . رأی ویریله جك حجره لرك تأسیسی ، بونلره نظارت ایده جك مأمورلرك اجرتی و انتخاباتك باعث اولدیغی سائر مصارفاتك تسویه سی ایچون انتخاب مأموری طرفندن صرف ایدیلن مبالغیده تأدیه ایتمك لازمدر [٣] . بو صوك مصرف نامزدلر طرفندن مشترکاً ویریلیر. آز برشیده دکلدر. چونکه ١٩٠٠ سنه سی انتخابات عمومیه سنده بوتون انکلتره قراللغی ایچون ١٥٠٢٧٠ لیرا اون شیلین و اون بر پنسه بالغ اولمشدرکه بوتون مصارفاتك همان همان بشده بری دیمکدر [٤] . ملی لیبرال فه ده راسیونی بو مصرفك نامزدلره تأدیه ایتدیریله جك یرده حکومت طرفندن درعهده ایدیلمه سی لازم کله جکنی پروغرامنده دفعات ایله اعلان ایتمشدر .

مصارفك حد اعظمیسی

پارلمنتو ، انتخاباتك بهاسنی تنزیل مقصدیله یالکز جائز مصارفات موضوعلرینی تعداد ایله اکتفا ایتمه مش، بو مصرفلرك بالغ اولا بیله جکلری صوك حدی ده تعیین ایتمشدر [٥] . بارولر

[١] قانون ، قومیته لر ایچون بر مرکزی بنانك استیجارینه وفضله جه هر دائرهٔ انتخابیه ده بش یوز منتخب باشنه بر بنا کرالانماسنه مساعده ایدر .

[٢] 45 – 47 Vic. c. 51, § 31

[٣] 38 – 39 Vic., c. 84; 48 – 49 Vic., c. 62

[٤] Com. Pap., 1901, LIX, 145, p. 84

[٥] 46 – 47, , c. 51, Sched, I, Part IV

ایچون بوحدود ، دفترلرده مقید منتخبلرك مقداری ایکی بیکی
تجاوز ایتمه‌دیکی احوالده اوچ یوز اللی انکلیز لیراسیدر .
منتخبلر بومقداری تجاوز ایدولرسه بیك منتخب باشنه اوتوز لیرا
صرف ایدیله‌بیلیر [١] . فقط بو مبالغ انتخابك باعث اولدیغی
بوتون صرفیاتی ارائه‌دن اوزاقدر . چونکه ایچنده نه منتخبك
یوز لیرایه چیقابیلان شخصی مصرفی نه انتخاب آژاننك
ویردیکی حساب داخل دکلدر .

غیرقانونی تأدیاته قارشی جزا

انتخابات مصارفی حقنده موضوع اولان قاعده‌لرك حیله
وافساد مانوره‌لرینه قارشی قونولان احکامه مشابه قوهٔ تأییدیه‌لری
واردر . یالکز بونلر اودرجه شدید دکلدرلر . حکم ایدیله‌بیله‌جك
جزادن باشقه ، بو قواعدی اخلال ایده‌جك نامزدك ویا
آژاننك غیرقانونی حرکاته جرأت جرمیله‌ده اتهام ایدیله‌جکنی
قانون تصریح ایدییور [٢] . کرك بالذات کرك آژانلری
واسطه‌سیله غیر قانونی بر حرکت ارتکاب ایدن نامزد هم
مبعوثلغنی غائب ایدر هم او دورهٔ انتخابیه‌ده عینی دائره‌دن
مبعوث چیقمق حقندن محروم قالیر [٣] . یالکز ، بوقاریده

---

[١] ایرلانداده کرك بارولر کرك قاونتیلر ایچون بوحد اعظمی
برآز دها آشاغیدر .

[٢] 46–7 Vic., c. 51, § 21

[٣] قانونه مخالفت نامزدك موافقتیله وقوعه کلمشسه غیرقابل
انتخاب اولمق مدتی یدی سنه‌یه چیقار . کذا ، § ٥ .

ایضاح ایتدیکمز کبی حاکم، بوعواقبه اوغرامقدن کندیسنی وارسته طوتابیلیر .

نامزدك انتخاب آژانی

انتخابات مصارفی حقنده یالکز صریح برطاقم احکام تنظیم ایتمك کافی کلمز . بونلرك مرعیتی‌ده تحت تأمینه آلمالیدر . انکلتره‌ده بومقصدی استحصال ایچون قوللانیلان چاره‌هر نامزدی بوتون مصارفدن مسئول بر انتخاب آژانی ارائه‌یه مجبور طوتمقدن عبارتدر . نامزدك یوز انکلیز لیراسنی کچمه‌یه‌جك درجه‌ده شخصی صرفیاتی خارج طوتولورسه نه بالذات نامزد طرفندن نه اونك حسابنه باشقه بری طرفندن انتخابات مصارفی ایچون هیچ برمبلغ تسویه ایدیله‌مز . بوتون بو مصارف مطلقا نامزدك انتخاب مأموری اولارق ارائه ایتدیکی آدم طرفندن یاپیلمق اقتضا ایدر [١] . آژانك غیری بری طرفندن انتخابات مصارفی ایچون وقوعه کلمش تعهداتك هیچ بری معتبر دکلدر [٢] . انتخابی تعقیب ایدن اوتوزبش کون ایچنده نامزدك بو انتخاب آژانی، رسمی انتخاب مأمورینه بوتون صرفیاتی بیلدیرمکه و نامزددن ویاخود دیکر برندن انتخابات مجادله‌سی ایچون آلدیغی بوتون مبالغ حقنده بر حساب ویرمکه مجبوردر . نامزدده، بوحسابك دوغرو وخالص اولدیغنه قناعت وجدانیه‌سی بولوندیغنی بیان ایتمك مجبوریتنده‌در [٣] .

---

[١] کذا، ٣١،٢٨ .

[٢] کذا، § ٢٧ .

[٣] کذا، § ٣٣ و جدول ٢

بو وظیفه ایچون انتخاب اولونان کیمسه‌لر یالکز نامزد ایچون غایت مهم اولمقله قالمازلر. انتخاباتك ناموسکارانه جریانی‌ده قسماً بوکا وابسته‌در . نامزد ، کندی کندیسنك انتخاب مأموری اولابیلیر . فقط بو نادراً کورولیور . علی‌العاده ، فقط قطعی بر قاعده تشکیل ایتمکسزین ، نامزد ، محلی جمعیت سیاسیه‌نك دائرهٔ انتخابیه‌یی هر کسدن ایی طانیمق کبی بر محسناتی حائز اولان ، اجرتلی کاتبنی ترجیح ایدر . محافظه‌کارلر فرقه‌سی طرفندن نشر ایدیلن « پارلمنتو انتخاباتی ایچون عملی کوچوك کتاب » [١] . Pratical Manual for Parliamentary Elections بو اصولی توصیه ایتمکده‌در . دیکر طرفدن ، روجرس انتخابات حقنده‌کی اثرنده [٢] بو کیمسه‌لری انتخاب ایتمك‌پك اصولدن اولمادیغنی خبرویریور. چونکه «جمعیتك و اعضالرینك افعال وحرکاتندن متولد مسئولیت چوق کره نامزده تحمیل ایدیلمکه چالیشیلیر » . « دیکر بر تهلکه‌ده » ، دییور، « نامزدك انتخابات مصارفنك منتخبلرك لیسته‌یه قیدلری مصارفیله قاریشدیرلماسی یاخود بونلرك جمعیت مصارفاتی نامی آلتنده کیزلنمه‌سی‌در » . فرقه‌لرك شیمدیکی تشکیلاتنه کوره ، بو قبیل بر قاریشیقلق همان همان غیر قابل اجتنابدر . احتمالکه نامزدلرك ، اثرك محرری طرفندن ظن اولوندیغی قدربوندن

---

[١] ٢ نجی طبع ، (١٨٩٢) ، ١٤

[٢] ٢ نجی جلد ، ١٥٢ ، ١٥٣

قورقولری‌ده یوقدر. بو اصولك عرض ایده‌بیله‌جكی تهلكه‌لره رغما
استعمالی ساده پك شایع اولمقله قالمایور، كیتدكجه‌ده آرتیور.
حقیقتده كاتبلك و اجرتلی مأمورلق وضعیتی بر مسلك حالنه
كلمشدر. فرقه تشكیلاتلرینی تدقیق ایدركن بونك اوصاف
ممیزه‌سنی تحلیل ایده‌جكز.

انتخاب محكمه‌سی

وقتیله انتخاباتك مقبولیتنه بالذات عوام قاماراسی قرار
ویریردی. بونك نتیجه‌سی اولارق، بالطبع مقرراته سیاست
بویوك برنسبتده قاریشیردی. اودرجه‌ده كه سرروبرت والپولك
سقوطنه اعتراضلی بر انتخاب مناقشه‌سنده غیر مساعد بر قرار
ویریلمه‌سی سبب اولمشدر. ١٧٧٠ ده یاپیلان بر قانون،
بوصلاحیتی قامارانك خصوصی برانجمننه تودیع ایتدی. فقط
بوده سیاسی خصومتی اورتادن قالدیرامادی. نهایت، ١٨٦٨ ده
بوتون انتخابات اعتراضلری حقنده حكم اعطاسی صلاحیتی
شكایتك اساسی نه اولورسه اولسون عدلی برهیئته ویرلدی.
رأیلرك حسابنده خطایه، حیله وافساد مانوره‌لرینه، غیرقانونی
حركات وقوعنه هپ بو محكمه حكم ایدر. محكمه شیمدی
بویكسك محكمه‌نك قرال ماصه‌سی شعبه‌سنه منسوب و شعبه‌نك
دیكر اعضالری طرفندن منتخب ایكی حاكمدن تركب ایدیور [١].
مغلوب اولمش هرنامزد یاخود هرمنتخب، محكمه‌یه انتخابك
مقبولیتنه اعتراض ایچون نه كبی سببلره استناد ایتدیكنی عرض

---

[١] 31 – 32 Vic., c.7 5; 42 – 43 Vic., c. 75; 44 – 45 Vic., c. 68, § 13

ایده‌بیلیر . مسئله ، سائر بوتون عدلی مسائلده تعقیب ایدیلن احواله توفیقاً حکمه اقتران ایدر ، شاهدلر دیکله‌نیر و مصارف اختیار اولونور . محکمه‌نك قراری عوام قاماراسنك رئیسنه برراپور شکلنی آلیر . فقط حقیقتده اورته‌یه آتیلان مسئله‌لر حقنده قطعی برحکم دکلدر . چونکه شاید محکمه حیله وافساد مانوره‌لری اولدیغنه یاخود غیر قانونی حرکات یاپلدیغنه قرار ویره‌جك اولورسه راپور یالکز انتخابی کأن لم یکن حالنه کتیرمکله قالماز، نامزدی یاخود باشقه برشخصی بوجرملرك ایجاب ایتدیکی سیاسی محرومیتلرده‌ده کرفتار ایدر [١] .

حیله وافساد مانوره‌لری [ح]نده‌کی قانونك نتیجه‌لری

انتخابات مصارفنك تنزیلی نقطه‌سنده انکلیزلرك مسئله‌یی طرز حللری هیچ شبهه‌سزکه موفقیتله نتیجه‌لنمشدر . پارلمنتویه عرض ایدیلن ایستاتیستیقلره کوره ١٨٨٠ انتخابات عمومیه‌سی اثناسنده — که حیله وافساد مانوره‌لری حقنده‌کی ١٨٨٣ قانوننذن اول وقوعه کلمش صوك انتخاباتدر — بوتون انکلتره قراللغنده نامزدلر طرفندن اختیار ایدیلن مصارفك یکونی ١٧٣٦٧٨١ لیرایه بالغ اولمشدی . بونی متعاقب ١٨٨٥ ده وقوع بولان انتخابات عمومیه‌ده بورقم ١٠٢٦٦٤٥ لیرایه دوشدی و او تاریخدن صوکره دائما بومقدارك دوننده قالدی . ١٩٠٠ ده ٧٧٧٤٢٩ لیرادن عبارتدی . شیمدی وسطی مقدار بودر . مع مافیه انکلتره‌ده انتخابات مصارفی بوکون آز برشی دکلدر . ١٩٠٠ سنه‌سنده ، انتخابات مجادله‌سی

[مص]ارفك تنزیلی

---

[١] 46 - 47 Vic. c. 51 , § 4 , 5 , 11

جریان‌ایدن دوائر انتخابیه‌ده ویریلن هررأی باشنه وسطی اولارق درت شیلین درت پنس مصرف اصابت ایدییوردی [١] .

مصارف بعضاً ناقص ارائه ایدیلیور

فقط ، مصرف حساباتی ، حقیقةً صرف ایدیلن پاره حقنده بعضاً انسانه ناقص برفکر ویریر . اخیراً تایمس غزته‌سنه « بر مبعوثك صقنتیلری » نامی آلتنده کوندریلن بر سلسلهٔ مکاتیب بونقطه‌یی اولدقجه تنویر ایدییور[٢]. بو نشریات ، غال الکاسنه منسوب بر مبعوثك مکتوبیله باشلایوردی . مبعوث ، انتخابات مصارفنی امضالادقدن برآی صوکره ، انتخاباتده چالیشمش بعض کیمسه‌لره ویریله‌جك پاره‌یه دائر انتخابه مأمورایتدیکی آژاننندن برمکتوب آلدیغندن شکایت ایدییوردی. حیله‌وافساد مانوره‌لری علیهنده‌کی ممنوعیت قانونیه‌یه اهمیت ویرمه‌یه‌رك بو تأدیاتی قبول ایده‌میه‌جکنی سویله‌مسی اوزرینه انتخاب آژانی کندیسنه بر مکتوب یازمش ، انتخابات مجادله‌سی اثناسنده کندی حسابنه کیریشیلن تعهداتی حاسیوب طانیمادیغنی صورمشدر . مبعوث ، جواب رد ویرمکده‌کی اصراری کندیسنی اسکی طرفدارلرندن برچوغی نزدنده کوزدن دوشوردیکنی ، شیمدی اونلرك بردها نامزدلکنی قویماسنه ممانعته چالیشدقلرینی سویله‌یوردی. بواتهامانه جواباً ، انتخابده‌کی آژانی تایمسه کوندردیکی بر مکتوبده مقصدی شواولدیغنی ایضاح ایتدی: « کندی دعواسی اوغورنده

[١] Com . Pap. , 1901 , LIX 145 , P. 85

[٢] ٢٢ ، ٢٦ ، ٢٩ تموز ، ١٩٠٤ .

بك فداکارانه چالیشمش کیمسه‌لره قارشی منتدارلغنی اظهار ایتمه‌نك بر یولی ، شبهه‌سزکه قانونی بر یولی ، بولماسی اقتضا ایدردی » . هم بو چاره‌نك بولونمش اولدیغنی‌ده علاوةً بیلدیریبوردی : بوکا « سفالت محققه » نامی ویریلیوردی . مبعوث ، ینه تایمس غزته‌سنده بومکتوبه‌ویردیکی جوابده دائرهٔ انتخابیه داخلنده ازاله‌سنه‌چالیشمش اولدیغی سفالتك تخفیفی کیفیتی ایله انتخاب آراسنده هیچ بر مناسبت بولونمادیغنی وکندیسی ایچون چالیشمش کیمسه‌لرك خدمتلرینه قارشی بوطرزده اظهار شکران ایدیله‌مه‌یه‌جکنی ادعا ایتدی . فرقه اوغورنده‌چالیشانلره مکافات‌ایچون چوق‌دولامباجلی واسطه‌لره‌مراجعت ایدیلمه‌دیکنی ادعا ایتمك بك جرأتکارانه اولور . فی‌الحقیقه ، باشقه بر انتخاب آزانی ، بحث ایتدیکمز بو مناقشه اثناسنده تایمس غزته‌سنه کوندردیکی برمکتوبده [١] نامزدنامنه یاپیلان بوقبیل وعدلرك مع‌التأسف بك منتشر اولدیغنی بیان ایتمشدر .

قانوندن قاچه‌ماق قولایلغی

بالذات نامزد طرفندن حیله وافساد مانوره‌لری علهنده‌کی قانونی اخلال ایده‌جك صورتده یاپیله‌بیله‌جك بعض افعال و حرکاتدن باشقه ، قانونده اویله بر طاقم نقصانلر واردرکه شقه‌لری بونلره استناداً برچوق قاچه‌ماقلر بولابیلیرلر . بواوقدر قولایدرکه برنامزدك انتخاب آزانی مصارف حساباتنك بویوك برقسمی برمضحکه‌دن عبارت اولدیغنی سویله‌مشدر . فی‌الحقیقه ،

[١] ٢٥ تموز ، ١٩٠٤

نامزد ایله کندیسنك انتخاب آژانلری آکلاشلنجه قانونك قاریشیق قاعده‌لرندن قورتولمانك یولی‌قولایدر. بونلر کوزلرینی کوزلجه قاپارلر وجریان ایدن احواله قارشی تجاهلدن کلیرلرسه انتخابی کأن‌لم یکن اعلان ایده‌جك درجه‌ده کندیلرینی حیله وافسادمانوره‌لرنده ذی‌مدخل تلقی‌ایده‌بیلمك‌پك‌زور اولور[١].

انتخاب مأمورلغنی اثباتده‌کی مشکلات

باشقه بردائرهٔ انتخابیه‌ده برنامزدك انتخاب آژانلغنی یاپان بر آدم، غیر مقیم منتخبلرك یول مصرفنی تأدیه ایده‌بیلیر. « پریمروز لیغ» یاخود باشقه بر جمعیت، قیر اکلنجه‌لری، چای ضیافتلری دها بیك دورلو شیلر ترتیب و اکرام ایده‌بیلیر که نامزد طرفندن یاپاسه‌لردی حیله و افساد مانوره‌لری دییه تلقی اولونابیلیرلردی. حالبوکه بوشکلده‌وقوعه‌کلنجه نامزدی مسئول طوتمق قابل‌ارلماز. بیرا فابریقه‌جیلری، رأی قوطوسنك باشنه کوتورولمه‌دن اول منتخبلری طوپلادقلری میخانه‌لرده مجاناً بیرا داغیتابیلیرلر و نامزد، انتخابی فسخ ایتدیرمکه سبب اولاجق هیچ برشی یاپمامش اولابیلیر. بو، هیچده خیالی بر تهلکه دکلدر. چونکه بیراخانه‌لره مربوط میخانه‌لر اصولی tied house تأسس ایده‌لی بری میخانه‌جیلر بویوك بیرا فابریقاجیلرینك تحت حکمنده قالمشلردر. بونلر ایسه پارلمنتو انتخاباتنده مدهش پاره دوکیورلر. حاصلی، بوقبیل احوالده، بر نامزدك انتخاب

---

[١] نامزدلرك انتخاب آژانلری حقنده یوقاریده بحث ایتدیکمز فقره‌لره باقیکز.

آژانلغی وظیفه‌سنك درعهده ایدیلمش اولدیغنی اثبات ایتمك غایت زوردر . بومسئله‌یه قوجه برباب تخصیص ایدن روجرسك دیدیکی کبی: «ملاحظات اخلاقیه‌دن محروم وانتخاباتی اداره ایله مکلف برطاقم آدملرك بوتون جهد وغیرتلری بواشتراکی اخفایه ونامزدی کندی حسابنه یاپیلان حیله وافسادك نتایج جزائیه‌سنه معروض قالمقدن تخلیصه معطوف اولمشدر. انتخابك طرز اجراسی حقنده یاپیلان برتحقیقاتك ، سائر بوتون اسبابدن زیاده انتخاب آژانلغنی اثبات ایده‌بیلمك مشکلاتندن دولایی عقیم قالدیغی سویله‌نیرسه پك جرئتکارانه برادعایه قیام ایدیلمش اولماز.» [١].

انتخابات دوره‌سنك باشلانغیجنی تعیین مشکلاتی

بوندن باشقه، انتخابات دوره‌سنك نه‌زمان باشلادیغی، بناءً علیه هانکی تأدیاتك انتخابات مصارفی میاننه ادخال ایدیلمه‌سی لازم کله‌جکنی تعیین مشکلاتی‌ده واردر . ١٨٨٣ قانونی، نامزدی ، ـ سیاق وسباق باشقه برتفسیره لزوم کوسترمدیکی تقدیرده ـ بویورلدی‌نك ارسالی آنندن یاخود بویورلدی‌نك اصدارینه باعث اولان فسخ ویا انحلال آنندن صوکره ارائه یاخود نامزد اعلان ایدیلن ذات دییه تعریف ایدییور [٢] . فقط شبهه‌سز که بو، دها اول ارتکاب ایدیلمش برحیله وافساد فعلنك انتخابی ابطال ایتمه‌یه‌جکی

---

[١] روجرس، ٢ نجی جلد، ٣٦٠ . ١٩٠٦ انتخابات عمومیه‌سنده رشوت اعطا ایدیلدیکی ثابت اولان بروقعه‌ده ، انتخاب واقع ، نامزدك انتخاب آژانلغی مسئله‌سنده حاکملر اتفاق ایده‌مدکلرندن دولایی تصدیق اولوندی . غریت یرموت مسئله‌سی . 5 O'M. and H., p. 176

[٢] 46–47 Vic., c. 51, § 63

معناسنی تضمن ایتمز . بالعکس ، محکمه‌لرك اجتهادات، دائمه‌سیله
تقرر ایتدیکنه کوره ، بر انسان نامزد اولا بیلیر. ومعین وغیر
متحول بر تاریخ تثبیتی محال اولمقله برابر [١] انتخابات مصارفی
او تاریخدن دها اول باشلایه بیلیر [٢] . بو، مصرفك ماهیتنه تابع
بر شیدر . مثلا منتخبلرك دفترلره قیدی انتخاباتدن تماميله آیری
بر معامله‌در . انتخابات لیسته‌لری ایچون ایدیلن مصرف هانکی تاریخده
وقوعه کلمش اولورسه اولسون بونلری هیچ بر زمان انتخابات مصارفی
میانه‌ادخال ایتمه‌مك لازمدر [٣] . دیکر طرفدن، بر رأیك، هانکی
تاریخده اولورسه اولسون ، صاتون آلندیغی اثبات ایدیلیرسه
شبهه یوق که بونك نتیجه‌سنده نامزدك انتخابی کأن لم یکن اعلان
اولونور [٤] . بو ایکی منتها آراسنده برچوق افعال وحرکات
واردر که حائز اولدقلری وصف انتخاباتك یقینلغنه تابعدر .
عوام قاماراسنك فسخی صیرالرنده محلی برجمعیت سیاسیه‌یه اعانه
ویریلمه‌سی انتخاب مصارفی عد ایدیله بیله‌جکنه محکمه‌جه حکم
ویرلمشدر [٥] . حالبوکه باشقه زمان هیچ ده بویله دکلدر [٦]
کذلك ، دائرهٔ انتخابیه داخلنده‌کی سفالتی تخفیف ایچون نقد

---

[١] الجین ونارین قاونتی‌لری مسئله‌سی 5 M'OandH., 1
[٢] روجرس ، ٢ نجی جلد، ١٥٧-١٥٨ .
[٣] روجرس ، ٢ نجی جلد ، ١٦٢ .
[٤] کذا ، ٢٥٩ ، ٢٦٨ .
[٥] لیقفیلد مسئله‌سی ، 5 O'M. and H. p. 27, 834–8 .
[٦] الجین ونارین قاونتی‌لری مسئله‌سی ، 5 O'M. and H. p. 1

یاخود ارزاق شکلنده اعانه‌ده بولونلماسنك رأیلر اوزرنده اجرای تأثیر مقصدیله وقوعه کلمش برحیله و افساد معامله‌سی کبی تلقی ایدیلوب ایدیلمه‌مسی ایچون یاقین بر استقبالده بر انتخاب وقوعنه انتظار ایدیلوب ایدیلمه‌دیکنه باقیلیر [١] .

ۀ انتخابیه‌یی کوزتمك

انکلتره‌ده عمومی انتخابات غیرمنتظم فاصله‌لرله وقوعه کلدیکی و وقوعندن پك آز اول اعلان اولوندیغی ایچون، دها مجلسك فسخی موقع تصورده دکل ایکن ، حتی بعضاً برقاچ سنه اول، نامزدلرك انتخابی عادت اولمشدر . حقیقتده او آنده‌کی مبعوث یکی بر نامزدلك ایچون برحق ترجیحه مالکدر . کندیسی ، دائمی بر نامزد کبی تلقی اولونور . بوشرائط داخلنده نامزدك حال و وقتی مساعد ایسه ، منافع عمومیه‌یه وامور خیریه‌یه متعلق ایشلره بول بول اعانه ویره‌رك منتخبلرك حسن نظرینی جلبه چالیشماسی‌ده عادتدر . بواعانه‌لر حیله وافساد افعالی کبی تلقی ایدیلمز . چونکه پاره اعطاسی آنجق معین منتخبلر اوزرنده اجرای نفوذ وتأثیر مقصدیله ویریلدیکی تقدیرده مفسد اخلاق اولور [٢] . کذلك بواعانه‌لر انتخابات مصارفی میانه کیرمزلر، غیرقانونی تأدیات عد ایدیلمزلر . طبیعی ، انتخابات دوره‌سنده

[١] لقفیلد مسئله‌سنه باقکز ، ٢٧ ؛ هاجرستون مسئله‌سنه باقکز کذا ، ٦٨، ٧٢ـ٨٨ ؛ سنت جورج مسئله‌سی، کذا ، ٨٩ . کذلك ، هدیه بحثنده غریت یرموث مسئله‌سنه باقکز. کذا ، ١٧٦، ١٩٨ .

[٢] هاستینغس مسئله‌سی ، 1 O'M. and H., p. 217, 218

وقوعه کلیرلرسه او زمان ایش دکیشیر[۱]. اوزمان بوکا بردائرهٔ انتخابیه‌یی کوزتمك nursing a constituency دیرلر . بو، قریقت قلوبنه اعانه‌ویرمکدن برخسته‌خانه تأسیسنه اشتراك ایتمکه قدر بیك دورلو شکل آلابیلیر . صرف ایدیلن مبالغ موقعه، نامزدك ثروتنه کوره پك چوق دکیشیر . هیئت مجموعه‌سیله قاچه بالغ اولدیغنی کیمسه بیلمز . چونکه بوطریق ایله نه‌لر ویردیکنی کیمسه خلقه اعلان ایتمز . فقط امکان درجه‌سنده برتخمین ایله دنیله‌بیلیرکه علی العاده، بوهدیه‌لر برمبعوث ایچون سنوی برقاچ یوز انکلیز لیراسنه مال اولمقده‌در . بدیهیدرکه دوائر انتخابیه‌یی کوزتمك عادتی انتخابات دوره‌سنك نه‌زمان باشلایه‌جغی مشکوك اولماسی کیفیتنه انضمام ایدنجه سؤ استعمالاته برقاپی آچیور .

دلیل بولمقدرکی مشکلات

انتخابات قانونلرینك صورت قطعیه‌ده تطبیقنه قارشی دیکر بر مشکلات‌ده مغایر قانون حرکاتی اثبات ایچون دلیل بولمق نقطه‌سنده‌در . شبهه‌سزکه بر شاهد، شهادتی کندیسنی متهم کوستره‌جکی بهانه‌سیله جواب ویرمکدن استنکاف ایده‌مز .

[۱] منافع عمومیه یاخود امور خیریه ایچون حسن نیتله ویریلن اعانه‌لر انتخابات مصارفی میاننه کیرمز (روجرس ، ۲ نجی جلد ، ۱۶۱-۱۶۲) . فقط بو « حسن نیت » ی تعریف قولای دکلدر . چونکه دائرهٔ انتخابیه داخلنده باشقه بر علاقه‌سی اولمایان بر نامزد طرفندن وقوع‌بولان بوقبیل هدیه‌لر دائما، هیچ دکلسه قسماً، شهرتی تزیید صورتیله بالواسطه رأی قازانمق غایه‌سنه مبنی اختیار اولوناجقدر.

چونكه قانون اونى جواب ويرمكه اجبار ايدر . اكر حقيقتى سويلرسه كنديسنى تعقيباتدن مصون بولونديراجق بر معافيت تصديقنامه‌سنه حق قازانير [١] . فقط ، مثلا رشوتى اثباته خادم وقعه‌لرى ، صورت عموميه‌ده ، آنجق بونلرى كيزله‌ملرى ايچون پك قوتلى سببلرى اولان كيمسه‌لر بيليرلر . انتخابات قواعدينى مخل صورتده وقوع بولان سائر حركات حقنده‌ده آزچوق بويله‌در . ديمك كه ، مغاير قانون حركات جزا دعوالرنده اولديغى كبى ، حقوقاً شايان قبول و شبهه‌دن آزاده شهادتلرله اثبات ايديله‌جكسه مغاير ناموس وسائط ايله تأمين ايديلمش بر انتخابك تدقيقندن هيچ بر نتيجه چيقمايه‌جغى آشكاردر . ناصل كه برچوق ارباب جرائم‌ده جزادن قورتوليور . بونقطه بزى انتخابات محكمه‌لرينك نه‌درجه‌ده مثمر ومؤثر اولدقلرندن بحثه سوق ايديور .

انتخاب محكمه لرينك مزيتلرى

انتخابات اختلافلرينى ، محكمه‌ده‌كى آرقداشلرى طرفندن تعيين ايديلمش ايكى حاكمك قرارينه حواله اصولى ، سياسى بر مجلسك بوقبيل مسائلده ويره‌بيله‌جكى حكملره دائما قاريشان احتراصات سياسيه‌دن بشرى بر محكمه‌نك نه‌قدر آزاده قالماسى قابل ايسه اوقدر آزاده بر محكمه تأمين ايتمشدر .

قصورلرى

يالكز ، قصورى اولمايان هيچ بر مؤسسه يوقدر . انتخابات شكايتلرى حقنده تدقيقاتده بولونمق اوزره صورت مخصوصه‌ده تشكيل ايديلمش اولان بر پارلمنتو انجمنى ١٨٩٨ده ويرديكى راپورده

---

[١] 46–47 Vic., c. 51, § 59

بوسیستەمە قارشی درمیان ایدیلن مؤاخذاتك کورولن بطائتدن، اختیار ایدیلن مصرفدن، دعواده غالب کلنك بو مصارفی صو کره استرداد ایدەبیلمەسی تأمین اولونەمامش اولماسندن ایلری کلدیکنی سویلیور، بو محذورلره چارەساز اولمق ایچون اصول محاکمەده بعض اصلاحاته لزوم کوستریبوردی [١].

استدعا مصارفی

انتخابات مناسبتیله اقامه ایدیلەجك بر دعوانك مصارفی بو کسك اولدیغی دوغرودر. بعضاً بیکلرجه انکلیز لیراسنی بولور. بو مصارفی مدعی تسویه ایتدیکی، دعوانك قازانلماسی یکی بر انتخابی انتاج ایلدیکی ودعوا، مدعی‌یی آز چوق خلقك نظرندن دوشوردیکی ایچون مغلوب اولمش بر نامزدك دعوایه قالقمقده تردد ایتمەسی شایان حیرت کورولەملیدر.

نتیجەنك مشکوکیتی

انکلتره عوام قاماراسنك انجمن مخصوصنه قارشی بسلەنن بوتون حرمته رغماً، اجنبی بر مدقق ومشاهد شیمدیکی اصولده بولونابیلەجك قصورلرك یالکز بونلر اولمادیغنی دوشونمکدن کندیسنی منع ایدەمز. انتخاباتدن شکایت ودعوا ایدیلمەسنه مانع اولان سبب یالکز مصارفدن عبارت دکلدر. کرك نتیجەنك نەاولاجغی کرك شکایتی نەکبی وقایعی استناد ایتدیرمك لازم کلەجکی حقندەکی ترددك ده بونده بویوك تأثیری واردر. بر نامزد، مغلوبیتنك رقیبی طرفندن، میخانەجیلر طرفندن، محلی بر فرقه تشکیلاتی طرفندن یاپلمش بر حیله وافساد مانورەسندن نشئت

Com. Pap., 1898, IX, 555 [١]

ایتدیکنه قانع اولا بیلیر. بوکا رغماً ، محکمه بو اتهامادن بعضیسنک اثبات ایدیله‌مه‌مش اولدیغنه حکم ایده‌رك سائرلری اوزرینه بنای قرار ایتمه‌یه لزوم کورمز. چونکه حکم دها مهم برطاقم اسباب موجبه‌یه استناد ایتمك ایجاب ایلر. مثلا « علامت فارقه » قوللانمق یولنده‌کی ممنوعیته رغماً ، مدعی علیهك انتخاب مأموری طرفدارلرینه شاپقه‌لرینه طاقاملق اوزره کاغدلر توزیع ایتمشدر [١] . کذلك مهم برطاقم حیله وافساد ومانوره‌لری اتهامی قارشیسنده ، بر انتخاب غیرمقیم بر منتخبك یول پاره‌سنك تأدیه ایدیلمش اولماسندن دولایی کأن لم یکن اعلان ایدیلدیکی ده واقعدر [٢] . بر دعواده مشتکینك بحث ایتدیکی وقایع مستثنا بر صحنهٔ رزالت تشکیل ایدییورلردی. بو ، سوقاقلرده بر سرخوش آلایی شکلنده وقوعه کلمشدی. بالذات نامزد بر آرابه ایچنده بو آلایك باشنده ایدی. خلقه مجاناً ایچکی داغیتدیردیغی ده اثبات اولونیوردی . بویله اولدیغی حالده ، حاکملر ، هدیه بحثی کافی درجه‌ده اثبات ایدیلمه‌مش اولدیغی قناعتنی اظهار ایتدیلر. فقط بر منتخبك رأی صاندیغی باشنه نقلی ایچون ایکی شیلین ویریلمش اولماسندن دولایی انتخابی بوزدیلر [٣] .

حاکملرك وشتیتری

بو کبی نتیجه‌لر هر ایکی طرف ایچونده صوك درجه‌ده

---

[١] والساس مسئله‌سی 4 O'M. and H., 123, 126

[٢] پونته فراقت مسئله‌سی ، کذا ، ٢٠٠ .

[٣] سوتامپتون دعواسی ، 5 O'M. and H., 17

ناخوشدر ؛ غائب ايدن ايچون ، مبعوثلغنى الدن قاچيرديغندن دولايى ؛ قازانان ايچونده مهم بر حيله و افساد مانوره‌سى حسبيله باطل عدايتديكى بر انتخابى هيچ اهميتسز بر سببدن نقض ايتديرمك ايسته‌مديكندن دولايى. اك بويوك مشكلات، حاكملرك طرز تفكرندن ايلرى كليور كبيدر . حاكملر ، حيله و افساد قصدينك ، جزا ايشلرينه تمامى تمامنه اوياجق بر قطعيت ايله اثبات ايديلمه‌سنى ايسته‌يورلر. حالبوكه بر انتخاب دعواسنده بوكا پك امكان بولونامايور . مثلا ، بر نامزدك انتخاب آرائنك ، كنديسنه اجرت موعود اولمقله برابر ، رأيه اشتراك ايتديكى بولنده‌كى برشكايتده حاكملر ، برحقوق دعواسنه‌اساس تشكيل ايده‌بيله‌جك ضمنى بر وعد يرينه اجرت تأديه‌سنك قطعى صورتده وعد ايديلمش اولديغنك اثبات ايديلمه‌سنه لزوم كوسترديلر [١]. كذلك ، لوولس اسمنده برنامزد انتخاباتدن بر آز اول ، فقيرلره كندى‌قارت ويزيتلرينى توزيع ايتديرمشدى. اونلر بوقارتلرى ويره‌رك مقابلنده يييه‌جك آلابيليورلردى. برغزته ، اونيو نيست نامزدك بويله يييه‌جك بونولرى توزيع ايتديكنى يازمشدى . مع مافيه حاكملردن برى شو مطالعه‌ده بولوندى : دعوانك احوال و شرائطى كوز اوكنه كتيريلنجه ، مستر لوولسك بو بونولرى انتخاباتدن برقاچ آى اول توزيع ايتديرمكله منتخبلرى اوزرنده اجراى نفوذ وتأثير ايتمك مقصدينى تعقيب ايتمش اولديغى

---

[١] ايقفيلد دعواسى ، كذا ، ٢٧ ، ٢٩ ، ٣٠ .

ظن ایتمه‌یورم » [١] . بو ، تك بر مثال دکلدر . بر کره مصرفك قسم اعظمی نامزد طرفندن ویریله‌رك چوربا و کومور بونولری توزیع اولونمشدی . برقاچ آی صوکره ، نامزد بویله بر ایيلك ایتمش اولدیغنی انتخابات اثناسنده منتخبلره خاطرلاتمشدی . ایشته بو دعواده محکمه : « شبهه یوق که مدعی علیه اعانه توزیعنه قاریشماسه ایدی دها احتیاطکارانه حرکت ایتمش اولوردی . فقط کوستریلن دلیللر مقصدینك یاخود حرکاتنك حیله وافساد ایله بولاشیق اولدیغنی اثباته کافی دکلدر » مطالعه‌سنی اظهار ایتدی [٢] .

اویله کورونیور که مشکلات ، قسماً ، حیله وافساد مانوره‌لری ویا غیرقانونی حرکات وقوعنی قبول ایدن حکمك یالکز انتخابی نقض ایله قالمایه‌رق جزائی محکومیتده اولدیغی کبی حقوق سیاسیه‌دن محرومیتی انتاج ایتمه‌سندن ایلری کلیور [٣] . بونك ایچوندر که حاکملر تعقیبات جزائیه‌نك مدار احتجاج کوره‌بیله‌جکی دلیللره مساوی دلائل آرامغه میل ایدییورلر . بوندن باشقه ، پارلمنتویه نامزدلکنی قویان بر آدامك مخل قانون حرکات ایچنده الك وخیملرینی ارتکاب ایده‌بیلمه‌سنی عقل آلماز برشی کبی تلقی ایتمکده‌درلر . انتخابات دعوالرنده ویریلن اعلاملرك مطالعه‌سی بونی واضح صورتده کوستریر .

---

[١] مجرستون دعواسی ، کذا ، ٦٨ ، ٨٤ .

[٢] سنت جورج دعواسی کذ ، ٨٩ ، ٩٦ .

[٣] 46 - 47 Vic. c. 51 , § 4 , 11

البوم نه درجه‌ده حیله‌کارلق واردر

اعتراضه اوغرایان انتخابات حقنده حکم ویرمك سیسته‌می تام بر موفقیت تشکیل ایده‌مه‌مشسه‌ده اسکی انتخابات سؤ استعمالارینی بویوك بر نسبتده تحدید ایتمش اولدیغی غیر قابل انکاردر. انکلتره‌ده و ممالك اجنبیه‌ده حکم سورن ظن و قناعته کوره انکلتره‌ده منتخبلره رشوت ویریلمه‌سی شکلنك تماماً اوکی آلنمشدر. فقط، انکلتره انتخاباتنك ایچ یوزینی بیلنلر ایچون بو ظن تماميله دوغرو دکلدر [١]. انتخاباته عائد شکایتلرده الك بارز حیله وافساد مثاللری کوزه چارپمایورسه بونك سببی بر طرفدن، یوقاریده بحث ایتدیکمز کبی، بو قبیل دعوالری اقامه‌دن اجتناب ایدیلمه‌سی ودیکر طرفدن، رشوت اعطاسی بویوك بر نسبتده تطبیق ایدیلدیکی زمان، عمومیتله هر ایکی طرفك ده عینی وجهله قباحتلی بولونماسیدر. انتخاباتده رشوت اصولی انکلتره‌ده اورته‌دن قالقمق اوزره‌در. دوائر انتخابیه‌نك اکثریت عظیمه‌سنده آرتق کورولمز. هیئت عمومیه‌سیله، انتخابات، ناموسکارانه‌در. فقط، اسکی اعتیادلر بعض یرلرده الآن موجوددر. بو یرلرك چوغی انکلتره‌نك جنوب حوالیسنده‌در. الآن چوق مقدارده حر وطنداشلری محتویدرلر. بونلر آراسنده سیاسی فساد اخلاق بعضاً پك منتشردر. بوقبیل یرلرك مقدارینی وقایعی پك ایی بیله‌بیله‌جك موقعده اولان

[١] ١٩٠٦ انتخابات عمومیه‌سندن صوکره، بر مبعوث؛ کندیسنك انتخاب آژانلری طرفندن رشوت ویریلمه‌سندن دولایی مبعوثلقدن اسقاط ایدیلمشدر. وورچستر مسئله‌سی 5 O' M. and H. P. 212

بعض ذاتلرك يكرمی ، يكرمی درت دييه تخمين ايتدكلرينی دويدق . انتخابات ايشلريله فعال صورتده مشغول اولانلر بودوائر انتخابيه‌نك چوغنك اسملرينی بيليرلر . فقط بو بارولرده بيله منتخبلرك مقدارينك تزايدی رأيلر ايچون ويريلن اجرتی تنزيل ايتمشدر . بعضيلرنده بو عادت ياواش ياواش زائل اولمقده‌در . بويوك سياسی فرقه‌لرك رؤسای اداره‌سی نزدنده بو اعتيادك نظر مسامحه ايله كوروله‌ديكنی وهيچ بر وجهله تشويق وتشجيع ايديلمه‌ديكنی علاوه ايله‌مك حقپرستلك لازمه‌سندندر .

اون برنجی باب

عوام قاماراسی

كیملر اعضا اولامز - امتیازلر - دورهٔ اجتماعیه‌لر

پارلمنتویه انتخابه عدم قابلیت

عوام قاماراسنه مبعوث اولا بیلمك ایچون معین بر مقدارده ویركی ویرمكده اولمق شرطی موجود دكلدر. انكلیز تبعه‌سندن اولوب ده انتخاب ایدلمك حقندن صورت مخصوصه‌ده محروم براقلمامش هر فرد قامارایه اعضا انتخاب ایدیله‌بیلیر [۱] .

كرك عرف وعادات كرك قانون كوچوكلری عوام قاماراسی اعضالغندن محروم براقمشدر . مع مافیه بعض احوالده بو قاعده‌یه رعایت ایدیلمه‌دیكی واقعدر. بو استثنالرك مشهورلرندن اولمق اوزره چارلس جه‌یمس فوقس ولورد جون روسل ارائه ایدیلیور . بونلر سن رشده واصل اولمادن اول پارلمنتویه اعضا انتخاب اولونمشلردی . غیر قابل تداوی مرض عقلی ، عرف وعادات حقوقنده مانع انتخاب ایدی. كذلك ، قانوناده ، بر تیمارخانه‌ده تحت تداویده بولونمق انتخاب ایدلمك حقندن محرومیتی انتاج

---

[۱] بر ایكی دفعه یرلی هندلیلرك مبعوث انتخاب ایدیلمش اولدقلری واقعدر .

ایدر . فقط موقت بر جنته مبتلا اولان وبر خستەخانەده بولونمایان کیمسەنك پارلمنتوده اعضا اولا بیلمەسنه و رأی ویرەبیلمەسنه هیچ برمانع یوق کبیدر .

لوردلر قاماراسی اعضاسیده عوام قاماراسندن خارج طوتولمشلردر . حتی اسقوچیا اهالیسنی تمثیل ایدن اون آلتیلر میاننده انتخاب ایدیلەدکلری جهتله لورد قاماراسی اعضالغنه حقلری اولمایان اسقوچیا لوردلری peers بیله مبعوثلقدن محروم براقیلمشلردر. مع مافیه لوردلرك عوام قاماراسنه اعضا اولامەملری قاعدەسنك بر استثناسی واردر . چونکه ایرلاندا قراللغی لوردلر قاماراسنده تمثیل ایتمك اوزره انتخاب ایدیلەمش اولان بر ذات ، بویوك بریتانیانك هرقاوتیسی ویا باروسی ایچون عوام قاماراسنه مبعوث انتخاب اولونابیلیر . فقط بر ایرلاندا دائرۀ انتخابیەسی طرفندن مبعوث چیقاریلاماز . لوردلری مبعوثلقدن محروم طوتان قاعده ، پدرینك وفاتی حسبیله عوام قاماراسندەکی مجادلات سیاسیەدن آیریلارق لوردلر قاماراسنك محتشم تقاعد حیاتی ایچنده قاپانمغه مجبور قالان بر گنج ایچون پك آجیدر. فقط ، بوکا مقابل، عوام قاماراسنك ملتك بوتون حیات سیاسەسنی بلع ایتمەسنه مانع اولمق کبی برفائدەسی واردر. بو سایەده ، لوردلر قاماراسنك قوۀ حیاتیەسنی ادامەیه خدمت ایتمشدر . لوردلر آراسنده دائما ملت نزدنده بویوك بر حکم ونفوذی حائز کیمسەلر کورولمشدرکه بونلر عوام قاماراسی

اعضاسندن اولمایی ترجیح ایدرلردی . ١٩٠٠ تاریخنده خلق اوزرنده اك زیاده نفوذ وتأثیری حائز اولان ایکی دولت آدمنك – لورد سالسبوری ایله لورد روزبری نك – محروم براقیلمامش اولسه‌لردی عوام قاماراسنده اعضا اولاجقلری شبهه‌سزدی .

رومایه منسوب قاتولیك هیئت رهبانیه‌سی ایله آنغلیقان راهبلر و اسقوچیا کلیساسی منسوبینی قانوناً مبعوثلقدن محروم براقیلمشلردر [١] . فقط بو ممنوعیت سائر مخالف مذاهب رؤساسنه شامل دکلدر. بوندن باشقه، بوکون، انکلیز کلیساسی منسوبیننden هرذات ، البسهٔ روحانیه‌سنی ترك ایده‌رك قابلیت انتخابیه‌یی اکتساب ایده‌بیلیر [٢] .

سائر مملکتلرك برچوغنده اولدیغی کبی ، انکلتره‌ده ده کرك حکومت ایله موجود روابطندن کرك مغایر شرف وحیثیت حرکتلرندن دولایی مبعوثلق وظیفه‌سنی مناسب صورتده ایفا ایده‌میه‌جك موقعه دوشمش کیمسه‌لری پارلمنتو نقطهٔ نظرندن حقوقدن اسقاط ایدن قانونلر واردر. حکومته متعهدلك ایدنلر، سیویل یاخود دیپلوماسی خدماتندن غیری ایشلر ایچون تقاعد

[١] بومسئله ١٨٠١ ده مشهور هورن توورق مسئله‌سی مناسبتیله تحدث ایتدی واوسنه یاپیلان برقانون ایله ایلریسی ایچون حل اولوندی. رومایه منسوب قاتولیك هیئت رهبانیه‌سنك خارج 41 Geo. III., c. 63 طوتولماسی ١٨٢٩ ده قرارلاشدی . 10 Geo. IV. c. 7, § 9

[٢] 33–34 Vic., c. 91

معاشی آلانلر ، مفلسلر [١] ، خیانت وطنیه‌دن ویا حیله و افساد مانوره‌لرندن دولایی محکوم اولانلر قابلیت انتخابیه‌لرینی غائب ایدرلر .

مأمورلر

دائمی مأمورلرك پارلمنتودن خارج براقیلدیغنی یوقاریده سویله‌مشدك . قرالیچه آن زماننده وقوع بولان بعض اوزلاشمه‌لر سایه‌سنده معین بعض وظائف صاحبلرینك و ١٧٠٥ تشرین اولك ٢٥ شندن صوکره احداث ایدیلن سائر وظائفك پارلمنتودن تماماً خارج طوتولدیغی خاطرلرده‌در . مقام حکمداریدن دیکر هرهانکی بر وظیفه قبول ایدن برمأمور مبعوثلغی غائب ایدر . فقط تکرار انتخاب ایدیلمك حقی باقیدر [٢] . کذلك ینه خاطرلرده‌در که دها اولکی قانونلر ویا وعنعنه‌لر موجبنجه صریح صورتده سیاسی بر وصفی حائز اولمایان سیویل مأموریتلر اصحابی بوکون تماماً پارلمنتودن خارج براقیلمشلردر . کذلك یوکسك محاکم اعضاسی و آشاغی محکمه‌لر حاکملرندن برچوغی ده مبعوث اولامازلر .

حالبوکه ، ناظرلرك اشغال ایتدکلری وظیفه‌لر یا قرالیچه آن قانوننك حکمنه داخل اولان اسکی ایشلردی واو تقدیرده مبعوثلق ایله غیرقابل تألیفدی ؛ یاخود ، عمومیتله بووظیفه‌نك حین احداثنده یاپیلان خصوصی قانونلرله قاعده‌دن مستثنا طوتولمش یکی

---

[١] انتخابه غیرقابلیت سببی دائما مبعوثلقدن اسقاطی انتاج ایتمز . مثلا جنت و افلاس آنجق آلتی آی سوردکدن صوکره بو نتیجه‌یی دعوت ایدر . روجرس ٢ نجی جلد ، ٤٣-٤٤

[٢] 6 Anne, c. 7, § 25, 26

وظیفه‌لردر. بو سوز بوتون بو وظائف حقنده تماماً دوغرو دکلدر.
چونکه، قانونك احکام مخصوصه‌سی موجبنجه عوام قاماراسنده
بش ناظردن secretaries of state آنجق دردی ایله درت
مستشار بولونابیلیر. بو تقییددن صرف نظرله ، هر نامزد عوام
قاماراسنه اعضا اولا بیلیر. فقط ، ناظر تعیین اولونجه مبعوثلغنی
غائب ایدر . یکی بر انتخاب ایچون تکرار منتخبلرینه مراجعت
ایتمکه مجبوردر . مع مافیه ، بو صوك قاعده‌نك ، سائر بوتون
قاعده‌لر کبی ، استثنالری واردر. مستشارلر ، قدیم مأموریتلره
کچیورلر دیمکدر . فقط بونلری مقام حکمداریدن آلمادقلری
ایچون، مستشارلره تعیین ایدیلمه‌لری اوزرینه تکرار کندیلرینی
انتخاب ایتدیرمك مجبوریتنده قالمازلر. حقیقتده بو معامله‌دن منتظماً
صرف نظر ایدیلمکده‌در [۱] . عینی امتیاز بر قانون ایله حربیه
نظارتی محاسبه‌جیسنه‌ده Financial Secretary تشمیل
ایدیلمشدر . سائر بوتون ناظرلره تشمیل ایدیلمه‌سی ایچونده
بوکون هیچ بر معقول سبب یوقدر . اسکیدن اولدیغی کبی
آرتق مقام حکمدارینك نفوذندن قورقمغه محل قالمامشدر .
بو قاعده‌نك یکانه مهم نتیجه‌سی بر قابینه موقع اقتداره پارلمنتو
منعقد اولدیغی زمان کلیرسه ناظرلره کندیلرینی تکرار انتخاب
ایتدیرمك ایله مشغول اولمق ایچون، بوتون ایشلرك یوز اوستی
براقلماسی صورتنده تجلی ایتمه‌سیدر. دفعات ایله بو قاعده‌یی الغایه

[۱] Attorney general ك بیاناتی : Hans. 3 Ser. CI XXIV, p. 1236-7

تشبث ایتدیلر. ممتاز دولت آدملری بو مساعی‌یه مظاهرت کوستردیلر. فقط موفقیت تأمین اولونامادی. بونک‌ده الک باشلی سببی، بر مبعوثی مستقل بر وضعیتده بولوندیغی زمان انتخاب ایدن دائرهٔ انتخابیه‌نک مبعوث، رسمی بر وظیفه اشغال ایتدکدن صوکره بو انتخابی تکرار کوزدن کچیرمکه حقی اولاجغی یولنده‌کی مطالعه‌در [١]. بویله برمحاکمه، انکلتره حیات سیاسیه‌سنک شایان دقت بر وصفنی تشکیل ایدر. یا هیچ برشی اثبات ایتمز. یا پک فضله شی اثبات ایلر. چونکه، اگر قطعی اولسه‌ایدی عینی پرنسیب عینی قوتله مستشارلره ودها فضله بر قوت‌ایله‌عوام قاماراسی رئیسنه‌ده قابل تطبیق اولمق اقتضا ایدردی. ١٨٦٧ قانوننک برفقره‌سی موجود احکامدن هیچ برشی دکیشدیرلمه‌مک لازم کله‌جکی حقنده‌کی بو اعتراضی برطرف ایتدیکی کبی وضعیتک عملی محذورلرندن بر قسمی‌ده اورته‌دن قالدیرلدی. قانونک احکامنه نظراً، ناظر وظیفه‌سنی قبول ایتدکدن صوکره انتخاب ایدیلمش اولان بر مبعوث قابینه‌ده باشقه بر ناظرلغه کچه‌جك اولورسه مبعوثلغنی غائب ایتمز [٢].

کچمش عدم قابلیتلر

وقتیله دها برطاقم قابلیت انتخاب وعدم قابلیت انتخاب سببلری موجود ایدی‌که شیمدی بونلر ملغادر. معین مقدارده براراضی

---

[١] تود : Parl. Govt. in England, 2 Ed. II, 331–39

[٢] 30–31 Vic., c. 102, § 52 and Sched H

ویرکوسی تأدیه‌سی، دائره انتخابیه داخلنده اقامت [۱]، غایه‌لری رومایه منسوب قاتولیکلری مجلسدن خارج براقغه معطوف تحلیف وبیانات کبی شیلر بومیانده ذکر اولونابیلیر. غریبدرکه ۱۸۲۹ ده رومایه منسوب قاتولیکلرك عدم قابلیت انتخابیه‌لری رفع ایدلدکدن صوکره یمین، یهودیلرك ولاالهیلرك مجلسه قبوللرینه قارشی برمانعه تشکیل ایتمکده دوام ایتمشدر. حالبوکه بوتدبیر هیچ‌ده اونلر علیهنده دوشونلمش برشی دکلدی. بوایکی نقطه‌ده قانون دکیشدیریلدی. فقط بونك ایچون، اپیجه شدید حادثه‌لرك بو جهته قامارانك نظر دقتنی جلب ایتمسنه احتیاج کورولدی. صوك دینی مانعه‌ده اوشایان اسف برادلانغوغاسندن صوکره، ۱۸۸۸ ده الغا اولوندی.

استعفا

برغیرقابلیت انتخاب شرطی یالکز عوام قاماراسنه مبعوث اولامامایی انتاج ایتمز. اورادن اختیاری صورتده چیقمانك یکانه چاره‌سی‌ده بودر. چونکه مبعوثلقدن استعفا ایدیله‌مز. بناءً علیه بونتیجه‌یی الده ایتمه‌نك منتظم چاره‌سی بر مأموریت قبول ایده‌رك غیرقابل انتخاب اولمقدن عبارتدر. بومقصدله ایکی اوچ لفظی مراد مأموریت واردرکه ایچلرنده الك معروفی Chiltern Hundreds کهیالغیدر. پارلمنتویی براقمق آرزو ایدن

[۱] بوشرط، اخلال ایدیله ایدیله اورته‌دن قالقمشدر. برفقرهٔ قانونیه‌نك مخالف بر عرف واعتیاد تأثیریله الغاسنه یکانه مثال بوندن عبارتدر کبی کورونیور. صوکره برقانون ایله صراحةً الغا اولوندی. روجرس، ۲ نجی جلد، ۳۸.

مبعوث بوكا طالب اولور ، بووظيفه‌يي قبول ايدر و درحال مبعوثلقدن چيقار. بناءً عليه بومأموريت بروظيفه دكل، برخروج قاپيسيدر . عوام قاماراسنك بر مبعوثلغي منحل اعلان ايتمكه وبومبعوثي‌ده طرد ايله‌مكه صلاحيتي بولونديغي‌ده بوراده علاوه ايتمك لازمدر .

قامارانك امتيازلري

عوام قاماراسنك امتيازاتنه دائر اوزون اوزادي‌يه تفصيلاته كيريشمكه حاجت يوقدر. بونلرك قسم اعظمي تاريخي نقطهٔنظرندن حائز اهميتدرلر ، آرتق سياسي برمعنالري قالمامشدر . پارلمنتونك آچيديغي هر دوره‌نك بدايتنده ، رئيس Speaker ، مقام حكمداريدن مأموريتنده ابقا ايدلدكدن صوكره عوام قاماراسنك قديم وشبهه‌دن آزاده حقوق وامتيازاتني طلب ايدركه بونلرك

توقيفدن مصونيت

اك مهملري توقيفدن مصون بولونمق وحريت كلامه نائل اولمقدر. مبعوثلرك كشاد دوره‌سنه تقدم وبودوره‌يي تعقيب ايدن قرق كون اثناسنده حائز اولدقلري توقيفدن مصونيت امتيازي كنديلريني وخيم برجرمك ياخود برمحكمه امرينه عدم اطاعتك Contempt of court نتايجندن تخليص ايده‌مز . حقوق دعوالرنده ، توقيف مستثنا اولمق اوزره ، هيچ بر تعقيباتدن مصون بولونديراماز .

حريت كلام

حريت كلام اوزون جهد وغيرتلر صرف ايديلمه‌دن اله كچيريله‌مه‌مشدر . فقط ١٦٨٩ تاريخنده‌كي قانون حقوق Bill of Rightsدن صوكره «حريت كلامك» پارلمنتوده مذاكرات

و مناقشاتك اخلال اولونامایه‌جغی ، هیچ بر محکمه‌ده یاخود پارلمنتو خارجنده بر یرده موضوع بحث ایدیله‌میه‌جکی ، پرنسیپ اعتباریله قبول ایدیلمشدر. بناءً علیه، مجلسده سویله‌نن سوزلردن دولایی نه‌جزا نه حقوق محکمه‌سنده تعقیباته معروض قالنه‌ماز . فقط، پارلمنتو شکللرینك سوءاستعمالی کبی تلقی ایتدیکی خصوصانده کندیسی جزا تعیین ایده‌بیلیر .

مذاکراتك علنیتی

غریبدرکه عوام قاماراسنده حریت کلام ، اوراده ایراد ایدیلمش اولان برنطقك خارجده‌ده طبع ایدیلمه‌سی حقنی بهمه‌حال احتوا ایتمز . بومسئله‌نك کورولتولی بر تاریخچه‌سی واردر . تقریباً یوزسنه اولنه کلنجه‌یه‌قدر ، عوام قاماراسی، مذاکراتك غزته‌لرده نشرینه مانع اولمغه چالیشمشدر . بو مجادله مجلسی ویلکیس ایله‌اولان مشهور مجادله‌یه سوق ایتدی . مسئله هیچ برزمان قانوناً حل اولونمامشدر . حالا ، قامارانك ، امتیازاتنی مخل تلقی ایتدیکی بیانیله مذاکراتك نشرینه مانع اولابیله‌جکی ظن اولونمقده‌در . یالکز مجادله‌یه آرتق خاتمه چکیلمشدر . چونکه قامارا تبدیل فکر ایتمشدر . مذاکراتك نشرینه مانع اولاجق یرده مرور زمان ایله بونی آرزو ایتمکه ، غزته‌جیلری بر طرف ایتمك ایچون مجادله‌ده بولوندقدن صوکره شیمدی اونلری حمایه ایله‌مکه باشلامشدر .

حریت کلام امتیازی یالکز قاماراده ایراد ایدیلن نطقلره و صرف مبعوثلره منحصر اولارق طبع ایدیلن وثیقه‌لره عائد

ایدی. برنطقك متنی طبع ونشره وقامارانك امریله طبع ایدیلمش اولسه‌لرده عمومی صورتده توزیع ایدیلن مخصوص وثیقه‌لره شامل دکلدی . ایشته بوندن دولاییدرکه قامارا کرك کندی نشر حقنه تأمین حرمت مقصدینه بناءً یاپدیغی صوك تشبثلریله کرك بونشریاته مانع اولمغه حقی بولوندیغنی طانیتدیرمق یولنده‌کی قدیم جهد و غیرتلریله قوهٔ عدلیه ایله حال اختلافه کیرمشدر . ستوقدال مسئله‌سنده [۱] قرالیچه ماصه‌سنك حاکملری برطابعك عوام قاماراسنه ویریلمش برمضبطه‌ده ، قدحی متضمن فقره‌لردن دولایی بوصورتله تجاوزه اوغرامش کیمسه‌لر طرفندن ضرر وزیانه محکوم ایتدیریله‌بیله‌جکنی ، وثیقه بالذات قامارانك امریله طبع اولونمش اولسه دخی ینه بویله اولمق لازم کله‌جکنی قرارلاشدیرمشلردر . مشکلات برقانون ایله حل اولوندی[۲]. بوقانونك احکامنه نظراً قامارالردن برینك امریله وقوعه کلن نشریاتدن دولایی جزا یاخود حقوق دعواسی اقامه‌سنه محل قالمامشدر. فقط بوحال غزته‌لره قابل تطبیق دکلدر. برمذاکره‌نك ضبطلرینك علی العاده حوادث کبی خالصانه نشری حد ذاتنده برجرم صاییلماز . فقط ایچنده قدحی متضمن فقره‌لر وارسه اوبرجرمدر. برنطقك عیناً نشری بدخواهانه برمقصدله وقوعه کلیرسه ینه برجرم تشکیل ایدر. ایشك ایچنده مقصد مسئله‌سی موضوع بحث اولونجه هیئت عدولك نه قرار ویره‌جکی هیچ بر زمان بیلنه‌مز .

[۱] هافسارد ، 9 A. and E., P. 1
[۲] 3 - 4 Vic, , c. 9

مذاكراتك نشری مسئله‌سنده عوام قاماراسنك مسلكنده كورولن تبدل تام ، خلق ایله مناسباتنك‌ده درین برصورتده دكیشمش اولماسندن ایلری كلمشدر. بو كون، هرمبعوث منتخبلرینك تصویب وتقدیرینی ایستر. مجلسده سویله‌دیكی شیلرك نشرندن قورقمق شویله‌دورسون، بالعكس پارلمنتوده ایراد ایتدیكی نطقی محلی غزته‌لره نقل ایتدیره‌رك كندیسنه نظردقتی جلب ایتمكه چالیشیر. بوندن باشقه ، عوام قاماراسی ، هیئت عمومیه‌سیله ، شیمدی هرزماندن زیاده خلقك محبتنه استناد ایدر . برحركتك مختلف شرائط داخلنده حصوله كتیردیكی متضاد نتایج سیاسیه‌نك بارز برمثالنی كورمك ایچون شوكا دقت ایتمك كافیدر : قابینه‌نك مذاكراتی خفی اولماسه ایدی هیئت وكیله نفوذ واعتبارینی پك چوق غائب ایدردی. حالبوكه پارلمنتونك مذاكراتی علنی اولماسه ایدی قامارا بوندن چوق ضرر كوروردی .

محكمه‌لرده امتیازات

سیر ویلیام آنسون « پارلمنتو امتیازاتنك ، كذلك مقام حكمداری‌یه عائد امتیازلرك قانون طرفندن بخش ایدلمش حقوق اولدیغنی ، بناءً علیه حدودلری ، سائر بالجمله حقوق كبی محكمه‌لر طرفندن تحقیق وتعیین ایدیله‌بیله‌جكنی » سویلر [١]. بوپرنسیپ قامارا طرفندن هرزمان قبول اولونمامشدر . مجلس ایله محكمه‌لر آراسنده دفعات ایله اختلاف چیقمشدر . فقط محكمه‌لر دائما مجلسك امتیازینه تعلق ایدن برمسئله كندی حكملرینه عرض

Law and Custom of the Constitution, I, 175 [١]

ایدیلدیکی زمان بو امتیازك موجود أولوب اولمادیغنی آراشدیرمق و اومسئله‌ده نتیجه‌سی نه‌اولاجغنی تعیین‌ایتمك حقنك كندیلرینه ترتب ایتدیكنی موفقیتله ادعا ایتمشلردر. بوندن باشقه، قامارانك امتیاز ادعاسی برادعای قاطع‌تشکیل ایتمه‌دیکنی، مسئله‌یی‌صورت قطعیه ونهائیه‌ده حل‌ایتمك حقی كندیلرنده بولوندیغنی‌ده مدافعه ایله‌مشلردر.

یالکنز بر نقطه واردركه اونده محکمه‌لرك حکم و نفوذی تام دکلدر. چونکه امره عدم اطاعت Contempt ایله متهم برینك حبسنی امر ایتمك حقی عوام قاماراسنه عائددر. نه‌كبی حركاتك بو جرمی تشکیل ایتدیکی مسئله‌سی عوام قاماراسنك تقدیرینه اوقدر باغلی برشیدركه قرال نامنه محکمه طرفندن ویریلن تحریری « هابیه‌س قورپوس » امرینه كلن جوابده محبوسك محکمه امرینه عدم اطاعتدن دولایی قامارانك امریله حبس ایدیلدیکی بیلدیریله‌جك اولورســه محکمه اونك تخلیه‌سنه امر ویرمکدن استنكاف كوستریر. پروفسور دیسه بو مناسبتله شــو سطرلری یازییور : « قامارالر و فعلیاتده بالخاصــه عوام قاماراسی طرفنــدن اجرا ایدیلن حکم و نفوذ مملکتك علی‌العــاده قانونلری فوقنده بر سلطه‌یه پك یاقلاشــیر [۱] . مع‌مافیه بوكون عوام قاماراسنك محاكم ایله بر اختلافده بوقبیل نفوذ وقدرته مراجعت ایتمه‌سی هیـچ‌ده احتمال داخلنده دكلدر.

Law of the Constitution, 5 Ed., 56, note [۱]

مراجعت ایدیله‌جك اولورسه نتیجه‌ده محکمه‌لرك غالب کله‌جکی محققدر . چونکه قامارانك امریله وقوع بولان حبسلر انعقاد دوره‌سنك ختامیله نهایت بولورلر .

اجتماعه دعوت وفسخ

آرتق یالکز پارلامنتونك اجتماعه دعوتی ومساعیسنه نه صورتله نهایت ویریلدیکی نقطه‌لرینی ایضاح ایتمك قالیور . پارلمنتویی آنجق مقام حکمداری اجتماعه دعوت و فسخ ایده‌بیلیر . انعقاد دوره‌لرینی یالکز مقام حکمداری آچار وقاپار . بو مسئله‌ده حکمدارك کیف و هوسنه قارشی یکانه قید ویلیام و ماری‌نك قانوننده موجوددر . بو قانون مجلسك فسخنی تعقیب ایدن اوچ سنه ایچنده یکی بر پارلمنتونك اجتماعه دعوت ایدیلمه‌سنی آمردر [۱] . طبیعیدرکه بو قانون بی‌لزوم بر حاله کلمشدر . فعلیاتده ، پارلمنتویی فسخ ایدن بیاننامه‌ده دائما دیکر بر مجلسك انتخابی ایچون بویورولدیلر کوندریله‌جکی‌ده بیلدیریلیر . پارلمنتو مقام‌حکمداری طرفندن فسخ‌ایدیلمزسه صلاحیتی ۱۷۱۶ قانونیله امر ایدلدیکی وجهله ، یدی‌سنه دوام ایدر. فقط فعلیاتده هیچ بر زمان پارلمنتو ، موت طبیعی ایله ترك حیات ایتمز . دها مقدم وفات‌ایتمه‌مشسه یدی‌سنه‌لك ختامندن برآز اول فسخ اولونور.

۱۸٦۷ تاریخنه کلنجه‌یه‌قدر حکدارك وفاتی دائماپارلمنتونك فسخنی انتاج ایدردی . فقط عصری اصوللردن زیاده قدیم برنظریه‌دن ملهم اولان بوقاعده اوتاریخده‌کی اصلاحات قانونی ایله الغا اولوندی .

---

[۱] آنسون ، برنجی جلد ، ۲۸۷ — ۸۸

تعطیل وتعلیق

بر انعقاد دوره‌سی آنجق مقام حکمدارینك تعطیل قراریله
نهایت بولابیلیر سه‌ده قامارالرك‌ده هرایکیسی‌ده جانلك ایسته‌دیکی
قدر مذاکراتی تعلیق ایده‌بیلیر . یالکز مقام حکمداری اون،
بش کوندن فضله بر تعلیقه نهایت ویرمك حقنه مالکدر .
تعطیل قراری مقام حکمداریدن ، تعلیق ایسه قامارادن صادر
اولمقله برابر بوکون فعلیاتده هرایکیسی‌ده هیئت وکیله طرفندن
یاپیلیر. آرالرنده یکانه مهم فرق تعطیلك دردست معامله بولونان
بوتون پروژه‌لری کأن لم یکن یاپماسندن عبارتدر. حالبوکه تعلیق
بونلری تعلیق ایتمکدن باشقه بر نتیجه حاصل ایتمز . بوندن
دولاییدرکه اجتماع عادی دوره‌سنده پروژه‌لرینی کچیرمکه موفق
اولامایان وبونلردن وازکچمك ایسته‌مه‌ین برحکومت بعضاً تعطیل
دکل تعلیق طریقنه توسل ایدر . مثلا ، ۱۹۰۲ ده ، معارف
قانوننك صوك بهارده مذاکره‌سنه تکرار باشلامق مقصدینه
مبنی بوصورتله حرکت ایدیلمشدر . ۱۹۰٦ ده‌ده بالخاصه لوردلر
قاماراسنه حکومتدن کلن پروژه‌لری تدقیق امکانی تأمین ایچون
بوقاعده‌یه تشبث اولونمشدر . اجتماع دوره‌سنك تعطیلی ، ایکی
قامارا‌ده مذاکره‌سی ختام بولمامش پروژه‌لری کأن لم یکن حالنه
صوقماسی قاعده‌سی انکلتره پارلمنتوسی حقنده حکمت و لزومی
پك آشکار برتدبیر کبی کورونمز. حالبوکه دیکر پارلمنتولره، هیچ
برمسئولیتلری اولمایان مبعوثلر برچوق لایحه‌لر ویردکلری ایچون
بواصوللك اورالرده فائده‌سی آشکاردر. چونکه اورته‌دن قالقماسی

خیرلی اولاجق بر سورو لایحه‌لره بو سایه‌ده نهایت ویریلیر . فقط انکلیز پارلمنتوسی ایچون بویله دکلدر . چونکه امور دولته متعلق مهم تدابیرك همان کافه‌سی بو کون حکومت طرفندن مجلسه عرض ایدیلیر . هر سنه قابینه‌نك وقامارانك برچوق زمان واملك صرف ایتدکلری پروژه‌لر اجتماعك ختامیله ساقط اولمق ایجاب ایلیور . بر آرالق ، رئیس حکومت آیاغه قالقار ، زمان بولونمادیغی ایچون واز کچمکه مجبور اولدیغی پروژه‌لری صایار . بوکا « قتال معصومین » نامی ویریلیر . بوضرورت شایان اسف برشیدر کبی کورونیور .

فی‌الحقیقه ، عوام قاماراسی هر لایحه‌یی تدقیق و مذاکره ایچون پك‌چوق زمان صرف ایتدیکندن آنجق بطائتله ایش کوره‌بیلیر . باشقه خلق مجلسلرینه پك‌فضله قانون چیقاردقلرندن دولایی مؤاخذه‌لر سرد ایدیلدیکی حالده انکلیز پارلمنتوسنك قانون چیقارمادیغندن شکایت اولونور . بوندن باشقه عوام قاماراسی برمسامحه‌کارلق روحنه قاپیلارق ، آمریقاده اولدیغی کبی ایی تدقیق ایدیلمه‌مش ، غیرمعقول بر طاقم قانونلری همان قبول ایدیویرمز . بوقاعده بر ایشی کندیسنه وظیفه ایدینمش اولان معند بعض مبعوثلر اوزرنده قوتلی بر فره‌ن خدمتنی کورور وهر حالده اورته‌دن قالدیردیغی لایحه‌لرك ایچنده فنالری ایپلرندن چوقدر .

خصوصی قانون لایحه‌لرینك تأجیلی

معمافیه برصنف لایحه‌لر واردرکه بوقاعده قطعی صورتده تطبیق اولونسه‌اونلر ضردیده اولورلردی. بولایحه‌لر خصوصی قانون لایحه‌لری private bills در. منافع خصوصیه‌یه یاخود منافع محلیه‌یه تعلق ایدن لایحه‌لره بونام ویریلیر: برشمندوفرك تمدیدی، برهوا غازی، صو، تراموای امتیازی وسائره حقنده لایحه‌لر کبی. پارلمنتوده بوقبیل لایحه‌لرك مذاکره‌سی ایچون قبول اولونان اصول، آشاغیده کوروله‌جکی اوزره، نیم عدلی بر ماهیت آلیر. هر ایکی طرف ایچون‌ده غایت بهالی اولدیغندن اجتماع دوره‌سنك بو ایشلرله هیچ مناسبتی اولمایان سببلردن دولایی تعطیلی کیفیتنك لایحه‌یه طرفدار بولونانلرله لایحه معارضلرینی یکی مصرفلر اختیار ایده‌رك تکرار ایشه باشلامغه مجبور ایتمه‌سی پك غیرمعقول برحرکت تشکیل ایدر. فعلیاتده بو نادراً وقوعه کلیر. چونکه بعضاً، خصوصی برلایحه اجتماع دوره‌سنك ختامندن اول انتاج ایدیله‌مدیکی زمان، شیمدی‌یه قادار کچمش اولان صفحاتك کله‌جك اجتماع دوره‌سی بدایتنده یالکز شکلاً تکرار ایدیله‌جکنه ولایحه حقنده‌کی معامله‌نك اصل براقدیغی نقطه‌دن باشلایه‌جغنه دائر خصوصی برقراراتخاذ ایدیله‌رك بو صورتله ایش تأجیل ایدیلیر. ۱۸۹۵ ده اولدیغی کبی براجتماع دوره‌سی اثناسنده‌پارلمنتو بردن‌بره فسخ ایدیله‌جك اولورسه هنوز اتمام ایدیلمه‌مش بوتون خصوصی قانون‌لایحه‌لرینی تأجیل قراری اتخاذ ایدیلیر وبو صورتله بیهوده یره پك مهم بر اضراردن اجتناب اولونور.

اون ایکنجی باب

عوام قاماراسنده اصول

مجلسی ، قاعده‌لری ومأمورلری

کرك اسکی زمان وقایعنه تعلق ایتسون کرك کوزلومز اوکنده جریان ایدن احواله عائد اولسون ، تاریخه مراق ایدن بر سیاح ایچون ، وستمینستر کوپروسنك تام اوست طرفنده تایمس نهرینك کنارنده اوزانان ، ایکی اوجنده ایکی قله‌لی اوزون ومغموم بنا قدر شایان دقت بر یر یوقدر. بالخاصه قرون وسطاده باشقه یرلرده وقوعه کلمش برقاچ اجتماع استثنا ایدیلیرسه « پارلمنتولر آناسی » آلتی یوز سنه‌یی متجاوز برزماندن بریدرکه هپ بوراده طوپلانیور. واقعا ، قدیم وستمینستر هول استثنا ایدیلنجه، شیمدیکی بنانك همان هرطرفی ۱۸۳٤ یانغیندن صوکره یاپلمشدر . خاطراتدن باشقه حقیقةً شایان حرمت پك آز شیئه مالك بولنمقله برابر لوندره‌نك دومانی غوتیك طرزنده‌کی طیش دیوارلره پك محترم بر اسکیلك منظره‌سی ویرمشدر . بنانك ایچریسی دها یکی بر منظره عرض ایدر . چونکه شیمدیکی استعمالی ایچون پك کوزل ترتیب وتنظیم ایدیلمش اولدیغی کبی

بعض یرلری ، خدمت ایده‌جکلری غایه‌یی غایت موفقیتلی صورتده افاده ایدرلر . اورته‌ده بولونان بویوك تنفس صالوننك مقابل ایکی طرفنده‌کی قوریدورلردن عوام ولوردلر قاماراسنه کیدیلیر. فقط لوردلر قاماراسی دها زیاده سوس ایچون یاپلمش کبی کورونور. حالبوکه عوام قاماراسی ایش ایچون حاضرلانمشـدر . عوام قاماراسی یتمش بش قدم طولنده ، قرق بش قدم عرضنده وقرق برقدم ارتفاعنده‌در . قویو رنك میشـه‌دن لامبریلری واردر . یوکسك پنجره‌لردن وقبه‌ده‌کی دلیکلردن آیدینلق آلیر. باشلیجه مدخلدن اعتباراً قامارانك بوتون طولنجه کنیش بریول یاپلمشدر. بونك نهایتنی کاتبلرك clerks ماصه‌سنی همان تماماً قاپامشدر. آرقاسنده اوزری قبه‌لی باصه‌ماقلر اوستنده رئیس Speaker ك قولتوغی بولسه‌لیر . یولك ایکی طرفنده اوزون آرقه‌لقلی، قویو یشیل مشین قاپلی صیرالر صالونك دیوارینه‌قدر تدریجاً یوکسه‌لیر. مجلسك بوتون کنیشلکنجه داربرکچید ، مرکزی یوله عموداً بونلری یکدیکرندن تفریق ایدر . بوکچیده gangway دیرلر . صالونك اطرافنی تماماً دولاشان بریول دها واردر . رئیسـك قارشیسنده‌کی قسم اجنبیلره تخصیص ایدیلمشدر. مقابل طرفده‌کی ایلك صیرا غزته‌جیلر طرفندن اشـغال اولونور . آرقه‌لرنده ، دها یوکسك برغالری‌یی سد ایچون تورك جامعلرنده قادینلرك موجودیتنی کوسـترمه‌مك مقصدیله یاپیلان پارمقلغه مشـابه بر پارمقلق کوزه چارپار . بوده عینی مقصدله انشا ایدیلمشدر . بر

مجلس تشریعینك یاپیلیشی وطرز ترتیبی ایشلرك روشی اوزرنده اجرای تأثیر ایتمکدن خالی قالماز. عوام‌قاماراسنده اوتورولاجق یرلرك مقداری پك فضله اولمق شویله دورسون بالعکس مبعوث عددینه کوره غیرکافیدر بیله. یانلرده‌کی ایکی غاله‌ری مبعوثلره تخصیص اولونمشدر. فقط بونلر پك نادردر. هرغالریده یوزدن برآز فضله اوتوراجق یرواردر. غلبه‌لق اولان جلسه‌لرده بو قولتوقلر اشغال ایدیلیرسه‌ده مذاکراته اشتراك ایتمك ایسته‌ین اعضالر ایچون هیچ فائده‌لری اولماز. اجانبه‌مخصوص غاله‌رینك آلتنده اوفاق بریر زیارتجیلره تخصیص اولونمشدر. مجلسك‌اقسام سائره‌سنده یالکز اوچ یوزآلتمش قولتوق بولونورکه قامارانك آلتی‌یوزیتمش اعضاسنك‌آنجق نصفندن برآزفضله‌سی ایچون‌کافی دیمکدر. بویله اولمقله برابر، چوق کره قولتوقلرك قسم اعظمی بوش قالیر. چونکه بونلر آنجق مجلسك مذاکراتی دیکله‌مکه یارار. بونلر برر صیرادن عبارتدر. یازی یازیلابیله‌جك یرلری یوقدر. مکتوبلرینی یازمق ایسته‌ین مبعوث کتبخانه‌یه یاخود جوارده‌کی صالونلردن برینه کیتمکه مجبوردر. قاماراده آنجق سوز سویله‌یه‌بیلیر، دیکله‌یه‌بیلیر، آلقیشلایه‌بیلیر.

اوتورولاجق یرلرك آزلغی

غلادستون طرفندن ایلك هوم رول پروژه‌سنك تودیعی کبی بویوك وقعه‌لرده قامارانك بوتون یرلری دولار. کذلك علی‌العاده بر جلسه بدایتنده، ناظرلره سؤال ایراد ایدیلدیکی و کندیلرندن جواب آلندیغی، یاخود ایکی بویوك فرقه‌نك

دوام چوق کره آزدر

رؤساسی منفعت عمومیه یه متعلق برمسئله یی مناقشه ایتدکلری
صیراده برلرك چوغی اشغال ایدیلمش بولونور . فقط ایکنجی
درجه ده کی مبعوثلرك صیراسی کلیر کلمز مبعوثلر دهلیزلره، کتبخانه یه،
سیغاره صالوننه ، لوقنطه یه ، تراسه یه کندیلرینی آتمغه باشلارلر.
آرتق مجلسده همان بوش صیرالر ایچون، دها دوغروسی
غزته جیلر توجهسی ایچون سوز سویله ین اك اهمیتسز خطیبلردن
باشقه کیمسه کورولمز . پك اعلا خاطرمده درکه ، یکرمی سنه
اول عوام قاماراسنی زیارت ایتدیکم زمان داخلیه ناظری اولان
سرویلیام هارقورت لوندره اداره سنك اصلاحاتی حقنده توزیع
ایتدیکی لایحه یه دائر بر ساعت اوچ چاریکلك بر نطق ایراد
ایتمشدی . بومدتك بویوك برقسمنده ، قامارادە حاضر بولونان
کیمسه لر ، مجلسك مأمورلرندن باشقه لوندره شهر امینی ایله
لوندره امورنافعه سی انجمنی رئیسندن وناظرك آرقه سنده یوقاری
صیرالردن برنده اوتوران بر مبعوثدن عبارت ایدیلر . قامارادە
کوردیکم اك آز غلبه لق بودر . فقط صیرالرده اوتوز قرق
کشیدن عبارت سامع مبعوثلردن باشقه کیمسه یه تصادف ایدیلمه مسی
نادر برشی دکلدر. مع مافیه، برچوق مبعوث، سس ایشیدیله مه یه جك
قدراوزاقده اولمقله برابر، حاضر دیمکدرلر. نصاب اکثریت قرق
اعضادن عبارتدر. فقط بریسی بوقرق اعضانك موجوداولمادیغنی
سویله یه جك اولورسه مبعوثلری جلسه یه دعوت ایچون بنانك هر
طرفنده الکتریق چنغراقلری اوتر. ایکی دقیقه یی اولچن برقوم ساعتی

باش آشاغی چەوریلیر . قوم آقوب بیتدکدن صوکره مبعوثلر تعداد اولونور . تعیین اسامی صورتیله رأی طوپلانماسی طلب ایدیلدیکی زمانده عینی مراسم جریان ایدر .

بوحالك مذاکرات اوزرینه تأثیری

صالونك کوچوك اولماسی اورته سسله سویله‌نن بر سوزك قولایجه ایشیدیلەسنه امکان ویریر . حاضرونك پك آز بولونماسی کبی بوده خطیبانه حمله‌لری ، عوامفریبانه بلاغتلری تشجیع ایده‌جك برشی دکلدر . بوندن دولایی مذاکرات برایش مناقشه‌سی شکلنی ، عادتا علی‌العاده برمحاوره حالنی آلیر . بوندن باشقه ، مبعوثلرك مناقشه موضوعنه علاقه‌دار اولمازلرسه صالونده قالمامالری دیکر ملت مجلسلرنده بعضاً پك جان صیقان قونوشمه کورولتولرینه میدان براقماز . بوتون بونلر بر زاڅرده مبعوثلرك یالکز امور دولتی مذاکره ایتمك ایچون طوپلانمش اولدقلری حسنی اویاندیرر . قسم اعظمی ایرلاندا مبعوثلری طرفندن چیقاریلان عارضی حادثات استثنا ایدیله‌جك اولورسه جلسه‌لرده سکون وانتظام حکمفرمادر . مجلسك شرف وحیثیتنه ، ریاستك سلطه‌سنه قارشی حرمت همان عمومیدر .

قولتوقلرك ترتیبی

مجلسده قولتوقلرك طرز ترتیبی بیله حیات سیاسیه اوزرنده اجرای تأثیراتمکدن خالی قالماز . شبهه‌سزکه بوتفرعات قبیلندن برشیدر . فقط ، اولدن دوشونولمش بر پلانه کوره یاپیلاجق یرده بطی بر تکاملدن تولد ایتمش اولان بر مؤسسه‌نك یامحیط ایله‌هم آهنك اولارق انکشاف ایده‌جکی یاخود محیطنی کندیسیله

هم آهنك برحاله صوقه‌جغی حقیقتده بر مثال دها تشکیل ایدر. مرکزده‌کی یولك نهایتنده ، رئیسك صاغنده‌کی ایلك صیرایه خزینهٔ مالیه صیراسی Treasury Bench نامی ویریلیر. ناظرلره تخصیص ایدیلمشدر. دیکر طرفده‌کی بوکا موازی صیرا ، شیمدی موقع مخالفتده بولونان فرقه‌نك اسکی ناظرلری طرفندن اشغال اولونور. بوایکی صیرانك آرقه‌سنده فرقه‌لرینه‌قارشی صداقتلری محقق اولان مبعوثلر اخذ موقع ایدرلر. فرقه‌لرینه بوقدر قطعیتله مظاهراولمایان مبعوثلر ایسه‌عمومیتله آراده‌کی دار کچیدك اوته طرفنده‌کی یرلری ترجیح ایدرلر.

طبیعیدرکه غلبه‌لق بر جلسه‌ده مبعوثلر کندی حسیاتلرینه اویان صیرالرده اخذ موقع ایده‌مزلر. مع‌مافیه بوکا پك دقت ایدیلیر. بالخاصه تمیزایتمش‌قیمتدار مبعوثلرپك اهمیت ویریرلر[١]. فرقه‌نك منتظم قونترولندن ، حکم ونفوذندن مستقل بولوندیغنی کوسترمك ایسته‌ین هرزمره دائما دار کچیدك آلتنده کندیسنه یر انتخاب ایدر. مثلا ١٨٨٤ ده « دردنجی فرقه » دار کچیدن اوته‌ده ، مخالفلر نزدنده اخذموقع ایتمشدی. ١٩٠٦ انتخاباتندن صوکره مساعی فرقه‌سی اوراده اوتورمقده‌در. ایرلاندا ناسیونالیستلری ده هرقابینه‌ده اوراده‌طوپلانمشلردر. اونیونیست لیبراللر ایسه ، ایلك هوم رول لایحه‌سی مناسبتیله غلادستوندن

[١] ١٨٥٢ ده پیل طرفدارلری اوتوراجقلری یرلر ایچون بربرلرله شدتلی صورتده مناقشه ایتمشلردی. مورله‌ی ، غلادستونك حیاتی ، برنجی جلد ، ٤٢٢-٤٢٣.

آیرلندقلری زمان دار کچیددن اوته‌یه ، حکومتك طرفنه نقل موقع ایتدیلر . قامارا ، مهم بر مذاکرات اثناسنده بر حرب میدانته بکزر . رؤسا پیشـدار موقعنده‌درلر ، قارشی قارشی‌یه اخذموقع ایتمشلردر. آرقه‌لرنده یاناشیق صف نظامنده طرفدارلری مظاهرت ایدرلر . ناظر « قارشی طرفده‌کی محترم جنتلمنلری » استخفافکارانه‌یاخود متنفرانه بر وضع ایله کوستره‌رك ماصه‌سنك اوزرینه اکیلیر. بوتون بونلر فرقه حکومتی فکرینی پك کوزل افاده ایدر وپارلمنتو مجادله‌لرینه بر درام تأثیری ویریر .

اصول‌مسئله‌سنی طرز تتبع

انکلیز مؤسسه‌لرینك هیچ برنده پارلمنتو اصولنده اولدیغی قدر قانونك وعرف وعادتك یکدیکرلری اوزرنده‌کی تأثیرات متقابله‌لرینی منطقی صورتده ایضاح وتصویر ایچون مشکلات چکیلمز . شبهه‌سز که برآز حائز اهمیت بوتون قانون لایحه‌لرینی تکلیف صلاحیتنی کیتدکجه نفسنده جمع ایدن قابینه ، عوام قاماراسنك نظامنامهٔ داخلیسی نظرنده قانون نظرنده اولدیغی قدر مجهول بروارلق دکلدر. فقط بونظامنامه تدقیق ایدیلیرسه خزینهٔ مالیه صیراسنك اهمیتی وحکم ونفوذی حقنده پك ضعیف بر فکر ایدینیلیر . دیکر طرفدن ، نظامنامهٔ داخلی ایله الفت پیدا ایدیلمه‌مشسه حکومته ناصل هجوم اولوندیغنی ، حکومتك‌ده تصوراتنی موقع اجرایه قویمق ایچون ناصل حرکت ایتدیکنی آکلامق قابل اولماز . بوکون ، مثلا بودجه مناسبتیله جریان ایدن مذاکرات همان هیچ مالیه مسئله‌لرینه تعلق ایتمز .

بومذاکرات ادارەنك کیدیشنی تنقید ایچون بر وسیله مقامنده قوللانیلیر. یالکز، بونك نه صورتله وقوعه کلدیکنی وحکومتك بواصولەسد چکمکه نەدرجەیەقدر غیرت کوستردیکنی آکلامق ایچون بودجه مذاکرەسی اصولنی بیلمك لازمدر.

الیوم عوام قاماراسنك ایشلەمەسی اوچ مسئلەیی تضمن ایدر: اولا، اصول ومعاملاتك منتظم شکللری؛ ثانیاً قابینەنك ومبعوثلرك بواصول ومعاملات آلتندەجریان ایدن فردی حرکتلری؛ ثالثاً، قابینەنك کندی طرفدارلری واونلر واسطەسیله بالذات مجلس اوزرنده حکم ونفوذینی نه واسطەلرله تأمین ایتدیکی. بواوچ مسئلەدن بردن بحث ایتمکده بر قاریشیقلغه دوشمك تهلکەسی اوقدر زیادەدرکه هربرینی آیری آیری تدقیق ایتمەیی مرجح بولدق. بناءً علیه بوباب ایله کلەجك ایکی باب منحصراً قامارانك تشکیلاتنه ومنفعت عمومیەیه متعلق خصوصاتده مذاکره اصولنك شکللرینه تخصیص اولوناجقدر. مجلسك مساعیسی اوزرنده حکومتك تأثیری باشقه بابلرك موضوعنی تشکیل ایدەجکدر. حزینهٔ مالیه صیراسنك ادارەسی آلتنده صاغلام برا کثریت تأمین وادامه ایتمك یولنی دها آشاغیده پارلمنتوده فرقەلرك تشکیلاتی مناسبتیله تدقیق ایدەجکز. طرز انکشافلری عبرت آمیز اولان منافع خصوصیەیه متعلق قانونلر ایله محلی ادارەلره عائد مسئلەلر آیری برباده ایضاح اولوناجقدر.

رأی ویرمك طرزی

عوام قاماراسنك تشكیلاتنی و اصول مذاكره‌سنی تعریف ایتمه‌دن اول ناصل رأی ویریلدیكنی ایضاح ایله‌مك موافق اولور. چونكه تەقنیك تعبیرلرله چوق كره بوكا اعـا ایدیله‌جكدر.

رئیس [*] رأیه قونان مسئله‌یی بیان ایتدكدن صوكره، ساده‌جه اوت یاخود خایر صورتیله رأی طلب ایدر. هانكی طرفده‌كی رأیلر كندیسنه غالب كورونمشسه: « ظن ایدییورم كه أوتلر (یاخود خایرلر) غالب كلمشدر » دیر. بوكا كیمسـه اعتراض ایتمزسه بر آز صوكره: « أوتلر (یاخود خایرلر) غالبدر » دیر ورأی نتیجه‌سی بوصورتله ضبط اولونور. عكسی تقدیرده، اقلیت اعضالری بو نتیجه حقنده اظهار شبهه ایدرلرسه یاخود رأیه اشتراك ایدنلرك مقدارینی واسملرینی تعیین ایتدیرمك ایسترلرسه رئیسه قارشی « خایرلرك (یاخود أوتلرك) غلبه چالدیغنی » سویلرلر. بونك اوزرینه، رئیس یابانجیلرك چكیلمه‌لرینی امر ایدر (یالكز، بونلر كندیلرینه تخصیص ایدیلمش اولان موقعلرده قالابیلیرلر) رأی چنغراقلری بنانك هر طرفنده اوتر. ایكی دقیقه‌لق قوم ساعتی چه‌ویریلیر. قومك آقماسی بیتر بیتمز قاپیلر قاپانیر. رئیس، عینی وجهله تكرار موضوعی بیان ایده‌رك اوت ویا خایر جوابی

---

[*] صورت عمومیه‌ده عوام قاماراسی رئیسنه Speaker دیرلر. قامارا بر انجمن حالنده طوپلاندیغی زمان ریاسـت ایدن اعضـایه‌ده Chairman دینیر. بوراده‌كی رئیس تعبیری هرایكی تقدیرده‌ده ریاست ایدن ذاته شاملدر ـ مترجم.

ایستر[١]. رئیسك تبلیغ ایتدیکی نتیجه تکرار اعتراضه اوغرارسه ـ که همان دائما بویله اولور ـ رئیس ، قامارانك آیریلماسنی division of the House امر ایدر . یعنی أوت لری صاغه ، خایرلری صول طرفه کچیریر . هرایکی فرقه دن ایکیشر تعداد مأموری سچر. یکدیکرینی متقابلاً قونترول ایده جك صورتده بونلردن برچیفتی أوت لری دیکرچیفتی خایرلری صایارلر. بونك أوت لر ، رئیسك صاغنده صالونك طولنجه امتداد ایدن یوله کچرلر . خایرلرده صول طرفده کی موازی یوله کچرلر. ١٩٠٦ تاریخنه قدر ، رئیس مستثنا اولمق اوزره ، مجلسك بوتون اعضاسی برمعلولیت مانع اولمادقجه بویوللردن برینه کیتمکه مجبور ایدی. معلولیت تقدیرنده بونلرك رأیلری صالون داخلنده تعداد اولونوردی [٢]. هریولك قاپیسنده دوران تعداد مأمورلری مبعوثلر صالونه

---

[١] Standing Orders , 28 - 29 (نظامنامۀ داخلی). ١٩٠٦ ده قبول ایدیلن یکی بر قاعده موجبنجه، رئیس قولوارلری (یوللری) تخلیه ایتدیرر ومبعوثلر درحال اورایه کیتمکه باشلارلر .

[٢] بومعامله یه تبعیتدن استنکاف ریاستك حکم ونفوذینه قارشی برحرمتسزلك تلقی اولونوردی ومبعوثك مذاکراته اشتراك ایده مه مسنی انتاج ایدردی . Parl. , Practice : May ، ١٠ نجی طبع ٣٣٨ . ١٩٠١ سنه سی مارتنك بشنده اون ایکی ایرلاندالی ناسیونالیست تخصیصات موقته مسئله سنده کفایت مذاکره تکلیف اولوندیغی زمان سوز سویله یه مه مش اولدقلری بهانه سیله دهلیزه چیقمقدن امتناع ایتدیلر. بونك اوزرینه حق مذاکره دن محروم براقلدیلر , Hans . 4 Ser . Xc 292 - 96 ١٩٠٤ سنه سی آغوستوسنك بشنده ، غال الکاسی مبعوثلری

تکرار کیردکلری صیراده کندی آرالرندن کچرکن بونلری صایارلر. یوللرده‌کی ماصه‌لرده‌ او توران کاتبلرده مبعوثلرك اسملرینی یازارلر.

الیوم مستعمل اولان اعطای رأی طرزی ۱۸۳٦ تاریخنده بوشکلی آلمشدر. اوزماندن بری، هرایکی طرفده‌ده رأیه اشتراك ایدن مبعوثلرك اسملری طبع ومحافظه اولونمشدر. فقط شایان حیرتدرکه بولیسته‌لر پارلمنتو وثیقه‌لری میانِنه داخل دکلدرلر. بواصول، رأیلری صایمق ایچون پك زور ظن اولونابیلیر. فقط ۱۹۰٦ تاریخنه قدر موقع مرعیتده بولونان اصول تدقیق ایدیلنجه بر « آیریلمه » معامله‌سنك وسطی اولارق آنجق یکرمی دقیقه اشغال ایتدیکی کورولور. قومساعتی چه‌وریلیر چه‌وریلمز اسملرك قیدینی ایجاب ایدن یکی اصوله کوره بوزمانك همان همان نصفی کافی کلیور. تعیین اسامی ایله رأی طوپلامق اصولندن دها آز وقت صرف اولونیور دیمکدر. بواصول اوقدر ممنونیت بخش کورولمشدرکه لوردلر قاماراسی‌ده قبول ایتمشدر.

یاقین زمانلره کلنجه‌یه قدر، مجلسك رأینی طوپلامق ایچون شفاهی طرز استثنا ایدیلیرسه یکانه واسطه بو « آیریلمه » دن عبارتدی. هرمبعوث، شفاهی رأیك نتیجه‌سنه اعتراض ایده‌رك

معارف قانوننك کفایت مذاکره‌سی قرارینه قارشی پروتستو اولمق اوزره رأی ویرمکدن امتناع ایتدیلر. رئیس کیفیتی مجلسه عرض ایدنجه‌یه قدر اصرار ایتدکدن صوکره تماماً چکیلمکه راضی اولدیلر. علیهلرنده باشقه برشی یاپلمادی Hans . 4 Ser. c , 1259 , 1268

بو آیریلمه‌یی ضروری برحاله صوقابیلیردی. فقط دها دوغروسی بر دکل ایکی مبعوث لازمدی. چونکه هرایکی طرف ایچون ایکی تعداد مأموری اولمازسه آیریلمه‌یه امکان یوقدر. معمافیه، ۱۸۸۸ ده اوبستروکسیونی وزمان اسرافنی منع چاره‌سی اولمق اوزره، مجلس رئیسنه، « آیرلمه » معامله‌سنک هیچدن بره یاخود ازعاج ایچون طلب ایدیلدیکنه قناعت کتیردیکی تقدیرده أوتلری یاخود خایرلری آیاغه قالقمق و اوتورمق صورتیله طوپلامق صلاحیتی ویریلدی. بوصورتله رئیس رأیلری صایار ونتیجه‌یی تبلیغ ایدر[۱]. فقط فعلیاتده بو اصول نادراً قوللانیلیور.

تعداد مأموری اوله‌رق انتخاب ایدیلن مبعوثلرك اسملری رأیك ماهیت سیاسیه‌سنی ارائه ایدر. هیئت وکیله مسئله‌یی براعتماد مسئله‌سی دیمه‌یه‌جکزده (چونکه ایکنجی درجه‌ده بعض مسئله‌لر واردرکه بونلرده حکومت قامارانك اعتمادینی غائب ایتمه‌دن مغلوبیته اوغرایه‌بیلیر و استعفاسنی ویرمکه لزوم حس ایتمز) مخالف برقراری، کندیسنجه برمغلوبیت تلقی ایده‌جکی مسئله‌لر میاننده کوردیکنی آکلاتمق ایسترسه وبو مناسبتله بوتون طرفدارلرینی یکپاره برکتله حالنده طوپلامق آرزو ایدرسه تعداد مأموری اولارق حکومتك « وایپ »لرینی انتخاب ایتدیرر. کذلك مخالفتده بونی برفرقه مسئله‌سی یاپمق ایسترسه دیکر طرفك تعداد مأمورلری اولمق اوزره کندی وایپلرینك انتخابنی ایستر.

S. O. 30 [۱]

فقط ایکی طرفده‌ده بویله بر نیت بولونمادیغی تقدیرده، ریاست، تعداد مأموری اولارق تقریری ویرن یاخود تأیید ایدن یاخود مذاکره‌یه فعال صورتده اشتراك ایله‌ین مبعوثلری سچر. بوتقدیرده مبعوثلر، فرقه‌لرینه خیانت ایتمش اولمادن، شخصی فکرلرینه کوره رأی ویریرلر.

دائمی نظامنامه، انعقاددوره‌سنه مخصوص نظامنامه

سائر مجالس تشریعیه کبی عوام قاماراسنك‌ده مطبوع نظامنامهٔ داخلیسی واردر. بونك الك مهم قسمی، دائمی نظامنامه standing orders هرسنه پارلمنتویه عائد وثائق میاننده طبع اولونور. فقط بو، تام بر نظامنامهٔ داخلی عد ایدیله‌مز. چونکه بو موضوعك آنجق برقسمنی، حتی منافع عمومیه عائد مسائله تعلقی اعتباریله کوچوك برقسمنی احتوا ایدر [۱]. اصول ومعامله اساس اعتباریله عادته تابعدر. عرف وعاداتك احکامنی ایسه قسماً امثال واولیاتده‌ورئیسلرك قرارلرنده قسماً‌ده شخصی تجربه‌لرله معلوم شفاهی عنعناتده آرامق لازمدر. فعلیاتده، زمان زمان، موجود بر اصولی تعدیل یاخود الغا ایچون متعدد نظامنامهٔ داخلیلر قبول اولونمشدر. بونلرك نتیجه‌لری بالخاصه منفی برصورتده تجلی ایتمشدر. بوقواعدك قبولی ایچون هیچ بر خصوصی مراسمه حاجت یوقدر. فقط ۱۹۰۲ده نظامنامهٔ داخلیده مهم تعدیلات یاپیلدیغی صیراده، تکلیفلر دفعات ایله

[۱] خصوصی قانون لایحه‌لری حقنده‌کی نظامنامهٔ داخلی دها انکشاف ایتمشدر. اصل بیلدیکمز نظامنامهٔ داخلیلره دها زیاده بکزه‌مکده‌در.

قرائت ایدیلدی. حقیقتده قانون لایحه‌لرینك مذاکره‌سی ایچون مرعی اولان اصوله مشابه بر اصول تعقیب اولوندی [١].

دائمی نظامنامه بر پارلمنتودن دیکر پارلمنتویه قدر دوام ایدر.

انکلیز قاماراسنك نظامنامهٔ داخلیسی سائر بعض مملکتلرك تشریعی مجلسلرنده تعقیب ایدیلان نظامنامهٔ داخلیلردن ایکی مهم نقطه‌ده فرقلیدر. اولا، هریکی عوام قاراسی بونی یکی باشدن قبول ایتمکه مجبور دکلدر. نظامنامهٔ داخلی بر کره قبول اولوندقدن صوکره، احکامی دکیشدیریلنجه‌یه قدر، بر پارلمنتودن اوبر پارلمنتویه دوام ایدر. دورهٔ اجتماعیه‌لره مخصوص قواعد sessional orders ده واردرکه هر دورهٔ اجتماعیه بدایتنده تجدید ایدیلمك لازمدر. بعضاً، بوصورتله فائده‌سی تحقق ایتمش یکی بر قاعده دائمی نظامنامه شکلنی آلیر. بعضاً ده معین بر مدت اولمقسزین برطاقم قواعد ویا مقررات قبول اولونور. مجلس تعطیل ایدیلیرسه بوقواعدك حکمی قالماز. فقط بعضاً اویله اولیورکه بونلر صریح صورتده تکرار موقع مرعیته قوتولمادن، قامارانك عرف وعاداتی

[١] بو، اولجه عادت دکلدی. فقط نظامنامه احکامنك تعدیلی مذاکره‌لری بعضاً پك اوزون سورمشدی. ١٨٨٢ ده کفایت مذاکره حقنده‌کی یکی احکام، کورولتوجی مبعوثلرك برمدت جلسه‌لره آلنمامه‌سی ودائمی انجمنلر احداثی اوتوز اوچ کون مذاکره ایدیلدی. ١٩٠١ ده ایسه خصوصی بر مبعوثك تکلیفی اوزرینه برتعدیلات برجلسه ایچنده یاپیلیویردی. Hans., 4 Ser. XCII, 555 – 75. ١٩٠٦ ده تعدیلات بر انجمن مخصوصه حواله اولوندی. فقط صوکره حکومتك تکلیفی اوزرینه بررٌ برر قبول ایدیلدی. Hans., 4 Ser., CLV, 197

جمله‌سندن ایمشلر کبی تکرار مرعی‌الاجرا اولیورلر [١] .

ساده‌جه بر قرار ایله قالدیریلا-بیلیرلر

نظامنامهٔ داخلی احکامنك ایکنجی بر خصوصیتی‌ده ساده‌جه بر اکثریت قراریله مرعیتدن اسقاط ایدیله‌بیلمه‌لریدر . واقعا بوبابده بر تقریر ویریلمه‌سی ایجاب ایدرسه‌ده بوندن صرف نظر ایتمك‌ده قابلدر . حتی ویریلن تقریرده موجود نظامنامهٔ داخلی احکامندن بحث ایدیلمه‌سنه‌ده حاجت یوقدر . موجود نظامنامهٔ داخلی احکامنه مغایر هرقاعده یاخود قرار ، قبول اولونور اولونماز اسکی احکامی موقع مرعیتدن اسقاط کبی بر تأثیرحصوله کتیریر [٢] . فعلیاتده ، قامارا متصل بر طاقم قواعد مخصوصه قبول ایدرکه بونلر نظامنامهٔ داخلی احکامنه یاخود عنعنوی اصوللره کوره تأسس ایتمش اولان طرز معامله‌لری دکیشدیررلر . حکومت ، کندی لایحه‌لرینك تدقیق و مذاکره‌سی ایچون مبعوثلرك لایحه‌لرینه تخصیص ایدیلمش زمانی طلب ایتدیکی یاخود جلسه‌یی معین ســاعتدن زیاده تمدید ایتمك ایسته‌دیکی زمان ، چوق کره ایشته بویله حرکت اولونمشــدر . ١٩٠٢ ده قبول ایدیلن یکی قواعد ایله بوتون بو احتمالات کوز او کنده طوتولمشدر . فقط برمذاکره‌یی قیصه کسمه‌نك اك مؤثر یولی اولان کیوتین اصولی، بودجه مذاکراتنده نظامنامهٔ داخلی احکامی ایله معین

[١] مای ، ١٤٥ .

[٢] مای ، ١٤٥ .

اولمقله برابر [١] معین برلایحه حقنده آنجق بر ناظر طرفندن ویریلن تقریر اوزرینه قامارانك خصوصی برقراریله قبول اولونور.

دائمی نظامنامه‌ده تعدیلات اجراسی تمایللری

اللی سنه‌دن بری نظامنامهٔ داخلی احکامنده یاپیلان تعدیلاتك قسم اعظمی انتظامی تأمین، زمان اسرافنه ممانعت یاخود زمانك صورت توزیعنی تعدیل غایه‌لرینی تعقیب ایتمشدر [٢]. کورولتوجی

S. O. 15. [١]

[٢] دوقتور ردلیخ Redlich، عوام قامارا سنك اصول مذاکراتنك منتظم یکانه تاریخچه‌سنی تشکیل ایدن او مکمل Retcht und Technik des Englischen Parlamentarismus اثرنده، ١٨٣٢ تاریخندن بری نظامنامهٔ داخلی احکامنده تبارز ایدن ایکی تمایل حقنده نظر دقتی جلب ایدییور. بونلرك برنجیسی ناظره زمانك استعمالی کیفیتنده وبناءً علیه قامارانك فعالیتی حقنده کیتدکجه دهاقطعی برنفوذ ویرییور. ایکنجیسی اولجه تقرر ایدن روزنامه‌یه کیتدکجه دها زیاده رعایت ایتمکه مجلسی مجبور ایدییور. فقط پك واضح صورتده میدانه قویدیغی بوایکنجی تمایلك تظاهراتی زمان قازانمق یاخود زمانك صورت توزیعنی قرارلاشدیرمق ایچون یاپیلمش تعدیلات دییه‌ده تلقی اولونابیلیرلر. ایستر روزنامهٔ مذاکراتی دکیشدیرمك مقصدیله تقریر ویریلمه‌سنی منع ایتمك ایستر تعدیلات ومذاکراتی مسئلهٔ اصلیه‌یه حصر ایلمك موضوع بحث اولسون ایستر نامتناهی مذاکره‌سببیت ویرن سورونجمه تقریرلرینك وسائرلرینك قبول ایدیلمه‌مسی موضوع بحث اولسون بوقاعده‌لرك نتیجه‌سی بیهوده شیلر ومجلسك تدقیق ایتمك ایسته‌مدیکی مسئله‌لرمذاکره سیله زمان اسرافنه مانع اولمق یاخود حکومته ویا بر مبعوثه تخصیص ایدیلمش بر زمانك باشقه برشیئه صرفنه میدان ویرمه‌مکدر.

بز بوسطرلری یازدقدن صوکره دوقتور ردلیخك اثری انکلیزجه‌یه ترجمه ایدیلمشدر. فقط انکلیزجه نسخه‌سی وقتنده المزه کچمه‌دیکندن ایجاب ایتدکجه آلمانجه اصلنده‌کی صحیفه‌لره مراجعتی توصیه مجبوریتنده قالدق.

وسرکش بر مبعوثك جلسه‌لره آلنماماسی کبی برنجی نوع تعدیلاتی ایرلاندا مبعوثلرینك خط حرکتلری تولید وایجاب ایتمشدر . بونلر ، پارلمنتو رەژیمنك طبیعی تکاملنه بیکانه حادثات دییه تلقی اولونابیلیرلر . فقط زمان اسرافنی منعه خادم قواعد بویله دکلدر . چونکه مذاکره‌لری قیصالتمغه معطوف احکام ایرلاندالیلرك یاپدقلری اوبستروکسیونك نتیجه‌سی اولمقله برابر ، صوکره‌کی کفایت مذاکره مسئله‌سنك تاریخچه‌سی کوستریورکه بونوعدن بر تدبیرك قبولی طبیعت احوال نتیجه‌سی اولارق کندی کندیلکندن ارکچ وقوعه کلمك ضروری ایدی . ایرلاندالیلر وقتی بر آز تعجیل ایتمکدن باشقه برشی یاپمامشلردر[١] .

زمان قازانمق یولنده‌کی غیرتلر

قامارانك زمان قازانمق یولنده صرف ایتدیکی جهد وغیرتلر عمومیتله ایشلرینك چوغالماسنه عطف اولونیور . قامارانك ناظرلره صوردیغی سؤاللر وسائر واسطه‌لر ایله امور اداره‌نك تفرعاتی اوزرنده کیتدکجه دها واسع صورتده اجرا ایتدیکی قونترولده مجلسك بوایشلری میاننده تلقی ایدیلیرسه شبهه‌سزکه بوادعا حقلیدر . فقط مجلسك تشریعی فعالیتی مسئله‌سنده ، نظامنامهٔ داخلینك اصلاحاتنی بوفعالیتك اسکیسندن زیاده زمان طوتماسنه عطف ایتمك دها موافق اولور . ناظرلره سؤاللر صورمق واونلری تنقید ایتمك ، مذاکراته اشتراك ایله‌مك ایسته‌ین مبعوثلرك عددی شیمدی‌یك چوغالمشدر . هانساردك قبول

[١] دوقتور ردلیخك‌ده فکری بودر .

ایدیلن قانونلرك متنلرینه تعلق ایدن صحیفه‌لری دها چوغالمشدر. وقتیله اصول مذاکره غایت قاریشیق ایدی. منفعت عمومیه‌یه تعلق ایدن علی‌العاده بر قانونك مجلسدن کچمه‌سی، تعدیلاتلر مستثنا اولمق اوزره، یکرمیدن زیاده معامله‌یه لزوم کوستریردی. بونلردن هربری مناسبتیله بر مذاکره قاپیسی آچیلابیلیر وبو مذاکره‌لر ایچون مجلسك ایکی‌یه آیریلماسی صورتیله رأی طوپلانماسی طلب اولونابیلیردی. برده تعلیق تقریرلرینه وسائر سورونجمه یوللرینه نامتناهی صورتده مراجعت ایدیله بیلیردی. بوندن باشقه، تعدیللرك ومذاکره‌لرك قامارایه عرض ایدیلمش مسئله‌یه تعلق ایتمه‌لرینه لزوم کوسترن قاعدهٔ عمومیه‌نك [١] برچوق استثنالری واردی. اودرجه‌ده که بویله برقاعدهٔ عمومیه یوق ایدی بیله دینه بیلیر. مثلا، سوروتجمه‌ده براقمق مقصدیله ویریلمش برتعدیل تقریری حقنده‌کی مذاکرات بوتقریره انحصار ایتمزدی [٢]. بودجه ایچون مجلسك هیئت عمومیه انجمن حالنده طوپلانماسی نه‌زمان تکلیف اولونسه راست کله هرهانکی براعتراض درمیان ایدیلیر وموقع مذاکره‌یه قونولوردی [٣].

فرقه‌لر آراسنده‌کی مجادله آنجق برقاچ بویوك ومهم مسئله‌یه انحصار ایتدیکی مدتجه بوتون بونلرك هیچ براهمیتی اولمازدی.

---

[١] مای، صحیفه ٢٠٩

[٢] مای، صحیفه ٣٠١

[٣] مای، صحیفه ٧٥١

چونکه اومسائل خارجنده بوتون زمان حقیقی مساعئ تشریعیه‌یه تخصیص ایدیلیردی . فقط اوبستروکسیون بر سیستهم حالنه کلدیکی ، مخالفتك ، اصل رولی ، هردورلو اوبستروکسیوندن صرف نظرله صرف مخالفت یاپمق ، حتی فرقه‌لر آراسنده خصومت تحریك ایده‌جك درجه‌ده مناسبتلی مناسبتسز مخالفت یاپمق اولدیغی فکری یرلشدیکی زمان بومقصدی تأمین ایچون تصادف ایدیلن قولایلقلر غیر قابل تحمل بر حاله کیردیلر . لایحه‌لرك حین مذاکره‌سنده مجلس هیئت عمومیه انجمنی حالنده طوپلانمش ایکن برنجی وایکنجی قرائت [١] وسائره کبی بعض اصوللر ترك ایدیلدی ؛ صرف شکلی بر طاقم اصوللر قبول اولوندی. بونلرده اصل مسئله حقنده رأیه مراجعت اولونماز . مثلا، برلایحه‌نك نظراعتباره آلنوب آلنماماسی[٢]، برلایحه ایچون بویوك بر انجمن حالنده طوپلانیلوب طوپلانلماماسی [٣] یاخود هیئت عمومیه انجمننك مضبطه‌سنك تودیعی کبی[٤]. باشقه احوالده‌ده مسئله رأیه قونولیور، فقط مذاکره جریان ایتمه‌سی قبول اولونمایور [٥]. عینی مقصدله سوروئجمه تقریرلری حقنده‌کی مذاکره تحدید اولوندی. مجلس رئیسنه یاخود، مجلس هیئت عمومیه انجمنی حالنده

S. O. 36 [١]

S. O. 40 [٢]

S. O. 53 [٣]

S. O. 32, 51 [٤]

S. O. 1 (7), 18, 26, 31, 91 مثلا. [٥]

طوپلانمش اولدیغی تقدیرده، انجمن رئیسنه بو بابده کی مذاکراتی منع ایتمك و حتی تقریرك مجلس نظامنامه‌سنه قارشی بر سوء استعمال تشکیل ایتدیکنه حکم ایلرسه اونی رأیه قویمامق صلاحیتی بیله ویریلدی [١]

حکومتی کرك بودجه انجمنی حالنده تشکل مناسبتیله کرك سائر وسیله‌لرله تنقید امکانی ده مختلف صورتلرله تحدید ایدیلدی. بالخاصه، کفایت مذاکره قراریله مناقشاته نهایت ویرمك اصولی بو صوك سنه‌لرده پك مؤثر صورتده تطبیق ایدیلمکه باشلاندی. بو مسئله‌لر، کذلك زمانك حکومت ایله مبعوثلره صورت توزیعی، آشاغیده اوزون اوزون تدقیق ایدیله‌جکلردر. شیمدیلك، بحث ایتدیکمز تمایلاتك دائمی اولدیغنی سویله‌مك کافیدر. بونك ده سببی شودر: بر فرقه، مخالفتده بولوندیغی مدتجه پك طبیعی اولارق حکومتك مجلس و مجلسك زماننك طرز استعمالی اوزرنده‌کی تأثیرینی تقویه ایده‌جك قواعد علیهنده بولونیورسه ده موقع اقتداره کلنجه بو قواعدی محافظه مجبوریتنی حس ایدییور. حقیقتده، بو تمایلات، کرك اداری کرك تشریعی خصوصاتده، بوتون فعالیت رسمیه و عمومیه‌دن ناظرلرك کیتدکجه داها چوق مسئول اولمالری کیفیتنك بر نتیجهٔ طبیعیه‌سیدر.

مجلس رئیسی

عوام قاماراسی هر زمان، مقام حکمدارینك تبلیغاتنی تلقی ایتمك اوزره لوردلر قاماراسنه دعوت اولونور. بر عمومی انتخاباتدن صوکره عوام قاماراسی معین کونده طوپلاندیغی

S. O. 22–23 [١]

زمان ، یکی پارلمنتونك رسماً کشادی خبرینی دیکله‌مك اوزره لوردلر قاماراسنه دعوت وقوع بولور . حکمدار ، بر رئیس انتخاب ایتمه‌لری آرزوسنده بولوندیغنی مبعوثلره تبلیغ ایتدیرر. بونك اوزرینه عوام قاماراسی اعضالری رئیس انتخاب ایتمك اوزره کندی صالونلرینه چکیلیرلر. رئیس انتخاب ایدیلیرایدیلمز، او کنه ، ماصه‌نك اوستنه ، ریاسته مخصوص عصا کتیریلوب قونولور . بو ، رئیسك حکم ونفوذینك بر تمثالیدر . عوام قاماراسنك تام بر جلسه حالنده اجتماع ایتدیکنه دلالت ایدر . فقط رئیس الآن منتخب بر رئیس حالنده‌در. ایرته‌سی کونی، آرقه‌سنده مبعوثلر اولدیغی حالده لوردلرقاماراسنه کیدر. اوراده انتخابنی خبر ویریر وقرال طرفندن تصدیقنی طلب ایدر. زمانمزده بالطبع حکمدارلر هیچ بر زمان بونی رد ایتمزلر .

انتخابی

اکر رئیس اولارق یالکز بر مبعوث تکلیف اولونیورسه هیچ رأیه مراجعت ایدیلمه‌دن ریاسته دعوت اولونور . متعدد نامزدلر تکلیف ایدیلیورسه اسملری بربرینی متعاقب رأیه قونور، نهایت ایچلرندن بری اکثریت آرایی قازانیر [١] . رئیس تکلیف ایدن ذات ایله بو تکلیفی تأیید ایله‌ین ذات دائما علی العاده مبعوثلردر. چونکه ناظرلرك بو انتخابه پك فعال برصورتده اشتراك ایتمه‌لری دها موافق کورونیور [٢] . مع مافیه مجلس رئیسی دائما موقع

[١] مای ، ١٥١

[٢] مای ، ١٥٠، نوط ٣

اقتدارده‌کی حکومت طرفندن انتخاب اولونور . یکی بر رئیس دائما موقع اقتدارده‌کی فرقه‌یه منسوب. ذوات آراسندن تفریق ایدیلیر . بعض کره ریاست انتخابنده رقابت موجود اولور . ١٨٨٥ ده مستر کولی Gully انتخاب ایدیلدیکی زمان بویله اولمشدی. فقط، رئیس انتخابی بدایتده مخالفته معروض قالابیلمک وانتخابی پارلمنتونك دوامی ایله مقید بولونمق ایله برابر وظیفه‌سنی محافظه ایتمك ایسته‌دیکی مدتجه کندیسنك انتخابنی تمدید ایتمك شیمدی لایتغیر برعنعنه حالنه کلمشدر. رئیسك انتخابنك مخالفته مصادف اولدیغی صوك مثاللری ١٨٣٣ و ١٨٣٥ تاریخلرنده کوریرز. بونلرك ایکنجیسنده، تکلیف اولونان نامزد مغلوبیته اوغرادی . مستر کولی‌نك حیاتی بو پرنسیپك تطبیقاتنه کوزل بر نمونه تشکیل ایدر. جان چکیشمکده اولان لیبرال فرقه‌سنك صوك آیلرنده خفیف بر اکثریت ایله رئیس انتخاب اولوندی. اونك ترجیح ایدیلمه‌سی محافظه‌کارلرك خوشنه کیتمه‌مشدی . یکی انتخاباتدن صوکره موقع اقتداره کلیرلرسه کندیسنی تکرار انتخاب مجبوریتنی دویمادقلرینی اوکا بیلدیردیلر . عادته مغایر اولارق، انتخابات عمومیه‌ده کندی دائرهٔ انتخابیه‌سنده نامزدلکنه قارشی رقابت ایدیلدی . فقط ، محافظه‌کارلر یکی پارلمنتوده عظیم بر اکثریت تأمین ایتمش اولمقله برابر هیچ بر مخالفت کوسترمه‌دن تکرار رئیس انتخاب ایدیلمه‌سنه راضی اولدیلر .

مذاكرات اوزرندهكی نفوذ وصلاحيتی

رئيس ، مجلســه رياستدن باشقه برشی ياپماز . انجمنلرك تشكلنه ، مجلسك مساعيسنك سوق واداره‌سنه قاريشماز. برآمر دكلدر ، بر حكم‌در . بوقسه ، فرقه‌لر دكيشديكی حالده رياستده قالامازدی. فقط ، حكم صفتيله حائز اولديغی نفوذ وصلاحيت پك بويوكدر . حتی بعض احوالده ، اخيراً نظامنامهٔ داخليده ياپيلان تعديلات دولاييسيله ، اوتوقراتيق بر حال آلمشــدر . مثلا، بر كفايت مذاكره تقرينك شايان قبول اولوب اولماديغنی، اقليتك حقوقنه قارشی بر تجاوز تشكيل ايدوب ايتمه‌ديكنی رئيس كسديرير [١]. مجلسك نظامنامهٔ داخليسنه قارشی برسوء استعمال تشكيل ايتديكنه حكم ايله‌ديكی بر ســورونجمه تقريرينی رد ايده‌بيلير [٢] . « صدد خارجنده سوز سويله‌مكده اصرار ايدن ياخود لزومسز يره تكررلره دوشن » بر مبعوثه ســوز سويلتمه‌يه‌بيلير [٣] . دها فضله‌سی‌وار. بوخصوصده‌كی قراری، نظامنامه‌يه‌تعلق ايدن‌سائر بوتون مسائلده‌كی قرارلر كبی غيرقابل اعتراض واستينافدر [٤] . مجلس كندی نظامنامه‌سنی ساده‌جه بر اكثريت ايله تعطيل ويا الغا ايده‌بيلير. فقط، معين برمسئله‌ده

---

[١] S. O. 26

[٢] S. O. 23

[٣] S. O. 19

[٤] يالكز رئيسك كنديسی بر مسـئله‌يی مجلسك رأينه عرض ايده‌بيلير . مای ، صحيفه ٣٣١ .

رئيسك بونظامنامه‌يي طرز تفسيرينى دكيشديره‌مز [١] . بو ، انكليز پارلمنتو حقوقنك عمومى بر پرنسيپيدر. سائر بوتون عمومى اجتماعلرده‌ده تطبيق اولونمقده‌در [٢] . بو پرنسيپ ، وظيفه‌شناس بر ذاتى ويره‌جكى قرارلرده دها چوق تأمل كوسترمكه سوق ايدر ، فقط شبهه‌سز كه النه پك عظيم بر اقتدار ويرمش اولور.

تأمين سكون وانتظام ايچون حائز اولديغى نفوذ وقدرت

تمثيلى مجلسلرله الفت ، بر حس استخفاف توليد ايدييور كبيدر . چونكه جريان ايدن ياريم عصرك بارز وصفلرندن برى برچوق مملكتلرك پارلمنتولرنده كورولتولى صحنه‌لرك تزايديدر . انكلتره‌ده بوحادثه‌لره هوم رول طرفدارى ايرلاندا فرقه‌سنك انكشافى سبب اولدى . بوفرقه ايرلاندانك انكلتره پارلمنتوسى طرفندن اداره‌سنى پرنسيپ اعتباريله حقسز وفعليات اعتباريله ظالمانه تلقى ايدييوردى. عوام قاماراسنك حيثيت وشرف خصوصنده اوغراديغى ضياعه هيچ اهميت ويرميوردى ديمك بو فرقه

[١] رئيسك حركتى آنجق صوكره ياپلمش بر تقرير ايله مجلسه عرض ايديلير . بوتقرير دها اولدن خبر ويريلك لازمدر . فقط بوتشبث، تصحيح ايتديريلك ايسته‌نيلن قرارى دكيشديرتمك خصوصنده همان هيچ بر نتيجه ويرمز . Hans., 3 Ser, CCLVIII, 10, 14 رئيس براند بوقرارى ويرديكى كون اونى درحال تصحيح تكليفنده بولوناجق بر مبعوثك رياست حكم ونفوذينه حرمتده قصور ايتمش اولاجغى بناءً عليه نظامنامهٔ داخلى موجبنجه جلسه‌لره عدم اشتراك جزاسنه معروض قاله‌جغنى اشراب ايتمشدر . كذا ٩ .

[٢] لورد شانسلور ، لوردلر قاماراسى رئيسى صفتيله بوندن دها آز نفوذه مالكدر . ماى ، ١٨٦ ، ٢٩٦ ، ٣٠٧ ، ٣٣١ .

حقنده سويله‌نه‌بيله‌جك الك اهون بر سوزدر . ١٨٨٠ ده ، مجلس رئيسنه ، كورولتويى وقارغشه‌لغى منع ايتمك حقى ويريلدى. بوحق ، اليوم بعض تعديلات مؤخره ايله نظامنامه‌نك ١٨ نجى فقره‌سنده Standing Ordre 18 تثبيت ايديلمشدر . رئيس ، كنديسنك حكم ونفوذينى استخفاف ايدن ياخود اوبستروكسيون ياپان مبعوثه اسميله خطاب ايده‌بيلير. بونك اوزرينه ، اومبعوثك جلسه‌لره اجتماعدن منعى حقنده بر تقرير ويريله‌بيلير . بوتقرير هيچ برتعديل تكليفى درميان ايديله‌مه‌دن ، مذاكره‌يه قونامادن مجلسك رأينه عرض اولونور [١] . ١٩٠٢ ده هيئت مجموعه‌لرى مجلسك نظامنامهٔ داخليسنى وجوده كتيرن بوقواعد ومقررات كوزدن كچيريلديكى وتصحيح ايديلديكى صيراده برنجى تجاوز ومتعاقب تجاوزلر ايچون برمبعوثك نه‌قدر زمان جلسه‌لره اشتراكدن منع ايديله‌جكنه دائر بر ماده موجود ايدى . فقط اوتاريخده جريان ايدن مذاكراتده بوفقره قالديريلدى . شيمدى بونك هيچ حدى يوقدر . بديهيدركه كوچوجوك بر اقليتدن تركب ايدن و پارلمنتونك حكم ونفوذينى استخفاف ايتمكه عزم ايله‌ين برفرقه جلسه‌لره عدم اشتراك قرارينى استلزام ايده‌جك بر كورولتو صحنه‌سى پايماىى پك خوش بر پروتستو شكلى تلقى ايدر. چونكه

[١] S. O., 18 . جلسه‌لره اشتراكدن منع ايديلان مبعوث صالونى ترك ايتمكدن امتناع كوستريرسه ، رئيس اونى او دورهٔ اجتماعيه‌نك متباقى مدتجه مذاكراته اشتراكدن منع ايده‌بيلمك حقنه مالكدر .

راحت راحت دائرهٔ انتخابیه‌لرینه عودت ایله منتخبلرینه آتشین نطقلر ایراد ایتمك فرصتنی بولاجقلردر .

دائمی دکلســه‌ده چوق کره ایرلاندالی مبعوثلر طرفندن چیقاریلان بعض وقعه‌لر استثنا ایدیله‌جك اولورسه تریبونلرده اخذ موقع ایتمش اولان ســیرجیلر رئیسه قارشی کوستریلن حرمتدن ومجلس اوزرنده اجرا ایتدیکی معنوی سلطه‌دن حیرته دوشرلر [۱] . رئیسك آیلغی شرف وحیثیتی ایله متناســبدر . سنه‌ده بش بیك انکلیز لیراسی آلیر . پارلمنتو سراینده رسمی بر اقامتکاهدن ودها سائر منافعدن مستفید اولور . سیاسی اداره موقعندن اوزاق اولمقله برابر قرالنغك برنجی مبعوثی تلقی ایدیلیر . بوندن باشقه ، لورد قاماراسنك اشیکنه آدیم آتمش بر موقعده‌در . چونکه ، بر مدتدن بری ، چکیلدکلری زمان رئیسلری لوردلغه ترفیع ایتمك عادت اولمشدر .

رأیلرده مساوات کورولدیکی زمان رأی ویریر

۱۸۷۰ تاریخنه کلنجه‌یه قدر ، عوام قاراسی هیئت مجموعه‌سیله بر انجمن حالنده طوپلاندیغی زمانلر رئیسك مذاکراته اشتراك

[۱] آوروپا پارلمنتولرنده ، بویوك برقارغشه‌لق وقوعنده جلسه‌یی تعطیل خصوصنده رئیسه صلاحیت ویره‌جك یولده موجود قاعده ۱۹۰۲ تاریخنده نظامنامهٔ داخلینك ۲۱ نجی فقره‌سنه علاوه ایدیلدی . ریاست بونی برکره استعمال ایتمشدر . ۱۹۰۵ مایسنك ۲۲ سنده مخالفت ، باش وکیلدن درحال ایضاحات ایسته‌مکه کندیسنده حق بولندیغی ادعاسیله هیئت وکیله‌دن باشقه برذاتك سوزلرینی دیکله‌مه‌مك ایسته‌مشدی . Hans, 4 Ser. CXLVI, 1061 – 1072 احتراصاتی تسکینه بك آز فائده‌سی اولان بوچاره‌نك نادراً استعمال ایدیله‌سی شایان تمنیدر .

ایتدیکی اولوردی . چونکه اوزمان مجلســه کندیسی ریاست ایتمز [١] . فقط بو کون رئیسك مطلق بر بیطرفلق وضعیتنده بولونماسی انجمن حالندهایکن سوزسویلهمهسنه ورأی ویرمهسنه بر مانعه تشکیل ایتدیکی قبول اولونیور . بناءًعلیه ، رئیس هیچ بر زمان رأیه اشتراك ایتمز. یالکز ، ریاست ایتدیکی زمانلر تساویٔ آرا وقوعه کلیرسه رأی ویرمکه مجبور قالیر. بوتقدیرده نتیجهیی تقرر ایتدیرن رأیی ، مسئلهیی آچیق براقاجق بر طرزده اعطا ایتدیکی سویلهنیورسهده بو پك دوغرو دکلدر . معمافیه ، رأیی بر نتیجهٔ قطعیه تأمین ایدهجك اولدیغی زمانلر ، مسئلهنك قیمتی حقندهکی مطالعهٔ شخصیهسنه کوره دکل ، وقایع سالفهدن یاخود تشکیلات اساسیهنك بعض عمومی پرنسیپلرندن قامارانك نیتی نه اولمق لازم کلهجکی آ کلاشیلیورسهاوکا کوره رأیویریر [٢]. مجلس، انجمن حالنده طوپلاندیغی وقتده ریاست ایدن ذاتك عینی عنعناتی تعقیب ایتدیکی سویلهنهبیلیر [٣] . بوتون مجلس بر انجمن حالنده طوپلاندیغی وقت ریاست ، طرق و وسائط انجمنی (بودجه انجمنی) Commitee of ways and Means رئیسیطرفندن درعهده ایدیلیر . بوندن دولایی کندیسنه انجمنلر رئیسی نامی

انجمنلر رئیسی

[١] مای ، صحیفه ٣٤٨-٣٤٩

[٢] مای ، ٣٤٤-٣٤٨ .

[٣] مای ، ٣٦١-٣٦٢ .

ویریلمکده‌در . اوده ، مجلس رئیسی کبی ، انتخاب ایدیلیر ایدیلمز سیاسی مجادلاتدن چکیلیر و قاماراده آنجق خصوصی لایحهٔ قانونیه‌لرده مذاکراته ورأیه اشتراك ایدر. پارلمنتونك ابتداسنده هیئت وکیله‌جه اك ممتاز دوستلر آراسندن انتخاب اولونور. حکومت دکیشدیکی زمان اوده وظیفه‌سنی براقیر. وظیفه‌سی، مجلس رئیسی کبی خصوصی قانون لایحه‌لرینك روشنه هیچ بر فرقه‌جیلق روحنه قاپلمادن ریاست و نظارت ایتمکدن عبارت اولدیغی حالده قابینه‌نك مقدراتنه اشتراك ایتمه‌سی ایجه غریبدر. بو نقطهٔ نظردن تعقیب ایتدیکی خط حرکته قارشی هیچ بر شکایت ایشیدیلمز . شبهه‌سزکه بونك‌ده سببی دائما مجلس رئیسنی کندیسنه نمونه اتخاذ ایتمه‌سیدر . ١٨٨٥ دن بری، مجلس رئیسی غیبوبت ایتدیکی ویا برمانعه‌سی بولوندیغی زمان اوكا وكالت ایدییور [١]. هر ایکیسنك‌ده عینی زمانده حاضر بولونمامالرندن یاخود طرق وسائط انجمنی رئیسنك انجمن حالنده طوپلانمش قامارایه ریاست ایتمه‌سنه امکان اولاماماسندن بری ، بوش قالاجق مقامی اشغال وظیفه‌سیله مکلف بر رئیس وکیلی انتخاب ایدیلیور [٢].

مجلسك سائر مأمورلری

مجلسك بوراده شایان ذکر اولان سائر مأمورلری ،

[١] مای ، ١٩١ S. O. 81 (اولجه ٨٣)

[٢] ، (2) S. O. 81 نظامنامهٔ داخلینك . نجی فقره‌سی (٩) موجبنجه رئیس انجمنلره موقتاً ریاست ایتمك اوزره بش مبعوثدن مرکب برجدول تنظیم ایدر . فقط شیمدی بررئیس وکیللکی احداث ایدیلدکدن صوکره بوكا حاجت قلمامشدر .

رئیسك امری آلتنده اجرا مأموری وضابط رئیسی صفتیله ایفای وظیفه ایدن Sergeant-at-Arms ایله مجلس کاتبندن Clerck of the House وبرحقوق مشاوری اولان وخصوصی قانون لایحه‌لری حقنده مهم صلاحیتلری بولونان ریاست مشاورندن Consel to Mr. Speaker عبارتدر. مجلسك انضباطنه مأمور ذات ایله مجلس کاتبنك ومعاونلرینك مقام حکمداری طرفندن تعیین ایدیلمه‌لری [۱] ومأموریتلرینی دائمی صورتده محافظه ایتمه‌لری یولنده‌کی عنعنه‌نك حالا پایدار اولماسی غریبدر [۲] . بونلرك وظیفه‌لرنده هیچ برماهیت سیاسیه بولونمادیغی آشکاردر. هرزمانده کندیلرینی تعیین ایدن قابینه‌نك فرقه‌سنه منسوب دکلدرلر. مثلا ، مجلسك شیمدیکی کاتبی سر قورتنه‌ی ایلبرت ، لیبرال اولمقله برابر ، محافظه‌کار برحکومت طرفندن تعیین ایدلمشدر. هم بو ، اولجه قامارانك خدمتنده بولونوبده ترفیع صیراسی کلنجه‌یاپیلمش برتعیین شکلنده‌ده دکلدی. چونکه قامارایه کاتب اولدیغی وقت خزینهٔ مالیه‌ده پارلمنتو مشاوری بولونیوردی .

[۱] مای ، ۱۹۸ .

[۲] مای ، ۱۹۵ .

اون اوچنجی باب

عوام قاماراسنده اصول

انجمنلر وعمومی قانونه لایحه‌لری

انجمنلر

زمانمزده ، بویوك بر تمثیلی مجلس ایچون تکمیل ایشلرینی عموم اعضانك اشتراکیله عقد اولونان جلسه‌لرده ایفا ایتمك قابل دکلدر. بونك لزوم کوستردیکی زمانه ، صبره ووقوفه بر مجلس مبعوثان مالك اولاماز . هیچ موفقیت احتماللری بولونمایان تکلیفلری مذاکره ایده‌رك جلسه‌لرینی اسراف ایتمه‌سنه میدان ویرمه‌مك لازمدر . عمومی جلسه‌لرده مذاکره ایدیله‌جك تکلیفات اولجه تدقیق ایدیلمش ، احکاملری عریض وعمیق نظر تأملدن کچیریلمش ، صریح و واضح برلسان ایله قلمه آلنمش ، درمیان ایدیله‌بیله‌جك اعتراضلر برطاقم مساعده‌لر وتألیف بینلر ایله تخفیف و بو قابل دکلسه بارز صورتده بر طاقم پرنسیپ اختلافلرینه ارجاع اولونمش اولمق ایجاب ایدر. حاصلی، بوتکلیفلر اویله بر شکلده تثبیت وتحریر اولونمالی که مجلسه آرتق کوزلجه تعین ایتمش برقاچ مسئله‌یی حل ایتمك وظیفه‌سندن باشقه برشی قالمامالی . مجلسك بو وظیفه‌یی عاقلانه ایفا ایده‌بیلمه‌سنه امکان

تأمین ایتمك ایچون هنوز مشکوك بولونان وقایع حقنده معلومات طوپلامق الزم اولا بیلیر . شیمدیکی ملت مجلسلری بو نتیجه‌لری بالخاصه بعض نوع انجمنلر واسطه‌سیله تأمین ایتمکه چالیشمشلردر. پارلمنتو شکلنك سائر مملکتلرك کافه‌سندن زیاده انکشافه مظهر اولدیغی انکلتره‌ده بو مقصدی تأمین ایچون قوللانیلان الك باشلی واسطه ایکی مجلس اعضاسندن ترکب ایدن ، قابینه نامنی طاشییان ورسمی برشکلی حائز اولمایان informal مختلط انجمندر . فقط ، پارلمنتونك رولی منحصراً اداره‌یی تنقیدایتمکه وناظرلرك ایراد ایتدکلری برطاقم سؤالره اوت یاخود خایر دییه جواب ویرمکه تنزیل ایدیلمه‌دکجه مجلس، ایشلرینك برقسمنی باشقه انجمنلر واسطه‌سیله کورمك اضطرارنده‌در . قابینه‌نك عوام قاماراسی ایله مناسباتی حقنده‌کی بابلرده بو انجمنلرك ، مسئول هیئت وکلا سیستمه‌نی قبول ایدن سائر آوروپا مملکتلرنده اولدیغی کبی ، نه‌دن دولایی قابینه ایچون تهلکه‌لی بررقیب حالنه کیرمدیکنی ، بعضاً قابینه‌نك سیاستنی بوزمادیغنی، حکم ونفوذینه خلل کتیرمدیکنی ایضاح ایده‌جکز . شمیدیکی حالده انجمنلرك یالکز تشکیلاتلرینی وطرز مساعلرینی تدقیق ایله‌یه‌جکز .

هیئت عمومیه انجمنی

انجمنلرك الك مهمی ، هیئت عمومیه انجمنی Commitee of the Whole، دوغروسی آرانیرسه، هیچ ده برانجمن صاییلاماز. بو ، خصوصی براصول مذاکره‌یه تبعاً طوپلانمش بالذات مجلسدن عبارتدر. آراده‌کی فرقلر بالخاصه ریاستك انجمنلر رئیسی طرفندن

ایفا ایدیلمه‌سنده ومبعوثلرك عینی مسئله‌یه دائر بر دفعه‌دن فضله سوز سویله‌ملرینه مانع اولان قاعده‌نك قابل تطبیق اولماماسنده‌در. برمبعوثك بوجلسه‌لرده دفعات ایله سوز سویله‌یه‌بیلمه‌سی ، بو انجمنك قانونلری بوتون تفرعاتلریله تدقیق ومذاکره ایتمکدن ، برلایحه‌نك ماده‌لرینی بر بر تعدیل یاخود طلب اولونان تخصیصاتك مختلف ماده‌لرینی مناقشه ایله‌مکدن عبارت اولان غایه‌سی نقطهٔ نظرندن جدی برفائده تشکیل ایدر . هیئت عمومیه انجمننك اوزون بر تاریخی واردر [١] . تدقیق ایتدیکی مسئله‌لره کوره مختلف نام طاشیر . علی العاده قانونلر ایچون بوکا ساده‌جه هیئت عمومیه انجمنی دیرلر . تخصیصات طلبلرینی تدقیق ایتدیکی زمان تخصیصات حقنده هیئت عمومیه انجمنی commitee of the Whole on Supply یاخود، لاابالیانه برشکلده، تخصیصات انجمنی commitee of Supply نامنی آلیر . مصارفات ایچون مقتضی منابع وارداتی قبول ایله مشغول اولدیغی وقت ، طرق ووسائط انجمنی commitee of Ways and Means (بودجه انجمنی) اولور . هندستانك وارداتنك حسابلرینی تدقیق ایتدیکی وقت بوغایه‌یه تقابل ایدن اسم ایله یاد ایدیلیر . بومختلف عنوانلرله یاد ایدیلن هیئت عمومیه انجمنلری اوقدر آیری آیری شیلردرکه هربری آنجق کندی ایشیله مشغول اولابیلیر. باشقه بر مسئله‌یه کچیلمك ایچون مجلسك یکیدن بر انجمن حالنده طوپلانماسنه

[١] ردلیخه باقکز ، ٤٧٤ - ٧٨ .

لزوم واردر. فقط على العاده هيئت عموميه انجمنى مجلسه خطابا برمضبطه تنظيم ايتمه‌دن ويكيدن تشكل ايله‌مه‌دن، كنديسنه توديع اولونان قانونلرك برندن ديكرينه كچه‌بيلير [١].

منتخب انجمنلر — حقيقى انجمنلر ايچنده الك چوقلرى منتخب انجمنلر select commitee در. بونلر طبيعى صورتده اون بش مبعوثدن تركب ايدرلر. مع مافيه چوق كره مقدارلرى دها آزدر. بعضاً ده قامارانك مساعدهٔ مخصوصه‌سيله دها چوق اعضايى احتوا ايده‌بيليرلر [٢]. بونلر مبعوثلرك تكليفى اوزرينه ياقامارا طرفندن انتخاب طريقيله [٣] ياخود رأى خفى اصوليله تعيين ايديليرلر. فقط زمان ضياعنه ميدان ويرمه‌مك وبيطرفلق تأميناتى تشكيل ايتمك اوزره اعضالرك هيچ اولمازسه بر قسمنك انتخابى انتخاب انجمنه commitee of Selection براقيلير.

انتخاب انجمنى — منتخب انجمنلردن بعضيلرى هر سنه منتظم صورتده تشكل ايدرلر. بوندن دولايى اونلره دورهٔ اجتماعيه انجمنلرى نامى ويريليير. بونلردن برينى ذكر ايتدك كه اوده انتخاب انجمنيدر. بو انجمن زمان زمان توسيع اولونمشدر. بوكون، دورهٔ اجتماعيه‌نك بدايتنده بالذات قامارا طرفندن انتخاب ايدلمش اون براعضايى احتوا ايدر [٤]. حقيقتده بو انجمن اعضالرى قامارانك ايكى بويوك فرقه‌سنك

[١] S. O. 33
[٢] S. O. 55
[٣] S. O. 56 - 57
[٤] خصوصى قانون لايحه‌لرينه متعلق نظامنامهٔ داخلى احكامى، ٩٨.

رؤساسی آراسنده وقوعه کلن برائتلافه کوره تعیین اولونور. مقصد
بی طرف بر هیئت وجوده کتیرمکدر. بونده اوقدر موفق
اولیورلرکه اوتوز ایکی سنه لاینقطع بو انجمنده رئیسلك ایتمش
اولان سرجون مووبرایك خاطراتنده انجمنده آیریلمه صورتیله
رأی طوپلانماسنك نادراولدیغنی وهیچ برزمان رأیلرك فرقه جیلق
روحنه تبعاً ویرلمه دیکنی اوقویورز [١]. منافع عمومیه یه متعلق
خصوصاتده بو انجمن، خصوصی انجمنلرك و دائمی انجمنلرك
اعضالرینی انتخاب ایله مکلفدر. کذلك بوتون خصوصی ومحلی
قانون لایحه لرینك انجمنلرینی تشکیل وقانون لایحه لرینی بوانجمنلره
توزیع ایلر [٢]. حتی الك باشلی حکمت وجودی بودر.
فقط بونك تدقیقنی ایلری یه، خصوصی قانونلر مناسبتیله فعالیته
کلن مختلف انجمنلری تعریف ایتدیکمز وقته براقه جغز. مع مافیه،
شمدیدن، بر مبعوثك خصوصی حق تکلیفندن میدانه چیقان
بر قانون لایحه سی ایله پارلمنتو اصولنه پك آلیشمامش بر قارئك
بر برینه قاریشدیرابیله جکی خصوصی برقانون لایحه سی آراسنده
برفرق کوزتمك لازم اولدیغنی سویله یه جکز. بونلرك برنجیسی
برمبعوث طرفندن خصوصی بر مبعوث صفتیله تکلیف ایدیلمش
منفعت عمومیه متعلق برشیدر. حالبوکه ایکنجیسی منحصراً
خصوصی، شخصی یاخود محلی منافعه متعلق برلایحهٔ قانونیه در.

---

[١] Seventy Years at Westminster, 267

[٢] کذا، ١٠٣-١١٥.

دورهٔ اجتماعیه‌یه مخصوص سائر انجمنلر

دورهٔ اجتماعیه‌یه مخصوص سائر انجمنلر : باش قونترولورك وتحقیق مأمورینك Auditor and comptroller General راپورینی تدقیق ایدن، نظارتلر طرفندن وقوعه کلن صرفیاتك قانونه درجهٔ توافقی حقنده درمیان ایتدیکی اعتراضاتی حادهٔ تأملدن کچیرن، بومناسبتله شاهدلر دیکله‌ین ومجلسه بر مضبطه ویرن حسابات عمومیه انجمنی commitee on Public Accounts ایله [۱] مجلسه کونده‌ریلان متعدد استدعا ومحضرلری تدقیق ایله مکلف استدعا انجمنی [۲]، قامارا ایچون اهمیتی اولان فقط خلق ایچون هیچ برقیمتی بولونمایان مطبخ ولوقنطه انجمنیدر [۳] .

سائر منتخب انجمنلر

سائر منتخب انجمنلر، کندیلرینه حواله اولونان بر مسئله‌یی، یا بر لایحهٔ قانونیه‌یی یاخود قامارانك حقنده بر تحقیقات یاپمق ایسته‌دیکی بر ماده‌یی تدقیق ایچون تشکیل اولونورلر [٤] .

---

[۱] S. O. 75

[۲] S. O. 76-80

[۳] «هر دورهٔ اجتماعیه بدایتنده مجلس « بر امتیازات انجمننك تشکیلنی » امر ایدر . فقط ۱۸٤۷ تاریخندن بری بوکا کیمسه تعیین ایدلمه‌مشدر» . مجلس کاتبی سرقورتنه‌ی ایلبرت طرفندن طبع اولنان Manual of Procedure of the House of Commons، § ۱۱۰. دورهٔ اجتماعیه مدتجه دوام ایدن بر ایکی انجمن دها واردرکه وظیفه‌لری منحصراً خصوصی قانون لایحه‌لرینه تعلق ایدر . بونلری بونوع لایحه‌لر مناسبتیله تعریف ایده‌جکز .

[٤] چوق کره، بر تحقیقات وظیفه‌سنی پارلمنتویه منسوب بر انجمنه‌می یوقسه حکومت طرفندن منصوب بر قومیسیونه‌می تودیع ایلمه‌ك مسئله‌سی

هرایکی تقدیرده‌ده انجمنك الك باشـلی غایه‌سی بر طاقم معلومات طوپلامق وبونلری قونترول ایتمکدر. حتی ، برقانون لایحه‌سی صورت مخصوصه‌ده کندیسـنه حواله ایدیلدیکی زمان بیله الك اساسلی وظیفه‌سی مجلسك یرینه‌قائم اولارق اونك تدقیقنه کیریشمك دکلدر. فی‌الحقیقه ، بوکونکی تطبیقاته کوره ، برمنتخب انجمن اصول مذاکره‌ده هیـچ برمرحله‌نك قیصالتلماسنی تأمین ایتمز. چونکه حقنده مضبطه تنظیم ایتدیکی برلایحهٔ قانونیه هیئت عمومیه انجمنندن کچه‌رك، صانکه منتخب انجمن هیـچ موجود اولمامش کبی، اوراده مذاکره ایدیلمك مجبوریتی واردر [۱] . منتخب انجمنلر ، مجلسك معلومات طوپلامق و شاهد دیکله‌مك ایچون مالك اولدیغی عضولردر و بوبابده بونلردن باشـقه بر عضوی

تحدث ایدر . صرف سیاسی بر مسـئله موضوع بحث اولدیغی زمان ، موافق ومناسب اولان تحقیقات واسطه‌سی قامارا اعضـاسندن منتخب برانجمندر . فقط سیاسته بیکانه ارباب وقوف و اختصاصك فکرینه مراجعت ایدیلمك لازم کلدیکی وقت دیکر واسطه شبهه‌سزکه مرجحدر. بوکا پارلمنتو اعضالرندن بعضیلری‌ده تشریك ایدیله‌بیلیر . تحقیقاتك اجراسنده علاقه‌دار اولان مبعوثلرله هیئت وکیله‌نك بونقطه‌ده آکلاشه‌مامه‌لری پك طبیعیدر . پوسـته مأمورلرینك شکایتی مناسبتیله بوقبیل براختلافدن بحث ایتمشدك . دیکر مشهور بر مثالده پیغونك ساخته مکتوبلری مسئله‌سنده تایمس غزته‌سنك پارنل علیهنده وقوع بولان نشریاتی مناسبتیله تحدث ایتمشدر .

[۱] مای ، ٤٦٩-٤٧٠

یوقدر [١] . بوندن دولاییدرکه علی العاده کندیلرینه بر طاقم اشخاصی جلب ایتمك و دوسیه‌لرك ، راپورلرك ابرازینی طلب ایله‌مك حقی ویریلمشدر . افاده‌لرینی آلمق ایستمدکلری ذواتی دعوت ایلرلر. مسئله‌ده رأیی مستشهداتدن معدود اولان بر آدم، ممتاز بر ذات کندیسی اظهار آرزو ایدرسه محقق که دعوت اولونور . فقط بو انجمنلرك تعقیب ایتدکلری اصولده مجتمعهٔ آمریقاده پك عادت اولان عمومی و رسمی تحقیقاته بکزر هیچ برنقطه یوقدر. اوراده هرکسك انجمنه مراجعتله مطالعهٔ ذاتیه‌سنی بیلدیرمکه حقی واردر. بو ، شیمدی‌یه قدر اولدیغندن زیاده بر اهمیتله دوشونوله‌جك بر اصولدر .

اصوللری

منتخب انجمنلرده هیئت عمومیه انجمننك اصولنه ممکن اولدیغی قدر تبعیت ایدرلر [٢]. یالکز ، رئیسلرینی کندیلری انتخاب ایتمکده‌درلر . بو رئیسك آنجق تساوئ آراوقوعنده رأی ویرمکه حقی اولور. یالکز کندی مذاکراتلرینك دکل،حضورلرنده وقوع بولان بوتون شهادتلرك‌ده ضبطنی طوتارلر. بو وثیقه‌لر انجمنلرك مضبطه‌لری وقرارلری ایله برلکده قامارایه تودیع [٣] و اودورهٔ اجتماعیه‌یه عائد پارلمنتو وثیقه‌لری سلسله‌سی میاننده نشر اولونور. منتخب انجمنلره قامارانك مختلف فکر زمره‌لرینه

[١] دیکر بر بابده بحث ایده‌جکمز خصوصی قانون لایحه‌لری انجمنلری ، منتخب انجمنلردر .

[٢] مای ، ٣٨٣-٣٨٩ .

S. O. 59–61, 63 [٣]

منسوب ممثللر تعيين ايتمك عادتی انجمن مضبطه‌سنك حين تنظيمنده صيق صيق اختلاف افكاره بادی اوليورسه‌ده انكليز پارلمنتوسنك عنعناتنجه اقليت مضبطه‌سی مجهول برشيدر. مع مافيه ، فعلياتده ، اقليت ، اكثريتك مضبطه‌سندن آيری بر مضبطه‌نك قبولنی برتقرير اعطاسی طريقيله تكليف ايده‌رك عينی غايه‌يه واصل اوليور. دائمی نظامنامهٔ داخلی بر منتخب انجمنك هر قرارينك ضبطنامه‌لرده ذكر ايدلمه‌سنه لزوم كوستردیكی جهتله [١] اقليت مضبطه‌سی ده اونك قبولی ايچون رأی ويرمش اولانلرك اسملری ايله برلكده قامارايه عرض ايدلمش بولونيور و بر اقليت مضبطه‌سی تأثيرينی حصوله كتيرييور .

مختلف آنات افكاره صاحب كيمسه‌لرك بو انجمنلرده اعضا اولمالری وشاهدلر استماعی فرصتنی بولمالری ، معلومات طوپلامالری انجمنلرك مضبطه‌لرينی ساده‌جه برر فرقه وثيقه‌لری اولمق سويه‌سندن چيقارارق اونلره پك بويوك ودائمی بر قيمت تأمين ايليور . بر چوق انجمنلرك وضع قانون كيفيتی يعنی روزنامهٔ مذاكراتده داخل بر قانون لايحه‌سی ايله دوغرودن دوغرويه هيچ مشغول اولدقلری يوقدر . اونلر يالكز بعض شكايتلر ، قانونه ياخود اداره‌يه عطف اولونان بعض قصورلر حقنده تحقيقات ياپارلر . مع مافيه ، تنظيم ايتدكلری مضبطه‌لر چوق كره مستقبل قانونلر ايچون برر تمل وجوده كتيررلر . فی الحقيقه ، دولت داخلنده

[١] S. O. 61

ایکی بویوك فرقه‌دن بری یاخود دیکری طرفندن یاپیلان تشریعی ویا اداری اصلاحاتك بویوك بر قسمی منتخب انجمنلرك یاخود حکومت طرفندن منصوب قومیسیونلرك مضبطه‌لری اوزرینه استناد ایدر .

مختلط انجمنلر

ایجابی پك آشکار بر طاقم اسباب دولاییسیله بعضاً لوردلر قاماراسی ایله عوام قاماراسی اعضالری میانندن انتخاب ایدیلمش مختلط انجمنلر تشکیل اولونمشدر [١] . فقط ایکی مجلسك وضعیتلری بر برندن فرقلی اولدیغی ایچون، بوکا بالخاصه خصوصی قانون لایحه‌لری وایکی قامارا آراسنده‌کی مناسباتك تنظیمی مناسبتیله مراجعت ایدیلیر [٢]. بوصوك سنه‌لرده الك باشلی استثنالر، حقوق مکتوبه statute law تعدیلاتنه متعلق قانون لایحه‌لری ایله بلدیه امورینه متعلق لایحه‌لر مناسبتیله‌ده مختلط انجمنلر تشکیلی صورتنده تجلی ایتمشدر .

دائمی انجمنلر یاخود بویوك انجمنلر

عوام قاماراسنك ایشلری دها فضله زمانه احتیاج کوستردکجه وثائق طوپلایان منتخب انجمنلر غیر کافی کلمکه باشلادی . قامارانك مذاکراتی قیصالته‌جق بر عضو ایجاد ایتمکه لزوم کورولدی . ایشته بوصورتله‌درکه ١٨٨٢ سنه‌سی کانون اولنك برنده ، حقوق وتجارت ایشلرینه دائر ایکی بویوك لایحهٔ قانونیه انجمنی تشکیلنه قرار ویریلدی. بونلرك مذاکراتی هیئت عمومیه

[١] مای ، ٣٩٨-٣٩٩
[٢] ردلیخ ، ٤٦٣ .

انجمننك مذاكراتی مقامنه قائم اولاجقدی. بو انجمنلر بدایتده آنجق ایکی دورهٔ اجتماعیه ایچون یاپلمش بر تجربه حکمنده ایدیلر. فقط ١٨٨٨ تاریخنده نظامنامهٔ داخلی احکامی ایله تکرار تأسیس اولوندیلر وقامارانك دائمی برر عضوی حالنه کلدیلر [١]. موجودیتلری کندیلرینه حواله ایدیلن خصوصی مسئله حقنده تنظیم ایتدکلری مضبطه ایله نهایت بولان منتخب انجمنلردن فرقلی اولارق بونلر دائمی بر زمره شکلنده تأسیس ایدیلدیلر. بوتون دورهٔ اجتماعیه مدتجه دوام ایدرلر وزمان زمان کندیلرینه حواله اولونان قانونلری تدقیق ایلرلر. بریسی حقوقی مسئله‌لره، قانونلره واصول محاکماته متعلق خصوصات ایله مشغول اولور. دیکری تجارته، تجارت بحریه‌یه، فابریقه‌لره، زراعته، صید ماهی‌یه عائد ایشلرله اشتغال ایدر. آلتمش، سکسان قدر مبعوثدن مرکبدرلر. بونلری انتخاب انجمنی سچر. انتخاب انجمنی دورهٔ اجتماعیه اثناسنده بو انجمن اعضالقلرینی نزع ایده‌رك یرلرینه باشقه مبعوث تعیین ایتمك حقنه‌ده مالکدر. هرهانکی بر لایحهٔ قانونیه حقنده افکاری دها ایی تنور ایده‌بیله‌جك ذواتك حضورینی تأمین مقصدیله، انتخاب انجمنی او لایحهٔ قانونیه‌نك تدقیقی اثناسنده موجود اعضایه اعظمی اون بشه قدر یکی اعضاده علاوه ایده‌بیلیر.

اصوللری

رئیسك تعیینی خصوصنده غریب بر اصول اتخاذ ایدیلمشدر.

---

[١] S. O. 46—50؛ مای، ٣٧١—٣٧٧.

هر دورهٔ اجتماعیه بدایتنده انتخاب انجمنی درت ـ آلتی اعضانك اسمنی محتوی بر ریاست جدولی تنظیم ایدر . دائمی انجمنلرك رئیسلرینی ایشته بوهیئت کندی آرالرندن آییرر [١] . بو ، رئیسده عنعناتك بلا فیصل تمادیسنی وتجربه‌یی تأمین چاره‌سیدر. دیکر خصوصاتده ، نظامنامهٔ داخلی دائمی انجمنلرکده، منتخب انجمنلر کبی عینی اصولی تعقیب ایتمه‌لرینی آمردر [٢] . فقط ، مایك قوللاندیغی تعبیراتی استعمال ایده‌رك [٣] اصوللری هیئت عمومیه انجمننك اصولنه ممکن قدر تقریب ایدیلمشدر دیمك دها دوغرو اولور . چونکه تام او ایشی کورمك ایچون تأسیس ایدیلمشلردر [٤] . معلومات طوپلایه‌جق دکللردر . تحقیقاتده یاپمایه‌جقلردر . ساده‌جه لایحهٔ قانونیه‌نك ماده‌لرینی بوتون تفرعاتیله مذاکره ایده‌جکلردر. چونکه حقیقتده هیئت عمومیه انجمننك یرینه قائم اولمشلردر . دائمی بر انجمنه حواله اولونمش قانون لایحه‌لرینك آرتق هیئت عمومیه انجمنندن کچمه‌سی تماماً اهمال اولونور . دیمك که بو انجمنلر ، بالذات مجلسك مینی‌مینی قطعه‌لرده بر نمونه‌سی دیمکدرلر . فرقه‌لرك

[١] S. O. 49

[٢] S. O. 47

[٣] مای ، ٣٧٤ .

[٤] قامارادە اولدیغی کبی مذاکره‌لرده حاضر بولونان اعضانك عددی بونلرده‌ده پك آزالمشدر . بوندن و اعضانی رأیه اشتراك ایتدیرمك ایچون چاغیرمق اصولندن شکایت ایدیلیور. Hans., 4 Ser., XCII, 570 بوراده رأیلر تعیین اسامی صورتیله طوپلانیر .

کافه‌سنی عددلری نسبتنده تمثیل ایدرلر . تام حالنده‌کی قامارانك تمثیلی نمونه‌لریدرلر ؛ هیئت عمومیه انجمنی کبی، کندی فکرلری حقنده بر مضبطه تنظیم ایتمزلر . حواله اولونان لایحهٔ قانونیه‌لری تعدیل ایده‌رك یاخود ایتمه‌یه‌رك بوکا دائر بر مضبطه یاپارلر .

یالکز بر نقطهٔ نظردن وضعیتلری هیئت عمومیه انجمنندن اساسلی صورتده آیریلیر. هیئت عمومیه انجمنی بر لایحهٔ قانونیه‌ده تعدیلات یاپدیغی زمان بونلر یکیدن تدقیق اولونابیلیر وحقنده مضبطه تنظیم ایدیلن لایحهٔ قانونیه‌نك مجلسده مذاکره‌سی اثناسنده باشقه تعدیلات‌ده اجرا ایدیله‌بیلیر . فقط هیئت عمومیه انجمنی هیچ بر تعدیلات قبول ایتمه‌مشسه مضبطه حقنده مجلسده هیچ مذاکره جریان ایتمز. دائمی انجمنلر حقنده‌ده عینی حال وارد ایدی. اوصورتده‌که کندیلرینه حواله اولونان بر لایحهٔ قانونیه‌ده هیچ تعدیلات یاپمامشلرسه مجلس آرتق بالذات تعدیلات یاپمق فرصتنی بولامازدی. لایحهٔ قانونیه‌یی اصلنده اولدیغی کبی قبوله ویا رده مجبور ایدی . فعلیاتده‌ده ، دائمی انجمنلر ، مجلسی بر قانونك قبولنی اشکال یاخود تأخیر ایده‌جك تعدیل تکلیفلرنده بولونمقدن منع ایتمك مقصدیله لایحه‌لرده اوفاجق بر تعدیلات بیله اجرا ایتمکدن چکینمکله اتهام اولونمشلردر [١] . بومناسبتله اوقدر شکایتلر وقوعه کلدی که ١٩٠١ده دائمی نظامنامهٔ داخلی،

[١] Hans.. 4 Ser XCII, 562, 566

دائمی انجمنلردن تعدیلات ایله یاخود تعدیلاتسز کان بوتون لایحهٔ قانونیه‌لرك مضبطه‌لری حقنده مجلسده مذاکره جریان ایتمه‌سنه جواز کوستره‌جك صورتده دکیشدیریلدی [۱] .

هانکی نوع لایحه‌لربونلره حواله اولونور

دائمی انجمنلر ابتدا مفصلاً مذاکره‌لری عمومی بر علاقه تولید ایده‌مه‌ین ته‌قنیك ماهیتده لایحه‌لرله اشتغال ایتمك اوزره احداث ایدیلمشلردی [۲] . آشاغیده ایضاح ایده‌جکمز اسبابدن دولایی اونلره حواله ایدیله‌جك لایحهٔ قانونیه‌لرك فرقه منازعه‌لرینه بیکانه اولماسی لازم کله‌جکی وفرقه منافعنی موضوع بحث ایدن لایحهٔ قانونیه‌لرك بو انجمنلر مساعیسی ایچون موافق دوشمه‌یه‌جکی تسلیم ایدیلمشدی . بو ، فعلیاتده دائما رعایت ایدیله‌ین عمومی پره‌نسیپدر . بعضاً فلان لایحهٔ قانونیه‌نك فرقه منافعنه تماس ایدوب ایتمه‌دیکنی تعیین خصوصنده شدتلی اختلافات ظهور ایدر .

فائده‌لری

وظیفه‌لرینك حدودلری داخلنده ، تشریعی نقطهٔ نظردن دائمی انجمنلرك فائده‌لری انکار ایدیله‌مز . وسطی اولارق ، هر سنه عمومی علاقه‌دار ایده‌جك صورتده قبول ایدیلن قانونلردن یدیده بری انجمنلردن کچمشدر . بونسبت آرتمغه میالدر [۳] .

S. O. 50. Hans., 4 Ser, XCII, 555—75 [۱]

[۲] ۱۸۸۲ده بوانجمنلرك احداثی مناسبتیله غلادستونك درمیان ایتدیکی مطالعه‌لره باقکز . Hans, 3 Ser,, CCLXV, 145—46

[۳] ۱۸۸۸ دن (بوانجمنلرك تکرار احیاسی تاریخی) ۱۹۰۳ تاریخنه قدر جریان ایدن اون آلتی سنه ظرفنده ، عمومی علاقه‌دار

بوندن باشقه ، عوام قاماراسنك پروغرامى اوقدر دولو برحاله
كلمشدركه برلايحۀ قانونيه هيئت عموميه انجمنى حضورنده اوزون
برمذاكره‌يه معروض قالمقدن ايسه دائمى برانجمنه كوندريليرسه
قبول ايدلمك احتمالى دها فضله اوليور . هر سنه حكومت ،
وقت قالمامقدن دولايى، توديع ايتديكى لايحه‌لرك تقريباً اوچده
برندن واز كچمكه مجبوريت حس ايديور. فقط دائمى برانجمنه
حواله ايديلن لايحه‌لرى نادراً نتيجه‌لنمه‌يور . مبعوثلرك تكليف
ايتدكلرى لايحه‌لرده بوفرق بوتون بوتون كوزه چارپه‌جق بر
بردرجه‌ده‌در. بوقبيل لايحه‌لرك آنجق اونده برى قبول اولونمقده‌در.
فقط بويله بر حسن طالعه مظهر اولانلر آراسنده‌ده نصفندن
زياده‌سى موفقيتلرينى دائمى بر انجمنه حواله ايدلمش اولمغه
مديوندرلر [١] . فى الحقيقه ، بو انجمنلر مبعوثلر طرفندن

ايده‌جك ١٠٨٠ قانون قبول ايدلدى . بونلرك ١٠٩ ى دائمى بر
انجمندن كچمشدر . ١٨٩٦ دن ١٩٠٣ ه قدر سكز سنه‌ده، قبول
ايديلمش ٤٤٦ قانوندن ٧٣ ى دائمى برانجمنه حواله اولونمشدى .

[١] ١٨٨٨ دن ١٩٠٣ تاريخنه قدر، حكومتك دائمى برانجمنه
حواله ايديلمش ٨٣ لايحه‌سندن ٧٧ سى مجلسجه قبول ايديلدى .
١٨٩٦ دن ١٩٠٦ يه قدر انجمنلره حواله ايديلن ٤٨ لايحه‌نك ايكيسى
مستثنا اولمق اوزره كافه‌سى قبول اولوندى . ١٨٨٨ دن ١٩٠٣
تاريخنه قدر انجمنلره حواله ايديلن مبعوثلرك ٥٨ لايحه‌سندن ٣٢ سى
قبول ايدلدى، ١٨٩٦ دن ١٩٠٣ تاريخنه قدر ٤١ لايحه‌دن ٢٧ سى
قبول ايديلدى. ايستاتستيقلره نظراً : Annual Returns for 1901 - 03
Comp Pap . 1902 , LXXYII , 229.

شخصی صورتده تودیع ایدیلمش اولان لایحهٔ قانونیه‌لرك عوام قامارا سندن کچیریله‌لری ایچون اك موافق بر چاره تشکیل ایدرلر [۱].

اسقوچیا ایچون دائمی انجمن

۱۸۸۸ ده ایکی بویوك انجمن یکی باشدن تأسیس ایدیلدیکی زمان، اسقوچیایه و غال الکاسنه تعلق ایدن قانونلرك احضاری ایچون‌ده باشقه بر انجمن احداثی تکلیف اولوندی. او زمان بو تکلیف رد ایدیلمشدی. ۱۸۹٤ ده لیبرال حکومتی اسقوچیا حقنده‌کی لایحه‌یی احیا ایتدی و دورهٔ اجتماعیه مدتنجه بو نوع انجمن احداثی متضمن بر قرار قبول ایتدیردی. بو انجمن مقدارلری یتمش ایکی‌یه بالغ اولان بوتون اسقوچیا مبعوثلرینی احتوا ایدییوردی. انتخاب انجمنی‌ده اون بش یکرمی قدر مبعوث دها تعیین ایتمشدی. بو انجمنك تأسیسی غایت شدتلی اعتراضات تولید ایتمکدن خالی قالمامشدر [۲]. بالخاصه متحد قراللغك تشریع نقطهٔ نظرندن پارچه‌لانماسنه سائق اوله‌جغی، سائر انجمنلر کبی مجلسده‌کی فرقه‌لری عددلریله تماماً متناسب بر صورتده تمثیل ایتمه‌دیکی سویلنمشدر. چونکه اسقوچیا مبعوثلرینك ایکی ثلثی لیبرالدرلر [۳]. بو انجمنه حواله ایدیله‌جك

Hans. 4 Ser. XCII, 563, 567 [۱]

Hans. (1888) 3 Ser. CCC XXIII, 403, 474, (1894 4 Ser. [۲] XXII, 1116 . 1487. XVIII . 648 , 991 , 1589. (1895) XXXIII , 822, XXXIV , 170 .

[۳] علاوةً تعیین ایدیله‌جك اعضالر حقنده بر لیسته تنظیمی صورتیله بو شکایتك ازاله‌سنه چالیشیلمشدر.
Hans. , 4 Ser. , XXIII . 1613 , XXXIV , 1881 .

لایحه‌لرك كافه‌سنك فرقه مجادلاتنه بیكانه خصوصات اولامایه‌-
جغی‌ده ایلری‌یه سوروليوردی . محافظه‌كارلر ، موقع اقتداره
كلنجه ، انجمنك نسیان ایچنده راحتجه سقوط ایتمه‌سنی تأمین
ایله‌دیلر. سائر هر دورلو ملاحظاتدن مستقل اولارق، لیبراللرك
۱۸۹۵ انتخابات عمومیه‌سنده اوغرادقلری عظیم ضایعاته رغماً
اسقوچیا مبعوثلری آراسنده الآن اكثریتی حائز بولونمالری
محافظه‌كارلری بویله حركت ایتمكه سوق ایچون كافی كلیردی .
مع مافیه، بوانجمنك احداث ایدیلمش اولماسی اسقوچیانك انكلیز
پارلمنتوسنده استثنائی برموقعی اولدیغنی كوستریور . اسقوچیایه
متعلق علی العاده برقانونك مجلسده مذاكره‌سنی تعقیب ایتمش
ومذاكره‌نك همان منحصراً اسقوچیا مبعوثلری آراسنده
جریان ایتدیكنه دقت ایله‌مش بر آدم ۱۸۹٤ قرارینك هیئت
عمومیه انجمننده جریان ایدن مذاكراتك حائز اولدقلری معتاد
وصفی دائمی بر انجمن تأسیسی صورتیله شكلاً ورسماً ده قبول
ایتمكدن باشقه بر نتیجهٔ عملیه‌سی همان كورولمه‌مش اولدیغنی تسلیم ایلر.

۱۹۰۷ده‌كی درت دائمی انجمن

پارلمنتونك مساعئ تشریعیه قابلیتنی تزیید ایچون عوام
قاماراسنده اصول مذاكره حقنده بر انجمن مخصوص، ۲۵ مایس
۱۹۰٦ تاریخلی مضبطه‌سنده دائمی انجمنلرك عددینی ایكیدن
درده چیقارمایی ولایحهٔ قانونیه‌لرك بوانجمنلره حواله‌سنی استثنائی
برمعامله دكل طبیعی برحال شكلنه افراغ ایتمه‌یی تكلیف ایله‌دی.
قامارا بو مطالعه‌یی تصویب ایده‌رك ۱۹۰۷ سنه‌سی نیسانك

١٦ سنده درت انجمن تشکیل ایده‌جك صورتده ٤٦ ، ٤٧ و ٤٨ نومرولی نظامنامهٔ داخلی احکامنی دکیشدیردی [١] . بو درت انجمندن بری حقیقتده اسکی اسقوچیا انجمنیدر. دیکر اوچی‌ده کندیلرینه حواله اولونان بوتون لایحهٔ قانونیه‌لری تدقیق ایدرلر . اسکیسی کبی یالکز حقوقه واقتصادیاته تعلق ایدنلرله دکل ، بالعموم لایحه‌لرله مشغول اولورلر [٢] . مالیه‌یه متعلق قانونلرله موقت قرارنامه‌لری تأیید ایدن لایحهٔ قانونیه‌لر مستثنا اولمق اوزره بوتون قانون لایحه‌لری بوانجمنلردن برینه حواله اولونور . یالکز ، بر تقریر اوزرینه ، قامارا برلایحهٔ قانونیه‌نك مذاکره جریان ایتمه‌دن ، تعدیلات یاپلمادن قبول ویا ردینه قرار ویره‌جك اولورسه اوزمان انجمنه کوندرلمز. قانون لایحه‌لرینی بو انجمنلره مجلس رئیسی توزیع ایدر .

بو اصلاحاتك غایه‌سی ، هیئت عمومیه انجمننك مذاکره‌یه وقت بولامادیغی قانونلرك قبولنی تسهیل ایتمکدن عبارتدی . قامارانك برلایحهٔ قانونیه‌یی دائمی انجمنلردن برینه حواله ایتمه‌یه‌بیله‌جکی حقنده‌کی ماده ایسه حکومتك بالذات مجلس طرفندن مذاکره ایدیلمه‌سی لازم کلن بویوك لایحه‌لرینه تطبیق ایدیلیر .

[١] Hans , 4 Ser , . CLXXII , 29-30

[٢] منحصراً غال الکاسنه وموعوتشایره متعلق برلایحهٔ قانونیه‌نك حواله ایدیلدیکی انجمن اوحوالینك بوتون مبعوثلرینی احتوا ایتمك لازمدر . ریاست جدولنده‌کی اسملر کافی درجه‌ده‌ده انجمن رئیسی بولونمق ایچون آلتیدن سکزه چیقارلمشدر .

بو یکی اصول، پك آز بر وقتدن بری تطبیق ایدیلمکده اولدیغی ایچون تأثیراتی حقنده هنوز بر حکم ویریله‌مز. فقط قابینه‌نك عوام قاماراسی اوزرنده‌کی نفوذندن باحث اولان بابده پارلمنتو حکومتنه نه صورتله اجرای تأثیر ایتدیکنی کوستره‌جکز.

عمومی علاقه‌دار ایدن قانون لایحه‌لرینك اصول مذاکره‌سی

عمومی علاقه‌دار ایدن علی العاده بر قانونك کچیره‌جکی مرحله‌لر پك متعدددر. وقتیله، بو درجاتدن هر برنده مذاکره جریان ایدر و رأی طوپلانیردی. فقط صوك سنه‌لرده ایقاع مشکلات فرصتلری مهم صورتده آزالتلمشدر. بو صورتله مذاکرات صفحه‌لری‌ده قیصالمش، حتی بعضیلری آرتق رأی طوپلامغه بیله لزوم حس ایتدیرمه‌ین ساده‌جه تشریفات حالنه کلمشدر. بعض صفحاتده‌ده مذاکره جریان ایتمه‌سی منع اولونمشدر. بونك الك ایی بر مثالنه بر قانون لایحه‌سنك ایلك آدیملرنده تصادف اولونور. بو دقیقه‌ده عصری وبسیط براصولك یانی صیرا قدیم وقاریشیق براصولك‌ده حکم سوردیکی کوزه چارپار.

تودیع وایلك قرائت

بر قانون لایحه‌سنی تودیع ایتمه‌نك اوچ طرزی واردر. بر لایحهٔ قانونیه‌نك تقدیمنه مجلسدن مساعده استحصال ایتمك ایچون بر تقریر ویریله‌بیلیر. تقریر صاحبی بر نطق ایله بو لایحه‌نك موضوعنی وغایه‌سنی ایضاح ایدر. بونك اوزرینه مذاکره جریان ایلر ورأی طوپلانیر. وقتیله بوندن باشقه بر یول یوقدی. اصول مذاکره‌نك بو صفحه‌سنده کونلرجه دوام ایتمش مذاکرات کورولمشدر [۱]. لایحه‌نك احکامنه مغایر تعدیل تکلیفلری درمیان

---

[۱] مای، ٤٣٧، نوط ۱.

ایدیله‌بیلیردی. فعلیاتده، برمیلیس قانونی مناسبتیله بر نوع تعدیل تقریرینك قبولی ١٨٥٢ ده لورد جون روسل قابینه‌سنك سقوطنه باعث اولمشدی. بوطرز حرکت بوکون یالکز حکومتك بعض بویوك پروژه‌لری حقنده تطبیق ایدیلیور . چونکه ١٨٨٨ ده قبول ایدیلمش بر نظامنامهٔ داخلی فقره‌سی موجبنجه برلایحهٔ قانونیه تودیعی تقریری روزنامهٔ مذاکراتك باشنه قونولابیلیر. مجلس رئیسی، تقریر صاحبی ایله بوتقریره مخالفت ایدنلردن بری طرفندن وقوعه کلن قیصه بیاناتی متعاقب مسئله‌یی رأیه وضع ایدر [١] . بونطقلر ایچون قبول ایدیلمش اولان اعظمی مدت مناسبتیله بوقاعده‌یه «اون دقیقه قاعده‌سی» نامی ویریلمشدر . برلایحهٔ قانونیه تودیعی ایچون بوایکی طرزدن بریله مساعده استحصال ایدیلیر ایدیلمز ایلك قرائت مسئله‌سی حقنده تعدیلسز ومذاکره‌سز بر رأی طوپلانیر [٢] . نهایت، ١٠٩٢ ده دها کسدیرمه براصول قبول ایدیلمشدر . برمبعوث، لایحه‌سنی ویره‌بیلیر. بونك ایلك قرائتی قامارانك مساعده‌سی‌ده اولمادن ، رأیی طوپلانمه‌دن وقوعه کله‌بیلیر [٣] .

ایکنجی قرائت ایکنجی مرحله واکر فرقه منافعنه متعلق برلایحه موضوع بحث اولمایورسه ، مذاکره ایچون ظهور ایدن ایلك فرصت،

---

[١] S. O. 11

[٢] S. O.31 . برلایحهٔ قانونیه لوردلر قاماراسندن کلدیکی زمانده بویله‌در .

[٣] S. O. 31

ایكنجی قرائت كیفیتیدر . بو، لایحهٔ قانونیه‌نك محتوی اولدیغی عمومی پرنسیپلرك مناقشه‌سنه مخصوص بر صفحه‌در . بونده تفرعات ایله اشتغال ایدیلمز . بوندن دولایی ، نظامنامهٔ داخلی ، ماده‌لرده تعدیلات اجراسنی متضمن تقریرلرك بواثناده ویریلمه‌سنی قبول ایتمه‌مشدر. ایكنجی قرائتده مخالفت، پك شكلی برصورتده وقوعه كلیر . ریاست طرفندن قامارایه ایراد ایدیلن سؤال شودر : « بولایحهٔ قانونیه شیمدی ایكنجی دفعه قرائت ایدیله بیلیرمی ؟ » . بوكا مجلسك اكثریتی منفی صورتده جواب ویریرسه لایحه عقیم قالمش صاییلماز . چونكه باشقه بر كون ، ایكنجی قرائتك وقوعه كلمه‌سی حقنده دیكر بر تقریر ویریلمه‌سنه مانع دكلدر [١] . وقتیله ، اساس حقنده رأی طوپلانمادن بر لایحه‌یی برطرف ایتمك ایسته‌دكلری زمان مسئله‌نك رأیه وضع ایدیلوب ایدیلمه‌مسی سؤالی ایراد اولونوردی [٢] . فقط

[١] Hans., 4 Ser. CLVII, 744

[٢] ١٨٨٨ تاریخنه كلنجه‌یه قدر تقریرك شكلی شو ایدی : « بو مسئله شیمدی رأیه قونسون » تقریر صاحبی بوكا مخالف رأی ویریردی . فقط عینی تعبیرات ایله تكلیف ایدیلن كفیت مذاكره اصولی قبول اولوندقدن صوكره ، بوسؤالك شكلی شوصورتده دكیشدیریلمشدر: « مسئله شیمدی رأیه قونولماسون » . مای، ٢٦٩ . مجلس بو سؤاللرك برینه جوابا مسئله‌نك رأیه قونولماسنه قرار ویررسه هیچ مذاكره وقوع بولمادن ایكنجی قرائت حقنده رأی طوپلانیردی . مای، كذا . فقط مسئله‌نك رأیه وضعی حقنده‌كی تكلیف، لایحهٔ قانونیه‌نك پرنسیپلرینه شامل اولابیله‌جك برمذاكره‌یه سببیت ویردیكندن مناقشاتی قیصه كسمك نتیجه‌سنی تأمین ایده‌یوردی . (قامارانك مساعیسی حقنده‌كی انجمنك راپورینه باقكز . Com. Pap. 1871, IX, IQ, 54–5)

بونده‌کی محذورده دیکر اصولده‌کنك عینی ایدی . حقیقتده ، لایحهٔ قانونیه‌نك ریاست ماصه‌سنده حفظ ایدیلمه‌سی یولنده‌کی آمریقا تقریر اصولی کبی برشی اولیوردی . لایحهٔ قانونیه‌یی قرائت ایتمه‌مك ایچون بر سبب ارائه ایده‌جك صورتده برتقریر ویریلدیکی زمانده عینی جنسدن بر مشکلات تحدث ایدر . قامارا بو مطالعه‌ده بولونابیلیر . فقط لایحه‌نك مقدواتی بونکله مطلقا تقرر ایتمش اولماز . ایشته بوندن دولاییدرکه ، برقاچ سنه‌دن بری ، ایکنجی قرائتك آلتی آی صوکره‌یه یاخود اوچ آی صوکره‌یه ، حاصلی دورهٔ اجتماعیه‌نك ختامندن صوکره‌کی بر زمانه تصادف ایده‌جك برکونه تعلیقنی تکلیف ایتمك عادتی تأسس ایتمشدر . مجلسك ، قرار ویرمش اولدیغی بر مسئله‌یی یکی باشدن موضوع بحث ایتمه‌سنه مانع اولان عمومی پرنسیب موجبنجه ، بو یولده‌کی بر قرار لایحه‌نك ردی دیمك اولور . آلتنجی آیك ختامنده مجلسك حالا منعقد بولونماسنك اهمیتی یوقدر. چونکه بو «آلتی آی» ، هیچ برزمان حلول ایتمه‌یه‌جك برآتیٔ مستبعد کبی قبول ایدیلمکده‌در [۱] .

هیئت عمومیه انجمنی

۱۹۰۷ تاریخنه قدر ، ایکنجی قرائتدن صوکره برلایحهٔ قانونیه ، طبیعی اولارق ، برتعلیمات مخصوصه ایله یاخود تعلیمات مخصوصه بولونمقسزین ، هیئت عمومیه انجمننه کیدردی [۲] .

---

[۱] مای ، ٤٤٦ .

[۲] ۳٤ نومرولی نظامنامهٔ داخلی فقره‌سی موجبنجه هیئت عمومیه‌لره لایحهٔ قانونیه‌لرده مناسب کوره‌جکلری تعدیلاتی یاپمق ایچون

شیمدی آنجق مجلس امر ایدرسه هیئت عمومیه انجمننه کوندریلیور. روزنامهٔ مذاکره‌ده صیرا هیئت عمومیه انجمننه کلنجه مجلس رئیسی، ریاست موقعنی ترك ایدر. قامارا انجمن حالنده تشکل ایلر. مسئله‌یی رأیه قویمغه حاجت یوقدر [۱] . بو، لایحهٔ قانونیه‌نك تقرراتیله تدقیقی صفحه‌سیدر . ماده‌لر بر بر تدقیق ایدیلیر . هر ماده‌یه دائر تعدیل تکلیفلری بر بر، مناقشـه اولونور . او زمان یکی ماده‌لر تکلیف ایدیله‌بیلیر . نهایت لایحهٔ قانونیه حقنده مجلسه خطاباً بر مضبطه یاپیلیر .

منتخب برانجمنه یاخود دائمی انجمنه حواله

طبیعی اولارق ، بر لایحهٔ قانونیه هیئت عمومیه انجمننه یا دائمی انجمنه کیدر . فقط ، ایکنجی قرائت وقوع بولدقدن صوکره منتخب برانجمنه حواله‌سی حقنده بر تقریر ویریله‌بیلیر. بویله بر حواله لایحهٔ قانونیه‌نك قطع ایده‌جکی یوللره بر مرحله دها علاوه ایتمش اولور . چونکه بو انجمنك مضبطه‌سـندن صـوکره لایحه دائمی انجمنه یاخود هیئت عمومیه انجمننه کیده‌جکدر . دائمی بر انجمن ، یوقاریده‌ده ایضاح ایتدیکمز وجهله ، یالکز هیئت عمومیه انجمنك یرینی طوتار. لایحهٔ قانونیه

تعلیمات ویریلیر . خصوصی تعلیماتك غایه‌سی هیئت عمومیه انجمننه لایحه متننك عمومی روحی داخلنه کیرن ، فقط نظامنامهٔ داخلی احکامنك ظواهرینه کوره انجمن طرفندن اجراسنه صلاحیت بولونمایان تعدیلاتی یاپمق خصوصنده انجمنه صلاحیت ویرمکدن عبارتدر. ایلبرت Manual ، § ١٧٥-١٧٦

[۱] S. O. 51 ١٨٨٨ ده قبول ایدیلمشدر .

اوزونده عینی وجهله چالیشیر، تعدیلات یاپەرق یاخود یاپمایەرق مجلسه خطاباً بر مضبطه تنظیم ایدر.

مضبطه

بر لایحهٔ قانونیەده هیئت عمومیه انجمنی طرفندن بعض تعدیلات یاپیلارق بوکا کوره بر مضبطه تنظیم ایدیلدیکی [١] یاخود بر لایحهٔ قانونیه دائمی بر انجمندن تعدیلات ایله ویا تعدیلاتسز کری کلدیکی [٢] زمان، مضبطه مرحلەسی دنیلن بر دورەده قامارا طرفندن تفرعاتیله تدقیق اولونور. مقصد مجلسك انجمنده جریان ایدن مساعی یی کوزدن کچیرمەسی و لایحەده یاپیلان تعدیلاتی ابقا مناسب اولوب اولمایەجغنه دائر بر قرار ویرمسیدر. فقط قامارا یالکز لایحەنك انجمنلرده اوغرادیغی تعدیلاتی قبول ویا رد ایله اکتفا مجبوریتنده دکلدر. لایحەنك ماده ماده مناقشەسنه تکرار باشلامغه حاجت اولمادن یکی تعدیلات یاپیلیر، حتی یکی مادەلر علاوه اولونابیلیر [٣].

لایحهٔ قانونیه هیئت عمومیه انجمنندن هیچ تعدیل ایدیلمەمش بر حالده کلیرسه قامارانك لایحەدەکی تفرعاتی‌ده قبول ایتدیکنه حکم ایدیلیر. اوزمان مضبطه مرحلەسی اولماز.

---

[١] S. O. 39

[٢] S. O. 50

[٣] S. O. 38–41 . یکی بر حواله تکلیفی اولمازسه، مضبطەسی تنظیم ایدیلمش بر لایحەنك تدقیقنه، بوبابده رأی طوپلانمادن، مباشرت ایدیله‌بیلیر . S. O. 40

اوچنجی قرائت

عوام قاماراسنده بونی تعقیب ایدن صوك صفحه اوچنجی قرائتدر . ایکنجی قرائت کبی بوده یالکز قامارانك لائحهٔ قانونیه‌یی هیئت عمومیه‌سیله قبول ایدوب ایتمه‌دیکی سؤالنك ایرادینه محل ویره‌بیلیر. بوکا مخالفت ایتمه‌نك طرزی‌ده عینیدر. نظامنامهٔ داخلی بوصفحه‌ده شکله عائد تعدیلات قبول ایدر . اساسه متعلق بر تعدیل آنجق لایحه‌نك انجمنه حواله‌سنی حقنده بر تقریر واسطه‌سیله یاپیلابیلیر.

علی العاده ، مذاکره‌نك مختلف صفحه‌لری آیری آیری کونلرده جریان ایدر [١] . فقط عوام قاماراسنك نظامنامهٔ داخلیسی بونقطه‌ده هیچ برشی امر ایتمه‌مشدر. مستعجل قانونلر بعضاً مذاکراتك بوتون صفحاتنی هرایکی قامارده بر کون ایچنده کچیرمشلردر . بوقبیل صوك مثاله ، دینامیت ایله ایقاع ایدیلن سوء قصدلرك باعث اولدیغی دهشت آلتنده ١٨٨٣ ده یاپیلان مواد انفلاقیه حقنده‌کی قانونك قبولی مناسبتیله تصادف ایدییورز [٢] .

---

[١] چوق کره اوچنجی قرائت، مضبطه مرحله‌سنی درحال تعقیب ایدر . مای ، ٤٧٢ .

[٢] مای ، ٤٨٧ . لوردلر قاماراسنده بو ، نظامنامهٔ داخلینك ؛ موقتاً حکمدن ساقط قالماسنی انتاج ایدر. بعض نوع لایحه‌لر خصوصی برطاقم اصوللره تابعدرلر. بونلردن بحث؛ پك لزوم کوروییورز . شرف وحیثیتك اعاده‌سی حقنده‌کی بر لایحه ابتدا لوردلر قاماراسنده تدقیق ایدیلیر ، عوام قاماراسنده‌ده هیئت عمومیه انجمننك یرینه قائم اولان

لوردلرك تعديلاتی

قامارالردن بری طرفندن قبول ایدیلن برلایحه دیکر مجلس طرفندن تعدیل ایدیلیرسه بوتعدیلاتك تدقیقی ایچون دیکر قامارایه کوندریلیر . اکر او مجلس‌ده قبول ایدرسه لایحهٔ قانونیه قرالك تصدیقنه عرض ایدیلمکه مهیا برحاله کلیر. عکسی تقدیرده لایحهٔ قانونیه، تعدیلاتی اجرا ایدیلن مجلسه تکرار کوندریلیر . اختلافك سببلرینی ایضاح ایتمك اوزره بر مجلسدن دیکر مجلسه برمکتوب یازمق ایچون برانجمن تشکیل اولونور [١] . دیکر مجلس بالطبع یاپدیغی تعدیلاتدن واز کچه‌بیلیر ، یاخود فکرنده اصرار ایده‌بیلیر ، یاخود بونلری‌ده یکیدن تعدیل ایله‌یه‌بیلیر . بوصورتله ، لایحهٔ قانونیه ، یکیدن بر طاقم دکیشکلکلرله ایکی قامارا آراسنده نامتناهی مکیك دوقویابیلیر . وقتیله ، قامارالر آراسنده بر اختلاف وقوع بولدیغی زمان مشترك بر قونفرانس عقدیله هرایکی طرفدن بورایه مرخصلر تعیین ایدیلمه‌سی عادت ایدی. فقط بواصول، استعمالدن ساقط اولمشدر [٢] . حکومت لایحه‌لری ـ بوکون مهم لایحهٔ‌قانونیه‌لرك همان کافه‌سی حکومت لایحه‌لریدرـ حقنده مذاکره ناظرلرله مخالفت چیقاران باشلیجه لوردلر آراسنده جریان ایدر .

بر انجمنی مخصوصه حواله اولونور . بر عفو عمومی لایحهٔ قانونیه‌سی مقام حکمداریدن کلیر وهرایکی مجلسده‌ده آنجق برکره قرائت ایدیلیر. مای ، ٣٦-٤٣٥ .

[١] مای ، ٤٧٩ ؛ ایلبرت Manual ، § ٢٠٩

[٢] مای ، ٤١٢ ؛ ایلبرت ، § ٢٥٠ ، نوط .

اصول مذاكره‌نك خلاصه‌سی

نادراً بر مذاكره جريانه سببيت ويرن برنجی قرائت استثنا ايديليرسه، عوام قاماراسنده برلايحهٔ قانونيه‌نك على العاده مذاكره‌سی ديمك كه بر قانونك عمومی پرنسيپلرينی مذاكره ومناقشه ايچون ايكی فرصت عرض ايدر . بونلر بربرلرندن تفرعات حقنده جريان ايدن ايكی مناقشه ايله آيريلمشلردر . تفرعات حقنده‌كی مناقشه بر تعديلی انتاج ايتمزسه ياخود لايحه دائمی برانجمنه حواله ايديلمش بولونورسه اوزمان بوتفرعات مذاكره‌سی يالكز بركره وقوع بولور. اكر قامارا برتحقيقات ياپمق ايسته‌يورسه بوكا لايحه‌نك عمومی پرنسيپلرينی قبول ايتدكدن صوكره، تفرعاته كيريشمه‌دن اول تشبث ايلر . ايشته بويله آكلاتيلنجه بوتون اصول مذاكره بسيط وپك منطقی كورونور. فی الحقيقه، انكليز سياسی سيسته‌منده موجود تطابق وتوافق كيفيتنك كوزه چارپان متعدد مثاللرندن برينی تشكيل ايدر . غايت مزعج وكهنه كبی كورونن حتی اوقاريشيق ته‌قنيك حاللريله تعريف ايديلديكی زمان حادتا آكلاشيلماز برشكله كيرن برطاقم قواعد قوللقسيونی، صوك درجه بسيط، عملی ودولامباجسز براصول مذاكره تأمين ايده‌جك صورتده ايجاب حال ومصلحته تطابق ايتمشدر . برچوق اسكی اصول ومراسم باقيدر . فقط معنالرينی غائب ايتمشدر . چوق كره بوتون اهميتلری جلسه‌نك روزنامهٔ مذاكراتنه قيد ايديلمكدن عبارتدر. حتی، برغيرطبيعيلك كبی منظور اولان برنجی قرائتك بيله فائده‌سی واردر. اواثناده

حقیقی بر مذاکره آنجق بویوك فرقه قانونلری مناسبتیله قامارانك ایکی قسمی، قانونك قیمتی حقنده ایلك اساس مذاکره‌سی باشلامادن اول لایحه‌نك درجهٔ شمولی ایله، تولید ایده‌بیله‌جکی اعتراضات ایله، افکار عمومیه اوزرنده‌کی صورت تأثیری ایله الفت وانسیت پیدا ایتمك احتیاجنی دویدقلری زمان جریان ایدر. مالیه‌یه متعلق قانونلرك یکنظرده دها عندی، دها قاریشیق کبی کورونن اصول مذاکره‌سی ده تمامیله منطقیدر. بونی علی العاده قانونلرك اصول مذاکره‌سندن آییران فرقلر مسئله‌نك ماهیتندن ایلری کلمکده‌درلر. سنوی بودجه قانوننك عمومی پرنسیپی حقنده هیچ بر شبهه اولاماز. بودجه حکومتك یورومه‌سنی تأمین ایچون قبول ایدیلمك لازمدر. بونده مذاکره آنجق مختلف تخصیصاتلر مناسبتیله تحدث ایده‌بیلیر. بناءً علیه ایشه برنجی وایکنجی قرائت ایله باشلامق ایچون هیچ بر سبب یوقدر. مذاکره‌یه انجمن حالنده باشلانیر. یالکز، انجمنك ناصل چالیشدیغنی کوسترمك ایچون تکرار تەقنیك قاعده‌لری ایضاح ایتمه‌مز لازمدر.



اون دردنجی باب

عوام قاماراسنده اصول

مالیه قانونلری ومحاسبات

مالیه قانونلرینك مذاکره سی دیکر قانونلرك اصول مذاکره سنه نسبتله مهم فرقلر عرض ایدر . یوقاریده ذکر ایتدیکمز بعض استثنالردن صرف نظرله دولتك بوتون وارداتی ابتدا قونسولیده خزینه‌یه کیتدیکنی ، صوکره ، حکومتك مصارفاتی تسویه ایتمك اوزره اورادن آلندیغنی سویله‌مش اولدیغمز البته خاطرلرده‌در . دیمك که پارلمنتونك مالی وظیفه‌سی ، اداره‌نككی کبی ، پاره‌یی قونسولیده خزینه‌یه ویرمك و اورادن آلمق اصوللری اوزرنده تمرکز ایدر . پارلمنتو مساعیسنك صیرا ترتیبنده ایکنجی نقطه دها اول کلیر . بوبابده ایکی نظامنامهٔ داخلی فقره‌سی واردرکه ۱۸ نجی عصرك ایلك سنه‌لرنده یاپلمشلردر . ۱۷۰۷ تاریخنده قبول ایدیلن بر ماده‌یه کوره ، قامارا هیئت عمومیه انجمننده وقوعه کلمه‌ین هیچ بر تخصیصات استدعاسنی ویا تقریرینی نظر تدقیقه آلماز [۱] . ایکنجی ماده‌یه کوره ، قامارا مقام

S. O. 67 [۱]

حكمداری طرفندن تأييد ايديلمه‌دجه واردات عموميه‌دن صرفيات اجراسنه دائر هيچ براستدعايی قبول ايتمه‌يه‌جك و بو يولده بر تقرير حقنده حكم ويرمه‌يه‌جكدر [١] .

تخصيصات اعطاسی ايچون مقام حكمدار- ينك موفقيتنه لزوم كوسترن قاعده

ابتدا ١٧٠٦ تاريخنده برقرار حالنده قبول ايديلن و ١٧١٣ ده نظامنامهٔ داخلی احكامی ميانته ادخال اولونان [٢] بو ايكنجی قاعده مبعوثلرك فضله مصارفات اختيارينه سائق اولمالرينه ميدان ويرمه‌مك آرزوسيله وضع ايديلمشدر . بو ، يالكز خزينهٔ ماليه‌يی مهم صورتده صيانت ايتمكله قالمامش ، هيئت وكيله‌نك حكم ونفوذی ايچون‌ده بر قلعه تشكيل ايله‌مشدر [٣] . بونك اهميتی

[١] S. O. 66 . مای (٥٢٧) ١٧١٥ ده ياپيلان وقامارانك مقام حكمداری‌يه قارشی تحقق ايتمش بر ويركو بورجنك قسماً عفوی ايچون وقعه حقنده صراحت ويرن صلاحيتدار مأمورك بر تصديقنامه‌سی اولمادن هيچ براستدعا قبول ايتمه‌يه‌جكنی آمر بولونان ٦٨ نومرولی نظامنامهٔ داخلی فقره‌سی ايله بو ايكی قاعده‌نك عوام قامارانسنده برعصردن زياده حكمفرما اولمش يكانه نظامنامهٔ داخلی احكامنی تشكيل ايتدكلرينی سويله‌يور .

[٢] تود : Parl. Govt. in England ، ٢ نجی طبع ، برنجی جلد ، ٦٩١ .

[٣] ناظرلر طرفندن پارلمنتويه قارشی اجرا ايديلن حكم ونفوذك انكشافی قرالك شخصی قدرت تشريعيه‌يی غائب ايتمه‌سيله عينی زمانده وقوعه كلديكنی بر مثال ايله اثبات ايچون تود (٢ نجی جلد ، ٣٩٠) بو قاعده‌نك ١٧٠٦ ده قبول ايديلديكنی ، قرالده‌كی وه‌تو حقنك‌ده صوك دفعه ١٧٠٧ تاريخنده قوللانلديغنی نظر دقته عرض ايديور.

اوقدر ایی تقدیر ایدیلمشدرکه مختاریت اداره یه مالك مستملکه لرك قوانین اساسیه سی میانته صوقولمشدر [۱] . نه کبی تملره استناد ایتدکلرینی بلك آکلامادن پارلمنتو حکومتی شکلنی قوپیه ایتمش اولان فرانســه و ایتالیا کبی اجنبی ملتلره کلنجه، بونلرك بویله برقاعده فقدانندن دولایی اوغرادقلری ضرر آزبرشی دکلدر [۲].

انکلتره ده بیله بعضـاً بوقاعده یه تبعیتدن اجتناب یوللری بولونمشدر. ۱۹ نجی عصر اورته لرینه دوغرو، خزینهٔ دولتدن صرفیات اجراسنی استلزام ایدن قانون لایحه لری تودیع ایتمك عادتی جاری ایدی . لایحهٔ قانونیه نك ایچنه ، ایجاب ایدن مصارفك « مؤخراً پارلمنتوجه قبول ایدیله جك تخصیصاتدن تسویه ایدیله جکنی » مبین برماده علاوه ایتمك صورتیله قاعده یی اخلالدن

---

[۱] British North Amer . Aet § 54. Cmmonio . of Australia consit. Act , § 56 . هندستان حکومتی ۱۸۵٦ تاریخنده شرقی هندستان قومپانیه سـندن مقام حکمداری یه انتقال ایتدکدن صوکره بوقاعده هندستان وارداتندن تسویه ایدیله جك مصارفات تکلیفلرینه ده تشمیل اولونمشدر . S. O. 70

[۲] فرانسـه ایچون باقکز : Les Ministres: Duprier ، ۲ نجی جلد، ٤١٦ - ٤١٧ ، ٤٢١ - ٤٣٠؛ Govts. and Parties: Lowell برنجی جلد ، ١١٦-١١٧ ؛ ایتالیا ایچون : دوپریه ، برنجی جلد ، ۳۱٦-۳۱۹ ؛ لوول ، ۲۰۷-۲۰۹ . بلچیقه ، فرقه لرك دها قوتلی صورتده متجانس بولونمالری و مصارفاتك بودجه موازنه سنی اخلال ایتمه دن تعدیل ایدیله میه جك آیری آیری قانونلرده مقید اولماسی سایه سنده بومحذورك ضررلرینی بالنسبه آز حس ایتمشدر . دوپریه ۲٤۹-۲٥۲ .

اجتناب ایدرلردی . یالکز ، قامارانك بویله بر لایحه‌یی قبول ایتمه‌سی ناظرلری اومصرفی کله‌جك بودجه‌یه ادخال ایتمکه اجبار ایله‌ین ، اجبار دکلسه‌ده هرحالده سوق ایدن بر تظاهر دیمك اولوردی. ١٨٦٦ ده نظامنامهٔ داخلی، قامارانك « مقام حکمداری طرفندن بر توصیه واشعار وقوع بولمادقجه قونسولیده خزینه‌دن یاخود پارلمنتوجه ایلریده قبول ایدیله‌جك تخصیصاتدن تسویه ایدیلمك شرطیله خزینهٔ دولتدن صرفیات اجراسنه دائر هیچ بر تقریر قبول ایتمه‌یه‌جکی » طرزنده تعدیل ایدیله‌رك بوعادته نهایت ویریلدی [١] . مع مافیه بواصلاحات، پارلمنتونك حکومتی اجبار ایتمه‌سنه صورت قطعیه‌ده مانع اولامایور . مبعوثلر عمومی ومجرد تعبیرات ایله مثلا التجا لیمانلری انشاسی کبی خصوصات

---

[١] تود ، برنجی جلد ٦٩٢-٩٦ . لایحهٔ قانونیه‌نك اساسلی غایه‌سی بودجه‌ده برمصرف احداث ایتمکدن عبارت اولدیغی زمان بونی تصویب ایدن برقرار، لایحهٔ قانونیه‌نك تودیعندن اول، مقام حکمداری‌نك توصیه واشعاری اوزرینه هیئت عمومیه انجمنی طرفندن قبول ایدیلمك لازمدر . فقط مصرف کیفیتی برمعاونت شکلنده یاخود عارضی برحال اولدیغی زمان لایحهٔ قانونیه بومعامله‌دن اول تودیع اولونابیلیر. بزنقدیرده مصارفی تکلیف ایدن ماده‌لر وفقره‌لر باشقه حروف ایله طبع اولونور. بوصورتله طبع ایدیلن کلمه‌لر بوش براقلمش کبی تلقی ایدیلمکده‌درلر. بو بوش یرلرك نه‌صورتله دولدوریلاجغی مذاکره ایدیلیور دیبه تلقی اولونور . هیئت عمومیه انجمنی ، مقام حکمداری‌نك توصیه واشعاری اوزرینه ایجاب ایدن قراری قبول ایتمه‌دن بومصارف، تدقیق ومذاکره ایدیله‌مز . مای ، ٥٢٨-٥٢٩ ، ٥٣٩ .

ایچون بعض نوع مصارفاتی قبول ایده‌بیلیورلر . یاخود مقام حکمداری‌یه خطاباً « تمنیات » قبول ایده‌رك برمصرف اجراسنی ایسته‌یورلر و « قامارانك بوكا قارشیلق ویره‌جکنی » ده علاوه ایلیورلر . قامارانك بویوك لیدرلرینك حین وفاتنده یاپیلان هیکللر حقنده‌کی مصارفات ایچون بو اصوله مراجعت اولوندی[۱] .

۱۸۷۷ تاریخنده ، غلادستون ، مقام حکمدارینك مالی خصوصاتده‌کی نفوذ حاکمانه‌سنك ضیاعندن دولایی اظهار اسف ایدییوردی . قامارانك برطاقم محلی طلبلر اوزرینه یاخود صنوف واشخاص لهنه تمنیات ، قرارلر ، حتی قانون لایحه‌لری طریقی ایله مصارفات قبول ایتمك تعهدینه کیرمه‌سندن ، حکومتك‌ده بو وعدلری طوتمق مجبوریت معنویه‌سنده قالماسندن شکایت ایدییوردی . غلادستونك فکرنجه بو ، بویوك بر فلاکت عمومیه تشکیل ایده‌جك بردرجه‌یه وارمشدی [۲] . او تاریخده بو طرز تلقی ایستر مبالغه‌کارانه اولسون ، ایستر اولماسون ، هرحالده بو کون عینی سوزلرك سویله‌نه‌بیلمسی بك‌ده محتمل دکلدر . چونکه ، برطرفدن قابینه‌نك مجلس اوزرنده‌کی حاکمیتی ، دیکر طرفدن مبعوثلرك شخصی حق تکلیفه استناد ایده‌رك ویردکلری لایحه‌لرك

---

[۱] مای ، ۵۳۸-۵۴۰ ؛ تود ، برنجی جلد ۶۹۹-۷۰۱ .
۶۹ نومرولی نظامنامهٔ داخلی فقره‌سی موجبنجه بوقبیل بر تمنی هیئت عمومیه انجمننده قبول ایدیلمك لازمدر .

[۲] Gleaning of Past Years برنجی جلد ، ۸۱ .

قبولنه انكل تشكيل ايدن مانعه‌لر اوقدر چوغالمشـدركه برآز جدی برمخالفته مصادف اولان هرهانکی برتکلیفی هیئت وکیله‌نك یاردیمی اولمادن قامارایه قبول ایتدیرمك غایت مشکلدر .

قاعده بودجه تخميناتنك تزييد ايدلمه‌سنه مانعدر

قاعده‌نك تعبیراتی یالکز تخصیصات کشادی حقنده‌کی تقریرلره تعلق ایتمکله برابر، بونی، تخصیصاتلری مقام حکمداری طرفندن تکلیف ایدیلمن رقملرك فوقنه چیقاراجق بوتون تعدیل تقریرلرینه‌ده تشمیل ایله‌مشلردر [١] . هم خزینهٔ مالیه‌یی هم ناظرلرك حکم ونفوذینی مدافعه وحمایه ایچون شبهه یوق که بویله بر تشمیله لزوم قطعی واردی . بناءً علیه ، بر ناظر معین برمصرف ایچون شو مقدارده بر تخصیصات ویریلمه‌سنی تکلیف ایتدیکی زمان ، نظامنامهٔ داخلی ، نه بومبلغی تزیید ایچون نه‌ده او پارانك باشقه برطرفه صرفی ایچون برتقریر ویریلمه‌سنه مساعده کوسترمز [٢] . فقط قاعده ، مصارفاتك تنقیصنی تکلیف ایتمکه مانع دکلدر . بونك نتیجه‌سی اولارق ، بر مبعوث ، بحث ایدیلن رقمی پك آز کورورسه ، عدم کفایه‌سی حقنده نظر دقتی جلب ایچون دها زیاده تنقیصنی تکلیف ایتمکدن باشـقه برشی یاپامایور . فی‌الحقیقه، موضوع بحث اولان خصوصاته متعلق بعض شکایتلرك مناقشه‌سنه زمین حاضرلامق اوزره برتخصیصاتدن یوز انکلیزلیراسی

---

[١] مای ، ٤٣٢ ، ٥٨٠ .

[٢] کذا ، ٥٨٠ـ٨١ ؛ تود ، برنجی جلد ، ٧٥٣ .

تنقیصنه دائر تقریرلر صیق صیق ویریلیور. بو، اعتراض ایچون غایت اعلا بر چاره‌در. خزینهٔ مالیه ایچون‌ده تهلکه‌سز برشیدر [١].

[١] بعض کره بوتنقیص تکلیفلرینك مجلسجه قبول ایدیلدیکی واقعدر. ١٨٩٥ ده بونك مشهور بر مثالی کورولدی. قوردیت تدارکنده کورولن نقصان حقنده نظر دقتی جلب ایچون حربیه ناظرینك معاشندن تنزیلات یاپلماسی تکلیف ایدیلمشدی. بو وسیله ایله حکومتك مغلوبیته اوغراماسی لورد روزبری قابینه‌سنك چکیلمه‌سنی انتاج ایتدی.
Hans, 4. Ser. xxxlv 1685-1711, 1742

١٩٠٤ ده ایرلاندا ناسیونالیستلرینك رئیسی اولان مستر ردموند ایرلاندا معارف بودجه‌سنده یوز انکلیز لیراسی تنزیلات یاپلماسنی تکلیف ایتدی و ١٣٠ ه قارشی ١٤١ رأی قازاندی. مستر بالفور بوحادثه‌یی جدی برشی کبی تلقی ایتمکدن استنکاف ایله‌یه‌رك ایرلاندالی لیدرك ایرلانده‌یه ویریلن تخصیصاتی یوز انکلیز لیراسی آزالتمقدن باشقه برشیئه موفق اولامامش اولدیغنی سویله‌دی. اوده بوکا جواباً حکومتی مغلوب ایتمکله صرف ایدیلمش یوز انکلیز لیراسنك پك کارلی برصورتده خرج ایدیلمش برپاره اولاجغنی تأمین ایتدی. Hans., 4 Ser. CXXXI, 1141-1147.

کذلك ١٩٠٥ ده ایرلاندا اراضی قومیسیوننك تخصیصاتندن یوز لیرا ایندیریلمه‌سی حقنده‌کی تقریر ١٩٦ رأیه قارشی ١٩٩ رأی ایله قبول اولونمشدر. Hans., 4 Ser. CXLIX, 1459-86 حکومت، بر آز دوشوندکدن صوکرا، بونك موقع اقتداردن چکیلمك یاخود مجلسی داغیتمق ایچون کافی بر سبب تشکیل ایتمه‌دیکنه قرار ویردی. قابینه‌نك مملکتده‌کی نفوذ و اعتباری کیتدکجه دوشمکده اولدیغی‌ده غیر قابل انکار ایدی. بو اوچ وقعه‌نك اوچنده‌ده حکومتك مغلوبیتی علی الغفله طوپلانمش بر رأیك نتیجه‌سی اولان عارضی برحالدن عبارتدر.

قاعدهٔ ویرکولره تطبیق ایدیلیور

بوقاعده ، ویرکولرده‌ده تطبیق ایدیلمك صورتیله دها زیاده توسیع ایدیلمشدر . یالکز بو ، نظامنامهٔ داخلی‌یه عائد برشی دکلدر . بوندن تدریجی بر تکامل نتیجه‌سنده چیقمش عمومی بر تشکیلات اساسیه پرنسیپنك محصولیدر . فی‌الحقیقه ، برنسیپ اوقدر انکشـاف ایتمشدرکه عمومی بر دستور ایله شوصورتله افاده ایدیله‌بیلیر : مقام حکمداری طرفندن توصیه و تکلیف ایدلمه‌دکجه بر ویرکو طرحنه یاخود خزینهٔ مالیه‌دن صرفیات اجراسنه دائر هیچ بر تقریر ویریله‌میه‌جکی کبی مقام حکمداری طرفندن طلب اولونان تخصیصاتك تزییدی حقنده‌ده بر تقریر تقدیم اولوناماز . بناءً علیه ، کرك یکی ویرکولر طرحی صورتیله کرك موجود تکالیفك تزییدی طریقیله خلقك مکلفیتنی تزیید تکلیفی یالکز حکومتدن صادر اولابیلیر [۱] وهیچ بر مبعوث بو حکومت لایحه‌لرینك تضمن ایتدیکی مکلفیتی تزیید تکلیفنده بولوناماز [۲] . فقط ، مبعوثلر ، مکلفیتلرك تنقیصنی تکلیف

---

[۱] مای، ۵۳۲-۵۳۳، ۵۸۹ ؛ تود ، برنجی جلد، ۷۰۹-۷۱۲ فقط بو ، منافع محلیه‌یه متعلق خصوصات ایچون قونولمش محلی ویرکولره قابل تطبیق دکلدر. مای ، ۵۶۵-۵۶۷ ؛ تود ، برنجی جلد ، ۷۱۰

[۲] مای، ۵۳۳-۵۸۹ ؛ تود (برنجی جلد ، ۷۱۱) ، حکومت طرفندن تکلیف ایدیلن بر ویرکونك تزییدی حقنده بر تقریر ویریله‌بیله‌جکنی سویله‌یور. یالکز ذکر ایتدیکی ایکی مثالدن برنجیسی (Hans ., 3 Ser . LXXV , 1020) ، شکر ادخالاتی رسومی حقنده‌کی بر قانون مناسبتیله ، تکلیف ایتمش اولوب‌ده طرق ووسائط (بودجه)

ایده بیلیرلر . حکومتك دوقونمادیغی ویرکولرك الغاسی یاخود
تنقیصی حقنده قانون لایحه لری ویرمك کیفلرینه باغلی برایشدر[۱].
بوندن باشقه ، پرنسیپ ملی وعمومی مکلفیتلری موجود حدود
وارقام فوقنه چیقاراجق صورتده تزیید تکلیفلرینه مانع اولمقدن
باشقه برشی یاپمادیغی ایچون حکومت ویرکولرده بر تنقیص
تکلیف ایتدیکی زمان بوتکلیفده کی مقداری خفیفلتمك اوزره
تقریر اعطاسی قابلدر [۲] . حکومت ویرکولرده عمومی بر
اصلاحات تکلیف ایتدیکی زمان ، مبعوثلر، لایحه ده کی ویرکونك
یرینه باشقه بر ویرکو اقامه سنی تکلیف ایله یه بیلیرلر . یالکز
بونك کتیره جکی واردات دها یوکسك اولمامالیدر [۳] .
فقط مبعوثلر بوحقلرینی نادراً قوللانیرلر وقوللانمغه تشبث
ایتسه لرده همان هیچ موفق اولامازلر. باشقه دورلو اولسه ایدی
شبهه یوق که بوحقوقی پك مزعج تلقی ایده جکلر وقالدیراجقلردی.

انجمننجه آزالتلمش اولان ویرکو مقدارینك اعاده سی حقنده کی برناظر
تقریری ایدی. ایکنجیسی (Hans., 3 Ser . CCXXIII , 1041) اینقرم
تاقسك اساساً موجود اولان ۳ پنی اولارق محافظه سنه دائر ایدی .
حکومت بونی ۲ یه ایندیرمك تکلیفنده بولونمشدی .

[۱] مای ، ۵٤۰، ۵٦۷ . تود ، برنجی جلد ، ۷۱۳ ومتعاقب.
طبیعیدرکه لایحهٔ قانونیه ، سائر بر ویرکونك بالواسطه تزییدینی
منتج اولمامالیدر .

[۲] مای ، ۵۳۳-۵۳۵ .

[۳] کذا ، ۵۸۹ ؛ تود ، برنجی جلد ، ۷۱۱ .

بو كون ، عوام قاماراسى شبهه يوق كه تصرفدن زياده اسرافه ميالدر . فقط بو ، مذاكرات اثناسنده اظهار ايديلن مطالعاتدن آكلاشيليور ، اعضالر طرفندن ويريلن بعض تكليفلردن دكل . مثلا ، ايمپراطورلغك مدافعه‌سى ايچون اردونك ودونانمانك عدم كفايتى مناسبتيله اداره‌يه قارشى وقوعه كلن تنقيداتك نتيجه‌سى بودر . بوندن دولايى ناظرلر طرفندن حاضرلانان بودجه‌لرك يكونى قاباريور . فقط بونكله غير مسئول خصوصى مبعوثلرك سبب اولدقلرى مصرفلر آراسنده بويوك فرقلر واردر . بونتيجه‌لرك برنجيسى تأمل وملاحظه‌يه مستنددر ، افكار عموميه‌نك محصوليدر ؛ ايكنجيسى صرف شخصى ياخود محلى مطالعات دولاييسيله آرزو ايديله‌بيلير وصوكره بى شعورانه برمسامحه ويا ماهرانه مانوره‌لر سايه‌سنده قبول اولونابيلير .

تخصيصات انجمنى

تخصيصاته دائر مذاكره آنجق هيئت عموميه انجمننده و مقام حكمدارينك يعنى بر ناظرك طلب وتوصيه‌سى اوزرينه جريان ايده‌بيلديكى ايچون قامارا ، دورهٔ اجتماعيه‌نك ابتدالرنده ، حكومت طرفندن عرض ايديلن مالى تخميناتى تدقيق ايتمك اوزره هيئت عموميه تخصيصات انجمنى Commitee of the Whole on Supply حالنده تشكل ايدر [١] .

---

[١] ١٤ نومرولى نظامنامهٔ داخلى فقره‌سى تخصيصات وطرق و وسائط انجمنلرينك ، قرال طرفندن ايراد ايديلن نطق افتتاحى‌يه عريضهٔ تشكريه مسوده‌سى قبول اولونور اولونماز تشكيل ايديله‌جكلرينى سويليور .

قونسولیده خزینه‌دن وقوع بولان تأدیات

دیون عمومیه‌نك فائضلری، قرالك خزینهٔ خاصه تخصیصاتی، حاکملرك آیلغی کبی بعض مصارفاتك، قانون موجبنجه، قونسولیده خزینه‌دن تأدیه ایلدیکنی و بونلرك هر سنه پارلمنتودن بر قرار مخصوصه احتیاج کوستردیکنی، تخصیصات انجمننده‌ن کچدیکنی اونوتمامق لازمدر. حلول ایده‌جك سنه‌نك متباقی مصارفی ایچون بو تخمینات ــ که تخصیصات خدماتی Supply services نامیله معروفدر ــ اردویه، دونانمایه وخدمات ملکیه‌یه عائد اولمق اوزره اوچ قسمه آیریلیر. بو صوکنجیسی‌ده ایکی صنفه تفریق ایدیلمشدر. هر اوچی‌ده فصللره منقسمدر. بو فصللرده ایکنجی درجه‌ده فصللره و ماده‌لره آیریلیر. هر فصل ایچون تخصیصات انجمننده آیری رأی طوپلانیر. بر فصلك بر ماده‌سنك ترکنه یاخود تنقیصنه دائر تعدیل تقریرلری ویریله‌بیلیر.

علی الحساب تخصیصات

انکلیز مالیه سیستمه‌سی صراحت وقطعیتی هدف اتخاذ اتمشدر. تخمیناتك ممکن اولدیغی قدر قطعی ودوغرو اولماسنه صوك درجه‌ده اهمیت عطف اولونور. بناءً علیه تحقق ایده‌جکاری زمانه ممکن اولدیغی درجه‌ده یاقین بر زمانده تثبیت ایدیلمه‌لری لازمدر. صوك بهار نهایتلرینه دوغرو مختلف نظارتلر بونلری حاضرلارلر، صوکره خزینهٔ مالیه‌نك نظر تدقیقنه عرض ایدرلر و نهایت، شباط اورته‌لرینه دوغرو وقوع بولان دورهٔ اجتماعیه کشادندن بر آز صوکره پارلمنتویه توديع ایلرلر. فقط سنهٔ مالیه نیسانك برنده باشلادیغی ایچون، تخصیصات انجمننك او تاریخه قدر

مذاكراتی اكمال ایده‌میه‌جكی آشكاردر . سنهٔ جاریه ایچون
وقوع بولاجق تخصیصات منضمه طلبلری حقنده یاپدیغی تدقیقات
مارت آیی ایچنده كله‌جك سنه تخصیصاتنك تدقیقی ایله اشتغال
ایتمه‌سنه پك میدان براقماز . حالبوكه بعض مصارفات اختیاری
ضروریدر . بونلری اجرا ایچون برمساعدهٔ قانونیه ویریلمك
الزمدر . باخصوص كه تخصیص ایدیلدكلری سنهٔ مالیه نهایتنده
استعمال وصرف ایدیلمه‌مش تخصیصات كأن لم یكن اولورلر .
ایشته بوندن دولایی ، انجمن طبیعی تخصیصات مجلسجه قبول
ایدیلنجه‌یه قدر كچه‌جك دوره ایچون علی الحساب قره‌دی آچار .
قارئلرمزك احتمالكه خاطرلرنده‌دركه اردو و دونانما خدماتنده
فضله قالان تخصیصات ، خزینهٔ مالیه‌نك تصویبیله ، سائر تخصیصاتك
اكسیكنی قاپامغه صرف ایدیله‌بیلیر . بو خدماتده ، مارت آیی
ایچنده بوتون سنه ایچون مستخدمینك اجرتلرینی قبول ایتمك
وبوصورتله حصوله كلن پاره‌یی ، تخصیصات تماماً قبول ایدیلنجه‌یه
قدر هردورلو خصوصاته صرف ایله‌مك عادتی ایشته بوندن
چیقمشدر . بویله براصولك جائز اولمادیغی سیویل خدماتده ،
هرفصل ایچون حكومته درت بش آیلق اداره‌یه كافی مقدارده
علی الحساب تخصیصات قبول اولونور .

تخصیصات منضمه

تخمینلرده اصابت ایچون نه‌قدر غیرت و دقت ایدیلسه شعبات
اداره‌نك برنده ویا دیكرنده تخصیصاتك غیر كافی كله‌سی یاخود
غیر ملحوظ برمصرف چیقماسی احتمالنك اوكی آلنه‌ماز . ایجاب

ایدن مبالغی تأمین ایچون ، سنهٔ مالیه‌نك ختامندن اول تخصیصات منضمه طلب ایدیلمك وقبول اولونمق ایجاب ایلر .

حد مقرری تجاوز تخصیصاتی

تخمیناتك فوقنه چیقان باشقه مصرفلرده اولابیلیرکه بونلر خزینهٔ مالیه‌نك حائز اولدیغی صلاحیت موجبنجه یا غیر ملحوظ سیویل مصارفات ترتیبندن یاخود خزینه‌نك قاصه ترتیبندن Treasury Chest Fund یاخود نظارتك واردات فوق‌العاده‌سندن موقتاً تسویه ایدیلمشلردر . بومصارفاتك درحال قامارا طرفندن قبولی لازم دکلدر . فقط ، سنهٔ مالیه‌نك ختامنی تعقیب ایدن علی‌العاده دورهٔ اجتماعیه‌ده مصارفات عمومیه انجمننه بیلدیریلیر، صوکره تخصیصات انجمننه عرض اولونور . اوده حد مقرری تجاوز تخصیصاتی excess grant قبول ایده‌رك بونی قاپار .

دیمك که ، مارت آینك ختامندن اول ، تخصیصات انجمنی، بیتمکده اولان سنه ایچون تخصیصات منضمه‌لری ، کچن سنه ایچون حد مقرری تجاوز تخصیصاتلرینی ، باشلایه‌جق سنه ایچون علی‌الحساب تخصیصاتی قبول ایتمك وباشلایه‌جق سنه ایچون منتظم بودجه‌نك تدقیقاتی ایلری‌یه کوتورمك لازمدر .

قونسولیده خزینه قانونلری

فقط انجمنك یاپه‌بیله‌جکی شی یالکز بو تخصیصات لهنده قرارلر قبول ایتمکدن ومجلسه مضبطه تقدیم ایله‌مکدن عبارتدر. قونسولیده خزینه‌دن پاره‌نك آلنماسی ایچون برقانونك مساعده ویرمه‌سنه لزوم واردر . بناءً علیه ، ناظرلر طرق ووسائط انجمننه ، قبول ایدیلمش اولان تخصیصات ایچون م‌الز مبالغك

قونسوليده خزينه‌دن اخذ ايديله‌سی حقنده كنديلرينه مساعده اعطاسنی متضمن بر تقرير ويرمك مجبوريتنده‌درلر . انجمنك بوتقرير اوزرينه اتخاذ ايده‌جكی قرار بر ضبطه ايله قامارايه عرض وقامارا طرفندن تأييداولونور [١] . بوقرارك اعطاسی ايچون، قونسوليده خزينه قانونی Consolitated Fund Bill دنيلن بر لايحه مجلسه توديع ايديلير. مختلف تخصيصاتلرك جدوللر حالنده مربوط بولونديغی بولايحه معتاد اولان مذاكره مرحله‌لرندن كچر. فقط بوكا تخصيص اولونان زمان قيصه‌در. چونكه لايحه‌نك يكانه غايه‌سی اساسا قبول اولونمش تخصيصاتی تسويه ايتمك اوزره پاره ويريلمه‌سندن عبارت اولديغی ايچون تخصيصات يكونی تنقيص ايتمك ياخود ماوضع لهنی دكيشديرمك مقصديله تعديلات تكليفنه آرتق امكان يوقدر [٢] .

بودجه قانونی

برنجی قونسوليده خزينه قانونی بر نيسان‌دن اول قرال طرفندن تصديق ايديلمك ايچون وقتنده قبول ايديلمش اولملق لازمدر . تخصيصات انجمننك تخميناتك تدقيقاتنده بطالته ايلريله‌ديكنه كوره بو برنجی قانونی صوكره بر ايكنجی و يا

[١] طرق و وسائط انجمننه‌كی اصول مذاكره و تخصيصات انجمنی ايله طرق ووسائط انجمننك راپورلری حقنده، باقكز : مای، ٥٨٨ ومتعاقب .

[٢] مای، ٥٢٦ ؛ ايلبرت Manual، § ٢٤٥ ، نوط .

اوچنجی قانونده تعقیب ایدر [١] . نهایت ، سنه‌نك بوتون بودجه‌سی قبول اولونجه، سنه‌نك خدماتی ایچون قبول ایدیلمش بوتون تخصیصاتی محتوی بودجه قانونی Appropriation Bill تودیع ایدیلیر. قانون مربوط جدوللر موجبنجه بوتخصیصاتك صرفنی امر ایدر وقونسولیده خزینه‌دن آلنماسنه مساعده‌ویریر. بو قانون ، عمومیتله ، دورهٔ اجتماعیه‌نك صوك کونی مجلسده قبول اولونور .

بودجه

بورایه قدر ، قونسولیده خزینه‌دن پاره آلمق ایچون یاپلماسی ایجاب ایده‌جك حرکاتدن بحث ایتدك . او خزینه‌یه پاره تأمین ایتمك ایچون یاپیلان حرکاتده عینی زمانده، فقط بوندن مستقل برصورتده وقوعه کلیر. عمومیتله ، شانسلیه بودجه‌سنی نیسان ابتداسنده طرق ووسائط انجمننه تودیع ایدر . بویوك برنطق ایراد ایله‌یه‌رك کچن سنه‌نك امور مالیه‌سنی کوزدن کچیرر ، نتیجه‌لری تخمینات ایله مقایسه ایدر ، شرائط اقتصادیه ودیون عمومیه حقنده اوزون اوزادی‌یه ایضاحات ویریر . صوکره ، مجلسه عرض ایدیلمش اولان تخمیناتدن بحث ایدر. دها صوکره، نطقنك اصل روحنه ومراق ایله بکله‌نن قسمنه کله‌رك مصارفاتی

---

[١] قونسولیده خزینه‌نك ویرکولرك تحصیلندن اول کافی مقدارده پاره‌یی احتوا ایتمه‌سنی تأمین ایچون بو قانونلردن هر بری ، انکلتره بانقه‌سنه ایجاب ایدن مبالغك آوانس صورتیله ویریلمه‌سی وخزینهٔ مالیه‌یه‌ده خزینه بونولری واسطه‌سیله استقراض یاپیلمه‌سی حقنده مأذونیت ویریرلر . مای ، ٥٥٨، نوط ، ٣ ؛ ایلبرت ، § ٢٤٤ .

تسویه ایچون نه کبی منابع بولدیغنی ایضاحه کیریشیر . قامارایه ویریلمش برتقریراولمادن بونطقی ایراداتمك حقنه مالك اولامایه‌جغی ایچون، آرزوایتدیکی ویرکو تعدیلاتنی یاخود موقت‌ویرکولرك تمادیسنی محتوی برسلسلهٔ مقررات تکلیف ایده‌رك سوزلرینی بیتیریر.

واردات عمومیه‌نك تقریباً درتده اوچی دائمی ویرکولردن طوپلانیر . بونلر نادراً تعدیلاته اوغرارلر . هرسنه پارلمنتو طرفندن قبول ایدیلمه‌لرینه حاجت یوقدر. فقط وارداتی مصارفاته صیقی صیقی توافق ایتدیرمك ایچون ، بعض ویرکولر آنجق برسنه مدتله قبول ایدیلمکده‌درلر. بونلرك مقداری‌ده بودجه‌نك موازنه‌سنك کوستردیکی لزومه کوره تزیید ویا تنقیص اولونور. اوزون مدت بو نوعه داخل اولان تکالیف، ایراد ویرکوسی ایله چای رسومندن عبارت ایدی . برنجیسی املاك اوزرینه موضوع بلاواسطه برویرکو کبی تلقی ایدیلیوردی. ایکنجیسی‌ده خلق کتله‌سنه موضوع بالواسطه بر ویرکو عد اولونیوردی . فقط بر مدتدن بری توتون ، بیرا واسپرطو اوزرینه موضوع ادخالات رسومی وعینی زمانده بیراایله مسکراتك تابع طوتولدیغی استهلاك رسومی تزیید ایدیلمشدر . بوفضله ویرکولر پارلمنتوجه هرسنه قبول اولونور.

شانسلیه‌نك بودجه حقنده‌کی نطقنی متعاقب، موضوع بحث ایتدیکی مسئله‌لرك مناقشه‌سی باشلار . یا درحال یا صوکره‌کی جلسه‌لرده ، تکلیف ایتمش اولدیغی مقررات حقنده مذاکره

جریان ایدر و رأی طوپلانیر . بونلر قبول اولونجه ، تصدیق ایتمه‌سی ایچون قامارایه بر مضبطه یاپیلیر . فقط تخصیصات قرارلری کبی بونلرده قانون شکلنده قبول اولوندقدن صوکره برتأثیر قانونی‌یی حائز اولورلر. حتی، بونلرك برقیمت حقوقیه‌لری اولمادیغنی سویله‌مك بلکه‌ده دها دوغرودر. چونکه، تزییدی تکلیف اولونان رسومی تأدیه‌دن قورتولمق فکریله‌ادخالات تجارلرینك برچوق ستوق مال بریکدیرمه‌لرینه مانع اولمق ایچون، قرارلرك ایچنه، یکی ویرکونك غایت یاقین برتاریخده موقع مرعیته قونو- لاجغنه دائر برفقره قویمق وانجمن مضبطه‌سی کلدکدن صوکره قاماراجه اوقرار قبول اولونورسه تاریخ قبولندن اعتباراً ویرکویی تحصیله باشلامق عادت اولمشدر . بو تحصیل ، او دقیقه‌ده هیچ برقانونی قوهٔ مؤیده‌یه مالك دکلدر . فقط صوکره ویرکونك موقع مرعیته کیرمه‌سی ایچون عینی تاریخی تثبیت ایدن برقانون ایله تصدیق اولونور و بو صورتله معامله‌نك قیمت حقوقیه‌سی اتمام ایدیلیر. چونکه پارلمنتونك ماقبلنه شامل برقانون یاپا بیلمه‌سی قابلدر. هرنه سببدن دولایی اولورسه، ویرکو لایحه‌سی عقامته اوغرادیغی تقدیرده، تحصیل اولونان رسوم بالطبع اعاده ایدیلیر.

مالیه قانونی

وقتیله بودجه اوزرینه مؤسس مالی مقررات ایله بونلری موقع فعله قویان قانونك متنی میانه یالکز سنوی وموقت ویرکولری ادخال ایتمك عادت ایدی . دائمی ویرکولر وبالخاصه بودجه‌یه برمنبع واردات تشکیل ایتمکدن زیاده اقتصادی سببلردن دولایی

قونولمش اولانلر آیری قانونلرده بولونورلردی [۱] . فقط ویرکونك منحصراً واردات غایه‌سیله استعمالی و دها زیاده، لوردلر قاماراسیله برمجادله بوسیسته‌مده بردکیشکلك وقوعه کتیردی. حکومت، ۱۸٦۰ تاریخنده، کاغددن آلنان ادخالات رسومنی قالدیرمایه قرار ویرمشدی . چونکه بورسوم اوجوز فیئاتله غزته صاتلماسنه مانع اولیوردی ؛ علم وعرفاندن آلنان بر ویرکو صفتیله خلقجه منفور کورولیوردی. حکومت، او سنه بودجه‌سی وارداتنده برتناقص وقوعه‌کله‌جکنی تخمین ایتمشدی. فقط ، عادت‌موجبنجه ، رسومك الغاسنی آیری برلایحهٔقانونیه‌ده کوسترمشدی . لوردلر، بودجه‌نك قسم متباقیسنی موقع مرعیته قویان قانونی قبول ایتدکدن‌صوکره بولایحهٔقانونیه‌یی رد ایتدیلر. بو دقیقه‌ده عوام قاماراسی یالکز بیان فکر ومطالعه‌دن باشقه آرتق بر شی یاپامازدی . فقط ایرته‌سی سنه کاغددن آلنان کومروك رسومنك الغاسنی سنوی ویرکولر لایحه‌سنه ادخال ایتدیلر . بو صورتله لوردلرده اونی قبول مجبوریتنده قالدیلر. فی‌الحقیقه، لوردلر عوام قاماراسنك کندی رولرینی مالیه قانونلرندن هیچ تعدیلات یاپمقسزین اونلری ساده‌جه یا قبول یا رد ایتمکه حصر ایتمك یولنده‌کی ادعاسنی قبول ایتمه‌مکله برابر هیچ برزمان مالیه قانونلرینی تعدیل ایتمه‌یی کوزه آلمامشلردر. بوتون ویرکولری تك برلایحه ایچنده طوپلامق اصولی دائمی

[۱] مای ، ۵۵٦-۵۵۷ ؛ تود ، برنجی جلد ، ۷۹۱ .

بر عادت حالنه كيرمشـدر . ماليه قانونى Einance Bill نامى آلتنده شيمدى دولتك وارداتنه و ديون عموميه‌يه عائد بوتون مكلفيت احكامنى احتوا ايدر [١] .

عمومى حسابات

سنهٔ ماليه‌نك ختامنى متعاقب، ممكن اولديغى قدر آز برمدت ايچنده، خزينهٔ ماليه، حسابات عموميه‌يى توديع ايدر . بونده قونسوليده خزينه طرفندن وقوعه كلمش بوتون تأديات ايله بوتون واردات مندرجدر . وارداتك منابعى وتأدياتك ماوضع لهلرى كوسترلمشدر [٢] . بوحسابلر دوائرك هربرى طرفندن صرف ايديلن مبالغه كوره دكل ، انكلتره وايرلاندا بانقه‌لرنده ، كنديلرينه ويريلن حواله‌لره كوره تنظيم ايديلدكلرى ايچون چارچابق تنظيم اولونابيليرلر. فى الحقيقه، حزيران نهايتنه دوغرو يعنى تعلق ايتدكلرى سنهٔ ماليه‌نك ختامندن تقريباً اوچ آى صوكره پارلمنتويه توديع ايديلمكده‌درلر .

---

[١] كومروك رسومى و داخلى تكاليف Customs and Inland Revenue Act تعبيرى، ١٨٩٤ تاريخنده وراثت رسومى‌ده بو ميانه ادخال اولونديغى زمان ماليه قانونى Finance Act تعبيرينه تبديل ايديلدى. ١٨٩٠ ده آمورتيسمان ترتيبنه عائد احكامده بورايه علاوه اولوندى. قورتنه‌ى : The Working Constitution of the United Kingdom ٢٦-٢٨ . صوك ماليه قانونلرينه‌ده باقكز.

[٢] قونسوليده خزينه خدماتنه عائد احواله آيرى آيرى ماده‌لر، مثلا شخصى آيلقلر تماماً كوستريلير. تخصيصات خدماتنده ايسه سيويل خدمت ايچون هر فصله دائر وقوع بولان على الحساب تأديات ارائه ايديلير. بحريه و اردو ايچون يالكز تسويه اولونان مبالغك يكونى كوسترلمكله اكتفا اولونور.

قیدحیات شرطیله (حسن حال وحرکتی کوردیکی مدتجه during good behaviour) وظیفه‌سنی محافظه‌ایدن ، قانون موجبنجه دوغرودن دوغرویه قونسولیده خزینه‌دن معاشنی آلان، کندیسنی هیچ برصورتله خزینهٔ مالیه‌یه تابع مادون بر مأمور تلقی ایتمه‌یه‌رك یالکز عوام قاماراسنه قارشی مسئول کورن عمومی قونترول وتحقیق مأموری Comptroller and Auditor General [۱] هر دائره‌نك حساباتنی تدقیق ایلر . بو ، اوزون برزمانه احتیاج کوسترن برایشدر . اونك ایچون ، تخصیصات حساباتی دنیلن شیٔ [۲] آنجق ایرته‌سی دورهٔ اجتماعیهٔ عادیه‌نك بدایتنده مجلسه تقدیم ایدر . بوتون تخصیصات خدماتنده وقوعه کلن صرفیاتی ، بوبابده‌کی مطالعات وملاحظاتیله برلکده بوتون تفصیلاتیله کوستریر [۳] .

عمومی حسابات انجمنی

عمومی قونترول وتدقیق مأمورینك حسابلری وراپورلری عمومی حسابات انجمننه حواله اولونور . بو انجمن ، دورهٔ

---

[۱] مصارفات ملیه انجمنی حضورنده‌کی افاده‌سنه باقیکز .Com. Pap. 1902, VII, 15, Q. 764 - 69, 831

[۲] مثلا ، ۱۹۰۳ سنه‌سنه عائد پارلمنتو وثائقی ، ۳۱ مارت ۱۹۰۳ تاریخنده نهایت بولان سنهٔمالیه‌یه متعلق عمومی حساباتی و ۳۱ مارت ۱۹۰۳ ده نهایت بولمش سنه‌یه عائد غایت مفصل تخصیصات حسابلرینی احتوا ایدر .

[۳] قونسولیده خزینه خدماتی ایله سائر خصوصات ایچونده آیری حسابات تقدیم ایدر وبونلره بررده راپور ربط ایلر .

اجتماعیه‌نك بدایتنده انتخاب ایدیلمش اون بر مبعوثدن ترکب ایدر [١]. خزینهٔ مالیه‌نك محاسبه‌جیسی Financial Secretary of the Treasury ایله مخالفت موقع اقتدارده ایکن عینی وظیفه‌یی ایفا ایتمش بر مبعوثی ومسئله‌نك علاقه‌دار ایتدیکی سائر ذواتی‌ده احتوا ایدر .

بو انجمن حساباتی تدقیق ایدر وعمومی قونترولورك هر ماده‌ده نه‌دن دولایی صرفیاتك بودجه تخمیناتی فوقنه چیقدیغنه یاخود اوکا بالغ اولمادیغنه دائر ویردیکی ایضاحاتی ، درمیان ایتدیکی مطالعاتی کوزدن کچیریر . انجمن ، دها فضله تنویر ایدیلمکه محتاج کوردیکی ماده‌لر اوزرنده تحقیقات یاپار ، بومقصدله دوائر محاسبه‌جیلرینك وسائر کیمسه‌لرك افاده‌لرینی آلیر . صوکره ، عوام قاماراسنه برطاقم مضبطه‌لر ویریر. بونلرده پارلمنتونك هانکی خصوصات ایچون تخصیصات منضمه اعطا ایتمه‌سی لازم کلدیکنی ، عسکری دوائرده نه کبی نقل معامله‌لرینه احتیاج حس اولوندیغنی مفصلاً آکلاتیر [٢] .

---

[١] S. O. 75. لورد والپی‌نك مخطره‌سنده اصول محاسبه‌نك وپارلمنتویه حسابانك طرز تودیعنك تاریخچه‌سنه دائر معلومات واردر. اوراده باقیکز . حسابات عمومیه انجمننك راپوری . Com. Papers, 1902, VII 15. App. 13. کذلك Hatschek ك Englishes Staatsrecht ٤٩٥ ـ ٥٠٠ اثرنده اصول مضاعفه‌یه کوره دفتر طوتمانك وفرانسز محاسبه سیسته‌منك انکلتره‌یه صورت ادخالنه دائر تفصیلات واردر .

[٢] ١٨٥٧ تاریخندن ١٩٠٠ تاریخنه وارنجه‌یه قدر عمومی حسابات انجمننك بوتون مضبطه‌لری زمان زمان طوپلانمش وماوی کتابلرده

عمومی حسابات انجمنی، مصارفاتك تام تخصیصات حدودلری داخلنده قالماسنی تأمین خصوصنده جدی بر نفوذ اجرا ایدر. زمان زمان، بو خصوصده کورولن اوفاق بر اهماله قارشی غایت شدید اخطاراتده بولونور. مأمورلر بونلری عقللرندن چیقارمازلر. فقط قامارانك، بودجه مذاکرەسی اثناسنده حکومتك اداری خط حرکتی حقنده برچوق تنقیدات درمیان ایتمکله برابر مسئلەنك مالی جهتنه همان هیچ علاقەدار اولمامسندن پك چوق شکایت ایدیلمشدر. بونك ایچون، یکی ملی مصارفات انجمنی Commitee on National Expenditure ، عمومی حسابات انجمننك راپورینك مذاکرەسی ایچون هیچ اولمازسه بر کون تخصیص ایدیلمەسنی تکلیف ایلەمشدر [١].

هندستان وارداتی حساباتی

دها ایکی غیر طبیعی حال واردرکه بونلرده بر ادارەنك بودجەسی، قانونه نظراً، پارلمنتو طرفندن قبول اولونماز، یالکز صوکرەدن حسابات پارلمنتونك تصدیقنه عرض ایدیلیر. مثلا هندستان حقنده بویلەدر. بو، عاقلانه بر اصولدر. چونکه هندستانك ادارەسنی ایشك ایچنده بولونان وایشی تدویره یکانه معلوماتدار اولان محلی مأمورینك النده براقیر وعینی زمانده

نشر ایدیلمشدر. بونلره مربوط خزینهٔ مالیه حساباتیده برابردر. ١٨٨٨، ١٨٩٣، ١٩٠١ ده برر ماوی کتاب نشر اولوندی. صوکنجیسی اوچنك دەفهرسنی احتوا ایدر. Com. Pap. 1888. LXXIX 331; 1893, LXX, 281; 1901, LVIII, 161

[١] ملی مصارفات انجمننك راپوری Com. Pap. , 1903, VII, V

عوام قاماراسنه نظارت وتنقید وظیفه‌سنك اجراسی ایچون بر امكان تأمين ايدر . دورهٔ اجتماعیه‌نك صوك كونلرندن برنده ، قامارانك بوحساباتی تدقیق ایچون هیئت عمومیه انجمنی حالنده طوپلانماسنه دائر بر تقریر ویریلیر . نظامنامهٔ داخلی اوزمان هندستان ایشلری حقنده عمومی بر مذاکره‌یه مساغ کوستریر . انجمن واردات ومصارفاتك عمومی یکوننی تثبیت ایدن برتقریری قبول ایله اکتفا ایدر . مذاکرات هندستانك اقتصادی ومالی وضعیتی اوزرنده تمركز ایلر [١] . کذلك ، غرینویچ خسته خانه‌سنك مصارفاتی‌ده ، قانون موجبنجه ، مؤسسه‌نك وارداتندن آلینیر . فقط حسابات هرسنه قامارایه بونلرك قبول طلبنی مشعر بر قرار ایله تقدیم اولونور [٢] .

[١] مای ، ٥٦٤ . ١٩٠٦ سنه‌سی تموزینك ٢٠ سنده ، قامارانك هیئت عمومیه انجمنی حالنده اجتماعی تقریرینه برتعدیل تکلیفی وقوعه کلدی . هندستان ناظرینك معاشی خزینهٔ مالیه‌نك عادی بودجه‌سنه نقل ایدلمك ایسته‌نیوردی . بوندن‌ده مقصد قامارایه‌حکومتك هندستان سیاستنی تنقید ایچون دها ایی بر فرصت تأمين ایتمکدی . بوتکلیفه قارشی درمیان ایدیلن باشلیجه اعتراضلردن بری هندستان حکومتی ایشنی بر فرقه مسئله‌سی حالنه کتیره‌جکی مطالعه‌سی ایدی . تعدیل تکلیفی بویوك بر اکثریتله رد اولوندی . (Hans., 4 Ser. CLXI, 589 – 610)

[٢] مای ، ٤٦٥ .

اون بشنجی باب

عوام قاماراسنده اصول

كفايت مذاكره

كفايت
مذاكره‌نك
لزومی

زمانمزك بويوك مجالس تشريعيه‌سندن همان كافه‌سی ، مذاكراتی سوروكلنمه‌دن قورتارمق وموضوع مذاكره حقنده رأيه مراجعت ايديلمه‌سنی تأمين ايله‌مك ضرورتنی حس ايتمشدر. بوكا قسماً اقليتلرك منتظم بر اصول دائره‌سنده وقوع بولان اوبستروكسيونلرينه قارشی كنديني مدافعه ايتمك قسماً ده ايشلريني ايفا واكماله موفق اولمق ايچون بر مجبوريت دويمشدر. عوام قاماراسی‌ده ، مجبوريت ايجاباتنی كمال تأسفله يرينه كتيرمكله برابر ، بوقاعده‌دن كنديسنی قورتارامامشدر. خلق حكومتنك كچيرديكی تكامل نتيجه‌سنده قامارا خلقی دها ايی تمثيل ايدر بر مجلس حالنه كلمش واسكيسی قدر قاپالی قالامامشدر. وقتيله ، مهم بر لايحهٔ قانونيه يالكز بر بويوك مذاكره‌يه زمين تشكيل ايدردی. بوكاده بالخاصه سياسی رؤسا اشتراك ايلردی مذاكره‌يی تعقيب ايدن رأی نتيجه‌سنك مسئله‌يی صورت قطعيه‌ده حل ايتمش اولماسی قبول ايديليردی . دعوا مدافعه ايدلمش ، پارلمنتو

قرارینی ویرمش ، مسئله نهایت بولمش صاییلیردی . فقط ،
بوکون ، هر کس کوزلرینی قامارانك خارجنده مملکته چویرمشدر .
بر مبعوث آرتق بر مسئله‌نك کوزلجه مدافعه ایدیلدیکنی کورمکله
اکتفا ایتمز . مذاکره‌یه کندیسی‌ده قاریشمق ایستر . خلقك
و بالخاصه منتخبلرینك کندیسنك فعال ، مقتدر ، حتی ایجه
کوزده اولدیغنی بیلمه‌لرینی آرزو ایلر [١] . بونك ایچوندرکه
اصول مذاکره‌نك بر مرحله‌سنده کندی نقطهٔ نظرینی افاده
ایچون مناسب بر فرصت کوزتلر .

بوندن باشقه ، مخالفت فرقه‌سی رؤساسنك طرز تعبیه‌لری‌ده
دکیشمشدر .

بونلر آرتق یالکز قامارایی اقناع ایتمکه یاخود پروتستولرینی
ضبطنامه‌لره درج ایتدیرمکه چالیشمایورلر . مملکت ایشیتسون دییه

[١] له‌قی Lecky ، « پارلمنتو بلاغتنك عظم وتهدیدناك انکشافی »
تسمیه ایتدیکی حالی قسماً مجلسه قارشی حرمتی وبوش مناقشاته برحد
چکمن حس حاب و احترازی تنقیص ایدن کوروالتو پاطیردی و
اوبستروکسیون صحنه‌لرینه عطف ایدییور . قسماً‌ده طشره غزته‌لرینك
انکشافندن ایلری کلدیکی مطالعه‌سنده بولونیور ، ولایت غزته‌لری
کندی دائرهٔ انتخابیه‌لرینه منسوب مبعوثلرك نطقلرینی مفصلاً نشر
ایتمکده‌درلر . عمومی متینغلرك غایت چوغالماسی‌ده بوبابده حائز تأثیر
اولدیغنی سویله‌یور . بومتینغلر مبعوثلرك همان کافه‌سنه شایان اسف
برسهولت بیان تأمین ایتمشدر . (Democracy and liberty, I, 146-47)
اجنبیلر بوکون انکلتره‌ده رسمی بلاغتك مبذولیت عمومیه‌سندن
وسریع الزوال بر وصفی حائز اولماسندن حیرتلره دوشیورلر .

سوز سویلیورلر ومنتخبلری دعوالرینك دوغرولغنه وبودعوایی مدافعه اوغورنده کوستردکلری غیرت، ثبات وفدا کارلغه اقناع ایتمکه چالیشیورلر. بونك نتیجه‌سی اولارق، نظامنامهٔ داخلینك کندیلرینه بخش ایتدیکی بوتون مقاومت فرصتارندن استفاده ایدییورلر وهر آدیمده شدتلی مجادلاتده بولونیورلر. ناصیل که حربده بر سفرك عاقبتنی تعیین ایدن بویوك بر محاربه یرینه سپرلرك آرقه‌سنده معندانه مجادلات سلسله‌سی قائم اولمشسه بویوك پارلمنتو حربلرنده‌ده نتیجه‌یی قرارلاشدیران تك بر مجاده‌لنك یرینی نظامنامهٔ داخلینك بر مقامت وسیله‌سی تأمین ایتدیکی هرنقطه‌ده بر چوق کوچوك چارپیشمه‌لر طوتمشدر. بونك اوبستروکسیون ویا تأخیر مقصدیله وقوعه کلمه‌سی‌ده قابلدر. فقط تأخره سببیت ویریبور. بوندن دولایی مذاکراتی نهایتلندیرمك ورأی طوپلامغه کلمك ایچون هرهانکی برچاره‌نك قبولی برضرورت قطعیه حالنه کلمشدر.

ابتدا ١٨٨١ ده استعمال ایدلمشدر

ایلك دفعه بوقبیل براصولك تطبیقنه منتظم صورتده وقوعه کلن بر اوبستروکسیون اوزرینه ضرورت کورولمشدر. اوبستروکسیون، اون ایکی سنه‌دن بری بر تهلکه کبی تلقی اولونیوردی [١]. ایرلاندا مبعوثلرینك ١٨٨١ ده تأدیب قانوننك تودیعنه قارشی تعقیب ایتدکلری تعبیه اوزرینه غیرقابل تحمل برحاله کلدی. برچوق بیهوده مناقشاتدن صوکره قامارا

Hans., 3 Ser. CCLVII, 141-142 [١]

بلا انقطاع قرق بر ساعت دوام ایتمش برجلسه عقد ایله‌مشدی. رئیس، برمدت کندیسنه وکالت ایتمش اولان وکیلنی متعاقب تکرار موقع ریاسته کلدیکی زمان، مذاکراته نهایت ویردی وقامارانك شرف وحیثیتی، اعتباری، حکم ونفوذی تحت تهلکه‌ده بولوندیغی ایچون مسئله‌یی درحال رأیه قویمقله مجلسك آرزوسنه اطاعت ایتمش اولاجغی حسنی بسله‌دیکنی بیان ایتدی [١]. نه نظامنامهٔ داخلی نه امثال رئیسك بوخط حرکتنه مساغ ویرمزدی. فقط بوحرکت ایسترمحق اولسون ایستر اولماسون، پارلمنتو تاریخنده یکی بر دوره آچمشدر.

١٨٨١ ده‌کی مستعجلیت قراری

رئیس براند، بو قراری او زمان باش وکیل بولونان غلادستون‌ایله استشاره ایتمه‌دن ویرمه‌مشدی. بویله بر حرکتده بولونمق ایچون‌ده، اوبسترو کسیونه نهایت چکمك اوزره نظامنامهٔ داخلی‌یه بعض احکام علاوه‌سنی شرط قویمشدی [٢]. غلادستون درحال برمستعجلیت قراری طلب ایتدی. ریاستك امرینه رغماً مذاکره‌یی اخلال ایتمش اولان ایرلاندا مبعوثلرینك جلسه‌دن اخراج ایدیلمه‌لری سایه‌سنده بوطلب چارچابق قبول اولوندی. بو قرار موجبنجه بر ناظر موقع مذاکره‌ده‌کی هر لایحه مناسبتیله سکون و آسایش ملاحظه‌سنه مبنی بر مستعجلیت تقریری ویره‌بیلیردی. بو تقریر درحال، بلا مناقشه رأیه

---

[١] Hans., 3 Ser. CCLXVI, 2032-33

[٢] مورله‌ی : غلادستونك حیاتی، ٣ نجی جلد، ٥٢-٥٣.

قونمق لازمدی . لا اقل اوچ یوز مبعوثدن ترکب ایدن برجلسه‌ده بره قارشی اوچ اکثریتله قبول اولونورسه موقع مذاکره‌ده‌کی لایحه‌نك انتاجی ایچون بالذات قامارانك نظامنامهٔ داخلی‌یه مستنداً حائز اولدیغی بوتون حقوقی مجلس رئیسنه ویریبوردی [١] .

مستعجلیت قاعده‌لری

افاده مبهم، فقط مقصد صریح ایدی. مستعجلیت قراری، ریاستك طاقندیغی نفوذ وصلاحیتی استقبال ایچون تأییدوتصدیق ایدیبوردی . فقط رئیس، یکی نفوذ و صلاحیتنی کیفی وعندی کورونه‌بیله‌جك صورتده استعمال ایتمه‌یی قطعیاً ایسته‌مدیکندن، مجلسه کندیسنك خط حرکتنی تعیین وتثبیت ایده‌جك برطاقم قواعد تکلیف ایتدی [٢] . مؤخراً ، مذاکراتك قیصالتلمسی ایچون قبول ایدیلن اصولك بویوك بر قسمنك فکرلری ایشته بوقاعده‌لردن آلنمشدر [٣] . الك اساسلی قاعده‌لردن بری مجلس

---

[١] Hans., 3 Ser. CCLVIII, 155-156

[٢] کذا ، ٤٣٥-٣٨ . ١٠٧٠-٧١ ، ١٣٤٣-٤٤ ؛ CCLIX، ٨٨٨ - ٩٠ ؛ بونلر Com. Paprs ده طبع اولونمشدر . ١٨٨١ ، LXVIV ، ١-٩ .

[٣] مثلا شوقاعده‌لر : مسئله‌نك اساسنه تعلق ایتمه‌ین برسوروبجمه تقریری دولابیسیله تحدث ایدن مذاکره آنجق تقریر حقنده جریان ایده‌بیلیر . قامارا ، مسئله‌یی رأیه قویمادن هیئت عمومیه انجمنی حالنه کله‌بیلیر ، یاخود انجمن حالندن هیئت‌عمومیه حالنه کچه‌بیلیر . ریاست، مذاکراتك روشنه انکل اولمق اوزره ویریلن تقریرلری وغریب‌غریب رأیه مراجعت تکلیفلرینی رد ایده‌بیلیر. بالخاصه شوقاعده: مذاکره‌نك

رئيسنه ياخود تخصيصات (بودجه) انجمنى ياخود طرق ووسائط
انجمنى رئيسنه، قامارا ، مذاكره ايديلمكده اولان مسئله‌نك رأيه
قونولماسنى آرزوايدر كبى كورونديكى زمان مجلسه بوظنى بيلديرمك
صلاحيتنى ويريبيوردى. او زمان ، بويولده بر تقرير ويريله‌جك
اولورسه تقرير بلامناقشه رأيه قونولاجقدى . بره قارشى اوچ
اكثريتله قبول ايديلديكى تقديرده اصل مسئله حقنده درحال
رأى طوپلاناجقدى . مستعجليت تقريرى درحال ايرلانديه
متعلق ايكى لايحهٔ قانونيه‌نك قامارادن كچمه‌سى ايچون استعمال
اولوندى . يالكز ، بو قرار دورهٔ اجتماعيه‌نك ختاميله نهايت
بوليوردى . ايرته‌سى سنه قيصه بردوره ايچون تكرار موقع
مرعيته قونولدقدن صوكره ١٨٨٢ صوك بهارنده بونك يرينه
رئيسك تكليف ايتديكى قواعد اوزرينه مؤسس برنظامنامهٔ
داخلى فقره‌سى اقامه اولوندى [١] .

١٨٨٢ ده‌كى كفايت مذاكره قاعده‌سى

يكى قاعده اصول مذاكره‌ده ايكى دكيشيكلك وجوده

برصفحه‌سنده رئيس ، تثبيت ايديلن ساعتده بوتون تعديل تقريرلرينى ومذاكره‌سنه كيريشيلمه‌مش بوتون ماده‌لرى رأيه قويارق مذاكراتى صورت قطعيه‌ده دورديرابيلير. بو، ايلريده قبول ايديلن كيوتين اصولنك مژده‌جيسى ديمكدى. فعلياتده بو اصول غلادستون طرفندن او دورهٔ اجتماعيه‌ده ايرلانديه دائر ايكى لايحهٔ قانونيه حقنده تطبيق ايديلدى .

[١] بو دفعه بعض يكى قاعده‌لرده علاوه اولوندى و نظامنامهٔ داخلى فقره‌لرينك صيراسى دكيشديريله‌رك شيمديكى صيرايه كوره ترتيبلرى ياپيلدى . Com. Pap. 1882, LII, 139, 243. متنده‌كى قاعده S. O. 14 ى تشكيل ايتدى .

کتیریبیوردی . بر ناظرك معین بر لایحه مناسبتیله ویردیکی
تقریر حقنده مستعجلیت قراری قبول ایدیلدکدن صوکره قابل
تطبیق اولاجق یرده هرزمان قابل تطبیق اولدی . بره قارشی
اوچ اکثریت یرینه آرتق سادهجه اکثریت کافی کلیوردی .
یالکز اکثریت یاایکی یوز رأیدن ترکب ایدهجکدی. یاخود ،
مخالف قرق رأی بولونیورسه موافق رأیلرك مقدادی یوزه
چیقاجقدی . بناءً علیه، کوچوك برزمره طرفندن استثنائی بر
اوبستروکسیون یاپیلدیغی احوالده قابل استعمال اولابیلهجك
برسلاح یرینه، بوقاعده اقلیتك مناقشهسنی تحدیداچون هرزمان
قابل تطبیق بر اصول تأمین ایتدی . فقط ظاهراً قامارانك
علی العاده اصول مذاکرهسندن بر پارچه تشکیل ایتمکله برابر
مذاکراتی دوردیرمغه معطوف اولان تقریر آنجق رئیسك
تکلیفی اوزرینه تقدیم ایدیلهبیلیردی. بوده رئیسه عندی وکیفی
برصلاحیت ویریبور، ریاست بونی استعمالدن خوشلانمایوردی.
بوندن دولاییدرکه بو فقره آنجق ایکی وقعهده ، ٢٤ شباط
١٨٨٥ ده و ١٧ شباط ١٨٨٧ ده تطبیق ایدیلمشدر .

١٨٨٧ دهکی کفایت مذاکره

بو اصولك تطبیقنه برمانعه تشکیل ایدن مشکلات ١٨٨٧ ده
یکی برنظامنامهٔ داخلی فقرهسنك قبولی ایله [١] برطرف ایدیلدی.
آرتق کفایت مذاکره تکلیفی عوام قاماراسی اعضالرندنده

[١] ١٨٨٢ دهکی نظامنامهٔ داخلی فقرهسی آنجق ١٨٨٨ ده الغا
اولونمشدر.

كله‌بیلیردی . مع‌مافیه ، مجلس رئیسنه بر وه‌تو حقی ویریله‌رك اقلیتك حقوقی تأمین اولوندی. بوقاعده‌یه کوره ، هرمبعوث ، موقع مذاکره‌ده‌کی مسئله‌نك رأیه قونولماسنی طلب ایچون بر تقریر ویرمك حقنه مالکدر. ریاست، « بویله برتقریرك مجلس نظامنامهٔ داخلیسنه قارشی برسوء استعمال یاخود اقلیتك حقوقنه قارشی بر تجاوز تشکیل ایتمه‌دیکنی کوروسه » درحال اونی رأیه وضع ایدردی. تقریر قبول اولوندیغی تقدیرده موقع مذاکره‌ده‌کی مسئله وبونی تعقیباً مجلس حضورنده الآن معلقده دوران مسئلهٔ اصلیه، کذلك بوکا مربوط، سائر بالجمله مسائل آرتق هیچ بر تعدیل تقریری ویریلمه‌دن ، مذاکره جریان ایتمه‌دن رأیه قونولمق لازم کلیردی [١] . اوتاریخده ایلك دفعه اولارق کفایت مذاکره ویا ختام مذاکره Closure نامنی آلان بو اصول ١٨٨٨ ده تعدیل ایدیلدی . یعنی ، اکثرت ایچون مطلوب اولان عددك مقداری لهده یوز رأیدن عبارت قالیوردی . اوزماندن بری نظامنامهٔ داخلی بو شکلی محافظه

[١] بعض کلمه‌لرك برماده‌یه علاوه‌سی یاخود بر لایحهٔ قانونیه‌یه برماده علاوه‌سی مسئله‌سنك‌ده درحال رأیه‌وضعی حقنده‌ده عینی‌وجهله برتقریر ویریله‌بیلیر. بوصورتله اوکلمه‌لرك یاخود اوماده‌حقنده‌مذاکره جریان ایتمه‌سی احتمالنك اوکی درحال آلنمش اولور. بوقاعده‌یی حتوا ایدن نظامنامهٔ داخلی فقره‌لری ٢٦ و ٢٧ نومرولرینی طاشیورلر .

ایتمشدر و بوشکلیله بول بول تطبیق اولونمشدر. هرسنه‌یکرمی‌ـ
سکسان کره تطبیق اولوندیغی واقعدر [١] .

رئیس موافقتی

رئیسـك موافقتنه احتیاج کوسترن شرط فعلیاتده صرف
مراسم قبیلندن قالمش برشی دکلدر. بالخاصه، کفایت‌مذاکره
تکلیفنك مسئولیتی مبعوثلرك شخصی حق تکلیفلرینه اسـتناد
ایتدیکی احوالده رئیسك موافقتی شرطی قورو برسوزدن‌عبارت
اولمادیغی کورولمشدر. چونکه تکلیفلرك اوچده برنده رئیسك
یاخود هیئت عمومیه انجمنلری رئیسـلرینك موافقتی انضمام
ایتمه‌مشدر [٢] . ایشته شبهه‌سز اك چوق بوندن دولاییدرکه
مبعوثلر طرفندن شخصی صورتده کفایت مذاکره تقریری
ویرلمك عادتی اسکیسنه نسبتله آزالمشدر. ١٨٨٧ دن صوکره‌کی
ایلك اون سنه ایچنده مبعوثلر طرفندن سنوی وسطی اولارق
آنجق قرق دفعه تکلیف اولوندی. فقط او دوره‌دن صوکره،

---

[١] کفایت مذاکره‌نك ایلریده ایضـاح ایده‌جکمز میخانیکی
برشکلی سایه‌سنده بومقدار ١٩٠٣ ده اون اوچه تنزل ایتمشدر .

[٢] ١٨٨٧ دن ١٩٠٥ سنه‌سی نهایتنه قدر کفایت مذاکره
شخصی صورتده مبعوثلر طرفندن ٥١٧ کره تکلیف اولوندی .
بونلرك ١٧٨ نده رئیس موافقت ایتمدی . دیمك‌که رد نسبتی بوتون
بودوره اثناسنده همان همان ثابت قالمشدر. صوك سنه‌لرده برآز تزاید
اثری کوسترمشدر .

صوك اون سنه‌ده یوز موافق رأی بولونمادیغندن دولایی کفایت
تقریری یالکز بردفعه عقیم قالمشدر. بوحادثه ١٩٠٥ ده وقوعه‌کلدی.

وسطی اون ایکی دفعه‌یه دوشدی . تکلیف بر ناظردن صادر اولدیغی احوالده بیله رئیسك موافقت ایتمه‌دیکی چوق کورولمشدر. بو ایللك سنه‌لرده ضیق صیق واقع اولدی. فقط مؤخر زمانلرده دها آزالدی [١] . بر مسئله‌نك نه‌زمان کافی درجه‌ده مذاکره وتعمیق ایدیلمش صاییله‌بیله‌جکنی کسدیرمك ایچون حکومت صیراسنك و رئیسـك همان همان یکدیکرینك عینی بر نقطهٔ نظر قبول ایتدکلری آشـکاردر . تریبونلردن مذاکره‌یی دیکله‌ین بر سیرجی ایچون مذاکرات مجلسی یوراجق درجه‌ده فضـله امتداد ایدییور کبی کله‌بیلیرده کفایت مذاکره حالا رأیه قونماز . قامارا ، کفایت مذاکره تقریرلری کندیسنه عرض اولونورسه بونلری نادراً رد ایدییور . بوده اثبات ایدییور که رئیس کفایت مذاکره تقریرینك رأیه عرض ایدیلمه‌سنه ممانعت ایده‌بیلمك صلاحیتنی حائز اولماسه ایدی اکثریت قامارا‌ده‌کی مذاکراته شیمدیکنه نسبتله دها بی رحمانه نهایت چکه‌جکدی . فقط مذاکرات قامارایه یورغونلق ویره‌جك درجه‌ده اوزادیغی، مبعوث صیرالری همان همان بوشـالدیغی ، نطقلر سویلنمش دلیللرك دها ضعیف برشکلده تکرروندن عبارت برشکله کلدیکی حالده بیله ینه برقاچ لاقیردی سویله‌مك فرصتنی بکله‌ین مبعوثلر

[١] ١٨٨٧ دن ١٨٩٦ سنه‌سی نهایتنه قدر کفایت مذاکره حکومت طرفندن ٣١٣ دفعه تکلیف اولوندی . بونلرك ٥٢ سـنده ریاست موافقت ایتمدی . ١٨٩٧ دن ١٩٠٥ تاریخنه قدر ٣٣٨ دفعه تکلیف ایدیلدی . فقط ریاست آنجق ٢٣ دفعه‌سنده موافقت کوسترمه‌مشدر.

واردر. بويوك مذاكره‌لرده، هرايكي طرفده‌كي باشليجه خطيبلرك صيراسى عموميتله وايپلر آراسنده قرارلاشديريلير وجلسه‌يه رياست ايدن ذاته بيلديريلير . رئيس عموميتله بوصيرايه رعايت ايدر . فقط آراده بر استثنا ياپديغى‌ده واردر. بوندن صوكره، كنديسنك نظر دقتنى جلبه چاليشان، مجلسجه سوزلرى ديكله‌نن وديكلنمك زحمتنه دكه‌جك برشى سويله‌مه‌لرى محتمل اولان مبعوثلره سوز ويرير . ايلك نطقنى maiden speech ايراد ايده‌جك مبعوثى اونوتماز . كوزده اولمايان بر مبعوث جلسه‌نك قامارده پك آز غلبه‌لق بولونان سونوك وطاتسز بر ساعتنى انتخاب ايدرسه رئيسدن سوزآلمغه موفق اولابيلير. بوكا رغماً، ذكى بر سامعين كتله‌سى اوزرنده حائز تأثير ظن ايتدكلرى بركوچوجك نطق حاضرلامش اولان برچوق مبعوثلر سوز سويله‌مك فرصتنك كنديلرينه نصيب اولماديغنى كورمكدن يأس وكدره دوشرلر [١]. بونلر احتمالكه قفا پاتلاته‌جق كيمسه‌لردر. اونلر ايچون كفايت مذاكره اصولى برآفتدر. مبعوثلرك فردى حقلرينك الغاسندن آجى آجى شكايت ايدرلر .

بر جلسه نهايتنده كفايت مذاكره

كفايت مذاكره هرآن ، حتى بر مبعوث سوز سويلركن بيله ، تكليف اولونابيلير . فقط احتمالكه بر جلسه نهايتنده دها موفقيتله استعمال ايديله‌بيلير . ١٨٨٨ ده قبول ايديلن

[١] باقكز : The House of Commons : Palgrave ١٨٧٨ طبعى ، ٤١-٢٢

نظامنامهٔ داخلی فقره‌سی موجبنجه [١] ، مذاکراتك انقطاعی یعنی اصطلاح مخصوصنجه ایشلرك انقطاعی ـ ساعتی حلول ایتدیکی زمان ـ مذاکره‌نك موضوع اصلیسی ایله بوکا مربوط سائر بوتون مسائل حقنده کفایت مذاکره تکلیف ایدیله‌بیلیر. بواصول، مذاکراتی کیفی وعندی برصورتده یاریم براقیور کبی کورونمه‌دن برایشی بیتیرمك امکانی تأمین ایدر. ١٩٠٢ قاعده‌لری موجبنجه هفته‌نك دورت کوننده هرایکیسی‌ده بر «انقطاع» ایله نهایت بولان ایکی جلسه عقد ایدیلن دوره‌ده بالخاصه پك قیمتدار برخدمت ایفا ایله‌مشدر [٢].

---

[١] الیوم (4) S. O. 1 .

[٢] عمومیتله ، کفایت مذاکره اصولنك دائمی انجمنده مقبول اولمادیغی سویله‌نیور (ایلبرت Manual ، § ٨٠ ، نوط و ١٣٥ ، نوط) . معمافیه ، مسائل حقوقیه‌یه متعلق دائمی انجمنده ١٩٠١ تموزینك ١٢ سنده بوکا مراجعت ایدیلمشدر. بواصوله قربان اولانلر حادثه‌یی قامارایه عرض ایده‌جکلری مقام تهدیدده سویله‌دیلر. فقط بونی یاپمغه پك حقلری اولدیغنه اعتماد ایده‌مدیلر . (تایمس غزنه‌سنه باقکز : ١٧ تموز ، ١٩٠١ وپولتیقال نوط ، ١٧ تموز نومروسی . غریبدرکه حادثه‌دن عینی نومروده انتشار ایدن انجمن ضبطنامه‌سنده هیچ بحث ایدیلمه‌مشدر.) کفایت مذاکره اصولنك دائمی انجمنده قوللانلدیغنه دائر باشقه مثاللر ایچون ، عوام قاماراسنك انجمن مخصوصنك (اصول مذاکره‌یه دائر) ٢٥ مایس ١٩٠٦ تاریخلی ٢ نجی مضبطه‌سنه باقکز : Q. 418,420. بوسطرلری یازدیغمز تاریخدن صوکره ، دائمی انجمنده کفایت مذاکره اصولنك استعمالی نظامنامهٔ داخلیده اجرا ایدیلن تعدیلات ایله تأیید وقبول اولوندی . یالکز ، لهده یکرمی رأی بولونمق شرطدر .

کیيوتین

صریح وواضح بر مسئله حقنده‌کی مذاکراته نهایت ویرمك یاخود بر لایحهٔ قانونیه‌نك قطع ایتمکه مجبور اولدیغی مرحله‌لرده بالخاصه مشکل اولان کچیدلردن برینی آتلاتمق خصوصنده کفایت مذاکره اصولی غایت مؤثر ایسه‌ده حکومتك ناقابل ازاله بر مخالفت تولید ایدن بیوك وقاریشیق لایحه‌لرینك قبولنی تأمین خصوصنده قطعیاً غیر کافیدر . بو احوالده اژدرهایه قارشی هر کولك قیلیجی قدر بیهوده‌در . هر ماده‌یه یکرمی قدر تعدیل تکلیفلری طاقیشدیریلیر . بری رد ایدیلمه‌دن دیکری اورته‌یه چیقار . بعض کلمه‌لرك « ماده‌یه ادخالی » یاخود « لایحه‌یه فلان ماده‌نك علاوه‌سی » حقنده‌کی تقریرلر قطعی بر چاره کبی تلقی ایدیلمشلردی . چونکه بویله بر تقریر قبول اولونورسه صوکره بو کلمه‌لرك ویا ماده‌نك تعدیلی ایچون باشقه بر تقریر ویرملك امکانی قالمازدی . فقط فعلیاتده بویله تقریرلره دائما مراجعت قابل دکلدر . حکومت، ۱۸۸۷ ده‌کی نظامنامهٔ داخلی فقره‌سنك احتوا ایتدیکی کفایت مذاکره اصولنك حکمت وضعی اولان لایحه‌نك مذاکره‌سی اثناسنده بو اصولك غیر کافی اولدیغنی آکلادی و ۱۸۸۱ده غلادستون طرفندن ایرلاندا ایچون یاپیلان ایکی تأدیب قانونی مناسبتیله قوللانیلان اصوله مراجعت ایتدی [۱]. قامارا

[۱] غلادستون ، اولجه نیتنی قامارایه خبر ویره‌رك ، ۱۸۸۱ سنه‌سی شباطنك ۲۱ نده ، ایرلانداده حیات ومالك حمایه‌سی حقنده‌کی لایحه‌نك بوتون ماده‌لرینك وتعدیلاتنك او اقشام نصف اللیلده رأیه قونولماسنی تکلیف ایتدی. بو ، موفقیتله نتیجه‌لندی . لایحهٔ قانونیه‌نك

ایرلانداده‌کی جنایتلره متعلق ١٨٨٧ قانوننك ایلك قرائتنه بش کون، ایکنجی قرائتنه یدی کون، یکرمی ماده‌دن ترکب ایدن بوتون لایحه‌نك ایلك درت ماده‌سنه هیئت عمومیه انجمننده اون بش کون حصر ایتمشدی. ایشته اوزمان، حکومت، حزیرانك ١٧ نجی کونی اقشام ساعت اونده یعنی کله‌جك هفته‌نك نهایتنده رئیسك، آرتق باشقه مذاکره‌یه مساعده ویره‌دن انجمنده‌کی مذاکراتی نهایتلندیرمك اوزره ایجاب ایدن بوتون مسئله‌لری رأیه قویماسنی تکلیف ایتدی [١]. تکلیف قبول اولوندی و کسوب آتیجی اولماسندن دولایی « کیوتین » نامنی آلدی. تکلیف مقصدی تأمین ایتدی. فقط پارلمنتو مذاکراتی نقطهٔ نظرندن پك ناقص برآلت تشکیل ایدییوردی. چونکه آلتنجی ماده‌دن صوکره‌کی بوتون ماده‌لر تعدیلسز، مذاکره‌سز رأیه قونولمشدر [٢].

بارچه بارچه کفایت مذاکره

کیوتین اصولنه بولونان قصور، لایحه‌لرك ایلك ماده‌لری حقنده، دیکرلرینك ضررینه اولارق، بیهوده‌یره اوزون اوزون مناقشه‌لر تولید ایتمه‌سی ایدی. ١٨٩٣ هوم‌رول قانون لایحه‌سی

مضبطه مرحله‌لرنده‌ده عینی اصول تطبیق اولوندی. (Hans., 3 Ser. CCLVII, 1092, 1344, 1392, 1472, 1608, 1665, 1675,) عینی اصول برقاچ کون صوکره ایرلانداده محافظهٔ آسایش لایحهٔ قانونیه‌سنده‌ده تطبیق ایدیلمشدر Hans., 3 Ser. CCLIX 657, 659, 691-95, 997, 740, 762-765.

[١] Hans., 3 Ser. CCCXV, 1594

[٢] کذا ; CCCXVI, 484 - 88

مناسبتیله بومحذوره چاره بولوندی . ایلك درت ماده‌یه انجمن حالنده یکرمی سکز اقشام تخصیص اولوندقدن صوکره ٥-٨نجی ماده‌لره ٦ تموزده ، ٩ ـ ٢٦ نجی ماده‌لره ١٣ تموزده ، ٢٧ ـ ٤٠ نجی ماده‌لره ٢٠ تموزده وتفریق ایدیلن ماده‌لرله یکی‌ماده‌لره ٢٧ تموزده نهایت ویریله‌جکی حقنده حزیرانك اوتوزنده قرار ویریلدی [١] . بعضاً پارچه پارچه کفایت مذا کره Closure by Compartments نامیله یاد ایدیلن بواصول ، مذا کره‌نی برلایحه‌نك مختلف قسملری اوزرینه داغیتمق وعمومی علاقه‌دار ایدن برنقطه‌نك هیچ اولمازسه بردرجه‌یه قدر تدقیق ایدیلمه‌سی احتمالنی تأمین ایله‌مك کبی محسناتی حائزدر. ١٨٩٤، ده یرلرندن چیقاریلان اراضی‌مستأجرلری لایحهٔقانونیه‌سی [٢]، ١٩٠٢ده‌ده معارف‌قانونی مناسبتیله [٣] تطبیق اولوندی. آرتق بونك منتظم براصول حالنه کلمش اولدیغی سویله‌نه‌بیلیر. چونکه مشکل‌وشدتلی اعتراضاته معروض‌لایحه‌لرده ضروریدر. فقط ، بودجه مسئله‌سی استثنا ایدیلیرسه بواصول ، استثنائی کبی تلقی اولونان احوالده ویریلن بر قرار اوزرینه تطبیق اولونمشدر . قامارانك دائمی نظامنامهٔ داخلیسی میانته کیرمه‌مشدر [٤] .

---

[١] Hans. , 4 Ser. XIV , 590

[٢] Hans. , 4 Ser. XXVII 1410 - 1446 . بونده ، ایلك دفعه اولارق ، تقریر ، مضبطه مرحله‌سنه تعلق ایدییوردی .

[٣] کذا ، CXIV ، ٧٣٥ ـ ٧٣٨

[٤] بواصولك الکصوك وتام برمثالی ١٩٠٧ ده قوای مستحفظه واحتیاطیه قانونی مناسبتیله کورولدی .

تخصيصات حقنده كفايت مذاكره

كيبوتين ، بو دجه يه دها منتظم صورتده تطبيق اولونمشدر.

وقتيله تخصيصات طلبلرى صيرا ايله مذاكره ايديليردى. نتيجه سى ده دورهٔ اجتماعيه ابتدالرنده ، برنجى صنفه داخل قرال سرايلرينك تعميرى كبى اهميتسز شيلر ايچون برچوق زمان غائب ايتمكدن عبارت اولوردى. حالبوكه مهم نظارتلرك مهم تخصيصاتلرى نهايته ايرمش بر دورهٔ اجتماعيه صوكنده اوستون كورى چيقاريليردى[١]. فقط ، مستر بالفورك اصرارى اوزرينه ، ١٨٩٦ ده قامارا دورهٔ اجتماعيه لره عائد بر اصول قبول ايتدى. بوكا نظراً ، دورهٔ اجتماعيه نك يكرمى كونى تخصيصاتلرك مذاكره سنه حصر اولوناجقدر .

يكرمى كونك ختامنده هنوز مذاكره لرى اكمال ايديلمه مش اولان تخصيصات آرتق هيچ مذاكره ايديلمه دن رأيه قونولاجقدر . مستر بالفور بولك قامارا طرفندن اولجه تخصيصات مذاكراتنه تخصيص ايديلمش زمانك وسطيسنه توافق ايتديكى مطالعه سنده ايدى [٢] . تخصيصات قره ديلرى ، بر لائحهٔ قانونيه نك ماده لرينه بكزه مه يه رك ناظرك انتخاب ايتديكى صيرايه كوره موقع مذاكره يه قونولابيله جكى ايچون ، پارچه پارچه كفايت مذاكره اصولنى تطبيقه حاجت يوقدى . فقط ، مستر بالفور حكومتك بعض تخصيصاتلرى برطرفده مذاكره دن اوزاق طوتمغه تشبث ايتمه سى قورقوسنى ازاله ايتمك ايسته يه رك مهم تخصيصاتلرك ومبعوثلردن

---

[١] Hans . , 4 Ser. , XXYVII , 727

[٢] كذا ، ٧٣٢

مركب بر زمره‌نك مذاكره‌سنی طلب ایتدكلری تخصیصاتلرك هپسنه تقدم ایده‌جكنی بیان ایله‌مشدر [١]. بوقرار هرسنه تجدید اولوندی [٢] . نهایت ١٩٠٢ ده قبول ایدیلن یكی قاعده‌لر موجبنجه ، قامارانك دائمی نظامنامهٔ داخلیسی میانه ادخال ایدیلدی [٣] .

شمدیكی قاعده موجبنجه ، ٥ آغستوسه تقدم ایدن یكرمی كون [٤] ، تخصیصاتلرك مذاكره‌سنه حصر اولونمشدر [٥] .

---

[١] كذا ، ٧٢٨ ـ ٧٣٠ .

[٢] هنوز تدقیق و مذاكره ایدیلمه‌مش تخصیصاتی مجلسك رد ایتمه‌سی وارد خاطر اولاماز . فقط رأی طوپلانیركن آیریلمه صورتیله رأیلرطوپلامه اصولنه‌لزومسز یره مراجعت ایدیله بیلیردی . بوتخصیصاتلرك عددی عمومیتله یوزه بالغ اولدیغندن دهلیزلره چیقمق ایچون صوك كونده اسراف ایدیله‌جك زمان پك فضله اولابیلیردی . بو محذوردن اجتناب ایچون ١٩٠١ ده بر قاعده قبول ایدیلدی . تثبیت ایدلمش اولان زمان نهایت بولونجه هرهانكی برصنفده قالمش بوتون تخصیصاتلر هپ بردن رأیه قونور . Hans. , 4 Ser. XCVIII , 1619 - 1620

[٣] S. O. 15

[٤] خصوصی برقرارایله بوكا اوچ كون علاوه ایدیله‌بیلیر .

[٥] بونلرموقت تخصیصاتلری احتوا ایدرلر. فقط موقت تخصیصاتلری محتوی اوچ سلسله‌دن هربری ایچون آنجق بر كون تخصیص ایدیله‌بیلیر. هرسلسله‌نك مضبطه‌سی ایچونده یالكز بر جلسه یعنی ، یاریم كون آیریلیر . تخصیصات منضمه‌یه تخصیص ایدیلن كونلر بو یكرمی كون ایچنده داخل دكلدرلر . « رئیسك ریاست قولتوغنی ترك ایتمه‌سی » حقنده‌كی تقریر اوزرینه مجلسك رأی ویره‌جكی كونلرده خارجدر . چونكه بو كونلر حقیقتده بودجه‌یه دائر رأی ویرمكه دكل حكومت حقنده عمومی تنقیدات اجراسنه حصر اولونورلر . جمعه كونكی قیصه جلسه بریاریم كون دیه حساب اولونور .

بوصورتله تثبیت ایدیلمش اولان کونلرده قامارا نصف اللیدن اول باشقه هیچ برمسئله‌یی تدقیق ایده‌مز [١] . صوك کوندن بر کون اول ، اقشام ساعت اونده ، رئیس اوصیراده موقع مذاکره‌ده بولنان تخصیصاتك تدقیقنی اکمال ایچون ایجاب ایدن بوتون مسئله‌لری رأیه قویمغه مجبوردر . صوکره متعاقباً ، صنف صنف ، متباقی بوتون تخصیصاتلری رأیه وضع ایدر ، هرصنفده‌کی تخصیصاتی تك بر قلم اولارق مجلسه عرض ایلر . صوك کون آقشام ساعت اونده رئیس تخصیصاتلرك مضبطه مرحله‌سنی اکمال ایچونده عینی اصولی تعقیب ایدر .

بو کون بودجه مذاکره‌سنك غایهٔ حقیقیسی مسائل مالیه‌یی مناقشه ایتمك دکلدر . تخصیصاتلرینی تدقیقه صیرا کلدکجه ، فعالیتلری کوزدن کچیریلن مختلف شعبات اداره‌یی تنقید ایتمکدر [٢] . بونقطهٔ نظردن ، یکی اصول پك کوزل ایشله‌مشدر . حکومتك آرتق هانکی تخصیصات مناسبتیله مذاکره جریان ایده‌جکنی انتخاب ایتمه‌دیکندن شکایت اولونیور . بونقطه‌نك تعیینی حکومت مخالفته براقشدر . مذاکره‌نك اوزاماسنه و بوتخصیصاتلرك قبولی حقنده بررأیه منجر اولوب اولاماسنه حکومتك لاقید قالماسی ده موضوع شکایت اولیور . چونکه حکومت ، بوتون بوتخصیصاتلرك

[١] بو ، خصوصی قانون لایحه‌لرینه ، اصل روزنامه‌یه باشلاماذدن اول کچن مسائل وخصوصاته قابل تطبیق دکلدر .

[٢] ١٨٩٦ ده قاعده حقنده جریان ایدن برمذاکره اثناسنده مستر بالفور بونی آچیقجه قبول ایتمشدر . Hans . , 4 Ses. XXXVII , 724-726

یکرمنجی کون ختامنده کفایت مذاکره اصولنك تطبیقی نتیجه‌سنده قبول ایدیله‌جکلرینی پك اعلا بیلیر [١]. بو شکایت پك دوغرودر. فقط بوکا مقابل، بو اصول، اداره‌یی تنقید وحکومتی شکایتلرك تدقیق ومناقشه‌سنه مجبور ایله‌مك خصوصنده بویوك بر امکان وفرصت تأمین ایله‌یور. منقدلر موضوعلری انتخاب خصوصنده سربست بولونیورلر. مخالفت، وظیفه‌سی ایجابندن، بو قاعده‌نك بعض قسملرینك قبولنه قارشی مقاومت ایتمش اولمقله برابر قاعده‌نك استقبالده هیچ بر حکومت طرفندن الغا ایدیلمه‌یه‌جکی بر صورت قطعیه‌ده تأمین اولونابیلیر.



[١] کذا، XCVIII، ١٥٤٨.

اون آلتنجی باب

عوام قاماراسنده اصول

جلسه‌لرده ایشلرك صیراسی

قامارانك جلسه‌لری

قانون وضع ایتمکده‌کی اصولی تعریف ایتدکدن صوکره، هر کونکی ایشلك وبردورهٔ اجتماعیه‌یه عائد بوتون ایشلرك صیراسی حقنده‌ده برقاچ لاقیردی سویله‌مك لازم کلیور. الیوم، مجلس، پازار ایرته‌سی، صالی، چهارشنبه وپنجشنبه کونلری ساعت اوچه چاریك قاله طوپلانیر واون بر بوچوغه قدر دوام ایدر. او دقیقه حلول ایدنجه، بوقاعده‌دن صورت مخصوصه‌ده مستثنا طوتولمش برمسئله موقع مناقشه‌ده دکلسه، کندیلکندن میخانیکی صورتده تعطیل ایدیلیر. فقط جلسه ساعت سکزی چاریك لچه فاصلهٔ نظریه‌سی ایله ایکی قسمه آیریلمشدر. بونلر بعض کونلر بوتون بوتون باشقه جنس ایشلره تخصیص اولونمشدر. جمعه کونی، مجلس اوکله‌دن ساعت بش بوچوغه قدر انعقاد ایدر. جمعه ایرته‌سی کونی هیچ طوپلانماز. بو، آنجق غایت نادر احوالده بر قرار مخصوص ایله وقوعه کلیر [۱].

---

[۱] ۱۸۸۸ تاریخنه قدر، پازار ایرته‌سی، صالی، پنجشنبه وجمعه جلسه‌لرینك معتاد انعقاد ساعتی درده چاریك قاله ایدی. فقط،

برآزدن بحث ایده‌جکمز استثنا خارج اولمق اوزره ، مجلسی اشغال ایده‌بیله‌جك هرایش، جمعه کونی اوکله‌دن صوکره

ایشلرك انقطاعه اوغراماسی

معین بر ساعتده مجلسك قاپانماسی حقنده بر قاعده اولمادیغی ایچون ، بر مسئله‌نك مذاکره‌سی الی نهایه دوام ایده‌بیلیردی . فی‌الحقیقه ، بوتون بر کیجه امتداد ایتمش جلسه‌لر صیق‌صیق کورولدی. ١٨٧٩ ده قبول ایدیلن بر نظامنامهٔ داخلی فقره‌سی موجبنجه ، اعتراضه اوغرایان هیچ برمسئله‌نك ، صورت مخصوصه‌ده استثنا ایدیلمه‌مش اولورسه ، نصف‌اللیلی یاریم ساعت کچدکدن صوکره مذاکره‌سنه باشلانامازدی. فقط بوقاعده ، او دقیقه‌ده دوام ایدن برمذاکره‌نك انقطاعنی ایجاب ایتمزدی. کیچ وقته قدر دوام ایدن جلسه‌لرك تولید ایتدیکی یورغونلق دولاییسیله (Life in Parliament, 184-85: Temple) ١٨٨٨ ده بر نظامنامهٔ داخلی فقره‌سی قبول اندیلدی . بودرت کون ایچون انعقاد ساعتی اوچه قرارلاشدیرلدی و نصف‌اللیلده ، مذاکره ایدیلمکده اولان مسئله‌نك، خصوصی براستثنا قراری اولمادقچه، تعطیل ایدیلمه‌سی اصول اتخاذ اولوندی . اوساعتدن صوکره ، اعتراضلی دیکر هیچ بر مسئله‌نك مذاکره‌سنه باشلانمایاجقدی . مجلس نهایت صباح بردن صوکره‌یه قالمایه‌جقدی . چارشنبه جلسه‌لرینك ساعتی ، اولکیسی کبی، اوکله‌دن آلتی‌یه قدر براقلدی .

برمدتدن بری ، بالخاصه دورهٔ انعقادیه‌لرك صوکارینه دوغرو بعضاً برکونی ایکی جلسه‌یه آییرمق عادت اولمشدی . برنجیسی ساعت ایکیده باشلاردی و صباح جلسه‌سی نامنی آلیردی . ١٨٨٨ دن صوکره بوایکی جلسه‌نك بالخاصه صالی وجمعه کونلری ایکیدن یدی‌یه ، دوقوزدن نصف‌اللیله قدر دوام ایتمه‌سی قرارلاشدی (٧ مارت ١٨٨٨ تاریخلی S. O.) .

هرکون یمك وقتنده اولدقچه اوزون بر فاصله ایله آیریلمش ایکی جلسه عقدی اصولی ، ایلك اجتماعه اوکله‌دن صوکره کندی ایشلریله

ساعت بشده وسائر كونلر ساعت اون برده انقطاعه اوغرار . فقط اعتراضه اوغرامايان مسئله‌لر تعطيل ساعتی حلول ايدنجه‌يه قدر موضوع بحث ايديله بيليرلر. بو فاصله اثناسنده روزنامهٔ مذاكره قرائت اولونور . بوكا داخل موادك هر برى مناقشه ، بو بابده

ياخود مسلكلرينك ايجاباتيله مشغول كيمسه‌لر ايچون چوق مزعج بر ساعتده باشلامامی ايجاب ايتمكله برابر پك آشكار بر طاقم محسنات عرض ايديوردی. ۱۹۰۲ ده آرتق عمومی براصول حالنه كلدی . اوتاريخده نظامنامهٔ داخلی فقراتی اساسلی صورتده تعديل ايديلدی و بالخاصه جلسه‌لر وروزنامه‌لری مسئله‌سی دكيشديريلدی . مبعوثلرك « هفته صوكی » دنيلن زمانی شهر خارجنده كچيرمه‌لرينی تأمين ايچون ، قيصه جلسه چارشنبه‌دن جمعه‌يه نقل ايديلدی. اوكون مجلس اون ايكيده طوپلانيوردی وساعت آلتيده كنديلكندن، ميخانيكی صورتده تعطيل اولونيوردی (S. O. 2) . ديكر درت يوم مساعينك هر برى اوكله‌دن صوكره جلسه‌سی ايله آقشام جلسه‌لرينه آيريلدی . برنجيسی ايكيدن يدی بوچوغه ، ايكنجيسی دوقوزدن صباحك ساعت برينه قدر دوام ايدردی (S. O. 1) . نهايت، ۱۹۰٦ ده ساعتلرده يكيدن بر دكيشكلك ياپيلدی . فقط طرز مساعيده هيچ تعديلات وقوعه كلمه‌دی . مجلسه اوقدر اركن كلمك محذورينی ازاله ايچون جلسه‌نك كشادی بازارايرته‌سی صالی ، چارشنبه و پنجشنبه كونلری ساعت اوچه چاريك قاله‌يه تثبيت اولوندی . غائب اولان زمانك برقسمنی تلافی ايچون ، يمكه تخصيص ايديلن بر بوچوق ساعتلك فاصله‌نك قالديرلماسی تكليف ايديلدی. بناءً عليه اوكونلر متمادی نك برجلسه واردر . فقط ايشلرك صيراسی ايكی جلسه وار ايمش كبی تنظيم اولونمشدر . بر جلسه‌دن ديكرينه انتقال ساعت سكزی چاريك كچه وقوعه كلير . جمعه كونكی تعطيل ساعتی ده عينی تاريخده بش بوچوغه قدر اوزاتيلدی .

رأيه مراجعت اولونمق قابلدر. «آپريله» طريقيله رأى طوپلانماسى طلب ايديليرسه ياخود بر مبعوث طرفندن اعتراض درميان اولونورسه بوكا كوره حركت ايديلير [۱] . حاصلى ، مجلس انقطاع ساعتندن صوكره آنجق عمومك موافقتى ايله چاليشمقده دوام ايده‌بيلير . تك بر مبعوثك بيله ، معارض بولونديغى بر پروژه‌نك تدقيقنه كيريشيلمه‌سنى منع ايتمكه حقى واردر . بويله اولمقله برابر ، ايشلك برمقدارى اوصيراده كورولور. حقيقتده مبعوثلر طرفندن صورت خصوصيه‌ده تكليف ايديلن لايحه‌لر ، بو دقيقه‌دن استفاده ايله مذاكره‌نك بعض صفحه‌لرينى آتلامق امكانى بولماسه‌لردى ، جدى بر مخالفت اولماسه بيله ، موفقيته اقتران ايتمك امكانى زور الده ايدرلردى .

استثنالر

ساعت اون بردن صوكره، مختلف فيه مسئله‌لرك مذاكره‌سنه كيريشمه‌يى منع ايدن قاعده‌نك مهم بر استثناسى واردر . بر ناظر، اوكله‌دن صوكره جلسه‌سنك بدايتنده معين بر مذاكره‌نك اوساعتده انقطاعه اوغرامامسنى تكليف ايده‌بيلير . بو تكليف بلا تعديل وبلا مناقشه رأيه قونولمق لازمدر . بو ، اكثريا بر دورهٔ اجتماعيه نهايتلرينه دوغرو ياپيلير . بونك نتيجه‌سى اولارق، جلسه‌لر كيجه كچ وقته‌قدر دوام ايدر. انقطاع، ساعت

[۱] ماى ، ۲۰۹ . صرف شكله عائد اولان مسئله‌لرله قامارانك اولكى مقرراتندن صورت طبيعيه‌ده نشئت ايدن سائر مسئله‌لرك ، ممانعته رغماً ، مذاكره‌لرينه باشلانابيلير . ماى ، ۲۱۰ .

اون بردن صوکره مختلف فیه مسئله‌لرك مذاکره‌سنه مباشرت ممنوعیتی و اون بر بوچوقده تعطیل لزومی [١] حقنده‌کی قاعده‌لردن طرق و وسائط انجمننه مودوع لایحه‌لرله بر قانون یاخود بر نظامنامهٔ داخلی فقره‌سی موجبنجه موقع اجرایه قونولمش [٢] مذاکرات‌ده مستثنادرلر . انقطاع ساعتی حلول ایتدکدن صوکره‌ده کفایت مذاکره‌نك تکلیف ایدیله‌بیله‌جکنی اونوتمامالیدر [٣] .

برکونده‌کی ایشلرك صیراسی

هرکونك ایلك جلسه‌سی بردعا ایله آچیلیر . صوکره ، رئیس مقام ریاسته کچر . شکله یاخود کوره‌نکه عائد و پك آز بروقت اشغال ایدن بعض ایشلر آتیده‌کی صیرایه کوره رؤیت ایدیلیر .

[١] S. O 1 (2), (3), (5), (7). (8) ایلبرت Manual § ٣٥-٣٩ . عسکرلك حقنده‌کی قانون سنوی دائما بوقاعده‌دن مستثنا تلقی ایدیلمشدر. کذا ، § ٣٦ ، نوط .

[٢] نظامنامه‌لر Statutory orders حقنده‌کی مذاکرات بو نوعه داخلدر . تعلق ایتدیکی قانونده ، عمومیتله کورولدیکی اوزره ، نظامنامه‌نك پارلمنتویه تودیع ایدیله‌جکنه وقامارالردن بری مخالف‌رأی ویرپرسه موقع اجرایه قونولمایه‌جغنه دائر صراحت واردر . قاعده‌نك بو استثناسی اولماسه ایدی مجلس ، بوقبیل برقرار اتخاذ ایلمك فرصتنی فعلیاتده بولامازدی . بوقده حکومتك ، مالك اولدیغی زمانك برقسمنی بواوغورده فدا ایتمکه راضی اولماسی لازم کلیردی. ایلبرت، Manual § ٣٦ ، نوط .

[٣] S. O. 1 (4) باشلامش اولان « آیریلمه » معامله‌سی انقطاعه اوغرایاماز . ایلبرت ، § ٣٥ ، نوط .

١ . خصوصی ایش ، یعنی شخصی ویا محلی منافعه متعلق قانون لایحه‌لری. اولا، هیچ اعتراض دعوت ایله‌مه‌ین وبناءً علیه برزمان اشغال ایتمه‌ین خصوصی ایشلرك تدقیقنه کیریشیلیر . اعتراضی موجب اولان خصوصی ایشلر هیچ بر زمان جمعه کونی مذاکره ایدیلمز . دیکر کونلر ساعت اوچده اتمام ایدیلمزلرسه ، طرق و وسائط انجمنی طرفندن تعیین ایدیله‌جك بر کونده ساعت سکزی چاریك کچه‌یه تعلیق اولونورلر [١] .

٢. عمومی استدعا ومحضرلرك عرضی (رئیسك قولتوغنك آرقه‌سنه موضوع برطوربایه قوناجق برده شفاهاً عرض ایدیلیورلرسه) . قاعدهٔ عمومیه اولارق، بوبابده هیچ برمناقشه‌یه مساعده ایدیلمز . بناءً علیه بومعامله‌ده قیصه‌در [٢] وساعت اوچ بوچوقده بیتیریلمش اولمق لازمدر [٣] .

---

[١] بوصورتله تعلیق ایدیلمش خصوصی ایش، حکومته تخصیص قلنمش اولان کونلرله خصوصی مبعوثلره آیریلان کونلره ممکن اولدیغی قدر مساوی صورتده تقسیم ایدیلمك لازمدر . S. O. 8 ؛ ایلبرت ، § ٥٠ . خصوصی قانونلرك اصول مذاکره‌سی آشاغیده، ٢٠ نجی بابده ایضاح ایدیله‌جکدر.

[٢] ایلبرت ، § ٥١-٥٤، ٤٧ نوط ؛ S. O. 76-80

[٣] پك نادر بعض احوالده خصوصی برشکایت مستعجله موضوع بحث اولورسه برمذاکره جریاننه مساعده ایدیله‌بیلیر . ایلبرت ، § ٥٣ (٦) .

۳. اوكله‌دن صوكره‌كی جلسه‌لرك بوآننده ناظرلره ايراد ايديلمش سؤاللر مسئلهٔ مهمه‌سی باشلار [۱] . بو سؤاللرك اوصافنی وتأثيرات سياسيه‌سنی اون‌سكزنجی بابده تدقيق ايده‌جكز. فقط ، پارلمنتوده اشغال ايتدكلری زمان مناسبتيله شوراسنی سويله‌مك اقتضا ايلركه اوتوز سنه‌دن بری بو سؤاللر بعض تحديداتی ايجاب ايده‌جك درجه‌ده انكشاف ايله‌مشلردر . ۱۹۰۱ ده ۷۱۸۰ سؤال ايراد اولوندی . بونلر ۱۱۹ ساعت اشغال ايتدی كه هر بری سكز ساعتلك اون‌بش پارلمنتو جلسه‌سنه معادلدر [۲] . ۱۹۰۲ ده وضع اولونان يكی قاعده‌لر بو ميلانی ايكی واسطه ايله ازاله‌يه چاليشيرلر : برطرفدن مبعوثلره شفاهی ويا تقريری جواب طرزندن برينی اختيار صلاحيتی ويريرلر . برنجی تقديرده سؤالك اوزرينه ليسته‌ده يلديز اشارتی قونور . ديكرطرفدن سؤال ايرادی ايچون تخصيص ايديلمش زمانه قطعی بر حد قونولمشدر . سؤال ايرادی ايچون آيريلان زمان قرق دقيقه‌دن عبارتدر . ساعت درده چاريك قاله‌دن اول كچه‌مه‌ين سؤاللرك جوابلريله يلديز اشارتی حاوی اولمايان سؤاللرك جوابلری او كونكی رأيلرله برلكده طبع اولونورلر [۳] .

---

[۱] S.O.9 ؛ ايلبرت ، § ۵۵-٦۰ . جمعه كونی شفاهی جواب ايسته‌ين سؤاللر ايراد ايتمك عادت دكلدر. ايلبرت، § ۵٦ ، نوط .

[۲] Hans. 4 Ser. CI, 1353

[۳] مكركه ناظر حاضر بولونمايوب‌ده جواب ويرمه‌مش اولسون. ياخود ماهيتی اعتباريله مستعجل برمسئله ليسته‌يه قيد ايديلمه‌مش اولسون. S. O. 9 (3)

٤. ساعت اوچدن اول یاخود سؤاللرك ختامیله ساعت درده چاریك قاله آراسنده بوش بروقت قالیرسه بو ، اعتراضه اوغرامامش انتخابلره ، مأذونیت طلبلرینه ومختلف فیه اولمایان نوقبیل سائر ایشلره تخصیص اولونابیلیر . یوقسه بونلر آنجق ایشلرك انقطاعه اوغرامasندن صوکره تسویه ایدیله‌بیلیرلر [۱].

٥ . سؤاللردن صوکره ، هرمبعوث بولوندیغی یرده آیاغه قالقارق « مستعجل براهمیت عمومیه‌سی آشکار بولونان معین برمسئله‌نك مناقشه‌سی ضمننده قامارانك تعطیلی» تکلیفنی درمیان ایده‌بیلیر [۲] . بو ، برسؤاله ویریلن پك آز موجب اطمئنان بر جوابك معتاد فقط غیرضروری برنتیجه‌سیدر . مجلسك جدی ایشی باشلامادن تعطیل تکلیف ایدیله‌بیلمه‌سی غریب کورونور. فقط یکرمی سنه‌یه یاقین برزماندن بری بویولده‌کی تکلیفلرك هیچ بری قبول ایدیلمه‌دیکی ایچون تفرعاته عائد بو نقطه‌نك بر اهمیتی یوقدر. ذاتاً، ۱۸ نجی بابده بوتکلیفك اصل غایه‌سی حکومتك برحرکتنی یاقین بر زمان ایچنده موضوع مناقشه ایتمکدن عبارت اولدیغنی ایضاح ایده‌جکز . وقتیله ، تکلیف حقنده‌کی مذاکره درحال باشلاردی. فقط شیمدی مبعوث، قرق اعضانك مظاهرتیله یاخود قامارانك قبولیله تقریر تکلیفنی ویرمك حقنی

[۱] فعلیاتده قسمی برانتخاب بویورلدیسنك اصدارینی طلب ایدن برتقریر، سؤاللره تقدم ایدر. یکی برمبعوثك تقدیمی سؤاللردن صوکره کلیر . ایلبرت ، § ٤٧ ، نوط .

[۲] S. O. 10

اكتساب ايديور ومذاكره‌سكزي چاريك‌لكچه‌يه‌تعليق اولونيور.

٦. صوكره، «عمومی ايشلرك بدايتنده مذاكره‌سنه باشلانان مسائل» ديدكلری شيلر كليور. بونلر قامارانك بر مساعدهٔ مخصوصه‌سی اولمادن ياخود اون دقيقه قاعده‌سنه توفيقاً برطاقم لايحهٔ قانونيه‌لرك توديعندن و بلا تعديل و بلا مذاكره اتخاذ ايديلمك لازم‌كلن مقررات حقنده برناظر طرفندن وقوع بولان تكليفلردن عبارتدرلر.

٧. نهايت جلسه‌نك اصل ايشنه صيرا كلير. بوده تقريرلر ليسته‌سی وروزنامهٔ مذاكرات حالنده منظور اولور. بو ايكی نوع مذاكرات آراسنده‌كی فرقی واضح وقطعی بر صورتده ايضاح ايتمك قولای برشی‌دكلدر [١]. فقط بونك بزم‌تدقيقاتمز ايچون بر اهميتی يوقدر. يالكز شونی سويله‌مك اقتضا ايدركه بوصنفلردن بری ديكرينه تقدم ايدر. حكومت كنديسنه عائد ايشلرك صيراسنی كندی بيلديكی كبی ترتيب ايتمك حقنه مالكدر [٢].

[١] ايلبرت، § ٤١، نوط. تەقنيك لسان ايله، بر روزنامهٔ مذاكرات، مجلسك قراريله معين بركون ايچون ترتيب ايديلمش بر مذاكره‌در. تقريرلر ليسته‌سی، مجلسك قراری اولمادن، بر مبعوثك مراجعتی اوزرينه اوكون قيد ايديلن بر تقريردر. فقط شيمديكی نظامنامه موجبنجه، مجلسك روزنامه‌سی چوق كره رأی طوپلانمادن، حتی رأی طوپلانماسنه وسيله چيقمادن ياپيليور. بو اصول، حقيقتده تقريرلر ليسته‌سنه يك بكنزيور. مع مافيه، آراده‌كی فرق، مختلف جنسدن مذاكراتی برتصنيف واسطه‌سی اولمق اوزره باقيدر.

[٢] S. O. 5.

فقط ، شخصی صورتده مبعوثلره کلنجه ، روزنامهٔ مذاکرات قانون لایحه‌لرینی کوستریر . تقریرلر لیسته‌سی notices of motion ایسه برلایحهٔ قانونیه اولمایان مقرراتی وسائر تکلیفاتی بیلدیرر . فعلیاتده فرق شو اولور : شخصی صورتده مبعوثلره تخصیص اولونان جلسه‌لر ایچنده جمعه کونی اونلرك لایحهٔ قانونیه‌لرینه، صالی ایله چهارشنبه کونلری ساعت سکزی چاریك کچه‌دن صوکره‌ده اونلرك سائر تقریرلرینه آیریلمش دیمکدر [١] .

آقشام جلسه‌لرینك صیراسی

ساعت سکزی چاریك کچه ایلك باشلانان ایش ، اوکله‌دن صوکره‌کی جلسه‌ده ، اقشام اوزوی درمیان ایدیلمك مساعده‌سی اکتساب ایدیلمش بعض نادر احوالده ، عمومی علاقه‌دار ایدن مستعجل برمسئله مناسبتیله ویریلان تعطیل تکلیفنك مذاکره‌سیدر . بوندن صوکره ، تعلیق و اوآقشامه تثبیت ایدیلمش اولان خصوصی ایش کلیر . نهایت تقریرلر لیسته‌سنه وروزنامهٔ مذاکراته باشلانیر.

بعض مذاکراته معین برزمان تخصیص ایدن یکی اصول سایه‌سنده مجلسك ایشی بالنسبه دها انی توزیع اولونمشدر . وقتیله اولدیغی کبی ، خصوصی بر لایحهٔ قانونیه‌نك مناقشه‌سی یاخود بر تعطیل تقریرینك مذاکره‌سی یاخود بیتوب توکنمك بیلمز برسورو مسئله‌لرك ، مجلسك اك غایه‌لق اولدیغی ، فرقه رئیسلرینك مهم برمسئله‌یی مذاکره‌یه حاضرلاندقلری برساعتده بردن بره ساعات مساعینك بویوك بر قسمنی اشغال ایتمه‌لری

S. O. 4. [١]

تهلكه‌سی آرتق موجود دکلدر . اوکله‌دن صوکره جلسه‌سنده
کونك معتاد مشاغله دردده چاریك قاله یاخود پك آز صوکره
باشلانیر . ایش سکزه چاریك قاله‌یه قدر بلا انقطاع دوام ایدر .
او ساعتدن صوکره ، چوق کره پك فضله بر وقته احتیاج
کوسترمه‌ین ومختلف فیه اولمایان خصوصی بر لایحهٔ قانونیه یاخود
تصادفاً بر تعطیل تکلیفی بولونمازسه ، معتاد ایشه تکرار باشلانیر .
بونك اوکله‌دن صوکره‌کی ایشك مطلقا عینی اولماسنه حاجت
یوقدر . مذاکره اون بره قدر دوام ایدر . خصوصی برشیئه
انتظار ایدیلمه‌یورسه جلسه‌لره پك سیرك دوام اعتیادی وحکومت
صیراسنی علاقه‌دار ایده‌جك صورتده بر رأی طوپلاندیغی زمان
مبعوثلرك چوق مقدارده حاضر بولونمالری لزومی کوز او کنه
کتیریلیرسه برجلسه‌نك پروغرامنی أولدن بیلمك غایت مهم بر
نقطه تشکیل ایتدیکی تسلیم اولونور .

ایشته ، مجلسك وقتنی اسرافدن وقایه ایتمك لزوم مبرمی ،
هرجلسه‌نك ساعتلرینی معین برنوع ایشه تخصیص ایتمك یولنده‌کی
موشکافانه مساعی‌یه احتیاج کوسترمشدر . عینی سبب دورهٔ
اجتماعیه‌نك هیئت عمومیه‌سنده‌ده ایشلری بالنسبه دها آز قطعی
برصورتده فقط عینی صورتله توزیع لزومنی تولید ایله‌مشدر .

دورهٔ اجتماعیه‌ده ایشلرك صیراسی

پارلمنتونك دورهٔ عادیهٔ اجتماعیه‌سی شباط ابتدالرینه دوغرو
باشلار . ایلك ایش نطق افتتاحی‌یه جواباً عریضهٔ تشکریه تنظیم
ایتمکدر . بو ، وقتیله مفصل بر مذاکره نتیجه‌سنده وقوع

بولوردی . قرالك نطقنك هر پارچه‌سنه بر برینی متعاقب مقابله ایدیلیردی. فقط ١٨٩٠ تاریخندن بری ساده‌جه‌عوام قاماراسنك ذات‌حضرت حکمداری طرفندن‌ایراد بویوریلان نطق ملتفتانه‌یه قارشی تشکراتی افاده ایدن تك برقرار حالنه منقلب اولمشدر. مخالفتك مختلف زمره‌لری قراره علاوه شکایی آلتنده تعدیل تکلیفلری ویریرلر . اجرا ایدیلمه‌مسی لازم کلن برطاقم شیلری یاپدیغندن و اجراسی ایجاب ایدن بعض شیلری‌ده یاپمادیغندن دولایی حکومته مؤاخذه‌ده بولونورلر. حتی کندی‌ایسته‌دکلری شیلری اهمال ایتدیکندن‌دولایی حکومت علیهنده برحس‌بسله‌ین اکثریت اعضاسی‌بیله بوکا بکزر بروضعیت طاقینیرلر . عریضهٔ جوابیه مذاکراتی فعلیاتده قامارانك ایلك ایکی اوچ هفته‌سنی تماماً اشغال ایدر [١] . بومذاکرات بیتنجه تخصیصات انجمنی تشکیل اولونور . انجمن هفته‌ده بر یاخود ایکی کون طوپلانیر. متباقی‌جلسه‌لر خصوصی‌صورتده مبعوثلر طرفندن تکلیف‌ایدیلمش لایحه‌لره تخصیص اولونور .

واضع قانونلرده امید متصل یکیدن تازه‌له‌نیر . هرمجلس

[١] ردلیخك مطالعاتنه کوره ، (Recht und Technik ٣١٥ - ٣١٦) نطق، عمومی بروصف سیاسی‌یی حائزاولدیغی ایچون، مذاکرات وتعدیلات هیچ برقاعده ایله تقیید ایدیلمه‌مشلردر . هردورلو شکایاته یاخود تمایلات سیاسیه‌یه ، کذلك حکومتك بوتون سیاست خارجیه وداخلیه‌سنه تعلق ایده‌بیلیرلر. ردلیخك بیاناتنه نظراً ، ١٨٨٠ تاریخنه کلنجه‌یه قدر مذاکرات نادراً ایکی کوندن فضله سورردی ؛ فقط اوتاریخدن صوکره بوکا تخصیص ایدیلن جلسه‌لرك عددی آلتی ایله اون آلتی آراسنده تحول ایتمشدر .

کمال اعتنا ایله یاپمقدن عاجز قاله‌جغی مقدارده ایشلره قالقار . بونك نتیجه‌سی اولارق بعض مجلسلرده ، دورهٔ اجتماعیه صوكلرینه دوغرو برچوق قانونلر بلامناقشه ، قارما قاریشیق قبول ایدیلیر. بو کیفیت انکلتره‌ده پارچه پارچه کفایت مذاکره اصولی وتخصیصاتلرك مذاکره‌سی طریقی سایه‌سنده بعض قانون ماده‌لری وبرچوق تخصیصات طلبلری حقنده وارد ایسه‌ده قانونلرك هپسی حقنده عینی شی سویله‌نه‌مز . پارلمنتو ، قانون چیقاران برماکنه اولمقدن زیاده برنجی درجه‌ده برمذاکره مصارعه‌کاهیدر. اولدقجه اطرافلی صورتده تدقیق ایده‌مه‌یه‌جکی لایحه‌لردن صرف نظر ایدر. هرسنه ، پانت‌قوت تعطیلندن صوکره ، مجلسك لیدری ، زمانك عدم مساعده‌سندن دولایی حکومتك فلان ویا فلان لایحه‌یی ترك ایتمك مجبوریتنی حس ایله‌دیکنی بیلدیرر . بوبیاناته « قتال معصومین » نامی ویریلیر. فقط ناظرلر یالکز کندی لایحه‌لرینی أولدیرمك مجبوریتنده قالمازلر. چوقدن بری ، کندی یاریم ایشلرینی بیتیره‌بیلمك ایچون ، پاسقالیه یورطیلرندن صوکره ، قامارانك برقرار مخصوصی موجبنجه مبعوثلره شخصی صورتده تخصیص ایدیلن جلسه‌لرده تجاوز ایتمه‌یی وپانت‌قوت یورطیسندن براز صوکره بوتون بوجلسه‌لری کندیلرینه آلمانی عادت ایدینمشلردر. بواصول ، ۱۹۰۲ تاریخنده‌کی یکی قواعد ایله قانونی برشکله صوقولدی ومنتظم برطرزده تثبیت اولوندی. بونقطه بزی قابینه‌نك وشخصی اولارق مبعوثلرك قامارانك ایشلری ایله مناسبتندن بحثه سوق ایدییور . کله‌جك بابك موضوعنی بوتشکیل ایده‌جکدر .

اون یدنجی باب

عوام قاماراسی اوزرنده قابینه‌نك حکم ونفوذی

برمجلس یالکز أوت یاخود خایر دیه‌بیلیر

مشترکاً حرکت خصوصنده ، هر هیئت ، « مونته قریستو » ده کوزلری مستثنا اولمق اوزره هر طرفی فلجه اوغرامش اولان موسیو نوارتیه دو ویلفور وضعیتنده‌در. اونك کبی برمجلسك‌ده یالکز بر ملکه‌سی، یعنی ، أوت یاخود خایر دیمك ملکه‌سی واردر. اعضالر، فردی صورتده ، غایت قاریشیق مطالعه‌لر ، غایت کرفت ومختلف حسیاتلر افاده ایده‌بیلیرلر . فقط رأی ویرمکه صیرا کلنجه برمجلس یالکز أوت یاخود خایر دیمك صورتیله اعطای رأی ایده‌بیلیر . بریسی برتقریر ویریر ، باشقه بریسی بوتقریرده تعدیلات یاپلماسنی تکلیف ایدر. احتمالکه بوبرنجی تعدیل تکلیفنه باشقه‌لری‌ده انضمام ایلر . فقط مجلس بوتون بوتعدیلات حقنده برر برر ونهایت مسئلهٔ اصلیه حقنده سادەجه لهده یاخود علیهده اولمق اوزره بررأی ویرمکدن باشقه برشی یاپماز. برمجلس کثرت آرا اساسنه (اکثریت اضافیه) استناداً مذاکره‌ده بولوندیغی زمان، متعدد تکلیفات آراسندن هانکیسنی قبول ایده‌جکنی سچمه‌سی ، مثلا متعدد اشخاص آراسندن

هانكيسنى انتخاب ايتمك ايسته ديكنى تفريق ايله مه سى پك طبيعيدر [١].
فقط بو ، مجلسك آنجق برشخص طرفندن ياخود هپ بر آراده
بر فرد كبى حركت ايدن بر زمرهٔ اشخاص طرفندن فردى
صورتده ويرلمش تكليفات اوزرينه مشتركاً برحركتده بولونابيله جكى
قاعدهٔ عموميه سندن اثبات ايدر. على العاده ، مجلس بوصورتله
كنديسنه عرض ايديلان مسئله لرده هر برينه آيرى آيرى أوت
ياخود خاير ديه رك جواب ويره بيلير .

سؤالك ايرادى

بناء عليه ، سؤالى كيمك ايراد ايتمك حقنه مالك اولديغنى
تعيين ايتمك صوك درجه ده مهم بر كيفيت اولديغى آشكاردر .
فى الحقيقه ، انسانلردن مركب مجلسلرك سوق واداره سنده الك
الك بويوك هنرلردن برى مساعد جواب آلمق احتمالنى الك
فضله تأمين ايده جك بر طرزده سؤال ايراد ايده بيلمكدن
عبارتدر . وظيفه لرى محدود ، وقتلرى چوق اولان كوچوك
مجلسلرده اعضالر جانلرينك ايسته ديكى هر دورلو سؤالى ايراد
ايتمكده حردرلر . فقط تكميل حركتلرى بالضروره بطى اولان
بويوك مجلسلرده ، زمان فقدانندن دولايى ، بوسربستى ، بالخاصه

[١] عوام قاماراسنده بويله بر اصولك معلوم اولماماسى وبوتعبيرك
هيچ ده مألوف بولونماماسى شايان حيرتدر . مثلا اوراده بر انتخاب
ياپلديغى زمان ، بر نامزد ديكرندن دها فضله رأى قازانجه موفقيتى
تأمين ايتمش ديمكدر. حالبوكه اكثريتله انتخاب ايديلمك ديمه نك معناسى
موجود رأيلرك نصفندن فضله سنى قازانمق ديمكدر . پارلمنتو انتخاباتنده
ايكنجى دفعه رأيه مراجعت تكليفى برنجى رأى طوپلامادە كافى كلن
اكثريت اضافيه يرينه اكثريت مطلقه لزومنى تضمن ايدر .

مجلسك ساحهٔ فعاليتی واسع اولديغی تقديرده ، تقييد وتحديده
اوغرامشدر. بونك نتيجه‌سی اولارق ، بوتون بويوك دولتلرك
تشريعی مجلسلری ، كندی اعضالرينك لايحهٔ قانونيه‌لرينی بر طرف
ايتمك ياخود حادهٔ تدقيقدن كچيرمك ايچون بعض چاره‌لر قبول
ايتمك مجبوريتنده قالمشلردر. بوچاره‌لرك الك منتشری اولايحه‌لری
بر طاقم انجمنلره كوندرمكدن عبارتدر . فعلياتده بو انجمنلر
موفقيت اميدی هيچ بولونمايان لايحه‌لری بر طرف ايده‌بيليرلر
وديكرلرينه دها شايان قبول بر شكل ويره‌رك اونلری تعديل
واصلاح ايله‌يه‌بيليرلر. بوتقديرده، انجمنلر مجلس تشريعی كبی سؤال
ايرادی امتيازينه دكل ايسه‌ده هرحالده مجلسه‌عرض ايديله‌جك
سؤاللرك شكلنی تصريح ايتمك حقنه مالكدرلر. بوايسه كنديلرينه
مهم بر نفوذ وقدرت ويرييور . انجمنلر حالنده تشكل ، بوكا
مانع اولاجق برسبب يوقسه ، برمجلس تشريعی ايچون الك طبيعی
بر تكاملدر . حالبوكه پارلمنتوده بوكا مانع اولمش برشی واردر كه
اوده مسئول بر هيئت وكلا سيستمه‌سيدر .

قابينه

قابينه‌نك بر انجمن حتی قامارانك الك مهم انجمنی اولديغی
سويله‌مشدك . فقط حقيقتده قابينه بوندن‌ده دها فضله برشيدر.
علی‌العاده انجمنلردن فرقلی اولارق ، بوكا مبعوثلرك قانون
لايحه‌لری حواله ايديلمز. بالعكس، مجلسه عرض ايتديكی امورك
تكليفی مسئوليتنی درعهده ايتمك و بونلری قلمه آلمق حقنه
مالكدر. بوخصوصات فعلياتده، مؤخراً قانون شكلنی آلان همان

همان بوتون مهم لایحه‌لری احتوا ایدرلر. دیمك اولیور كه تشریعی ایشك اك بویوك قسمی منحصراً ناظرلر طرفندن تكلیف اولونور. مسئول بر هیئت وكیله سیستەمی انجمنلرك انكشافنه مانع اولمشدر. بر كره ، بو انجمنلرك لایحه‌لری آیری‌قلامقدن و اونلره موافق بر شكل ویرمكدن عبارت اولان اك باشلی وظیفه‌لری حكومته عائد لایحه‌لرده بالذات قابینه طرفندن ایفا ایدیلدیكی ایچون ؛ ثانیاً ، ایلریده كوستریله‌جكی اوزره ، حكومت ایله مطلقا هم فكر اولماسی ایجاب ایتمه‌ین باشقه بر زمره حكومتك تكلیفاتنی تعدیل حقنه مالك اولورسه قابینه‌نك حكم ونفوذی ضعفه اوغرایه‌جغی ایچون. بو مناسبتله شوراسنی سویله‌مك ایجاب ایدر كه هیئت وكیله‌نك مسئولیتنك شامل اولمادیغی خصوصی ومحلی قانون لایحه‌لرنده اوزون وتام بر انجمنلر سلسله‌سی انكشاف ایتمشدر . بوقبیل بوتون لایحه‌لر او انجمنلره حواله اولونمقده‌در .

بو بابده بحث ایدیله‌جك مسائل

قابینه‌نك عوام قاماراسی ایله مناسباتی اوچ نقطهٔ نظردن پیش ملاحظه‌یه آلنه‌بیلیر : مبعوثلره فردی صورتده براقلمش حق تكلیف نقطهٔ نظرندن ؛ مساعیٔ تشریعیه اوزرنده قابینه‌نك دوغرودن دوغرویه حاكمیتی وبوندن متولد نتایج نقطهٔ نظرندن ؛ قامارانك اداره وحكومتك سیاست عمومیه‌سی اوزرنده حائز اولدیغی حاكمیت نقطهٔ نظرندن .

مبعوثلرك لایحه‌لری

مسئول بر هیئت وكیله‌نك موجودیتی ، مبعوثلر طرفندن عمومی علاقه‌دار ایده‌جك صورتده ویریلن لایحه‌لرله مشغول

انجمنلرك انكشافنه برمانعه تشكيل ايتمه‌سی غریب كورونه‌بیلیر. مع‌مافیه بوسیسته‌مك تولید ایتدیكی نتیجه بودر . بو ، قسماً ، بوقبیل لایحه‌لری ایكنجی درجهٔ اهمیته اسقاط ایتمه‌سندن نشئت ایدییور . انجمنلر حكومتك تحت حكمنده بولونورسه مبعوثك شخصی وضعیتی دها ضعیفلر. انجمنلر حكومتك تحت حكمنده بولونمازسه بعضاً قابینه ایچون مزعج بر رقیب حالنه كله‌بیلیرلر. ایشته بونك‌ده بحث ایتدیكمز نتیجه‌یی تولید خصوصنده قسماً تأثیری اولمشـدر . بواسباب دولاییسیله‌دركه عوام قاماراسنك تشكیلاتنه كوره، انجمنلر ایكنجی درجه‌ده بر رول اوینارلر . عمومی علاقه‌دار ایدن قانون‌لایحه‌لرینك اك مهملری ناظرلردن صادر اولور ومنحصراً اونلرك سوق واداره‌سنه تابع بولونور. یالكز آراده ، احوال استثنائیه‌ده برانجمنه حواله ایدیلدكلری واقعدر. مبعوثلر، عمومی علاقه‌دارایده‌جك‌صورتده‌كی لایحه‌لرینی بر انجمنك ایقاع ایده‌بیله‌جكی مشكلاتدن آزاده اولارق مجلسه عرض وتودیع ایده‌بیلمك حریتنه مالكدرلر. یالكز، كندیلرینه براقیلان پك قیصه زمان ایچنده بونك چاره‌سنی بولابیلمه‌لری شرطدر. عوام قاماراسی، زمانك بویوك‌قسمنی حكومته‌تخصیص ایتمك صورتیله مسئله‌یی حل ایتمشدر. حكومت بوزمانی كندی بیلدیكی كبی استعمال ایدر . قامارا ، متباقی زمانی پایلاشمق ایچون مبعوثلری بربرلریله بوغوشمقده سربست براقمشدر .

مبعوثلره تخصیص ایدیلن زمان

١٩٠٢ و ١٩٠٦ تاریخلرنده وضع ایدیلن یکی قاعده‌لره کوره، مجلسك کشادندن پاسقالیه‌یه قدر هر جلسه‌ده حکومتك لایحه‌لری حق تقدمه مالکدرلر. یالکز صالی وچارشنبه کونلری سکزی چاریك کچه‌دن صوکره وجمعه جلسه‌سنده بوحق تقدم موجود دکلدر. پاسقالیه‌یه قدر دیمك اولیورکه هفته‌نك بواوچ پارچه‌سی شخصی صورتده مبعوثلره ویریلمشدر. پاسقالیه‌دن پانت قوت یورطیسنه قدر حکومت صالی کونی تماماً کندی ایسته‌دیکی کبی قوللانیر. پانت قوتدن صوکره، متعاقب اوچنجی ودردنجی جمعه مستثنا اولمق اوزره بوتون زمان حکومتکدر [١]. عریضهٔ جوابیه حقنده‌کی مذاکره‌نك ختامندن اول هیچ بر مبعوثه شخصی اولارق بر زمان آیریلامش اولدیغی ایچون بو ترتیب اونلره طبیعی برسنه‌ده آنجق دورهٔ اجتماعیه‌نك ایکی یوزده تقریباً اوتوز قسمنی بخش ایدییور دیمکدر. ساعت سکزی چاریك کچه‌دن صوکره دوام ایدن جلسه‌نك دها اولکی پارچه‌یه نسبتله دها قیصه اولدیغنی‌ده اونوتمامالیدر. شخصی اولارق مبعوثلره آیریلان آقشاملرده جلسه هیچ بر وقت تعطیل مذاکره زمانندن صوکره‌یه قدر دوام ایتمز. اعتراضه اوغرایان خصوصی قانون لایحه‌لری وعمومی علاقه‌دار ایده‌جك مهم ومستعجل برمسئله‌یه

[١] S. O. . 4 . ردلیخ، عوام قاماراسنك اصول مذاکره‌سنك تکاملی حقنده‌کی ایضاحاتنده Recht und Tech. des Engl. Parlamentarismus، برنجی کتاب، ٢ نجی قسم، بعض کونلری صورت مخصوصه‌ده حکومته آییر.ق اصولنك تاریخچه‌سنی یاپار. بواصول ١٨١١ ده باشلامشدر.

عائد تعطیل تقریرلری لهنه اولارق بوجلسه‌لرك قیصالتلماسی‌ده قابلدر [١] . بناءً علیه ، خصوصی اولارق مبعوثلره تخصیص ایدیلن زمانك آز اولدیغی آشكاردر. فقط ، كندی جلسه‌لرینك حكومت طرفندن مصادره ایدیلمه‌سندن دولایی شكایتلری كسیلمه‌مكله برابر ، اونلره براقیلان زمانك مدتی صوك سنه‌لرده جدی صورتده قیصالمامشدر. پارلمنتو وثیقه‌لرینك تدقیقاتندن آكلاشیلیوركه ١٨٧٨ دن ١٨٨٧ یه قدر اون سنه ظرفنده حكومتك لایحه‌لری وسطی اولارق یوز جلسه‌نك سكسان اوچنده خصوصی لایحه‌لره تقدم ایتمشلردر . ایرته‌سی اون سنه ایچنده تقریباً یوز بوچوق جلسه‌نك سكسان دردنده تقدم ایتمشلردر[٢]. بوشیمدیكی نسبتدن برآز نقصاندر . یكی قاعده‌لر ، چوقدن

[١] خصوصی صورتده مبعوثلره آیریلان زمان ایله حكومته تخصیص ایدیلن زمان آراسنده‌كی نسبته پك فضله بر اهمیت عطف ایتمك خطا اولور . چونكه هرایكی طرفه آیریلان زمانك بویوك بر قسمی عینی شیئه صرف ایدیلیر . شخصی صورتده مبعوثلره آیریلان اقشاملر، سائر خصوصات ایله برابر ، ناظرلرك حركاتنی تنقید ایچون استعمال اولونور . عریضهٔ جوابیه ، تخصیصات انجمننده تخصیصاتلر ، تعطیل تقریرلری وسائره حقنده‌كی مذاكراتك‌ده ذاتاً غایهٔ اساسیه‌سی بودر.

[٢] بورقملر ١٨٨٨ ده اون‌سنه‌ایچون تنظیم اولونان ایستاتیستیقدن وایرته‌سی سنه‌لرك ایستاتیستیقلرندن آلنمشدر . بر اوزون جلسه برینه عینی كونده ایكی قیصه‌جلسه عقدی‌ده حسابه قاتلمشدر. بوحسابی ساعت اعتباریله دوغرو اولارق یاپمق زوردر . اقشام جلسه‌لری ، جلسه‌لرك وسطیسنه نسبتله دها قیصه‌در . فقط مبعوثلره تخصیص ایدیلمش‌اولان اسكی چارشنبه جلسه‌لری‌ده بویله ایدی .

بری ، قامارانك دورهٔ اجتماعیه اثناسنده قبول ایتدیکی مقررات
مخصوصه واسطه‌سیله غیر منتظم بر طرزده دوام ایدن برعادتك
نظامنامهٔ داخلی احکامی شکلی آلتنده قبول ایدیلمش اولمالرندن
باشقه برشی دکلدر .

کونلر ایچون قرعه

هوبس‌ك دیمش اولدیغی کبی، برشی هرکسی ممنون ایده‌جك
صورتده مبذول اولمادیغی و کیمسه بونی پایلاشدیرمق صلاحیتنه
مالك بولونمادیغی زمان، اونی داغیتمانك اك بسیط چاره‌سی قرعه
چکمکدن عبارتدر . صورت خصوصیه‌ده مبعوثلره تخصیص
ایدیلن زمانی مبعوثلر آراسنده داغیتمق ایچون‌ده بو ابتدائی
اصول الآن مستعملدر . اونلرك جلسه‌لری ایکی مختلف شیئه
تخصیص اولونمشدر . صالی و چهارشنبه آقشاملری تقریر
لیسته‌لری حق تقدمی حائزدر . جمعه، لایحهٔ قانونیه‌لر کونیدر.
دورهٔ اجتماعیه‌نك بدایتنده، قانون لایحه‌لری تقدیم ایتمك ایسته‌ین
مبعوثلر ، اسملرینی تحریراً بیلدیریرلر . قرعه ایله تعیین
ایدن صیرایه کوره ، لایحه‌لرینی بر جمعه کونی ایچون ایکنجی
قرائته قید ایتدیریرلر وبالطبع ایلك بوش کونی انتخاب ایلرلر.
بوصورتله، پانت‌قوت‌دن اولکی بوتون جمعه‌لر دولودر. بر کونده
بر لایحهٔ قانونیه‌دن فضله‌سنك مذاکره ایدیله‌مه‌مسی احتمالی پك
چوق اولمقله برابر ، طالعك لطفنه اوغرامایان مبعوثلر صیرا
کندیلرینه کلیر امیدیله لایحه‌لرینی جدولده ایکنجی ، اوچنجی
اولارق قید ایتدیریرلر .

جدولده‌کی برنجی لایحه عمومیتله ایکنجی قرائتده قبول ایدیلمك موفقیتنی احراز ایدر. فقط بوکچید آتلادقدن صوکره، متعاقب معاملاتی ایفا واکمال فرصتنی بولمق زوردر. دائمی برانجمنه حواله بوخصوصده اك ایی برچاره‌در چونکه قامارانك هیئت عمومیه انجمنی حالنده طوپلانماسی مرحله‌سندن ایشی قورتارير. برانجمنه حواله ایدیله‌ین برلایحه‌نك محواولماسی همان محققدر. مکرکه ایشلرك تعطیلی ساعتندن صوکره، مخالفتك فقدانی سایه‌سنده مرحله‌لردن برقاچنی آتلایه‌بیله. حقیقتده، مرحله‌لردن هیچ دکلسه برنده بو یولی طوتامایان برلایحهٔ قانونیه ایچون هیچ موفقیت امیدی یوقدر دنیله‌بیلیر[١]. بانت قوتدن صوکره قالان ایکنجی جمعه‌ده حق تقدم اصول مذاکره طریقنده قطع ایتمش اولدقلری مسافه‌یه کوره، مبعوثلرك لایحه‌لرینه ویریلیر [٢]. مع مافیه، قامارانك لیدری هرهانکی برلایحهٔ قانونیه‌نك اوزرینه بریلدیز اشارتی قویارسه حکومته عائد زمانك برپارچه‌سی اوکا ویریله‌بیلیر. فقط بوغایت نادراً وقوعه کلیر وهیچ بروقت دورهٔ اجتماعیه‌نك صوکی یاقلاشمادن یاپیلماز.

[١] ردلیخك مطالعه‌سنه کوره (Recht und Technik، ٢٠٦)، ایشلرك تعطیلی حقنده نصف اللیل قاعده‌سنك قبولی برلایحه‌یی، نطقلری نصف اللیله قدر اوزاتمق ونصف اللیلدن صوکرقانون لایحه‌لری مذاکره‌سنه راضی اولمامق صورتیله عقیم براقدیرمق یولنك دوشونولمه‌سنه سببیت ویرمشدر. مبعوثلرك خصوصی صورتده ویردکاری لایحه‌لره قارشی بونلر اك بویوك ایکی مانعه‌در.
[٢] S. O. 6.

مبعوثلرك تكليف ایتدكلری قانونلرك عدم كفایه‌سی

پانت قوت دن اول آنجق بر دوزینه‌قدر جمعه كونی اولدیغی ایچون، بر مبعوث طالعك لطفنه اوغرامامشسه یاخود دوستلرندن بر مقدارینك علاقه‌سنی جلب ایده‌مه‌مشسه بر لایحهٔ قانونیه‌نك نتیجه‌لنمك امیدی بر آز موجود اولاجق صورتده روزنامهٔ مذاكراته درج ایتدیرلمه‌سنی تأمین ایله‌یه‌مز. بو تقدیرده بیله، تك بر مبعوث هر نقطه‌ده كندیسنه عزمپرورانه بر مخالفت كوستریرسه لایحه‌سنی كچیرته‌بیلمك امیدی پك آزدر. هر سنه بو نوع اون، اون بش لایحه قبول ایدیلیر. فقط ایچلرنده مذاكره‌لری اثناسنده مجلسك ایكی‌یه آیرلمه صورتیله رأی ویرلمه‌سنی ایجاب ایده‌جك درجه‌ده اختلاف افكار تولید ایدنلری ایكیدن فضله دكلدر [۱]. یالكز، مبعوثلر بر چوقلرینك آچیقدن آچیغه درمیان ایتدكلری شكایتلره رغماً، كندیلرینی متقابلاً حمایه ایچون منتظم بر اصول دائره‌سنده هیچ بر غیرت صرف ایتمه‌یورلر. فی‌الحقیقه، مبعوثلر، آیری آیری بر ر موجودیتدرلر. توحید حركات اساسندن محرومدرلر. حتی، قانون وضعی خصوصنده پك چوق فنالغی كورولن مسامحه‌كارانه

[۱] شخصی صورتده مبعوثلره آیریلان زمان صوك سنه‌لرده پك چوق دكیشمه‌مش اولمقله برابر، مجلسجه قبول ایدیلمش بو لایحه‌لرك وبالخاصه، تولید ایتدكلری مخالفته رغماً قبول ایدیلنلرك عددی محسوس درجه‌ده آزالمشدر. ۱۸۷۸دن ۱۸۸۸ تاریخنه قدر اون سنه ایچنده هر سنه تقریباً بو قبیل یكرمی‌اوچ لایحه‌یه تصادف اولونور. ایچلرندن آنجق دردی یاخود بشی آیرلما صورتیله رأی طوپلانماسنی ایجاب ایتمشلردر.

مساعده‌کارلق روحنه بیله مالك دکلدرلر. بر برلرینك لایحه‌لرینی، ضوکره کندیلری‌ده عینی لطفه نائل اولمق امیدیله، قبول ایتمکه سائق اولاجق مانوره سوق طبیعیسی، اویصاللق کندیلرنده یوقدر. بوندن دولاییدرکه جهد وغیرتلری، ایی یاخود فنا، پك آز ثمره ویرییور. حاصلی، مبعوثلرك شخصی حق تکلیفلرندن نشئت ایدن عمومی علاقه‌دار ایده‌جك قانونلر مقدار اعتباریله پك آز، شمولی اعتباریله پك اهمیتسزدر. بونلر آنجق جدی برمخالفت بولونمادیغی زمان موفق اولابیلیرلر. حتی بو شرط زمان کچدکجه دها قوت کسب ایدییور.

مبعوثلرك تقریرلری

مبعوثلرك صالی وچارشنبه آقشاملری شخصی صورتده تقریر ویره‌بیلمك یولنده حائز اولدقلری امتیاز، بر قرعه کشیده‌سی صورتیله اونلره بخش ایدیلیر. ناصل‌که جمعه کونی لایحه‌لرك مذاکره‌سی ایچونده بویله یاپیلیر. یالکز، آراده شو فرق واردرکه تقریر لیسته‌سی تقریر کونه دردت کون قالمه‌دن ویریله‌مز. بونك نتیجه‌سی اولارق، ایلك قرعه کشیده‌سی صیرایی آنجق ایکی هفته ایچون تنظیم ایدر و پاسقالیه‌یه قدر هر سنه یکی بر قرعه چکیلیر [١].

سوز آلابیلمك احتماللرینی تزیید ایچون، عینی مسئله‌یه علاقه‌دار اولان متعدد مبعوثلر چوق کره هپ بردن اسملرینی قید ایتدیریرلر و قرعه‌ده اسمی چیقاجق ذاتك تقریری

[١] S, O. 7. Manual § ٤٥, ٢١٩

ویرمه‌سی خصوصنده اتفاق ایلرلر . بو اصولی ایرلاندالیلر چیقاردیلر. فقط برمسئله‌یه علاقه‌دار اولان یاخود علاقه کوسترمك ادعاسنده بولونان مبعوثلرك هپسی ایچون عمومی براصول حالنه کلمشدر. بوکا بر«سندیقه» یاپمق syndicating نامنی ویریورلر. تقریرلرك چوق کره مجلسك مهم برقسمنك نقطهٔنظرینی انعکاس ایتدیرمه‌لری کبی برنتیجه‌سی اولمشدر .

ماهیتلری وتأثیرلری

بو آقشام جلسه‌لرنده ویریلن تقریرلر برر قرارشکانی آلیرلر. دورلو دورلودرلر . بعضیلری مجرد ماهیتده برطاقم تمنیات افاده ایدرلر . مثلا : حکومت انکلیز مستملکه‌لرنده پاموق زراعتنی تشویق ایتسون یاخود ایالت مکتبلره خواجه یتیشدیرن دارالمعلمینلر مصارفنك قسم اعظمی ملی بودجه‌دن تسویه اولونسون [۱] کبی شیلر. بعضیلری، فرقه‌لرك برموضوع مجادله عد ایتمك ایسته‌مدکلری خصوصاتده دها معین برطاقم قانونلرك وضعنی طلب ایلرلر . مثلا ، ۱۹۰٤ ده قبول ایدیلن برتقریر پارلمنتو انتخاباتنده اعطای رأی حقنك قادینلره ده ویریلمه‌سی لازم کلدیکنی احتوا ایدییوردی. یالکز ، حکومتك مخالفتی اولمقسزین بو طرزده قبول ایدیلن قرار علی العاده ساده‌جه برتمایلات قبیلندن تلقی اولونور ومحسوس برنتیجه حاصل ایتمز . بعض تقریرلر بر طاقم شخصی آمالدن ملهم اولورلر : بو تقریرلرده مبعوثلر جلسه‌دن چیقارلر . بوش برمناقشه ایچنده کچن برایکی ساعتدن صوکره نصاب اکثریت

[۱] آشاغیکی مثالارك هپسی ۱۹۰٤ دورهٔ اجتماعیه‌سندن آلنمشدر.

قالمادیغندن دولایی جلسه قاپانیر . بو حادثه‌نك صیق صیق وقوعی بالطبع روزنامهٔ مذاکراتده محرر تقریرلرك تحریك ایتدکلری حس علاقه‌یه تابعدر [۱] . نهایت ، قابینه‌یه یاخود سیاسته هجوم ایدن تقریرلر واردر . مثلا ارزاق حقنده‌کی فرقلی تعرفه‌یی بکنمه‌ین یاخود ایرلانداده حکومت مرکزیه طرفندن ضابطه ایشلرینه قاریشیلماسنی تقبیح ایدن تقریرلر کبی . بو نوع تقریرلر بالطبع حکومت صیراسی طرفندن کمال شدتله رد اولونور . آشاغیده ، هیئت وکیله‌نك خط حرکتی تنقید واسطه‌لرینی تدقیق ایدرکن بو نقطه‌یه عودت ایده‌جکز ، [۲] . بو صوك نوع استثنا ایدیلیرسه ، مبعوثلرك شخصی تقریرلری لایحه‌لرندن دها آز بر اهمیت عملیه‌یی حائزدرلر . آراده ، خلقك جدی و حقیقی بر شکایتی بو طریق ایله افاده ایدیلمه‌سی واقع اولابیلیر . فقط بوبك

[۱] مثلا ۱۹۰۳ ده شخصی صورتده مبعوثلره تخصیص ایدیلمش اولان اون یدی اقشامده یدی کره جلسه ، نصاب اکثریتك فقدانندن دولابی تعطیل ایدیلمشدر . فقط ، ۱۹۰٤ ده بو یالکز بر کره وقوعه کلدی و روزنامهٔ مذاکراتده محرر برنجی تقریرك ردندن صوکره اولدی .

[۲] ۲۲ و ۲۸ مارت ۱۹۰۵ ده ناظرلر وطرفدارلری کندیلرینك مالی مسئله‌ده‌کی خط حرکتلرینی تقبیح ایده‌جك یولده مبعوثلر طرفندن شخصی صورتده ویریلن تقریرلرك مذاکراتنه مداخله‌دن مجتنب بولوندیلر ، آیریلمه صورتیله طوپلامان رأیه اشتراك ایتمه‌دیلر . رأیلره هیچ اهمیت ویرمدیلر . ماضیده برمثلی کورولمه‌مش اولان بو حادثه‌یی آشاغیده تدقیق ایده‌جکز .

نادردر . صالی وچارشنبه اقشاملری جلسه‌لرینك الك باشلی قیمتی پارلمنتو اعضالرینك حالا مستقلاً حرکته بویوك برامکان بولدقلری یولنده‌کی خیرلی ماصالی ادامه ایتمکدن عبارتدر کبی کورونیور.

وضع قوانین کیفیتنده قابینه‌نك حاکمیتی

شخصی صورتده مبعوثلره آیریلمامش اولان بوتون جلسه‌لر حکومتك آرزوسنه تابعدرلر . حکومت ، کندی ایشلرینك صیراسنی جاننك ایسته‌دیکی کبی تنظیم ایده‌بیلیر [۱] . تشریعی خصوصاتدن دولایی ناظرلرك مسئولیتی بالنسبه یکی بر مسئله‌دز[۲]. ۱۸۳۲ اصلاحاتندن اول ناظرلرك وظیفه‌لری بالخاصه اداری ایدی . فقط ، ابتدا ، سوء استعمالاته چاره‌ساز اولمق ایچون بر طاقم مستعجل بویوك قانونلر وضع ایتمك ضرورتی ایله برتحول وقوعه کلدی . دها صوکره ، شعبات اداره‌یه تودیع ایدیلن قونترول ونظارت وظیفه‌لرینك توسیعی یوزندن قانونلرك کرفت و مغلق برحاله کیرمه‌سی بوکا لزوم کوستردی . نهایت، بالخاصه پارلمنتو رژیمننك انکشافنك نتیجه‌سی اولارق نفوذ وقدرتك قابینه‌نك النده تمرکز ایتمه‌سی بونتیجه‌یی تولید ایتدی. بوتحول ۱۹ نجی عصرك اورته‌لرینه دوغرو تصدیق وتسلیم ایدیلمشدر . زمانمزده‌کی ناظرلر کندی مهم لایحه‌لرندن برینك ردینی عدم اعتماد رأینه معادل برحرکت کبی تلقی ایدرلر [۳] .

S. O. 5. [۱]

[۲] باقکز : تود : Parl. Govt. in England ، ایکنجی جلد ، ۳٦۸ ؛ ایلبرت Legislature Methods and Forms ، ۸۲ ، ۲۱٦ .

[۳] یکرمی سنه‌یی متجاوز برزماندن بری حکومتك برلایحه‌سنك

بوندن باشـقه ، حکومت یالکز برلایحهٔ قانونیه‌یی تودیع ایتدیکندن دولایی دکل ، تودیعنی اهمال ایتدیکندن دولایی‌ده مسئولدر . صوك بهار اجتماعلرندن برنده قابینه موقع مذاکره‌یه قویمق نیتنده اولدیغی لایحه‌لری قرارلاشدیرر ، دورهٔ اجتماعیه‌نك بدایتنده نطق افتتاحیده بونلره اشارت ایدر . عریضهٔ جوابیه مذاکره‌سنده تقدیم ایدیلن تعدیل تقریرلرنده ذات حضرت حکمدارینك ایسته‌نیلن فلان مسئله‌یه دائر برلایحه بولونمامسنه بیان اسف ایدیلیر . بویله بر تقریر قبول ایدیله‌جك اولورسه هیئت وکیله‌نك سقوطنی ایجاب ایتمه‌سی همان محققدر . ۱۸۸٦ ده بویله برحال وقوعه کلدی. نطق حکمداریده زراعت عمله‌سی ایچون اراضی اعطاسی حقنده برقانوندن بحث ایدیلمه‌مسنه اظهار اسف ایدن برتعدیل تقریرینك قبولی سالسبوری قابینه‌سنك چکیلمه‌سنه سببیت ویرمشدی .

حکومتك لایحه‌لرنده تعدیل تکلیفلری

بوتون مهم قانونلرك تودیعی وقبولی مسئولیتی ناظرلره بو قانونلرك تفرعاتی اوزرنده کیتدکجه متزاید برحق حاکمیت تأمین ایتمشدر . وقتیله قامارانك قانون لایحه‌لرینی راحت‌راحت تعدیل ایده‌بیلمه‌سی برپرنسیپ ایدی . بویله برحرکت حکومته اعتماد

عوام قاماراسی طرفندن رد ایدیلمه‌سی ، ۱۸۸٦ ده هوم‌رول لایحه‌سنك موفقیتسزلکه اوغرامسنده ـ که بونك اوزرینه قابینه مجلسی داغیتمشدر ـ ومان آطه‌سنده‌کی کلیسا مبانیسنه دائر اهمیتسز بر لایحه حقنده کورولمشدر. بو صوك حادثه ۱۸۹۷ ده جلسه‌ده پك آز مبعوث بولوندیغی صیراده وقوعه کلمشدی.

عمومینك فقداننه دلالت ایتمزدی [١] . فقط ، دها صوڭره لری ،
حكومت صیراسنك مخالفتنه رغماً قانون لایحه لرنده تعدیلات قبول
ایدیلمه سی صوك درجه ده نادر بر وقعه حالنه كلمشدر [٢]. فی الحقیقه ،

[١] توده باقكز : Parl . Govt . in England ، ٢ نجی جلد ، ٣٧٠ _ ٧٢ .

[٢] حكومت وایپلرینك رأیلره نظارته مأمور ایدیلمه لرینه رغماً ،
١٨٥٠ سنه سندن صوڭره ، قبول ایدیلمش تعدیلاتك (بودجه لر مستثنادر)
هر سنه یه نظراً ، ایشته مقدارلری :

١٨٥١	٩	١٨٦٩	٢
١٨٥٢	٢	١٨٧٠	٢
١٨٥٣	٦	١٨٧١	٤
١٨٥٤	٧	١٨٧٢	٨
١٨٥٥	٥	١٨٧٣	٤
١٨٥٦	٧	١٨٧٤	٠
١٨٥٧	٤	١٨٧٥	٠
١٨٥٨	٢	١٨٧٦	٠
١٨٥٩	١	١٨٧٧	٠
١٨٦٠	٤	١٨٧٨	٠
١٨٦١	٦	١٨٧٩	١
١٨٦٢	٦	١٨٨٠	٠
١٨٦٣	٤	١٨٨١	٠
١٨٦٤	٢	١٨٨٢	١
١٨٦٥	٤	١٨٨٣	٣
١٨٦٦	٢	١٨٨٤	٣
١٨٦٧	٨	١٨٨٥	٤
١٨٦٨	٧	١٨٨٦	٢

اون سنه‌دن بری بویله آنجق درت حادثه کورلمشدر. لایحه‌لرك
تفرعاتنك مذاکره‌سی بوش بر مشغولیتدن عبارتدر دیمك ایسته‌میورز.
بالعکس، مذاکراتك حکومت طرفندن دقت ایدیلمه‌مش برطاقم
قصورلره نظردقتی جلب ایتمه‌سی، بر ماده‌یه قارشی عمومی فقط
او وقته قدر کوزه چارپمامش بر مخالفتی میدانه قویماسی چوق
کره واقع اولور. بوتقدیرده، لایحهٔ قانونیه‌یی مدافعه ایله
مکلف ناظر، چوق کره، تعدیلی قبول ایتدیکنی بیلدیرر
یاخود درمیان ایدیلن اعتراضی ازاله وتطمین ایده‌جك صورتده
برماده حاضرلامایی تعهد ایدر [۱]. بو، لایحه‌لرنده یاپیلان

۱۸۸۷	۱	۱۸۹۷	٠
۱۸۸۸	۱	۱۸۹۸	٠
۱۸۸۹	٠	۱۸۹۹	٠
۱۸۹٠	٠	۱۹٠٠	٠
۱۸۹۱	۱	۱۹٠۱	۱
۱۸۹۲	٠	۱۹٠۲	٠
۱۸۹۳	۱	۱۹٠۳	٠
۱۸۹٤	٠	۱۹٠٤	۲
۱۸۹٥	٠	۱۹٠٥	۱
۱۸۹٦	۱	۱۹٠٦	٠

[۱] چوق کره، ناظر اظهار ایدیلن آرزولری تطمین امکانی
بولوب بولامایه‌جغنی تدقیق ایده‌جکنی سویلر. صوکره، مضبطه
مرحله‌سنده ایکی طرفی ممنون ایده‌جك صورتده برماده تکلیف ایدر.
۱۹٠٦ سنه‌سی تموزینك ۲۳ نده بونك شایان دقت برمثالی کورولمشدر:
مخالفت، غال الکاسی ایچون تأسیس ایدیلن معارف مجلسنی مذاکره‌یه

تعدیلات، مذاکراتی دیکله‌دکدن صوکرا بالذات ناظرلر طرفندن اجرا ایدیلمشدر دیمك اولور . پك آز اهمیتی اولان بر تعدیل تکلیفی بیله ، ناظرلر موافقت ایتمزلرسه مجلسه مشکلات ایله قبول ایتدیریله‌بیلیر. بوده عمومی علاقه‌دار ایدن باشلیجه خصوصاتدن قابینه‌نك تماماً مسئول اولاجغی وبناءً علیه موقع اقتدارده قالدیغی مدتجه اوایشلرك بوتون تفرعاتنه حاکم بولونماسی لازم کله‌جکی پرنسیپنك طبیعی بر نتیجه‌سیدر .

قابینه‌نك انجمنلرله مناسباتی

عینی نقطهٔ نظردن پیش ملاحظه‌یه آلنیرسه ، حکومتك قامارادەکی مختلف انجمنلرله مناسباتی بویوك براهمیتی حائزدر . قابینه دولتك سیاستندن مسئول اولمق لازم کلیورسه ، مغلوب اولدیغی زمان چکیلمك مجبوریتنده بولونیورسه طبیعیدرکه بو سیاستك پروغرامنی تنظیم حقنده‌ده مالك اولمق اقتضا ایدر. فقط، حکومتك لایحه‌لری تدقیق و تعدیل اولونمق اوزره کندیسنك تحت اداره‌سنده بولونمایان برطاقم انجمنلره حواله ایدیلیرسه — که حکومتك پارلمنتویه مستند شکلنی قوپیه ایدن حکومتلرده وبالخاصه فرانسه‌ده بویله‌در — هیئت وکیله یا اجرا ایدیلن تعدیلاتدن دولایی کندی لایحه‌لرینك علیهنده بولونمق یاخود آرتق بکنمه‌دیکی

کافی درجه‌ده وقت بولامادیغندن شکایت ایتمشدی . چونکه مجلس صوك دفعه بوایشله مشغول اولدقدن صوکره لایحه‌نك احکامی اساسلی صورتده دکیشدیرلمش بولونیوردی . حکومت بودکیشکلکك بالذات مخالفت طرفندن درمیان ایدیلن تنقیداتی ازاله مقصدیله یاپلمش اولدیغنی بیان ایتدی . Hans . , 4 Ser. CLXI, 741 .

بر لایحه‌نك مقدراتنه کندی مقدراتنی باغلامق شقی قارشیسنده قالیر . قابینه کندی انتخاب ایتدیکی بر سیاست یرینه کندیسنه زورله قبول ایتدیریلن برسیاستی مدافعه ایتمك کبی مشکل بر وضعیته دوشر. بویله حاللر ، آوروپا قطعه‌سنده‌کی برچوق ملتلرده هیئت وکیله‌نك حکم ونفوذینی بالطه‌لامش، حکومتی ضعیفلاتمشدر [۱]. انکلتره‌ده ، عمومی علاقه‌دار ایدن قانون لایحه‌لرینك انجمنلره نادراً حواله اولونماسی وموجود انجمنلر اوزرنده حکومت صیراسنك حائز تأثیر ونفوذ بولونماسی صورتیله بومحذوردن اجتناب تأمین ایدیلمشدر .

مخالفته اوغرایان لایحه‌لر انجمنلره کوندرلمز

حکومت لایحه‌لری ایچنده اك مهملری و بالخاصه غایت شدتلی مناقشات تولید ایده‌بیله‌جك ماهیتده اولانلری هیچ‌ده انجمنلره حواله ایدیلمزلر . بونلر هیئت عمومیه انجمنی حالنده

---

[۱] فرانسه ایچون باقکز : Les ministres : Dupriez ، ۲نجی جلد ، ٤٠٦-٤٠٨ ، ٤١٠-٤١٣ ؛ Governments and Parties : Lowll ، برنجی جلد ، ۱۱۱-۱۱۷ . ایتالیا ایچون باقکز : دوپریه، برنجی جلد ، ۳۰۹ ، ۳۱۲ ؛ لوول ، برنجی جلد ، ۲۰۷-۲۱۰ . بلچیقه‌ده فنالق ، دها قطعی بر فرقه انضباطی وانجمن طرفندن تکلیف ایدیله‌جك تعدیلات حکومت لایحه‌سنه تعدیل شکلنده وقوعه کلمه‌سی مجبوریتی ایله تخفیف ایدیلمشدر . باقکز : دوپریه ، برنجی جلد ، ۲٤۳-۲٤٥ . فرانسه‌ده ، برقاچ سنه‌دن بری معین لایحه‌لری تدقیق ایچون تشکیل ایدیلن موقت انجمنلرك یرینه دائمی انجمنلر اقامه اولونمشدر. بونك سائر جهتلرده پك ایی نتیجه‌لری اولابیلیر. فقط بحث ایتدیکمز محذورك ازاله‌سنی بوندن بکلمه‌ملیدر .

طوپلانان قاماراده مذاكره ایدیلیرلر . بو انجمن ایسه بر آز فرقلی بر اصول مذاكره‌یه تبعاً طوپلانمش بالذات مجلس دیمكدر. بو بابده قوللاندیغمز خصوصی معناده بر انجمن دكلدر. عمومی علاقه‌دار ایدن لایحه‌لردن پك آزی منتخب انجمنلره كوندریلیر. بر قاعدهٔ عمومیه اولارق دنیله‌بیلیر كه بونلر، شدتلی مناقشه تولید ایده‌جك بر ماهیتی حائز اولمایان لایحه‌لردر [١] . یگانه مشكلات، دائمی انجمنلر مناسبتیله تحدث ایدر . غلادستون، ١٨٨٢ ده ابتدا بونلرك تأسیسنی تكلیف ایتدیكی وقت فرقه منافعنی علاقه‌دار ایدن قانونلری تدقیقده قوللانیلمایه‌جقلرینی بیان ایله‌مشدی [٢] . اوتاریخدن صوكره، پك صو كوتورور بر ماهیتده لایحه‌لرك بو انجمنلره حواله ایدیله‌میه‌جكی صورت عمومیه‌ده قبول اولونمشدی [٣] . اخیراً، ١٩٠٤ ده بو مناسبتله اوزون بر مذاكره جریان ایتدی . اجنبیلرك انكلتره‌یه هجرتی تحدید

---

[١] مثلا، ١٨٩٤ و ١٨٩٩ سنه‌لرینك هر برنده ـ كه بو سنه‌لرده پارلمنتوده آیریله صورتیله قاچ دفعه رأی طوپلانمش اولدیغنی حساب ایتدم ـ حكومتك قبول ایتدیردیكی لایحه‌لردن یالكز بری خصوصی بر انجمنه حواله اولونمشدر . بو لایحه‌لرك نه بری نه دیكری مجلسده تحت مذاكره‌ده بولوندیغی اثناده فرقه پروغراملری نقطهٔ نظرندن آیریله اصولیله رأی طوپلانماسنه سببیت ویرمه‌مشدر .

[٢] Hans., 3 Ser, CCLXXV, 149

[٣] مثلاهانسارده باقكز : ٤ نجی سه‌ری، ٤، صحیفه ١٤٦١؛ ١٢، صحیفه ١١٥١؛ ٢٣، صحیفه ٧١٣ـ١٤؛ ٣٣، ٨٥١ـ٥٤؛ ١٠٢، صحیفه ٣٤٥ .

ایدن قانون لایحه‌لری مسائل حقوقیه انجمن دائمیسنه حواله اولونمشدی [۱] . مذا کره‌یه اشتراك ایدن مبعوثلرك كافه‌سی، مستر چمبرله‌ین مستثنا اولمق اوزره [۲] ، عمومی پرنسیپی قبول وتسلیم ایتدیلر فقط قابل مناقشه اولان بو وصفك بر محك تمییز تشكیل ایدوب ایتمه‌دیكی نقطه‌سنده آكلاشامادیلر . مهاجرت لایحه‌سنك صو كوتورو بر مسئله‌یه تعلق ایدوب ایتمه‌دیكنی تعیین خصوصنده اساسلی صورتده بربرلرندن آیریلدیلر . مستر بالفور بر لایحه‌نك صو كوتورور بر ماهیتی حائز اولماسی بر درجه مسئله‌سی اولدیغنی وبو لایحه‌نك بو حدوده پك یاقلاشمش اولدیغنی ادعا ایتدی . لایحه‌نك مذاكره‌سنه انكل تشكیل ایدن مانعه‌لر اوقدر چوقدی كه نهایت حكومت او دورهٔ اجتماعیه‌ده لایحه‌دن واز كچمكه مجبور اولدی .

بر لایحه‌نك صو كوتورور بر ماهیتی حائز اولمادیغنی non-contentious سویله‌مك، بالطبع هیچ بر مخالفته معروض قالمادیغنی، حتی بوكا قارشی كوستریلن مخالفتك فرقه سیاستی ایله علاقه‌دار بولونمادیغنی ادعا ایتمك معناسنی افاده ایتمز . مثلا، ۱۸۹۹ ده حكومتك دائمی انجمنلره حواله اولونان آلتی لایحهٔ قانونیه‌سنك هر بری قامارا حضورنده‌كی مرحله‌لرك هر برنده فرقه

[۱] Hans., 4 Ser. CXXXV, 1086 . او تاریخدن صوكره، ۱۹۰۷ سنه‌سی مارتنك ۲۰ سنده باشقه بر مذاكره دها وقوعه كلدی.

[۲] اوتاریخدن صوكره مستر چمبرله‌ینك فكری بر آز دكیشمش كبیدر. Hans., 4 Ser XXIII; CXXXV , 1012 ، ۱۱۱۳-۱۱۱۴ .

پروغرامنه تماس ایدر صورتده رأیه وضع ایدیلمشلردر [١] .
بو انجمنلر عمومی پرنسیپلری آرتق مناقشه اولونمایان یاخود هیچ
دکلسه قامارا طرفندن حل ایدیلمش کبی تلقی اولونابیلن لایحه‌لرده
سیاسی پرنسیپ مسئله‌لریله دکل یا تەقنیك مهارته یاخود دقتلی
بر تدقیقه احتیاج کوسترن تفرعات ایله مشغول اولورلر . انجمن
مرحله‌سنده مهم سیاست عمومیه مسئله‌سی تولید ایده‌جك بر ماهیتده
اولمایان قانونلر ایچون بو انجمنلردن استفاده ایدیلمك ایستەنیوردی .
فقط بدایتده‌كی بو نیته صوکره تماميله رعایت اولونمادی . چوق کره ،
پك صو کوتورور بر ماهیتی حائز قانون لایحه‌لری ، مستعمل تعبیر
موجبنجه ، «یوقاری‌یه» حواله اولوندی [٢] . مع مافیه ، حکومتك
اك مهم لایحه‌لرینه هیچ بر زمان بو اصول تطبیق اولونمامشدر .
بر چوق کشی بو بدعتدن متأسفدرلر . بوندن دولاییدر که ١٩٠٧ ده
دائمی انجمنلرك مقدارینی دردە ابلاغ ایتمك ومجلس عکسنه بر
قرار ویرمدکجه بوتون لایحه‌لری بونلره حواله ایله‌مك فکری
اوقدر مخالفته معروض قالمشدر . بو حکمك پك صو کوتورور

[١] فرقه مبعوثلرینك آیریله صورتیله ویریلن رأیلره اشتراك ایدن اونده دوقوزندن فضله‌سی بر طرفده زمره حالنده رأی ویریرلر ، رأیه اشتراك ایدن مخالفت مبعوثلرینك اونده دوقوزیده دیکر طرفده مشترکاً رأی ویریرلرسه بوکا فرقه پروغرامی دائره‌سنده ، فرقه‌جیلق روحیله ویریلمش بر رأی دییورم .

[٢] عوام قاماراسی (اصول مذاکره) حقنده‌كی انجمنك ایکنجی راپوری . ٢٥ مایس ، ١٩٠٦ ، مسئله ، ٩٦ ، ١١٣ ، ١٤٢ ، ٣٨١ (صحیفه ٤١) . دائمی انجمنلرك اوطه‌لری یوقاری قاتده‌در .

مسائل عموميه‌يه تماس ايدن لايحه‌لره تطبيق ايديله‌مسی حقنده انجمنك مضبطه‌سنه ويريلن بر تعديل تكليفی صرف فرقه‌جيلق نقطهٔ نظرندن طوپلانمش آرا نتيجه‌سنده رد ايديلدی [۱] . اصول مذاكره‌نك تعديلی قامارادن آنجق كفايت مذاكره قرارينه مراجعت صورتيله كچيريله‌بيلدی [۲] . دائمی انجمنلر اعتراضه اوغرامايان لايحه‌لره حصر ايديلسه‌لردی حكومتك قونترولندن آزاده بولوندقلری حالده بيله هيئت وكيله‌يه بر مشكلات چيقارامازلردی .

انجمنلرك تشكيلاتنده فرقه‌لر

فقط حقيقتده انجمنلر حكومتك پك نفوذی آلتنده بولونمقده‌درلر . بركره ، حكومت فرقه‌سی دائما اكثريت آرايه مالكدر . وقتيله ، منتخب انجمنلرده يالكز بر رأی اكثريت موجود اولوردی [۳] . فقط بوكون كرك منتخب انجمنلرك كرك دائمی انجمنلرك بالذات قاماراده فرقه‌لر آراسنده‌كی نسبتی ممكن اولديغی صحتله تمثيل ايتمه‌سی عمومی بر قاعده اولمشدر . مثلا ، ۱۸۹٤ ده فرقه‌لر قاماراده همان همان حال موازنه‌ده بولوندقلری ايچون حكومتك انجمنلرده‌كی اكثريتی پك ضعيف ايدی . فقط محافظه‌كارلر چوق دها فضله بر اكثريتله تكرار موقع اقتداره كلدكلری زمان ، انجمنلرده‌كی اعضالقلری ده بو

---

[۱] كذا ، ۸ نجی صحيفه .

[۲] Hans., 4 Ser. CLXXII. 873-919

[۳] Hans., 3 Ser. CCLXXV, 306-307

اكثريتله متناسب بر صورتده تزييد اولوندی [١] . دائمی انجمنلر وچوق كره منتخب انجمنلر انتخاب انجمنی طرفندن تعيين ايديليرلر . انتخاب انجمننده على العاده موقع اقتدارده‌كی فرقه‌يه منسوب اون اعضا ايله مخالفتدن بش اعضا موجوددر . يالكز بونلر بويوك بر تجربه‌يه صاحب كيمسه‌لردر . تطبيقيله مكلف اولدقلری پره‌نسيپلری بيليرلر . ناظرلرده بونلرك پك مدققانه

[١] بو ، بالطبع ، خصوصی ومحلی قانون لايحه‌لرينك تعلق ايتدكلری انجمنلره شامل دكلدر . بوتون منتخب انجمنلرده دائما قطعی صورتده تطبيق اولوناماز . فقط دائمی انجمنلرده آراده‌كی نسبت قطعی صورتده محافظه اولونور . فی الحقيقه ، بالخاصه اسقوچيا مبعوثلرندن مركب اسقوچيا انجمن دائميسنه قارشی درميان ايديلن باشليجه اعتراضلردن بری بو انجمنك قماراده‌كی فرقه‌لر آراسنده‌كی نسبتی دوغرو بر صورتده تمثيل ايتمه‌مسی كيفيتی ايدی . مذاكره اثناسنده مستر بالفور « بونك يالكز عنعنه‌يه مستند بر اصول اولمقله قالمايوب تشريعی خصوصاتده حكومتك مسئوليتی اساسی محافظه ايديلمك ايسته‌نيورسه بهمه‌حال لازم بر اصول اولديغنی » سويله‌مش واحتمالكه اعتمادلرينی قازانمامش اولديغی دائمی انجمنلر قارشيسنده حكومتك وضعيتی نه اولاجغنی صورمشدی . انجمن ، بر لايحهٔ قانونيه‌يی تعديل ايده‌رك اوكا كوره مضبطه تنظيم ايده‌بيليردی . او زمان يا حكومت او لايحهٔ قانونيه‌دن وز كچه‌جك ياخود اولديغی كبی قبول ايده‌جك ياخود بو تعديلاتی مضبطه مرحله‌سنده برطرف ايتديرمكه چاليشه‌جق ايدی . بو ايسه ناقابل تحمل بر وضعيت احداث ايدر ، مسئول بر هيئت وكيله طرفندن قانون وضعی كيفيتنی بی‌معنا برحاله صوقاردی (Hans., 4 Ser. XYII, 1132, 1135-6) . عوام قماراسی حقنده‌كی انجمنك ايكنجی مضبطه‌سنه باقكز : ٢٥ مايس ، ١٩٠٦ ، مسئله ١٠٠ .

پاپدقلری انتخاباته مداخله ایتمه‌مکه غیرت کوستریرلر [١] .

حکومتك انجمنلرده‌کی نفوذی

انجمنده ساده‌جه اکثریته مالك اولمق ، حکومت کندی طرفدارلری اوزرنده تضییقات اجرا ایده‌مزسه ، کافی عد ایدیله‌مز . منتخب انجمنلر ایچون بونك بویوك براهمیتی یوقدر . چونکه ، یوقاریده کورولدیکی اوزره ، بو انجمنلره مهم برچوق مختلف فیه لایحه‌لرك کوندریلمه‌سی نادراً وقوعه کلیر . انکلیز دولت آدملری ایچون شایان افتخاردرکه تحقیقات اجراسی ضمننده تشکل ایدن منتخب وخصوصی انجمنلرده تضییقات اجرا ایدیلدیکنه دائر برسوز ایشیدیلمه‌یور . انکلتره‌ده برتحقیقات انجمننك یاخود قومیسیوننك مضبطه‌سی چوق کره : « کیمسه فنا برحرکتده بولونمامشدر فقط بردها تکرارندن اجتناب ایدیلملیدر » طرزنده‌کی بر اساسك مختلف شکللرده افاده‌سندن عبارت قالمقله برابر رسمی اداره‌لر حقنده شدید تنقیداتی حاوی راپورلرده تصادف اولونور [٢] . دائمی انجمنلرده حکومتك نفوذ وتأثیری پك

---

[١] Hans 3 Ser. CCCXXXIX, 126. دائمی انجمنلرك رئیسلری ، مجلس رئیسی کبی ، قطعیاً بیطرف بولونمق لازمدر . بونلر رئیسلر زمره‌سی طرفندن وکندی آرالرندن انتخاب ایدیلیرلر . ایچلرنده مجلسك هر فرقه‌سنه منسوب اوچر ذات واردر . اکثریا حکومتك برلایحهٔ قانونیه‌سنك اثنای مذاکره‌سنده مخالفته منسوب بر ذاتك ریاست ایتدیکی واقعدر .

[٢] بالخاصه ١٩٠٣ ده جنوبی آفریقا محاربه‌سی حقنده‌کی انجمن مضبطه‌سی . Com. Pap. 1904, XL, 1 و ١٩٠٤ ده بوق مسئله‌سی حقنده‌کی مضبطه . Com. Pap. 1905, LXII, 465

ظاهردر . فی‌الحقیقه ، بو انجمنلر حکومتك لایحه‌لریله اشتغال ایتدکلری زمان، کرك منظره‌لری کرك تشکللری اعتباریله قامارانك بر مینیاتوریدرلر . قارشی قارشی‌یه عینی صیرالر موجوددر . لایحهٔ قانونیه‌یی مدافعه وظیفه‌سیله مکلف ناظر ایلك صیرانك اوجنده رئیسك صاغنده اوطورور. تعدیل تکلیفلرینی حکومت نامنه رد ویا قبول ایدر [١] . صالونده حاضر بولونمایان مبعوثلر آیریجه صورتیله طوپلانان رأیلره اشتراك ایچون ، عینی وجهله چاغیریلیر [٢] . محافظه‌کارلر موقع اقتدارده بولوندقلری زمان، اعضالره ایرته‌سی کون مهم بر مسئله حقنده رأی طوپلانماسی ملحوظ اولدیغندن انجمنده حاضر بولونمالری لزومنه دائر دعوتیه‌لر کوندریلیردی. لیبراللر بو اصولی استعمال ایتمه‌یورلر ، وچوق کره، طرفدارلرینك انجمنلرده حاضر بولونمالرینی تأمین خصوصنده مشکلاته اوغرایورلر. بوندن باشقه، بر لایحهٔ قانونیه‌یه اك چوق علاقه‌دار اولان وبناءً علیه ناظرك حکم ونفوذینه اك آز منقاد بولونان مبعوثلرك ـ مثلا منتخبلرینه تعلق ایدن مسئله‌لرده عمله مبعوثلرینه ایرلاندا مبعوثلرینك ـ دیکرلرندن دها زیاده مداوم اولمالری یوزندن‌ده بعضاً مشکلات چیقیور . فقط ، حکومتك بر انجمن اوزرنده‌کی نفوذی بالذات قامارا

---

[١] « بویوك انجمنك طوپلانه‌جغی صالونك ترتیباتی، حتی مفروشاتی بیله فرقه‌حکومتی فکرینه کوره دوشونولمشدر » Hans., Ser., XXII, 1162.

[٢] Hans., 4 Ser. XCII, 570

اوزرنده حائز اولدیغی نفوذدن محسوس صورتده آز ایسه‌ده
هرحالده ینه مهم بر درجه اولدیغی غیر قابل انکاردر [١] .

انجمنلرده فرقه‌اساساتنه مستند رأی طوپلامه‌لرك آزلغی

مع مافیه ، کرك منتخب کرك دائمی انجمنلرده ویریلن رأیلر
فرقه‌جیلق روحنه همان هیچ تابع دکلدرلر . هرحالده
قاماراده کندن دها آزدر . ایستاتیستیقلرینی یاپدیردیغمز ١٨٩٤
و ١٨٩٩ سنه‌لری تدقیق ایدیلیرسه کورولور که ١٨٩٤ ده منتخب
انجمنلرده آیریله‌صورتیله طوپلانان سکسان درت رأیدن یکرمی
اوچی فرقه اساساتنه استناد ایتمشدی . مسائل حقوقیه وتجاریه
حقنده‌کی دائمی انجمنلرده [٢] جمعاً یدی کره آیریله طریقیله
رأی طوپلانمش وبونلرك‌ده یالکز ایکیسی فرقه‌جیلق نقطهٔ‌نظرندن
وقوعه کلمشدر . حالبوکه قاماراده آیریله‌صورتیله طوپلانان ایکی یوز
قرق آلتی رأیدن یوز سکسان دردی فرقه اساساتنه کوره جریان
ایله‌مشدر . بوندن باشقه انجمنلرده فرقه اساساتنه مستند رأیلر
باشلیجه برقاچ مسئله‌یه انحصار ایدر . مثلا ، منتخب انجمنلرده
طوپلانان یکرمی اوچ رأیدن اون یدی دفعه‌سی امور خیریه
قومیسیونك مساعی انجمننده وقوعه کلدی . دیکرلرینك

[١] عوام قاماراسی انجمننك ایکنجی مضبطه‌سی . ١٩٠٦ ،
مسئله ١٠٠ ، ٢٨٠ ، ٣٤١ .

[٢] اسقوچیا حقنده‌کی غیر طبیعی انجمن دائمیده وضعیت پك
فرقلی ایدی . بوانجمن یالکز بر لایحه حقنده مضبطه تنظیم ایتدی .
اوده اسقوچیا حکومت بودجه‌سی لایحه‌سی ایدی . بومناسبتله آیریله
صورتیله رأی طوپلامق طرزینه آلتمش اوچ کره مراجعت ایدیلدی .
بونلرك یکرمی بری فرقه اساساتنه استناد ایتمشدی .

دردی اسقوچیاده‌کی اوزون مدتله اراضی استیجاری و سـائره حقنده‌کی انجمنده جریان ایتدی [١] . بومقایسه **١٨٩٩** سنه‌سی ایچون یاپیلیرسه دها کوزه چارپار . خصوصی انجمنلرده آیریله صورتیله طوپلانان آلتمش اوچ رأیدن بر دانه‌سی فرقه نقطهٔ نظرندن وقوع بولدی . دائمی انجمنلرده بونسبت اللی اوچده آلتیدر . بو آلتی وقعه‌ده هپ عینی لایحه‌یه تعلق ایدر [٢] . حالبوکه قامارادە آیریله صورتیله طوپلانان اوچ یوز اللی رأیدن ایکی یوز قرق ایکی دفعه‌سی فرقه‌جیلق نقطهٔ نظرندن جریان ایتمشدی [٣] .

---

[١] ١٨٩٤ ده مسائل حقوقیه وتجاریه دائمی انجمنلرنده فرقه اساساتی دائره‌سنده طوپلانان ایکی رأی کلیسایه متعلق برلایحهٔ قانونیه مناسبتیله‌در وبوده حکومتدن تکلیف ایدیلمه‌مشدر .

[٢] ایرلاندا حقنده‌کی زراعت ، مسلك تدریساتی لایحه‌سی .

[٣] بو حسابك یاپلماسی ایچون تعقیب اولونان اصول « فرقه رابطه‌لرینك قوتی » بابنده بحث ایتدیکمز اصولك عینیدر . انجمنلرده‌کی رأیلرك ایستاتیستیقی سنه‌نك مختلف ماوی کتابلرنده طبع ایدیلان ضبطه‌لرندن آلنمشدر .

رقملر باشقه صورتله‌ده ارائه ایدیله‌بیلیر . فقط ینه عینی نتیجه چیقار . یالکز موقع اقتدارده‌کی فرقه نظر تدقیقه آلنه‌رق ، مخالفت فرقه‌سی مبعوثلرینك رأیلرینه هیچ باقلمادن ، بوفرقه‌نك نه نسبتده فرقه پروغرامنه استناداً رأی ویرمش اولدیغی آراشدیریله‌جق اولورسه شو نتیجه‌یه دسترس اولورز :

١٨٩٤ ده : قامارادە ٪ ٨٠ ؛ منتخب انجمنلرده ٪ ٤٩ ؛ حقوق وتجارت انجمنلرنده ٪ ٤٣ . ١٨٩٩ ده قامارادە ٪ ٩١ ؛

انجمنلرده طوپلانان رأیلرك فرقه اساساتنه قامارادهکی رأیلر قدر تابع اولماماسنك سببلری پك آشكاردر. بر کره، الكچوق اختلاف تولید ایدن، فرقه جیلق حسنه الكچوق دوقونان لایحهلرك هیچ بر زمان انجمنلره حواله ایدیلهدیکنی اونوتمامالیدر. بوندن دها آز حائز اهمیت اولمایان دیکر بر سببده شودر: دائمی بر انجمنده اولسه بیله حکومتك مغلوبیتی هیئت وکیلهنك حیاتنی دوغرودن دوغرویه تهدید ایدهمز. بناءً علیه قوهٔ تأییدیهسی یوقدر. فی الحقیقه، بعضاً بر تعدیل تکلیفی، حکومتك مقاومتنه رغماً انجمنده قبول ایدیلدیکی واقعدر. بو تقدیرده ناظر یا اونی قبوله قرار ویریر، یاخود مضبطهنك تنظیمندن صوکره قامارایه رد ایتدیرمهیی دوشونور. فقط، ناظر ایچون مشکل اولدیغی غیر قابل انکار بولونان بو وضعیت قابینهنك حکم ونفوذی

منتخب انجمنلرده ٣٤؛ حقوق وتجارت انجمنلرنده ٪ ٥٩ ۰ ١٩٠٠؛ ده قاماراده ـــ؛ منتخب انجمنلرده ٪ ١٨؛ حقوق و تجارت انجمنلرنده ٪ ٤٣.

ایکی فرقهنكده فرقه اساساتنی دوشوندیکی رأیلرك نسبتی بر وجه آتیدر:

١٨٩٤ ده: قاماراده ٪ ٤,١٣؛ منتخب انجمنلرده، ٪٢٥؛ حقوق وتجارت انجمنلرنده ٪ ١٤ ١٨٩٩ ده قاماراده ٪ ٢,٢٨؛ منتخب انجمنلرده ٪ ٤٣؛ حقوق و تجارت انجمنلرنده ٪ ٢٦ ١٩٠٠ ده قاماراده ـــ؛ منتخب انجمنلرده، ٪ ٤٥؛ حقوق و تجارت انجمنلرنده ٪ ٤١.

فرقه اساساتنه مستند رأیلرك مقداری ١٩٠٠ ده منتخب انجمنلر ایچون ٥١ ده درت، دائمی انجمنلر ایچون ٧٤ ده ٦ در.

تهلكه‌یه قونمق ایسته‌نمیورسه انجمنلره تودیع ایدیله‌جك ایشلره
بر حد قبول ایتمك لازم كلدیكنی كوستریر .

بر مصارفات بودجه‌سی انجمنی تشكیلی حقنده تكلیفلر

حكومتك طلب ایتدیكی تخصیصاتلری تدقیق ایچون انجمنلر
تأسیس ایدلمه‌سنده‌ده عینی تهلكه موجود اولابیلیر . بو قبیل
انجمنلرك تشكیلی چوق كره تكلیف ایدلمشدر [١] بونك پك
ابی بر سببی‌ده واردر . عوام قاماراسنده تخصیصاتلر مناسبتیله
جریان ایدن مذاكره ، اداره‌نك خط حركتنی تنقید ایچون
بر وسیله عداید لمكده‌در. مسئله‌نك جهت مالیه‌سی، تخصیصاتلرك
حدندن فضله، تنقیصه قابلیتلی اولوب اولمادیغی نقطه‌سی كوزدن
اوزاق قالمشدر . قامارانك آرتق كندیسنده ایفایه استعداد
كورمدیكی بو وظیفه‌نك منتخب ویا دائمی بر انجمن طرفندن
حسن صورتله یاپیلابیله‌جكی پك طبیعی عد اولونمشدر . فقط
انجمن حقیقةً تخصیصاتلری دكیشدیرمكه قالقه‌جق اولسه‌ایدی،
آوروپا پارلمنتولرنده بودجه انجمنلرینك یاپدقلری كبی، بودجه
تنظیمی كیفیتنده حكومتك حائز اولدیغی حقه تجاوز ایتمش
اولوردی. مالیه خصوصاتنده بوتون تكلیفاتك منحصراً حكومتدن
صادر اولماسی پرنسیبی تهلكه‌یه دوشردی. حالبوكه بو پرنسیپ
مسئول بر هیئت وكیله‌نك هم حكم ونفوذینك هم مالیه‌نك قبه

[١] تود : Parl. govt. in Engl. برنجی جلد، ٧٤٤-٤٦؛ مای،
٥٦٤ . بودجه‌لرك اصول مذاكره‌سی حقنده‌كی انجمنك مضبطه‌سی .
Com. Pap., 1888, XII, 27، مصارفات عمومیه وملیه انجمننك راپوری.
Com. Pap., 1903, VII, 483.

طاشیدر. حسابات انجمنی، وقوع بولان مصارفی کمال اعتنا ایله تدقیق ایده‌رك بونلرك قامارا طرفندن قبول ایدیلن تخصیصاتلره تقابل ایدوب ایتمه‌دیکنی میدانه قویماسندن خیرلی برشی اولاماز. آراده صیراده، مصارفاتك هیئت مجموعه‌سنی کوزدن کچیرمه‌سی وقابل ایسه مقتصدانه تکلیفلرده بولونماسی‌ده غایت اعلادر. بو حرکتلرك هر ایکیسی‌ده یاپیلوب بیتمش شیلرك تنقیدی ساحه‌سنه کیرر؛ استقبال ایچون صورت عمومیه‌ده بر طاقم اشارتلری احتوا ایدر وحکومتك کندی سیاسی پروغرامنی یاپمق و کندی بودجه‌سنی حاضرلامق یولنده‌کی حریتنه دوقونماز.

مصارف عمومیه و ملیه حقنده‌کی صوك انجمن، ۱۹۰۳ سنه‌سنده‌کی مضبطه‌سنده، هرسنه تخصیصاتلرك برصنفنی ویا برقسمنی منتخب بر انجمن معرفتیله تدقیق ایتدیرمك فکرینه طرفدار بولونیور. فقط بو انجمنك ناظرلرك مسئولیتنی تنقیص ایدوب ایتمه‌یه‌جکی نقطه‌سنده رأیلر تخالف ایتدی و بوفکر بشه قارشی یدی رأی ایله قبول اولوندی [۱]. دیکر مملکتلرك تجربه‌سی نظر دقته آلنیرسه اقلیتك حقلی اولدیغنی تسلیم ایتمه‌مك الدن کلمز. موضوع بحث اولان انجمن بودجه‌نك هیئت مجموعه‌سنی تدقیق ایده‌جك برانجمنه نسبتله حکومت ایچون دها آزمزعج اولاجغی آشکار ایسه‌ده بوانجمن برآز حکم ونفوذ صاحبی اولاجق ایسه ومضبطه‌سنده بعض تخصیصاتلردن تنقیصات اجراسنی توصیه‌یه

[۱] مصارفات عمومیه وملیه انجمننك راپوری Com. Pap. 1903, VII. 483.

قالقه‌جق ایسه بویوزدن ناظرلرله منافرت و رقابت وضعیتنه دوشه‌جکی ده میدانده‌در.

پارلمنتونك قابلیت تشریعیه‌سنك صوك حدینه‌ واصلت ایدیلمشدر

دائمی انجمنلرك تشکیلنی تکلیف ایتدیکی وقت، غلادستونك غایه‌لرندن بری قامارایه مساعیسنك برقسمنی عینی زمانده انعقاد ایدن مختلف پارچه‌لر واسطه‌سیله اجرا ایتمك امکانی ویره‌رك قابلیت تشریعیه‌سنی آرتیرمقدن عبارت ایدی [۱]. صولیجانی اورته‌سندن کسه‌رك ایکی یاپمق چاره‌سی جملهٔ عصبیه‌سی مکمل صورتده تمرکز ایتمه‌مش برعضویته اویغون کله‌بیلیر. انکلتره‌ده بو اصول، مسئول برهیئت وکلانك وجودیله قابل تألیف اولا-بیله‌جك درجهٔ اعظمی‌یه ایصال ایدیلمشدر کبی کورونیور. دائمی انجمنلر بو غایه‌یی بر درجه‌یه قدر تأمین ایتمشلردر، فقط الیوم کندیلرینه حواله اولونان لایحه‌لره نسبتله دها مختلف‌فیه اولا-بیله‌جك لایحه‌لرکده توديعی پك موافق عقل و حکمت عد ایدیله‌مز. مجلس تشریعینك محصولاتنی آرتیرمق ایچون، دائمی انجمنلرك عددی ۱۹۰۷ نیسانینك ۱۶سنده درده ابلاغ اولوندی. مجلس عکسنه قرار ویرمدکجه لایحه‌لرك بونلره حواله ایدیله‌سی تقرر ایتمشدر. بواصلاحاتك صوکوتورور ماهیتده‌کی لایحه‌لری نه درجه‌ده بو انجمنلردن کچیره‌بیله‌جکی مجهولدر؛ قامارانك قانون یاپمق قدرتنی نه نسبتده آرتیراجغی معلوم دکلدر. مع‌مافیه، پارلمنتونك قابلیت تشریعیه‌سی محدود اولدیغی شبهه‌دن آزاده‌در.

---

[۱] Hans., 3 Ser. CCLXXV. 145-146

صوڭحده آرتق مواصلت ایدیلمشدر یاخود پك آز قالمشدر كبی کورونیور . مبعوثلر کندیلرینه شخصی صورتده آیریلان بر پارچەجق زمانیده فدا ایتمزلرسه، مذاکرەلرمبعوثلرەجانلرینك ایستەدیکی قدر مناقشەیه كیریشه بیلمەلرینه وكفایت مذاکره تکلیف اولونحەیه قدر بویوك كوچوك بوتون تفرعات اوزرنده بیققینلق ویرەجك صورتده تکرار تکرار سوز سویلەمەلرینه مساعده ایتمەیەجك طرزده قیصالتیلمازسه بوحدودیدها توسیع ایتمکه امکان یوقدر. یالکز عوام قاماراسنك موقعی بوتون بو شیلرك محافظەسنه وابسته اولدیغیده اونوتمامالیدر .

بو کون قابینەنك پارلمنتونك انضمام رأیی وموافقتیایله قانون وضع ایتدیکی سویلەنبرسه پك آز مبالغه ایدیلمش اولور . وضع قانون کیفیتنك صرف میخانیکی براکثریت ایشی اولماسنی منع ایدن یکانه حال ، مبعوثلرك شخصاً تقریرلر ولایحەلر تودیعنه ، حکومتك لایحەلرینی کمال حریتله تنقیدوتعدیله حقلری اولماسندن عبارتدر. معمافیه بوندن دولاییقابینەنك عندیوکیفی برتأثیر اجرا ایتمەسی وخلقك یاخود پارلمنتونك فکرینه تبعیتدن تماماً آزاده برمطالعهٔ شخصیەیه استناد ایلەمەسی لازمکلمز. قابینه دائما عوام قاماراسنك وبالخاصه قامارادەکی اکثریتنك نبضنه پارماغنی قویمش برحالدەدر . مملکتدەکی حسیات عمومیەنك افاداتنه قارشیده دائما حساسدر. وظیفەسنك بویوك برقسمی طرفدار- لرینك آرزولرینی خلاصه و افاده ایتمکدن عبارتدر . فقط

اکثریتده قابینه‌نك واصل اولدیغی نتیجه‌لری قبول ایتمه‌لیدر.
بونتیجه‌لرك ساحهٔ فعله ایصالی خصوصنده اکثریت، حقیقةً،
همان برماکنه حالنه دوشمشدر.



اون سکزنجی باب

عوام قاماراسنك قابینه اوزرنده کی حاکمیتی

اداره اوزرنده قامارانك حاکمیتی

قابینه‌نك عوام قاماراسی ایله اولان مناسباتی قانون وضعی خصوصنده دکیشدیکی کبی اجرائی خصوصاتده‌ده تعدیلاته معروض قالمشدر. بو کون قابینه، قامارانك انضمام مطالعه‌سی وموافقتی ایله قانون وضع ایتدیکی کبی قامارانك دائمی نظارتی وتنقیدی آلتنده‌ده مملکتی اداره ایلر. هر ایکی تقدیرده، مناسبت، اساس اعتباریله هپ بردر. هر ایکیسنده‌ده انکلیز سیسته‌می اویله بر وضعیته یاقلاشیور که بونده قابینه هر دورلو قوهٔ تشبثیه‌یی کندنده طوپلایور، پروغرامنی قرارلاشدیریور وبونی قامارانك نظر تنقیدینه عرض ایله‌یور، الثانی تلقی ایتدیکی تکلیفاتی قبول ایدییور. فقط هر حالده قامارا حکومتك اجرا آتنی ولایحه‌لرینی علی حاله قبول ایتمك یاخود بر مؤاخذه قراری ویرمك، یا تبدل وکلا یا مجلسك فسخی شکللرندن برینی کوزه آلمق مجبوریتنده‌در.

قامارا اداره حقنده نادراً برخط حرکت امر ایدر

عوام قاماراسنك حکومته اداره خصوصنده معین بر خط حرکت تعقیبنی مجبوری قیلان بر قرار اتخاذ ایتمه‌سنه مانع هیچ برشی یوقدر. قامارا آراده بونی یاپمشدر. فقط پك نادراً [۱].

[۱] ۱۸۰۷ دن ۱۸۷٤ سنه‌سنه قدر کچن زمان ظرفنده بو

بو كونكی اصوله نظراً، دوغرودن دوغرويه بويله برقرار پك مشكلاتله اتخاذ ايديله بيلير. چونكه بوكا يالكز مبعوثلرك شخصی تقريرلرينك مذاكره ايدلديكی آقشام جلسه‌لرنده امكان تصور اولونابيلير. بو وسيله‌لرله ياخود باشقه زمانلرده، حكومتك فلان صورتده حركت ايتمه‌سنی طلب ايدن تقريرلر ويريلديكی واقعدر [١]. فقط حكومت مقاومت كوسترديكی زمان بو تقريرلر نادراً قبول اولونور. فی‌الحقيقه، صوك اون سنه ظرفنده بويله برشی وقوعه كلمه‌مش كبی كورونيور. دها اولكی اون سنه ايچنده ايسه كوزمز اوكنده آنجق درت مثال واردر. فقط بونلرك صوك اوچنده قابينه مجلسك تمنياتنه اطاعت ايتمه‌مشدر [٢]. استقبالده بوقبيل

بابده‌كی مثاللر تودك Parl. Govt. in England نده واردر. برنجی جلد، ٤٢٢-٤٢٨، ٤٤٩-٤٥٠.

[١] مثلا ١٩٠٤ ده آچيقدن آچيغه بو وصفی حائزدرت تقرير ويريلمشدر. ايلك ايكنجيسی (كه حكومت طرفندن استخدام ايديلن عادی عمله‌لره طبيعی اجرتك ويريلمه‌سنی طاب وكوپكارده جانلی جانلی تشريح عمليه‌سی ياپيلماسنی منع ايديبوزلردی) رأيه مراجعت صفحه‌سنه قدر واصل اولامادیلر. حكومتك آفريقاده توتون زراعتنی تشويق ايتمه‌سنی ايستهين اوچنجی تقرير آيريلمه صورتيله رأيه حاجت قالمادن قبول اولوندی.

[٢] بعضاً برامر واقع حقنده‌كی تقبيحی استقبال ايچون برتعليماتدن تفرق ايده‌بيلمك زور اولور. فقط تخصيصاتدن بر مقدار تنزيلات ياپيلماسی ياخود مجلسك تعطيلی صورتيله بالواسطه بر تقبيحی تضمن ايدن قرارلر استثنا ايديله‌جك اولورسه، ١٨٨٦ تاريخندن صوكره بوايكی مطالعه‌دن برينی صريح تعبيرات ايله محتوی اولوب‌ده حكومتك مخالفتنه رغماً قبول اولونان تقريرلر شونلردر: ١٢ حزيران ١٨٨٨ ده

قرارلرك چوغالماسی احتمالی پك آزدر. چونكه عصری مسئوليت پرنسيپی ناظرلرك سربستئ حركاته مالكيتلرينی استلزام ايدر. ناظرلر وظيفه‌لرينی اجرا ايدركن صريح تعليمات ووجهه آلمازلر، افعال وحركاتلرندن حساب ويريرلر.

قامارا حكومتك حركاتنی سربستجه تنقيد ايدر

عوام قاماراسی استقبالده حكومتك شو صورتله حركت ايتمه‌سی حقنده صيق صيق قرارلر ويرمزسه‌ده مبعوثلر حكومتك ماضيده‌كی حركاتنی حر برصورتده ومتصل تنقيد ايدرلر. بونی ياپه‌بيلمك ايچون متعدد وسيله‌لر واردر. ابتداء دورهٔ اجتماعيه‌نك باشلانغيجنده نطق افتتاحی‌يه يازيلان عريضهٔ جوابيه كلير. صوكره سؤال

قامارا، لزومسز مأمورلرك باشقه دائره‌لره نقللرينه‌دائر برقرار اتخاذ ايتدی. حالبوكه حكومتك تعيين ايتديكی بر قوميسيون ذاتاً بو ايشله مشغول ايدی. ۳۰ نيسان ۱۸۸۹ ده قامارا هندستانده آفيون زراعتنی تشويق ايچون تطبيق ايديلمكده اولان ويركو سيستمه‌نی تقبيح ايتديكنی بيان ايله‌دی. ۱۰ نيسان ۱۸۹۱ ده قامارا تخصيصات انجمنی حالنده انعقاد ايدركن عينی مألده ديكر بر قرار دها ويريلدی. حكومت طرفندن تعيين ايديلمش برقوميسيون موقع مرعيتده‌كی سيستمه لهنده بيان مطالعه ايتدی وصوكره بوسيستمه ابقا اولوندی. (Com. Pap. 1894, LX, 583., LXI; LXII. 1895, XLII, 31; 1892, LVIII, 1893 . LXVI) بو قرار ايله ۱۸۹۳ ده قامارا هندستان خدمات ملكيه‌سنه قبول امتحانلرينك انكلتره‌ده اولديغی قدر هندستانده‌ده ياپيلماسی آرزوسنی اظهار ايتدی. يالكز، بو تبدله همان همان تماماً عليهدار بولونان هندستان مأمورلرينك مطالعه‌سنی آلدقدن صوكره حكومت بو قراری موقع اجرايه قويمامغه قرار ويردی, Com. Pap. 1893) (LXIV, 689; 1894, LX 1 و بو قرارينی قامارايه بيلديردی.
Hans., 4 Ser, XXIV, 1537

ایرادی، حتی ناظرلری سربست صورتده تنقید دکلسه ده هر حالده کندیلرندن افعال و حرکاتلرینك حسابی صورمق امکانی هر کون تأمین ایدر. صوکره، تعطیل مذاکره تقریرلری واردر. مبعوثلر خصوصی صورتده تقریرده ویره بیلیرلر. تخصیصات ویا طرق وسائط انجمنی حالنده اجتماع ایدیله جکی زمانلر مذاکرات جریان ایدر. بالذات تخصیصات انجمننده کی مذاکره لرده تنقیداته برفرصت تشکیل ایلر. قرنسولیده خزینه یه دائر مقررات ایله تخصیصات قانون لایحه لری، بودجه، تعطیل دوره سی ایچون مجلسك تعلیقی تقریرلری حقنده کی مذاکره لرده حکومتی تنقید امکانی بولونور. بونلردن باشقه حکومته قطعی صورتده عدم اعتماد بیان ایدن تقریرلر ویریله بیلیر. ناظرلرك اجرا آتندن پارلمنتویه شکایت ایچون موجود بو مختلف فرصتلردن ناصل استفاده ایدیله بیله جکی حقنده برآز ایضاحات ویرمکه لزوم واردر.

فردی صورتده تنقیدات و مشترك تقبیح

اولا، مبعوثلرك فردی صورتده وقوعه کلن تنقیداتی ایله قامارا طرفندن مشترك صورتده ویریلمش بر تقبیح قرارینی یکدیکرندن آییرمق لازمدر. برنجی نوع تنقیدات ایسترسه حکومت صیراسنك آرقه سنده اخذ موقع ایتمش مبعوثلردن صادر اولسون ایسترسه صالونك دیکر طرفندن کلسون، ماهیتی اعتباریله ناظرلره براخطاردن، پارلمنتو خارجنده آز چوق برعکس صدا اویاندیرابیله جك برمطالعه دن عبارتدر. حد ذاتنده اودقیقه ده حکومتك وضعیتنی تهلکه یه دوشورمز. یالکز، ناظرلرك بو

صورتله بحث ایدیلمن خطالری صوکره عمومی بیلانچویه کیرر . ملت ده عمومی انتخاباتده قرارینی اوکا کوره ویرر. فقط، قامارادن ویریلن بر تقبیح قراری قابینه‌نك درحال استعفاسنی انتاج ایده‌بیلیر. مسئول بر هیئت وکیله سیسته‌می ایسه مسائل حاضره حقنده مختلف فکرلره مالك ایکی فرقه‌نك موقع اقتدارده یکدیکریله مناوبه‌سنی استلزام ایدر. اکر بویله اولماسه ایدی، بر قابینه‌نك سقوطنی متعاقب عینی پروغرام ایله دیکر برقابینه موقع اقتداره کله‌بیلسه ایدی اوزمان رسمی حیات، باشلیجه سیاستجیلرك شخصی حرص جاهلرینه وانتریقه‌لرینه آلت اولوردی. آوروپانك بعض مملکتلرنده بوکون پارلمنتو ره‌ژیمی کوزدن دوشورمکه سبب اولان حال بودر . فقط بر تبدل وکلا ، موقع اقتداری بوتون بوتون باشقه برپروغرام ایله مخالفته براقمق ضرورتنی استلزام ایدنجه ، ملت بویله برنتیجه‌یی آرزو ایتدیکنی مجلس مبعوثانده‌کی ممثللری واسطه‌سیله یا انتخاباب عمومیه رأیلری ایله بیان ایتمه‌دکجه بوتبدلك وقوعه کله‌میه‌جکی آشکاردر . بناءً علیه ناظرلر سیاسی پروغراملری یاخود خط حرکتلرینك هیئت مجموعه‌سی یاخود نتایجی اعتباریله سائر مسائلك کافه‌سنه تقدم ایدن معین بر مسئله دولاییسیله موقع اقتدارده قالیرلر یاخود دوشرلر . ایکنجی درجه‌ده حائز اهمیت بر حرکتدن دولایی سقوط ایتمزلر . بوندن باشقه ناظرلرك سقوطی قراری درین برتأملدن صوکره وقوعه کلیدر. بردن بره قامارایه خبرویریلمش

سیاسی بر بحر کسزلك دولاییسیله جریان ایدن بر مناقشه‌نك حرارتی ایچنده اتخاذ ایدیلیویرمش اولمامالیدر . فرانسزلرك استیضاح سیستمنده ایسه بونك تماماً عکسی واقع اولیور . بو اصول ، حکومتك منفرد برحرکتنی ، او حرکتك تقبیح ویا تصویبنی متضمن تقریرلر ایله نهایت بولان بر مذاکره‌یه زمین تشکیل ایتمك امکاننی ویرییور . بعضاً بو تقریرلری قابینه طرفداری اولمقله برابر موضوع بحث اولان حرکتی تصویب ایده‌مه‌ین مبعوثلرك رأیلرینی قازانه‌جق صورتده تحریر خصوصنده بویوك برمهارت کوستریلیور [١] . آشاغیکی صحیفه‌لرده ناظرلرك خط حرکتنی قامارانك نظر تدقیق وتقدیرینه عرض ایتمه‌نك مختلف واسطه‌لرینی ایضاح ایتدیکمز زمان بوقبیل مانوره‌لره مراجعتك عوام قاماراسنده کیتدکجه مردود برحاله کیردیکی کوروله‌جکدر .

عریضهٔ جوابیه

عادی بر دورهٔ اجتماعیه‌نك ایلك ایکی اوچ هفته‌سنی حکمدارك نطقنه خطاباً یازیلاجق عریضهٔ جوابیه‌نك مذاکره‌سی اشغال ایدر . عریضهٔ جوابیه ، تکلیف ایدیلن تعدیلات اطرافنده جریان ایدن سیاسی برسلسلهٔ محاربات میدانی دیمکدر . هرسنه اون ایکیدن فضله تعدیل تکلیفلری وقوعه کلیر . چونکه ، نطقده بحث ایدیلمه‌ین برطاقم قانونلرك وضعی لزومنده اصرار ایدرلر . بعضیلری صرف اداره‌یه ، سیاست خارجیه‌یه یاخود داخلیه‌یه

[١] دوپریه : ناظرلر ، ٢ نجی جلد ، ٤٤٠ ـ ٤٥ ؛ لوول : حکومتلر وفرقه‌لر ، برنجی جلد ١١٧ ـ ٢٦ .

عائد مسئله‌لره متعلق بولونور . بعضاً ، هندستان حدودینك
توسیعی یاخود چینك تمامیت ملکیه‌سنك محافظه‌سی کبی بویوك
سیاست عمومیه مسائلنه تعلق ایتدکلری واقعدر . فقط هرزمان
بویله دکلدر . مثلا ، پوسته وتلغراف مأمورلرینك شکایتلرندن
باحث تقریرلر ویریلدیکی کبی ، افلاس ایتمش برتشبث تجارینك
مجالس اداره اعضالری حقنده تعقیبات یاپلمادیغنی مؤاخذه ایچون
تعدیلات تکلیف ایدیلدیکی ده کورولمشدر . ایرلانداده‌کی تحریکات
سیاسیه‌یه عائد جرملر ایچون محکوم اولمش کیمسه‌لرك تخلیه ایدیلمه‌لری
یاخود تخلیه‌لرندن استنکاف کوسترلمه‌سی حسبیله مؤاخذه‌لرده
وقوع بولور . بوکبی احوالك بعضیلرنده معین برطاقم حرکات
مجلسك تقدیرینه عرض اولونور . بونلرك دوغرودن دوغرویه
مجلسده رأی طوپلانماسنه بر زمین تشکیل ایتمه‌لرینه مانع اولمق
عمومیتله غیرقابلدر . یالکز ، بونلریکی وقعه‌لر دکلدرلر . کذلك ،
پارلمنتونك علی الغفله وقوف کسب ایتدیکی وقعه‌لرده دکلدرلر .
خلقك نظردقتنی شدتله جلب ایتمش وبویوك مناقشاته زمین تشکیل
ایله‌مشلر شیلردر . بناءً علیه ، حکومت مدافعه‌سنی حاضرلامغه ،
طرفدارلرینك فکرلرینی آکلامغه ، قوتلرینی اوکا کوره ترتیب
ایتمکه بول بول وقت بولمشدر . فعلیاتده ، بو صورتله اورته‌یه
آتیلان اداری مسئله‌لردن دولایی مغلوبیتلره اوغرامز . یکرمی
سنه‌دن فضله برزمانده یالکز ایکی دفعه حکومتك رأیلره نظارت
ایدن طرفدارلری عریضهٔ جوابیه‌یه تکلیف ایدیلن تعدیلات

خصوصنده اقليتده قالمشلردر. فقط بواحوالك ايكيسىده ادارى
برحركتده تعلق ايتمه‌يورلردى . ١٨٨٦ ده وقوعه‌كلن برنجيسى،
نطقده زراعت عمله سنك تهوين معيشتى ايچون هيچ برتدبيردن بحث
ايديلمه‌مسنه اظهاراسفى متضمن ايدى. فرقه‌لرك وضعيت مخصوصه‌سنى
نظر دقته آلارق لورد سالسبورى قابينه‌سى بو مغلوبيتنى برعدم
اعتماد شكلنده تلقى ايتدى و استعفاسنى ويردى . ديكر وقعه
١٨٩٤ ده ظهور ايتدى . لوردلرك عوام قاماراسى طرفندن قبول
ايديلن لائحهٔ قانونيه‌لرى رد ايتمك حقلرى عليهنده‌كى برتقرير ،
حكومتك طرفدارلرندن بعضيلرينك تكليفى اوزرينه حكومتك
مخالفتنه رغماً قبول ايديلمشدى . فقط بو ، بر هيئت وكيله‌نك
سقوطنى ايجاب ايده‌جك ماهيتده برقرار اولماديغى آشكار ايدى .

بوندن دولاييدركه عريضهٔ جوابيه اساساً سياست عموميه
مسائلنك مناقشه‌سنه مخصوص بر دوره اولمقله برابر يالكز معين
برطاقم حركات واجرا آتى قامارانك نظر تقديرينه عرض ايتمك
ومجلسى بو مناسبتله مسئله حقنده دوغرودن دوغرويه رأينى
اظهاره مجبور بولونديرمق فرصتنى تأمين ايدر. فقط بواعطاى
رأى كيفيتى قابينه‌يى صوك درجه‌ده صيقاجق و مشكل موقعه
صوقاجق طرزده وقوعه كلمز .

ناظرلره سؤاللر

ناظرلره سؤال ايراد ايديلديكنه دائر ، ١٨ نجى عصرده بيله
منفرد مثاللره تصادف اولونيور. فقط بوعادتك پك جارى برشكله
كيرمه‌سى آلتمش سنه‌دن بريدر . اوتاريخده بر دورهٔ اجتماعيه

ظرفنده يوز قدر حتى دها فضله بر سـؤال ايراد ايديليردى . بونلرى ايراد ايتمه‌نك طرزى و زمانى حقنده‌كى ايلك احكام او وقت وضع اولونمشدى [١] . بواصول مؤخراً اوقدر سرعتله انكشاف ايتدى كه ١٨٧٠ دن صوكره دورهٔ اجتماعيه باشنه بيك سؤال اصابت ايتمكه باشلادى . اون دوقوزنجى عصر صوكارينه دوغرو ، بر دورهٔ اجتماعيه‌ده صورولان سـؤاللرك مقدارى تقريباً بش بيكه بالغ اولدى . شكلاً ، سؤاللر ساده‌جه بر طاقم معلومات طلبندن عبارتدرلر. ايچلرنده هيچ دليل ومحاكمه بولوناماز. معنالرينى ايضاح ايچون لزومسز تفصيلاته كيريشيله‌مز . سؤاللر ، قامارانك اعضاسندن بولونان ناظرلره توجيه ايديلمك لازمدر . سؤال ، اونلرك دائرهٔ وظائفنه داخل بولونان خصوصاته تعلق ايتمليدر [٢] . سؤاللر عقل وخياله كله‌بيله‌جك بوتون خصوصاته شامل اولابيليرلر. قامارانك مساعيسنى سوق واداره خصوصنده ناظرك نه‌دوشونديكى ، بوتون شـعبات اداره‌ده هر درجه‌ده‌كى مأمورينك يابدقلرى حركات ، حكومتك مداخله‌سنى ايجاب ايده‌بيله‌جك حادثات بر سؤال موضوعى تشكيل ايده‌بيلير. سؤاللره ويريلن جوابلر توالى ايتدكجه حكومت صيراسى هرشيئه واقفدر

---

[١] ماى ، ٢٠٦ ، نوط ١ ؛ تود ، ٢نجى جلد ، ٤٢١-٤٢٢

[٢] ماى ، ٢٣٧-٣٨ . مجلس رئيسنه ياخود مدافعه‌سيله مكلف بولوندقلرى لايحه‌لر ويا تقريرلر مناسبتيله شخصى صورتده مبعوثلره‌ده سؤال ايراد ايديله‌بيلير . فقط بوجنس سؤاللر پك آزدر. شوصيراده بزى علاقه‌دار ايتمزلر .

ظن اولونابیلیر . حالبوکه بوظن تماماً دوغرو دکلدر. چونکه نه سؤال ایراد ایدیله جکی بر ایکی کون اول بیلدیریلمك ودائمی مأمورلره تحریات اجراسی و طلب اولونان معلوماتی آمرلرینه احضار امکانی براقیلمق اقتضا ایدر .

سؤال ایراد ایتمه‌نك سببلری

سؤاللر مختلف سببلردن دولایی ایراد اولونور. بعضاً صرف استحصال معلومات ایچوندر ؛ بعضاً منتخبلره مبعوثلرینك مداوملکنی اثبات ایتمك یاخود فکرلرینی علناً بیلدیرمك ایچوندر. بعضاً موجب شکایت برنقطه‌یه افکار عمومیه‌نك نظر دقتنی جلب ایتمك آرزو ایدیلیر . بعضاً حکومتی مشکل بر موقعه صوقمق یاخود احراز تفوق ایتمك مقصدی تعقیب اولونور . برناظرك دوستی طرفندن ناظره بروقعه‌یی بالخاصه میدان اهمیته چیقارمق وسیله‌سی احضار ایتمك ایچونده سؤال ایراد ایدیلدیکی واقعدر. سؤال ایراد ایتمکده‌کی شخصی سبب نه اولورسه اولسون ، بو اصول شعبات اداره طرفندن یاپیلان هرحرکت ونسیانی قامارانك حضورینه عرض ایتمك وخدمات عمومیه‌نك اك هجری کوشه‌لرینه قدر آیدینلق سرپمك ایچون برچاره تأمین ایدر. بوحق قولایلقله سوء استعمال ایدیله‌بیلیر. فقط مملکتك اداره‌سنی متیقظطوتغه پك چوق خدمت ایدر . اهماله، عندی وکیفی معامله‌لاته ، یاخود قلملرده‌کی عظمت کستاخانه حسنك انکشافنه قارشی قوتلی بر تأمیناتدر . بویله بر حس انکلتره‌ده معلوم دکلدر . بالطبع ناظر هرسؤاله جواب ویرمکه مجبور اولاماز . فقط سیاست

خارجیه‌یه عائد سؤاللرده اکثریا اولدیغی کبی سکوتی محق کوسترمك ایچون منفعت عمومیه‌یه متعلق بر سبب ارائه ایتمزسه جوابدن استنکاف ایتمك ایشی صاقلامق آرزوسنه حمل اولونور وفنا بر تأثیر حصوله کتیریر .

سؤاللردن صوکره مذاکره جریان ایتمز ، رأی طوپلانماز

سؤاللر ، اداره‌نك خطالرینی قامارایه بیلدیرمك ایچون غایت ایی بر واسطه تشکیل ایدرلرسه‌ده بو وقایع حقنده بر حکم ویرمك فرصتنی تأمین ایتمزلر و بوصورتله ، فرانسه‌ده اولدیغی کبی ، استیضاح تهلکه‌سندن اوزاق قالیرلر . حتی ، انکلتره‌ده بر سؤال دولاییسیله مذاکره بیله جریان ایتمز . شبهه‌سزکه مبعوث چوق کره سؤاله تام صورتده جواب ویریلمه‌دیکنی ادعا ایدر یاخود بر مطالعه ، بر اعتراض یاخود دها مبرم بر سؤال ایله اصرار کوستریر . فقط بونك بر مناقشه ومذاکره‌یه منقلب اولماسنه هیچ بر زمان مساعده کوستریلمز . متمم سؤاللر ایرادی عادتی پك صیقلاشیرسه ناظرلر بونلره جواب ویرمکدن قطعیاً مجتنب بولونورلر . بوده بر آن ایچون مخالفتی پك جوشدیریر یاخود مجلس رئیسی ، سؤاللرك ایچنه مناقشه ومحاکمه عناصری ادخالنی منع ایدن قاعده‌یه استناداً سؤاللرك آرقه‌سنی کسدیریر . سؤال دولاییسیله مذاکره جریان ایده‌مدیکی کبی رأی‌ده طوپلانه‌ماز . بوندن دولاییدرکه سؤاللر بر مسئله اوزرینه افکار عمومیه‌نك نظر دقتنی جلب ایتمك واسطه‌سی تشکیل ایدرلر . فقط اوحرکتك قاماراجه مشترکاً تقبیح ایدیلمه‌سی امکانی حاضرلایه‌مازلر .

تعطیل تقریرلری

بر سؤال دوغرودن دوغرویه بر مذاکره زمینی حاضرلایه‌ماز و رأیه مراجعت ایدیلمه‌سی امکانی تأمین ایده‌مز ایسه‌ده مذاکره‌یه ونتیجه‌سنده آیریلمه اصولیله رأی طوپلانماسنه سببیت ویره‌بیله‌جك بر تقریر ویریلمه‌سی ایچون فرصت عرض ایده‌بیلیر . بو ، عمومی علاقه‌دار ایده‌جك صورتده مستعجل ومعین بر مسئلهٔ مهمه‌نك مذاکره‌سی ایچون تعطیل مذاکره تقریریدر . بو تقریر ، علی‌العاده ، بر سؤاله ویریلن جواب اوزرینه تقدیم اولونور . مع مافیه هرزمان جوابك بر نتیجه‌سی دکلدر. بو تقریر اصولنك تاریخچه‌سی ایچه غریبدر. عوام قاماراسنده ، مذاکره‌نك مجلسه تقدیم ایدیلمش تقریرك موضوعنه انحصار ایده‌جکنه دائر صورت عمومیه‌ده قابل تطبیق بر پرنسیپ موجود دکلدر. وقتیله، تعطیل مذاکره تقریرلرینك مذاکره‌سنده بویوك بر سربستی قبول اولونوردی [١] . بو سایه‌ده ، نظامنامهٔ داخلی‌یه نظراً مجلسه عرض ایدیله‌مه‌ین بر مسئله‌یی مذاکره فرصتنی احضار ایچون ، روزنامهٔ مذاکراته کچیلمه‌دن اول ، تعطیل مذاکره‌یی تکلیف ایتمك عادتی وجود بولدی . مقصد سادهجه بر مذاکره تولید ایتمکدن عبارت اولدیغی ایچون، تقریر، صاحبنك املنی تأمین‌ایتدکدن‌صوکره، کری آلینیردی. ١٨٧٧ ده ، برسؤاله ویریلن جواب، موجب ممنونیت اولمادیغی زمان ، برمذاکره تولید ایتمك املیله بونوع

[١] مای ، ١٣١ .

تقریرلردن ، مجلس رئیسنك فکرینه رغماً ، استفاده ایدیلمکه باشلاندی. عینی تاریخلرده بونلری صورت منتظمه‌ده کری آلمق اصولندن‌ده واز کچیلدی [١] . حتی برقاچ سنه صوکره ، بو تقریرلری رأی طوپلانمایه لزوم کوستره‌جك درجه‌یه قدر تأیید ایتمك معتاد بر حاله کلدی . ١٨٨١ دن اول یالکز ایکی دفعه بویله برشی یاپیلمشدر کبی کورونیور [٢] . فقط ١٨٨١ده یدی دفعه وقوعه کلدی . تقریرلرك مقداری ایسه اون دوقوزه بالغ اولدی‌که اولجه بویله برشی هیچ کورولمه‌مشدی. مبعوثلر تعطیل مذاکره تقریرینی بر امتیاز کبی تلقی ایتمکه باشلادیلر . بونك قولایجه قابل استعمال اولماسی برسوء استعماله قاپی آچیوردی. فقط حکومت مختلف نوع تعطیل مذاکره قرارلری حقنده مختلف احکامی محتوی اصوللرله بوکا چارچابق برحد چکدی.

---

[١] ١٨٧٣ دن ١٨٧٧ یه قدر بش سنه ایچنده بونوع اوتوز بر تقریر کورولدی. اوچی استثنا ایدیلیرسه کافه‌سی کری آلندی . بو اوچ تقریر ایسه آیریله اصولی طلب ایدیلمه‌دن ، شفاهی رأی ایله رد اولوندی. متعاقب بش سنه‌ده، ١٨٨٢ده‌کی نظامنامهٔ داخلی فقره‌سی قبول ایدیلنجه‌یه قدر ، آلتمش درت تقریر ویریلدی . بونلرك یالکز ١٨ ی کری آلندی . اون ایکیسی آیریله صورتیله رأی طوپلانمایی ایجاب ایدنجه‌یه قدر تأیید اولوندی (بری ١٨٧٨ده، یدیسی ١٨٨١ده، دردی ١٨٨٢ ده) . بوتفصیلاتی وتعطیل مذاکره تقریرلری حقنده‌کی دها سائر معلوماتی (هاروارد) ده‌کی طلبه‌لرمدن مستر ویکرسون ایله ناقاسوجی‌یه مدیونم .

[٢] ١٨٧١ده و ١٨٧٨ ده .

پاسقاليه وپانت قوت يورطيلرى ايچون تعطيل مذاكره تقريرى هيچ دكيشمه‌دى . الآن مختلف خصوصاتك مذاكره‌سنه بر زمين حاضرلاديغنى آشاغيده كوره‌جكز . ١٨٨٢ ده قبول ايديلن برقاعده، قامارا روزنامهٔ مذاكراتنه تبعاً مشغول اولوركن تقديم ايديلن تعطيل مذاكره تقريرندن متولد مذاكره‌يى يالكز تعطيل مذاكره مسئله‌سنه حصر ايتدى [١] . نهايت، روزنامهٔ مذاكراته باشلانمادن اول ويريلان تعطيل مذاكره تقريرلرى‌ده برطاقم تحديدات مخصوصه‌يه تابع طوتولديلر .

مستعجل برمسئلهٔ عموميه‌يى مذاكره ايچون تعطيل مذاكره تقريرى

١٨٨١ ده غلادستونك تكليفى اوزرينه قبول ايديلمش اولان مستعجليت قرارى اصولى ، مستعجليتى اعلان اولونان مسئله موقع مذاكره‌ده بولونديغى مدتجه ، مجلس رئيسنه قامارانك مساعيسنى اداره خصوصنده برنفوذ تام بخش ايتدى . مجلس رئيسى، بونفوذ وقدرتك استعمالنه دائر قاعده‌لر عرض ايدركن اويله بر پرنسيپ درميان ايتدى كه ١٨٨٢ صوك بهارنده دائمى نظامنامهٔ داخلى احكامى ميانه ادخال اولوندى [٢] . اليوم

[١] اليوم ٢٢ نومرولى نظامنامهٔ داخلى فقره‌سى .

[٢] ١٨٨١ شباطنك ٩ نده مجلس رئيسى طرفندن قونولان قاعده‌لر تعطيل مذاكره تقريرلرى مناسبتيله شو احكامى احتوا ايديورلردى : تثبيت ايديلمش روزنامهٔ مذاكره‌يه كچيلمه‌دن اول يالكز مجلسك مساعده‌سيله تعطيل مذاكره تقريرى ويريله‌بيلير . روزنامهٔ مذاكره‌يه باشلاندقدن صوكره ويريله‌جك بر تعطيل مذاكره تقريرى حقنده‌كى مذاكره صرف تعطيل مسئله‌سنه انحصار ايدر . Com. Pap . 1881 , LXXIV, 1.

مرعی اولان بو ماده موجبنجه، قرارلاشمش اولان روز نامهٔ مذاکراته کیریشیلمه‌دن اول ، قامارانك مساعده‌سی اولمادن تعطیل مذاکره تقریری ویریله‌مز. قرق مبعوث تقریری تأیید ایچون آیاغه قالقارلرسه یاخود قامارا اعضاسندن اونك تکلیفی اوزرینه، قامارا آیریله اصولیله رأی‌طوپلایارق تقریرك تقدیمنه قرار ویررسه اوزمان بویله برتقریراعطا اولونابیلیر. کذلك بو ماده موجبنجه تقریر آنجق « عمومی علاقه‌دار ایدن مستعجل، معین و مهم بر مسئله‌نك مذاکره‌سنه سبب اولمق » ایچون ویریله بیلیر [١] . ١٨٨٢ تاریخنده‌کی نظامنامهٔ داخلی فقره‌سی دکرسز، مناسبتسز برتعطیل مذاکره تقریری دولاییسیله زمان اسرافنی منع ایدییوردی. فقط مخالفلردن مرکب ایچه مهم بر کومه‌نك ناظرلری حساب‌ویرمکه مجبور ایتمك ایچون بواصوله مراجعت ایتمه‌لرینه مانع اولمایوردی . بو قاعده‌نك قبولندن صوکره کچن یکرمی سنه ایچنده یوز قرق آلتی دفعه بویله برتقریر ویریلمش وبونلرك نصفنده مذاکره بررأیه اقتران ایتدیریله‌جك درجه‌یه قدر ایلری کوتورولمش اولماسی بونك بردلیلنی تشکیل ایدر .

تقریرك هدفی

تقریر همان دائمـا مخالف مبعوثلردن بری طرفندن تقدیم

[١] الیوم ١٠ نجی نظامنامهٔ داخلی فقره‌سی. ١٩٠٢ده یاپیلان تعدیلات بو احکامه شامل دکلدی. یالکز تقریرحقنده جریان‌ایده‌جك مذاکره‌نك زماننه تعلق ایدییورلردی .

ایدیلمکله برابر هدفی هرزمان ، مجلسدن بر تقبیح قراری استحصال ایتمك دکلدر . بعضاً برسؤاله جواباً آلنان معلوماتدن دها فضله معلومات استحصالی ایچون استعمال اولونیور. بعضاًده برمسئله‌یی بالخاصه نظردقته عرض ایچون بویولده تقریر ویریلمکده‌در . بوقاریده سویلندیکی اوزره، چوق کره‌رأیه مراجعت ایدیلمه‌دن تقریر کری آلینیر ویا رد ایدیلیر . مع‌مافیه ، بردن‌بره ، اولدن خبر ویریلمه‌دن ، حکومتك معین بر حرکتی ویا نسیانی حقنده برمذاکره جریان ایتمه‌سنی ورأی طوپلانماسنی تأمین واسطه‌سی تشکیل ایدر. اك بویوك اهمیتی‌ده بونده‌در. دیمك که بوتقریر ، فرانسزلرك استیضاح اصولیله بر درجه‌یه قدر حائز مشابهتدر . فقط شکللرده‌کی فرقلك صوك درجه‌ده براهمیتی واردر. انکلتره‌ده تقریری مقصدده‌کی اینجه‌لکلری افاده ایده‌جك صورتده قلمه آلمانك هیچ چاره‌سی یوقدر . تقریری ، حکومت علیهنده بر حکمی تضمن ایتمکله برابر اکثریتك وظیفه شناس مبعوثلرینی قبول رأیی ویرمکه وجداناً مجبور ایده‌جك صورتده یازمق قابل اولاماز . فی‌الحقیقه ، تعطیل مذاکره تقریری مسئله‌نك اساسی حقنده قطعی بر حکم افاده ایتمز . قابینه‌نك طرفدارلرندن بر مبعوث ، تضاده دوشمکسزین ، کندی فکرنجه ناظرلرك بر خطاده بولوندقلرینی سویله‌یه‌بیلیر و صوکره تعطیل مذاکره تکلیفی علیهنده رأی ویره‌بیلیر . فعلیاتده ، بویله برتقریر آنجق ایکی دفعه قبول ایدیلمشدر : برنجیسی ١٨٨١ سنه‌سی مایسنك

١٠ نده‌در ، ١٨٨٢ روزنامهٔ داخلی فقره‌سنك قبولندن اولدر. مجلسده حاضر اعضالرك مقداری پك آزدی . حكومت ، تقریره مخالفت كوسترمه‌مشدی [١] . ایكنجیسی ، ١٨٨٧ سنه‌سی تموزینك بشنده‌در . میس قاسك توفیقی حقنده‌كی مذاكره‌دن صوكره وقوعه كلمشدر . ایكیسنده‌ده هیئت وكیله استعفاسنی ویرمشدی .

تهلكه‌سی

بوكا رغماً ، تعطیل مذاكره تقریری قابینه ایچون دائما بر تهلكه منبعیدر . انكلیز سیاسی آدملرینك سكونتلرینه و فرقه رابطه‌لرینك كسب ایتدكاری قوته رغماً ، عوام قاماراسنك ، میس قاس وقعه‌سنده اولدیغی كبی استقبالده سوروكله‌نوب كیتمه‌یه‌جكی وقابینه‌نك بر تعطیل مذاكره قرارینی عدم اعتمادی تضمن ایدن بر تقبیح كبی تلقی ایتمه‌یه‌جكی ادعا اولونورسه پك جرئتكارانه برشی سویلنمش اولور . بو تهلكه ، ١٩٠٢ ده‌كی قواعد ایله خفیفجه تنقیص ایدیلمشدر .

١٩٠٢ و ٩٠٦ قاعده‌لری

١٩٠٢ ده نظامنامهٔ داخلی فقره‌لرنده اجرا ایدیلن و ١٩٠٦ده خفیفجه دكیشدیریلن بعض تعدیلاته كوره تعطیل مذاكره تقریری آرتق ، سؤاللر بیتدكدن صوكره ، ساعت درده چاریك

---

[١] مذاكره ، پارلمنتو اعضاسندن مستر دیلونك توقیفی حقنده جریان ایدییوردی . غلادستون ، مسئله‌یی مجلسه عرض ایچون بونك موافق براصول اولمادیغنی دوشونه‌رك تقریره مخالفت ایتمكدن امتناع كوستردی وتقریر آیریلمه‌صورتیله رأیه مراجعت ایدیلمه‌دن قبول اولوندی. Hans. , 3 Ser. , CCLXI , 183 - 216

قاله ویریله بیلیر . مذاکره‌سی عینی کونه ساعت سکزی چاریك
کچه‌یه تعلیق اولونور . بوسایه‌ده حکومت آکسزین برهجومه
اوغرامق تهلکه‌سندن قورتولیور. مذاکره‌نك جریان ایده‌جکی
تبلیغ اولوندقدن صوکره، مدافعه‌سنی حاضرلامق، طرفدارلرینك
فکرلرینی آلمق ، تردد ایدنلری قاندیرمق ، صادقلرینی اطرافنه
طوپلامق ایچون حکومتك بش ساعتلك برزمانی قالیر. صوکره
مذاکره اویله برساعتده وقوعه کلیرکه مجلسده حاضر بولونان
مبعوثلرك مقداری، عمومیتله، پك آزدر. حالبوکه اولجه مجلس
هپ دولو اولدیغی زمان مذاکره جریان ایدردی [١] .

احکام مانعه

بوندن باشقه ، لزوم حس ایدیلدیکی زمان ، بالخاصه معین
برمسئله حقنده ، عمومی علاقه‌دار ایده‌جك مستعجل ومهم بر
مسئله‌یی مذاکره ایچون برتعطیل مذاکره تقریرینك اعطاسی

[١] ١٨٨٢ نظامنامهٔ داخلی فقره‌سنك بلاتعدیل موقع مرعیتده
قالدیغی یکرمی سنه ظرفنده قامارانك عمومی علاقه‌دار ایدن ایشلرینه
باشلامادن اول ویریلن تعطیل مذاکره تقریرلرینك عددی وسطی
اولارق سنه‌ده یدی‌یه بالغ اولیوردی . ١٩٠٣ ده آنجق اوچ ،
١٩٠٤ ده یدی تقریر ویریلمشدی . فقط ، ١٩٠٥ ده مستر بالفور
قابینه‌سی مملکت اوزرنده‌کی نفوذ واعتبارینی آچیقدن آچیغه غائب ایتمکه
باشلادیغی صیرالرده ، تقریرلرك عددی دوقوزه چیقدی . نظامنامه‌نك
تعدیلی بوتقریرلر حقنده‌کی مذاکره‌یی شخصی صورتده مبعوثلره تخصیص
ایدیلمش اولان ساعتلره تعلیق ایتمش اولیور . چونکه بومذاکره
براقشام جلسه‌سنده وقوع بولمق لازمدر. دورهٔ اجتماعیه‌نك ایلك قسمنده
اقشام جلسه‌لرینك دورتده ایکیسی شخصی صورتده مبعوثلره آیریلمشدر.

منع ایتمك اوزره پك بسیط برچاره واردر. انكلیز پارلمنتو حقوقنك عمومی بر پرنسیپی موجبنجه، مجلسك قرار ویرمش اولدیغی مسئله‌لردن هیچ بری عینی دورهٔ اجتماعیه‌ده تكرار مجلسه عرض اولوناماز. لوردلر قاماراسنده دكلسه‌ده عوام قاماراسنده رئیسلرك مقرراتی بو پرنسیپی اولجه خبرویریلمش سؤاللرك تقدیمنه مانع اولاجق صورتده تشمیل ایتمشلردر. حتی مسئله‌نك تدقیقی ایچون بر تاریخ تثبیت ایدیلمش اولماسنه بیله لزوم یوقدر [١]. بر تقریر اولدن اخبار ایدیلمش اولمق كافیدر. بونی یاپان مبعوثك، تقریرینی قامارایه عرضه امكان بولمق احتمالی غایت آز اولسه‌ده اهمیتی یوقدر. بر مبعوث، مجلسه حقیقةً تقدیم ایتمه‌بی احتمالكه عقلنه بیله كتیرمدیكی بر تقریری تقدیم ایده‌جكم دیه اولدن خبرویرمكله كرك بر تعطیل مذاكره تقریری واسطه‌سیله كرك صوكره‌دن مخصوص بر تقریر ایله، كرك پاسقالیه و پانت قوت یورطیلری مناسبتیله تعطیل مذاكرات ایچون جریان ایدن مذاكره اثناسنده باشقه بر مبعوثك معین بر مسئله‌یی موضوع بحث ایده‌بیلمه‌سنه سدچكه‌بیلیر. بناءً علیه بو قبیل «بر تقریر مانع»، حكومتی فنا بر وضعیته دوشوره‌جك بر تعطیل مذاكره تقریرینه قارشی مؤثر بر حائلدر.

١٩٠٤ ده بویله تقریر مانعلرك استعمالی علیهنده چوق شكایتلر وقوعه كلدی. بو یوزدن برخیلی مناقشه‌لر ظهور ایتدی [٢].

---

[١] مای، ٢٦٤ ـ ٢٦٥، ٢٨٦.

[٢] مثلا: هانسارد، ٤ نجی سه‌ری، ١٢٦، صحیفه ٣٧٩ ـ ٣٨٠،

تقدیم ایدیله‌جك تقریرلره دائر ویریلن اخبار لیسته‌لرنده ، مذاکره‌لری ایچون برکون بیله تعیین ایدیلمه‌دن، ویرکو اصلاحاتنه، ماکدونیایه ، قونغو حکومتنه ، تیبته ، حربیه نظارتنك یکیدن اجرای تشکیلاتنه ، آفریقای جنوبیده چین عمله‌سی استخدامنه ، حفظ صحت عمومیه‌یه ، عسکرلرك تعلیمنه ، محلی ویرکولره وسائره‌یه وبالذات تقریر مانعلر سیستمه‌منه دائر اوتوز درت تقریر خبری موجود اولدیغی ادعا ایدیلیوردی [١] . بو قبیل تقریرلرك هیئت وکیله‌یه دوست مبعوثلر طرفندن ، حکومتك واپی ایله استشاره‌دن صوکره ویریلدیکی تأمین اولونیوردی . مستر بالفور وقعه‌یی انکار ایتمه‌دی ، فقط بو قبیل مذاکرات ایله هیچ اشتغال ایتمه‌مش اولدیغنی تأمین ایله‌دی [٢]. فکرنجه « قامارانك تعطیللر مناسبتیله ویریلن برتعطیل مذاکرات

٣٨٢-٣٨٣ ، ٣٨٦-٣٨٧ ، ٣٩٧-٣٩٨ ، ٤١٥ ، ٦٢٩-٦٣٠ ، ١٢٢٩-١٢٣٢ ؛ کذا ، ١٣٦ ، صحیفه ٨٣٦-٨٤٠ . ١٩٠٦ ده مستر سویفت ماق نه‌للك مطالعاتنه باقکز . کذا ، ١٥٢ ، صحیفه ١١٧٨-٧٩ .

[١]هانسارد ، ٤ نجی سه‌ری، ١٣٥ ،صحیفه ١٢٢٩ . بزبوسطرلری یازدقدن صوکره، مخصوص بر انجمن طرفندن مسئله حقنده بر راپور تنظیم ایدیلمشدر . بونده سرقورتنه‌ی ایلبرتك برتقریر حقنده اخبارنامه ویرن برمبعوثدن دها اول عینی‌مسئله‌یه دائر تقریر ویرمك ممنوعیتنك تاریخچه‌سنه دائر برمخطره‌سی واردر .

[٢] کذا ، صحیفه ١٢٣٢ ؛ ١٣٦ ، صحیفه ٨٤٠ .

تقريرينه استناد ايده‌رك هرشيئی مذاكره ايده‌بيلمه‌سی حقنه قارشی هيچ برتقييد بولونمامق » لازم ايدی. فقط عمومه تعلق ايدن مستعجل ومعين بر مسئلهٔ مهمه‌نك مذاكره‌سی ضمننده ويريلن تعطيل مذاكره تقريرلری حقنده‌كی فكرينی درميان ايدركن دها احتياطكار داوراندی. حكومت ، بو تقريرلردن هيچ خوشلانماپوردی . چونكه قيمتدار بر زمانك ضياعنه سبب اوليورلردی. قابينه‌نك بياناتده بولونمق ياخود حقنده معلومات ويرمك ايسته‌مديكی مسئله‌لره دائر مزعج سؤاللر توليد ايچون هرآن بو اصوله مراجعت ايديله‌بيليردی . مع‌مافيه بو تقريرلره قارشی باشقه جدی براعتراض دها واردر . شبهه يوق‌كه قامارا ناظرلری سربستجه تنقيدحقنه‌مالك اولماليدر. فقط مذاكره‌نك نه قدر بالواسطه اولورسه اولسون ، مسئله‌نك اساسی حقنده بر حكمی تضمن ايده‌جك صورتده بررأی طوپلانماسی ايله نتيجه‌لنمه‌سی ايجاب ايدرسه بو، حكومتك پارلمنتويه مستند شكلی ايچون برتهلكه تشكيل ايده‌بيلير.

مبعوثلرك شخصی صورتده تقريرلری

ناظرلرك افعال و حركاتنی پارلمنتونك نظر مذاكره‌سنه ورأينه عرض ايتمه‌نك الك دوغرودن‌دوغرويه چاره‌سی مبعوثلرك شخصی صورتده تقرير ويرمه‌لريدر. بوتقريرلرحكومتك‌سياستنده ياخود اداری خط حركتنده بعض نقطه‌لره دائر صريح بر تقبيحی احتوا ايده بيليرلر و چوق كره‌ده احتوا ايتمكده‌درلر. فقط حكومت صيراسی (يعنی قابينه) حقنده بر حكم ويرمك

واسطه‌سی اولمق اعتباریله درجهٔ مؤثریتلری حقیقتده پك بویوك دكلدر. بونك‌ده متعدد سببلری واردر. بو ایش ایچون تخصیص ایدیلمش آقشام جلسه‌لرینك یكونی تقریباً اون‌یدی‌یه بالغ اولور. هر آقشام بردن فضله تقریرك رأیه اقتران ایتمه‌سی نادردر. بوفرصتلرك كافه‌سندن‌ده حكومتی صارصمق خصوصنده استفاده ایدیله‌میور. بر تقریر ویرمك حقی قرعه ایله تقرر ایدییور. طالعك لطفنه مظهر اولان مبعوث جانك ایسته‌دیكی مسئله‌یی اورته‌یه آتمقده حردر. بو، فردلرك كندی قوهٔ تشبثیه‌لرینی استعمال ایچون ظهور ایدن نادر فرصتلردن بری اولدیغی جهتله، كندیسنه قرعه اصابت ایدن مبعوث، بالخاصه ترجیح ایتدیكی لایحه‌لردن برینی ایلری‌یه سورمك خصوصنده بوندن استفاده ایدر. هرسنه، متعدد آقشاملر بویله فرقه مسئله‌لرینه بیكانه، قابینه‌نك وضعیتی اوزرنده تأثیردن آزاده برطاقم تمایلاتك مناقشه‌سنه تخصیص اولونور. بناءً علیه، هیئت وكیله علیهنده‌كی تقریرلرك عددی پك چوق دكلدر. مهم بر مبعوثلر زمره‌سی عینی نقطه‌یی تنقیدده بر منفعت كورمزلرسه، موضوع بحث اولان مسئله‌یی صرف تصادف تعیین ایدر. بوندن باشقه، شخصی صورتده مبعوثلره تخصیص ایدیلمش اولان آقشاملرك كافه‌سی سنه‌نك ایلك قسمنده‌درلر. تقریر اخباریه‌لری درت آقشام اولندن ویریلمك لازمدر. بونك نتیجه‌سی اولارق، تقریرلر دورهٔ اجتماعیه اولدقجه ایلریلدیكی زمان تحدث ایدن

مسائل جاریه‌یه همان هیچ تعلق ایده‌مزلر. بو، تقریرلرك، ناظرلرك تنقید واسطه‌سی اولمق اعتباریله اهمیتلرینی جدی صورتده تقیید ایدن بر کیفیت تشکیل ایلر.

بو تقریرلری برطرف ایتمك چاره‌لری

ذاتاً، ایجابی تقدیرنده، بر مبعوثك شخصی صورتده ویردیکی تقریر واسطه‌سیله حکومت علیهنده بر رأی اعطاسندن اجتناب ایدیله‌بیلمك امکانی‌ده یوق دکلدر. مبعوثلرك الندە یالکز بر آقشام جلسه‌سی واردر. ناظرلر شبهه یوق که تعطیل زماننه قدر مذاکره‌یی اوزاته‌بیلیرلر و او زمان کفایت مذاکره اصولنه مراجعت تشبثنی عقیم براقدیرابیلیرلر. فقط، نتیجه‌دن قورقدقلری ظنینی ویره‌بیله‌جك بو چاره‌یه توسل ایتدکلری پك کوروله‌میور. بعضاً بر مبعوثك تقریری، اولدن بر تقریر مانع ایله حکمدن ساقط براقیلابیلیر. فقط بو اصول، تعطیل مذاکره تقریرلرنده اولدیغی قدر قولای قابل تطبیق دکلدر. چونکه بویله بر تقریر ویره‌جك مبعوثده، تقریرینی اخبار خصوصنده کندی معارضندن اوکن داورانابیلیر.

مع مافیه، باشقه مدافعه واسطه‌لری اکسیك دکلدر. فعلیاتده، بر مبعوثك شخصی صورتده ویردیکی بر تقریر مناسبتیله قامارانك فلاکت انکیز بر قرارندن قورتولمق امکانی موجود اولدیغی ویرکو مسئله‌سی مناسبتیله اخیراً پارلاق بر صورتده اثبات ایدیلمشدر. ١٩٠٤ و ١٩٠٥ دورهٔ اجتماعیه‌لری اثناسنده بو مسئله حقنده قطعی بر فکر درمیان ایتدیره‌بیلمك مقصدیله بو قبیل تقریرلر بویوك بر اصرار ایله تقدیم اولوندی. فقط هیچ بر فائده ویرمدی.

١٨ مايس ١٩٠٤ ده ييه‌جك شيلردن حمايه‌كارانه رسوم آلنماسى عليهنده بر تقرير تقديم ايدلمشدر . حكومت بوكا ، مسئله‌نك مذاكره‌سى بى‌لزوم اولديغنه دائر بر تعديل تكليف ايتدى . ييه‌جك مواد حقنده بر تعرفه تنظيمنه مخالف فقط حكومتى دەويرمكدن مجتنب اونيونيست‌لر موجود اولديغى ايچون حكومتك بو تعديل تكليفى قبول اولوندى . ايرته‌سى دورهٔ اجتماعيه‌ده ، اركندن ، عينى جنسدن مزعج بر تقرير ، مسئلهٔ مستأخره سايه‌سنده بر طرف ايديلدى . نهايت ، مستر بالفور مذاكره‌يى رد ايتمك صورتيله بر مصارعه‌نك نتايج محتمله‌سندن اجتناب ايتمكه قرار ويردى. ١٩٠٥ سنه‌سى مايسنك ٢٢ سنده و ٢٨ نده بو مسئله‌يه تعلق ايدن تقريرلرك مذاكره‌سنده وآيريله صورتيله طوپلانان رأيلرنده حاضر بولونمقدن برچوق دوستلريله برلكده امتناع كوستردى . حالبوكه ٢٨ مايسده‌كى تقرير حكومتك سياستنى صريح تعبيرات ايله تقبيح ايدييوردى. ناظر ، بو مسئله بر فرقه‌جيلق روحيله دوشونولمه‌مك لازم كله‌جكى ، موجود پارلمنتونك اونى حل ايده‌مه‌يه‌جكى ملاحظه‌سيله بويله بر حركتده بولونمش اولديغنى آكلاتدى . چونكه موجود پارلمنتو ماتندن بو خصوصده هيچ بر صلاحيت ووكالت آلمامشدى . قامارايه ، مبعوثلرك شخصى لايحه‌لرينى مذاكره‌يه تخصيص ايتديكى اقشاملرده فرقه‌لرك سوق واداره‌سى مقانيزمه‌سندن آزاده قالمق ايچون مساعده كوستريليرسه واصل اولابيله‌جكى نتايج سياست اوزرنده

تأثیرسز بر تظاهر افکار کبی تلقی ایدیله‌جکنی‌ده علاوةً سویله‌دی [١] . تعبیر دیکرله ناظرلرك، مبعوثلرطرفندن شخصی صورتده ویریلن تقریرلر حقنده‌کی مذاکراته اشتراکدن امتناع ایده‌بیله‌جکلرینی، وبومذاکرات نتیجه‌سنده ویریله‌جك رأیلری نظراهمال‌ایله کوره‌بیله‌جکلرینی آکلاتمق ایسته‌دی. بونقطهٔ نظر شدتله مؤاخذه اولوندی، احتمالکه افکار عمومیه‌ده هیئت وکیله علیهنده برتأثیر یاپدی. فقط بویله برحرکتده بولونلمش اولماسی، مبعوثلرك شخصی تقریرلرینك عجزینی اثبات ایدر .

ناظرلرك مخالفته رغماً نادراً قبول اولونورلر

دها یکرمی سنه اولنه کلنجه‌یه قدر ، مبعوثلرك شخصی صورتده ویردکاری تقریرلر ، حکومتك مخالفته رغماً قامارا طرفندن صیق صیق قبول اولونورلردی. بویله برحال ، وسطی صورتده سنوی بر کره وقوعه کلیردی . اوزماندن صوکره ، ناظرلر ایچون غیر مساعد سائر بوتون رأیلر کبی، بوتقریرلرك قبولی کیفیتی‌ده کیتدکجه دها نادر بر شکل آلدی . بویولده تصادف ایدیلن صوك مثال ١٨٩٣ تاریخنده‌در . فقط مبعوثلرك شخصی تقریرلری بوصوك زمانلرده حکومتك خط حرکتنده معین برنقطه‌یی قامارانك نظر حکمنه عرض ایتمك وبوموضوعه دائر قطعی بر رأی اظهارینه سببیت ویرمك واسطه‌سی اولمق اوزره بویوك بر تأثیر اجرا ایتمشلرسه‌ده استقبالده کافهٔ احوالده بویله اولماماسی قابلدر . عوام قاماراسنك ، حکومت

[١] Hans., 4 Ser., CXLIII, 886-95

ایله اولان مناسبتنده ، یالکز ناظرلرك سیاستلرینك واداری
حرکتلرینك هیئت مجموعه‌سی ایچندن مناسب کوردکاری شیلر
حقنده حکم ویرمه‌سی پرنسیپنده بر استثنا وجوده کتیرلمك
ایستەنلدیکی زمان بونك چاره‌سی شخصی تقریر اصولنه مراجعتدن
عبارت اولاجغی آشکاردر.

تخصیصات حقنده مذاکرات

عریضهٔ جوابیه‌یه تعدیل تکلیفلری ، تعطیل مذاکره
تقریرلری ومبعوثلرك شخصی تقریرلری بوکون حکومتك خط
حرکتی حقنده‌کی تنقیداتك ، مؤاخذه‌یه موضوع تشکیل ایدن
نقطه مناسبتیله ، قامارادن بر رأی طوپلانماسنه امکان تأمین
ایده‌بیله‌جکی همان همان یکانه فرصتدر. اولجه ، بونلر قدر مساعد
ودواملی بر فرصت دها موجود ایدی . بووسیله ، قامارا هیئت
عمومیه انجمن حالنده طوپلاندیغی زمان ظهور ایدردی. هرکون ،
بودجه مذاکره‌سنه کیریشمزدن اول ، مجلس رئیسنك ریاست
کرسیسنی ترك ایتمه‌سی تکلیف ایچون بر تقریر ویریلمك لازمدی.
قدیم نظریه ایجاباتندن اولمق اوزره ، تخصیصات مذاکره‌سنه
کچمه‌دن اول ، شکایتلرك ازاله وتصحیحی کیفیتی تدقیق اولونمق
ایجاب ایدر دنیلیوردی . بناءً علیه ، اصل تقریر مناسبتیله یاخود
بومقصدله تقدیم ایدیلن بر تعدیل تکلیفی مناسبتیله ، خصوصی
بر تقریره احتیاج کوسترمه‌ین یاخود بالذات انجمنك مشغول
اولاجغی بر تفرعات مسئله‌سی تشکیل ایتمه‌ین هرشی موقع مذاکره‌یه

قونولا بیلیردی [۱] . ایشته بوصورتله، دورهٔ اجتماعیه‌نك بویوك برقسمی اثناسنده یالکز حکومتك خط حرکتنی تنقید دکل، رئیسك کرسی‌یی ترك ایتمه‌سی حقنده‌کی تقریره تعدیل تکلیف ایتمك سایه‌سنده بو تنقیدات حقنده مجلسك نه‌دوشوندیکنی آکلامق ایچون‌ده صیق صیق فرصتلر موجود بولونوردی .

۱۸۸۲ ده ناصل تحدید ایدلدی

بو اصول پك فنا بر اسراف زمانه سبب اولیوردی. ۱۸۸۲ده برنظامنامهٔ داخلی فقره‌سیله تحدید ایدیلدی. پازار ایرته‌سی یاخود صالی کونلری مجلس رئیسنك تقریری رأیه قویمادن (بناءً علیه مذاکره جریان ایتمه‌دن وتعدیل تکلیفی ویریلمه‌دن) ریاست کرسیسنی ترك ایتمه‌سی بر قاعده اولدی . قامارا ، ایلك دفعه اولارق اردونك، دونانمانك یاخود خدمات ملکیه‌نك مصارفاتنی تدقیق ایتمك یاخود طلب ایدیلان بر تخصیصات حقنده رأی ویرمك ایچون انجمن حالنده طوپلاندیغی زمان بر مبعوث بر تعدیل تقریری ویریرسه یاخود انجمن حالنده تدقیقنه مباشرت ایدیله‌جك تخصیصاتلر حقنده بر مسئله‌یی موضوع بحث ایدرسه اوزمان مذاکره جریان ایده‌بیلیردی ونتیجه‌ده رأیه مراجعت

---

[۱] Anzon: Law and Custom of the Constitution برنجی جلد، ۲۷۰ (فرانسزجه طبعك برنجی جلدی ، صحیفه ۳۲۳) ؛ مای ، ۵۷۱ـ۷۲ . ردلیخ (Recht und Technick, 116-17) بو تعدیل تکلیفلرینك ۱۸۸۱ ده ، حکومت ایچون خصوصی جلسه‌لر آییرلمغه باشلاندیغی صیرالرده ، میدانه چیقدیغنی سویله‌یور .

اولونوردی [۱] . اوتاریخده صالی وچهارشنبه کونلری شخصی صورتده مبعوثلره تخصیص اولونمشدی . حکومت بو کونلری کندیسی آلوب‌ده تخصیصات مذاکره‌سی ایچون قوللانیرسه بر قرار مخصوص ایله نظامنامهٔ داخلی احکامنی بو نلرده‌تشمیل ایتمك عادت اولمشدی [۲] . بوندن دولایی رئیسك کرسی‌یی ترك ایتمه‌سنی تکلیف ایدن تقریرك تعدیل تکلیفنه معروض قالابیله‌سی وبرمذاکره‌یه اساس تشکیل ایتمه‌سی یالکز جمعه کونلری قابل اولابیلیوردی [۳] . نهایت ، ۱۸۹٦ ده بودجه ایچون ثابت بر طاقم کونلر تخصیص ایدیلدیکی زمان ، نظامنامهٔ داخلینك بو حکمی جمعه‌یه‌ده تشمیل اولوندی . بو ، ابتدا بردورهٔ اجتماعیه‌یه مخصوص برقاعده‌اولارق یاپلدی . فقط هرسنه تجدید ایدیلدی . نهایت ۱۹۰۲ ده قبول اولونان قواعد موجبنجه دائمی برحاله کیردی [٤] .

۱۸۹٦ ده و۱۹۰۲ ده

شیمدیکی اصولك نتیجه‌لری

بو کون رئیس ، هیچ برمسئله‌یی رأیه قویمادن کرسی‌یی ترك ایدر . یالکز قامارا اردونك ، دونانمانك و خدمات ملکیه‌نك تخصیصاتلرینی تدقیق ایچون ایلك دفعه اوله‌رق انجمن حالنده

[۱] اسکی ٥٦ نومرولی نظامنامهٔ داخلی فقره‌سی

[۲] مای ، ۷۳ه-٤۷ه .

[۳] اسکی ۱۱ نومرولی نظامنامهٔ داخلی فقره‌سیله جمعه کونلری بالخاصه بوکا آیریلمشدی . اسکی ٥۱ نومرولی فقره‌یه باقکز .

[٤] ۱۷ نومرولی نظامنامهٔ داخلی فقره‌سی

طوپلانديغی زمان مستثنادر . بو اوچ وسيله‌ده ، مذاكراتك و تعديلاتك تدقيق ايديله‌جك بودجه قسمنده‌كی تخصيصاتلره تعلق ايتمه‌سی لازم كله‌جكی قاعده‌سنه كمال قطعيت ايله رعايت اولونور [۱]. بوندن باشقه رئيسك كرسی‌يی ترك ايتمه‌سی تقريرينه يالكز بر تعديل تقريری ويريله بيلير. چونكه تعديل متنی تقريردن بعض كلمه‌لرك چيزيلمه‌سنی و يرلرينه ديكرلرينك اقامه ايديلمه‌سنی احتوا ايتمك لازمدر. رأيه قونولان شی بو كلمه‌لرك چيزيلمه‌سی می يوقسه ابقاسيمی مناسب اولاجغی سؤالندن عبارتدر. بناءً عليه، تعديل تكليفی رد اولونورسه قامارا، متنده او كلمه‌لرك ابقاسنه قرار ويرمش ديمكدر. آرتق اونلرك چيقارلماسی ايچون هيچ بر تعديل تكليفی ويريله‌مز [۲] . مع مافيه ، مسئلهٔ اصليه حقنده مذاكره دوام ايده بيلير . عموميتله ذاتاً بويله اوليور . فقط قامارا ، رئيسك كرسی‌يی ترك ايتمه‌سی تقريرينی همان رد ايده‌مز كيبدر . حقيقتده، بو برقرار ، برچوق مسائل حقنده متنوع برمذاكره‌دن صوكره ويريلن بر قرار كبی ، عمومی تعبيرات ايله حكومته قارشی برتقبيح معناسنده تلقی ايديليرسه‌ده معين برنقطه حقنده بر تظاهر افكار عد ايدلمك قابل دكلدر . بونك نتيجه‌سی اولارق (بر تخصيصات حقند. رأی ويريلمه‌سی كبی فوق‌العاده احوال مستثنا اولمق اوزره) ،

---

[۱] مای ، ۵۷۳

[۲] مای ، ۵۷٤ ، ايلبرت ، Manual ، § ۲۳۱ .

هر سنه تخصیصاتلرك اوچ بویوك قسمنه متعلق بوتون مسائلك مذاکره سنه تخصیص ایدیلمش اوچ فرصت واردر . بونلرك هر برنده بر شکایت یاخود معین بر مسئلهٔ سیاسیه مناسبتیله یالکز بر کره مراجعت اولونابیلیر . وقتیله بر تعدیل تکلیفنك دیکرلرینه تقدم ایتمه سی بر مبعوثك رئیسك نظر دقتنی جلبه موفق اولابیلمك یولنده بر لطف طالعه مظهر اولماسنه پك وابسته ایدی [١] . فقط بوکون تقریرلرك صیراسی ، شخصی صورتده مبعوثلره آیریلان جلسه لرده کی تقریرلر کبی ، قرعه اصولیله تقرر ایدییور [٢] . تعدیل تکلیفلری ، اخذ عسکر اصولی ، طوپجی بارکیرلرینك مقداری ، دونانما تجهیزاتنك عدم کفایه سی ، انشاآت بحریه نك تنقیصی ایچون بین الملل بر اوزلاشمه نك مناسب اولماسی ، پوسته ناظرینك بلدیه لره تلفون امتیازی ویرمکدن امتناع کوسترمه سی ، اسقوچیاده ویرکولرك حقسزلغی ، ایرلانداده ایلك تحصیلك نقصان برحالده بولونماسی کبی دورلو دورلو موضوعلره تعلق ایده بیلیر .

قامارانك تخصیصاتلری تدقیق ایچون تخصیصات انجمنی حالنده تشکل ایتمه سنی تکلیف ایدن تقریر مناسبتیله جریان ایدن اوچ بویوك مذاکره ، حکومتی تنقید ایچون ده اعلا برفرصت تشکیل ایدر . فقط تعدیل تکلیفلرینه قونولان تحدیدات و بونلرك تودیعی

[١] مای ، ٥٧٤ .

[٢] ایلبرت ، § ٤٥ .

ایچون موجود شرائط حکومتك خط حرکتنده معین بر نقطه‌یی قطعی صورتده تقبیح احتماللرینی همان همان صفره ایندیرمشدر . یکرمی سنه اولنه کلنجه‌یه قدر ، همان همان هر دورهٔ اجتماعیه‌ده ناظرلر تخصیصات انجمنی حالنده تشکل آتنده ویریلن تعدیل تکلیفلری ایله مغلوب ایدیلیرلردی . فقط ١٨٨٢دن بری بو آنجق بر کره واقع اولمشدر .

طرق ووسائط انجمنی حالنده تشکل تقریرینه تعدیل تکلیفلری

تخصیصات انجمنی حالنده تشکل تقریری اوزرینه مذاکره جریان ایتمه‌سنی و تعدیل تکلیف ایدیلمه‌سنی منع ایدن قاعدهٔ عمومیه جمعه جلسه‌سنه‌ده تشمیل ایدیلدکدن صوکره ، حکومتك جرئتکار بر عقل خواجه‌سی اولان مستر جیبسون بووله‌ر ، قامارایی طرق و سائط انجمنی حالنده تشکله دعوت ایدن تقریردن عینی صورتله استفاده‌یی دوشوندی . بناءً علیه ، ١٩٠٠ دورهٔ اجتماعیهٔ عادیه‌سی و عینی سنه‌نك کانون اولده‌کی اجماع مخصوص اثناسنده بو تقریره تعدیل تکلیفلری ویردی . فقط بو یکیلك حکومتك هیچ خوشنه کیتمدی . ١٩٠١ ده نظامنامهٔ داخلیده یاپیلان تعدیلات ایله اوکنه کچیلدی [١] .

---

[١] دکیشکلك شوندن عبارتدی : ٥١ نجی نظامنامهٔ داخلی فقره‌سی موجبنجه قامارانك سؤالی رأیه قویمه‌دن انجمن حالنده تشکل ایده‌جکی حقنده‌کی قاعدهٔ عمومیه‌یه یاپلمش استثنالردن طرق وسائط انجمنی خارج طوتمق .

شرقی هندستان حساباتنی تدقیق ایچون انجمن حالنده تشکل ایدیلمه‌سنه دائر ویریلن تقریر مناسبتیله‌ده مذاکره‌یه جواز واردر . بو حساباتك

حكومتی تنقید واسطه‌سی اولمق اوزره تخصیصات انجمننده مذاکرات

مستر بالفور ، ١٩٨٦ ده بودجه حقنده‌کی یکی اصولنی تکلیف ایدرکن ، تخصیصاتلرك مذاکره ومناقشه‌سنده غایه‌اداره‌ده تصرف و اقتصادی تأمیندن عبارت اولدیغی قناعتنی آرتق هیچ برحقیقته تقابل ایتمه‌ین قدیم بر اعتقاد باطل دییه تلقی ایتدی . مبعوثلر بوکون تنزیلاتْ تکلیف ایدییورلرسه بو ، ناظرلردن ایلریده تزیید ایدیله‌جکی وعدینی قوپارمق ایچوندر ؛ نهایکه ، قامارانك مصارفی پك فضله تزییده سائق اولماسنده‌در ، دییوردی . مستربالفور ، تخصیصات انجمننك اصل غایه‌سی مبعوثلره حکومتك سیاسی واداری حرکاتنی تنقید فرصتنی تأمین ایتمکدن عبارت اولدیغی نقطه‌سنده اصرار ایتمشدر . انجمن ، عموم مبعوثلر ایچون آچیق بر کرسی ایدی . ناظرلر ، طلب ایتدکلری تخصیصاتك قبول ایدیلمه‌سنی تأمین ایچون مجلسده کافی مقدار مبعوث بولوندیرمق مجبوریتنده ایدیلر [١]. ذاتاً ، تخصیصات حقنده‌کی مذاکره‌لرله

تعلق ایده‌بیله‌جکلری مسئله‌لره دائر عمومی بر مذاکره قاپیسی آچمق فرصتی موجوددر (S. O. 51 ؛ ایلبرت ، § ٦٤) . بر تعدیل تکلیفی ده ویریله‌بیلیر (کذا ، § ١١٧) فقط فعلیاتده بونك جدی بر نتیجه‌سی کورولمز .

[١] هانسارد ، ٤ نجی سری ، ٣٧ ، صحیفه ٧٢٤ ـ ٢٦ . بودجه‌نك اصول مذاکره‌سی حقنده ١٨٨٨ ده انجمن مخصوصك ویردیکی مضبطه ایله مقایسه ایدیکز (Com. Pap. , 1888 , XII , 27) مضبطه ، تخصیصاتلر حقنده‌کی مذاکره‌یی هم اداره‌یی تنقید ایتمك هم مصارفاتی قیصمق ایچون مؤثر بر واسطه تلقی ایدییوردی . مضبطه‌یه کوره ، حقیقتده تخصیصاتلرك تنقیصی صیق صیق وقوعه کلمش برشی

الفت کسب ایتمش کیمسه‌لر ایچون بو پك بدیهی برشیدر. بونلر مسائل مالیه‌یه تعلق ایدن مناقشات دکلدرلر. ملتك نه صرف ایته‌سی یاخود ایتمه‌مسی لازم که‌جکی ایله همان هیچ علاقه‌دار اولمازلر. بونلر، ناظرلرك سیاستی وسوق واداره ایتدکلری پارلمنتونك خط حرکتی حقنده اوزون برسلسلهٔ تنقیداتدر. ایشته مستر بالفور بو نقطهٔ نظردن حرکت ایده‌رك مذاکراتی دها ثمره بخش بر حاله صوقمق ایچون برچاره توصیه ایتدی. تخصیصاتلری، صیرا نومرولرینه توفیقاً تدقیق ایتمکدن عبارت اولان اسکی سیسته‌مك بوشلغنی آکلاتدی وهرسنه برنجی صنفك حکمدار سرایلرینك تعمیری وسائره کبی موادی ایچون نه‌قدر وقت غائب ایدیلدیکنی نظر دقته عرض ایتدی. حالبوکه الڭ یوکسك تخصیصاتلردن بعضیلری، دورهٔ اجتماعیه‌نك صوکلرینه دوغرو علی العجله، عادتا هیچ مناقشه‌سز قبول اولونیوردی. بعدما الڭ مهم جهتلری سنه‌نك ایلك قسمنده رأیه عرض ایتمه‌یی، حتی مبعوثلردن بر زمره‌نك موقع مناقشه‌یه قویمق ایسته‌یه‌جکلری تخصیصاتلرك مذاکره‌سنی کافه‌سنه تقدیم ایله‌مه‌یی وعد ایتدی [١].

نظامنامهٔ داخلی فقراتی موجبنجه منتظماً تخصیصاتلرك مذاکره‌سنه تخصیص ایدیلمش کونلرله بوایش ایچون قوللانیلان

اولمامقله برابر مناقشات، استقبالده چیلغینلقلره مانع اولیوردی. بوکون ایچون مصارفات ملیه انجمننك مضبطه‌سنه ومربوطات حالنده‌کی افادات وشهاداته باقکز (Com. Pap . , 1903 , VII ' 488)

[١] هانسارد، ٤ نجی سه‌ری، ٣٧، صحیفه ٧٢٧ـ٧٣٠

منضم جلسه‌لر وتخصیصات منضمه‌لره آیریلان جلسه‌لر [١] یکون ایدیله‌جك اولورسه تخصیصاتلرك انجمن حالنده تدقیقی هر سنه اوتوز کوندن فضله برزمانك اك بویوك قسمنی اشغال ایتدیکی کورولور. اداره‌نك مختلف شعباتنك درین درین تدقیقی ایچون بو کافی کلیور کبیدر. مستر بالفورك مستقبل قابینه‌لر طرفندن‌ده شبهه‌سز تعقیب ایدیله‌جك اولان سیستمه‌منه نظراً بر تدقیقه معروض طوتولاجق دوائرك انتخابی تنقیداتده بولونمق ایسته‌ین مبعوثلرك آرزوسنه براقیلمشدر.

تخصیصات انجمننده‌کی مذاکرات موقع مناقشه‌ده بولونان تخصیصاتلره تعلق ایتمك یعنی اوآنده قامارانك تدقیق ایتدیکی خصوصی فصله وبوکا عائد ایشلرده حکومتك اجراآتنه منحصر قالمق لازم کلیر. دیمك که زمانك قسم اعظمی کوچوك اداری تفرعاتك مناقشه‌سیله کچر. فقط بعض فصللر بویوك مسائل سیاسیه‌یی کوزدن کچیرمك وسیله‌سنی عرض ایدرلر. برشی ایچون اردویه و دونانمایه ویریلان تخصیصاتلر، مالیه‌نك موافقتیله باشقه خصوصاتده صرف ایدیله‌بیلدکلرندن عسکرلرك معاشاتنه تعلق ایدن بویوك فصللر حقنده‌کی مذاکره‌نك سیاست عمومیه‌یه وموضوع بحث اولان خدمتك بوتون اداره‌سنه تشمیل ایدیلمه‌سنه مساعده کوستریلیر [٢]. ناظرلرك معاشاتی ماده‌سی‌ده

---

[١] تخصیصات منضمه‌لك وتجاوزایدیلن تخصیصاتلرك مذاکره‌سی یالکز اونلره انحصار ایدر. مای، ٥٨٥-٨٦.

[٢] مای، ٥٨٤-٨٥.

هر برینك كندی دائره‌سنده تعقیب ایتدیكی سیاستی تدقیق ایچون بوكا مشابه بر فرصت تشكیل ایدرسه‌ده بو اوقدر واسع دكلدر . بو قبیل بر مذاكره قاپیسی آچمق ایچون بر ناظرك معاشندن یوز انكلیز لیراسی تنقیصی تكلیف ایتمك عادت اولمشدر . بر طاقم كوچوك كوچوك شكایاتك بسط و تمهیدی تخصیصاتلر مذاكره‌سنه آیریلان زمانك پك فضله بر قسمنی اشغال ایدییورسه‌ده بونك سببی تنقیداتك بر تشكیلاته تابع مخالفت طرفندن دكل بالخاصه شخصی صورتده حركت ایدن مبعوثلر طرفندن یاپلماسیدر . فقط هیچ اولمازسه بونك اداره‌یی افكار عمومیه‌یه قارشی غایت حساس بولوندیرمق كبی بر مزیتی واردر .

تخصیصات انجمننده تعدیلاتلر بر تظاهر افكار ماهیتنده‌در

تخصیصات انجمننده‌كی مذاكرات حكومتك اجراآتنی تنقید ایچون غایت اعلا بر فرصت عرض ایدرسه‌ده انجمنده آیریله اصولیله طوپلانان رأیلر قامارانك بو اجراآت حقنده‌كی فكرینی افاده ایچون مؤثر بر واسطه تشكیل ایله‌مزلر. تخصیصات ماده‌لری « فصل » لر حالنده بر آرایه طوپلانمشدر . فصللر ایچون آیری آیری رأی طوپلانیر. هر فصلده اوقدر چوق ماده واردركه قامارا بر فصلی تماماً رد ایده‌مز . بوندن باشقه ، نظامنامهٔ داخلینك جواز ویردیكی یكانه تعدیل تكلیفلری ، معین بر ماده‌یی طی ایتمك كبی ویا بوكا بكزر بر طریق ایله فصل یكوننده تنزیلات یاپلماسی حقنده‌كی تقریرلره انحصار ایدر . تنزیلات ایسه یا قامارانك حقیقةً او تخصیصاته معارض اولماسی

یاخود اومعین مادەنك تعلق ایتدیکی ایشدە حکومتك حرکاتنی مؤاخذە واسطەسی تشکیل ایتمەسی حسبیلە تکلیف اولونور . زمانمزك شوغرابت وافراطی ایچندەبیلەقامارانك برمصرفە اونی لزومسز یاخود چوق فضلە بولماسی یاخود اوکا هیچ لزوم کورمەمسی یوزندن ممانعت کوستردیکی واقعدر . بو تقدیردە شانسلور ، علی العادە ، تخصیصات طلبندن واز کچر یاخود تخصیصاتك تنقیصنە موافقت کوستریر . حقیقتدە، یکرمی سنەدە بویلە برسببدن دولایی حکومتك موافقتی اولمقسزین تخصیصاتك تنقیص ایدیلمەسنە ایکی دفعە تصادف ایدیلمش، بردفعەدەحکومتك اصرار و مقاومتنە رغماً تخصیصاتك تنزیلنە قاماراجە قرار ویرلمشدر [۱] .

[۱] ۱۸۸٦ مارتنك اون برندە حکمدار پارقلری حقندەکی تخصیصاتك تنقیصندن بری کورولن ایکی مثال شونلردر : ۱۸۹۳ دە لوردلر قاماراسنك مأمورلرینك معاشاتی پك فضلە اولدیغی بهانەسیلە حکومتك مخالفتنە رغماً بومعاشات تنقیص ایدلمشدر . ۱۸۹۵ دەدە قروموەلك هیکلی ایچون ایستەنن تخصیصات رد اولونمشدر .
۱۸٦۸ دن ۱۸۸۷ تاریخنە قدرتخصیصاتلردە یاپلمش اولان بوتون تنزیلاتك ایستەسی تخصیصاتك اصول مذاکرەسی حقندەکی انجمنك مضبطەسنك بشنجی ذیلندە موجوددر (Com. pap. , 1888, XII, 21) ۱۸۸٦ دن ۱۹۰۱ ە قدر یاپیلان تنزیلات برنجی مصارفات مالیەانجمن مضبطەسنك برنجی ذیلندە مندرجدر . (تخصیصات انجمننەە آیریلە صورتیلە طوپلانان (Com. pap. , 1902, VII, 15) (رأیلرك ایستاتیستیقنە باقکز ۱۸۹۱-۱۹۰۱ . (Com. pap. , 1902, LXXXII, 139) برنجی مضبطەنك تعلق ایتدیکی یکرمی سنەایچندە ۱۸ تنزیلات وقوعەکلدی .

پروتستو معناسنده تنزیلات یاپلماسی

چوق کره برشکایت اوزرنده یاخود شکایات تولید ایدن اجراآت حقنده اصرار ایتمك ایچون تنزیلات تکلیف ایدلدیکی واقعدر . فقط بویله برتقریر مسئله‌نك اساسی حقنده قامارانك فکرینی آکلامق ایچون مؤثر بر چاره تشکیل ایتمز . مثلا دائره‌سنده وقوعه کلن مناسبتسز بر حرکته نظر دقتی جلب ایچون بر ناظرك معاشی تنقیص ایدیلمه‌سی تکلیف اولوندیغی زمان ، قابینه‌نك طرفدارلری موضوع بحث اولان مناسبتسز حرکت حقنده نه فکر بسلرلرسه بسله‌سونلر همان دائما بونك علیهنده رأی ویریرلر . بوصورتله حرکت ایتمکده‌ده تماماً حقلیدرلر . شکایت ایدیلن حرکتك بردها تکرر ایتمه‌مسی لازم بر خطا تشکیل ایتدیکنی تسلیم ایله برابر معاشك تنزیلی تکلیفنی رد

متعاقب اون‌درت سنه ظرفنده‌ده اون بر تنزیلات یاپلدی . بو اون بر تنزیلاتدن دردنده حکومت تخصیصات طلبلرینی کری آلدی (بونلرك ایکیسی تخصیصات منضمه ایدیلر . قامارا ، مؤخراً ، ایرته‌سی سنه‌نك مصارف عادیه‌سی میاننده بونلری قبول ایتدی) . اوچی ، حکومت طرفندن تکلیف ایدیلمشدی . چونکه مصارف بی‌لزوم حاله کلمشدی . بوتنزیلاتی حکومت قبول ایتدی . دیکر ایکی تنزیلاتدن یوقاریده متنده بحث ایتدك . صوکنجیسی‌ده بر شکایت حقنده قامارانك نظر دقتنی جلب ایچون تکلیف ایدیلدی . بوشکایت پارلمنتو سراینده قامارا مأمورلری طرفندن اشغال ایدیلن اوطه‌لرك چوقلغندن انبعاث ایدیوردی . آشاغیده حربیه ناظرینك معاشندن یاپیلان تنزیلاتدن بحث ایدرکن متن ایچنده بو صوك حادثه‌یه تکرار عودت ایده‌جکز . بوتنزیلات ۱۸۹۵ده وقوع بولمشدی . فقط لیسته‌ده داخل دکلدر .

ایتمه‌لری اونلرك حسابنه تماميله منطقيدر . بونك ایچوندركه بر
تنزيل معاش تقريری نادراً قبول اولونور . قبول اولونماسی‌ده
برقضا قبيلندندر . بوحال ، يكرمی سنه‌ده آنجق درت كره واقع
اولدی . ١٨٩٥ سنه‌سی حزيرانك ١٤ نده ، لورد روزبری
قابينه‌سی حياتی قورتارمغه اوغراشديغی و عوام قاماراسنده
آنجق اون ايكی رأی اكثريته مالك اولديغی صراده ، پارلمنتو
سرايی ايچون ويريلن تخصيصاتدن ، قامارا مأمورلرينك فضله
اوطه اشغال ايتمه‌لرينه قارشی بر پروتستو اولمق اوزره بش‌يوز
انكليزليراسی تنزيلات اجراسی تكليف ايديلنجه قابينه مغلوبيته
اوغرادی ، بو تعديل تكليفی قبول اولوندی . رأيه‌اشتراك‌ايدن
مبعوثلرك‌مقداری‌اوقدرآزايدی‌كه‌قرق‌اوچه‌قارشی‌آلتمش‌درت-
بونتيجه قامارانك برفكر ومطالعه‌سنك برتظاهری اولمقدن‌زياده
بر طالعسزلك اثری ديیه تلقی اولونمق ايجاب ايدر . ايرته‌سی
هفته ، حكومت ، قورديت مقدارينك آزلغنه قارشی اعتراض
مقامنده حربيه ناظرينك معاشندن يوز انكليز ليراسی تنزيل
ايديلمه‌سی حقنده‌كی تعديل تكليفی اوزرينه يكيدن مغلوبيته
اوغرادی. بونتيجه ماهرانه برمانوره سايه‌سنده تأمين ايديلمشدی.
قامارايه تراسه‌دن ، هرايكی طرفك وايپلرينك خبری اولمادن ،
ترازونك كفه‌سنی مخالفت‌طرفنه آغيرباصديرمغه كفايت‌ايده‌جك
مقدارده محافظه‌كار مبعوث صوقمشلردی . علی‌العاده احوالده
ناظرلر بوقبيل بر رأيه هيچ اهميت عطف ايتمه‌يه‌بيليرلردی .

فقط بومسئله‌ده وضعیتلری اوقدر چوروك و ناخوش ایدی که بونی فرصت اتخاذ ایده‌رك استعفالرینی ویردیلر . اوچنجی مثال ۱۹۰٤ ده وقوعه کلدی. ایرلانداده معارف ملیه قومیسرلرینك تخصیصاتی ، مکتبلرده ایرلاندا لسـانـنك تحصیلنی تحدید ایدن امرنامه‌یه قارشی پروتسـتو مقامنده یوز انکلیز لیراسی تنزیل ایدیلدی . بو، قامارادن علی‌المغفله استحصال ایدیلمش بر رأی ایدی. غایت قیصه برمدا کره‌دن صوکره بردن بره رأیه‌مراجعت اولونیویرمشدی. ناظرلر بویله برمسئله حقنده رأی طوپلانه‌جغنی اولدن تخمین ایتمش اولسـه‌لردی اکثریتی دکیشـدیرمکه کافی کله‌جك مقدارده دوست مبعوث چاغیرابیلیرلردی [۱] . قامارانك قرارینه هیـچ اهمیت ویرمیور کبی کوروندیلر. یالکز، ایرلانداده معارف ایچون کندی تکلیفلرندن یوز انکلیز لیراسی دها آز مصرف اختیار ایتمـکله قالدیلر . صوك مثال ۱۹۰٥ دن تحدث ایتدی . ایرلاندا زراعت قومیسیوننك تخصیصاتی ۱۹۰۳ زراعت قانوننك تطبیقنه قارشی پروتستو مقامنده یوز انکلیز لیراسی تنزیل اولوندی. بو، جدی برحرکتدی. حکومت ایکی کون دوشوندی . فقط اوصیراده نه‌چکیلمه‌یی مناسب کوردی نه‌ده مجلسی داغیتمایی [۲] .

[۱] ۱۳۰ ه قارشی ۱٤۱ رأی ایله قرار ویریلمشـدی Hans., 4 Ser., CXXXI, 4141-50

[۲] ۱۹٦ یه قارشی ۱۹۹ رأی ایله قرار ویریلمشدی Hans., 4 Ser., CIL, 1486 مستر بالفور قابینه‌سی اوچ آی صوکره ، پارلمنتو منعقد اولمادیغی صیراده ، استعفا ایتدی .

هر حالده، تخصيصات انجمننده كى مذاكرات مبعوثلرك شخصى صورتده وقوعه كله جك تنقيداتنه واسع بر ساحه تأمين ايدرلر؛ فقط بو شكاياته زمين تشكيل ايله ين وقايع حقنده مشترك بر تقبيح رأيى ويرمك خصوصنده پك آز احتمال عرض ايلرلر. شيمدى تدقيق ايده جكمز سائر بعض اصول مذاكره شكللرندن ده بو نقطه دها آشكار صورتده كوزه چارپار.

مالیه قانوننه دائر مذاكرات

بودجه تكليفاتنى احتوا ايدن مقررات و بونلرى ساحهٔ فعله ايصال ايدن لايحهٔ قانونيه حقنده كى مذاكرات قانونلرك مذاكره سنى تنظيم ايدن قواعد عاديه يه تابعدرلر. بو مذاكرات، قاماراده دوغرودن دوغرويه تحت تدقيقده بولونان خصوصاته انحصار ايدرلر [١].

بودجه مذاكره سى

شانسلور، بودجه سنى عرض ايدركن سنهٔ جاريه نك و كله جك سنه نك واردات و مصارفاتنه دائر ايضاحات ويرير و بو آراده مملكتك شرائط اقتصاديه سنى و تجارى ايشلرك حالنى استطراداً كوزدن كچيرير. بونى تعقيب ايدن مذاكراتده شانسلورك ايضاحاتى قدر عمومى اولا بيلير، نظريه ده بو ايضاحاته تمل خدمتنى كورن معين تكليف ايله هيچ بر مناسبتى بولونمايا بيلير. بو، حكومتك سياست ماليه سنى - فقط يالكز سياست ماليه سنى - اساسلى صورتده تدقيق ايچون بر فرصتدر. يالكز، بو بابده قامارانك فكر و مطالعه سنى، حكمنى افاده ايتمك واسطه سى يوقدر.

[١] ماى، ٥٨٨

قونسولیده خزینه لایحه‌لری حقنده مذاکرات

سر توماس ارسکین مای Sir Thomas Erskine May پارلمنتو اصولنه دائر یازدیغی اثرده قونسولیده خزینه‌یه عائد لایحهٔ قانونیه‌لرك مختلف مرحله‌لرنده‌کی مذاکرات وتعدیلات «لایحه‌یه تعلق ایتمك ولایحهٔ قانونیه‌ده مصرح تخصیصاتلری آلان یاخود اداره ایدن کیمسه‌لرك خط حرکتنه ویا اجرا آتنه انحصار ایله‌مك لازم کلدیکنی» سویلیور [١] . بو بیاناتك برنجی قسمی انجمن مرحله‌سی ایچون دوغرودر. بو دوره‌ده، مذاکرات وتعدیلات، موضوع بحث اولان خصوصاته صیقی بر صورتده تعلق ایتمك اقتضا ایلر . بو لایحه‌لرك غایه‌سی سـاده‌جه ذاتاً قبول ایدیلمش تخصیصاتلری تدارك ایچون ایجاب ایدن مبالغك قونسـولیده خزینه‌دن تأدیه‌سنه مساعده ویرمکدن وبو تخصیصاتلرك یالکز ماوضع لهلرینه صرفی لازم کلدیکنی تصریح ایتمکدن عبارت اولدیغی جهتله نظامنامهٔ داخلی اداری حرکات حقنده بو مناسبتله هیچ بر تنقیده جواز کوسترمز [٢] . بوندن دولایی، انجمن حالنده ایکن مذاکره پك کسدیرمه کیدر . مایك سوزلرینك ایکنجی قسمی ایکنجی واوچنجی قرائته عائددرلر. فقط لایحهٔ

[١] مای ، ٥٦١ . بوراده یالکز تخصیصات لایحهٔ قانونیه‌لرندن بحث ایدر. فقط سویله‌دیکی شیلر قونسولیده خزینه حقنده‌ده دوغرودر. تخصیصات لایحه‌لری اونلرك صوکنجیسیدر، سنهٔ جاریه‌یه عائد معامله‌یی اکمال واتمام ایدرلر .

[٢] کذا ، ٥٦٢ .

قانونیه‌لر، هندستان نظارتی مستثنا اولمق اوزره [١] همان بوتون خدمات حکومت تخصیصاتنی احتوا ایتدکلری جهتله، همان همان بوتون دوائرك اجرا آتی بو مرحله‌لرده تنقید ایتمك قابل اولور. بر قاعدهٔ عمومیه اولارق، مبعوثلر بوفرصتلردن راحت راحت استفاده ایدرلر. بعضاً، جریان ایدن بومذاکرات برتنوع عرض ایدر، کوچوك تفرعات ایچنده بوغولور. فقط، چوق کره، بوتون مملکتده برحس علاقه اویاندیرمش اولان بویوك بعضی داخلی سیاست مسئله‌لرینه، مستملکه سیاستنه، سیاست خارجیه‌یه تعلق ایدرلر [٢]. تعدیل تکلیفی ویرلمه‌سنه‌ده مساعده واردر. بوتعدیلات ساحه‌سی‌ده مذاکرات ساحه‌سی قدر واسعدر. یکنظرده بو اصول، تخصیصات انجمنی حالنده تشکل ایدیلدیکی زمان تعقیب اولونان اصوله بکزه‌ر. فقط، قامارا بوقانونلری قبول مجبوریتنده اولدیغنی بیلیر. بولایحه‌لرك

[١] هندستان نظارتنك مصارفاتی هندستان وارداتندن تسویه ایدیلیر. فقط، بوقاریده ایضاح ایدیلدیکی وجهله، هرسنه هندستان حساباتنك پارلمنتویه تودیعی مناسبتیله بومملکتك اداره‌سنی تنقید وسیله‌سی چیقار.

[٢] مذاکرات، تخصیصاتلری ایسته‌ینلرك اداری خط حرکتلرینه تعلق ایتمه‌لیدر. (مای، ٥٦١-٦٢). بوندن دولاییدرکه ١٩٠٣ده مجلس رئیسی ویرکو مسئله‌سنك مذاکره‌سنه مساعده ایتمه‌دی. چونکه بوبابده قابینه هیچ برقرار اتخاذ ایتمه‌مش، حتی برسیاست درمیانندن بیله مجتنب بولونمشدی (هانسارد، ٤ نجی سه‌ری، ١٢٧، صحیفه ٨٦٠-٨٧٠).

قرائتی چوق کره آریله اصولیله رأی طوپلانماسنه احتیاج کوسترسه‌ده منفی رأیلر یالکز ایرلاندا مبعوثلری طرفندن ویریلیر. اونلر پارلمنتو اصولنی استعمال ایتمکدن زیاده اوبسترو-کسیون یاپمغه اهمیت عطف ایتمکده‌درلر. نادراً تعدیل تکلیفلری تودیع اولوندیغی زمان، بونلرك غایه‌سی مذاکراتی معین برمسئله اوزرینه تمرکز ایتدیرمکدن عبارتدی [١] . بو تکلیفلر همان هیچ قبول ایدیلمه‌مشلردر.

پاسقالیه‌وپانت قونت‌یورطیلری تعطیلی مناسبتیله مذاکرات

حکومتك خط حرکتی حقنده تقبیح قراری ویرمکه امکان اولمادن حکومتی تنقید فرصتنه دائر الك کوزه‌چارپان مثال پاسقالیه وپانت‌قوت یورطیلری مناسبتیله ویریلن تعطیل مذاکرات تقریرلریدر. تعطیل مذاکرانه دائر قدیم اصوله کوره صدد قاعده‌سی بو ایکی حاله قابل تطبیق دکلدر. بناءً علیه مناقشه، مبعوثلرك جانلرینك استه‌دیکی وادیلره دوکوله‌بیلیر. حقیقتده‌ده بویله اولیور. مناقشه عادتا غیرمتجانس برشکل آلیر وبرچوق مسئله‌لره تماس ایدر. فقط مجلس رئیسلری نظامنامهٔ داخلینك، تعطیل مدتنه تعلق ایدن تعدیل تکلیفلرندن باشقه‌لرینك قبولنه

[١] جنوبی آفریقاده یرلی اهالینك عمله‌لکی حقنده‌کی تعدیل تکلیفی بونك الك صوك مثالیدر. ١٩٠٣ سنه‌سنده قونسولیده خزینه‌نك بر نومرولی لایحه‌نك ایکنجی قرائتنده تکالیف ایدیلمشدی. مقصد تأمین اولوندقدن صوکره تقریر کری آلندی (هانسارد، ٤ نجی سه‌ری، ١٢٠، صحیفه ٧٢)

مساعد اولمادیغنه قرار ویردکلری ایچون [١] مذاکراته وسیله تشکیل ایدن تقریر دائما بلاتعدیل قبول اولونور .

عدم اعتماد تقریری

شیمدی‌یه قدر سویله‌دیکمز شیلر حکومتك خط حرکتنی تنقید ایچون موجود وسائط عادیه‌یی ایضاح ایدرلر . مخالفت رئیسنك الندە باشقه بر واسطه دها واردر. او هر زمان بر عدم اعتماد تقریری ویره‌بیلیر. مجلسده‌کی اکثریت رئیسی‌ده، امکان مساعد اولدیغی درجه‌ده ، دائما بوتقریرك مذاکره‌سی ایچون بر جلسه تخصیصنه موافقت کوستریر . فقط بو، موضوع بحث اولمش بعض حرکات واجراآتك تنقیدندن بوتون بوتون باشقه بر شیدر . تقریر نه شکلده اولورسه اولسون ، غایه‌سی هیئت وکیله‌یی ده‌ویرمکدر. هر مبعوث قابینه‌نك دوامنی یاخود سقوطنی آرزو ایته‌دیکنه کوره، دهلیزلرك برینه چکیله‌رك رأی ویریر . قامارانك حکمی خصوصی بر حرکته یاخود مسئلهٔ سیاسیه‌یه تعلق ایتمز، قابینه‌نك هیئت مجموعهٔ اجرا آتنه ابتنا ایدر. قابینه‌نك مغلوبیتنی درحال استعفاسی یاخود مجلسك فسخی تعقیب ایتمك لازمدر .

حریت تنقید

قابینه‌یی عوام قاماراسنه قارشی حساب ویرمکه مجبور ایله‌مك ایچون موجود مختلف واسطه‌لره دائر ویردیکمز بوایضاحاتدن پك آشکار صورتده آکلاشیلیور که شکایتلری اورته‌یه دوکمك، اصلاحات تکلیف ایتمك ، بویوك کوچوك ایشلر مناسبتیله، الك

---

[١] مای ، ٥٨١ .

اوفاق اجرا آت اداره ایچون اولدیغی کبی سیاست عمومیه مناسبتیله‌ده حکومتی تنقید ایله‌مك وسیله‌لری پك چوقدر . بو وسیله‌لر ماضی‌یه نسبتله شیمدی دها آز ایسه‌لرده ، فعلیاتده اسکیسندن دها آز مؤثر دکلدرلر . خادم اولدقلری غایه ــ که حکومتك اوزرینه بر حزمهٔ ضیا سرپمکدن وخلقی حکومتك خط حرکتنه واقف بولوندیرمقدن عبارتدر ــ نظر ملاحظه‌یه آلینیرسه بووسیله‌لرك کافی درجه‌ده مبذول اولدقلری تسلیم ایدیلیر.

حکم ویرمك مشکلاتی

فقط بوکا مقابل، ناظرلرك منفرد اجرا آتلری دولاییسیله برحکم ویرمك فرصتلری پك آز المشدر. بوخصوصده قامارا‌ده رأی طوپلایه‌رق قطعی صورتده بیان فکر ایدیلمه‌سنی کیتدکجه دها زور بر حاله صوقمق ایچون بارز بر تمایل موجوددر . بو تمایل ایسه پارلمنتو حکومتنك حقیقی پرنسیپلرینه غایت مطابقدر. تام برحریت تنقیدك موجود اولماسی لازمدر. فقط قابینه یالکز تعقیب ایده‌جکی سیاستی قرارلاشدیرمقده دکل اجراده‌ده حریتنی محافظه ایتمك ایستر . امور عمومیه‌یی طرز تمشیتی نتیجه اعتباریله مملکتی ممنون ایتدیکی مدتجه قابینه‌یه مشکلات چیقا‌رلماسی، قابینه‌نك اسقاط ایدیلمه‌سی مقتضیدر.

مسائل مالیه حقنده‌کی مذاکره‌لردن مثاللر

بورایه قدر بالخاصه قامارانك اداره مسئله‌لری مناسبتیله ایفا ایتدیکی وظیفه‌لردن بحث ایتدك. فقط ، حکومت طرفندن تودیع ایدیلن قانون لایحه‌لرینه عائد خصوصات استثنا ایدیلیرسه، سویله‌دیکمز شیلر قابینه‌نك عمومی سیاستی اوزرنده قامارانك

اجرا ایتدیکی قونتروله‌ده عینی صورتده قابل تطبیقدر. چونکه
قامارانك تنقید ایتمك و تقبیح قراری ویرمك ایچون مالك
اولدیغی وسائط بربرینك عینی‌در . فی الحقیقه ویرکو مسئله‌سی
حقنده اخیراً جریان ایتمش اولان مذاکراتك تاریخچه‌سنه
باقیلنجه ناظرلرك کندی مقدراتلرینی باغلادقلری پروغرامی
تعیینده نه‌قدر حراولدقلری و کندیلرینی کیریشمك ایسته‌مدکلری
برمسئله‌یه کرهاً صوقمق نه‌قدر مشکل اولدیغی درحال تسلیم
ایدیلیر . اونیونیستلردن مرکب مهم برزمره ، هانکی شکلده
اولورسه اولسون رسوم حامیه‌نك تکرار تأسیسنه و بالخاصه
مواد غذائیه‌دن کومروك رسومی آلنماسنه شدتله معارض ایدی.
بونلر ترازینك کفه‌سنی برطرفه میل ایتدیرمکه کفایت ایده‌بیله‌جك
بر مقدارده ایدیلر . اوصورتده‌که ، برآوالق ، یالکز باشنه
ویرکو مسئله‌سی حقنده مجلسده آیریله اصولیله رأیه مراجعت
ایدیلسه ایدی قامارا اغلب احتماله کوره موجود اصولك ادامه‌سنه
قرار ویره‌جکدی. دیکر طرفدن ، مواد غذائیه حقنده سربستیٔ
مبادله اصولنك تطبیقنه طرفدار اولان اونیونیستلرك اکثریتی
سائر نقطه‌لر حقنده قابینه ایله تماماً همفکر ایدیلر . کندی
پرنسیپلرینه مغایر بر سیاست اقتصادیه تعقیبنه قالقمادیغی مدتجه
قابینه‌نك موقع اقتدارده قالماسنی ایسته‌یورلردی . ایشته
بونك ایچوندرکه وجداناً بر مجبوریت حس ایتمه‌دکجه حکومت
علیهنده رأی ویرمه‌مك آرزوسنده ایدیلر . ایشته بو شرائط

داخلنده ، ليبراللر دوغرودن دوغرويه ويركو مسئله‌سنه دائر رأيه مراجعت چاره‌سنی آرايوب دورديلر . مستر بالفور ايسه كنديلكندن سياست حقنده قطعی بياناتده بولونمقدن كمال احتياط ايله اجتناب ايدييور وقامارانك بونقطه‌ده قطعی برفكر درميان ايتمه‌سنه مانع اولمغه چاليشيوردی . قابينه بر ويركو پروغرامی اعلان ايدنجه‌يه قدر بومسئله حقنده ناظرلرك وضعيتنی پارلمنتونك حكمنه عرض ايده‌بيلمه‌نك يكانه شكلی حقلرنده برعدم اعتماد تقرير عموميسی ويرمكدن عبارت اولماسنی پرنسيپ اولارق قبول ايتدی .

١٩٠٣ ده

مستر چمبرله‌ين ، ١٩٠٣ سنه‌سی مايسنك ١٥نده بيرينغامده ايراد ايتديكی نطقده كنديسنك ترجيحلی كومروك تعرفه‌سی حقنده‌كی تصوراتنی ايضاح ايتدی. اوصيراده ، موسم ، برمبعوثك بومناسبتله خصوصی برتقريرويرمه‌سنه امكان براقمايه‌جق درجه‌ده ايلريله‌مشدی . بناءً عليه ، بو نطق مناسبتيله ايلك مناقشه پانتقوت پورطيسی ايچون تعطيل مذاكره تقريری ويريلديكی وقت وقوعه كلدی [١] . نظامنامهٔ داخلی ، نه‌تعديل تكليفی ويرلمه‌سنه مساعد ايدی نه‌ده قامارانك اظهار فكر يولنده برقرار اعطا ايتمه‌سنه . بو، ٢٨ مايسده جريان ايتدی. بوندن صوكره ، اطرافلی بر مذاكره ايچون الك ياقين فرصت ماليه قانون لايحه‌سی مناسبتيله ٩ حزيرانده چيقدی . فقط رئيس ،

[١] هانسارد ٤ نجی سه‌ری ، ١٢٣ ، صحيفه ١٤٢ .

حکومت طرفندن سیاست اقتصادیه‌یی تعدیله سائق هیچ بر تکلیف تودیع ایدیلمه‌دیکی جهتله بو لایحهٔ قانونیه‌نك مذاکراتنه بوقبیل تعدیلات بحثلرینك قاریشدیریلامایه‌جغنی بیلدیردی [١]. بونك اوزرینه ، مخالفت تعطیل مذاکره تقریری ویرمك اصولنه مراجعت ایتدی. یالکز، بو مسئله‌ده بر مستعجلیت قراری قبول ایتدیرمك قولای برایش دکلدی. چونکه قبول ایتدیریلمك ایسته‌نیلن سیاست حقنده ناظرلر شیمدیکی پارلمنتونك ، ملتدن بر وجهه آلمامش اولمق دولاییسیله رأی ویرمکه صلاحیتدار اولمادیغنی ادعا ایدییورلردی. مخالفت ایسه بویله بر سیاستك هیچ بر زمان قبول ایدیلمه‌مسنی ایسته‌یوردی . لیبراللر صوك زمانده وقوعه کلن برحادثه‌دن استفاده ایده‌رك مشکلاتدن قورتولدیلر. تعرفه حقنده مستر بالفور ایله مستر چمبرله‌نك نطقلرینك تفسیرنده نیوسوت‌وال مستملکه‌سی باش‌وکیلنك یاپدیغی خطایی مناقشه ایتمك اوزره ٧ حزیرانده بر تعطیل مذاکره قراری ویردیلر. فقط ، رئیس، اقتصادی مسئله‌نك عمومی برمناقشه‌سی تقریرك دائرهٔ شمولنه کیرمه‌دیکی مطالعه‌سنده بولوندی . حالبوکه‌دها شموللی برتقریر ویریله‌بیلیردی . بناءً علیه ، تعطیل مذاکره تکلیفی رد اولوندی . حتی ١٣٢ رأیه قارشی ٢٤٣ رأی ایله [٢] . کرك بو وقعه‌ده کرك متعاقب وقعه‌لرده مستر

---

[١] کذا ، ٣٢٧ .

[٢] کذا ، ١٢٤١، ١٢٤٥، ١٢٧٤ .

بالفور حكومته تخصيص ايديلن زمانك بر قسمنك اقتصادى مسئله‌نك مناقشهٔ قطعيه‌سندن تفريقنى قبولدن امتناع ايتمكله برابر قطعى بر عدم اعتماد تقريرينى مذاكره ايچون بر جلسه تفريق ايده‌بيله‌جكنى بيلديردى [١] . فقط ليبراللر اونك بو تكليفنى قبول ايتمه‌ديلر . بر مؤاخذه قرارينك بوبابده مجلسك فكر و مطالعه‌سنى افاده ايده‌مه‌يه‌جكنى حقلى اولارق سويله‌ديلر . ذاتاً ، هرنقطه‌ده مغلوب اولاجقلرينى بيليورلردى . نهايت ، ١١ آغستوسده ، رئيس ناظرلردن هيچ برينك رسمى بر حركتى موضوع بحث اولماديغى جهتله ، مسئله‌نك تخصيصاتلر لايحهٔ قانونيه‌سنك ايكنجى قرائتنده موقع مناقشه‌يه قونولامايه‌جغنه قرار ويردى [٢] . ايشته بوصورتله ، ١٩٠٣ دورهٔ اجتماعيه‌سى ، سياست اقتصاديه حقنده مجلسده هيچ رأى طوپلانمادن نهايته ايردى . حالبوكه بو مناسبتله ايراد ايديلمش بر چوق سؤاللر واردى وحتى سائر خصوصاته دائر مذاكرات جريان ايدركن بو مسئله حقنده‌ده استطرادقبيلندن بعض مذاكرات جريان ايتمشدى .

١٩٠٤ ده قامارا يكيدن طوپلانديغى زمان ، هيئت وكيله‌ده بويوك تبدلات وقوعه كلمشدى . مستر چمبرله‌ين كبى باشليجه معارضلرى‌ده استعفالرينى ويرمشلردى . پارلمنتونك دوامى مدتنجه قابينه‌نك مسئلهٔ اقتصاديه حقنده قطعى بر قرار اتخاذ ايتمه‌يه‌جكى محقق ايدى .

---

[١] كذا ، ١٢٥٠ ، ١٣٢٣ ؛ ١٢٥ ، ٥٧١ ـ ٥٧٤ .
[٢] كذا ، ١٢٧ ، صحيفه ٨٦٧ .

معمافیه ، لبراللر بوبابده مجلسدن بر قرار آلمق ایچون متعدد وسائطه مالکدیلر . اولکی دورهٔ اجتماعیه‌نك ایکنجی نصفنده بونلری استعمال ایده‌مه‌مشلردی . عریضهٔ جوابیه مذاکره‌سی باشلار باشلاماز، لیبراللر رسوم حامیه‌نك خلقك رفاهنی آرتیردیغنی وبونك عکسی استقامتده وقوعه کله‌جك هر دورلو تعدیلاتك خلق ایچون مشئوم بر نتیجه ویره‌جکنی بیان ایتمه‌سنی قامارایه تکلیف ایتدیلر. تقریر، اکثریت فرقه‌سنی صارصمق وپارچالایه بیلمك ایچون ایجاب ایدن شکلده قلمه آلنمامشدی . چونکه ناظرلر ، حمایه اصولنی اعاده یولنده کندیلرینه عطف اولونان نیتی رد ایتدیلر . تعدیل لهنده یالکز یکرمی بر اونیونیست رأی ویردی . تقریر، ٢٧٦ یه قارشی ٣٢٧ رأی ایله رد اولوندی [١] . صوکره ، ٩ مارتده ، حمایه‌کارانه بر تعرفه لهنده ناظرلرك تشویق ایتدکلری تحریکاتی قامارانك تقبیح ایتمه‌سی ایچون بر مبعوث شخصی صورتده بر تقریر ویردی . بوده پك ایی دوشونولمش برشی دکلدی . تقریر ، ٢٤٣ رأیه قارشی ٢٨٩ رأی ایله رد اولوندی. مخالفلر آراسنده اونیونیستلرك اون‌دوقوز رأیی واردی. بونلر حکومت علیهنده رأی ویرمشلردی . ١٨ مایسده باشقه بر مبعوث شخصی

[١] هانسارد ، ٤ نجی سه‌ری ، ١٢٩ ، ٦٢٣ ، ١٤٤٦ . مارتك یدیسنده ، مستر بالفورك کچن صوك بهارده چکیلمش اولان ناظرلرك استعفالرینی ایضاحدن امتناع ایتمه‌سنه قارشی پروتستو ایچون بر تعطیل مذاکره تقریری ویریلدی. بوتقریر اقتصادی مسئله‌یه آنجق بالواسطه تماس ایدیوردی. ١٧٢ یه قارشی ٢٣٧ رأی‌ایله رداولوندی.

بر تقریر ویردی . قامارانك ، مواد غذائیه حقنده حمایه‌کارانه بر کومروك تعرفه‌سنك خلق ایچون بر یوك تشکیل ایده‌جکنی دوشونه‌رك حکومتك بوکا طرفدار اولمادیغی یولنده‌کی بیاناتی ممنونیتله قارشیلایه‌جغنی بیلدیرمه‌سنی تکلیف ایدییوردی . بو ، دها تهلکه‌لی بر هجوم‌ایدی . ناظرلر ، بومسئله حقنده‌مناقشه‌نك بیهوده اولدیغنه دائر برتعدیل تکلیفی ویرمك صورتیله تهلکه‌دن کندیلرینی قورودیلر. همان‌همان‌اولکی ایکی وقعه‌ده اولدیغی قدر اکثریت بولدیلر . چونکه تقریرلری ٢٥١ رأیه قارشی ٣٠٦ رأی ایله قبول اولوندی . مخالفلر آراسنده ١٧ اونیونیست‌ده داخلدی [١] .

نهایت ، لیبراللر برمؤاخذه مذاکره‌سی ایچون بر جلسه تثبیت ایدیلمه‌سنی طلب ایله‌دیلر. بونك ایچون ١ اغستوس‌تاریخی انتخاب اولوندی . تقریر ، مواد غذائیه اوزرینه بر ویرکویی محتوی ترجیحلی کومروك رسومی سیاستنی قبول ایتدیکنی‌اعلان ایدن لیبرال‌ـاونیونیست جمعیتنده بعض‌ناظرلرك رسمی بروظیفه قبول ایتمه‌لرندن دولایی اظهاراسف ایدییوردی. تقریرك شکلی اهمیتسزدی . فقط نتیجه ، بر عدم اعتماد قرارینك ماهیتی نه اولدیغنی ، معین برمسئلهٔ سیاسیه حقنده قامارانی قطعی برقرار ویرمکه سوق ایچون بوکا مراجعتك نه‌قدر بیهوده بولوندیغنی کوستریر . قابینه‌یی دوویرمك ایستەمه‌ینلر ایچنده هیچ کیمسه

[١] کذا ، ١٣٥ ، صحیفه ٢٥٣ ومتعاقب .

حكومت علیهنده رأی ویرمدی؛ تقریر ٢١٠ رأیه قارشی ٢٨٨ رأی ایله رد اولوندی [١]. اونیونیستلرمیاننده تعداد اولونان تك برمبعوث تقریر لهنده رأی ویردی. اولکی دفعه‌لرده مخالفت ایله برلکده رأی ویرمش اولانلردن برنجیسی حکومت لهنده رأی‌ویردی، دیکرلری مستنکف داوراندیلر. اقتصاد مسئله‌سی دفعات ایله موقع مناقشه‌یه قونولمش‌اولمقله برابر [٢]، مخالفت، بوتون دورهٔ اجتماعیه‌ده مسئله‌نك اساسی حقنده رأیه مراجعت ایدیلمه‌سنی تأمین ایچون صرف‌ایتدیکی جهد وغیرتك عقیم‌قالدیغنی کوریبوردی.

١٩٠٥ ده ایرته‌سی سـنه‌ده نتیجه عینی اولدی. فقط تعقیب اولونان تعبیه باشقه ایدی. عینی‌مسئله‌یه دائر برمبعوثك شخصی صورتده ویردیکی‌ایلك تقریر مسئلهٔ مستأخره طریقیله برطرف ایدیلدی. بوندن صوکره‌کی تقریرلره کلنجه، حکومت یوقاریده تعریف ایتدیکمز یکی اصولی بونلره تطبیق ایتدی. بو اصول‌ده رأیه اشـتراك ایتمه‌مکدن عبارتدر. مستر بالفور، حکومتك هیچ قاریشمق ایسته‌مه‌دیکی بررأی وقرار قامارانك فکرومطالعه‌سنك صحیـح بر افاده‌سی کبی تلقی اولونامایه‌جغنی و بناءً علیه حکومت طرفندن نظر اهمال ایله کوروله‌بیله‌جکی پرنسـیپنی قبول ایتمش

[١] کذا، ١٣٩، صحیفه ٢٨٤ ومتعاقب.

[٢] پاسقالیه تعطیلی ایچون تعطیل مذاکره تقریری مناسبتیله‌ده مذاکره ایدیلمشدی.

اولیوردی. بو ، صورت عمومیه‌ده قبول ایدیلمش اولان تشکیلات اساسیه‌جیلك مسلکنك پك کنیش بر تفسیریدر . فقط هیچ‌ده منطقسز دکلدر .

پارلمنتو ملتك بویوك بر تحقیقات انجمنیدر

مسئول بر هیئت وکیله سیسته‌می ، مجلس تشریعی آنجق ایکی فرقه‌یه منقسم اولدیغی زمان طبیعی وسلیم بر صورتده انکشاف ایده‌بیلیر. بو شرائط داخلنده‌ده ره‌ژیمك غیر قابل اجتناب نتیجه‌سی پارلمنتو ایچون بر مسئله‌ده قابینه‌یه مظاهرت کوسترمك ودیکرنده قابینه‌نك علیهنده بولونمق محال اولماسنی ایجاب ایدر . ناظرلرك پروغرامی هیئت مجموعه‌سیله قبول ویا رد ایدیلمك لازمدر . بناءً علیه ، کرك تشریعی کرك اداری خصوصاتده حق تکلیف منحصراً اونلره عائد اولمق اقتضا ایلر . پارلمنتونك بو کونکی تمایلی بویله اولدیغی آشکاردر [١] . عوام قاماراسی ، تقبیح قراری مستثنا اولمق اوزره، مؤثر ومثمر صورتده بر رأی ویرمکده کیتدکجه مشکلات چکیور . قامارا بوتون نفوذ وقدرتنی غائب ایتمکه میالدر. یالکز تنقید ایتمك واعدامه محکوم ایله‌مك قدرتنی محافظه ایتمکده‌در . پارلمنتویه ، ملتك بویوك تحقیقات انجمنی نامی ویریلمشدر . بوجهته‌کی وظائفی زمانمزده تحدیددن زیاده

[١] ردلیخ، عوام قاماراسنك اصول مذاکره‌سنه دائر اولان اثرینك صوکنده ، بر مجلس تشریعینك نظامنامهٔ داخلیسی ، پارلمنتو مقانیزمه‌سنده وبناءً علیه ، دولتك بوتون مقانیزمه‌سنده قوتلرك تضییقنی اشعار ایدن سیاسی بر مانومترو اولدیغنی سویلیور (صحیفه ٨٠٠)

توسیع ایدیلمشدر. مع مافیه، تحقیقات وظیفه‌سی منحصراً قامارانك برزمره‌سنه ویریلمه‌مشدر. چونکه بو رول بالخاصه مخالفت طرفندن ایفا ایدیلیرسه‌ده چوق کره، حکومتك، کندی طرفدارلری طرفندن‌ده اخطارات تلقی ایتمه‌سی واقعدر. پارلمنتو ره‌ژیمی الیوم قابینه‌یه اوتوقراتیك برنفوذ وقدرت بخش ایتمشسه‌ده بو، غایت بویوك برعلانیت ایچنده چالیشان براوتوقراسیدر؛ حرکات واجراآتی متصل تنقیده معروضدر؛ افکار عمومیه‌نك قوتی، بر عدم اعتماد رأیی تهلکه‌سی و یکی انتخابات احتمالی ایله تعدیل اولونمقده‌در.



اون دوقوزنجی باب

قانونلرك شكللری و محتویاتلری

قانون وضع ایتمه‌نك مشكلاتی

عوام قاماراسنك وضع قانون خصوصنده‌كی قابلیتی صوك حدینه واصل اولدیغنی بوقاریده كورمشدك. اصل فناسی، بك واسع اولمایان بو قابلیتك ماضی‌یه نسبتله شایان دقت بر صورتده آزالمش اولماسیدر. ۱۸۶۸ تاریخندن اعتباراً كچن اون سنه ظرفنده، حكومتك لایحه‌لرندن هر سنه وسطی اوله‌رق دوقسان درت دانه‌سی قانون حالنه منقلب اولیوردی. فقط او زماندن صوكره بو مقدار نصفندن زیاده اكسیلمشدر. مبعوثلرك شخصی صورتده تكلیف ایتدكلری لایحه‌لر حقنده‌ده همان همان عینی شی سویله‌نه‌بیلیر. مذاكراته اشتراك ایتمك ایسته‌ین مبعوثلرك مقدارینك كیتدكجه آرتماسی، تنقیداتك دها موشكاف بر شكل آلماسی، مخالفتك دها منتظم بر اصول دائره‌سنده ابرازی قامارانك بر لایحهٔ قانونیه‌یی قبول ایتمه‌سی ایچون ایجاب ایدن معاملات و مراسمك ایفاسنی كیتدكجه‌ دها مشكل بر حاله صوقمشدر. اوزون یاخود قاریشیق اولان قانونلر حقنده بو سوز بالخاصه دوغرودر. چونكه بر متن نه‌قدر اوزون اولورسه بوكا تعدیل

تکلیف ایتمك وسیله‌سی‌ده اوقدر چوق ظهور ایدر [۱] .
ایشته ، قانون چیقارمقده‌کی بو مشکلات قانونلرك شکللری
ومحتویاتلری اوزرنده برطاقم تأثیرات حصوله کتیرمشدر .

لایحه‌لرك قلمه آلنماسی

برمبعوث طرفندن شخصی صورتده تودیع ایدیلن عمومی
علاقه‌دار ایده‌جك بر لایحهٔ قانونیه یاکندیسی طرفندن قلمه
آلنمش یاخود بوایش ایچون استخدام ایتدیکی بر قانون شناس
طرفندن یازلمش اولابیلیر. بونوع لایحه‌لر حقنده منتظم براصول
دائره‌سنده بر قونترول یوقدر [۲] . عباره‌لرینك تصحیحی
ایچون هیچ برمرحله آیریلمامشدر . ایستر ایی دوشونولمش
اولسونلر ایستر اولماسونلر ، پارلمنتوده کچیره‌جکلری مذاکرات
صفحه‌لرنده مهم صورتده اصلاح ایدیله‌لری احتمالی پك یوق
کیبدر. فقط، انکلتره‌یه تعلق ایدن وصرف شکلی بروصفی ویاکوره‌نك
ماهیتنی حائز اولمایان[۳] حکومت لایحه‌لری بوکون خزینهٔ مالیه‌نك
پارلمنتو آووقاتی یاخود معیتنده‌کی معاونلر طرفندن حاضرلانیر [٤].

---

[۱] ایلبرت : Legislative Methods and Forms ، ۲۱۷

[۲] ایلبرت، کذا: خصوصی لایحه‌لر بالطبع مستدعیلرك حقوق شناسلری طرفندن وموقت قرارنامه لایحه‌لری تعلق ایتدکلری دائره‌لر طرفندن قلمه آلنیر .

[۳] ایلبرت ، کذا ، ۸٦ ، نوط . ایرلاندایه و اسقوچیایه عائد قانون لایحه‌لری و هندستانك همان تکمیل مهم لایحه‌لری او مملکتلرك نظارتلرینه مربوط متخصصلر طرفندن قلمه آلنیر .

[٤] اثرینی یازدیغی صراده بو وظیفه‌یی ایفا ایتمکده اولان

بولايحه‌لر دوائر عائده‌سی طرفندن ویریلن تعلیماته کوره قلمه آلنیرلر. بو مناسبتله اوداٸره‌لرك مطالعه‌لری صورولور. بعضاً، لایحه‌لر پارلمنتویه توديع ايديلمه‌دن اول دفعات ايله نظر تصحيحدن کچر. پارلمنتويه توديع اولو نجه کرك ایکی مجلسك داخلنده کرك خارجنده بر چوق ارباب تنقيدك هجومنه اوغرارلر. بعض کیمسه‌لر، عقيم براقديرمق ايسته‌دكلری بر تدبيرك نقصانلرینی بولمق ایچون ذهنلرینی یورارلر. لایحه‌نك عمومی پرنسيپنه معارض اولمايان بعضيلری ايسه لایحه‌نك ايچنده، احتمالکه محلی برامتياز ویاعرفه استناد ايدن منفعتلرینی مخل بر طاقم ماده‌لر بولورلر. درميان ايديلن اعتراضاتك كافه‌ســنك اولدن عقله كلمه‌مش اولماسی‌ده قابلدر. یاخود بعض اعتراضاتك، ظن وتخمين اولونديغندن زياده اهميت سياسيه‌لری اولدیغی صو کره‌دن آکلاشيلير. ایشته انجمن حالنده‌کی مذاکره‌لرده تعديللر ویکی ماده‌لر بوصورتله قبول ایديلير. بوتعديلات، عموميتله، لایحه‌یی مدافعه‌يه مأمور ناظرك موافقتيله وقوعه كلير. پارلمنتو آووقاتی ايله لایحه‌نك تعلق ايتديكی داٸره‌نك داٸمی آمری، مطالعه‌لرینی بيلديرمك ایچون چوق کره غاله‌ريده بکلرلر. فقط، هرشيئه رغماً، تعديلات، لایحه‌یی یازان ذاتك اوکا ويرديکی کوزللکی وتناسبی اخلال

سرقورتنه‌ی ايلبرت کتابنده بو وظيفه‌نك پك کوزل بر تاريخچه‌سنی يازمش (٦٧-٦٩، ٨٠-٨٥) و صلاحيتلرینی ايضاح ايتمشدر.
(٨٥-٩٧، ٢١٨-١٩، ٢١٧-٣١)

ایدر . یا مضبطه مرحله‌سنده یا لوردلر قاماراسنده متنی تصحیح ایچون ینه چالیشمه‌یه احتیاج واردر .

شکل قصورلری

سر قورتنه‌ی ایلبرت، زمانمزده انکلیز قانونلرینك شکللرنده کورولن قصورلری بر لایحه‌نك عوام قاماراسندن کچر کن بالضروره معروض قاله‌جغی تغیراته وپارلمنتودن چیقان بر قرارك اساس اعتباریله بر تألیف بین معامله‌سندن عبارت اولماسی کیفیتنه عطف ایدیور[١]. مع مافیه ، تشریع ایشنی احاطه ایدن احوال وشرائطدن متولد باشقه مشکلات‌ده موجوددر کبی کورونیور .

شبهه یوق که پارلمنتو آووقاتنك مداخله‌سی ، قانونلرده دها زیاده وجازت ، اطراد وانتظام تأمین ایتمك صورتیله اونلرك اصلاحنه چوق یاردیم ایتمشدر . بر قانون قلمه آلنیر کن ایکی شیئی نظر دقتده طوتمق لازمدر. اولا، قانونه رعایت مجبوریتنده بولوناجق کیمسه‌لر ایچون قابل ادراك اولمالیدر ؛ ثانیاً ، اوقانونی تقسیر ایده‌جك محکمه‌لر ومتنی حقنده فکرلری صورولاجق آووقاتلر معناسنی غایت صریح صورتده آکلایه‌بیلملیدرلر . حالبوکه حقوق ایله مشغول اولمایانلر ایچون ، حتی اجنبی بر حقوق شناس ایچون بر انکلیز قانونی چوق کره غایت زور آکلاشیلیر برشیدر ، بعضاًده ایکی معنایه‌ده کله‌بیلیر . قانونك روحنه نفوذ ایتمك ایچون چوق کره برماده‌یه دائر اولجه یاپلمش بوتون قانونلره واقف اولمق اقتضا ایدر . « هیچ بر قانون

Leg. Methods and Forms [١]

بوقدر که منفرد بر حالده نظر ملاحظه‌یه آلننجه تماماً قابل
ادراك اولسون . هرقانون ، بر هیئت مجموعهٔ حقوقك آیری
بربابی یاخود بربابك برپارچه‌سیدر» [١] سوزی پك دوغرودر.
بویله اولمقله برابر، انکلیز قانونلرینك، چوق کره واقع‌اولدیغی
اوزره ، او قدر مظلم ومعقد اولمالری ایچون هیچ بر مجبوریت
یوقدر کبی کورونیور . تفسیرلرینك تولید ایتدیکی برچوق
دعوالره باقیلیرسه بوقصورك بویوك برقطعیت حقوقیه ایله تلافی
ایدیلدیکنه‌ده احتمال‌ویریله‌مز. بوبابده الك‌مشهورمثال۱۹۰۲ده‌کی
معـارف قانونی Education Act در . دینی مکتبلرده تربیهٔ
دینیه مصارفنك محلی ویرکولر واسطه‌سـیله تدارك ایدیله‌جکی
حقنده‌کی ماده معندانه برمقاومته مصادف اولدی ؛ ایکی سنه ،
صلح حاکملری بوماده‌یی ویرکو ویرمه‌مك خصوصنده اصرار
کوسترن مکلفینه قارشی جبراً تطبیق ایتمك ضرورتنده قالدیلر.
صوکره ، یورقشایر غرب حوالیسنك قاونتی مجلسی موضوع
بحث اولان پاره‌یی تأدیه‌دن امتناع ایدنجه مسئله دها یوکسك
مقامك حق قضاسـنه عرض ایدیلدی . استیناف محکمه‌سـنك
اکثریتی، قانونك قاونتی مجلسنی ویرکوتأدیه‌سنه اجبارایتمه‌دیکی
مطالعه‌سـنده بولوندی [٢] . لوردلر قاماراسی بوقراری نقض
ایتدی[٣] . فقط پارلمنتونك هرکسك قانونك الك‌باشلی احکامندن

---

[١] کذا ، ٢٥٤

[٢] Rex us. West Riding of Yorkshire (1906), 2 K. B., 676

[٣] Att. Gen. us: Wsrt Riding of Yorkshire (1907)App. Cas., 29

عد ایتدیکی برشیئی غیروارد تلقی ایدیله بیله جك صورتده برقانون یاپمش اولماسی کیفیتی هیچ شبهه یوق که فنا کتابتك الك شایان حیرت مثاللرندن برینی تشکیل ایلر. هم بو حال، عوام قاماراسنده قبول ایدیلمش بر تعدیل تکلیفنك نتیجه‌سی دکلدی . چونکه موضوع بحث اولان ماده قامارادن بلاتعدیل کچمشدی. قصور، پارلمنتو آووقاتنه قابل عطف اولمامقله برابر، سیسته‌مك نقصانی میدانه اورمقدن خالی قالماز .

قصورلر شونلردن ایلری کلیور

پارلمنتونك تشریعی مساعی ایچون محدود بر قابلیته مالك اولماسی قانونلرك شکلی و محتویاتی اوزرنده اجرای تأثیر ایتدیکنی یوقاریده سویله‌مشدك . بو ، قاریشیق بر مسئله‌نك متعدد عنصرلرندن آنجق بریدر . هرشیئی محیط برقانون تنظیم ایتمك ایچون ایجاب ایدن زمانك فقدانی ، ملتك مزاج سیاسیسی ومسؤلیت وکلانك ایجاباتی قانونلرك شکل و محتویاتی اوزرنده آیری آیری اجرای تأثیر ایدرلر . بوتون بوعواملك بربرلرینه قارشی‌ده تأثیرلری وعکس تأثیرلری مشهود اولور .

قانون وضع ایتمکده‌کی مشکلاتدن

اوزون وقاریشیق قانونلری پارلمنتویه قبول ایتدیرمکده‌کی مشکلات ، ناظرلری ویره‌جکلری لایحه‌یی ممکن اولدیغی قدر قیصه برحاله صوقمغه [١]، مقصد ایچون بهمه‌حال لازم اولمایان ماده‌لری برطرف ایتمکه سوق ایدر. بوندن دولاییدرکه، لایحهٔ قانونیه‌یی قلمه آلانلر موجودقانونلره، کرك تصحیح صورتیله

[١] ایلبرت Leg. Methods and Forms

کرك یکی لایحه‌نك ایچنه ادخال صورتیله، دوقونمقدن ممکن اولدیغی درجه‌ده مجتنب داورانیرلر . اسکی قانونلرك احکامندن یکی لایحه‌یه داخل اولاجقلر وارسه بو احکام عیناً یازلمق وتکرار ایدیلمك صورتیله دکل بحثلری کچمك صورتیله ادخال ایدیلیرلر[١]. متن ایچنده، تطبیقاتده پك بویوك صیقینتی تولید ایدن بو فلان و فلان قانونه مراجعت توصیه‌لری پك افراطه وارد یرلمشدر . فعلیاتده ، مختلف موضوعلره دائر بر چوق « ماده قانونلری » Clauses Acts واردرکه بونلرك کندیلرینه خاص ومستقل بر قوت تشریعیه‌لری یوقدر . بونلر ، قانوننامه‌لره ، مؤخراً یاپیلاجق قانونلره ضمنی ویا صریح بر مراجعت توصیه‌سیله ادخال ایدیله‌جك نمونه احکام صفتیله قید ایدیلمشدر [٢] . قانون لایحه‌لرینی مختصر یاپمق آرزوسی ، قانونك ایچنـدن تفرعاتی آییرارق ذیل شکلنده قانونه ربط ایدیلن جدوللره ادخال ایتمك اصولنی اورته‌یه چیقارمشـدر [٣] . بو ، بر لایحه‌یی مدافعه‌یه مأمور برناظر ایچون برفائده‌در . چونکه بو اصول ، جدوللر محتویاتنی پارلمنتونك قونترولندن خارج براقامق ایله برابر او

---

[١] کذا ، ٢١٧-٢١٨ ؛ ٢٥٤-٢٦٦ .

[٢] بو، بالخاصه محلی وخصوصی قانون لایحه‌لری حقنده دوغرودر. بونلره یا قانونك صراحتی موجبنجه یاخود خصوصی لایحه‌لر حقنده‌کی اصول مذاکره‌یی تعیین ایدن نظامنامهٔ داخلی احکامنجه « ماده‌قانونلری »نك احکامی چوق کره منضم اولمق ایجاب ایدر. کذا ، ٢٦١ .

[٣] کذا ، ٢٦٦-٧٨٦ .

محتویاتی دها نظر کریز بر شکله صوقار و مبعوثلرك دقتنی اك اساسلی مسائل سیاسیه اوزرنده تمرکز ایتدیرر .

سیاسی مزاجدن

وضع ایدیلن قانونلرك محافظه‌کارانه برتمایلی احتوا ایتمه‌لری‌ده عینی نتیجه‌یی تولید ایدن برعامل تشکیل ایدر. مع‌مافیه، بونك قانونلرك شکلی اوزرنده دکل دها زیاده محتویاتلری اوزرنده برتأثیری اولیور. عمومیتله سویلندیکنه کوره، انکلیزلر صنایع ساحه‌سنده اسکی شیلری تماماً برطرفه آتمانك محسناتنی تقدیر ایتمزلر، موداسی کچمش ماکنه‌لری چوروکلکه آتمق دها مناسب اولورکن بونلری استعمالده دوام ایدرلر. برماکنه‌یی بیله ترك ایتمکدن خوشلانمایان انکلیزلر پارلمنتودن کچمش بر قانونی الغا ایتمکدن هیچ خوشلانمازلر. هرانکلیز، بر مملکتك مؤسسه‌لرینی اورته‌یه یکی برشی چیقارمق ایچون ییقمقدن‌ایسه یاواش یاواش دوزلتمك دها ایی اولاجغی اعتقاد مسعودی ایچنده یاشار . اساسلی و الزم اولان مؤسسه‌لرله بویله اولمایانلر آراسنده بر خط فاصل موجود اولمادیغی ایچون ، انکلیز تشکیلات اساسیه‌سنه قارشی کوستریلن حس حرمت و تعظیم ، قانونلرك هربرینه ، حتی هیچ شبهه یوقکه عرف و عادته‌ده شامل اولیور . ایشته واضع قانونی غایت احتیاطکار یاپان ، مساعیسنی تجربه‌یه استناد ایتدیرمکه سوق ایدن سبب بودر . بوندن باشقه ، انکلیزلر حقوق مکتسبه‌یه پك درین برحرمت بسلرلر . زمان ایله تأید ایتمش اعتیادلره و ، بعضاً ، زمان ایله

تأيد ایتمش سوء استعمالره قارشی‌ده عینی درجه‌ده رعایتکار داورانیرلر . سر قورتنه‌ی ایلبرت اوقله‌ی قوم وایتپول دائرهٔ روحانیه‌سنك وضعیت خصوصیه وغریبه‌سی یاخود لیتل پدلینغتون کلیسا خدمتجیسنك آیلغی حقنده‌کی بر لایحهٔ قانونیه‌نك تولید ایتمه‌سی محتمل نتایجنه نه‌قدر اهمیت ویریلدیکنی بزه ایضاح ایتمشدر [١] . بعض کره ، بوقبیل منافعك منافع عمومیه ایله تصادمنه پك فضله بر اهمیت عطف اولونیور کبیدر . بوحال ، بزی مسئله‌نك اوچنجی عاملی ایله اشتغاله سوق ایدییور که اوده مسئولیت وکلا کیفیتیدر . بو ، قانونلرك هم شکللری هم محتویاتلری اوزرنده بارز بر نفوذ وتأثیر اجرا ایتمکده‌در .

وکیللرك مسئولیتندن

انکلتره‌ده انکشاف ایتدیکی طرزده پارلمنتو رژیمی ، مساعیٔ تشریعیه‌نك واداره‌نك حقیقی مدیرلکنی موقع اقتداری اشغال ایدن هیئت وکیله‌یه توديع ایدییور وبویوزدن بر قاچ کشینك النده عظیم بر قدرت سیاسیه طوپلانماسنه سببیت ویرییور سه‌ده بونی صوك درجه‌ده فردیتجی بر قوم ایچنده یاپیور . ناظرلر او بویوك نفوذ وقدرتلرینی ایکی شرط آلتنده اجرا ایدرلر . بونلرك بریسی اکثریتلرینه صورت مطلقه‌ده حاکم قالملری ، دیکری‌ده بوحاکمیتلرینك حریت تنقید سایه‌سنده تعدیل وتخفیف ایدیله‌سیدر . ناظرلر بوتون یاپدقلرینی ایضاح ایتمکه ، بوتون قامارانك هجوملرینه قارشی مدافعه ایله‌مکه وهمان همان بوتون

[١] ایلبرت : Leg. Methods and Forms, 230

طرفدارلرینی تطمین ایده جك صورتده محق کوسترمکه مجبوردرلر. بونك نتیجه‌سی اولارق، ناظرلر ترتیب ایتدکلری لایحهٔ قانونیه‌لرده تنقیداته بیهوده یره بر هدف تشکیل ایده جك یاخود بعض دوستلرینی دلکیر ایده بیله جك نقطه‌لر بولوندیرمامغه چالیشیورلر.

بعض اشکال آلتنده اعتدال ، موقع اقتدارده قالمق ایچون تأدیه ایدیلن بر بدلدر . فلان استقامتده بویوك بر قوت آلتنده بعضاً فلان استقامتده بر ضعف صاقلیدر . صاغلام بر اکثریت اوزرینه مستند برانکلیز هیئت وکیله‌سی برقدرت مطلقه‌یه مالك کبی کورونور . پروغرامی اعلان ایدر ، مخالفتك اعتراضلرینه، حتی ، کندیلرینه قارشی تضییق اجرا ایتمه‌مسنی استرحام ایله‌ین دوستلرینك صیزیلتیلرینه رغماً لایحهٔ قانونیه‌لرینی قبول ایتدیرر. فقط بونفوذ وقدرتك بویوك بر قسمی بودرجه آچیق صورتده کندیسنی کوسترمه‌ین باشقه قوتلرك محصولیدر. موقع اقتدارده‌کی فرقه‌نك علی العاده اعضالری، خیانت ایله اتهام ایدیلمك وحکومتك معارضلره کچمه‌سنه سبب اولمق اندیشه‌سی آلتنده ، مهم ومشکل مسئله‌لرده وایپلرك امرلرینه کوره رأی ویرمك مجبوریتنده ایسه‌لر ناظرلرده بعضاً، دوستلرندن مرکب بر زمره‌نك اصراری اوزرینه فلان فلان احکام و موادی قبول ایتمك ، فلان فلان احکام وموادده تعدیلات یاپمق یاخود اونلردن تماماً وازکچمك مجبوریتنده قالیرلر . ناظرلر ، کندی طرفدارلرندن مهم برپارچه‌نك جدی اعتراضلرینی اهمال ایده‌مزلر. پارلمنتو رژیمنك تعاملی نتیجه‌سنده

بو مجبوریت کیتدکجه دها قطعی بر حاله کیرمشـدر . یاریم عصر اول ، مجلسك کندی طرفلرنده بولونان پارچه‌سـندن غائب ایتدکلری رأیلری ، مجلسك دیکر طرفنده قولایجه قازانابیلیرلردی . فقط بو کون بوکا همان هیچ امکان یوقدر . شیمدی هر مسئله‌ده کندی فرقه‌لرینی تماماً سوروکله‌یه بیلملری لازمدر [١] . بناءً علیه ، ناظرلرك قدرت مطلقه‌لری غایت محدود وغایت احتیاطه احتیاج حس ایتدیرر بر قوتدن عبارتدر . بالخاصه صوك محافظه‌کار قابینه زماننده هرسنه مجلسدن چیقان قانونلرك آزلغی بوسوزلرك نه‌قدر دوغرو اولدیغنی اثبات ایتمشدر .

قانونلرك تعدیلی وبر آرایه جمی

بر مملکتك قانون وضع ایتمکده‌کی اصولی ، بر موضوعی تام برصورتده نظر ملاحظه‌یه آلارق بویوك عمومی قانونلر قبول ایتمك اولمایوب ده موجود قانونلری تعدیل وتصحیح ایله تدریجی تبدلات یاپمقدن عبارت اولمق لازم ایسه آراده صیراده بو قانونلری دها طوپلو ، دها قابل ادراك برشکل آلتنده بر آرایه طوپلامق ایچون یکی طبعلر وجوده کتیرمکده آشکار بر فائده موجود اولاجغی طبیعیدر . معین برموضوعه تعلق ایدن مختلف قانونلری ،

[١] « فرقه رابطه‌لرینك قوتی » بابنده در ج ایتدیکمز ایستاتیستیقلر بونده نه‌درجه‌یه قدر موفق اولدقلرینی کوستریر . بوموفقیتلری کیتدکجه آرتمقده‌در . بو کون مشکلات مبعوثلرك شخصی فکرلرندن یاخود منفعتلرندن دکل عمومی بر منفعت کوزه‌ته‌رك یاخود ، هیچ دکلسه ، منتخبلرندن بویوك برقسمنه تعلق ایدن برمنفعتی مدافعه ایده‌رك حرکت ایدن مبعوثین زمره‌لرندن تولد ایدییور .

اساسده هیچ بر دکیشیکلك یاپمادن، صرف شکللرینی ساده‌لشدیرمك ایچون صیق صیق تعدیلات اجرا ایتمك یاخود بر آرایه کتیرمك غایت حائز محسنات اولور. یالکز، بو تحکیم وتقویه اصولی انکلتره‌ده صورت عمومیه‌ده استعمال ایدیلمه‌مشدر. اون دوقوزنجی عصر اثناسنده متعدد انجمنلر بو ایش ایچون پك چوق چالیشمشلردر. فقط الده ایدیلن یکانه مثبت نتایج سادەجه تعدیل وتصحیح ایدیلمش بر طاقم قانونلر وجوده کتیرمکدن عبارت قالمشدر. بونلر، آرتق موقع مرعیتدن ساقط اولمش قسملری مسکوت براقه‌رق بر آرایه طوپلانمش قانونلر ماهیتنی کچه‌میورلردی. بعض خصوصاته متعلق قانونلری‌نك بر قانون حالنه کتیره‌جك صورتده‌ده برقاچ قانون یاپلمشدر [١] بو نوع قانونلر قولایجه قبول ایتدیریله‌مز. چونکه، سرقورتنه‌ی ایلبرتك شو سوزلری پك دوغرودر: مبعوثلرك وسطیسنی، مختلف قانونلری بر آرایه طوپلایان بر لایحهٔ قانونیه‌نك توديعی، تعدیلات تکلیف ایتمك ایچون ایی برفرصت تشکیل ایده‌جکی فکرندن اوزاقلاشدیرمق وطوپلامه کیفیتنك موجود قانونلری نه تصویب نه ادامه معناسنی افاده ایتمه‌دیکنی اونلره آکلاتمق وکندیلرینه طوپلامه تشبثی اوزرینه برطاقم تعدیلات آشیلامق تشبثلرینك بو ایشلرك هرایکیسنی‌ده عقیم براقماسنه سبب اولاجغی قناعتنی ویرمك مشکلدر » [٢]. بو اصول، شایان تمنی اولدیغی درجه‌ده قیصه فاصله‌لرله، مختلف موضوعلره تطبیق ایدیلمه‌مشدر.

---

[١] ایلبرت : Leg. Methods and Forms ، ٤ نجی و ٧ نجی بابلر.

[٢] کذا ، ١١٣ .

موقت قانونلر

قانون یاپمقده‌کی مشکلاتك دیکر غریب بر نتیجه‌سی‌ده وعده‌دن وعده‌یه تمدید ایدیلن، بعضاً سنه‌لرجه بویله اوزانوب کیدن بر چوق موقت قانونلرك موجودیتی صورتنده تجلی ایدییور. بوقانونلردن بعضیلری موقت بر استحاله ماهیتنی حائزدرلر. مستعجل بر مسئله‌یی حل ایتمك یاخود سریع‌الزوال بروضعیتی تنظیم‌ایله‌مك ایچون یاپلمشلردر. بوقانونلر، کندیلرینی ایجاب ایتدیرن احوال وشرائط ایله‌برلکده اورته‌دن قالقارلر. فقط انکلتره‌نك موقت قانونلری چوق کره دائمی خصوصاته تعلق ایدرلر. برتجربه قانونی، بدایتده، آنجق محدود بردوره ایچون قبول ایتمك پك‌طبیعیدر. فقط بودوره بیتدیکی و تجربه موفقیت‌ایله نتیجه‌لندیکی‌زمان نه‌دن قانونه‌دائمی برشکل‌ویرمه‌ملی؟ حالبوکه انکلتره‌ده هرسنه « مدتلری ختام بولان قانونلرك تمدیدی » قانونی قبول اولونور. بو، برجدولده خلاصه‌ایدیلن وایچلرنده چوغی اسکی اولان برطاقم قانونلر لیسته‌سنه اون‌ایکی آیلق یکی‌برحیات بخش ایدر. بونلرك آراسنده برایکی دانه‌سی واردرکه یتمش یاشنه کیرمشلردر. لیسته ایچنده حالا ١٨٧٢ انتخابات قانونی ایله انتخابات اصولنه دائر ١٩ نجی عصرك صوك نصفنك قانونلرندن چوغی‌ده موجوددر. بوموقت قانونلرك الی نهایه دواملرینك حکمتی هیچ شبهه یوق‌که بو شکل آلتنده کندیلرینی بلامخالفت تمدید قابل اولماسندن عبارتدر. حالبوکه اونلری دائمی قانون حالنده قبول ایتدیرمك تشبثی بر چوق

تعدیل تکلیفلری مناسبتیله بویوك مذاکرات تولید ایده‌بیلیر وهیئت وکیله‌نك هیچ بر زمان کافی کلمه‌ین زمانڭ بویوك بر قسمنی اشغال ایدر .

تشریع قوتنك بالوکاله تودیعی

پارلمنتونك قانون قبول ایتمك خصوصنده‌کی قابلیتنك محدود اولماسی پك بارز بر محذور کبی منظور اولمایورسه بونك سببی مستعجلاً بویوك اصلاحات اجراسی لزومنك آزالماسیدر . اون سکزنجی عصرك سیاسی وصناعی احوال و شرائطندن صوکره بر انتقال واستحاله دوره‌سی کچمشدر . او احوالك قانونلرده اجراسنه لزوم کوستردیکی اصلاحاتك قسم اعظمی ساحهٔ فعله چیقارلمشدر . مع مافیه حکومته عائد ساحه بوقدر عظیم صورتده توسع ایتدیکی ایچون، تشریع قدرتنك بالوکاله اظهار و اجراسی دائمی بر صورتده انکشاف ایتمه‌مش اولسه‌ایدی پارلمنتونی کندی کیدیشنده سربست براقه‌جقلری شبهه‌لی ایدی . چوق کره ، پارلمنتویه عائد قدرتلرك ایکنجی درجه‌ده بر طاقم تمثیلی مجلسلره تودیع و حواله‌سی لزومندن بحث ایدیلیور . فقط عمومی تمایل بو استقامتده دکلدر . یکی قانونلرله قاوتی مجلسلرینه تودیع ایدیلن بوقبیل تشریعی قدرت و صلاحیتلر پك کوچوکدر ، آزدر . اونك ایچون بوراده تدقیق ایدیلمه‌لرینه محل یوقدر . اصل تودیع وحواله کیفیتی حکومت مرکزیه‌نك دوائر اداره‌سی لهنده وقوعه کلمشدر . بو آنغلو ساقسون عنعنه‌لرندن پك کوزه

جارپان بر انحراف وجوده کتیرمکده ، اوروپا مملکتلرینك اصوللرینه بر تقرب تضمن ایتمکده‌در [١] .

نظامنامه‌لر

وقتیله انکلیز قانونلری برچوق تفرعاتی احتوا ایدرلردی. چونکه تحدث ایده‌بیله‌جك بوتون مسئله‌لر اولدن حل ایدیلمك ایسته‌نیردی . قانونلرك تفسیری یاخود خصوصی بر وقعه‌یه قابلیت تطبیقیه‌لری آنجق محکمه‌لر طرفندن تعیین اولونابیلیردی. برقانونك قصورلرینی آنجق باشقه بر قانون تصحیح ایده‌بیلیر ، نقصانلرینی آنجق باشقه بر قانون دولدورابیلیردی . قانون ، ارادهٔ تشریعیه‌نك تام برافاده‌سنی محتوی بولونوردی . فقط ، اخیراً پارلمنتو ، قانونه آنجق عمومی احکامی قویمایی ، تفرعاتی اکمال وقانونی خصوصی احواله تطبیق ایتمك ایچون نظامنامه‌لر یاپمق قدرتنی نظارتلردن برینه ویرمه‌یی اعتیاد ایدیندی . statutory orders نامی آلتنده معروف اولان بو نظامنامه‌لر غایت مختلف موضوعلره تعلق ایدرلر . یالکز مأمورلرك وظیفه وصلاحیتلرندن ، کرك محلی کرك عمومی وملی امور رسمیه‌نك رؤیت وتمشیتندن دکل فردلرك، کندی منفعتلرینه عائدخصوصاتده تعقیب ایده‌جکلری حرکتدن‌ده باحث بولونورلر . مثلا قانال واپورلری اوزرنده قاچ کشینك یاشامه‌سنه مساعده ایدیلدیکنی، فابریقه‌لرده قاچ‌قدم‌مکعبی هوایه احتیاج بولوندیغنی، سوتخانه‌لرده

---

[١] ایلبرته باقکز : Leg. Methods and Forms ٣ نجی‌باب ، ٢٢٠-٢١ ، ٢٢٤ .

نه کبی نظافت تدبیرلرینه لزوم اولدیغنی ، خالص تره‌یاغنك یوزده قاچ نسبتنده صویی احتوا ایده‌بیله‌جکنی تعیین ایدرلر . ایشته بو قبیل بر صلاحیت و قدرت اوزرینه‌درکه ۱۹۰۰ تاریخلی بر نظامنامه بوتون مملکتده کوپکلره آغیزلق طاقلماسنی تحت مجبوریته آلمشدر .

موقت نظامنامه‌لر اوزرنده پارلمنتونك قونترولی

پارلمنتو ، نظارتلرك کندیلرینه بو صورتله تودیع و حواله ایدیلن بر صلاحیت وقدرت دولاییسیله یاپدقلری نظامنامه‌لر اوزرنده بر قونترول، هیچ دکلسه برنظارت حقی محافظه ایتمکه عمومیتله چالیشیر. بعضاً، نظامنامه آنجق موقت بر قدرت وصلاحیت موجبنجه تنظیم اولونور وآنجق بر قانون طرفندن تصدیق ایدیلدکدن صوکره موقع مرعیته کیرر . صو وهوا غازی توزیعاتی ، تراموای انشاسی وسائره کبی امور نافعه‌یه عائد تشبثاتی اجرا ایچون محلی حکومتلره یاخود خصوصی شرکتلره ویریلن مساعده‌لرده صورت عمومیه‌ده احوال بومرکزده ایسه‌ده [۱] دائما عینی شکلده جریان ایتمز [۲] . بو قبیل موقت نظامنامه‌لر

[۱] مثلا ، حقوقاً ترامواىدن فرقلی اولان ، فقط فعلیاتده تفریقی غیرقابل بولونان دار خطلی شمندوفر انشاسنه مساعده ایتمك ایچون پارلمنتونك قبول وتصدیقنه لزوم یوقدر : 59-60 Vic., 48, § 4.

[۲] برقاونتی‌نك یاخود باروننك حدودلرینك تعدیلی پارلمنتوطرفندن بو صورتله قبول وتصدیق ایدیلمك لازمدر. فقط بر شهر یاخود کوی دائره‌سنك ویا بر پاریشك حدودلرینی دکیشدیرن نظامنامه هر ایکی قامارانك یالکز موقع ریاستنه تقدیم ایدیلمك ایجاب ایلر . (اوچنجی قسم) 51-52 Vic., c, 41

هیچ بروجهله تشریع قدرتنك بر تودیع و حواله‌سی کیفیتنی متضمن دکلدرلر . چونکه قوتلرینی نظارتك بر حرکتندن دکل اونلری تأیید ایدن بر قانوندن آلیرلر . اوندن دولایی پارلمنتو قوانین و اوراقی میاننده اخذ موقع ایدرلر ؛ اوسنه‌نك نظامنامه‌لری میاننده ارائه ایدیلمزلر . مع‌مافیه ، حقیقتده ، دائما بلا تعدیل قبول وتصدیق اولونمقده‌درلر .

نظامنامه‌لر اوزرنده پارلمنتونك قونترولی

تشریعی قدرتك حقیقةً برتودیع وحواله‌سنی تضمن ایدن اصل نظامنامه‌لر اوزرنده پارلمنتونك قونترولی ، بو نظامنامه‌لرك هر ایکی قامارایه‌ده تودیعنی مجبوری قیلمق اصولی سایه‌سنده اجرا ایدیلمکده‌در . قبل‌الوقوع برطاقم تنقیدات سرد ایدیله‌بیلمه‌سنه امکان براقلمق ایچون نظامنامه یاخود برفن لایحه‌سی بعضاً ، موقع مرعیته کیرمه‌دن اول بر مدت مقام ریاسته تقدیم ایدیلمش اولمق لازمدر [١] . بوندن باشقه ، چوق کره ، پارلمنتونك قونترولنی تأمین مقصدیله وضع اولونان احکامه نظراً ، قرق کون ظرفنده قامارالردن بری مقام حکمداری‌یه بر لایحه

[١] موقع مرعیته قونولمالری ایچون پارلمنتویه تودیع ایدیلمه‌لری مجبوری‌اولمایان نظامنامه لایحه‌لری ، قانون موجبنجه (56-57., c. 46, § 1) صورت قطعیه‌ده قامه آلنمادن وموقع مرعیته قونولمادن اول ، قرق کون ، تعلق ایتدکلری عمومی هیئتلرك تنقیداتنه معروض بولوندیرلمق لازمدر . فقط بو مجبوریت حکومت محلیه نظارتی ، تجارت نظارتی وسائر بر ایکی نظارت طرفندن یاپیلان تعلیماتنامه‌لره شامل دکلدر . (١ § [٤]) .

ياخود نظامنامه عليهنده معروضاتده بولونورسه او نظامنامه موقع مرعيته قونولماز، موقع مرعيته كيرمش اولسه بيله اوآندن اعتباراً ملغا عد اولونور [١] . بوقبيل احكامه استناداً مقام حكمدارى‌يه تقديم ايديلك اوزره مجلسه تكليف ايديلن معروضات عوام قامارا‌سنده ايشلرك رؤيتنه فيصل ويريلمه‌سى قاعده‌سنه تابع دكلدر . بناءً عليه ، هر مبعوث ، هر آقشام ، جلسه‌نك صوكلرينه دوغرو بويله بر تكليفده بولونابيلير . قرعه‌يه تابع اولماز وحكومتك ، كنديسنه آيريلمش زماندن بر قسمنى بو ايش ايچون تخصيصه موافقت كوسترمه‌سنى طلب مجبوريتنده قالماز [٢] . حقيقتده بوقبيل تقريرلر پك آز كورولور . قامارا طرفندن نادراً قبول اولونور . حتى همان هيچ قبول ايديلمزبيله دنيله‌بيلير . بوكا رغماً ، نظارتلرك نظامنامه‌لرى صيق صيق تعديل ايتمه‌لرى بونلرى حاضرلايان مأمورلرك افكار عموميه تظاهراتنه پك حساس بولوندقلرينى كوسترير .

١٨٩٣ تاريخندن برى هرسنه‌نك نظامنامه‌لرى ، پارلمنتونك قانونلرى كبى منتظماً نشر ايديلمكده‌در [٣] . بونلرك دائما بر وچوق كره ايكى جلد اشغال ايتدكلرى و جلدلرك هر برى شيمديكى اوقيصه عمومى قانونلرك جلدندن پك قوجامان اولديغى

---

[١] ايلبرته باقيكز: Leg. Methods and Forms، ٤١٠، ٢١٠-٢١٤

[٢] ايلبرت : Manual ، § ٢٦

[٣] 56-57 Vic., c. 60, § 3.

دوشونولورسه مقدارلری حقنده بر فکر ایدینیله‌بیلیر [١] . نظامنامه‌لر حقنده قامارانك بالقوه حائز اولدیغی قونتروله رغماً بو نظامنامه‌لری یاپمق حقنی نظارتلره توديع و حواله يولنده كيتدكجه قوت بولان عادت ، پارلمنتونك صلاحيتنى حكومتك اجرائى عنصرينه اســاس اعتباريله انتقال ايتديرمك معناسنى تضمن ايتمكده‌در . بونك‌ده سببى تشريع وظيفه‌سنك كيتدكجه كسب مشكلات ايتمسيدر .

قابينه ايله عوام قاماراسى آراسنده موجود اولان مناسبات، ديمك كه ، بربرندن آيرى ويكنظرده ضد برسلسلهٔ نتايج توليد ايتمشدر . مهم قانونلرك همان كافه‌سنك تكليفى حقنى ناظرلرك النه ويرن بوسيستم، ناظرلرك قامارايه قبول ايتديره‌بيله‌جكلرى قانونلرك مقدارينى و وسعتنى تحديد ايتمشــدر . بوكا مقابل ناظرلره ايكنجى درجه‌ده برقدرت تشريعيه ويرمشدركه بو ، انكليز عنعناتى ايچون تماماً يابانجى بر شــيدر . بو ، عمومى علاقه‌دار ايدن مســائلده پك دوغرو بر سوزدر . فقط محلى وخصوصى منافعه عائد قانونلرده قابينه‌نك پارلمنتو ايله مناســباتى وبومناسباتك نتايجى تماماً باشقه دورلودر .

---

[١] مع‌مافيه ، عمومى قانونلر جلدنده محلى و خصوصى منافعه متعلق قانونلرك متنى دكل يالكز فصللرينك ليســته‌سى مندرجدر . حالبوكه بو قانونلرك ايچنده چوغى حقوقاً عمومى علاقه‌دار ايده‌جك قانونلردر . ديكر طرفدن ، هرسنه نشر اولونان نظامنامه‌لر ايچنده موقت برماهيتى حائز اولانلرك كافه‌سى موجود دكلدر .

یکرمنجی باب

خصوصی قانون لایحه‌لری

خصوصی قانونلرك طبیعت وماهیتی

عمومی علاقه‌دار ایدن مساعی تشریعیه‌نك سوق واداره‌سی همان‌همان تماماً ناظرلرك النده بولونیورسه‌ده شخصی یاخود محلی منافعه تعلق ایدن خصوصی قانونلر اونلرك دائرهٔ نفوذ وصلاحیتلرندن تماماً خارج قالیرلر .

پارلمنتونك خصوصی قانونلری Private Acts ، صوك درجه‌ده اسکی زمانلردن قالمه‌درلر . فقط آنجق اون سکزنجی عصرك ایکنجی نصفنده مروریه ویریلن یوللرك انشاسی، ناحیه‌لره عائد عمومجه مشترك اراضینك اطرافلرینه چیت چه‌ویریلمه‌سی مناسبتیله عددلری پك آرتمش کبی کورونمکده‌در [۱] . قانالل ومؤخراً شمندوفرلر انشاسنه مساعده‌ویرمك چاره‌سنی‌ده بوقانونلر تأمین ایدرلردی . حتی ۱۸٤٤ و ۱۸٤٥ سنه‌لرنده پك چوق شمندوفر امتیازی طلب اولونماسیدرکه عوام‌قاماراسنی شیمدیکی خصوصی قانون لایحه‌لری اصولنی قبوله سوق ایتمشدر .

---

[۱] مسئله‌نك تاریخی ایچون باقکز: Clifford : History of Privat Bill Legislation.

شمندوفر پروژه‌لرندن باشقه ، دها یاقین بر دوره‌ده خصوصی قانون لایحه‌لری بالخاصه ضابطهٔ محلیه‌یه ، حفظ صحه‌یه عائد امورك قاعده آلتنه آلنماسی یاخود صو ، هوا غازی ، الکتریق ترامووای کبی خدمات عمومیه‌دن معدود ایشلر امتیازاتنك خصوصی شرکتلره یاخود بلدیه‌لره ویریلمه‌سی ایچون قوللانلمشلردر. چونکه خصوصی قانون لایحه‌لری اصولی یالکز اشخاص ویا خصوصی شرکتلری علاقه‌دار ایدن قانون لایحه‌لرینه تطبیق ایدیلمه‌یور ، معین بر محلده حکومت محلیه اقسامنك حقوقنی ووظائفنی تعیین ایدن لایحه‌لرده بو اصولك دائرهٔ شمولی داخلنده قالیور [۱]. مع مافیه ، عمومی وخصوصی قانون لایحه‌لری آراسنده چیزیلن حد فاصل تماماً منطقی دکلدر. مثلا ، لوندره‌ده نفوسك

[۱] عمومی وخصوصی قانون لایحه‌لری (bill) ایله عمومی وخصوصی قانونلر (private Acts) آراسنده‌کی فرق بر برینك عینی دکلدر. قانون لایحه‌لری آراسنده‌کی فرق پارلمنتوده‌کی اصول مذاکره‌نك ماهیتنه تابعدر. قانونلر ایسه ، بالعکس ، اوچ صنفه آیریلیر : (۱) عمومی علاقه‌دار ایدن عمومی قانونلر (Public General Acts) (۲) محلی قانونلر که عمومی قانونلرك عینی نتایج حقوقیه‌یه مالکدرلر ، فقط یالکز معین بر محله قابل تطبیقدرلر ویا حکومتك دوائرندن برینه یاخود بر شرکته تعلق ایده بیلیرلر؛ (۳) خصوصی قانونلر ـ که شیمدی مقدارلری پك آزدر ـ . بونلرك وصف ممیزی شخصی اولمالریدر. بالخاصه ایلری‌یه سورولمزلرسه محکمه‌لر بونلری تطبیق ایتمزلر . متنده کافی درجه‌ده وضوح ایله کوروله‌جك بعض استثنالردن صرف نظر ایدیلیرسه ، ۲ نجی و ۳ نجی صنفه داخل اولان قانونلر خصوصی قانون لایحه‌لری اصولنه توفیقاً مذاکره ایدیلیرلر حالبوکه برنجی صنفده کیلر بر اصوله تابع دکلدرلر .

بك زیاده چوغالماسنه تعلق ایدن وعمومی علاقه‌دار ایله‌ین قانونلر عمومی قانون صفتیله قبول اولونمشلردر . باشقه محللر ایچون بر درجه‌یه قدر بویله حرکت ایدیلمشدر. فقط عینی یرلرك دها آز مهم ایشـلرینی تنظیم ایدن قانونلر خصوصی قوانین کبی تلقی اولونمشلردر. حقیقتده ، عینی مسئله مختلف زمانلرده عمومی ویا خصوصی برقانونه موضوع تشـکیل ایله‌مشدر . چونکه تعقیب ایدیله‌جك اصول ، مسـئله‌نك تولید ایتدیکی علاقهٔ عمومیه‌نك درجه‌سی کبی مشکوك بر معیاره نظراً تعیین اولونمقده‌در [۱] . ایشته بواستثنالرله دنیله‌بیلیرکه برشخصك، برشرکتك یاخود بر محلك منفعتی ایچون تقدیم ایدیلن هر لایحهٔ قانونیه ، اصول مذاکره نقطهٔ نظرندن برلایحهٔ خصوصیه‌در .

---

[۱] باقکز : مای ٦٣٤ - ٤٣ . ایلبرت : Leg. Methods and Forms ۲۹ - ۳۲ . بوندن باشقه ، ابتدا خصوصی محلاره تعلق ایدن پروژه‌لر ، مهم نتیجه‌لری مناسـبتیله عمومی قانون لایحه‌لری کبی تلقی ایدیله‌بیلیرلر . کذلك ، عمومی علاقه‌دار ایدن پروژه‌لر بر نقطه‌ده خصوصی منافعه تماس ایده‌بیلیرلر . بو ایکی نوع قانون لایحه‌لرینه بعضاً ملز قانونلایحه‌لری Hybrid Bills دیرلر. بونلر ، عمومی قانونلایحه‌سی صفتیله مجلسـه تودیع اولونور . صوکره برخصوصی قانون لایحه‌لری انجمننه کوندریلیر. معمافیه بوانجمن معتاددن دها غلبه‌لقدر. اعضالری قسـماً قامارا قسماده انتخاب انجمنی طرفندن تعیین ایدیلیر . لوندره قاونتیسی مجلسنه استقراض عقدینه مساعده ویرمك‌ایچون قبول اولونان اصول بودر (S. O. P. B. 194) .

خصوصی قانون لایحه‌لرینك تابع اولدقلری اصول

خصوصی قانون لایحه‌لری حقنده‌کی نظامنامهٔ داخلی فقراتی عمومی قانون لایحه‌لرینه تعلق ایدنلره نسبتله دها چوق قاریشیق و واسعدرلر . بونلرك مطبوع متنی بش دفعه دها فضله صحیفه طوتار. عرف وعادتك ، اولیاتك بوبابده ایفا ایتدیکی مهم روله رغماً بو مطبوع نظـامنامه بر خصوصی قانون لایحه‌لری اصول مذاکره‌سی قانوننامه‌سنه پك یاقلاشیر [١] .

عرضحال واعلان

خصوصی برقانون لایحه‌سی تقدیم ایدیله‌دن اول بوکا دائر برعرضحال ویریلمك لازمدر. بوتون علاقه‌دارلرك، اعتراضلرینی حاضرلامغه وقت بولملری ایچون‌ده تشرین اول یاخود تشرین ثانی آیلرنده بو عرضحاله دائر رسمی غزته‌ده ، ایشـك تعلق ایتدکلری محللرك غزته‌لرنده بر اعلان نشرایدیلمکه لزوم واردر. حتی بعض احوالده بواعلان عمومی محللره یاپیشدیریلیر. کانون

---

[١] پارلمنتو وثیقه‌لرنده ایکی نوع نظامنامهٔ داخلی فقرات واحکامی standing orders آراسنده‌کی فرق ، مسـائل عمومیه‌یه تعلق ایدنلرك نومرولرینك قالین حرفلرله طبع ایدیله‌سی صورتیله بللی ایدیلیر. اثرمزك نوطلرنده بزخصوصی قانونلره عائد فقراتی S. O. P. B. حرفلریله اشارت ایده‌جکز. مراجعتی توصیه ایتدیکمز نظامنامهٔ داخلی فقراتی، ١٩٠٢ده انجمن مخصوصك توصیه‌سی اوزرینه یاپیلان برچوق تعدیلات اوزرینه ١٩٠٣ ده تقرر ایتمش اولانلردر. بزبوراده یالکز عوام قاماراسنك اصول مذاکره‌سندن بحث ایدییورز. چونکه لوردلر قاماراسنك اصولی اساسلی نقطه‌لرك همان کافه‌سنده اوکا اوقدر بکزرکه اك مهم فرقلری متنده یاخود نوطلرده اشارت ایله کچیشدیرمك کافیدر . بوفرقلر حقنده مفصل برمخطره خصوصی ایشلر انجمنك راپورنده موجوددر . (Com. Pap. , 1902 , VII , 321 , app. 15)

اول آینده ، پروژه‌نك دوغرودن دوغرویه تعلق ایتدیکی اراضینك صاحبلرینه شخصی براخبارنامه توديع ایدیلمك اقتضا ایلر . عرضحالك غایه‌سی برتراموای انشاسندن عبارت ایسه حکومت محلیه‌نك موافقتنی آلمقده لازمدر [۱] . تکلیف ایدیلن انشا آتك پلانی ، نظر تدقیق و تفتیشدن کچیریلمك اوزره هم وه‌ستمینستره هم محلی برمأموره توديع اولونور [۲] . عرضحال و لایحهٔ قانونیه نهایت ۱۷ کانون اوله قدر قامارانك خصوصی قانون لایحه‌لری قلمنه قید ایتدیریلمك و بر نسخه‌سی خزینهٔ مالیه‌یه، حکومت محلیه نظارتنه، پوسته نظارتنه وموضوع بحث ایشلك تعلق ایتدیکی سائر بوتون دوائره تبلیغ اولونمق مجبوریدر [۳] عرضحاله، تشبثك ایجاب ایده‌جکی مصارفه دائر تخمینی بر کشف درج ایدیلیر . انشا آته باشلاندقدن صوکره ایش یاری یرده براقیلاجق اولورسه بو یوزدن ضرر کوره‌بیله‌جك کیمسه‌لر لهنده برتأمینات اولمق اوزره کشفنامه‌ده‌کی مبالغك یوزده دردی یاخود بشی درجه‌سنده بر مبلغ تسویه‌سی‌ده مقتضیدر [٤] .

[۱] اعلان حقنده‌کی قاعده‌لر ۳-۲۲ نجی S. O. P. B. احکامنی تشکیل ایدر. مایه باقیکز : ۶۸۰-۸۱ .

[۲] S. O. P. B. ۲۳-۳۱ .

[۳] کذا ، ۳۲-۳٤ .

[٤] کذا ، ۳۵-۳۷، ۵۶-۵۹ . Wharncliffe Order دنیلن قاعده موجبنجه برخصوصی قانون لایحه‌سی عرضحالنه مساعده ایتمك یاخود بوعرضحالی تصدیق ایلمه‌مك ایچون بوتون شرکتلرك اعضالرندن مرکب خصوصی برمجلس عقد اولونمق لازمدر. کذا ، ۶۲-۶۸ .

عرضحاللرك تدقيقی

صوکره بوقواعد اولیه‌یه رعایت ایدیلوب ایدیلمه‌مش اولدیغنی تدقیق صیراسی کلیر. بونی قامارانك آیلقلی مأمورلری یاپارلر. کندیلرینه خصوصی قانون لایحه‌لری عرضحاللرینك ممیزلری نامی ویریلیر [١]. ١٨٥٥ تاریخندن بری ایکی قامارا عینی وظیفه‌یه عینی آدملری تعیین ایتمشلردر. او صورتده‌که بوکا آرتق یالکز برکره لزوم حس اولونور [٢]. مستدعی، عرضحالی تدقیق ایدن ممیزه نظامنامهٔ داخلی فقراتنك احکامنه رعایت ایتمش اولدیغنی اثباته مجبوردر. علاقه‌دار هر شخص، بالذات مراجعت ایتمك نیتنده بولوندیغنی مشعر بر مخطره تقدیم ایتمش اولمق شرطیله، بونقطه‌یه دائر اعتراضاتنی درمیان ایتمك حقنه مالکدر. ممیز، نظامنامهٔ داخلی فقراتی احکامنه رعایت ایدیلمش اولدیغنی تصدیق ایدر یاخود هانکی خصوصاتده بوکا رعایت ایدیلمه‌دیکنی بیلدیریر [٣].

اصول مذاکره‌نك تشریعی وحقوقی صفحه‌لری

خصوصی قانون لایحه‌لرینك اصول مذاکره‌سی همتشریعی هم حقوقی برصفحه عرض ایدر. غایه برقانون قبول ایتمکدن عبارت اولدیغی ایچون، برخصوصی قانون لایحه‌سی علی‌العاده بر قانونك کچیردیکی بوتون مرحله‌لردن کچر. یورومه‌سنك مختلف مرحله‌لری قامارانك ضبطنامه‌لرینه قید ایدیلیر. فقط

[١] S. O. P. B. کذا، ٦٩-٧٨.

[٢] مای، ٦٨٥. باقکز: Clifford، ٧٨٨-٧٩٥.

[٣] S. O. P. B. ٦٩-٧٨، ٢٣٠-٢٣٢؛ مای، ٦٨٣-٦٩١.

مذاکره، لایحه‌نك صاحبلری ایله علیهدارلری آراسنده بردعوا کبی‌ده تلقی اولوندیغی ایچون حقوقی ماهیتده برطاقم مراسمه دها تابعدر . بوندن دولاییدرکه خصوصی قانون لایحه‌لری قلمنده مفصل ضبطنامه‌لر حفظ اولونور . هرکس کلوب بو ضبطنامه‌لره وقوف پیدا ایده‌بیلیر . تعریف ایتدیکمز ابتدائی مراسم ومعاملاتك باشلیجه غایه‌سی مسئله‌یی حقوقی نقطهٔ نظردن قابل تدقیق برحاله قویمقدن ومعارضلره مدافعه‌لرینی حاضرلامق امکانی ویرمکدن عبارتدر . بونلر، برمحکمه قلمنه مطالعات تودیعی قبیلندندر . علی‌العاده بردعواده برآووقاته‌نك solicitor in a law suit ایفا ایتدیکی وظیفه‌یی کورن برپارلمنتو مأموری بوایشلری یاپار [١].

لایحهٔ قانونیه‌نك تقدیمی

بومراسم ابتدائیه ایفا ایدیلدکدن صوکره، قانون لایحه‌سی آرتق تقدیمه مهیا برحاله کلیر . ایلك قرارلاشدیریلاجق شی هانکی قامارادن ایشه باشلانه‌جغنی تعیین ایتمکدر. ایکی قامارانك انجمنلرینك رئیسلری آراسنده بوکا قرارویریلیر. دهادوغروسی،

[١] قاماراده تشریعی اصول S. O, P. B. (١٩٣ - ٢٢٦) فقراتنك دردنجی قسمی‌ایله تعیین ایدیلمشدر. خصوصی قانون لایحه‌لری قلمنك اداره‌سی بشنجی قسمك موضوعنی تشکیل ایلر. (٢٣٧-٢٤٩) . اوچنجی قسم (٦٩-١٦٢) خصوصی قانون لایحه‌لری انجمنلری خصوصنده‌کی حقوقی اصول مذاکره‌یی ، قامارا مأمورلرینك بوراده ایفا ایتدکاری تدقیقاتی ارائه ایدر ولایحهٔ قانونیه‌لره نه‌کبی احکامك درجی نه کبیلرینك عدم درجی اقتضا ایتدیکنی کوستریر.

فعلیاتده بوایشی اونلرك حقوق مشاورلری کسدیریرلر. بوذاتلر عوام قاماراسی رئیسی ایله انجمنلر رئیسی لوردك حقوق مشاـ وریدرلر [۱] . بوتون بو معـاملات پارلمنتونك معتـاد اولان اجتماعی تاریخندن مقدم اکمال اولونور . او صورتده که پارلمنتو طوپلاندیغی زمان، قانون لایحه‌لری درحال تقدیم ایدیله بیلیرلر [۲].

اکر ممیز نظامنامهٔ داخلی فقراتنك احکامنه رعایت ایدیلمش اولدیغنه دائر بر مضبطه تنظیم ایدرسه لایحهٔ قانونیه قامارانك مقام ریاستنه تودیع ایدیلمك صورتیله مجلسه عرض اولونور . ممیزك مضبطه‌سی علیحده اولورسه بومضبطه ، دورهٔ اجتماعیه‌نك بدایتنده قامارا طرفندن انتخاب ایدیلمش اون ایکی اعضـادن مرکب اولان نظامنامهٔ داخلی انجمننه حواله ایدیلیر [۳] .

---

[۱] خصوصی ایشـلر انجمن مخصوصنك مضبطه‌سی . Com. Pap. 1888, XV, 1 Q. 340 ؛ عینی انجمنك مضبطه‌سی کذا ، 1902. VII, 321, Q. 1, 193, 1955-57 . وقتیله ، ابتدا عوام قاماراسـنه ویریلن لایحه‌لرك مقداری لوردلره ویریلن لایحه‌لره نسبتله پك چوقدی. فقط بوکون آراده همان پك آز فرق قالمشدر . کذا ، Q. 337, app. 8

[۲] ۱۹۰۳ تاریخنه کلنجه‌یه قدر قانون لایحه‌لرینك ایکی قامارا آراسـنده تقسیمی پارلمنتونك اجتماعندن صوکره یاپیلیردی . کذا ، Q. 166-69, 197 . فقط ، ۱۹۰۲ انجمنی بونك دکیشدیریلمه‌سنی توصیه ایتدی وبوتوصیه قبول اولوندی. (کذا ، Report Sect. 18, S. O. P. B)

[۳] S. O. P, B. ۹۱-۹۷ . لوردلر قاماراسنده عینی صلاحیتی حائز بر انجمن واردر . درت لورددن مرکبدر ، برده انجمنلر رئیسنی احتوا ایدر . بورئیس سائر ایکی اعضا ایله برلکده نصاب اکثریتی وجوده کتیریر . مای ، ۷۹۹

انجمن ، وقوعه كلن نسيان وعدم رعايتك ايجاب حاله كوره معذور كورولوب كوروليه‌جكنه دائر بر قرار ويرر . انجمنك ويرديكي مضبطه‌يى مجلس همان دائما قبول ايدر . نسيان معذور طوتولورسه لايحهٔ قانونيه ديوان رياسته تقديم صورتيله مجلسه عرض ايديلير . هر لايحهٔ قانونيه بو توديع كيفيتى ايله برنجى قرائتده قبول ايديلمش كبى تلقى اولونور [١] .

ايكنجى قرائت

ايكنجى قرائتدن عبارت اولان ايكنجى مرحله اثناسنده لايحه‌نك عمومى اساسى حقنده بر مذاكره وقوعه كله‌بيلير . بر لايحهٔ قانونيه‌نك، يا آسايش ملاحظه‌سيله يا منافعنى اخلال ايتديكى معارضلرينك اكثريت مبعوثانى كندى لهلرينه اماله‌يه موفقيتلرى نتيجه‌سنده بو صفحه‌ده رد ايديلمه‌سى قابلدر. لايحه‌يه درجى مناسب اولاجق احكامى مشعر اوله‌رق انجمنه خطاباً بر طاقم تعليمات قبول ايديلمه‌سى‌ده كذلك بو صفحه‌ده وقوعه كله‌بيلير .

خصوصى لايحهٔ قانونيه‌لر انجمنلرى

لايحهٔ قانونيه‌لر احكامنك درين بر تدقيقى تضمن ايدن لايحهٔ قانونيه انجمنى مرحله‌سى بر خصوصى لايحه‌لر انجمننه توديع ايديلمشدر . حقوقى صفحه ايشته بوراسيدر . يعنى، بو انكليز اصولنك صفت كاشفه‌سنى تشكيل ايدن منافع متضاده منازعه‌سى حقنده اعطاى قرار كيفيتى بو صفحه‌ده وقوعه كلير . اون

---

[١] S. O. P. B. ١٩٧. بوده ١٩٠٢ ده‌كى انجمن مخصوصك توصيه‌سى اوزرينه قبول ايديلمش اصلاحاتدن بريدر . اولجه برنجى قرائت حقنده ، يالكز شكلاً رأى ويريليردى .

دوقوزنجی عصرك اورته‌لرینه كلنجه‌یه قدر ، خصوصی قانون لایحه‌لری انجمنلری سائر ایشـلره دائر انجمن مخصوصلر كبی تشكیل ایدیلیرلردی . باشلیجه ، هرایشك موافق ومخالفلرندن تركب ایدرلردی . فقط، ١٨٣٧ ده لوردلر، كندی خصوصی قانون لایحه‌لری انجمنلرینی تماماً بیطرف قلیل‌المقدار اعضالردن تركیب ایتمكه‌باشلادیلر. بواصول ١٨٤٤ده شمندوفر پروژه‌لری و ١٨٥٥ دهده سائر بوتون خصوصی قانون لایحه‌لری حقنده عوام قاماراسی طرفندن‌ده قبول اولوندی [١] . الیوم انجمنلر سیسته‌می هرایكی قامارادهده همان همان بربرینك عینیدر [٢]. عوام قاماراسنده بو سیسـته‌م شو صورتله ایشله‌یور : مخالفته معروض‌قالان بوتون خصوصی قانون لایحه‌لری، شمندوفرلره، قانالره ، طلاق مسـئله‌لرینه ، ضابطه‌یه یاخود حفظ‌الصحه‌یه تعلق ایدنلر مستثنا اولمق اوزره، نظامنامه موجبنجه ، انتخاب انجمننه حواله اولونور . بوانجمن اونلری كومه كومه آییریر

---

[١] قلیفورد ، برنجی جلد ، ٧٠-٧١ ، ٢ نجی جلد ، ٨٢١-٨٤٣ ، خصوصی قانون لایحه‌لری حقنده‌كی انجمنك مضبطه‌سی . Com. Pap., XV, 1888 1, 19

[٢] لوردلر قاماراسـنده ، اعتراضه اوغرایان خصوصی قانون لایحه‌لری انجمنی بش اعضـادن تركب ایدرلر . رئیسك رأیی غالب دكلدر . عوام قاماراسنده رئیس علی‌العاده اعطای رأی حقنه مالك اولدیغی كبی رأیی‌ده ، مساوات تقدیرنده غالب كلیر . S. O. P. B. ١٢٤ لوردلر قاماراسـنده شمندوفرلر ویا قانالر ایچون خصوصی قانون لایحه‌لری انجمنی موجود دكلدر .

وهر كومه‌يي آيري بر انجمنه كوندرير . بو انجمن پروژه ايله شخصي ياخود محلي هيچ برعلاقه‌سي بولونمايان مبعوثلر آراسندن صورت مخصوصه‌ده انتخاب ايديلمش اوچ اعضا ايله بر رئيسدن تركب ايدر [١] .

شمندوفرلره تعلق ايدن خصوصي قانون لايحه‌لرنده دها بويوك براطراد تأمين ايتمك غايه‌سيله ١٨٥٤ ده، شمندوفرلر و قانالر حقنده‌كي خصوصي قانون لايحه‌لريني تدقيق ايتمك اوزره عمومي بر انجمن تشكيل اولوندي [٢] . بو هرسنه انتخاب انجمني طرفندن تعيين ايديلير . بوقبيل بوتون پروژه‌لر بوانجمنه كونديريلير . فقط انجمن بو قانون لايحه‌لرينه عائد مساعي‌يي بالذات اجرا ايتمز . اونلري كومه‌لره تفريق ايله اكتفا ايلر . صوكره ، بر رياست نامزدلري ليسته‌سي وظيفه‌سني كورور. يعني، قانون لايحه‌لريني آيري آيري انجمنلره كونده‌رير وهر برينك رئيسني كندي آراسندن سچر. ديكر اوچ اعضايي ايسه انتخاب قوميته‌سي تعيين ايلر [٣] .

---

[١] S. O. P. B ٩٨ ، ١٠٣ ، ١٠٥ ، ١٠٦ ، ١٠٨ ، ١١٠-١١٣ ، ١١٦ ، ١١٧ ، ٢٠٨ . بوصوك سنه‌لره كلنجه‌يه‌قدر اهل‌خبره‌دن اجرتلي بري موجود ايدي‌كه استشاري رأيه مالك اولمق اوزره انجمنه اشتراك ايده‌بيليردي. فقط رأي ويره‌مزدي. ماي، ٧٢٨ بونلرك مقداري ابتدا ايكي ايدي . مؤخراً بره ايندريلمشدي .

[٢] قليفورد ، برنجي جلد ، ١١٧ .

[٣] S. O. P. B. ٩٨-١٠١ ، ١١٥ ، ٢٠٨

حکومات محلیه طرفندن ضابطه‌یه و حفظ‌الصحه امورینه دائر توديع وتقديم ايديلن قانون لایحه‌لرینك كافه‌سی ينه تأمين اطراد غايه‌سيله ۱۸۸۱ تاریخندن بری برانجمنه کوندرلمکده‌در. فقط بوقبیل لایحه‌لر بالذات انجمن طرفندن تدقيق ایدیله‌میه‌جك درجه‌ده کثیر ایدیلیر. انجمنك ایشلرینی تخفیف ایچون، ۱۸۹۲ده اعضالرینك عددینی اون‌بره چیقاردیلر و ایشلری دها سرعتله رؤیت ایده‌بیلمه‌سی مقصدیله ایکی‌یه انقسام ایتمه‌سنه مساعده ایتدیلر. غریبدرکه بوانجمن برقاچ سنه الغا اولوندی. صوکره، خصوصی قانونلرك بخش ایتدکلری پك استثنائی وعظیم قدرت وصلاحیتلر علیهنده‌کی شدید شکایتلر اوزرینه ۱۹۰۳ ده دورهٔ اجتماعیه‌یه منحصر بر قاعده اولارق تکرار تأسیس ایدیلدی. «قوانين عموميه ایله تصادم ایدن، قوانين عموميه‌یه استثنا تشکیل ایله‌ین ویا اونلرك فوقنه چیقان» برطاقم اقتدار وصلاحیت ویره‌جك بوتون ضابطه وحفظ‌الصحه لایحه‌لری بوانجمنه کوندریلدی[۱]

نظامنامه‌ده طلاق لایحهٔ قانونیه‌لری حقنده‌ده بر انجمندن بحث ایدیلمکده‌در. فقط، انکلتره‌ده واسقوچیاده تطلیق حقی تماماً محکمه‌لره انتقال ایتدیکی تاریخدن اعتباراً بوقبیل قانون لایحه‌لری ندرت کسب ایتمشلردر. حاصلی، مختلف خصوصی قانون لایحه‌لری انجمنلری برآز فرقلی برصورتده متشکلدرلر.

[۱] مای، ۷٦۷. ایلبرت Manual, § 92, p. 294 بوانجمنی انتخاب انجمنی تعيين ایدر.

فقط کندیلرینه حواله ایدیلن لایحه‌لره تطبیق ایتدکاری اصول مذاکره مطرددر .

لوقوس ستاندی

بو انجمنلره کوندریلن لایحهٔ قانونیه‌لرك مخالفته معروض قالان لایحه‌لر اولدیغی سویله‌مشدك. بو ، لایحهٔ قانونیه‌یه قارشی بر معارض بولوندیغی معناسنی افاده ایدر . بو معارض قامارادە دکلدر ، قامارا خارجنده‌در ومنفعت اساساتنه استناد ایده‌رك لایحهٔ قانونیه علیهنده بولونمقده‌در . چونکه بو انجمنلرك اك برنجی غایه‌لری مخالف طرفده کیلرك مدعیاتنی‌ده حقوق نقطهٔ نظرندن دیکله‌مکدر . مخالفت اولمادیغی زمان ، بوتون ایش ، طلب ایدیلن امتیازك منفعت عمومیه‌یه موافق اولوب اولمادیغی تحری‌یه انحصار ایدر . اوزمان ، لایحهٔ قانونیه‌نك اعتراضدن مصون اولدیغی سویله‌نیر ولایحه ، ایلریده تعریف ایده‌جکمز بوتون بوتون فرقلی بر اصول مذاکره‌یه تابع طوتولور . کورولیور که بر لایحهٔ قانونیه‌یه کیمك ونه کبی سببلردن دولایی مخالفت ایده‌بیله‌جکنی تعیین مسئله‌سی پك بویوك بر اهمیتی حائزدر . بو حقه مالك اولان آدم ، لوقوس ستاندی Locus Standi نامی ویریلن بر شیئه مالك دیمکدر . اك اول تعیینی ایجاب ایدن شی، بر معترضك بووصفی حائزاولوب اولمادیغی نقطه‌سیدر .

کیم بر لایحهٔ قانونیه‌یه مخالفت ایتمك ایسته‌یورسه نهایت ١٢ شباطه قدر خصوصی قانون لایحه‌لری قلمنه اعتراضنك

اسبابنی مشعر بر عرضحال تودیع ایتمکه مجبوردر [١] . لایحهٔ قانونیه طرفدارلری، اونك انجمن حضورینه چیقمق حقی اولمادیغنی ادعا ایدرلرسه [٢] لوقوس ستاندی مسئله‌سی طرق و وسائط انجمنی رئیسی ایله عینی انجمنك رئیس وکیلندن ومجلس رئیسنك انتخاب ایتدیکی لااقل یدی مبعوثدن مرکب برحکم محکمه‌سی طرفندن حل اولونور. قامارا رئیسنك حقوق مشاوری محکمه‌یه معاونتده بولونور، فقط محکمه‌ده آنجق معاون صفتیله اخذ موقع ایدر [٣] . ایکی قامارانك اصول مذاکره‌سنده‌کی اك باشلی فرق بونقطه‌ده کندیسنی کوستریر. چونکه لوردلر قاماراسنده لوقوس ستاندی مسئله‌سی، لایحهٔ قانونیه‌یی تدقیق ایدن انجمن طرفندن حل اولونور. بوایکی سیستەمك مزیتلری حقنده افکار مختلفدر [٤] . هر ایکی قامارا‌ده‌ده مقرراته قسماً دائمی نظامنامه‌نك احکام

---

[١] S. O. P. B. ، ١٢٧-١٢٨ . لایحهٔ قانونیه لوردلر قاماراسندن کلیورسه یاخود هرهانکی برسببدن دولایی تأخره اوغرامشسه عرضحال برنجی قرائتی متعاقب اون کون ظرفنده تقدیم ایدیلمك اقتضا ایلر .

[٢] مای ، ٧٣٣

[٣] S. O. P. B. ٨٧-٨٩ . ١٩٠٢ تاریخنه کلنجه‌یه قدر ، رئیسك حقوق مشاوری واجرتلی اهل خبره بومحکمه‌یه داخلدیلر واوراده مهم اعضالر موقعنی حائز ایدیلر .

[٤] خصوصی قانون لایحه‌لرینك اصول مذاکره‌سی حقنده‌کی انجمنك راپوری Com. Pap., 1888, XVI, 1 صحیفه ٤ ؛ خصوصی ایشلر انجمنی حضورنده‌کی افادات Com. Pap., 1902, VII, 321

صریحه‌سی حاکمدر [١] ، قسماً ثابت قواعد حالنه کچمش امثاله تبعیت اولونور .

لوقوس ستاندینك استنادکاهلری

برلوقوس ستاندی‌یه مالك اولا بیلمك ایچون، قاعدهٔ عمومیه اولارق دینیله‌بیلیرکه مخالفتده بولونان کیمسه لایحهٔ قانونیه‌نك کندی املاکنه‌یاخود ایشلرینه‌ضرر ویره‌جکنی اثبات ایتملیدر. جماعتك منفعتندن آیری بر منفعت شخصیه‌سی بولوندیغنی اثباته مجبوردر . بوندن باشقه ، عمومی بر پرنسیپ اولارق قبول ایدیلدیکنه کوره ، کندیلرینه دوغرودن دوغرویه دوقونان ضرر مخصوصك موجودیتنه استناد کیفیتی مستثنا اولمق اوزره کرك افراد کرك شعبات اداره ، کندیلرینك تمثیل ایدیلمش اولدقلری برمؤسسهٔ عمومیه‌نك یاپدیغی پروژه‌لره قارشی خصوصی قانون لایحه‌لری انجمنی حضورنده اعتراضاتده بولونامازلر. مثلا، بر بارو بر ترامووای یاپمق یاخود ایشلتمك ایسته‌دیکی زمان بر اومنیبوس قومپانیاسی مخالف صفتیله سوز سویله‌یه‌بیله‌جك موقعده‌در. حالبوکه تشبث واقعك مالی نقطهٔ نظردن پك فلاکت انکیز اولاجغی ادعاسیله مکلفیندن برینك مخالفته قیام ایتمکه حقی یوقدر [٢].

[١] S. O. P. B. ١٢٩-١٣٥ . بو امثال، ریقارد وسوندرس، سوندرس واوستن طرفندن طبع ایدیلن حکملر محکمه‌سی مقرراتی مجموعه‌سنده برآرایه طوپلانمشدر .

[٢] بارولرك امور مالیه‌سی حقنده‌کی ١٨٧٢ قانونی مکلفین مجلسنك موافقتی اولمقسزین خصوصی برقانون لایحه‌سی لهنده مذاکرات اجراسی ایچون ایجاب ایدن مصارفاته کیریشمکدن محلی حکومتلری منع ایدر .

برلوقوس ستاندی وجوده کتیره بیله جك اولان هرنوع خصوصی منفعتلری بوراده تعداده قیام ایتمك بالطبع موضـوع بحث اولاماز [١] . فقط صورت عمومیه ده دنیله بیلیرکه اراضیسی استملاکه معروض قالان ، بر ترامموای ایچون تصور ایدیلن کذرکاهده املاکی بولونان ویا بویله املاکی اشـغال ایدن کیمسه لر ، وضع ایدیلمك ایسـته نیلن حق مروره ، تعرفه یه یاخود رسومه معروض قالاجق تاجرلر [٢] ، لایحهٔ قانونیه نك تعلق ایتدیکی یاخود ایده بیلدیکی بر قاوتی ، بر شهر یاخود بر سنجاق حسابنه حرکت ایدن مأمورین رسمیه و بعضـاً ده سکنهٔ مملکت بوحقه مالکدرلر . رقابت ده کذلك بر لوقوس ستاندی یه تمل تشکیل ایده بیلیر . مع مافیه ، انجمنه مراجعت حقی علی العاده بر تجارتی هیئت مجموعه سیله تمثیل ایدن تشکیلاتلره ، انحصارلره یاخود ایشلری بوتجارتی تمثیل ایده بیله جك درجه ده

Law of Public Health: Glen ، ١٢ نجی طبع ، ٤٨٣ ، ٩٦٧ - ٩٦٨ . فقط بو ، حقنده موقت بر نظامنامه استحصال ایدیله بیله جك خصوصاته شـامل دکلدر . کذا ، ٩٧٠ . خصوصی ایشلر انجمننك راپورینه باقکز : -Com. Pap., 1902, VII, 321, Q. 2242, 2290 . 92, 2329-31 بارولرك امورمالیه سی حقنده کی ١٩٠٣ قانوننه کوره ، خصوصی بر لایحهٔ قانونیه یه قارشی مخالفت ایده بیلمك ایچون بویله بر موافقته لزوم یوقدر ،

[١] مای ، ٧٣٤-٧٥٢ .

[٢] فقط ، علی العاده ، یالکز هپ بردن مراجعت ایتدکاری زمان S. O. P. B. ١٣٣ ؛ مای ، ٧٣٥ .

مهم اولان کیمسه‌لره عائددر [١] . بوندن باشـقه ، نظامنامهٔ داخلی فقراتی بو امتیازی زراعت ، تجارت یاخود سیر سفائن اوطه‌لرینه‌ده تشمیل ایتمشدر [٢] . حاصلی ، لوقوس سـتاندی قاعده‌لری صورت مطلقه‌ده منطق دکلدر. فقط هرحالده فردی یاخود جماعتجه مشترك بر منفعت خصوصیه‌یه استناد ایدرلر ، منفعت عمومیه‌یه استناد ایتمزلر .

انجمن حضورنده استماع

انجمنده طرفینك استماعی برحقوق دعواسی نمونه‌سنه کوره وقوعه کلیر . حتی طرفینه یاردیم ایدن حقوق مشـاورلرینك اوصافنده‌ده بوحال نمایان اولور. بونقطه‌یه کلنجه‌یه قدرطرفینی پارلمنتو مأمورلری تمثیل ایلر. بهمه‌حال آتورنه attorney یاخود سولیسیتور solicitor اولمامقله برابر بوکا بکزر برموقع اشغال ایدرلر. خصوصی قانون لایحه‌لری قلمنه قید ایدیلمش بولونمالری لازمدر [٣] . فقط جلسه‌ده اصـل تحقیقات ، محکمه‌لرده اولدیغی کبی آووقاتلر طرفندن اداره اولونور. آووقات اجرتلرینك پك مهم اولماسی بویوك اقتدار صاحبی کیمسه‌لری جلب ایدر. فی الحقیقه ، خصوصی قانون لایحه‌لری انجمنلری حضورنده آووقاتلق ، مسـلکك خصوصی بر شعبه‌سی حالنه کچمشدر .

---

[١] تشبثات بلدیه انجمننك راپوری .Com. Pap., 1900 VII, 183
Q. 576, 582, 2377

[٢] حکملر محکمه‌سی مناسب کوررسه .S. O. P. B. 133 a .
بوصلاحیت ، رقابت احوالنه منحصر دکلدر .

[٣] مای ، ٦٩١-٦٩٣ .

بوكا حصر مشغولیت ایدن حقوق شناسلر پارلمنتو باروسی دنیلن هیئتی وجوده کتیریرلر [١] . اصول مذاکره ، شکلاً تمامیله حقوقیدر . آووقاتلر شاهدلرك افاداتنی تدقیق ایدرلر . بو تدقیقاتی تکرار تدقیق ایلر وعلی العاده دعوالرده اولدیغی کبی مدافعاتده بولونورلر . بوندن باشقه ، بر طرف دیکر طرفی عندی اولارق مصارفه دوچار ایتمشسه انجمن ، بر محکمه کبی اوکا مصارفی تحمیل ایده‌بیلیر . بوکا دائر آراده صیراده مثاللر کوستریله‌بیلیر [٢] .

انجمنك ایلك تدقیق ایتدیکی نقطه ، لایحهٔ قانونیه‌نك مقدمه‌سیدر . بو ، پروژه‌نك هیئت عمومیه‌سیله قیمتی حقنده تدقیقاتده بولونمق ایچون بر فرصتدر . اوصورتده‌که ، انجمن لایحه‌یی یاپانلرك ، دعوالرینك بوایلك عنصرینی مدافعه‌یه قادر اولامامش اولدیغنه قناعت کتیریرسه درحال لایحهٔ قانونیه علیهنده قرارینی ویریر . عکسی تقدیرده صیرا ایله ماده‌لره کچیلیر . انجمن ، لایحهٔ قانونیه‌یی تعدیل ایدرك یاخود ایتمه‌یه‌رك مضبطه‌سنی تنظیم ایلر .

انجمن ومنفعت عمومیه

انجمنك وظیفهٔ مخصوصه‌سی ، کندی حضورینه چیقان طرفین آراسنده‌کی منافع منازعه‌سی حقنده قرار ویرمکدن

---

[١] پارلمنتو آووقاتلرینك حکام صنفنه هیچ ترفیع ایدیلمه‌ملری عنعنه اقتضاسندندر . خصوصی مشتریلرینی ترك ایتمه‌دن پارلمنتویه کیره‌مه‌یه‌جکلری ایچون عمومیتله سیاسی حیاتدن اوزاق قالیرلر .

[٢] مای ، ٧٨١-٧٨٢ .

عبارت اولمقله برابر، لایحهٔ قانونیه قبول ایدلمکله منفعت عمومیه یه خدمت ایدیلمش اولوب اولمایه جغی ده نظر دقته آلنمغه لایق برمسئله تشکیل ایدر . آشکاردرکه لایحهٔ قانونیه یی وجوده کتیرنلرك اثباته مجبور اولدقلری الك باشلی نقطه لردن بری ده بودر . فقط انجمن بوبابده رأساً هیچ بر تحقیقاته قیام ایتمز و بو نقطه ده لوقوس ستاندی دن محروم برفردك کندیسنه مراجعتده بولونماسنه مساعده کوسترمز. مع مافیه ، منفعت عمومیه لهنده ده بعض تأمینات موجوددر. اول امرده ، نظامنامهٔ داخلی فقراتی، بعض نوع خصوصی قانون لایحه لرینه بعض ماده لرك درجنی مجبوری قیلمشلردر . بو احکام ، یوللرك سویه سنه ، کچیدلره ، رهنه قوناجق املاکك مقدارینه ، انشاآتك مدت ختامنه ، تأمینات آقچه لرینه ، تسویه ایدیله جك مروریه لرك حداصغریسنه، شمندوفرلرده عمومی قانونلرك تطبیقنه و کویلره عائداراضینك اطرافی چه وریلیرکن تنزه ایچون سربست محللر تفریق ایدیلمه سنه، لوندره ده هدم ایدیلن عمله أولرینك یرینه یکیدن أولر یاپلماسنه دائردرلر . بعض احوالده ، انجمن ، حکومات محلیه یه ویریلن استقراض صلاحیتنه دائر برلایحه نك احتوا ایتمه سی لازم کله جك احکامی صراحةً کوسترمکه مجبوردر.

بوندن باشقه ، بعض مسئله لرده انجمنه مأمورین رسمیه ده معاونتده بولونورلر . یوقاریده ، خصوصی قانون لایحه لرینك تدقیق ایدیلمك اوزره بعض نظارتلره تودیع ایدیلدیکندن بحث

ایله‌مشدك. بعض نادر احوالده بودائره‌لر اولائحهٔ قانونیه‌حقنده پارلمنتویه قارشی بر مضبطه تنظیم ایتمکله مکلفدرلر [١] . بو مضبطه‌یی تنظیمه هر زمان دائره‌لرك حقی واردر . نظامنامه‌یه نظراً، بومضبطه انجمنلره حواله اولونور [٢] . انجمنلر کندی مضبطه‌لرنده نظارتلرك مطالعاتنی تکرار ایتمکه وایجاب ایتدیکی تقدیرده، نه‌دن دولایی بونلری قبول‌ایتمه‌مش‌اولدقلرینی تصریح ایله‌مکه مجبوردرلر [٣] . بعضاً، نظارتلر، انجمنلره مأمورلرده کوندریرلر [٤] . دها مهمی، قامارانك مأمورلری خصوصی قانون لایحه‌لرینك طرز مذاکره‌سی اوزرنده عمومی بر حق نظارته مالکدرلر. بوبابده سرد مطالعه‌یه صلاحیتلری واردر [٥]. بوسوز بالخاصه مقام ریاست مشاوری ایله انجمنلر رئیسی وعوام قاماراسنده‌کی مشـاوری حقنده دوغرودر . فقط بوقونترولك نه درجه‌یه قدر مؤثر و مثمر اولدیغی مسـئله‌سنی، سیستمه‌مك نتیجه‌لرینك تدقیقندن صوکره‌یه تعلیق ایدییورز.

---

[١] باقکز: S. O. P. B. ١٥١، ١٥٥، ١٥٧ (ا)، ١٥٨ (ب)، ١٧٣، ١٩٤ (ج) .

[٢] S. O. P. B. ٢١٢ .

[٣] کذا ، ١٥٠، ١٥٧ ، ١٥٧ (ا) ، ١٧٣ (ا) ، ١٩٤ (ج)، ١٩٤ (د) .

[٤] تشبثات بلدیه حقنده‌کی انجمنك راپوری. Com. Pap., 1900, VII, 1 Q. 569, 585 .

[٥] باقکز: S. O. P. B, ٧٩ ، ٨٦ .

مخالفته معروض اولمايان لايحهٔ قانونيه‌لر

مخالفته معروض اولمايان يعنى عليهلرنده استدعا ويريله‌ين ومخالفى طرفندن اعتراض سردينه حق اولديغى اثبات ايديله‌مه‌ين لايحهٔ قانونيه‌لر ايچون طرفين آراسنده حقوقى مرافعه جريان ايتمز. بونلر يالكز منفعت عموميه نقطهٔ نظرندن تدقيق ايديلير [۱]. بناءً عليه، بوقبيل لايحه‌لر بوتون بوتون باشقه بر انجمنه كونديريلير. بو انجمن، ۱۹۰۳ تاريخنه كلنجه‌يه قدر طرق ووسائط انجمننك رئيسى ياخود رئيس وكيلى ايله مجلس رئيسنك حقوق مشاورندن تركب ايدردى و هر زمان دكلسه‌ده، على العاده، كنديلرينه قامارا اعضاسندن بر ذاتده ياردیم ايلردى [۲]. ۱۹۰۲ ده،

[۱] عوام قاماراسنه توديع ايديلن خصوصى قانون لايحه‌لرينك مجموع يكونى سنوى ۱۵۰ ايله ۲۵۰ آراسنده تحول ايدر. بونلرك تقريباً نصفى قامارده هيچ بر مخالفته معروض اولمادن كچر. كذلك اللى قدر نظامنامه واردركه هيچ مخالفته معروض قالمازلر.

[۲] باقكز: S. O. P. B. (۱۹۰۲)، ۱۰۹، ۱۳۷. عوام قاماراسنه توديع ايديلن لايحه‌لرده، اوچنجى اعضا لايحه‌يى تأييد ايدن مبعوث ايدى. يالكز، بو مبعوثك لايحه ايله محلى ياخود شخصى بر علاقه‌سى موجود ايسه رأيه اشتراك ايده‌مزدى. مع مافيه مذاكره‌يه باشقه صورتله اشتراك ايده‌بيليردى. S. O. P. B. (۷۹۰۲) ۱۳۹ كه S. O. P. B. ۱۳۸ اولمشدر. لوردلر قاماراسندن كلن لايحهٔ قانونيه‌لر ايچون اوچنجى اعضا مستر پاركر، سميت م. پ. ايدى. خصوصى ايشلر انجمننك مضبطه‌سى Com. Pap., 1902, VII, 321, Q. 23, 68, 69, 368. پارلمنتو وثيقه‌لرنده مخالفته اوغرامامش هر لايحهٔ قانونيه ايچون انجمنه اشتراك ايتمش اولان ذواتك جدولنه باقكز.

لوردلر قاماراسنده، مخالفته اوغرامايان لايحهٔ قانونيه‌لر انجمنى،

خصوصی ایشلر انجمن مخصوصی بو قدر مهم صلاحیتی حائز
بر انجمنك قامارا حضورنده دوغرودن دوغرویه مسئول برچوق
اعضانك علاوه‌سیله تقویه اولونماسی رأینده بولوندی [۱] .
ایشته بو توصیه‌یی قسماً قبول و اجرا ایتمك صورتیله‌در که
نظامنامهٔ داخلی فقراتنده ایرته‌سی سنه، مخالفته اوغرامایان
لایحهٔ قانونیه‌لر انجمننك، طرق ووسائط انجمنی رئیسی ایله رئیس
وکیلنی، انتخاب انجمنی طرفندن تعیین ایدیلمش ایکی مبعوثی
وریاست مشاورینی محتوی اوله‌جغی تصریح ایدیلدی [۲] .

لایحهٔ قانونیه‌لر ریاست مشاوری طرفندن اساسلی صورتده
تدقیق ایدیلدکدن وطرق ووسائط انجمنی رئیسی طرفندن ده
کوزدن کچیریلدکدن صوکره، انجمن بونلری لایحه‌نك طرفدارلری
ایله برلکده سریعاً مذاکره ایدر و بالخاصه ریاست مشاورینك
یاخود دوائر رسمیه مضبطه‌لرینك ایلیشمش اولدقلری نقطه‌لر
اوزرنده توقف ایلر [۳] . یکی ومهم بر منفعت عمومیه مسئله‌سنه
تماس ایدن دیکر مشکلات تحدث ایتدیکی زمان، اساساً یورغون

انجمنلر رئیسی ایله داخل اولمق ایسته‌ین بوتون لوردلری احتوا ایدر.
فقط فعلیاتده ایشلر رئیس ایله حقوق مشاورلری طرفندن کورولور .
مای ، ۱۸۱ . خصوصی ایشلر انجمننك مضبطه‌سی Com. Pap. 1902,
VII, 321, Q. 1961 , 1984, 1985, 2096, 2099, 2104 .

[۱] Com. Pap. 1902. VII, 321 ، صحیفه ۸-۹ .

[۲] S. O. P. B. ۱۰۹ .

[۳] خصوصی ایشلر انجمننك راپوری Com. Pap. 1902, VII, 321, Q. 25, 27, 72, 73, 1393, 1406-8 .

بولونان رئيس بونى بالذات حل ايتمك مسئوليتنى درعهده ايله‌مكدن مجتنب داورانير و لايحهٔ قانونيه‌يى مخالفته اوغرايان لايحه‌لر ميانىنه ادخال ايديلمك اوزره [١] مجلسه يوللاردى . الآن بوحقى موجوددر [٢] . حالبوكه مجلسده لايحه‌يه‌اعتراض ايدن هيچ كيمسه بولونمازدى [٣] . انجمن اعضاسنك تزييد ايديلمه‌سنك نتيجه‌لرندن برى بوقبيل بوتون مسائلك انجمن طرفندن حل ايديلمه‌سنى تأمين ايتمك اولمشدر. فعلياتده، انجمن لايحهٔ قانونيه‌لرده اكثريا تعديلات ياپار . فقط لايحه‌نك عدم قبولنه قرار ويرمه‌سى نادردر .

مضبطه ومذاكره

مخالفته اوغرايان و اوغرامايان بر لايحهٔ قانونيه حقنده مضبطه ياپلدقدن صوكره، قامارا، اونى تصويب ايتمه‌ديكى تقديرده، هيئت عموميه‌سيله ياخود معين بعض ماده‌لرينى، بيان مطالعه ايتمك صورتيله ويا هيچ برمطالعه درميان ايتمه‌دن تكرار انجمنه اعاده ايده‌بيلير . بو، استثنائى برحالدر . بويله استثنائى برحال وقوعه كلمزسه ، لايحهٔ قانونيه بلا تعديل مضبطه‌لى بولونديغى و بر شمندوفر ويا تراموای انشاسى موضوع بحث اولماديغى صورتده، اوچنجى قرائته حاضر برحاله واصل اولمش ديمكدر. فقط انجمن لايحه‌ده تعديلات ياپمشسه ياخود بر شمندوفر ويا

---

[١] S. O. P. B. ٨٣ ، ٢٠٩ .

[٢] خصوصى ايشلر انجمننك مضبطه‌سى Com. Pap. 1902, VII, 321, Q. 75, 76, 1410-12 .

[٣] كذا ، Q. 1391 .

تراموای انشاسی موضوع بحث اولیورسه نظامنامهٔ داخلی ، مضبطه‌نك مذاکره‌سی ایچون مقام ریاسته تودیع اولونماسنه لزوم کوستریر [١] . او زمان تعدیلات تکلیف اولونابیلیر ، تکرار انجمنه حواله‌سی طلب ایدیله‌بیلیر. فقط کرك خصوصی لایحهٔ قانونیه‌لر انجمنی کرك بوتون قامارا طرفندن نظامنامهٔ داخلی احکامنه رعایتی تأمین ایچون لایحهٔ قانونیه‌نك مذاکره‌سی طرق ووسائط انجمنی رئیسی بونقطه‌یی قامارایه خاطرلاتمادن اول باشلایاماز. ویریلن تعدیل تکلیفلری حقنده مقام ریاستدن براستفسار وقوع بولورسه نظامنامهٔ داخلی انجمنی بوتقریرلرك شایان قبول اولدقلرینه دائر بیان مطالعه ایتمه‌دن تعدیل تکلیفلری مجلسه عرض ایدیله‌مز [٢] .

صوك مرحله ، اوچنجی قرائتی احتوا ایدر . نظامنامهٔ داخلی بو مرحله‌ده آرتق یالکز شکله عائد تعدیل تکلیفلرینه مساغ کوستریر [٣] .

---

[١] S. V. P. B. ، ٢١٣ .

[٢] S. O. P. B. ٨١ ، ٨٤ ، ٨٥ ، ٢١٥ ، ٢١٦ . لوردلر قاماراسی طرفندن اجرا ایدیلمش اولان تعدیلات‌ده طرق و وسائط انجمنی رئیسنك نظر تصویبنه عرض ایدیلمك لازمدر . کذا ، ٨٦ . مذاکره‌یه کیریشلمه‌دن اول ، لایحهٔ قانونیه‌لر ، پارلمنتویه تودیعلرندن اول کوندرلدکلری دوائره‌ده تکرار کوندرلمك ایجاب ایدر. کذا، ٨٤.

[٣] S. O. P. B. ٢١٩ . لوردلر قاماراسنده مضبطه مرحله‌سی اولمادیغی ایچون ، اوچنجی قرائت اثناسنده‌ده اساسه عائد تعدیل تکلیفلری ویریله‌بیلیر . خصوصی ایشلر انجمننك مضبطه‌سی . Com. Pap., 1902, VII, 321, app. 15.

لوردلر قامارا-
سنده خصوصی
قانون لایحه‌لری

خصوصی قانون لایحه‌سی قامارالرك برنده قبول اولوندقدن
صوكره دیكر قامارادن‌ده كچمك لازمدر . تعدیلاتلر حقنده
ائتلاف ایتمك ایچون معتاد اولان اصوله مراجعت ایدیلیر .
بوراده برخصوصی قانون لایحه‌سنك لوردلر قاماراسنده قطع
ایتدیكی یولی تعریفه قالقیشمق لزومسزدر [١] . تعقیب ایدیلان
اصول، اساس اعتباریله‌هر ایكی قامارادده بربرینك عینی‌در .
بوتون مهم فرقلری اثرمزك متننده یاخود نوطلرده كوستردك .
ایكی مجلسك خصوصی قانون لایحه‌لری انجمنلری حضورنده
آیری آیری ایكی تدقیقات یاپیلماسنك موافق اولوب اولمادیغی
مسئله‌سی بك مناقشه ایدیلمشدر [٢] . ایكنجی تدقیقاته لزوم
اولمادیغی، مختلط برانجمن حضورنده تك برمعامله اساسی قبول
ایدیله‌جك اولورسه زمان و مصرف اعتباریله بویوك بر تصرف
تأمین ایدیله‌جكی ادعا اولوندی . فقط بوكا جواباً دینیلیوركه
خصوصی برقانون لایحه‌سی مضر اولدیغی یاخود ایی دوشونو-
لمه‌مش بولوندیغی تقدیرده بولایحه‌نك ردی ویا اصلاحی ایچون
ایكنجی تدقیقات دها بویوك براحتمال تأمین ایدر . حقیقتده،
طرفین برنجی انجمنك مقرراتنی چوق كره قبول ایدیبورلر
یاخود آرالرنده‌كی اختلافی اوزلاشمه صورتیله ازاله ایله‌یورلر .
چونكه قامارالرك برنده مخالفته اوغرایان قانون لایحه‌لرندن

[١] باقكز : مای، ٢٩ نجی باب .
[٢] باقكز: ١٨٨٨ و١٩٠٢ ده‌كی انجمن مخصوصلرك ضبطه‌لری .
. Com. Pap. 1888, XVI, 1, 1902, VII, 32

یالکز اوچده بری دیکر قاماراده مخالفته مصادف اولیور [١].

اسقوچیایه مخصوص اصول

لوندره‌ده برانجمن حضورنده جریان ایده‌جك مذاکره‌نك محذورلری و مصرفلری اسقوچیا قراللغنه تعلق ایدن قانون لایحه‌لری ایچون اسقوچیاده تدقیقات یاپیلماسی لهنده شدتلی مطالبات درمیان ایدیلمه‌سنه بادی اولدی. ١٨٩٩ ده بوبابده بر قانون قبول ایدیلدی [٢]. موقع فعله قونولان قانون و نظامنامهٔ عمومی موجبنجه، اسقوچیایه عائد خصوصی قانون لایحه‌لری صاحبلری معتاد اولان اصولی تعقیب ایده‌جك یرده نیسان یاخود کانون اول آینده اسقوچیا ناظرینه موقت بر نظامنامه استحصالی ضمننده بر استدعا ویرمکه مجبوردرلر. بو نظامنامه‌نك لایحه‌سنی‌ده عینی زمانده کندیلری یاپارلر و تقدیم ایدرلر. خصوصی قانون لایحه‌لرینك اعلان ایدیلمه‌سنی امر بولونان قواعده مشابه قاعده‌لره‌ده رعایت مجبوریتنده‌درلر. دوائر رسمیه‌یه پلانلرك و اوراقك بر نسخه‌لرینی ویرمه‌لری‌ده

[١] خصوصی ایشلر انجمننك مضبطه‌سی Com. Pap. 1903, VII. 321, . app. 8, 12.

[٢] 62-63 Vic., c. 47 . بوقانونك ١٥ نجی ماده‌سی انجمنلر رئیسی لورده وطرق ووسائط انجمنی رئیسنه، اسقوچیا ناظریله متفقاً وقامارالردن برینك درمیان ایده‌جکی مطالعه محفوظ قالمق شرطیله، بوقانونك اجراسنی تأمین ایچون بر نظامنامهٔ عمومی یاپمق حقنی ویریر. غایت مفصل اولان بو نظامنامه Com. Pap. 1900 ده مندرجدر. اسقوچیا قانون لایحه‌لرینه تعلق ایدن نظامنامهٔ داخلی فقراتندن بعضیلری خصوصی قانون لایحه‌لرینه متعلق دائمی نظامنامه‌نك دردنجی قسمنی تشکیل ایدر.

لازمدر. نظامنامه پروژه‌لری ایکی قامارانك رئیسلرینه عرض ایدیلمك ایجاب ایلر. رئیسلردن بری پروژه‌نك اسقوچیایه بیکانه بعض منـافعه تعلق ایتدیکنه یاخود ماهیتی مقتضاسی اولارق ویا تولید ایتدیکی مشکلات سیاسیه دولاییسیله بوپروژه‌نك یکی اصوله توفیقاً مذاکره ایدیلمه‌مسی لازم کلدیکنه حکم ایلرسه پروژه، انکلیز خصوصی قانون لایحه‌لرینك تابع اولدیغی اصول دائره‌سنده نظر تدقیقه آلنیر. عکسی تقدیرده، نظامنامه اسقوچیایه مخصوص یکی اصـوله توفیقاً مذاکره وقبول ایدیلیر. هرایکی رئیس، اعلان مجبوریتنه وسائر خصوصاته دائر اولان احکامه رعایت ایدیلوب ایدیلمه‌مش اولدیغنی تدقیق ایچون بر ممیز تعیین ایدرلر. عدم رعایتی معذور کورمك حقی بو رئیسلره عائددر. بو معاملات اولیه اکمال ایدیلدکدن صوکره، عرضحال آرتق فعال بر صفحه‌یه کیرمکه مهیا بولونور.

اسقوچیایه عائد خصوصی لایحه‌لر انجمنی

عرضحال، مخالفته معروض قالمادیغی زمان، اسقوچیا ناظری، دوائر رسمیه‌نك مطالعه‌لرینی استمزاج ایتدکدن صوکره، موقت نظامنامه‌یی طلب اولونان شکلده یاخود بعض تعدیلات ایله قبول ایده‌بیلیر. حاصلی، اعتراضه اوغرامامش قانون لایحه‌لری انجمنی وظیفه‌سنی کورور. فقط تحقیقاته لزوم اولدیغنی فکرنده بولونورسه یاخود عرضحاله قارشی اعتراضات درمیان ایدیلیرسه بونی غریب بر صورتده تشکل ایتمش بر قومیسیونه کوندریر. بو قومیسیون، ایشی ممکن اولدیغی قدر

پارلمنتونك النده طوتمق مقصدیله بو یولده تشکیل ایدلمشدر .
بر طرفدن پارلمنتو اعضالرینی بوایشی قبوله اقناع ایتمك زورلغی
دیکر طرفدن قامارالرله صمیمی صیقی بر تماس محافظه ایتمك
مجبوریتی اورته یره اویله بر ترتیب چیقاردی که برپارلمنتو انجمنی
ایله دائمی قومیسیون آراسنده برشیدر [۱] . قامارالردن هر
بری کندی اعضالرندن مرکب بر جدول تنظیم ایدر . عوام
قاماراسنك جدولنده ، انتخاب انجمنی طرفندن تعیین ایدلمش
اعظمی اون بش مبعوث واردر [۲] . یکرمی کشیدن مرکب
پارلمنتو خارجنده برلیستەده واردرکه بونلر بش سنه مدتله
انجمنلرك ایکی رئیسی ایله اسقوچیا ناظری طرفندن تعیین
اولونورلر . هر استدعا ایچون تشکل ایدن انجمن بو جدوللر
میانندن انتخاب ایدلمش دورت ذاتی احتوا ایلر. انجمنلر رئیسلری
ایکی قامارانك جدولندن ایکیشر کشی آییرمغه ممکن اولدیغی
قدر اعتنا کوستریرلر. اکر بوکا امکان یوقسه بودرت اعضانك
امکان مساعده ایتدیکی درجەده اکثریتنی بلا تفریق قامارالرك
جدولندن آییریرلر . متباقیسنیده اسقوچیا ناظری پارلمنتو
خارجندەکی جدولدن سچر [۳] . بو صورتله تشکل ایدن

[۱] اسقوچیایه عائد خصوصی قانون لایحەلرینك اصول مذاکرەسی
حقندەکی انجمنك مضبطەسی Com. Pap. 1898 .

[۲] S. O. P. B. ، ۲۵۳ .

[۳] ایستاتیستیقلره نظراً ، طاقم طاقم آییریلان عرضحاللر ایچون
ایجاب ایدن اوچ قومیسیونك تشکلنی تأمین ایدەبیلمك اوزره هرسنه

قومیسیون بالطبع اسقوچیاده طوپلانیر . اعتراضه اوغرامش بر خصوصی قانون لایحه‌لری انجمنی کبی حرکت ایدر . لوقوس ستاندی‌یه عائد بوتون مسائلی حل خصوصنده بوقومیسیون حائز صلاحیتدر . اسقوچیا ناظرینه خطاباً تنظیم ایتدیکی مضبطه‌ده طلب ایدیلن نظامنامه‌نك قبول ایدیلوب ایدلمه‌مسی لازم کله‌جکنی ونه‌شکلده قبولی مناسب اولاجغنی کوستریر . ناظر، قومیسیونك مطالعه‌سنی قبول ایلر [١] .

پارلمنتو طرفندن تصدیق

ناظرك یاپدیغی نظامنامه، اعتراضه‌اوغراسون اوغراماسون، قطعی بر نظامنامه دکلدر، موقتدر؛ پارلمنتو طرفندن تصدیق ایدیلمکه محتاجدر . ناظر بونی تصدیق ایچون بر لایحهٔ قانونیه تقدیم ایلر . نظامنامه اسقوچیاده اعتراضه اوغرامامشسه، پارلمنتوده‌ده کیمسه علیهنده بولونمازسه لایحهٔ قانونیه، انجمن مرحله‌سی‌ده داخل اولمق اوزره بوتون مرحله‌لری کچمش کبی تلقی ایدیلیر و قامارانك انجمنلرندن بری طرفندن مضبطه‌سی یاپلمش لایحهٔ‌قانونیه‌لر میانه‌کچر . فقط طرفینك، کندیلری‌ایچون یوکسك بر استیناف محکمه‌سی تشکیل ایدن پارلمنتو حضورنده بیاناتده بولونابیلمه‌لری حقی بردرجه‌یه قدر محافظه و تأمین ایدلمشدر . چونکه طرفین، اعتراضه‌اوغرامش‌یاخود‌اسقوچیاده

لازم کلن اون ایکی کشیدن یالکز بر چیفتی پارلمنتو خارجنده‌کی لیسته‌دن تفریقه مجبوریت کورولمشدر .

[١] فقط سکزنجی فقره موجبنجه قومیسیون نظامنامه‌نك قبولی لهنده قرار ویریرسه ناظر پروژه‌ده تعدیلات یاپابیلیر .

تحقیقاته زمین تشکیل ایتمش بوتون نظامنامه‌لر علیهنده بر استدعا تقدیم ایده‌بیلیرلر. بو تقدیرده، لایحهٔ قانونیه‌نك مختلط بر انجمنه حواله ایدیلمه‌سی ایچون بر تقریر ویریله‌بیلیر. بو انجمن علی العاده بر خصوصی لایحهٔ قانونیه‌ده اولدیغی کبی، طرفینی استماع ایدر، فقط ایکی قامارایه‌ده مضبطه ویریر. لوندره‌ده بر پارلمنتو انجمننه ایشی استیناف ایده‌بیلمك تکلیفی بدایتده پك شدتلی مذاکراته سببیت ویرمشدی. نهایت قبول ایدیلن لایحه بو حقی ابقا ایتدی. فقط بر مختلط انجمن حضورنده تك بر معامله شکلنه ایندیردی. سائر خصوصی قانون لایحه‌لری حقنده اولدیغی کبی هر ایکی قامارانك انجمنلری حضورنده ایکی کره تحقیقات وتدقیقاته محل براقمادی. بوندن باشقه، کرك مستدعی کرك معارض مسئله‌یی پارلمنتوده استیناف ایده‌بیلیرلر. نظامنامه پروژه‌سی رد اولونمشسه، بونك صاحبی، هیچ بر مراسم اولیه‌یه حاجت اولمادن، اونی معاون بر لایحهٔ قانونیه صفتیله، مقام مخصوصنه تقدیم وتودیع ایده‌بیلیر و خصوصی بر لایحهٔ قانونیه‌نك تابع اولدیغی معتاد اصوله تابع طوتدیرابیلیر [١].

حاصلی، اسقوچیایه مخصوص اصول وه‌ستمینسترده مؤخراً جریان ایتمه‌سی محتمل بر اصول مذاکره‌دن مقدم مجبوری بر حکم اصولی تأثیرینی یاپار. مع مافیه اسقوچیا ایچون ویریلمش

---

[١] S. O. P. B.، ٢٥٥-٢٥٨.

براستدعابی تصدیق ایتمك اوزره تقدیم اولونان قانون لایحه‌سی
لوندره‌ده پك نادراً مخالفته معروض قالیور کیدر.

ایرلاندا وغال الکاسی

اسقوچیایه مخصوص قانونك قبولندن ایکی سنه صوکره،
ایرلاندا ایله غال الکاسی ایچون‌ده عینی قانونلر تکلیف ایدیلدی.
فقط هیچ بری قبول اولونمادی. ١٩٠٤ تاریخنده، بونوع
برلایحه حقنده مضبطه تنظیم ایتمکه مأمور بر انجمن مخصوص
اسقوچیا ایچون موجود اولان اصولك غال الکاسنه قابل تطبیق
اولمادیغنه و انکلتره‌ده بو ایشلره عائد معامله‌نك ایجاب ایتدیکی
مصارفی تنقیص ایتمك اوزره موجود آرزویی ساحهٔ فعله
چیقارمانك اك ایی چاره‌سی موقت نظامنالر اصولنی انکشاف
ایتدیرمکدن عبارت بولوندیغنه قرار ویردی. انجمن، دیکله‌مش
اولدیغی شاهدلردن قسم اعظمی اسقوچیا ایچون موجود قانونك
ایی صورتده ایشله‌دیکنی سویله‌یورلرسه‌ده بعضیلرینك، بویوك
تشبثاتك لزوم کوستردیکی مصرفلر آزالمامش اولدیغنی تأمین
ایتدکلرینی نظر دقته عرض ایدیپوردی. شاهدلر نتیجه‌یی
بالخاصه لوندره‌دن کلن آووقاتلرك و اهل خبره‌نك سیاحت
مصرفلرینه عطف ایتمکده ایدیلر. فی‌الحقیقه، آلنان فکرلر
یکی اصولدن برچوق خصوصاتده بکله‌نه‌بیله‌جك فوائد ومحسنات
حقنده یکدیکرندن پك فرقلی ایدیلر [١]. ایرلانداده اسقوچیا
قانوننك قبولنه بر مانعه واردی. سنت جورج قانالنك اوته

[١] Com. Pap., 1904, VI, 409

طرفندە خصوصی قانون لایحەلری حقندە محلی تدقیقات وتحقیقاتك عرض ایدەبیلەجکی فائدۀ مخصوصەیە رغماً ، ملیتپرورلر حکومت حقوقنك ایرلاندا ایشلرینە عائد صوك سوزی انکلیز پارلمنتوسنك النە براقاجق صورتدە انتقالنە قطعیاً معارض ایدیلر .

موقت نظامنامەلر

انکلترەدە هر سنە چوق مقداردە خصوصی قانونلر قبول ایدیلەسی ، قسماً ، آرتق براصول وقاعدە آلتنە آلنمغە قابلیتلی برحالە کلمش کبی کورونن بر طاقم مسائل حقندە عمومی قانونلرك موجود اولماماسندن نشئت ایتمکدەدر . هرسنە ، عینی موضوعە دائر خصوصی قانون لایحەلری قبول اولونور . نهایت عمومی بر قانون حالندە تبلر ایدەبیلەجك بر عنعنە تأسس ایدر . بونك تطبیقندن تولد ایدەبیلەجك منازعات تام معناسیلە بر هیئت عدلیەیە براقیلیر . یاخود ، آوروپا قطعەسندە اولدیغی کبی ، بواختلافاتی صورت قطعیەدە حل وفصل ایتمك صلاحیتی ، قانون طرفندن تعیین ایدیلمش قواعدە رعایت شرطیلە دوائر رسمیەیە ویریلەبیلیر . ایجاب ایدن قانونلرك قبولی بو مصرفلی لایحۀ قانونیەلرك چوغندن قورتولمق امکانی بخش ایدەجکی تأمین اولونمشدر [١] . فقط بو اصلاحات پك بطیدر . تشبث اولوندیغی قدری‌دە پك ناتمامدر . اللی سنەدن بری محلی ایشلردە وسائر خصوصاتدە حکومت مرکزیەنك حکم ونفوذی

---

[١] مثلا ضابطە وحفظ صحە لایحۀ قانونیەلری انجمننك مضبطەسی Com. Pap., 1898, XI, 555 خصوصی ایشلر انجمننك مضبطەسی Com. Pap., 1902, VII, 321, p. 7

عظیم نسبتده آرتمشدر . فقط ، پارلمنتو ، خصوصی احوالده دوائر رسمیه‌یه عائد اولان صوك سوز حقنی بودوائره بخش ایتمکدن متوحش بولونمقده بردوامدر . منفعت عمومیه نامنه یاپیلان استملاکلرده بوسوز بالخاصه دوغرودر. چونکه اراضی‌یه مالکیت انکلتره‌ده الآن بالخاصه مقدس بروصفی حائزدر [١] .

شبهه‌سزکه بر چوق احوالده پارلمنتو ، محلی هیئتلره یاخود شرکتلره خصوصی صلاحیتلر بخش ایده‌بیلمك یاخود هیچ دکلسه بو صلاحیتلرك اجراسنه مساعده کوسترمك حقنی دولتك اداری شعبه‌لرینه ویرمشدر [٢] . فقط باشقه احوالده ، بومساعده قامارالره تبلیغ ایدیلمك لازمدر . مجلسلردن بری علیهده قرار ویره‌جك اولورسه حکومتك مساعده‌سی حکمسز قالیر [٣] .

---

[١] پارلمنتونك تصدیقی اولمادن اراضینك استملاك ایدیله‌بیلمه‌سی پك نادردر . بوده بالخاصه بویوك یوللرك ، مبانئ رسمیه‌نك توسیعی ، مدافعهٔ ملیه‌یه عائد انشاآت ، زراعت عمله‌سنه تارلا تفریقی ، ناحیه احتیاجاتی ایچون اراضی تأمینی مقصدیله وقوعه کلیر . قاعده‌نك اك شایان دقت استثناسی دار یوللی شمندوفرلرك انشاسنه دائر ١٨٩٦ قانوننده موجوددر . باقکز : ایلبرت Leg. Methods and Forms ، ٣٢٠ .

[٢] بو ، حکومت محلیه‌یه متعلق برچوق خصوصاته قابل تطبیقدر . دار خطلی شمندوفرلر ایچونده بویله‌در . 59-60 Vic., c. 48 § 9

[٣] مثلا ، تجارت نظارتنك شمندوفرلره سرمایه اخراج ایتمه‌لری ، مشترك ایشلتمه مقاوله‌نامه‌سی عقد ایلمه‌لری صلاحیتنی بخش ایتمك اوزره ویردیکی تصدیقنامه‌لر بویله‌در .

بعضاً ، مخالفته معروض قالدقلری زمان [۱] و ، دها زیاده ، مخالفته معروض قالدقلرینه یاخود قالمادقلرینه باقلمادن ، بوصلاحیتلری ویرن نظامنامه‌لر پارلمنتونك نظر تصویبنه عرض ایدیلمك مجبوریتنده‌درلر . ایشته موقت نظامنامه‌لر سیستمه‌سی بو سببله تولد ایتمشدر . بو نظامنامه‌لری دوائر رسمیه‌دن بری قانون موجبنجه یاپارلر . فقط پارلمنتو تصدیق ایدنجه‌یه قدر موقتدرلر. خزینهٔ مالیه ، بحریه ایله محلی ایشلره همان هیچ تماس ایتملری قابل اولمایان هندستان و مستملکات نظارتلری مستثنا اولمق اوزره ، مهم دوائرك همان کافه‌سی ، حتی قاوتی مجلسلری بو قبیل صلاحیتلره مالك اولمشلردر . بو صلاحیتلر برچوق خصوصاته شاملدرلر . بویله اولماسه ایدی اونلری خصوصی قانون لایحه‌لری واسطه‌سیله حل ایتمك لازم کله‌جکدی [۲] .

موقت نظامنامه‌لر حقنده‌کی اصول

بو نظامنامه‌لری یاپوب ویرمك حقنه مالك اولان دائرهٔ رسمیه‌یه ابتدا براستدعا ایله مراجعت ایتمك لازمدر . مجلس مبعوثانك نظامنامهٔ داخلیسی احکامی ، عمومیتله ، بو استدعالره

---

[۱] عمله أولری انشاسنی مجبوری قیلان ، بلدی بارولره مکافئت تحمیل ایدن ، آیرلمش پاریشلرك حدودلرینی دکیشدیرن ، ایرلانداده ترامووای انشاسنه مأذونیت ویرن نظامنامه‌لر بویله‌در .

[۲] قلیفوردك ۱۸ نجی بابنده و مایك ۲۹ نجی بابنده موقت نظامنامه‌لر یاپمق حقنی ویرن مختلف قانونلرك لیسته‌سنه باقکز . حکومت محلیه نظارتنه متعلق قانونلرك دها تام برلیسته‌سی خصوصی ایشلر انجمننك مضبطه‌سنده موجوددر . Com. Pap., 1902, VII, 321, app. 10

قابل تطبيق اولمامقله برابر [١]، بو صلاحيتلرى بخش ايدن قانونلر ياخود بالذات دوائر رسميه طرفندن تنظيم ايديلن تعليماتلر اعلان، پلانلرك توديعى، محلى حكومتلرك موافقتى والخ. حقنده اونلره مشـابه احكام وضع ايتمشلردر. دائرهٔ رسميه، استدعايى آلنجه، على العاده، بر مفتش طرفندن محلنده بر تحقيقات ياپديرير. پروژه‌نك معارضلرى ايشته بو صورتله، ياخود باشقه بر طريق ايله كندى دعوالرينى مدافعه ايده‌بيليرلر. دائرهٔ رسميه، مفتشك راپورينه وآلديغى سـائر معلوماته كوره، نظامنـامه‌يى ياپوب ياپمامغه دائر بر قرار ويرر.

نظامنامه‌لر صوكره، موضوعلرينه كوره، كومه كومه طوپلانير. هر طاقم، پارلمنتويه توديع ايديلن بر تصديق لايحهٔ قانونيه‌سنه جدول حالنده ربط اولونور. بو تصديق لايحهٔ قانونيه‌سى سائر قانونلر كبى، اودائره‌يى تمثيل ايدن ناظر طرفندن مجلسه ويريلير. يالكز، بو لايحه‌يه، عمومى علاقه‌دار ايدن قانون لايحه‌لرينك اصولى تطبيق ايدلمز. حكومت پروژه‌لرينك اصولى هيچ تطبيق اولونماز. ناظر اونى مطلقا قبول ايتديرمكه اوغراشماز. حكومتك و ايپلرينه رأيلرى صايديرمق صورتيله طرفدارلر اوزرنده اجراى تأثير ايتمكه قالقماز. لايحه، خصوصى قانون

---

[١] بوكا قابل تطبيق اولان نظامنامهٔ داخلى فقراتى عمله أولرينك يرينه يكيلرينك ياپيلماسنه و پلانلرك توديعنه دائر اولان S. O. P. B. ٣٨ و ٣٩ در.

لایحه‌لرندن مرکب بر کومه کبی تلقی اولونور. یالکز، دائره‌نك مأمورلرندن بری، اعتراضه اوغرامایان نظامنامه‌لر انجمنی حضورینه چیقار. لایحه، بردفعه اوقونور، ممیزه ویریلیر؛ ایکنجی دفعه اوقونور، انتخاب انجمننه یاخود شمندوفرلر و قانالر انجمننه کوندریلیر. لایحه‌نك احتوا ایتدیکی نظامنامه‌لردن هیچ بری علیهنده بر استدعا ویریلمه‌مشسه اعتراضه اوغرامامش لایحه‌لر انجمننه کچر. عکسی تقدیرده لایحهٔ قانونیه ومحتوی اولدیغی بوتون نظامنامه‌لر خصوصی قانون لایحه‌لری حقنده‌کی معتاد انجمنه کیدر. بوانجمن، طرفدارلری وعلیهدارلری معتاد شکلده دیکلر [١]. نهایت لایحه قاماراده نظامنامه‌نك کوستردیکی بوتون مرحله‌لری کچر [٢]. فعلیاتده، نظامنامهٔ داخلی فقراتی [٣] موقت نظامنامه‌لر لایحهٔ قانونیه‌سنك، مضبطه‌دن صوکره، خصوصی قانون لایحه‌لری حقنده‌کی قواعده تابع اولمالرینی آمردر. یالکز، بوراده نظامنامه‌یی ایسته‌ینلر خرج تأدیه‌سنه مجبوردرلر.

---

[١] S. O. P. B.، ٢٠٨ (1).

[٢] لوردلر قاماراسنده، اعتراضه اوغرامامش برلایحهٔ قانونیه، عمومی علاقه‌دار ایدن برلایحه کبی ایکنجی قرائتدن صوکره هیئت عمومیه انجمننه کوندریلیر. مخالفته اوغرایان بر نظامنامه بر خصوصی لایحه‌لر انجمننه وصوکره، لایحه‌نك اقسام سائره‌سیله برلکده هیئت عمومیه انجمننه حواله اولونور.

[٣] S. O. P. B.، ١٥١

موقت نظامنامه‌لرك محسناتی

بوخرج مسئله‌سی پك مهمدر. موقت برنظامنامه‌یه مراجعت ایدیلمه‌سنك اك باشلی سببلرندن بری بودر. چونكه خصوصی قانون لایحه‌لری طلب ایدنلردن قامارالرك اخذینه لزوم كوستر- دكلری خرجلر آغیردر. اعتراضه اوغرامایان لایحهٔ قانونیه‌لرده، قانونك قبولنی تأمین ایچون ایجاب ایدن مصارفك اك بویوك قسمنی بوخرجلر تشكیل ایدرلر. بناءً علیه مخالفته اوغرامامش برموقت نظامنامه مخالفته اوغرامامش برخصوصی قانون لایحه- سندن دها اوجوزه مال اولور. آووقاتلرك و اهل خبره‌لرك آلدقلری یوكسك اجرتلر حسابه قاتیلنجه، مخالفته اوغرایان برنظامنامه مخالفته اوغرامش بر لایحهٔ قانونیه قدر بالكه‌ده دها زیاده بهالی اولسه بیله بردائره رسمیه‌نك اجرا آتنه استناد ایتمك كیفیتندن مستفید اولور. بوندن باشقه، موقت نظامنامه- لردن دولایی بر دائرهٔ رسمیه‌یه شكایت اولونسه‌ده صورت عمومیه‌ده بونلر ایچون قامارایه مراجعت ایدیلمز. ۱۸۹۸ دن ۱۹۰۱ ه قدر كچن درت سنه ظرفنده موقت نظامنامه‌لرك اونده برندن آز مقداری ایچون پارلمنتویه مراجعت وقوعه كلمشدر. موقت نظامنامه‌لردن یالكز بری پارلمنتوده رد اولونمشدر[۱]. ۱۸۷۲ دن ۱۹۰۲ تاریخنه قدر حكومت محلیه نظارتی طرفندن یاپیلان ۲۵۲۰ عدد موقت نظامنامه‌دن پارلمنتونك رد ایتدكلری

[۱] خصوصی ایشلر انجمننك راپوری Com. Pap., 1902, VII, app. 11.

آنجق يكرمی اوچه بالغ اولور [١] .

خصوصی قانون یاپمق طرزینك محذورلری

خصوصی قانون لایحه‌لری واسطه‌سیله وضع قانون سیستمه‌می، بوتون انسان ایشلری كبی قصوردن سالم دكلدر . بوقصورلرك برنجیسی بو اصولك باعث اولدیغی عظیم مصارفدر. یكی بریول آچمق یاخود بر مكتب عرصه‌سی تدارك ایتمك اوزره استملاك لزومی شدتله حس ایدن ، مطلقا لازم امور نافعه‌دن برینی یاپمق ایسته‌ین برمحلی حكومت، موقت برنظامنامه ایچون ایجاب

مصارف

ایدن مصارفی تسویه ایتمه‌لیدر. موضوع بحث اولان ایش موقت نظامنامه‌لر حقنده‌كی احكام میانه كیرمه‌یه‌جك اولورسه خصوصی قانون لایحه‌سی اصولنه مراجعت اقتضا ایدركه بودها بهالیدر. هر ایكی تقدیرده ، مقاومتده اصرار كوسترن بر مال صاحبی ، مصارفی عظیم مقداره چیقارته‌بیلیر . خصوصی برقانون لایحه‌سی ایسته‌ینلرك یاپدقلری همان هر معامله ایچون عوام قاماراسنده برخرج تسویه ایتمك لازمدر. یالكز عوام قاماراسنده بواصول مذاكره‌نك مختلف صفحاتی ایچون تسویه‌سی اقتضا ایدن خرجلرك حداصغریسی هیچ برزمان اوتوز بش انكلیز لیراسندن آشاغی دكلدر. بومقدار، كشفنامه‌لرك اهمیتنه كوره، درت مثلی قدر آرتابیلیر. بوندن باشقه، لایحهٔ قانونیه‌یی ایسته‌ینلر كندیلرینی برحقوق مشاوری ایله تمثیل ایتدیریرلرسه انجمنك جلسه كونی ایچون اون لیرا ، كلیرلرسه بش لیرا تأدیه‌یه مجبوردرلر. مخالفلرده

[١] كذا ، ١٨٥ .

خرج تسویه‌سی ایله مکلفدرلر . فقط بو دها آزدر . عوام قاماراسنده خصوصی قانون لایحه‌لرندن آلنان حاصلات، جمعاً، وسطی اولارق قرق بیك انکلیز لیراسنی کچر . حالبوکه بو یوزدن قامارانك مصرفی اون ایکی بیك لیرایی بولماز [۱] . لوردلر قاماراسنده‌کی خرجلر بر ازدهاباشقه‌دورلووضع اولونمشدر. فقط نتیجه‌ده اونلرده همان همان عینی‌درجه‌ده یوکسکدرلر [۲]. او صورتده‌که اعتراضه اوغرامامش اك کوچوك بر خصوصی قانون لایحه‌سنك مصارفی یوز دوقسان انکلیز لیراسنی کچر . بوندن باشقه، پارلمنتو مأمورلرینك، محلی مأمورلرك مصرفلری، طبعیه و اعلان اجرتلری ، اعتراضه اوغرایان لایحه‌لر ایچون آووقات ، شاهد و اهل خبره مصارفی‌ده واردر . بو بعضاً غایت عظیم برمقداره بالغ اولور . مثلا بیرمینغام شهری ، ۱۸۹۲ ده یالکز بر لایحهٔ قانونیه‌یی قبول ایتدیره‌بیلمك ایچون ٤٤٧٥٠ انکلیز لیراسی صرف ایتمشدر [۳].

بوتون انکلتره قراللغی حکومات محلیه‌سنك ۱۸۹۲ دن ۱۸۹۸ ه قدر یدی سنه ظرفنده خصوصی قانون لایحه‌لری قبول ایتدیرمك یاخود بونلره قارشی اعتراضده بولونمق ایچون

---

[۱] کذا ، app. 6 .

[۲] کذا ، app. 15 . نظامنامهٔ داخلی فقراتنه مربوط جدوللره باقکز .

[۳] خصوصی لایحه‌لرله وضع قانون اصولنك مصارفاتی حقنده‌کی ایستاتیستیقلر ؛ ۱۸۹۲-۱۸۹۸، Com. Pap., 1900, LXVII, 111, p. 7

صرف ایتدکلری مبالغك یکون عمومیسی ١,٣٩٦,٤٠٧ انکلیز لیراسنه بالغ اولمشدر . خصوصی شرکتلر عینی مقصد ایچون ٢,٨٠٦,٨١٣ لیرا صرف ایتدیلر . بوکا موقت نظامنامه‌لره تخصیص ایدیلمن بالنسبه دها آز مصارف ایله لیمانلر و دوقلر اداره‌سی طرفندن صرف اولونان مبالغ ده علاوه اولونورسه خصوصی قانونلر وضعی اصولنك ایجاب ایتدیکی مصارف یکون عمومیسی ٤,٤٩٦,٣٨٤ لیرایی بولور [١] . بوکونکی اصول موقع مرعیتده قالدقجه اعتراضه اوغرایان لایحهٔ قانونیه‌لرك مصارفنی پارلمنتو جدی صورتده تنزیل ایده‌مز . اعتراضه اوغرامایان قانون لایحه‌لری ایچون بویله اولمامقله برابر ، ادعا اولوندیغنه کوره ، خرجلرك یوکسك اولماسی برحسن نیت دلیلی مقامنه کچیور و امتیازلر حقنده خصوصی سپه‌کولاسیون یاپیلماسنه مانع اولیور .

منفعت عمومیه‌نك اهمالی

سیسته‌مك ایکنجی برقصوری خلقك منافعنه کافی درجه‌ده اهمیت عطف ایدیلمه‌مسنده‌در . ١٨٦٥ تاریخنده برطاقم مدققلر ، بعض قسمی تأميناتلر استثنا ایدیلیرسه ، بوجنس قانونلرك خلقه مفید اولمادقلرینی سویله‌مشلردی [٢] .

فی‌الحقیقه ، خصوصی لوایح قانونیه انجمنلری بالخاصه بر

[١] کذا ، ١٦٧ ، صحیفه ، ٦٦ . اولکی سنه‌لرك ایستاتیستیقلرینه باقکز . Com. Pap. 1892. LXIII, 151 .

[٢] قلیفورد : ٢ نجی جلد ، ٨٠٠ .

منافع منازعه‌سی حقنده حکم ویرمکله مشغول اولورلر. یالکز منفعت عمومیـه نامنه مدعیاتده بولوناجق بر وطنداش ایچون بویله بر دعواده لوقوس ستاندی یوقدر [١]. بوندن باشقه بو انجمنلر ثابت ومقرر مأموریتی بولونمایان بر محکمه‌درلر. قرارلری مشکوکدر. مقرراتك ماهیتی بیله ثابت بر تعامل عدلی تأسسنی مشکل قیلار. فعلیاتده، برطاقم کیمسه‌لری خصوصی برقانون لایحه‌سـنك تهلکه‌سنی کوزه آلمغه سوق ایدن شی ایشـته بو مشکوکیتدر. بونلر عینی ایش ایچون بردائرهٔ رسمیه‌دن موقت بر نظامنامه استحصالنه قیام ایتمکدن ایسه لایحهٔ قانونیه شکلنی ترجیح ایدرلر. چونکه بردائرهٔ رسمیه معین برسیاست تعقیب ایده‌رك بوسیاستی تطبیق ایتمکه چالیشیر وبوده بعض متشبثلرك استحصاله چالیشدقلری صلاحیت ایله غیرقابل تألیف بولونور. انجمنلر بعضاً، احداث ایده‌جکلری مثالك استقبالده‌کی تأثیراتنی دوشونمه‌دن، یکی و استثنائی صلاحیتلر بخش ایتمکه مایلدرلر. بارو مجلسلری حقنده ایشته بویله اولدی. ١٩٠٠ ده تشبثات بلدیه انجمننده بو یوزدن پك شدتلی شکایات درمیان ایدیلدی.

نظامنامهٔ داخلی فقراتنك تأثیراتی — معمافیه مطرد برخط حرکت تأمین ومحافظه ایتمك ایچون آز چوق مؤثر بعض چاره‌لر واردر. بونلرك برنجیسی انجمنلره

[١] دوائر رسمیه طرفندن موقت نظامنامه‌لر یاپمق ایچون محللرنده اجرا ایدیلن تحقیقاتلرده اوقضا سکنه‌سنك کافه‌سی، بعض احوالده، بیـان فکر و مطالعه ایتمك حقنه مالکدرلر. Macassey: Private Bills and Provisional Orders, 388, 418.

معین بر خط حرکت تعیین ایدن وبعض نوع قانون لایحه‌لرینه معین بعض احکامك درجنی مجبوری قیلان نظامنامهٔ داخلی فقراتیدر. فقط بو پك ایلری یه کیده‌میور .

ماده قانونلری ونمونه لایحه‌لر

برده، جنس جنس ماده قانونلری Clauses Acts واردرکه، تعلق ایتدکلری خصوصاته دائر یاپیلان خصوصی قانون لایحه‌لرینك ایچنه بو ماده‌لر قیدایدیلیرلر، فقط علاوه‌لرله یاخود بعض تشبثات ایله. کذلك نمونه لایحهٔ قانونیه‌لرده واردرکه انجمنلر طرفندن رعایت ایدیله‌جك برر نمونه اولمق اوزره کمال اعتنا ایله حاضر-لانمشدر . مع مافیه انجمنلر چوق کره بونلره رعایته مجبور دکلدرلر . فقط بوتون بونلر معین بر جنسدن قانونلرده، عنعنوی فکرلری تعقیب صورتیله اطراد تأمیننه ساعیدرلر . بونلر یکی یاخود استثنائی صلاحیتلر طلب ایدن عرضحاللر موضوع بحث اولدیغی زمان همان هیچ برفائده تأمین ایده‌مزلر. مع مافیه، اوزمان هیچ برقونترول یوقدردیمك ایسته‌میورز. ضابطه یاخود حفظ الصحه مسئله‌لرینه تماس ایدن لایحهٔ قانونیه‌لر ضابطه وحفظ الصحه انجمننه حواله ایدیلیرلر. عوام قاماراسی بوانجمنی بو مسئله‌ده دائمی و مطرد برتعامل عدلی تأمین وادامه ایتمك مقصدیله تأسیس ایتمشدر . بوخصوصده انجمنك بویوك خدمتی کورولیور [١] . فقط بو آنجق محدود بر صنف قوانینه قابل تطبیقدر .

---

[١] تشبثات بلدیه حقنده‌کی انجمنك راپوری Com. Pap., 1900 VII, 183, Q. 421, 423

دوائر رسمیه

یکانه عمومی قونترولی دوائر رسمیه ایله پارلمنتونك مأمورلری ایفا ایدرلر . بوتون خصوصی قانون لایحه‌لرینك بر ویا متعدد نظارتلره تبلیغ ایدیلمك لازم کلدیکنی ، بو دائره‌لرك بو بابده مضبطه تنظیمنه حقلری اولدیغنی ، حتی بعضاً بوکا مجبور بولوندقلرینی یوقاریده سویله‌مشدك . بو مضبطه‌لر خصوصی قانون لایحه‌لری انجمنلرینه کوندریلیر . انجمنلر ، قامارایه خطاباً قلمه آلدقلری مضبطه‌لرده بونلرك وصایاسندن بحثه مجبوردرلر . بناءً علیه ، دائره‌لرك تکلیفلری تماماً اهمال ایدیله‌مز . فقط دوائرك بو وصایایی مطلقا قبول ایتدیرمکه اقتدارلری یوقدر . داخلیه نظارتی طرفندن ضابطه و حفظ الصحه لایحه‌لری انجمننده دائما بر مأمور بولوندیریلیر [۱] . فقط بو مأموری باشقه انجمنلره پك نادراً آچاغیریرلر [۲] صورت عمومیه‌ده دنیله‌بیلیر که بر دائره‌نك انجمنلرله مناسبتی ، مضبطه‌سنی تحریراً تبلیغ ایتمه‌سنه انحصار ایدر . باشقه دورلو مناسبت براستثنا وجوده کتیریر [۳] . بوندن باشقه ، یکی اصول وعادت مسئله‌لرنده دوائر رسمیه انجمنلرك حرکاتنه رهبر اولاجق

---

[۱] تشبثات بلدیه انجمننك مضبطه‌سی . کذا ، Q. 987 خصوصی ایشلر انجمننك مضبطه‌سی . کذا ، ۱۹۰۲ ، VII ، ۳۲۱ ، مسئله ۲۳۶۸ ، ۲۳۶۹ ، ۲۴۰۳ ، ۲۴۰۴ .

[۲] خصوصی ایشلر انجمننك مضبطه‌سی . کذا ، 1902, VII, 321 .Q. 2378, 2401, 2402

[۳] تشبثات بلدیه انجمننك مضبطه‌سی . کذا ، 1900, VII,183, Q. 233 - 34

یرده بالعکس انجمنلرك حرکاتنی تعقیب ایتمکه میال کورونیورلر[۱].

طرق ووسائط انجمنی رئیسی

پارلمنتو قامارالرینك مأمورلری دها مؤثر بر نفوذ اجرا ایدرلر. عوام قاماراسنك نظامنامهٔ داخلیسی فقراتنه نظراً، بوتون خصوصی قانون لایحه‌لری، کرك بر انجمن طرفندن تدقیق ایدیلمه‌دن اول کرك کندیلرنده تعدیلات اجراسندن صوکره طرق و وسائط انجمننك رئیسنه تقدیم ایدیلملك لازمدر[۲]. اعتراضه اوغرامامش لایحهٔ قانونیه‌لر انجمننك جلسه‌سنده بو ذات، چوق کره لایحه طرفدارلرینك آدمندن فلان ماده‌نك طینی یاخود فلان طرزده بر ماده علاوه‌سنی طلب ایدر [۳]. بعضاً، استثنائی بعض احکام حقنده، خصوصی قانون لایحه‌لری انجمنلرندن برینك رئیسنك نظردقتنی جلب ایلر. فقط، خصوصی قانون لایحه‌لرنده عمومی بر اطراد تأمیننه چالیشمایی کندی وظائفی جمله‌سندن عد ایتمز [٤]. ذاتاً فعلیاتده، اودرجه‌ده مشغولدر که قانون لایحه‌لرندن آنجق پك آزینی شخصاً تدقیق ایده‌بیلیر[٥]. بر رئیس وکیلی تعیینی بو خصوصده پك ایی اولمشدر [٦]. فقط

[۱] کذا، Q. 3, 103, 145, 1063

[۲] S. O. P. B.

[۳] خصوصی ایشلر انجمننك مضبطه‌سی. کذا، 1902, VII, ۸۰ 321, Q. 304 - 305

[٤] کذا، Q. 391 - 394

[٥] کذا، Q. 2327

[٦] کذا، Q. 85 - 87.

تدقیق ایشنی بالخاصه مجلس رئیسنك مشاوری یاپار. او، بوتون قانون لایحه‌لرینی اوقور، دوائر رسمیه‌نك مضبطه‌لرینی نظر دقتده طوتارق لایحه‌لری کمال اعتنا ایله تحلیل ایدر، تکلیف ایتدیکی تعدیلات حقنده مأمورلرله مذاکره‌ده بولونور، ایجاب ایدن بوتون نقطه‌لرده طرق و وسائط انجمنی رئیسنك نظردقتنی جلب ایلر [۱]. بعضاً، خصوصی قانون لایحه‌لری انجمنلرندن برینك رئیسی کندیسنك رأینی آلیر [۲]. وقتیله، اجرتلی اهل خبره حائز اولدیغی تجربه‌دن دولایی انجمنلر اوزرنده بردرجه‌یه قدر حائز تأثیر ونفوذ اولوردی [۳].

رئیس لورد

فقط بو خصوصده پارلمنتونك اك مهم مأموری لوردلر قاماراسنده انجمنلر رئیسی Chairman of Commitees درکه کندیسنه رئیس لورد Lord Chairman دیرلر. رسمی ایشلرله عوام قاماراسنده‌کی رفیقی قدر مشغول اولمادیغندن خصوصی قانون لایحه‌لرینك تدقیقنه دها فضله برزمان تخصیص ایده‌بیلیر. بوتون قانون لایحه‌لرینی کوزدن کچیریر. حتی، عوام قاماراسنه تودیع ایدیلنلری عوام قاماراسی رئیسنك مشاورندن اول

---

[۱] خصوصی قانون لایحه‌لری تنظیمی حقنده‌کی انجمنك مضبطه‌سی. کذا، 1888, XVI, 1 ; Q. 340 - 42

[۲] کذا، Q. 348 تشبثات بلدیه انجمننك مضبطه‌سی، کذا 1900, VII, 183, Q 545

[۳] تشبثات بلدیه انجمنی مضبطه‌سی. کذا، Q. 2372, 2393, . 2399

کورور [١] . طرق و وسائط انجمنی رئیسی دوائر رسمیه ایله دائمی صورتده مناسبتده‌در [٢]. قاعدهٔ عمومیه اولارق، خصوصی قانون لایحه‌لری انجمنلری اوزرنده دوغرودن دوغرویه اجرای تأثیر ایتمز [٣]. فقط لایحه صاحبلری ایله یاخود اونلرك آدملری ایله مذاکراتده بولونوروا ونلره اجراسنی توصیه ایتدیکی تعدیلات حقنده ایضاحات ویریر. لایحه‌نك صاحبلری ، علی العاده ، اونك فکرینی قبول ایدرلر. حتی، فعلیاتده یا بونی قبوله یاخود لایحه‌لرینی کری آلمغه مجبوردرلر. چونکه لوردلر قاماراسنده خصوصی قانون لایحه‌لرینك ایکنجی و اوچنجی قرائت تکلیفلری دائما رئیس لورددن صادر اولور . وصایاسنه رعایت ایدیلمزسه رئیس لورد اونلرك قرائتنی تکلیفدن استنکاف ایده‌بیلیر. بالطبع لوردلردن دیکر بری بو تکلیفی کندی حسابنه یاپابیلیر و لایحهٔ قانونیه‌یی قبول ایتدیرمه‌سی ممکن اولور . فقط بویله بر شیئك یالکز بر کره واقع اولدیغی تخطر ایدیلمکده‌در [٤] . رئیس لورد ، موقت نظامنامه‌لری دها اوستون کوری صورتده تدقیق ایدر.

[١] خصوصی ایشلر انجمنی مضبطه‌سی ، کذا .1902, VII, 321 Q. 548

[٢] تشبثات بلدیه انجمنی مضبطه‌سی ، کذا ، 1900, VII, 183, Q. 3915

[٣] کذا ، Q. 290, 291, 3923, 3924

[٤] کذا Q. 284, 285, 390, 3912, 3920, 3922 ؛ خصوصی ایشلر انجمننك مضبطه‌سی . کذا ، 1902, VII, 32, 1,Q. 77-80, 214,

ایچلرنده داعئ شبهه احکام وارسه ، علاقه‌دارلره مراجعتدن زیاده اونلری یاپمش اولان رسمی دوائر ایله مذاکراتده بولونور [١] .

رئیس لوردك تصادف ایتدیکی اك بویوك مانعه‌لر ، « تقرر ایتمش ماده‌لر » agreed clauses دنیلن شیلردن کلیر. بونلر برطاقم احکامدرکه لایحهٔ قانونیه صاحبلری‌ایله مخالفلری بیننده متفق فیهدر . بوماده‌لر ، اکثر احوالده ، خصوصی قانون لایحه‌لری انجمنلری طرفندن بلاتدقیق قبول اولونورلر. رئیس لورد، منفعت عمومیه‌یه مغایر اولدقلرینه حکم ایده‌جك‌اولورسه اونلری برطرف ایتمکه چالیشیر . فقط بو هر زمان قولای برشی دکلدر . چونکه ، بوماده‌لر یوزندن باشقه ماده‌لرتکلیف ایتمه‌مکه یاخود بعض ماده‌لره اعتراض ایتمه‌مکه رضا کوسترمش اولان طرفیندن برینی اضرار ایده‌جك حقسزلق یاپلمش اولور. بوندن باشقه ، بوماده‌لر لایحهٔ قانونیه‌دن چیقارلسه‌لر بیله فعلیاتده حکملرینی محافظه ایده‌بیلیرلر . چونکه علاقه‌دارلر ، چوق کره ، بونلره رعایتی بر ناموس وجیبه‌سی تلقی ایلرلر . تشبثات بلدیه‌ده [٢] یاخودشرکتلر یاخودرسمی‌مأمورین طرفندن خدمات عمومیه‌یه عائد لوازمك تدارکی مسئله‌سنده بونقطه غایت

---

[١] تشبثات بلدیه حقنده‌کی انجمن مضبطه‌سی . کذا ، 1900 VII, 183, Q. 454, 455, 3917, 3918

[٢] کذا ، Q. 298, 341-344, 347, 3930-3941

مهمدر. آشاغیده بونی ایضاح ایدرکن بحثه عودت ایده‌جکز .
خصوصی قانون لایحه‌لرینی قانون حالنه افراغ ایدرکن منفعت
عمومیه‌نك محافظه‌سی تك برکشی‌یه مودوع اولدیغنی کورمك
حقیقةً غریبدر . حالبوکه بو ذاتك هیچ بر صفت تمثیلیه‌سی
اولمادیغی کبی خلق قارشیسنده بر مسئولیتی‌ده یوقدر . ارث
اساس اوزرینه استناد ایدن بر مجلسك اعضاسندندر . فعلیاتده
بو وظیفه‌یی جاننك ایسته‌دیکی مدتجه ایفا ایدر .

سیسته‌مك فائده‌لری

انکلیزلرك خصوصی قانون لایحه‌لری سیسته‌می برطاقم
محاذیری حائز ایسه سیسته‌مك محسناتی بونلری بول بول تلافی
ایتمکده‌در . بوکون تمثیلی مجلسلردن قسم اعظمنك دردی
مبعوثلرك کندی یرلرینك و کندی منتخبلرینك منافعی ایله
مشغول اولمغه تمایل کوسترمه‌لریدر . واضع قانونلری سائر
هرشیدن زیاده کوزدن دوشورن سبب بودر. بوحال مبعوثلری
منفعت عمومیه ایله اشتغال ایتمکدن زیاده قارماقایشیق برطاقم
منافع خصوصیه پیشنده دولاشیر کیمسه‌لر کبی کوسترمکده‌در [١] .
آمریقاده بوس boss وجوده کلمه‌سی بو سایه‌ده قابل اولمشدر .
بوس‌لر ، خصوصی قانون لایحه‌لری سمسارلغی یاپارق استفاده

---

[١] Atlantic Monthly مجموعه‌سنك ١٨٩٧ سنه‌سی مارت نسخه‌سنده ، LXXIX، صحیفه ٣٦٦-٣٧٧ فرانسیس لووه‌لك بر مقاله‌سنه باقکز . وسط درجه‌ده ایی برمجلس مبعوثانك ، غایت ایی بر شاهد موقعنده بولونان بر مبعوث طرفندن بو نقطهٔ نظردن یاپلمش اعتنالی بر تدقیق‌نامه‌سیدر .

ایتمكده‌درلر . انكلیز سیستمه‌منك اساسلی نقطه‌سی خصوصی و محلی قانون لایحه‌لری حقنده هر دورلو سیاسی مذاكراتی برطرف ایده‌رك پارلمنتونك دقتنی مسائل عمومیه اوزرنده طوپلامقده‌در . هیئت وكیله‌لر قانون و اداره خصوصاتنده عمومی خدمتلرینك حالنه كوره یرلرنده قالیر ویا دوشرلر . قوتلی بر شركتك مطالباتنه مقاومت ایده‌رك فلان مبعوثی ویا بر بارو مجلسنك آرزوسنی اسعاف ایتمه‌یه‌رك فلان مبعوثی دلكیر ایتدكلرندن دولایی سقوط ایتمزلر .

مجلسك انجمنلره مظاهرت كوسترمسنه تابعدر

اكر پارلمنتو ، خصوصی قانون لایحه‌لری ایچون باشلیجه بیطرف كوچوك انجمنلره ایشی براقمسه و اونلرك ویردكلری قرارلری تعقیب ایتمسه ایدی بووضعیته امكان كوروله‌مزدی . اكر بویله اولماسه ایدی - سائر مجلس مبعوثانلرك چوغنده اولامازدی ده - برلایحهٔ قانونیه‌نك هم طرفدار هم علیهدارلری انجمنلرك مقرراتنه مجلسده مانع اولمغه یاخود اونلری دكیشدیرتمكه چالیشیرلر و مبعوثلرك رأیلرینی جلبه اوغراشیرلردی . ناصل كه بعضاً بویله اولمش ویك شدتلی اعتراضات دعوت ایتمشدر . احتمالكه بو صوك سنه‌لرده اك كوزه چارپان وقعه دورهامده وغال الكاسنك جنوبنده الكتریق استحصال ایتمك تكلیفنده بولونان شركتلر حقنده‌كی قانون لایحه‌لری اولمشدر . بو تكلیفلره منفعت عمومیه و منفعت محلیه نامنه مخالفت ایدیلدی . بلدیه ایشلری جمعیتنك قوتلی نفوذ وتأثیری سایه‌سنده ١٨٩٩ ده

بو پروژه‌لر عوام قاماراسی طرفندن رد اولوندی . فقط خاقك حسیاتی غلیانه کلدی . ١٩١١ ده ایکی پروژه‌ده قبول ایدیلدی .

پارلمنتونك ، خصوصی قانون لایحه‌لری انجمنلری طرفندن اتخـاذ ایدیلن مقرراتی تعدیل ایده بیلمك حقنه مالك اولماسی طبیعی وضروریدر . فقط سیستمه‌نك دوام ایده بیلمه‌سی بو تعدیل و تصحیح کیفیتنك صیق صیق وقوعه کلمه‌مسـنه وابسـته‌در . بوندن دولاییدرکه انجمنلرك مطالعاتنی تعدیل جهتنه دوغرو بر تمایل موجود اولوب اولمادیغی مسئله‌سی مهم بر حس علاقه تولید ایدر . طوپلانان آز مقدارده ایستاتیستیقلر ایکـنجی واوچنجی قرائتلرده اعتراضه اوغرایان لایحهٔ قانونیه‌لرك و انجمنلره بعض وصایایی متضمن تقریرلرك عددی خفیف نسبتده آرتدیغنی [١] کوسـتریور . کذلك قامارانك بو مسـائلی مذاکره ایچون تخصیص ایتدیکی زمانده بر آز چوغالمشـدر [٢] . خصوصی قانون لایحه‌لری ایله یاقیندن مشغول اولانلرك فکرلرینه کوره

---

[١] ١٨٩١ دن ١٨٩٥ ه قدر بش سنه‌ده ، ایکـنجی قرائتده مخالفته اوغرایان لایحهٔ قانونیه‌لرك مقدار وسطیسی سنوی ٥/١٧٣ در . ١٨٩٧ـ١٩٠١ سنه‌لرنده سنوی ٣٢ یه چیقمشدر . خصوصی ایشلر انجمننك مضبطه‌سی . Com. Pap. 1902, VII , 321, Q . 218

[٢] کذا ، app. 2 . فقط بو دوره‌لر پك قیصـه اولدیغندن قطعیتله برشی سویله‌نه‌مز . مخالفت آنجق یوزده ٨ ، ٩ نسبتنده موفق اولمش کبی کورونیور . کذا ، Q . 219, 220 .

انجمنلرك مقرراتنی تعدیل عادتی برقاچ سنه‌دن بری توسع ایتمشدر.
فقط چوق تشکر که بوتزاید اندیشه‌بخش برنسبتده دکلدر [١].



[١] خصوصی قانون وضعی حقنده‌کی انجمنك مضبطه‌سنه باقکز.
Com. Pap. 1888, 1, Q. 346, 347, 487, 488, 553, 1244 . تشبثات بلدیه
انجمننك مضبطه‌سی ، کذا ، Q. 519, 523-26,-529 ؛ 1900, VII, 183 ؛
خصوصی ایشلر انجمننك راپوری ، کذا ، 1902, VII, 321, Q . 42, 43 .
محرر ، بعض ذوات ایله قونوشورکن تزاید وقوعنه عمومیتله احتمال
ویریلدیکنی کورمشدر.

عوام قاماراسی رئیسنك حقوق مشاوری قامارادە مخالفت احتمالی
بولوندیغنی خبر آلیرسه بعضا ، برلایحه‌نك طرفدارلری ایله علیهدارلرینی
طرق و وسائط انجمنی رئیسی حضورنده مذاکره ایچون طوپلایه‌رق
بومخالفتك اوکنی آلمغه چالیشیر. خصوصی قانون وضعی حقنده‌کی انجمنك
مضبطه‌سی، کذا ، 1888, XVI, 1, Q. 346 .

یکرمی برنجی باب

لوردلر قاماراسی

منشائی قدیم قراللغك اشراف مجلسنه Council of the magnates چیقان لوردلر قاماراسی مرور زمان ایله پك چوق تبدلاته معروض قالمشدر [۱] . ابتدا قرالك بویوك برمجلس مشورتی ایکن صوکره ایلری کلن و اساللرینك مجلسی حالنه کلدی . بونلرده مملکتك روحانی وغیر روحانی بویوك اراضی صاحبلری ایدیلر. نهایت شرف واعتبارلرینه، مقام حکمداریدن صادر اولان بر فرمان سایه‌سنده مالك اولان ارثی لوردلردن مرکب بر قامارا حالنه منقلب اولدی. بو صفحه‌لردن هر بری قامارانك تشکلاتنده ، وظائفنده یاخود اعضالرینك امتیازاتنده کندی ایزلرینی براقمشدر .

قامارانك تشکلی

ره‌فورمادن اول ، abbots لرله priors لری احتوا ایدن روحانی اعضالر [۲] لوردلرقاماراسنده غیر روحانی اعضامقدارینی

[۱] مسئله‌نك اك ایی تاریخچه‌سی Pike ك Constitutional History of the House of Lords اثرنده‌در .

[۲] بونلرك لوردلر قاماراسنده، مالك اولدقلری اراضی یوزندن می

تجاوز ایدرلردی. فقط، مناسترلرك الغاسی و پاپاسلغنك اورته‌دن قالقماسی نتیجه‌سنده بو نسبت برعکس اولدی، غیر روحانیلر غالب کلدیلر. بوکون، قامارا مختلف نوع اعضایی احتوا ایدر. چونکه اونوتمامالیدرکه لوردلر قاماراسنه داخل اولمق حقی بوتون لوردلرده یوقدر. اعضانك کافه‌سی‌ده هر خصوصده لورد دکلدرلر.

ارثی لوردلر

اولا، ارثی مقاملری اشغال ایدن لوردلر واردر. بونلر: ١٧٠٧ تاریخنده اسقوچیا ایله برلشمه‌دن اول احداث ایدیلمش انکلتره لوردلری؛ او تاریخدن صوکره ١٨٠١ ده ایرلاندا ایله برلشمه‌یه قدر احداث ایدیلمش بویوك بریتانیا لوردلری؛ ودها صوکره احداث ایدیلمش متحد قرالیت لوردلری‌در. دوق، مارکی، قونت، ویقونت، بارون دییه بربرلرندن آیریلیرلر. بونلرك و زوجه‌لرینك اولادلرینك حق تقدملری بوکبی مسائلدن خوشلانان کیمسه‌لر ایچون پك شایان مراقدر. مقام حکمداری، — یعنی دها دوغروسی، موقع اقتدارده‌کی هیئت وکیله، — ملکیت ارضیه‌نك انتقال حقنك میراثه عائد بوتون قاعده‌لریله برلکده غیر محدود مقدارده ارثی لوردلر احداث ایتمك صلاحیتنه مالکدر [١]. ٣ نجی جورجك تخته جلوسندن

یوقسه موقع روحانیلرندن دولایی‌می اخذ موقع ایتدکاری مختلف فیهدر. باقکز: پایق، ١٥١، آنسون، برنجی جلد، ٢٦٣-٢٦٥.

[١] احتمالکه باشقه صلاحیتلری بیله واردر. آنسون، برنجی جلد، ١٩٧-٢٠٠.

صوکره بو صلاحیت یول یول استعمال ایدلمشدر . قامارانك محتوی اولدیغی تقریباً آلتی یوز صاندالیه‌دن، یتمش دردی مستثنا اولمق اوزره، کافه‌سی بو صنفه عائددر. اعضا مقدارینی آرتیرمانك آرتق یگانه چاره‌سی بو صنفك عددینی تزیید ایتمکدن عبارتدر.

اسقوچیایی تمثیل ایدن لوردلر

١٧٠٧ ده اسقوچیا ایله اتحاد ایدیلدیکی زمان ، اسقوچیا لوردلری، نفوسه نسبتله انکلیزلردن دها فضله ایدیلر . بوندن دولاییدر که بونلرك هپسنی لوردلر قاماراسنه قبول ایده‌جك یرده هر پارلمنتونك دوامی مدتجه، کندی صنفلرینی تمثیل ایتمك اوزره ، ایچلرندن اون آلتیسنی انتخاب ایتمه‌لری، قرارلاشدی . یکی اسقوچیا لوردلری احداثی ایچون هیچ بر قرار اتخاذ اولونمادی. اوصورتده که لوردلقلرك سونمه‌سی وارثی صاندالیه‌لرك متحد قرالیت لوردی یاپیلان اصیل اسقوچیالیلره ویریلمه‌سی نتیجه‌سنده [١] ، لوردلر قاماراسنده بر صاندالیه‌یه حقی اولمایان اسقوچیا لوردلرینك عددی یوز آلتمش بشدن اوتوز اوچه

[١] دها اسکی بر دورده ، لوردلر قاماراسی بر اسقوچیا لوردینك ارثی بر بویوك بریتانیا لوردلغی صاندالیه‌سنه کچمه‌یه‌جکنه حکم ایتدی. فقط بو قرار مؤخراً دکیشدیریلدی. پایق، ٣٦١-٦٢ . بو صورتله لورد اولان برذات، اسقوچیایی تمثیل ایدن لوردلرك انتخابی ایچون اسقوچیا لوردی صفتیله رأی ویره‌بیلیر . کذا ، ٣٦٢-٦٣ . بویله بر لوردلق احداث ایدیلدیکی زمان ، اسقوچیایی تمثیل ایدن بر لوردك اووصفی درحال غائب ایدوب ایتمه‌یه‌جکی جای سؤال کورولمشدر. کذا، ٣٦٢ ؛ مای ، ١٣ .

دوشدی. بر بطن دها کچرسه عددلری، اون آلتی ممثلی انتخاب ایده‌مه‌یه‌جك قدر آزالاجقدر.

ایرلاندا لوردلری

یوز سنه صوکره ایرالاندا ایله برلشدیکی زمانده عینی مسئله تحدث ایتمشدی. فقط اسقوچیانك مثالنه تماماً تبعیت ایدیلمه‌دی. چونکه، قانون، ایرلاندا لوردلرینك کندی صنفلری میانندن قید حیات شرطیله سکز ممثل انتخاب ایده‌جکلرینی تصریح ایتدی. ایرلاندا اصیلزاده‌لرینی بر حد معین داخلنده ادامه ایچون بعض قرارلر اتخاذ اولوندی. ایرلاندا لوردلرینك مقداری ـ باشقه جهات استحقاقدن دولایی لوردلر قاماراسنده ارثی بر صاندالیه‌یه مالك اولانلر مستثنا اولمق اوزره ـ یوزه تنزل ایدنجه‌یه قدر اوچ وفاته مقابل بردن فضله ایرلاندا لوردلغی احداث ایدیله‌مزدی. ایرلاندا لوردلرینك مقداری یوز عددینی کچه‌مز [۱]. ایرلاندا لوردلری ایله اسقوچیا لوردلری آراسنده مهم برفرق دها واردر. اسقوچیا لوردلری عوام قاماراسنه قطعیاً کیره‌مزلر. فقط ایرلاندا لوردلری، ایرلاندانك دکل، فقط بویوك بریتانیانك هر هانکی بر دائرهٔ انتخابیه‌سنی عوام قاماراسنده تمثیل ایده‌بیلیرلر. بوسایه‌ده‌درکه ایرلاندا لوردلری، وبالخاصه لورد پالمرستون، چوق کره عوام قاماراسنده مبعوثلق ایده‌بیلمشلردر. بناءً علیه، ایرلاندا لوردلغی

[۱] شیمدیکی مقدار یوزدن آزدر.

بر دولت آدمنی، عوام مجلسنده حیات سیاسیه‌سنی قیصالتمادن اصیللشدیره‌بیلمك امکاننی تأمین ایله‌مکده‌در .

پسقپوسلر

مناسترلرك الغاسی لوردلر قاماراسندن abbot لری و priors لری چیقاردی. بوسببله‌روحانی‌لوردلر یالکز پسقپوسلردن عبارت قالدیلر. زمانمزه قدر بوصفت ایله صاندالیه‌لرینی محافظه ایتمکده‌درلر . اسقوچیا ایله برلشمه دوره‌سنده ، اسقوچیا روحانیلرندن هیچ بری لوردلر قاماراسنه ادخال اولونمادی. فقط ایرلاندانك رسمی کلیساسی پسقپوسلق اساسنه مستندی وپروتستان (آنغلیقان) ایدی . بونك ایچوندرکه ۱۸۰۱ ده ایرلاندا ایله اتحاد ایدیلدیکی زمان ، ایرلاندا پسقپوسلرینه درت صاندالیه ویریلدی . هر بری بر دورهٔ اجتماعیه اثناسنده بونلری مناوبه ایله اشغال ایدرلردی . ۱۸۶۹ ده ایرلاندا کلیساسی « أتابلی » عد ایدیلمه‌یجه ، ممثللری‌ده پارلمنتودن چیقدیلر . انکلیز کلیسارؤساسی لوردلر قاماراسنده یکانه روحانی اعضا اولارق قالدیلر [۱] . اوتاریخدن صوکره ، کلیسا ایشلرینه کوستریلن علاقه ، انکلتره‌ده یکی پسقپوسلقلر احداثنه باعث اولدی . فقط ، روحانی لوردلرك مقدارینی آرتیرمق ایچون ، قانتوربری ، یورق باش پسقپوسلرینك ولوندره ، دورهام ، وینچستر پسقپوسلرینك دائما لوردلر قاماراسنده بر

---

[۱] سودور ومان پسقپوسلری برر صاندالیه اشغال ایدرلرسه‌ده رأی ویرمزلر .

صاندالیه‌لری اولاجغنه ، فقط متباقیسی ایچندن یالکز یکرمی برینك تعیین قدملرینه نظراً اعضالق ایده‌جکلرینه قرار ویریلدی [۱] . بناءً علیه بش بویوك صاندالیه استثنا ایدیلیرسه ، پسقپوسلر آنجق وظیفه‌لرنده‌کی قدملری دولاییسیله لوردلر قاماراسی اعضاسندن اولابیلیرلر . نون قونفور میست مذهبنه سالك اولانلر بعضاً بونلری لوردلر قاماراسندن بوتون بوتون خارج براقمغه چالیشمشلردر. فقط غیر روحانی لوردلرعددینك تزایدی حسبیله روحانی لوردلرك اهمیتلری آزالدیغندن اعضالقلرینك الغاسی محتمل دکلدر . مکرکه لوردلرقاماراسنی اصلاح ایتمك یاخود کلیسایی أتابلی عد ایتمه‌مك یولنده‌کی اصلاحات حرکتی بومقصدی اهمیتله تعقیب ایده‌ر .

قید حیات شرطیله اعضالر

لوردلر قاماراسی، یالکز تشریعی برمجلسدن عبارت اولمایوب انکلتره آطه‌لری ایچون اك یوکسك استیناف محکمه‌سی وظیفه‌سنی‌ده کوردیکندن دائما بوروله اویغون کله‌جك عدلی اقتدار وصلاحیت صاحبلرینی‌ده احتوا ایتمه‌سی لازمدر . اعضایی دائمی صورتده تزیید ایتمه‌دن ولوردلق وقار وشرفنی محافظه ایده‌بیله‌جك ثروته مالك اولمالری ممکن بولونان وارثلرك حیات مسلکیه‌لرینی مشکلاته اوغراتمادن بو نتیجه‌یه واصل اولمانك اعلا بر چاره‌سی بعض ممتاز حاکملره قید حیات شرطیله اعضالق ویرمکدن عبارتدر .

بارون و نسله‌یدال مسئله‌سی

[۱] الیوم لوردلر قاماراسنده اعضا اولمایان اون انکلیز پسقپوسی واردر .

بوسببدن دولاییدرکه ، ۱۸۵٦ ده ، Exchequer محکمه‌سنك ممتاز برحاکمی اولان سرجه‌یمس پارق ، بارون‌ونسله‌یدال عنوانه قید حیات شرطیله نائل اولدی. لوردلر قاماراسنده اعضالق‌ایله برابر قید حیات شرطیله بر لوردلق احداث ایتمکه مقام حکمدارینك صلاحیتی اولوب اولمادیغی مسئله‌سی‌اوزون‌اوزادی‌یه مناقشه ایدیلدی [۱] . بوصلاحیت وارسه بیله عجبا موقع اعتباردن ساقط برحاله کلمه‌مشمیدی ؟ فقط قامارانك برقراری بو شبهه‌یی ازاله ایتدی. قامارا، بوفرمانلرك پارلمنتویه‌اعضااولمق وپارلمنتوده رأی ویرمك حقنی بخش ایده‌میه‌جکی مطالعه‌سنده بولوندی . بونك اوزرینه سرجه‌یمس پارق ارثی صورتده بارون یاپیلدی . حقوق مشاوری لوردلرك قید حیات شرطیله لوردلر قاماراسی اعضاسی اولمالری یکرمی سنه تأخره اوغرادی .

استیناف لوردلری

نهایت ، قامارادە حقوق شناسلرك عددینی چوغالتمق احتیاجی اوقدر بداهت کسب ایتدی‌که ۱۸۷٦ ده بر قانون قبول ایدیلدی . بوقانونه نظراً قید حیات شرطیله‌ایکی، مؤخراً درت استیناف لوردی تعیین ایتمك دائرهٔ امکانه کیردی [۲] . بونلر ، سائر حاکملر کبی عینی شرائط دائره‌سنده موقعلرینی

---

[۱] باقکز : پایق ٣٦٩-٣٧٦ ؛ Const. Hist.: Stubbs بشنجی طبع ، اوچنجی جلد ، ٤٥٤ .

[۲] بونلرك تعیین شرطلرندن بری ایکی سنه یوکسك بر وظیفهٔ عدلیه ایفا یاخود انکلتره ، اسقوچیا یاخود ایرلاندا باروسنده اون بش سنه آووقاتلق اجرا ایتمش اولمالریدر .

اشغال ایدرلر وسنوی آلتی بیك انكلیز لیراسی معاش آلیرلر. ١٨٨٧ دن صوكره، عدلی وظیفه‌لرندن مستقل اولارق، عمرلرینك صوكنه‌قدر قاماراده‌اعضا اولمق حقنه‌ده مالكدرلر. بو اعضالقلرك احداثنده‌كی غایه لوردلر قاماراسنی بر استیناف محكمه‌سی صفتیله تقویه ایتمكدن عبارتدر. لوردلر قاماراسنی پارلمنتونك بر پارچه‌سی صفتیله اصلاح ایتمك موضوع بحث اولدیغی زمان، قید حیات شرطیله اولان اعضالرك مقدارینی آرتیرمق‌ده ایلری‌یه سورولمشدر. فقط شیمدی‌یه‌قدر بو پروژه‌لر بر نتیجه‌یه اقتران ایده‌مه‌مشلردر. بونلرك تعقیب ایدیلن غایه‌یی تأمین ایتمه‌لری‌ده محقق اولمادیغی، تامین ایتسه‌لربیله عاقلانه برحركت اولمایاجقلرینی آشاغیده كوره‌جكز.

قامارا، كندی اعضاسنك اعضالغه لیاقتی حقنده حكم ویریر

لوردلر قاماراسنك، توجیه ایدیلن یكی لوردلقلرك موافق اصول و قانون اولوب اولمادیغنه قرار ویرمكه حقی اولدیغی ونسله‌یدال مسئله‌سی مناسبتیله سویله‌مشدك. قامارا، اسقوچیایی و ایرلاندایی تمثیل ایدن لوردلرك انتخابی حقنده قرار ویرمك حقنده‌ده قانوناً مالكدر. مقام حكمداری ایسه ارثی لوردلرك وراثت دعوالرینی بالذات حل وفصل ایده‌بیلیر. فقط بودعوالرك‌ده لوردلرك رأینه حواله ایدیلمه‌سی عادت اولمشدر [١].

لوردلغه عدم قابلیت

كوچوكلر، اجنبیلر، مفلسلر، جنایتله متهم كیمسه‌لر

[١] پایق ٢٨٥-٢٨٧؛ آنسون، برنجی جلد ٢٢٧-٢٨. بو وقایع امتیازات انجمننه حواله اولونور.

لوردلر قاماراسنه اعضا اولامازلر [١] . اون سکزنجی عصرده قامارانك اعضالقدن اخراج حقنده خصوصی قرارلر ویردیکنه دائر مثاللر کورولمشدر. فقط سیاسی نقطهٔنظردن لوردلغه عدم قابلیتدن دها زیاده حائز اهمیت اولان نقطه لوردلر قاماراسی اعضاسندن برینك اعضالقدن واز کچه‌مه‌سیدر . بعضاً ، عوام قاماراسنده تمیز ایتمش اولان بر ذات پدرینك نابموسم صورتده وفاتی یوزندن لوردلر قاماراسنه اعضا اولمق مجبوریتنده قالیر ، قاراکلق بر عظمت ایچنده یاشار . بو ، پك شایان تأسفدر . چونکه سیاسیاتك اك بویوك مبارزه‌لرینه میدان تشکیل ایدن مبعوثلغی صورت قطعیه‌ده غائب ایدر. بو ، لوردلر قاماراسنده اخذ موقع ایده‌مه‌ین بر اسقوچیا لوردی اولسه‌ده بویله‌در . ١٨٩٥ ده لورد سلبورن ، لوردلرقاماراسی اعضالغنه کندیسنك دعوتی متضمن بویورلدی‌یی طلبدن استنکاف ایده‌رك عوام قاماراسنده‌کی موقعنی محافظه‌یه چالیشدیغی زمان بومسئله اوزون اوزون مناقشه ایدیلدی . فقط عوام قاماراسی بویله برشیئك قانونی اولمادیغنه قرار ویردی [٢] .

---

[١] ١٨٧٠ قانونی ، قانك بوزولماسی تلقیسنی الغا ایتمشدر. بناءً علیه ، محکومیت ، وارثلرك لوردلقدن محرومیتنی ایجاب ایتمز .

[٢] هانسارد ، ٤نجی سه‌ری ، ٢٢ ، صحیفه ١٠٥٨ ومتعاقب، ١١٧٤ ومتعاقب ، ١٧٢٨ ومتعاقب . منحل اعضالقلر انجمنك مضبطه‌سنه باقکز : Com. Pap., 1895. X, 561

لوردلرك شخصى امتيازلرى

لوردلر ، عوام قاماراسى اعضاسيله مشتركاً مالك اولدقلرى حريت كلام و مصونيت شخصيه دن باشقه شخصى بر طاقم امتيازلردن ده مستفيد اولورلر . بونلرك اهميت سياسيه سى پك آزدر . فقط ، بعضاً ، شخصى بر نقطهٔ نظردن شايان دقتدرلر. بو امتيازلر قسماً لوردلرك وقتيله مقام حكمدارينك مشاورى اولملرينك خاطره سى، قسماً ده دره بكلك رژيمنك بر بقيه سى درلر. مثلا ، امور رسميه دن بحث ايتمك اوزره حكمدارك حضورينه كيره بيلمك حقى بو قبيلدندر . ساخته كارلق كبى جرملرده لوردلردن مركب محكمه حضورينه چيقمق ده بو مياندە ارائه ايديله بيلير [١] . پارلمنتو حال انعقادده بولونديغى زمان ، حكمى، مقام حكمدارى طرفندن منصوب Lord High Steward ده رياست ايتديكى لوردلر قاماراسى ويرير. پارلمنتو منعقد دكلسه محاكمه لورد هاى ستواردك محكمه سنده جريان ايدر ، بو محكمه يه بوتون لوردلر دعوت اولونور [٢] . بو امتياز اسقوچيا و ايرلاندا لوردلرينه ده ، ايستر عوام قاماراسنده اعضالق حقنه مالك اولسونلر ايسترا اولماسونلر، شاملدر . قيد حيات شرطيله لوردلر قاماراسنده اعضا بولونانلر، بحق لوردلر قاماراسنه اعضا اولان قادينلر، بر بورژا ايله ايكنجى دفعه تأهل نتيجه سنده حقلرينى غائب ايتمه مش بولوندنلرى تقديرده،

---

[١] عادى جرملر ارتكاب ايدرلرسه لوردلر حقنده ده ، سائر وطنداشلر كبى على العاده برهيئت عدول حكم ويرير .

[٢] بوكون ، محكوميت تقديرنده برلورد سائر مجرملر كبى عينى جزايه اوغرار .

لوردلر قاماراسی اعضالرینك زوجه‌لری وطول زوجه‌لری ده عینی امتیازاتدن مستفیددرلر . فقط بو امتیازلر عوام قاراسنده اعضا اولدقلری مدتجه پسقپوسلره وایرلاندا لوردلرینه شامل دکلدر[١].

قامارانك وظائفی

لوردلر قاماراسی هم پارلمنتونك قامارالرندن بریدر، هم بر محکمهٔ عدالتدر . استیناف محکمه‌سی صفتیله حائز اولدیغی صلاحیتلری ، انکلتره‌نك عدلیه سیستمه‌سنك اقسام متباقیه‌سیله برلکده دیکر بربابده تعریف ایده‌جکز. لوردلرك محاکمه‌سنده‌کی حق قضاسی ، عوام قاماراسنك تحت محاکمه‌یه آلنمق یولنده‌کی قراری اوزرینه اجرا ایتدیکی حق قضا اوقدر مهم برشی دکلدر. ناظرلرك مسئولیت سیاسیه‌لرینك تکاملی ، تحت محاکمه‌یه آلنمق کیفیتنی آرتق برمأموردن قورتولمق ایچون مزعج وبی لزوم بر چاره حالنه دوشوردی . قانون جزانك کیتدکجه دها مؤثر بر حاله کلمه‌سی ده برمجرمك تأدیبی ایچون بویله برحرکتی پك فضله کوسترمکه باشلادی . فعلیاتده ، بونك صوك مثالنی یوزسنه اول مه‌لویل دعواسنده کوریورز . مع مافیه ، بومناسبتله شوراسنی سویله‌مك اقتضا ایدرکه قامارا ، یالکز محکمهٔ عدالت صفتیله انعقاد ایتدیکی زمان دکل، حاکملرك رأی ومطالعه‌سنه احتیاج حس ایتدیکی کافهٔ احوالده‌ده حاکملرك کلمه‌لرینی طلب ایتمك حقنه مالکدر.

---

[١] پایقك اثرنده مسئله‌نك عمومی تاریخنه باقکز. ١٠ و ١١نجی بابلر. پسقپوسلر ایچون ده عینی اثره باقکز. ١٥١-١٦٨،١٧٩-١٩٤، ٢١٩ - ٢٢٣ .

مالیه قانونلری

قامارا ، قوهٔ تشریعیه‌نك اقسامندن بری اولدیغی ایچون هرقانون کندیسنك موافقتنه لزوم کوستریر . فعلیاتده ، عوام قاماراسندن دها آز صاحب نفوذ واقتدار اولمقله برابر ، نفوذ وصلاحیتنه هانکی نقطه‌لرده حدچکیلمش اولدیغنی صریح صورتده کوسترملك ایچون مالیه ساحه‌سندن باشقه برمثال بولوناماز. دها ١٦٧١ تاریخنده عوام قاماراسی شوقراری ویرمشدی : « عوام قاماراسنك قراله ویریلك اوزره قبول ایتدیکی بوتون ویرکولرده، مکلفیتك مقداری لوردلر طرفندن دکیشدیریله‌مز» [١]. ١٦٧٨ ده عوام قاماراسنك اتخاذ ایتدیکی دیکر بر قراره نظراً تخصیصات اعطاسنه موافقتی تضمن ایدن قانون لایحه‌لری « ابتدا عوام قاماراسنده مذاکره ایدیلك لازمدر . بو لایحهٔ قانونیه‌لرده ، مذکور ویرکولرك غایه‌لرینی، موضوعلرینی، حکمت وجودلرینی، شرطلرینی ، وصفلرینی تنظیم ، تحدید وتعیین ایتمك حقی غیرقابل اعتراض صورتده ومنحصراً عوام قاماراسنه عائددر. لوردلر قاماراسی بونلری هیچ بروجهله تعدیل وتغییر ایده‌مز» [٢]. عوام قاماراسی اوتاریخدن بری بوپرنسیپلری تطبیق ایتمش، لوردلرك، ایچنه مالیه احکامی علاوه ایتمش ویا ایچنده مالیه احکامنی دکیشدیرمش اولدقلری قانون لایحه‌لرینی تدقیقدن امتناع کوستره‌رك بوپرنسیپلری محافظه

---

[١] 9 Com. Journals, 235

[٢] ٩ کذا ، ٥٠٩ .

وادامه ایله‌مشدر. لوردلر بوادعایی صریح صورتده قبول ایتمه‌مش اولمقله برابر فعلیاتده اوکا بویون اکمشلردر [١] .

١٨٦٠ ده کاغدرسومی لایحهٔ قانونیه‌سی

لوردلر قاماراسی بالطبع هرمالیه قانونتی رد ایده‌بیلیر . فقط صوك یاپدیغی رد حرکتنك تاریخچه‌سی حد ذاتنده بواقتدار وصلاحیتك غیر مؤثر وغیرمثمر اولدیغنی کوستریپور. ١٨٦٠ ده هیئت وکیله کاغددن آلنان رسومی الغا ایچون بر پروژه تقدیم ایتدی . چونکه بورسوم اوجوز مطبوعاتك انکشـافنه مانع اولیوردی . لوردلر ، قبول ایدیلمش اولان بودجه‌ده بورسومك الغاسنی تلافی ایده‌جك صورتده ویرکولرك تزیید ایدیلمش اولماسنه رغماً ، بولایحهٔ قانونیه‌یی رد ایتدیلر . ایرته‌سی سنه ، کاغددن آلنان رسومك الغاسی سنوی ویرکولر لایحهٔ قانونیه‌سی ایچنه ادخال ایدیلدی وبوصورتله کچیریلدی . بوتون ویرکولری بر لایحه‌نك ایچنه طوپلامق عادت اولمشدر. لوردلر، هیئت عمومیه‌سی ایله نه بولایحه‌یی نه تخصیصاته موافقتی تضمن ایدن بویوك قانونلردن برینی رده جسارت ایده‌مدکلرندن لوردلر قاماراسنك هیچ برمالیه قانونی حقنده تعدیلات یاپامادیغی، بوحقی استعمال ایده‌مدیکی وفعلیاتده هیچ برمالیه قانونی رد ایده‌مدیکی پك دوغرو اولارق ادعا ایدیله‌بیلیر . بوپرنسیب یالکز دولتك واردات ومصارفاتنه دکل، محلی ویرکولرده قابل تطبیقدر [٢] . فقط مقام حکمدارینك

[١] مایه باقکز : Const. Hist. برنجی جلد، ٨ نجی باب، ١٤٤.
[٢] مای ، Parl. Pra. ، ٥٤٢ .

یاخود کلیسانك وارداتنه نه‌ده ، شیمدیکی حالده ، خزینهٔ عمومیه‌یه تأدیه‌سی ایجاب ایتمه‌ین جزای نقدیلره ورسومه شامل دکلدر[١].

عوام قاماراسنك هرهانکی بر قانونی بر مالیه قانوننه ربط ایتمك صورتیله مجلسدن کچیرمك یولنی بولاجغی ظن اولونابیلیر. فقط لوردلر چوقدن بری برنظامنامهٔ داخلی فقره‌سی قبول ایتمشدر که بومانوره‌یه بر مانعه تشکیل ایدر. بوصوك زمانلرده بومانوره‌یی تکراره تشبث ایتمه‌مشلردر [٢] . ذاتاً ، مالیه قانون لایحه‌لری حقنده‌کی قاعده ، عمومی بر قانونه نسبتله تماماً عارضی برشی قبیلندن اولان مالی احکام موضوع بحث اولدیغی زمان ، پك صیقی صورتده تطبیق ایدیلمز. لوردلر بوماده‌یی تماماً اونوتابیلمك حقنه مالکدرلر [٣] . بر پروژه‌یه ، اوندن تفریق قابل اولمایه‌جق درجه‌ده صیقی بر حالده قاریشمش بولوندیغی زمان، عوام قاماراسی حقوقندن واز کچمش ولوردلرك یاپدقلری تعدیللری نظر ملاحظه‌یه آلمغه موافقت کوسترمشدر[٤]. حتی ائتلافپرورلکده‌دها ایلری‌یه کیتمشدر . چونکه ، کندی امتیازلرینی قبول وتسلیم ایتمکله برابر او امتیازلره رعایتسزلك کوسترن بعض طرز حرکتلری نظر مسامحه ایله کورمشدر. بعضاً لوردلر قاماراسنه مالی احکامی

[١] کذا ، ٥٤٧ ، ٥٤٩ ـ ٥٠ .
[٢] کذا ، ٥٥٢ ـ ٥٣ .
[٣] کذا ، ٥٥١ ـ ٥٢ .
[٤] کذا ، ٥٤٤ ـ ٥٤٦ .

محتوی قانون لایحه‌لری تودیع ایدیلدیکی واقع اولیور. بو احکام، اوچنجی قرائتده لایحه‌دن چیقاریلیور. عوام قاماراسنه تودیع اولونان لایحه‌ده بو احکام خصوصی حروف ایله طبع اولونور، آلتلری چیزیلیر یاخود معترضه ایچنه آلنیر. بوندن مقصد آرتق اوصیراده لایحه‌یه داخل اولمادقلرینی کوسترمکدر. فقط انجمنده بر تقریر بونلرك اعاده‌سنی تکلیف ایده‌جکدر [١]. بوندن باشقه، عوام قاماراسی، قبول ایتدیکی بر نظامنامهٔ داخلی فقره‌سنده، مروریه وضع ایده‌جك یاخود منافع محلیه‌یه متعلق خصوصات ایچون حکومات محلیه‌یه بر ویرکو قویمق حقنی ویره‌جك موقت نظامنامه‌لرده یاخود خصوصی قانون لایحه‌لرنده امتیازاتنی ایلری‌یه سوره‌رك اصرار ایتمه‌یه‌جکنی بیان ایتمشدر [٢].

مالیه قانونلری حقنده‌کی قاعده یالکز پارلمنتونك حقیقةً موقع مناقشه‌یه قویدیغی احکامه شاملدر. لوردلر قاماراسنك بر مذاکره‌ده یاخود بر قرارده مسائل مالیه حقنده بیان فکر ومطالعه ایتمه‌سنه ومخصوص انجمنلر واسطه‌سیله بو بابده تحقیقات

[١] عینی مقصدله‌درکه لوردلر بعضاً بر لایحهٔ قانونیه‌یه یاخود بر تعدیل تقریرینه، پروژه‌لرینك جداً اساسلی بر قسمی اولان فلان مواد مالیه‌نك هیچ برحکمی اولمایه‌جغنه دائر بر ماده علاوه ایدرلر. صوکره، عوام قاماراسی بو‌منی ماده‌یی اورادن چیقاریر. مای، ٥٤٧ ـ ٥٤٩.

[٢] S. O. P. B، ٢٢٦. برلایحهٔ قانونیه‌یی مدافعه ایله مکلف مبعوثك طلبی اوزرینه عوام قاماراسنك، مصرانه محافظه ایده‌بیله‌جکی بر امتیازدن واز کچدیکی‌ده واقعدر.

یاپماسنه مانع دکلدر [١] . مثلا ١٩٠٣ ده شوغریب منظره کورولدی : لوردلر قاماراسی مستر چمبرله‌ینك ویرکو سیاستنی حر بر صورتده مناقشه ایتدیکی حالده عوام قاماراسنده مخالفت عینی شیئی یاپه‌بیلمك چاره‌سنی آرایور، فقط موفق اولامایوردی.

لوردلر قامارا- سنك مأمورلری

قامارا حضورنده برلوردك محاکمه‌سی موضوع بحث اولمازسه، قامارایه لورد شانسلور ریاست ایدر . فعلیاتده ، کندیسنه دائما لوردلق پایه‌سی توجیه اولونور. فقط بوکا بهمه‌حال لزوم یوقدر. فی‌الحقیقه ، عمومیتله سویلندیکنه کوره ، رئیسك اوتوردیغی قولتوق woolsack قامارانك داخلنده‌عد ایدیلمز. احتمال بوندن دولاییدرکه، سکون وانتظام مسئله‌لرنده‌عوام قاماراسی رئیسنك حائز اولدیغی صلاحیت کندیسنده یوقدر . حتی لوردلرك سوز صیراسنی بیله تنظیم ایتمز. لوردلردن برقاچی عینی زمانده آیاغه‌قالقارلرده سوز صیراسنی بربرلرینه براقمق ایسته‌مزلرسه بو صیرایی بالذات قامارا تعیین ایدر. حتی بوبابده‌ایجاب ایدرسه رأی بیله‌طوپلانیر[٢]. مذاکراتك انتظامنی رئیس دکل بالذات لوردلر محافظه ایدرلر. بوندن باشقه ، رأی غالبه‌ده مالك دکلدر . وظیفه‌سی حقنده صوك بر فکر ویره‌جك دیکر بر نقطه‌ده لوردلرك کندیسنه توجیه خطاب ایتمه‌یه‌رك My Lords لره خطابده بولونمالریدر. حاصلی، لوردلر قاماراسی رئیسنك وظیفه‌سی، شکل مسئله‌لرینه

---

[١] مای ، ٥٤١ .

[٢] کذا، ٢٩٦ ، ٢٩٧ .

انحصار ایدر. حتی بونقطه‌ده بیله قامارا اونك مقرراتنی تعدیل ایده‌بیلیر [١] . اکر لوردلق پایه‌سنی احراز ایتمشسه ، بالطبع بوصفتله مذاکراته اشتراك ایده‌بیلیر. لورد دکلسه مذاکراته‌ده اشتراك ایده‌مز . غیبوبتی اثناسنده ، یرینی مقام حکمداری طرفندن منصوب رئیس وکیللرندن بری اشغال ایدر. بونلردن بری‌ده یوق ایسه قامارا موقت بر رئیس تعیین ایلر [٢] .

قامارانك دیکر ایلری کلن مأمورلری شونلردر : بالذات مجلس طرفندن منتخب انجمنلر رئیسی لوردکه هیئت عمومیه انجمننه ریاست ایدر. و، بوقاریده کوروله‌یکی اوزره، خصوصی قانون لایحه‌لرینك قانونیت کسب ایتمه‌سی کیفیتنده بویوك بر رول اجرا ایلر ؛ پارلمنتولر قلرق Clerk یکه قامارانك ضبط کاتبی خدمتنی کورور ؛ سیاه باستون شوالیه‌سی Gentlman Usher of the Black Rod که بویوك مراسمده قامارانك تشریفاتجیلغنی یاپار ؛ ضابطه مأموری Sergent - at - Arms . بو صوك اوچ ذاتی مقام حکمداری تعیین ایتمکده‌در .

نصاب اکثریت قامارانك نصاب اکثریتی پك بی‌معنا صورتده اوچ اعضا

---

[١] کذا، ١٨٦ ، ٣٠٧ .

[٢] بویوك مهرك محافظی اولان لوردده لورد شانسلور کبی عینی‌صورتده ریاست حقنه مالکدر. مهر برقومیسیونه تودیع‌اولوندیغی زمان ، مقام حکمداری بر رئیس لورد Lord Speaker تعیین ایدر . مای ، ١٨٤-١٨٦ .

اولارق قبول ایدیلمشدر . فقط بوکا آلدانمامالیدر . چونکه ، برقانون لایحه‌سنك صفحات مذاکره‌سنك کافه‌سنده مؤثر بر رأی طوپلانه‌بیلمك ایچون اوتوز لوردك حاضر بولونماسنه لزوم واردر. وقتیله قامارا ناموجود اعضالرینه برجزای نقدی تحمیل ایدردی. بوعادت آرتق قالقمشدر. بالوکاله رأی ویرمك حقی ده زائل اولمشدر . بونی ۱۸٦۸ ده بر نظامنامهٔ داخلی فقره‌سی الغا ایتدی [۱] .

اصول مذاکره

قانون وضعنده تعقیب ایدیلن اصول ، عوام قاماراسنده‌کی اصوله بکزه‌ر . ایکی قرائت واردر . صوکره هیئت عمومیه انجمنی طوپلانیر. بونی اوچنجی قرائت تعقیب ایدر. براعضانك، هیئت عمومیه انجمنی مستثنا اولمق اوزره ، عینی موضوعه دائر بردفعه‌دن فضله لاقیردی سویله‌مسنه مساعده ایتمه‌ین قاعده‌ده تطبیق اولونمقده‌در . عوام قاماراسنه نسبتله اك اساسلی فرق ، یاقین بردوره‌ده قبول ایدیلمش برقاعده‌درکه بوکا نظراً برلایحهٔ قانونیه انجمن مرحله‌سندن صوکره ومضبطه‌دن اول ، انتخاب انجمنی طرفندن منتخب دائمی برانجمنه کوندریلیر [۲] . بو ، پارلمنتودن کچرکن ماهیتی تغییر وتبدیل ایدیلن برلایحهٔ قانونیه‌یی یکی باشدن تنظیمه خدمت ایدر . مع‌مافیه ، فعلیاتده ، دائمی بر

---

[۱] بوقاعده‌نك تعطیلنی تکلیف ایدن برتقریر ویریله‌جکی زمان ایکی کون اولندن کیفیتی اخبار ایتمك لازمدر. مای ، ۳۵۰، ۳۵۱.

[۲] مای ، ۳۷٦ ، ۳۷۷ .

انجمنه حواله كيفيتى ، على العاده ، اهمال ايديليور . چونكه لوردلر ، كندى قامارالرينك خصوصى بر قرارى ايله اصول مذاكره‌يى قيصالتمق اعتيادنده‌درلر . انجمن مرحله‌سى اكثريا بوتون بوتون قالديريليير . ماليه قانونلرنده ايسه بو مرحله هر زمان برطرف ايديلمكده‌در . حتى تخصيصات قانونلرى حقنده نادراً مذاكره جريان ايدر . بوتون مرحله‌لرك تك بر كون ايچنده قطع ايديلمه‌سى استثنائى بر حال دكلدر .

لوردلرك وقتى چوقدر

لوردلر منتخبلرينى دوشونمكه مجبور دكلدرلر . بناءً عليه لوردلر قاماراسنده مبعوثانده اولديغى قدر ، سوز سويله‌مك هوسليسى اعضا يوقدر . بوندن باشقه ، زمانلرينك قسم اعظمنى تخصيصاتلره وبودجه‌يه تخصيص ايتمك مجبوريتنى‌ده حس ايتمزلر . قامارالرى بويوك سياسى مبارزات ميدانى اولماديغى ايچون ، مخالفت اوراده هر آديمده مقاومت كوسترمز . بناءً عليه ، لوردلر ايشلرينى راحت راحت كوزه‌بيليرلر . عوام قاماراسنده اولديغى كبى اونلركده انجمن مخصوصلرى ، دورهٔ اجتماعيه‌يه مخصوص انجمنلرى واردر . فقط هر لايحهٔ قانونيه‌يى هيئت عموميه انجمنى حالنده تدقيق ايچون وقتلرى بولونديغندن ، زمان قازانمق ايچون مسائل حقوقيه وتجاريه انجمن دائميلرى كبى وسائطه مراجعت ايتمكه احتياجلرى يوقدر . عينى سببدن دولايى ، كذلك قصدى براوبسترو كسيونه تمايل موجود اولماديغندن دولايى ، مذاكراتى قيصه كسمك اوزره كفايت مذاكره قرارى ويرمكه‌ده احتياج

کورمزلر. بویله براصول لوردلر قاماراسنده وضع اولونمامشدر. جلسه‌لری قیصه‌در . چارشنبه و جمعه ایرته‌سی کونلری نادراً طوپلانیرلر . دیکر کونلر علی العاده ساعت دوت بوچوقده جلسه‌یی آچارلر ونادراً یمکدن صوکره‌یه قدر قالیرلر .

فعالیتلرینی قاعده‌لر ملك آز اشکال ایدرلر

دیکر طرفدن ، ناظرلرك مقدراتی اونلرك ویره‌جکلری قرارلره تابع اولماماسی کیفیتی ، کندیلرینه عوام قاماراسنده کندن فضله بر سربستیٔ حرکت بخش ایدر . لوردلر قاماراسنده ، نامُوسم یاخود ملاحظه‌سزجه برطاقم تقریرلرویریلمه‌سنك اوکنه کچمکی دوشونمك مجبوریتی یوقدر. حقیقی بر عدم اعتماد تضمن ایتمه‌مکله برابر حکومتی مشکلاته دوشوره‌بیله‌جك صورتده رأی ویریلمه‌سنه مانع اولمق احتیاجی‌ده حس ایدیلمز . بوندن دولاییدرکه ویریله‌بیله‌جك تقریرلر قیدآلتنه آلنمامشدر. یالکز اوّلجه بونلری اخبار ایتمك مجبوریتی واردر [١] . بر ناظره ایراد ایدیلن هر سؤال اوزرینه برمذاکره جریان ایده‌بیلیر . مع مافیه سؤال ایراد ایدیله‌جکی روزنامه‌لرده اوّلجه اخبار ایدیلمش اولمق شرطدر [٢] .

---

[١] مای ، ٢٠٤ ، ٢٠٥ .

[٢] کذا ، ٥٠٦ .

یکرمی ایکنجی باب

قابینه ولوردلر قاماراسی

۱۸۳۲ اصلاحات قانوننك نتیجه‌لری

۱۸۳۲ ده‌کی اصلاحات قانونی Reform Act ، مندرس اولمش بارولری الغا ایتمك و یکی صنایع مرکزلرینه مبعوثلر چیقارمق حقنی ویرمك صورتیله لوردلر قاماراسنك وضعیتنده بویوك برتحول حصوله کتیردی . بو قانون لوردلر قاماراسنك صلاحیتلرینی آزالتمش دکلدر . چونکه بویوك عصیان زماننده بری لوردلر ، برمجلس تشریعی صفتیله بویوك برنفوذ وصلاحیته مالك بولونمایورلردی . قانون ، عوام قاماراسنك ترکبنده ایکی مجلسك منازعه ایتمه‌سنه قاپی آچاجق بر تحول یاپیوردی . بو اصلاحاتدن اول ، لوردلرایله مبعوثلرك صورت عمومیه‌ده بربرلریله آکلاشمالری هرایکی طرفك‌ده اراضی‌یه صاحب براصالت هیئتنك تحت حکمنده بولونمالرندن ایلری کلیوردی . بواصالت عالمنده عائله رئیسلری لوردلر قاماراسنده اعضا ایدیلر . شبهه‌سزکه ۱۸۳۲ قانوننذن صوکره‌ده بوعنصر عوام قاماراسنده ینه حائز قوت اولارق قالدی . فقط آرتق حاکم وغالب موقعنده دکلدی . حائزاولدیغی نفوذواعتباری خلقجیلق استقامتنده استعماله مجبور اولدی . اوصورتده که ایکی‌قامارا عینی‌روحك تحت‌حکم وتأثیرنده

قالمقدن چیقدیلر . اصلاحات قانونی بو نتیجه‌یی تولید ایتمکله ، ارثی بر مجلسك ، اعضالرنده‌كی شخصی نفوذ و تأثیر نه‌قدر بویوك اولورسه اولسون ، ۱۹ نجی عصر انكلتره‌سنده تمثیلی بر مجلس ایله نفوذ و اعتبار مسابقه‌سنه كیریشه‌مه‌یه‌جكی كیفیتنه نظر دقتی جلب ایتدی. لوردلر قاماراسنك مهم مسئله‌لرده عوام قاماراسندن آیری افكار و مطالعات بسله‌یه‌بیله‌جكی و بو تقدیرده ، ملتك ، تمثیلی مجلس طرفندن افاده ایدیلدیكی شكلده ، دواملی آرزوسی غلبه چالمق لازم كله‌جكی بداهت مرتبه‌سنه واردی .

مؤخراً لوردلرك نفوذ و صلاحیتی نه اولدی

لوردلر قاماراسنك ، عوام قاماراسی طرفندن امر ایدیلمه‌سی تنسیب اولوناجق هر شیئه رضا كوسترمه‌سی لازم كلدیكنی ، آرا به‌نك بشنجی تكرلكی حالنه دوشدیكنی سویله‌مك ایسته‌میورز . بالعكس ، ایكنجی درجهٔ اهمیتده‌كی مسئله‌لرده یاخود عوام قاماراسنك پك قطعی بر فكر بسله‌مدیكی مسئله‌لرده لوردلر كندی فكر و مطالعه‌لرینه كوره حركت ایتدیلر. بو یوزدن ایكی مجلس آراسنده مهم بر كركینلك حصوله كلدی . مثلا ، ۱۸۶۰ ده كاغد رسومنی الغا ایدن قانون لایحه‌سنی رد ایتدیلر . ۱۸۷۱ده اردوده رتبه‌لرك اشتراسنی الغا ایتمه‌یی تصویبدن استنكاف كوستردیلر . ۱۸۸۰ ده ایرلانداده یرلرندن چیقاریلان مستأجرلره تضمینات ویریلمه‌سی لایحه‌سنه شدتله مخالفتده بولوندیلر. بوتون بو وقایعده نهایت عوام قاماراسنك سیاستی غلبه چالدی. لوردلر ، بو مسئله‌لرده تعقیب ایتدكلری خط حركتك پك ایلری‌یه واردیریلماماسی ایجاب

ایده‌جك برشی اولدیغنی تسلیم ایتدیلر. دواملی برافکار عمومیه قارشیسنده نهایت الامر سرفرو ایتمه‌لری لازم کله‌جکنی تقدیر ایله‌دیلر . سیدنه‌ی لووك پك ایی بولدیغی برتعبیر ایله « لوردلر قاماراسی ، بویوك اصلاحات قانونی حقنده‌کی محاربه‌دن صوکره ، موجودیتی یالکز براثر مسامحه‌دن ایلری کلدیکی شبهه‌سی ایچنده مضطربدر » [١] .

لوردلر قاماراسی محافظه‌کاردر

لوردلر قاماراسی ، نهایت الامر ، حق ملکیتك و بالخاصه ملکیت ارضیه‌نك منافعنی تمثیل ایتدیکی ایچون بالطبع محافظه‌کار اولمغه میالدر . شو معناجه‌که بو نوع منافع ایچون حتی موجود وضعیت واحوال ایچون تهلکه‌لی کورونن عوام خلق مطالباتنه معارضدر . فقط ، بوندن باشقه ، لوردلق ، هیئت مجموعه‌سیله ، ملت ایچنده‌کی وضعیت اجتماعیه‌سی حسبیله ، عالم اصالتی وکلیسالی دولتك تملی اولمق اوزره تاقی ایدن فرقهٔ سیاسیه منجذب بولونور . ایلك اصلاحات قانونی تعقیب ایدن یاریم عصر ظرفنده الکچوق لیبراللر موقع اقتدارده قالدیلر . لوردلرك قسم اعظمنی اونلر تعیین ایتدیلر [٢] . بویله اولمقله برابر ، لوردلر قاماراسی دائما

[١] The Governance of England ، ٢١٨ .

[٢] ١٨٣٠ ده لوردلر قاماراسنده ٣٢٦ ارثی اعضا واردی . اوتاریخدن غلادستون قابینه‌سنك ١٨٨٥ ده سقوطنه‌قدر لیبراللر بونلره ١٩٨ اعضا علاوه ایتدیلر . محافظه‌کارلر عینی دوره‌ده ٧٠ اعضا تعیین ایله‌دیلر . ١٨٨٥ دن صوکره ، زمانك قسم اعظمنده موقع اقتداری محافظه‌کارلر اشغال ایتمشلردر . لوردلر قاماراسنه تعیین ایتدکاری اعضالرك عددلری‌ده آرتمشدر .

قوتلی صورتده محافظه‌کار اولدی. چونکه لیبرال لوردلر ـ حتی کندیلرندن زیاده ذریتلری ـ بیله دائمی بر جریان ایله اوته‌کی ساحله دوغرو سوروکلنمشلردر. بوجریانی هوم رول لایحه‌سی تسریع ایتدیسه‌ده سبب تولدی اودکلدر.

حقیقتده، لوردلرقاماراسی بویوك براکثریتله محافظه‌کاردر. ارثی لوردلرك بشده دردندن زیاده‌سی اونیونیست فرقه‌سنه منسوبدرلر. اسقوچیانك و ایرلاندانك ممثللرینك موجودیتی بو نسبتسزلکی بوتون بوتون آرتیرییور. ایرلاندا ایچون بو، لوردلر قاماراسی اعضاسی اولمق طرزینك برنتیجهٔ ضروریه‌سیدر. چونکه انتخابات، ممثل برلوردك حین وفاتنده یالکز برصانداليه ایچون یاپیلیر. وفات ایدن لوردك خلفی دائما حاکم فرقه میانندن آیریلیر، بناءً علیه اونیونیست اولور. اسقوچیاده اقلیتك تمثیلی ایچون هیچ تأمینات موجود اولمادیغندن، نتیجه عینیدر. چونکه اکثریت، پارلمنتویه کیره‌جك اون آلتی لوردی کندی آراسندن انتخاب ایدر. ایشته بوصورتله، ایکی قراللغی تمثیل ایدن ومقدارلری قرق درده بالغ اولان لوردلر تماماً اونیونیستدرلر.

محافظه‌کار تعبیرینك معناسی

علی العاده، لوردلر قاماراسنك محافظه‌کار برمجلس اولدیغی، بك کماله ایرمه‌مش برحرکت تشریعیه‌یه قارشی قرون خدمتنی کوردیکی، ملت ارادهٔ قطعیه‌سنی آشکارصورتده اظهار ایدنجه‌یه قدر بوکا ممانعت ایتدیکی سویله‌نیر. بونك دوغرو اولدیغی غیرقابل انکاردر. اکر بوتون حقیقت بوندن عبارت اولسه

ایدی قامارانك الآن مالك اولدیغی محدود نفوذ وصلاحیت هیچ برطرفدن شدتلی برخصومت تولید ایتمزدی . فقط بو ادعا ، حقیقتك یالکنز برقسمنی احتوا ایدییور. « محافظه‌کار » تعبیری انکلتره‌ده، برصفت یاخود بر اسم اولارق قوللانلدیغنه کوره، بربرندن آیری ایکی معنایی افاده ایدر . صفت اولدیغی زمان ، تحولدن نفرتی کوستریر . اسم اولدیغی زمان ، دولتك ایکی بویوك سیاسی فرقه‌سندن برینه دلالت ایلر . ۱۸۳۲ اصلاحاتندن صوکره برنسلدن فضله برمدت ظرفنده کلمه‌نك ایکی معناسی بربرندن‌پك اوزاق دکلدی. محافظه‌کارلر فرقه‌سی، تحوله قارشی مقاومت فرقه‌سی نامنه او درجه مستحق ایدی‌که ماقوله‌یك ملتی ایکی‌یه آییران ایکی فرقه‌یی برکیکك اوك وآرد آیاقلرینه بکزتمه‌سنی، تماماً دوغرو دکلسه‌ده، قابل‌قبول برحاله صوقیوردی . لیبراللر دائما اوکده کیدییورلر ، محافظه‌کارلرده برآز اوزاقدن آرقه‌لری صیرا یورییورلردی . بو تشبیه ، ملی سیاستك اداره‌سی ، طبیعی اولارق ، لیبراللره عائد بولوندیغی ، فقط لزومندن فضله حیزلی یورودکلری زمان محافظه‌کارلرك بر مدت ایچون موقع اقتداره کلدکلری ، بو صیراده مملکتك یکی وضعیته تطابق ایله‌دیکی یولنده‌کی اینجه عمومی حسك بر صفحه‌سنه ترجمان اولیوردی . بو شرائط داخلنده لوردلر قاماراسنك محافظه‌کارلر فرقه‌سیله اشتراك ایتمه‌سی و، زمان زمان، بریوقوشدن اینیلیرکن ، آرابه‌یی دوردیرمق ایچون دکل ،

یالکز یاواشلاتمق ایچون فره‌ن رولنی ایفـا خصوصنده اوکا یاردیمده بولونماسی پك طبیعی ایدی ، جدی بر اعتراضه سببیت ویره‌مزدی. فقط دیزرائلی‌نك صرف منفی برسیاست علیهنده‌کی معنداته مجادله‌لری ، ۱۸٦۷ اصلاحاتندن صوکره عمله صنفنك مظاهرتنی تأمین مجبوریتی ایله برله‌شنجه، محافظه‌کارلری (توری) تحولاته قارشی مقاومت مسـلکـنی ترکه سـوق ایله‌دی . یکی توری دەموقراسیسی ، نهایت‌الامر ، لیبرال فرقه‌سی قدر ترقیپرور دکلسه بیله هردورلو ترقی‌یه مخالف اولمادیغی‌ده محققدر. حتی برچوق خصوصاتده تحوله بالنسبه دها طرفداردر. کیلك ایکنجی برقفا قازانمامشسه‌ده هیچ‌اولمازسه برطرفی ایله اولدیغی کبی دیکرطرفی ایله‌ده ایلری‌یه دوغرو یورومه‌یی اوکرنمشدر. توری فرقه‌سنده‌کی بو دکیشکلك لوردلر قاماراسنك وضعیتنده بارز برتأثیر حصوله کتیرمشدر .

قامارا محافظه‌کار فرقه‌نك برآلتی حالنه کلمشدر

محافظه‌کارلر، تحوله قارشی مقاومت کبی منفی بر وضعیتدن واز کچمش ومثبت برسیاست‌ایله مسلح مجادله‌کار برفرقه حالنه کلمش اولمقله برابر لوردلر قاماراسنده‌کی حاکمیتلرینی اوزون مدت محافظه ، حتی تقویه ایله‌مشـلردر . لوردلر قاماراسی ، بالطبع اونیونیست رؤسانك امرلرینی قبول و تسجیل ایتمکدن باشقه برشی یاپمایه‌جق درجه‌ده هردورلو اراده‌قوتنی غائب ایتمش دکلدر. بر درجه‌یه قدر ، کندیسنه مخصوص فکرلری الآن واردر . بوفکرلر ، اونیونیست رؤسانك فکرلرینه نسبتله دها محافظه‌-

کارانه‌درلر . بو رؤسا موقع اقتدارده بولوندقلری زمان بیله لوردلر قاماراسی ، اونلرك پروژه‌لرینك ایکنجی درجه‌ده‌کی تفرعاتنی سربست صورتده تعدیل ایدر وبعضاً کندی نقطهٔ نظرینی غلبه ایتدیریر . مثلا ، ۱۸۸۹ ده لوندره حکومت محلیه‌سی لایحهٔ قانونیه‌سندن قادینلرك بارو مجلسلرینه اعضا اولا بیله‌جکلرینی کوسترن ماده‌یی چیقاردی که بو تعدیلدن عوام قاماراسی هیچ ممنون اولمامشدی . ۱۹۰۲ ده ایلك تحصیل لایحهٔ قانونیه‌سنی دینی مکاتب بنالرینك محافظه‌سی مصارفنی مکلفینه تحمیل ایده‌جك وپسقپوسلره اومکتبلرده ویریلن دینی تحصیل اوزونده بر درجه‌یه قدر حکم ونفوذ براقه‌جق صورتده تعدیل ایتمکه موفق اولدی .

فقط ، لوردلر قاماراسی کوچوك مسئله‌لرده کندیسنه خاص براراده اثری اظهار ایدرسه‌ده مملکتی پارچه‌لایان بویوك فرقه مجادله‌لرنده بوتون آغیرلغیله توری‌لر طرفنه متمایل بولونور واونلرك النده بر آلت اولور . مثلا ، ۱۸۹۲ دن ۱۸۹۵ تاریخنه قدر ، صوکره ، ۱۹۰۶ ده ـ یکرمی سنه‌دن بری لیبراللرك موقع اقتدارده بولوندقلری ایکی زمانده ـ لوردلر قاماراسی نفوذ وقدرتنی هیئت وکیله‌یی مشکلاته صوقمق ایچون آچیقدن آچیغه استعمال ایله‌مشدر. ۱۹۰۶ سنه‌سنك اك باشلی قانونلرینه قارشی کوستردیکی معامله ایله آکلاشلدی که مقصدی ساده‌جه هر دورلو تحولاته قارشی محافظه‌کارانه بر مخالفت ابراز ایتمکدن عبارت

اولمایوب اونیونیست فرقه‌یه یاردیم ایله‌مکدر . افکار آراسنده
بك درین بر اختلافه میدان آچان معارف قانوننددن باشقه ،
عوام قاماراسی لوردلره فرقه‌لر بیننده بویوك بر ائتلافه سببیت
ویرن ایکی حکومت پروژه‌سی دها کوندردی. بونلرك برنجیسی،
مساعی اختلافاتی لایحهٔ قانونیه‌سی، بر تراد اونیونك غره‌و زماننده
یاپه‌بیله‌جکی شیلردن محکمه حضورنده مسئول اولماماسنی تضمن
ایدیوردی. شبهه یوق که بوپك جذری بر قانون ایدی. محافظه‌کار
بر مزاجه مالك بر قامارانك بوکا مخالفت ایتمه‌سنه عقل ایره‌بیلیردی.
فقط لوردلر بونی هیچ تعدیلات یاپمادن قبول ایتدیلر. ایکنجیسی،
متعدد حق رأیه مالکیت لایحهٔ قانونیه‌سی ایدی. منتخبك بردن
فضله یرده رأی ویره‌بیلمه‌سنی منع مقصدینی تعقیب ایدیوردی.
هیچ بر بویوك پرنسیپه تماس ایتمزدی ، انکلیز مؤسسه‌لرنده
هیچ بر مهم تحول وجوده کتیرمیوردی . یالکز ، مملکتك،
فرقه‌لر آراسنده موازنت ومساوات بولونان یرلرنده انتخاباتده
موفقیت احتماللرینه اجرای تأثیر ایتدیکی ایچون فرقه‌لر آراسنده
باعث اختلاف اولیوردی . لوردلر قاماراسی بولایحه‌یی همان
بلا تدقیق رد ایتدی .

١٨٣٢ اصلاحاتندن صوکره ، فرقه حکومتنك پك عظیم
صورتده انکشاف ایتمش اولدیغی آرتق بر حقیقتدر. ایکی فرقه‌نك
پرنسیپلری آراسنده‌کی فرقلر ماضی‌یه نسبتله شیمدی احتمالکه
اودرجه‌ده اساسلی بولونمامقله برابر ، پارلمنتوده ویریلن رأیلر

فرقه سیاستنه اسکیسندن زیاده بابعدر [١] . سیاسی حیات شیمدی
دها تام صورتده بر فرقه مجادله‌سی حالنه کلمشدر . بوجدالده
بیطرف قالمق اسکیسندن پك زوردر . محاربلر اللرینه کچن
هرسلاحی قوللانمغه قالقمقده‌درلر . ایشته فرقه‌لرك بویله دها
بارز وقوی بر حال کسب ایتمه‌لری لوردلر قاماراسی اعضالری
ایچون لیبرال بر هیئت وکیله‌یه قارشی مقاومت اظهارینی دها
قولایلاشدیرمشدر . چونکه ، بووضعیتی طاقینمقله تکمیل
خلقه قارشی دکل ، خلقك یالکز بر قسمنه قارشی مخالفتده
بولونمش اولدقلری آشکاردر. هم بوقسمده دیکر قسمه خفیف
بر اکثریت ایله فائقدر . ایشته بوصورتله ، لوردلر قاماراسی
دیکر مسئله‌لر حقنده کندیسنه خاص بر فکره مالك اولمقدن
فارغ اولمادن ، برفرقه غایه‌سنه مبنی ، توریلرك رؤساسی النده
بر آلت اولا بیلمشدر . توری رؤساسی فرقه شطرنج تخته‌سی
اوزرنده‌لوردلرقاماراسنی کندی بیلدکلری کبی قوللانه بیلمشلردر.

ره‌فه‌رندوم خصوصنده قامارانك اوینادیغی رول

بر هیئت وکیله هیچ بر زمان لوردلر قاماراسنك خصومتی
قارشیسنده موقع اقتدارندن چکیلمه‌که کندیسنی مجبور کورمز.
لوردلرك رأیلری‌قابینه‌نك وضعیتی اوزرنده دوغرودن دوغرویه
بر تأثیر یاپماز . فقط ، لوردلر ، حکومتك افکار عمومیه ایله
جداً هم آهنك اولمادیغی بهانه‌سیله ، پارلمنتونك فسخنه سببیت
ویرمك ایچون‌مهم لایحهٔ قانیه‌لری رد ایدرلرسه قابینه‌نك‌وضعیتی

[١] فرقه رابطه‌لرینك قوتی حقنده‌کی بابه باقکز .

بالواسطه اهمیتلی صورتده مشکلاشه بیلیر . لوردلر بویله حرکت ایتمکله، مجلسی فسخه اقتداری اولمایان برقابینه‌یی کرك فعلیاتده کرك ملتك نظرنده برعجز سیاسی ایچنه دوشوره بیلیرلر. ١٨٩٣-١٨٩٤ تاریخنده، لوردلر هوم رول لایحهٔ قانونیه‌سنی رد ایتدکلری وپاریش شورالری قانونی ایله پاترونلرك مسئولیتی قانوننی اساسلی صورتده دکیشـدیره‌جك تعدیلات یاپدقلری وحکومتی بوصوك قانونی تماماً کری آلمغه مجبور ایتدکلری زمان، لیبرال حکومتی ایشته بویله بر وضعیتده قالمشدی . لیبراللر ، لوردلر قاماراسنك ارادهٔ ملتی طانیمامش اولدیغنی ، قامارانك الغـا ویا اصلاح ایدیلمکه مستحق بولوندیغنی سویله‌دیلر . کلمه‌لرك endormend مسجع دوشمه‌سی بوجمله‌نك برشعارحالنه کچمه‌سنه سبب اولدی. فقط بوآرزو خلق آراسنده پك آز طرفدار بولدی. ١٨٨٥ ده مملکت، لوردلر قاماراسنك طوتدیغی فرقه‌یه مظاهرت کوستردی. وپارلمنتویه بویوك براونیونیست اکثریتی کوندردی .

خلق کندی طرفلرنده اولدیغی زمان لوردلرك خلقه مراجعت ایتمه‌لری بالطبع خلقك خوشنه کیتمه‌یه‌جك برتشبث اولامازدی . لورد روزبری حکومتنك سقوطندن صوکره ، برمدت، لوردلر خلقك توجهنی غائب ایتمك دکل بالعکس قازاندیلر . حتی ، محافظه‌کارلر ، لوردلر قاماراسنك تکرار کنجلك قازاندیغنی ، قابینه‌دن و عوام قاماراسـنك اکثریتندن بالذات ملته شکایت و مراجعت ایتمکه حقی اولدیغی ادعاسنی ایلری‌یه سورمکله

دولتك مهم بر عضوی حالنه کلدیکنی سویله‌دیلر . صوك درجه‌ده مهم بعض خصوصاتده لوردلرك بر نوع ره‌فه‌ره‌ندوم یاپلماسنی طلب ایده‌بیلمك حتی کندیلرنده کورمش اولدقلری ادعا ایدیلدی . فقط ، وضعیت وطبیعت اشیا بوکا امکان ویریورسه ، لوردلر قاماراسی طرفندن بویله بر وظیفه ایفا ایدیله‌بیلمه‌سی غایت مفید اولسه‌ده بونی شمدیکی لوردلر قاماراسی یاپاماز . چونکه بویله حرکت ایتمکله تعقیب ایتدیکی غایه ، اساس اعتباریله ، بر فرقه غایه‌سیدر . لوردلر منتخبلر هیئتنه مراجعت ایتمکله یالکز بر فرقه‌نك امرلرینه رعایت ایتمش اولورلر . مثلا، ١٨٩٣ده هیئت وکیله‌یی مملکتدن اعتماد رأیی طلب ایچون زورلامغه حاضر ایدیلر . فقط ١٩٠٥ ده پارلمنتویی فسخ ایتدیرمك فکری کندیلرندن پك اوزاق ایدی . چونکه وقوعه کلمکده اولان قسمی بر طاقم انتخابلر محافظه‌کاران حکومتنك خلق نزدنده‌کی توجهی غائب ایتمش اولدیغی اندیشه‌سنی جدی صورتده ویریورلردی .

حالبوکه یالکز بر فرقه‌نك لهنده ودیکرینك علیهنده اولمق اوزره استعمال ایدیلن ره‌فه‌رندوم یاخود خلقه مراجعت حقی اوندن متضرر اولان طرف ایچون نهایت‌الامر صوك درجه‌ده ناخوش بر شی اولور . بو مؤسسه بر آن معینده خلقجه نه‌قدر خوش کورولسه ولهنه خدمت ایتدیکی فرقه اوندن متصل مستفید اولسه بیله تولید ایتدیکی بو تأثیر دکیشمز . اکثریت خلقك بونی محق وتام سیاسی بر حرکت کبی تلقی ایتمه‌سی پك

محتمل دکلدر. لوردلر قاماراسی توری‌لرلهنه دائمی برسلاحدر. توریلرك، عوام‌قاماراسی انتخاباتنده‌بیله بوندن مستفید اولدقلری ادعا ایدیلمشدر . محافظه‌کارلر ، عمله‌لره سویله‌دکلری سوزلرده کندیلری دها آز وعدلرده بولونیورلرسه‌ده بونلری لیبراللره نسبتله دها ایی انجاز ایده‌بیله‌جك برموقعده بولوندقلرینی، چونکه لیبراللرك لوردلر قاماراسنه حاکم اولامادقلرینی تأمین ایله‌مشلردر. لوردلر قاماراسنك محتمل براصلاحاتی موضوع بحث ومذاکره اولدیغی زمان بونلر نظر اهمیته آلنه‌جق بر طاقم عنصرلردر . فقط بومسئله‌یه کیریشمه‌دن اول، لوردلری باشقه برنقطهٔ‌نظردن پیش ملاحظه‌یه آلمق ایجاب‌ایدر. فرقه‌لرخارجنده‌کی فعالیتلرینی، مبعوثلرك شخصی قانون لایحه‌لری‌ایله خصوصی قانون‌لایحه‌لرینه تطبیق ایتدکلری اصول‌مذاکره‌یی ولوردلر آراسنده‌کی رؤسانك شخصی نفوذ و تأثیرلرینی کوزدن کچیرمك ایسته‌یورز .

غیر سیاسی قانونلر

بورایه‌قدر یالکز مسئول برهیئت وکیله‌نك نفوذ و قدرتی ایله تأیید ایدیلمش حکومت پروژه‌لرندن بحث ایتدك . لوردلر قاماراسی بو لایحه‌لره قارشی بصیرت و احتیاط ایله حرکته مجبور ایدی . فقط‌لوردلر، مبعوثلرك‌شخصی صورتده‌ویردکلری وعوام قاماراسنك کندیلرینه کوندردیکی قانون لایحه‌لرینه قارشی عینی صورتده حرکته هیچ بر مجبوریت حس ایتمزلر . بو لایحه‌لر سیاسی مسائل میانته کیرمدکلرندن ، بعضاً مهم مسئله‌لره تعلق ایتمکله برابر ، نه‌قابینه نه‌فرقه‌لر بوبابده رسماً

بروضعیت آلمازلر . بناءً علیه ، لوردلر اونلری بی پروا تعدیل
ویا رد ایده بیلیرلر . فقط عوام قاماراسنك بو صلاحیتی آرتق
بویوك برایشه یارامایور . چونکه برمبعوث ایچون برآز جدی
برمقاومته تصادف ایدن برلایحه یی عوام قاماراسندن کچیرمك
غایت زور برشی اولمشدر . لوردلر قاماراسنك حق تکلیفی ایسه
بوندن دها اهمیتسز برحاله دوشمشدر. حکومت عوام قاماراسنك
زماننی زیانه اوغرامقدن قورتارمق ایچون ایکنجی درجه ده کی
لایحه لرندن بعضیلرینی اولا لوردلر قاماراسنه تودیع ایدر [۱] .
فقط لوردلرك شخصی صورتده ویردکلری پروژه لرك مجلسدن
کچمه سی احتمالی پك آزدر . عادی بر مبعوث ایچون کندی
لایحه سنه عوام قاماراسنده بوتون مراحلی قطع ایتدیرمك ،
دورهٔ اجتماعیه نك بدایتنده بو مقصدله تخصیص ایدیلمش جلسه لر
بولونماسنه رغماً ، پك مشکل بر ایشدر . فقط ، موسم برآز
ایلریله دیکی زمان ، لوردلر قاماراسندن کلمش بر پروژه یی عوام
قاماراسندن کچیره بیلمك بوندن زوردر . ایشته ، بونك نتیجه سی
اولارق ، هر دورهٔ اجتماعیه ده پارلمنتو اعضالری طرفندن ویریلن
پك آز مقدارده کی قانون لایحه لرندن یالکز آلتیده بری لوردلردن
صادر اولور .

[۱] لیبراللر موقع اقتدارده اولدقلری زمان ، لوردلرك جدی
صورتده تعدیله میال اولدقلری لایحهٔ قانونیه لر ایچون بوحرکت بویوك
برفائده عرض ایتمز . چونکه عوام قاماراسی بوتعدیلاتی تصحیح ایچون
برچوق زمان صرف ایتمکه مجبور اولاجقدر .

خصوصی قانون لایحه‌لرینك قبولی

لوردلر قاماراسنك خصوصی قانون لایحه‌لرینه قارشی وضعیتی بوتون بوتون باشقه‌در . چونکه بونوع پروژه‌لر سیاسی مسئله‌لر ساحه‌سندن تماميله خارجده‌درلر. بونلره قارشی لوردلرك تأثیراتی، یوقاریده سویلندیکی وجهله، عوام قاماراسی اعضاسنك تأثیراتندن چوق مهمدر . فعلیاتده لوردلر قاماراسنك خصوصی قانون لایحه‌لری وانجمنلری عمومیتله دها زیاده اعتماد تلقین ایدرلر . چونکه اعضالری دها تجربه‌لی کیمسه‌لردر [١] . بناءً علیه لوردلر قاماراسی عمومی علاقه‌دار ایدن هرنوع قانونلره قارشی ایکنجی درجه‌ده بر رول وحکومتك پروژه‌لرینه قارشی غایت سونوك بر رول ایفا ایدرسه‌ده خصوصی و محلی منافعه متعلق قانونلرك وضعی خصوصنده بالعکس دائمی وصوك درجه‌ده مفید برفعالیت اظهار ایدر . انکلتره‌ده بونوع قانونلرك اهمیتی ایسه پك عظیمدر .

لوردلرك شخصی نفوذ و تأثیرلری

لوردلرك شخصی نفوذ و تأثیرلری، مجتمعاً حائز اولدقلری نفوذ واعتباره نسبتله پك چوقدر. بویوك اصحاب اراضی صنفنك آزالماسی نتیجه‌سنده، قدیم اراضی اصالتنه کوستریلن حرمتك یرینه عنوانلره قارشی حرمت قائم اولمشدر . بوده لوردلق لهنده بویوك برقوت تشکیل ایتمکده‌در. لوردلر، هیئت عمومیه‌لریله، تجاری نوعدن ایشلرله اشتغال ایده‌جك تجربه‌دن محروم بولونمقله

---

[١] خصوصی قانون لایحه‌لری حقنده‌کی انجمنك مضبطه‌سی .
Com. Pap., 1888, XVI, 1,

برابر ، تجارت خصوصاتنده بوحال مشاهده اولونیور . دها یاقین زمانلره کلنجه‌یه قدر اصیلزاده‌لر، عنعنه اقتضاسی اولارق، تجاری حیاتدن اوزاق دوروورلردی. مشهور اسپه‌کولاتورلردن هوله‌یك ، کیریشدیکی سرگذشتلرده خلقی کندی آرقه‌سندن سوروکله‌یه‌بیلمك ایچون قوللاندیغی چاره‌لردن بری ، مجلس اداره‌لرینه بعض لوردلرك اسملرینی قید ایتمك اولمشدر. اونلره لیرا اعضالری [١] دیرلردی . چونکه اك باشلی ایشلری حق حضور اولارق برلیرا درجیب ایتمکدن عبارت ایدی. هوله‌یك یاپدیغی ایشلرك میدانه اوردیغی حقیقتلر برقاچ سنه اول بوعادته نهایت ویردیلر . فقط بویله بر حادثك وجود بولمش اولماسی اصالت عنوانلرینك برچوق تحویلات اصحابنه نه‌بویوك بر اعتماد تلقین ایتمش اولدیغنی کوستریر.

طبقات اجتماعیه‌ده آشاغی‌یه دوغرو ایندیلدکجه، عنوان ورتبه شعشعه‌سنك دها بویوك برجاذبه‌سی اولیور کبیدر. اصیل عائله‌دن کلن برآدم، اراضی‌یه عائد منافع طرفندن مظاهرت کورمسه بیله اکثریتی عمله‌لردن مرکب بر دائرهٔ انتخابیه‌ده ، عمومیتله ، پك ایی برنامزد موقعنی احراز ایده‌بیلیور . بناءً علیه ، حق رأیك توسیع و تشمیلی اصالتك نفوذ و تأثیرینی تنقیص دکل تزیید ایتمشدر. شبهه‌سز که عوام قاماراسی، لوردلرك انتخابات عمومیه‌یه

[١] Guinea-pig directors که حرفیاً ترجمه ایدیلیرسه « هند دوموزی اعضالر » .

هیچ اشتراك ایتمه‌دکلری یولنده‌کی ادعاسندن رسماً وازکچمه‌یور. مع مافیه ، لوردلر ، سیاسی مجادله‌لره فعال صورتده قاریشیرلر ، حتی بویوك انتخابات تشکیلاتلرینه و بالخاصه پریمروز لیغ Primrose League کبی فرقه‌لرك منتظم مقانیزمه‌لرندن براز اوزاق دوران تشکیلاتلره داخل اولورلر . عمومی انتخابات دوره‌سنك خارجنده ، لوردلر قاماراسی رؤساسی متصل خلقه نطقلر ویریرلر . زمانمزده سیاسی اجتماعلرك نطقلری یومی غزته‌لره عوام قاماراسنك مذاکراتی قدر کچر و اك آشاغی اونلر قدر اوقونور . اجنبیلر ، کندیلرینه سیاسیاتك برنجی صفنده بر موقع تأمین ایتمش اولان لوردلرك نطقلرینه خلقك کوستردیکی اعتماددن حیرتلره دوشرلر . بو لوردلر حیات سیاسیه‌نك مجادله‌لری فوقنده بر وضعیت اشغال ایدر کبی کورو-نمکده‌درلر . صانکه مالك اولدقلری موقع ، ثروت ، شهرت اونلرك حرص جاهلرینی تطمین ایدییور وعلی العاده فانیلره مسلط اولان اغوا آت فوقنه کندیلرینی چیقارییور .

لوردلر قامارا-سنك اصلاحی

لوردلر ١٩٠٦ سنه‌سی صوك بهارنده معارف لایحه‌سنده بو قانونك روحنه او درجه مغایر تعدیلات یاپدیلرکه عوام قاماراسی هیچ بر ائتلاف تشبثاتنه کیریشمه‌دن بونلری بویوك بر اکثریت ایله رد ایتدی. ایشته بو حرکتلریله لوردلر، قامارا-لرینك اصلاحی لزومی مملکتك نظرنده یکیدن پك بدیهی بر حاله صوقمش اولیورلردی . بوکون هیچ کیمسه ، شیمدیکی

موجود شكليله لوردلر قاماراسنی یکی باشدن تشکیل ایتمه‌یی عقلنه کتیرمز. فقط مستر (شمدی لورد) قورتنه‌یك سویله‌دیکی کبی: « افکار عمومیه بی‌لزوم دلك وتماسلر اولمادن ایشله‌ین بر مقا. نیزمه‌یی اوزون مدت نظر مسامحه ایله کوره‌بیلیر. حالبوکه اونك ایللك پلانی یاپمق لازم‌کلسه ایدی شبهه‌سزکه عینی طرزده انشا ایتمزدی » [١] . هله یرینه دها ایی ایشله‌ین باشقه برمقانیزمه اقامه‌سی قابل اولمازسه بو سوز بوتون بوتون دوغرو اولور . بونك ایچوندرکه، لوردلر قاماراسنك اصلاحاتی مناقشه‌ایدیلدیکی زمان ، الده ایدیلمك ایسته‌نیلان غایه‌لری صریح صورتده تعیین ایتمك حائز اهمیت برمسئله‌در . ایشته ، بو اصلاحاتده درت غایه موجود اولابیلیر : قامارانك نفوذ و قدرتنی آزالتمق ؛ بونی تقویه ایتمك ؛ ماهیتنی دکشدیرمك ؛ یاخود بو نفوذ و قدرتی دولتك خلق عنصرلریله دها هم آهنك بر حاله کتیرمك . بو غایه‌لردن هر برینی صیرا ایله تدقیق ایتمك اهمیتدن خالی اولاماز.

اصلاحاتك غایه‌لری

ملی لیبرال فه‌ده‌راسیون ، لوردلر قاماراسنك وه‌تو حقی دنیلن اقتدارك تحدیدی ایچون اظهار تمنیات ایدییور . بو پك طبیعیدر. چونکه ارثی قوهٔ تشریعیه‌یه قارشی برنسیب مخالفتك یانی صیرا لوردلر قاماراسنك لیبرال فرقه‌سنه دائما معارض بولونماسی کبی حدت ویریجی بر کیفیتده موجوددر . لوردلر قاماراسنك موجودیتی قبول اولوندقدن صوکره، عوام قامارا-

قامارانك نفوذ و اقتدارینك تنقیصی

---

[١] The Working Constitution, ١٢٠ .

سندن کندیسنه کلن قانون لایحه‌لرینی رد و یا تعدیل ایتمك حقنه هیچ مالك اولماماسی کیمسه عقلدن کچیرمز . فقط ، بو وه‌تونك بر فاصله‌دن صوکره قابل تجدد اولماماسی تکلیف ایدیلیور . الك مهم مسئله بوفاصله‌نك مدت دوامیدر. لوردلرك، عوام قاماراسی طرفندن بربرینی متعاقب ایکی پارلمنتوده قبول ایدیلن برلایحهٔ قانونیه‌یی رد ایده‌مه‌یه‌جکلرینه قرار ویریلیرسه شبهه‌یوق که شیمدیکی تشکیلات اساسیه مقانیزمه‌سنده ایفا ایتدکلری رول برقانون ایله تأیید ایدلمش اولمقدن باشقه‌برشی یاپلمایاجقدر. چونکه ، لوردلر بر قابینه‌نك پروژه‌سنی ، عمومی بر انتخابات قابینه‌نك مملکتك اعتمادینی محافظه ایتمکده اولدیغنی کوستردکدن صوکره، ایکنجی دفعه‌ینه رد ایده‌بیلیرلرسه‌ده هیچ برزمان بویله برشی یاپمامشلردر و ایشی بو راده‌یه وارديره‌جقلرینه دائر میدانده هیچ برعلامت یوقدر . دیکر طرفدن ، لوردلرك ، عینی پارلمنتونك بربرینی متعاقب ایکی دورهٔ اجتماعیه‌سنده عوام قاماراسنده قبول ایدیلن برلایحهٔ قانونیه‌یی رد ویا تعدیل ایده‌میه‌جکلرینی قرارلاشدیرمق حکومتك برپروژه‌سنی، بوبابده مملکتك بسله‌دیکی حسیاته دائر دوشوندکلری نه‌اولورسه اولسون، نه‌رد نه‌ده جدی صورتده تعدیل ایده‌میه‌جکلری معناسنی افاده ایدر. یالکز قدرت وصلاحیتی ختامه ایرن بر پارلمنتونك صوك دورهٔ اجتماعیه‌سنده رد ویا تعدیل حقنه مالك اولابیله‌جکلردر [١] .

---

[١] بو اصلاحاتك طرفدارلری ، اغلب احتماله کوره ، خصوصی قانون لایحه‌لرینه بونی تطبیق ایتمه‌یه‌جکلردر .

بوده ، حکومت پروژه‌لرنده لوردلر قاماراسنك تماماً الغاسنه معادل کله‌جکدر . چونکه لوردلرده قالاجق نفوذ و اقتدار کولکه‌سی ناظرلردن تبدیل فکر ایتمه‌لرینی طلب ایتمکه انحصار ایده‌جکدر. ناظرلر ایسه کندیلرینی کولونج برحاله دوشورمه‌دن بونی یاپامازلر. فرانسه رئیس جمهوری مجلسلره قارشی بوکا بکزر برحقه مالکدر . فقط هیچ برزمان بوحقنی استعمال ایتمز . بو استقامتده بر اصلاحات یاپیلابیلیر. لکن، بو اصلاحاتك عاقلانه برحرکت اولوب اولمایاجغی آیری برمسئله‌در .

بوندن باشقه، لوردلرك، بربرینی متعاقب ایکی دورهٔ اجتماعیه‌ده عوام قاماراسی طرفندن تعدیل ایدیلمش بر لایحهٔ قانونیه‌یی رد یاخود تعدیل ایده‌میه‌جکلری قاعده‌سی لوردلر قاماراسندن هردورلو نفوذ و اقتداری بالفعل ازاله ایتمه‌سه بیله لیبراللرك تعقیب ایتدکلری غایه‌یی تأمین ایده‌مز . بوقاعده ، لیبراللری محافظه‌کارلرله مساوی برموقعه چیقاراماز . چونکه نتیجه‌سی لیبراللری مهمجه بر قانونی قبول ایتدیرمك ایچون ایکی دورهٔ اجتماعیه‌یه محتاج براقمقدن عبارت اولاجقدر . محافظه‌کارلر ایسه بردورهٔ اجتماعیه‌ده بونی یاپابیله‌جکلردر .

بز بوراده، لوردلر قاماراسنه ارثی اعضالرك یرینه باشقه‌لرینی ادخال صورتیله اونلرك نفوذ و اقتدارلرینی تنقیص مسئله‌سنی تدقیق ایتمه‌یورز . لوردلر قاماراسنك بر مجلس صفتیله حائز اولدیغی نفوذ واقتدارك تنقیصی مسئله‌سی ایله مشغول اولیورز.

بوقامارانك طرز تشكلني اصلاح ايله جدی صورتده مشغول اولانلر ، عمومیتله ، لوردلر مجلسنك نفوذ وصلاحیتنی تنقیص دكل تزيید ایتمه‌یی دوشونیورلر . لوردلر قاماراسندن مسائل سیاسیه‌ده بقایای نفوذ و اقتداری‌ده آلندیغی صیراده قامارایی مملكتی دها زیاده تمثیل ایدر ، خلقه دها زیاده استناد ایلر برحاله صوقمایی آرزو ایتمك پك غریب اولور .

نفوذ و اقتدارینك تقریه‌سی

لوردلر قاماراسنك نفوذ وتأثیرینی تزییده ساعی اولان اصلاحات تكلیفلرینی تكلیف ایدركن ، پارلمنته‌ر ره‌ژیمده یعنی انكلتره‌ده ایشله‌دیكی طرزده انكشاف ایتمش برفرقه حكومتنده دها ذی‌قدرت بر یوكسك مجلسه بر وارمیدر سؤالنی تدقیق مجبوریتی قارشیسنده قالیورز . اللی سنه اولیور ، لوردلرقاماراسنی قوهٔ تشریعیه‌نك جذری تمایلاتنه قارشی برفرمن خدمتنی كوریيور دييه مدافعه ایتمكده ایدیلر . فقط ، یوقاریده ایضاح ایدیلدیكی وجهله لوردلر قاماراسی آرتق حقیقتده بو وظیفه‌یی ایفا ایتمه‌یور . فرقه‌لردن برینك یاپمق ایسته‌دیكی قانونلره ممانعته چالیشدیغی یوقدر . دیكر فرقه‌یه‌ده آنجق استثنائی احوال و شرائطك اعانه‌سی سایه‌سنده جدی صورتده ایقاع مشكلات ایده‌بیلیر . ذاتاً هیچ بر یوكسك قامارا انكلتره‌ده بوكون بو خدمتی كوره‌مز . حقیقتده ، تاریخی نقطهٔ نظردن ، لوردلر قاماراسنك وضعیتی كندیسنك تمثیلی دكل ارثی وصفنك بر نتیجه‌سی اولسه‌ده برسیاسی سیستمه‌مك غیرقابل تغیر منطقی ارثی آرتق بوكونكی

رولی داخلنده قالمغه محکوم ایدییور . حکومتك لایحه‌لرینه قارشی نفوذ واقتدارینك تحدیدی قوتلی صورتده متشکل فرقه‌لر اوزرینه مستند برهیئت وکیله‌نك خلق مجلسی حضورنده مسئولیتی پرنسیپی طرفندن امر ایدیلمش بر کیفیتدر . منافع عمومیه‌یه تعلق ایدن سائر قانونلر اوزرنده مهم برتأثیر اجرا ایتمکه غیرقادر اولماسی کندیسنده مکنون ضعفدن دکل، عوام قاماراسنك حالندن ایلری کلیوردی. سیاسی مسئله‌لر ساحه‌سنه داخل اولمایان خصوصی قانون لایحه‌لرینه کلنجه، لوردلر قاماراسی، پارلمنتونك مجلسلرندن برینه عائد اولان نفوذ وصلاحیت حصه‌سنی بونلرده تماماً حائز بولونمقده‌در .

نفوذ و اقتدارینك ماهیتنی تبدیل

عینی ملاحظات ، لوردلر طرفندن اجرا ایدیلان نفوذ واقتدارك اوصافنی دکیشدیرمك اوزره وقوعه کله‌جك بوتون تکلیفلره‌ده قابل تطبیقدر. انکلتره‌ده ایکنجی برمجلسك فعالیت محتمله‌سنك استقامتلرینی بالذات رەژیم تعیین و تثبیت ایدر . بونلر ، الیوم لوردلر قاماراسی طرفندن تعقیب ایدیلمکده اولان استقامتلردن پك فرقلی دکلدرلر . هیچ شبهه یوق که قامارادن الیوم مالك اولدیغی سیاسی نفوذ وصلاحیت بقایاسی‌ده آلنه‌بیلیر. خصوصی قانون لایحه‌لرینك قانونیت کسب ایتمه‌سنه اشتراك ایتمه‌مسی تأمین اولونابیلیر . فقط نفوذ و اقتدارینك ماهیتی ، مهم صورتده دکیشدیریله‌مز کبی کورونیور . یالکز وسعتی تحدید ایدیلمش اولور .

ملت ايله همم آهنك حاله كتيريله‌سى

١٨٣٢ اصلاحاتى تعقيب ايدن بطن اثناسنده ، يوكسك مجلس طرفندن كوسـتريلن عناده قارشى يكى لوردلق احداثى كافى برتأمينات ديبه تلقى اولونيوردى. ملت طرفندن مظاهرت كورن بر هيئت وكيله‌نك، ايجاب ايدرسه، موازنه‌يى ايسته‌نيلن طرفه ميل ايتديره‌جك مقداروده لوردلقلر احداثنى مقام حكمدارى‌يه توصيه ايتمك صورتيله لوردلرى سرفرو ايتمكه مجبور ايده‌بيله‌جكى سويله‌نيوردى. لورد غره‌ى حكومتى، ١٨٣٢ اصلاحات قانوننى قبول ايتديرمك ايچون صـوك چاره اولمق اوزره بو تدبيره مراجعت فكرنده‌ايدى. دردنجى ويليامك موافقتنى ده‌استحصال ايتمشدى. فقط يالكز تهديد كافى كلدى. لوردلر باش اكديلر. احتمالكه بوكون بودرجه شدتلى برحركته لزوم يوقدر. بويله برمعامله يالكز موقت برعلاج خدمتنى كوره‌جكدر. حقيقتده، لوردلر قاماراسى شـيمدى مهم اختلافاتى عوام قاماراسى ايله چيقارمايور . ملتى ، ياخود ، دها دوغروسى ، ملتك بويوك برقسمنى تمثيل ايدن ياخود تمثيل ايتمك ادعاسنده‌بولونان هيئت وكيله ايله حال اختلافه كيرييور . موقع اقتدارده‌كى فرقه بر قانونى قبول ايتديرمك اوزره ملتدن بروكالت اخذ ايتمه‌دكجه، اونى لوردلر قاماراسـندن كچيرمك ايچون يكيدن لوردلقلر احداث ايده‌مز . لوردلر قاماراسنك ، مخالفت ايتديكى برقانون مناسبتيله برره‌فه‌رندومه يعنى خلقه مراجعته سبب اولابيله‌جكى سوزى حقيقتده ايشـته بونى افاده ايدر . بناءً عليه ، قامارايى

اکثریته بوغمق ایچون لوردلقلر احداثی ، یکی بر انتخابات عمومیه موضوع بحث اولان قانون لهنـده منتخبلر هیئتنك آرزوسی بردوام بولوندیغنی اثبات ایتمه‌دن تشبث ایدیله‌جك بر حرکت دکلدر. ملتك آرزوسی ظاهر اولدقدن صوکره لوردلر سرفرو ایتمکدن کری قالمایه‌جقلردر. بالطبع، ملتك اراده‌سنك تظاهری پك صریح وواضح اولوب اولمادیغنی تعیین مسئله‌سنده فکرلر دکیشه‌بیلیر . مثلا ١٨٩٣ ده ، لیبراللر اولکی انتخابات عمومیه‌نك هوم رول مسـئله‌سی اوزرینه وقوعه کلدیکنی ادعا ایتدیلر . حالبوکه محافظه‌کارلر باشقه مسـئله‌لر اوزرنده جریان ایتدیکی ادعاسنده بولوندیلر. ١٩٠٦ده معارف قانونی مناسبتیله‌ده بویله اختلاف افکار تحدث ایتدی. بعضاً مناقشه قیزیشیر. فقط، ملاحظه‌سزجه برحرکتده بولونماسی تهلکه‌سی پك آزدر . بالخاصه ، لوردلر قاماراسنده‌کی اکثریتی ییقمق ایچون لزوم کوروله‌جك یکی لوردلقلرك مقداری پك عظیم اولماسی بوکا میدان براقمایه‌جق سببلردن بریدر . بو ، تشـکیلات اسـاسیه اصول وآدابنك تهلکه‌یه دوشدیکی مثاللردن بریدر. فقط هیـچ بر زمان بونلرك اخلال ایدیلمه‌یه‌جکنه امنیت اولونابیلیر [١] .

[١] قامارایی اکثریته غرق ایتمك اوزره چوق مقدارده لوردلق احداث ایده‌بیلمك اقتداری، برقوت مکنیه‌یی حائزدر . بو ، لوردلر قاماراسنی قالدیرمق یاخود دکیشدیرمك مقصدیله بر دفعه یاپیلابیلیر . بو امکان ، هیـچ شبهه‌سز ، لوردلرك وضعیت عمومیه‌لری اوزرنده بر تأثیر اجرا ایتمکدن خالی دکلدر . فقط ، بو اقتدارك ، ایکی قامارا آراسنده آهنکی محافظه ایتمك چاره‌سی اولمق اوزره برفائده‌سی اولمادیغی مطالعه‌سی بونکله جرح ایدیلمش اولمایور.

معمافیه، بوکون لوردلقلر احداثی فعلیات ساحه‌سنه انتقال ایتمش فرض اولونسه بیله، بوحال، موجود شکایتلره آنجق موقت برعلاج تأمین ایده‌بیلیر. منتشر اولان فکره مخالف اولارق، لورد جون روسل، ۱۸۳۲ ده لوردلر قاماراسنك نفوذ و اعتباری قامارا اعضالرینك معروض قالدقلری تهدید قارشیسنده مستنکف داورانمالرندن ضرر کورمش اولدیغی مطالعه‌سنده ایدی. حالبوکه یکی لوردلقلر احداث ایدیلسه‌ایدی قامارا ملت ایله هم‌آهنك برحاله کله‌رك بویله ضرردیده اولمایه‌جقدی. لورد جون روسلك مطالعه‌سنه کوره، لورد غره‌یك حکومتنه معارض اولان سکسان محافظه‌کار اکثریتی وه‌لینغتون طرفندن ضبط و توقیف ایدیلدی. فقط لیند هورست، دها اهمیتسز فقط مفید بر طاقم پروژه‌لری عقیم براقدیرمق ایچون بو اکثریتی استعمال ایتدی [۱]. صوکره‌کی وقایع، یالکز بر دفعه لوردلقلر احداثی صورتیله قامارالر آراسنده آهنکی محافظه ایتمك غیرقابل اولدیغنی اثبات ایله‌دیلر. چونکه، ۱۸۳۲ ده لورد غره‌یك طرفدارلرینه لوردلق توجیه ایدیلمش اولسه ایدی، بر بطن کچنجه قاماراده ینه بویوك برمحافظه‌کار اکثریت وجوده کلمکدن خالی قالمایه‌جقدی.

شوساعتده مشکلات، لوردلرك ملت ایله دائمی برصورتده حال اختلافده اولمالری کیفیتنده دکل، مملکتی ایکی‌یه آییران ایکی فرقه‌دن بریسه باغلی بولونمالری مسئله‌سنده‌در. محافظه‌کار

[۱] Recollections and Suggestions، ۱۱۰، ۱۱۱.

اکثریتك اهمیتنی سادەجە تنقیص ایتمك بر فائدە تأمین ایتمەیە‌جکدر . هرحالدە ، تأمین ایدەجکی فائدە پك آز اولاجقدر . اکثریت دیکر فرقەیە کچرسە حتی وقت وقت برفرقەدن دیکر فرقەیە انتقال ایتسە بیلە مشکلات ینە حل ایدیلمش صاییلاماز . زمانمزدە انکلترە کبی فرقەلر طرفندن اوقدر قطعیت ایلە ادارە اولونان بر مملکتدە لوردلر قاماراسندەکی اکثریت برآن معیندە بر یاخود دیکر فرقەیە عائد اولمق ضروریدر . اکر بو اکثریت تبدیل موقع ایتسەایدی عینی طرفدە دائمی برحدت وعدم خشنودی ینە دوام ایدردی . فقط ، لوردلرك ارادۀ ملتەمشکلات چیقار‌مالرندن کاه برفرقە کاەدیکر فرقە شکایت ایدەجکدی . بناءً علیە برآرالق کرك ارثی کرك قیدحیات شرطیلە بر چوق لوردلق احداثی پارلمنتونك ایکی‌شعبەسی آراسندە موقتاً دها بویوك بر آهنك تولید ایدەجکی امید اولونسەدە دائمی بر ائتلاف سیاسی آنجق ، قامارایی کندی الندە سادەجە برآلت حالنە کتیرمك ایستەیەجك هریکی هیئت وکیلە ایلە یکی‌یکی لوردلر احداثی صورتیلە قابل تأمیندر . حاصلی ، حقیقی برپارلمنتو رەژیمندە ، یوکسك برقامارا ، برآن معیندە حاکم اولان فرقە ایلە دائمی صورتدە هم آهنك یاپیلاماز . بونك ایچون ، یوکسك قامارانك استقلالنی تماماً فدا ایتمك لازم کلیر . لوردلر قاماراسنی هرهیئت وکیلەنك ألندە صرف برآلت حالنە کتیرمکە کلنجە ، بوهمان همان محال برشیدر وذاتاً سیاسی نقطۀ نظردن پك بی‌معنا برحرکتدر .

قامارانك طرز تشكلنده اصلاحات

لوردلقلر احداثی حقنده سویله‌نن مطالعه‌لر ، قامارانك ترکیبنده بر دکیشکلك حصوله کتیرمه‌نك سائر طرزلری حقنده‌ده واردر . قامارانك طرز تشکلنه تعلق ایدن اصلاحات پروژه‌لری بالخاصه ارثی عنصری آزالتمق و بوشلغی باشقه اصوللره کوره انتخاب ایدیلمش تمثیلی اعضالرله دولدورمق آرزوسندن ملهم اولمشلردر . قاماراده بالطبع بر چوق ایشه یارامایان اعضالر واردر که بونلر رسمی بر وظیفه ایفا ایتمك حقنی بالارث قازانمشلردر. فقط بو وظیفه‌یی ایفا ایتمك آرزوسی کندیلرنده یوقدر . بونلر یاهیچ مجلسه کلمزلر یاخود ، پك عمومی صورتده بر علاقه تولید ایدن بر پروژه حقنده ذاتاً تأمین ایدیلمش بر اکثریتك صفلرینی قابارتمق ایچون کلیرلر . بونلر قامارانك مساعیسنه نه ذهنلرینی تخصیص ایدرلر ، نه زمانلرینی . نادراً رأی ویردکلری وقت رأیلری معارضلرینی صوك درجه‌ده حدتلندیرمکدن باشقه بر تأثیر حاصل ایتمز . مداوملرك مقداری آز اولدیغی ایچون ، انکلیز اصالتنك‌ده اسقوچیا وایرلاندا اصیلزاده‌لری کبی کندی ایچندن ممثللر انتخاب ایتمه‌سی وبونلردن غیریسنك حق رأیه مالك اولماماسی تکلیف ایدیلمشدر . حالبوکه اسقوچیا و ایرلاندایی تمثیل ایدن لوردلر صاغلام صورتده اونیونیست اولدقلری کبی بو یولده یاپیلاجق بر دکیشکلك‌ده قاماراده محافظه‌کار اکثریتی تزییددن باشقه بر نتیجه ویرمه‌یه‌جکدر . مکر که اقلیتی تمثیل ایچون‌ده بر پرنسیب قبول ایدیله . بوتقدیرده اکثریت عددجه

آزالمقله برابر ، ينه فرقه‌نك امرلرينه دائمى ، هم دها فضله بر صورتده منقاد اولمقدن خالى قالمايه‌جقدر .

ديكر طرفدن ، احتمالكه برقسمى متحد قراليت داخلنده مختلف مقامات طرفندن تعين ايديله‌بيله‌جك قيد حيات شرطيله آز چوق مهم مقدارده لوردلقلر احداث ايديلمه‌سى صورتيله قامارانك ملتى دها زياده تمثيل ايدن برحاله كتيريلمه‌سى تكليف اولونمشدر. مع‌مافيه قيدحيات شرطيله لوردلرك قامارانك نفوذ واعتبارينى وبر معناجه تمثيلى وصفنى تزييد ايده‌بيلمه‌لرى پك مشكوكدر . لوردلق هرزمان مختلف ساحه‌لرده‌كى ارباب اقتداره پك كنيش برصورتده آچيق بولونمشدر. ثروتدن محروم برچوق كشينك ، اولادلرى ايچون بربيوك تشكيل ايده‌جك بر شرفدن محروم براقلدقلرى دوغروايسه‌ده برچوقلرى‌ده بوشرفه نائل اولمشلردر . قامارانك ارثى اعضالرينك مقدارى نفوس مقداريله تماميله متناسب دكلسه‌ده بونسبته ياقين بر صورتده چوغالمشدر . شيمديكى اعضالرك يالكز تقريباً درتده برى ١٨٠٠ تاريخندن مقدمكى برحقه استناداً مجلسه كلمكده‌درلر . لوردلقلرك بويوك برقسمى سياسى خدمتلره مكافاةً بخش ايديلمشدر. فقط بعضيلرى‌ده تجارى و صناعى تشبثاتده اكتساب ايديلن ثروت دولاييسيله توجيه اولونمشدر . بويوك حقوق شناسلر ، ممتاز عسكرلر دائما مكافاةً لوردلغه نائل اولديلر . دها مؤخر بر دوره‌ده علوم وادبياتده تميز ايتمش بعض ذاتلر حقنده عينى معامله

ابراز ایدیلدی . صوك زمانلرده تەنیسون ، آفتون ، کلوین ، لیستر ، رایلەغ وامثالی کبی اسملری احتوا ایتمش اولان بر مجلس، اشخاصك تمایزی نقطهٔ نظرندن دنیادەکی تشریعی مجلسلرك هرهانکی بریسیله اولورسه اولسون مقایسەیه کیریشەبیلیر . بوندن دولاییدرکه قیدحیات شرطیله لوردلقلر احداث ایدیلمك صورتیله چارەسی بولونمق ایستەنیلن قصورك ، قامارادە قابلیت فکریه نقصانی اولمقدن زیادە اعضالرینك درین حیات محلیه جریانلرینی تمثیل ایدەمەملری اولماسی بحق خاطره کلەبیلیر .

اصلاحاتك قامارایی تقویه ایتمەسی پك محتمل دکلدر

یالکز، سیاسی مسائله یابانجی ساحەلردە اعضالرك شخصی مختاریتلری بر مجلسك سیاسی نفوذ واقتداری ایله پك آز حائز مناسبتدر . لوردلر قاماراسی بونقطەدە غایت پارلاق بر مثال تشکیل ایدر . شیمدی اسملرینی ذکر ایتدیکمز ذاتلر قامارانك مساعیسنه هیچ اشتراك ایتمەمشلردر. اونلر کبی آدملر بومساعی‌یه نادراً قاریشیرلر . ذاتاً قاریشەلربیله بونی نادراً موفقیتله یاپارلر. زمان زمان بونوع ذواتدن بری کندی مسلکنه تعلق ایدن خصوصاتده حائز قیمت برطاقم سوزلر سویلەمك فرصتنی بولور. مثلا ، لورد روبرتسك ١٩٠٥ سنەسی تموزنده انکلیز اردوسنك عدم کفایەسی حقنده ایراد ایتدیکی نطقك پك بویوك برتأثیر حصوله کتیردیکنده هرکس متفقدر . فقط سائر موقعدەرسمی مأمور اولمق دولاییسیله آغزی قاپالی دورمغه مجبور اولمایوب‌ده بو نطقی سویلسه ایدی عینی تأثیر حصوله کلیردی . باشـقه

ساحه‌لرده‌کی تمیزلری دولاییسیله لوردلق پایه‌سنه نائل اولمایی آرزو ایدنلره کلنجه ، بونلر ، یاسیاسیاته هیچ علاقه‌دار اولما - مقده‌در یاخوداویله بریاشده علاقه‌دار اولاجقلردرکه آرتق خلق اوزرنده هیچ برتأثیریاپامایه‌جقلردر. بوکون لوردلر قاماراسنك حائز اولدیغی نفوذ وشهرت اعضالرینك معروفیت شخصیه‌لرندن انبعاث‌ایتمز؛ لوردلغك اجتماعی اعتبارندن ایلری کلیر. قیدحیات شرطیله احداث ایدیله‌جك لوردلقلر بوکا هیچ برشی علاوه ایده‌مز. رسمی برمجلسك نفوذواعتباری اعضالرینك ممتازیتلرینه تابع دکلدر ، اونلرك سیاسی مرغوبیتلرینه تابعدر . هیچ بر انکلیز دولت آدمنك غایت قوی وزنده برحالده ایکن، خلقجه سه‌ویلمکده ایکن عوام قاماراسنده‌کی برصانداليه‌يی دیکرقاماراده قید حیات شرطیله اعضالق ایله دکیشمکه راضی اولمایه‌جغی پك آشکار بولوندیغی ایچون ، بوطرزده وجوده کتیریلمش برلوردلر قاماراسنك قسم‌اعظمی‌اعتباریله معلولین سیاسیه‌یه برملجأ تشکیل ایده‌جکی بدیهیدر.

عینی جنسدن دیکر بر پروژه قامارانك شورای خاص نمونه‌سنه کوره یکی باشدن تشکیلنی توصیه ایدییوردی. یالکز، زمانمزده، شورای‌خاص، فعالیتنه باقیلیرسه هیئت وکیله‌دن باشقه برشی دکلدر. اعضالرینك قسم‌متباقیسی یالکز مراسم مناسبتیله اثبات وجود ایدرلر . شورای خاص ، قابینه‌نك النده برآلت حکومتدن عبارتدر. انکلیزلره‌مخصوص سیاسی مسئله‌لرده ناصل

اولوب ده باشقه دورلو برماهیت اکتساب ایده جکنه عقل ایره مز. لوردلر قاماراسنه مستملکه‌لر ممثللرینی اعضا یاپمق فکری باشقه نقطهٔ نظرلردن شایان دقتدر. فقط، داخلی قوانین وضع ایدیلیرکن بونك تطبیق ایدیله‌مه‌یه‌جکی میدانده‌در. صرف انکلتره‌یه مخصوص ایشلرده عوام قاماراسنك اراده‌سنی ایمپراطورلغك باشقه قسملرینك ممثللری طرفندن اشکال ایتمك ارثی انکلیز لوردلری طرفندن مشکلاته اوغراتمقدن دها شایان اسف بر حرکت اولور.

باشقه محتمل نتیجه‌لر

مع مافیه، لوردلر قاماراسنك ترکبنده وقوعه کله‌جك بر تحول، سیاسی بر هیئت صفتیله حائز اولدیغی رولك اهمیتنی تزییده خدمت ایده‌مز کبی کورونیورسه‌ده لوردلرك شخصی صورتده نفوذ واقتدارلرینی تنقیص ایده‌بیلیر. قامارا آرتق قید حیات شرطیله بر صاندالیه اشغال ایدن اشخاص قولکسیوندن عبارت کبی تلقی اولونمغه باشلارسه اعضالرینك وضعیت اجتماعیه‌لری ارثی بر اصالتك وضعیتندن غایت فرقلی اولابیلیر. قامارانك ترکبنده جذوی بر اصلاحات شبهه یوق که باشقه استقامتده‌ده بر تبدل وجوده کتیره‌جکدر. دورمزده لوردلر قاماراسنك اك بویوك رولی واغلب احتماله کوره اعضالرینك اك مهم امتیازلری مبذول بر ناظر فدانلغی وجوده کتیرمسیدر. منتشر اولان عنعنه‌یه کوره ناظرلرك کافه‌سی قامارالرك بریندن آلنمق ایجاب ایدر. ایچلرندن برچوغی ذاتاً لوردلر میانندن تفریق ایدیلیر. بوعادت، حیات عمومیه‌یه

صميمی صورتده علاقه‌دار اولان اصیلزاده‌لره، ایکنجی درجه‌ده
بر اهلیت و اقتدار صاحبی اولسه‌لر بیله ، خدمت ایفا ایتمك
صورتیله موقع شان وشرفه کلمك امیدینی ویریر . حالبوکه قید
حیات شرطیله برطاقم لوردلر تعیین ایتمك اصولی قبول اولونورسه،
برآدمی ناظر یاپمق مقصدیله کندیسنه برعنوان ویرمك شبهه‌سزکه
قابلدر. بوعادت تعمم ایدرسه یالکز موجود لوردلرك وضعیتنی
بوزمق ایله قالماز ، عوام قاماراسنك وضعیتنه‌ده دوقونور .
چونکه عنوانسز دوغمش برآدمك ، عوام قاماراسنده اعضالق
ایتمه‌دن دولتك اك یوکسك مناصبنه واصل اولابیلمه‌سی دائرهٔ
امکانه کیره‌جکدر . بوصورتله قابینه ایله ملتك سیاسی قوتلری
آراسنده ، عوام قاماراسنك توسطی اولمادن بر اشتراك قاناللی
آچلمش اولاجقدر . بو تبدل ، پارلمنتونك نفوذ و اعتبارینك
تناقصنه دوغرو بر آدیم تشکیل ایده‌جکدر . چونکه قابینه‌لر
آشاغیکی بابده ایضاح ایدیله‌جکی وجهله حقیقتده عمومی انتخاباتده
ملتك افاده ایتدیکی آرزو اوزرینه موقع اقتداره کلدکلری
ودوشدکلری جهتله عموام قاماراسنك نفوذ واعتبارینك بویوك
برقسمی ارثی لورد اولمایان بوتون ناظرلرك تدارك ایدیلدکلری
ساحه کندیسی اولماسندن نشئت ایلر.

بناءً علیه انکلتره‌ده برچوق ذوات لوردلر قاماراسنك
وضعیت حاضره‌سنی پك آز شایان ممنونیت بولسه‌لرده بو اصلاحات
مسئله‌سنك محاط بولوندیغی مشکلات غایت عظیمدر . بو صوك

سنه‌لرده قامارانك اصلاحی ایچون سیاسی افكارك هر دورلو آناتنه صاحب رؤسا طرفندن تكلیف ایدیلن اصلاحات لایحه‌لرندن هیچ برینك بر ثمره ویرمه‌مسی، خلقك توجهنی اهمیتلی صورتده كندیسنه جلب ایده‌جك صریح بر پلان شكلنی آلماماسی بو مشكلاتك نیم مشعور صورتده ادراك ایدیلمش اولماسی ایله ایضاح ایدیله‌بیلیر . لوردلر قاماراسنك اصلاحی یاخود جالب ممنونیت بر صورتده باشقه بر ایكنجی مجلسك احداثی احتمالكه محال برایش دكلدر . فقط یاپیلماسی بر فكر سیاسی‌یه احتیاج كوسترن ایشلردن بریدر . بو تشبثه بویوك بر احتمال موفقیت تأمین ایتمك ایچون ، مسئله‌نك دوشونولمه‌سی پك آز محتمل اولان بر آنده، هیچ محترصانه بر علاقه تولید ایتمه‌دیكی بر زمانده باشلانماسی اقتضا ایدر.



یکرمی ایکنجی باب (مکرر) [*]

لوردلر قاماراسی و ۱۹۱۱ قانونی

لیبراللرك ۱۸۹۲ دن ۱۸۹۵ تاریخنه قدر موقع اقتدارده قالدقلری قیصه بر مدت ظرفنده لوردلر قاماراسی عوام قاماراسندن، حکم و نفوذك اك یوکسك و اك صوك منبعی صفتیله منتخبلره شکایت و مراجعت ایده بیلمکه حقی اولدیغنی ادعا ایده رك ظاهری نفوذ واقتدارینی تزیید ایتمشدر. او تاریخده، عوام قاماراسنده لیبرال اکثریتی اوقدر ضعیف ایدی ولیبراللرك عمومی بر انتخابات یاپمقدن قورقولری اوقدر زیاده ایدی که لوردلرك ادعا ایتدکلری بو حقك تطبیقنه اساسلی بر وسیله احضار ایتمه دیلر. فی الحقیقه، ۱۸۹۵ده اونیونیستلره بویوك بر اکثریت تأمین ایتمش اولان عمومی انتخابات لوردلرك حرکاتنك خلقجه تصویبی دییه تفسیر اولونابیلیر. ۱۹۰۶ پارلمنتوسی بوتون بوتون باشقه بر وضعیتده ایدی. لیبراللر، متفقلری اولان مساعی فرقه‌سی اعضالری وملیتپرورلرله برلکده عوام قاماراسنده‌کی اعضا القلرك درتده اوچندن فضله‌سنه صاحب بولونیورلردی. هیچ دکلسه اودقیقه‌ده

[*] فرانسزجه نسخه‌سنده بو باب یوقدر.

مملكتك كنديلرينه مظاهر اولديغنده شبهه ايديله‌مزدی . بویله اولمقله برابر ، لوردلر قاماراسی حکم و نفوذینی سربستجه اجرا ایتدی . ۱۹۰٦ ده معـارف قانوننی پارچه پارچه بر حاله صوقدی. پارلمنتو انتخاباتنده متعدد حق رأیه مالکیتی الغا ایله‌ین لایحهٔ قانونیه‌یی رد ایله‌دی . ۱۹۰۷ ده اسقوچیا اراضیسـنك متحمل اولدیغی صوك ویرکو نقطهٔ نظرندن قیمتنی تقدیر ایچون حاضرلانمش قیمت اراضی (اسقوچیا) لایحه‌سنی ده قبول ایتمه‌دی. محافظه‌کار لوردلر ، کوچوك اصحاب اراضی (اسقوچیا) لایحهٔ قانونیه‌سنی او یولده تعدیل نیتنی اظهار ایتدیلرکه حکومت بوندن وازکچمکه مجبور اولدی. ۱۹۰۸ ده بوقانون کندیلرینه تکرار کلدیکی زمان لوردلر اونی رد ایله‌دیلر. کذلك مشروبات کئولیه صاتیلان دکانلرك مقداريني تحدیدایدن ویکیدن مساعده اعطاسنی محللرینه ترك ایله‌ین لایحهٔ قانونیه‌ده لوردلر طرفندن رد اولوندی. بوندن باشقه، ایکـنجی برقیمت اراضی(اسقوچیا) لایحهٔ قانونیه‌سنی بر طـاقم تعدیلات ایله چوروتدیلر . عوام قاماراسی بوتعدیلاتی قبول ایتمه‌یوردی. ۱۹۰۹ده ینه‌اسقوچیایه عائد کوچوك اقامتـکاهلر لایحهٔ قانونیه‌سنك باشنه‌عینی حال کلدی. لوردلر اراضی صاحبلری طرفندن مجبوری برکیرا ویریلمه‌سی یولنده‌کی احکامه معارض بولونیورلردی . ینه او سنه ، لوندره بارولرنده رأی متعدده مانع اولان لوندره انتخاباتی لایحهٔ قانو-

نیه‌سنی‌ده رد ایتدیلر [١] . عوام‌قاماراسی لوردلرك بورأیلرندن متأثر اولدی . ١٩٠٧ سنه‌سی حزیرانڭ ٢٨ نده باش وکیلك تقریری اوزرینه : « ملتك منتخب ممثللری طرفندن افاده ایدیلدیکی شکلده آرزوسنی یرینه کتیرمك ایچون ، دیکر قامارانك مجلسدن کچن قانون لایحه‌لرینی تغییر یاخود رد ایتمك یولنده‌کی صلاحیت واقتداری، بردورهٔ تشریعیه حدودلری ایچنده عوام قاماراسنڭ صوك قرارینڭ غالب عد ایدیلمه‌سنی تأمین ایده‌جك بر قانون ایله تحدید ایدیلمه‌سی الزم بولوندیغنه» قرار ویردی. مع‌مافیه، لوردلر قاماراسی، ١٩٠٩ مالیه‌لایحهٔ‌قانونیه‌سی ایچنده تزیید تکلیفاته دائر حکومتك تکلیفاتنی رد ایتمه‌مش اولسه ایدی نفوذ واقتداری دها اوزون مدت آزالتلمازدی .

١٩٠٨ده، یتمش یاشنی کچمش ، صوك یکرمی سنه ظرفنده هپ متحد قراللق داخلنده اقامت ایتمش بوتون انکلیز تبعه‌سی ایچون بر تقاعد معاشی قانونی یاپیلمشدی . بو معاشه مستحق اولمق ایچون وقتیله فقیرصفتیله معاونت کورولمه‌مش اولاجقدی. قابلیت واقتدارینه کوره چالیشمقدن‌ده استنکاف ایدیلمه‌یه‌جکدی. کذلك سنوی اوتوز لیرا (کینه)دن فضله بر کلیره‌ده مالك اولمامق ایجاب ایدردی . بویله برقانون لزومنی هرایکی فرقه

[١] مای‌ك Constit. Hist. of England (V.,III., 343) اثرینك یکی طبعنده فرانسیس هولاند دییور که : « ١٩٠٦ پارلمنتوسنك مدت دوامی اولان درت سنه ظرفنده، اوچنجی قرائته قارشی رسمی‌مخالفتك عوام قاماراسنده علیهده رأی ویردیکی حکومت لایحه‌لرندن هیچ بری قانونیت کسب ایتمه‌مشدر . »

اعضاسی‌ده اوزون مدتدن بری مدافعه ایدوب دوریپورلردی. عوام قاماراسنده‌کی محافظه‌کارلر بو لایحهٔ قانونیه‌یی تصویب ایتمه‌دیلرسه‌ده پرنسیپنه طرفدار اولدقلرینی سویله‌دیلر. اوچنجی قرائتده آیریلمه صورتیله رأیه اشتراکدن مستنکف بولوندیلر. اوچنجی قرائتده یالکز اون کشی علیهده و ٣١ کشی لهده رأی ویردی. لایحهٔ قانونیه لوردلر قاماراسنده‌ده جدی بر مقاومته مصادف اولمادی. اوراده ایکنجی قرائت نتیجه‌سنده ١٦ رأی مخالفه قارشی ١٢٣ موافق رأی ویریلدی. آلمانیاده بویوك برقسمی عمله استخدام ایدنلرله عمله‌لر اوزرینه قونولمش تکالیفدن تحصل ایدن تقاعد معاشی قانونه مغایر اولارق انکلیز تقاعد قانونی تخصیص ایتدیکی معاشاتی تماماً خزینهٔ ملیه‌دن آلیر. متقاعدك کلیرینه کوره بومعاش هفته‌ده برشیلیندن بش شیلینه قدر تحول ایدر. ایجاب ایتدیکی مصارف غایت عظیمدر. حتی تخمین اولونان مقدارك بیله فوقنه چیقمشدر. برسنه تجربه‌دن‌صوکره، ١٩٠٩-١٩١٠ بودجه‌سنده بوقانونك لزوم کوستردیکی صرفیات ٨,٧٥٠,٠٠٠ لیرا اولارق تخمین اتدیلدی. مصارف بحریه‌ده وقوع بولان تزاید ایله بوبرله‌شنجه حکومتی متمم واردات طلب ایتمکه مجبور براقدی.

شانسلور، ایجاب ایدن مبالغی قسم اعظمی بلا واسطه یکی برجنس ویرکو ایله تدارك ایتمه‌یی تکلیف ایله‌یوردی. تکلیفاتی احتوا ایدن ١٩٠٩ مالیه قانونی اراضینك اساسلی تقدیر قیمتی واراضی صاتلدیغی زمان یاخود صاتلمازسه معین دوره‌لرده یوزده

يكرمى فضله بر ويركو تأديه‌سنى تضمن ايله‌يوردى . يعنى صوك تقدير قيمتدن برى وقوعه كلن تزايدك بشده برى او تاريخده ويركو اولارق تأديه ايديله‌جكدى . تقدير قيمت، قيمتى يالكز زراعى اولمايان بوتون اراضى‌يه شامل اوليوردى . يالكز صاحبلرى طرفندن مسكون كوچوك اقامتكاهلرك اراضيسى بوندن مستثنا ايدى . غير زراعى اراضينك اوزون فاصله‌لرله تزايد فيئاتندن دولايى يوزده اون بر ويركو آلنه‌جقدى . بو ايكى ويركو اليوم ياخود بالقوه شهرلره عائد اولان اراضينك «استحقاق كسب ايديلمه‌مش تزايد فيئاتى» دنيلن قيمتى اوزرينه موضوع تكاليف ايدى . اوزرنده بنا بولونمايان اراضينك (عرصه‌لرك) فيئات حاليه‌سى اوزرندن ليرا باشنه سنوى ياريم پنى مقدارنده برده انكشاف ايتمه‌مش اراضى ويركوسى آلينيوردى . او آنه‌قدر اراضى اوزرنده‌كى ويركولر يالكز شرائط حاضره‌لرى داخلنده‌كى رانت قيمتلرينه كوره طرح ايديلمشدى . هانكى فيئاته صاتيلابيله‌جكلرى دوشونوله‌رك وجوده كتيردكلرى سرمايه قيمتى حسابه قاتلمايوردى . انكشاف ايتمه‌مش اراضيده ياخود بويوك شهرلره ياقين اراضيده آراده بويوك برفرق موجود ايدى [١] . برده يوزده بش

[١] بو ويركو صرف زراعى مقصدله قوللانيلاجق اراضينك تزايد قيمتى فضله‌سى اوزرينه تقدير ايديله‌جكدى . بر آقرى اللى ليرادن آشاغى قيمتده‌كى اراضيدن هيچ آلنمايه‌جقدى . كذلك اراضينك قيمتى تماماً زراعى اولماسى‌ده زراعى مقاصد اوغورنده مجموع قيمتى ٥٠٠ ليرايى تجاوز ايتمه‌ين اراضى‌ده بو ويركودن معاف ايدى . بو صوك فقره كوچوك اراضى صاحبلرينى ويركودن معاف بولونديرمق سياستنك مقتضياتندن ايدى .

معادن حقوقی ویرکوسی واردی . معدن اوجاقلرینی ایشله‌مك
حقی رانت قیمتی اوزرندن آلینیوردی . بوندن باشـقه مالیه
قانونی کلیرلره تدریجی برفضلهٔ تکلیف‌ده علاوه ایدییوردی .
دیکرطرفدن بالواسطه تکالیف‌ده تماماً اونوتولمامشدی. چونکه
اسپرطولی موادك اعمال وفروختی ایچون ، رخصتیه رسملری
قونولمش ، پول رسومی تزیید اولونمش ایدی .

حکومتك تکلیفاتی پك قوتلی مخالفتلر تولید ایتدی .
محافظه‌کارلر بو تشبثی حق ملکیت اوزرینه سوسیالیستجه‌سنه
برهجوم شـکلنده کوستردیلر . سیتی تاجرلرندن بر چوغی‌ده
بو حسه اشتراك ایدییورلردی . اونلر بو ویرکولرك سرمایه‌یی
ممالك اجنبیه‌یه چکیلمکه مجبور ایده‌جکنی سویله‌دیلر . فقط ،
قابینه بوتون فرقه‌لرك پرنسیپ اعتباریله قبول ایتدکلری احکام
یوزندن مصرفلك آرتدیغنی ، بویوك نسبتده بر واردات تأمین
ایدیلمك لازم ایسه وثروتدن ویرکو آلنماسی تنسیب ایدیلمه‌یورسه
یکانه یاپیلاجق شی فقرادن آلنمقدن عبارت قالاجغنی جواباً
بیلدیردی . محافظه‌کارلرك بویوك برقسمی ، منبع واردات
اولمق اوزره ترجیحی بر تعرفه اساسنی ایلری‌یه سوردیلر .
بوکا ناظرلر بالطبع مخالف ایدیلر . یاپدقلری تکلیفك یالکز
برضرورت مالیه اولمادیغنی ، اقتصادی واجتماعی نقطهٔ نظردن‌ده
محق بولوندیغنی ادعا ایله‌دیلر مع‌مافیه ، متفقلرینك بر قسمی
بودجه‌دن ممنون دکلدیلر. چونکه ملیتپرورلرمسکرات رخصتیه‌سنه

طرفدار بولونمایورلردی . ایرلاندا اوزرینه نسبتدن پك فضله بر آغیرلقله یوکله‌نه‌جکنی دوشونیورلردی. بوسببدن دولایی، ایچلرندن برچوغی لایحهٔ قانونیه‌نك ایکنجی قرائتنده علیهنده رأی ویردیلر . معمافیه ، لایحهٔ قانونیه ۲۰۹ ه قارشی ۳٦٦ رأی ایله قبول اولوندی [۱]. فقط، دها صوکره‌کی صفحه‌ده لایحهٔ قانونیه اوچنجی قرائت ایچون کلدیکی زمان ، لیدرلری حکومته قارشی مخالفتك عاقلانه برحرکت اولمادیغنه قناعت پیدا ایتمشلردی. اونك ایچون، یالکز ناسیونالیستلر مخالفتده قالدیلر. یالکز بر کشی رد تقریری لهنده رأی ویردی . تقریر، ۱٤۹ رأیه قارشی ۳۷۹ رأی ایله رد اولونمشدی .

لوردلر قاماراسنك برمالیه قانونی تعدیل ایتمکه تشکیلات اساسیه اعتباریله حقلری اولاجنی ادعاسی عوام قاماراسی طرفندن شدتله رد ایدلدیکی حالده بویله بر لایحهٔ قانونیه‌یی تعدیله حقلری اولابیله‌جکی پرنسیب اعتباریله صورت عمومیه‌ده قبول اولونیوردی. فقط ، بر دورهٔ اجتماعیه‌یه عائد بوتون مالی احکامی تك بر لایحهٔ قانونیه ایچنده طوپلامق عادتی وجود بولدقدن صوکره هرکس ، لوردلرك بوتك لایحهٔ قانونیه‌یی رد ایتمك صورتیله حکومتی هرسنه قبول اولونان ویرکولرك کافه‌سندن محروم براقمغه وبناءً علیه اوسنه‌نك خدمات عمومیه‌سی ایچون غیر کافی

---

[۱] دها دوغروسی ، بو ، لایحهٔ قانونیه‌نك اوچ آی صوکره قرائتنی تکلیف ایدن تقریر علیهنده طوپلانمش بر رأی ایدی .

وارداتایله ادارهٔ امور موقعنه صوقمغه جسارت ایده‌مه‌یه‌جکلرینی ظن ایدییورلردی [١] . معمافیه ، ١٩٠٩ مالیه قانونی صوك بهارده لوردلر قاماراسنه کلدیکی زمان ، کرك تجاری واجتماعی تأثیرات ملحوظه‌سی کرك مالی مطالعات دولاییسیله بویوك بر مخالقت فیرطنه‌سی ایله قارشیلاشدی . بونك برمالیه قانونندن فضله برشی اولدیغی ، دائرهٔ شمولی علی‌العاده بودجه‌دن چوق واسع بولوندیغی سویله‌نیوردی . بناءً علیه ، منتخبلرك رأینه مراجعت ایدیلمك اوزره ، ردی پك مناسب اولاجق بر لایحه دییه تلقی ایدیلیوردی. اوزون برمذا کره‌دن صوکره ، لوردلر ۷۵ ه قارشی ۳۵۰ رأی‌ایله محافظه‌کارلر لیدری لوردلانسداونك تقریرینی قبول ایتدیلر : « مملکتك حکم و تقدیرینه عرض ایدیله‌دن اول لوردلرقاماراسی بولایحهٔ قانونیه‌یه اظهار موافقت ایده‌مز » قراری ویریلدی. لوردلرك بوحرکتی بربحران تولید ایتدی. حکومت محتاج‌اولدیغی وارداتاولمادن دوام‌ایده‌مزدی. باشـقه قانون لایحه‌لری کبی بودجه‌یی آتی‌یه تعلیق ایتمك قابل دکلدی . لوردلری ممنون ایده‌جك صورتده یکی بر بودجه تنظیم ایده‌رك‌سیاست‌دکیشدیرمك‌بالطبع‌هیچ‌موضوع‌بحث‌اولامازدی. بناءً علیه ، حکومت تکلیف ایدیلن مبارزه‌یی قبولدن باشـقه

[١] ١٩٠٩ ده حکومت ، بودجه ، قانونی موجبنجه پاره استقراض ایتمك صلاحیتنه مالکدی . فعلیاتده ، سـنوی ویرکولرك قسم اعظمی اختیاری صورتده تأدیه ایدیلیوردی . چونکه صوکره بونلرك اخذی ایچون برقانون قبول اولوناجنی محقق ایدی .

برشی یاپامازدی . کانون اولك ایکیسنده عوام قاماراسی شو قراری قبول ایتدی : «لوردلر قاماراسنك، اوسنه خدمات عمومیه‌سی ایچون عوام قاماراسی طرفندن تنظیم ایدیلن احکام مالیه‌یی قانون حالنه کچیرمکدن امتناع کوسترمه‌سی تشکیلات اساسیه‌یه قارشی برضربه وعوام قاماراسنك حقوقنه برتجاوز تشکیل ایتمکده‌در. » بونك اوزرینه پارلمنتو فسخ اولوندی .

١٩١٠ کانون ثانیسنده وقوعه کلن انتخابات عمومیه‌ده حکومت یوزدن فضله صاندالیه غائب ایتدی . تقریباً بر دوزینه قدرینی مساعی فرقه‌سی غائب ایتمشدی . متباقیسنی‌ده لیبراللر. مع مافیه، مظفریت ینه حکومت طرفنده ایدی . چونکه یکی پارلمنتوده طرفدارلرینك مقداری تناقص ایتمش اولمقله برابر ، هیئت وکیله، متفقلریله برلکده ، ١٢٤ اکثریته مالك ایدی . فقط خصوصی بروضعیت تحدث ایتمشدی که انکلتره‌ده فرقه حکومتنك نتایجنه پك کوزل برمثال تشکیل ایدر. لیبراللر له اونیونیستلر یکی پارلمنتویه همان همان مساوی مقدارده صاندالیه أیله عودت ایله‌مشلردی . اکثریت مساعی فرقه‌سنه منسوب قرق مبعوث ایله ٨٢ ناسیو- نالیسته تابع ایدی . میزان قوتی اللرنده طوتانلر ناسیونالیستلر ایدیلر . حالبوکه بو فرقه‌نك اعضالری ، مالیه قانوننه صوك صفحه‌سنده ایچلرندن برچوغی مظاهرت کوسترمش اولمقله برابر، رخصتیه رسمنك علیهنده ایدیلر. بناءً علیه بومسئله حقنده خلقك فکر ومطالعه‌سی کبی تلقی اولونان انتخابات ، لایحهٔ قانونیه‌نك

اساسلی بر قسمنه معارض کبی عد ایدیله بیلیردی. فقط، ناسیونالیستلر ویرکو مسئله‌سندن زیاده هوم‌رول مسئله‌سنه علاقه‌دار ایدیلر. بونی تأمین ایتمك ولوردلر قاماراسنك بوبابده چیقاراجغی مشکلاتی برطرف ایله‌مك ایچون، مالی احکامده لیبرال حکومته مظاهرت ایتمك ایسته‌یورلردی. چونکه لیبرال حکومت آنجق بوسایه‌ده موقع اقتدارده قالابیله‌جکدی. بناءً علیه ١٩٠٩ مالیه قانونی بك خفیف تعدیلات ایله تکرار مجلسه کلدی، عوام قاماراسندن کچدی. لوردلر، اولجه وقوع بولان بیاناتلرینه توفیقاً، ملتك قرارینه سرفرو ایتدیلر، آیریله صورتیله رأی طوپلامغه حاجت قالمادن لایحه‌یی قبول ایله‌دیلر.

بو آراده، حکومت، روایته نظراً ناسیونالیستلرك طلبی اوزرینه، دها مالیه قانونی چیقمادن اول، عوام قاماراسنه بر تکلیفده بولونمشدی. حکومتك تکلیفنه نظراً «لوردلر قاماراسی بر مالیه قانونی لایحه‌سنی رد ویا تعدیل ایتمکدن قانوناً منع» ایدیله‌جکدی. «لوردلر قاماراسنك مالیه قانونلرندن غیری لوایح قانونیه اوزرنده‌کی صلاحیتی قانوناً اوصورتده تحدید اولوناجقدی که بربرینی متعاقب اوچ دورهٔ اجتماعیه‌ده عوام قاماراسندن کچن لایحه‌لر لوردلر قاماراسنك موافقتی اولمادن قرالك تصدیقیله قانونیت کسب ایده‌بیله‌جکلردی. لایحهٔ قانونیه‌نك عوام قاماراسنه ایلك تودیعی ایله اوچنجی دفعه اولارق عوام قاماراسندن چیقماسی آراسنده لااقل ایکی سنه مرور ایله‌یه‌جکدی». صوك بر تکلیفده

دورهٔ تشریعیه‌یی بش سـنه‌یه ایندیرمك مناسـب اولاجغنی بیان ایدییوردی . عوام قاماراسی ۱۹۱۰ سنه‌سی نیسانننك ۱٤ نده بو تکلیفاتی قبول ایتدی . بونك اوزرینه ، بو مقرراته استناداً بر پارلمنتو قانونی مجلسه تودیع اولوندی . مستر آسکوئیت بو قانوندن بحث ایدرکن لوردلر بو تکلیفی قبولدن استنکاف ایده‌جك اولورلرسه حکومتك یا استعفا یا مجلسی فسخ ایله‌یه‌جکنی بیان ایتدی . فقط حکومت مجلسی اوصورتده فسـخ ایده‌جکدی که ملتك انتخاباتده بو مسئله‌یه دائر ویره‌جکی قرار ، یکی پارلمنتوده قانون حالنه افراغ اولوناجقدی . نهایت ، قرال ده ایجاب ایدرسه یکی بر طاقم لوردلر تعیین ایده‌رك لوردلر قاماراسـنك مقاومتنی کسر ایده‌جکدی .

ایلك بهار تعطیلنی متعاقب لوردلرك بو بابده همان بر قرار ویره‌جکلری ظن اولونیوردی . فقط ، بو نهـایت بولمادن ، قرال یدنجی ادوارد مایسـك آلتیسنده وفات ایتدی . اونك أولومی ، بشنجی جورجك تخته چیقماسی سیاسی مجادلاتده بر متارکه وجوده کتیردی . لیدرلری آراسنده جریان ایده‌جك خصوصی بر مذاکره نتیجه‌سنده فرقه‌لرك تأمین ائتلافی ایچون بر تشبث وقوعه کلدی . یاز وصوك بهار موسملری اثناسنده یکرمی بر اجتماع عقد اولوندی . تشـبثك جدی اولدیغنه بو ، کافی بر دلیل تشکیل ایده‌ر . فقط مذاکرات ثمره‌سز قالدی . تشرین ثانینك ۱۰ نده مذاکرات منقطع اولدی . بر ائتلاف تأمین ایدیله‌میوردی . بونك اوزرینه حکومت ، اوسـنه ایچون مالیه

قانونی ودها سائر لزوملی بعض لایحه‌لری کچیردکدن صوکره ٢٨ تشرین ثانیده پارلمنتونك فسخ ایدیله‌جکنی اعلان ایتدی . لوردلرك رد ایده‌جکلری محقق اولان پارلمنتو قانونی اونلره کوندرمکده هیچ برفائده متصوراولمادیغی‌ده علاوه اولونیوردی.

لوردلر دها اول تلاشه دوشمشلردی . ١٩٠٧ تاریخنده، کندی قامارالرینك صورت ترکبنده اصلاحات اجراسنی تذکر ایچون بر انجمن تشکیل ایتمشلردی . فقط بو انجمنك راپوری اوزرینه هیچ برشی یاپیلمامشدی. شیمدی مسئله مستعجل ایدی. ١٩١٠ سنه‌سی مارتنده لورد روزبرینك تقریری اوزرینه بعض مقررات اتخاذ ایتدیلر . بونلره نظراً قوتلی بر ایکنجی مجلس لازم ایدی ؛ بو مجلسی تشکیل ایتمه‌نك اك ایی طرزی موجود هیئتی اصلاح ایتمك ایدی ؛ بر لوردلغه صاحب اولمق آرتق لوردلر قاماراسنه اعضا اولمق واوراده رأی ویرمك حقنی تأمینه کافی کلمه‌ملی ایدی . تشرین ثانیده بردن بره عمومی انتخابات یاپیلاجغی خبری، کونك حیاتی مسئله‌سی حقنده معین برسیاست دستوری تنظیمنه وقت براقمادی. فسخك عرفه‌سنده، محافظه‌کار لوردلرك لیدری اولان لورد لانسداون ، پارلمنتو قانوننك حکومت طرفندن لوردلر قاماراسنه تودیع ایدیلمه‌سنی ایسته‌دی. عینی‌زمانده لورد روزبری دیکر برتکلیف دها درمیان ایتدی. بویله برشی یاپه‌جغنی اولجه خبر ویرمشدی . لورد روزبرینك تکلیفنه نظراً، بعدما لوردلر قاماراسی ارثی لوردلر طرفندن

انتخاب ایدیلمش ارثی لوردلردن ، مقام حکمداری طرفندن منصوب اعضادن ، ایفا ایتدکاری خدمات ویا سائر جهات لیاقتدن دولایی مجلسه اشتراك ایده‌جك لوردلردن و نهایت خارجدن منتخب اعضادن ترکب ایده‌جکدی . بو تکلیف آیریلمه صورتیله رأی طوپلانمغه حاجت قالمادن قبول ایدیلدی . چونکه حکومت مسئله‌یه پك آز علاقه‌دار اولدی . چونکه تشکیلاتده اصلاحات یاپیلمادن اول ، نفوذ و اقتدارك تنقیص ایدیلمه‌سی لازم کله‌جکنی حس ایدییوردی . فعلیاتده ، پارلمنتو قانوننك مقدمه‌سنده یکی برنوع مجلس احداثی موضوع بحث اولمقله برابر ایکنجی مجلسك استقبالده‌کی طرز تشکلی حقنده ناظرلر آراسنده اتفاق افکار موجود دکلدی .

اصل مهم مسئله قامارانك نفوذ واقتداری مسئله‌سی‌ایدی . لوردلر ، ایکی قامارا آراسنده اختلاف حاصل اولدیغی زمان تحدث ایدن وضعیتی حل ایده‌جك برپلان عرض ایتمك ایچون پارلمنتو قانونی حقنده‌کی مذاکره‌لرینی تعطیل ایده‌رك بو بابده لورد لانسداون طرفندن تکلیف ایدیلن مقرراتی مذاکره‌یه کیریشدیلر . بومقرراته کوره اکر باشقه شیلری مالیه‌قانونلرینه ربط ایتمك تشبثاتنه قارشی جدی تدبیرلر اتخاذ ایدیلیرسه — مثلا بر لایحه‌نك صرف بر مالیه قانونی اولوب اولمادیغی عوام قاماراسی رئیسنك تحت ریاستنده مختلط بر انجمن طرفندن قرارلاشدیرلمق اصولی قبول‌اولونورسه — لوردلر مالیه‌قانونلرینی

رد ویا تعدیل حقندن واز کچمکه مهیا ایدیلر . کذلك ، مالیه
قانونلرینك غیری لایحه‌لر حقنده ایکی مجلس آراسنده چیقاجق
اختلافلرك مشترك برجلسه عقدی صورتیله حل ایدیله‌بیله‌جکی
بیان اولونیوردی . اکر مسئله پك بویوك براهمیتی حائز ایسه
وخلقك حکم و رأینه کافی درجه‌ده عرض ایدیلمه‌مشسه بر
ره‌فه‌ره‌ندوم یاپیلارق افکار عمومیه‌نك تجلیسنه باقیلاجقدی .
لیبراللر ، ره‌فه‌ره‌ندوم اصولنك غیرقابل تطبیق وغایت مصرفلی
اولدیغنی سویله‌یه‌رك اعتراض ایتدیلر. چونکه لوردلر قاماراسی
بونی یالکز لیبراللرك قانون لایحه‌لرینه قارشی استعمال ایده‌-
جکدی. بوندن باشقه ، مسئولیت حسنی محوایده‌جك و تمثیلی
حکومتك ممثللرینی ییقاجقدی . مع مافیه ، لورد لانسداونك
تکلیفلری لوردلر طرفندن قبول اولوندی. آرتق مسئله انتخاباته
عرض ایدیله‌جك درجه‌ده کماله ایرمشدی.

۱۹۱۰ کانون اولنده یاپیلان انتخاباتك الك باشلی مسئله‌سی
بالطبع لوردلر قاماراسنك « وه‌تو » دنیلن حقی ایدی . فقط
تعرفه اصلاحاتی، ره‌فه‌ره‌ندوم، هوم رول‌ده عینی درجه‌ده مهم
شیلردی . مستر بالفورك بر تعرفه اصلاحات لایحه‌سنی خلقك
رأینه عرض ایتمکه قارشی هیچ براعتراضی اولمادیغنی یولنده‌کی
بیاناتی و مستر آسکوئیت ك فرقه‌سنی هوم رول لهنه طرفدار
کوسترمه‌سی دولاییسیله صوك ایکی مسئله بر اهمیت مخصوصه
اکتساب ایدیوردی. انتخابات فرقه‌لرك قوتنده همان‌همان هیچ

بر دکیشکلك حصوله کتیرمدی . لیبرال هیئت وکیله ، لوردلر قاماراسنك نفوذ و اقتدارینی تنقیص یولنده‌کی سیاستنی موقع اجرایه قویمق ایچون ملتدن وکالت و مأذونیت آلمش برحالده تکرار موقع اقتداره کلدی . بونك اوزرینه ، پارلمنتو قانونی عوام قاماراسندن چیقاریلارق دیکر مجلسه کوندریلدی . بو آراده ، لوردلر رەفەرەندوم ایچون وقامارالرینك تشکلاتنده‌ده قطعی براصلاحات اجراسی ایچون قانونلرمذاکره‌ایدییورلردی . بو اصلاحات نتیجه‌سنده لوردلر قاماراسی دولت داخلنده بر فرقه‌نك الندە برآلت اولمقدن قورتولاجقدی . فقط آرتق مقابل پلانلر یاپمق زمانی کچمشدی . یکانه جدی مسئله لوردلرك ، صوك انتخابات قارشیسنده حکومتك لایحهٔ قانونیه‌سنه قارشی اتخاذ ایده‌جکلری خط حرکتدن عبارتدی . لوردلر بولایحه‌یی رده قالقیشمادیلر . فقط تشکیلاتده وسائر مهم نقطه‌لرده اساسلی تحولاتی بو قانونك دائرهٔ احکامندن چیقارمق صورتیله اونی کندی لایحه‌لریله تألیفه چالیشدیلر . بومقصدله ، مقام حکمدارینك یاخود پروتستان طرز توارثنك موجودیتنی اخلال ایدن ، ایرلانداده ، اسقوچیاده ، غال الکاسنده ، انکلتره‌ده‌ملی برپارلمنتو یاخود مجلس تأسیس ایله‌ین ، خلقك آرزوسی نه‌اولدیغی آکلاشلمامش غایت مهم بر مسئله‌یی ایلری‌یه سورن هر هانکی بر لایحهٔ قانونیه‌نك بر رەفەرەندوم یاپیلمادن لوردلر قاماراسندن کچه‌مه‌یه‌جکنه دائر برتعدیلات یاپدیلر . عوام قاماراسی رئیسنك

تحت رياستنده، رئيس رأی غالبه مالك اولمق اوزره، تشكل ايده جك مختلط برانجمن برلايحهٔ قانونيه نك بو نوعه داخل اولوب اولماديغنی، كذلك برماليه قانونی تشكيل ايدوب ايتمه ديكنی تعيين ايده جكدی.

باش وكيل، ايجابی تقديرنده يكی لوردلقلر احداث ايديلمه سنه دائر انتخاباتدن اول قرالك اظهار ايتديكی موافقتی شيمدی علناً هركسه بيلديردی . بو صورتله قوت بولمش اولان عوام قاماراسی لوردلرك ياپدقلری مهم تعديلاتك كافه سنی رد ايتدی. يالكز بونلرك بردانه سنی قبول ايله دی كه اوده دورهٔ تشريعيه يی تمديد ايدن لايحهٔ قانونيه نك ردينه دائر ايدی . پارلمنتو لايحهٔ قانونيه سی تكرار لوردلر قاماراسنه كلديكی زمان ، لورد لانسداون، طرفدارلرينه رأيه اشتراك ايتمه ملرينی، قانونك علی حاله كچمه سنه سس چيقارماملرينی توصيه ايله دی . فقط حائز نفوذ لوردلردن بعضيلری ، سابق شانسلور لورد هالسبوری باشلرنده اولمق اوزره ، عرض انقياد ايتمكدن ايسه صوك نقطه يه قدر مجادله يه قراروير ديلر. بونلر « اوزلاشمه بيلمز » دييه معروف اولديلر . مقدارلری ده نتيجه يی شبهه يه دوشوره جك درجه ده زياده ايدی. مع مافيه، اونيونيست لردن بعضيلری يكيدن برقاچ يوز لورد تعيين ايديلمه سندن قورقارق، لايحهٔ قانونيه يه مظاهرت كوسترمكه قرار ويرديلر .اونلرك رأيلری ليبراللرك ، ايكی باش پسقپوسك و اون بر پسقپوسك رأيلری ايله برلكده ١١٤ ه قارشی ١٣١ اكثريت تأمين ايتدی . ١٨٣٢ سنه سی تكرر

ایدییور دیمکدی . او زمان لوردلر قاماراسی غیر قابل اجتناب
وضعیتی قبول ایتمش اولدیغی کبی شیمدی ده پارلمنتو لایحهٔ قانونیه‌سی
١٩١١ سنه‌سی آغستوسنك ١٨ نده قانون حالنه کیردی [١] .

قانون ، بوندن بویله ایکنجی قامارانك ارثی اساس یرینه
بر خلق اساسنه کوره یکی باشدن تنظیم اولوناجغنی بیان ایتدکدن
صوکره [٢] ، عوام قاماراسندن کچه‌رك دورهٔ اجتماعیه‌نك
ختامندن لااقل بر آی اول لوردلر قاماراسنه کوندریلمش اولان
بر مالیه قانونی بر آی ایچنده قامارا طرفندن تعدیلاتسز قبول
ایدیلمه‌یه‌جك اولورسه قرالك تصدیقیله قانون حالنه کیره‌جکنی
سویله‌یوردی . مالیه قانونی شو صورتله تعریف اولونیوردی :
عوام قاماراسی رئیسنك فکرینه کوره یالکز ویرکویه ، ویرکولرك
الغا و یا تنظیمنه ؛ قونسولیده خزینه ایچون مکلفیته یاخود او
خزینه‌نك بعض مجبوریتلرینك رفعنه ؛ تخصیصاتنه ، حاصلاتنه ،
مالیه‌یه عائد پارانك صرفنه یاخود تدقیق حسابنه ؛ بر استقراض
عقدینه ، تأمیننه یاخود تأدیه‌سنه ؛ یاخود بو موضوعلره عائد
اموره تعلق ایدن عمومی بر لایحهٔ قانونیه. محلی حکومتلرك محلی
ایشلر ایچون عقد ایده‌جکلری استقراضلره ، پاره‌لره ، قویاجقلری
ویرکولره تعلق ایدن احکامك بوندن خارج اولدیغی صریح

[١] پارلمنتو قانونی حقنده‌کی مجادله‌نك غایت ای بر تاریخچه‌سی
فرانسیس هولاندك مای ك Constitut. Hist. of England اثرینك یکی
طبعنك صوك بابنده مندرجدر .

[٢] 1-2 Geo. V., C., 13 .

صورتده کوستریلیوردی. دیکر قانون لایحه‌لرینه کلنجه، (مالیه قانوننددن یاخود دورهٔ تشریعیه‌یی بش سنه‌دن فضله‌یه تمدید ایدن بر لایحهٔ قانونیه‌دن غیری) عمومی بر قانون لایحه‌سی عوام قاماراسنده بر برینی متعاقب اوچ دورهٔ اجتماعیه‌ده (ایستر عینی پارلمنتو اولسون ایستر پارلمنتو دکیشمش اولسون) قبول ایدیله‌جك اولورسه ولوردلر قاماراسی طرفندن تعدیلاتسز یاخود عوام قاماراسنك قبول ایده‌بیله‌جکی تعدیلات ایله کچیریلمزسه قرالك تصویبیله قانون حالنی اکتساب ایده‌جکی‌ده ینه قانونك جملهٔ احکامندن ایدی. یالکز برنجی دورهٔ اجتماعیه‌ده عوام قاماراسنده وقوعه کلن ایکنجی قرائت ایله اوچنجی دورهٔ اجتماعیه‌ده قامارادن صوك کچیش آراسنده ایکی سنه مروراتمك لازم ایدی. بوندن باشقه، لایحهٔ قانونیه عوام قاماراسندن هر دفعه عینی شکلده کچمك اقتضا ایدردی. بالطبع مرور زمان یوزندن یاپیلان دکیشکلکلرك یاخود ایکی مجلسك موافقتیله یاپیلان تعدیلاتك بوكا شمولی اولمازدی. قانونك احکامنه رعایت ایدیلدیکنه دائر عوام قاماراسی رئیسنك شهادتی قطعی بر نتیجه حصوله کتیریردی. خصوصی قانون لایحه‌لری یاخود موقت نظامنامه‌لر وضعنه مانع اولمایان قانون، الك نهایت دورهٔ تشریعیه‌نك یدی سنه یرینه بش سنه اولاجغنی سویله‌یوردی.

بو قانون، یاپیلدیغی زمانده‌کی احوال وشرائطك نشانه‌لرینی حامل بولونمقده‌در. بو، ملت داخلنده حاکم فرقه طرفندن

سیاسی بر شکایتی ازاله ایچون یاپیلمش بر شیدر . انکلتره‌نك
پارلمنته‌ر حکومتنده ایکنجی برمجلسه یاقیشه‌جق نفوذ واقتداری
اوکا ویرمك اوزره وقوعـه کلمش بر تشبث دکلدر . لیبرال
اکثریت ، مهم مسئله‌لرده تعقیب ایتدیکی سیاستك ، دائمی
صورتده کندی مخالفلرینك تحت حکمنده بولونان بر مجلس
طرفندن مشکلاته اوغراتیلماسنه تحمل ایده‌مزدی . هر ایکی
طرفك قانون لایحه‌لرینه‌ده عینی وجهله قابل تطبیق اولاجق
برره‌فه‌ره‌ندوم اصولی قبول اولونمادی ایسه‌ده لوردلر قاماراسنك
نفوذ و اقتدارینی معقول بر زمان ظرفنده لایحه‌لرینك قانون
حالنی کلمه‌سنی تأمین ایچون الزم اولان مقداردن زیاده تنقیص
ایتدیلر. حقیقتده ، قامارانك قانونی حقوقی ، ۱۸۹۲ دن اول
حائز اولدیغی نفوذ وقدرتدن برآز آشاغی‌یه ایندیریلمشـدی .
طرز ترکیبی جذری صورتده دکیشدیریلمه‌دکجه بو ، بر درجه‌یه
قدر محافظه‌کارلرك النده سیاسی برآلت اولارق قالاجقدی .

مالیه قانون لایحه‌لری اوزرنده لوردلر قاماراسـنك نفوذ
واقتداری تماماً قالدیریلمشـدر . فقط بو لایحه‌لر کمال اعتنا ایله
تعریف ایدیلمش اولمقله برابر ، غایه‌لری ، انکلتره تشـکیلات
اساسیه‌سنده‌کی هر خصوص کبی ، حقیقتده عنعنه‌نك تمادیسـنه
ودرستیٔ حرکات حسنه مربوط قالاجقدر. ویرکو وتخصیصات
شکلی آلتنده همان هرشی یاپیلابیلیر. ناصل که آمریقاده دولت
بانقه‌لرینك بانقنوط چیقارمغه حقلری قالدیریلارق یکنسق ملی

بانقنوط اخراجی کیفیتی فه‌ده‌رال ویرکولرله تأمین ایدیلمشدر .
پارلمنتو اعضالرینه تخصیصات ویریلمه‌سی‌ده شبهه‌سز تشکیلات
اساسیه‌ده مهم بر دکیشکلك دیمکدر . بویله اولدیغی حالده
۱۹۱۱ سنه‌سی آغستوسنده عوام قاماراسنك بر قراری ایله
یاپیلمش وصوکره بونی بر تخصیصات قراری تعقیب ایله‌مشدر.
بو بابده آیریجه هیچ بر قانون تنظیم ایدیلمه‌دی . مخالفت
بوحرکتی شدتله تنقید ایتدی. کذلك شونی‌ده خاطرلاتمق
ایجاب ایدرکه انکلتره‌ده ولایتلرده‌کی محلی ضابطه وایالك مکتبلر
۱۸۷۰ دن اول یالکز خزینهٔ مالیه‌دن ویریلن پاره ایله اداره
اولونوردی . عوام قاماراسی رئیسنك شکل آلتنده روحه باقمق
ایسته‌یه‌جکی ۱۹۱۱ مالیه قانوننك روح قانون دائره‌سنده بر
پاره قانونی اولمادیغی بولنده‌کی قراری ایله آکلاشیلیور .
ده‌موقراسینك ترقیسی وپارلمنتو اعضالرینه تخصیصات ویریلمه‌سی
عوام قاماراسنك ، عنعناته قارشی حرمتی یاخود وضع قانون
خصوصنده مصادف اولدیغی مشکلاتلره قارشی بسله‌دیکی صبروتحملی
تنقیص صورتیله ، حالی پك‌چوق دکیشدیرمزسه پاره‌قانونلرینك
منحصراً کندیسنك تحت نفوذ وحاکمیتنده قالماسنك سوءاستعمال
ایدیلمه‌سی احتمالی پك آزدر .

سائر قانون‌لایحه‌لرنده دها زیاده مشکلات حس ایدیله‌جکدر
کبی کورونیور . پارلمنتونك ختامندن اول ، غیر ملحوظ بر
وقعه‌دن دولایی موقع اقتداردن دوشه‌بیلمك تهلکه‌سی قاله

آلنماسـه‌ده ، هیچ بر هیئت وکیله کله‌جك انتخابات عمومیه‌ده اکثریتی قازانه‌جغنه قطعیت ایله امین اولاماز . بناءً علیه ، بش سنه‌ایله تحدید ایدیلمش بر پارلمنتوده بر لیبرال قابینه ، عوام قاماراسندن ایکنجی ودها زیاده اوچنجی دورهٔ اجتماعیه‌دن صوکره کچمش بر لایحهٔ قانونیه‌یی لوردلر قاماراسـنك مخالفتنه رغماً قانون حالنه کتیره‌بیله‌جکنی امید ایده‌مز . شـمدیکی اصول ایله ، مهم لایحه‌لردن پك آزینی بر دورهٔ اجتماعیه‌ده چیقارمغه امکان فعلی واردر . بوندن باشـقه ، بر لایحهٔ قانونیه ، لوردلرك موافقتی اولمادن قانونیت کسب ایتمك ایچون عوام قاماراسنده اوچ دورهٔ اجتماعیه‌ده‌ده عینی تعبیرات ایله قبول ایدیلمك لازمدر . یالکز جریان ایدن زمانك ایجاب ایتدیکی یاخود ایکی مجلسك‌ده قبول ایله‌دیکی تعدیلات یاپیلابیلیر . حالبوکه کورولتو چیقاران عمومی قانون لایحه‌لرندن چوغنده متضاد نقطهٔ نظرلر تألیف ایدیله‌رك اوکا کوره بعض احکام قونولمشدر . اکر ایکی سنه‌دن صوکره قابینه‌نك تشکلاتنده بعض دکیشکلکلر اولمشسه اغلب احتماله کوره او احکامی برآز باشقه دورلو تنظیم ایتمك ایسته‌ین یکی ناظرلر بولوناجقدر . فقط بونی یاپامایه‌جقلری ایچون قانون لایحه‌سنی یا علی حاله قبوله یاخود اوندن واز کچمکه مجبوردرلر . قانون لایحه‌لرندن برچوغی‌ده آرادن ایکی‌سـنه کچدکدن صوکره ، قصورلی کورونمشلردر . زمان اورته‌یه برطاقم نقصانلر وقصورلر چیقاریر . یکی نقطهٔ نظرلر انکشاف ایدر . شکایتلر دکیشیر .

خلق یا دها چوق جذری یا دها آز جذری احکام ایستر. لوردلر، بالطبع ، تعدیلاتی قبول ایده بیلیرلر. فقط لایحهٔ قانونیه یه هیئت عمومیه سی اعتباریله معارض ایسه لر اونك قانونیت کسب ایتمه سنه قارشی موجود موانعی رفع وازاله ده هیچ ایسته کلی داورانامیه جقلردر . بناءً علیه ، ناظرلرك یا قصورلی اولدیغی تسلیم ایدیلن بر لایحهٔ قانونیه نك علی حاله قبولنی طلب ایتمك یاخود ، عاقلانه اولدیغی آشکار بولونان بر تعدیلاتی لوردلرك قبول ایتمه یه جکی مطالعه سیله ایسته مه مك صورتیله موقعلرینی تهلکه یه دوشورمك کبی عجائب بر وضعیتده قالمالری هیچ ده غیر محتمل دکلدر . هم بوده احتمالکه اویله بر زمانده اولاجقدر که بدایتده لایحهٔ قانونیه نك تنظیمنی ایجاب ایدن احتیاج ، خلقك کوستردیکی علاقه زائل اولمش ، باشقه نقطه یه توجه ایتمش بولوناجقدر. مثلا ، شیمدیکی دورهٔ اجتماعیه ده هوم رول لایحه سنه باقکز . بو لایحه ، اساس اعتباریله بر اوزلاشمه سلسله سندن عبارتدر. هر ماده سنده برچوق ضد نقطه لر دولودر . بر طرفدن ویردیکی دیکر طرفدن ده رفع ایتدیکی نفوذ واقتدارلر دولاییسیله احتمالکه هیچ کیمسه یی ممنون ایده مه مکده در. بویله بر قانون لایحه سنی صیجاغی صیجاغنه کچیرمك ایله ایکی سنه صوکره سرت ، صوغوق بر حاله کلمش ایکن کچیرمك آراسنده بیوك بر فرق واردر .

لوردلر قاماراسنك ، النده قالان متباقی نفوذ و اقتدارینی طرز استعمالی بیوك بر اهمیتی حائز اولاجقدر . اکر لوردلر

قاماراسی مغلوبیتدن یلمازسه بو نفوذ و اقتدارینی سربست و عاقلانه استعمال ایده بیلیر و ایشلر اوزرنده مؤثر اولور . شبهه سزکه بو قانون، لوردلر قاماراسنك جذری صورتده یکی باشدن تشکیلنه و قامارانك نفوذ وقدرتنك‌ده تعدیلنه دوغرو آتیلمش ایلك آدیم اولا بیلیر . بو تقدیرده ، ایلریده نه کبی تعدیلات یاپیله‌جغنی شیمدیدن تخمینه قالقیشمق بیهوده‌در . دیکر طرفدن ، اکر قانون استقبال قریبده دها باشقه نتایج تولید ایتمه‌یه‌جك برادارهٔ مصلحت تدبیری قبیلندن قاله‌جق ایسه ــ که انکلیز تشکیلات اساسیه‌سنده بوکبی شیلر کورولمشدر ــ لوردلر قاماراسی ینه بر درجه‌یه قدر برفرقه آلتی‌وجوده کتیره‌بیلیر وقانونلر اوزرنده‌ده اجرای تأثیر ایتمکدن خالی قالماز . فقط عوام قاماراسندن خالقه شکایت ومراجعته حقی اولدیغی یولنده‌کی ادعاسی تمامیله ازاله ایدیلمه‌مشسه‌ده هرحالده پك صارصیلمشدر. قانونك قبول ایدیلدیکی صیرالرده محافظه‌کارلر ، موقع اقتداره تکرار کلیرلرسه لوردلرك حکم ونفوذینی اعاده ایده‌جکلرینی سویله‌مشلردی. فقط بعضاً ، برسقوطك تأثیرینی قرالك بوتون بارکیرلری و بوتون آدملری ازاله ایده‌مزلر .

یکرمی اوچنجی باب

قابینه ومملکت

فوتك پارلمنتودن خاقه انتقالی

مجلس مبعوثانك فائقیتی، نفوذ واقتدارینك قابینه‌یه انتقالی یوزندن خللدار اولدیغی کبی، نفوذوقدرتك دوغرودن دوغرویه منتخبلر هیئتنه کچمه‌سی‌ده اهمیتنی آزالتمشدر. ذاتاً بوایکی تمایل بربرلرینه مربوط بولونمقدن خالی دکلدرلر. نفوذ و قدرتك منتخبلر هیئتنه انتقالی قسماً ناظرلرك نفوذنده کورولن تزایددن، سیاساتك پارلمنتو طرفندن دکل بالخاصه ناظرلر طرفندن اداره ایدیلدیکنك میدانه چیقماسندن ایلری کلمشدر.

سببلری: (۱) قابینه‌نك اقتدارینك آرتماسی

قابینه شیمدی، پارلمنتونك موافقتی وانضمام رأیی ایله ملتی اداره ایدر. ایشته بوندن دولاییدرکه ملت کندیسنی اداره ایده‌جك قابینه‌نك انتخابنده کندیسی قرار ویرمك ایسته‌یور. شبهه‌سزکه هیئت وکیله‌نك حیاتی عوام قاماراسنك کیفنه تابعدر. فقط حقیقتده هیئت وکیله صفت وکالتنی، بر انتخابات عمومیه‌نك نتیجه‌سی شکلنده ممالکتدن آلمشدر. عوام قاماراسی هیئت وکیله‌نك حیاتنه خاتمه چکسه بیله یرینه کله‌جك قابینه بو پارلمنتوده کندیسنه استنادکاه آراماز. درحال مجلسی داغیتیر ومنتخبلردن یکی بر اکثریت ایستر. قرق سنه اول هیچ‌ده بویله دکلدی.

١٨٥٢ ده انتخاب ایدیلن ودرت سنه‌دن بر آز فضله امتداد ایدن قامارا ، بودوره‌نك ایلك قسمی اثناسنده لیبراللرله پیل جیلردن مرکب بر اتحاد قابینه‌سنه ، ایکنجی قسمی اثناسنده‌ده یالکز لیبراللردن مرکب بر هیئت وکیله‌یه مظاهرت کوستردی. اونی تعقیب ایدن پارلمنتو دها ایی برمثال عرض ایدر . ١٨٥٧ ده طوپلاندی . لورد پالمرستونك لیبرال قابینه‌سی لهنده بویوك بر اکثریت موجود ایدی . فقط ، برسنه کچمه‌دن قابینه مغلوب اولدی وچکیله‌رك یرینی محافظه‌کارلره براقدی . اونلر ، لورد دربی‌نك باش وکالتی آلتنده ، مجلسی فسخ ایتمه‌دن ، بر سنه حکومت ایتدیلر. بوندن صوکره‌کی محافظه‌کار هیئت وکیله‌نك مثالی ایسه دها زیاده کوزه چارپه‌جق بروقعه‌در . بو قابینه ، قوتلی صورتده لیبرال ، مخاصم بر اکثریت قارشیسنده موقع اقتداره کلمشدی. فقط علمدارلری اصلاحات مسئله‌لرنده تعقیب ایدیله‌جك خط حرکتی تعیین نقطه‌سنده بربرلرندن پك آیریلیورلردی. ایشته بو محافظه‌کار هیئت وکیله ایکی سنه موقع اقتدارده قالدی . پارلمنتویی داغیتمادن اول حق انتخابك مهم صورتده توسیعی تکلیفنی قبول ایتدیردی . او تاریخدن صوکره ، بوکا بکزر برشی جریان ایتمه‌مشدر . صوکره‌لری ، هر قابینه تبدلی درحال انتخابات عمومیه اجراسنه سببیت ویرمشدر . یاخود ، یکی قابینه اسکی پارلمنتویی یالکز مسائل جاریه‌یی تسویه ایچون لازم اولان برمدت ظرفنده آلیقویمش، صوکره خلقه مراجعت

ایله‌مشدر. دیمك كه، فعلیاتده، بوكون برتبدل وكلا، انتخابات عمومیه‌نك نتیجه‌سیدر. یاخود درحال اجرا اولونان انتخابات عمومیه ایله تصدیق اولونمقده‌در.

(۲) منتخبلر هیئتنك تزایدی

عوام قاماراسنك نفوذ واقتدارینك آزالماسی قسماً ده حق رأیك تشمیلندن و بونك نتیجه‌سی اولارق منتخبلر هیئتنك چوغالماسندن ایلری كلیور. منتخبلر هیئتی اوقدر بویومشدر كه آرتق منتخبلرله دوغرودن دوغرویه، شخصی تماسه كیرمك قابل دكلدر. اونلرله یالكز مطبوعات واسطه‌سیله مناسبتده بولونیلابیلیر. انسان بر آز صیقیلمایه‌جق اولورسه، اولیغارشی‌نك انتریقه تولید ایتمه‌سنه مقابل دهموقراسینك‌ده رهقلام اوزرینه مؤسس اولدیغنی ادعا ایده‌بیلیر. چونكه منتخبلر هیئتنه حاكم اولمق ایچون آرتق یوز سنه اولكی كبی بعض صاحب نفوذ ذوات طرفندن حمایه ایدیلمك یاخود پارلمنتو اعضالرینك مظاهرتنه نائل اولمق كافی كلمه‌یور. منتخبلرك اوعظیم غلبه‌لغنه مراجعت لازمدر. بونك نتیجه‌سی اولارق مسائل سیاسیه یالكز پارلمنتوده دكل بوتون خلقك آكلایه‌بیله‌جكی بر ساحه‌ده مناقشه ایدیلمك مجبوریتی حاصل اولمشدر.

(۳) افكار عمومیه‌نك حاكمیتی

عوام قاماراسندن نفوذ واعتبارك اوزاقلاشماسنك اوچنجی سببی، افكار عمومیه‌نك جریان ایدن وقایعی چارچابق اوكرنمك، برفكر ایدینمك وویردیكی حكمی بیلدیرمك ایچون مالك اولدیغی واسطه‌لر سایه‌سنده مسائل سیاسیه اوزرنده احراز ایتدیكی

حاكميتدن عبارتدر . يومی غزته‌لرك باش مقاله‌لرينك حسيات عموميه‌يی توليدويا افاده خصوصنده حائز اولدقلری اهميت نه اولورسه اولسون — بوكون بوايكی نقطهٔ نظردن بومقاله‌لرك اهميتی اسكيسنه نسبتله آزالمش اولديغنی ظن ايتمك ايچون هيچ برسبب يوقدر — ، آشكاردركه اوجوز غزته‌لرك چوغالماسی جريان يدن وقايعدن خبردار اولابيله‌جك كيمسه‌لرك مقدارينی صوك درجه‌ده آرتيرمشدر . ديكر طرفدن ، پوسته ، تلغراف و تشكيلات اعتياديده كندی نقطهٔ نظرلرينی بيلديرمك خصوصنده اونلره بويوك قولايلقلر تأمين ايتمكده‌در . پارلمنتوده كيجه‌نك كچ وقتنده جريان ايدن برمذاكره ، طوپلانان بررأی ، وقوعه‌كلن بر حادثه ، ايرته‌سی صباح قهوه‌آلتی زماننده بوتون مملكته ياييلير . صاحب نفوذ منتخبلر ، قلوبلر ، قوميته‌لر وسائر بونلره مشابه تشكيلاتلر ، ويرديكی رأيدن دولايی قامارانك كله‌جك جلسه‌سندن اول كندی مبعوثلرينی تقدير ويا تخطئه ايده‌بيليرلر ، اونی تشجيع ايدرلر ، ياخود كنديسنه اخطاراتده بولونورلر . ژان ژاق روسو ، انكليزلرك آنجق پارلمنتو انتخاباتی زماننده حر اولدقلرينی ، اوندن صوكره ، پارلمنتونك بوتون دوامی مدتنجه اسارت ايچنده قالدقلرينی ادعا ايدردی . بو مؤاخذه اونك زماننده بيله آرتق دوغرو دكلدی . بوكون بوتون بوتون ياكلشدر . بو سببدن دولاييدركه انكليزلر پارلمنتونك برسنه امتدادينی ايسته‌مكدن واز كچمشلردر . خلقك فرمانك

آلتی اصلاحاتندن همان یالکز بودرکه موقع اجرایه قو-
نولمامشدر [١] . بالعکس، ١٨٣٢دن ١٨٥٢ یه قدر کچن یکرمی
سنه ظرفنده ، فرمانجیلرك آوازلری هر طرفده ایشیدیلدیکی
صیرالرده ، دورهٔ تشریعیه‌لرك وسطی مدت دوامی درت سنه
سوردی. ١٨٦٨ ده حق‌رأیك تشمیلندن‌صوکره پارلمنتولروسطی
اولارق درت سنه دوقوز آی یاشادیلر .

بووقعه‌نك تظاهراتی

عوام قاماراسندن نفوذ و اقتدارك خلقه انتقال ایتدیکی
هیچ آلدانیلمایه‌جق علامتلردن بللیدر. بونی ، حتی پارلمنتوده
بیله « سوقاقده‌کی آدملرك فکری » نه وقوع بولان ایمالرك
صیق صیق تکرار ایتمه‌سی قدر کوسترە‌جك بر شی یوقدر .
بونلرك فلان شیدن قورقدقلری، فلان شیئك اونلره دوقوندیغی،
فلان شیئی ایسته‌دکلری ادعا اولونوب دورور. مجلسك اونلرك
مطالعاتی نظر اعتباره آلدیغی تسلیم ایدیلیور. بو، « سوقاقده‌کی
آدملرك » علم و عرفان ایله ، تجربه و یا حکمت ایله صورت
مخصوصه‌ده ، مبعوثلردن دها فضله مقدارده مجهز بولونمالرندن
ایلری کلمه‌یور . بالعکس بو درجهٔ کمالدن پك اوزاقدرلر !
« سوقاقده‌کی آدم » تعبیری وسطی بر بشریت نمونه‌سی اولارق

---

[١] بو آلتی طلب شونلردن عبارتدی: رأی‌عام، دورهٔ تشریعیه‌نك
برسنه دوام ایتمه‌سی، انتخابات دائره‌لرینك مساواتی، ویرکو تأدیه‌سی
شرطنك الغاسی، رأی خفی اصولی، مبعوثلره تخصیصات ویریلمه‌سی .
بوتون بونلردن یالکز پارلمنتونك بر سنه دوامی ومبعوثلره تخصیصات
اعطاسی طلبی ساحهٔ فعله ایصال ایدیلمه‌مشدر .

قوللانيلمقده‌در. قسم اعظمی بودالالردن مركب اولمق اوزره ٢٧ ميليون سامعلريله عصری پارلمنتولری تعريف ايتديكی وقت قارلايلك بحث ايتديكی آدم كبی بر شيدر [١] . عوام قاماراسی اعضاسنك « سوقاقده‌كی آدملر » ی نظراعتباره آلمالری اونلرك ممثللری اولمالرندن و اونلری على العاده ذكا صاحبی بر منتخب نمونه‌سی كبی تلقی ايتمه‌لرندن نشئت ايتديكی تخمين اولونيور . حقيقتده ، پارلمنتو خارجنده‌كی افكار عموميه‌نك مثال مشخصی اولدقلری ظن ايديلديكندندر .

وكالت‌مسلكی

بوكون الك بويوك مقام طرفندن قبول و تأييد ايديلن برمسلك‌ده زمانك افكار وحسياتنه بر نشانه تشكيل ايدر . بو مسلكه كوره، پارلمنتو، ملتدن بروكالت آلمادن، غايت مهم يكی برمسئله حقنده قانون ياپاماز . شخصی صورتده نظر اعتباره آلنان مبعوثی منتخبلرينك ساده‌جه بر دلكه‌سی (مرخصی) ديه تلقی ايدن نظريه اوزون مدت مناقشه ايديلمشدر. بونظريه‌يه كوره برمبعوث، نقطهٔ نظرينی دكيشديره‌جك اولورسه استعفاسنی ويرمك وتكرار انتخابنی ايسته‌مك مجبوريتنده قالمق اقتضا ايدردی. فقط بوتون پارلمنتونك بر وكالت ايفا ايتديكی يعنی انتخابات عموميه‌ده خلقه بحث و عرض ايديلمه‌مش مسئله‌لرله اشتغالدن اخلاقاً ممنوع بولونديغی فكری وقتيله تهلكه‌لی بر الحاد سياسی كبی تلقی اولونوردی. مع‌مافيه اقتصادی مسئله‌نك اخيراً توليد

---

[١] Latter Day Pamphlets : The Stump Orator نومرو ٥ .

ایتدیکی هیجان و کورولتو ایچنده مستر بالفور اوزمانك پارلمنتوسی یالکز جنوبی آفریقا محاربه‌سی مسئله‌سی دولاییسیله انتخاب ایدیلدیکندن دولایی صلحك عقدندن صوکره فسخ ایدیلمك لازم کله‌جکی ادعاسنی رد ایتمکله برابر [١] مواد غذائیه‌نك سربستجه مملکته ادخالی حقنده بر مذاکره ایچون لازم کلن زمانك تخصیصنه ممانعت کوستردی . بونك ایچون کوستردیکی سبب‌ده پارلمنتونك بر انتخابات عمومیه‌ده خلقه عرض ایتمه‌دن اول [٢] بو مسئله حقنده قرار ویرمه‌سی تشکیلات اساسیه‌یه مغایر اولدیغندن ، مجلس ایچون حل ایده‌میه‌جکی بر مسئله مذاکره‌سیله اوغراشمقده هیچ بر مناسبت تصور ایده‌مدیکندن عبارتدی [٣] .

ینه بوکا بکزر بر پرنسیپه استناد ایده‌رك ، مخالفت ، مستر بالفورك قابینه‌سنك صوك زمانلرنده ، عوام قاماراسنده استناد ایتدیکی اکثریته رغماً مستر بالفورك چکیلمه‌سی ایجاب ایتدیکنی دفعات ایله ادعا ایتمشدر . چونکه وقوعه کلن قسمی بر طاقم انتخابات مستر بالفورك مملکتك امنیتنی غائب ایتدیکنی کوستردیکنی سویله‌یورلردی . بو احوال وشرائطه رغماً موقع اقتداری محافظه

---

[١] مثلا ، هانسارد ، ٤ نجی سه‌ری CXXXII ، صحیفه ١٠١٣-١٠١٥ ؛ CXII ، ١٦٢ .

[٢] کذا ، CXXXI ، ٦٧٩ ؛ CXLVI ، ٩٨٧-٩٨٩ .

[٣] کذا ، CXLI ، ١٦٣ ؛ CXLV ، ٦٢٢ ، ٦٢٧ ؛ CXLVI ، ٤٩٦ .

ایتمکله تشکیلات اساسیه‌نك روحنی اخلال ایتدیکی ادعا اولو-
نیوردی [١] . ١٩٠٥ سنه‌سی نهایتنده، پارلمنتونك منعقد
اولمادیغی بر زمانده مستر بالفورك استعفاسی، بووضعیتده موقع
اقتداری ترك ایتمك بهمه‌حال لازم دکلسه‌ده هر حالده مناسب
اولاجغنك اعترافی معناسنه کلیوردی. دها اولکی قابینه‌لر بعضاً
اعضالری آراسنده‌کی اختلاف افکاردن یاخود قوتلی برحکومت
یاپمانك مشکلاتندن دولایی چکیلمشلردی . فقط ، پارلمنتوده
اکثریتی غائب ایتمه‌دن، حسیات خلقده وقوعه کلمش بر تحول
نتیجه‌سنده کبی کوزوکه‌جك صورتده برقابینه‌نك استعفا ایتدیکنه
دائر دها اول برمثال یوقدر .

مذاکرات ضبطلرینه کوستریلن علاقه‌نك آزالماسی

فقط ، قامارانك نفوذ و اقتدارینك ضیاعنه دلالت ایدن
احتمالکه اك مهم اماره خلقك پارلمنتو مذاکره‌لرینه کوستردیکی
علاقه‌نك ضعیفله‌مه‌سیدر . اون سکزنجی عصرده، قامارا،
مذاکراتك نشرینه مانع اولمغه چالیشیردی. بوکون، حکومت
ایله منعقد برمقاوله موجبنجه بو مذاکرات طبع ایدیلمکده‌دور.
مقاوله‌یه نظراً هیچ بر نطق، ضبطنامه‌ده اوزونلغنك اوچده
برندن زیاده قیصالتیلمایه‌جقدر [٢] . اونك ایچون مبعوثلردن

[١] کذا، CXXXII ، ١٠١٥ ، ١٠١٩ ؛ CXLI ، ١٢٢ ،
١٢٣ ، ١٨٠-٨٢ .

[٢] قابینه‌یه داخل ناظرلرك و مخالفت رؤساسنك نطقلری
Parliamentary Debates ده عیناً نشر اولونور . باشقه مبعوثلرك

قسم اعظمی غزته‌لرده کندیلرینی ممکن اولدیغی قدر کوسترمکه چالیشیرلر . فقط ، مبعوثلر ، کندی سویله‌دکلرینك غزته‌لره کچدیکنی کورمکه دائمی بر آرزو حس ایدییورلرسه‌ده خلق اونلری اوقومغه بو قدر خواهشکر داورانمایور . پارلمنتو مطبوعاتنی لایقیله بیلن کیمسه‌لر پارلمنتو نطقلرینك اوزون اوزون نشری طلبی آزالدیغنی ، غزته مدیرلرینك بونلری قیصالتمایی حتی بعضاً مبعوثلرك سوزلری یرینه جلسه‌ده کچن احوالی مشعر بر مقاله‌ٔ تصویریه اقامه ایتمه‌یی موافق منفعت تلقی ایتدکلرینی سویلیورلر [١] . بونك ایکی سببی واردر : برنجیسی ، شبهه‌سز ، مذاکراتك اوزونلغی و بوکا اشتراك ایدن ایکنجی درجه‌ده‌کی خطیبلرك چوقلغیدر . بالطبع ، بو حال ، خلقك مذاکراتی اوقومق آرزوسنی کورله‌تیور . ایکنجیسی ، فرقه رئیسلری طرفندن مهم نطقلرك ایراد ایدیلدیکی یکانه محلك پارلمنتودن عبارت اولماماسیدر . حاصلی ، عوام قاماراسنك مسائل عمومیه‌یه عائد مناقشاتك بویوك میدانی اولمق اعتباریله فائقیتی خلق کرسیسنك Platform ظهوری وانکشافی ایله خللدار اولمشدر .

نطقلری عمومیتله تقریباً ثلثان نسبتنده درج ایدیلیر . ماق دونالد (Book of Parliament) مطبوعات کرسیسی حقنده شایان دقت بر باب یازمشدر .

[١] ماقدونالد ، ٣١٥ . آلفره‌د کینه‌رك مقاله‌سنه ونیقولسونك ویردیکی جوابه‌ده باقکز Contemporary Rewiew ، ١٩٠٥ سنه‌سی مارت ونیسان نسخه‌لری LXXX VII ، ٣٦٩ ، ٥٧٧ .

خلق کرسیسنك تاریخی

عمومی اجتماعلرده سوزسویله‌مك عادتی، اوزون براویقودن صوکره، اون‌سکزنجی عصر اورته‌لرنده بردرجه‌یه قدر تکرار جانلانمشدر [١] . برآز دها صوکره، ایلك سیاسی جمعیتلر، پارلمنتو اوزرنده برتأثیروتضییق اجرا ایتمك امیدیله، بونی منتظم بر تحریك واسطه‌سی اولارق قبول ایتدیلر . بدایتده ، مخالف فرقه رئیسلری حاضر بولونورلردی. فقط ، فرانسز اختلالنك انفلاقندن صوکره، عمومی اجتماعلر بالخاصه عمله صنفی طرفندن قوللانیلدی وبونلر اغتشاشکار بر ماهیتده تلقی اولوندی . بو اجتماعلره اشتراك ایدنلر علیهنده تعقیبات یاپیلیوردی . الغا ایدیلمه‌لری ایچون قانونلر قبول اولوندی . بو قانونلر او قدر مؤثر اولدیلرکه ایرته‌سی عصر باشلانغجنده آرتق هیچ عمومی اجتماع عقد اولونمایوردی . یالکز ، انتخابات زماننده ، بعض نامزدلر منتخبلرینه نطق سویله‌دکلری وقت عمومی اجتماع یاپیلیوردی. فقط بوجزا قانونلری موقت ایدیلر . دفعات ایله موقع مرعیته قونولمش اولمالرینه رغماً، حریت فاصله‌لرنده اجتماعلر ینه وقوعه کلیوردی . بو قانون مخصوصلرك الك صوکنجیسی و الك مشهوری اولان ١٨١٩ده‌کی Six Acts ، ١٨٢٥ ده نهایته ایردی . او تاریخدن صوکره ، عمومی کرسی‌نك یکی مقدراتی کورولدی که اوچ وصف ممیزی واردر: بوتون صنفلرك

[١] بومسئله حقنده الك ایی اثر Jephsonك Platform : its Rise and Progress در .

اشتراکی؛ مشروع برافکار عمومیه وجوده کتیره‌رك معین بر اصلاحات سیاسیه یاپه‌بیلمك املیله منتظم وتشکیلات آلتنه آلنمش بر جهد وغیرت؛ پارلمنتو رؤساسـنك عمومی نطقلری فرقه‌لر آراسنده‌کی مجادله‌نك منتظم مرمیلری کبی اسـتعمال ایتمه‌لری عادتنك تعممی . بوندن باشقه، او تاریخدن بر آز اول، ولایت غزته‌لرنده اجتماعلری وعمومی نطقلری مفصلاً نشرایتمك عادتنك تأسسی سایه‌سنده کرسینك اهمیتی محسوس صورتده آرتمشدی.

کرسی و اصلاحات لهنده خلق حرکاتی

کرسینك مهم واساسلی بررول اویناديغی بودوره‌نك ایلك حرکتی ایرلانداده قاتولیك جمعیتی طرفـدن اداره ایدیلدی و ۱۸۲۹ قانونیله قاتولیکلرك عدم اهلیتنك الغاسنه منجر اولدی . فقط ، انکلتره‌ده عمومی اجتماعلرك استعمالی حقنده دها مهم مثاللر موجوددر. ۱۸۳۲ اصلاحاتنك مناقشاتنه مترافق بولونان هیجان وکورولتو اثناسنده حدسز حسـابسز عمومی اجتماعلر عقد ایدیلدی . خلق کرسیسی، او آنه قدر هیچ کورولمه‌مش درجه‌ده شرف و تأثیره نائل اولدی . او آندن اعتبارآدرکه کرسی‌یه ، انکلتره‌ده حیات عمومیه‌ده حسـابه قاتیلماسی لازم بر قوت معامله‌سی کوسترلمکه باشلانمشدر. اصلاحات مجادله‌سی اثناسنده بالخاصه ناظرلرك موقعنی تقویه‌یه خدمت ایتمش اولماسی سایه‌سـنده کرسینك قیمت واهمیتی چارچابق تقدیر ایدیلدی . فقط الك باشلی صفت کاشفه‌سی هنوز بوخدمتدن عبارت دکلدی. متعاقب یکرمی بش سنه ظرفنده بالخاصه، خلقی تحریك واسطه‌سیله

برطاقم لایحه‌لری پارلمنتونك نظر دقتنه صوقمق ایچون بو اجتماعلردن استفاده ایدیلدی. بویله یاپیلماسه ایدی تکلیف اولونان خصوصات هیچ‌ده نظر اهمیته آلنمایه‌جقدی. بو مقصدله یاپیلان ایکی غیرت بالخاصه پك شایان دقتدر. برنجیسی اولان « بوغدای قانونی علیهدارلر برلکی » تحریکاتی، تشکیلاتنك مکملیتی، رئیسلرینك تجانسی و بلاغتی سایه‌سنده موفقیته اقتران ایتدی. بوتون غیرت هپ برنقطه اوزرنده تمرکز ایتدیریلدی وعینی زمانده طالع‌ده یاردیم ایله‌دی. ایکنجیسی فرمانجیلرك Chartists صرف ایتدکلری غیرتدر. بو، بحث ایتدیکمز اوصافی حائز اولمادیغندن دولایی عقیم قالمشدر. فرمانجیلرك شکایتلرندن برچوغی مؤخراً تطمین ایدیلمشلرسه‌ده بو، اونلرك محصول غیرتی دکلدر، باشقه سببلرك نتیجه‌سیدر.

کرسی و ناظرلر

بو صیراده، پارلمنتو رؤساسی کرسی‌یی کیتدکجه دها فضله نسبتده استعمال ایدییورلردی. فقط، بو عادتك انکشافی تدریجی برصورتده وقوعه‌کلدی. پیت، یالکز عوام قاماراسنده نطق سویلردی. فعلیاتده، اصلاحات قانونی Reform Bill ندن برقاچ سنه صوکره‌یه قدر، ناظرلردن همان هیچ بری خارجده سیاسی برنطق ایراد ایتمه‌مشدر. بوندن یالکز قانینغ مستثنادر. اوده طرفدارلرینه ومنتخبلرینه ایراد نطق ایدییوردی. مع‌مافیه، پلیموت‌ده برنطق ویردی. بونده ایلك دفعه اولارق برناظرك خارجی سیاست حقنده خلق ایچنده بیاناتده بولوندیغی کورولدی.

بش سنه صوکره ، حکومتك قاتولیکلرك عدم‌اهلیتی مسئله‌سنده
تبدیل مسلك ایتدیکی بر ضیافتده اعلان اولوندی . اصلاحات
لهنده‌کی حرکت ناظرلری خلقه بر آز دها اعتماد ایتمکه سوق
ایله‌دی. ۱۸۳۱ انتخابات عمومیه‌سی اثناسنده لورد جون روسل،
برلشمه پروغرامنه خدمت ایتمکه مخصوص ایلك عمومی نطقنی
سویله‌دی [۱] . بوتون مملکتده عقد ایدیلن متینغلر بو نطقه
برمعکس تشکیل ایتدیلر. عینی سنه ، لورد غره‌ی شهر امیننك
ضیافتنده اصلاحات لایحهٔ قانونیه‌سندن بحث ایتدی . فقط بو
ضیافتك حکومت ایچون کندی سیاستی حقنده بیاناتده بولونماسی
حقنده عنعنوی بر وسیله تشکیل ایتمه‌سی دها صوکره‌در . او
تاریخدن اعتباراً ، عمومی کرسی اصولی قابینه‌نك قولایلقله
مظهر رغبتی اولدی . ۱۸۳٤ ده ، لورد بروغام اسقوچیاده
بر طاقم موفقیتسز نطقلر ایراد ایتدی و حیات سیاسیه‌سنی برباد
ایله‌دی. بر آز دها صوکره، لورد ملبورن کندی سبب انفصالنی
علنی بر نطقده ایضاحه قالقیشدی. پیل ، موقع اقتداره کلنجه ،
پروغرامنی منتخبلرینه ایراد ایتدیکی بر نطقده ایضاح ایتدی .
حتی ، خلق کرسیسی حیات عمومیه‌ده او قدر اهمیت کسب
ایتدی که لورد ملبورن ، بروغامك و اوقونلك حرکاتنه اعاده
بولونارق زمانننك یك یوروجی بر موسم اولدیغنی سویله‌یوردی [۲].

[۱] Jephson : ۲ نجی جلد ، ٦٥ .

[۲] والپول : لورد جون روسلك حیاتی ، برنجی جلد، ۲٤۸ .

اوتاریخدن صوکره ، هم ناظرلر هم مخالفت رؤساسی ، افکار عمومیه‌یی کندی دعوالرینه جلب ایچون خلق کرسیسندن دائمی صورتده استفاده ایتمشلردر .

انکلتره سیاستنده معتاد اولدیغی اوزره، بوراده‌ده تطبیقات نظریاته تقدم ایتدی. چونکه، ١٨٨٦ده غلادستون قرالیچه‌نك بر اخطارینه جواباً ، کندی دائرهٔ انتخابیه‌سی خارجنده نطقلر ویردیکندن دولایی بیان معذرته کندیسنی مجبور کوردی ومحافظه‌کارلر طرفندن کوستریلن مثالی ساده‌جه تعقیبدن باشقه بر شی یاپمامش اولدیغنی بیان ایتدی [١] . فقط ، ١٨٧٩ ده میدلوتیانده آچدیغی جدال‌ایله بوتون مملکتی آتشه ویرمشدی. بونطقلرینی آنجق اورانك مبعوثلغنه برنامزدصفتیله ایراد ایتمش اولمقله برابر ، بوتون مملکتك غزته‌لرینك اونلری نشر ایده‌جکلرینی شبهه‌سز امید ایدییوردی . ناصل‌که غزته‌لر فی‌الحقیقه بونلری نشرایتدیلر [٢] . تام اوصیراده‌درکه لورد هارتینغتون، عمومی نطقلرك پارلمنتو مذاکره‌لرندن زیاده خلقك علاقه ومراقنی

[١] مورله‌ی : غلادستونك حیاتی ، ٣ نجی جلد ، ٢٤٤ .

[٢] له‌قی Lecky، ده‌موقراسی وحریت Democracy and Liberty (٥٣ نجی صحیفه) اثرینك ایکنجی طبعنده غلادستون‌دن « سیاستنی بویوك‌متینغلرده دوغرودن دوغرویه خلقه‌ایضاح ایتمك عادتنی پك چوق تعقیب ایتمش انکلیز ناظرلرینك برنجیسی » دییه بحث ایتدیکی زمان پك منتشر برمطالعه‌یی افاده ایتمش اولیوردی. شوسوزلری‌ده علاوه ایدییوردی : « بویوك بر ناظرك یاخود اسکی بر ناظرك منحصراً

تحريك ايتديكنى تقدير وتبيين ايدييوردى[١] . خلق كرسيسنك فرقه رؤساسى ايچون بردن بره بر قيمت مخصوصه اكتساب ايتديكنى سويله‌مك ايسته‌ميورز . بالعكس بوغداى قانونى عليهدارلرى برليكى، فرمانجيلر وسائره بدايتده بو كرسى‌يه دها چوق مراجعت ايتمشلردي. فقط، همان همان عمومى حق رأيك قبولندن صوكره، ١٨٦٨ دن اعتباراً ، بويوك خلق حركتلرى ، فرقه سياستنه مربوط بولونمادقچه همان همان غير ممكن برحاله كلمشلردى. حقيقى بر دموقراسيده حكومتى مادى قوتك تظاهراتيله تأثير آلتنده براقمق بويوك برفائده تأمين ايتمز. بناءً عليه، تحريكاتك طبيعى غايه‌سى رأى جلب ايتمكه معطوفدر. فقط، عوام قاماراسى خلق كتله‌لريله اوقدر صيقى صورتده هم آهنك برحاله كتيرلمشدركه خلقك قوتلى صورتده ميدانه چيقان هر حسنك درحال قاماراده برمعكس بولاجغى محققدر . بو حس بركره قامارايه داخل اولورسه بر اوچورومك كنارينه كلمش ديمكدر. چونكه موجود فرقه‌لرك خارجنده وجود بولمش اولسه وبدايتده يكى برفرقه‌نك تشكلنه سببيت ويرسه بيله، انكشاف ايتدكجه، بويوك فرقه‌لردن برينك جريانه قاپيلمقدن و اونلرك پروغرامى آراسنده بر

پارلمنتوده ايراد نطق ايتمه‌سنه وآنجق پك نادر وسيله‌لرله خارجده خلقه توجيه خطاب ايله‌مسنه لزوم كوسترن قديم عنعنه‌يى تماماً برطرف ايتمشدى. » غلادستونك نفوذ وقدرتى حقيقتده عوام قاماراسى اوزرنده اجرا ايتديكى تأثير قدر عمومى نطقلرندن‌ده انبعاث ايديوردى.

[١] Jephson نقل ايديور ، برنجى جلد ، ٣٩١ ،

بولمقدن خالی قالاماز . فرقه سیاستنه تماس ایدن هر مسئله‌ده ایسه اك بویوك علاقه فرقه رئیسلرینك نطقلرینه‌قارشی کوستریلیر. چونکه اونلر محاربه‌نك علمدارلریدرلر ، چونکه نفوذ واقتدار صاحبی کیمسه‌لردر . رقاص یاقینده اهتزازه کلنجه شیمدیکی مطالعه‌لرینی ، یارین ساحهٔ فعله چیقارمق اقتدارینه اونلر مالك اولاجقلردر .

خلقه ایراد نطق عادتی شمدی عموميلشمشدر

ایشته بوصورتله، کرسیٔ خطابت اصولی پك طبیعی برتکامله مظهر اولمشدر . عوام قاماراسنك انتخاباتی، مقداری آز برطاقم کیمسه‌لرك النده بولوندقجه عمومه سوز سویله‌مك آنجق تصادفی صورتده حائز تأثیر اولابیلیردی. شو ویا بوشکایت حقنده خلقك حسیاتی درین صورتده تحریك ایتمك قابل اولدیغی زمانلرده بوندن بر فائده بکله‌نه‌بیلیردی . اوزمانلر بو اصولی ، پارلمنتویی برشی‌یاپمغه زورلامق ایچون‌پارلمنتو خارجنده‌کی کیمسه‌لر استعمال ایتدیلر. ۱۸۳۲ دن صوکره بودیدیکمز قسماً برحقیقت‌اولارق دوام ایتمشدر . فقط ، ۱۸٦۸ ده حق رأی ، انتخابات خلقك توجهنه تابع قالاجق صورتده توسیع وتشمیل ایدیلنجه سیاسی امللری اولان بر کیمسه ایچون بویوك خلق کتله‌سی ایله تماسه کیرمك ضروری اولدی . بونك ایچون‌ده اك ایی چاره خلق کرسیسنه مراجعت ایتمکدن عبارتدی . انتخابات مجادله‌لری اثناسنده نطق سویله‌مك اصولی نامزدلر ایچون عمومی بر حال اولدی . فرقه‌یه صداقت آله‌وینك سونمه‌سنه میدان براقمامق

ایچون ، مبعوثلر باشقه زمانلردهده بونلری جانلاندیرمق عادتنی کیتدکجه دها زیاده تعقیب ایتمکه باشلادیلر . منتخبلرله ملاقات اصولنه مراجعت ایلهدیلر وبالخاصه ، مملکتك هرطرفنده مشهور رؤسا بوتون مملکته خطاباً بویوك نطقلر ایراد ایتمك چارهسنی استعمال ایلهدیلر . بناءً علیه خلقه توجیه خطاب ایتمك ، دائمی برعادت شکلنه کیردی . استثنائی برعلاقه ومراق تحریك ایدن برمسئلهٔ حاضره موجود اولماسهبیله ینه بوعادته رعایت اولونور. جهیمس روسل لوول، بوندن برخیلی اول، برکون ، دهموقراسینك خطابت واسطهسیله اجرای حکومتدن عبارت اولدیغنی سویلهمشدی . حق رأیك تشمیلی سیاسی آدملرك چکهسنی کهوشتمکه هیچ شبههسز که بویوك نسبتدهسبب اولمشدر. بوکونکی برمدقق ومشاهد انکلیزلرك قولای سوز سویلهمهلرندن و وقتیله صنعت خطابت دنیلن مطنطن جملهلر یرینه اقناع واسطهسی اولمق اوزره ظرافت ونکتهیه مراجعت ایتمهلرندن حیرته دوشر .

خلق کرسیسی، فرقه رئیسلرینك نفوذوتأثیرینی تقویه ایتمشدر

اليوم ، قابینهیه داخل ناظرلرله پارلمنتودهکی مخالفت رؤساسی ایچون، صوك بهار نهایتلرینه دوغرو وایلك بهار تعطیلی اثناسنده برنطق سلسلهسی ایراد ایتمك عمومی برعادت حالنه کلمشدر . بوعادت اونلرك نفوذ وقدرتنی تزییده خدمت ایدییور. چونکه خلقك توجهنه تام صورتده نائل اولان یکانه کیمسهلر اونلردر. بعض مهم بیانات استثنا ایدیلیرسه ، پارلمنتودهکی مذاکراتی خلقك کافهسی اوقوماز. غزتهلردهکی باش مقالهلری آنجق عینی

فکرده‌کی قارئلر کوزدن کچیریر . مبعوثلرك منتخبلری ایله ملاقاتلرندن آنجق محلی غزته‌لرده بحث اولونور. فقط باشلیجه ناظرلرك عمومی نطقلری وبالنسبه دها آز بروسعتده اولمق اوزره مخالفتك باشلیجه رؤساسنك نطقلری ایکی فرقه‌نك غزته‌لری طرفندن‌ده مفصلاً نشر ایدیلیر وهرطرفده اوقونور . [۱]

بوندن باشقه ، خلق کرسیسنده ، عوام قاماراسنه نسبتله دها سربست برلسان قوللانمق قابلدر. ناظرلر درحال‌ساحهٔفعله ایصال ایتمه‌یه‌جکلری بر سیاستدن عوام قاماراسنده بحث ایتمه‌یی پك‌ایسته‌مزلر. ذاتاً ، بردورهٔ اجتماعیه‌نك ازدحامی ایچنده بونی یاپمغه قولای قولای فرصت‌ده بولامازلر . مستر چمبرله‌ینك ترجیحی تعرفه پلانی پارلمنتوده دکل‌ده بیرمینغامده عمومی بر اجتماعده بسط وایضاح ایتمه‌سنی سادەجه بر تصادف دیه تلقی ایتمه‌ملیدر . بودها زیاده زمانك بر ایجاباتیدر . حتی ، ناظرلر مسئله‌نك عوام قاماراسنده تذکرینه مانع‌اولمغه چالیشیرکن‌صوك درجه‌ده مهم‌برموضوعك عمومی‌اجتماعلرده کمال شوق وحرارتله مناقشه ایدیلمه‌سی غریب برمنظره تشکیل ایدییوردی. بو، جریان حادثاتك پارلمنتویه چیزدیکی حدودك نشانه‌لرینی ارائه‌ایلر. خلق

---

[۱] مستر کینه‌ر Kinnear Contemporary Rewiew ك ۱۹۰۵ سنه‌سی مارت نسخه‌سنده غزته‌لرك باشلیجه ذوات سیاسیه‌نك عمومی نطقلرینه قارشی اسکیسی قدر اهمیت ویرمدکارینی سویله‌یور . بونطقلر بوقدر اوزون وبوقدر چوق اولماسه‌لردی احتمالکه دها زیاده قارء بولاجقلردی ، فقط سامعلر آزالاجقدی .

کرسیسی ناظرلری خلق ایله قارشی یه کتیرمشدر. بوندن، هرایکی طرفکده اهمیتی آرتمشدر . چونکه سیاسی مسئله‌لرده یالکز منتخبلر هیئتی اك یوکسك برحاکم دکلدر. خلق کرسیٔ خطابتیده مسائل عمومیه‌نك میدان مذاکره‌سی صفتیله ، بر درجه‌یه قدر ، مجلس مبعوثانك یرینه قائم اولمشدر .

فوائدی

ملی ایشلرك سوق واداره‌سنك بوتون مسئولیتلرینی کندی نفسلرنده طوپلایان وکله‌جك تبدل وکلاده بومسئولیتی درعهده ایده‌جك اولان کیمسه‌لر طرفندن علناً ایراد ایدیلن نطقلرك کثرتی منتخبلرك تربیه‌سنی وحیات سیاسیه‌نك مسائل حاضره‌سنه قارشی کوستردکلری حس علاقه‌نك انکشافنی تأمیندن خالی قالاماز . بوندن باشقه ، بو اصول یالکز انتخابات مجادله‌لرینك حکم سوردیکی موقوت دوره‌لرده جاری دکلدر . دائما استعمال ایدیلیر. عمومی اجتماعلرده بوغدای قانونی علیهدارلری برلکنك مودا حالنه کتیردیکی قارشیلقلی یعنی طرفدارلرله علیهدارلرك برآراده بر مسئله‌یی مناقشه ایتمه‌لری اصولی انکلتره‌ده دائمی بر موفقیت قازانامامشسه‌ده باشقه بر واسطه ایله عینی نتیجه تأمین ایدیله‌بیلیور. چونکه فرقه رئیسلری، مختلف اجتماعلرده بربرلرینه جواب ویریبورلر . سامعلری عینی دکلدر . فقط خلق هرایکی مدافعه‌یی‌ده اوقویور . سرهانری‌مه‌ن ، سیاستی « غایت مراقلی براویون، ماویلرله‌صاریلر آراسنده دائمی برقریکت پارتیسی» کبی تلقی ایتمك یولنده‌کی بوتمایلی نظردقته‌عرض ایتمشدر[١]. مجادله‌نك، دنیانك هریرندن زیاده انکلتره‌ده بارز برحال کسب ایدن بووصفی

[١] Popular Government ، ١٤٩ .

انکلیز سیاستنی بوتون دنیا سیاستلرینك اك مراقلیسی و تعقیبی
اك قولایی حالنه کتیرمکده‌در . مملکتی اداره ایدنلر و مملکتی
ماضیده اداره ایتمش اولوب‌ده استقبالده ینه اداره ایده‌جك
اولانلر سنه‌نك آلتی آینده برماصه‌نك ایکی طرفنده قارشیلقلی
مجادله ایدرلر . سنه‌نك قسم متباقیسنده‌ده مجادله‌لرینه بلا فاصله
عمومی نطقلرله دوام ایلرلر . آتنه دموقراسیسنده اولدیغی کبی
انکلتره‌ده‌ده وطنداشلر رقیب دولت آدملری آراسنده دائمی براحراز
تفوق مجادله‌سنده سیرجی بولونورلر . فقط ، انکلتره‌ده عمومی
بر انتخابات کندیلرینی حکم ویرمکه دعوت ایدنجه‌یه قدر ساده‌جه
بر سیرجی حالنده قالیرلر . حکومتك استقرارینی تهلکه‌یه
قویمادن سیاسی ایشلره علاقه‌دارلق حسنی تحریك وتنبیه ایتمکه
بوندن دها قابلیتلی برسیستم پك زور تصور اولونابیلیر .

تهلکه‌لری

فقط ، خلقی کرسیسی منتخبك تربیه‌سنی تأمینه خدمت
ایدرسه‌ده تهلکه‌سی‌ده یوق دکلدر . روایته نظراً ، بیسمارق
برخطیب ایچون لازم اولان اوصاف دولت آدمی مزیاتندن فرقلی
اولدیغی کبی بو ایکی نوع اوصافك یکدیکریله غیر قابل تألیف
اولدیغنی‌ده سویلردی . دوغروسی آرانیرسه ، دائمی صورتده
خلقه تودیع تصورات ایتمك مجبوریتنی اوزون بر زمانه متوقف
ملی بر سیاستی موقع اجرایه قویمق کیفیتی ایله تألیف ایده‌بیلمك
پك زوردر . چونکه نتایج کورولمکه باشلامادن عوام خلق
بو تصورات و آمالی آکلایه‌ماز . انکلتره‌ده بر دولت آدمی
هردقیقه مقصدینی آچیقجه بیلدیرمکه مجبوردر . بونی یاپمایه‌جق

اولورسه عدم صميميت ايله ، اسرار آلود بر آدم اولمقله اتهام ايديلمك تهلكه‌سنه دوشر . بر دولت آدمنك بوتون سياستى تحليل وتنقيد اولونور. اكديكى تخملر، فيلىزلنوب فيليزلنمه‌ديكى آكلاشيلمق ايچون وقتندن اول طوپراقدن چيقاريلير. بناءً عليه خلق طرفندن درحال تصويب ايديله‌جك بر حركت اختيار ايتمكه قوتلى برميلان حس ايدر. حاصلى، بلوردن برأو ايچنده ياشار . بو ، اغلب احتماله كوره ، پك شايان دقت بر حيات ديمك اولورسه‌ده هرحالده سطحى برحياتدر .

بوندن باشقه ، خلق كرسيسنده ايراد نطق ايتمك عادتى قابينه حكومتى سيستمه‌سى ايچون كيزلى بر تهديدى احتوا ايدر. چونكه بو سيستمه‌م ، ملى سياستده قوهٔ تشبثيه ناظرلره عائد اولديغى ، انتخابات عموميه‌ده تقرر ايدن مسئلهٔ اساسيه قابينه‌نك موقع اقتدارده قالوب قالمايه‌جغندن عبارت بولونديغى پرنسيپى اوزرينه استناد ايتمكده‌در. حالبوكه ناظرلر خلقه نه‌لر سويله‌يه‌جكلرينى، پارلمنتويه توديع ايده‌جكلرى لايحه‌لره قارشى تطبيق ايتدكلرى عتنا ودقت ايله قرارلاشديرمق عادتى دائما تعقيب ايتمه‌مشلردر. حالبوكه ، خلق كرسيسنك زمانمزده كسب ايتديكى اهميت ميدانده اولديغى ايچون، قابينه حكومتى دوام ايتديريلمك ايسته‌نيورسه ناظرلرك پارلمنتو حضورنده اولديغى كبى خلق حضورنده‌ده متحدالافكار كورونمه‌لرى لزومى پك بديهيدر. ايشته بو ملاحظه بزى انكلتره‌نك سياسى سيستمه‌سنده فرقه‌لرك وظائفنى تدقيقه سوق ايديور.

ايكنجى جلدك صوكى

فهرس

اونجی باب

اون برنجی باب

اون ایکنجی باب

اون اوچنجی باب

اون دردنجی باب

اون بشنجی باب

اون آلتنجی باب

اون یدنجی باب

۲ نجی جلدك صوكی

انكلتره نك حكومتى

محررى :

آ. لورنس لوول

A. Lawrence Lowell

هاروارد دارالفنونى رئيسى

مترجمى :

حسين ماهر

(انكليزجه اصلندن ترجمه ايدلمشدر)

استانبول

آقشام مطبعه‌سى ـــ ۱۹۲۷

مقدمه

اوزون مدت دوام ، شدتلی صارصنتیلردن مصونیت ، قانونك وسكون وانتظامك محافظه‌سی ، خلقك رفاه وممنونیتی ، سائر مملكتلرك مؤسسه‌لری و سیاسی دوشونجه‌لری اوزرنده‌كی تأثیر كبی نقطهٔ نظرلردن باقیلنجه انكلتره‌نك حكومتی دنیاده شیمدی‌یه قدر كورولمش حكومتلرك الك شایان‌دقتیدر . بناءً علیه بونی الك كوزه چارپان بر دوره‌سنده تدقیق وتتبع ایتمك ایچون صرف ایدیله‌جك بر همت قیمتسز عد اولوناماز . بو كونكی وضعیت ایسه الك كوزه چارپان بردوره تشكیل ایدر . چونكه بارو borough [*] لرده تقریباً قرق وبوتون مملكتده یكرمی سنه‌دن بری انكلیز ماتی همان همان رأی عام اصولنی تطبیق ایتمكده‌در . بو ، ده‌موقراسینك الك صوك نتیجه‌لری تأمین وارائه ایتمه‌سی ایچون دكلسه‌ده هرحالده ایلك نتیجه‌لرینی كوستر-مه‌سی ایچون كافی بر دوره‌در . بوندن باشقه انكلتره‌ده خلق

[*] فرانسزلر بو كلمه‌یی bourg ـیه ترجمه ایدییورلركه بیوك بر كوی دیمكدر . انكلیزجه‌ده‌كی مختلف معنالرندن بری پارلمنتویه مبعوث كوندرمك حقنه مالك برقصبه‌در. بزم تشكیلاتمزه نظراً بومعنایی موجود كلمه‌لرمزدن هیچ بری ایله افاده قابل اولامایه‌جغی ایچون انكلیزجه‌سنی عیناً قوللانمغه مجبور اولدم .

حکومتلرینك اك شایان دقت برشکلی موجوددر . چونکه بو حکومت اوراده هر بر صورتده انکشاف ایتمشدر و قطعی ، لایتغیر تشکیلات اساسیه احکامی ایله تعارض ایتمکدن مصون قالمشدر . انکلتره‌نك حکومتی محیطنه لاینقطع توافق و تطابق ایدن برعضویتدر . بناءً علیه ، ملی احوال وشرائط ایله تماماً هم آهنکدر . بو اثرده ایشته بوعضویتك شیمدیکی حالنی تصویر ایتمك وموازنتنی تأمین ایدن قوتلری آکلاتمق ایسته‌یورز .

بو یولده برتدقیقاته کیریشیرکن انسان ، چرچوه‌سنی تحدید ایتمك ، آرتور هلپ‌ك دیدیکی کبی ، مخرجنی کوچولتمك لزومنی حس ایدییور . بونك ایچوندر که اثرمز یالکز بو کونکی شکلنده انکلتره‌نك حکومتندن باحثدر . حتی یالکز عمومی بر اهمیت وشمولی حائز اولان ملی ومحلی مؤسسه‌لرله اشتغال ایده‌جکز . انکلیز تشکیلات اساسیه‌سی استثنالرله ، محلی عرف وعادتلرله و بلدیه کاتبلرینك پك اعلا بیله‌جکلری خصوصی قانونلرله دولودر . بونلر بو مأمورلرك یوللری اوزرینه داغیلمش برر طوزاق کبیدرلر . فقط حکومتك عمومی پرنسیپلرینی جدی صورتده اخلال ایتمزلر . اونلری بو اثرده تعریفه هیچ قیام ایتمه‌یه‌جکز . حتی اسقوچیانك و ایرلاندانك مؤسسه‌لری حد ذاتلرنده شایان دقت و اهمیت اولمقله برابر اونلر یالکز ملی حکومتی ایضاحه یاخود بوحکومتك فعالیتنی تنویره خدمتلری درجه‌سنده موضوع بحث ایدیلمشدر .

موضوع بوقدر تحدید ایدیلمکله برابر ینه مشکلاتدن عاری دکلدر . تدقیق و تتبع ایده‌جکمز قوتلر میدانده ، سطحده دکلدرلر . حتی ایچلرندن بعضیلری هیچ بر وثیقه‌ده تعریف اولونمامشدر . هیچ بر اثرده بونلری کورمك قابل اولاماز . بونلری آنجق حیات عمومیه ماکنه‌سنه قاریشمش آدملردن اوکرنمك ممکندر . بناءً علیه بر صاحب تتبع مقام استشهادده ارائه ایده‌مه‌یه‌جکی بعض محاوره‌لردن استعانه ایتمك مجبوریتنده‌در . بوصورتله ویریله‌جك حکملرك اصابتی، اثره نوط حالنده علاوه ایدیلن مستشهداتدن دکل محررك بحث ایتدیکی خصوصاتی یقیندن ، دوغرودن دوغرویه بیلن کوچوك بر قسم ذواتك شهادتلرندن آکلاشیلابیلیر . اجرای تأثیر ایدن بو مختلف قوتلرك نه نتیجه حاصل ایتدکلری تقدیره قالمش بر مسئله‌در . بونقطه‌ده پك صاحب وقوف ذوات بیله اختلاف ایده‌بیلیرلر . بز بونتیجه‌یی بزه کوروندیکی شکلده تصویر وارائه ایتدك .

باشقه‌لرینك معاونتنه عرض احتیاج ایتمکسزین بو یولده برتشبثه قیام ایتمك غیر ممکن برایش اولوردی . محرر کندیسنه یاردیم ایدن ، معلومات ویرن مختلف ذواته حسیات متدارانه‌سنی اظهار ایچون بووسیله‌دن استفاده ایدر. مختلف فرقه‌لره منسوب سیاسیلر ، دولت خدمتنده ومحلی اداره‌لرده چالیشان مأمورلر ، سیاسی تشکیلاتلره منسوب کیمسه‌لر ، حقوقجیلر ، غزته‌جیلر ودها خیلی ذاتلر محرره یاردیم ایتمشلردر . محرر ، بالخاصه محلی

ادارەلر مأمورلرینك هیچ بر ذکری اولمادیغی حالده کندیسنه قارشی دائمی صورتده ابراز ایتمش اولدقلری نزاکت و حسن معاملەیه پك متشکردر . منتدارلغنی عرض ایتمك ایستەدیکی ذوات آراسنده بالخاصه ژوزف چمبرلەین ، لورد فیچ موریس ، جون مورله ، متوفی سیر ویلیام هارلور ، لورد رەی ، مستر فرەدریق هریسون ، سیر ویلیام جەیمس فارر ، سیر آلکساندر هارغەیوس براون ، سیر فرەدریق پوللاق ، سیر لوقاس ، سیر هورای پلونکت ، مستر سیدنەی وب ، مستر غراماهام والاس ، دوقتور ویلیام قونیغام ، مستر فرالیس و. هیرست ، متوفی یوزباشی میدلتون ، محافظەکار جمعیتلر ملی برلکندن مستر سوتال و لیبرال مطبوعات ادارەسندن مستر چارلس جیقك اسملرینی ذکر ایدر .

هله پروفسور آ. و. دیسەیه ، سرقورتنەی ایلبرته ، قالیفورنیا دارالفنوننذن پروفسور مورس ستەفنس ه ، هاروارد دارالفنوننذن پروفسور مونرویه بالخاصه عرض تشکرایلرم . پروفسور مونرو محرره برطاقم معلومات ویردکدن باشقه مسوداتك وطبع پرووالرینك بر قسمنی لطفاً کوزدن کچیرمش وبر چوق قیمتدار مطالعات سرد ایتمشدر. هرشیئك فوقنده ، محرر بوکون مجتمعهٔ آمریقاده انکلیز سفیری بولونان و صوك دورلرك سیاسی سیستەملرینی تدقیق و تتبع ایدن بوتون محررلرك استادی و رهبری اولان پك محترم جەیمس برایسه درین منتدارلقلرینی عرض ایتمك

ایستر . اونك یورولمق بیلمز معاونتی ، نصیحتلری ، تشویقلری بو اثرك احضارنده دائمی بر یاردیمجی وظیفه‌سنی کورمشدر . انکلیزامپراطورلغندن باحث اولان باب مستثنا اولمق اوزره بوتون پرووالر اونك نظر تدقیقندن کچمشدر . بو دوستلر بو کتابك تحریرینی دائرهٔ امکانه صوقدیلر و محرری بر چوق خطادن صیانت ایتدیلر . بو صحیفه‌لرده مدافعه ایدیلن فکرلرك هیچ برندن اونلرك مسئول اولمادقلرینی سویله‌مکه حاجت یوقدر ظن ایده‌رم . حقیقتده ، محرر فرقه سیاستلرینك مسائل جاریه‌سی حقنده هیچ برفکر درمیان ایتمه‌مکه ، حتی قابل اولدیغی قدر ، هیچ برفکر پیدا ایله‌مه‌مکه صرف غیرت ایتمشدر .

محرر مختلف موضوعلره دائر تحریات وتدقیقاتده بولونمش اولان هارواردده‌کی طلبه‌سندن بر چوغنه قارشی‌ده مدیون تشکردر. بومعاونتلرك الك مهملرندن بعضیلری نوطلرده کوسترلمش ایسه‌ده عینی اصولی کافه‌سنه تطبیق قابل اولامامشدر . نهایت ، محرر ، یاپدیغی تدقیقات وتفحصاتده اوچ آغره‌ژه‌نك کوستردکلری معاونتی‌ده ذکر ایتمك ایستر . بونلر الیوم یه‌یل دارالفنونه منسوب مستر امرسون داوید ایله الیوم هاروارد قانون مکتبنه منسوب مستر توماس هووه‌ردر . مستر توماس سائر محررلردن نقل ایدیلن فقره‌لری نظر معاینه‌دن کچیرمش و حروف هجا جدولنی ترتیب ایله‌مشدر .   نیسان — ١٩٠٨

اثرك نظر تصحيحدن كچدكدن صوكره كى طبعنه

مقدمه

بوكتاب موقع انتشاره قونولدقدن صوكره محرر كرك دوستلرندن كرك طانيماديغى بعض ذاتلردن بر طاقم مكتوبلر آلدى . بونلرده دورلو دورلو ياكلشلقلردن بحث ايديليوردى . بومكتوبلردن دولايى محرر پك ممنتداردر. ايچلرنده بحث ايديلن فكرلر محررك اثرده برچوق تصحيحات ياپماسنى دائرهٔ امكانه صوقمشدر . قليشه‌لرده تصحيحات اجرا ايديليركن كتاب يازلدقدن صوكره جريان ايتمش اولان وقايعك مناقشه‌سى ايچون ايجاب ايدن اساسلى تعديلاتى ياپمغه امكان كوروله‌مدى . فقط بووقايع اثرده قطعى برنقطه‌يه تعلق ايتديكى يرلرده يا برنوط حالنده مسئله‌دن بحث ايديلدى ياخود متنده تصحيحات ياپلدى .

مساعى فرقه‌سنك اهميت مستقبله‌سنى محررك حقيله تقدير ايتمه‌ديكنه دائر آراده صره‌ده مطبوعاتده ، عمومى بر ماهيتده ، بر تنقيد كورولدى . فى‌الحقيقه ، عمله صنفنه منسوب باشقه مبعوثلرك‌ده اخيراً بوفرقه‌يه انتسابلرى پك معنيدار بر كيفيتدر . شو صيراده مساعى فرقه‌سنك قوتى شبهه‌سز كه‌بويوكدر ، شيمدى‌يه

قدر هیچ بر دوره‌ده کورولمه‌مش بر درجه‌ده بویوکدر . نفوذ
وقدرتنك واستقلالنك مهم صورتده تزایدی هیچ شبهه یوق ،
پارلمنتو ره‌ژیمنك شیمدیکی اصوللرنده قطعی بر تعدیلاتی انتاج
ایده‌جکدر . فقط بر مدقق و مشاهد ایچون کهانته قالقمقدن
ایسه ساده‌جه تدقیق ومشاهده ایله اکتفا ایتمك احتمالکه دها
دوغرودر . تشرین ثانی ـ ١٩٠٨

۱۹۱۲ طبعنك مقدمه‌سی [*]

برمملكتك حكومتنك تعريف وتصويری آنجق او تعريف وتصوير ايديلن زمان ايچون دوغرو اولابيلير . آرادن قيصه بر وقت گچدكدن صوكره بيله بونی تصحيحه قالقمق ، بر فوطوغراف جامنه ايكنجی بررسم آلمق كبی ، اولكی تصويری بوزمق اولور . مع‌مافيه ، بوصوك سنه‌لرده انكلتره‌ده‌كی تحولات اوقدر عظيمدركه انكليز قراللغنك حكومتی حقنده‌كی بركتابك يكی برطبعی بونلردن بحث ايديلمكسزين موقع انتشاره چيقاريلاماز. بوتحولاتك اك بويوكلرندن واك كوزه چارپانلرندن بری لوردلر قاماراسنك نفوذوقدرتنك آزالماسيدر. بناءً عليه لوردلر قاماراسندن باحث اولكی بابلردن صوكره يكی برباب علاوه ايديلمشدر . لوردلر قاماراسنی اصلاح مشكلاتنك مناقشه‌سی اسكی حاليله براقلمشدر. چونكه ياپيلان قانونلرله شرائط دكيشديكی حالده مسئله تماميله هنوز حل ايديلمه‌مشدر . قامارانك طرز تشكلی هنوز تغيره اوغرامامشدر . حتی ، نفوذ وقدرتی نقطه‌سنده بولونان صورت

[*] اثر فرانسزجه‌يه ۱۹۱۰ تاريخنده ترجمه ايديلمش و صوكره تكرار باصلمامش اولديغی ايچون بومقدمه فرانسزجه‌سنده يوقدر .

حل یك عنیف اولمشدر. مالیه قانوننك ردی اوزرینه بر حدت اثری اولارق قبول ایدیلمشدر. بو، کوردوکومك برپارچه لا نماسیدرکه ایپلرك اوجلری الآن یکدیکرینه ربط ایدیلمه مش برحالده در.

مؤسسه ماهیتنی حائز باشقه معنیدار تحولات ده وقوعه کلدی. بونلرك ایچنده سیاسی نقطهٔ نظردن اك مهملری احتمالکه پارلمنتو مدتنك بش سنه یه تنزیلی [١] وعوام قاماره سی اعضالرینه تخصیصات ویریلمه سیدر. تخصیصات اعطاسی بر قانون ایله دکل ١٩١١ سنه سی آغستوسنك اوننده ویریلن برقرار ایله تأمین ایدیلدی. «قامارانك فکرینه کوره، قامارا اعضاسندن هر برینه، مجلسك بر مأموری صفتیله یاخود ناظر صفتیله یاخود ذات حضرت قرالینك معیتی افرادندن بری صفتیله معاش آلانلر مستثنا اولمق اوزره، سنوی درت یوز لیرا مقدارنده بر اجرت اعطاسی ایچون معاملهٔ لازمه اجرا ایدیلمك لازم کلیر». بونی متعاقب، آغستوسك اون دردنده، ایجاب ایدن تخصیصاتك اعطاسی ایچون بودجه قومیسیوننده برقرار ویریلدی. بوقراری احتوا ایدن تخصیصات قانونی لوردلر بلا تعدیل قبول ایتدیلر. آغستوسك ١٨ نده ده قرالك تصدیقنه اقتران ایتدی. محافظه کارلر مبعوثلره تخصیصات ویریلمه سنه، بونك طرز قبولنه و مبعوثلرك اوسنه، کندیلری ایچون، تخصیصات احداث ایتمه لرینه پرنسیپ اعتباریله اعتراضده بولوندیلر.

[١] 1-2 Geo V. c. 13 § 7.

سیاسی ماهیتی حائز باشقه تحولات ، جنوبی آفریقا ایچون فه‌ده‌راسیون اساسنه مستند بر تشکیلات اساسیه‌نك قبول ایدیلمه‌سندن [١] ، بارولرده اولدرمنلرك [*] اولدرمنلر ایچون یاخود مدتلری منقضی اولمش اولدرمنلرك بلدیه رئیسلری ایچون رأی ویره‌مه‌ملرندن [٢] ، قادینلرك قاوتی یاخود بارو مجلسلرینه اعضا انتخاب ایدیله‌بیلمه‌لرندن [٣] عبارتدر . مهم بر مسئله اولارق ، ١٩٠٩ ده ، عوام قاره‌سنك لوردلرك (peers) انتخاباته عدم اشتراکلری حقنده‌کی قراری الغا ایتمه‌سندن بحث ایدیله‌بیلیر . کذلك ، بشنجی جورجك حین جلوسنده قاتولیکلر علیهنده حقارتی تضمن ایدن اسکی تتوج یمینی یرینه یکی بر یمین شکلی قبول اولونمشدر [٤] .

اجتماعی ایکی بویوك قانونده یاپلدی . بونلرك بریسی اختیارلق تقاعد تخصیصاتی قانونیدر [٥] . انکلتره‌ده اوتوزسنه‌دن بری مقیم انکلیز تبعه‌سندن یتمش یاشنه کلوب‌ده اوتوزلیرادن آشاغی کلیری اولان کیمسه‌لره بوقانون موجبنجه هفته‌ده بر شیلیندن بش شیلینه قدر تخصیصات ویریلیر . بومبلغ تماماً ملی خزینه‌دن چیقمقده‌در .

---

[١] 9 Edw. VII, c. q.

[*] بلدیه رئیسلرندن صوکره کان مأمورلر .

[٢] 10 Edw. VII and 1 Geo. v., c. 19

[٣] 7 Edw. VII, c. 33.

[٤] 10 Edw. VII, and 1 Geo. v. c. 29

[٥] 8 Edw. VII, c. 40

ایده‌مزلر . بعضاً بوقبیل شرائط بردرجه‌یه‌قدر کندی کندیلرینی ادامه‌یه ساعی اولورلر ، بعضاً برعکس العمل تولید ایدرلر .

حرب ، جدی صورتده اداره ایدیلدیکی زمان ، بالطبع نفوذ وقدرتك تمرکز ایتمه‌سنی انتاج ایلر . چونکه باشقه هیچ برصورتله برملت صوك جهد وغیرتی ابرازامکانی بولاماز. فقط انکلتره‌ده وقوعه کلن تحولات یالکز نفوذ وقدرتك تمرکزندن عبارت دکلدر . پارلمنتو سیسته‌می ایکی فرقه آراسنده‌کی مناسبت ومناوبه اساسی اوزرینه مؤسسدی وسیسته‌مك ماهیتی بومناسبتك محصول ایجابی ایدی . قابینه ، عوام قاماراسنده اکثریتی حائز اولان فرقه‌یی تمثیل و سوق واداره ایدردی . ذات حضرت قرالینك مخالفتنی تشکیل ایدن دیکر فرقه ایسه موقع اقتدارده‌کی فرقه‌یی دائمی صورتده تنقید ایتمك ، اونی کوزدن دوشوره‌رك یرینه کلمکه چالیشمق ایله مشغول اولوردی . فقط ، حرب ظهور ایدنجه محافظه‌کارلر ، عمومیت اعتباریله ، حربه طرفدار بولونیورلردی . حربه شدتله دوام ایچون قابینه‌یه مظاهرت ایتمکه عوام قاماره‌سنده‌کی حکومت طرفدارلری قدر عزم ایتمشلردی . تشکیلاته تابع مخالفت چارچابق اورته‌دن قالقدی . اکثریت ایله مخالفت آراسنده‌کی مجادله سوندی . بونتیجه چوق کچمه‌دن بوتون فرقه‌لری تمثیل ایدن بر قوآلیسیون قابینه‌سنك تشکلی صورتنده تجلی ایتدی . فعلیاتده‌قابینه ایرلانده‌لیلر وناسیونالیستلر مستثنا اولمق اوزره پارلمنتوده‌کی بوتون سیاسی فکرلری تمثیل

ایدییوردی. اونلرقابینه‌ده برنظارت قبولی تکلیفنی ردایتمشلردی .

ایشته بو احوال دولاییسیله انکلیز پارلمنتو مؤسسه‌لرینک فعالیتی ، وصف طبیعیسنی غائب ایتدی . فرقه تجانسی اهمیتدن دوشدی، بونك یرینه ملی تساند قائم اولدی . بونده شخصی اقتدار واهلیت دها زیاده حائز قیمت اولدی . قوآلیسیون قابینه‌سنه قبول ایدیلن یاخود پك زیاده کنیشلتدیردکلری اداری خدمتلره آلنان کیمسه‌لرك مقداری وتنوعی چوق آرتدی . دیکر طرفدن عسکری سیاستك اداره‌سی حکومتك یالکز بش ناظرندن مرکب حرب قابینه‌سنك النده تمرکزایتدی . هیچ شبهه یوق که بوتون بونلر او مدهش حرب دردینه موفقیتله چاره‌ساز اولمق ایچون دوشونولمش تدبیرلردر حرب بیتدکدن صوکره دوام ایده‌مزلر . او زمان ، سیاسی حیات ، تماماً مجادله‌دن اولکی شرائطه دکلسه‌ده هرحالده تکرار طبیعی تمللره استناد ایده‌جکدر. احتمالکه بوعودت درحال وقوع بولمایه‌جقدر . چونکه حرب، آرقه‌ده برچوق مالی ، اقتصادی واجتماعی مسائل براقه‌جغندن بونلر حل ایدیله‌بیلمك ایچون تمرکز ایتمش نفوذ و قدرتلره احتیاج کوستره‌بیلیرلر .

ایکی نقطه‌ده بویوك تحولات نمایان‌اولاجغی بوکوندن قوتلی برصورتده تخمین ایدیله‌بیلیر : ایرلاندانك انکلتره ایله مناسبتنده و مختاریت اداره‌یه مالك مستملکه‌لرك ایمپراطورلق مسائلی ایله اولان مناسبتلرنده . یابانجی وبیطرف بر مدقق ومشاهد ایچون

ايرلاندا مسئله‌سی غایت استفاده بخش بر کیفیتدر، خلق حکومتی
حقنده قیمتدار بر درسدر . ایرلاندا ناسیونالیستلری انکلتره
قراللغنك كوچوك براقليتنى تشكيل ايتمكله برابر ، پارنلك اولدن
تخمين ايتديكى كبى ، انكلتره‌يى كندى طلبلرينى قبوله اجبار
ايده‌بيلمكه موفق اولمشلردر . اراضينك اشتراسى حقنده‌كى
قانونلر نتيجه‌سنده ايرلاندالى املاك صاحبلرينك اراضيسى
صاتون آلنمشدر. بوصورتله مخالفلرك برصنفى اورته‌دن قالقدى.
فقط ايرلانداليلرك ايچنده براقليت اولان اولسترمنلرك خصومتى
بر دورلو ازاله ايديله‌مدى . ناسيوناليستلرك بوتون آطه‌يى
ايرلاندا حكومتى اداره‌سنه آلمق يولنده‌كى آرزولرينه وايرلاندانك
اك زنكين قسمنى ايرلاندا حكومتندن خارجده براقمقدن حس
ايتدكلرى تدهشه رغماً ، اولستر احتوا ايتديكى ايرلاندا قاتوليك
اقليتى اولماسه ايدى ايرلاندادن تفريق ايديله‌بيله‌جك وانكلتره‌يه
مربوط قاله‌جقدى. صوك زمانلرده مسئله، اوراتژمنلرك اقليتده
بولوندقلرى اولسترك بعض حدود قاونتيلرنده تكرار تازه‌لندى.
انكليز پارلمنتوسنده تمثيل ايديلن برخلقك اقليتك اقليتك اقليتنك
كوره‌جكى معامله اياسنه منجر اولدى . ده‌موقراسى هيچ برزمان
اكثريتلرك عددى وكيفى برصورتده اجراى حكومت ايتمه‌لرى
دكلدر . انكليز حكومتى ، حرب عمومينك انفلاقندن برآزاول،
فنا اصوللريله ايرلاندايى همان همان برحرب داخلى ايچنده
براقمشدى . انكلتره‌نك حربه اشتراك ايتمه‌يه‌جكنه آلمانيايى

ایناندیران احوالدن بریده بو ایدی . هم شمالی هم جنوبی ایرلاندالیلرك قبول ایده‌بیله‌جکلری بر صورت تسویه‌یی بوتون انکلیز دولت آدملرینك حسن صورتله تلقی ایده‌جکلری شبهه‌سزدر . فقط بی‌طرف مدقق و مشاهدلر نظرنده مسئله جداً مشکلدر . سرروژه‌قانه‌منتك و دوبلین اختلالنك آلمان طرفدارلقلری قارشیسنده اولسترمنلرك آتشین وطنپرورلکلری ایشی بوتون بوتون کوچلشدیرمشدر .

حرب نتیجه‌سنده انکلیزایمپراطورلغی تشکیلاتنك دهاصیق برشکل آلاجغنده کیمسه شبهه ایتمه‌یور . مختاریت اداره‌یه‌مالك مستملکه‌لر انکلتره‌نك یانی‌صیرا اوقدرقهرمانانه حرب‌ایتدیلر که اونلرك مستقبل خارجی سیاستلرنده کندیلرینه بر حق کلام ویریله‌بیلیر .احتمالکه‌اقتصادی‌ایشلرده‌ده‌بردرجه‌یه‌قدرصلاحیتلری آرتیریلابیلیر . نه‌یاپیلاجق ، نه‌کبی تشکیلات ایله یاپیلاجق ، بوتون بونلر حربدن صوکره انکشاف ایده‌جك اولان انکلیز سیاسی سیسته‌منه تابعدرلروبوسیسته‌م‌اوررنده حائزتأثیراولابیلیرلر.

فقط بونلرساده‌جه تصوراتدن عبارت شیلردر. بوجلدلرده تأمینه‌چالیشدیغمز موجود شرائطك تعریف وتصویری‌دکلدرلر. بحثك بو وادی‌یه صاپماسی ، هنوز تکون حالی بر دوام ایکن غیرطبیعی شرائطی تعریف وتصویره قالقمانك دوغرواولمادیغنی بزه کوستریر .

تشکیلات اساسیه حقنده مدخل

تشکیلات اساسیه تعبیرینك مختلف معنالری

دوتوقویل، انکلیز تشکیلات اساسیه‌سنك حقیقتده موجود اولمادیغنی سویله‌یوردی [۱] . چونکه اونك فکرنجه «تشکیلات اساسیه» تعبیری تماماً معین برشیئ افاده ایدردی . انکلتره‌ده ایسه بوکا اویان هیچ برشی یوقدی . مع مافیه ، عصری حکومتلر حقنده یاپیلاجق بر تدقیق، تشکیلات اساسیه‌نك هیچ بر زمان اونك ظن ایتدیکی کبی معین برشی اولمادیغنی کوسترر .

تشکیلات اساسیه باشلیجه مؤسسه‌لری محتوی بر وثیقه‌در

« تشکیلات اساسیه » تعبیری ، علی‌العاده بر دولتك الك اساسلی سیاسی مؤسسه‌لرینی تك بر معنا وثیقه‌ده یاخود برقاچ وثیقه‌دن مرکب بر کوچوك کومه‌ده طوپلامق یولنده صرف ایدیلن مساعی‌یه اطلاق اولونور . فقط بویله بر تشبثك تماماً موفقیته اقتران ایتمه‌سی نادردر ، حتی محالدر . وجوده کتیریلن تشکیلات اساسیه ، حکومتك استناد ایتدیکی باشلیجه پرنسیپلرك کافه‌سنی احتوا ایتسه بیله چوق کره بو پرنسیپلر تطبیقاتده تعدیلاته اوغرارلر . یاخود اورته‌یه باشقه پرنسیپلر چیقار . او صورتده که تشکیلات اساسیه آرتق مملکتك حکومت حاضره‌سنه

La Démocratie en Amérique, I. Ch, VI [۱]

تماماً توافق ایتمز . مثلا ، فرانسه‌ده قابینه‌نك آنجق مجلس مبعوثانك اعتمادینی حائز اولدقجه موقع اقتدارده قالابیلمه‌سی پرنسیبی ، یعنی قیصه‌جه ، پارلمنتوده‌کی معناسیله مسئول برهیئت وکیله پرنسیبی ١٨١٤ یاخود ١٨٣٠ فرمانلرنده یوقدی . بویله اولمقله برابر لویی فیلیپ دورنده صاغلام برصورتده تأسس ایتمشدی . شایان دقتدرکه انکلتره‌نك مختاریت اداره‌یه مالك مستملکه‌لرینك سیاسی سیسته‌ملرینك استناد ایتدیکی بوپرنسیپ نه‌انکلیز شمالی آمریقاسی قانوننده نه‌آوسترالیا فه‌ده‌راسیوننده موجود کلدر. بوقانونلرك برنجیسی ، انکلیز عنعنه‌سنه توفیقاً ، قانادا ایچون برشورای خاصدن بحث ایدر [١] . فقط قابینه‌یه یاخود ناظره دائر برحرف بیله یوقدر . آوسترالیا قانونی ایسه برآدیم ایلری کیده‌رك قرالیچه‌نك دولت ناظرلرینی موضوع بحث ایلر[٢] ؛ فقط پارلمنتویه قارشی مسئولیتلرندن بی‌خبر قالیر [٣] . بونك کبی ، مجتمعهٔ آمریقاده ، انتخاب هیئتنك رئیس جمهوری انتخاب ایتمه‌سی حقنده‌کی احکام فعلیاتده اودرجه دکیشمشدرکه منتخبلر کندی انتخابلرینی مدیون اولدقلری فرقه طرفندن تعیین

30-31 Vic., c. 3, § 11. [١]

63-64 Vic., c. 12, Const., §§ 64-65 [٢]

[٣] ناظرلرك مسئولیتنه متعلق احکام ، بلچیقاده (٦٣ ، ٦٤ ، ٦٥ ، ٨٨ ، ٨٩ ، ٩٠ نجی ماده‌لر) وپروسیاده (٤٤ ، ٤٥ ، ٦٠ ، ٦١ نجی ماده‌لر) همان همان بربرینك عینیدر . بلیچقاده قابینه مجلسه قارشی سیاسةً مسئول اولدیغی حالده پروسیاده مسئول دکلدر.

ایدیلن نامزدلره رأی ویریرلر . انکلترهده حکمدار ناصل پارلمنتونك ایکی قاماراسی طرفندن قبول ایدیلمش قانونلری تصدیق وقبول ایدرکن سادهجه برماکنه چرخی حالنه ارجاع ایدیلمشسه بونلرده رئیس جمهوری انتخاب ایدرکن عینی وضعیته دوشمشلردر. قرالك وهتو حقی کبی اونلرك حریت انتخابلریده حکمدن ساقط اولمشدر . بناءً علیه ، تشکیلات اساسیه تعبیرینك معناسی نقطهسنده ، انکلتره دیکر مملکتلردن ماهیت اعتباریله دکل کمیت اعتباریله بر فرق عرض ایدر . اونلردن فرقی تشکیلات اساسیهیی وجوده کتیرن وثیقهلرك غایت متعدد اولماسنده وعرف وعادتك حصهسی پك عظیم بولونماسندهدر .

تشکیلات اساسیه علی العاده برقانون ایله قابل تعدیل دکلدر .

دوتوقویل دهازیاده « تشکیلات اساسیه » تعبیرینه علی العاده مربوط اولان باشقه برمعنایی کوز اوکنده بولوندیریپوردی . بوتلقییه کوره تشکیلات اساسیه ، خصوصی برقدرتی حائز ، ماهیت اعتباریله سائر بوتون قانونلردن فرقلی بر وثیقهدرکه آنجق خصوصی براصول دائرهسنده تعدیل اولونابیلیر. بواصول علی العاده وضع قانون شکللرندن آزچوق فرقلیدر . خصوصی قدسیت ، بالطبع برحس مسئلهسیدر . دوغرو صورتده تعریفی غیر قابلدر . فقط سائر بعض تشکیلات اساسیهلرده اولدیغی کبی انکلیز تشکیلات اساسیهسندهده موجودیتی ادعا اولونابیلیر . مستر برایسك تشکیلات اساسیهلری قطعی و قابل انحنا دییه

ایکی‌یه آییرماسنه [١] اساس تشکیل ایدن خصوصی طرز تعدیله ـ یعنی مؤسسان هیئتی ایله علی العاده قانونلری یاپان مقاملرك بر برندن آیری اولماسی کیفیتنه ـ کلنجه ، بو اوزون بر تاریخه مالکدر وپك چوق مناقشاتی دعوت ایتمشدر . فقط ایکی شکل آراسنده‌کی فرق پك مهم اولمقله برابر ، بر طاقم متوسط شکللرك احداث ایدیلمه‌سی بو فرقی دوغرو بر تصنیف اساسی اولمقدن چیقارمشدر . صوك تشکیلات اساسیه‌لر و الك صوك تطبیقات آراده‌کی فرقی آکلاشلماز بر حاله کتیرمکه ساعیدر . تشکیلات اساسیه یاپان مقام ایله قانون یاپان مقام آراسنده فرق بولوندیغی مکتوب قانون اساسیلرده دائما موجود دکلدر . مثلا ، تعدیلاتك طرز اجراسی حقنده هیچ احکامی محتوی اولمایان ایتالیان « ستاتوتو » سی علی العاده وضع قانون اصوللری ایله تعدیل اولونابیلیر . ناصل که اولونمشدرده [٢] . عینی شی ١٨٣٠ فرانسز شارتی (فرمانی) حقنده‌ده دوغرودر [٣]. صوك اسپانیول تشکیلات اساسیه‌سی ، تعدیل حقنده‌کی احکامی مسکوت کچر. فقط تعدیله احتیاج کوستره‌جك قدر دوام ایده‌جك اولورسه

قطعی ویا قابل انحنا تشکیلات اساسیه‌لر

---

[١] « Studies in History and Jurisprudence», Essay III

[٢] Brusa, Italien, in Marquardsen's Handbuch des Offentlichen Rechts, 12-16, 181-182

[٣] پروفسور دیسه ، توق ویلك بو سکوت سببیله شارتی لایتغیر تلقی ایتدیکنی ، فقط فعلیاتده علی العاده بر قانون کبی دکیشدیریلدیکنی سویله‌یور .

تعديلاتك على العاده وضع قانون اصوللرينه ياپيلاجغى تخمين ايديله بيلير .

تشكيلات اساسيه‌لرينى على العاده قانون وضع ايدركن تعقيب ايديلن اصوللره توفيقاً تعديل ايده‌بيلن مملكتلردن ، همان همان غير محسوس تدريجى فرقلرله ، تشكيلات اساسيه‌يى وعلى العاده قانونلرى ياپمق اقتدارينك اساس وماهيت اعتباريله بربرلرندن فرقلى اللرده بولونديغى مملكتلره كچيورز . مثلا ، پروسياده تشكيلات اساسيه قانونى ايله سائر قانونلرى تعديل اصوللرى آراسنده قانونى بر فرق قابل مشاهده‌در . فقط شايان دقتدر كه تشكيلات اساسيه قانوننده بوتون قانونلرك يكرمى بركون فاصله ايله ايكى كره قرائت ايديله‌جكلرينه دائر احكام بولونماسى تشكيلات اساسيه قانوننك ماهيتنى اساسلى صورتده تغيير ايتمزدى . فقط نظرياتده او تشكيلات اساسيه‌يى « قطعى » اولمقدن چيقارارق « قابل انحنا » صنفه صوقاردى . حقيقتده ، تشكيلات اساسيه قانونى پروسياده‌ده انكلتره‌ده اولديغى كبى قوهٔ تشريعيه‌نك تحت حكم ونفوذنده‌در [١]. فرانسه حقنده‌ده همان همان عينى شى سويله‌نه‌بيلير. چونكه تشكيلات اساسيه‌سنده تعديلات ، ايكى مجلسك مجلسى ملى (قونغره) حالنده بر آراده عقد اجتماع ايتمه‌سى صورتيله ياپيليورسه‌ده مجلسى ملى (قونغره) آنجق ايكى مجلسك بومقصدله آيرى آيرى

[١] پروسيانك حق حاكميتى حائز بر دولت اولماسنك بو نقطهٔ نظردن هيچ اهميتى يوقدر . ذاتاً بوتشكيلات اساسيه قانونى آلتنده اون آلتى سنه‌در مستقل وحق حاكميتى حائز بردولت كبى پايدار اولمشدر.

قراروېرمەلری نتیجەسندەطوپلانەبیلیر. فعلیاتدە مجلسلر قونغرەیە عرض ایدیلەجك تعدیلاتی دها اول آیری قرارلر نتیجەسندە تثبیت ایتمەیی عادت ایدنمشلردر. بناءً علیه، فرانسەدەدە تشکیلات اساسیە حقیقتدە قوۂ تشریعیەنك کیفنە تابع بولونمقدەدر.

آرادەکی فرقك عملی اهمیتی غائب اولمشدر.

بعض مملکتلردە تشکیلات اساسیەیی وعادی قانونلری یاپان مقاملر آراسندەکی فرق یالکز تشکیلات اساسیەیی تعدیل اصوللرینی دها سادەلشدیرمك یوزندن دکل قانون وضعنی دها مشکل بر حالە قویمقدن دولایی دە آزالمشدر. مثلا، اسویچرەدە ١٨٤٨ تشکیلات اساسیەقانوننك تعدیلاتی خلقك رأی ویرمەسنە لزوم کوستریوردی. حالبوکە علی العادە قانونلرك تعدیلی ایچون بوکا لزوم یوقدی. فقط، ١٨٧٤ دە علی العادە قانونلر حقندە رەفەرندوم اصولی قبول ایدیلدکدن صوکرە بو فرق بویوك بر نسبتدە اورتەدن قالقدی. الیوم تشکیلات اساسیەدە وعادی قانونلردە تعدیلات یاپمق اصوللری آراسندەکی فرقلر پك خفیفدر. علی العادە قانونلردە خلقك رأینە مراجعت ایدیلمەسی یالکز اوتوز بیك کشینك یاخود سکز قانتونك محضری اوزرینە وقوعە کلیر. خلقدن طوپلانان رأی نتیجەسندە تعین ایدن اکثریت قطعی صورتدە مطاع اولور. حالبوکە تشکیلات اساسیە تعدیلاتی، خلقك محضری اولسون اولماسون خلقك رأینە عرض ایدیلمك لازمدر. بو تعدیلات معتبر اولمق ایچون دە قانتونلرك نصفندن زیادەسی اونی قبول ایتمك اقتضا ایتدیکی کبی بوتون قونفە-

ده‌راسیون نفوسنك اكثریتنك ده تصویبنه احتیاج واردر [١] .

تشكیلات اساسیه ایله سائر قانونلری تعدیل اصوللری آراسنده بارز فرقلر كورولن آوروپا مملكتلرنده ، تشكیلات اساسیه‌یی دكیشدیرمك ایچون تعقیبی ایجاب ایدن خصوصی اصوللر یاقوهٔ تشریعیه‌ده دها فضله بر اكثریته احتیاج كوسترلمه‌سندن یاخود تعدیلات صورت قطعیه‌ده قبول ایدیلمه‌دن اول عمومی انتخابات یاپیلماسندن عبارتدر. یاخود بوایكی طرزك هرایكیسی‌ده تطبیق اولونمقده‌در . بو اصوللردن صوكنجیسی انكلتره‌ده فعلیاتده مجهول بر شی دكلدر . معین بر مسئله اوزرنده جریان ایدن انتخابات مجادله‌سی نتیجه‌سنده پارلمنتو ملتدن او مسئله‌ده نه صورتله حركت ایده‌جكنه دائر بر وجهه وتعلیمات آلمقسزین اساسلی ویا مهم تعدیلات یاپلماسی لازم كله‌جكی فكری كیتدكجه تعمم ایتمكده‌در . بوفكر ومسلك ، قانون احكامنه دوقونماز . فقط انكلیز تشكیلات اساسیه‌سنك عینی درجه‌ده حیاتی برپارچه‌سی اولان عرف وعاداتك هیئت مجموعه‌سنی دكیشدیرر .

مجلس مؤسسان ایله علی العاده قانون یاپان هیئت وبناءً علیه قطعی وقابل انحنا تشكیلات اساسیه‌لر آراسنده‌كی قلاسیك فرق ، بعض جنس قوانین عادیه‌نك قبولی ایچون خصوصی بر اصول

[١] تشكیلات اساسیه‌ده تعدیل تكلیف ایتمكه خلقك‌ده حق واردر . خصوصی قانونلر ایچون خلقده بویله برحق تكلیف موجود دكلدر .

تعقیب ایدیلمه‌سی نتیجه‌سنده‌ده بر درجه‌یه قدر زائل اولمشدر . مثلا ، آلمان ایمپراطورلغنده تشکیلات اساسیه تعدیلاتنه خاص یکانه اصول ، تعدیل تکلیفلرینك بوندسراتده یالکز اون درت رأی ایله رد ایدیله‌بیلمه‌سنه انحصار ایدییور [١] . بو ، اون یدی رأیه مالك اولان پروسیایه تعدیل تکلیفلرینه قارشی بر وه‌تو حقی تأمین ایتمکده‌در . فقط اردویه ، بحریه‌یه ، کومروك یاخود استهلاکات رسومنه عائد هرهانکی برشیده‌ده بوندسراتده پروسیا ینه وه‌تو حقنه مالکدر [٢] .

مکتوب تشکیلات اساسیه‌لرك انواعنك تزایدی

صوك عصرك اورته‌لرنده آوروپاده مکتوب تشکیلات اساسیه‌لرك قسم اعظمی عینی نمونه‌یه کوره ترتیب ایدیلمشلردی و بربرلرینه پك بکزرلردی . او درجه‌ده‌که یازی ایله تثبیت ایدیلمش برتشکیلات اساسیه قانونی، علی‌العاده ، معین برمحدود حکمدارلق اداره‌سی تضمن ایدردی . بونده عینی صنفه داخل برطاقم مسائل پارلمنتولك دوغرودن دوغرویه تأثیر ونفوذی آلتندن چیقاریلارق هیچ دکلسه‌نظریه‌ده خصوصی برحمایه‌آلتنه آلنمشلردی . فقط بوکون بوتون دنیانك مکتوب تشکیلات اساسیه‌لری بربرلرندن بویوك برفرق عرض ایده‌جك حاله کلمشلردر. بعضیلری دها ساده‌درلر . بعضیلری اسکیلرندن دها مفصلدرلر . مثلا فرانسه‌نك تشکیلات اساسیه قانونلری یالکز

Const. Art. 78 [١]
Const. Art. 5 [٢]

رسمی مقاملرك تشكيلاتی حقنده بر طاقم عناصر ومبادی‌یی محتويدرلر. وفعلياتده قوۀ تشريعيه‌نك كيفنه كوره قابل تعديلدرلر. حالبوكه اسويچره‌نك، آلمانيانك ومجتمعۀ آمريقانك تشكيلات اساسيه‌لری برچوق تفصيلاته كيريشيرلر. مجتمعۀ آمريقانك تشكيلات اساسيه‌سی آنجق بويوك مشكلات ايله تعديل اولونابيلير. بونك نتيجه‌سی شو اوليوركه فرانسز تشكيلات اساسيه‌سی يازی ايله صورت قطعيه‌ده تثبيت ايدلمش اولمقله برابر، قطعيت نقطۀ نظرندن، آمريقانك تشكيلات اساسيه‌سنه دكل انكلتره‌نككنه بكزييور.

بناءً عليه، قابل انحنا اولان تشكيلات اساسيه‌لرله هيچ اكيلوب بوكولمك قابليتنی عرض ايتمه‌ين تشكيلات اساسيه‌لر آراسنده‌كی فرق الآن موجود اولمقله برابر، بربرندن اساسلی صورتده آيرلمش ايكی مختلف كومه آراسنده برتضاد ماهيتنی حائز اولمقدن چوق اوزاقدر. بونی برماهيت فرقی دكل بردرجه فرقی كبی تلقی ايتمك لازمدر. بو نقطۀ نظردن دنيله‌بيليركه صوكسنه‌لرك تشكيلات اساسيه‌لری، هيئت مجموعه‌لری اعتباريله، دها قابل انحنا اولمغه ميل ايتمشلردر. عينی زمانده، قابليت انحناده بويوك برتنوعده نمايان اولمقده‌در. انكلتره‌نك وماجارستانك تشكيلات اساسيه‌لری اولچونك بر اوجنده، مجتمعۀ آمريقانك تشكيلات اساسيه‌سی‌ده ديكر اوجنده دورييورلر.

تشكيلات اساسيه برقانون قصواميدر؟

« تشكيلات اساسيه » تعبيری مطلقا تشكيلات اساسيه قانونی يابمق قدرتی‌ايله قانون وضع ايتمك قدرتنك آيری آيری اللرده

بولونديغى معناسى تضمن ايتمزسه قوهٔ تشريعيه‌نك افعال وحركاتنه قانوناً حاكم يوكسك برقانون قصوا فكرينى هيچ تضمن ايتمز . بومسئله‌نك مناقشه‌سنه كيريشمه‌دن اول « قانون » تعبيريله نه‌قصد ايديلديكنى صريح صورتده بيلمكه احتياج واردر . انكلتره‌ده وانكليز ـ نورمان حقوق سيسته‌منى آلمش اولان مملكتلرده « قانون » قوهٔ تأييديه‌سى محكمه‌لردن عبارت اولان برقاعده ديه تعريف اولونابيلير . بو ، حكومت مأمورلرينكده افراد كبى ، تعقيبات عدليه‌يه معروض قالابيلمه‌لرى وافعال وحركاتلرينك قانونه درجهٔ توافقلرى محاكم عاديه طرفندن تدقيق اولونابيلمه‌سى كيفيتنك بر نتيجه‌سيدر . بناءً عليه ، محكمه‌لرك بر قانون ديه قبول ايتدكلرى بر قاعده هم مأمورلر حقنده هم وطنداشلر حقنده تطبيق اولونور . محكمه‌لرك قبول ايتمه‌دكلرى بر قاعده هيچ برزمان برقوهٔ تأييديه‌يى حائز اولاماز . چونكه محكمه‌لر بونى تطبيقه تشبث ايده‌جك مأمورين عليهنده‌كى شكايات وتعقيباتى حسن تلقى ايده‌جكلر وكنديلرينه مقاومت كوسترن وطنداشلرى حمايه ايله‌يه‌جكلردر [۱] . قانونك بو تعريفى قبول ايديلنجه ، شه‌ف ژوستيس Chief-Justice مارشالك ، مجتمعهٔ آمريقا

عرف وعادات حقوقى جارى اولان مملكتلرده قانونك معناسى

[۱] بومسئله پروفسور ديسه‌نك Law of the Constitution اثرنده الك ايى برصورتده ايضاح ايديلمشدر . آشاغيده ۰ : نجى بابده مسئله‌يى دها مفصل صورتده تدقيق ايده‌جكز (پروفسور ديسه‌نك بواثرى فرانسزجه‌يه Introduction à l'Etude du droit constitutionnel نامى آلتنده ترجمه ايديلمشدر ـ مترجم) .

تشکیلات اساسیه‌سیله تعارض ایدن بر قانونك کأن لم یکن تلقی ایدیلمه‌سی حقنده‌کی مشهور قراری بر ضرورت منطقیه تشکیل ایدر [١] . هیچ شبهه‌سز که «تشکیلات اساسیه»، واضعلرینك ذهننده بر قانون دیه تلقی اولونیوردی . بر قانون اولمق حیثیتیله محاکم طرفندن تطبیق ایدیله‌جکدی. فقط بو قانون دیکر بر قانون ایله ، فرضا قونغره‌نك بر آقت ١٠t ی، ایله تعارض ایدرسه محکمه ، سائر قانون اختلافاتنده اولدیغی کبی ، هانکی قانونك دها یوکسك بر سلطه‌یی حائز اولدیغنی نظر ملاحظه‌یه آلمغه مجبوردر ؟ تشکیلات اساسیه قانوننك دیکرندن دها یوکسك اولدیغنده ایسه شبهه یوقدر. مستملکه قانونلری مستملکه حکومتی احداث ایدن انکلیز پارلمنتوسی قانونیله تعارض ایتدیکی زمان انکلیز مستملکه‌لرنده‌ده عینی پرنسیپ تطبیق اولونمقده‌در [٢] . اسپانیا آمریقاسی جمهوریتلرینك تشکیلات اساسیه‌لرینه بو پرنسیپ صراحةً ادخال ایدیلمشدر .

فقط ، بونی مجتمعهٔ آمریقادن عیناً آلان بولاتین مملکتلری استثنا ایدیلیرسه بو فکر و مطالعه همان یالکز عرف وعادات حقوقنك حکمران اولدیغی یرلرده قبول اولونمقده‌در [٣].

---

[١] Marbury vs. Madison, 1 Cranch 1137

[٢] آوستراليا فه‌ده‌راسیونی قانونی ، بوقبیل اختلافاتی شورای خاصك عدلیه انجمنی حضورنده استیناف ایتمك حقنی تحدید ایده‌رك بالخاصه بونلرك صورت حلنی ارائه ایدر (§ ٧٤) .

[٣] بعض استثنالر واردر. اسویچره‌نك کوچوك اوری (١٥ نجی

چونکه باشقه یرلرده قانون عینی صورتده تعریف ایدیلمز. تفریق قوا حقنده‌کی نظریه‌نك فرانسزلر طرفندن طرزتفسیرینه توفیقاً آوروپا قطعه‌سنده عمومی برقاعده حالنده قبول ایدیلمشدرکه محاکم عادیه یالکز خصوصی فردلر آراسنده خصوصی قانونی تطبیق ایدرلر؛ رسمی مأمورلرك حقوق ووظائفنه متعلق وظائف بونلرك صلاحیتلری خارجنده براقلمشدر. بو قبیل مسائل شیمدی هر طرفده دکلسه‌ده علی العاده محاکم اداریه نامیله معروف اولان محکمه‌لره تودیع ایدیلمشدر. بو محکمه‌لرك تطبیق ایتدکلری قاعده‌لر قانوندرلر. فقط عادی محکمه‌لرك تطبیق ایتدکلری

ماده) و آشاغی اونتروالدن (ماده ٤٣) قانتوندرینك تشکیلات اساسیه‌لرنده محکمه‌لره بوصلاحیتی بخش ایدن احکامه تصادف ایدیلیر. ملی اسویچره تشکیلات اساسیه‌سی (١١٣ نجی ماده) ملی پارلمنتو طرفندن قبول ایدیلمش بوتون قانونلری تطبیق صلاحیتنی فه‌ده‌رال محکمه‌سنه ویریر. عینی مسئله آلمانیاده‌ده مناقشه ایدیلمشدر. (باقکز: Judicial Power and uncons - : ك اثری Brinton Coxe Governments and ٩نجی باب و نم ، titutional legislation اثرم، برنجی جلد، ٢٨٢- Parties in Continental Europe ٢٨٤). ترانسوالده‌ده انکلیز - آمریقا محاربه‌سندن بر آز اول موضوع مناقشه اولمشدی (باقکز: برایس: Studies in History and jurisprudence ، صحیفه ٣٧٨؛ و قروکرك خاطراتی، ٢٥٤-٢٥٧). بونی متعاقب رئیس جمهور قروکر، ایراد ایتدیکی کشاد نطقلرنده قانونلرك تشکیلات اساسیه‌یه درجهٔ توافقلرینی تدقیق نظریه‌سی شیطان طرفندن ایجاد ایدیلدیکنی اثبات ایچون توراتدن استشهاد ایتمشدر (قروکر، ٣٥٤-٣٥٥).

قانوندن آیری بر شعبهٔ قانون تشکیل ایتمکده‌درلر . بونك ایچوندرکه آوروپاده برتشکیلات اساسیه قانونی تام برقانون کبی تلقی ایدیله‌بیلیر. یاخود ایدیله‌یه‌بیلیرسه‌ده تلقی اولوندیغی تقدیرده‌ده مطلقا بر محکمه طرفندن تطبیق اولونماز . حتی بونك عکسی وقوعه کلیر . علی العاده بر محکمه‌یه بر پولیس مأمورینك افعال وحرکاتنك قانونه درجهٔ توافقنی تدقیق حقی ویریلمزسه ملی قوهٔ تشریعیه‌دن صادر اولمش برقانونك درجهٔ مرعیتنی تدقیق حقنی حائز اولابیله‌جکی پك زورلقله تسلیم ایدیلیر . حکومتك اجرائی شعبه‌سنك تحت نفوذنده اولان اداری محاکمه بویله برصلاحیت تودیعی ایسه دها غیرمعقول برحرکت تشکیل ایدر [۱] .

تشریع قوتنك قانونی صورتده تحدیدی نادردر

« تشکیلات اساسیه » نك قوهٔ تشریعیه‌نك افعال وحرکاتنی تحدید ایدن یوکسك برقانون کبی تلقی ایدیلمه‌سی حقیقتده آنجق برقاچ مملکته و بالخاصه آمریقا ایله مختار انکلیز مستملکه‌لرینه انحصار ایدر [۲] . آوروپاده بویله بر تلقی هیچ بر یرده جای

[۱] أسمن (Eléments de droit constitutionnel ، ٤ نجی طبع ، ٥٠٠ ـ ٥٠٢) تشکیلات اساسیه‌یه توافق ایتمه‌ین قانونلرك الغاسی ایچون فرانسه‌ده تکلیف ایدیلن مختلف طرزلری تحلیل ایدر . بونلردن بری ، سیه‌سك تشکیلات اساسیه هیئت عدولی ، غابه‌سی بوکا بر درجه‌یه قدر مشابه اولان قدیم آتنه‌ده‌کی بر اصوله شایان حیرت برمشابهت عرض ایدر (Demos: Goodwin thenes on the Crown, Essay ۲ نجی جلد ۳۱٦ـ۳۲۷) .

[۲] انکلیز مستملکه‌لری حقوقاً مستقل یاخود حق حاکمیتی حائز برر دولت دکلدرلر . بناءً علیه پارلمنتولری حقوق نقطهٔ نظرندن مادون

قبول بولنامشدر . چونکه آوروپا دولتلری تشکیلات اساسیه قانوننی بر قانون قصوا کبی تلقی ایتسه‌لرده ایتمسه‌لرده بونك احکامنی قوهٔ تشریعیه‌یه قارشی تطبیق صلاحیت قانونیه‌سنی حائز هیچ برهیئت تشکیل ایتمه‌مشلردر . انکلتره‌ده پارلمنتونك برقانونه فائق قوتده هیچ برقانون یوقدر . شبهه‌سزکه اسقوچیا وایرلاندا ایله اتحاد قانونلری، هیچ دکلسه قسماً، ابدی صورتده مرعی دییه قبول اولونمشلردر . فقط بو قانونلر کندیلرینی تطبیق یاخود تعدیل ایچون آیریجه صاحب صلاحیت بر مقام احداث ایتمه‌مش اولدقلرندن ، متحد پارلمنتوده ، سلفلری کبی، غیر محدود برحق حاکمیتی حائز اولدیغی قناعتنی بسله‌مشدر . فی‌الحقیقه بوقانونلرك هر برنده برطاقم مادی احکامی تعدیل‌ده ایله‌مشدر[١] .

دیمك که انکلیز تشکیلات اساسیه‌سی ـ بالطبع محتویاتندن دکل شکللرندن بحث ایدییورز ـ آوروپا ملتلرندن بر چوغنك تشکیلات اساسیه قانونلرینه نسبتله ماهیت اساسیه‌سی وشمول

برموقعده برو قوهٔ تشریعیه‌درلر . بو مناسبتله شونی سویله‌یه‌بیلیرزکه اسویچره فه‌ده‌رال محکمه‌سی کرك فه‌ده‌رال تشکیلات اساسیه‌سنه کرك قانتون تشکیلات اساسیه‌سنه مخالف اولان قانتون قانونلرینی تشکیلات اساسیه‌یه غیر موافق دییه رد ایده‌بیلیر .

[١] پروفسور دیسه ایلك « هه‌م‌رول » لایحه‌سی پارلمنتونك حق حاکمیت قانونیسنه قارشی بر تحدید تشکیل ایده‌جکی ادعاسنده‌در (England's Case against Home Rule, 138). فقط دیکر فرقه بونی رد ایتمشدر. برایسه‌یه باقکز: Stud. in Hist. and Jurisp.، ١٧٦ نوط .

حقوقیسی خصوصنده دکل، طرز افاده سی اعتباریله بویوك برفرق عرض ایدر. اوتشکیلات اساسیه قانونلری، عمومیتله، برمملکتك سیاسی مؤسسه لرینی جذری صورتده دکیشدیرمك یولنده وقوعه کلمش برتحریکاتك نتیجه سیدرلر. بالطبع یکی اساس بر وثیقه ده تثبیت ایدیلمشدر. انکلتره ایسه هیچ برزمان شکل حکومتی هیئت مجموعه سیله دکیشدیرمه مشدر. بناءً علیه بونی تقنین ایتمك احتیاجنی ده هیچ بر زمان دویمامشدر. ملی سیاسی مؤسسه لر: statutees قانونلرده [١]، عرف وعاداته مستند حقوقك برقسمنی تشکیل ایدن ومحکمه لرطرفندن تطبیق وتوسیع ایدیلن عادتلرده، هیچ برقیمت حقوقیه سی اولمایان وقانونی قوهٔ تأییدیه سی بولونمایان اصوللرده تثبیت وتعین اولونمشدر. بوصوك قسم اصول وعادتلره پروفسور دیسه پك دوغرو اولارق تشکیلات اساسیه نك آدابی Convention نامنی ویرمکده در. انکلیز تشکیلات اساسیه سنك الك باشلی ایکی خصوصیتی شونلردر: اولا هیچ برقانون تشکیلات اساسیه وصف ممیزینی حائز دکلدر. قانونلرك هپسی پارلمنتو طرفندن دکیشدیریله بیلیر. بناءً علیه تشکیلات اساسیه نك برپارچه سنی تشکیل ایدن قانونلرله تشکیل ایتمه ین قانونلر آراسنده قطعی بر خط فاصل چیزمکه قالقیشمق معناسز اولور. ثانیاً،

انکلیز تشکیلات سیاسیه سنك منبعلری

---

[١] بوتمی Etudes de droit constitut. (برنجی طبع، ٩)ده معاهده لری، نیم معاهده لری (اتحاد act لری) وحقوق قانونی Bill of rights کبی مطنطن میثاقلری ده علاوه ایدر. فقط حقوق نقطهٔ نظرندن بونلر ساده جه برر قانون statutes درلر.

عادته مستند قاعده‌لر بویوك بررول اوینارلر . بونلره كمال اعتنا ایله رعایت اولونور. مع‌مافیه بونلرك هیچ برقانونی قوهٔ‌تأییدیه‌لری یوقدر . هر حكومتده بو قبیل عادات یاخود آداب موجوددر وطبیعت اشیا موجود اولمالرینی ایجاب ایدر . مجتمعهٔ آمریقاده وجودلرینه احتمالكه هیچ انتظار ایدیلمه‌مك لازم كلدیكی حالده، یوقاریده‌ده سویله‌دیكمز وجهله، بوعادات وآداب رئیس جمهور منتخبلرینی مختلف دولتلرده خلقك رأیلرینی قید وتسجیله خادم برر ماكنه حالنه كتیرمشلردر . بو، ذكر ایدیله‌بیله‌جك پك بارز مثاللرك یالكز بریدر [١] . انكلتره‌نك خصوصیتی بوقبیل عادات وآدابه مالكیتنده دكل، بوعادات وآدابك سائر یرلره نسبتله چوق دها مبذول ومنتشر اولماسنده‌در . بونلرك ایچنده الك معروفی، قرالك، ناظرلرینك فكر ومطالعه‌لرینه كوره حركت ایتمه‌سنی وناظرلرك عوام قاماره‌سنده اكثریتك اعتمادینی غائب ایتدكلری زمان یا استعفا یا پارلمنتوینی فسخ ایله‌ملرینی ایجاب ایدن قاعده‌در .

بناءً علیه، تشكیلات اساسیه‌نك آدابنی تماماً تعداد ایتمك غیر قابلدر . چونكه بونلر نشو ونما وانحطاط عملیهٔ طبیعیه‌سنه تبعیتله متصل دكیشمكده‌درلر . بعضیلری عموم طرفندن قبول اولوندیغی حالده بعضیلری مشكوكیت ایچنده‌درلر . بوندن دولاییدركه آراده صیراده مخالفت فرقه‌سندن برینك حكومتك

[١] برایس : American Commonwealth ، ٣٤ نجی باب

فلان حرکتی تشکیلات اساسیه‌یه مغایر اولدیغی یولنده برادعا درمیان ایتدیکی ایشیدیلیر . بونك معناسی او ذاتك فکرنجه غیر قابل تجاوز کبی تلقی ایدیلمك لازم کلن بر پرنسیپ خلاف معتاد اخلال ایدیلیور دیمکدر . مثلا ، ۱۹۰۰ ده‌کی پارلمنتو جنوبی آفریقا محاربه‌سی مناسبتیله انتخاب ایدیلمش اولدیغندن دولایی سائر مسائلده مهم مقررات اتخاذ ایده‌میه‌جکی ، انتخابات عمومیه یاپیلارق ملتدن یکی برصلاحیت آلمق لازم کله‌جکی ادعا اولونمشدر . بوقبیل مناقشه‌لی واختلافلی ادعالر موجود اولدیغی ایچون ، یالکز حیات جاریهٔ سیاسیه‌نك مناقشات ساحه‌سی خارجنده تلقی ایدیلن اصول وعادتلر تشکیلات اساسیه‌نك برقسمنی تشکیل ایدرلر دیمك ایجاب ایلر .

قانون ایله اصول وعادت آراسنده‌کی مناسبت

انکلیز حکومتنده قانون ایله اصول و عادت آراسنده‌کی مناسبت پك شایان دقتدر . « قانون » ك محکمه‌لر طرفندن تطبیق ایدیلن قاعده‌لردن عبارت بولونماسی یولنده‌کی تلقینك نتیجه‌سی اولمق اوزره ، قانون ـ که بونده هم اصل قانونلر statute هم عرف‌وعاداتده مستند حقوق داخلدر ـ تشکیلات اساسیه آدابندن تماميله آیری برشیدر . قانون ، بوآدابدن تماماً مستقلدر وصورت قطعیه‌ده تطبیق اولونمقده‌در . آداب ، قانونی حقلری یاخود امتیازلری ابطال ایتمز . یالکز بونلرك ناصل استعمال ایدیله‌جکلرینی تعیین ایلر . قانونی شکللره موشکافانه رعایت اولونور . اصول وعادت بونلرك استعمالنه هیچ اجرای

تأثیرایتمه‌مش کبی ، برفعل وحرکتك مرعیتی ایچون بو شکللرك موجودیتنه لزوم کوستریلیر[۱]. مثلا ، پارلمنتونك ایکی‌قاماراسندن کچمش قانون لایحه‌لرینی حکمدارك تصدیق ایتمه‌مك صلاحیتی حکمدن ساقط اولدیغی حالده بوحق قانوناً هیچ بوزولمامش برشکلده موجوددر . قرال بولایحه‌لری صانکه حالا رد ایده‌بیلیرمش کبی کمال‌جدیتله تصدیق ایدر . بومعامله نقصان‌اولاجق اولورسه بر قانون هیچ بر زمان مرعی اولاماز . محاکم عادیه طرفندن تطبیق ایدیله‌یه‌رك یالکز قوهٔ اجرائیه یاخود اداره‌نك مأمورلرندن مرکب ذوات طرفندن تطبیق اولونان مملکتلرده حقوق عمومیه دائما برکیف وتقدیر عنصرینی احتوا ایدر . بوعنصری دائما سیاسی اصول وعادتلر تعیین ایلرلر . بناءً علیه قانون ایله اصول و عادت آراسنده‌کی فرقك آزالاجغی تخمین

[۱] عوام قاماراسندن کچرکچمز یکی رسوم تحصیل ایتمك یاخود کمروك واستهلاکات رسملرینی متزاید برصورتده تحصیله باشلامق بوپرنسیپه ظاهراً مغایرکبی کورونور . چونکه ویرکو آنجق برقانون ایله مجبوری برحاله کلدیکی زمان حقوقاً واجب‌التأدیه‌در . بوعادتك حکمتی یکی ویرکو لایحه‌لری هرکسجه معلوم اولونجه بونلرك موقع مرعیته کیرمه‌لرینه قدر انتظار ایدیلیرسه یاپیلاجق ادخالاتدن آلنه‌جق برچوق رسومك غائب ایدیله‌جکی اندیشه‌سنده‌در . بالطبع قانونك متننده عوام قاماراسنك قبول ایتدیکی کوندن اعتباراً رسوم تحصیلنه باشلانه‌جغنه دائر برماده موجوددر. بوصورتله ، تحصیل کیفیتی قانونی اولور . قانون لایحه‌سی قطعیت کسب ایده‌مزسه ، تحصیل ایدیلمش رسوم اعاده اولونور .

ایدیله‌بیلیر . فقط انکلتره‌ده بویله دکلدر . انکلتره‌ده قانون وتشکیلات اساسیه اصول وآدابی کندیلرینه خاص بر طرزده انکشاف ایدرلر ، آرالرنده‌کی خط فاصل دائما صریح صورتده کورولور. اصول وآداب قانونه منضم اولورلر ، سیاسی مناسبتلری تعدیل ایدرلر ، فقط قانونی مناسباتی ذره قدر اخلال ایده‌مزلر. فی‌الحقیقه ، فریمان غیر مکتوب اصول وآدابك انکشافی آنجق ١٦٨٨ اختلالیله قانونك فائقیتی قطعی صورتده تأسیس ایدیلدکدن صوکره باشلادیغنی و بوشرط موجود اولماسه ایدی تکامللرینی اجرادن عاجز قاله‌جقلرینی سویله‌مشدر [١] .

اصولی وعاداتك قوۂ تأییدیه‌سی

قانونی بر قوتی حائز اولمادقلری حالده تشکیلات اساسیه اصول وآدابنه نه‌دن رعایت ایدیلدیکی مسئله‌سی پك بسیط برشی دکلدر . عنعناته تأمین رعایت ایچون تحت اتهامه آلمق چاره‌سی بالطبع اوزون برزماندن بری استعمالدن ساقط اولمشدر. پروفسور دیسه بوآدابك اك صوك قوۂ تأییدیه‌لری بونلری اخلال ایدن هرهانکی برناظر ویامأمورك چوق کچمه‌دن محکمه‌لر طرفندن تطبیق ایدیلن قانونلر ایله تعارض وضعیتنه دوشمه‌سی کیفیتنده اولدیغنی سویله‌یور [٢] . مثال اولارق پارلمنتونك سنوی اجتماعه دعوت ایدیلمه‌سنك اونوتولماسی ، عوام قاماراسنك آرزوسنه رغماً ، قامارا داغیدلمادن بر ناظرك موقع اقتدارده قالماسی

[١] Growtth of the Engl. Constitution ١٠٧ ، ١١٢–١٣ ، ١١٩ .

[٢] Law of the Constitution ١٥ نجی باب

كوستریيور . بو مثاللرده هيئت وكيله‌نك عسكر جمعنه عائد قانون سنوی‌يی اجرادن عاجز قالمق ، بودجه‌نك قبولنی تأمین ایده‌مه‌مك صورتیله قانونه مخالف بر حركتده بولونمق وضعیتنه دوشه‌جكنی آكلاتیور . بوقبیل احوالده حكومت چرخلرینك قانونك طبیعی بر ایجابی نتیجه‌سنده توقفه اوغرایه‌جغنی ، عوام قاماراسی جانی ایسترسه بووضعیتی قولایجه احداث ایده‌بیله‌جكنی اثبات ایدییور [١] .

مع‌مافیه ، باشقه بر مسئله دها واردر : مبعوثان مجلسی عجبا نیچون تشكیلات اساسیه اصول وآدابنی الیوم موجود اولدیغی شكلده محافظه ایچون استعمال نفوذ ایدییور ؟ چوقدن بری مجلس بوصلاحیته مالكدی . حالبوكه اصول وآداب بطی صورتده تكامل ایتمشلردر . واشنغتونده‌ده مجلس مبعوثان طلب اولونان تخصیصاتی رد ایتمك صلاحیتنی حائزدر . فقط بوندن استفاده ایده‌رك رئیس جمهوره مجلسه قارشی مسئول بر قابینه تشكیل ایتدیرمكه قالقمایور . حالبوكه فرانسه‌ده‌ده ، انكلتره‌ده اولدیغی كبی ، بو نتیجه‌یه مواصلت ایدیلمشدر و بوده حكومت ایله محكمه‌لر آراسنده بر اختلاف ظهوری تهلكه‌سندن متولد قوهٔ تأییدیه موجود اولمادن استحصال اولونمشدر . هرپارلمنتو ،

[١] بوتون بونلر عوام قاماره‌سنك اكثریتنك آرزوسنی تقویه ایدن اصول وآداب حقنده دوغرودر . اقلیتك حقوقنی تأمین ایدن وحقیقتده دها آز مهم اولمایان دیكر اصول وآداب حقنده بوسوزلر وارد دكلدر .

بر هیئت وکیله‌یی مسئول بر وضعیته صوقابیلدیکی کبی اکر ایسترسه اونی الی‌نهایه موقعنده طوتمق ایچون‌ده استعمال نفوذ ایده‌بیلیر. مثلا دائمی براخذ عسکر قانونی قبول ایلر ؛ چای وکلیر ایچون سنه‌لرجه بر ویرکو قویار ؛ بوتون مصارف عادیه‌یی بو تأمین ایدیلمش تخصیصاتدن تسویه ایدر واوزمانده‌کی هیئت وکیله‌یی ایلریده کله‌جك پارلمنتولردن عادتا مستقل بر حاله صوقابیلیر.

مسئله ایکی قسمه آیریلیور کبی کورونمکده‌در. اولا، بر اصول بر کره تأسس ایدرسه نه‌دن دولایی اوکا انکلتره‌ده اوقدر ثبات ایله رعایت ایدیلیور؟ ثانیاً نه‌دن بواصول وآداب انکلتره‌ده شکل حاضرلرینی اکتساب ایتمشلردر؟ مسئله‌نك برنجی قسمی حقنده دنیله‌بیلیر که پروفسور دیسه‌نك بحث‌ایتدیکی نتیجه‌لر هیچ شبهه‌سز تشکیلات اساسیه آدابنك اك مهملرینك قوهٔ تأییدیه‌سنی تشکیل ایتدکلری حالده بواصول آدابه رعایت ایدیلمه‌سنك حقیقتده اصل سببلری بونلر دکلدر. ناصل که، علی‌العاده، اخلاق قواعدینه رعایت‌اولونماسنك عمومی سائقنی‌ده جزا قورقوسی تشکیل ایتمز. فی‌الحقیقه، بر حبس تهلکه‌سی ناموسکار آدملرك ذهننه هیچ برزمان وارد اولماز. بونك کبی، انکلتره‌ده سیاسی حیاته قاریشمش بولونان کیمسه‌لرك عقلنه‌ده قانونك بو صوك قوهٔ تأییدیه‌لری هیچ بر زمان کلمز. اصول وآدابه رعایت اولونور، چونکه بو بر ناموس وحیثیت مسئله‌سیدر. عادتا بونلره اویون قاعده‌لری دنیله‌بیلیر. شیمدی‌یه قدر

انكلترەدە حيات رسميۀ مملكتی اللرندە طوتان واداره ايدن صنف ايسه بو قبيل مجبوريتلره الك رعايتكار داورانمش اولان صنفدر . بوندن باشقه ، بوتون ملتك تصويبيله يالكز برصنفك خلق نامنه «معتمد» trustees صفتيله اجرای حكومت ايتمەسی كيفيتی ، او صنفی بو اعتمادی اخلال ايتمەمك خصوصنده غايت اعتناكار داورانمغه سوق ايديور .

اصول وآدابك بو كونكی شكلرينی نەدن دولايی اكتساب ايتدكلری مسئلەسنه كلنجه ، بو ايشك آناختارينی پروفسور ديسەنك مطالعەسنده آرامالیدر . پروفسور ديسەيه كوره [۱] بوتون بو اصول وآداب عوام قامارەسنك و نهايت الامر ملتك صريح و واضح صورتده اظهار ايتديكی آرزويه تأمين اطاعت غايەسی ايچون موجوددرلر. بونلرك تأثيريله ، مقام حكمدارينك امتيازاتی كيتدكجه متزايد بر صورتده قابينەنك ، قابينەدە عوام قاماراسنك تحت حكم و نفوذينه كيرمشدر ؛ ملت طرفندن تأييد ايديلن عوام قاماراسنك هر هانكی بر سياستنه قارشی لوردلرك مخالفتی آزالمشدر ؛ نهايت ، فسخ صلاحيتی سايەسنده بالذات عوام قاماراسی منتخبلرك نقطۀ نظرينی ممكن اولديغی قدر صحت ايله تمثيل ايدەبيلەجك برحاله كلمشدر . انكلترەدە خلقك آرزوسنی قطعی و مسكت بر صورتده اظهار ايتمەنك يالكز بر بر چارەسی واردر ، اوده عوام قاماراسی ايچون بر انتخاب

[۱] Law of the Constitution ۳۰۰ ، ۳۸٤ .

یاپمقدر . احوال عادیه‌ده بو آرزویی تفسیر صلاحیتنی حائز یکانه هیئت‌ده قابینه، بو صورتله انتخاب ایدیلمش قامارانك موقع اقتداره کتیردیکی قابینه‌در .

اصول و آدابك تأثیر و نتیجه‌لری

پروفسور دیسه ، بو اصول و آدابك غریب بر نتیجه‌سنی‌ده نظر دقته وضع ایتمشدر . عوام قاماراسنك کیتدکجه آرتان نفوذ وقدرتی ، مقام حکمداری طرفندن استعمال ایدیلن نفوذ وقدرته عرف وعادته مستند تقییدات وضع ایتمك خصوصنده قوللانلمایوب‌ده حکمدارك نفوذی قانون واسطه‌سیله تحدید ایدیلمك ایسته‌نلسه ایدی مقام حکمداری ایله لوردلر قاماراسی کندیلرنده براقلمش اولان نفوذ وقدرتی ایسته‌دکلری کبی استعمال خصوصنده دها سربست قالیرلردی وبناءً علیه عوام قاماراسی بو کونکی قدرت مطلقه‌سنی احراز ایده‌مزدی . عوام قاماراسی بو امتیازاتی اساس اعتباریله قانوناً هیچ دکیشدیرمه‌مك ، فقط اونلرك یالکز کندیسنه قارشی مسئول ناظرلر طرفندن استعمال ایدیلمه‌سنه لزوم کوسترمك صورتیله زمانك تماماً حکمدن اسقاط ایتمه‌مش اولدیغی بوتون حکمدارلق حقوقنی‌ده کندی تحت حکمنه کچیرمشدر .

اصول وعاداتك ایفا ایتدیکی بویوك رول انکلتره‌ده رسمی وعمومی حیات اوزرنده باشقه بر تأثیرده حاصل ایتمشدر . محافظه‌ کارانه بر مزاج واستعداد تولیدینه سائق اولمشدر . قانون دکیشیرسه یکی قانونلر اسکیلری کبی عینی اهمیت واعتباری حائز اولورلر .

فقط اصول و آداب سرعتله دکیشیرسه بونلر هپ بردن قوتلرینی غائب ایدرلر . اصول و آدابه مستند بر حیات ایچون استقرار الزمدر . اولیات و امثاله قارشی، حرمت حسی موجود اولمادن تشکیلات اساسیه آدابی موجود اولاماز . نرده بر مملکتك مؤسسه‌لری وحریتی مکتوب برقانونمامه‌یه دکل‌ده عرف وعادته استناد ایدرسه اوراده عنعنه‌نك واولیاتك اهمیتنی اعظام ایتمکه طبیعی بر تمایل بولونور . بناءً علیه ، انکلتره‌ده اصول و عاداته قارشی خصوصی برحس حرمت وتعظیم واردر . زمانك تحولی نه‌یی بهمه حال ایجاب ایدییورسه بو عنعناتده آنجق او نسبتده تعدیلات یاپمق استعدادی یرلشمشدر . بونك نتیجه‌سی اولارق ، بعض مؤسسه‌لرك موداسی کچنجه یکی باشدن برطاقم شیلر یاپیلاجق یرده اومؤسسه‌لر متصل تعمیر واصلاحه چالیشیلیور . انکلتره‌نك بوتون حیات عمومیه ورسمیه‌سنه بوروح پك قوتلی بر صورتده ایشله‌مشدر .

انکلیز سیسته‌می منطق دکل علمیدر

کرك علیهدارلر کرك پرستشکارلر انکلیز سیاسی سیسته‌منك منطقی اولمادیغنی ادعاده متفقدرلر . بو سیسته‌مك بروجه پیشین a priori بر تأمل و ملاحظه نتیجه‌سی اولمادیغی معناسنده قبول ایدیلیرسه بوادعا دوغرودر . فقط ، دیکر طرفدن ، انکلیز سیاسی سیسته‌منك موجود احتیاجاته دائمی صورتده بر توافق سلسله‌سی تعقیب ایده‌رك انکشاف ایتمه‌سی اونی کندیسنه کوره دها منطقی برحاله صوقمش وبوتون اقسامی ایله هیئت عمومیه‌سی

آراسنده باشقه هیچ برحکومتده کوروله‌مه‌ین بر آهنك تأمین ایله‌مشدر . بونقطه‌ده طبقی جانلی بر عضویته بکزر . هیچ شبهه یوق‌که انکلیز سیاسی سیسته‌منی تعریف ایتمك ایسته‌دیکمز وقت اونك وحدتی اخلال ایده‌جك برچوق کوچوك غیرطبیعیلکلره وماضیدن قالمش غرابتلره تصادف‌ایده‌جکز . فقط بوتون بونلر ، حیواناتك بنیه‌سنده‌کی پس زنده تشکلات کبی ، فرضا بارکیرك آیاغنده‌کی زائد برکمیك کبی ، هیئت مجموعه‌نك حرکتنی جدی صورتده اخلال ایده‌جك برماهیتی حائز دکلدرلر . دنیله‌بیلیرکه ماضیده فرانسزلر سیاسیاتده منطقی حکملردن دوغرو مقدمه‌لر استحصال‌ایتمکه اوغراشدیلر وچوق‌کره فنانتایج الده ایتدیلر . حالبوکه انکلیزلر دوغرو اولمایان مقدمه‌لردن غیرمنطقی نتیجه‌لر چیقاردیلر و صورت عمومیه‌ده ایی نتیجه‌لره واصل اولدیلر . بونك حکمتی سیاسیاتده بوتون مجرد قضیه‌لرك آنجق تقریبی صورتده دوغرو اولمالرندن عبارتدر . بونلره استناد ایده‌رك محاکمه یوروتمك ، علی‌العاده ، یاکلشلغی تشدیده خدمت ایدر . فقط انکلتره‌ده سیاسی مؤسسه‌لر تجربه‌دن دوغمشلردر . انسانلر چوق کره اونلری صوکره‌دن صنعی و انسجامدن محروم بر محاکمه ایله ایضاحه چالیشمشلردر . بومعناجه ، فرانسز سیاسی پرنسیپلری دها منطقی، انکلتره‌نك حکومت حقنده‌کی نظریه‌لری دکل بالذات حکومتی دها علمی‌دز دنیله‌بیلیر. بناءً علیه ، انکلیز سیسته‌منه تمل تشکیل ایتدیکی ظن اولونان عنعنوی پرنسیپلری

نظر تدقیقه آلمقدن ایسه انکلتره حکومتنك عضولرینی و بربرلریله
مناسبتلرینی تعریف و تصویر ایتمك دها زیاده حائز اهمیتدر .
فقط انکلتره حکومتنك طبیعت و ماهیتی بو تعریفی پك مشکل
برحاله صوقیور . حکومتك بنیه‌سنی تنظیم ایدن قانونلر اونلرك
تأثیرینی مهم صورتده تعدیل ایدن فقط معنالرینی و مرعیتلرینی
هیچ دکیشدیرمه‌ین برچوق اصول وعاداته مستغرق بولوندقلری
ایچون تشکیلات اساسیه‌نك قانونی و عرفی صفحه‌لرینی آیری
آیری تعریف و ایضاحه لزوم واردر . هر مؤسسه‌نك ابتدا
قانونی تشکیلاتنی کوزدن کچیرمك ، صوکره شیمدیکی حالده
ناصل ایشله‌دیکنی آکلاتمق همان همان غیر قابل اجتناب بر
ضرورتدر . بویله بر اصول ایسه ، بالخاصه بو موضوع ایله
مشتغل ذوات ایچون بعضاً جان صیقیجی برشیدر. فقط آشاغیکی
صحیفه‌لرده او مزعج قانونی تفصیلاتی حال فعالیتده‌کی قوتلرك
تدقیق و مناقشه‌سندن ممکن اولدیغی قدر آییرمغه چالیشدق .
بو صورتله ، ذاتاً مسئله‌یه واقف اولان قارئلر اونلری اهمال
ایده‌بیلیرلر .

برنجی قسم — حکومت مرکزیه

برنجی باب

مقام حکمداری

انکلتره تاریخنده، حریت سیاسیه ایله ماجرا پرستلك روحی مقام حکمدارینك متحول طالعنه مربوط بولونمقده درلر. نورمان وآنژووه‌ن قراللرینك قوتلی اللری بوتون مملکتی برملت حالنه کتیردیلر. ملی برعرف وعادات حقوقی، ملی برپارلمنتو واوزون، ملی برسلسلهٔ قوانین هپ بوتمل اوزرنده تأسس ایتدی. زمانلر کچوب ده مقام حکمداری بوتوحید وظیفه‌سنی ایفا واکمال ایدنجه پارلمنتو ایله حال اختلافه کیردی . برقراله حیاتی ، دیکرینه‌ده تاجی بهاسنه مال اولان برطاقم اختلاجاتدن صوکره ، سیاسی تکامل جریان طبیعیسنی بولدی . عوام قماراسی ، قرالك حکم ونفوذینی تدریجاً کندی تحت حکمنه آلدی . فقط بونی مقام حکمدارینك قانونی نفوذ وقدرتنی جدی صورتده اخلال ایتمه‌دن یاپدی. بوصورتله ، قرال، سلفلرینه عائد بولونان صلاحیتلردن پك چوغنه قانوناً صاحبدر . معمافیه صلاحیتلرینی استعمال حقی باشقه اللره کچمشدر . حکمدارك شخصی نفوذ وقدرتی اسکی

عظمت وقطعیتنه نسبتله بر کولکه حالنه کلمشسه‌ده حکومت‌الآن قرال نامنه اداره ایدیلیر وبونك ایچون‌ده قراللغه مربوط قانونی حقوقدن استفاده اولونور . بناءً علیه انکلتره‌نك حکومتك تعریفنه مقام حکمدارینك تدقیقیله باشلامق پك مناسب اولور .

حکمدارلغه حق

۱۶۸۸ تاریخنده ، ایکنجی جه‌یمس جانندن قورقارق قاچدیغی ، « قرالیت حدودندن خارجه چکیله‌رك بو صورتله حکومتدن فراغت ایتدیکی » دقیقه‌دن بری قراللغه حق تماماً پارلمنتونك قرارینه استناد ایتمکده‌در . الیوم بو حقك استنادگاهی ۱۷۰۱ تاریخنده‌کی تثبیت قانونیدر. Act of Settlement [۱] بوقانونه نظراً ، ویلیام ایله آنك و ارثلری اولمادیغی تقدیرده تاج حکمداری منتخب صوفیایه واونك وارثلرینه کچه‌جکدی. فقط بونلرك پروتستان اولمالری شرطدی . والده طرفندن برنجی جه‌یمسك طورونی ، منتخب پالاتینك زوجه‌سی ایدی . اونك اك یاقین وارثی اولمامقله برابر پروتستان وارثلر آراسنده اك یاقینی بولونیوردی .

توارث قاعده‌لری

اساس اعتباریله ، توارث قاعده‌لری عرف وعاداته مستند حقوقده اراضی‌یه توارث قاعده‌لرینك عینیدر [۲] . یعنی عنوان بویوك اوغله انتقال ایدر . بو بر حیات دکلسه کندیسی تختنده

---

[۱] 12-13 Will. III, c. 2

[۲] یالکز شوفرق ایله‌که متعدد همشیره‌لر مشترك وارث صفتیله مساوی حقوقه مالك اولمازلر ، ایچلرندن اك بویوکی تخته کچر .

وفات ایتمش کبی ارکك یاخود قادین وارثلرینه کچر . بویوك اوغل وارث براقمادن وفات ایتدیکی تقدیرده بر حیات بولونان اك بویوك اوغله یاخود اونك وارثلرینه انتقال ایدر . بر حیات هیچ بر اوغل یاخود اونلرك وارثلری بولونمایه‌جق اولورسه اوزمان اك بویوك قیز تخته وارث اولور . مع‌مافیه بو قاعده‌نك بر شرطی واردر . قاتولیك بولونانلر یاخود قاتولیکلکی قبول ایدنلر بو قاعده‌دن استفاده ایده‌مزلر ، حکمدارلق حقلرینی غائب ایلرلر . تاج او زمان اك یاقین وارثه کچر . بو صوك شرطك حکمنی قطعی صورتده تأمین ایچون حکمدار قاتولیك مذهبنی رد ایتدیکنه دائر بر یمین ایتمکه مجبوردر . حتی بو یمینك تعبیراتی قاتولیکلره حقارت آمیز بیله کورونمشدر . بناءً علیه ، یدنجی ادواردك جلوسندن صوکره ، فقط تتویجندن اول ، یمینك شکلنی تبدیل ایچون صرف غیرت ایدیلدی و بو مقصدله لوردلر قاماراسنه بر لایحهٔ قانونیه ویریلدی ایسه‌ده او زمان هر ایکی طرفی ممنون ایده‌جك بر جمله بولمق قابل اولامادی ، لایحهٔ قانونیه قبول ایدیلمه‌دی .

حکمدارك عدم اهلیتی

باشقه حکمدارلقلرده حکمدارك کوچوکلك یاخود دلیلك حسبیله عدم اهلیتی احتماله قارشی قانوناً ثابت و دائمی بعض تدبیرلر اتخاذ ایدیلمشدر . فقط انکلتره‌ده هیچ بر زمان بویله بر شی یاپلمامشدر . بر مسئله ظهور ایتدکجه ، و علی العاده ، ظهورندن صوکره حل اولونمشدر . مثلا ، لایحهٔ قانونیه‌لری

تصدیقه صلاحیتدار کیمسه بولونمانجه ، پارلمنتو اولا بویله بر قدرتی بر نائب حکومته ویرمك اوزره بر لایحهٔ قانونیه قبول ایتمك وشانسلیه‌یه‌ده بولایحه‌یی تصویب ایچون بویوك مهر دولتی استعمال امرینی ویرمك کبی قانونی برمعناسزلغه دوشمشدر . صوك زمانلره کلنجه‌یه قدر ، قرال مملکت حدودلرندن خارجه چیقدیغی تقدیرده ، قراللق صلاحیتلرینی استعمال ایچون لورد ژوستیس Lord justice وسائره کبی بعض ذوات تعیینی الزم اولدیغی فکری جاری ایدی . فقط زمانمزده سیاحتلرك ومخابرات ومناقلاتك سرعتی آرتجه بوکا حاجت قالمادی. قرالیچه ویقتوریانك جلوسندن صوکره بویله برشی یاپلمادی .

مقام حکمدارینك نفوذ وصلاحیتی

انکلیز حکمدارینك نفوذ وصلاحیتی مختلف نقطهٔ نظردن پیش تدقیقه آلنه‌بیلیر . بونلری یکدیکرینی متعاقب کوزدن کچیرمك لازمدر . ایلك مسئله شودر : قانوناً مقام حکمداری‌یه نه کبی صلاحیتلر ویرلمشدر ؟ ثانیاً ، بو صلاحیتلرك نه مقداری فعلی صورتده قابل استعمالدر ؟ ثالثاً ، حکمدارلغك نفوذ و صلاحیتندن نه مقداری الیوم قرالك شخصی آرزوسنه کوره استعمال ایدیلمکده‌در یاخود قابل استعمالدر ونه‌مقداری ناظرلرینك النده‌در ؟ رابعاً ، ناظرلرك افعال و حرکاتی‌ده نه درجه‌یه قدر پارلمنتونك تحت نفوذ وحکمنده‌در ؟ بو بابك موضوعنی تشکیل ایدن ایلك ایکی مسئله هر زمان بربرندن آیری صورتده تدقیق ایدیله‌مز . چونکه فعلیاتده استعمال ایدیله‌مه‌ین بر حقك

حكمدارلق مقامنده قانوناً موجود اولوب اولماديغنى كسديرمك بعضاً قابل دكلدر . مشكوك بر صلاحيتى استعماله قالقيشمق اغلب احتماله كوره ممانعت و مقاومت كورولمه‌سنه سببيت ويره‌بيلير . بويله بر حركتك قانونه درجهٔ توافقى پارلمنتوده مناقشه ايديلمك ياخود محكمه‌لرده قرارلاشديرلمق قابلدر . فقط زمانمزده بويله بر تشبثك وقوعى غايت نادردر . بر طاقم نفوذ و صلاحيتلر واردركه اعتراضه اوغرامشلردر ياخود حكمدن ساقط اولمشلردر . هيچ بر حكومت بونلرى احيا ايتمه‌يى عقلنه كتيره‌مز . ايشته بو صورتله قانون مسئله‌سى هيچ بر زمان حل ايديلمه‌مش اولديغندن مقام حكمدارينك اونلرى استعماله حقى اولوب اولماديغى مشكوك قالمشدر .

امتياز

مقام حكمدارينك حائز اولديغى نفوذ و صلاحيت ايكى مختلف منبعدن كلير . بونلرك برى قانونيدر ، پارلمنتودن كچمش قانونلرله مقام حكمدارى‌يه ويريلمش مختلف حقوق وصلاحيتلرى احتوا ايدر . ديكرى ، دها خصوصى بر نام ايله امتياز دنيلن شيئ تشكيل ايلر . پروفسور ديسه بونى وقتيله قراللرك حائز اولدقلرى مطلق حكم و نفوذدن بر زمان معينده باقى قالمش پارچه ديه تعريف ايدر [١] . تعبير ديكرله ، قديم عرف وعاداته كوره مقام حكمداريده موجود اولان نفوذ وصلاحيتك بوكونكى بقاياسيدر . آراده‌كى فرقى تعيين ايده‌بيلمك هرزمان

[١] Law of the Constitution ، ٣٥٥ .

قولای برایش دکلدر . چونکه امتیازك برچوق قسملری قانون ایله تنظیم یاخود تعدیل ایدیلمشدر . بوکبی احوالده ، الیوم حکمدارك استعمال ایتدیکی نفوذ و صلاحیتك بر قانوندن‌می یوقسه امتیازدن‌می نشئت ایتدیکنی تعیین ایده‌بیلمك پك ممکن اولاماز . مع‌مافیه ، آراده‌کی فرق چوق کره مهمدر . چونکه نفوذ وصلاحیت پارلمنتو طرفندن ویریلمش اولدیغی یرلرده مقام حکمداری تماماً قانونك ایچنده مندمج و کندیسنه مودوع برنفوذ وصلاحیته استناداً حرکت ایدر وحکمدارك بوصلاحیتی قانونك ایچنده صراحةً موجود اولدقجه معتبر اولور . حالبوکه امتیاز هیچ بر وثیقه ایله تثبیت ایدیلمه‌مش اولدیغی جهتله دها غیر معیندر و مرور زمان ایله انکشاف ایتمکه یاخود کوچولمکه دها مستعددر .

تشریعی صلاحیت

بوتون تشریعی صلاحیت پارلمنتوده قراله یعنی ایکی قامارا ایله‌متفقاً حرکت ایدن قراله ویریلمشدر. حقوقاً هرقانون‌قرالك تصدیقنه‌محتاجدر. شبهه‌یوق که مجلسلر آنجق قرالك کیفی‌اولدیغی مدتجه چالیشه‌بیلیرلر . چونکه مجلسی اجتماعه دعوت ایدن ، تعطیل ایله‌ین قرالدر . عوام قاماراسنی هرآن فسخ ایده‌بیلیر . فقط شوراسنی سویله‌مك ایجاب ایدرکه مقام حکمداری کندی کندیلکندن ، پارلمنتونك اشتراکی اولمادن ، بوکون هیچ دکلسه نفس انکلتره‌ده هیچ برقوهٔ تشریعیه‌یه مالك دکلدر[١].

[١] هیچ دکلسه نفس انکلتره ایچون دیبورز . چونکه مقام

هرزمان بویله اولمامشدر. چونکه ، بعض دوره‌لرده یالکز باشنه حکمدار اراده یاخود نظامنامه شکلنده قانون یاپمشدر . فقط لورد قوق : « اولجه بر جرم اولمایان حرکتی قرالك بر بیاننامه ایله برجرم حالنه قلب ایده‌میه‌جکی ، چونکه اوتقدیرده مملکتك قانوننی دکیشدیرمش اولاجغی » یولنده‌کی مشهور قراری ویرمکله بو اصول مهلك بر ضربه آلارق صورت قطعیه‌ده اوته‌دن قالقمشدر دنیله بیلیر [١]. بناءً علیه ، انکلتره‌ده مقام حکمداری ، فرانسه‌ده یاخود آوروپانك سائر مملکتلرنده قوهٔ اجرائیه رئیسنك حائز اولدیغی کبی ، قانونلری اتمام ایچون نظامنامه‌لر یاپمغه صلاحیتدار دکلدر. بوندن ، مأمورلرینك ایشلری ناصل تمشیت ایده‌جکلرینه دائر تعلیماتنامه‌لر یاپامایه‌جغی معناسی چیقمق لازم کلمز . مثلا اردونك اداره‌سنی تنظیم ایچون تعلیماتنامه‌لر یاپار ، دولت خدمتلرینه آلنه‌جق کیمسه‌لرك امتحانه تابع طوتولمالرینی آمر تعلیماتنامه‌لر تنظیم ایدر . فقط بونلر ، بر ایش باشنه کچن هر خصوصی فردك کندی مؤسسه‌سنده یاپابیله‌جکی ایشلر قبیلندندرلر ؛ قانون قوتی

حکمداری ، فتوحات صورتیله الده ایدیلن « مقام حکمداری مستملکه‌لری » ایچون دوغرودن دوغرویه قانون یاپمق حقنی هرزمان حائز اولمشدر . فقط حکمدار ، بو مملکتلردن برینه تشریعی صلاحیتنی مصون بولوندیراجق برقید اولمقسزین تمثیلی بر پارلمنتو بخش ایدنجه بو صلاحیتنی او مستملکه‌یه مؤبداً ترك ایتمش اولیور . باقکز : British Rule a. Jurisd beyond the Seas: Jenkyus ٤-٦ ، ٩٥ ؛ Campbbell vs Hall, Cowp. ٢٠٤ .

[١] Coke's Reports, XII, 76

حائز اولان وهر دورلو استخدام مقاوله نامه‌سی خارجنده بر مأموری باغلايان نظامنامه‌لردن تماماً فرقليدرلر .

مع مافيه ، قانون قوتی حائز اولاجق و بوتون ملت ايچون مجبوری الاجرا عد ايديله‌جك نظامنامه‌لر ياپمق صلاحيتی بالخاصه صحت عموميه ، معارف الخ . مسائلنده مقام حكمداری‌يه ياخود دها دوغروسی شورا حالنده تجلی ايدن مقام حكمداری‌يه قانوناً ويريلمك معتاددر. بو اصول كيتدكجه تعمم ايدييور. اودرجه‌ده كه بوكون مجلسدن آلنمش مساعده اوزرينه ياپيلان وقانونی اوامر « Statutory ordre » نامنی طاشييان بو نظامنامه‌لر هرسنه قانون مجموعه‌لری كبی برجلدده طبع اولونمقده‌در. بو نظامنامه‌لردن بعضيلری پارلمنتويه عرض ايديلمك لازمدر. فقط قامارالردن برنده معين برزمان ظرفنده عليهلرنده برقرار ويريلمزسه مرعی الاجرا اولمق وصفنی حائزدرلر . قبول ايديلدكلرينی رسمی صورتده خبر ويرمش اولمق ايچون بونلر قامارالرك كتابتلرينه توديع اولونورلر. بناءً عليه بونلرك دها مفصل صورتده تعريفی پارلمنتودن باحث اولان بابه تعليق ايديلمك لازم كلير . يالكز بوراده شوراسنی سويله‌مك ايجاب ايدركه مقام حكمداری بو قبيل نظامنامه‌لر ياپمقله صرف وكالته مستند بر صلاحيت استعمال ايتمش اولور وبر شهرك بلديه مجلسی وضعيتنده بولونور . نظامنامه‌لر ايكنجی درجه‌ده بر نوع قانوندرلر ، قوت آلدقلری قانونلره درجهٔ توافقلری نسبتنده قابل تطبيق بولونورلر. مقام حكمداريده

موجود اولمایان ، صرف بر وکالتدن نشئت ایدن بو قبیل بر صلاحیت الك دار واك خاص معناسیله آکلاشیلان « امتیاز » میانه داخل اولاماز .

قوهٔ اجرائیه

قرال ، حکومت مرکزیه‌نك اجرائی قسمنك باشنده‌در . قانونلرك اجراسی ملی برمقام رسمینك مداخله‌سنه لزوم کوستردیکی نسبتده قانونلری تطبیق ایدر . حقیقتده ، ملتك بوتون قوهٔ اجرائیه‌سی ، کرك قانونلرله تعیین ایدیلن کرك منحصراً امتیازه عائد بولونان قوهٔ اجرائیه حکمدار نامنه واونك نفوذ وصلاحیتی دولاییسیله استعمال اولونور . یالکز ، قانون واسطه‌سیله دوغرودن دوغرویه حکمدارلغك بعض مأمورلرینه تودیع ایدیلمشسه او زمان ، ایلریده کوروله‌جکی وجهله ، او مأمور مقام حکمدارینك خدمتکاری صفتیله و مقام حکمدارینك اداره‌سی و قونترولی آلتنده اونی استعمال ایدر . حقوقاً شورا حالنده تجلی ایدن ـ یعنی شورای خاصك درمیان ایتدیکی رأیه توفیقاً حرکت ایله‌ین ـ قراله عائد بعض اجرائی وظیفه‌لر وارسه‌ده شورای خاصك مستقل بر نفوذ وصلاحیتی اولمادیغندن وفعلیاتده حکمدار طرفندن منصوب بعض ناظرلردن ترکب ایتدیکندن بووظائفك بیله یالکز مقام حکمدارییه عائد اولدیغی سویله‌نه‌بیلیر .

مأموریتلره تعیین

پارلمنتو قامارالرینك بعض مأموریتلری ووظیفه‌لری صرف تشریفاته انحصار ایدن بعض ارثی مقامات مستثنا اولمق اوزره [١]

[١] Earl Marshal و Grand Falconer کبی .

بوتون اوملی مأمورین رسمیه یا دوغرودن دوغرویه حکمدار طرفندن یاخود اونك نصب ایتدیکی یوکسك مأمورین دولت طرفندن تعیین ایدیلیرلر . وظیفه‌لری ، حسن‌حال وحرکتلری مشهود اولدیغی مدتجه (during good behavionr) دوام ایدن قلیل‌المقدار بعض مأمورلر مستثنا اولمق‌اوزره ، دیکرلرینی عزل ایتمك حقنه‌ده مقام حکمداری مالکدر . حسن‌حال و حرکتلری مشهود اولدیغی مدتجه عزل ایدیله‌مه‌ین مأمورلر آراسنده الك مهملری حاکملر ، هندستان شوراسی اعضالری وقونترولور Controller وباش اودیتور Auditor General در. بونلرك هیچ بری قراللغك اجرائی حکومتنه هیچ بر وجهله اشتراك ایتمزلر [١] . عزل ونصب حقی ایسه سوق و اداره حقی‌ده تضمن ایدر . بونك ایچوندرکه ، انکلتره‌ده صورت عمومیه‌ده ، مرکزی حکومتك بوتون اجرائی مقانیزمه‌سی مقام حکمدارینك سوق واداره‌سنه تابعدر دنیله‌بیلیر .

بوندن باشقه، مقام حکمداری‌پارلمنتو طرفندن قبول‌ایدیلن

---

[١] حسن حال و حرکت مشهود اولدیغی مدتجه دوام ایدن مأموریتك نزع و پارلمنتونك ایکی قاماراسی طرفندن ویریلن برقرار اوزرینه بو اوچ صنف مأمورینك عزل ایدیله‌بیله‌جکنی آمر اولان قاعده‌نك تأثیراتی حقنده آنسون ك Law and Custom of the Constitution اثرینه باقکز . ٢ نجی جلد ، ٢١٣-١٥. آنسوندن ذکر ایتدیکمز فقره‌لر برنجی جلدك ٣ نجی طبعنه (١٨٩٧) ، ٢ نجی جلدك ایکنجی طبعنه (١٨٩٦) عائددر (اثر Loi et pratique Constitutionnelles نامیله‌فرانسزجه‌یه‌ده ترجمه ایدیلمشدر- مترجم).

تخصیصاتلره توفیقاً واردات عمومیه‌نك صرفنه امضاسی تحتنده مأذونیت‌ویریر وبونك نتیجه‌سنده مصارفاتی اجرا ایدر. برقانون ایله حقی تحدید ایدیلمه‌مش اولدیغی تقدیرده، مملکتك قانوننه مغایر اولمامق شرطیله، بعض صلاحیتلرله شرکت عقدی فرمانی charters of incorporation اصدار ایده‌بیلیر. فقط انتخابات اصلاحاتنه، بلدیه‌لره و محلی حکومتلره متعلق مختلف قانونلر نتیجه‌سنده آرتق سیاسی حقوق بخش ایدن فرمانلر اعطاسی آنجق برقانونه استناد ایتمك شرطیله قابلدر. حتی تجارت شرکتلری بیله، علی العاده، برطاقم امتیازاته احتیاج کوستریرلرکه بونلر آنجق برقانون موجبنجه بخش اولونابیلیر [١]. خصوصی عفولری مقام حکمداری بخش ایدر. لوردلغی مقام حکمداری توجیه ایلر. رتبه وعنوانلری مقام حکمداری ویریر. انکلتره‌نك رسمی کلیساسنك رئیسی صفتیله حکمدار قونووقاسیون Convocation مجلسنی طوپلار، اولجه تقرر ایتمش مسائلك مذاکره‌سی مساعده‌سنی اوکا ویریر. باش پسقپوسلری، پسقپوسلری، باش راهب وسائره‌لرك برچوغنی حقیقتده تعیین ایدن مقام حکمداریدر. برچوق رقتورلغی وسائر منافعی ایسته‌دیکی کبی بخش ایده‌بیلیر [٢]. حکمدار، اردونك ودونانمانك رئیسی

[١] Todd: Parl. Govt. in England ٢ نجی طبع (١٨٨٧)، ١٤ نجی باب (اثر Le gouvernement par-lementaire en Angl نامیله فرانسزجه‌یه‌ده ترجمه ایدیلمشدر. مترجم)
[٢] آشاغیده کلیسایه دائر اولان بابه باقکز.

صفتیله ملتك قوهٔ عسکریه‌سنی طوپلار ، بونلره قوماندا ایدر ، اداره‌لری ایچون تعلیماتنامه یاپار. طبیعیدر که قانونلره وهرسنه‌کی اخذ عسکر قانوننك Annual Army Act احکامنه رعایت ایدیلمه‌سی شرطدر . بوتون خارجی مناسباتده واجنبی دولتلرله بالعموم مذاکراتده ایمپراطورلغی حکمدار تمثیل ایدر. حکمدار حرب اعلان ایتمك، صلح یاپمق، معاهده‌لرعقد ایله‌مك صلاحیتنه مالکدر . یالکز ، پارلمنتو تصدیق ایتمه‌دکجه بر معاهده نامه ملته هیچ بر مکلفیت مالیه تحمیل ایده‌مز ومملکتك قانوننی تعدیل ایله‌یه‌مز . بر معاهده‌نامه‌نك پارلمنتونك تصدیقی اولمادن افراد خصوصیه‌نك حقوقنی نه درجه‌یه قدر اخلال یاخود بر مقدار اراضی‌یی یابانجی بر دولته ترك ایده‌بیله‌جکی مشکوك بر نقطه‌در[١].

قانون ایله بخش اولونان صلاحیت اجرائیه

پارلمنتو مقام حکمداری‌یه چوق کره تشریعی صلاحیتلر بخش ایتدیکی کبی امتیاز دولاییسیله حائز اولدیغی صلاحیتلردن باشقه بر طاقم اجرائی صلاحیتلرده توديع ایله‌مشدر . بو راده بر قانونك یکی مأموریتلر احداث ایتمه‌سندن ، بونك دوغرودن دوغرویه مقام حکمداری طرفندن تحت تأمینه آلنماسندن ، ایجاب ایدن صلاحیتك قانون طرفندن حکمداره ویریلمه‌سندن بحث ایتمه‌یورم. بو صلاحیتلر ، قانونه مستنداً احداث ایدیلمش اولمقله برابر ،

---

[١] آنسون Law and Custom ۲ نجی جلد ، ۲۹۷-۹۹ ؛ دیسه Law of Constitution ۳۹۳ ؛ هلیغولاند ۱۸۹۰ ده آلمانیایه ترك ایدیلمشدی . معاهده‌نامه پارلمنتونك تصدیقنه تعلیقاً عقد اولونمشدی. پارلمنتو 53-54 Vic; c 3 قانونی ایله بونی تصدیق ایتدی .

امتیازدن متولد صلاحیتلر کبی استعمال اولونور . بحث ایتمك ایسته‌دیکم شی محلی هیئتلرك وسائره‌نك وظائفنه وامتیازاتنه‌تعلق ایدن ومقام حکمداری‌یه‌قانونی دوغرودن دوغرویه اجراحقنی دکل یالکز نظارت وقونترول صلاحیتنی‌ویرن قانونلردر.بونوع قانونلر حکومت محلیه ، صحت عمومیه ، معاونت خیریه ، عمله أولری ، معارف ، تراموای ، الکتریق تنویراتی ایشلرنده ودها سائر برچوق خصوصاتده یاریم عصردن بری پك مبذول برحاله کلمشلردر. حتی، قانون صریح صورتده برنفوذوصلاحیت اعطاسنی قاله آلمادیغی حالده بیله منافع محلیه‌یه متعلق مسئله‌لرده حکومتك بیلدیکی کبی توزیع ایده‌بیله‌جکی نقدی معاونتلرقبول ایتمك صورتیله مقام حکمداری‌یه چوق کره برنظارت حقی ویرمشدر . بناءً علیه مقام‌حکمداری بوتوزیعاتی یاپارکن تنسیب ایتدیکی‌اصول وقاعده‌یی وضع‌ایده‌بیلیر. ضابطه‌ومعارف‌تشکیلاتی ایچون ویریلن معاونت نقدیه‌لرده ایشته بویله اولدی . بواصول نتیجه‌سنده‌درکه‌محلی حکومتلر وبالخاصه کوچوك‌یرلرك حکومتلری ماضیده هیچ کورولمه‌مش بردرجه‌ده مقام حکمدارینك تحت نفوذینه کیرمشلردر .

مقام حکمدارینك نفوذ وصلاحیتنك پك زیاده توسعی

هرشی حسابه قاتیلنجه ، مقام حکمدارینك صلاحیت اجرائیه‌‌سی ، حقوق نقطهٔ نظرندن ، غایت واسعدر . برچوق مملکتلرده‌کی قوهٔ‌اجرائیه رئیسلرینك صلاحیتندن دها واسعدر وتماماً مستبدانه اولمایان برحکومتك حکمدارینك صلاحیتی‌قدر

واسعدر. مقام حكمدارى كنديسنه خاص هيچ بر صلاحيت تشريعيه يه مالك اولمامق، يالكز پارلمنتو ايله مشتركاً بويله بر صلاحيتى حائز بولونمق ايله برابر قانون كنديسنه ايكنجى درجه ده وضع قوانين ايچون مهم حقلر ويرمشدر. باژهو، كنديسنه خاص، چارپيجى بر لسان ايله شو مطالعه يى سرد ايتمشدى: « قراليچه نك پارلمنتويه صورمادن ياپابيله جكى شيلرى آكلانجه هر كس حيرتلره دوشه جكدر. باشقه شيلردن بحث ايتمه دن ديه بيليرز كه قراليچه اردويى ترخيص ايده بيلير. قانوناً آنجق معين مقدارده اشخاصى عسكره آلابيليرسه ده بر كيمسه يى بيله عسكره آلمغه مجبوردكلدر. قراليچه، باش قوماندادن باشلايه رق بوتون ضابطلرى عزل ايده بيلير. بوتون بحريه افرادينى ده ترخيص ايتمك اونك الندهدر. بوتون حرب كميلريمزى، بوتون بحرى لوازممزى صاتابيلير. قورنوآيى فدا ايده رك صلح ياپابيله جكى كبى برهتانيايى فتح ايچون بر حربه ده كيريشه بيلير. نفس انكلتره نك قادين اركك بوتون وطنداشلرينه لوردلق پايه سى ويره بيلير. نفس انكلتره نك بوتون ناحيه لرينى « اونيورسيته » حالنه چيقارابيلير. مأمورين ملكيه نك بر چوغنى عزل ايتمكه صلاحيتداردر. بوتون جانيلرى عفو ايده بيلير. حاصلى، قراليچه امتيازندن استفاده ايده رك، حكومتك ايچنده مملكتك حكومتنك بوتون فعاليتنى فلجه اوغراتمغه قادردر » [١]. بز بوكا علاوةً مقام حكمدارينك

---

[١] Engl. Constit. ٢ نجى طبع، مدخل، ٣١

پسقپوسلر تعیین ایده‌بیله‌جکنی و بر چوق یرلره دینلری دائرهٔ روحانیه‌لرنده‌کی کیمسه‌لری رنجیده ایده‌جك مذاهب رؤساسی کوندره‌بیله‌جکنی ، بوتون کوپکلره آغیزلق طاقدیرابیله‌جکنی، هرفقیره پراصه یدیره‌بیله‌جکنی ، رسمی ایللك مکتبلرده‌کی بوتون چوجوقلری غال لسانی اوکرنمکه اجبار ایله‌یه‌بیله‌جکنی ، تراموای والکتریق تنویراتی کبی محلی ماهیتی حائز بوتون ترقیلری همان غیر ممکن بر حاله صوقابیله‌جکنی علاوه ایده‌جکز .

غائب ایدیلمش اولان صلاحیتلر .

مقام حکمدارینك حائز اولدیغی امتیاز بوکون نه‌قدر مهم اولورسه اولسون ، بعض خصوصاتده اسکیدن دها واسع ایدی. معنالرینی غائب ایتدکدن صوکره ماضیدن کندیلرینه انتقال ایتمش اولان جمله‌لری تکرار ایتمك انسانلرك عادتیدر . مقام حکمدارینك الیوم حائزاولدیغی حقوقی صلاحیت ونفوذ حقنده خطایه دوشدکلری اصلا ادعا ایدیله‌مه‌یه‌جك بعض محررلر ایشته بویله یاپیورلر . مثلا ، مقام حکمداریدن « منبع عدالت » دییه بحث ایدیلمك عادت اولمشدر . تود قدر عالم و موثوق بر محرر بیله بلاقستونك شو سوزلرینی تکرار ایدییور: « بومنبع عدالت تعبیریله قانون اوعدالتك صانعنی یاخود منشأنی قصد ایتمز ، یالکز عدالتی کیمك توزیع ایتدیکنی آکلاتیر . عدالت ، قرالك برلطف واحسانی حالنده قرالدن صادر اولماز . قرال ، عائد اولان کیمسه‌لره عدالتی ویرمك ایچون خلقك وکیل

اموریدر . قرال بر منبع دکل بر صهرنجدر . حق و نصفت
اورادن بیك قانال ایله فردلره دوغرو آقار » [١] . حالبوکه
انکلترهده سائر مملکتلره نسبتله دها نادر اولان حقوق عمومیه
نامنه دولت طرفندن تعقیبات ایله اصول محاکمه‌لرده قرال نامنك
استعمالی استثنا ایدیله‌جك اولورسه بوکون مقام حکمدارینك
توزیع عدالت کیفیتی ایله حائز اولدیغی یگانه مناسبت حاکملرك
تعیيننه انحصار ایدر . بوندن دولایی قراله « عدالت صهرنجی »
دیمك پك کیفی بر شی اولور . وقتیله اویله بر زمان اولدی که
حکمدار حقیقةً عدالتك منبعی یاخود صهرنجی ایدی . اوزمان،
عدالتی توکیل طریقیله تطبیق ایتدیکی سویله‌نه‌بیلیردی. حکمدار،
عرف وعادات حقوقنه کوره حکم ویره‌جك محکمه‌لر احداث
ایتدی . مدنیتك انکشافی دها کرفت ، دها اینجه بر طاقم
عدالت فکرلری تولید ایدنجه اولجه بر حقسزلق تلقی ایدیله‌ین
برطاقم تجاوزاتی ازاله طلبنی محتوی عرضحاللر آلدی وبونلری
تدقیق ایچون یکی محکمه‌لر آچدی . ستوبس Stubbs بواصولی
کونشك کثیف اجسام حالنده طوپلانان و متعاقب تشعشعاته
رغماً اسکی نوءٔ ضیادارك قابلیت حیاتیه‌سنی اظهار ایتمه‌سنه مساعد
بولونان کهکشان طرزنده برسلسلهٔ ظروفی طرد ایتمه‌سنه تشبیه
ایدیپوردی [٢] . نصفت محکمه‌لری ایشته بو صورتله وجوده

[١] Todd: Parl. Govt. in England برنجی جلد، ٧٥٠.
[٢] Const. Hist. of England دردنجی طبع ، برنجی
جلد ، ٦٤٧ .

كلديلر . بونلر صرف عرف وعادات حقوقنه مستند قاعده‌لره نظراً هيچ برشى ياپيلامايان فنالقلره چاره‌ساز اولمق ايچوندى . جزا ايشلرنده‌ده ييلديزلى محكمه Star Chamber عينى وظيفه‌يى كوريبوردى .. ستوراتلر دورنده بومحكمه سياسى برآلت اتخاذ ايديلدى . برنجى شارل عليهنده‌كى مجادله باشلار باشلاماز برقانون ايله بومحكمه الغا اولوندى [١] . ستوآرتلرك سقوطى حكمدارك يكى محكمه‌لر احداث ايتمه‌سى حقنه نهايت ويردى . ١٦٨٩ ده حقوق قانونى «كليسا مسائلى ايچون قوميسرلر محكمه‌سنى وعينى ماهيتده‌كى سائر بوتون قوميسيون ومحكمه‌لرى» غيرقانونى عد ايتدى . اوتاريخدن صوكره انكلتره‌ده يكى برمحكمهٔ عدالت احداثى ايچون بهمه‌حال پارلمنتونك برقرارينه احتياج واردر .

مقام حكمدارى مالك اولديغى ياخود امتيازى موجبنجه حق ادعاسنده بولونديغى باشقه صلاحيتلرى‌ده عينى وجهله غائب ايتمشدر . مثلا ، حقوق قانونى پارلمنتونك مساعده‌سى اولمقسزين صلح زماننده دائمى براردو بولوندرلماسنى ، كذلك قانونلرك تعليق وتعطيلنى غيرقانونى عد ايدر . بعض صلاحيتلر اوزون براهمال نتيجه‌سنده حكمدن ساقط اولمشلر واورته‌دن قالقمشلردر . بارولره عوام قاماراسى ايچون مبعوث انتخاب ايتمك امتيازينك بخش ايديله‌بيلمه‌سى حقى كبى [١] . لوردلر قاماراسنده حق‌رأيه

[١] 16 Car. I; c. 10

[٢] بوحق دها اول اورته‌دن قالقمامش ايسه ، متنده صراحت بولونمامقله برابر ١٨٣٢ ، ١٨٦٧ و ١٨٨٥ اصلاحات قانونلرى

مالك وقيدحيات شرطيله اعضا تعيين ايده‌بيلمك حقی كبی[١].
باشقه صلاحيتلرده حقوقاً تام بر حالده قالمقله برابر فعلياتده
قوتلرينی غائب ايتمشلردر . آرتق بونلرك استعمالنه امكان يوقدر.
على العاده ذكر ايديلن مثال، مقام حكمدارينك پارلمنتو طرفندن
قبول ايديلمش بر لائحهٔ قانونيه‌يی رد ايتمك يولنده‌كی حقيدر.
بوحقه عوام لساننده ، ياكلش اولارق وه‌تو دنيلمكده‌در .
قراليچه آن زماننده‌ن بری بوحق استعمال ايديلمه‌مشدر . فقط
صورت عموميه‌ده ظن اولونديغی قدر اورته‌دن قالقمامش اولماسی ده
قابلدر. شبهه‌سزكه حكمدار بوحقی آنجق موقع اقتدارده بولونان
هيئت وكيله‌نك رأيی نتيجه‌سنده استعمال ايده‌بيله‌جكدر .
طبيعی زمانلرده ، برلائحهٔ قانونيه‌نك قرال طرفندن تصديقنی
رد ايده‌جك بر قابينه ، عوام قاماراسی طرفندن بو لائحه‌نك
قبولنی استعفا ياخود فسخ ايچون برسبب كبی تلقی ايله‌يه‌جكدر.
مع مافيه ، اويله برمثال تصور اولونابيلير كه عوام قاماراسندن
بر لائحهٔ قانونيه كچوب‌ده قابينه استعفا ايتديكی حالده لوردلر
قاماراسی يكی قابينه‌نك مقاومتنه رغماً اولائحهٔ قانونيه‌يی قبولده
اصرار كوستره‌بيلير. بويله برحال وقوعنده قرالك لائحه‌يی تصديقدن
اجتناب ايتمه‌يه‌جكنی ادعا ايتمك پك جرئتكارانه برشی اولور .

طرفندن ضمناً رفع ايديلديكی ادعا اولونابيلير . بو قانونلر يكی بورولر
احداث ايتديلر واسكيلرينك مبعوث كوندرمه‌لرينی الغا ايله‌ديلر .

[١] لوردلر قاماراسنده ونسله‌يدال مسئله‌سی مناسبتيله جريان ايدن
مذاكره‌يه باقكز : Hans., 3 Ser., CXI passim.

١٨٥٨ده قابینه لوردلر قاماراسی نافعه نظارتنی موضوع بحث مسئله یه نه‌دن دولایی مخالفت کوستردیکنی ایضاح ایچون محلی وخصوصی قانونلر انجمنی حضورینه چیقمقدن منع ایده‌جك اولورسه او خصوصی قانونی تصدیق ایتمه‌مسنی قرالیچه‌یه توصیه ایده‌جکنی مقام تهدیدده سویله‌دیکی زمان بویله بر حادثه آز قالسون ظهور ایده‌جکدی [١].

ناظرلر طرفندن استعمال ایدیلن حکمدارلق صلاحیتلری

هانوور خاندانڭ موقع اقتداره کلمه‌سندن صوکره، قانونڭ مقام حکمداری‌یه تودیع ایتدیکی یکی صلاحیتلرك یکونی، یا قانون ایله تحدید ایدیلن یاخود استعمال ایدیلمه‌دکلری جهتله ساقط اولان امتیاز صلاحیتلرینڭ ضیاعنی اغلب احتماله کوره مع زیادة تلافی ایتمشدر. او تاریخده موجود اولان امتیازك بویوك بر قسمی قانوناً مقام حکمداری‌یه عائد قالمشدر و بوکونده قابل استعمالدر. فقط آرتق حکمدارك شخصی آرزولرینه کوره استعمال اولونمامقده‌در. حکمدارك نفوذ وقدرتی تدریجاً ناظرلرینڭ النه کچمشدر. اودرجه‌ده که بوکون بونفوذ وقدرتك همان کافه‌سی، پارلمنتویه وپارلمنتو واسطه‌سیله ملته قارشی مسئول بولونان قابینه‌یه انتقال ایتمش بولونیور. بوکون قابینه بوتون سیاسی سیستمه‌مك اك باشلی زنبرکیدر. حکومتك مختلف شعباتی آراسنده‌کی متقابل مناسباتی ایضاح ایتمه‌نك اك ایی اصولی قابینه ایله مناسبتلرینی بر برینی متعاقب تعریف وتصویر ایتمکدن عبارتدر.

[١] ویقتوریا استاسیونڭ وپیملیقو شمندوفرینڭ انشاسی حقنده‌کی لایحهٔ قانونیه موضوع بحث اولویور: Hans., 3 Ser., C L I ' 586-89, 691-93, 797 98 توده باقکز. ٢ نجی جلد، ٣٩٢.

ایکنجی باب

مقام حکمداری وقابینه

کرك حقوق کرك سیاسیات نقطهٔ نظرندن قرالك نه کبی احوال وشرائط سوقیله غیرمسئول برحاله کلدیکنی ومسئولیتنك ناظرلره کچدیکنی ایضاح ایتمك بو کتابك موضوعی داخلنه کیرمز. بو تاریخی باشقه‌لری بزم یاپه‌بیله‌جکمزدن پك ایی برصورتده یازمشلردر. بزم یکانه آرزومز تشکیلات اساسیه‌نك حال حاضرنده بو تکاملك نتیجه‌لرینی قید واشارت ایتمکدن عبارتدر .

قرال قانون نقطهٔ نظرندن فنا برشی یاپه‌ماز .

«قرال فنا برشی یاپه‌ماز» نظریه‌سنك باشلانغجلری اوچنجی هانرینك چوجوقلق دوره‌سنه قدر چیقار . صوکره بونظریه تدریجاً انکشاف ایده‌رك تشکیلات اساسیه‌نك الڭ مهم پرنسیپلرندن بری حالنه کلمشدر. حقوق نقطهٔ نظرندن بونك معناسی شودر: قرال فنا برحرکتدن دولایی متهم تلقی ایدیله‌مز . بناءً علیه ، علیهنده هیچ برتعقیباته کیریشیله‌مز . جزا نقطهٔ نظرندن علیهنده تعقیبات یاپیلامادیغی کبی موافقتی اولمادن علیهنده مملکتك محکمه‌لرندن برنده برمقاوله‌نامه‌یه یاخود ضرر وزیان طلبنه مستند برحقوق

دعواسی‌ده اقامه‌ایدیله‌مز [١] . فقط، آشکاردرکه اگر حکومت برقانون حکومتی اولاجق ایسه ، خلق حکومت نفوذینك کیفی حرکاتنه قارشی حمایه ایدیله‌جك ایسه مقام حکمداری نامنه برحقسزلق ارتکاب ایدن مأمورك، نتیجه‌لری بالذات قراله‌قدر تشمیل ایدیله‌مه‌ین غیرقانونی برحرکتدن دولایی مسئول طوتولماسی اقتضا ایدر. قرالك امری برقباحتی معذور کوسترمز. یولنده‌کی دیکر پرنسیپ‌ده ایشته بوندن چیقمشدر. بو، کرك حقوق کرك جزا دعوالرنده عرف و عاداته مستند حقوقك غایت اساسلی برپرنسیپیدر [٢] . مع‌مافیه ، امر دوغرودن دوغرویه قانونه

[١] برمقاوله‌نامه‌نك اخلالندن یاخود مالنه وضع ید ایدیلمه‌سندن دولایی مقام حکمداری علیهنده برکیمسه‌نك دعواسی اولورسه برحقوق عرضحالی Petition of Right تقدیم ایده‌بیلیر . مقام حکمداری ، داخلیه ناظرینك Home Secretary مطالعه‌سنی آلارق بورایه « لازمهٔ عدالت ایفا ایدیلسون » جمله‌سنك تحریری ایچون امر ویریر . بونك اوزرینه ایش عادی بردعوا کبی رؤیت اولونور .

[٢] آنسون ، ٢ نجی جلد ٤ ، ٥ ، ٤٢ ، ٤٣ ، ٢٧٨ ، ٢٧٩ ، ٤٧٦-٨٠ . فقط مقام حکمدارینك برمأموری ، حکمدارك مقاوله‌نامه‌لرندن شخصاً مسئول دکلدر . چونکه بونلری شخصاً عقد ایتمه‌مشدر . دیکر طرفدن ، حکمدارك مقاوله‌نامه‌لرینی اجرا ایتمه‌سی ایچون‌ده اجبار ایدیله‌مز . Gidley vs. Lord Palmerston, 3 B and B , 284 . حکمدار علیهنده تعقیبات یاپلماسنه مانع اولان قاعده‌نك حکمدارك مأموری صفتیله برمالی غیرمشروع صورتده النده طوتان بر آدم علیهنده دعوا اقامه ایدیلمه‌سنه‌ده مانع اولدیغی تسلیم ایدیلمشدر : Doe. d. Legh. vs. Roe,, 8 M. and w. §79

تجاوز قدرتنی محافظه ایدرکن قرالك قانونه تجاوزینی منع ایچون مغایر قانون برامری اجرا ایدن برمأموری مسئول عدایتمك کافی دکلدر . برآدیم دها آتمق وحکمداری، مسئول طوتولابیله جك برمأمورك توسطی اولمقسزین هرهانکی برحرکتده بولونه بیلمکدن منع ایتمك لازم ایدی . بوندن دولاییدرکه برنجی ادوارده بالذات کیمسه یی توقیف ایده مه یه جکی تبلیغ اولوندی [١] . فقط ، قراللرك وقرالیچه لرك شخصه ویا ماله تجاوزه میل ایتمه یه جکلری مطالعه سنه مبنی ، مقام حکمدارینك آنجق برمأمور واسطه سیله اجرا آتده بولونابیله جکی پرنسیپ حکمدارك قانونه قارشی مسئولیتی نقطهٔ نظرندن بویوك براهمیتی حائز اولمادی . فقط مسئولیت سیاسیه نقطهٔ نظرندن اونك اهمیت عظیمه سنی ازاله ایده مدی .

قرال فنا بر شی یاپه مایه جغی ایچون باشقه برینه ضرر ویرن فعلك وبناءً علیه تصرفك کندیسنه عطف ایدیله میه جکنه محکمه نك قرار ویره بیله جکی ظن اولونور . تعبیردیکرله ، مأمورلق برفعلك غیرقانونی اولماسنه قارشی برمعذرت تشکیل ایده میه جکنه حکم ایدیلمك ایجاب ایدردی دنیله بیلیر. باقکز: United States vs Lee, 106 U. S. 196 مجتمعهٔ آمریقا حکومتی بر اراضی یی غیرقانونی صورتده ضبط ایتمشدی .

[١] Coke, Jnst (٤ نجی طبع) ، ٢ نجی جلد ، ١٨٦ - ٨٧ : « شف ژوستیس هوسه یك افاده سنه نظراً سیر جون مارقام قرال برنجی ادوارده خیانت یاخود جنایت ایله مظنون برینی ، تبعه سندن هرهانکی برینك یاپه بیله جکی وجهله ، توقیفه حق اولمادیغنی سویله دی . چونکه قرال ضرر وزیان ویریلمه سی ایجاب ایدن برحرکت ارتکاب ایدرسه بوندن متضرر اولان کیمسه ده برحق دعوا یوقدر » . برنجی ادوارد دنیلمه سی یاکلشلق اثریدر . ٤ نجی ادوارد اولاجق .

سیاسیاتده فنا برشی یاپه‌ماز .

قرالك فنا برحرکتده بولونامایه‌جغی پرنسیپی یالکز قانون نقطهٔ‌نظرندن بولنمزلقلره‌دکل سیاسی قباحتلره‌ده‌تطبیق اولونمقده‌در. بوپرنسیپ قرالك حکم ونفوذینی افکار عمومیه‌نك تحت حکمنه صوقان اوزون حرکتك برقسمی حالنده یاواش یاواش انکشاف ایتمشدر . بو عملیه تماماً مشعور بر حرکت شکلنده دکلدی . مرحله‌لری کوزلجه دوشونوله‌رك حاضرلانمامشدی . تشکیلات اساسیه‌تاریخی هیئت‌عمومیه‌سیله نظرملاحظه‌یه آلنیرسه کورولورکه بوتاریخ هپ بونتیجه‌یه دوغرو یورومشدر . بومناسبتله برقصد ونیت تضمن‌ایدن تعبیراتك استعمال ایدیلمه‌سی طبیعیدر. حالبوکه بوحرکتی یاپانلرك ذهننده بویله برامل موجود دکلدی . مقام حکمداری‌یی برحقه تجاوزدن منع‌ایتمك هرزمان قولای برایش اولمامشدر . فقط خلقك خوشلانمادیغی برسیاستی تعقیب ایچون هیچ اعتراض کوتورمه‌ین امتیازاتندن‌استفاده‌ایتمکدن حکمداری منع ایده‌بیلمك بوندن دها مشکل ایدی . پارلمنتو ، طلب اولونان تخصیصاتی ویرمه‌مك یاخود خصوصی بعض شکایتلرك تطمینی ایچون اصرار ایتمك صورتیله حکمداره قارشی آراصیرا و فاصله‌لی بر صورتده مقاومت کوستره‌بیلیردی . فقط یالکز بو، حکمدارایله دورك سائرسیاسی قوتلری آراسنده‌آهنکی‌تأمین ایتمکه‌کافی دکلدی. ایشك‌ماهیتی قرالك فنا اداره‌سنه قارشی برجزا فکرینی سلب ایدییوردی . شبهه‌یوق که قرون‌وسطاده فنا یاخود ضعیف بر قرال تختنی حتی حیاتنی بیله غائب ایده‌بیلیردی .

فقط دها سکونتلی زمانلرده بوقبیل وقایع بوتون قراللقده شدید اختلاجات تولید ایتمه‌دن جریان ایده‌مزلردی . بوبر حقیقتدر که ۱۷ نجی عصرك تاریخی پك کوزل اثبات ایدییور. منتظم بر حکومت اختلال قورقوسیله تعدیل ایدیلمش شخصی بر نفوذ وقدرت تملی اوزرینه استناد ایتدیریله‌مز. یا قراللق نفوذ وقدرتی حکمدارك ارادهٔ شخصیه‌سنه کوره استعمال ایدیلمیدر . یاخود مسئول طوتولمالری قابل اولاجق باشقه آدملر حکمدارك اجراآت رسمیه‌سنه اشتراك ایلملیدر .

قرالك هر حرکتی ایچون مسئول برناظر

اون درد نجی واون بشنجی عصردن اعتباراً ، قرالك شورا Councilسی مختلف مهرلرك باصیلماسی معامله‌سنی بر ویا متعدد مأمورلرك مداخله‌سنه لزوم کوستره‌جك بر طاقم معاملاته تعلیق ایتمکه باشلامشدی . بوحرکت دوام ایتدی. نهایت عادت یاخود قانون ، حکمدارك علی العاده دوغرودن دوغرویه یاپدیغی همان همان بوتون اجراآتك ـ یوکسك مأمورین دولتك تعیینی مستثنا اولمق اوزره ـ یاشورای خاصده یاخود یوکسك مأمورین دولتدن برینك ویا برقاچنك امضالرینی ویامهرلرینی ایله توثیق ایدیلمش بررسمی کاغد واسطه‌سیله یاپلماسی شکلنده تقرر ایتدی [۱] . بومعاملات ومراسمك غایه‌سی پارلمنتو یاخود خلق مواجهه‌سنده بر مسئولیت احداث ایتمکدن زیاده مقام حکمداری‌یی احتیاطسزجه اسراف

---

[۱] آنسون ، ۲ نجی جلد ، ۲۷ ، ۴۲ ـ ۴۵ . دیسه : The Privy Council ، ۳۴ .

واحسانلردن منع ایتمك ، امر اداره‌ده شورای خاصك نفوذینی تأمین ایله‌مك ایدی [١] . مع‌مافیه فرصت د.وشونجه ، اجراآته مهرینی ویاامضاسنی قویان مأمورك اواجراآتدن دولایی مسئول اولدیغنی ادعا ایده‌بیلمك قولای برایشدی . بناءً علیه ، برخطا ارتکاب ایدیلنجه برینك بوندن مسئول طوتولابیلمه‌سی قابل اولیوردی . مغایر قانون برحرکتدن دولایی برینك جزا کورمه‌سی دائرهٔ امکانه کیرمشدی . خلقك خوشنه کیتمه‌یه‌جك اجراآتدن ، یاخود نفرت عامه‌یی دعوت‌ایدن برسیاستدن‌دولایی تخت‌سلطنتك آشاغیسنده برآدمه تحمیل قباحت‌ایتمك یولی بولو- نمشدی . حس‌ایدیلن‌نفرتك قوتلی‌صورتده اظهار وافاده‌سی قانونه تجاوزایدن کیمسه‌یی کری چکیلمکه سوقه کافی کلمزسه . پارلمنتونك النده برتجاوز قانونی bill of attainder قبول ایتمك صورتیله تحت اتهامه آلمق ومحکوم ایتمك کبی صوك برسلاح قالیوردی . بوسلاحلر ، تکاملك برر دوره‌سنی ، پارلمنتونك نفوذنده برر ترقی مرحله‌سنی ارائه ایدرلر . فقط پك شدید وعنیف شیلر اولدقلری ایچون مقام حکمداری ایله پارلمنتو آراسنده‌کی مناسباتده حقیقی برآهنك تولید ایده‌میورلردی . ویلیامك وآنك سیاسی تجربه‌لری ، ایکی یابانجی چیلغینك تخته چیقماسی کبی برحسن تصادفك یاردیمیله ، شمدیکی شکلنده مسئول برهیئت وکلا سیستمه‌نه منجر اولدیغی زمان ، تحت محاکمه‌یه آلنمق

[١] دیسه ، کذا ، ٤٠-٤٢ .

اصولی استعمالدن ساقط اولدی ، یاخود ایفای وظیفه اثناسنده ارتکاب ایدیلمش شخصی جرملری تجزئه واسطه‌سی اولمق اوزره برطرفده قالدی .

شیمدیکی مسئولیتك ماهیتی

قرالك اوامری آلتنه مهر قونولماسنه یاخود برامضا آتلماسنه لزوم کوسترن قاعده‌لر برآز ساده‌لشدیرلمش اولمقله برابر الآن مرعیدرلر . فقط مسئولیتك حقیقی منبعنی تشکیل ایتمکدن خالی قالمشلردر . حکمدارك اجراآت رسمیه‌سندن هر برینك مسئولیت فعلیه‌سنی ، بر مأموری او حرکتی تصویب ایتدیکنی قرالك امرنامه‌سنك آلتنده بیان ایتمکه مجبور ایله‌مك صورتیله معین برشخصده تثبیت ایتمکه خادم غیرتلر یرینه بوتون مسئولیتك دائما بر ناظره توجه ایتمه‌سی اقتضا ایله‌یه‌جکی یولنده عمومی بر پرنسیپ کوریورز . ناظر ، برفعلدن اثنای اجراسنده خبردار اولمامش اولسه بیله بوکا واقف اولدقدن صوکره یرنده قالیرسه ینه اوندن مسئولدر . حتی او فعلك اثنای اجراسنده هنوز تعیین ایدیلمه‌مش بولونوب او فعلك نتیجه‌سی اولارق ناظرلغه تعیین اولونورسه موقع اقتداری قبول ایتمکله ینه او مسئولیتی یوکلنمش اولور . بو ، ۱۸۳٤ ده سر روبرت پیلك باشنه کلدی . او دورده هرکس کبی اوده قرالك لورد ملبورنك قابینه‌سنی عزل ایتمکله کیفی برحرکتده بولوندیغنه قانع اولدیغی جهتله شویله سویله‌مشدی : « باش وکالت وظیفه‌سنی قبول ایتمکله ، ایشلك ایچنه هیچ قاریشمامش اولمقله برابر ، اخلاقاً

دكلسه‌ده نظری technically صورتده اسکی قابینه‌نك عزلی مسئولیتنی درعهده ایدییورم [١] . بو قاعده‌نك حکمی او قدر عمومیدرکه « جلوسندن وفاتنه قدر قرالك مدت حیاتنده هیچ بر دقیقه‌سی یوقدرکه رسمی حرکات واجراآتندن دولایی پارلمنتویه قارشی مسئول اولاجق بری بولونماسون » [٢] . بوکونکی کونده ، بر ناظر کندی دائره‌سنده جریان ایدن بوتون احوالدن ، مهرینی باصسون باصماسون ، سیاسةً مسئولدر. اهمیت عظیمه‌یی حائز اجراآت سیاسیه‌نك کافه‌سندن بوتون ناظرلر متسلسلاً مسئولدرلر . سیاستی تقبیح ایدیلن بر ناظر آرتق بر جزا چکمز ، استعفا ایدر . اکر مسئله یالکز اونك خط حرکتنه ویا شخصی اقتدار واهلیتنه تعلق ایتمکله قالمایه‌رق قابینه‌نك نظر دقتنی جلب ایتمك لازم کله‌جك بر درجهٔ وخامت اکتساب ایتمشسه آرقداشلری‌ده اونکله برابر استعفالرینی ویریرلر . ایشته بوصورتله ، مسئولیت جزائیه مسئولیت سیاسیه‌یه ترك موقع ایتمشدر ، مسئولیت فردیه‌ده بر مسئولیت مشترکه حالنه منقلب اولمشدر .

قرال ناظرلرك رأی ومطالعه‌سنی قبول و تعقیبه مجبوردر .

حکمدارك کافهٔ اجراآتندن دولایی پارلمنتویه قارشی مسئو-لیتلرینك نتیجه‌سی اولمق اوزره ، ناظرلر محق کوستره‌مه‌یه‌جکلری

[١] Memoirs by Sir Robert Peel: Mahon and Cardwell ٢ نجی جلد ، ٣١ .

[٢] تود : Parl. Govt. in England ٢ نجی طبع ، برنجی جلد ، ٢٦٦ .

شیلردن اجتناب ایتمکه و الزم تلقی ایتدکلری اجراآتی طلبده اصرار ایله‌مکه مجبوردرلر . حاصلی ، قابینه کندی سیاستنی تعقیب ایده‌جکدر. حکمدار بوسیاستی قبوله مجبوردر. طبیعیدرکه، قرال ، تصویب ایتمه‌دیکی بر سیاستدن واز کچمکه ناظرلرینی اقناعه صلاحیتدار اولابیلیر . بویله برشی یاپمق ایچون قرالك بولاجغی فرصتلردن آشاغیده بحث ایده‌جکز . فقط ناظرلرینی قاندیرامازسه و ناظرلر پارلمنتوده‌کی اکثریتلرینه کووه‌نه‌رك نقطهٔ نظرلرنده اصرار ایدرلرسه قرال سرفرو ایتمك ضرورتنده‌در . عمومیتله سویلندیکنه نظراً ، قرال ناظرلرینه اعتماد ایتمکه مجبوردر . فقط اونلرك رأی ومطالعه‌لرینی قبول وتعقیب ایتمکه مجبوردر دیمك دها دوغرو اولور . پارلمنتو سیسته‌منك ترقیسیله بو عادت کیتدکجه دها قوتلی صورتده تأسس ایتدی و ناظرلرك نفوذ و قدرتی آرتدی . مقام حکمداری ، مطلقا چیقاجق نتیجه‌لر قورقوسیله دکل ، اعتیاد تأثیریله دها قولایجه سرفرو ایتمکه باشلادی .

یاخود مسئولیتی قبول ایده‌جك باشقه ناظرلر بولمالیدر .

پارلمنتو حکومتی حقنده‌کی اسکی نظریه‌یه کوره قرالك افعال واجراآتنك مسئولیتنی درعهده ایده‌جك ناظرلر بولماسی لازمدی. بناءً علیه، سیاستنه مظاهرت ایتمکه وبونك مسئولیتنی قبول ایله‌مکه مهیا باشقه ناظرلر بولونجه اونلرك توصیه‌لرینی رد ایده‌بیلیردی . بوکون انکلتره‌ده بویله برشی یاپیلابیلمه‌سی پك احتمال خارجنده‌در. بوآنجق ایکی صورتله وقوعه کله‌بیلیر.

اولا، برقابینه‌نك عزلی صورتیله اولابیلیر. اوزون مدت، ١٨٣٤ده، دردنجی ویلیامك لورد مابورن قابینه‌سنی کیفی صورتده عزل ایتمش اولدیغی قناعتی بسلندی. بوحرکتی سنه‌لرجه بول بول تنقید اولوندی. فقط Mellbourne Papers [١] طبع اولونجه کورولدی که ادارهٔ حکومتده تصادف ایتدیکی عظیم مشکلاتدن دولایی کندیسنی عزل ایتمه‌یی قراله بالذات باش وکیل توصیه ایتمشدر. بناءً علیه، بوحادثه برعزلدن زیاده براستعفا ماهیتنده ایدی. برقابینه‌یی عزل ایتمك کیفیتنك مقام حکمداری‌یه عائد امتیازك حدودحقوقیسی داخلنه کیردیکنده شبهه یوقدر. فقط قابینه‌نك عوام قاماراسنه قارشی قطعی صورتده مسئول اولماسی پرنسیپی نتیجه‌سنده فعلیات اعتباریله حکمدن ساقط اولمش صلاحیتلر میانده بولوندیغنه حکم ایدیله‌بیلیر. مع مافیه، باشقه صلاحیتلرده اولدیغی کبی، بونده‌ده ایلریده هیچ بر صورتله استعمال ایدیلمه‌یه‌جکنی تأمین ایتمکه قالقمامالیدر. چونکه اویله بعض احوال تحدث ایده‌بیلیرکه قابینه‌نك وعوام قاماراسنك آرتق مملکتك اراده‌سنی تمثیل ایتمه‌دکلری پك بدیهی صورتده میدانه چیقار. غلادستونك صوك قابینه‌سندن اول، یکی انتخاب ایدیلمش برعوام قاماراسی طرفندن شدتله التزام ایدیلن برلایحهٔ قانونیه‌یی لوردلر قاماراسنك رده قیام ایتمه‌یه‌جکنی تأمینده پك آز کمسه تردد ایده‌بیلیردی. چونکه بولایحهٔ قانونیه‌نك موضوعی انتخابات

Pp 220-226 [١]

مجادله‌سنك الك اساسی زمینلرندن برینی تشکیل ایتمش اولاجقدی . حالبوکه لوردلر ۱۸۹۳ ده صوك Home Rule Billی رد ایتدیلر. بوندن دولایی خلقك کوزندن‌ده دوشمه‌دیلر. ۱۹۰٦ده Educatiou Billی حکمسز براقدیلر. بوکبی احوالده حکمدارك قابینه‌یی عزل ایده‌رك مجلسك فسخنه سبب اولا بیله‌جکی وافکار عمومیه‌یه مراجعت ایده‌جکی تصور اولونابیلیر . بوقبیل بر حادثه‌ احتمالدن پك اوزاق ایسه‌ده بوتون بوتون‌ده محالدر دنیله‌مز.

برقابینه‌نك عزلی ایله‌یالکز برناظرك عزلی مسئله‌سنی بالطبع بربرندن کوزلجه تفریق ایتمك لازمدر . باش وکیلك طلبی اوزرینه ــ الك صوك دفعه لورد پالمرستونده واقع اولدیغی کبی ــ قرالك بویله برشی یاپماسی قابلدر . بناءً علیه بویله برحرکت حکمدارك افعال وحرکاتندن الك باشلی صورتده مسئول اولان شخصك وصایاسنه مخالفت دکل بالعکس تبعیت معناسنی تضمن ایدر.

حکمدارك قابینه تبدیلنه باعث اولا بیلمه‌سنك دیکر واسطه‌سی قابینه‌نك موقع اقتدارده قالمق ایچون الزم عدایتدیکی برحرکتی تصویبدن امتناع کوسترمکدر . قرالك ممثلی طرفندن بو قبیل برحق، مختاریت اداره‌یه مالك مستملکه‌لرده استعمال ایدلمشدر . بونك مثاللری واردر. فقط نفس انکلتره‌ده بویله برشیئه تصادف ایدیله‌مز . مثلا ، چوق کره بر والینك ، وکلاسی طرفندن مستملکه پارلمنتوسنك فسخی حقنده سبق ایدن بر طلبی رد ایتدیکی اولمشدر . چوق کره بونك سببی انتخابات عمومیه‌نك

هنوز یکی یاپلمش اولماسیدر . یاخود خلقه مراجعتی ایجاب ایده‌جك درجه‌ده فرقه‌لر آراسنده مهم و منازع فیه بر مسئله بولونماماسیدر [١] . انکلتره‌ده ، ١٧٨٤ تاریخنده ویلیام پیت عوام قاماراسنده مخاصم بر اکثریت قارشیسنده قالان بر قابینه موقع اقتداردن چکیله‌جك یرده منتخبلرك رأینه مراجعت ایده‌بیلیر پرنسیپنی ایجاد ایتدکدن صوکره قابینه طرفندن وقوع بولان بویولده‌کی برطلب هیچ رد اولونمامشدر . ذاتاً بوطلبك رد ایدیلمه‌سی‌ده محتمل دکلدر . چونکه سیاسیات اویوننده حیثیت و ناموس قاعده‌لری انکلتره‌ده دولت آدملری طرفندن اوقدر ایی آکلاشلمشدرکه برفرقه منفعتی نامنه بونفوذ وقدرتك سوء استعمالی احتمال خارجنده‌در .

١٨٦٥ ده ویقتوریا والیسی بولونان دارلینغك ، وکلاسی طرفندن وقوع بولان بر تکلیفی رد ایتمه‌سی والیلرك بو بابده‌کی حقلرینه دائر شایان دقت بر مناقشه‌یه سبب اولدی . ایشك تاریخی معلومدر . حادثه ، هر ایکیسی‌ده انتخاب اساسنه استناد ایدن مجلس عمومی و شورای تشریعی آراسنده‌کی بر اختلافدن چیقدی . بوایکی هیئتك ایکیسی‌ده منتخب ایدیلر . فقط سیاسیات ساحه‌سنده بربرلرینه معارض بولونیورلردی . مجلس ملی حمایه اصولنه مستند بر کومروك تعرفه‌سنه طرفدار اولدی . شورای

---

[١] تودده بوکا دائر برچوق مثال واردر . Parl. Govt. in the Br. Colonies ٥٢٧ ـ ٧٣ .

تشريعينك اكثريتنك بوكامعارض اولديغى معلوم ايدى . مجلس ملى كومروك تعرفه سنى سنوى بودجه يه ربط ايده رك برلكده قبول ايتدى . بودجه يى دكيشديرمك حقندن محروم اولان شوراى تشريعى ايسه بودجه يى هيئت مجموعه سيله رد ايله دى . بونك اوزرينه ، والى ، ناظرلرينك اصرارينه تبعيت ايده رك يكى كومروك تعرفه سنك موقع مرعيته قونولماسنى ، بر استقراض ياپلماسنى و مأمورلره آيلق ويريلمه سنى امر ايتدى . قوهٔ تشريعيه نك ايكى قاماراسى طرفندن اصولى دائره سنده قبول ايديلمش هيچ برقرار يوقدى . والى دارلينغ طرفندن ناظرلريله بالاتفاق قانونك بو صورتله اخلال ايديلمه سى موجب مؤاخذه كورولدى . نهايت مستملكات ناظرى والى يى عزل ايتدى [١] . انكلتره ده بويله بر وضعيتك هيچ برزمان حادث اولماديغى وحادث اولماسى ده احتمال خارجنده بولونديغنى سويله مكه حاجت كوره ميز .

يكى برباش وكيلك انتخابى

برمسئله واردر كه بونده ناظرلرك رأى ومطالعه سى حكمدارى باغلايه ماز . بوده يكى برباش وكيلك انتخابنده در . حكمدارك ، يكى برباش وكيل انتخاب ايدركن عوام قاماراسنده بر فرقه تبدلندن دولايى چكيلن بر ذاتك رأى و توصيه سنى ديكله مكه مجبور اولماسى پك مناسبتسز ومعناسز برشى اولاجغى آشكاردر . مثلا مستر بالفورك ، خلفى سرهانرى قامپل بانرمان مى اولاجقدر يوقسه لورد روزبرى مى اولاجقدر ديه برقرار ويرمه سى پك

[١] تود ، كذا ، ١٠٥ ومتعاقب .

كولونج اولوردی . عمومیتله مخالفتك هر كسجه قبول ایدیلمش بر رئیسی واردر . بو تقدیرده ، یكی قابینه‌یی تشكیل وظیفه‌سنی حكمدار اوكا تودیع ایتمك اقتضا ایلر. ١٨٨٠ ده یاپیلان حركتك ایی بر مثالدر . غلادستون ، برقاچ سنه‌اول ، پارلمنتوده لیبرال فرقه‌سنك ریاستندن چكیلمشدی . قرالیچه ، بو فرقه‌نك انتخابات عمومیه‌ده احراز ایتدیكی ظفردن صوكره ، او زمان عوام قاماراسنده لیبراللرك رئیسی بولونان لورد هارتینغتونی چاغیردی . فقط مملكتــده لیبرال فرقه‌سنی مظفریته كوتورمش اولان غلادستونك لیبرال بر حكومت ایچون یكانه رئیس اولابیله‌جكنی آكلادی [١] .

پارلمنتوده اكثریتی حائز اولان فرقه‌نك بویله طانمش بر رئیسی یوقسه حكمدار ، قابینه تشكیلی وظیفه‌سنی او فرقه‌دن بو ایشی درعهده ایتمكه حاضر اعضالرك الك ایلری كلنه تودیع ایده‌بیلیر. یاخود ، بعضاً واقع اولدیغی اوزره ، فرقه‌لر آنجق بر قوآلیسیون قابینه‌سی تشكیلی قابل اولابیله‌جك صورتده پارچه‌لانمشلرسه حكمدار فلان یاخود فلان زمره‌نك رئیسنی دعوت ایده‌بیلیر . قابینه‌لرك تشكلنده قرالك بو كونه نسبتله دها زیاده حائز حریت اولدیغی دورلره قدر چیقمادن ، دنیله‌بیلیر كه قرالیچه ویقتوریانك زمان سلطنتنده بعض وقتلر بر باش وكیلك انتخابی صرف قرالیچه‌نك

---

[١] باقكز : Life of Gladstone: Morley ، ٢ نجی كتاب ، ٧ نجی باب

شخصی قراری نتیجه‌سی اولمشدر . مثلا ١٨٥٢ ده لورد آبردین اونك آرزوسی اوزرینه برقوآلیسیون قابینه‌سی تشکیل ایتمشدر [١] . ١٨٥٩ ده لورد جون روسله ترجیحاً لورد پارلمرستونی انتخاب ایدن ، قرالیچه ویقتوریادر [٢] . ١٨٦٨ده و ١٨٩٤ ده موقع اقتدارده بولونان قابینه‌لرك رئیسلری وفات ایتمشدی . بونلره خلف اولاجق ذاتلری بالذات قرالیچه ویقتوریا سچدی . برنجیسنده دیزرائلی‌یی ایکنجیسنده لورد روزبری‌یی باش وکالته کتیردی [٣] . مع‌مافیه استقبالده بوقبیل فرصتلرك دها نادر ظهوراتمه‌سی محتملدر . چونکه برفرقه‌نك رئیسنی انتخاب کیفیتی حکمداره براقمقدن ایسه کندیسی یاپمایی ترجیح ایده‌جکی پك طبیعیدر .

سائر ناظرلرك تعیینی

قابینه‌نك سائر اعضاسنك انتخابی غایت زور بر ایشدر . چونکه وقتیله قراللر قابینه‌نك تشکلی کیفیتنده قطعی بر تأثیر اجرا ایتمکه اوغراشمشلرسه‌ده ١٨٣٤ ده پیل موقع اقتداره کلدیکی تاریخدن صوکره باش وکیلك آرقداشلرینی کندی انتخاب ایده‌جکی و اونلرك تعیینندن مسئول اولاجغی پرنسیپی

---

[١] Sidney Lee: Life of Queen Victoria ، برنجی طبع ، ٢٣٢-٣٣ .

[٢] Ashley, Lif of lord Palmerston ٢ نجی جلد ، ١٥٤-١٥٧ . Lee : Life of Queen Victoria ٢٩٦ .

[٣] Lee : کذا ، ٥١١ .

صورت قطعیه‌ده قبول اولونمشدر دنیله‌بیلیر [١] . بو ایشده حکمدارك نفوذ وصلاحیتی ، ١٨٣٩ ده یاتاق اوطه‌سی مسئله‌سی مناسبتیله صوك و خفیف بر جانلانمه اثری کوستردی . پیلك بجر کسزلکی و قرالیچه‌نك غلیانی بر سوء تفهم تولید ایتدی . پیل ، قرالیچه‌نك قادینلرندن وایغ فرقه‌سنه داخل عائله‌لره منسوب اولان بعضیلرینی دکیشدیرمك ، یرلرینه محافظه‌کارلره منسوب قادینلر کتیرمك ایسته‌یوردی . قرالیچه ، قادینلرینك هپسنك دکیشدیرلمك ایسته‌نلدیکنی ظن ایده‌رك بوکا ممانعت ایتدی [٢] . ایکی سنه صوکره پیل تکرار موقع اقتداره کلنجه ، وایغ فرقه‌سنه منسوب قادینلر چکیلدیلر . یرلرینه باشقه‌لری کلدی . او تاریخدن صوکره ، اثوابجی باشی قادینلر Mistress of the Robes و Gentlemen of the Household لر حکومت ایله برابر تبدل ایدرلر ، دیکر قادینلر قالیرلر . مع‌مافیه اثوابجی باشی دائما بر دوشس اولمق لازمدر . فقط قرالیچه ویقتوریانك صوك سنه‌لرنده لیبرال فرقه‌سنه منسوب بر دوشس یوقدی .

بوکون ، وظیفه‌لری سیاسی بر ماهیتی حائز تلقی اولونان ذواتك کافه‌سی باش وکیلك رأی و مطالعه‌سنه توفیقاً تعیین

[١] تود : Parl. Govt. in England ٢ نجی طبع ، برنجی جلد ، ٣٢٣ ومتعاقب .

[٢] Parker : Sir Robert Peel ٢ نجی جلد ، ٣٩١ ومتعاقب و Lee : Life of Queen Victoria ٩٧-١٠٣ .

اولونورلر . قرالك كيمى ترجيح ايتديكنى سويله‌يه‌ميه‌جكنى و بونلرك تعيينى تأمين ايده‌ميه‌جكنى ادعا ايتمك ايسته‌ميورز . چونكه هيچ دكلسه بر كره ، قراليچه ويقتوريا ، روايته كوره ، يكى باش وكيلك يااونوتديغى ياقصداً اهمال ايتديكى اسكى بر ناظرك قابينه‌يه كيرمه‌سنى تأمين ايتمشدر . مع‌مافيه ، شونى ديمك ايسته‌يورز كه باش‌وكيل درميان ايتديكى فكر ومطالعه‌ده اصرار ايده‌جك اولورسه اونك رأينه كوره حركت ايديلمك لازم‌كلير . مثلا ، چوق كره ، قراليچه لورد پالمرستونى خارجيه نظارتندن اوزاقلاشديرمق ايسته‌دى . بوايش اونى دائمى صورتده تعذيب ايدوب دوربيوردى . مستر موروله‌ى « والپولك حياتى » حقنده‌كى بابنده قابينه‌يه دائر غلادستونك فكرلرينى كوستر ديكى ظن اولونان شو سوزلرى سويله‌يور : « مقام حكمدارى‌يه قارشى تشكيلات‌اساسيه دائره‌سنده دويولان حس‌حرمت بالطبع حكمداره ناظر تعيينى‌تكليف اولونوركن اونك شخصى آرزوسنه رعايت ايديلمه‌سنى آمردر . باش‌وكيلك منفعت مملكت‌ايجاباتندن اولديغنه قوتلى صورتده قانع بولونديغى خصوصاتده قرالك خوشلانماسى ياخود خوشلانماماسى كيفيتى كيتدكجه حكمدن دوشه‌جكدر ، [١] .

نه‌كبى اجراآتدن ناظرلر مسئولدرلر .

ناظرلرك مسئوليتى ، نظرى technieal مسئوليتلر وتام مسئوليتلر ديه ايكى‌يه آيريلابيلير . مثلا ، كنديلرينك موقع

[١] Walpole: Morley ، ١٥٨ .

اقتداره کلمه‌لرندن اول جریان ایدن واو بابده بر رأی ویرمش اولمالرینه‌امکان بولونمایان احوالده ناظرلر آنجق نظری وبلکه‌ده لفظی برمسئولیته معروض بولونورلر . برباش وکیل ، کندی انتخابندن نظری صورتده مسئولدر . فقط بووقعه‌ده مسئولیت اوکا عوام قاماراسنك مخالف بررأیی قارشیسنده چکیلمکدن باشقه بر مجبوریت تحمیل ایتمه‌دیکی – وبویله برشی اولورسه بهمه‌حال چکیلمکه مجبور اولدیغی – ایچون ، کندی انتخابندن دولایی علاوةً باشقه برمسئولیت آلتنده قالماز . ناظرلرك موقع‌اقتداره کلمه‌لرندن اول وقوع بولان وموقع اقتداری قبوللری کرك اونلری تأیید ایتدکلرینی کرك اونلره مسامحه‌کار بولوندقلرینی افاده ایتمه‌ین افعال وحرکات ایچون‌ده عینی شی سویله‌نه‌بیلیر . مثلا ، ناظرلر ، اداره‌سنی درعهده ایتدکلری نظارتلرك حالندن مسئول اولورلر . ذاتاً موقع اقتداره کتیرلمه‌لری‌ده بو حالی دکیشدیرمك ایچوندر . تعبیر دیکرله ، ناظرلرك نظری صورتده مسئول اولاجقلری ، فقط مؤاخذه ایدیله‌میه‌جکلری شیلرله کندی رأیلرینه توفیقاً یاپیلان ونتیجه‌لری طبیعی وتام برصورتده کندیلرینه عطف ایدیله‌بیلن شیلر آراسنده فرق واردر . تشکیلات اساسیه اصول وآدابی نقطهٔ نظرندن بوفرقك اهمیتی یوقدر . فقط عملی نتیجه‌لری قابینه‌نك پارلمنتو وخلق قارشیسنده موقعی نقطهٔ نظرندن پك بویوكدر . الیوم، ناظرلر کندی نظارتلری اثناسنده مقام حکمداری طرفندن یاپیلان

بالجمله افعال وحركاتك ، حتى دوغرودن دوغرويه حكمدارك شخصى اثرى كبى نمايان اولان اجراآتك بيله مسئوليت تامه‌سنى درعهده ايتمشلردر . مثلا ، اجنبى دولتلر ممثللريله اولان بوتون مخابرات ناظرلرك الندن كچر . لوردلق پايه‌سنك توجيهى ، رتبه وعنوان ويريلمه‌سى ناظرلرك رأينه وابسته اولديغى غير قابل اعتراضدر . ١٩٠٦ده قرال ادواردك رسم تتوجى مناسبتيله رتبه‌لر توجيه ايديله‌جكى اعلان اولونديغى زمان تايمس غزته‌سى بواسملرك بالذات حكمدار طرفندن تعيين ايديلديكنى يازمقله برابر بوانتخابك تشكيلات اساسيه نقطهٔ نظرندن مسئوليتى بالطبع ناظرلره ترتب ايتديكنى تصريحه لزوم كورمشدر [١] .

حاصلى ، قرالك حكومته تعلق ايدن بوتون ايشلرده‌كى حركاتنى ناظرلر سوق واداره ايدرلر . پارلمنتونك حين كشادنده قرالك نطقى بالطبع ناظرلرك اثريدر . سياسى برماهيتى حائز اولان بوتون معروضاته ناظرلر جواب حاضرلارلر . قرالك بوتون رسمى مخابراتى وقراله تقديم ايديلن بوتون راپورلر ، كذلك قرالدن صادر اولان بوتون تبليغات قابينه اعضاسندن برينك الندن كچمك لازمدر . حكمداره بر حكمدار صفتيله تبعه‌سندن برى ياخود هرهانكى برفردطرفندن يازيلان برمكتوب داخليه ناظرينك قلم مخصوصندن كچر . حتى ، تشكيلات اساسيه‌يه كوره قرالك حضورينه كيره‌بيلن لوردلر ملاقات كونك تثبيتى

[١] تايمس ، ٢٦ حزيران ١٩٠٢ .

ایچون عینی واسطه‌یه مراجعته مجبوردرلر . بوندن ، حکمدارك جانی ایسته‌دیکی کیمسه ایله استشاره ایده‌میه‌جکی معناسی آکلا- شلمامالیدر . پرنس آلبرت مناسبتیله بومسئله برموضوع مناقشه تشکیل ایتمشدی . ناظرلر اونی بر پارچه اوزاقده طوتمغه قالقیشدیلر . قرالیچه ایله اولان ملاقاتلرنده ایکی سنه قدر اونی حاضر بولوندیرمادیلر. حالبوکه پرنس آلبرت کندیسنه قرالیچه‌نك «محرم مشاوری» و «دائمی ناظری» عنوانی ویریوردی[١]. قرالیچه‌نك صمیمی بر مشاوری اولدیغنده شبهه یوقدی . فقط ناظری اولمادیغی‌ده عینی درجه‌ده شبهه‌سزدی . چونکه ایشك ماهیتی اقتضاسی‌اولارق قرالیچه‌نك افعال وحرکاتنك‌مسئولیتنی درعهده‌ایده‌مزدی . غلادستون Gleanings of past Years اثرنده [٢] ، قرالیچه‌نك کیمی جانی ایسترسه اونکله کیزلیجه استشاره ایتمکه حقی اولدیغنی ، یالکز بونی یاپمقله ناظرلریله اولان مناسباتی هیچ بر وجهله اخلال ایتمه‌مك لازم کله‌جکنی سویله‌مك صورتیله قرالیچه ویقتوریانك وزوجی پرنسك وضعیتنی پك کوزل تثبیت ایتمش کورونیور . حکمدارك مخالفت ایله استشاره ایتمه‌سی عادتدر . چونکه مخالفت اعضالری قابینه‌نك دوغرودن دوغرویه معارضلریدرلر. فقط حکمدار ، ناظرلرینك مسئولیتنی خللدار ایتمه‌مك یعنی نهایت‌الامر اونلرك رأی ومطالعه‌سنی

---

[١] مارتن : Life of the Prince Consort ٤ نجی طبع ، برنجی جلد ، ٧٤ .

[٢] برنجی جلد ، ٧٣ .

تعقیب ایتمك شرطیله مخالفت فرقه‌سی خارجنده کیمکله اولورسه استشاره ایده‌بیلیر .

حکمدارك رسمی وخصوصی افعال و حرکاتی

ناظرلر حکمدارك خصوصی دکل رسمی افعال وحرکاتندن مسئولدرلر . فقط بعض کره رسمی ایله خصوصی افعال وحرکاتی بربرندن آییرمق پك مشکلدر . مثلا ، قرالیچه ویقتوریا آوروپانك بر چوق حکمدارلریله اقربا ایدی . بونلره خصوصی برماهیتی حائز مکتوبلر یازامامسی معناسز اولوردی . باشقه حکمدارلرده دولت ایشلری مناسبتیله کندیسنه مکتوبلر کوندریرلردی . بو مکتوبلرك ناظرلرك کوزندن کچمه‌لرینی ایسته‌مزلردی . بونك ایچوندرکه قرالیچه‌نك کندی عائله‌سی خارجنده اجنبی حکمدارلرله اولاجق مخابراتنك ناظرلرینك الندن کچمه‌سی قاعده‌سی قبول ایدیلدی . بو لزوم ، انکلتره‌نك مسئول حکومتنك برنتیجهٔ ضروریه‌سی اولمقله برابر قرالیچه‌یی پك درین صورتده متأثر ایدییوردی . قرالیچه ، حقیقی دوشونجه‌لرینه مغایر بر چوق فکری کندی الیله یازمق مجبوریتنه چوق کره دوشمشدر [١] . قرالیچه‌نك او دورده بوکونکندن پك فضله براهمیت‌سیاسیه عطف اولونان‌ازدواجی ناظرلریله استشاره ایدیلمه‌دن بالذات قرالیچه طرفندن ترتیب ایدیلمشدر . قرالیچه یالکز ایشی ناظرلرینه خبر ویرمکله کتفا

---

[١] Lee : Life of Queen Victoria برنجی طبع ، ٢١١-١٣ .

ایتدی . فقط دیکر طرفدن ، پرنسس لوئیز مارکی دولورنه نشانلاندیغی زمان ، غلادستون عوام قاماراسنده تبعه‌دن بریله وقوعه کلن بوازدواجك قرالیچه‌نك ناظرلرینك رأیی آلنمادن قرارلاشمش اولمادیغنی بیان ایتدی [۱]. مستقبل برتاج صاحبنك دامارینه انکلیز قانی آقیتمانك تهلکه‌سی دیمك که اهمیت سیاسیه‌یی حائز برایش دییه تلقی ایدیلیور ومسئولیتنی قابینه درعهده ایتمه‌سی لازم کله‌جکنه حکم اولونیور . فقط ساده‌جه کبار حیاتی مناسباتندن عبارت قالاجق خصوصات بواحکامه تابع دکلدر . مقام حکمدارینك باشلیجه وظیفه‌لرندن بری پایتختده کبار حیاتنی سوق واداره ایتمکدر . زوجنك وفاتندن صوکره قرالیچه سنه‌لرجه بوندن بالفعل فراغت ایتدی . فقط ، خلقك شدتلی شکایتنه رغماً، ناظرلر بوفراغتی کندیلرندن حساب صورولابیله‌جك برمسئلهٔ سیاسیه تلقی ایتمه‌دیلر .

عمومی مناقشه ومجادله‌لره قرالك نامی قاریشدیریلاماز

قرال فنا برشی یاپاماز اولونجه ایی برشی‌ده یاپاماماسی اقتضا ایدر . حکمدار ، سیاسی افعال وحرکاتندن دولایی نه ستایشه نه ذمه استحقاق کسب ایتمز . ناظرلر ، دولته عائد برایشده قرارك حقیقتده قرال طرفندن ویریلدیکنی اعلان ایده‌مزلر [۲]

[۱] تود : انکلتره پارلمنته‌رحکومت ، ۲ نجی جلد ، برنجی طبع ، ۲٦٦ ، نوط y ؛ هانس ، ۳ نجی سه‌ری ، CCIV ، ۱۷۳ ؛ ۳۷۰.

[۲] دیزرائلی‌نك معارضلری ، ۱۸٦۸ ده یا استعفاسی یا مجلسك فسخی شقلرندن برینی قرالیچه‌نك قرارلاشدیرمش اولدیغنی خبر ویر - دیکندن دولایی کندیسنی مؤاخذه ایدرلرکه بونده حقلیدرلر (Hans.,

قرالك اسمی هیچ برصورتله مناقشات سیاسیه یه قاریشدیرلمامالیدر. نه پارلمنتو داخلنده نه خارجده ، مذاکرات اثناسنده قرالك آرزولرندن بحث اولونمامالیدر [١]. بو پرنسیب آنجق قرالیچه ویقتوریانك جلوسندن صوکره تام برصورتده قبول ایدیلمشدر. قرالیچه نك زمان حکومتنده کی ایلك انتخاباتده توری لر انتخاب سلاحی اولارق وایغ لرك قرالیچه نك شخصندن واسمندن استفاده ایتمش اولدقلرینی ظواهره نظراً حقلی اولارق ادعا ایتمشلردی [٢].

3 Ser. CXCI ، ١٧٠٥ ، ١٧٢٤ ، ١٧٨٨ ، ١٧٩٤ ، ١٨٠٠ ، ١٨٠٦ ، ١٨١١) . قرالیچه یه قرار ویرمك ایچون مساعده کوسترمسنه یعنی قرالیچه نك اظهار ایده جکی فکری تعقیب ایتمه سنه هیچ بر مانع یوقدی . فقط افکار عمومیه مواجهه سنده بونك مسئولیتنی کندیسی آلمق لازم کلیردی .

[١] ١٨٧٦ ده مستر لوو سیاسی بر نطقده قرالیچه نك سابق ناظرلره کندیسنه هندستان قرالیچه سی عنوانی تأمین ایچون بیهوده یره مراجعت ایتدیکنی سویله مشدی . بو سوزلر عوام قامارا سنده موضوع بحث ایدیلدی . قائل ایچه خجالت آور بر ترضیه ویرمکه مجبوراولدی . چونکه قرالیچه ، باش وکیل واسطه سیله ، بو سوزلری تکذیب ایتمشدی . Hans., 3 Ser. CCXXVIII,. 2023; and CCXXIX . 52-53. قرالك امتیازینه تعلق و بونی تحدید ایدن بر لایحهٔ قانونیه پارلمنتویه تودیع ایدیلمه دن اول قرالك بوکا موافقت ایتدیکی تبلیغ اولونمق لازم کله جکی یولنده کی قاعده بوکا حقیقی دکلسه ده ظاهری بر استثنا تشکیل ایدر . اکر لایحهٔ قانونیه یالکز حکمدارك احوال خصوصیه سنه تعلق ایدییورسه بو برسیاسی ایش دکلدر . حکمدارك رسمی صلاحیتلرینه تعلق ایدییورسه اوزمان موافقت ناظرلرك مسئولیتنه استناداً ویریلمش دیمکدر .

[٢] Lee : Life of Queen Victoria ٧٤ _ ٧٥ .

اوچ سنه صوكره ، ولينغتونك قراليچه‌دن محافظه‌كارلرك دشمنلرى اولان كيمسه‌لرك رئيسى صفتيله بحث ايتديكنى كوريورز [۱] . خلقك مواجهه‌سنده مقام حكمداري‌نك يكانه ياپه‌بيله‌جكى رسمى حركات مراسمده ، عمومى آلايلرده اثبات اثبات وجودايتمكه ، اهميت سياسيه‌دن عارى نطقلر ايراد ايله‌مه‌يه ، مؤاخذه جلب ايده‌مه‌يه‌جك صورتده اظهار توجه والتفاته انحصار ايدرلر . مثلا قراليچه ايرلانديه صوك سياحتنى ياپديغى زمان بونى قراليچه‌نك دوشونمش اولديغى خلقه آكلاتلدى . ايرلاندا عسكرلرينه شامروق Shamroch [*] طاقمى مساعده‌سنى ويرديكى وقتده عينى صورتده حركت ايديلدى . چونكه بوقبيل حركاتك برمعناى سياسى‌يى حائز اولامايه‌جغى ، خصمانه تفسيرات توليد ايده‌ميه‌جكى دوشونولدى .

حكمدارك اليوم حائز اولديغى نفوذ وتأثير .

اسكى تشكيلات اساسيه نظريه‌سنده ناظرلر قرالك مشاورلرى ايديلر . اونلر مطالعه‌لرينى بيلديريرلر ، قرالده قرارينى ويريردى . بوكون بورولر همان برعكس اولمشدر . قرالك رأيى آليني‌ر ، فقط قرارى ويرنلر ناظرلردر . على‌العاده دنيلديكنه كوره ، قرالده حقيقى اقتدارك يرينه تأثير ونفوذ قائم اولمشدر . ياخود ، باژهونك اوقطعى طرز افاده‌سنه كوره ، مقام حكمداريده « اوچ حق واردر : رأيى آلنمق حقى ، تشويق ايتمك حقى ،

[۱] Parker: Sir Robert peel ، ۲ نجى جلد ، ۴۱۵ و متعاقب .

[*] برنوع يونجه‌دركه ايرلاندانك ملى تمثاليدر - مترجم .

احتياط توصيه ايتمك حقى. بويوك بربصيرتەوذكايه محتاج برقرال. باشقه حقوقه محتاج دكلدر. » [١] . فقط نصيحت ويرلدكدن، اخطارات ياپيلدقدن صوكره قرار ويرمك صلاحيتى ناظرلره عائد اولمق لازم كلير . شخصى فكرلرينك ، قرالك اعتراضاتنه رغماً بونلرده اصرار ايجاب ايدەجك قدر اهميتلرى اولوب اولماديغنى يوقسه اونلردن واز كچمك‌مى اقتضا ايدەجكنى قرارلاشديرمق كنديلرينه تعلق ايدر . باژهو ايضاحاتنه دوام ايدەرك عاقل وتجربەديده برحكمدارك النده بونصيحت ويرمك حقنك نەقدر مؤثر برشكل آلديغنى آكلاتير: فقط تخته كچمش برينك بوحقى حسن استعمال ايچون ايجاب ايدن بوتون مزايايه مالك اولماسى نه قدر آز محتمل اولديغنىده علاوه ايدر . عادى برحكمدارك بوحقى استعماله قالقمقله ايلكدن زياده فنالق ياپاجغنى سويلر .

قرالك رأيى برقرار ويرلدكدن صوكره صورولور

مورخلر، قابينه حكومتنك انكشافنده اك بويوك عامللردن برى ، هانوور خاندانى موقع اقتداره كلدكدن صوكره قابينەنك عقد ايتديكى مجلسلرده حكمدارك حاضر بولونماماسى كيفيتى اولديغنى اكثريا نظر دقته عرض ايتمشلردر . بو عدم وجود اوچ نتيجه توليد ايتمشدر : فردى صورتده نظر ملاحظه‌يه آلنان ناظرلرى قرالك هر دورلو تضييقندن مصون براقمشدر ؛ حكمدار ايله اولان مناسبتلرنده مشترك بر خط حركت تعقيب ايده‌بيلمه‌لرينى قولايلاشديرمشدر ؛ بو اساس اوزرنده اتفاق

---

[١] English Const. برنجى طبع ، ١٠٣ .

ایدیلنجه یه قدر قرالی سیاسی بر خط حرکتك تعیینی مناقشه سنده
اوزاقده طوتمغه خدمت ایتمشدر . بر صوك نقطه نك بویوك بر
اهمیتی واردر . قرالك بو کونکی نفوذ وتأثیری اوزرنده آثاری
محسوسدر . چونکه قرالك نصایحی واخطاراتی ناظرلر بر مسئله ده
قرار ویرمه دن اول دها مؤثر اولور . بعضیلرینك مقاومت
ایتدکلری ، بعضیلرینك تردد کوستردکلری دقیقه ده در که قرالك
مطالعه سنك قوتی ترازی یی بر طرفه میل ایتدیرمك امکانته
الك چوق مالك اولابیلیر . بر مسئله اساسلی صورتده تدقیق
و مذاکره ایدیلدکدن ، بونده بر ائتلاف حصوله کلدکدن
صوکره قرالك شخصی آرزوسی تأثیریله بوقراردن واز کچیلمه سی
یاخود اهمیتلی صورتده تعدیل ایدیلمه سی احتمالی پك آزدر .

شیمدی ، عمومیتله ، قانون و سیاست داخلیه ایشلرنده
آنجق قابینه نك فکری تقرر ایتدکدن صوکره قرالك فکری
آلینیور . چونکه قابینه مجلسنده جریان ایدن مذاکراتدن قرال
عمومی صورتده خبرداراولسه وبعضاً بر ناظر ایله اونك نظارتنه
متعلق بر مسئله یی مناقشه ایتسه بیله مسائل دولت ، علی العاده ،
قرالك تصویبنه عرض ایدیلمه دن اول ناظرلر آراسنده مذاکره
ایدیلیر وقرارلاشدیریلیر . بوصورتله ، « حکمدار اولجه یاپلمش
تدقیقات ومذاکراتك صریح نتیجه لری قارشیسنده بولونور » [١] .
قابینه نك نیتی « قراله ده پارلمنتویه اولدیغی کبی ، تك بر کشینك

[١] غلادستون : Gleaning of Past Years برنجی
جلد ، ٨٥ .

مطالعه‌لری ایمش کبی تبلیغ اولونور » [١] . واقعا ، قرالیچه ویقتوریا « بوتون ایشلر حقنده بونلر قرارلاشمه‌دن اول بیان مطالعه‌ایتمك حقنك » تسلیم‌ایدیلمه‌سنی ادعا ایتدیسه [٢]ده بونده موفق اولامامش کبی کورونیور . مع‌مافیه هر نظارت حقنده عینی نتیجه حاصل اولمادی . بالعکس ، کندیسنی برچوق جان صیقیجی ردلره معروض براقان لورد پالمرستون ایله اوزون بر مجادله‌دن صوکره بو اوتوتراتیك خارجیه ناظرنده مصادف اولدیغی برغلیان مزاج وفقدان قطعیٔ صمیمیت سایه‌سنده‌احراز غلبه‌ایتمکه موفق اولدی. ١٨٥٠ اغستوس مخطره‌سیله شوقاعده‌یی تأسیس ایده‌بیلدی: مخابرات اجنبیه وتلغرافلر، ارسال ایدیلمه‌دن اول قرالیچه‌یه تبلیغ اولوناجقلردی . بوده مسائل خارجیه قرالیچه‌نك دائرهٔ‌اطلاعنه واصل اولمادن اول هیچ ال دکمه‌مش برحالده‌بولونمق وبرخطوه‌آتلمش اولمامق ایجوندی. غلادستون، او تاریخده قبول ایدیلن بو صورت تسویه‌یی تنقید ایتدی . چونکه تلغرافلر مناسبتیله باش‌وکیلك مطالعاتی خارجیه ناظرینه خصوصی بر ماهیتده کوندریله‌جك یرده آنجق مسوده‌لرك قرالیچه‌یه تبلیغندن صوکره وقوعه کله‌بیلیوردی [٣] . تعبیر دیکرله ، تلغرافك مندرجاتی باش وکیل ایله رفیقی خارجیه

[١] مورله‌ی : Life of Walpole ، ١٥٥ .

[٢] بو ، ١٨٨٠ تاریخنده وقوعه کلمشدر . Life of Queen Victoria: Lee ، ٤٥١ .

[٣] Gleaning of Past Years برنجی جلد ، ٨٧-٨٧ .

ناظری آراسنده قطعی صورتده قرارلاشمه‌دن اول قرالیچه ایله استشاره ایدیلمه‌سندن شکایت ایدییوردی . بناءً علیه ، غلادستونك تنقیداتی ، مسئول اولان ذوات یعنی بوایشده باش وکیل ایله خارجیه ناظری طرفندن بر خط حرکت قرارلاشدیرلمادن اول قرالیچه‌نك رأیی آلنماسنه توجیه ایدیلمش دیمکدر [١] . تلغرافلر علی العاده بوتون قابینه‌نك نظر تدقیقندن کچمز .

قرالك حکم ونفوذی ، قابینه مجلسنده حل وفصل ایدیلن مسائلده سائر خصوصاتده اولدیغی قدر کندیسنی حس ایتدیرمك وسیله‌سنی بولاماز . فی الحقیقه مجلس وکلاده حل وفصل ایدیلن ایشلرده مسئله درین بر صورتده مناقشه ایدیلمه‌دن وقابینه طرفندن بر قرار ویریلمه‌دن اول حکمدارك رأیی آلنماز . قابینه‌نك ویرمش

---

[١] عینی سببدن دولاییدر که هندستان والیسی لورد النبوروغ قرالیچه‌یه دوغرودن دوغرویه معروضاتده بولونابیلمکه کندیسنی صاحب صلاحیت کوردیکی زمان ـ که بوکون بوکا مساعده ایدیلمز ـ ، ١٨٤٢ ده Baord of Control رئیسی اعتراضاته قیام ایتمشدر . پارکر : Life of Sir Robert Peel ، ٢ نجی جلد ، ٥٩١ .

١٨٨٥ ده ، باش وکیل کندیسیله استشاره ایتمه‌دن اوغللرندن برینك اردو قوماندانلغنه تعیین ایدیلمه‌سی حقنده قرالیچه طرفندن درمیان ایدیلن بر مطالعه‌یی هندستان والیسنه بیلدیردیکی ایچون لورد راندولف چورچیل هندستان نظارتندن استعفاسنی ویرمشدی . قرالیچه‌نك اوغلی قوماندان تعیین ایدیلمه‌دی ، لورد راندولف ده استعفاسنی کری آلدی . وینستون چورچیل : Life of Lord Randolph Churchill برنجی جلد ، ٥٠٣ـ٥١٣ .

اولدیغی قرارك دکیشمه‌سی ایسه پك زوردر . چونکه بو قرار چوق کره بر اوزلاشمه محصولیدر ، بوندن دولایی عادتا بر مقاوله‌نامه کبی باغلاییجی برقوتی حائزدر . حالبوکه دوغرودن دوغرویه قابینه‌یه عرض ایدیله‌ین مسئله‌لرده حکمدار درمیان ایده‌جکی مطالعات ایله بریاخود ایکی ناظرك احتمالکه پك عجولانه ایدیندکلری بر فکری دکیشدیرمك وضعیتنده‌در . مسائل خارجیه‌نك اهمیتسزلرنده ، کلیسا رؤساسنك وسائره‌نك تعیننده ، مختلف نظارتلرك اداری ایشلرنده احوال بو مرکزده‌در . فقط بوراده باشقه بر فرقه تصادف ایده‌رز . داخلی ایشلرده حکومتك فعالیت اداریه‌سی ، عمومیتله ، پارلمنتوده پك صیقی بر حادهٔ تدقیقدن کچر ، اوراده قوتلی بر هجومه معروض قالیر . بونك نتیجه‌سی اولارق ، حکومت صیراسنه قارشی یاپیلیم طرزنده بر سؤال آتشنه معروض قالمق احتمالنی نظر اندیشه ایله کورن بر ناظر ، بو ایشلرده حکمدارك آرزوسنه مماشات ایتمکده ، دیپلوماسی‌یه عائد مذاکراتده ، رؤسای رهبانیه ، عدلیه وعسکریه‌نك تعیننده اولدیغندن زیاده مشکلات حس ایدر [١] . چونکه او ایشلرك پارلمنتوده مناقشه ایدیله‌مسی معتاددر . بناءً علیه ، احوال عادیه‌ده ، سیاسی مسائلده قرالك نفوذ وتأثیر شخصیسی امور خارجیه‌دن ، کلیسا ایشلرندن ودها سائر مأمورین تعییننده باشقه خصوصاتده کندیسنی کوستره‌مه‌مك محتملدر .

[١] دیسه : Law of the Constitution ، نجی طبع ، ٣٩٢

قراليچه ويقتوريانك نفوذ وتأثيرى

حكمدارك نفوذ وتأثيرينه قارشى بونك استعمال ايديلديكى احوال وشرائطك ايجاب ايتديكى عمومى تحديدات وتقييدات نه لر اولديغى كوروليور. فقط برزمان معينده حكمدارك بونفوذ وتأثيرى نه درجه قوتله استعمال ايده بيله جكى هيچ بر وقت كسديريله مز . حتى بالنسبه مؤخر زمانلرده بيله بونك درجۀ مؤثريتنى تقدير ايده بيلمك مشكلدر . قراليچه ويقتوريا دورندن اوته لره، پارلمنتوسيسته منك ناظرلر طرفندن قراله بعضاً شخصاً بربرينه مخالف مطالعه لر درميان ايديله بيله جك قدر ناقص برصورتده انكشاف ايتمش اولديغى دورلره چيقمق فائده سزدر [١] . قراليچه ويقتوريانك جلوسندن صوكره ايسه بو مسئله يى تنوير ايده بيله جك پك آز نشريات وقوعه كلمشدر. ناظرلرينك خاطراتندن ومكتوبلرندن قراليچه نك اجرا ايتديكى نفوذ وتأثيره تعلق ايدن جهتلرك كافه سى چيقارلمشدر . مع مافيه ، بعض وقايع واردركه ميدانده درلر . شبهه يوقدركه قراليچه ويقتوريانك اثناى جلوسنده حكمدارك شخصى فكرلرى بوكونكنه نسبتله دهااهميتلى تلقى اولونيوردى. فى الحقيقه، بوصوك سنه لرده خلقجه مرغوب محررلردن برچوغى قرالك نفوذ وتأثيرينى تماماً اهمال ايتمكه ميالدرلر. فلسفۀ سياسيه ده تهلكه لى اولديغى قدر قيمتدار اولان بويوك تعميملر محررلره قراليچه دن برماكنه كبى بحث ايتمك استعدادينى ويرمشدر . فقط قابينه نك حيات داخليه سنه نفوذ ايتمش اولان دولت آدملرى

---

[١] پاركر : Life of Sir Robert Peel برنجى جلد، ٣٢٤

بو تشبیهك دوغرو اولمادیغنی بیلیرلر. غلادستون ، انکلتره‌نك حکومتنه دائر اوقودیغی اثرلرك هیچ بری قرالیچه‌نك نفوذ وتأثیرینی حقیقی قیمتیله تقدیر ایده‌مه‌مکده اولدقلرینی سویله‌مش . Gleaning of Past Years نده [١] دیبورکه : « هیچ شبهه یوق که حکمدارك صورت طبیعیه‌ده ناظرلرینك مطالعاتی وافکار وحرکاتی اوزرنده اجرا ایتدیکی نفوذ وتأثیرك یکونی پك بویوکدر. بونفوذ ، اجراآتك متانت واستقرارینه خادم اولیور و مملکت ایچون بویوك برنعمت تشکیل ایدییور». احتمالکه دهاصو کره‌کی زمانلر ایچون بوقدر قطعی برشی سویله‌یه‌مزدی . فقط، بوبابده قطعی برحکم ویرمك وقتی هنوز کلمه‌مش اولمقله برابر، قرالیچه‌نك مختلف شعبات حکومتده اجرا ایتدیکی نفوذ وتأثیر حقنده شیمدیدن برفکر ایدینمك قابل اولابیلیر .

داخلی سیاستده

قرالیچه‌نك شخصی توصیه وترجیحلرینك باش وکیل ایله ناظرلرینی انتخابده نه کبی برتأثیراجرا ایتدیکنی یوقاریده کورمشدك. بوکا علاوةً دیه‌بیلیرزکه ایکی اوچ وقعه‌ده عوام قاماراسنده مغلوبیته اوغرامش برقابینه، استعفا ایده‌جك یرده ، قرالیچه‌نك آرزوسنه رعایتله پارلمنتونك فسخنی قرارلاشدیرمشدر [٢] . فقط بواستثنا ایدیلیرسه، مملکت داخلنده سیاست عمومیه اوزرنده قرالیچه ویقتوریانك نفوذ وتأثیرلرینك صریح وبارز اثرلرینی

[١] برنجی جلد ، ٤٢ .

[٢] Lee: Life of Queen Victoria ١٢٣ ، ٢٩٥ ، ٣٨٧ .

بولمق مشکلدر . مع‌مافیه ، قرالیچه نظارتلردن بعضیلرینك ایشلرینه‌یك علاقه‌دار اولوردی. بعضاً برچوق فکر ونصیحتلر ویریردی . بونلرك مثبت برر نتیجه حاصل ایتدکلری معلوم دکلدر . قرالیچه ، فکرلرینه پك مربوط ایدی . بونلری کمال جسارتله بیلدیریردی . پروژه‌لر حقنده‌کی تنقیداتی هیچ‌فکرینی صاقلامادن ، آچیقجه سویلردی . فقط بوپروژه‌لردن‌وازکچمك یاخود بونلری تعدیل ایتمك ایچون ناظرلرینی اقناعه موفق اولابیلدیکی کورولمه‌یور . قامارالر آراسنده براختلافه میدان ویرمه‌مك ایچون چوق دفعه لوردلر اوزرنده حائز اولدیغی شخصی نفوذ وتأثیره مراجعت ایتدی . فقط بوهیچ بر زمان شخصی مطالعه‌لرینی ساحهٔ فعله چیقارمق ایچون دکلدی . ایرلاندا کلیساسنك الغاسی Disestablisment لایحهٔ قانونیه‌سی مسئله‌سنده ، کندیسنك هیچ خوشنه کیتمك قابل اولمیه‌جق بر حکومت لایحه‌سی حقنده قامارادن موافق قرار آلمق ایچون مداخله‌ده بولوندی [۱] . حاصلی ، داخلی ایشلرده شخصی نفوذوتأثیری ، کرك یکی برسیاستی تعقیب ایچون برقرار ویرمك کرك ناظرلرینك سیاستنی تعدیل ایله‌مك ایچون اولسون ، پك خفیف کبی کورونیور . مع‌مافیه اردو وکلیسا ایشلرنده بوحکمك ایکی

[۱] مورله‌ی : Life of Gladstone ۲ نجی جلد ، ۲٦۷ ومتعاقب . داویدسون و بنهام : Life of Archbishops Tait ۲ نجی طبع ، ۲۰-۲۷ ، ۳۵-۳٦ ، ٤۰-٤۲ .

استثناسی واردر . اردویی بالخاصه حکمداره عائد برشی کبی تلقی ایدن قرالیچه باش قوماندانلغه قرال خانداننذن بر دوقك تعیین ایدیلمه‌سنی تأمین ایله‌دی. بووظیفه‌نك مقام حکمداری ایله پك ایی تعیین ایدیلمه‌مش اولان مناسباتنی دکیشدیرمك ایچون یاپیلان بوتون تشبثلری برمدت برطرف ایده‌بیلمکه موفق اولدی [۱]. مع‌مافیه ، نهایت‌الامر ، باش قوماندانلق‌ده پارلمنتو حضورنده مسئولیتنی طاشییان ناظرك تحت امرینه کیردی [۲]. رؤسای روحانیه تعیینی کیفیتنده قرالیچه‌نك مطالعه‌سی دها چوق حائز قیمت ایدی. چونکه دفعات ایله، برطاقم پسقپوس وشیخ‌الرهبانلر باش وکیلك تکلیف ایتدیکی نامزدلره ترجیحاً قرالیچه ویقتوریا طرفندن تعیین اولونمشدر .

خارجی ایشلرده

قرالیچه‌نك جهد وغیرتی اك چوق مسائل خارجیه‌ده کمال ثبات ایله کندیسنی کوستردی وهرشی حسابه قاتیلیرسه برچوق سقوط خياللره رغماً اك‌زیاده بوساحه‌ده موفقیته اقتران ایتدی. قرالیچه‌سنه‌لرجه لورد پالمرستونك متعرضانه خط حرکتنه‌قارشی اوغراشدی. ناظرینك سیاستنده جذری برتحول اجراسنه‌موفق اولامقله برابر بعضاً اونی خفیفلشدیرمشدر کبی کورونیور [۳]. بوتون مدت سلطنتنده تلغرافلری تنقید ایتمکه حقی اولدیغی

---

[۱] Lee: Life of Queen Victoria ، ۲٦٦ ، ۳۰۲ .

[۲] Order in Council, 33-34 Vic., c. 17. حزیران ٤ ، ۱۸۷۰ .

[۳] Lee : قرالیچه ویقتوریانك حیاتی ، ۲۹۹ ، ۳۳٦ ، ۳٤۹.

ادعاسنده اصرار ایتمش ، برچوق احوالده بونلرده تعدیلات یاپدیرمش ، حتی آوروپانك ۱۸۵۹ ـ ۱۸٦۱ بحرانی اثناسنده اولدیغی اوزره، خارجیه ناظری ایله باش وکیل علیهنده بوتون قابینه‌نك هیئت عمومیه‌سنه مراجعت ایله مشدر [۱]. الك مشهور وقعه ۱۸٦۱ ده کی Trent مسئله‌سیدر. وفاتندن برقاچ کون اول زوجنك وقوع بولان وصایاسنه توفیقاً برتلغرافده اجرا ایدیلن تعدیلات مجتمعهٔ آمریقا ایله جدی بر اختلاف تهلکه‌سنی برطرف ایتمشدر. بناءً علیه مسائل خارجیه‌یه تعلق ایدن خصوصاتده ، پك فضله جرئتکارلق کوسترمش اولمادن بی پروا دنیله بیلیر که قرالیچه هیچ بر وقت یکی بر سیاست کشاد ایتمه‌مشسه‌ده هر حالده کندیسنك نفوذ و تأثیری بر چوق وخیم احوالده ناظرلرینك سیاستنی تبدیل ایتمك کبی بارز برایز براقمشدر.

قرالیچه ویقتوریانك اثنای سلطنتنده وقوعه کلن تحولات

مستر لی ، قرالیچه‌نك ترجمهٔ حالنه دائر یازدیغی اثرك صوك بابنده دیبورکه : « شخصی نفوذ و تأثیری حیاتنك صوکلرنده تخته جلوس ایتدیکی زمانده کندن فضله اولمشدر. مع مافیه بو ، سیاسیات ساحه‌سنده ال ایله طوتولماز ، مبهم برشیدی. سلفلرینك عصای حکمداریسنه مربوط قالمش اولان شخصی نفوذ وقدرت بقایاسندن پك اوزاقدی » . هیچ شبهه یوق که اوزون تجربه‌سنه و یاشنه ، لکه‌سز شهرتنه قارشی بسله‌نن حس حرمت و تعظیم

[۱] مورله‌ی : Life of Walpole ، ۱۵۹ . فقط مورله‌ك « غلادستون حیاتی » نه باقکز . برنجی جلد ، ٤۱۵ .

فكر و مطالعه‌لرينك كيتدكجه دها چوق نظر اعتباره آلنماسنى انتاج ايتمشدر . فقط ينه شبهه‌دن آزاده‌دركه اثناى سلطنتنده حكمدارك نفوذ سياسيسى آغير آغير خفيله‌دى و نهايت اينجه و صولغون بر شعاع حالنه كلدى . تخته چيقديغى وقت پيلك تشكيلات اساسيه‌يه تابع بر حكمدارك شخصى سجيه‌سى ناظرلرك خفيفلكنى و دموقراتيك احتراصاتك شدتنى تعديل ايده‌جكى بولنده درميان ايتمش اولديغى مطالعه‌ده بوجهت پك كوروليور[۱]. اوزمانلرده قراليچه‌نك اطرافنده‌كى كيمسه‌لره ، ياتاق اوطه‌سى قادينلرينه ، خصوصى كاتبى مسئله‌سنه وزوجى پرنسك وضعيتنه عطف اولونان اهميتدن‌ده بونى پك اعلا آكلامق قابلدر. قراليچه‌نك كنديسى بيله وضعيتى حقنده زمان حالدن زياده ماضيدن آلنمش فكرلر بسله‌يور كبيدر [۲] . هرحالده انسانده بويله بر انطباع

[۱] Croker Papers ۲ نجى جلد ، ۳۱۷ . ايكى سنه اول ، پيل ، عوام قاماراسى طرفندن قراله جبراً قبول ايتديريله‌جك برقابينه‌نك موقع اقتداره كلمه‌سندن ، قرالك آرزوسى خارجنده حكومتده قالارق اونك حكمندن آزاده بولونماسندن انديشه ايتديكنى اظهار ايله‌مشدى . Sir RobertPeel: Parker ۲ نجى جلد ، ۳۰۲ . بوكون عينى ملاحظاتى سرد ايده‌جك بردولت آدمى آرتق يوقدر .

[۲] پرنس آلبرتك ، قيزى پروسيه ولى‌عهدينك زوجه‌سى پرنسسه يازديغى برمكتوبده مسئول برقابينه‌نك محسناتنى ايضاح ايدركن انكلتره‌يه غيرقابل تطبيق شيلر سويله‌يور ، حكمدارك سياستك اساسلى پرنسيپلرينى وضع وتعيين ايتمك صلاحيتنه مالك اولديغنى ايضاح ايدييور . مارتن : Life of the Prince Consort ، ٤ نجى جلد ، ۲۱۸ .

حاصل اولیور . ١٨٦٤ تاریخندن صوکره ، قرالیچه‌نك ایفا ایدیله‌جك دها یوکسك وظیفه‌لری اولدیغی ، منفعت مملکتی اخلال ایتمه‌دن بونلری اهمال ایده‌میه‌جکی ایلری سوروله‌رك عادتا منزوی بر حیات ایچنه قاپانماسی بو حسی تقویه ایدییور . صوکره ، ناظرلرندن بعضیلرینك دولت‌ایشلرینی تدقیق‌ایدوب‌ده برقرار اعطا ایچون کندیسنه زمان براقمالرندن شکایت‌ایتمه‌سی‌ده بونی تأیید ایده‌جك احوالدندر . چونکه حقیقتده ، دولت ایشلری ایچون ویریله‌جك قرارلر هیچ‌ده اونك اثری دکلدیلر. مقام حکمداری ، دولت مقانیزمه‌سنك ایچنده بویوك برسرعتله دونن فقط مقانیزمه‌نك اقسام سائره‌سنه مربوط اولمادیغی‌ایچون پك آز بر نتیجه حاصل ایدن بر چرخه تشبیه ایدیلمشدر . هیچ شبهه‌سز بونده مبالغه واردر . فقط قرالیچه ویقتوریانك سیاسی وقایعك جریانی اوزرنده‌کی نفوذ و تأثیری اظهار ایتدیکی جهد وغیرت وفعالیته نسبتله پك خفیف ایدی . استقبالده حکمدارك نفوذ وتأثیری نه‌اولاجغنی شیمدیدن صریح برصورتده کسدیرمك قابل دکلدر . بو ، بالذات حکمدارك بصیرتنه ، درایتنه ، مهارتنه ، جهد وغیرتنه و خلقجه مرغوبیتنه پك چوق تابع بر مسئله‌در . آیری آیری نظارتلره عائد ایشلرده ایسه قرالك بوایشلره کوستره‌جکی علاقه‌نك درجه‌سی حائز تأثیر اولاجقدر. قرالك پك‌چوق چالیشمغه مجبور قالماسی هیچ‌ده محتمل دکلدر. مع‌مافیه ، پك اهمیتسز عد ایدیله‌میه‌جك مسائل جاریهٔ سیاسیه

ایله اشتغال کیفیتدن باشقه کبار حیاتنه و ملی تمثیله تعلق ایدن
برچوق وظائف واردر . برده، قرالك تختنده‌کی اهلیت وقابلیتی
نه‌قدر پارلاق اولورسه اولسون ، اونلری کوستره‌بیلمك احتمالی
بالضروره پك محدود اولاجقدر . چونکه مسئولیت اولمادن
سیاسی بر سلطه‌نك انکشافنه انتظار ایتمك ایچون بر سبب
بولونامایه‌جغی آشکاردر .

حکمدارلغك فائده‌سی : سیاسی برقوت اولمق اعتباریله

حکمدارلغك فائده‌سی حقنده باژهونك مطالعاتی قلاسیك
اولمشدر . ارثی بر حکمدارك امور سیاسیه اوزرنده پك ایی
برتأثیر اجرا ایده‌بیلمك ایچون الزم‌اولان مزیاته مالك اولماسی
پك آز محتمل بولوندیغنی تسلیم ایده‌رك ، دولت مقانیزمه‌سنك
برچرخی‌اولمق اعتباریله مقام‌حکمداری‌یه باژهو بویوك برقیمت
عطف ایتمزدی . پارلمنتویه مستند بر حکومت سیسته‌منك ،
شیمدی‌یه قدر بویولده برتجربه‌یه قیام ایدیله‌مش اولمقله برابر ،
بر جمهوریتده‌ده ناصل مکملاً تطبیق ایدیله‌بیله‌جکنی اوزون
اوزون ایضاح ایدییوردی . باژهو انکلتره‌ده مقام‌حکمداری‌یه
حکومتك شرف وحیثیتی تشخص ایتدیرمه‌سی دولاییسیله پك
بویوك براهمیت ویرییوردی . ١٨٦٧ ده‌کی اصلاحات قانونی
Reform Bill ندن برآز اول انتشار ایتمش اولان یازیلرنده
انکلتره‌ده دەموقراسینك انکشافندن پك بویوك براندیشه‌یه
دوشدیکی کورولور . چونکه باژهو انکلیزخلق کتله‌لرینك‌قابلیت
سیاسیه‌لری حقنده بویوك برفکر بسله‌مزدی . مملکتك ایی

اداره ایدیلمه‌سی ایچون ، عوام صنفنك طبیعتلری اعتباریله دولتی
اداره قابلیتنی حائز صنفلره قارشی بر حس حرمت ورعایت
بسله‌ملرینه احتیاج بولوندیغی قناعتنده ایدی . بووضعیتی تأمین
ایچون مقام حکمداری‌یی اك ذی قدرت عنصرلردن بری کبی
عد ایدییوردی . انکلیز هیئت اجتماعیه‌سی حقنده‌کی تلقیاتنه
کوره، آشاغی صنفلر حکومتك قرالیچه طرفندن اداره‌ایدیلدیکنه
قانعدیلر. قرالیچه‌یه قارشی بویوك برحس تعظیم بسله‌یورلردی.
جاهل خلق ایچون غیر مرئی وغیر معلوم بولونان قابینه ایشته
بوسایه‌ده‌اویله برحکومت سیسته‌می تطبیق ایتمك امکانی بولیوردی که
عوام خلق اونك ماهیت حقیقیه‌سنی آکلایه‌جق اولورسه‌منهدم
اولمق تهلکه‌سنه معروض قالیردی . باژهو زماننده وضعیت
نه‌اولورسه اولسون، هرحالده بوکون حال وموقع بومرکزده
دکلدر . انکلیز خلق کتله‌لری اونك ظن ایتدیکندن زیاده
ذکای سیاسی‌یه یاخود بویازیلری یازدیغی دورده‌کندن زیاده
تربیهٔ سیاسیه‌یه مالکدرلر . بوکون انکلتره‌یه کیده‌جك برسیاح
آرتق حکومتك قرال طرفندن اداره ایدیلدیکنی ظن ایدن
برانکلیزه تصادف ایده‌مز . قابینه حقنده‌کی جهالتدن‌ده اثر
کوره‌مدیکی کبی پارلمنتوده‌کی رؤسانك روللری حقنده‌ده‌یا کلش
برذهاب بولاماز. انکلیز عمله‌سی شیمدی متینغلرده، غزته‌لرده،
سیاسی اوراقده انتخابات مسائلنه عائد نشریات ایله قارشیلاشیور.
بونلرده‌قرالدن هیچ بحث یوقدر . یالکز فرقه رئیسلری‌واونلرك

افعال وحركاتى مناقشه ايديلير . فى‌الحقيقه ، ياريم عصراولكنه قياس ايديليرسه شيمدى خلقك ذهننده مقام حكمدارينك تأثير سياسيسى دها آز برموقع طوتيور. مستر لى، قراليچه‌ويقتوريانك ايلك سنه‌لرنده، حتى‌دور سلطنتك اورته‌لرينه دوغروقراليچه‌نك افعال وحركاتى پك جسورانه تنقيد ايديلديكنى كورمكدن حيرتلره دوشمش اولديغنى سويله‌يور [١] . بوكونده مقام حكمدارينك تشريفاته وكبار حياتنه عائد وظائفنه اسكيسى‌قدر اهميت عطف ايديلمكده‌در. فقط بر عضو سياسى اولمق اعتباريله مقام حكمدارى آرقه سطحده قالمشدر، خلقك نظردقتنى‌اولكى قدر جلب ايده‌مه‌مكده‌در . بر اجنبى سياسى مسائل مناسبتيله حكمدارك اسمى نه‌قدر آز آغزه آلنديغنه دقت ايتمكدن منع نفس ايده‌مز . بومسئله‌لره قرالك اسمى قاريشديريليرسه اوده چوق كره شكايت‌ايتمك ايچوندر. سياست اجنبيه خلقك‌خوشنه كيتمزسه ياخود قابينه‌نك تشكلى سورونجمه‌ده قاليرسه هيچ اساسى اولمايان شايعه‌لر بوندن دولايى قرالى اتهام ايده‌بيليرلر . برتحقيقات قوميسيونى برمسئله‌يى تا اساسنه قدر تعميق ايتمزسه سرايجه كوزده‌اولان برطاقم كيمسه‌لرك‌ايشده مدخلداراولدقلرى احتمالكه اشاعه ايديلير . چوق شكر كه بوديدى قوديلر عمومى ذكلدر . صورت عموميه‌ده دنيله‌بيليركه قراليتك عدم مسئوليتى پرنسيبى‌مقام‌حكمدارى‌يى خلقك نظرندن كيتدكجه دها اوزاقلا-

[١] Life of Queen Victoria مقدمه ٧-٨ .

شديرمشدر. دەموقراسينك انكشافى ايسه خلق كتله‌لرينى حيات عموميه‌نك زنبركلريله كيتدكجه دها مألوف برحاله كتيرمشدر. بناءً عليه زمانمزده، مقام حكمدارينك انكليز قومنده حكومته صداقت واطاعت حسنى تأمين وادامه‌يه خدمت ايتديكى فكرى برطرف ايديله‌بيلير.

ديكر طرفدن، انكلتره‌نك حكومتى پارلمنتو سيسته‌مى اولمقسزين قابل تصور دكلدر وشيمدى‌يه قدر دها هيچ كيمسه شبهه‌سز كه غير فعال فقط فرقه مجادلاتنك فوقنده مركزى برچرخ اولمقسزين بونى ايشلتمك يولنى بولامامشدر. قراللرى اولمايان آوروپا مملكتلرى كنديلرينك قوللانماسنى بيلمه‌دكلرى برعصاى حكمدارى‌يى طاشيمق ايچون خارجدن قرال كتيرتمك مجبوريتنده قالمشلردر. آرتق قراللرى سومه‌ين برملت ايسه قراللغك عنوانندن باشقه‌همان بوتون اوصافنى حائز بررئيس جمهور انتخاب ايتمك لزومنى حس ايتمشدر. آرتق انكليز حكمدارى، دولت كميسنك قوهٔ محركه‌سى دكلسه‌ده اوزرينه يلكن آچيلان ديرك خدمتنى كورمكده بردوامدر. بو اعتبار ايله سفينه‌نك يالكز فائده‌لى دكل الك باشلى، الك اساسلى برپارچه‌سيدر.

اجتماعى ومعنوى برقوت اولمق اعتباريله.

كبار حياتنه ومراسمه عائد وظائف، بوكون مقام حكمدارينك الك مهم ايشلرى آراسنده دكلسه‌ده الك كوزه چارپان مشاغلنى تشكيل ايدرلر. شبهه يوقدر كه قراليچه‌نك وسراينك تأثيرى صوك عصرك ايلك نصفنده انكليز هيئت اجتماعيه‌سنده وقوعه كلن معنوى

تعالی‌نك الك ذی‌قدرت عواملندن بریدر . فقط بو قبیل بر تأثیر
بالضروره حکمدارك شخصی سجیه‌سنه کوره دکیشر . اییلك
ایچون اولدیغی قدرفنالق ایچون‌ده استعمال اولونابیلیر. احتمالکه
بوتأثیر استقبالده ماضیده‌کی قدر قوتلی اولمایاجقدر .

بردبدبه وآلایش اولمق اعتباریله

قراللق ، خلق کتله‌لریله اولان مناسباتنده دیکر برنقطهٔ
نظردن‌ده پیش ملاحظه‌یه آلنه‌بیلیر . بربطنلق برزمان ظرفنده
مراسم وتووالت ایشلری ایچون عطف ایدیلن مراق واهمیتده
بویوك برانکشاف وقوعه کلمشدر . اسکی اصوللر، اسکی قیافتلر
تکرارموقع‌رغبته‌چیقاریلدی. برچوق کشی بوقبیل ایشلره‌برنجی
درجه‌ده براهمیت‌عطف ایتدی. بوکا موازی اولارق،بواجتماعی
قوتك‌دیکر برمحصولی‌اولمق اوزره، باژهونك‌حس حرمت وتعظیم
دیدیکی ، فقط خوشلانمایانلرك « سنوب » لق نامنی ویردکلری
شی انکشاف ایتدی‌که بویالکز انکلیز آطه‌لرینه خاص برتمایل
دکلدر . بونك نتیجه‌سی اولارق عنوان و رتبه‌لره قارشی پك
بویوك برحس حرمت وجوده کلدی . بونلری حائز اولان
کیمسه‌لرك شرف واعتباری تکرار چوغالدی . برعنوان اصالتی
حائز صنفلر نفوذ واعتبار جهتنده قازاندیلر . موقع ووضعیتلری
سرایك التفاتنه وابسته اولمقدن کیتدکجه خالی قالمقله برابر ،
قرال خاندانی بوتمایلدن دوغرودن دوغرویه مستفید اولدی .
یکی بربنانك ، امورخیریه‌دن برینك رسم کشادی ، دارالفنونده
برسنهٔ دوریه‌نك تسعیدی کبی هردورلو مراسمده قرال خاندانته

منسوب برينك حضورى آرزو اولونيور . بوكبى احوالده قرالك بر زيارتى مملكتك بوتون غزته‌لرنده بول بول بر اعلان مقامنه كچيور .

بر تمثال اولمق اعتباريله

بر عصر مقدم ، حتى دها اول ، يونانستانك ، رومانك وبالخاصه ونديكك تاريخندن هيچ بر درس عبرت آلمامش اولان كيمسه‌لر حس صداقت ، مصروف اولابيلمك ايچون بر شخصك وجودينه لزوم كوستر ديكى قناعتنى اظهار ايدرلردى . بوكون بوادعاده بولوناجق بر كيمسه‌يه تصادف ايديله‌مز . هيچ كيمسه ، انكليزلرك بر جمهوريت اداره‌ده دها آز وطنپرور اولاجقلرينى ادعا ايتمز . بويله اولمقله برابر ، انكليز ايمپراطورلغى مفهومنك كيتدكجه عظمت پيدا ايتمه‌سى نتيجه‌سنده ، ايمپراطورلق وحدتنك بر تمثالى اولمق اوزره مقام حكمدارينك اهميتى دها جانلى صورتده حس ايديلمكده‌در . بر چوق مملكتلرده دولتك كوزه چارپان تمثالى بايراقدر . شايان دقتدر كه ملى بر انكليز بايراغى يوقدر . مختلف احواله كوره مختلف بايراقلر قوللانيليور . قرال شخصاً قرال بايراغنى استعمال ايدر . حرب كميلرى ديركك تپه‌سنه بياض بايراغى چكرلر . احتياط سفائنى مائى بايراق طاشير . تجارت كميلرينك بايراغى ايسه قرمزيدر . عسكرلر Union jack آلتنده يورورلر. پارلمنتوده بونى كشيده ايدر . عمومى اكلنجه‌لرده بوتون بايراقلر بلا تفريق طاقيلير. شو صيراده Union jack دن سانكه ملى بايراق ايمش كبى

بحث ایتمکه بر تمایل موجوددر . فقط یکی بر مثال بو تعبیرك
دوغرو اولمادیغنی کوسترمکه کافی کله‌جکدر . پاناماده مقیم بر
انکلیز تبعه‌سی علی‌العاده قرمزی بایراق چکردی . بر کون
اونك یرینه Union Jack ی کشیده ایتدی . حالبوکه ،
تعلیمتنامه‌لره نظراً بونی قونسولاتولر قوللانیرلر . بناءً علیه ،
انکلیز قونسولوسی خصوصی بر أوه بو بایراغی چکمه‌سنی بو
آتشین وطنپروردن رجا ایتدی . مسئله خارجیه نظارتنه قدر
کیتدی. اجنبیلرك ملی بایراقلرینك خصوصی بر صورتده کشیده‌سنی
منع ایدن پاناما قانوننه حرمةً انکلتره خارجیه‌نظارتی قونسولوسك
مطالعه‌سنه حق‌ویردی، فقط اجنبی بر مملکتده بر انکلیز وطنداشنك
Union jack ی کشیده ایده‌بیلمك حقنه دائر برفکر درمیان
ایتمکدن محترز داوراندی [١] . بوندن باشقه ، مختاریت اداره‌یه
مالك مستملکه‌لرك هر بری کندیسنه مخصوص بر بایراغه مالکدر.
بو ، بر طرفنه علامت فارقه تشکیل ایده‌جك ، خصوصی بر
تمغا emblem تعلیق ایدیلمش Union jack در . اوسترالیانك
یکی فه‌ده‌رال جمهوریتنك ایلك ایشی بوقبیل خصوصی بر بایراق
قبول ایتمك اولمشدر . حکومت بر مسابقه آچدی وتقریباً اوتوز
بیك بایراق پروژه‌سی تقدیم ایدیلدی . ایچلرندن هم جمهوریتك
ایمپراطورلق ایله اتحادی هم استقلالی ایچون تمثال تشکیل
ایدن بر دانه‌سی قبول اولوندی . بو ، Union Jack در .

---

[١] تایمس ، ١٧ ایلول ، ١٩٠٣ .

بر کوشه‌سنه جنوب صلیبی قونولمشدر . برده آلتی کوشه‌لی
یلدیز واردر . بو ترتیب ایمپریالیستلرك حسیاتنه دوقونمقدن
زیاده آرمه متخصصلرینی متأثر ایتدی .

حاصلی ، مقام حکمداری ایمپراطورلق اتحادینك یگانه
کوزه چارپان تمثالیدر. تخت سلطنت اطرافنده‌کی حس تعظیمك
مهم برسببی بواولدیغنده شبهه یوقدر .

حکمد
خلق
ثابت عنعناتك
فقدانی

بوکون مقام حکمدارینك فائده‌سی آزده اولسه چوقده
اولسه هرحالده خلق طرفندن پك سه‌ویلدیکی غیرقابل اعتراضدر .
اولکی بطنده ، پرنس آلبرتك وفاتندن صوکره منزوی حالده
یاشایان قرالیچه‌نك سرای وظائف کبارانه‌سنی اخلال ایتدیکی
اثر
دورده برچوق کشی بوبابده اظهار شبهه ایتمکه باشلامشلر
وقدر
اوزمانلر ، اسکی طرزده جمهوریت مفکوره‌لری الآن
ن فعالیت
ایدیلر. انسانلر برجمهوریتك برشکل حکومتدن عبار
ر ، قابینه‌یه
برجمهوریتك دیکر اشکال حکومتدن مطلقا فنا
ویله بر انطباع
ایی اولمق ایجاب ایتمه‌یه‌جکنی هنوز اوکرنمه‌مشلر
عیتی کوز اوکنه
عددلری پك آز اولان جمهوریتجیلر زمرهٔ
نه مالك اولابیلیر .
فائده‌سز و مصرفلی اولدیغی فکرنده ایدیلر
ستفتیله حقوقی بر وضعیتی
صوکره بوتون جهان جمهوریتلرك پك
ر ؛ قانون اونی بیلمز ؛
و تخت سلطنتك حقیقی مصرفی با
اخلال ایتمه‌دن مختلف قوای
اوکرندی [١] . او صورتده که
عی تأمیننده عبارتدر . بناءً علیه

[١] XCIV., 1500

ن برشکل مخصوصی حائز برماهیتده

فائدەسی شیمدی اسکی زمانلرە نسبتلە دها زیادە تقدیر و عموم
طرفندن تسلیم اولونمایورسەدە دیکر طرفدن حکمدارلغەقارشی
مخاصمتدە همان تماماً اورتەدن قالقمشدر. نەپارلمنتودە نەمملکتدە
جمهوریتجیلك حسیاتی آرتق قالمامشدر [*] .

مە

jack

ایتمکدن

مالك مستمە

بو ، بر طرف

تمغا emblem

یکی فەدەرال جمهو

قبول ایتمك اولمشدر . جلوسندە ٥٤٣٠٠٠ انکلیز لیراسی اولارق
استر دوقەلغی وارداتندن تقریباً ٦٠ بیك
بیك بایراق پروژەسی اردانیدە علاوە ایتمك لازمدر . بونلر
ایمپراطورلق ایلە اتحادی مدە تخصیص ایدیلمشدر . باقکز Rep.
ایدن بر دانەسی قبول اولوند Com. on Civil List, Com
حقندە درمیان ایدیلدیکنی اونوتمامق

[١] تایمس ، ١٧ ایلول ، ٣

اوچنجی باب

قابینه وناظرلر

ثابت عنعناتك فقدانی

روایت اولوندیغنه کوره ، بر آلمان پروفسوری تشریحه دائر برقونفرانس ویریرکن طلبه‌سنه شو سوزلری سویله‌مشدر: « افندیلر ، شیمدی دالاغه کلیورز . دالاغك وظیفه‌سنه دائر هیچ بر شی بیلمه‌یورز افندیلر . ایشته دالاق حقنده بو قدر کافیدر » . قابینه ، سنه‌دن سنه‌یه متزاید برنسبتده بوتون فعالیت سیاسیه‌نك قوهٔ محرکه‌سی حالنه کلمش اولمقله برابر ، قابینه‌یه بر باب تخصیص ایدیله‌جکی زمان انسان طبقی بویله بر انطباع آلتنده یازی یازمغه باشلایور . فی‌الحقیقه ، ماهیتی کوز اوکنه کتیریلیرسه ، قابینه پك زورلقله ثابت عنعناته مالك اولابیلیر . اول‌امرده ، قابینه‌نك برعضو حکومت‌صفتیله حقوقی بروضعیتی یوقدر . بو ، بی شکل بر وجوددر ؛ قانون اونی بیلمز ؛ وظیفه‌سی ، استقلال حقوقیلرینی اخلال ایتمه‌دن مختلف قوای دولت آراسنده بر اشتراك مساعی تأمینندن عبارتدر . بناءً علیه قابینه‌نك افعال وحرکاتی معین برشکل مخصوصی حائز برماهیتده

اولماق ضروريدر . صوكره ، قابينه‌نك اجتماعى علنى دكلدر .
مذاكراتنك ضبطى طوتولماز . يالكز بوبيله برعنعنه‌نك تأسسنى
و محافظه‌سنى غايت مشكل بر حاله صوقمغه كافيدر . بويله برشى
ياپه‌بيلمك آنجق قابينه اعضاسى آراسنده بر استقرار و استمرار
تأمين ايده‌بيلمكله قابلدر . بونلر مقدمات و عنعناتى اوكره‌نوب
صوكره كيلره انتقال ايتديره‌بيليرلر . فقط يكى بر قابينه ،
على العاده ، اسكى قابينه اعضاسندن هيچ برينى احتوا ايتمز .
محافظه‌كار بر ناظر ليبرال حكومتلر طرفندن تعقيب ايديلن
اصوللردن هيچ برينه واقف دكلدر . سر روبرت پيل كبى
تجربه‌ديده برذاتك ليبرال برقابينه طرفندن قبول ايديلمش اصوللر
حقنده سر جه‌يمس غراهامك معلوماتنه مراجعت ايتديكنى
كوريپورز . هر اون سنه‌ده بر فرقه دكيشديرن بو ذات وقتيله
ليبرال فرقه‌سى اعضاسندن ايدى [١] . شبهه‌سز كه ايشلرك طرز
رؤيتى هر قابينه‌يه كوره ايجه دكيشير . قابينه‌يى تشكيل ايدن
ذواتك شخصى مزيتلرينك بونده بويوك بر تأثيرى اولور .
مع مافيه ، ياپيلاجق ايشك حقيقى ماهيتى وبناءً عليه بومساعينك
طرز اجراسى قابينه‌ده دولتك سائر عضو سياسيلرنده اولديغندن
دها آز دكيشمشدر . بونده قابل قيد و اشارت بعض عمومى
اوصافه تصادف ايديله‌بيلير .

قابينه‌نك طبيعت وماهيتى

تشكيلات اساسيه اصول و آدابى بوتون قانونى نفوذ و صلاحيتلرك

[١] پاركر : Sir Robert Peel ، ٤٩٦ .

دولتك منتظم عضولری طرفندن استعمالنی او صورتده تحديد وتنظيم ایتمشلردر كه حكومت مركزيه‌نك الك باشلی سلطه‌سی — حكومت چرخنی حركته كتيرن اصل قوت — قانونك هيچ طانيمادیغی بر هيئتك النه توديع اولونمشدر . زمانمزده قابينه‌نك اعضالری دائما ، قانون طرفندن احداث ايدیلمش عمومی بر وظيفه‌نك صاحيدرلر . فقط اونلره بو وظائفك توجيه‌ايدیلمه‌سی قابينه اعضاسی صفتيله فعاليتده بولونمالرینی هيچده ايجاب ايتمز . بونلرك ايكی وظيفه‌سی واردر . شخصاً ، بر مأمور صفتيله ، دولتك اجرائی ايشلرینی كورورلر ، شعبات حكومتی اداره ايدرلر . مشترك بر حالده نظر ملاحظه‌يه آلينيرسه ، حكومتك سياست عموميه‌سنی سوق واداره ايلرلر وبونی بر مأمور صفتيله حائز اولدقلری شخصی سلطه‌دن مستقل بر صورتده ياپارلر . كنديلرينك شخصی وظيفهٔ اداريه‌لری مشترك وظيفه‌لرندن تماميله آيريدر . حتی بالخاصه بر ناظر نظر تدقيقدن كچيريليرسه بو ايكی نوع وظائف آراسنده همان هيچ بر مناسبت بولونماماسی بيله قابلدر . مثلا خصوصی مهر لوردی Lord Privy Seal نك هيچ بر اداری وظيفه‌سی يوقدر . باشقه ناظرلرك‌ده بر قابينه‌نك تكميل مدت دوامنده ياپدقلری ايشلردن هيچ برينك قابينه‌نك تدقيقنه معروض قالماماسی قابلدر .

قابينه‌نك وظائفی

قابينه‌نك الك باشلی وظيفه‌سی حكومتك مختلف قسملرينك سياسی فعاليتلرينی ، سياسته بر متانت وصلابت ويره‌جك صورتده

توحيد ايتمك واونلره رهبراولمقدر . باژهو بوكا برخط وصل،
قوۀ تشريعيه ايله قوۀ اجرائيه‌يى بربرينه طوتديران بر دوكمه
ديبور . باشقه بر طرفده‌ده قابينه‌دن ملتى اداره ايچون انتخاب
ايديلمش بر پارلمنتو انجمنى ديبه بحث ايدر . دها دوغروسى
آرانيرسه قابينه ، عوام قاماراسنده حائز اكثريت فرقه‌نك بر
انجمنيدر . اقليتلر بونده تمثيل ايديلمزلر . پارلمنتونك سائر
انجمنلرندن فرقى ايشته بونقطه‌ده‌در . بوفرق بزه اوقدر طبيعى
كورونيور ، خلق مؤسسه‌لرينك غالب‌اولديغى بوتون مملكتلرده
فرقه حكومتنه اوقدر آليشقين بولونيورزكه ايشلك اهميتنى
قولايجه اونوتيورز . بر سيستم صفتيله فرقه حكومتى بالنسبه
مؤخر برزمانده انكشاف ايتمشدر . فقط همان همان جهان‌شمول
بر وصف آلمشدر . دموقراتيك ملتلر آراسنده يكانه استثنايى
(يعنى قوۀ اجرائيه‌نك ايچنده مخالفت فرقه‌لرندن بعض اعضالر
بولونماسنى) اسويچره‌ده كوروورز . مع‌مافيه بعض مملكتلرده
بو سيستمك تطبيقى دیکر مملكتلره نظراً دها واسعدر . تك
بر فرقه رئيسنك ياخود فرقه رئيسلرندن مركب بر زمره‌نك
الندە‌طوپلانمش نفوذ وصلاحيتلرك‌يكونى پك‌چوق دكيشه‌بيلير .
مثلا مجتمعهٔ آمريقا رئيس جمهورى بر فرقه‌نك ممثليدر . فقط
ملتى آنجق قسماً اداره ايدر . قوۀ تشريعيه اوزرنده نه‌نظرياتده
نه فعلياتده هيچ بر نفوذى يوقدر . بو اوقدر بر حقيقتدركه
قونغره‌ده رئيس جمهورك فرقه‌سى اكثريتده اولديغى زمان بيله

نه رئیس جمهور نه فرقه‌نك بر انجمنی قوهٔ اجرائیه ایله قوهٔ تشریعیه‌یه ملتیٰ اداره ایدن معین بر هیئتدر دنیله‌جك صورتده حاكم اولاماز . فقط ، پارلمنتو رژیمنك حكمفرما اولدیغی یرلرده ، قابینه‌نك حقیقتده قوهٔ تشریعیه ایله قوهٔ اجرائیه‌یی كندی النده مزج ایتمه‌سی نتیجه‌سنده مملكتی اداره ایتدیكی بحق سویله‌نه‌بیلیر . مع مافیه بو ادعانك درجهٔ صحتی قابینه‌نك قوهٔ تشریعیه اوزرنده حائز اولدیغی حقیقی تأثیر ونفوذك وسعتنه تابعدر . قانونك قوهٔ اجرائیه‌یه ویردیكی قدرت انكلتره‌ده آوروپانك سائر مملكتلرنده كندن دها آز ایسه‌ده قابینه‌نك قوهٔ تشریعیه اوزرنده اجرا ایتدیكی فعلی و حقیقی نفوذ وتأثیر سائر یرلرده كنك هپسندن دها بویوكدر .

قابینه فرقه طرفندن انتخاب اولونور . فقط دوغرودن دوغرویه دكل ، بالواسطه . مع‌مافیه بو حال ، قابینه‌نك فرقه‌یی دها ایی تمثیل ایتمه‌سنی تأمین ایدر . دوغرودن دوغرویه بر انتخاب فرقه‌نك داخلنده مناقشات تولید ایده‌بیلیر . بونك نتیجه‌سنده ، انتخاب ایدیلن كیمسه‌لر فرقه‌نك ایچنده بر حزبه مغایر دیكر بر حزبك فكرلرینك ممثلی اولابیلیرلر . یاخود قیمتسز بر طاقم كیمسه‌لرك انتخابی صورتیله براوزلاشمه وقوعه كله‌بیلیر . شیمدی تطبیق ایدیلدیكی شكلده بالواسطه انتخاب ایسه فرقه‌ده برنجی درجه‌یه چیقمش و پارلمنتوده نفوذ قازانمش كیمسه‌لرك حتی بونلرك كافه‌سنك قابینه‌یه كیرمه‌سنی تأمین ایدر .

عوام قاماراسنك اقليتى قابينه‌ده تمثيل ايديلمز . فقط بوتون اكثريت زمانمزده ، على العاده ، اوراده تمثيل اولونمشدر . چونكه قابينه‌ده فرقه‌نك بوتون حزبلرينك ايلرى كلن رؤساسنه برير ويريلير . ديمك كه قابينه اصل ولى اعتباريله ، موقع اقتدارده‌كى فرقه‌نك پارلمنتوده‌كى رئيسلرينك غير رسمى فقط دائمى برمجلسى caucus در . فرقه رؤساسنك كافه‌سنك پارلمنتوده بولوندقلرينى اونوتمامق اقتضا ايدر . قابينه مؤسسه‌سنك غايه‌سى انسجامى تأمين ايتمكدر . بو اولمازسه فرقه عوام قاماراسنده اكثريتى محافظه ايده‌مز ، موقع اقتدارده قالاماز . قابينه‌نك مقانيزمه‌سى متحدالمركز چرخلرك فعاليتنه مشابهدر . طيش خلقه عوام قاماراسنده اكثريتى حائز اولان فرقه‌يى تمثيل ايدر . ايكنجى خلقه ناظرلرى يعنى فرقه‌نك ايچنده الك فعال كيمسه‌لرى احتوا ايلر . قابينه‌دن عبارت اولان الك كوچوك خلقه ايسه حقيقى رئيسلرى ، ليدرلرى محتوى بولونور . ايشته فرقه‌نك حركاتنده وحدت بوصورتله تأمين اولونور . بووحدت ، سوق و اداره قوتنك آرالرنده آكلاشمالرى قابل اولابيله‌جك قدر عددلرى آز و حكومت ايده‌بيله‌جك قدر قوتلى كوچوك بر زمره‌نك النه ويريلمه‌سنى ايجاب ايدر . بالطبع اويله زمانلر اولمشدركه اكثريت ، بر قابينه تشكيل ايده‌جك قدر تجانس كوستره‌مه‌مشدر . بو ، فرقه‌لردن برينه منسوب اولان برقابينه‌نك نفوذ وقدرت ميزانى النده طوتان آيرى بر زمره‌نك مظاهرتى

اولمقسزین اکثریت تأمین ایده‌مدیکی وقتلرده اولوردی .
۱۸۵۰ ده‌کی پیل طرفدارلری ، ۱۸۸٦ ده‌کی اونیونیست
لیبراللر ، ۱۸۹۲ ده ایرلاندالی ناسیونالیستلر بونوع بر زمره
تشکیل ایدییورلردی. فقط بوقبیل بروضعیت ، ماهیتی اقتضاسی
اولارق موقتدر ، بر دور استحاله‌در . یرینی بر قوآلیسیون
قابینه‌سنه ترك ایدر. اوده فرقه‌لرك یکی باشدن برترتیبه کیرمه‌لرینی
انتاج ایلر .

قابینه‌نك تشکلی

حکمدارك چاغیروب‌ده برقابینه تشکیل ایتمك وظیفه‌سنی تودیع
ایله‌دیکی دولت آدمی ، باش وکیل اولور وآرقداشلرینی انتخاب
ایدر . کندیسنده برناظری عزل ایده‌بیلمك صلاحیتی‌ده بالقوه
واردر. یعنی ، بوتون قابینه وپارلمنتو قارشیسنده کندی مسئولیتی
آلتنده اولمق اوزره ، آرقداشلرندن برینك عزلنی حکمداردن
طلب ایده‌بیلیر . بویله برطلبی رد ایتمك حکمدار ایچون فعلیاتده
غیر قابلدر [۱] . مع‌مافیه ، قابینه‌نك تشکیلی خصوصنده باش
وکیلك حق انتخابی اشخاص ووظائف خصوصنده صریح صورتده
محدوددر . بر کره ، حیات عمومیه‌یه هنوز فعال برصورتده
قاریشمش اولوب‌ده فرقه‌نك صوك قابینه‌سنده داخل بولونان
ذواتك کافه‌سی یکی قابینه‌ده کندیلرینه برنظارت ویریلمه‌سی حقنه

[۱] بو ، اون دوقوزنجی عصرك اك بویوك ایکی باش وکیلنك
فکریدر : Life of Palmerston Ashley ۲ نجی جلد ۳۳۰ ؛
مورله‌ی : Life of Walpole ، ۱۰۹ . اولجه‌ده سویلندیکی وجهله
بوصوك محرر غلادستونك ترجمان افکاری دیه تلقی اولونور .

همده قوتلی برصورتده مالكدرلر. بناءً علیه تكرار موقع اقتداره كلمه‌یی آرزو ایدن برآدمی برطرف ایتمك اصولدن دكلدر [١]. ایشته بوعادت قابینه‌ده‌كی نظارتلردن برچوغنك اشغال ایدیلمه‌سنه سبب اولور. صوكره پارلمنتونك وبالخاصه عوام قاماراسنك بوتون ایلری كلن رؤساسنه قابینه‌ده بر یر بولمق لازمدر. فی الحقیقه، باژهونك قوللاندیغی لسان ایله دییه‌بیلیرزكه باش وكیلك سربستیٔ انتخابی ناظر اولاجق كیمسه‌لری تفریقدن زیاده ناظرلره عائد وظائفك تودیعی خصوصنده كندیسنی كوستریر. مع مافیه قابینه‌یه قبول ایتدیكی شخصیتلرك انتخابنده‌ده اولدقجه برسربستی‌یه مالكدر. وبالخاصه، قابینه‌یه دكل نظارتلره وظیفه‌یه كتیریلن كنج اعضالر حقنده بوسربستی موجوددر. بونك پك مهم نتیجه‌لری اولابیلیر. مثلا، پیل دیزرائلی‌یی ١٨٤١ ده قابینه‌سنه آلمغه قرار ویرمش اولسه ایدی عجبا ١٩ نجی عصرك اورته‌سنده پارلمنتونك تاریخی نه‌شكل كسب ایده‌جكدی؟ بونی كیم كسدیره‌بیلیر؟ [٢] باش

---

[١] بومناسبتله ظهور ایدن اختلافات حقنده موزله‌یك «غلادستونك حیاتی» اثرنده برمثاله تصادف اولونیور (٢ نجی جلد، ٦٢٨-٦٢٩). ١٨٩٥ ده باش وكالتده بولوندقدن صوكره ١٩٠٥ ده تشكل ایدن لیبرال قابینه‌سندن خارجده براقلمش اولان لورد روزبری كندی كندیسنی بوقابینه‌دن اوزاق طوتمشدی. چونكه رئیسی هوم رول حقنده سیر هانری قامپل بانرمانك درمیان ایتدیكی فكرلری طاشییان برقابینه‌ده ناظرلق قبول ایدمه‌یه‌جكنی سویله‌مشدی.

[٢] پاركر: Sir Robert Peel ٢ نجی جلد، ٤٨٦-٨٩؛ ٣ نجی جلد ٣٤٧-٤٨.

وكيل آرقداشلرينك انتخابنده برحريت مطلقه‌يه مالك اولمامقله برابر بو ايش صوك درجه‌ده نازك وچوق كره پك صيقيجى برشى‌اولمقدن خالى قالماز. بونى مقدارى پك كثير وجسامتلرى بربرينه پك اويمايان برطاقم پارچه‌لردن بررسم وجوده كتيرمكه تشبيه ايتمك قابلدر . چونكه مشكلات قابينه اعضالرينى سچمكه انحصارايتمز . ناظرلر آراسنده نظارتلرك تقسيمى‌ده باشقه مسئله‌لر چيقارابيلير . فلان سياسى ، آنجق فلان نظارتى قبوله راضى اولور . فقط احتمالكه باشقه‌لرى اونظارت اوذاته ويريله‌جك اولورسه برلكده يورومكدن استنكاف ايدرلر . بوقبيل موانع، فرقه‌لرپك‌منقسم اولدقلرى‌ياخودقوتلرى‌مساوى عدايديله‌بيله‌جك برحالده بولوندقلرى زمان بعضاً قابينه تشكيلنه امكان براقمازلر . چونكه كنديلرينى قابينه‌يه دعوت ايديله‌بيله‌جك درجه‌ده ممتاز ظن ايدن بعض ذاتلرده دائما بعض سقوط خياللر وبناءً عليه انفعاللر اولور. اونلرك‌بوعدم ممنونيتلرى مستقل بروضع آلمالرينه سببيت ويره‌بيلير .

حريص جاه كنج برپارلمنتو اعضاسى ايچون باش وكيله خدماتنى بهمه‌حال الزم كوسترمه‌نك ايكى چاره‌سى واردر.بالطبع اول امرده عوام قاماراسنك توجهنى قازانماسى واوراده حسابه قاتلمغه دكر برقوت حالنه كلمه‌سى لازمدر . صوكره ، فرقه‌نك « وايپ »لريله منتظماً رأى ويره‌بيلير ، هرفرصتده رئيسلرينه مظاهرت كوستره‌بيلير واونلره نه‌زمان خدمت ايده‌بيله‌جكسه

لهلرینه ادارهٔ کلام ایدر. بویله اولورسه استقبالی پارلاق، پرنسیپلری متین ، رئیسلرینك اعتماد ایده بیله جکلری بر کنج آدم کبی تلقی ایدلمك احتمالی واردر . فقط، بونك عکسی برمسلك ده طوتارق فرقه سنك رئیسنی تنقید ایدن ، حتی ایجاب ایدرسه اوکا هجوم ایله ین ، مطالعاتنك ضعیف نقطه لرینی ، سیاستنك خطالرینی کوسترن صمیمی بردوست وضعیتی ده آلابیلیر . اکر بو کنج قابل اهمال اولمایه جق برموقع احراز ایده بیلمشسه هیئت وکیله یه جاب ایتمك وصیقی صورتده باغلامق ایجاب ایدن تهلکه لی برمنقد صفتیله کندیسنه یر ویریلمه سی احتمالی پك چوقدر . بواصوللرك برنجیسی دها بطیدر، فقط دها امیندر. ایکنجیسی بعضاً پارلاق برموفقیت ایله تطبیق ایدیلمشدر. بالخاصه لورد راندولف چورجیل بونده موفقیت کوسترمشدر . فقط بعضلری بواصولی پك بللی اولاجق برصورتده قوللانمشلر ودها اول لزوم کوستردیکی اجتماعی وضعیتی، پارلمنتو اعتبارینی احراز ایتمه دن بوکا باشلامشلردر. بو تقدیرده بر موفقیتسزلك اوزواللیلری آرتق هیچ امیدسز برقارا کلغه آتابیلیر .

عددجه تزاید

قابینه اعضالرینك عددی مختلف دورلرده پك تحول ایتمشدر [١]. بوصوك زمانلرده تزایده دوغرو پك بارز بر تمایل کوستریبور . ویلیام پیتك یالکز آلتی رفیقی واردی . بزدن

---

[١] تود : Parl. Govt. in England ٢ نجی طبع ، ٢ نجی جلد ، ١٨٩-٩٠ .

اولکی بطنك قابینه‌لری آنجق اون ایکی ، اون آلتی اعضایی محتوی ایدیلر . بو کونکیلرده ایسه اون سکز یکرمی اعضا کورولیور . بو تحولك متعدد سببلری واردر . اول اومرده ، دولتك فعالیت ساحه‌سنك توسعی وحکومتك دها « پدرانه » بر وصف آلماسی نتیجه‌سی اولارق هیئت وکیله‌نك دائرۀ صلاحیتنه کیرن ایشلرك ساحه‌سی بویویور . بوندن دولایی قابینه ایچون آراصیرا یکی بر دائره‌نك ممثلنی کندی ایچنه قبول ایتمك مجبوریتی حاصل اولیور . ثانیاً ، سیاسی نقطۀ نظردن ، پارلمنتو رەژیمنك انکشافی قابینه‌یی عوام قاماراسنده‌کی موقعنی متصل تقویه‌یه مجبور ایتمشدر . بونك ایچوندرکه مجلسك اکثریتنده تصادف ایدیلن بوتون آنات افکاری قابینه‌ده تام برصورتده تمثیل ایتمك احتیاجی حس ایدیلیر . یالکز بو سبب بیله ناظرلرك عددینك آرتماسنه سائق اولابیلیر . فقط بوندن دها مهم برعامل‌ده قابینه‌ده برموقع احرازایتمه‌نك پارلمنتوده‌کی بارز بوتون شخصیتلر ایچون براقصای امل تشکیل ایتمش اولماسیدر . بناءً علیه ، قابینه‌یه کیرمك آرزوسی پك شدتلیدر . بومناسبتله سقوط خیاله اوغرامق پك آجیدر . ایشته بومختلف سببلر ناظرلق مقدارینك چوغالماسنه سائق اولمقدن خالی قالمایورلر . فقط تولد ایدن نتیجه محذوردن عاری دکلدر . یکرمی کشی ، سیاسی برخط حرکتی مناقشه وتثبیت خصوصنده اون ایکی کشی‌یه نسبتله دها زورلق حس ایدرلر . ایش کورمك لازم ایکن بویکرمی کشینك سوز ایله وقت

کچیرمه‌لری تهلکه‌سی دها زیاده‌در. ناظرلرك عددی چوق اولدقجه مذاکراتك اوزاماسی ، نتیجه‌سز قالماسی یاخود برطاقم قیمتسز اوزلاشمه‌لره منتهی اولماسی احتمالی واردر . حاصلی، هیئت وکیله کندی اعضاسی میانندن کوچوك برزمره‌نك تحت حکم و اداره‌سنده بولونمایه‌جق اولورسه غلبه‌لق بر هیئتك دائما عرض ایده‌جکی ضعف اداری بونده‌ده نمایان اولور. صوك قابینه‌لردن برچوغنك بوصورتله کوچوك برزمره طرفندن سوق و اداره ایدیلدیکنده هیچ شبهه یوقدر. حتی قابینه‌لر کیتدکجه بویومکده دوام ایدرسه ، قابینه‌نك بوتون قابلیت انحناسی و قوتی محافظه ایدیلمك ایسته‌نلدیکی تقدیرده بوطرز کیتدکجه مبرم برضرورت حالنه کیره‌جکدر . بعض کره داخلی برقومیته‌دن Junto ، قابینه ایچنده قابینه‌دن بحث ایدیلدیکی ایشیدیلیر . سیاستی اصل اداره ایده‌نك بوقابینه اولدیغی سویله‌نیر. خصوصی مسائل مناسبتیله رؤسا آراسنده دائما وقوعه کلمش صرف خصوصی ملاقاتلره بویوك براهمیت ویریلمه‌سی نقطه‌سندن شبهه‌سزکه بونده بر مبالغه واردر دنیله‌بیلیر . فقط قابینه‌نك اعضالرینك مقداری تزایدده دوام ایده‌جك اولورسه قابینه‌نك ایچنده بو قبیل بر زمره تشکل ایتمه‌سی و بونك قابینه‌یه قارشی وضعیتی الیوم قابینه‌نك بوتون هیئت وکیله‌یه قارشی حائز اولدیغی وضعیته بکزه‌مسی احتمال خارجنده دکلدر .

قابینه‌یه داخل ناظرلر

بعض مقاملر واردرکه بونلره تعیین ایدیلنلر دائما قابینه‌یه داخلدرلر: برنجی خزینه‌لوردی First Lord of the Treasury

(بو همان دائما بالذات باش وكيل ياخود باش وكيل لوردلردن ايسه ياخود باشقه بر نظارت درعهده ايتمش بولونورسه فرقه‌نك عوام قاماراسنده‌كی رئيسی طرفندن درعهده اولونور) ؛ لورد شانسلور Lord Chancellor (عدلی‌اولديغی قدر سياسی‌ بويوك بر مأموريت) ؛ انكلتره‌نك بويوك قوهٔ اجرائيه مقاملری ؛ يعنی Secretaries بش ناظرلق ، Chancellor of the Exchequer of States و آميراللق برنجی لوردی First Lard of the Admiralty ؛ صوكره ، فعاليت‌اداريه‌سی اولمايان بعض فخری مناصب ، شورا رئيسی President of Council وخصوصی مهر لوردی Lord Privy Seal . صوك سنه‌لرده ، تجارت نظارتنك ، حكومات محليه نظارتنك وتحصيل وتربيه (معارف) نظارتنك رؤساسی‌ايله ايرلاندا ايچون باش‌كاتب ـ اكربونك‌رسمی آمری ايرلاندا ايچون لورد ليوتنانت Lord Lieutenant for Jreland بالذات قابينه‌يه داخلسه او زمان مستثنادر ـ قابينه‌ده منتظماً برموقع اشغال ايتمشلردر . ديكر طرفدن اسقوچيا كاتبی Secretary for Scotland ايله لانقاستر دوقه‌لغی شانسليه‌سنك قابينه‌ده بولونمالری معتاددر . زراعت ناظری ايله پوسته‌لر ناظری‌ده چوق كره قابينه‌يه داخلدرلر. بعضاً امور نافعه برنجی قوميسری First Commissioner of Works ايله ايرلاندا ايچون لورد شانسليه Lord Chancellor for Jreland ده قابينه‌يه كيررلر . بوكون اداره‌نك بوتون مهم شعبه‌لرينك

رؤساسنی قابینه‌یه آلمق یولنده برتمایل موجوداولدیغی شبهه‌سزدر.

وقتیله، فعال براداری ایش کوره‌مه‌یه‌جك درجه‌ده یورولمش یاخود بویله بر وظیفه درعهده ایتمکدن مجتنب ذواتك رأی و مطالعه‌لرندن استفاده ایدیلمك ایچون اونلره هیچ بر معین نظارتلری اولمادن قابینه‌ده بر اعضالق ویریلیردی . بونلر ، آوروپا قطعه‌سنده قوللانیلان تعبیر موجبنجه « مجلس وکلایه مأمور » ministre sans portefeuille اولورلردی . انکلتره‌ده بو یولده‌کی وکلانك الك صوکنجیسی لورد جون روسلدر ، ١٨٥٤ دن ٥٦ یه قدر قابینه‌ده قالمشدر . بوکونده زمانمزده خصوصی مهر لوردلغی ایله عینی نتیجه تأمین ایدیلیور [١] چونکه بونك‌ده هیچ بر اداری وظیفه‌سی یوقدر . شورا رئیسلکی و لانقاستر دوقه‌لغی شانسلیه‌لکی‌ده عینی خدمتی کورور [٢] . بونلرك ایشلری غایت خفیفدر .

ناظرلر پارلمنتویه منسوب اولمق لازمدر .

آوروپاده ، ناظرلر ، پارلمنتونك هر ایکی مجلسنده‌ده ، او مجلسده اعضا اولسونلر اولماسونلر ، حق کلامه مالك اولمق عادتدر . انکلتره‌ده بویله برشی مجهولدر . قابینه‌نك هراعضاسی حتی بوتون هیئت وکلانك اعضاسی پارلمنتونك ایکی قاماراسندن

---

[١] خصوصی مهر لوردلغی بو مقصدله استعمال ایدیلمزسه باشقه برناظره بلامعاش علاوةً توجیه اولونور .

[٢] شورا رئیسی وقتیله شورا داخلنده‌کی تحصیل وتربیه (معارف) قومیته‌سنه قارشی پك معین وواضح اولمایان برنفوذ وقدرته مالکدی . صوکره بوقومیته‌نك یرینه برنظارت تأسیس ایتدیلر .

برينه منسوب اولمق مجبوريتنده‌درلر [١] . بونك صوك استثناسنی غلادستون تشكيل ايدر . ١٨٤٦ ده سر روبرت پيلك حكومتنك صوك برقاچ آينده ، عوام قاماراسنه تكرار انتخاب ايديله‌ديكی حالده، مستملكات ناظرلغنی ايفا ايتمشدی [٢]. ناظرلرك انتخابنده بويله برتقييدی محق كوسترمك اوزره سرد ايديلن سبب شودر: ناظرلر پارلمنتو حضورنده مسئوليتلری حسبيله ، سؤاللره جواب ويرمك ونظارتلرينه تعلق ايدن بوتون ايضاحاتی اعطا ايتمك ايچون مجلسده بولونمغه مجبوردرلر. پارلمنتو نقطهٔ نظرندن بو پك دوغرودر. فقط عكسی ده ينه عينی درجه‌ده دوغرودر . برنظارتك باشنده بولونان ذات عوام قاماراسنده قونترول ايديلمك ايچون اوتورديغی قدر قامارايی قونترول ايتمك ايچون ده اوتورور . بازهو، « هيئت وكلانك تبدلی » حقنده‌كی بابنده پارلمنتوده بر واسطهٔ تكلمدن محروم بولوناجق برنظارتك هجوملره قارشی بالضروره مدافعه‌سز قالاجغنی كوسترمشدر . بارز بر مثال اولارق فقيرلر قانوننك برنجی قوميسيونی ذكر ايديور [٣] . بوتون بونلر بالطبع عوام قاماراسنه قابل تطبيق سوزلردر. چونكه لوردلر قاماراسنده

---

[١] مقام حكمدارينك حقوق مشاورلری ايچون استثنا ياپيلير .

[٢] شيمديكی قابينه‌ده موسيو بيريلده اولديغی كبی ، هنوز پارلمنتويه داخل بولونمايان سياسی برذاتك ياقينده مجلسك فسخی سايه‌سنده قوهٔ تشريعيه‌ده بر صانداليه قازانماسنه انتظاراً ناظر تعيين ايديله‌سی ده واقع اوليور .

[٣] Engl. Const. برنجی طبع ، ٢٢٧-٣٠ .

ناظرلرك موجوديتی مذاكرات ايچون مفيد اولور وايكی مجلسك حقوقاً مساواتنی ارائه‌يه خدمت ايدرسه‌ده ناظرلره اوراده برمسئوليت ترتب ايتمز ولوردلرك افعال وحركاتی‌ده بوواسطه ايله قونترول ايديلمز .

قابينه سيسته‌می وادارە‌ده موفقيت

على العاده ، هيئت وكلايه كيرمكه موفق اولان كيمسه‌لر پارلمنتو مذاكراتنده تميزايتمش ذواتدر. مع‌مافيه بومطلق برقاعده اولارق ادعا ايديله‌مز . كوزل سوز سويله‌ين برآدمك بهمه‌حال ايی براداره آدمی اولاجغنه ، برحكومتك قوتی، نظارتلری هيئت تشريعيه‌ده سوزلری الك چوق ديكله‌نن خطيبلر آراسنده توزيع ايتمكله تأمين اولوناجغنه احتمال ويرمك پك غريب اولور . بو، يكنظرده، پارلمنتوره ژيمنك مثلا برمعارف لايحه‌سنده عوام قامارا- سنك خوشلانماديغی ورداينديكی برماده‌نك موجوديتندن دولايی ايی برخارجيه ناظرينك استعفا ايتمه‌سندن سياست عموميه‌سنك مستفيد اولاجغی يولنده‌كی ديكر برنتيجه‌سی قدر غيرمعقول كورونور . برآز هجو واستهزا قابليتی ايله ياراديلمش بركيمسه بوتون بشری تشكيلاتده ــ بونلر فعلياتده ايستر ايی برصورتده ايشله‌سونلر ايستر ايشله‌مسونلر ــ برطاقم غرابتلر بولابيلير. فقط، حقيقتده ، ممتاز برخطيبك ايی براداره آدمی اولاجغنه حكم ايتديره‌جك سببلر واردر . ساده‌جه‌ظواهردن عبارت بربلاغت عوام قاماراسی قدر دائمی برهيئت اوزرنده احراز نفوذ وتأثير ايتمك ايچون پك نادراً كفايت ايده‌بيلير . حقيقی قيمتلی انسانلری

بيلمكه ، وقعه‌لری تمثیل ایتمك و بر وضعیتك اساسلی نقطه‌لرینی قاورامق خصوصنده‌قوتلی برملکه‌یه صاحب‌اولمغه‌وابسته‌در . تعبیر دیکرله، انکلتره‌ده‌اولدیغی کبی‌ته‌قنیك‌معلوماتك، عنعناتك‌وایشلری منتظم صورتده تمشیت کیفیتنك صوك درجه‌ده اهلیت واقتدارلی بر طاقم دائمی مأمورلر طرفندن تأمین ایدیلدیکی بر مملکتده بر دائره‌نك رأس اداره‌سنه کله‌جك ذات ایچون الزم اولان مزیتلره وابسته‌در . بویوك خطیبلردن کافه‌سنك ایی بر اداره مأموری اولمادقلری شبهه‌سزدر . بر ناظر بعضاً اهمالکار یاخود اهمیتسز یاخود بعضاً پك جرئتکار اولابیلیر . بعض آدملر واردرکه آرتق مفید اولمقدن چیقمشلردر . یاخود حقلرنده غایت‌پارلاق امیدلر ویردکدن صوکره کوروندکلری کبی‌ظهور ایتمه‌مشلردر . مع‌مافیه بونلری برطرف ایتمك قابل اولاماز . کندیلرینه آز چوق مهم برموقع ویرمك ایجاب ایلر. مع‌مافیه، هرشی حسابه قاتیلیرسه ، سیستم پك کوزل ایشله‌یور. بعض دائره‌لر پك اقتدارسز اداره آدملرینه تودیع ایدیلمکله برابر نظارتلرك باشنه برنجی درجه‌ده بعض رؤسا ایله کافی درجه‌ده اقتدار صاحبی آدملر کتیریله‌بیلیور .

لوردلق پایه‌سنك توجیهی صلاحیتی برنظارتك رأس‌کارینه پارلمنتو خارجندن مقتدر ومجرب بر اداره آدمنك کتیرلمه‌سنی تأمین چاره‌سنی عرض ایدر کبی کورونور . مستر چمبرلن چکیله‌جکی صیراده‌مستملکات ناظرلغنی لوردمیلنره‌تکلیف ایتدکلری

زمان ایشته بویله اولمشدی. بوموقع لوردمیلنره تکلیف اولوندیغی
وقت او لوردلر قاماراسی اعضاسندن بولونیوردی . فقط مجلسده
مأموریت جدیده‌سنه باشلامق ایچون کورونمشدی . اوراده
نه سوز سویله‌مش ، نه بر رأیه اشتراك ایتمشدی . او وقته قدر
پارلمنتو حیاتنده بولونمامشدی . چونکه عوام قاماراسی ایله
یکانه تماسی موفقیتسز بر نامزدلکه انحصار ایدییوردی .

وقتیله بر دولت آدمی خدمات رسمیه‌ده بر پارلمنتو مستشارلغی
ایله ایشه باشلاردی . بر نظارتك باشنه کچمه‌سی یاخود قابینه‌یه
کیرمه‌سی خدمات دولتده بر چراقلق دوره‌سی کچیردکدن صوکره
وقوعه کلیردی . بو احوال هم ناظرك تجربه‌دیده اولماسی هم
اداره قابلیتنه مالك بولونماسی نقطه‌لرنده بر تأمینات تشکیل
ایدردی . صوك سنه‌لرده بو قاعده‌نك بعض استثنالری کورو-
لمشدر . مثلا ، مستر چمبرلن ، لورد راندولف چورجیل ،
مستر مورله‌ی ، مستر بیریل اولجه خدمات حکومتده هیچ
استخدام ایدیلمه‌دن دوغرودن دوغرویه قابینه‌یه آلنمشلر و مهم
نظارتلرك باشنه کچیریلمشلردر . مع مافیه ، بر قاعدۀ عمومیه اولارق
اسکی سیستمه‌یه رعایت ایدیلمه‌سی محتملدر . چونکه بر آدم ، پارلمنتو
مسلکنه پك کنج داخل اولمازسه کندی قابلیتنی کوستره‌مز . استثنالر
آنجق پك بویوك قابلیت صاحبی کیمسه‌لر حقنده وارد اولابیلیر .

قابینه‌ده وحدت احتیاجی

صوك عصرك ایلك زمانلرنده ، پارلمنتو رژیمی شیمدیکی
انکشافنی اکتساب ایتمه‌دن اول ، قابینه‌ده تام بر وحدت زمانمزده‌کی

قدر الزم برشی دکلدی . اودورده ، قابینه‌نك ، بعض ایشلری ، حتی بعضاً الك مهملرینی ، سربست برمسئله‌کبی تدقیق ایتدیکی کورولوردی . بواصولك فائده‌لری ومحذورلری حقنده برچوق مناقشه ایدیلمشدر [١] . اویله اولوردی که بعضاً قابینه اعضالری حکومتك پروژه‌لری علیهنده سوز سویلرلر ورأی ویریرلردی. مع‌مافیه اختلاف افکارك بو درجهٔ شدته وارماسی دائما نادراً کورولمشدر . آرقداش ناظرلرك عینی انتخاب ایچون بربرلرینه رقیب اولارق نامزدلکلرینی وضع ایتدکلری واقعدر [٢] . بوکون بویله برشی اولاماز. چونکه، آشاغیده سیاسی فرقه‌لردن بحث ایدیلدیکی زمان دها ایی کوروله‌جکی اوزره ، پارلمنتو حکومتی زمانمزده‌کی بو غایت انکشاف ایتمش شکلیله ، عوام قاماراسنده اکثریت افرادی آراسنده قوتلی برتجانسه احتیاج حس ایتدیرر . بناءً علیه بواکثریتك رئیسلری آراسنده مطلق بر آهنکه ، هیچ دکلسه آهنك ظواهرینه لزوم قطعی واردر . مخالفته قارشی پك متحد برجبهه عرض ایتمك الزمدر . حالبوکه حرب بوروسی سسلری قارمه قاریشیق برصورتده عکس ایده‌جك

[١] تود : Parl. Govt. in England ٢ نجی جلد ، ٤٠٥. نوط W .

[٢] بووقعه مثلا ١٨٥٢ ده جریان ایتمشدر . اوتاریخده پالمرستون ایله غولبورن و قوبله‌ی (اوچی‌ده هیئت وکلایه داخلدیلر) کمبریج دارالفنوننك ایکی اعضالغی ایچون چیقان آلتی نامزد میاننده کورولمشلردر. Life of Palmerston: Bulwer برنجی جلد ، ١٥٣ ومتعاقب .

اولورسه هجومه کیم قالقار ؟ ١٩٠٣ سنه‌سی یازی ابتدالرنده جریان ایدن وقایعی نظر تدقیق و مشاهده‌دن کچیرنلر ناظرلر تعرفه مناسبتیله غوغا ایدرکن محافظه‌کار فرقه‌سنك نه‌قدر سرعتله انحلال ایتدیکنه دقت ایتمشلردر . دوغروسی آرانیرسه ، قامارا‌ده اولدیغی کبی قابینه‌ده‌ده فرقه‌نك تجانسی پارلمنتو رژیمنك اساسلی بر عاملیدر . فقط انسانلر ، عمومی پرنسیپلر اوزرنده نه قدر اتحاد ایدرلرسه ایتسونلر ، هرشیده ، مقتضای طبیعت ، عینی طرزده دوشونه‌مدکلری ایچون قابینه ایچنده دائمی صورتده اختلاف افکار ظهور ایتمه‌سی غیرقابل اجتناب بر کیفیتدر [١] . بعض کره بو اختلافات اوقدر ایلری‌یه واریرکه بونی آنجق قامارانك قراری ازاله ایده‌بیلیر . فقط بو ، استثنائی بر حالدر . چونکه ناظرلرك غایه‌سی ، قابل ایسه ، آکلاشمقدر . اکثریت آرا ایله ، آرقاداشلرینك مخالف رأی ومطالعه‌سنه رغماً ، کندی فکرلرینی ترویج ایتدیرمك دکلدر [٢] . بناءً علیه هرقابینه‌نك مساعیسی قارشیلقلی برطاقم مساعدات وائتلافاتی تضمن ایدر .

---

[١] مورله‌یك « غلادستونك حیاتی » اثرینی اوقویوب‌ده بوقبیل اختلافلرك کثرتندن حیرته دوشمه‌مك قابل دکلدر . اویله ظن اولونابیلیرکه غلادستون ، وکلاقده کچیردیکی یکرمی بش سنه‌لك حیاتنده افکارومطالعاتنی آرقداشلرینه قبول ایتدیرمك ایچون‌ده اونلری پارلمنتویه قبول ایتدیرمك ایچون اولدیغی قدر امك وزمان صرف ایتمشدر .

[٢] ١٨٨٠ دن ١٨٨٥ ه قدر دوام ایدن غلادستون قابینه‌سنده ، اکثریت آرا ایله قرار ویریله‌سندن بربدعت دیه شکایت ایدیلیوردی . مورله‌ی : Life of Gladstone ٣ نجی جلد ، ٥ .

هیئت وکلانك افرادی موقع اقتدارده‌کی فرقه‌ده موجود مختلف آنات افکاری تمثیل ایتدکلرندن بویله بر آکلاشمه‌یه لزوم واردر . فرقه‌نك برجناحنه منسوب اولان بر ناظر ، حقیقتده افکار سیاسیه اعتباریله دیکر قطبده بولونان کندی آرقداشلرندن برینه نسبتله مخالف فرقه رؤساسندن بریله دها زیاده هم فکر اولابیلیر . بویله اولمقله برابر ینه قابینه‌ده قالیر . مکر که تکلیف اولونان تدابیر ، وجداناً کندیسنی استعفایه سوق ایده‌بیله‌جك برماهیتده اولا . حکومته اشتراکده دوام ایتدیکی مدتجه آرقداشلریله متفق قالمغه قالیشیر . فقط اونلردن صورت قطعیه‌ده آیریلدیغی دقیقه ، شخصی فکرلری تکرار غلبه چالار و کندیسی آرقداشلرندن اوزاقلاشیر . بوصورتله بعض کره اسکی بر ناظرك آرقداشلرینه قارشی کین واغبراره عطف اولونان بر حرکتی هیئت وکلاده بولوندیغی مدتجه ضبط ایدیلمش فکرلرك نهایت طبیعی بر انکشافی نتیجه‌سی اولابیلیر .

سر صاقلامق لزومی

مشترك بردعواده برلشمش اولان آدملر ، آرالرنده تأمین ائتلاف ایچون برلشدکلری زمان ، عمومیتله ، بو ائتلافه واصل اولورلر . یالکز ، فکرلری آراسنده‌کی اختلاف علنی بر حاله چیقارلمامالیدر . محرمیت تأمین ایدیلمزسه ائتلافی تأمین ایتمك همان همان غیر قابلدر . قابینه اعضاسندن بعضیلرینك یکدیکرینه ضد افکار ومطالعاتی هرکسجه معلوم اولونجه ، بوذاتلر خلق نزدنده ثباتلرنی ، سجیه‌لرینك متانتی حقنده موجود شهرتلرینی

خللدار ایتمه‌دن بربرلرینه قارشی ایجاب ایدن مساعده‌کارلغی کوستره‌مزلر. بوندن باشقه، بدایتده ناظرلر آراسنده اختلاف افکار موجودیتنك بیلنمه‌سی بوتون فرقه‌یی الك نهایت قبول اولوناجق سیاست اطرافنده طوپلامایی غایت مشکل بر حاله صوقار ومخالفتك هجوملرینه قارشی ضعیف نقطه‌لر عرض ایدر. بناءً علیه محرمیت، پارلمنتو رژیمنك الك اساسلی بر قسمیدر. بونك ایچوندر که قابینه‌نك اجتماع ایتدیکی و فلان فلان ذاتك بوکا اشتراك ایتدیکی نشر اولونمقله برابر جریان ایدن مذاکراته دائر معلومات ویرمه‌مك عادتدر. مذاکرات حقنده رسمی تبلیغات نشر ایدیلمه‌دیکی کبی مذاکراتك هیچ بر وجهله شایع اولمامسنه‌ده عینی درجه‌ده اهمیت عطف اولونور. فی الحقیقه، تأسس ایتمش قطعی بر قاعده‌یه کوره، پارلمنتوده یاخود باشقه بر یرده قابینه مجلسنده سویله‌نن یاخود یاپیلان بر شیئه ایماده بولونمق بویوك بر مناسبتسزلك تشکیل ایدر. بعض کره سکوت بعض اعضایی غایت مزعج بر وضعیته صوقمقله برابر ینه قابینه مجلسنده‌کی مذاکرات و احوالدن بحثه جواز ویریلمه‌مشدر [١]. بر هیئت

[١] بو مجبوریتك، قابینه‌یه داخل ناظرلرك مشاور خاص صفتیله ایتدکاری یمین ایجاباتندن اولدیغی ادعا ایدیلمشدر (تود، ٢ نجی طبع، ٢ نجی جلد ٨٣ - ٨٤، ٢٤٠). فقط بو، تشکیلات اساسیه حقوقی ایله اصول وآدابنی بربرینه قاریشدیرمق اولمازمی؟ بر قابینه مجلسنك مذاکراتنی نشر ایچون حکمدارك مساعده‌سی لازم اولمقله برابر (باقکز: حقیقتده محرمیت (Hans,, 3 Ser. CCCIV., 1182. 86, 89

وکیله بعضاً خلقی پك علاقه‌دار ایدن برمسئله‌دن دولایی پارچه‌لانه‌جق اولورسه مجلس وکلاده کچن احوالك نشر و اعلان ایدیلمه‌سی قابل اولابیلیر. حالبوکه باشقه برمناسبتله اولسه ایدی بوحرکت هیچ بروجهله معذور کورولمزدی [۱].

قابینه مقرراتنك منافع مملکت نقطهٔ نظرندن نه‌قدر مهم اولدیغنی ووقتندن اول آلنمش برحوادثك غزته‌جیلر واسپه‌کولاسیونجیلر ایچون نه‌قدر قیمتدار اولابیله‌جکنی دوشونورسه‌ك قابینه اسرارندن ترشح ایتمش اولانلرك آزلغی قارشیسنده حیرته دوشرز. پارلمنتو انجمنلرینك راپورلری حقنده ایسه ایشك بوتون بوتون باشقه دورلو اولدیغی پك شایان دقتدر. انجمنك

سادەجه حکمداره قارشی بر مجبوریت حقوقیه‌دن عبارت دکلدر. مثلا، حکمدار دیکر فرقه‌دن برناظرك مطالعه‌سی اوزرینه بر ناظری بومجبوریتدن آزاده قیلاماز. محرمیت، آرقداشلر آراسنده بروظیفهٔ اخلاقیه‌در. بو وظیفه آنجق مرور زمان تأثیری ایله یاخود باشقه برسببله آرتق حکمت وجودی قالمادیغی زمان زائل اولور. قابینه‌نك اسراری شورای خاصك دیکر اعضالرینه، کذا مخالفت فرقه‌سی رؤساسنه قارشی‌ده هرکسدن زیاده محافظه ایدیلمك لازمدر. قابینه مجلسنده جریان ایدن احوالك نه قدرینی افشا ایتمك جائز اولابیله‌جکنه دائر بالخاصه ۱۸۸٦ ده مسترچمبرلنك استعفاسندن صوکره پك شدتلی مناقشات جریان‌ایتمشدر. باقکز: چورچیل: لورد راندولف‌چورچیلك حیاتی، ۲ نجی جلد ۸۵-۸٦.

[۱] Hans, (1886) 3 Ser. CCCIV., 1188 and (1904) 4 Ser. CXXIX., 870, 880; CXXX, 349; CXXXI., 403, 709

مضبطه‌سی تقدیم ایدیلمه‌دن ، ویریلن قرار چوق کره هر کسك معلومی اولور [١] . بو ، اکثر احوالده ، اولدن قطعی بر افشاآت وقوعه کلمه‌سنك نتیجه‌سی دکلدر . پارچه پارچه هیچ بری محرمیتی اخلال ایده‌جك ماهیتده اولمایان برطاقم معلوماتك یان یانه کتیریله‌رك بونلردن بر حکم چیقارلماسی اثریدر . قابینه اسراری حقنده بویله اولماماسنك سببنی ناظرلری بربرلرینه ربط ایدن اعتماد مطلقده و بر ناظرك معلومات آلدیغنی ادعا ایدن کیمسه‌لرك سوزلرینه هیچ ایناناماسنده آرامق اقتضا ایدر . ناظرلرك جداً محافظهٔ سکوت ایتدکلرینك الك ای دلیلی ایکی اوچ وقعه‌ده مطبوعاتك برمجلس وکلانك محتمل مقرراتنی کشف ایده‌بیلمك خصوصنده ابراز ایتدیکی شایان حیرت نفوذ نظره رغماً قابینه اعضالرینك هیچ بر زمان بوش بوغازلق ایتمه‌مش اولمالریدر . برایکی وقعه‌ده بویله بوش بوغازلق ایدیلمش اولماسی قاعده‌یی تأیید واثبات ایدن شاذلر قدر مشهور اولمشدر [٢] .

اویله کورولیورکه وقتیله ، قرالیچه ویقتوریانك جلوسندن اولکی دوره‌ده ، قابینه مجلسلرینك ضبطلری طوتولمشدی . درمیان ایدیلن مختلف فکرلر ، اسباب موجبه‌لریله برلکده

---

[١] مثال ایچون ، عوام قاماراسنه خزینهٔ خاصه حقنده ویریلن مضبطه‌یه باقکز : Com. Papers 1901, V , 607

[٢] بو قبیل حادثه‌لر مناسبتیله Mac Donagh ك Book of Parliament اثرنده شایان دقت مطالعاته تصادف اولونیور .

تفصيل ایدیلیور وضبطلر قراله تبلیغ اولونیوردی [١] . حتی ، ١٨٥٥ تاریخنه قدر ، منتظم صورتده قابینه ضیافتلری واردی که دها رسمی اجتماعلردن صوکره وقوعه کلدیکی اوزره ، آرقه‌لرنده حکمداره عرض ایدیله‌جك مذاکرات ضبطلری براقمامق کبی برفائده عرض ایدرلردی [٢] . زمانمزده ، آرتق قراله مذاکره ایدیلن ایشلر حقنده عمومی بر راپور ایله کندیسنك تصدیقنه احتیاج کوسترن مقرراتك متنی حاوی برمسوده‌دن باشقه برشی تقدیم ایدیلمز . ناظرلر طرفندن فرداً درمیان ایدیلن مخالف فکرلردن قرالی خبردار ایتمك مناسبتسز بر حرکت کبی تلقی اولونور [٣] . فی الحقیقه ، قابینه اجتماعلری ایچون ضبط ورقه‌سی طوتولماز . بونك نتیجه‌سی اولارق ، آرا صیرا ، فلان مسئله‌لرده قطعی برقرار ویریلوب ویریلمه‌مش اولدیغی خصوصنده حافظه‌لرده اختلاف چیقابیلیر . فقط بوقبیل مشکلات احتمالی ، مذاکراتده هیچ بر مراسم و تشریفاته تابع اولمامق سایه‌سنده اختلافات افکاری حل ایتمك وآهنکدار برائتلاف تأمین ایله‌مك قولایلغی

[١] پارکر : Sir Robert Peel ، ٣ نجی جلد ، ٢٩٦-٩٩ .

[٢] مورله‌ی : Life of Walpole ، ١٥١ . بوصوك سنه‌لرده قابینه ضیافتلری اولمشدر . فقط سببی بواولمادیغی تأمین ایدیله‌بیلیر.

[٣] مستر غلادستون « باش وکیل قرالیچه‌یه قابینه مجلسنده کندیسنه مخالفتده بولونان آرقداشلرینی خبر ویره‌جك اولورسه عادیلك ودسیسه‌کارلق ایتمش اولاجغنی ادعا ایدییوردی » مورله‌ی غلادستونك حیاتی ٢ نجی جلد ٥٧٥ . فقط بوسوزلرك یالکز اوناظرلرك اسملرینی خبر ویرمك شقنه عائد اولدیغی کورونیور . کذا ، ٣ نجی جلد ، ١٣٢ .

قارشیسنده حائز اهمیت کورولمه‌یور . قابینه اجتماعی جلسه‌لری مراسم واصولدن اوقدر عاریدر که بعضاً جلسه‌یه قابینه‌یه داخل بولونمایان برذاتك قبول ایدیلدیکی بیله واقعدر . مثلا ، ١٨٤٨ ده دوق دو ولینغتون ، شارتجیلرك قیامی تهلکه‌سنه قارشی اتخاذ ایدیلمه‌سی لازم تدابیر حقنده بیان فکر ایتمك ایچون لیبرال قابینه‌سنك براجتماعنده حاضر بولونمشدر .

اجتماع زمانلری

الزم بولونان قدیم براصوله توفیقاً ، صوك بهارده ، یکی دورهٔ اجتماعیه‌ده پارلمنتویه تودیعی مناسب اولاجق لایحه‌لری تدقیق ایتمك وحکومتك پارلمنتویه تعلق ایدن پروغرامنی قرار-لاشدیرمق ایچون برایکی قابینه اجتماعی یاپیلیر . آراده صیراده ، لزومنه کوره ، باشقه اجتماعلرده وقوعه کلیر . دورهٔ اجتماعیه اثناسنده بعضاً هرهفته طوپلانلدیغی اولور . علی العجله مهم قرارلر اتخاذی ایجاب ایتدیکی زمان دها صیق صیق طوپلانلدیغی ده واقعدر .

دورهٔ اجتماعیه‌نك ختامندن صوکره ، آغستوس آینده ، ناظرلرك تعطیل موسمی باشلار . سیاحته چیقارلر ، اسپور یاپارلر ، عمومی اجتماعلرده نطقلر ویریرلر . مستعجل مسائل سیاسیه تحدث ایتمه‌دکجه قابینه اجتماعلری تعطیل اولونور .

قابینه‌نك ، سیاستنی تعیین ایچون ، اعضاسی آراسنده رأیه مراجعت ایتمك کبی ابتدائی براصوله باش اوردیغی نادر احوالده ناظرلردن هر برینك رأیی عینی قیمتی حائزدر . فقط ، علی العاده ، قرارلر اکثریت آرا دکل ، فائقیت آرا محصولیدر .

طبیعیدرکه مختلف ناظرلرك مطالعه‌لری عینی‌اهمیتده عدایدیله‌مز. دورمزك بویوك قابینه‌لرنده بو فرق بالخاصه بارز اولمق اقتضا ایدر. ناظرلردن بعضیلرینك، کندیلرندن سوق واداره قابلیتندن زیاده انضباطه رعایت بکله‌نلدیکنی آکلامالری لازمدر. کرك قابینه مجلسنده کرك خارجده مختلف ناظرلرك آرقداشلری اوزرنده‌کی نفوذ و تأثیرلری، بالطبع، الك برنجی درجه‌ده، اونلرك مزیات شخصیه‌لرینه تابعدر. مع‌مافیه احراز ایتدکلری مقامك‌ده اهمیتی واردر. بو مطالعه بالخاصه باش وکالت حقنده قابل تطبیقدر.

باش وکیل

١٩٠٦ تاریخنه کلنجه‌یه قدر، باش وکالت موقعی، قابینه‌نك وجودی کبی، قانون نظرنده مجهول بر کیفیت ایدی [١]. فقط باش وکالتك سلطه‌سی، الآن صریح صورتده تعیین ایدیلمه‌مش اولمقله برابر، چوقدن بری بویوك براهمیت اکتساب ایتمشدر. بو سلطه، قابینه ایله برابر بویومشدر. حقیقتده، والپول، پیت وپیل کبی بویوك باش وکیللرك حکومتلری رەژیمك تکاملنده بارز برر صفحه ومرحله تشکیل ایدرلر [٢]. اون دوقوزنجی عصرك ایکنجی نصفنك الك ایلری کلن باش

[١] ١٩٠٦ ده تقدم خصوصنده برفائقیت تسلیم ایدیلمك صورتیله بومقامك وجودی تصدیق اولوندی. باقکز: Hans., 4 Ser. CLVI., 742.

[٢] والپول، حقیقتده، ایلك باش‌وکیل اولمقله‌برابر باش‌وکیل عنوانی قبول ایتمه‌مشدر.

وکیللرندن ایکیسنك قابینه‌ایله وظائفی حقنده بزه شایان احتجاج تعریفات براقمش اولملری پك موجب تشکر برشیدر [۱] . بونلر ذاتاً خلقك بیلدکلرینه بویوك برشی علاوه ایتمه‌مکله برابر، دها قطعی وامین برصورتده ایضاحات ویرمه‌مزه خدمت ایدییورلر.

باش وکیلك ریاست ایتدیکی قابینه مجلسلرنده اونك موقعی هیچ شبهه‌سز که Primus inter pares [مساویلر آراسنده برنجی]دن باشقه برشی دکلدر . اونك رأی ومطالعه‌سنه آرقداشلری نظرنده حائز اولدیغی قیمتی بالخاصه ویرن شیلر کندیسنك سجیه‌سی، اهلیتی، تجربه‌سی وشهرتیدر . فقط،قابینه اجتماعلرندن مستقلاً ده باش وکیل حقیقی برحکم ونفوذه مالکدر. مع مافیه بو ، متحول وتعریفی مشکل برشیدر .

برکره، باش وکیلك برچوق مأموریتلره آدم تعیین ایده‌بیلمك صلاحیتی واردر . سیاست ایجاباتنك تحمیل ایتدیکی برطاقم تحدیدات موجود اولمقله برابر حقیقتده بوتون ناظرلری تعیین ایدن اودر. صوکره پسقپوسلقدن حکمدارلغك توجیه ایده‌بیله‌جکی اك یوکسك جهاته وارنجه‌یه قدر بوتون کلیسا رتبه‌لری اونك توصیه‌سی اوزرینه اعطا اولونور . علی العاده لوردلق وسائر

[۱] Ashley یه باقکز : پالمرستونك حیاتی ، ۲ نجی جلد ۳۲۹ـ۳۰ ؛ غلادستون Gleaning of Past Years برنجی جلد، ۲۴۲ . مورله‌یده والپولك حیاتی حقنده ویریلن ایضاحاته‌ده باقکز : ۴۵۰ـ۶۵ . اولجه‌ده سویله‌دیکمز وجهله مورله‌ی ، غلادستونك افکار ومطالعاتنه ترجمان اولور .

رتبه‌لرنده بویله‌در . مقام حکمدارینك امری آلتنده احداث ایدیلن بوتون یکی وظیفه‌لره مأمور تعیینی حقی‌ده عمومیتله باش وکیله‌دردر [١] .

حق نظارتی

باش وکیل عینی زمانده هم تبلیغاتك رسمی واسطه‌سی در. هم نیم رسمی برمتوسطدر. باش وکیلك وظائفی، تعبیرجائزایسه، قابینه‌یی احاطه ایدر. باش وکیل، عادتا قابینه ایله هیئت وکیله‌نك تماسه کیردیکی سائربالجمله قوای دولت آراسنده برموقع طوتمشدر. حتی قابینه ایله قابینه‌نك اعضالری آراسنده اخذ موقع ایتمشدر. مستثنا براهمیتی حائز اولان ایشلر، قابینه‌ده مذاکره ایدیلمه‌دن اول کندیسنه بیلدیریلمك لازمدر . ایکی ناظر یاخود دائره‌لری آراسنده‌کی بوتون اختلافات ، بالطبع بوتون قابینه‌نك رأینه مراجعت شقی محفوظ اولمق اوزره ، باش وکیلك تقدیرینه عرض اولونور . پرنسیپ اعتباریله ، باش وکیل بوتون نظارتلر اوزرنده برحق نظارته مالکدر . حکومتك سیاست عمومیه‌سنه تعلق ایده‌جك یاخود تمشیت اموری خلدار ایده‌بیله‌جك هیچ برمهم قرار باش وکیلك مطالعه‌سی آلنمادن اتخاذ ایدیله‌مز . مثلا، دائمی مأموریتلرك الك یوکسکلرینه کیمسه تعیین ایدیلمه‌دن اول باش وکیلك فکری صورولمق لازمدر [٢] . بوتون شعبات اداره ایچون بویله اولمقله برابر باش وکیل بالخاصه مملکتك

[١] مورله‌ی : غلادستونك حیاتی ، ٢ نجی جلد ٣٨٣ .

[٢] مورله‌ی : والپولك حیاتی ، ١٥٩ـ٦٠ .

مناسبات خارجیه‌سنی دها زیاده تحت نظارتنده بولوندیرر . عنعنه ایجابی بوتون مهم تلغرافلر کوندرلمه‌دن اول باش وکیله عرض اولونور . خارجیه ناظری سائر دولتلرله مناسباتك وضعیتندن باش وکیلی دائمی صورتده خبردار ایدر .

برباش وکیلك مختلف نظارتلراوزرنده اجرا ایتدیکی حق نظارت وقونترولك وسعتی ، بالطبع ، قابینه‌سنه کوره دکیشیر . سیر روبرت پیلك خاطراتی اوقویوب‌ده هر نظارتك ایشلرینی ناصل تحت نظارتده بولوندیردیغنی و هرنظارته ناصل رهبرلك ایتدیکنی تقدیر ایتمه‌مك قابل دکلدر [١] . آرادن یکرمی سنه کچیور . صوکره پالمرستونی کوریبورزکه نظارتلر قابلیت و اقتدار صاحبی کیمسه‌لرك النده اولورلرسه باش وکیل ایچون مملکتك ایشلری حقنده مؤثر وقطعی برنفوذ وتأثیراجرا ایتمك محال برشکله کیردیکندن شکایت ایدییور [٢] . اخیراً لورد روزبری حکومته عائد وظائفك تزایدی برباش وکیلی حق نظارتی ، پیل کبی ، بوتون شعبات مختلفهٔ اداره‌یه تشمیل ایتمکدن منع ایله‌مك لازم کله‌جکنی ایضاح ایله‌یوردی [٣] .

---

[١] Sir Robert Peel from his private Corres- pondance . پارکره باقکز : Sir Robert Peel ؛ مورله‌ی : غلادستونك حیاتی ، برنجی جلد ، ٢٤٨ ، ٢٩٨ .

[٢] Ashley : پالمرستونك حیاتی ، ٢ نجی جلد ، ٢٥٧ ؛ مورله‌ی : غلادستونك حیاتی ، ٢ نجی جلد ، ٣٥ .

[٣] Anglo-Saxon Rewiew ك برنجی نومروسنده پارکرك « روبرت پیل » اثرینی تنقیداً یازدیغی مقاله‌یه باقکز .

برباش‌وكيل آيريجه برنظارت‌اداره‌سيله مشغول اولورسه عمومى نظارتى ايفا ايچون كافى وقت بولامايا‌جغى محققدر . بوكا سوز سويله‌مكده فطرى برجرئتكارلغى‌ده علاوه ايدرسه‌ك لورد سالسبورينك ترانسوال محاربه‌سنده‌كى عسكرى حاضرلقسزلغى ايضاح ايچون بوئرلرك لوقوموتيفلر داخلنده طوپلر و پيانولر داخلنده جبخانه‌لر ادخال‌ايتمك صورتيله انكليز حربيه نظارتنى آلداتمش اولدقلرى يولنده‌كى سوزلرك ناصل آغيزدن چيقمش اولا بيله‌جكنى ايضاح ايتمش اولورز [١] . بوندن دولاييدركه؛ على‌العاده ، باش وكيللر كنديلرينه پك آز ادارى بر ايشه احتياج كوسترن و دها عمومى وظيفه‌لرله اشتغال ايچون وقت براقان خزينه لوردلغنى آيريرلر [٢] .

باش وكيل قابينه‌يى تمثيل ايدر .

باش وكيل مقام حكمدارى ايله قابينه آراسنده اخذ موقع ايتمشدر. چونكه ، قرال ، بعضاً وقوعه كلديكى اوزره ، بر ناظر ايله نظارتنه عائد خصوصاتدن‌دولايى مناسبت ومخابره‌ده بولونا-بيلمكله برابر قرال ايله سائر ناظرلرك هيئت مجموعه‌سى آراسنده خط وصل خدمتنى كورن وناظرلرك مشترك مطالعه‌لرينى قراله عرض ايدن باش وكيلدر . باش وكيل هيئت وكلانك مقام

[١] Hans., 4 Ser. LXX VIII 27

[٢] ايلك قابينه‌سنك صوكنده وايكنجى قابينه‌سنك باشلانغجنده غلادستون Chancellor of the Exchequer وظيفه‌سنى ايفا ايتمشدر . بوندن ولورد سالسبورينك استثناسندن قطع نظر ايديليرسه ١٨٣٥ تاريخندن‌صوكره هيچ برباش‌وكيل برنظارت درعهده ايتمه‌مشدر.

حکمداری ایله اولان مناسبتنده هیئت وکیله‌یی او قدر تمثیل ایدرکه یالکز کندیسنك استعفاسی بوتون قابینه‌نك سقوطنه باعث اولور. حالبوکه باشقه هرهانکی برناظرك چکیلمه‌سی نتیجه‌سنده یالکز برنظارت منحل اولور . باش وکیلك خلفی ، باشقه هیچ بر تبدل وقوعه کلمکسزین ، آرقداشلری آراسندن انتخاب ایدیلسه‌ده یالکز بواستعفا بیله ، نظریاتده ، یکی بر قابینه‌نك تشکلنی انتاج ایدر .

باش وکیل ، لوردلر قاماراسی اعضاسندن دکلسه ، قابینه‌نك هیئت عمومیه‌سنی عوام قاماراسی مواجهه‌سنده تمثیل ایدر . مثلا حکومتك تکلیف ایتدیکی لایحهٔ قانونیه‌لرك تدقیقی ایچون دورهٔ اجتماعك نه قدر زماننی طلب ایتدیکی ، هانکی لایحه‌لری موقع مناقشه‌یه قویاجغی ، هانکیلرینی وقت یتشمه‌دیکی ملاحظه‌سیله ترکه مجبور اولاجغی بولنده‌کی عمومی بیاناتی عوام قاماراسنده باش وکیل یاپار . سائر ناظرلر ، عمومیتله ، یالکز دوغرودن دوغرویه کندیلرینه تعلق ایدن خصوصاتده سوز آلیرلر . طلب ایدیلن تخصیصاتلری مدافعه ایدرلر ، لایحه‌لر حقنده ایضاحات ویریرلر . کندی نظارتلرینه تعلق ایدن سؤاللره مقابله‌ده بولونورلر . فقط ، عمومیتله ، برمذاکره‌نك ایکی اوچ کون دوامی ناظرلردن برینی استراحته مجبور براقمادقجه ، باشقه شیلرك مذاکره‌سنه فعال صورتده قاریشمازلر . ناظرلرك عوام قاماراسنده کندیلرینه مخصوص ایش اوطه‌لری واردر . چوق

کره کثرت مشغولیت اونلری اوطه‌لرنده او قدر آلیقویار که حکومتك لایحه‌لرینك اك آز اهمیتلیلری مذاکره ایدیلدیکی زمانلر ناظرلر موقعنده یالکز بو پروژه‌یی مدافعه‌یه مأمور ناظردن باشقه‌سنك کورولمه‌سی نادر دکلدر . حکومته عائد خصوصاتدن هیچ برینك مذاکره‌سنی کوزدن دور طوتمامق وظیفه‌سی باش وکیله تعلق ایدر . یالکز بوتون عمومی مسئله‌لرده دکل ، حکومتك مهم بوتون لایحه‌لری حقنده‌ده سوز آلمغه دائما حاضر بولونماسی لازمدر . بالطبع باش وکیل آنجق داخل بولوندیغی قاماراده‌کی مذاکراته مداخله ایده‌بیلیر . بناءً علیه بوتون حکومت اوزرنده‌کی درجهٔ نفوذی عوام قاماراسی یاخود لوردلر قاماراسی اعضاسی اولدیغنه کوره پك دکیشیر .

عوام قاماراسی بویوك فرقه مجادله‌لرینه محل جریان تشکیل ایتدیکی ایچون ، لوردلر قاماراسی اعضاسندن بر باش وکیل عادتا محاربه میداننده عسکرلرینه التحاق ایده‌مه‌ین بر باش قوماندان وضعیتنده قالیر . امرلرینی اوزاقدن یوللامغه و بونلرك اجراسنی بر وکیلدن بکله‌مکه مجبوردر . بوکبی احوالده ، عوام قامارا-سنده‌کی اکثریتك رئیسی عادتا بر باش وکیل وکیلی اولور . قاماراده‌کی ناظر آرقداشلری بالضروره اونکله استشاره ایدرلر . اکر او ذات آرزو ایدرسه ، قابینه‌نك رئیسنه عائد اولان حکم ونفوذك برقسمنی تمسه‌یه‌بیلیر . غلادستونك یازدیغی کبی : « عوام قاماراسنك فائقیتی ، هرشی مساوی اولمق شرطیله ،

قامارایه پیشرو اولان ناظره ، لوردلر قاماراسنه داخل بولونان
باش وکیلك نفوذ وقدرتنه پك یاقین براقتدار تأمین ایدر .
بو بر تهلکه‌در. چونکه بوذات سیاسة کندیسنك مافوقی بولونان
ذاته قارشی عوام قاماراسنی قوللانه بیلیر . بوصورتله باش وکیللره
یاپیلان – چوق شکر که مقدارجه آز – فنا اویونلره دائر مثاللر
ذکر ایدیلیور » [١] . قابینه‌لری اوزرنده اك چوق نفوذصاحبی
اولمش وحکومتی کندی اداره‌لری آلتنده اك صیقی صورتده
طوتمش باش وکیللرك هپسنك عوام قاماراسنه منسوب اولدقلری
محققدر . حتی پك ایلری کلن برذات دیورکه : « باش وکیل
ایله قابینه‌ده‌کی آرقداشلری آراسنده پارلمنتوده‌کی حکم ونفوذ ،
فرقه نزدنده‌کی اعتبار، افکار عمومیه مواجهه‌سنده توجه ومحبت
خصوصنده نه‌قدر چوق فرق ومسافه موجود اولورسه اوقابینه
دها چوق موفقیت احراز ایدر » [٢] .

ناظرلرك بربرلریله مناسبتلری

آرقداشلرینه نسبتله آیری ویوکسك برموقع اشغال ایدن
یالکز باش وکیل دکلدر . ناظرلرك هپسی‌ده عینی درجه‌ده عد
ایدیله‌مزلر . برناظرك نفوذوتأثیری کندیسنك شخصیتنه تابعدر.
فقط اداره ایتدیکی نظارتك واحتمالکه‌ده باش وکیل ایله آراسنده‌کی
مسافه‌نك‌ده بونده تأثیری واردر . چونکه قابینه داخلنده ممتاز

[١] Gleaning of Past Years ، برنجی جلد ، ٢٤٢ .
[٢] مورله‌ی : والپولك حیاتی ، ١٦٤–٦٥ . بوکون بوسوزلری
بوقدر قطعی وعمومی برشکلده سویله‌مك برآز مشکل اولور .

برهیئت یاخود قابینه داخلنده برقابینه موجود اولمامقله برابر
باش وکیل بعضاً باشلیجه آرقداشلرینك نیم رسمی صورتده
فکرلرینی صورار. اکر متحکم سجیه‌لی برآدم‌ایسه کندیسنك
اعتمادینی قازانه‌بیلنلر یاخود کندیسنه اهمیتلرینی تقدیر ایتدیرنلر
باش وکیلك آمال وتصوراتی هنوز سایح وغیرمعین برحالده‌ایکن
حکومتك سیاستنه ایسته‌دکاری شکلی ویردیرمکده موفق اولمق
احتماله دها زیاده مالك اولورلر . بوندن باشقه، قابینه دائماهیٔ
برآراده ایفای وظیفه ایتمز . بعضاً ، خصوصی لایحه‌لرك تدقیقی
ایچون قابینه داخلنده انجمنلر تعیین اولونور . حتی قدیم‌ومعتبر
بر اصوله کوره، قابینه حکومتك‌مهم لایحه‌لرینك تودیعنی بوقبیل
انجمنلره تودیع ایدز [١] .

مشترك و متعدد مسئولیت

عمومیتله سویلندیکنه کوره ، ناظرلر کندی نظارتلرینك
سوق و اداره‌سندن دولایی پارلمنتویه قارشی شخصاً مسئول
اولدقلری کبی حکومتك عمومی سیاستندن دولایی‌ده مشترك
بر مسئولیت آلتنده‌درلر . انکلیز تشکیلات اساسیه‌سنك سائر
برچوق دستورلری کبی ، بوده مختلف دوره‌لرده مختلف تفسیراته
تحمل ایده‌بیله‌جك درجه‌ده مهم اولمق محسناتی ارائه ایتمشدر.
فی‌الحقیقه ، پارلمنتو رژیمنك انکشافی و فرقه‌لر آراسنده دها

[١] جنوبی آفریقاده‌کی صوك محاربه اثناسنده مدافعهٔ ملیه ایچون
خصوصی بر قابینه انجمنی تشکیل ایدیلمشدی . صوکره بوانجمن توسیع
اولونمش و آشاغیکی بابده ایضاح ایدیله‌جکی اوزره ، دائمی برحاله
کتیرلمشدر .

صریح و واضح بر فرقك تعینی دولاییسیله مسئولیت مشترکه چوغالمش و مسئولیت فردیه خفیفلهمشدر . عوام قاماراسنك مخالف رأی اظهار ایتمهسی اوزرینه بر ناظرك شخصی اولارق استعفاسنه مثال شو وقعهلردر : مستر لوه ، مفتشلرك راپورینی دکیشدیرمکله کندیسنی اتهام ایدن اکثریت آرا نتیجهسنده ١٨٦٤دە تحصیل وتربیهانجمنی رئیس وکیللکندن چکیلمشدر. اختلاس ایله متهم بر افلاس کاتبنه تخصیصات ویردیکی ایچون عوامقاماراسنده تخطئهایدیلدیکندندولایی ١٨٦٦دە لوردشانسلور وستبوری استعفاسنی ویرمشدر . اکر زمانمزده شکایت سببلری بر ناظرك شخصی بر خطاسندن منبعث ایسه ، عوام قاماراسنده برتخطئه قراری کندیسنی استعفایه مجبور براقهدن اول بالاختیار استعفا ایتمهسی تأمین اولونمق پك محتملدر . مسئله ، سیاست عمومیهیی علاقهدار ایدییورسه ، حکومت ، استثنائی احوال بولونمامق شرطیله ، بوخط حرکتك مسئولیتنی کندی اوزرینه آلیر و مخالف بر صورتده رأی ویریلمهسنی عدم اعتماد تظاهری دییه تلقی ایدر . دیکر طرفدن ، عوام قاماراسنك اکثریتی بر مذاکره اثناسنده ناظره سؤال صورابیلمك ، اونی تنقید و تخطئه ایتمك حقنه مالك ایسهده علیهنده ، قابینهنك سقوطنی انتاج ایدهبیلهجك بر تقبیح قراری ویریلمهسنه قولای قولای راضی اولماز [١] .

[١] توددهکی مثاللره باقکز : Parl. Govt. in England

هر ناظر ، كندی نظارتنك ادارەسندن دولايی قابينه مواجهەسندە مسئولدر . بر ناظر هر دقيقه ، پارلمنتودە تنقيداتی دعوت ايدەبيلەجك مسائله تصادف ايلر . بونلردە ياپيلاجق برخطا بوتون حكومت ايچون وخيم نتيجەلر ويرەبيلير . مسئلەنك حلندە كندی شخصی فكر ومطالعەسنك نه درجەيه قدر حاكم اولماسی ايجاب ايدەجكنی ، هانكی ايشلری قابينەيه عرض ايتمك مناسب اولاجغنی كسديرمك اوكا عائددر . برطرفدن ، آرقدا- شلرينی اهميتسز تفرعات ايله مشغول ايدەرك ازعاج ايتمەمسی لازمدر . فقط ديكرطرفدن ، حقيقةً سياست عموميەيی علاقەدار ايدن مسئلەلردە اونلرك حريتنی تقييد ايتمەمسی ايجاب ايدر . شبهەيه دوشونجه ، هرزمان باش وكيلك مطالعەسنی آلابيلير . فقط بو امكانه رغماً جان صيقيجی بر طاقم خطالرك ارتكاب ايديلەمسی قابل دكلدر .

برناظر بالطبع كندی نظارتنه تعلق ايدن مسئلەلردن قابينه مجلسندە بحث ايتمك وظيفەسيله مكلفدر . فقط سائر نظارتلرك ايشلرينه مداخلەسی اونلره كوسترمك ايستەديكی درجۀ علاقەيه

---

٢ نجی طبع ، ٢ نجی جلد ، ٤٧١ ومتعاقب ؛ برنجی جلد ، ٤٤٤- ٤٩ ، ٦٦٨-٨٧ . ميس قاس مسئلەسی حقندە نظردقتی جلب ايچون ١٨٨٧ دە عوام قامارەسنك تعليق مذاكرە قراری ويرمەسی داخليه ناظری مستر ماتەوس عليهندە بر تخطئه ديه تلقی ايديلەبيليردی . فقط ناظر استعفا ايچون بوندە بر مجبوريت كورمدی . Hans., 3 Ser. CCCXVI., 1796-1830.

تابعدر . مثلا ، لورد پالمرستون خارجیه ناظری اولدیغی زمان ، مخابراتنه کوره حکم ایدیله‌جکسه ، باشقه مسئله‌لرله همان هیچ اشتغال ایتمزدی . فقط داخلیه ناظری اولنجه مملکتك مناسبات خارجیه‌سنده یالکز فعال بر رول اوینامقله‌ده قالمایارق حاکم بر تأثیر ونفوذ اجرا ایتدی . بوکا پك اعلا حقی واردی . چونکه قابینه هم اداره‌نك مختلف شعباتنه مأمور ناظرلرك بر اجتماعیدر هم کندیسنه عرض ایدیلن مسئله‌لر حقنده مشترکاً قرار ویرمك اوزره طوپلانمش بر دولت مجلسیدر . بناءً علیه ، بر ناظر هر ایشده ، اونك کندی نظارتنه عائد اولوب اولمادیغنی کوزتمکسزین کندی رأی و مطالعه‌سنی ترویج ایتدیرمك ایچون اصرار ایده‌بیلیر . حتی قابینه‌نك مسئولیت مشترکه‌سنك تملی بودر . بالخاصه ، قابینه مجلسلرینك روزنامه‌لرینك بویوك بر قسمنی اشغال ایدن مسائل خارجیه‌یه متعلق خصوصاتده بو اصول کوزه چارپار .

خزینه و سائر نظارتلر

ناظرلر آراسنده اختلاف افکار یالکز سیاست عمومیه‌یه متعلق مسائل مناسبتیله تحدث ایتمز . اداره‌یه عائد برچوق مسائل جاریه واردر که متعدد نظارتلری علاقه‌دار ایده‌بیلیر . بو تقدیرده ، مسئله‌نك تعلق ایتدیکی ناظرلر برلکده مذاکره ایدرلر . آکلاشامازلرسه ، مشکلات باش وکیله واك نهایت قابینه‌یه عرض اولونور . حتی ، سائرلریله دائمی صورتده تماسا ه ـ اختلافده بیله دیمك قابلدر ـ بولونان بر نظارت واردر که اوده خزینه

(ماليه) Treasury در . برفعاليت كوسترن نظارتلرك كافه‌سى كنديسنه كوره ، مصارفاتى تزييد خصوصنده پك حقلى سببلره مالكدر . كندى بودجه‌سنى ، باشقه نظارتلرك بودجه‌سنه پك اهميت ويرمه‌دن تنظيم ايدر. حالبوكه تخصيصاتلرى بولمق وظيفه‌سى ايله مكلف اولان شانسليه Chancellor of Exchequer ، مصارفاتك يكوننى قيصمغه چاليشمق مجبوريتنده‌در . بووظيفه‌سنى هيچ ياپمايه‌جق اولورسه حكومتك مصارفاتى فوق العاده برصورتده آرتمقدن خالى قالماز . بودجه‌نك احضارى ايچون ايلك تدبير اولمق اوزره ، خزينه صوك بهارده سائر نظارتلره بر تعميم كوندره‌رك كله‌جك سنهٔ ماليه ايچون مصرف لايحه‌لرينى ايستر . بوجدوللر ابتدا دائمى مأمورلر طرفندن حاضرلانير ، صوكره دائره‌نك پارلمنتوده‌كى آمرينه عرض اولونور. او بونلرى تصحيح، بلكه‌ده تنقيص ايدر . جدوللر خزينه‌يه كلدكلرى زمان بودائره‌نك دائمى مأمورلرى طرفندن نظر تدقيقدن كچيريلير . بعض مأموريتلرك كافى درجه‌ده حكمت وجودى يوقسه بونك تعلق ايتديكى نظارتدن ايضاحات ايسته‌نير . بوندن صوكره خزينه مأمورلرى جدوللرى پارلمنتوده‌كى آمرلرينه تبليغ ايدرلر . برمشكلات قاليرسه خزينه‌نك باشنده بولونان ذات ، موضوع بحث تخصيصاتك تعلق ايتديكى نظارتك آمرى ايله مذاكره‌يه كيريشير [١] . نظارتك پارلمنتو آمرى

---

[١] مصارفات مليه انجمنى Com. Papers. Com.-on Nat. Expendit. ، ١٩٠٢ ، VII ؛ ١٥ ، ذيل ؛ و ٣ .

خزینه مأموری ایله اوزلاشامازسه شانسه‌لیه‌یه مراجعت ایدیلیر . مسئله بوصورتله حل اولونمادیغی صورتده باش‌وکیله واکثرو کره بوتون قابینه‌یه مراجعت ایتمك مجبوریتنده قالیرلر . شانسلیه‌نك آرقداشلرینه قارشی موقعی نظر ملاحظه‌یه آلینیرسه دیکر ناظرلردن چوق کره باشقه رأیده بولونماسی شایان حیرت کورولمز . غلادستون ، ١٨٦٥ ده روزنامه‌سنده بوکا اشارت ایدییور : « تخصیصات تکلیفلری قیلیج قوتیله حل اولونور » [١] . قابینه‌نك سائر بوتون اختلافلری کبی ، بونلرده بعضاً هرکسك قولاغنه قدر واصل اولور . بالخاصه ، شانسلیه‌نك استعفاسنی انتاج ایده‌جك درجه‌ده شدید اولورلرسه . لورد راندولف چورچیل ، کندیسنك علیهنده بولوندیغی تخصیصات عسکریه‌ده قابینه اصرار ایتدیکی ایچون ١٨٨٦ ده چکیلمشدی . سرمیکل هیقس بیه‌ش ، مصارفات عمومیه‌نك تزایدینه قارشی اعتراضلرینی قابینه لاقیدی ایله قارشیلامش اولسه ایدی نظارتی ترك ایتمه‌یه‌جکنی اخیراً سویله‌مشدر [٢] . غلادستونك قطعی صورتده چکیلمه‌سنی انتاج ایدن سبب ، مدافعهٔ ملیه مصرفی حقنده آرقداشلری ایله اولان اختلافیدر . چونکه ، او دورده شانسلیه اولمامقله برابر مسئله‌یی خزینه نقطهٔ نظرندن پیش تأمله آلمقدن کری دورمامشدر [٣] .

[١] مورله‌ی ، غلادستونك حیاتی ، ٢ نجی جلد ، ١٤٠ .
[٢] Hans., Ser.4 CXXIII ، ٣٤٨-٤٩ .
[٣] مورله‌ی ، غلادستونك حیاتی ، ٣ نجی جلد ٥٠٦-٩ .

معين بر زمانده قابينه‌نك سياستى نه اولورسه اولسون ، مصارفات عموميه‌نك يكونى نهايت عوام قاماراسنك حسياتنه تابعدر . اوده افكار عموميه‌نك تحت تأثيرنده بولونور . بعض قيصه اسراف دوره‌لرى استثنا ايديلير سه ، ناپوليون محارباتنك ختامنى تعقيب ايدن يتمش سنه ظرفنده تصرف واقتصاده دوغرو بارز بر تمايل مشهود اولمشدر . ملت ويركونك آغيرلغنى حس ايديوردى . اردونك ياخود دونانمانك حالنه هيچ اهميت ويرميوردى . هيچ بر جهتده حكومتك مصرفنى آرتيرمق آرزوسنى بسله‌ميوردى . صوك كونلرده مخالف بر تمايل كنديسنى كوستردى . مملكت كنديسنى زنكين حس ايتدى. مدافعهٔ مليه خصوصنده برچوق انديشه‌لره دوشدى. عينى زمانده، اقتصادى واجتماعى خصوصاته مداخله سياستنك انكشافى بويوك اصلاحات ومهم صرفيات آرزوسنى اويانديردى .

قابينه وهيئت وكيله

يوقاريده‌ده سويله‌ديكمز وجهله ، هيئت وكيله ، حكومتك سياستنى تعيين وتثبيت ايدن مركزى وداخلى برزمره ايله بوتعيين وتثبيت ايديلمش خطوطى تعقيب ايدن خارجى برقسمدن تركب ايدر. مركزى زمره يعنى قابينه‌اك ايلرى كلن فرقه‌ليدرلرينى محتويدر. بونلر بويوك نظارتلرك رأس اراده‌سنده‌درلر. دها خارجى قسم ايسه دها آز مهم شعبات اداره‌نك باشنده‌درلر . بونلر پارلمنتويه منسوب مشاورلردر، « وايپ »لردر ، قرالك دائره‌سى مأمورلرى Officers of the royal household در . بونلرك

کافه‌سی هیئت وکیله‌یه داخلدرلر، قابینه‌ایله عینی زمانده چکیلیرلر. فقط قرالك دائره‌سی مأمورینی، صفتلری اقتصاسی، سیاسی بر وظیفه صاحبی دکلدرلر. بناءً علیه بوراده بزی علاقه‌دار ایده‌مزلر. قابینه‌یه داخل بولونمایان نظارتلر رؤساسی، قابینه اوقدر وسعت کسب ایده‌لی بری، عددجه آزالمشلردر. قابینه‌دن خارج براقیلمش ناظرلرك اکثریت عظیمه‌سی ایکی نوع وظائفی بولونان پارلمنتویه منسوب مستشارلردن عبارتدرلر. بووظائفك برقسمی اداره‌یه برقسمی پارلمنتویه تعلق ایلر. اداری وظیفه‌لری، بالخاصه شخصیت سببیله، پك متحولدر. بعضیلری رأس اداره‌سنه کتیریلدکلری نظارتلرك ایشنه فعال برصورتده اشتراك ایدرلر، پارلمنتوده‌کی آمرلرینه ترتب ایده‌جك وظیفه‌نك برقسمنی کندیلری کورورلر. حالبوکه بعض پارلمنتو مستشارلری همان همان هیچ اداری وظیفه ایفا ایتمزلر. فقط هرحالده، اونلرك اصل حکمت وجودلری پارلمنتوده‌در. پارلمنتوده اولدیغی کبی اداره‌ده‌ده برمستشاره تودیع ایدیلن وظیفه نه‌اولورسه اولسون، مستشار آمرینه قطعی صورتده تابع بولونور. نظارته تعلق ایدن بوتون مسئله‌لری حل ایتمك حقی وبوندن متولد مسئولیت منحصراً او آمره عائددر [١]. معمافیه، عوام قاماراسنده پك چوق

---

[١] شایان دقتدرکه ایرلاندا ایچون لوردلیوتنانتك کاتب عمومیسی پارلمنتویه منسوب برمستشار دکلدر، حقیقتده ایرلاندا نظارتنك رئیسی اولان ذاتدر. ایرلاندا ویس‌روا Viceroy سی قابینه‌یه داخل ایسه

چالیشان بر مستشارك ، لوردلر قاماراسی اعضاسندن بولونان آمرندن فضله کندیسنی کوسترهبیلمه‌سی قابلدر .

بر ناظر آنجق منسوب اولدیغی قاماراده سوز سویله‌مك حقنه مالك اولابیله‌جکی جهتله ، بر نظارتك هر قاماراده برر ممثلی بولونابیلمك اوزره هرنظارت ایچون ایکی ممثله لزوم اولدیغی عمومیتله سویلنمکده‌در . مع‌مافیه ، بو تمامیله دوغرو دکلدر . مثلا بزدن اولکی بطنی تدقیق ایدرسه‌ك ، خارجیه ، مستملکات وهندستان نظارتلرینك هرایکی قاماراده ، منتظم صورتده تمثیل ایدیلدکلرینی کوریرز [١] . دیکر بویوك نظارتلرك هربرینك‌ده عوام قاماراسنده برر ممثللری اولدقلرینی سویله‌مکه حاجت یوقدر [٢] . فقط حربیه وبحریه نظارتلری لوردلر قاماراسنده دائما تمثیل ایدیله‌مشدر . تجارت نظارتنك چوق کره لوردلر قاماراسنده کندیسنه خاص بر ممثلی اولمامشدر . حتی ادارهٔ محلیه وداخلیه نظارتلری ایچون ممثلدن محرومیت معتاد بر حالدر [٣].

بوکا حاجت قالماز . کذلك صوك زمانلرده معارف نظارتنك احداثنه کلنجه‌یه قدر مجلس وکلانك تحصیل وتربیه انجمنی رئیسی ایله رئیس وکیلی آراسنده‌کی مناسبات واضح صورتده تعین ایتمه‌مشدی .

[١] مع‌مافیه ، ١٩٠٥ تاریخنده‌کی لیبرال قابینه‌ده هندستان نظارتنك ایکی ممثلی عوام قاماراسی اعضاسندن ایدیلر .

[٢] نافعه وپوسته نظارتلرینك بعضاً عوام قاماراسنده‌کی ممثللری خزینه اعضاسندن بری اولمشدر .

[٣] فقط دائما بونظارتلره عائد سؤاللره جواب ویره‌جك وایجاب ایدرسه خصوصی ممثلدن محروم برنظارتك مدافعه‌سنی درعهده ایده‌جك حکومت اعضاسندن برذات واردر .

دیکر طرفدن ، خزینه‌نك پارلمنتویه منسوب بوتون مأمورلری هپ عوام قاماراسی اعضاسندندرلر. بناءً علیه مستشارلق مأموریتی یالکز بر نظارتده هر ایکی قامارادە بر ممثل بولوندیرمق ایچون استعمال ایدیلمه‌یور. حتی چوق کره ایکی ممثل ، حربیه وبحریه نظارتلری ایچون اوچ ممثل ، عوام قاماراسی اعضاسندن بولونورلر. عوام قامارەسنده ، آمری ایله برابر اولسه‌ده ، بر مستشارك موجودیتی ، کوروله‌جك برچوق ایشلری اولان وبرچوق سؤاللره جواب ویرمك موقعنده بولونان نظارتلر ایچون بر قولایلق تشکیل ایدر . بوندن باشقه ، مستشارلرك چوقلغی ، یوقاریده‌ده سویله‌دیکمز وجهله ، هیئت وکیله‌ده هنوز قابینه‌یه کیره‌جك قدر شهرت وموفقیت صاحبی اولامایان ، فقط هیئت وکیله ایچون مقدراتلرینی کندی مقدراتنه تشریك حائز اهمیت اولان فرقه‌نك کنج ومقتدر آدملرینه بریر تأمین ایتمك کبی محسناتی حائزدر .

قابینه وشورای خاص

عالم مدنیتده صوك ایکی عصر ظرفنده اداره تشکیلاتنده کورولن اك بویوك تحوللردن بری رسمی بر وجودی اولمایان فقط نظارتلرك باشنده‌کی ذواتدن ترکب ایدن بر قابینه‌نك ، اعضالری حقیقی بر وظیفهٔ اداریه‌دن محروم بولونان رسمی بر شورای حکومت یرینه قائم اولماسی کیفیتیدر . انکلتره‌ده بو اسکی شورانك شکلی ، شورای خاص Privy Council نامی آلتنده باقی قالمشدر . فقط صلاحیتی بر کولکه‌دن عبارتدر .

زمانمزده‌كی شورای خاص هیچ بروقت بر هیئت مجموعه حالنده طوپلانماز . یالکز بعض مراسم اجراسی ایچون بویله هیئت عمومیه‌سیله عقد اجتماع ایتدیکی واقعدر . هیچ شبهه یوق که نظامنامه‌لرك قبولی وسائره کبی برطاقم سیاسی حرکاتك ایفاسی ایچون شورای خاصك ایشه مداخله‌سی الآن حقوق نقطهٔ نظرندن الزمدر . فقط بوساده‌جه تشریفات قبیلندن برشیدر ، آنجق اوچ ذاتك حاضر بولونماسی کافیدر . بونلرده ناظرلرك ویردکلری تعلیمات دائره‌سنده حرکت ایدرلر. چونکه قابینه‌ده‌کی ناظرلرك کافه‌سی شورای خاصه داخلدر . شورای خاصك حقیقی صلاحیتلری بوکون انجمنلری طرفندن ایفا اولونمقده‌در. بونلرك اك مشهوری عدلیه انجمنیدر . کلیسا و مستملکات ایشلرنده استیناف محکمه‌سی وظیفه‌سنی کورور . مقانیزمه‌سنی آشاغیکی بابلرك برنده ایضاح ایده‌جکز. تجارت ومعارف انجمنلری کبی باشقه انجمنلرده بعض زمانلرده دولته بویوك خدمتلر ایفا ایتمشلردر. فقط بواداری انجمنلرك اك مهملری بوکون اداره‌نك برنظارتی حالنه منقلب اولمشلردر . معمافیه ، شورای خاصك ، استقبالده ، بو انجمنلری سایه‌سنده ، ایمپراطورلغك انکشافی ایله مبسوطاً متناسب برصورتده یکی وغایت مهم وظائف سیاسیه ایفا ایده‌بیله‌جك آیری برعضو اولمایه‌جغی محقق عد ایدیله‌مز . الیوم ، شورای خاص دها زیاده فخری بر هیئتدر . اعضالری قیدحیات شرطیله تعیین ایدیلیر. اعضالری Right Honourable

(پك محترم) عنواننی طاشير . حتى بوصوك سنه‌لرده شورای خاص اعضالغی سیاسیاتده ، ادبیاتده ، علومده ، حربده ، اداره‌ده ایفا ایدیلن خدماته مقابل بر نوع رتبه کبی توجیه اولونمشدر .

قابینه‌نك استقبالی

مستر غلادستون ، قابینه‌نك « شکلنی ، صلاحیتلرینی ، وظیفه‌لرینی ، دائمی تشکیلاتنی آرتق قطعی صورتده اکتساب ایتمش اولدیغی » فکرنده ایدی [١] . احتمالکه ، قابینه‌نك یالکز پارلمنتو ایله مناسباتنه تعلق ایدن جهتده حقی واردی . فقط پارلمنتو حیات سیاسیه وعمومیه‌نك قطعی ویکانه حکمی اولمق وضعیتنی یاواش یاواش غائب ایدییور . قابینه هرکون ملتله دها صیقی برتماس حالنه کیرییور . بوندن چیقاجق نتایجی شیمدیدن کسدیره‌مه‌یز . یالکز شوقدر سویله‌یه‌بیلیرز که قابینه‌نك اعضالری پارلمنتوده متساند بروضعیت آلیورلر ومتفقاً ادارهٔ کلام ایدییورلرسه‌ده مملکت حضورنده هرزمان بو صورتله سوز سویله‌میورلر . ناظرلر ، پارلمنتوده خبر ویرمه‌دن اول برسیاست قرارلاشدیرییورلر . فقط عمومی اجتماعلرده ایراد ایده‌جکلری نطقلر حقنده بربرلریله استشاره ایتمه‌یی هرزمان عادت ایدنمه‌مشلردر . موسیو چمبرلنك ١٨٩٣ده برترجیح اساسنه مستنداً یاپیلابیله‌جك کومروك تعرفه‌لری لهنده ایراد ایتدیکی نطقده‌کی ناکهانی بیاناتی ، بعضاً وقوعه کله‌بیلن برحالك پك قوتلی بر مثالیدر .

[١] مورله‌ی : والپولك حیاتی ، ١٦٥ .

فی‌الحقیقه ، ناظرلرك ، افکار عمومیه قارشیسنده‌کی سلطه‌لری ، تزلزله اوغرامامق ایچون مطلق براتحاد تام حالنده بولونمالرینه لزوم یوقدر [١] . حالبوکه عوام قاماراسنده‌کی موقعلرینك محافظه‌سی ایچون بوکا قطعی برلزوم واردر. فقط پارلمنتوحکومتی شیمدیکی شکلنی محافظه ایتدکجه قابینه‌نك بنیه‌سی بویوك تحولاته اوغرامق محتمل دکلدر. پارلمنتوره‌ژیمنك کندیسی برده‌موقراسیده سیاسی فرقه‌لرك حرکاتی تأثیریله تعدیلاته اوغرادیغی تقدیرده نه‌کبی تحولات وقوعه کله‌جکنی تعیین وتخمین ایده‌جك ساعتده هنوز حلول ایتمه‌مشدر .

---

[١] دوق اوف آرژیل ، ١٨٨٠-١٨٨٥ تاریخنده‌کی قابینه‌ده بونی بر قباحت دییه تلقی ایتمشدر . مورله‌ی : غلادستونك حیاتی ، ٣ نجی جلد ، ٤ . غلادستون ، قابینه‌یه داخل برناظرك ، حق‌کلامنی « آنجق اعتدال ایله ، تیقظ ایله ، بویوك بر تواضع واحتیاط ایله » استعمال ایتمه‌سی لازم کله‌جکی فکرنده ایدی (کذا ، ٦٦٣) . حالبوکه کندیسنك آمریقاده‌کی حرب داخلیه دائر اولان احتیاطسزجه سوزلری ، وقتیله داخل اولدیغی قابینه‌یی ایچه مشکل بر وضعیته صوقمشدی . کذا ، ٧٥-٨٦ .

دردنجی باب

قوهٔ اجرائیه دوائری

دولتك شعبات اداره‌سی منشأ تاریخیلری و تشکیلات قانونیه‌لری اعتباریله بربرلرندن پك فرقلیدر . هپسی او قدر دورلو دورلو تحولات کچیرمشلردر که بعض احوالده اسملری ایله مدلوللری آراسنده هیچ برمناسبت قالمامشدر . چوق کره ، برمأمورك عنوانی ، وظیفه‌لری حقنده واضح برفکر ویرمز . اك بارز مثال خزینه Treasury در . بودائره‌نك رسمی رئیسی ۸ نجی هانری زماندن قرالیچه آنك وفاتنه قدر لورد های تریزورر Lord High Treasurer ایدی. ۱۸٦٤دن صوکره بومقام دائما برقومیسیون حالنده قالمشدر . یعنی وظائفی ، متعدد خزینه لوردلرندن مرکب برانجمنه حواله اولونمشدر . فقط ، انجمن هرتبدل وکلاده الآن برفرمان ایله منتظماً یکیدن تشکل ایتدیکی وحقوق نقطهٔ نظرندن اسکی صلاحیتلرینی محافظه ایله‌دیکی حالده ، حقیقتده تکمیل نفوذ و صلاحیتی الندن چیقمشدر . انجمنك آرتق هیچ طوپلاندیغی یوقدر . اعضاسندن برچوغنك

خزینه ایشلریله همان هیچ مناسبتلری قالمامشدر . حقیقتده
بوتون وظائفی شانسلیه Chancellor of Exchequer ایفا
ایدر . فقط بوده الیوم آرتق برشانسلیه دکلدر ، Exchequer
دنیلن دائره‌نك ایشلرینی سوق واداره ایتمز . ایشته غریب برتکامل
نتیجه‌سی اولارق ، لوردهای تریزورر Treasurer ك صلاحیتلری
حقوقاً برانجمنه انتقال ایتمش وصوکره ، تأسس ایدن بو عادته
توفیقاً بوکون بوصلاحیتلر بوتون بوتون باشقه برمأموره تودیع
اولونمشدر . بوذاتك عنوانی نه Treasurer ه خلف اولدیغنی
آکلاتیر ، نه‌ده شیمدیکی صلاحیتلرینك ماهیتلرینه دلالت ایدر .

شعبات اداره ، منشألری و تشکیلات قانونیه‌لری اعتباریله
بربرلرندن پك فرقلی اولمقله برابر ، عاداتك انکشافی و پارلمنتو
حیاتنك ایجاباتی نتیجه‌سنده تطبیقات ایچون هپسی همان
بربرینك عینی بر نمونه قبول ایتمکه مجبور اولمشلردر . باشلرینه
کتیریلن سلطه‌نك شکلی نه‌اولورسه اولسون ، بوکون شعبات
اداره‌نك فعلی و حقیقی اداره‌سی همان کافه‌سنده یالکز بر ناظر
مسئوله عائددر . بوکا پارلمنتویه منسوب بر ویا متعدد معاونلریاردیم
ایدرلر . سیاسی بر وصفی حائز اولمایان ، اداره ایشلرینی کورن
دائمی برهیئت مأمورین‌ده کندیسنك امری آلتنده چالیشیرلر .

دوائر رسمیه‌نك منشائی

رسمی دائره‌لردن برچوغنك تاریخی منشألری شو اوچ
منبعدن برینه منسوبدر : یا ایلك دوره‌نك بویوك مناصبنه ،
یادولت کاتبلکلرینه secretariat of Stat یاخود دها صوکره‌کی

قومیته Board وانجمنلره. ایلك بویوك مناصبك چوغی فخری
برعنوان حالنده یاخود یالکز قرالك دائره‌سنه تعلق ایدر وظائف
شکلنده الآن باقیدرلر [١] . رسمی اداره‌یه حالا مربوط
اولانلر قدیم حکم ونفوذینك بویوك قسمنی محافظه ایتمش اولان
لورد های شانسلور ایله استحاله‌لرندن برآز اول بحث ایتدیکمز
لورد های تریزورر، صلاحیتلری کذلك برانجمنه انتقال ایتمش
اولوب آمیراللق انجمننه (یاخود نظارتنه) منسوب بولونان لورد
های ادمیرال‌در .

اولکی بویوك مناصب

دولت کاتبلکی (نظارتلر)

دولت کاتبلکی، قدیم بر مؤسسه‌در . فقط بو مقاملری
احراز ایدنلرك شرف واعتباری مختلف دوره‌لره کوره پك
تحول ایتمشدر. بوکون بش دولت کاتبلکی (نظارت) موجوددر .
بونلرك وضعیتلرنده کوزه چارپان خصوصیت شودر : حقوق
نقطهٔ نظرندن بونلر هپ عینی وظیفه‌یه اشتراك ایدرلر. قانونك
بونلردن برینه یاخود دیکرینه بروظیفه تحمیل ایتدیکی احوال
مستثنا اولمق اوزره، هر بری دیکرلرینك کافه‌سنك وظائفنی
ایفا ایده‌بیلیر . اون سکزنجی عصرك بویوك بر قسمنده بری
شمالی دیکری جنوبی دپارتمان ایچون ایکی دولت کاتبی واردی.
برنجیسی شمال دولتلریله مناسباتده بولونوردی . ایکنجیسی
جنوب دولتلریله وعینی زمانده مسائل داخلیه ومستملکات

---

[١] لورد انتندان Lord Intendant ولورد شامبلان Lord
Chambellan کبی . لورد شامبلانك جملهٔ وظائفی میاننده تیاترو
اثرلرینك وصحنه‌لرده تمثیل ایدیلن شیلرك سانسورلکی‌ده داخلدر .

ایشلریله مشغول اولمق ایله مکلفدی . عصرك صوکلرنده اجرا
ایدیلن بر سلسلهٔ تعدیلات ، دولت کاتبلرینك عددینی اوچه
چیقاردی . بری مسائل خارجیه ایچون ، بری داخلی امور
ایچون ، بری‌ده حرب و مستملکه‌لر ایچون ایدی . قریم
محاربه‌سی ، ١٨٥٤ ده حرب ومستملکه دائره‌لرینك آیریلماسنی
و عینی زمانده دردنجی بر دولت کاتبلکنك احداث ایدیلمه‌سنی
انتاج ایله‌دی . نهایت هندستان عصیانی نتیجه‌سنده بو قطعه‌نك
حکومتنك مقام حکمداری‌یه انتقالی هندستان ایشلرینك رؤیتی
ایچون‌ده بشنجی برکاتبلکك احداثنه لزوم کوستردی .

یکی قومیته وانجمنلر

شعبات اداره‌یه منشأ ظهور اولان اوچنجی منبع ، مؤخر
بر دوره‌ده احداث ایدیلن برچوق اداری قومیته ویا انجمنلردرکه
بونلرك وظیفه‌لری (نافعه قومیته‌سی مستثنا اولمق اوزره)
بدایتده اجرائی برماهیتی حائز دکلدی . یعنی ، اساس اعتباریله
دوغرودن دوغرویه اداره ایشلریله مشغول اولمازلردی . محلی
حکومتلره ورسمی یاخود همان رسمی وظائف ایفا ایدن
بر طاقم هیئتلره نظارت و بونلری قونترول وظیفه‌سیله مکلف
ایدیلر . الیوم بو جنس قومیته‌لرك Board مقداری بشدر :
تجارت نظارتی (Board) ، حکومات محلیه نظارتی ، نافعه
نظارتی ، زراعت نظارتی ، تحصیل وتربیه (معارف) نظارتی .
بونلرك بعضیلری ، مثلا برنجیسی و بشنجیسی شورای خاصك
انجمنلرینك انکشافندن وجوده کلمشلردر . دیکرلری ایسه

بدايتده سياسى وصفى حائز اولمايان وپارلمنتو قارشيسنده آيريجه
تمثيل ايديلمه‌مش بولونان ادارى قوميسيونلردن چيقمشلردر .
تجارت نظارتى استثنا ايديليرسه [١] بو دائره‌لرك تشكيلاتلرى
وصلاحيتلرى اليوم تماماً برقانونه مستنددر [٢] . خطوط عمو-
ميه‌لرى اعتباريله بربرلرينه پك بكزرلر . بوهر برى بر رئيسدن [٣]،
بش دولت كاتبندن وشوراى خاص رئيسى لورد ، برنجى خزينه
لوردى ياخود Chancellor of Exchequer كبى بويوك مأمور-
لردن مركبدر . الك اسكى قوميته‌لرده ايسه قانتربورى باش پسقپوسى
ايله عوام قوميته‌سى رئيسى‌ده داخلدر . يالكز ، قوميته هيچ
برزمان اجتماع ايتمز . رئيس يالكز باشنه نصاب اكثريتى تشكيل
ايدر . تجارت نظارتنده ، حكومات محليه نظارتنده ، معارف

خيالى قوميته‌لر

---

[١] تجارت نظارتى (Board of Trade) عنوانى اليوم
قانونيدر (25-26 Vic., c. 69-§2; 52-53 Vic., c. 63,
§ 12, cl. 8) مع مافيه ، صورت تشكلى قانون طرفندن تثبيت
ايديلمه‌مشدر . بونى هر حكمدارك حين جلوسنده ، شورا قراريله تعيين
ايدرلر . يالكز ١٨٦٧ تاريخنده ياپيلان بر قانون (30-31 Vic.,
c. 33) رئيس وكيلى وظيفه‌سنى الغا ايتمش وقوميته كاتبلرندن برينك
پارلمنتو اعضاسندن اولابيله‌جكنى كوسترمشدر .

[٢] نافعه نظارتنك تشكيلاتى ايچون باقكز : 14 14 Vic., c.
42; 37-38 Vic., c. 83 . حكومات محليه نظارتى ايچون ، باقكز :
34-35 Vic., c. 70 ؛ زراعت نظارتى ايچون : 52-53 Vic.,
c. 30 معارف نظارتى ايچون : 62 63 Vic,, c, 33

[٣] نافعه نظارتنده رئيس ، برنجى قوميسر عنوانى طاشير .

نظارتنده اولدیغی وجهله انجمنه داخل اولمایان و رئیس کبی
عوام قاماراسنه منسوب اولابیلن بر کاتبك یعنی پارلمنتویه
منسوب برمستشارك معاونتیله تدویر امور ایلر . دیمك‌اولیورکه
فعلیاتده بو قومیته‌لر حقوقی برر خیالتدن عبارتدرلر . مسئول
برتك ناظره خیالی برطاقم رفقا ربط ایتمکده‌درلر . حقیقتده
ایشلرك سوق واداره‌سنده حقیقةً وظیفه‌دار بر قومیته طرفندن
اداره ایدیلن یکانه انکلیزنظارتی بحریه دائره‌سندن عبارتدر[١].

هجوه میل ایدن برمدقق ، انکلیز تشکیلات اساسیه‌سی
برخیالات ییغینندن عبارتدر ، دیمشدی. قانون ، عرف‌وعادات
ایله آت باشی یورومزسه ، نظری تشکیلات ، عضویتك عملی
وحقیقی فعالیتنك آینه‌سی اولمقدن‌چیقارسه‌ظواهرك بویله‌برسوزه
حق ویردیرمه‌سی ضروریدر . فقط بویله قصدی صورتده‌خیالی
بربنا قورمانك حکمتنه عقل ایردیرمك زوردر . بویله اولمقله
برابر ١٨٨٩ده زراعت قومیته‌سنك واون سنه اول معارف
قومیته‌سنك حین احداثنده بو صورتله حرکت ایدیلمشدر .
معارف قومیته‌سی مسئله‌سنده بو یوزدن بر خیلی تنقیدات سرد
اولونمشدر [٢] . سیر جون غروست ، بومؤاخذه‌لره ویردیکی
جوابده ، باشقه قومیته‌لر (Board) ده بولوندیغی ایچون ،

---

[١] دها آشاغیده بحث ایده‌جکمز هندستان شوراسی برادارهٔ
قومیته‌سنك (Board) بعض اوصاف ممیزه‌سنه مالکدر .

[٢] Hans., 4 Ser. LXVIII; 678 9. LXX. 338-351
143 LXXIII 632, .666

قامارانك بر معارف قومیته‌سی اولماسنی آرزو ایتدیکنی ظن ایله‌دیکنی ، بو قومیته‌لر پك طوپلانمامقله برابر بالقوه موجود اولدقلرینی بیلدیرمشدر [١] . شورانك معارف قومیته‌سنك هیچ برزمان طوپلانمامش اولدیغی ادعاسنی رد ایتمش ، تقریباً یکرمی سنه اول بو قومیته‌نك بر کره اجتماعه دعوت ایدیلدیکنی و ایشلرله جداً اشتغال ایتدیکنی سویله‌مشدر [٢] . بو خیالی قومیته‌لرك حکمت وجودینی ، دها دوغروسی هیچ بر حکمت وجودلری اولمادیغنی دوق‌اوف ده وونشایرك شوصمیمی بیاناتنده پك اعلا کوریبورز : « تخطر ایده‌بیلدیکمه کوره ، لایحه حاضرلانمغه باشلادیغی زمان بومسئله موضوع بحث اولدی . فقط بر کاتبلك secretariat دکل‌ده برقومیته شکلنك ترجیحنه نه‌کبی اسبابك سائق اولمش اولدیغنی تخطر ایده‌مدیکمی هیچ صاقلامادن اعتراف ایده‌جکم . بوشکلك هر حالده متعدد امثالی واردر . قومیته‌لك هیچ برزمان تشکل ایتمه‌یه‌جکی‌ده محققدر » [٣] .

---

[١] کذا LXXIII, 676

[٢] بومذاکره اثناسنده لورد نورتون ، ایکی مختلف قومیته‌یه داخل اولدیغنی ، فقط بر مسئله مناسبتیله بونلرك طوپلاندیغنی یاخود کندیسنك فکری صورولدیغنی هیچ کورمه‌دیکنی بیان ایتمشدر (Hans., 4 Ser, LXVIII. 676)

[٣] Hans., 4 Ser. LXX, 353 . آلتنجی بر دولت کاتبلکنك (نظارت) عدم احداثی ایچون جدی سببلر بولونمش اولاجقدر . بالخاصه شو : بردولت کاتبی (ناظر) بش بیك انکلیز لیراسی آیلق آلیر . حالبوکه قومیته رئیسنه ایکی بیك لیرا ویریلیر .

حكومت دوائری حقنده ویردیكمز بومختصر معلومات آراسنده هیچ براداری وظیفه‌سی اولمایان یاخود وظیفه‌لری منحصراً قرال دائره‌سنه تعلق ایدن مقاماتدن بحث ایتمه‌یه‌جكز. بوقبیل تقریباً بردوزینه قدر مأموریت واردر . بونلرك سیاسی بروصفی حائز اولمالری اوموقعی احراز ایدنلرك هیئت وكلا ایله برلكده استعفا ایتمه‌لرینه انحصار ایدر. بونلری مسكوت كچیورز. چونكه مقصدمز دولت مأموریتلرینی تعریف ایتمك دكلدر . اداره خدماتنك مختلف شعباتنی وایشلرك بونلر آراسنده طرز انقسامنی آكلاتمق ایسته‌یورز . برچوق دوائر ایچون، برایكی كلمه صلاحیتلرینك اوصاف عمومیه‌سی حقنده برفكر ویرمكه كافی كله‌جكدر . بنیه‌لرنده وطرز فعالیتلرنده استثنائی برشی وارسه اونی‌ده مختصراً كوسترمك قابلدر . مستملكات نظارتی، حكومات محلیه نظارتی ، معارف نظارتی كبی دوائر ایچون ، مختصر برتدقیق ایله اكتفا ایده‌بیلیرز . چونكه آشاغیده فعالیت اداره‌لرینه زمین تشكیل ایدن خصوصاتدن بحث ایتدیكمز صیراده دها مفصل برصورتده بونلره عودت ایده‌جكز . حربیه، بحریه، وخزینه دوائرینه كلنجه ، تشكیلاتلرنده‌كی خصوصیتدن و آرتق اثرمزده برده‌ا بونلردن هیچ بحث اولونمایه‌جغندن دولایی برآز دها مفصل معلومات ویره‌بیلیرز .

فقط مستر برایسك دیدیكی كبی، (Hans., 4 Ser. LXXII 632) اسقوچیا كاتبلكنده اولدیغی كبی بر دولت كاتبی (ناظر) درجه‌سنی حائز اولمایه‌جق بركتابت احداث ایدیله‌بیلیردی . اسقوچیا كاتبنك‌ده معاشی ایكی بیك لیرادر .

خارجیه نظارتی

خارجیه نظارتنك Foreing Office باشنده بردولت کاتبی secretary of State (ناظر) واردر . طبیعی صورتده تشکل ایتمش بوتون دوائر رئیسلری کبی بوکاده پارلمنتویه منسوب برمستشار ایله دائمی برمأمورین قادروسی معاونت ایدر. بومأمورین قادروسنه برمستشار، متعدد مستشار معاونلری ـ که خارجیه نظارتنده عددلری اوچدر ـ وبرچوق مأمورین (clerks) وسائر دائمی مستخدمین داخلدر. اداره خصوصاتنی تسهیل ایچون، نظارتده برطاقم شعبات واردرکه ایشلر بونلره جغرافیایه کوره وقسماً ده موضوعلرینه کوره تقسیم اولونور [١]. نظارت، بالطبع مناسبات اجنبیه ایله اشتغال ایدر، بناءً علیه، دیپلوماسی وقونسولوسلق مأمورلرینك سوق واداره‌سی بونظارته عائد بولونور . صلاحیتلری آراسنده تصادف ایدیلن یکانه غیر طبیعیلك دیپلوماتیك برنظارت صفتیله

[١] پك یاقین برزمانه قدر بوشعبه‌لر بروجه آتی ایدی : ١ـ شرق شعبه‌سی (شرق آوروپا ایله مرکزی آسیا) ؛ ٢ ـ غرب شعبه‌سی (غربی آوروپا ، شمال غربی آفریقا و بحر محیط کبیر آطه‌لری) ؛ ٣ ـ آمریقا و آسیا شعبه‌سی (چین ، ژاپون و سیامده داخل) ؛ ٤ ـ قونسولوس شعبه‌سی Consular (شرق و غربی آفریقا) ؛ ٥ ـ تجاری شعبه ؛ ٦ ـ باش مأمورلق Clerck شعبه‌سی (محاسبه وظیفه‌سی بوکا عائددر) ؛ ٧ ـ کتبخانه (خزینهٔ اوراقده برابر)؛ ٨ ـ معاهدات (سیویل دوائر حقنده عوام قاماراسنه ویریلن راپوره باقکز . Com. Papers, 1890, XXVII, 1) . برمدتدن بری بونلره درت شعبه دها علاوه ایدیلمشدر : بری آفریقا ایچون ، بری آفریقاده تحت حمایه‌ده‌کی مملکتلر ایچون ، بری اقصای شرق ایچون ، بری‌ده پارلمنتو ایچون . باقکز : The Foreign Office List

حائز اولدیغی وظائف معتاده خارجنده، مقام حکمدارینك تحت مالکیتنده‌کی برطاقم دیارلری‌ده اداره ایتمه‌سندن عبارتدر. دنیانك پك مترقی اولمایان اقسامی اوزرنده آوروپا نفوذینك تزایدی برچوق یکیلکلر آراسنده برده «حمایه» طرزینی میدانه چیقارمشدر. بو، سیاسی بر امر اعتباری fiction نتیجه‌سنده حامی ایله محمی آراسنده هم بین‌الملل مناسبات، هم انسانیتپرورانه مناسبات تأسیس ایدر. بونك نتیجه‌سی اولارق، مستملکه‌لردن برینه مربوط بولونمایان تحت حمایه‌ده‌کی مملکتلردن بعضیلری خارجیه نظارتی طرفندن اداره اولونور. آفریقاده‌کی تحت حمایه‌ده بولونان برچوق مملکتلر وبالخاصه مصر بویله ایدی. مصرده الآن، نظریاتده، خدیو تورکیه سلطاننك تحت حاکمیتنده اولمق اوزره حکومت ایدر. فقط مصری حقیقتده بر انکلیز مأموری اداره ایلر.

خارجیه ناظرینك موقعی

اجنبی دولتلرله اولان مناسباتك اداره‌سی، ماهیتی اقتضاسی اولارق خصوصی برطرزه رعایت ایدیلمه‌سنه احتیاج کوستریر. خارجیه نظارتنك ایشلرندن بویوك برقسمك، انکلیز تبعه‌سنك خصوصی مطالباتنی تدقیق ومدافعه‌یه تعلق ایتمه‌سی طبیعیدر. بوقبیل بر ایش دائما آز چوق اداری بر کوره‌نك وامثال ایشیدر. فقط بونلرك خارجنده، سائر دوائرده اولدیغی کبی، مادون مأمورلرك اساسلی بعض پرنسیپلری خصوصی وقایعه ساده‌جه تطبیق صورتیله امر سیاسیسنه خبر ویرمه‌دن حل ایده‌بیله‌جکی تفرعات قبیلندن

ایشلره خارجیه نظارتنده پك چوق تصادف ایدیلمز . اجنبی دولتلرله اولان مخابراتك قسم اعظمی پك وخیم نتایج تولید ایده‌بیلیرلر . بناءً علیه ، بونلرك ناظره عرض ایدیلمه‌سی لازمدر. بناءً علیه ، خارجیه نظارتنك دائمی مأمورلری ، سائر نظارتلرده کنه نسبتله ، ایشلرك سوق و اداره‌سی خصوصنده دها آز اهمیتلی برموقع طوتارلر . آشاغیکی بابلرك برنده اونظارتلرده‌کی مأمور- لرك درجهٔ اهمیتلرینی دها مفصل صورتده آکلاته‌جغز [١] . بوندن باشقه ، اجنبی دولتلر نزدینه کوندریلن سیاسی مأمورلره تلغراف سایه‌سنده ، اسکیسنه نسبتله شیمدی دها زیاده معلومات ویریلیر . هر مملکتده دیپلوماتیك مذاکراتی دها زیاده حکومت مرکزیه‌نك النده بولوندیرمق عادت اولمشدر . خارجیه نظارتنك کوندردیکی مأمورلرك دولت ایچون بر کوز و قولاق صفتیله حائز اولدقلری اهمیت بیله شیمدی آزالمشدر . سیاسی معلومات طوپلامق اعتباریله غزته مخابرلرینك اونلرك یرینه مع زیادةٍ قائم اولا بیله‌جکلری کورولمشدر .

بوتون بونلر ، اجانب ایله اولان مناسباتی ، دولت کاتبنك (ناظرك) النده طوپلامغه منجر اولمشدر . بویله اولمقله برابر ناظر ، پارلمنتونك صیقی بر قونترولندن شایان حیرت صورتده آزاده‌در . دیپلوماسی مخابراتی ، علی العاده ، محرمدر . پارلمنتوده

---

[١] سکزنجی بابه باقکز . مع مافیه ، مأمورین قادروسنك اك باشنده بولونان دائمی مستشارلق ، مهم برمأموریتدر .

مسائل خارجيه‌يه دائر ايراد ايديله‌جك سؤاللره جواب ويرمك ايچون ، طلب ايديلن معلوماتك مملكت ايشلرينه ايراث خلل ايتمه‌دن اعطاسى قابل اولامايه‌جغنى سويله‌مك كافيدر . بونك نتيجه‌سى اولارق ، خارجيه ناظرينك عوام قاماراسنده حضورى سائر دوائر رؤساسنك حضورلرى قدر الزم دكلدر . ذاتاً وظيفه‌سنك اهميتى ناظره اوزون جلسه‌لرده حاضر بولونابيله‌جك قدر بوش وقت براقماز . بش دولت كاتبندن (ناظر) آنجق دردينك عوام قاماراسنده اثبات وجود ايتمه‌لرينه مساعده كوسترن اوغريب قانونده‌كى ممنوعيت‌ده بو اسبابه انضمام ايتديكى جهتله ١٨٦٨ دن ١٩٠٥ تاريخنه قدر خارجيه نظارتنه هپ لوردلر قاماراسندن برى كلمشدر . عوام قاماراسنده خارجيه نظارتنى مبعوثلردن برمستشار تمثيل ايتمشدر . خارجيه ناظرى برطرفدن پارلمنتونك بلا واسطه قونترولنه سائر ناظرلر قدر معروض بولونمازسه‌ده ، ديكر طرفدن ، كندى آرقداشلرينك قونترولنه ديكر ناظرلردن زياده معروض قالير . هر مهم تلغرافك ، كوندريلمه‌دن اول ، باش وكيلك و حكمدارك الندن كچمه‌سى ايجاب ايتديكنى يوقاريده سويله‌مشدك . برقاعدهٔ عموميه اولارق دنيله‌بيلير كه براهميت مخصوصه‌يى حائز بوتون تلغرافلر ومكتوبلر قابينه اعضاسنك هربرينه تبليغ ايديلير [١] . حقيقتده هيچ

[١] باقكز : The Adventure of a Paper in the Foreign Office: Hammond تجارت انجمننك مضبطه‌سى .Com Papers ١٨٦٤ ، ٧ نجى جلد ، ٢٧٩ ، مسئله ١٣٨٤ .

بردائرهٔ رسمیه یوقدر که ناظرك اداری اجراآتی آرقداشلرینك قونترولنه بودرجه‌ده معروض بولونسون .

مستملکات نظارتی

انکلتره ، ده کیزلرك اوته طرفلرینه دوغرو توسیع حاکمیت ایتمکه باشلادیغی کوندن اعتباراً ، اجانب ایله اولان مناسباتی بواوزاقده‌کی الکالری یوزندن کرفت برحال آلمغه باشلامشدر . بناءً علیه ، برقاپیسی دوونینغ ستریت ه آچیلان خارجیه نظارتی دائره‌لرندن سوقاغك دیکرطرفنده‌کی مستملکات نظارتی دائره‌لرینه بحثی انتقال ایتدیرمك پك طبیعیدر . فقط بوراده مستملکات نظارتی مناسبتیله لاقیردی‌یی اوزاتمغه حاجت کوره‌میه‌جکز . چونکه تحت حاکمیتده‌کی الکالرك حکومتی آشاغیده متعدد بابلری اشغال ایده‌جکدر . مستملکه‌لر نظارتنده ، بری پارلمنتویه منسوب ، دیکری دائمی ایکی مستشار ایله معیتلرنده برخیلی مأمورین واردر . بونظارتده دائمی درت مستشارمعاونی بولونور . بوتون مسائل حقوقیه ایله برنجی مستشار اشتغال ایدر . الیوم قانادا ، آوسترالیا و برچوق آطه‌لرله اولان مناسباتده برنجی مستشارك دائرهٔ صلاحیتی داخلنده‌در . ایکنجیسی جنوبی آفریقا ایله ، اوچنجیسی شرقی و غربی هندستان ، مهاجرت ، حبسخانه‌لر وخسته‌خانه‌لر ایشلریله ودها سائر برچوق مواد متفرقه ایله مشغول اولور . شرقی وغربی آفریقا ایشلری دردنجی مستشاره عائددر [١] . فقط مستملکه

---

[١] Colonial Office List, 1907, P. XIII (بوتاریخدن صوکره باشقه تعدیلات یاپلمشدر) .

ایشلرینك بوماْمورلر آراسنده صورت تقسیمی ثابت بر شی دکلدر. شخصی وقوف و اهلیتلرینه کوره بر درجه یه قدر دکیشیر. مستملکات نظارتی ایله صیقی بر مناسبتی حائز اولمق اوزره مستملکه لرك هر بری ایچون بر طاقم مأمورلر واردر. مختاریت اداره یه مالك مستملکه لرك مأمورلرینی مستملکه حکومتلری تعیین ایدرلر. مقام حکمداری یه عائد مستملکه لری تمثیل ایدن اوچ مأمور بالذات مستملکات نظارتی طرفندن تعیین اولونمقده در.

شوراسنی سویله مك اقتضا ایدرکه انکلیز تاجنك خارجده مالك اولدیغی بوتون دیارلر مستملکات نظارتنك تحت اداره سنده دکلدر. خارجیه نظارتی طرفندن اداره ایدیلن تحت حمایه ده کی الکالردن باشقه، سائر دوائر طرفندن اداره ایدیلن دها برچوق کوچوك یرلر واردر. مثلا مان آطه سی و مانش آطه لری داخلیه نظارتنه تابعدرلر. صرف فنار خدماتی ایچون قوللانیلان بعض آطه جقلر تجارت نظارتنه ملحقدرلر. آسانسیون آطه سنه کلنجه، اداره نك بر امر اعتباری اولارق تلقیاتنه کوره، بو بر کمیدن عبارتدر. بناءً علیه بحریه نظارتنك تحت اداره سنه ویریلمشدر. دیکر طرفدن بونلردن دها واسع و حتی انکلتره ایمپراطورلغنك بوتون اقسام متباقیه سنك مجموعندن نفوسی دها چوق بر الکا، هندستان، مستملکه لر آراسنده ادخال ایدیلمه مشدر. چونکه مستملکه اسمی مستملکات نظارتنه تابع یرلر حقنده قوللانیلیر. کندیسنه خاص آیری بر تشکیلات اداریه واسطه سیله اداره ایدیلن یرلره شامل دکلدر.

هندستان نظارتی

هندستان ناظرینه ، سائر دولت کتابتلرنده (نظارت) اولدیغی کبی پارلمنتویه منسوب مأمورلرله دائمی مأمورین قادروسنه داخل مستخدمین معاونت ایدرلر . بوندن باشقه برده هندستان شوراسی واردر . بونك لااقل اون ، اعظمی اون بش اعضاسی اولور. هر بری اون سنه مدتله تعیین ایدیلیر [۱] شورا اعضالرینك هندستان احوالنه یاقیندن وقوف پیدا ایتمه‌لرینی تأمین ایچون ، قانون ، اعضادن دوقوزینك تعیینلرینه تقدم ایدن بش سنه ظرفنده هندستانده یاشامش اولمالرینی شرط قیلار . بو شورا ، استشاری برهیئتدر . هیچ برقوهٔ تشبثیه مالك دکلدر . فقط، بوتون ایشلر، حرب وصلح ویا هندستانك دول اجنبیه ایله یاخود یرلی دولتلرله مناسباتی کبی محرمیته یاخود استعجاله لزوم کوسترن مسائل مستثنا اولمق اوزره بوتون ایشلر شورایه عرض ایدیلملك لازمدر . مع مافیه ، دولت کاتبی (ناظر) شورانك رأییله مقید دکلدر . یالکز برقاچ ایشده شورایی دیکله‌مك مجبوریتنده‌در . بونلرکده اك مهملری هندستان وارداتنك صرفی و هندستان ایچون استقراض تحویلاتی اخراجی مسئله‌لریدر [۲] .

حقوقاً ، هندستان حکومتنی دولت کاتبی (ناظر) ایله شورا اداره وایفا ایدرلر. حتی هندستانده یاپیلان قانونلر، بونلرك

---

[۱] اعضادن اوچی قید حیات شرطیله تعیین ایدیله‌بیلیر . دیکر- لرینك مأموریتی بش سنه مدتله قابل تجدیددر. ایلبرت: Government of Jndia, 112, 7 Edw. VIII., c. 35 .

[۲] کذا ۱۵۲-۵۵ .

درمیان ایتدکلری مطالعه اوزرینه ، مقام حکمداری طرفندن
رد اولونابیلیر . فقط ، تلغرافله مخابره‌نك قولایلغنه رغماً ،
هندستانك امور داخلیه‌سی الآن دها زیاده هندستانده بولونان
مأمورین طرفندن رؤیت ایدیلیر. وشایان تشکردرکه انکلتره‌دن
بونلرك ایشلرینه پك آز مداخله اولونور . بوندن باشقه ،
هندستان حکومتی اوزرنده پارلمنتونك قونترولی‌ده محدوددر .
مثلاهندستان وارداتنك حدودلرخارجنده‌کی سوقیاته ومحاربه‌لره
تخصیصی کبی بعض ایشلر ایچون پارلمنتونك مساعده‌سنه لزوم
واردر. سائر احوالده نظارت ، معین برزمان ظرفنده، پارلمنتویه
کندی سیاستی حقنده معلومات‌ویرمکله مکلفدر. فقط ، پارلمنتو
ایچون معتاد قونترول وسیله‌سی همان هیچ دوشمز کبیدر .
چونکه هندستان ناظرینك معاشی هندستان وارداتندن تفریق
ایدیلدیکی ایچون پارلمنتوده مذاکره‌یه بر زمین تشکیل ایتمز .
هندستان بودجه‌سی ، منتظم صورتده مجلسه تودیع ایدیلمکله
برابر ، پارلمنتو طرفندن تصدیق ایدیلمکه محتاج دکلدر . دورهٔ
اجتماعیه‌نك تاصوکنده ، سنه‌نك ایشلری همان بوتون بوتون
اتمام ایدیلدیکی و مبعوثلر جلسه‌لرده حاضر بولونمقدن یورغون
دوشدیکی برصیراده حکومت هندستان بودجه‌سنی مجلسه کتیریر.
ذاتاً بو ، بسیط برمالی جدولدر . برمذاکره وسیله‌سی احضار
ایچون قامارایه هندستان واردات و مصارفاتنك یکونی تضمن
ایدن برتقریری قبول ایتمه‌یی تکلیف ایلر . هندستان حکومتی

حقنده بیان رأی ایتمکه کندیلرینی صلاحیتدار تلقی ایدن اعضالر آراسنده بر مذاکره وقوعه کلیر . صوکره تقریر حالیله قبول اولونور. ایشته هند مسئله‌لرنده پارلمنتو سلطه‌سنك ضعفنی کوسترن مثاللر : ١٨٩١ سنه‌سی نیسانینك اوننده عوام قاماراسی ناظرلرك مخالفتنه رغماً آفیون رسومی علیهنده بر تقریر قبول ایتدی . ١٨٩٣ سنه‌سی حزیرانینك ایکیسنده کذلك ، بوندن بویله هندستان مأموریتلرینه قبول امتحانلرینك انکلتره‌ده اولدیغی کبی هندستانده‌ده یاپیله‌بیله‌جکنه دائر برقرار ویردی . هر ایکی مسئله‌ده‌ده حکومت بو قرارلاشان اصلاحاتی تدقیق ایتدکدن صوکره قامارانك خطا ایتدیکنه قناعت کتیردی و بو تقریرلری موقع اجرایه قویمادی . وضعیتك بویله اولماسی صوك درجه‌ده ایی برشیدر . چونکه باشقه بر مملکتده باشقه بر عرق طرفندن انتخاب ایدیلمش تمثیلی برمجلس قدر برقومی اداره ایتمکه قابلیتسز هیچ برهیئت تصور اولوناماز .

عظیم مستملکه‌لر ایمپراطورلغی انکلتره‌نك دول اجنبیه ایله اولان مناسباتی کرفت برحاله صوققله برابر انکلتره‌یی الك برنجی بحری بردولت موقعنه‌ده چیقارمشدر . بو یرلری ، تجارت سفینه‌لرینی و بونلرك غدا احتیاجلرینی مدافعه ایچون انکلتره‌نك معظم برقوهٔ بحریه‌سی واردر . اونلرك غدا احتیاجلرینی تأمین ایتمکده‌ده آز اهمیتلی برمسئله تلقی اولوناماز . بناءً علیه ، انکلتره ایچون معظم برقوهٔ بحریه تشکیلاتنه مالك اولمق سائر دولتلره نسبتله چوق مهم برایشدر .

یوقاریده سویله‌مش اولدیغمز وجهله ، بحریه ، ایشلرك رؤیتی بحریه نظارتی ایله جداً اشتغال ایدن بر انجمنك اداره ایتدیکی یکانه نظارتدر. مع مافیه ، بوراده بو سوزلر بحریه انجمننك ماهیتی حقنده بزه یا کاش بر فکر ویره‌بیلیر. انجمن ، بویوك مهر ایله تختیم ایدیلن فرمانته نظراً ، برنجی لورد ایله درت بحری لورددن وبحریه‌نك سیویل لوردندن ترکب ایدر. فقط شوراده اتخاذ ایدیلن بر طاقم مقررات ایله دائره‌نك تعاملاتی ، انجمنك پارلمنتویه منسوب کاتبی ایله دائمی کاتبنه‌ده اعضا صفتنی بخش ایتمشدر [۱] . برنجی لورد، سیویل لورد ، پارلمنتویه منسوب کاتب عوام قاماراسنده اعضا اولابیلیرلر . حقیقتده ، هر زمان پارلمنتونك ایکی قاماراسندن برینه منسوبدرلر. دائمی کاتب ، اسمندن ده آکلاشیلدیغی اوزره ، دائمی بر مأموردر ، بناءً علیه عوام قاماراسنك خارجنده‌در . بحریه لوردلری ایسه ، پارلمنتویه قابل انتخاب اولمقله برابر [۲]، نادراً پارلمنتویه داخلدرلر [۳]. مع مافیه، دائمی مأمورده دکلدرلر. هر دورلو سیاسی ماهیتدن آزاده ، فقط هیئت وکلانك سقوطیله برابر چکیلمکه مجبور غیر طبیعی وضعیتده بر مأمور موقعنده‌درلر. بوندن بحریه لوردلرینك اکثریت فرقه‌سنه منسوب اولمالری

[۱] بحریه وحربیه دائره‌لرینك اداره‌سی حقنده‌کی قومیسرلرك راپوری . Com. Papers. ۱۸۹۰ ، ۱۹ نجی جلد .

[۲] 3-2 Will. IV,, c. 40. § 1

[۳] لورد چارلس برسفورد هم بحریه‌لوردی ایدی هم ۱۸۸۶ دن ۱۸۸۳ ه قدر عوام قاماراسی اعضاسندن ایدی .

ویکی بر قابینه کلنجه اوممأمورینه تعیین ایدیله‌بیلدکاری معناسی چیقارلمامالیدر . اداری عنعنانك تمادیسنی وایشلره وقوفی تأمین غایه‌سیله‌ده‌یکی فرمانلر Patent ویریله‌بیلیر. اولکی قابینه‌زماننده خدمت ایتمش بر ویا متعدد لوردلره بومأموریت توجیه اولونور. موقع اقتداره کلن فرقه‌دن اولکی فرقه‌نك قابینه‌لری زماننده بوموقعلرده بولونمش ذاتلرده عینی وظیفه‌یه تعیین اولونور .

برنجی لوردك وضعیتی

فرمانلرك متننه نظراً ، بحریه انجمننك بوتون اعضالری عینی نفوذ واقتداره مالکدرلر . فقط فعلیاتده ، دائما قابینه‌یه داخل بولونان برنجی‌لورد، بحریه دائره‌سنك مسئولیتنی پارلمنتویه قارشی درعهده‌ایتمش یکانه‌ذاتدر. برنجی‌لوردك توصیه‌سی‌اوزرینه‌حکومت انجمن اعضالرینی تبدیل ایده‌بیلدیکی ایچون، انجمن اعضالرینك برنجی لورد طرفندن پارلمنتو حضورنده مدافعه ایدیله‌بیله‌جك برخط حرکت تعقیب ایتمه‌لری ضرورت کسب ایدر . دیمك اولیورکه قابینه حکومتنك تکاملی ، برنجی لوردك وضعیتنی بویولتمش واونی، فعلیاتده، استشاری برمجلس طرفندن‌معاونت کورن بربحریه ناظری موقعنه چیقارمشدر . بووضعیت ۱۸٦۹ کانون‌ثانیسی ۱٤نده و۱۸۷۲ سنه‌سی مارتنك ۱۲سنده شوراده اتخاذایدیلن‌قرارلر ایله‌احداث ایدیلمش‌دکاسه‌ده تثبیت‌اولونمشدر. بومقرراته نظراً ، برنجی لورد بحریه‌نك بوتون ایشلرندن مسئولدر [۱] . ایشته بوصورتله‌درکه « بحریه دائره‌سی اداری

[۱] بحریه و حربیه دائره‌لری حقنده‌کی قومیسرلرك راپوری Com. Papers ۱۸۹۰ ، ۱۹ نجی جلد .

برانجمنك تحت حكمنده بولونمقدن زياده مسئول برآمرك تحت حكمنده برشورا وصفنى حائزدر » [۱] .

سائر لوردلر سيويل لورد ايله ماليه كاتبى ياخود پارلمنتويه منسوب كاتب، ايكنجى درجه‌ده ناظرلردر . بونلرك موقعلرى پارلمنتويه‌منسوب مستشارلرك وضعيتنه معادلدر . دائمى كاتب كبى بونلرده سيويل حياته منسوبدرلر. حالبوكه‌درت‌بحريه لوردى، بحريه‌ضابطيدرلر، على‌العاده ، رتبه‌لرى‌ده يوكسكدر . بحريه دائره‌سنك اداره‌سنه مسلكده‌كى وقوف واختصاصلريله ياردیم ايدرلر . فقط انجمنك اعضالرى ، قابينه‌يه‌داخل ناظرلر كبى ، مشترك صلاحيتلره مالك اولدقلرى قدر فردى صلاحيتلرى‌ده حائزدرلر . ۱۸۷۲ سنه‌سى مارتنك ۱۹نده و۱۸۸۲ سنه‌سى مارتنك اوننده شوراده اتخاذ ايديلن مقررات‌وبونلرى اتمام‌ايدن نظامنامه‌لر موجبنجه‌دائره‌نك ايشلرى انجمن اعضالرى آراسنده تقسيم اولونمشدر . اعضادن هربرى خدماتك برقسمنى اداره ايدر وبونلردن دولايى برنجى لورده قارشى مسئول‌اولور . بوتشكيلات ، كرك‌سياسى ايشلرك اداره‌سنى كرك آميراللرك وقوماندانلرك تعيينى برنجى لوردك النه ويرييور. عينى زمانده‌آمرينك الك‌برنجى مشاورى‌خدمتنى‌ده كورن برنجى بحريه‌لوردى نعبيه مسئله‌لرى، دونانمانك انقسامى، انضباط ، قوماندان رتبه‌سى فوقنده‌كى ضابطانك انتخابى‌ايشلريله اشتغال ايدر. ايكنجى بحريه لوردى طائفه‌لرك‌وضابطانك‌تداركى

---

[۱] كذا .

وتربيه‌سی ايله مشغول اولور. قونترولور Controller اولان اوچنجی بحریه لوردی ترسانه‌لره، تعمیراته و جبخانه‌یه باقار. یونیور (کوچوك) بحریه لوردینه کلنجه، اونقلیات، صحیه مسئله‌لری، دونانمانك ارزاق و کومور ایشلری ایله اشتغال ایلر. سیویل لورد سیویل بنالری اداره ایدر، لوازم قونطوراتلرینی یاپار، ایجاب ایدن اراضی‌یی صاتون آلیر. پارلمنتویه منسوب کاتب، بحریه دائره‌سنك امور مالیه‌سندن مسئولدر. دائمی کاتب ایسه بحریه دائره‌سی اقلامنك کاتبلرینی اداره ایلر. وثائق ومخابرات ایله او مشغولدر. انجمنه یکی اعضالر کلدیکی زمان ایشلرك برفیصله اوغرامادن دوامنی تأمین ایدن‌ده اودر [١].

حاصلی، بحریه‌نك اصل اداره‌سی مختلف شعباتك باشنده بولونان انجمن اعضالرینه عائددر. انجمن، چوق کره، برنجی لوردك تدقیقنی حواله ایتدیکی مسئله‌لرله مشغول اولمق اوزره طوپلانیر [٢]. انجمنك طرز مساعیسندن بعضاً شکایت ایدیلدیکی واقعدر. شیمدیکی تشکیلاتی تدریجی بر توافق وتطابق نتیجه‌سیدر [٣]. الیوم قبول ایدیلمش اولان سیستم پك ممنونیت بخش کبی کورونیور. فی‌الحقیقه، بحریه تشکیلاتی، مع‌التأسف

---

[١] بحریه انجمنی اعضالری آراسنده ایشلرك صورت توزیعی حقنده راپور. Com. Papers, 1890, XLIV, 605.

[٢] بحریه وحربیه دوائرینك اداره‌سی حقنده قومیسرلر راپوری Com. Papers, 1890 XIX 1. p. 9.

[٣] تود، ٢ نجی جلد، ٧٦٧ ومتعاقب.

تنقیداتدن بودرجه‌آزاده قالامایان حربیه تشکیلاتی‌ایچون مودل اولمق لازم کله‌جکی متصل ادعا اولونمقده‌در .

حربیه نظارتی

حربیه نظارتنك تشکیلاتی ، بحریه‌نككندن زیاده تحولاته اوغرامش ، کرك پارلمنتوده کرك افکار عمومیه‌ده بر چوق شکایتلره میدان ویرمشدر [١] . خلق حکومتی اساسنه استناد ایدن سائر مملکتلرده اولدیغی کبی انکلتره‌ده‌ده عسکری قوماندانلغك سیویل قونترول ایله تألیفی خصوصنده مشکلات چکیلمشدر . بحریه‌ده اولدیغی کبی حربیه نظارتنده‌ده اك یوکسك نفوذ و صلاحیتی پارلمنتوده‌کی آمرك النه تدریجاً نقل ایچون بر تمایل کورولمشدر . فقط بر طاقم اسباب ــ که بو میانده قرالیچه‌نك مقام حکمداری ایله اردوآراسنده شخصی برمناسبت بولوندیغی فکرینه معندانه قاپلماسی‌ده داخلدر ــ حربیه نظارتنك تکاملنی

[١] قوای عسکریه ، منتظم اردو (که بونده احتیاطلر یعنی خدمت عسکریه‌لرینی ایفا ایدن فقط حرب ظهورنده تکرار عسکره چاغیریلابیلن آدملرده داخلدر) ایله میلیسدن ، یه‌ئومه‌نری Yeomanry ایله کوکللیلردن مرکبدر . میلیس ، کوکللیلره نظراً ، منتظم اردویه دها زیاده یاقلاشیر . قطعی بر تعهد طریقیله طوپلانیر . تعلیم دوره‌سی دها اوزوندر . قوای معاونه‌دن هیچ بری انکلتره قراللغی خارجندن طوپلاناماز . فقط ، کوکللیلر استیلا تقدیرنده یالکز مملکت مدافعه‌سی مسئله‌سنده منتظم اردویه مظاهرت ایچون قوللانیلابیلدیکی حالده میلیس دائما حرب زماننده عرض خدمت ایتمش و چوق کره کرك داخلده کرك خارجده غارنیزون وظیفه‌سنی ایفا ایدیکی کبی خارجده‌کی سفرلرده‌ده اشتراك ایله‌مشدر . یه‌ئومنری میلیسه داخل بر سواری تشکیلاتیدر .

بطی ومتردد برحاله صوقشدر . قریم محاربه‌سی زماننه کلنجه‌یه قدر ، اردونك اداره‌سی مختلف مقاماته عائد ایدی . بونلر آراسنده‌کی مناسبات ایی تعیین ایدیلمه‌مش اولدیغی کبی باشلرنده تك برامرده یوقدی . بونك نتیجه‌سی اولارق بالطبع مشکلات واسرافات تحدث ایتدی . حرب اثناسنده عسکرك چکدیکی اضطراب مسئله‌یی خلقك کوزینه چارپدیردی . حرب ایچون بر دولت کتابتی (نظارت) احداث ایتمك صورتیله بر چاره بولونمق ابسته‌نلدی . اردویه تعلق ایدن ایشلرك بر چوغی بو ناظرك النده طوپلاندی . یالکز ، بو اصلاحات ایله مترافق اولمق اوزره حربیه نظارتنده یکی بر تشکیلات یاپلادیغی کبی دولت کاتبی (ناظر) ایله باش قوماندانك صلاحیتلری‌ده صریح صورتده تحدید اولونمادی [١] . او دورده باش قوماندانلق ،

١٩٠٤ ده میلیس ایله کوکلیلر حقنده تشکیل ایدیلمش برقومیسیونك ویردیکی راپوره کوره ، بوایکی نوع قوت منتظم براردونك مجومنه دایانه‌بیله‌جك برحالده دکلدر . هرایکیسی‌ایچون‌ده تعلیم دوره‌سی تمدید ایدیلمك لازم کلیر . منتظم اردونك بویوك برقسمنك غیبوبتی اثناسنده انکلتره‌یی حمایه ایتمکه قادر ومدافعهٔ ملیه‌یه خادم براردو آنجق خدمت مجبوریهٔ عسکریه سایه‌سنده قابل‌تأمیندر . Com, Papers, 1904, XXX, 175, p. 6, 9, 11, 15-16 افکار عمومیه‌نك اکثریت عظیمه‌سی بومجبوری خدمت عسکریه توصیه‌سنی پك فنا قبول ایتدی . ١٩٠٧ ده بر قانون ، قاوتی جمعیتلری طرفندن بر مستحفظ اردوسی تشکیلنه مساعده ایدیلمك صورتیله قوای معاونه‌یی تقویه ایتمك اساسنی تأمین ایله‌دی . 7. Edw. VII., c. 9.

[١] بو دوره‌یه قدر حربیه نظارتنك تاریخی ایچون باقکز : Military Force of Crown : Clode

دوق اوف كمبريج ك الندە ایدی . كنديسنك خاندان قرالى يه منسوب بردوق اولماسى قراليچەنك اردو حقندەكى حسياتى ايله برلەشنجه ، حربيه نظارتى تماماً ناظرك حكم و نفوذى آلتنه ادخال امكانى سلب ایتدی . مع مافيه ، ۱۸۷۰ ده قراليچەدن بعدما باش قوماندانى تماماً ناظرك حكم ونفوذى آلتنه ادخال ايدەجك بر اراده استحصال ايديلەبيلدى [۱] . مع التأسف شوراده اتخاذ ايديلن بو قرار نه حربيه نظارتنك تشكيلاتى نه نظارت ايله باش قوماندانلق آراسندەكى مناسبات مسئلەسنى حل ايدەمەمشدر .

لورد هارتينغتونك قوميسيونى

برطاقم قوميسيونلر بو ايشلرى تدقيق ايتديلر. صوكسنەلردە بونلرك الك مهمى لورد هارتينغتونك رياست ايتديكى قوميسيوندركه مضبطەسنى ۱۸۹۰ تاريخندە ويرمشدر [۲] . او تاريخدە [۳] حربيه دائرەسنك عمومى نظارت وتفتيشى وظيفەسيله مكلف معاون عمومى Adjutant General ، باش قوماندانك برنجى اركان حربيه ضابطى ايدى . وبو صفتله عسكرك حالندن آمرينه قارشى مسئول بولونيوردى . اردونك ديكر بويوك اركانى

---

[۱] شوراده اتخاذ ايديلمش قرار ، ٤ حزيران ، ۱۸۷۰ .
Com. Papers. XLII., 683

[۲] Com. Papers, 1590, XIX, 1

[۳] ۱۸۸۷ سنەسى كانون اولك ۲۹ ندە و ۱۸۸۸ سنەسى شباطنك ۲۱ ندە شوراده اتخاذ ايديلن قرار موجبنجه . ـ كذا ، ذيل ، ۸ .

ـ يعنی قرارکاه رئيس عمومیسی Quarter-master General
کاتب عسکری Military Secretary ، طوپجیلق مدیری
Director of Artillery ، استحکامات تفتیش واستخبارات
عسکریه مدیری ـ ده ناظره قارشی دکل باش قوماندانه قارشی
مسئول ایدیلر . اونکله معاون عمومی واسطه‌سیله مناسبتده
بولونورلردی . ایشته ، نظریاتده حربیه نظارتنك برتون ارکانی
ناظرك معیتنده بولونماسنه رغماً ارکان ایله ناظر آراسنده باش
قوماندانلق مقامنك یوکسلدیکی کورولیوردی. باش قوماندانلق،
ناظرك مداخله‌سی اولمادن مقام حکمداری ایله دوغرودن
دوغرویه مناسبتده بولونابیلیوردی . قومیسیونك فکرنجه
بوسیستم مختلف شعبات رؤساسنك ناظره قارشی جدی صورتده
مسئول اولملرینه امکان براقمایوردی. ناظره، مسلکدن آدملرك
درمیان ایده‌جکلری مطالعات سایه‌سنده تنور ایده‌بیلمك چاره‌سنی
تأمین ایتمه‌یوردی . بناءً علیه ، قومیسیون ، باش قوماندانلغك
فعلاً الغاسنی تکلیف ایده‌رك وظائفنك مختلف ارکان آراسنده
تقسیم ایدلمه‌سنی وبونلرك ناظره قارشی شخصاً مسئول اولملرینی
توصیه ایلیوردی . حاصلی ، بحریه نظارتی طرزنده برتشکیلاته
طرفدار بولونیوردی .

١٨٩٥ ده یاپیلان تعدیلات

بویله براصلاحاتك باشلانغجی اولمق اوزره ، ١٨٩٥ ده لیبرال
قابینه‌سنده حربیه ناظری بولونان سر هانری قامپل بانرمان
دوقاوف کمبریجك استعفاسنی تأمین ایتدی. یرینه لورد وولسله‌ی

بش سنه مدتله باش قوماندان تعیین اولوندی . صوکره، ناظر ، هارتینغتون قومیسیونڭ وصایاسی دائره‌سنده بر تشکیلات لایحه‌سی حاضرلاندیغنی بیلدیردی . فقط تام اوصیراده هیئت وکیله سقوط ایتدی [۱] . یکی ناظر لورد لانسداون ، حاضرلانان لایحه‌ده بعض تعدیلات یاپارق باش قوماندانڭ صلاحیتنی آرتیردی . بو یکی سیاست ، ۱۸۹۵ سنه‌سی تشرین ثانیسنڭ ۲٤ نده شوراده اتخاذ ایدیلن بر قرار ایله تصدیق ایدیلدی . آرقه‌سندن تنظیم اولونان بر مخطره‌ده مختلف شعبات رؤساسنه قرارنامه‌نڭ بخش ایتدیکی صلاحیتلر مفصلاً ایضاح اولوندی [۲] . بو یکی سیسته‌مده باش قوماندان ، اصل باش قوماندانلق وظیفه‌سنی ایفا ایدییور ، اردو امرلری اصدار ، عسکری تفتیش ایله‌یور ، اردونڭ توزیعی حقنده قرار ویرییور ، سوق‌الجیش پلانلرینی حاضرلایوردی . بوایشده کندیسنه یاردیم ایتمك اوزره امری آلتنده استخبارات عسکریه مدیری بولونیوردی . بوتون دوائر عسکریه‌یه‌ده باش قوماندان نظارت ایده‌جکدی . حربیه ناظرینڭ الك برنجی مشاور عسکریسی باش قوماندان ایدی . بوتون مهم مسئله‌لر ناظره عرض ایدیلمه‌دن اول باش قوماندانڭ الندن کچمك لازمدی . انضباط ، ضابطلرڭ ونفرلرڭ تعلیم و تربیه‌سی ، اونیفورمالرڭ مودللری مسئله‌لری معاون

[۱] بو اصلاحاتڭ موضوع بحث اولدیغی مذاکره نتیجه‌سنده طوپلانان رأیلر اوزرینه .

[۲] Com. Papers, 1896 Ll., 483

عمومی‌یه عائد ایدی . بوصوك نقطه بویوك بردیکیشجی مغازه‌سی قدر دورلو دورلو مودایه متحمل بر شیدی . قرارگاه رئیس عمومیسی ارزاق مسئله‌سی ایله ، حیوانلرك یه‌جکی ایله ، نقلیات ایله وره‌مونت ایله مشغول‌ایدی . استحکامات مفتشی قلعه‌لری ، قیشله‌لری ، الخ . انشا و محافظه ایدر ، مهندسلر هیئتنی تحت نظارتده بولوندیرردی . جبخانه مفتش عمومیسی لوازم وتجهیزات ، جبخانه تدارکیله اشتغال ایلردی . بوارکاندن هر بری کندی دائره‌سنه عائد ایشلر حقنده ناظره مطالعه‌سنی بیلدیریردی . محاسبه‌جی Financial Secretary بوتون مصارفات ایشلریله مشغول اولور ، حساباتی تدقیق ایدردی . ١٨٩٩ تاریخنه کلنجه‌یه قدر عسکری‌فابریقه‌لرك اداره‌سی‌ده اوکا عائد اولمشدر . فقط او سنه اتخاذ ایدیلن بر قرار موجبنجه عسکری فابریقه‌لر جبخانه و لوازم مفتش عمومیلکنه ربط ایدیلدی ، مفتشلکك عنوانی مدیرلکه تبدیل اولوندی . قراری تعقیب ایدن مخطره موجبنجه بر حربیه نظارتی شوراسی تشکیل اولونمشدی . بو مجلس عسکری دوائری رؤساسی‌ایله مستشارلردن ، محاسبه‌جیدن وبورایه‌دعوت ایدیله‌بیله‌جك سائر ضابطلردن ترکب‌ایدییوردی . وظائفی ناظرك تبلیغ‌ایتدیکی مسائلی مذاکره ایتمکدن عبارتدی . براردو قومیته‌سی‌ده تشکیل اولوندی . بوقومیته باشلیجه دوائر عسکریه‌رؤساسنی احتواایدییوردی . وظیفه‌سی اردونك یوکسك درجاتنه ترفیع ایدیله‌جك ضابطلر حقنده راپور ویرمکدن ،

تخصيصات طلبلری وناظرك توديع ايده‌جكی سائر مسائل حقنده بيان مطالعه ايتمكدن عبارتدی .

بونلرك ويرديكی نتيجه‌لر

بودورده ياپيلان اك بويوك ايكی د كيشكلك، باش قوماندانلغك صلاحيتلرينك تعديلاتی ايله حربيه نظارتنده استشاری قوميته‌لرك احداثنه انحصار ايتمشدر . مع‌مافيه بوايكی تدبيردن هيچ برينك كنديلرندن بكله‌نن نتيجه‌لری تأمين ايتمه‌مش اولديغنی اعتراف ايتمك لازم كلير . دفعات ايله بوقبيل استشاری قوميته‌لر احداثی اصولنه توسل ايدلمشدر . بونلر برمدت فائده‌لی صورتده ايفای وظيفه ايتدكدن صوكره طوپلانماز برحاله كلمشلر واونوتولمشلردر. ايشته ١٨٩٥ده تأسيس و ١٨٩٩ ايله ١٩٠٠ تاريخنده تعديل اولونان حربيه نظارتی شوراسی ايله اردو قوميته‌سی‌ده بوعاقبته اوغرامشلردر [١] .

١٨٩٥ تاريخنده‌كی شورا قرارنامه‌سی موجبنجه باش قوماندانلغك اكتساب ايتديكی وضعيت پك شديد تنقيداته معروض قالدی . بش سنه مدت ختام بولدقدن صوكره، لورد وولسله‌ی ويرديكی برمخطره‌ده، حربيه نظارتی دوائری رؤساسنی ناظره قارشی مسئول طوتمقله برابر اونلر اوزرنده باش قوماندانه برحق نظارت ويرمك برتضاد تشكيل ايتديكنی سويله‌يوردی .

[١] حربيه نظارتی تشكيلاتی حقنده‌كی انجمنك راپوری. Com. Papers, 19o1, XL., 179, p. 21 ؛ جنوبی آفريقا محاربه‌سی حقنده‌كی انجمن راپوری .Com. Papers, 1904, XL., 1, p. 138-42

بونك نتيجه‌سی باش‌قوماندانی جدی وفعلی بر نفوذ وصلاحیتدن محروم براقق‌اولمشدی. باش قوماندانلق مطنطن عنوانلی برمقام ایدی، فقط حقیقی برمسئولیتی یوقدی. لورد وولسله‌ی قوماندا، انضباط وتعلیم‌ایشلری تك برآدمك النده بولونمادقجه وبو آدمده برعسکر اولمادقجه‌هیچ براردونك جدی برخدمت کوره‌میه‌جکی مطالعه‌سنده بولونیوردی. یا باش قوماندانك قوای مسلحه‌نك حقیقی برقوماندانی حالنه کتیریلمه‌سی یاخود بوتون بوتون الغا ایدیله‌رك حربیه ناظری اولمق اوزره برعسکرك انتخاب اولونماسی خصوصنده اصرار ایدییوردی [١]. حربیه‌نظارتنك تشکیلاتی حقنده‌کی مخطره‌نك یکانه نتیجه‌سی باش‌قوماندانك معاون عمومیلك اوزرنده حائز حکم ونفوذ اولماسنه انحصار ایتمشدر. ١٩٠١ سنه‌سی تشرین ثانیسنك ٤نده شوراده اتخاذ ایدیلن قرار بونی آمر بولونیوردی [٢]. یالکز، لورد وولسله‌یك ١٩٠١ مارتنده لوردلر قاماراسنده ایراد ایتدیکی نطقده بیان ایتدیکی مطالعات، سابق حربیه ناظری لورد لانسداون ایله آرالرنده شایان اسف برمناقشه‌یه سببیت ویردی. جنوبی آفریقا محاربه‌سنده میدانه چیقان حاضرلقسزلغك مسئولیتنی هر بری دیکرینه عطف ایتمکه چالیشیوردی [٣]. بو حادثه، حربیه نظارتنده سیویل مأمورین ایله عسکری مأمورین آراسنده‌کی مناسباتك هنوز ممنونیت‌بخش

[١] Com. Papers. 1901. XXXIX 243

[٢] کذا، ١٩٠٢، LVIII, 717.

[٣] Hans., 4 Ser. XC., 327; XCI, 6.

وقطعی برصورتده تنظیم ایدیلمه‌مش اولدیغنی اثبات ایدرکیدر.
کذلك، بومناسباتك برداٸره‌ده‌کی ناظر ایله متخصص مأمورلر
آراسنده علی‌العاده جاری اولان مناسباتدن بوتون بوتون باشقه
دورلو اولدیغی‌ده ثابت اولدی. باشقه نظاتلرك هیچ برنده بویله
برشیئه نه‌دن دولایی امکان‌اولمایاجغنی آشاغیده ایضاح ایده‌جکز.
حقیقتده، اردو و دونانما ضابطلری، سیاسیات نقطهٔ نظرندن
استثنائی بر وضعیتده‌درلر. ناظرلردن باشقه هیچ بر مأمورك
عوام قاماراسنده بولونمامسنی ایجاب ایدن قاعده اونلره قابل
تطبیق دکلدر [١]. اردو ضابطاننك سیاسیاتده ساٸر مأمورلر
ایچون ممنوع اولان بررول ایفا ایده‌بیلمه‌لری نتیجه‌سی اولارق
حکومتده یوکسك برموقع اشغال‌ایدن عسکرلر غایت خصوصی
بروضعیت اکتساب ایدییورلر. بووضعیت، غیر طبیعی اولمقله
برابر بحریه نظارتنده، مثمر و شایان ممنونیتدر. فقط حربیه
ایچون عینی حکم ویریله‌مز.

جنوبی آفریقا محاربه‌سنك تأثیراتی

جنوبی آفریقا محاربه‌سی حربیه نظارتنك قابلیت و اهلیتنی
پك صیقی بر امتحانه معروض براقدی. نظارتك بعض شعباتی
بوامتحانی پك موفقیتله کچیره‌مدیلر. الده ایدیلن نتایج، باشقه
جهتلرده اولمقله برابر، هر حالده قریم محاربه‌سی تجربه‌لرینی
خاطرلاتیوردی. محاربه حقنده‌کی تحقیقات قومیسیونی حرب

---

[١] 6 Anne. c. 12, § 28 (in the Rev. Sts. it is c. 41. § 27)

پلانلری وارزاق مسئله‌سنده بیوك بر حاضرلقسزلق وجودینی میدانه قویدی . بونك سببلری یالکز محاربه‌نك بردن بره ظهور ایتمه‌سندن انبعاث ایتمه‌مشلردی [۱] . یالکز تجهیزات عسکریه‌ده ، طوپلرده[۲]، جبخانه‌ده[۳]، سواری قیلجلرنده[٤] والبسه‌ده [٥] براکسیکلك کورولمکله قالمایوردی . دها فناسی ، بعض شیلر غیر قابل استعمال بر حالده ایدیلر . حربدن آتی آی اول دپولره قونولمش اولان اونیفورمه‌لرك کافه‌سی قرمزی وماوی ایدیلر . یعنی برحرب ایچون هیچ ایشه یاراماز برحالده ایدیلر . حتی فابریقه‌لرده خاکی اونیفورمه‌لر یاپلمغه باشلادقدن صوکره بیله نظارت ابتداقاشی صوکره موده‌لی‌ده کیشدیرتدی[٦]. خفیف سلاحلر ایچون اولان جبخانه‌نك ثلثندن فضله‌سی بوزوقدی ، آتلق لازم کلدی [۷] . احتیاط تفکلرك هپسنك نشانکاهلری فنا تنظیم ایدیلمشدی . اوصورتده‌که بش یوزیارده مسافه‌دن هدفك اون سکز پوس صاغنه اصابت ایدییورلردی. حکومت سنه‌لردن بری بوسلاحی اهمال ایتدیکی جهتله بوخطا

---

[۱] Com. Paper راپور، ۱۹۰٤، XL, 1. صحیفه ۲۸و۳۰

[۲] کذا ، ۸۹ .

[۳] کذا ، ۸۷ .

[٤] کذا ، ۹۰ .

[٥] کذا ، ۹٤-۹٦ .

[٦] کذا ، ۹٤-۹٥ .

[۷] کذا ، ۸٦-۸۷ .

بوتون بوتون شايان حيرت كورولور . قصور آنجق محاربه‌نك ظهورندن صوكره ميدانه چيقمشدی [١] .

جنوبی آفريقا محاربه‌سنده ارتكاب ايديلن خطالرك كافه‌سی حربيه نظارتنده‌كی تشكيلات نقصانندن ايلری كلديكنه حكم ايتمك بويوك بر غفلت اولور . بونلرك بعضيلری عسكرلكی ، جسامت طبيعيه فوقنده بردن بره انكشاف ايتمش هر مملكتده بهمه‌حال تحدث ايده‌بيله‌جك بر ماهيتده ايديلر . مع‌مافيه ، بو ياكلشلقلرك بر عدم كفايت دليلی اولديغی غير قابل انكاردر . بوندن دولايی نظارت يكی باشدن تعديل اولونمشدر . بومقصدله ١٩٠٣ ده يكی بر قوميسيون تشكيل ايديلدی . قوميسيونك باشليجه توصيه‌لری [٢] ايرته‌سی سنه ظرفنده موقع تطبيقه قونولدی [٣] .

بحريه نظارتی نمونه‌اتخاذ ايديله‌رك ياپلمش اولان يكی تشكيلاتده بر اردو شوراسی Army Council احداث اولونمشدر . بوشورا حربيه‌ناظری ايله پارلمنتويه منسوب مستشاردن ، حربيه نظارتی محاسبه‌جيسندن و درت عسكری اعضادن تركب ايديوردی . باش قوماندانلق الغا ايديله‌رك يرينه اركان حربيه رياستی اقامه

[١] كذا ، ٩٣-٩٤ .

[٢] Com. Papers, 1904, VIII, 101

[٣] باقكز : ١٩٠٤ سنه‌سی آغستوسنك ١٠ ی تاريخلی شورا قراری . Com. Papers, 1905, XLVI, 291, 295, 299 ١٩٠٤ تعديلاتی

ایدیلمش اولدیغی ایچون ، شورانك درت عسکری اعضاسی :
ارکان حربیه رئیسی ، معاون عمومی ، قرارکاه رئیس عمومیسی
وجبخانه رئیس عمومیسی Master General of Ordnance ندن
عبارتدرلر . شوراده اتخاذ ایدیلن قرار موجبنجه ، عسکری
اعضالر حربیه ناظرینك کندیلرینه کرك شخصاً کرك مشترکاً
تودیع ایتدیکی اردونك تشکیلاتنه ، حالنه ، مأمورلرینه ، تجهیزاتنه
و محافظه‌سنه دائر ایشلردن دولایی ناظره قارشی مسئولدرلر .
کذلك محاسبه‌جی‌ده امور مالیه‌دن مسئولدر . پارلمنتویه منسوب
مستشار تماماً عسکری اولمایان کافهٔ مسائل ایله اشتغال ایدر .
دائمی مستشار شورا ایچون کاتب وظیفه‌سنی کورور . عمومیتله
بونك‌ده امری آلتنده یکی بر مأمور ، اردو مفتش عمومیسی ،
واردر . وظیفه‌سی اتخاذ ایدیلن اصوللر حقنده شورایه معلومات
ویرمکدن ، عسکری تفتیش ایله تعلیم وتربیه‌لری ، قابلیتلری ،
تجهیزاتلری حقنده راپور تنظیم ایتمکدن واستحکاماتك احوالنی
بیلدیرمکدن عبارتدر . معمافیه ، اردو شوراسنك صلاحیتی
صرف استشاریدر . چونکه مقام حکمداری‌یه وپارلمنتویه قارشی
اداره‌نك بوتون مسئولیتی صورت قطعیه‌ده حربیه ناظرینه
عائددر .

ضابطلرده قوهٔ تشبثیه نقصانی

براردو وبالخاصه دائمی براردو ، اوزون برصلح دوره‌سنده
حربده‌کی قابلیتنی کندیسنه غائب ایتدیرن برطاقم کوره‌نکلره
دوشمنك تهلکه‌سنه معروضدر . جنوبی آفریقا محاربه‌سندن

صوكره سرد ایدیلن تنقیدات آراسنده ضابطلرك قوهٔ تشبثیه‌دن محرومیتلری، كرك نظارتده كرك حركات ساحه‌سنده برمسئولیت آلتنه كیره‌بیلمك اقتدارینی كوستره‌مه‌ملری الك برنجی درجه‌یی اشغال ایتمشدر [۱] . حالبوكه بویله برشیئه انتظار ایتمك لازم كلیردی . ضابطلرده كوكله‌شن قطعی برانضباط عنعنه‌سی‌اونلری صلح زماننده هرشیئی تماماً عسكری برقطعیت ایله تنظیم ایتمكه سوق ایلر . مادونلرك سربست برقوهٔ تشبثیه‌لرینه هیچ امكان انكشاف براقلماز. فی‌الحقیقه، ۱۹۰۱ده حربیه‌نظارتنك‌تشكیلاتی حقنده‌كی قومیته‌نك راپوری اردونك غایت موشكافانه واسع برتعلیمات سیسته‌می واسطه‌سیله اداره ایدیلدیكنی كوستریبور . بوتعلیماتنامه برطرفدن شخصیتك وقوهٔ‌تشبثیه‌نك امحاسنه‌ساعیدر. دیكر طرفدن‌ده تعلیماتنامه‌احكامنك تفسیری اوزون‌استیضاحلره لزوم كوستریبور . كوره‌نك مسئله‌لری یوكسك مأمورینك زمانلرینی‌اشغال‌ایدیبور[۲]. جنوبی آفریقامحاربه‌سی‌قومیسیونك طویلادیغی شهادتلر عینی فنالغی اورته‌یه قویور وضابطلرده‌كی عدم اهلیتك تعلیم وتربیه دوره‌لرنده پك صیقی نظارت آلتنده، پك موشكافانه تعلیماته تابع بولوندیرلمالرندن نشئت ایتدیكنی‌تبیین ایله‌یوردی [۳] .

[۱] جنوبی آفریقا محاربه‌سی حقنده‌كی قومیسیونك راپوری . Com. Papers, 1904, XL, 1. p. 52-56

[۲] بوراپوره باقكز Com. Papers, 1901, XL, 179, p. 2

[۳] بوقومیته‌نك راپورینه باقكز . Com. Papers 1904, XL, 1, p. 52-56

یتیشدیرله‌لری

کوره‌نکه قارشی بوفضله تمایل و بونك تولید ایتدیکی قوهٔ تشبثیه فقدانی بردرجه‌یه قدر قابل تلافی اولابیلمك ایچون کنج ضابطلرڭ کندی مسلکلرینك فکری صفحه‌سنه پك فضله علاقه‌دار اولمالری لازمدر. فقط ضابطلرك آلدقلری عسکری تربیه اونلرده بوقبیل برعلاقه تولیدایده‌بیله‌جك ماهیتده دکلدر. برقاعدهٔ عمومیه اولارق، ضابطلکه هوس ایدنلر اتونده، هارووده، روغبی ده اولدیغی کبی یوکسك صنفلرك چوجوقلرینك تربیه ایدلدکلری بویوك مکتبلردن چیقنجه عسکری آقاده‌میلره قبول اولونورلر. اومکتبلرك پروغرامنه توافق ایده‌جك برقبول امتحانی کچیررلر. صوکره وولویچده استحکام وطوپجیلق تحصیلنه حصر ایدیلن زمان ایکی سنه‌دن عبارتدر. ساندهورستده پیاده وسواری ضابطلرینك تحصیلی جنوبی آفریقا محاربه‌سندن اول اون سکزآیه انحصارایدییوردی. صوکره برسنه‌یه‌ایندیرلمشدر. بوقدر برزمانك، تام برتربیهٔ عسکریه ویرمك، حتی علوم عسکریه‌یه جدی برمیل اویاندیرمق ایچون بیله غیرکافی اولدیغی آشکاردر. حقیقتده، یوکسك بروقوف واهلیتی حائز ضابطان یتشدیرمکدن زیاده غایت ابی مادون حاضرلامغه یارایور [۱]. بردلیقانلی یوکسك مراتبه چیقمق ایسترسه خصوصی صورتده تحصیله دوام ایتمه‌سی یاخود مؤخراً ارکان حربیه مکتبنه کیرمه‌سی

---

[۱] تربیهٔ عسکریه حقنده‌کی قومیته بو غایه‌یی آچیقدن آچیغه تصویب ایدییور. Com. Papers, 1902. X 193. p. 24

لازمدر . حالبوكه علومك فن حربه تطبيقى ضابطلرى عالمانه مسلكلر آراسنه داخل برصنف حالنه كتيرمشدر . يالكز ، انكلترهده بونلرك ايلك احضارلرى غير كافيدر . دها فناسى ، خدمت عسكريه‌نك احوال وشرائطى عالمانه مسلكلر شرائطنه هيچ بكزه‌مز . فعاليت فكريه‌يى تشجيع وتوليد ايده‌بيلمكدن پك اوزاقدرلر . بوندن باشقه ، يمك مصارفنه اشتراك كيفيتى وبرضابط ايچون مجبورى اولان سائر مصارف اوقدرمهمدركه ثروتسز بردليقانلينك سلك عسكرى‌يه كيرمه‌سى غيرقابلدر . حاصلى ، ١٨٧١ده رتبه‌لرك پاره‌ايله اشتراسى اصولنك الغاسندن صوكره ، اردو برصنف مخصوص اولمقدن چيقمشسه‌ده برمسلك حالنه كيره‌مه‌مشدر [١] .

بحريه‌نك فائقيتى اردويه تعلق ايدن مشكلاتك بعضيلرندن بحريه‌نك آزاده

---

[١] قوميسيون ، ضابطلرك يتشديرلمه‌سنده كوزه چارپان پك عمومى نقصانلردن حيرته دوشمشدر . بالخاصه ساند هورستده پك شايان تنقيد شيلر كورمشدر . قوميسيونك فكرنجه ، عسكرى آقاده‌ميلردن چيقدقدن صوكره كنج ضابطلرك تعليم وتربيه‌سى هيچده شايان ممنونيت برحالده جريان ايتمه‌يور . بونلر علوم عسكريه‌دن تماماً بى‌خبر بولونيورلر ، مسلكلرينه عائد فنلرى تدقيق وتعميق ايچون هيچ برآرزو بسله‌ميورلر . ديكر طرفدن مسابقه ايله ترقى سيسته‌مى « قيصه برسعى فوق‌العاده دوره‌سى ايله اخلال ايديلن تنبللك اعتيادى » وجوده كتيرييور . Com. Papers, X, 193 احتمالكه اوتاريخده حربدن اولكى غرور عسكرى‌يه قارشى پك طبيعى برعكس‌العمل نتيجه‌سى اولارق بوتنقيدات برآز افراطه ميل ايتمشدر .

قالماسی یالکز دها ایی تشکیلاته مالك بولونماسندن ایلری کلهیور. بحریهنك اردویه قارشی برچوق طبیعی فائقیتلری واردر. سیویل کیمسهلردن بر چوغی بر آلایی اداره ایتمهیی اوکرنمك ایچون اوزون بر زمان صرف ایتمکه حاجت یوقدر ظن ایدرلر. حالبوکه بر کمی یه قوماندا ایتمك قابلیتنی هیچ بر زمان نفسلرنده کورهمیهجکلرینه قانع اولان کیمسهلر چوقدر. بحریه بر سردرکه علی العاده کیمسهلر بونی آکلامق ادعاسنه قالقمازلر، حتی بوکا قاریشمهیی بیله تجربه ایتمزلر. بحریهنك تجربهدیده ارباب اقتدار الندە قالماسی ایچون بو بر تأمیناتدر. برده، بحریه صلح زماننك تهلکهلرینه دها آز معروضدر. کمیلر دائمی صورتده حال فعالیتدهدرلر. دائما حرب ایتمزلرسهده دائما دکیزلرده کزرلر. بونك نتیجهسی اولارق، دونانما، موشکافانه وقدیم برتعلیماتنامهنك قوهٔ معنویهیی قیران تأثیراتنه معروض قالمق تهلکهسنی دها آز حس ایدر.

بحریه ضابطلرینك یتیشدیرلمهسی

بحریه ضابطلرینك یتیشدیرلمهسی خصوصندهده بونك تأثیری کورولیور. بوکون ترك ایدیلمك اوزره بولونان اسکی سیستهمه کوره بحریه ضابطلرینك نظری تحصیللری پك مختصر ایدی. بحریه مسلکنه داخل اولان قادهلر، اون بش یاشنه دوغرو «بریتانیا» کمیسنه کیریورلر وبر بوچوق سنهدن برآز اکسیك برزمان اوراده قالیورلردی. صوکره، دهکیزده اوچ سنه قدر خدمت ایدیورلردی. بواثناده مسلکلرینك عمومی جهتلرینی

اوكرنمكله برابر رياضيات ، ميخانيك ، فيزيك ، سير وسفر ، خريطه‌جيلق ، الخ . تحصيل ايتمكده‌ده مجبور ايديلر . نهايت ، بونلره دائر صوك امتحانى ويرمك اوزره ايكى آى غرينويچه كليورلردى . ملازم‌ثانى رتبه‌سنى احراز ايتمه‌دن اول كنديلرينى بش آلتى آى پورستموثه كوندررلردى . اوراده قلاغوزلق ، انداخت وطورپيل استعمالنى اوكره‌نيرلردى . بوصورتله ملازم ثانيلك رتبه‌سى ، آنجق يكرمى بش ياشلرينه دوغرو احراز ايديله‌بيليردى . بوسيستمه‌ده نظرى تحصيل جهتى هيچ شبهه‌سز كه پك درين دكلدى . مثلا رياضيات جهتنده نه‌حساب تمامى بحثى واردى نه‌ده section Conique . ١٨٩٩ تاريخنده‌كى تعديل نتيجه‌سنده تقرر ايدن پروغراملر ، تحصيللرينى تعميق ايتمك ايسته‌يه‌جك طلبه ايچون انداخت فصلنى توصيه ايديوردى . فقط « بوندن Section Coniques » وقوفه احتياج كوستره‌جك صورتده بحث اولونمايا‌جقدى » [١] .

١٩٠٣ تاريخنده موقع مرعيته قونولان يكى اصولك ياپديغى الك باشلى تعديلات اولا ، عسكرى و مهندس بوتون بحريه ضابطلرينى تك بر صنف حالنه افراغ ايتمكدن و ملازم ثانى رتبه‌سنه قدر هپسنه بو مقصدله مشترك بر تحصيل ويرمكدن عبارت اولمشدر . ثانياً ، بريتانيا تعليم سفينه‌سنه قبول چاغى

---

[١] كنج بحريه ضابطلرينك يتيشديرله‌سى وامتحانلرى حقنده‌كى انجمنك راپورى . Com. Papers. 1901, XLII, 627, p. 15

اون ایکی ، اون اوچ یاشلری آراسنه ایندیرلمشدر . بو تعدیل سایه‌سنده ، قاده‌لر او مکتبده درت سنه قالابیلییورلر . بونك نتیجه‌سی اولارق دها ایی یتیشه‌جکلری امید اولونیور. صوکره، دکیزده اوچ سنه خدمت ایده‌جکلردر . اونی متعاقب اوچ آی غرینوبچده ، آلتی آی پورستموثده قالاجقلردر . آنجق بوندن صوکره ملازم ثانی اولابیلییورلر . ملازم ثانی اولونجه ، کمی ضابطلری دکیزه چیقیورلر؛ مهندسلر ایله بحریه پیاده ضابطلری بر مدت کندیلرینه عائد خصوصی مکتبلره کوندریلیور [١] . بو اصلاحات ، سائر جهتلرده نه‌قدر ایی نتیجه‌لر ویریرسه‌ویرسون قاده‌لرك عملی صورتده تربیه‌لری سویه‌سنی پك یوکسلته‌جك بر ماهیتده کورونمه‌یور .

فقط ، علوم بحریه‌نك نظری تدریساتی ایلری‌یه کوتورولمه‌مشسه‌ده کنج بر بحریه ضابطی ایچون کندی مسلکنی اردو ضابطنه نسبتله دها زیاده اوکرنمك وسیله‌لری واردر . فی‌الحقیقه بر بحریه‌ضابطی علوم‌بحریه‌ده استادمرتبه‌سنی احرازایده‌میورسه‌ده غایت ایی بر کمیجی اولیور . بر چوق ضابطك فکرنجه بو نقطه چوق دها مهمدر .

مدافعه قومیته‌سی

حربیه و بحریه نظارتلرینك اداره‌سنه‌قارشی لوردهارتینغتون قومیسیونك سردایتدیکی باشلیجه تنقیدلردن بری‌ایمپراطورلغك

[١] مخطره، Com. Papers, 1905, XLI, 675 بوسطرلر یازلدقدن‌صوکره ، یکی‌برتعدیلات بحریه ضابطلرنی ایکی قسمه آییردی: کمیجیلرله محاربلر ومهندسلر .

مدافعه‌سنه اشتراك نقطهٔ نظرندن آرالرنده عمومی برپلانك عدم موجودیتی ایدی . قومیسیون ، باش وکیلك نظارتی آلتنده بربحریه و بریه شوراسی تشکیلنی توصیه ایتدی . بوکا هر ایکی نظارتك پارلمنتوده‌کی رئیسلری ایله باشلیجه تەقنیك مشاورلری داخل اولاجقلردی [١] . بوتوصیه‌یی قسماً موقّع فعله قویارق قابینه‌نك ایچنده باش وکیل ایله اردونك وبحریه‌نك پارلمنتوده‌کی رؤساسندن ، برنجی خزینه لوردندن مرکب برقومیته تشکیل ایدیلدی . ایجابنده بونلره مستملکات ناظری ده الحاق ایدیله‌بیلیردی . قومیته ، ایکی نظارت آراسنده‌کی معلق مسئله‌لرله اشتغال ایده‌جکدی . بو مسئله‌لر عمومی بر سیاست تعقیبنه احتیاج کوستریرلردی . هرایکی نظارتك مصارفاتنه تعلق ایدن مسئله‌لرده بوقومیته‌یه عرض اولوناجقدی . بونك قابینه داخلنده‌کی سائر قومیته‌لردن (انجمنلردن) فرقی اجتماعلری حقنده ضبط طوتولماسندن وهرایکی نظارتك خزینهٔ اوراقنده بوضبطك حفظ ایدیلمه‌سندن عبارتدر . مع‌مافیه ، اویله کورونیورکه بوقومیته لوردهارتینغتون قومیسیونك امیدینی بوشه چیقارمشدر . چونکه هیچ برزمان طوپلانمادیغی پارلمنتوده علناً بیان ایدیلمشدر [٢] . حتی حربیه ناظری قومیته‌نك فعالیتی بالخاصه بودجه‌لره و بحریه و حربیه نظارتلرینك داخلی ایشلرینه انحصار ایتدیکنی اعتراف ایله‌مشدر .

---

[١] Com. Papers, 1890 , XIX, 1, p. 6-8

[٢] لورد چارلس برسفورد Hans., 4 Ser. CXII, 1146, 1147

حالبوكه كنديسنك فكرنجه قوميته دها يوكسك برشمولى حائز سياسى مسئله‌لرله اشتغال ايتمك لازم كليردى . بناءً عليه ، ۱۹۰۳ده يكى برمدافعه قوميته‌سى Defence Commitee تأسيس اولوندى. بونده‌قابينه اعضالرندن‌باشقه حربيه وبحريه‌نظارتلرينك الك صاحب نفوذمتخصصلرى وايجاب‌ايدرسه هندستان ومستملكات نظارتى ممثللرى‌ده داخل ايدى . قوميته يالكز بودجه مسائلى ايله دكل سياست عسكريه‌يه متعلق دها بويوك ايشلرله‌ده مشغول اولاجقدر [۱] . فقط ، عجبا بو نتيجه دائمى صورتده الده ايديله‌جكميدر ؟ يوقسه قوميته معتاد عاقبته اوغراياجق واداره ومصارف ايشلرينك تفرعاتنه بوغولاجقميدر ؟ بوراسى هنوز معلوم دكلدر .

بوبابده نظر تدقيقدن كچيريله‌جك ، ديكر دوائر رسميه بزى اوزون اوزادى‌يه مشغول ايده‌جك برماهيتده دكلدرلر . هپسى انكلتره قراللغنك داخلى ايشلريله مشغولدرلر . بناءً عليه، بونلرك ايشلرى يالكز مملكتك عمومى منافعنه تعلق ايتدكلرى نسبتده كنديلرندن بحث ايده‌جكز .

داخليه نظارتى

داخليه‌نظارتى The Home Office ، بوتون‌تعهدات‌وسائره چيقدقدن صوكره متباقى ميراثه مستحق اولان بر نوع وارث

[۱] جنوبى آفريقا محاربه‌سى‌حقنده‌كى قوميسيون راپورى Cam. Popers, 1904, XL, 1, p. 135-36 ؛ Hans., 4 Ser. CXVIII., 291

وضعيتنده‌در. سائر نظارتلره یاخود دوائر اداره‌یه تودیع وتخصیص ایدیلمه‌ین بوتون کتابت (نظارت) ایشلری بوکا ویرلمشدر. بناءً علیه ، وظائفی برآز مختلط برماهیتده‌در . کتابت (نظارت) ایشلرینك قسم متباقیسنك وارثی صفتیله، داخلیه نظارتی (کتابتی) قرال ایله تبعه‌سی آراسنده‌کی مناسباتك برقانالیدر . قرالدن صادر اولان اراداتك برچوغنك آلتنی داخلیه ناظری امضا ایدر . حکمداره یازیلان عرضحال و محضرلری او قبول و مناسب کوررسه اونلری قراله تقدیم ایلر. ازجمله حقوق عرضحاللرینی یعنی مقام حکمداری علیهنده تعقیبات اجراسنه مساعده استدعالرینی داخلیه نظارتی آلیر وبونلره ویریله‌جك جواب ایچون باش مدعئ عمومی Attorney General ایله استشاره‌ده بولونور . مانش قانالنده‌کی آطه‌لر ومان آطه‌سی کبی اداره جهتندن انکلتره قراللغی داخلنده اولمایان، فقط بر مستملکه‌ده عدایدیلمه‌ین خارج یرلر داخلیه نظارتنك دائرهٔ صلاحیتی داخلنه کیررلر . تابعیت واعادهٔ مجرمین مسئله‌لری‌ده داخلیه نظارتنه مودوعدر . فقط ، دها مهم برنقطه اولمق اوزره ، حکومات محلیه نظارتنه تودیع ایدیلمه‌مش اولان ضابطه اوزرنده‌کی مرکزی سلطه داخلیه ناظرینك النده‌در . بوندن دولایی پك واسع برحق نظارت وتفتیشه مالکدر. فی الحقیقه، لوندره شهرینك ضابطه‌سی دوغرودن دوغرویه قونترولی آلتنده بولونور [١]. سائر یرلرك ضابطه‌سی

[١] لوندره شهری کندیسنه خاص ضابطه‌سی بولونان برآیری وحدتدر .

داخليه ناظرينه تابع اولمامقله برابر ، حكومت كندى نظاماتنه
تبعيت ايديلمك شرطيله مصارفك ياريسنى تأديه ايتديكى ايچون
بو سايه‌ده داخليه ناظرى بوتون انكلتره‌ده محلى ضابطه‌نك تشكيلاتى ،
تجهيزاتى وانضباطى حقنده امر ويره‌بيلمك امكانى بولور .
بوندن باشقه ، قاوتى‌لره وبارولره Borough عائد نظاماتك همان
همان كافه‌سى ، داخليه ناظرينك نظر تصويبنه عرض ايديلمك
لازمدر . بونلرك ردينى مقام حكمدارى‌يه توصيه ايده‌بيلير[١] .
ضابطه‌يه عائد حكم ونفوذينك برقسمى كرك جنايت محكوملرى
ايچون ملى حبسخانه‌لره كرك قاوتى وبارو مجلسلرينه تعلق ايدر .
روقوردر [*] Recorders لرى وآيلقلى حاكملرى (ضابطه
حاكملرينى) داخليه ناظرى تعيين وعزل ايلر . عمومى تعقيبات
ديركتورلرينى Director of Public Prosecution ده داخليه
ناظرى تعيين ايتديكى كبى تعقيبات جزائيه‌ده مصارفه متعلق
تعليماتنامه‌لرى‌ده ناظر ياپار . فابريقه‌لر ، معدن اوجاقلرى ،
مزارلقلر ، علنى سرخوشلق ، تشريح عمليه‌لرى ، جانلى جانلى
تشريح عمليه‌لرى ، مواد انفلاقيه وسائر مواد متفرقه حقنده‌كى
قانونلرك اجراسنده داخليه نظارتى مأموردر .

داخليه ناظرينه پارلمنتويه منسوب برمستشار ايله برچوق
دائمى مأمورلر معاونت ايتمكده‌درلر . بونلرك ايچنده بر دائمى

---

[١] Glen: On Public Health, 12 Ed., 443, 1169, 1341

[*] بر شهرده ياخود بر بارووده محدود بر جنائى و حقوقى حق
قضاسى بولونان برحاكم . — مترجم .

مستشار ، برحبسخانه‌لر قومیسیونی ، برپایتخت ضابطه‌سی قومیسیونی وبرچوق فابریقه‌لر، معدن اوجاقلری، ضابطه‌مفتشلری وسائره واردر .

کورولیورکه، داخلیه کتابتی (نظارتی) آسایش عمومیدن باشلیجه مسئول اولمقله برابر آوروپا قطعه‌سنده ویریلن معنایه کوره تام برداخلیه نظارتی دکلدر . چونکه ضابطه ایشلرنده‌کی صلاحیتی استثنا ایدیلیرسه حکومات محلیه ایله پك آز تماسی واردر. بو قبیل ایشلره نظارت وظیفه‌سی قسماً مختلف نظارتلره تعلق ایتمکله برابر، باشلیجه حکومات محلیه ناظرینك النده طوپلانمشدر. دیکر طرفدن داخلیه ایشلری کاتبی (ناظری) برعدلیه ناظرینه خاص بعض وظائفده کورور . مقام حکمدارینك حقوق مشاورلرندن بحث ایتدیکمز صیراده بوبحثه عودت ایده‌جکز . خصوصی عفولرداخلیه ناظرینك تکلیفی اوزرینه بخش اولونور.

نافعه نظارتی

نافعه نظارتی (Board) بویوك براهمیت سیاسیه‌یی حائز برداٸره کبی تلقی ایدیلمز . بوندن دولاییدرکه پارلمنتویه منسوب برمستشاره مالك اولمایان برقاچ نظارتدن برینی تشکیل ایدر . یکرمی سنه قدر ، دولتك اراضیسی و مبانیٔ رسمیه ، اورمان قومیسرلرندن مرکب برهیئته حواله ایدیلمشدر . فقط اراضیٔ میریه وارداتی مبانیٔ رسمیه‌یه ایدیلن مصارفدن آییرمق وبونلری پارلمنتونك دها تام برقونترولی آلتنه صوقمق مقصدیله بوصلاحیتلر ١٨٥٢ ده یکدیکریدن تفریق ایدیلدیلر . اورمان واملاك میریه

وارداتی قومیسرلرندن دائمی برهیئت تشکیل اولوندی . برماهیت سیاسیه‌یی حائز اولمایان بوهیئت خزینه‌نك تحت امرنده ایدی . پارقلرك ، سرایلرك و سائر مبانی‌نك انشاسی ایچون‌ده بر نافعه نظارتی احداث اولوندی . حقیقتده ، اودورده برچوق مبانیٔ رسمیه‌یه باقمق وظیفه‌سی اونلری اشغال ایدن نظارتلره عائد ایدی . فقط ، صوکره ، برطاقم قانونلر بووظیفه‌یی همان منحصراً نافعه نظارتنه براقدی . یالکز ، بو نظارت ، صرف ایتدیکی عظیم مبالغه رغماً ، تمامیله مستقل اولمقدن اوزاقدر . چونکه پارلمنتوده قرار ویریلمه‌مش انشاآت ایچون مالیه‌نك مساعده‌سنی آلمق مجبوریتنده‌در . اولجه مالیه نظارتنك نظر تصویبنه عرض ایتمه‌دن مبانیٔ رسمیه انشاسی ایچون هیچ برتعهده کیریشه‌مز [١] . ذاتاً نافعه‌نظارتنك علی‌العاده دائمی مأمورلرینی هپ مالیه نظارتی تعیین ایدر [٢] [*] .

تجارت نظارتی

تجارت نظارتی Board of Trade ایسه بالعکس مهم بر موقع اشغال ایدر . بو اهمیت کیتدکجه آرتمقده‌در . تجارت نظارتی اوزون و دولو بر تاریخ کچیرمشدر . بو اثناده ، یالکز

---

[١] مدافعهٔ ملیه انجمنك راپوری Com. Papers, 1902, VII, 15, Q 1425

[٢] 14-15 Vic., c. 42, §§ 16, 17

[*] « نافعه نظارتی » دییه ترجمه‌یه آلیشقین بولوندیغمز Board of Works تعبیرینی بوایضاحاته نظراً ساده‌جه انشاآت نظارتی دییه ترجمه ایتمك دها دوغرو اولاجق کبی کورونیور ـ مترجم .

باشنه برنظارته كفايت ايده‌جك قدر مهم برچوق صلاحيتلريني غائب ايتمش اولمقله برابر ، صنايعك دولت طرفندن تحت‌قاعده‌يه آلنماسي يولنده صوك زمانلرده وجود بولان تمايل سايه‌سنده يكي يكي برطاقم صلاحيتلره نائل اولمشدر . بو تمايل ، نظارتك دائرهٔ اشتغالاتني متصل توسيع ايله‌مشدر . نظارت يالكز تجارت ايشلريله اشتغال ايتمز ، تجارتك الك باشلي ياردیمجيلري وبالخاصه نقليات صنايعي ايله‌ده مشغول اولور . آشاغيده شيمدي تعريف ايده‌جكمز اوچ دائره كبي ، تجارت نظارتي‌ده دوغرودن دوغرويه براداره ايشي كورمز . بعض خصوصي مؤسسه‌لرله محلي حكومتلرك فعاليتلرينه نظارت ايدر ، بونلره دائر قاعده‌لر قويار و قانونك تطبيق و اجراسني تحت تأمينه آلير . نظارت برچوق قانونلرك اجراسندن مسئول طوتولدقجه دائرهٔ صلاحيتي‌ده ياواش ياواش كنيشله‌مشدر .

بودائره‌نك وظائفي ، صورت عموميه‌ده ، بروجه آتي خلاصه ايديله‌بيلير : معلومات طوپلامق ، عمومي برماهيتي حائز تشبثات وحركاتي تسجيل ، تفتيش ايتمك وبو بابده مأذونيت ويرمك . فقط بعض كره برمتن قانونك بخش ايتديكي صلاحيته استناداً بو نظارت عيني شيئه دائر مختلف نوعدن صلاحيتلره صاحب اولمق حسبيله تصنيف مسئله‌سي قارمه قاريشيق اوليور . برنجي قسمده داخلي وخارجي تجارته متعلق ايستاتيستيقلري طوپلامق ونشر ايتمك وتجارت خصوصاتنده سائر نظارتلرده بر رأي

استشاری ویرمك وظیفه‌لری داخلدر . بو نظارتك ، مساعی نظارتی صفتیله ایفا ایتدیکی وظائفی ده بونلره علاوه ایتمك لازمدر. مساعی اجرتنری وعمله صنفنی علاقه‌دار ایده‌جك سائر معلومات ایستاتیستیقلرینی‌ده بو نظارت حاضرلار . بوندن دولاییدر که مساعی منازعاتنده برائتلاف عاملی صفتیله مداخله ایدر وحکملر یاخود تألیف بینجیلر تعیین ایلر . تجارت نظارتی ، بر تسجیل مقامی اولمق اعتباریله ثقلت واولچولرك نمونه‌سنی حفظ ایتمك ، سرمایه اشتراکلرینی تسجیل ایله‌مك ، علامت فارقه‌لرك قیدینی طوتمق وکمیلرله کمیجیلره دائر بردفتر بولوندیرمق وظیفه‌سنی‌ده حائزدر. تفتیش خصوصنده‌کی وظائفی تجارت کمیلرینك متانتلرینی ، درجهٔ استیعابلرینی ، قوماندانلرینی ، طائفه‌لرینی وتجهیزاتلرینی تحقیقه انحصار ایدر . ده‌کیزه چیقامایه‌جق بر حالده بولونان سفائنك کافه‌سنی سفردن منع ایتمك حقنه مالکدر . لیمانلر اوزرنده‌کی حق نظارتی و شمندوفرلرك ایشله‌دلمسی حقنده‌کی قانونلره رعایت کیفیتنه باقماسی‌ده عینی وظائف جمله‌سندندر [١]. شمندوفر قضالری وبحری فلاکتلر حقنده تحقیقات یاپمق‌ده اوکا عائددر . بو صوك نوع وظائفه مثال اولمق اوزره ، شمندوفر قومپانیالری تعلیماتنامه‌لرینك آنجق تجارت نظارتی طرفندن تصدیق ایدلمك شرطیله معتبر اولدقلرینی سویله‌مك کافیدر .

---

[١] ١٨٧٣ تاریخنده ، شمندوفر اختلافاتنك حق صلاحیتی ، عدلی برهیئت اولان شمندوفر وقانال قومیسیونه ویرلمشدر .

یکی شمندوفرلر تأسیسی ، یکی صو ، هوا غازی و الکتریق توزیعاتی ، تراموای و دار خطلی شمندوفر انشاسی حقنده نظارتك حائز اولدیغی قونترول حقی بونك دها مهم بر مثالنی تشکیل ایدر . دار خطلی شمندوفرلر فعلیاتده دار خطلی تراموایلردن غیر قابل تفریق اولمقله برابر حقوقاً اونلردن چوق فرقلیدرلر . تجارت نظارتی بو قونترولی محلنده اجرا ایدیلن تدقیقاتدن و بوتون علاقه‌دارلرك استمزاجندن صوکره حاضرلادیغی موقت نظامنامه‌لرله تأمین ایدر . صوکره پارلمنتو بو نظامنامه‌لری قبول ایلر [١] . مع مافیه ، مستدعی پارلمنتو حضورنده خصوصی بر قانون اصولنه مراجعت ایده‌رك تجارت نظارتنك دوغرودن دوغرویه قونترولندن قورتولمق ایسته‌یورسه ، اول امرده موقت بر نظامنامه ویا مساعده‌نامه آلمغه مجبور دکلدر . یالکز ، بوموقت مساعده‌نامه پك اوجوزدر . ذاتاً ، خصوصی قانونپاپدیرلمق طریقنه توسل‌ایدیلسه‌ده تجارت نظارتی قانونده قیلی قرق یارارق وقامارا مأمورلرینك نظردقتنی قانونلرك عمومی پرنسیپلرندن انحراف ایدن نقطه‌لره جلب ایده‌رك اجرای نفوذ ایتمکه چالیشیر [٢] . بونك نتیجه‌سی

[١] دار خطلی شمندوفرلر ایچون موقت مساعده‌نامه‌لر دارخطلی شمندوفرلرقومیسیونی طرفندن وبریلیر وتجارت نظارتی طرفندن تصدیق اولونور . بوقومیسیونك اعضالرینی ناظر تعیین ایدر . 59-60 Vic., c. 48; 1 Edw. II., c. 36

[٢] Rep. of Com. on Municipal Trading, Com. Papers, 1900, VII!, 183

اولارق، تجارت نظارتی بوتون بوتشبثات اوزرنده حقیقی برنفوذ
صاحبی اولور . فقط بو ، مطلق دکلدر .

افلاسلرده تجارت نظارتنك دائرهٔ صلاحیتنه ادخال ایدیلمشدر .
محکمه‌لره عائد بولونان حقوق مسئله‌لری مستثنا اولمق اوزره ،
تجارت نظارتی مفتشلر ، اهل خبره‌لر ورسمی تصفیه مأمورلری
واسطه‌سیله وقوعه کله‌جك بوتون تصفیه ایشلریله مشغول اولور .

نهایت ، نظارتك دوغرودن دوغری‌یه اداره ایشلرینه اك
چوق یاقلاشان وظائفی کلیر : فنارلر ، شاماندیرالر ایشلرینه‌ده
بونظارت باقار . بونلر تشکل ایتمش برجمعیت اولان Trinity
House طرفندن اداره ایدیلیرلرسه‌ده امور مالیه‌لری تجارت
نظارتنه عائددر .

حکومات محلیه نظارتی

اصلاحات قانونی Reform Bill دورینه قدر ، انکلتره‌ده
منافع محلیه‌یه تعلق ایدن ایشلر باشلیجه صلح حاکملری وشهر
مشاورلری طرفندن رؤیت اولونوردی . بونلرك اقتدار وصلاحیتلری
برچوق مختلف شیلری موشکافانه برقاعده آلتنه آلان برطاقم
قانونلره استناد ایدییوردی .. بومأمورلرك فعالیتلری منحصراً
کندی وظیفه‌لری دائره‌سنه انحصار ایتمکده ایدی . چونکه
یاپدقلری حرکتك قانونه درجهٔ توافقی حقنده محکمه‌لرهرزمان
برقرار ویره‌بیلمك حقنه مالك ایدیلر . دیکر طرفدن ، بونلر
همان هردورلو اداری قونترولدن آزاده بولونیورلردی .
١٨٣٤ ده فقیرلر قانوننك تعدیلی صورتیله بوسیستمه ایلك بویوك

ضربه ایندیریلمش اولدی . یکی تعدیلات امور خیریه اصولنی اصلاح ایدییوروبومقصدله محلی حکومتلری تحت نظارتده طوتمق اوزره بر قومیسیون وجوده کتیرییوردی . یکی قومیسرلرك عزم ومتانتی وقابلیت واقتداری کندیلرینه قارشی حس مخالفت تولیدایتدی . پارلمنتوده اخذ موقع ایده مدکلری ایچون سیاستلرینی مدافعه خصوصنده سسلرینی پك زورلقله ایشیتدیره بیلدیلر . حتی باژهو ، بردائرهٔ رسمیه عوام قاماراسنده برممثلدن محروم بولونورسه نه قدر عجز ایچنه دوشه جکنی اثبات ایچون بونلری مثال اولارق کوستریر [۱]. قومیسون ۱۸۷٤ده فقیرلر قانونی قومیته سی Poor Law Board نامی آلتنده تعدیل ایدیلدی ومسئول برناظرك تحت ریاستنه ویریلدی . اوتاریخدن صوکره وظائفی مختلف صورتلرله توسیع ایدیلمشدر . مع مافیه ، صحت عمومیه یه ومحلی حکومتلره عائد برطاقم صلاحیتلر داخلیه نظارتنه وشورای خاصه ویریلمشدی . نهایت ، ۱۸۷۱ده بونلرك قسم اعظمی بو فقیرلر قانونی انجمننه ترك اولوندی و انجمن حکومات محلیه قومیته سی Local Government Board نامی آلدی .

بوقانونلر انکلتره نك حکومت محلیه سنك ماهیتنده درین بر تحول حصوله کتیردی . برطرفدن ، اسکیدن موجود اقتدارلرك استعمالنی حکومت مرکزیه نك تحت نظارتنه صوقمق ودیکر طرفدن عصری احتیاجدن دوغان یکی وظائفی اصول دائره سنده

[۱] English Const. برنجی طبع ، ۲۲۸-۳۰

قطعی بر قونتروله تابع بولونديرمق صورتيله، ـ قانونی حدودلری اولان، فقط مافوق برادارەدن مستقل بولونان ـ قديم مختاريت ادارە رەژيمی يرينه محلی مأمورينی وبالخاصه بويوك شهرلر گكندن غيری محللر مأمورينی دولتك پك واسع بر وصايتی آلتنه ادخال ايدن برسيستەم اقامه ايديلدی. بو تابعيت، آوروپانك سائر مملكتلرندە موجود تابعيت جنسندن برشی دكلدر . اورالردەكی قدر شدتلی عداولو نا ماز. فقط بعض نقطەلردە انكلترەنك ١٨ نجی عصردەكی سيستەمندن زيادە آوروپا سيستەمنه ياقلاشير .

ضابطه ، معارف ، نقليات ، تنويرات ، صو ايشلری كبی خصوصاته تعلق ايدن مواد استثنا ايديليرسه حكومات محليەيی قونترول صلاحيتی تماماً حكومات محليه نظارتنه عائددر . فقط آشاغيدە حكومات محليه وبناءً عليه بونظارتك صلاحيتی بحثنه مفصلاً عودت ايدەجكمز جهتله بورادە او وظائفی تعداد ايتمكه حاجت يوقدر . يالكز شوقدرجق سويلەيەجكز كه بوندە استثناءً بش معاون مستشار واردر . بر چوقدە مأمورلری ، محاسبلری ومفتشلری موجوددر . بو نظارتك فكری ايشلری وبناءً عليه يوكسك درجەدە دائمی مأمورلرينك عددی چوق اولمقله برابر سياسی نقطۀ نظردن بونظارت برنجی درجەدە بردائره تلقی ايديلمز.

زراعت نظارتی

١٨٨٩ دە ، مختلف قوميسيونلردن زراعت نظارتنه Board of Agriculture انتقال ايدن ايشلرك ادارەسی ايچون يكی بر دائرەنك تأسيسی الزم برشی دكلدی كبی كورونور. فی الحقيقه، بونظارت،

پارلمنتویه منسوب برمستشاره لزوم کوستره‌جك درجه‌ده مهم دکلدر . اسکی قومیسیونلردن توارث ایتدیکی وظائف، اعشارك تبدیلی، برقوپی هولد Copyhold ه استناداً [*] تصرف ایدیلن اراضینك تخلیصی ، ناحیه‌لره عائد مرعالرك سدی ، کوچوك چیفتجیلره اراضینك پارچه پارچه آیریلماسی و محدود اصحاب املاك واسطه‌سیله اراضینك اصلاحی کبی ایشلرله مشغول اولارق قدیم تارلالردن قورو کمیکلری قالدیرمقدر . بالق طوتولان یرلره نظارت ، زراعتی تشویق ، حیواناتده امراض ساریه چیقماسنه میدان ویرمه‌مك‌ده نظارتك جمله وظائفندندر. کوپکلره آغیزلق طاقدیرمق ، قولورادو دنیلن مضر حشره‌نك اتلافنی امر ایتمك حقنه‌ده زراعت نظارتی مالکدر .

معارف نظارتی

معارف نظارتی Board of Education ، بوتون نظارتلرك اك کنجیدر. فقط حقیقتده ، وظائفنك تکثیری صورتیله یکی باشدن تشکیل ایدیلمش برشورای خاص انجمندن باشقه برشی دکلدر. خیالی برانجمن اولارق تشکلندن باشقه بونك تأسیسنده شایان دقت اولان نقطه حکومته ویریلن نفوذ وصلاحیتك وسعتیدر. قانون ، یکی معارف نظارتنك تشکیلاتنی ووظائفنی کمال اعتنا ایله تعیین ایده‌جك یرده حکومته مناسب کوره‌جکی استشاری قومیته‌لری تشکیل ایتمك واوزمانه قدر امور خیریه قومیسرلرینه

[*] برجت وطاپویه دکل‌ده افندیسنك محکمه‌سی مأموری طرفندن سجلدن چیقارلمش بر نسخهٔ مصدقه‌یه استناداً قدیمدن بری تصرف ایدیلن اراضی . — مترجم .

Charity Commissionners یاخود زراعت نظارتنه مودوع صلاحیتلردن ایسته‌دکلرینی معارف نظارتنه دور ایله‌مك قدرتنی ویرمشدر [۱] . بوصلاحیتلرك هرایکیسی‌ده ۱۹۰۰ سنه‌سی آغستوسنك ۷-ی تاریخلی شورا قراریله استعمال اولوندی . دارالفنونلر وتدریسات ایله مشغول سائر مؤسسه‌لر طرفندن انتخاب ایدیلمش ممثللردن مرکب اولمق اوزره استشاری قومیته تشکیل ایدیلدی. آشاغیده معارف مسئله‌سیله مشغول اولاجغز. شیمدیلك نظارتك، حکومت طرفندن تخصیصات آلان بوتون مکتبلرده یاپیلاجق تدریساتی تحصیل وتربیه قانونامه‌سی Education Code نامی آلتنده معروف مفصل تعلیماتنامه‌لرله امر ایتدیکنی [۲] ، خصوصی مکتبلری ، طلبلری اوزرینه ، تفتیش ایله‌دیکنی [۳] ، ژه‌ئولوژی وخریطه‌جیلق موزه‌سی ایله سوت کنسینغتون وبتنال غرین موزه‌لرینی اداره‌ایتدیکنی سویله‌مك کافیدر .

---

[۱] 62-63 Vic., c. 33, §§ 1-4

[۲] بالطبع بوسوزلر ، حربیه وبحریه مکتبلری کبی باشقه نظارتلر طرفندن اداره ایدیلن مکتبلره قابل تطبیق دکلدر .

[۳] بوراده حکومات محلیه‌یه دائر سویله‌دیکمز شیلرك هیچ بری ایرلاندا ایله اسقوچیایه قابل تطبیق اولمادیغنی اونوتمامق لازم کلیر . بوندن باشقه غال الکاسی ایله مونت موشایر حقنده‌ده براستثنا واردر. چونکه غال الکاسنده اورته تدریسات حقنده ۱۸۸۹ تاریخنده یاپلمش برقانون موجبنجه اورانك اورته مکتبلری حکومت محلیه طرفندن انتخاب ایدیلمش خصوصی برقومیته طرفندن تفتیش اولونور .

پوسته نظارتی Post Office ، حكومت مليه نقطهٔ نظرندن پوسته نظارتی چیفته بر وظیفه ایفا ایدر . بر كره ، بر ناظرك امری آلتنده عظیم بر تشبثی باشه چیقاران بویوك بر دائرهٔ اداریه‌در. صوكره، بر منبع واردات تشكيل ايدر . چونكه غير صافی حاصلاتی انكلتره قراللغی وارداتنك تقريباً يديده برینی طوتار. مصارفاتی ایسه مصارفات عمومیه‌نك آنجق اونده برینه بالغ اولور . بوندن دولاییدر كه بونظارت خزینه‌نك پك صيقی بر قونترولی آلتنده‌در. اودرجه‌ده كه كنديسنه پك آز استقلال قالمشدر . بویله اولماسه ایدی پوسته ناظری Postmaster General بویوك بر اهمیتی حائز بولونوردی . ١٨٣٧ تاریخندن بری ، پوسته ناظرلغی رسمی بر خدمت كبی تلقی اولونمقده‌در . حالبوكه ، ١٨٦٦ تاریخنه كلنجه‌یه قدر پوسته ناظری عوام قاماراسی اعضاسندن اولامازدی . او تاریخدن صوكره ، تصادفاً پوسته نظارتنده برلورد كورولمشدر . بوتقدیرده پوسته نظارتی عوام قاماراسنده خزینه‌نك محاسبه‌جیسی Financial Secretary تمثیل ایدردی. قانون ، پوسته ناظرینك وظائفنی موشكافانه تعریف ایدر . ناظر ، پوسته خدماتی‌ایچون تعلیماتنامه یاپمق حقنه مالك ایسه‌ده وارداته یاخود مصارفاته دوقونمادن بونلرده تعدیلات یاخود اصلاحات اجرا ایده‌بیلمه‌سی غایت زوردر . بوندن دولایی خزینه‌نك قونترولی آلتنه كیرر . مثلا ، پوسته تعرفه‌لری و پوسته نقلیه‌اجرتلری پارلمنتونك بر قانونی‌ایله تقرر ایتمه‌مش بولونورلرسه

خزینه‌نك تصدیقنه عرض اولونور . اراضی فروختی ویا مبایعه‌سی ایله تلغراف وتلفون خدماتنك امتیازلری حقنده‌ده عینی صورتله حرکت ایدیلمکده‌در . ماندا پوستلر ، پوسته و تلغراف اقتصاد وتصرف جزدانلری‌ده عینی قاعده‌یه تابعدرلر . مع‌مافیه بونلرده واردات دولتك درجهٔ علاقه‌سی پك آکلاشلمامقده‌در. حاصلی، سیر ویلیام آنسونك دیدیکی کبی [١] : « پوسته ناظری بویوك بر تشبث تجارینك مدیر امورندن باشقه برشی دکلدر . نظارتی داخلنده مقداری پك چوق مأمورینك تعیینی کیفیتی استثنا ایدیلیرسه الده پك آز صلاحیت واقتدار واردر . » [٢] .

بونظارتك ایشلری هیچ‌شبهه‌سزکه پك‌چوقدر. مأمورلرینك مقداری ایکی یوز بیکه یاقیندر . مکتوب ، کتاب ، پاکت و ماندا پوست نقل ایتمکدن عبارت اولان وظیفهٔ معتاده‌سندن باشقه ، انکلتره‌ده پوسته نظارتی تصرف صاندیقلری‌ده اداره ایدرکه بورالره وقوع بولان تودیعات تقریباً اون بش میلیون انکلیز لیراسنه بالغ اولمقده‌در . قانونلر تلغراف انحصارینی‌ده

---

[١] Law and Custom of The Constitution ، ٢نجی جلد ، ١٨٤) اثر Loi et pratique Constitutionnelles نامی آلتنده فرانسزجه‌یه ترجمه ایدیلمشدر ـ مترجم)

[٢] شایان‌دقتدرکه ١٨٦٨ دن‌صوکره خیلی‌مدت قابینه اعضالری آراسنده پوسته ناظرینه نادراً تصادف ایدیلمشدر . بوندن‌دولاییدرکه حقیقی برقابینه ناظری حکم ونفوذینی اکتساب ایده‌مه‌مشدر . مع‌مافیه ، ١٨٩٢ دن بری پوسته ناظرلری منتظماً قابینه‌یه داخل بولونمقده‌درلر.

بونظارته ویرمشلردر . وقوع بولان تفسیراته کوره بو انحصار تلفونه‌ده شاملدر . فقط ، تلغرافك ایشله‌دلمه‌سی تماماً حکومتك النده قالدیغی حالده تلفون تأسیس ایتمك امتیازی ، موقت مساعده‌لرله ، خصوصی قومپانیالره وحتی بر درجه‌یه قدر محلی حکومتلره ویریلمشدر . یالکز صوك زمانلرده نظارت ، مدتلرك ختامنده بوتون بومخابراتی کندیسی تأمین‌ایتمکه عزم ایله‌مشدر .

بشنجی باب

خزینه

بوتون دائره‌لرك الك مهمی وانكلیز حكومتنك مزایاسنی الك زیاده كوسترنی خزینه‌در . خزینه ، بوتون دوائر حكومت ایله تماسده بولونان واوزرلرنده دائمی برمالیه قونترولی ایفا ایدن مركزی بر دائرۀ اداریه وجوده كتیریر . فقط بونك نه‌صورتله وقوعه كلدیكنی تدقیق ایتمه‌دن اول دولت صاندیقلرینه پاره‌نك ناصل كیردیكنی واورالردن ناصل چیقدیغنی ایضاح ایتمك ایجاب ایلر . ویركولرك احداثنده وتخصیصات واسطه‌سیله مصارفات ایچون مساعده اعطاسنده پارلمنتونك رولی ۱٤نجی بابده آكلاتیلاجقدر . بز بوراده یالكز بوویركولری طوپلامغه وتخصیصاتی صرف ایتمكه خدمت ایدن مقانیزمه ایله مشغول اولاجغز [۱] .

---

[۱] الیوم جاری اولان اصول مالیه‌نك غایت مكمل تعریفاتنه Sir Courtney Ilbert ك Legislative Methods and Forms اثرنده ، صحیفه ۲۸٤-۲۹۹ ، تصادف اولونور .

قونسولیده خزینه و انکلتره بانقه‌سی

قومون‌ولت Common Wealth [*]دورینه کلنجه‌یه‌قدر برقاعدهٔ عمومیه اولارق ، ویرکولر قراله ویریلیردی . اوده وارداتی ، کیفنه کوره، حکومتك احتیاجاتنه تخصیص‌ایدردی. فقط ، ایکنجی شارلدن صوکره ، پارلمنتو واردات عمومیه‌نك بعض اقسامنی معین برغایه‌یه تخصیص ایتمکه باشلادی . ١٦٨٨ اختلالندن صوکره، بواصول تام برسیستم حالنه منقلب‌اولدی. بو اصول موجبنجه ، وارداتك یکونی آنجق پارلمنتو طرفندن تعیین‌ایدیله‌جك خصوصات‌ایچون، تعیین ایدیلن ارقام‌دائره‌سنده استعمال ایدیله‌بیله‌جك صورتده تقسیم اولونوردی [١]. مع‌مافیه، بعض ویرکولرك حاصلاتنی خصوصی ایشلره حصر ایتمك عادتدی. بو ، محاسبهٔ عمومیه‌یی بیهوده یره مشکللشدیریوردی. ١٧٨٧ ده ویلیام پیت ، اسکی بر دوره‌ده‌کی قسمی تجربه‌لری تکرار ایده‌رك یکانه قونسولیده برخزینه Consolidated Fund تأسیس ایتمك صورتیله ایشلری ساده‌لشدیردی . هر نوع واردات برایه توديع اولونیور ، بوتون تأدیات‌ده اورادن تسویه ایدیلیوردی [٢] . بو خزینه ، انکلتره بانقه‌سنه

---

[*] برنجی شارلك وفاتندن (١٦٤٩) ریشارد قروموه‌لك فراغتنه (١٦٥٩) قدر دوام ایدن شکل حکومت - مترجم .

[١] اوچنجی ژورژ معین برخزینهٔ خاصه مقابلنده لانقاستر ، قورنوآیل دوقه‌لقلری وارداتی مستثنا اولمق اوزره مقام حکمدارینك بوتون ارثی وارداتنی ترك ایدنجه‌یه قدر بووارداته تطبیق‌ایدیله‌مشدر .

[٢] 27 Geo, III., c. 13

وايرلاندا بانقەسنه توديع اولونمشدر . بانقەلر بو پارايى سائر توديعات كبى استعمال ايدەبيليرلر . حكومته ياپدقلرى خدمت على العاده بر بانقەنك بر تاجره ايفا ايتديكى خدمتك عينيدر . واردات عموميەيى بوطرزده اداره ايتمك اصولى بوصوك زمانلره كلنجەيه قدر همان همان عيناً دوام ايتمشدر [١]. يالكز ، صوك زمانلرده ايكى يكيلك ، ايشلرى بر درجەيه قدر كرفت بر حاله صوقمشدر . برنجى يكيلكه كوره ، بردائره ، عارضى وارداتى ، ياردېمجى تخصيصات Appropriations in aid صفتيله مصارفاته قارشيلق اولمق اوزره صرف ايدەبيلير . ايكنجى يكيلك دولت وارداتنك بعض اقسامنى محلى وير كولره برضميمه تشكيل ايتمك اوزره تفريق ايلر . هر ايكى تقديرده ده بو عمليه قونسوليده

[١] بو قاعدەنك هيچ مستثناسى يوق دكلدى . چونكه كميلرك ويردكلرى ليمان رسومندن طوپلانان تجارت بحريه وارداتى ، قونسوليده خزينەدن كچمەدن تجارت نظارتنك مصارفنك بر قسمنى قاپامغه خدمت ايديپوردى . باقكز : سيويل مؤسسات حقندەكى قوميتەنك ٢ نجى راپورى Com. Papers. 1898. XXVI', 1, Q, 18214-18226 ١٨٩٨ ده بو تخصيصات فنارلرك ، شاماندیرالرك ادامەسنه حصر ايديلدى . شايان دقتدركه بوياردېمجى تخصيصاتلره دائر اولان ١٨٩١ قانونى (54-55 Vic., c. 24 2) ذاتاً مستعمل اولان بو اصولى قانوناً قبول ايتمكدن باشقه بر شى ياپمادیغنى بيان ايدر . اليوم بو نوع تخصيصاتلر بونلره محتاج اولان دوائرك تخصيصاتلرينه منضم تخصيصات اولارق پارلمنتوطرفندن قبول اولونور . هر تخصيصاته تعلق ايدن ياردېمجى ارقام ماليه قانونى جدولنه آيرى برستونده علاوه ايديلمشدر . قونسوليده خزينەيه بوارقامى تجاوز ايدن حاصلات توديع اولونور .

سرمایه‌یه دوقونمادن یاپیلیر[١] . بوایکنجی استثنا محلی صرفیاتك چوقلغندن ومحلی ویرکولر ساحه‌سنك دارلغندن ایلری کلمشدر. بو سببلر ملی خزینه‌دن معانت وقوع بولماسی یولنده طلبلر درمیان ایدیلمه‌سنی انتاج ایتمش وبومناسبتله بعض معین واردات بر طرفه آیریلمشدر . مثلا محلی رخصتیه‌لر حاصلاتی ایله توارث ویرکوسنك بر قسمی ، مشروبات کئولیه و اسپرطو رسومنك حاصلاتی حکومت مرکزیه طرفندن تحصیل اولونارق دوغرودن دوغرویه محلی ویرکولر حسابنه یاتیرلمشدر [٢] . فقط بو ایکی جهت استثنا ایدیلیرسه‌دولتك بوتون وارداتی قونسولیده خزینه‌یه کیدر وبوتون مصارفات اورادن چیقار .

قونسولیده خزینه‌یه پاره کلمه‌نك اصولی

مالیه نظارتنك Treasury اصوللری الیوم ١٨٦٦ده یاپیلان Exchequer and Audit Departments Act ایله [٣] ١٨٩١ ده‌کی Public Accounts and Charges Act [٤] طرفندن تعیین ایدیلمشدر . بو قانونلر موجبنجه غیر صافی واردات ـ بوقاریده بحث ایتدیکمز قسملر آیرلدقدن صوکره ـ انکلتره و ایرلاندا بانقه‌لرینه ، تك بر خزینه اولارق صرف و استعمال

---

[١] ایلبرت : Legislative Methods and Forms ٢٩٤ـ٢٩٥؛ Glen: Law of Public Health، ١٣٤٣ـ١٣٤٤.

[٢] بویکیلك ، محاسبهٔ عمومیه‌ده قاریشیقلق تولید ایدییور دییه‌یك شدتلی تنقیداته معروض قالمشدر . سر هامیلتونك بر مخطره‌سنه باقکز : Com. Papers, 1902, VII, 15 Append 12

[٣] 29 30 Vic., c. 39

[٤] 54-55 Vic., c,. 24

ایدیلمك اوزره ، « ذات حضرت حکمدارینك Exchequer ی حسابنه » تودیع اولونور . وارداتك باشلیجه اوچ تحصیل واسطه‌لری کومروك قومیسرلکلری ، واردات داخلیه قومیسرلکلری وپوسته نظارتیدر . سربستئ مبادله اصولنك انکشافی نتیجه‌سی اولارق ، کومروك رسومی یالکز قهوه‌یه ، هندبایه ، قاقائویه ، قورو یمشلره ، توتونه ، شرابه واسپرطولی مشروبات کبی بر طاقم محصولاته حصر ایدیلمشدر . انکلتره‌ده یاپیلان بو قبیل محصولاتدن آلنان استهلاك رسومنه تقابل ایتمك اوزره بونلره کومروك قونولمشدر . جنوبی آفریقا محاربه‌سی اثناسنده کومورلره بر اخراجات رسمی قونولدیغی کبی شکر وبوغدایدن‌ده کومروك آلنمغه باشلانمشدر ؛ فقط بوغدایدن آلنان رسم ۱۹۰۳ تاریخنده الغا اولوندی . کومور اخراجات رسمندن‌ده ۱۹۰۶ ده صرف نظرایدیلدی . صلح زماننده ، طبیعی احوال وشرائط داخلنده ، مالی نقطهٔ نظردن ، کومروك رسومی تقریباً واردات عمومیه‌نك بشده برینی تمثیل ایدرکه بو بالخاصه توتون وچای واسپرطولی‌مشروبات سایه‌سنده تأمین‌اولونمقده‌در. پوسته خدماتنك (تلغرافده داخل اولمق اوزره) حاصلات غیر صافیه‌سی واردات عمومیه‌نك تقریباً یدیده برینی تشکیل ایدر . یالکز ، شوراسنی اونوتمامالیدرکه بو حاصلاتك درتده اوچی عینی نظارتك مصارفنی قاپامق اوزره صرف اولونور . اوفاق بر کسورات مستثنا اولمق‌اوزره ، وارداتك قسم متباقیسی

واردات منابعی

هپ واردات داخليه قوميسرلرندن كلير. بونلرك منابعى مختلفدر. منابعك الك برنجيسى استهلاكات داخليه و بالخاصه بيرادن ، اسپرطولى مشروباتدن آلنان استهلاك رسميدر. دولتك واردات عموميه‌سنك بر ربعندن زياده‌سنى بو رسوم تأمين ايدر [١]. اوندن صوكره ، دورلره كوره پك تحول ايدن «اينقوم تاقس» كلير. صوك يكرمى سنه‌ده بوويركو ، واردات عموميه‌نك يديده برندن درتده برينه قدر اولان قسمنى تشكيل ايتمشدر. بوندن باشقه ميراث ويركوسى dead duties ده واردركه مترقى بر نسبتده‌در. وارداتك اونده برى بو منبعدن چيقار. اسكى اراضى ويركوسى ومسكون أولر رسومى بالنسبه آز برشى كتيريرلر. هر نوع قونطوراتولردن ، مقاولاتدن ، رخصتيه‌لردن آلنان پول رسمى واردات عموميه‌نك تقريباً اون ايكيده برينى طوتار. استهلاك رسمى نامى آلتنده تحصيل ايديلن رخصتيه‌لردن بعضيلرى اوقدر خفيفدرلركه واردات تأمين ايتمكدن زياده خلقى ازعاج ايتمك ايچون قونولمشه بكزرلر. بر آرابه‌دن باشقه بريره قونولمش اولان آرمالردن النان بر ليرالق رخصتيه رسمى ، اركك بر خدمتجى استخدام ايتمك ياخود درت تكرلكلى اولمايان بر آرابه قوللانمق ايچون آلنان اون بش شيلينلك رخصتيه رسمى ، آراده صيراده توتون صاتمق ايچون كونده آلنان درت پنى‌لك رخصتيه رسمى ايشته بو قبيلدندرلر [٢].

[١] محلى ويركولر حسابنه آيريلان مبالغ بونده داخل دكلدر.

[٢] بو رخصتيه رسومى محلى ويركولر حسابنه ياتيريلير ، دولت خزينه‌سنه كيرمز.

دائمی و سنوی ویرکولر

نه‌مصارفاتده نه‌ویرکولرك وارداتنده قطعی ومطلق براستقرار موجود اولمادیغی جهتله ، بونلری بربرلرینه تام بر صورتده تقابل ایتدیرمك ایچون منابع وارداتی هرسنه یکیدن تنظیم ایتمك لازم کلیر. بوعملیه، آزمقدارده برطاقم متحول رسوم وتکالیف واسطه‌سیله تأمین ایدیلمکده‌در . ویرکولرك قسم اعظمی دائمی قانونلرله وضع اولونمشدر . بونلر آنجق اوزون فاصله‌لرله تعدیل ایدیلیرلر . فقط چای رسمنك مقداری ایله اینقوم‌تاقس هرسنه ، سنوی مالیه قانونی‌ایله تعیین وتثبیت اولونور . ١٨٩٤ تاریخندن بری بیرا ایله اسپرطولی مشروباتده برر سنه ایچون بعض رسوم منضمه احداث ایدیلمشدر .

بودجه‌نك‌دوغرولغی

انکلیز دولت آدملری هرسنهٔ‌مالیه‌نك وارداتایله مصارفاتی آراسنده قطعی بر موازنه تأسیسی ایچون صرف غیرت ایتمشلر و بونده خارق‌العاده بر مهارت کوسترمشلردر . بالطبع جنوبی آفریقا محاربه‌سی بحرانی اثناسنده بونتیجه‌یی تأمین‌ایتمك موضوع بحث اولامازدی . فقط بومحاربه‌یه تقدم ایدن یکرمی بش سنه اثناسنده واردات ایله مصارفات آراسنده‌کی فرق (دیون‌عمومیه یوزندن وقوع‌بولان تأدیات‌ده داخل‌اولمق اوزره) هیچ برزمان تقریباً یوزده دردی کچمه‌مشدر . بویکرمی بش سنه‌نك اون بش‌سنه‌سنده‌ده یوزده‌یاریمی تجاوزایتمه‌مشدر. واقعا بوویرکولرك ماهیتی اونلرك نه‌حاصلات تأمین ایده‌جکلرینی بویوك برصحت‌ایله تخمین ایتمکه مساعددر . شانسلیه یاپدیغی حسابلرده احتیاطه

رعایت ایدەرك اوكا كورە بر مقدار تخمین ایدر . بویلە اولمقلە برابر ، بحث ایتدیكمز بودورە اثناسندە تخمین ایدیلن واردات ایلە تحصیل ایدیلن حقیقی واردات آراسندەكی فرق هیچ برزمان تقریباً یوزدە اوچ بوچوغی كچمەمشدر [١] .

برسنۀ مالیە نهایتنە ، او سنە ظرفندە صرف ایدیلك اوزرە ویریلمش تخصیصاتدن صرف ایدیلەمەمش اولان قسملرك پارلمنتونك یكی برقراری اولمادقچە صرف ایدیلەمیەرك امحاسی اصول مالیە ایشلرندە صحت وانتظامی پك عظیم صورتدە تسهیل ایتمشدر[٢]. بوقاعدەنك ، بوتون تخصیصاتلری ٣١ مارتدن اول علی العجلە ، حسابسز صورتدە صرف واسراف ایتمكە سائق اولاجغی ظن

[١] شایان دقتدركە ١٨٥٨ دن ١٨٩٥ تاریخنە ، منافع ملیەیە تعلق ایدن خصوصات ایچون ویركودن طلب ایدیلن پارە هیچ برزمان آدم باشنە ، ٢ لیرا ، ٤ شیلین ، ٥ پنیدن آشاغی دوشمەمش وهیچ بر زمان ٢ لیرا ، ٩ شیلین و ١١ پنی‌یی كچمەمشدر . دها مؤخر بردورەدە ویركولرك تزایدینە دوغرو شدتلی بر تمایل مشهود اولمقدەدر. ١٨٩٩ دە حربدن اولكی سنە ظرفندە بو مقدار ٢ لیرا ١٨ شیلین ٦ پنی‌یە بالغ اولمشدی . ١٩٠٢ دە ٣ لیرا ، ٨ شیلین ، ٨ پنی‌یی بولدی . مصارفات دە ٤ لیرا ، ١٣ شیلین ، ١١ پنی‌یە چیقدی . ١٨٥٧ دن ١٩٠٠ تاریخنە قدر ، دیون ملیە متوالی ایفالرلە تنقیص ایدیلدی . اولجە ٨٣٧١٤٤٥٩٧ لیرا ایكن ٦٢٨٩٧٨٧٨٣ لیرایە دوشدی . ١٩٠٢ دە آفریقا محاربەسی مناسبتیلە ٧٤٧٩١١١٠٧ لیرایە چیقمشدر .

[٢] تود بو قاعدەنك تاریخنی یازار . اوكا باقكز : Govt. in England ٢ نجی جلد ، ٤٤-٤٦ .

ایدیلمشدی [۱]. آنجق، بومحذور صرف ایدیله‌ین تخصیصاتلرك کله‌جك سنه ایچون‌ده معتبر اولماسی یوزندن تحدث ایده‌جك محذورلره‌نسبتله اهمیتسز قالیر . فرانسه‌ده بونك ویردیکی نتیجه میدانده‌در . هرسنه حساباتی قطعی صورتده تنظیم اولونامایور، بودجه‌نك آچیغی آنجق وقایعدن سنه‌لرجه صوکره معلوم اولابیلیوردی .

انسانلرك یاپدقلری برچوق ایی ایجادلر کبی انکلیز بودجه سیسته‌می‌ده کندیسنه خاص برطاقم نقصانلردن عاری دکلدر . اعتناکارانه برادا‌ره‌یی تسهیل ایدر ، بودجه‌ده وقوع بولاجق تزایده نظردقتی‌شدتله دعوت‌ایلرسه‌ده مستعجل احوالده وارداته برالاستیکیت تأمین‌ایتمکدن‌عاجزقالیر. اخیراً پارلمنتوده‌ویرکولرك تملی کنیشلتمك صیق صیق موضوع بحث اولمشدر . فقط ، بوتون تجاری سیسته‌می وعینی زمانده ویرکو ره‌ژیمنی بوزمادن بونی یاپابیلمك پك زوردر . ذاتاً ، موجود ویرکولر اولدقجه برالاستیکیتی حائز بولونمقده ایکن بونلری پك فضله چوغالتمغه قالقمق کندیلرنده‌کی مثمریت قابلیتنی تزیید دکل تنقیص نتیجه‌سنی ویریر .

قونسولیده سرمایه‌دن پاره صرف ایتمه‌نك اصولی

برقسمی‌دائمی، برقسمی سنوی اولمق‌اوزره ایکی‌نوع ویرکو

[۱] حربیه نظارتنك تشکیلاتی حقنده‌کی انجمنك راپوری . Com. Papers, 1901, XL, 179, p. 6 مع مافیه ، حسابات عمومیه انجمننك اوچنجی راپورینه‌ده باقکز Com. Papers, 1901, V, 7, p. 14

بولونديغی کبی ایکی نوع مصارفاتده واردر . بونلرك برقسمی، دائمی قانونلره دیکر قسمیده سنوی تخصیصاتلره استناد ایدر . حکومتك بوتون مصارفات عادیه‌سی ایچون پارلمنتونك هرسنه مساعده‌سی الزمدر . چونکه ، برکره ، نظریه ایجابی اولارق ، ملتدن ایسته‌نن پاره ، ممثللرینك موافقتی اولمقسزین صرف ایدیلمه‌مك اقتضا ایدر. ثانیاً ، پارلمنتونك اداره‌یی نظر تفتیشده طوتابیلمه‌سی وهر دورهٔ اجتماعیه‌ده اونی تنقید ایده‌بیلمه‌سی لازمدر . فقط بعض شیلر واردر که بونلری سیاست جاریه‌یه قاریشدیرمامق وبرفرقه مجادله‌سنك حرارتی اثناسنده موضوع بحث ایتمه‌مك ایجاب ایلر . بونقطهٔ نظردن دوشونولن باشلیجه مصارفات ، دیون عمومیه فائضلری ، خزینهٔ خاصه یاخود قرالك شخصی تخصیصاتی ، قرال خاندانی ایچون ویریلن مبالغ ، بعض تقاعد تخصیصاتی ، حاکملرك ، قونترولورك ، محاسب عمومینك ، عوام قماسی رئیسنك واهمیتجه دون دها بعض مأمورینك معاشلریدر . بومصارفات ، عمومی صرفیاتك همان همان درتده برینی تشکیل ایدرلر . بونلره قونسولیده خزینه‌نك بورجلری Consolidated Found charges دیرلر . چونکه ، قانون ایجابنجه ، بونلر پارلمنتونك مداخله‌سی اولمادن دوغرودن دوغرویه بوقونسولیده سرمایه‌دن تأدیه ایدیلیرلر . دیکر مصارف ، بودجه خدماتی دنیلن ایشلره تعلق ایدرلر. بونامك ویریلمه‌سی ایسه بوخدماته عائد تخصیصاتلرك بودجه انجمنی حالنده طوپلانمش عوام قاماراسی طرفندن قبول ایدیلمه‌سندن ایلری کلمکده‌در .

قونسولیده سرمایه‌دن پاره آلنماسی اصولی ، بوسرمایه‌نك
بورجلری عد اولونان مصارفات ایچون باشقه ، بودجه‌خدماتنه
وقوع بولاجق صرفیات ایچون باشقه‌در . بودجه خدماتی ایچون ،
پارلمنتوده قبول ایدیلمش تخصیصات مقدارنده برارادهٔ قرالیه
استحصال ایدیلیر . بونی قرال ایله خزینه قومیسرلرندن ایکیسی
امضا ایدرلر . صوکره ، خزینه ، قونترولوردن ومحاسب عمومیدن
Auditor General انکلتره وایرلاندا بانقه‌لرنده بومقدار قره‌دی
ویریلمه‌سنی طلب ایلر . او ، پارلمنتونك ایجاب ایدن مساعده‌یی
ویرمش اولدیغنه قناعت کتیررسه بانقه‌لرده اعتبار آچان برمکتوبی
امضالار . آراده صیراده ، خزینه ، یاپیلاجق تأدیاته کوره ،
بوصورتله آچیلمش اعتبار مقدارینی کچمه‌مك اوزره بعض مبالغك
برحسابدن دیکر حسابه نقلنی بانقه‌یه یازار [١] . قونسولیده
خزینه نك بورجلری تلقی اولونان مصارفات ایچون تعقیب اولونان
اصولك بوندن فرقی قرالك ارادهٔ سنه لزوم کورولمه‌مسندن عبارتدر .
قونترولور ومحاسب عمومی ، قانونك تثبیت ایتمش اولدیغی مبالغ ایچون
اوچ آیلق قره‌دی آچدیرر [٢] . بو صورتله ، پارلمنتونك موافقتی
اولمقسزین هیچ برپاره‌نك صرف ایدیلمه‌سی جدی صورتده تأمین
ایدیلمش دیمکدر . قونسولیده خزینه انکلتره وایرلاندا بانقه‌لرینه تودیع
اولونمشدر . قونترولور و محاسب عمومی‌نك امری اولمقسزین

29-30 Vic., c. 39, §§ 13, 15 [١]

[٢] کذا ، § ١٣ .

چیقاجق پارالردن بانقه‌لر مسئولدر. قونترولور ومحاسب عمومی، حاکملر کبی مستقل بروضعیتده‌در. حاکملر کبی اوده «حسن حال وحرکتی» کورولدکجه موقعنی محافظه ایدر. معاشنی قونسولیده خزینه‌دن آلیر. مع‌مافیه، بومطلق برتأمینات دکلدر. چونکه یاردیمجی تخصیصات کبی بعض پاره‌لر واردرکه قونسولیده خزینه‌دن کچمزلر. تخمینده خطا ایدیلمه‌مسی ایسه هیچ برزمان قابل اولامایاجغندن، حکومته غیر ملحوظ ایجاباته قارشیلق بولابیلمك وهیچ احتمال ویریله‌مه‌یه‌جك صورتده آرتمش مصارفاتی تسویه ایتمك ایچون بردرجه‌یه‌قدر صلاحیت وسربستی ویرلمشدر [١]. فقط بوقبیل احوال قونترولور ومحاسب عمومی طرفندن برراپور ایله پارلمنتویه تماماً عرض اولونور.

حساباتك تدقیقی

خزینهٔ مالیه، هرسنه پارلمنتویه کچن سنه‌نك حساباتنی عرض ایدر. قونترولور ومحاسب عمومی دها مؤخر برتاریخده کندی راپورینی آیریجه ویریر. بونده قونسولیده خزینه‌نك بورجلرینی تدقیق ایدر، بودجه خدماتی ایچون غایت مفصل معلومات اعطا ایلر. بوکا تخصیصات حساباتی دنیر. اردویه، دونانمایه وسیویل خدماته عائد اولمق اوزره اوچ قسمه آیریلیر. دوائرك هربری اوکا حساب یوللار. اوده بونلری تدقیق ایتدکدن صوکره کندی مطالعاتیله عوام قاماراسنه کوندریر [٢].

---

[١] بوبابده‌کی احکامدن آشاغیده بحث ایدیله‌جکدر.

[٢] قونترولور ومحاسب عمومی‌نك کوندردیکی حسابات، Exche-

پارلمنتونك قبول ايتديكي تخصيصات فصل Vote فصل آيرلمشدر. بونلرك مقداری تقريباً يوز قرقه بالغ اولور [١] . بودجه جدوللرنده بو فصللرده ماده item لره تفريق ايديلير . فقط اويله كورونيوركه پارلمنتونك مصارفاته صريح صورتده وضع ايتديكي يكانه حدود بو فصللردن عبارتدر . چونكه تخصيصات حقنده‌كی سنوی قانون ، « بونلرك مربوط «ب» جدولنده محرر خدمات وخصوصات ايچون » ويريلديكنی بيان ايدر . جدولده فصللرك اساميسی واردر . بونلرك ايكنجی درجه‌ده‌كی تقسيماتی ، ماده‌لر محرر دكلدر . مع مافيه ١٨٦١ ده ياپيلان Exchequer and Audit Departments Act قانونی موجبنه قونترولور و محاسب عمومی ، صرف ايديلن پاره‌نك ماوضع لهنه صرف

---

quer طرفندن دوائره تأديه ايديلن مبالغی بيلديرر ، ياپيلان مصارفاتی دكل . بونلر ، باش قونترولورك تخصيصات حسابنده مندرجدرلر . ياپيلان مصارفاتك هيئت مجموعه‌سی ١٨٦٦ قانوننه قدر پارلمنتويه عرض ايديلمه‌مشدر . يالكز بحريه نظارتنده سر جه‌يمس غراهام ١٨٣٢ دن اعتباراً بونلری منتظماً پارلمنتويه بيلديرمكه باشلامشدی . لورد ولی‌نك مخطره‌سی Com. Papers, 1902, VII , 15. App 13 ؛ Hatschek Engl. Staatsrecht, 1, 495-502 : فرانسز اصوللرينك انكلتره‌ده محاسبات عموميه اوزرنده اجرا ايتديكی تأثير وبالخاصه مضاعف اصول دفترينك قبولی حقنده شايان دقت معلومات ويرر .

[١] بحريه ايچون اون بش ، اون آلتی ، اردو ايچونده ينه اوقدر فصل واردر . سيويل خدماتك مختلف شعباتی ايچون آيريلمش فصللرك يكونی يوزی كچر . بونلر يدی صنفده طوپلانير . واردات قسمنده بش فصل واردر .

ایدیلوب ایدیلمه‌دیکنی تحقیق ایله مکلفدر [۱] . بوندن دولاییدر که،
تقدیم ایتدیکی راپورده تخصیصاتی تجاوز ایدن مقداری ویا
تخصیصاتدن آرتان قسمی اسباب موجبه‌لریله برلکده قید ایدر.
بونلری فصللر داخلنده‌کی قسملرك هر بری ایچون یاپار . حتی ،
یکی مبانی انشاسی ایچون ویریلن تخصیصاتلرده هر ماده ایچون
آیری آیری کوسترر . لزوم کورورسه بوکا کندی مطالعاتی‌ده
علاوه ایدر . عینی فصله داخل اولان ایکنجی درجه‌ده‌کی
تقسیماتدن برنده وقوع بولان فضله صرفیات ینه عینی فصل
داخلنده‌کی باشقه برقسمده حصوله‌کلن تصرف ایله تلافی ایدیلسه،
حتی بو تصرف او فضله‌دن زیاده اولسه بیله ینه عینی صورتده
حرکت ایلر . مع مافیه ، بویله اولورسه پارلمنتونك مداخله‌سنه
هیچ بر لزوم یوقدر . فقط بر فصلك یکون عمومیسی تجاوز
ایدیلیرسه ، بو فضله تماماً غیر قانونیدر . آیریجه بر تخصیصات
ایله قاپاتلمق اقتضا ایدر . پارلمنتو ، قونترولور ومحاسب عمومینك
وعوام قاماراسی حسابات انجمننك راپوری اوزرینه بو تخصیصاتی
ویریر . بو قاعده‌نك یالکز بر استثناسی واردر . اردونك
و دونانمانك اداره‌سنی تسهیل مقصدیله ، تخصیصاتلر حقنده‌کی
قانون سنوی ، غیر ملحوظ برمصرفك ، بونظارتلره عائد سائر
فصللردن یاپیلان تصرفاتدن تسویه ایدیله‌بیله‌جکنه دائر خزینهٔ
مالیه‌یه برصلاحیت ویریر. صوکره ، خزینهٔ مالیه‌نك بوصورتله

---

[۱] 22 30 Vic , c. 39, § 27; Todd II, 53-67

مساعده ایتدیکی نقل معامله‌سنی قانون ، قطعی حساباتی یاپیلان
صوك سنه ایچنده قبول ایله قانونی بر شکله صوقار [١]. بو ،
بزی باشقه مهم بر مسئله‌یی یعنی خزینهٔ مالیه‌نك سائر شعبات
اداره اوزرنده‌کی قونترولنی تدقیق بحثنه کوتوریور .

سائردوائراوزرنده خزینهٔ مالیه‌نك قونترولی

خزینهٔ مالیه‌نك واردات عمومیه‌نك اخذ وصرفی اوزرنده
اجرا ایتدیکی قونترول حقنده برچوق مناقشه وقوعه کلمشدر .
واردات جهتنده ، مسئله بسیطدر . چونکه ، پوسته نظارتی
اوزرنده یاپیلان قونترولی یوقاریده ایضاح ایتدك . آشاغیده
آکلاتیله‌جغی اوزره ، بویوك منابع واردات دوائری اساساً خزینهٔ
مالیه‌یه تابعدرلر. مصارفات اوزرنده‌کی قونترول مسئله‌سی بالنسبه
دها مهمدر . عوام قاماراسی انجمنلری بونقطه حقنده دفعات
ایله تحقیقاتده بولونمشلردر [٢]. فقط وقوع بولان بیانات چوق
کره مبهمدی . خزینهٔ مالیه‌نك بودجه‌نك تنظیمی اوزرنده اجرا
ایتدیکی قونترول ، پارلمنتو طرفندن تخصیصاتك قبولندن صوکره

[١] بو اصولك تاریخی ایچون باقکز: تود ، ٢ نجی جلد ، ٣١-٣٢.

[٢] مسئله‌نك تاریخی ایچون توده باقکز : ٢ نجی جلد ، ٢٧-٣٠، ٤٣-٥٤٣ ـ ٥٤٥ . صوك یاپیلان تحقیقات ایچون ، خدمات ملکیه‌نك مصارفاتی حقنده‌کی انجمنك ٢ نجی و ٣ نجی راپورلرینه باقکز: Com. Papers, 1873, VII, 391, 415 سیویل مؤسسات حقنده‌کی انجمنك ایکنجی راپوری : Com. Papers. 1888, XXVII, 1 ، حربیه نظارتنك تشکیلاتی حقنده‌کی انجمنك راپوری : C. P. 1901, XL, 2 ؛ مصارفات ملیه حقنده‌کی انجمنك راپورلری C. P. 1902, VII, 15; 1903, VII, 483

مصارفات اوزرنده اجرا ایتدیکی قونترول ایله قاریشدیریلیوردی. مصارف تخميناتی حقنده یاپیلان قونترول یوقاریکی بابده تدقیق ایدیلمشدر. بوراده شوقدرینی تکرار ایده جکزکه بو قونترول هیچده مطلق برشی دکلدر. چونکه مهم برمصرف مسئله سی مهم برسیاست مسئله سی اولور. بونك حلی، اختلاف تقدیرنده باش وکیله یاخود قابینه یه تعلق ایدر. شونیده اونوتمامالیدرکه ناظرلری طرفندن مظاهرت کورن دائره لر عمومیتله پك آغیر باصدقلرندن مالیه کندیلرینه مقاومت ایده مز [۱].

بودجه مصارف تخمینلری اوزرنده کی قونترول

تخصیصاتلر برکره قامارا طرفندن قبول اولونجه، دوائر رسمیه نك بونلری پارلمنتویه قارشی اولمق شرطیله، بیلدکلری کبی صرف ایتمکده حر اولملری لازم کله جکی ظن ایدیله بیلیر. فقط هیچده بویله دکلدر. برکره، بردائره نك مصارفی خزینهٔ مالیه نك تصدیقنه عرض ایدیله جکنی قانونك امر ایتمه سی قابلدر [۲]. ثانیاً، معاشاتك تعیینی حقی قانون طرفندن خزینهٔ مالیه یه ویریلمه سی یاخود برادارهده یاپیلاجق تعدیلاتك مالیه نك موافقتی اولمقسزین اجرا ایدیلمه یه جکی تصریح اولونماسیده ممکندر. بوندن باشقه، برصنف مأمورینك معاشلری شورا قراریله تثبیت ایدیلیر. بونلر

مصارفات اوزرنده کی قونترول

---

[۱] سیویل مؤسسات حقنده کی انجمنك راپوری C. P. 1888, XXVII, 1. خزینهٔ مالیه نك مستشار دائمیسی سر ولی نك افاده سی. بحث ۱۰۷۰۴-۱۰۷۰۹، ۱۰۷۱۳، ۱۰۷۲۱-۲۶، ۱۰۷٦٦.

[۲] مثلا زراعت نظارتی احداث ایدن قانون کبی 52-53 Vic., c. 30, § 5

آنجق خزینهٔ مالیه‌نك مطالعه‌سی اوزرینه تعدیل اولونابیلیرلر [۱] .
برده ، عنعنه‌یه استناد ایدن عمومی بر پرنسیپه كوره ، بر دائره‌نك
دائمی مأمورلرینك عددینی یاخود معاشلرینی خزینهٔ مالیه‌نك
موافقتی اولمادن آرتیرمق جائز دكلدر . یالکز ، قانونه یاخود
شورا قرارینه استناد ایدن تزییدلر بوندن مستثنادر . بودجه‌ده‌كی
تخصیصات تجاوز ایدیلمسه بیله عینی صورتده حركت ایدیلمك
مجبوریدر [۲] .

---

[۱] ایكنجی صنفه داخل مأمورلر ایچون ، ۱۸۹۰ سنه‌سی مارتنك
۱۳ ی تاریخلی شورا قراریله . Com. Pap. 1890, LVIII. 167
دها یوكسك درجه‌ده‌كی معاشات ، كندی نظارتلرینك آمری طرفندن
قرارلاشدیریلیر . فقط خزینهٔ مالیه قومیسرلرینك تصویبنه عرض
اولونور . ۱۸۷٦ سنه‌سی شباطنك ۱۲ سی تاریخلی شورا قراری .
Com. Pap. 1888, XXVII, 1. 571 . فقط مالیه نظارتی ،
او دائره‌ده ایكنجی صنف معاشاتنك فوقنده معاش آلان مأمورینك
مقداری پك فضله اولمادیغنی تصدیق ایتمه‌دن اول منحل مأموریتلره
كیمسه تعیین اولونامادیغی كبی یكی تعیینلرده یاپیلاماز . ۱۸۷٦ سنه‌سی
شباطنك ۱۲ سی تاریخلی شورا قرارینی تعقیب ایدن ۱۸۹۸ تشرین ثانی
۲۹ تاریخلی شورا قراری . مع مافیه ، ۱۸۷۳ و ۱۸۸۸ انجمنلری
طرفندن طوپلانان معلومات ، خزینهٔ مالیه‌نك ، تزایده مانع اولمق
خصوصنده‌كی صلاحیتی نه قدر واسع اولورسه اولسون تنقیصات
یاپدیرمقدن عاجز قالدیغنی صریح صورتده میدانه چیقاریور .

[۲] خدمات ملکیه‌نك مصارفاتی حقنده‌كی انجمنك ۳ نجی راپوری ؛
سیویل مؤسسات حقنده‌كی انجمنك ایكنجی راپوری ؛ مصارفات ملیه
حقنده‌كی انجمنك راپوری .

بعض‌دوائر اوزرنده‌کی قونترول بوندن‌ده فضله‌در. چونکه پوسته نظارتنك قونطوراتولری ایچون خزینهٔ مالیه‌نك موافقتی لازم‌اولدیغی کبی نافعه‌نظارتی طرفندن‌عقدایدیلن قونطوراتولرده خزینهٔ مالیه ایله امور نافعه برنجی قومیسری آراسنده مذاکره ایدیلیر [۱] . حربیه وبحریه نظارتلرینه قارشی‌ده مالیه‌نك بعض صلاحیتلری واردر . چونکه برفصلدن آرتان مبالغ ایله دیکر فصلك آچیغنی قاپامق اوزره اونلره مساعده ویره‌بیلیور . حتی بر فصل داخلنده وقوعه کله‌جك مناقله‌لر ایچون بیله مالیه‌نك موافقتی طلب اولونور . فقط بو برعنعه‌دن عبارتدر ، قانونی برمجبوریت دکلدر . ذاتاً تعقیب ایدیلن اصول‌ده حربیه وبحریه نظارتلرینه کوره دکیشمکده‌در . دائما مطیع داورانمغه اهمیت ویرن بحریه نظارتی فصللر داخلنده مناقله یاپمه‌دن اول دائما خزینهٔ‌مالیه‌نك‌مساعده‌سنی طلب ایدر. حالبوکه اردو،فوق‌العاده احوال مستثنا اولمق‌اوزره ، آنجق‌سنه نهایتنده بواذنی‌ایستر[۲]. فوق العاده احوال ایسه پك چوقدر . حتی بالخاصه بعض ماده‌لری احتوا ایلر . خزینهٔ مالیه ایله حربیه آراسنده بوبابده تقرر ایتمش قاعده‌لر واردر [۳] . مثلا ، یکی بربنانك انشاسی

مناقله

[۱] مصارفات ملیه حقنده‌کی انجمنك راپوری Com Pap. 1902. VII, 15 Q. 1425

[۲] حربیه نظارتنك تشکیلاتی حقنده‌کی انجمنك راپوری . مثلا محروقات واجاره ماده‌لرنده یاپیلان برتصرف‌ایله ارزاق وحیوان‌ییه‌جکی خصوصنده یاپیلان فضله مصرف درحال قاپاتیلیر .

[۳] اردوباش‌محاسبه‌جیسنك‌خزینهٔ‌مالیه‌نك‌قونترولی‌حقنده‌کی‌مخطره‌سی

ایچون ، برمتعهده ویریله‌جك فضله مبالغك تسویه‌سی ایچون ، برزیانی تسویه ایچون ، برفصلده وقوعه کله‌جك فضله صرفیات ایچون ، یکی برفصل احداثی ایچون مالیه‌نك موافقتی الزمدر . حقیقتده ، اردونك ودونانمانك تخصیصات حساباتی خزینهٔ مالیه ایله نظارت آراسنده بو قبیل مسائل حقنده اوزون اوزون مخابراتك نسخهٔ مصدقه‌لرینی‌ده احتواایدر. دوائر ملکیه‌یه‌کلنجه، خزینهٔ مالیه بونلره برفصلدن دیکر فصله مناقله یاپمق ایچون مساعده ویرمك صلاحیتنه مالك اولمادیغی جهتله ، جاری اولان سیستم دها ساده‌در ؛ مخابرات تماماً درج ایدیلمز . معمافیه ، حساباتده ، فصللر داخلنده‌کی اقسامه ، ماده‌لره عائد مصارفاته خزینهٔ مالیه‌نك مساعده ایتدیکنی معلن تذکره‌لره مراجعت ایدیلمه‌سی قیدلری صیق صیق کورولور . بوبالخاصه معاشات ، عرصه اشتراسی، انشاآت بحثنده تخمیناتدن پك چوق مباینت ، حقوقك ترکی، غیرملحوظ مصارفات کبی شیلرده وقوعه‌کلیر[١].

خزینهٔ مالیه‌نك قونترولنك نتایجی

مالیه‌نك قونترولی بعضاً ، کوچوك ایشلرده جان صیقیجی برشیدر [٢] . فقط اداره ایچون جدی برانکل تشکیل ایتمز

---

[١] محاکمه تعلق‌ایدن مصارفات اوزرنده خزینهٔ مالیه‌نك قونترولی سائر دوائر ملکیه اوزرنده‌کی قونترول قدر صیق دکلدر . فقط ، مأمورلرك آیلقلری عمومیتله ، حکام ایله خزینه آراسنده اویوشولق صورتیله تعیین اولونور . خدمات ملکیه‌نك مصارفاتی حقنده‌کی انجمنك ایکنجی راپوری . Com. Pap. 1873, VtI, 391, p, 6-8

[٢] سیویل‌مؤسسات حقنده‌کی انجمنك راپوری . Com. Pap.

وایشلرك رؤیتنی مشكلاته اوغراتماز [١] . بر دائره‌نك قطعی صورتده عزم ایتدیكی برمصرفك اجراسنه مانع اولامازسه‌ده [٢]، ساده‌جه، خزینهٔ مالیه‌نك مطالعه‌سنی آلمق مجبوریتی فضله طاشقینلقلری منعه كافی كلیر [٣] .

پارلمنتو طرفندن قبول ایدیلن تخصیصاتك صورت استعمالی حقنده‌كی قونترولندن وبودجه‌ده كوسترلمه‌مش شیلره تخصیصاتك صرفنه مأذونیت اعطاسنه دائر حائز اولدیغی حقدن باشقه، خزینهٔ مالیه، ایجاب ایدرسه، پارلمنتودن هیچ بر تخصیصات

1888, XXVII, 1 Q 18076, 17178 182, 18088, 19150, 16165, 16171 75. تجارت نظارتنك اسكی مستشار دائمیسی لورد فاره‌رك دیدیكی كبی : « بویوك ایشلرده خزینه‌یی آلداتابیلیرز . فقط اوده كوچوك ایشلرده بزی آزارلار » . كذا ، ٢٠٠٢١ .

[١] حربیه نظارتنك تشكیلاتی حقنده‌كی انجمنك راپوری. Com. Pap. 1901, XL, 179 ؛ جنوبی آفریقا محاربه‌سی حقنده‌كی انجمنك راپوری Com. Pap. 1904, XL, 1, p. 143

[٢] سر ولی‌یه باقكز . سیویل مؤسسات حقنده‌كی انجمنك راپوری . 1888, XXVI , 1. Q, 20382-83

[٣] مالیه‌نك قونترولنك اصل قوهٔ تأییدیه‌سی عوام قاماراسنده‌كی حسابات انجمننك كندیسنه كوستره‌جكی مظاهرتدر . مثلا ، ١٩٠١ده حربیه نظارتنك برمتعهده ، اوسنه‌نك هیچ برفصلنده مندرج بولونمایان برقونطوراتویه مقابل تخصیصاتی یكونی تجاوز ایتمه‌دن ویردیكی فقط مالیه‌نك مساعده‌سی صورمادیغی بیك لیرا مناسبتیله حسابات انجمنی « خزینه‌نك مساعده‌سی اولمادن بودجه‌ده‌كی تخصیصاتك بوصورتله صرفنی انجمنكز تقبیح ایدر » دیمشدی . حسابات عمومیه حقنده‌كی انجمنك ٣ نجی راپوری . Com. Pap. 1901, V, 13, p. 415

ویریلمه‌مش اولدیغی حالده بیله دولت قاصه‌سندن صرفیاتده
بولونابیلیر. بوخصوصده‌خزینه‌نك‌اوچ‌منبعی‌واردر: «تره‌زووری»
معامله‌سی ایچون آیریلمش سرمایه‌که برمیلیون لیرادر . خدمات
عمومیه‌نك ایفاسی ایچون بوندن علی‌الحساب صورتیله صرفیات
اجراسی قابلدر . صوکره قامارانك قبول ایده‌جکی تخصیصاتدن
بوصرفیات یرینه قونور . مصارف غیرملحوظه Civil Contin-
gencies Fund ترتیبی‌که مقداری یوز یکرمی بیك لیرادن
عبارتدر . بوده غیر ملحوظ مصارفاتی و آچیقلری قاپامق‌ایچون
قوللانیلیر . بونلردن باشقه برده غیر ملحوظ واردات واردر .
پارلمنتو بونلری یاردیمجی تخصیصات دیه تثبیت ایتمه‌مشدر .
خزینهٔ مالیه‌نك ایکی قامارایه وقوع بولان اشعاری اوزرینه
بونلر یاردیمجی تخصیصات اولارق استعمال ایدیله‌بیلیرلر [١] .

خزینهٔ مالیه‌نك تشکیلاتی

اولکی‌بابك باشلانغجنده خزینه انجمننك (Board) تاریخندن
بحث ایتدیکمز صیراده ، بو انجمنك آرتق طوپلانمادیغنی
سویله‌مشدك . خزینهٔ مالیه محرراتی الآن « مای لوردلر »
May Lords نامنه یازیلیر . فقط بو، اسکیدن قالمه باصمه‌قالب
بر تعبیردر . چونکه شانسلیه استثنا ایدیلیرسه انجمنك سائر
اعضالری امور مالیه‌نك تمشیتنه آرتق اشتراك ایتمه‌مکده‌درلر .
اوچ کوچوك لورد junior Lord حالا بعضاً کوچوك اداری

---

[١] حسابات عمومیه ومصارفات حقنده‌کی قانون . 54-55, Vic.
c., 94, § 2 (3)

ایشلر کورورلر . فقط بونلرك اصل وظیفه‌لری پارلمنتویه منسوب
کاتبه یاخود Patronage Secretary یه یاردیم ایتمکدن عبارتدر.
بو ذات حکومتك عوام قاماراسنده‌کی برنجی « وایپ » یدر .
درت وایپ دولتدن بر آیلق آلیرلر . چونکه وظیفه‌لری « مجلسه
اعضا تدارك ایتمکدر » . یعنی بودجه رأیه قونولدیغی زمان
مجلسده نصاب اکثریتی تأمین ایله‌مکدر . حقیقتده بونلر برر
مأموردرلر . فقط دولتك دکل ، موقع اقتدارده‌کی فرقه‌نك .
ویریله‌جك بر رأی هیئت وکیله‌یی علاقه‌دار ایتدیکی زمان ،
طرفدارلرینك مخالفته نسبتله دهافضله برمقدارده مجلسده حاضر
بولونمالرینه دقت ایتمك وظیفه‌سی بونلره ترتب ایدر . خزینهٔ
مالیه‌یه نظراً برنجی لوردك وضعیتی غیر طبیعیدر . عادت ایجابی
برنجی لورد عینی زمانده باش وکیلدر . بوحیثیتله ، نظریاتده ،
بوتون شعبات حکومت اوزرنده برحق نظارتی حائزدر. مختلف
ناظرلر آراسنده حکملك ایدر . بناءً علیه ، خزینهٔ مالیه ایله
سائر دوائر آراسنده‌کی اختلافاتده حکم اولور . فقط برنجی
لورد عینی زمانده ایستر باش وکیل اولسون ایستر اولماسون ،
خزینهٔ مالیه ایله حقیقی برارتباطی واردر. خزینه‌نك صلاحیتلری،
اسمندن آکلاشیله‌جغی درجه‌دن واسعدر ، غایت متنوع موادی
احتوا ایدر . برطرفدن امور مالیه تماماً شانسلیه‌یه مودوعدر .
بوندن دولایی برمالیه ناظری دیمکدر. خزینهٔ مالیه‌نك محاسبه‌
جیسی کندیسنك پارلمنتویه منسوب مستشارلغنی ایفا ایلر. دیکر

طرفندن‌ده عمومی صورتده دنیله‌بیلیر که برنجی‌لورد مالیه‌ایشلرینه
هیچ مناسبتی اولمایان برطاقم دوائرکده رئیسی اولابیلیر .

تابع دوائر

خزینهٔ مالیه ، اصل معناسیله اداری وظائفی اولمایان ، فقط
برنظارت‌وقونترول‌ایشی کورن برداڑه‌دیه‌تعریف‌اولونمشدر[۱].
برمعناجه بو دوغرودر . چونکه واردات عمومیه جهتنده بیله
اداره‌نك برعضوی صفتیله‌حائز اولدیغی وظیفه‌یالکز امورمالیه‌نك
اداره‌سنه وقونترولنه انحصارایدر، وارداتك نه تحصیلنه‌نه صرفنه
شامل اولماز . بودجه‌یی حاضرلار ، کندیسنه عرض ایدیلن
تکلیفلری کوزدن کچیرر وبو مصارفات طلبلرینی تأمین ایتمکه
باقار . وارداتك تحصیلنی تفتیش ایدر ومصارفاتی تحت نظارتده
طوتار . سیاسی رئیسلره بوایشده برهیئت مأمورین معاونتده
بولونور. بونلر دائمی مستشارك معیتنده‌درلر. بودائمی‌مستشارك
موقعی دائمی‌خدمات‌اداره‌نك الك یوکسکی‌عداولونور . وارداتك
تحصیلنه دوغرودن دوغرویه مأمور اولان دوائرك آیری
تشکیلاتلری واردر . دائمی مأمورلردن مرکب خصوصی‌هیئت
مأمورینه مالکدرلر . فقط پوسته خدماتی استثنا ایدیلیرسه ،
کندیلرینه‌مخصوص سیاسی برباشلری یوقدر. حقیقتده خزینه‌یه
ملحق وتابع دائره‌لردر . بونوعه داخل اولان درت بویوك
دائره، یوقاریده تعریف ایتدیکمز پوسته نظارتی ایله رسومات،
واردات داخلیه، اورمان‌واراضی وارداتی دائره‌لریدر. هربری،

---

[۱] تود ، ۲ نجی جلد ، ٥٤٥ .

دائمی مأمورین قادروسنه داخل قومیسرلر طرفندن اداره اولونورلر. هیئت وکیله دکیشدکجه تبدل ایتمزلر [١] .

منحصراً خزینه‌یی علاقه‌دار ایدن تأدیات ایله مشغول سائر اداره‌لره قارشی‌ده مالیه عینی وضعیتده‌در . بونلر دیون عمومیه و ملیه اداره‌سی ایله امور نافعه ایچون استقراضات انجمنی (Board) و تأدیات رئیس عمومیسی دائره‌سی Paymaster

[١] بوتون بو دائره‌لرك تشکیلاتی وخزینهٔ مالیه ایله اولان مناسبتلری Gneist طرفندن غایت مفصل صورتده تعریف ایدلمشدر : Das Englische Verwaltungsrecht ، ٣ نجی طبع ، ٣ نجی کتاب ، ٤ نجی باب .

اورمان واراضی وارداتی دائره‌سی مقام حکمداری‌یه عائد اراضینك وارداتی ، لانقاستر و قورنوآیل دوقه‌لقلری مستثنا اولمق اوزره ، تحصیل ایدر . اونلرك وارداتی هیچ برزمان ملته ترك ایدلمه‌مشلردر . الآن بری‌قراله دیکری ولی‌عهده عائددرلر. ارثی‌وارداتدن بعضیلرینی‌ده بو دائره تحصیل ایدر . فقط وارداتنك مجموعی پك آز بر شیئه بالغ اولیور . بوندن دولایی آنجق ایکی قومیسری واردر . بوتون‌ادخالات واخرات رسومنی تحصیل ایدن کومروك اداره‌سی بررئیس ، بررئیس وکیلی واوچنجی برقومیسر طرفندن اداره اولونور . استهلاك رسومنی وسائر ملی ویرکولری تحصیل ایدن واردات داخلیه اداره‌سی عظیم برادره‌در . بونك باشنده بررئیس ، بررئیس وکیلی وایکی قومیسر دها واردر . استهلاکات ، تکالیف و پول دائره‌لرینی برلشدیره‌رك بواداره‌یی وجوده کتیرمشلردر . رسومات وواردات داخلیه اداره‌لرینی بیله برلشدیرمك موضوع بحث اولدیسه‌ده بونك موافق‌اولمایه‌جغنه حکم ایدلمشدر . سیویل مؤسسات حقنده‌کی انجمنك راپوری . Com. Pap. 1889, XXI, 1

Generals, Office در . بوتون تأديات شيمدى بو دائره
واسطه‌سيله وقوعه كلير . تأديات رئيس عموميسى سياسى برمأمور
اولمقله برابر كندى دائره‌سيله هيچ بر مناسبتى حائز دكلدر .
اودائره خزينهٔ ماليه‌نك امرى آلتنه ويريلمشدر [١] .

خارج دوائر

خزينهٔ ماليه‌يه ملحق دوائردن باشقه بر طاقم اوزاق ،
خارج دوائر دها واردركه ماليه‌يه آز چوق صيقى صورتده
مربوطدرلر . بونلرك ماليه ايشلريله هيچ مناسبتلرى اولماديغى
يوقاريده سويلمشدك . فى‌الحقيقه ، هيچ دكلسه نظرى صورتده
دنيله‌بيليركه ، كليسا واموريه خيريه ايشلرينه باقان قوميسرلر مستثنا
اولمق اوزره [٢] ، كنديسنه خاص بر آمر سياسيسى اولماين

---

[١] شانسلورعينى‌زمانده ضربخانه مديريدر Master of the Mint

[٢] كليسا قوميسيونى ، باش‌پسقپوسلره عائداولان اراضى‌يى ورسمى كليسانك سائر املاكنى اداره ايدر . بونلرك حاصلاتنى پسقپوسلرك معاشاتنه ويرير ، فقير و نفوسى غلبه‌لق يرلرده آنغليقان كليساسنك آچديغى مؤسساته صرف ايلر . شعبات اداره‌دن هيچ برينه مربوط دكلدر . بو ، حقيقتده عمومى‌اداره‌نك برشعبه‌سى اولمقدن‌زياده كليسايه تابع برمؤسسه‌در . قوميسيونده بوتون پسقپوسلر ايله قابينه ناظرلرندن بعضيلرى وغير روحانى بعض ذوات داخلدر . بونلرك ايكيسى پارلمنتويه منسوبدرلر .

مؤسسات خيريه‌نك اداره‌سى ايچون نيم قضائى صلاحيتى حائز بر هيئتدن عبارت اولان امور خيريه قوميسيونى بر دائرهٔ رسميه‌نك وضعيتنه پك مشابه‌بروضعيت اشغال‌ايدر . بونده‌كى درت قوميسرلكدن برى مجانيدر . بو ، پارلمنتوده قوميسيونى تمثيل ايلر .

ايشته بو ايكى قوميسيون پارلمنتوده مقام حكمدارينك مسئول

وباشقه برنظارته مربوط بولونمايان بوتون شعبات اداره خزينهٔ ماليه‌نك تحت نظارتنه ويريلمشدر . پارلمنتوده‌ده بو دائره‌لری خزينهٔ ماليه تمثيل ايدر . فقط بو قبيل اداره‌لرك قوميسرلری ياخود باشلری ، برقاعدهٔ عموميه اولارق ، برنجی‌لوردك ياخود باش‌وكيلك توصيه‌سی‌اوزرينه تعيين ايديلدكلری‌حالده خزينه‌نك بونلر اوزرنده اجرا ايتديكی قونترولك‌درجه‌سی پك متحولدر . حتی بعض احوالده ، مصارفات يكونی تنظيم كيفيتی مستثنا اولمق اوزره ، مسئوليتی بردرجه‌يه قدر نظريدر . بوقبيل برچوق مؤسسات تماماً فرقه مناقشاتی خارجنده براقلمشدر . مثلا بريتيش موزه‌ئوم ، ناسيونال غالری ، ناسيونال پورتره‌ت غالری معتمدلر هيئتی Board of trustees پارلمنتويه‌منسوب اعضالری احتوا ايتدكلری حالده بونلر هيچ بر زمان هيئت وكيله‌نك تبدلی اوزرينه استعفالری عقللرينه كتيرمه‌مشلردر . خزينهٔ ماليه‌نك‌مملكتك اداره‌سنه دوغرودن دوغرويه قاريشان باشليجه خارج دوائری شونلردر : خدمات ملكيه قوميسيونی كه خدمات ملكيه‌نك مختلف شعباتی ايچون نامزدلرله اشتغال ايدر ؛ پارلمنتو مشاورلری دائره‌سی Parliamentary Councel's office كه ناظرلر طرفندن ويريلن بوتون لايحهٔ قانونيه‌لری قلمه آلير ؛ طبعيه دائره‌سی كه بوتون وثائق رسميه‌يی طبع ايتديرر .

ناظرلری تلقی ايديله‌مه‌ين ممثللره مالك اولمق كبی غيرطبيعی بروضعيتده‌درلر . بونقطهٔ نظردن ، بريتيش موزه‌ئوم ، ناسيونال غالری ، ناسيونال پورترت غالری عينی خصوصيتی ارائه ايدرلر .

اون دوقوزنجی عصرك بويوك برقسمنده، تجاری صنفلرك
حائز اولدقلری بويوك نفوذ و تأثير سايه‌سنده حكومت ، تماماً
تجارت ايشلری اصولنی تعقيب ايده‌رك مملكتی اداره ايتدی .
بو پرنسيپلری تمثيل ايدن خزينهٔ ماليه، اداره بناسنك كليدطاشی،
ياخود تعبير ديكرله ، دولت مقانيزمه‌سنك محوری ايدی .
فی‌الحقيقه ، خيلی زمان ، شانسليه‌لك وظيفه‌سی باش وكيلدن
صوكره قابينه‌نك اك بويوك موقعی كبی تلقی اولوندی . اومقامده
بولونان ذات باش وكالته نامزد عد ايديلدی . باش وكيل
لوردلر قاماراسنه منسوب ايسه عوام قاماراسنك باشنه كتيريله‌جك
ذات ديه نظر اعتباره آلندی . فقط اقتصاد آرزوسنك ضعيفله‌مسی
و باشقه مطالعه‌لرك غلبه‌سی نتيجه‌سنده ، خزينهٔ ماليه بو فائق
وضعيتنی برآز غائب ايتدی . لورد سالسبوری‌نك حكومتلرينك
صوك اون ايكی سنه‌سی ظرفنده عوام قاماراسنك شانسليه
طرفندن دكل‌ده صورت مخصوصه‌ده تعيين ايديلمش بر خزينه
برنجی لوردی طرفندن اداره ايديلمه‌سی بو اهميتسزلكی
كوستره‌جك بر اماره ديه قبول اولونابيلير . دونوم نقطه‌سی
بو دوره‌نك باشلانغجنده ١٨٨٦ ده لورد راندولف چورچيل
اردونك تخصيصاتی مناسبتيله آرقداشلريله منازعه ايتديكی زمان
حلول ايتمش اولدی . حادثه افكار عموميه‌ده بر تبدل حصوله
كتيرمدی . يالكز ، برامر واقع اولان بو تبدلی اشارت ايله
قالدی . خزينهٔ ماليه هيچ شبهه‌سز مصارفاتك تفرعاتی اوزرنده‌كی

حق نظارتنی محافظه ایده جکسه‌ده باشنده بولونان ذاتك ، سیاست عمومیه و سیاست مالیه اوزرنده اوتوز سنه اولکی قطعی نفوذ وتأثیری تکرار اکتساب ایده بیلمه‌سی محقق دکلدر .

آلتنجی باب

مختلط مأموریتلر

حکومت وقانونلرك تطبیقی

انکلترەدە ، باشقه مملکتلرك عدلیه ناظرینه یاخود Altorney General نه تقابل ایدەجك تك برذات موجود دکلدر . بونك وظائفنك برقسمی انکلترەدە بر طاقم مأمورین آراسندە انقسام ایدر. سائر وظائفی ایسه ایفا اولونماز. بومهم نقصانی دولدوران باشلیجه مأمورلر لورد شانسلور ایله مقام حکمداری حقوق مشاورلری Law Officers of the Crown وتعقیبات عمومیه مدیری Director of Public Prosecuton یدر .

لورد شانسلور

انکلتره حکومتنك اك یوکسك مأمور سیاسیسی ، قانونك اك یوکسك واك مختلف وظائف تودیع ایتدیکی ذات ، بوتون تاریخی حقوقنی محافظه ایدەبیلمش یکانه یوکسك دولت مأموری ، صفت ووضعیتی دنیادە تفریق قوا اساسنەقارشی برمیدان اوقوما تشکیل ایدن یکانه آدم : ایشته لورد شانسلور . حاکم ، لوردلر قاماراسی رئیسی و قابینه اعضاسی صفتیله حائز اولدیغی موقع یوقاریدە تدقیق ایدیلدی یاخود آشاغیدە تدقیق اولوناجقدر . بوتون بونلردن باشقه مختلف ماهیتدە برطاقم وظائف دها ایفا

ایدرکه قسم اعظمی قانونلرك تطبیق واجراسنه تعلق ایلر[١].
مثلا شانسری دائره‌سنده Chaneery (لوردشانسلور محکمه‌سی)
مقام حکمداری قلمی رئیسیدر (at the head of the Crown.
Office) بویوك مهر بوراده تختیم ایدیلدیکی ایچون ، بوموقع ،
سیاسة دکلسه‌ده حقوقی وشکلی برنقطهٔ نظردن پك حائز اهمیتدر.
جنت احوالنی تدقیقه مأمور قومیسرلر راپورلرینی لورد شانسلوره
تقدیم ایدرلر. تعقیبات عمومیه مسئله‌لرنده مرعی اولاجق اصول
وقواعدی اوتدقیق وتصدیق ایتدیکی کبی اراضی تسجیل اداره‌سنی
Land Registry Officeده باشلیجه اوقونترول آلتنده بولوندیرر.
بوندن باشقه ، عدلیه تعیینلرینك همان کافه‌سی اوکا باغلیدر.
چونکه بویوك مناصبك حین توجیهنده رأیی آلینیر. محکمهٔ عالیه
High Court اعضالقلرینه اونك توصیه‌سی اوزرینه حاکم تعیین
اولونور. قاوتی محکمه‌لری حاکملرینی وصلح حاکملرینی اوتعیین
وعزل ایلر [٢].

[١] قانونلرك تطبیقنه هیچ تعلق ایتمه‌ین بعض وظیفه‌لرده کورور.
برطاقم مأموریتلره مأمور تعیینی کبی. بومناسبتله شوراسنی خاطرلاتمق
ایجاب ایدرکه بویوك بریتانیا لورد شانسلورلغنی وایرلاندا لورد لیوتنا-
نتلغنی برقاتولیك اشغال ایده‌مز. فقط بوصورت قطعیه‌ده محقق برنقطه
دکلدر. آنسونه باقکز. ٢ نجی جلد ، ١٥٨ و ١٨٩١ده کی مذاکرات :
Hans., 3 Ser. CCCXLIX, 1733 بومناسبتله عوام قاماراسی ،
موجود اولابیله‌جك عدم اهلیتی الغا ایتمشدر.

[٢] هرقاوتی ایچون صلح حاکملرینك ایسته‌سی ، لانقاشیر مستثنا
اولمق اوزره ، حقیقتده لوردلیوتنانت طرفندن تنظیم اولونور. لانقاشیرده

لورد شانسلور برفرقه رئیسی وعینی زمانده قوهٔ تشریعیه‌نك، قوهٔ اجرائیه و عدلیه‌نك فعال بر اعضاسی اولمقله برابر عینی الده بوقدر مختلف صلاحیتلرك اجتماعندن تولد ایده‌جکی ظن اولونابیلن محذورلرك هیچ بری فعلیاتده نمایان اولماز . هیچ شبهه یوق که عدلیه انجمننده یاخود لوردلر قاماراسنده ، قبولنه اشتراك ایتمش اولدیغی برقانونی تفسیر ایتمك وضعیتنده بولونابیلیر. فقط بونده بویوك برمحذور یوقدر . ایشك فناسی قوهٔ اجرائیه ایله قوهٔ عدلیه‌نك بربرینه قاریشماسنده‌در . اداری برمقام صفتیله اشتراك ایتدیکی برایشده یاخود طرز حلی کندیسنك استقبالده‌کی خط حرکتی ایچون مهم اولابیله‌جك برایشده سیاسی برمأمورك حاکم اولماسی شایان اهمیتدر . یالکز ، بوکون شانسلور هیچ برزمان یالکز باشنه ایش کورمز . بوقبیل برمسئله اوکا آنجق استیناف محکمه‌سنده ، لوردلر قاماراسنده یاخود عدلیه انجمننده عرض ایدیله‌بیلیر که یاننده عدلیه نظارتیله هیچ علاقه‌لری بولونمایان باشقه حاکملرده واردر . برده ، شانسلور ، قابینه‌نك عدلی عضوی اولمقله برابر یکانه حقوق مشاوری دکلدر ؛ حتی رسمی حقوق مشاوری دکلدر . حکومت ، مقام حکمدارینك رسمی حقوق شناسلرینك رأیی آلمادن حقوق نقطهٔ نظریدن مشکوك

دوقه‌لق شانسلوری طرفندن یاپیلیر ولورد شانسلورده بونی همان هروقت قبول ایدر . مع مافیه بومسئله صوك زمانلرده پك چوق مناقشاتی دعوت ایله‌مشدر .

بر ايشه هيچ بر زمان كيريشمز . بو حقوق مشاورلرى هيچ بر عدلى موقع اشغال ايتمزلر . حتى غريبدركه هيئت وكيله‌يه داخل اولمقله برابر هيچ بروقت قابينه‌ده كورونمزلر .

مقام حكمدارينك حقوق مشاورلرى

مقام حكمدارينك باشليجه حقوق مشاورلرى: Attorney General ايله كنديسنك رفيق مساعيسى و وكيلى اولان Solicitor General در [١]. بونلرك حقوق مسئله‌لرينه دائر مطالعه‌لرى حكومت طرفندن ودوائرك هر برى طرفندن طلب اولونابيلير . مع مافيه ، دوائرك برچوغنده كنديلرينه مخصوص اولمق اوزره دائمى حقوق مشاورلرى واردر وبونلرك مطالعه‌لرى مسائل جاريه ايچون كافيدر . آتورنه‌ى جنرال ايله سوليسيتور جنرال استثنائى اهميتى حائز اولان بعض تعقيباتى بالذات اجرا ايدرلر ، جنايت تحقيقاتى اوزرينه اقامهٔ دعوا ايلرلر ، مقام حكمدارينك حقوقنه تعلق ايدن ايشلرده ياخود مؤسسات خيريه‌نك محافظهٔ حقوقى ايچون مدافعه‌لرينه لزوم كورولن خصوصاتده مدافعه وكيللكنده بولونورلر . پارلمنتوده حكومتك اجراآتنك قانونه موافق اولديغنى مدافعه ايدرلر ، حكومتك لايحه‌لرنده مظلم حقوق نقطه‌لرى حقنده ايضاحات ويررلر . خصوصى مشترى قبول ايتمه‌لرى ممنوعدر . فقط آيلقلرى

---

[١] بونلره اسقوچيا ايچون بر Lord Advocate ايله بر Solicitor Generla وايرلاندا ايچونده بر Attorney General ايله Solicitor General علاوه ايتمك لازمدر .

و تخصیصاتلری [١] او قدر یوکسکدرکه بو مأموریتلر عوام قاماراسنده‌کی مجادله‌لری ایله تمیز ایتمش آووقاتلر ایچون بویوك برسیاسی مکافات کبی تلقی اولونور [٢] . باخصوص بومأموریتلر کندیلرینه مخصوص معاشدن فضله فرقه موقع‌اقتدارده بولوندیغی اثناده انحلال ایده‌بیله‌جك اك یوکسك عدلیه مأموریتلرینه تعیین ایدیلمك احتمالنی‌ده تأمین ایدرلر .

انکلتره‌ده تعقیبات عمومیه

مقام حکمدارینك حقوق مشاورلرینك آنجق مستثنا براهمیتی حائز بعض جنایت دعوالرینی بالذات اداره ایتدکلرینی سویله‌مشدك . باشقه مملکتلرده مجرملر علیهنده تعقیبات اجراسی بر دولت ایشیدر . محکمه‌لرده ، تا آشاغیدن یوقاری‌یه قدر ، رسمی مامورلر طرفندن ایفا اولونور . اسقوچیاده‌ده بویله‌در . اوراده بو وظیفه مالیه مدعیلری Procurators fiscal دنیلن مأمورلر طرفندن کورولور . بونلرك باشنده لورد آدووقات واردر . ایرلانداده بیله ، انکلتره آتورنه‌ی جنرالنك امرلری آلتنده حرکت ایدن مقام حکمداری آووقاتلرینك موجودیتی سایه‌سنده بوکا بکزر برسیستم تطبیقاتده تأسس ایتمشدر . فقط انکلتره‌ده

[١] آتورنه‌ی جنرالك معاش سنویسی ٧٦٠٠ انکلیزلیراسیدر . سولیسیتور جنرالك‌ده ٦٠٠٠ لیرادر . هر برینك تخصیصاتی تقریباً ١٠٠٠ انکلیز لیراسنه بالغ اولور .

[٢] سولیسیتورجنرال ایله ایرلاندا آتورنه‌ی جنرالی وسولیسیتور جنرالی ، هیئت وکیله ایله برلکده دکیشن سیاسی مأمورلر اولمغله برابر هرزمان پارلمنتو اعضاسندن دکلدرلر .

تعقیبات جنائیه‌نك قسم اعظمی الآن ، هیچ دکلسه نظریاتده ، علی‌العاده افراد طرفندن اقامه اولونور [١] . بر جرمدن متضرر اولمش یاخود اولمامش هر شخص مجرم علیهنده تعقیباتده بولونابیلیر [٢] . قاعدهٔ عمومیه اولارق ، تحقیقات حاکمی (مستنطق) ، متهمی بر محکمه حضورینه کوندردکدن صوکره یا مشتکی‌یی ، یا متضرر اولمش شخصی یا بر ضابطه مأمورینی یا کندی کاتبنی یا بو مقصدله استخدام ایدیلن بر سولیسیتوری تعقیباتده دوامه مأمور ایدر . تعقیبات ، عمومیتله ، محلی حاکمك سولیسیتوری طرفندن اجرا ایدیلیر . فقط تعقیباتده بولونمغه مجبور شخصلر بوتون تعقیباتی کندی آووقاتنه Counsel یاپدیرا-بیلیرلر . مع‌مافیه ، زمانمزده ، محکمه‌لر داخلیه نظارتی طرفندن تنظیم ایدیلمش تعلیماتنامه‌یه کوره ، مصارف قبول ایدرلر . بونلری‌ده خزینهٔ مالیه ویرر .

تعقیبات عمومیه مدیرلری

خیانت وطنیه جرملری کبی بویوك دولت دعوالرینی آتورنه‌ی جنرالك بالذات اداره ایتمه‌سی اوته‌دن بری عنعنه ایجاباتندندر . بعض ایشلرده ، مثلا مسکوکات علیهنده‌کی جرملرده مختلف دوائره منسوب حقوق مشاورلرینك بالذات تعقیباتده

[١] Maitland ك Justice and Police اثر نفیسنده تعقیبات بابنه باقکز .

[٢] مع‌مافیه دعوا قرال نامنه اقامه ایدیلیر . آتورنه‌ی جنرال دعواده بر قصد اضرار کورورسه بر nolle prosequi قراریله اونی دوردورابیلیر .

بولونمالری تدریجاً برعادت حکمنه کچمشدر . فقط کچن عصرك اورته‌لرینه دوغرو ، افکار عمومیه برعدلیه نظارتنك اداره‌سی آلتنده دولت طرفندن تعقیبات اجراسی سیسته‌منه طرفدار اولمغه باشلامشدر [١] . بوحرکت ، ١٨٧٩ و ١٨٨٤ قانونلری ایله نتیجه‌لندی [٢] . بو قانونلر موجبنجه خزینهٔ مالیه‌نك دائمی حقوق مشاوری اولان و دها بر طاقم حقوقی وظیفه‌لر ایفا ایدن سولیسیتورجنرالی تعقیبات عمومیه مدیری تعیین ایدیلمشدر. بو صفتله حائز اولدیغی صلاحیتلری تعیین ایدن تعلیماتنامه ، لورد شانسلورك و داخلیه ناظرینك موافقتیله آتورنه‌ی جنرال طرفندن تنظیم اولونور . تعلیماتنامه احکامنه نظراً [٣] ، بوتون مهم جرائم ، مسکوکات علیهنده‌کی جرملر ، حیله‌لی افلاسلر و آتورنه‌ی جنرال یاخود داخلیه ناظری طرفندن تعقیبی امر ایدیله‌جك وقعه‌لر ومنفعت عمومیه نامنه تعقیبنه کندیسنك لزوم کوره‌جکی ایشلر مناسبتیله بو ذات اقامهٔ دعوا ایدر . کرك کندیسنك اقامه ایتدیکی دعوالری کرك آووقات ارائه ایدیلمه‌دن یوکسك محاکم حضورینه چیقان سائر بوتون جنایت دعوالرینی

[١] موسیو برایس بویله بر مؤسسه‌نك لزومنی اثبات ایتمش و ١٨٧٣ سنه‌سی مارتنده فورتنایلی ریویوك بر نسخه‌سنده The Organisation of a legal Department of Government نامنده‌کی مقاله‌سنده بونك برده پروژه‌سنی یاپمشدر .

[٢] 42 43 VIc., c. 22; 47-48 Vic.. c 58

[٣] Com. Papers, 1887 LIII ١٩٠٨ سنه‌سنده برقانون ایله بووظیفه خزینهٔ مالیه سولیسیتورلغندن تفریق ایدیلمشدر .

كندى تعيين ايتديكى آووقاتلر واسطه‌سيله‌ده سوق و اداره ايده‌بيلير . حتى ، شاهد جلبى ياخود آووقات تداركى مسئله‌لرنده خصوصى مصارفه مساعده ويرمك صورتيله شخصى وخصوصى بر دعوايه بيله ياردیم ايتمه‌سى قابلدر . صلح حاكملرى كاتبلرى و پوليس مأمورلرى ايله حقوقى استشاره‌لرده بولونمق وظيفه‌سى جمله‌سندندر . بوتون بوايشلرده آتورنه‌ى جنراللك معيتنده‌در .

تعقيبات عموميه مديرى ، وظيفه‌سى حقنده هرسنه پارلمنتويه بر راپور تقديم ايدر . بوكا الك مهم دعوالرك حكايه‌سنى ده علاوه ايلر . فقط ، اونك فعاليتنه رغماً ، تعقيباتك اكثريت عظيمه‌سى اسكيدن اولدیغى كبى ، فردك قوهٔ تشبثيه‌سى سايه‌سنده وقوعه كلمكده‌در . چونكه ، هرسنه حقلرنده حكم صادر اولان بيكلرجه جزا ايشلرندن آنجق ٣٥٠–٥٠٠ دانه‌سنه تعقيبات عموميه مديرى مداخله ايدر . اقامه ايتديكى دعوالرك مقدارنده هيچ بر تزايد تمايلى ايسه يوقدر .

انكلتره‌ده بر عدليه ناظرينك وظيفه‌لرينك مهم بر قسمنى كندى باشنه ايفا ايده‌جك هيچ بر مأمور بولونماديغنى كافى درجه‌ده كوستردك . متعدد كيمسه‌لر آراسنده تقسيم ايديلمه‌مش اولان وظائف مختلف دوائر آراسنده پارچه‌لانمشدر . داخليه ناظرى طرفندن پارلمنتويه تعقيبات عموميه حقنده تقديم ايديلن راپورده بونك بر مثالى كوزه چارپار . برنجى صحيفه‌ده داخليه ناظرينك امضاسى واردر . فقط راپورك كنديسى تعقيبات عموميه مديرى

طرفندن امضالانمشدر . تاریخیده خزینهٔ مالیه‌دن آتلمشدر ! Gneist ، انکلیز اداره سیسته‌می حقنده‌کی اثرنده لوردشانسلوری سیویل حقوق ناظری ، داخلیه ناظرینی‌ده جزا عدلیه ناظری دییه کوستریر [١]. فقط بویله عمومی بر حکم ویرمك مبالغه‌لی وتهلکه‌لی برشیدر. انکلیزلر هرهانکی برشعبهٔ اداره‌ده برقاریشیق ایش یاپمق ایسته‌دکلری زمان بوتون عمومی پرنسیپلری قارمه قاریشیق ایتمکه وبوتون عمومی قضیه‌لری حکمسز براقمغه پك مکمل صورتده موفق اولورلر دیمك دها دوغرو اولور .

کلیسا — انکلتره‌ده عدلیه ناظری بولونمادیغی کبی، رسمی کلیسالری موجود بوتون مملکتلرده بر معتاد کورولدیکی اوزره بر دین ناظری‌ده یوقدر. انکلتره کلیساسندن باشقه بربابده بحث ایده‌جکز. بوراده ، ساده‌جه ، کلیسانك تماماً رسمی برمؤسسه اولمق وچوق کره‌لك شدید مناقشات سیاسیه‌یه قاریشدیریلمق ایله برابر برچوق خصوصاتده قوهٔ اجرائیه‌نك قونترولندن شایان حیرت صورتده آزاده قالدیغنی سویله‌مك کافیدر . کلیسانك تشکیلاتی، آیینلری، ایمان اساسلری آنجق برقانون ایله تعدیل اولونابیلیر. فقط اداره ایشلرنده دولته تابعیتی بوقدر صیقی دکلدر . واقعا، قرال کلیسانك اك بویوك رئیسیدر ، پسقوپسلری وسائر بویوك کلیسا مأمورلرینی قرال تعیین ایدر. ایکی ولایتك قونووقاسیون

---

[١] Englische Verwaltungsrecht، ٢ نجی طبع ، ۱۰۲۲-۱۰۲٦ .

Convocation مجلسلری ، مالك اولدقلری بر مقدار صلاحیتی استعمال ایده‌بیلمك ایچون قرالك اذننه محتاجدرلر[١]. فقط ، بو استثنا ایدیلیرسه، مقام حكمداری كلیسانك اداره‌سنه وانضباط ایشلرینه قاریشماز . بونلر منحصراً كلیسا مأمورلرینه عائددر . مذهب خطاسی یوزندن یاخود آیینی اخلال كیفیتدن دولایی برراهب Clergymen علیهنه اقامه ایدیله‌جك دعوالر آنجق پسقپوسك موافقتیله استماع ایدیله‌بیلیر . حكومت بوكا ذره قدر مدافعه‌ایتمز. كلیسا انجمننك اعضالرینك برقسمنی مقام حكمداری تعیین ایتمكله برابر پسقپوسلر بو هیئتك اكثریت عظیمه‌سنی تشكیل ایدر . انجمنك كندیسی‌ده هیچ برنظارته تابع دكلدر . بناءً علیه ، كلیسانك اداره‌سی اوزرنده قابینه‌نك اجرا ایتدیكی یگانه قونترول قونووقاسیون مجلسنه قویه‌بیله‌جكی تحدیداتده وكلیسانك بویوك مأمورلرینك انتخابی باش وكیله عائداولماسی كیفیتنده‌در. شوراسی غریبدركه باش وكیلك بهمه‌حال آنغلیقان كلیساسنه منسوب‌اولماسی لازم دكلدر . حتی صوك ایكی قابینه‌ده باش وكیللرك‌ایكیسی‌ده آنغلیقان‌مذهبنه منسوب بولونمایورلردی. باش وكیل كلیسانك بویوك مناصب وجهاتی living توجیه حقنه مالكدر . لورد شانسلور ایسه توجیهی مقام حكمداری‌یه عائد برقاچ یوز منصب وجهاته تعیین حقنی حائزدر [٢] .

---

[١] پارلمنتو توسیع ایتمه‌دكجه ، بو صلاحیت ، هیئت رهبان ایچون مجبوری برطاقم احكام مذهبیه وضعنه انحصار ایدر .

[٢] مقام حكمداری‌یه عائد اولان ویكرمی انكلیزلیراسندن دون

بو استثنا ایدیلیرسه هیچ بر ناظر نه کلیسانك اداره سندن نه افرادینك حرکاتندن مسئول دکلدر .

انکلتره ده کلیسا ایله دولت آراسنده کی رابطه دیتك که خصوصی بر نوعدندر . بر اعتبار ایله ، بوصیقی بر رابطه در. فقط اداری اولمقدن زیاده تشریعی وحقوقی در . بر طرفدن ، کلیسا بر طاقم قانونلر ایله موشکافانه باغلانمشدر . بو کسك محکمه سنك حاکمی مقام حکمداری طرفندن تفریق ایدیلمك لازمدر. استیناف استدعالری غیرروحانی بر محکمه یه عرض اولونور [١] . فقط ، دیکر طرفدن ، کلیسا ، پارلمنتودن تخصیصات آلمادن کندی وارداتیله یاشار. الك ایلری کلن رؤساسی دولت طرفندن منصوب ولوردلر قاماراسنه داخل ایسه لرده ، بر کره تعیین اولونجه ، هیئت رهبانك سائر افرادی کبی ، فعلیاتده قوهٔ اجرائیه نك نظارت وقونترولندن آزاده درلر .

اسقوچیا

انکلتره حکومتنك بحث ایدیله سی لازم اولان بوتون خدمات عمومیه سنی تدقیق ایتدك. اسقوچیایه وایرلاندایه خاص

اولان بوتون جهات ، لورد شانسلور لرفندن تفویض اولونور (Hans., 3 Ser. CLXIX. p. 1919) . دها مهم دها برچوق جهاتده بویله در . (Hans., 3 Ser. CLXX., p. 131) لانقاستر دوقه لغی شانسلوری دوقه لق داخلنده مقام حکمداری نك دائرهٔ صلاحیتنه کیرن جهات تعیینلرینی یاپار . داخلیه ناظری ده مانش آطه لری ومان آطه سی جهاتنی توجیه ایلر . Hans., 3 S-r. CCCLIX, p. 1745-1746

[١] بو محکمه ، شورای خاصك عدلیه انجمنیدر .

اولان مؤسسه‌لره گلنجه، بونلرك تدقيقاتی اثرمزك چرچوه‌سنه
آنجق حکومت ملیه‌یی علاقه‌دار ایتدکلری نسبت دائره‌سنده
داخل اولابیلیر . یکرمی سنه اولنه گلنجه‌یه قدر ، حکومت
مرکزیه‌نك منحصراً اسقوچیایه عائد ایشلرله مناسباتی بالخاصه
داخلیه ناظری طرفندن اداره ایدیلییوردی. فقط لورد آدووقات
حقیقتده اسقوچیا ایشلرینك پارلمنتویه منسوب مستشاری ایدی.
آمری اسقوچیالی دکلسه و ایشلری شخصی صورتده اداره
ایتمك ایسته‌میورسه بوتون اداره اوكا عائد بولونوردی .
١٨٨٥ ده اسقوچیا ایچون بر کاتبلك احداث اولوندی. احتمالکه
بوكا احداث اولوندی دیمکدن زیاده تکرار تأسیس ایدیلدی
دیمك دها دوغرو اولور . انکلتره‌ده داخلیه ناظرینك ، حکومات
محلیه ناظرینك ومعارف ناظرینك ایفا ایتدکلری وظائفه مشابه
وظیفه‌لر اسقوچیاده بو ذاته ویریلدی . حقیقتده دنیله‌بیلیرکه
اسقوچیا کاتبی مختلف سیویل نظارتلرك اسقوچیایه تعلق ایدن
ایشلرینك عمومی ممثلیدر و بالخاصه اسقوچیا حکومات محلیه
و معارف نظارتلرینك رئیسیدر . کندیسنده دولت کاتبلکی
(ناظر) موقعی یوقدر . آیلغی آزدر . فقط هیئت وکیله‌یه
داخلدر ، هرزمان دکلسه‌ده ، علی‌العاده ، قابینه‌یه اشتراك ایدر.
هروقت پارلمنتونك ایکی قاماراسندن برینك اعضاسندندر .

انکلتره‌نك ایرلاندا ایله اولان مناسباتی ایله اسقوچیا ایله
اولان مناسباتی آراسنده‌کی تضاد پك کوزه چارپه‌جق برحالده‌در.

١٧٠٧ تاریخنده‌کی اتحاد قانونی انکلتره ایله اسقوچیایی تك بر
دولت حالنه قویمشدر . عینی پارلمنتویه وعینی حکومته مالکدرلر.
مع‌مافیه آراده‌کی سیاسی فرقلر سیلینمه‌مشدر . اتحاد قانونی
اسقوچیانك کلیسامؤسسه‌لرینی ، حقوق مؤسسه‌لرینی بوزمامشدر.
حالا بو کون اسقوچیا کندیسنه خاص رسمی کلیسایه مالکدر.
بو ، پرسبیته‌ریه‌ن کلیساسیدر . اسقوچیانك کندیسنه خاص
معارف سیسته‌می واردرکه انکلتره‌نککندن تمامیله فرقلیدر .
اسقوچیایه خاص اولان حقوق ره‌ژیمی عرف و عادات قانونی
دکلدر ، مدنی Civil حقوق اوزرینه مؤسسدر. اویله اصطلاحاتی
واردرکه کندیسنه مخصوص ظن اولونور . بویله اولدیغی ایچون ،
تویدنهرینك ایکی ساحلنده تشریعی پرنسیپلر تطبیق موضوع
بحث اولدیغی زمانلر بیله پارلمنتو چوق کره تطبیق ایدیله‌جکلری
مملکتلرك مؤسسه‌لرینه کوره یاپلمش ایکی قانون قبول ایتمشدر .
اجتماعی نقطهٔ نظردن‌ده ایکی مملکت بربرینه تماماً قاینا‌شمامشدر.
بر اسقوچیالی انکلیزدر . فقط بر انکلیز اسقوچیالی دکلدر .
اسقوچیالیلر کندیلرینی کزیده بر عرق دییه تلقی ایدرلر .
بو عرق انکلیزلرك بوتون حقوقنه مالکدر . فضله اولارق ،
کندیسنه مخصوص امتیازلری‌ده واردر . انکلتره‌نك بوتون
مأموریتلری اسقوچیالیلره آچیق اولمق لازمدر. فقط اسقوچیا
مأموریتلری اسقوچیالیلر ایچون طبیعی برمیراث تشکیل ایدر .
یالکز انکلتره‌یه تعلق ایدن قانونلرك مذاکره‌سنه بویوك بر

نسبتده اشتراك ايلرلر . فقط ، فكرلرنجه ، يالكز اسقوچيايه تعلق ايدن قانونلر آنجق اسقوچيا مبعوثلری طرفندن الهام ايديلمك لازمدر . فعلياتده‌ده چوق كره بويله اوليور . بووضعيت قسماً اسقوچيا مؤسسه‌لرينك و فكرلرينك خصوصی بر ره‌ژيم تطبيقنی استلزام ايده‌جك درجه‌ده انكلتره‌نككيلردن آيری ، مع‌مافيه آراده بر نفرت وخصومت توليد ايتميه‌جك قدر فرقلی اولماسندن نشئت ايدييور . قسماً ده متجانس و عملی بر روحه مالك بر قوم اولان اسقوچياليلرك دين ، سياست وعدالت اجتماعيه خصوصاتنده بوتون صنوف اجتماعيه آراسنده بر وحدت حسيات تأمين ايده‌بيلملرندن ايلری كلمكده‌در . بونك نتيجه‌سی اولارق ، اسقوچيا ، اسقوچيا فكرلرينه توفيقاً اسقوچياليلر طرفندن اداره ايديليور . حالبوكه ايرلاندا انكليزلر طرفندن اداره اولونمقده‌در وياقين زمانلره كلنجه‌يه قدر انكليز فكرلرينه كوره اداره اولونمشدر .

ايرلاندا ١٨٠١ ده ايرلاندا اتحاد قانونی ايرلاندا پارلمنتوسنی الغا ايتدی ومتحد قراللق ايچون قوۀ تشريعيه‌نك تمامنی وستمينستر‌ده انعقاد ايدن مشترك پارلمنتويه توديع ايله‌دی . يالكز ، ايرلاندانك قوۀ اجرائيه‌سی دوبلينده قالدی . حكومت ، مقام حكمدارينك ممثلی صفتيله لوردليوتنانت نامنه اجرا اولونور [١] . نظرياتده ،

[١] Test Act قانوننك احكامی بو مأموريته ده شاملدر . بناءً عليه ، لورد ليوتنانت ، اداره‌سنه مأمور اولديغی خلقك اكثريت عظيمه‌سنك منسوب اولديغی مذهبدن باشقه بر مذهبه منسوب اولمق مجبوريتنده‌در .

لورد ليوتنانت ، داخليه ناظرى واسطه‌سيله انكلتره حكومتندن آلابيله‌جكى تعليماته توفيقاً شوارى خاصك معاونتيله حكومت ايديور . حالبوكه فعلياتده ايشلر بوتون بوتون باشقه برصورتده جريان ايتمك لازم كلمشدر . چونكه ايرلاندانك اداره‌سى پك بويوك براهميت اكتساب ايتديكى جهتله داخليه ناظرينك تحت وصايتنده كبى تلقى ايديله‌بيلمه‌سى امكانى قالمامشدر. لوردليوتنانت دائما بوكسك اصالت عالمنه منسوب بر ذاتدر . سنوى آلديغى يكرمى بيك ليرا مقدارنده‌كى عظيم تخصيصاتى بعضاً تجاوز ايدن يوكسك مصارف بهاسنه بر خديو كبى ياشامق مجبوريتنده‌در . فقط ، على العاده ، ايرلاندا نظارتنك باشى اودكلدر . ١٨٦٨ تاريخندن برى ، قابينه‌يه داخل اولديغى سنه‌لرك مقدارى اون برى بولماز . حالبوكه كاتب عموميسى بوتون بودوره اثناسنده ، يالكز ١٨٨٢ — ٨٥ سنه‌لرى ايله سائر غايت قيصه اوچ فاصله مستثنا اولمق اوزره ، قابينه اعضاسندن ايدى . بوندن باشقه ، كاتب عمومى دائما عوام قاماراسى اعضاسندندر . اوراده ايرلاندا مبعوثلرينك وچوق كره‌ده انكليز مخالفت فرقه‌سنك هجوملرينه قارشى ايرلاندا اداره‌سنى مدافعه ايله مكلفدر . كاتب عمومى‌يى ، على العاده ، ايرلاندا ناظرى رولنى ايفا ايتمكه سوق ايدن سبب بودر . حقيقتده مملكتى اداره‌ايدن او اولمشدر. ايرلاندا حكومات محليه نظارتنك ، نفوسى پك فضله ولايات نظارتنك ، زراعت وتدقيك تحصيل اداره‌سنك آمرى

اودر . صورت عمومیه‌ده ، سیاسی ماهیتی حائز هر دورلو اداره ایشلری ایچون اومسئولدر. یالکز امور مالیه‌یه وایرلاندا امور نافعه‌سنه تعلق ایدن ایشلر بوندن مستثنادر . اونلر دوغرودن دوغرویه خزینهٔ مالیه‌یه عائددرلر[١] . کاتب عمومی، انکلتره‌ده متعدد ناظرلره عائداولان صلاحیتلری حائزاولدقدن باشقه انکلیز ناظرلرندن هیچ برنده بولونمایان نفوذ واقتداره‌ده مالکدر. ١٨٠١ تاریخنده‌کی اتحاددن صوکره کچن دوره‌نك قسم اعظمنده ایرلاندا برچوق استثنائی قانونلره تابع طوتولمشدر . بونلر شبهه‌سزکه موقت ایدیلر . فقط مختلف اسملرله وقیصه فاصله‌لرله تجدید ایدیلیورلردی [٢]. بواحکام دکیشمشدر . فقط غایه‌لری دائما ایرلاندا حکومتنه اغتشاشاتك تنکیلی ایچون فوق‌العاده وکیفی صلاحیتلر ویرمکه معطوف ایدی. بوندن باشقه، ایرلاندا ضابطه‌سی انکلتره‌ده واسقوچیاده اولدیغی کبی حکومات محلیه‌نك امری آلتنه قونولاجق یرده دوغرودن دوغرویه دوبلین شاتوسنه تابع طوتو-لمشدر . Royal Jrish Constabulary نامی ویریلن قوهٔ

[١] مسلك تحصیلنك غیری تحصیل، ملی ایرلاندا معارف قومیسرلرینه واورته تحصیل قومیسرلرینه عائددر . بوقومیته‌لرده سیاسی بر ماهیت یوقدر . فقط قسماً پروتستان قسماً قاتولیك اولمق لازم کلن اعضالر لورد لیوتنانت طرفندن تعیین اولونورلر . کاتب عمومینك‌ده بونلراوزرنده بردرجه‌یه قدر نفوذی واردر .

[٢] بونلرك صوکنجیسی ١٨٨٧ ده‌کی جنایات قانونیدر. بودائمی ایسه‌ده لورد لیوتنانتك بر بیاننامه‌سی اوزرینه موقع تطبیقه کیرر . بوبیاننامه صوکره کری آلنه‌بیلیر .

مسلحه اون‌ایکی بیکی متجاوز افراده مالکدر . یعنی ، مملکتك نفوسنه نسبتله انکلتره ضابطه‌سندن ایکی دفعه فضله‌در .

فنا اداره‌نك سببلری

ایرلاندانك اداره‌سی انکلتره حکومتی ایچون پك کوزه چارپان برموفقیتسزلك تشکیل ایتمشدر . برعصر اثناسنده‌کی تاریخی، موقت ، صاوصاقلایجی و آراده مساعده بخشانه برتدابیر سلسله‌سندن عبارت بولونمشدر . فقط نه آسایش تأسیس ایدیله‌بیلمش نه خلق ممنون ایدیلمش و خلقك صداقتی تأمین اولونمشدر . هر خطوه استقبال دوشونوله‌رك آتلامش ، برمجبوریت تحتنده اوکا لزوم کورولمشدر . تنکیل قانونلری ظاهراً موقت ، بیه ، مبرم بروضعیته برچاره بولونمق ایچون وضع اولونمشلردر . بونلر اوزون اوزون تفکر محصولی برسیاستدن ملهم دکلدرلر . دها اول یاپیلسه‌لردی مؤثر اولابیله‌جك مساعدات آنجق عمومی ودرین برعدم ممنونیت نظر دقتی جلب ایتدکدن صوکره ابراز ایدیلمشدر . قاتولیکلرك نائل حقوق اولمالری حقیقتده قلابه انتخاباتی سایه‌سنده قازانلمشدر . آنغلیقان کلیسانك دولت کلیساسی حالندن چیقماسی فه‌نیان حرکتی سایه‌سنده تعجیل ایدیلمشدر . هوم رول پروژه‌سی پارلمنتوده ایرلاندا فرقه‌سنك انکشافنی تعقیب ایتمش ، پارنل عوام قاماراسنده اقتدار میزانی الده طوتدیغی زمانلرده اوج اعلایه چیقمشدر . اراضی قانونلری‌ده کویلیلر آراسنده کورولن برغلیانك محصولیدر . عینی مطالعه‌لرك انکلتره‌ده‌کی اصلاحات حقنده‌ده وارد اولدیغی ، پارلمنتونك ، برسوء استعمالی پك

بارز بر درجه‌یه چیقمادن منع ایتمسنه نادر تصادف ایدیله‌یدیکی ادعا اولونمشدر . فقط بو، حکومتك پارلمنتویه استناد ایتمه‌سی شکلنك غیرقابل اجتناب دکلسه‌ده هرحالده طبیعی بر نتیجه‌سیدر . بو ، حکومتی درین سببلردن زیاده اعراضی ایله اشتغاله سوق ایدن بر تمایلك تظاهریدر. بونقطه‌یه آشاغیده عودت وسیله‌لرینه تصادف ایده‌جکز. فقط انکلتره ایله ایرلاندا آراسنده شو فرق واردر که پارلمنتو، بوتون صنوف خلق اوراده تمثیل ایدیلدکدن صوکره ، انکلیزلرك شکایتلرینی، بونلر غیر قابل تحمل بر حاله کلمه‌دن اول آکلامقدن کری قالماز. حالبوکه ایرلاندالیلرك شکایتلرینه قارشی عینی حساسیتی کوسترمیور . اساس اعتباریله ، ایرلاندانك حکومتی مسئله‌لری بر انکلیز مبعوثنك ومنتخبلرینك عملی صلاحیت ووقوفلری خارجنده‌در . بر انکلیز مبعوثی جدی بر شکایت ایله غیرمعقول مطالباتی یکنظرده بربرندن آییرمقدن عاجزدر. بونکله آنجق مجبور اولدیغی زمان اشتغال ایدر . ذاتاً برچوق ایش آلتنده بونالان قابینه ، مجلسی غلیانه کتیرمه‌ین حتی اونی پك آز علاقه‌دار ایدن مشکل برمسئله‌یی قورجالامق ایسته‌مز . بوتون بونلر ، برپارلمنتو حکومتك آنجق ملت آمال سیاسیه‌سنده متحد اولدقجه منتظماً ایشله‌یه‌بیله‌جکی حقیقتنی اثبات ایدن مثاللردن بریدر .

مسئله‌نك مشكلاتی

شبهه‌یوق که پارلمنتو رژیمنك ایرلاندانك حکومتی ایچون الویریشسز برآلت اولدیغی میدانه چیقمشدر . فقط شوراسنی

اونو تمامالیدرکه اورتهده صوك درجهده عظیم مشکلات واردی. انکلیز دولت آدملری لورد دورهامك قانادادهاومشهور راپورنده سویلهدیکی سوزلری تکرار ایدهبیلیرلردی : « بن برقوم ایله برحکومت آراسندهکی اختلافات قارشیسنده بولونهجغمی ظن ایدییوردم . حالبوکه عینی دولت داخلنده بربرلریله حال حربده ایکی ملت کوریورم » [١] . عصرلرجه مدت ، ایرلاندا فتح ایدیلمش برمملکت حالنده قالدی . غالبلر ایله مغلوبلر بربرلرینه مزج اولمادیلر . برلی عرق تحت تابعیته آلنمشدی ، تمثیل اولونمامشدی. اعتقادلر آراسندهکی آیریلق عرقلر آراسندهکی آیریلق یوزندن برقات دها بارز برحاله کلمشدی . سلتلر، ساقسون عرقنه منسوب مال صاحبلرینی واولسترده اورغانیست مسلکنه مالك کیمسهلری اجنبی کبی تلقی ایدرلر. اونلرك نظرنده ضابطه اجنبی بردولتك قوۀ محافظهسیدر. بووضعیت ایرلانداده حکومت کیفیتی انکلیزلر ایچون یالکز صوك درجهده مشکل برایش حالنه قویمقله قالمادی. الآن مسئلهنك حلیده مشکلاته اوغراتمقدهدر . ایرلاندالیلره کندی کندیلرینی ادارهایتمهیه مساعده ویرمك مغلوبیاوجاعلایه چیقارمق وغالبی طوپراقلره آتمقدر. حقوق وعدالت تلقیسندهکی فرقلرده مشکلاتی برقات دها تزیید ایدییورلر . اسقوچیانك عکسنه اولارق ایرلاندا انکلترهنك عدلی رژیمنه تابع اولمشدر . ایرلاندا محکمهلری وستمینستر محکمهلرندن قوپیه ایدلمشدر .

[١] Com. Papers, 1839, XVII, 1, p. 8

بونلر انکلیز عرف وعادات حقوقنی تطبیق ایدرلر . حقوق خصوصیه‌یه عائد قانونلرك قسم اعظمی‌ده عینی شیدر . فقط چوق کره سویلندیکی اوزره، بحران زمانلرنده ایرلانداده ایکی حکومت وایکی عدلیه سیسته‌می واردر . برطرفدن انکلیز حکومتنك مأمورلری طرفندن تطبیق ایدیلن انکلیز حقوقی ؛ دیکر طرفدن، بوتون بوتون باشقه پرنسیپلر اوزرینه مؤسس وقانون خارجنده برعضویت طرفندن تطبیق ایدیلن معارض بر رژیم . بو حقوق رژیمی فعلیاتده اولکندن دها شدت وقوتله موقع اجرایه قونلقده‌در و چوق کره ، خلقك عدالت حقنده‌کی حسیاتی ایله دها هم آهنکدر .

اراضی مسئله‌سی

انکلیزلر ایله ایرلاندالیلرك حقوق تلقیلری آراسنده‌کی فرق اراضینك اشغالی مسئله‌سنده صوك درجهٔ شدتنی بولیور . ایرلانداده‌کی اصحاب اراضینك ده اشتراك ایتدکلری انکلیز فکرلرینه کوره اراضی مال صاحبنه عائددر . قانونك احکام مخصوصه‌سی بولونمادقجه، اراضی‌یه ذی‌الید اولان کیمسه‌ده ، قونطوراتوسنك دوامی مدتنجه بو قونطوراتونك احکامی دائره‌سنده بر تصرف حقندن باشقه بر شی یوقدر . یالکز ، اراضی‌یه ذی‌الید اولان کویلیلرده شو حس واردرکه مال صاحبنه قارشی مبهم بر کرا مجبوریتی مستثنا اولمق اوزره ، اونلرده اراضی اوزرنده بر حق صاحبیدرلر . بو اراضی اونلرك اجدادلرینك الندن آلنمشدر . اونلری آچان وقیمتلندیرن عامل کندیلرینك جهد وغیرتلرندن

باشقه برشی دکلدر[١] . بوراده یك اساسلی برضدیت واردرکه
هرایکی طرفیده ممنون ایده‌جك صورتده حلنه امکان بولوناماز.
بوتون مشکلاتك منشائی اولمق اوزره ایرلاندالیلرك اراضی‌یه
قارشی بسله‌دکلری مربوطیت شدیده‌دن بحث ایدیلیور . فقط ،
عمومیتله ، ایرلاندالیلرده بو احتراص شدیددن اثر یوقدر .
آمریقایه هجرت ایتدکلری زمان ، اسوه‌چلیلر کبی فعال هرآدمك
قولایلقله برچیفتلك صاحبی اولابیله‌جکی واسع وآچیق چایرلره
کیده‌جك یرده اراضی‌یی استحقار ایدن یهودیلر کبی بویوك
شهرلرده یرله‌شیورلر . ایرلاندالیلرك ایسته‌دکلری شی ایرلاندا
اراضیسیدر . چونکه بونده برحقلری اولدیغی فکرنده‌درلر .

مال صاحبی ایله مستأجر ذی‌الیدلر آراسنده‌کی مناسبت
مسئله‌سنی حل ایچون مختلف چاره‌لره توسل ایدلمشدر . ابتداء
١٨٦٠ قانونی یاپلدی . بو قانون آراده‌کی مناسبتی منحصراً
قونطوراتویه‌استنادایتدیریور، مع‌مافیه‌درحال ذی‌الیدی برطرف
ایتمك معامله‌سنی برآز تقیید ایله‌یوردی . اون سنه صوکره ،
١٨٧٠ قانونی بوتون بوتون باشقه بر پرنسیپ قبول ایتدی .
چونکه اولسترده‌کی طرزده اراضی استیجاری حقنی بوتون
مملکته تشمیل ایده‌رك ذی‌الیده اشغال ایتدیکی اراضی اوزرنده

---

[١] بوحسك قسم اعظمی اراضیده یاپیلان اصلاحات ، عمومیتله،
انکلتره‌ده اولدیغی کبی ، مال‌صاحبلرینك اثری اولمقدن زیاده ایرلانداده
مستأجرلرك محصولی همتی اولمقدن ایلری کلیور .

قابل فروخت بر حق ملکیت طانیدی . حتی سنه‌لك اولارق اراضی طوتمش کیمسه‌لره بیله مال صاحبی علیهنده بر ازعاج دعواسی آچه‌بیلمك حقنی ویریبوردی . فقط بوتدبیرلر مسئله‌یی حل ایده‌مدیلر . مؤخراً ، ۱۸۸۱ ده اراضی رانتنك حقوقاً تنقیصی اصولی چیقدی . یعنی ، موافق عدل و نصفت نامنی ویردکلری بر بدل ایجار حکومت طرفندن تعیین اولوندی . اوزمان‌ده هرایکی طرف شکایته قالقدیلر. مال صاحبنك ادعاسی حقلی ایسه و اراضی صورت مطلقه‌ده اونك ایسه ، اراضینك بدل ایجارینی تنقیص ایتمك هیچ شبهه‌سزکه بر ظلم ایدی. بناءً علیه کندی مالنی حکومتك ، مشکلاتدن قورتولمغه بر چاره مقامنده فدا ایتدیکنه حکم ایتمکده حقلی ایدی [۱] . دیکر طرفدن ، معقول بدل اجاره‌لر مستأجرلری ممنون ایتمدیلر. تعهداته رعایت حسیله پك درین صورتده مشبوع اولان انکلیزلر یکی بدل اجاره‌لرك انکلتره‌ده‌کی بدل اجاره‌لر کبی ویریله‌جکنی آکلا- یورلردی . فقط عادتا تماماً شخصی بر هوای حقوقی ایچنده یاشایان ومجبوری اجرا ره‌ژیمی ایچنده یتیشمش بولونان ایرلاندالیلر قونطوراتولره قارشی دها آز حرمت بسلرلر . اونلر عقد ایتدکلری استیجار مقاوله‌نامه‌لرینك قطعی اولمقدن زیاده تقریبی بعض وجیبه‌لر تحمیل ایتدکلرینه قانع بولونورلر. بونك نتیجه‌سی

---

[۱] مال صاحبلرینك دعواسی Lecky طرفندن Demoracy and Liberty ده قوتله مدافعه ایدیلمکده‌در. برنجی جلد، ۱٦۷-۲۱۲.

اولارق یکی مشکلات چیقدی. ١٨٨٧ ده یکی برقانونی تنزیلات یاپلدی . نهایت ، کویلیلر طرفندن اراضی آلنماسنی تسهیله خادم فقط صورت عمومیه‌ده شرائط اجتماعیه‌یی تعدیل ایده‌مه‌یه‌جك درجه‌ده محدود برسورو اراضی قانونلرندن صوکره ، ایرلاندالی اراضی صاحبلرندن بعضیلری ، ١٩٠٢ ده ایرلاندالیلرك رؤساسیله بر قونفرانس عقد ایتدیلر . هر ایکی طرف‌ده اراضی اوزرنده بر حق دعوا ایتدکلری ایچون مال صاحبنك الندن اراضی‌یی صاتون آلوب مستأجرلره ترك ایتمك حکومته ترتب ایتدیکنه قرار ویرلدی . او تاریخده اراضی فیأتلرینك غایت دوشمش اولماسی ائتلافی دها قولای بر حاله کتیرمشدی . حکومت ١٩٠٣ سنه‌سنده اراضی اشتراسی قانونی ایله بو تصوری موقع اجرایه قویمغه تشبث ایتدی. حکومت اراضی‌یی هبه ایتمه‌یوردی. آوانس ویریور ، مستأجردن پك جزئی بربدل آلیور وبونکله آوانسی اوده‌یوردی . بورج اوده‌نجه کویلی اراضینك صاحبی اولاجقدر [١] . او تاریخدن صوکره ، استملاك معامله‌سی وقانونك تعیین ایتدیکی چفتلك توزیعاتی دوام ایتمکده‌در . فقط

[١] 3 Edw. VII., c. 37. ١٩٠٣ قانونی آلقیشلرله قارشیلاندی . فقط ایرلاندا مبعوثلری چوق کچمه‌دن بونك تطبیقندن شکایته باشلادیلر . ١٩٠٥ سنه‌سی تموزینك ٢٠ سنده اراضی قومیسیوننك تخصیصاتنده ، بر عدم ممنونیت نشانه‌سی اولمق اوزره ، یوز لیرا تنزیلات قبول ایتدیرمکه موفق اولدیلر . Hans., 4 Ser. CXLIX., 1409-86

ایش بالطبع زمانه محتاجدر . اولجه‌ده تخمین اولونابیله‌جکی اوزره، زنکین حوالیده فقیر یرلره نسبتله دها سرعتله اجراآت قابل اولدی . بوسایه‌ده بوتون اراضی مسئله‌سنك حل ایدیلوب بتیریله‌جکی امید اولونابیلیر . فقط ایرلاندا مسئله‌سنك بونکله نهایته ایرمش اولاجغنی ظن ایتمك ایچون کورکورینه نیکبین اولمق ایجاب ایلر .

اراضی قانونلری حقنده‌کی بو مختصر معلوماتی، حکومت ایدنلرله حکومت ایدیلنلر آراسنده حقوقی تلقیاتك غیر قابل تألیف بولوندیغی برمملکتده حکومتك نه‌عظیم مشکلاتی اولدیغنی کوسترمك ایچون ویردك . ایرلاندا مسئله‌سنك هر آدیمنده بوقبیل برمانعه یوکسلمکده‌در .

یدنجی باب

دائمی خدمت ملکیه

سیاسی مأمورلر ایله غیرسیاسی مأمورلر آراسنده‌کی قطعی فرق

دائمی خدمت ملکیه‌نك تاریخی انکلتره‌نك تشکیلات اساسیه نقطهٔ نظرندن کچیردیکی اوزون انکشاف تاریخی ایچنده غایت استفاده‌لی برباب تشکیل ایده‌بیلیردی . فقط مع التأسف بو تاریخ شیمدی‌یه قدر یازیلمامشدر . انکلیز ملتی ، آوروپانك بویوك برقسمنه مسلط اولان قرطاسیه‌جیلق وقلمجیلك علتندن و آمریقاده جاری اولان « میراثه قونمق » [*] اصولندن آنجق سیاسی طرفدارلرله سیاسی ماهیتی حائز اولمایان مأمورلری بربرلرندن صریح صورتده آییرمق سایه‌سنده قورتولابیلمشدر . سیاسی مأمورلر، اداری کوره‌نك ایچنده دکل پارلمنتوده یتیشیرلر. حکومتك سیاست عمومیه‌سنی اداره ایدرلر . هرحالده، بونی اداره صلاحیتنه مالك بولونورلر، سیاست عمومیه‌نك مسئولیت تامه‌سنی اوموزلرنده طاشیرلر وقابینه ایله برلکده وظیفه‌لرندن آیریلیرلر . غیرسیاسی

---

[*] عصری ده‌موقراسیلره مراجعت ایدیکز ــ «اوغلمك کتبخانه‌سی».

مأمورلر ایسه، بالعکس، بوتون فرقه تبدلاتی آراسنده موقعلرنده قالیرلر. بونلر ادارەنك بوتون ساحەسنی مکملاً بیلیرلر. زمانك هیئت وکیلەسی طرفندن قبول ایدیلن سیاستی تفرعاتی ایله تطبیق ایدرلر. بوفرق پارلمنتو رەژیمنك انکشافنی تعقیب ایدەرك تدریجی صورتده تأسس ایلەمشدر.

غیرسیاسی مأمورلرك پارلمنتودن خارج براقلملری

قرالك، پارلمنتو اعضاسنه مأموریت وتخصیصات ویرەرك پارلمنتویه حاکم اولابیلمەسی قورقوسی، ١٧٠٠ تاریخندەکی تأسس قانوننه برماده قونولماسنی انتاج ایتمشدر. بومادەیه نظراً هانوور خاندانك موقع اقتداره کلەسندن صوکره مقام حکمداری‌یه تابع برمأموریت ویا وظیفه صاحبی اولان برآدم عوام قاماراسنه اعضا اولابیلمك قابلیتنی غائب ایتمشدر[١]. فقط، بوقانون موقع مرعیته کیرمەدن اول، دولتك بویوك مأمورلرینی عوام قاماراسندن تماماً اخراج ایتمکدەکی محذور فرق ایدیلمشدی. بناءً علیه، بو ماده، ٢٥ تشرین اول ١٧٠٥ تاریخنده صوکره یکی احداث ایدیلن مأموریتلردەکی کیمسەلری و موجود بعض مأمورلری خارج براقاجق صورتده تعدیل اولوندی. عوام قاماراسنك باشقه وظیفەلره تعیین ایدیلن اعضالری، اعضالق صفتنی غائب ایدەجکلردی. فقط کندیلرینی تکرار انتخاب ایتدیره‌

[١] 12-13 Will. III, c. 2, § 3. بوتاریخدن اول عینی غایەیه معطوف مساعی ایچون تووده باقکز: Parl. Govt. in England ٢ نجی جلد، ١١٤ـ٢١.

بیلیرلردی [١] . بو اسکی مأموریتلر پك چوق اولدیغی ایچون پارلمنتوده ینه بر خیلی مأمور موجود قالدی . ذاتاً بویوك دولت مأمورلری ایله معیتلری آراسنده واضح بر خط فاصل تأسس ایتمه‌دی . فقط ایکی اصول برلشدی که مرور زمان ایله بوخط فاصلی پك قطعی برشکله صوقدیلر. سیاسی ماهیتی حائز یکی برمأموریت احداث ایدیله‌جکی زمان ، بومأموریتده بولونان ذاتك عوام قاماراسی اعضالغنی محافظه ایده‌بیله‌جکنه دائر برمادۀ قانونیه قبول ایتمك عادت اولدی . صوکره ، زمان زمان ، عمومی مأموریتلر حقنده بعض قانونلر یاپلدی که بونلر آشاغی طبقه‌ده بعض صنف مأمورینی تماماًپارلمنتودن خارج براقیورلردی. مثلا ، بو قانونلر دوائر رسمیه‌نك بر چوغنده‌کی بوتون کاتبلره قابل تطبیقدرلر [٢] . ١٧٠٥ تاریخندن صوکره یکی احداث

[١] 4 Anne, c. 8 and 6 Anne c. 7, §§ 25-26
بوقانونك § ٢٨ نجی‌ماده‌سی اردو ودونانما ضابطانی استثنا ایدییور . اونلر عوام قاماراسنده اعضا اولابیلیرلر . قاعدۀ عمومیه اولارق ، فعال بر قوماندانلق قبول ایتمه‌دن اول مبعوثلقدن استعفا ایتمه‌لری کندیلرندن رجا ایدیلمکله برابر ، عوام قاماراسنده کثرتله ضابطلره تصادف ایدیلیر . عسکرلر ، سائر رسمی مأمورلره نظراً بوتون بوتون باشقه بر وضعیتده‌درلر . چونکه پارلمنتویه اعضا اولدقلری و عسکری مسائلك مذاکره‌سنه اشتراك ایتدکلری کبی علنی نطقلرده ویریرلر . حالبوکه حکومت خدمتنده بولونان‌سیویللرك بویله شی یاپمالرینه بردقیقه بیله تحمل اولونماز . بناءً علیه ، بوبابده‌کی تفصیلات خدمات ملکیه‌ده بولونانلره قابل تطبیقدر .

[٢] باقکز : Rogers ، On Election ، ١٦ نجی طبع ، ٢ نجی جلد ، ٢١-٢٤ .

ایدیلمش مأموریت صاحبلرینی پارلمنتودن خارج طوتان قانون ایله برلکده ناظرلق درجه‌سندن آشاغیده‌کی بوتون مأمورلرك بویوك بر قسمنی دائرهٔ شموللری داخلنه آلیرلر [١] . عوام قاماراسی اعضالغی ایله قابل تألیف اولان وظائف ایله تألیف ایدیله‌مه‌ین وظائف آراسنده‌کی فرق بالذات اداره تعلیماتنامه‌لری ایله اتمام ایدیلمشدر . بو تعلیماتنامه‌لر قانونك کأن لم یکن عد ایتمه‌دیکی بر انتخابی حکمدن دوشوره‌مزلر . بر مأموریتی عوام قاماراسی اعضالغنه انتخاب ایدیله‌مه‌مك ایچون بر سبب حالنه کتیره‌مزلر . فقط مبعوث انتخاب ایدیلن ذاتی وظیفه‌سنی ترکه اجبار ایده‌بیلیرلر . سیویل مأمورلردن بری نامزدلکنی قویمق ایسترسه منتخبلره ایلك مراجعت ایتدیکی زمان وظیفه‌سندن استعفا ایتمه‌سی لازم کله‌جکی اصولنی وضع ایله‌یه‌بیلیرلر وحقیقةً ده بویله برمجبوریت تحمیل ایتمکده‌درلر [٢] .

یولنی بولورلرسه کندیلرینی پارلمنتویه اعضا انتخاب ایتدیره‌بیلن فقط موقعلرینی محافظه ایچون بر مبعوثلق الده ایتمه‌لرینه لزوم اولمایان ایرلاندا حکومتی حقوق مشاورلری کبی اوچ درت ناظر استثنا ایدیله‌جك اولورسه دنیله‌بیلیرکه رسمی مأموریتلر پارلمنتوده اخذ موقع ایتمکه مجبور سیاسی مأمورلرله پارلمنتویه کیره‌مه‌ین غیر سیاسی مأمورلر آراسنده انقسام ایتمشدر .

[١] بوقانونلرك جدولی ایچون آنسونه باقکز . برنجی جلد، ٩٣-٩٦ .

[٢] Treasury Minute of Nov. 12, 1884. Com. Pap., 1884-85, XLV, 171.

دائمی مأمورلر سیاسیاته فعال صورتده اشتراك ایتمزلر

فرقه‌لر سیسته‌می اوزرینه تأسس ایتمش برخلق حکومتنده مادون موقعده‌کی ملکیه مأمورلرینك پارلمنتودن خارجده براقیلمالری ، هم اونلرك سیاسی مجادله‌لردن مجتنب بولونمالری هم وظیفه‌لرینك دائمی اولماسی ایچون اك اساسلی برشرطدر . فقط یالکز مبعوثلق ایله مأمورلغك غیر قابل تألیف اولمالری بونتیجه‌لری تأمینه کافی کلمز . مجتمعهٔ آمریقانك مثالی بزه بونی آچیق صورتده کوستریيور. اوراده ، تشکیلات اساسیه‌قانوننك متنی موجبنجه هر درجه‌ده‌کی مأمورین قونغره‌دن خارج براقلمشلردر . بویله اولمقله برابر مأمورلر فرقه مجادله‌لرندن کری دورمامقده‌درلر . مع مافیه ، سیاسیاتدن اجتناب کیفیتی ایله مأموریتلرك دائمی‌اولماسی کیفیتی نهایت بربرینه مربوط‌اولمق مجبوریتنده‌در . چونکه ، برطرفدن ، آشکاردرکه مأموریتلرك فرقه تبدلاتی تأثیرندن مصون‌قالمالری‌ایچون مأمورلرك‌اوتبدلاتی تولیده‌آشکارصورتده‌اشتراك‌ایتمه‌ملری‌اقتضا ایلر. دیکرطرفدن‌ده، مأمورلر موقع‌اقتدارده‌کی فرقه‌نك انتخاباتده مغلوبیته اوغراماسی یوزندن مأموریتلرینی غائب‌ایده‌جکلرسه بوفلاکته‌مانع‌اولمق‌ایچون اللرندن کلنی یاپاجقلرنده شبهه یوقدر . انکلتره‌ده مأمورلرك سیاسیاتدن اجتنابلری ومأموریتلرك دائمی اولماسی تأمین ایدیله‌بیلمشدر. بونك برمادهٔ‌قانونیه ایله‌دکل برعنعه‌قوتی‌اکتساب ایدن برحس سایه‌سنده استحصال ایدیلمش اولماسی‌یك شایان دقتدر[٢] .

[٢] مع‌مافیه ، سیویل مأمورلرك انتخابات مجادله‌لرینه مداخله‌لری

حتی بعض دورەلردە بویوك بویوك صنف مأمورین حق انتخابدن محروم براقلمشلردر . مثلا ، ١٧٨٢ قانونی [١] استهلاکات داخلیه ، کومروك وسائر واردات مأمورلریایله پوسته مأمورلرندن Postmasters حق انتخابی نزع ایتمکدەدر . فقط بوعدم اهلیت ١٨٦٨ دە الغا اولوندی [٢] . کذلك ، برطاقم قانونلر اجرای وظیفه ایتدکلری دائرۀ انتخابیه داخلندە پولیس مأمورلرینی‌دە حق انتخابدن محروم براقشلردی . فقط ایرلاندایه تعلق ایدن قسمی مستثنا اولمق اوزره ، بوقانونلردە ١٨٨٧ دە الغا ایدیلدیلر [٣] . الیوم حق انتخاب ایله غیر قابل تألیف عد ایدیلن یکانه رسمی‌مأموریتلر ، انتخاباتدە returning officiers دنیلن مأمورلرك ایفا ایتدکلری وظیفەلردن عبارتدر [٤] .

علیهندە قانون یاپلشدر. ١٧١٠ دە وضع ایدیلن برقانون (9 Anne, c. 10, § 44) ، « سوز ، بیاننامه ، یاخود یازی یاخود هرهانکی برواسطه ایله برمنتخبی برمبعوث نامزدینه رأی ویرمکه اقناع ایدەجك یاخود بوندن جایدیراجق » پوسته مأمورلرینك جزای نقدی‌یه محکوم ایدیلەجکنی یاخود عزل اولوناجغنی سویلیور . بافکز : Eaton : Civil service in Great-Britain, 85,

[١] 22 Geo. III., c. 41. Bogers on Elections, 1. 196-97

[٢] 31-32 Vic., c. 73 بونلرك انتخاباته مداخلەلری مناسبتیله موضوع جزالرك کافەسی 36-38 Vic., c. 22 ایله قالدیرلمشدر .

[٣] Rogers, I., 198-200

[٤] کذا ٢٠٧-٢٠٨ .

انکلتره حق انتخابی توسیع ایتدیکی ومأمورلرینك عددینی آرتیردیغی صیراده مأمورلرینه ده حق انتخاب بخش ایتدی . بعض مملکتلر حکومت مأمورلرینك چوقلغنده ناصل بر تهلکه موجود اولدیغنی شدتله حس ایلهمشلردر . بالخاصه آوسترالیانك یکی دهموقراسیلری دولت شمندوفرلرنده اردهلر کبی غلبهلق رسمی مأمورلریله بو تهلکهیی پك اعلا کوردیلر . فی الحقیقه ، بو صنف مأمورین لهنده قوهٔ تشریعیه اوزرنده اجرا ایدیلن دائمی تضیق نتیجهسندهدر که ١٩٠٣ده ویقتوریا جمهوریتی انتخابات قانوننی تعدیل ایتمك مجبوریتنده قالمشدر [١]. حکومت مأمورلری تماماً حق انتخابدن محروم براقلمادیلرسهده معتاد دائرهٔ انتخابیه‌لرده رأی ویرمه‌لری منع ایدیلمش وکندیلرینه مجلس تشریعیده بر ، مجلس ملیده ایکی ممثل ویریلمشدر . بونلری منحصراً منسوب اولدقلری صنف انتخاب ایدر . بناءً علیه ، حکومت مستخدمینی قوهٔ تشریعیه‌ده کندی امللرینه ترجمان اولاجق کیمسه‌لره مالکدرلر . یالکز آرتق ، اسکیسی کبی ، سائر اعضالر اوزرنده دوغرودن دوغرویه برنفوذ وتأثیر اجرا ایده‌مزلر .

بونلره حق انتخاب ویرمه‌نك نتیجه‌لری

انکلتره‌ده بو تهلکه‌لر هیچ‌ده مجهول دکلدر . فقط اوراده رسمی مأمورلرك منحصراً برفرقه غایه‌سی ایچون اجرا ایتدکلری فعالیت شکلنده نمایان اولمامشلردر . انکلتره بویله بر فنالقدن

[١] Victoria Constitution Act, Com, Pap. 1903. XLIV, 109, p. 7, 8

همان تماماً مصون قالمشدر. چونکه قانوناً حق انتخاب ، انتخابات عملیه‌لرینك اداره‌سنه دوغرودن دوغرویه اشتراك ایتمه‌ین مأمورینك كافه‌سنده موجود ایسه‌ده ایجه تأسس ایتمش بر پرنسیپ ، غیر سیاسی مأمورلرك یعنی ناظر اولمایانلرك كافه‌سنك فرقه مجادله‌لرینه فعال صورتده اشتراكلرینی منع ایتمكده‌در . مثلا ، بر فرقه جمعیتده چالیشمق ، پارلمنتویه نامزدلكنی قویان بر ذاتك حمایه قومیته‌سنه داخل اولمق ، بر نامزد لهنده پروپاغاندا یاپمق یاخود سیاسی مسئله‌لره دائر نطق ویرمك اونلر ایچون ممنوعدر . بوتون بونلر اوقدر ایی آكلاشلمشدركه مغایر اصول بر وضعیت یاخود درستلكی مشكوك بر حركت دولاییسیله وقوع بولان شكایتلره نادراً تصادف اولونور . بو نقطهٔ نظردن پك شایان دقتدركه ۱۷۸۲ ده مالیه مأمورلری كندی طلبلری اوزرینه حق انتخابدن محروم براقلمشلردر. اودورده حكومت او مأمورلر سایه‌سنده عوام قاماراسنده یتمش مبعوثلق تأمین ایده‌بیلییوردی. لورد نورت ، كندی فرقه‌سنه مظاهرت ایتمزلرسه باشلرینه ایش آچه‌جغنی اونلره بیلدیرمشدی. مخالفتده عینی تهدیدده بولوندی. بونك نتیجه‌سنده ، كندیلرینی تحت امنیتده بولوندیرمق ایچون، پارلمنتویه شدتلی بر محضر تقدیم ایده‌رك حق انتخابدن محروم براقلمالرینی طلب ایله‌دیلر [۱] . ۱۸٦۸ ده كندیلرینه حق انتخابی اعاده ایدن لایحهٔ قانونیه اودورده‌كی حكومتك آرزوسی

[۱] باقكز : Hans , 4 Ser. LIII , 1133 34

خلافنده قبول ایدیلمشدر [١] . فقط او مناسبتله و مؤخراً ١٨٧٤ده ، مأمورلرك انتخاباته فعال صورتده اشتراكلرینی تجزئه ایدن قانونلر قالدیرلدیغی زمان ، فرقه مجادله‌لرینه قاریشمایه‌جقلری ، حكومتك بونقطه حقنده تعلیماتنامه یاپمغه حقی اولاجغی یك اعلا تسلیم ایدیلمشدر [٢] . بوتعلیماتنامه‌لر الآن مرعیدر [٣] . آنجق بونلرك دوامی سایه‌سنده‌دركه رسمی مأمورلر هم وظیفه‌لرینك دائمی اولماسندن مستفید اولابیلیورلر هم حق انتخابلرینی استعمال ایلیورلر .

وضعیتلرینی اصلاح تشبثلری

مستخدمینك حق انتخابه مالك اولمالرینك تهلكه‌سی انكلتره‌ده باشقه براستقامتده كندیسنی كوسترمشدر . شبهه‌سز كه حكومت مأمورلری فرقه منازعاتندن مجتنب داورانمشلردر . فقط بعضاً حق انتخابلرینی پارلمنتو اعضالری اوزرنده اجرتلرینك تزییدی وشرائط مساعیلرینك اصلاحی ایچون تضییق اجرا ایتمك اوزره قوللانمشلردر .

ترسانه‌لر

بوحال بالخاصه ترسانه‌لرده كوزه چارپدی . حكومتك حرب كمیلری انشاآتی ایچون بویوك دستكاهلر ایشلتدیكی یاریم دوزینه قدر بارولرك مبعوثلری متصل عمله‌لرك منافعی ایله مشغولدرلر . بونلری مملكتك امور مالیه‌سنه هیچ اهمیت ویرمه‌دن وكندیلرینك

[١] كذا CXCIII., 389

[٢] حقیقتده ، ١٨٧٤ لایحهٔ قانونیه‌سی بونقطه‌یی شبهه‌دن آزاده برحاله كتیرمك اوزره تعدیل ایدیلمشدر . Hans., 3 Ser. CCXIX. p 797 800 ١٨٦٨ قانونی ایچون باقكز : Hans., 3 Ser. CXCIII, p. 405 409

[٣] Hans., 4 Ser. XVI, p. 1218; LIII, p. 1131

قابینه‌نك دوستی یاخود دشمنی اولملرینه باقمادن اوقدر شدتله مدافعه ایدرلرکه « ترسانه مبعوثلری » تعبیری پارلمنتوده ضرب مثل حکمنه کیرمشدر [١] .

مع‌التأسف، مشکلات یالکز ترسانه‌لره انحصار ایتمه‌مشدر. سائر مأمورین پوسته ومالیه مأمورلری حق انتخابه نائل اولدقلری زمان ، دیزرائلی اونلرك بوحق انتخابی معاشلرینی تزیید ایچون قوللا- نملرندن اندیشه ایدییوردی [٢] . غلادستون ، حکومتك تأثیر ونفوذندن یاخود فلان ویا فلان فرقه لهنده‌کی تأثیر ونفوذدن دکل، « صنف » تأثیر ونفوذندن قورقدیغنی سویلیوردی. «اونك فکرنجه بوتأثیر، اصلاح ایدیلمش پارلمنتونك اك بویوك قصورینی تشکیل ایتمکده ایدی » [٣] . وقایع ، بواندیشه‌لرك اساسسز اولمادقلرینی کوستردی. دها١٨٧٥ده،حکومتك‌ویردیکی‌اجوراتك مساعی پیاسه‌سنده‌کی مقداری کچدیکی تسلیم‌اولونیوردی [٤] .

[١] باقکز Courtney : The Working Constitution of The United Kingdom, 151

[٢] Hans., 3 Ser, CXCIII., 393

[٣] کذا ، ٣٩٧ .

[٤] تلغراف خدماتنده مصارفاتك تزایدی حقنده‌کی انجمن‌راپوری. Com. Pap., 1875, XX 643, p. 5. ؛ خدمت ملکیه حقنده تحقیقات انجمننك ایلك راپوری Cam. Pap., 1875, XXIII, 1., p. 9 رسمی مستخدمینك کندی اجرتلرینی آرتیرمق ایچون صرف ایتدکاری غیرت و پارلمنتو اعضالری اوزرنده اجرا ایتدکاری تضییق حقنده‌کی بو معلوماتی و بونوطلری ، مستر هوغومایره مدیونم . The

پوسته وماليه مأمورلرينك حق انتخابه نائل اولدقلرى تاريخدن
صوكره، بونلر دائمى صورتده پارلمنتو اعضالرى واونلر واسطه‌سيله
حكومت اوزرنده كندى منفعتلرى لهنده برتأثير اجرا ايتمكدن
خالى قالمامشلردر. بو نقطه‌ده‌كى شكايتلرك آردى كسيلمه‌يور[١].
مبعوثلره ، ضم معاش طلب ايتمك ايچون مأمورلرك عقد
ايتدكلرى علنى اجتماعلره اشتراك ايتدكلرندن دولايى مؤاخذاتده
بولونلمشدر [٢] . قامارانك بونوع مسئله‌لر مذاكره ايده‌جكى
جلسه‌لرده حاضر بولونمالرى ايچون مصرانه اخطارات قبول
ايتمه‌لرى مناسبتيله تنقيدات سرد ايدلمشدر [٣] . لوندره‌ده حكومت
مستخدمينك غايت متمركز برحالده بولونمالرى حسبيله پايتخت
مبعوثلرى اوزرنده‌كى تضييق بالخاصه شدتليدر .

Nationalization of the Telegr. in England حقنده‌كى
تدقيقاتنك مسوده‌لرينى بكا كوسترمك لطفنده بولونمشدر .

[١] مثلا باقكز : Hans., 3 Ser. CCLXV, 141 ;
LI, 351- ; 4 Ser. XXXIX, 596-98 ; CCLXXI, 429
; LXXII, 119 ; LXVI, 1523 ; LIII, 1407 ; 52, 355
CXXI, ; CVI, 689 ; XCIV, 1382-83 ; LXXXII, 199
CXXXIV, 1617, 18, 29, 32 ; 1023 . سيويل مؤسسات
حقنده‌كى انجمنك ايكنجى راپورى . Com. Pap., 1888, XXVII,
1 Q. 17444-47, 17321-28, 20238 ; پوسته نظارتى حقنده‌كى
انجمنك راپورى Com. Pap. 1897, XLIV, 1 Q. 11706

[٢] سيويل مؤسسات حقنده‌كى انجمنك راپورى. Com. Pap.
1888, XXVIII, 1. Q. 10562, 63 10742, 45 49, 17444-47

[٣] Hans., 3 Sec. CCCLII, 870

تقریباً یکرمی سنه قدر پارلمنتوده پوسته وتلغراف مأمورلرینك معاشاتی وبومأمورین طرفندن درمیان ایدیلن شکایات مناسبتیله بر تحقیقات انجمنی تشکیلنی تأمین ایتمك اوزره صرف مساعی ایدیلمشدر . حکومت کاه بر نقطه‌ده سرفرو ایتدی ، کاه دیکر بر نقطه‌ده مقاومت کوستردی . فقط ، پارلمنتو اعضالری اوزرنده تضییق اجرا ایدیلمه‌سنه مانع اولمق ایسته‌یه‌رك ، بر آرالق ، بر تدبیر اتخاذ ایتدی که بوده یکی شکایاته سبب اولدی . بو حادثه‌نك تاریخی ، وضعیتك تهلکه‌لرینی پك کوزل کوستریور . ١٨٩٢ده ، پوسته ناظری سر جه‌یمس فرکوسون ، تلغراف مأمورلرینك بر جمعیتی طرفندن عمومی انتخابات نامزدلرینه کوندریلن بر تعمیم حقنده عوام قاماراسنك نظر دقتنی جلب ایتدی . بو تعمیمده ، نامزدلکلری موفقیته اقتران ایتدیکی تقدیرده تلغراف خدماتنك طرز ایفاسی حقنده بر تحقیقات قومیسیوننك تشکلنه طرفدار اولوب اولمایه‌جقلری کندیلرندن صورولیوردی [١] . پوسته ناظری ، حکومت مستخدمیننك نامزدلردن کندی وظیفه‌لرینه متعلق وعدلر استحصالنه قیام ایتمه‌لری جائز اولامیه‌جغنی تلغرافجیلره اخطار ایتدی [٢] . بوکا رغماً ، بری تعمیمك ارسالنه قرار ویرن اجتماعك رئیسی ، دیکری کاتبی اولان ایکی تلغراف مأموری ، قله‌ری ایله کیسمان ، پوسته ناظرینك اخطاری

---

[١] Hans., 4 Ser., V, p. 1123

[٢] کذا ، ١٥٣٦ ومتعاقب

« جمعیتك سیاستنی هیچ دکیشدیرمدیکنه » دائر بر بیاننامه نشر ایتدیلر . انتخاباتك فرداسنده ، بو ایکی مأمور عزل ایدیلدی [۱] . بو عزلده بر سبب شکایت تشکیل ایتدی . هر سنه ، بعض مبعوثلر پارلمنتوده بو آدملرك تکرار خدمته آلنمالری ایچون تشبثاتده بولونمغه باشلادیلر . عزللرندن بر آز صوکره ، غلادستون موقع اقتداره کلدی . حکومتك ، مأمورلره سیاسی مجادلاته فعال صورتده اشتراککی منع ایتمکدن باشقه بر تقیید وضع ایتمك املنده اولمادیغنی مبهم تعبیرات ایله بیان ایتدی [۲] . فقط فرکوسونك اخطارنامه‌سی کری آلنمامش کبیدر [۳] . هر حالده قله‌ری ایله کیسمان تکرار خدمته قبول ایدیلمه‌دیلر .

بر پارلمنتو انجمننك تشکیلی طلبی

پوسته و تلغراف مأمورلرینك احوال و شرائطی حقنده تحقیقاتده بولونمق اوزره بر پارلمنتو انجمننك تشکیلی حقنده‌کی تقریرلرك آرقه‌سی کسیلمه‌دی . ۱۸۹۵ ده حکومت باشلیجه مختلف دوائردن منتخب مأمورلردن ترکب ایتمك اوزره بر قومیسیون تعیننه موافقت ایده‌جك درجه‌ده سرفرو ایتدی . ۱۸۹۷ ده بو قومیسیونك ویردیکی راپور کرك پوسته کرك تلغراف مأمورلرینك معاشلرینه ضم یاپلماسی تکلیفنده بولوندی . قومیسیونك مطالعه‌سی درحال موقع اجرایه قونولدی . بر آز

---

[۱] کذا ، VII, p. 188 90

[۲] کذا ، XVI, p. 1218

[۳] Hans., LIII, p. 1138 39

صوكره باشقه مساعدات‌ده كوسترلدی . فقط غلیان بونكله زائل اولمادی . مأمورلر بر پارلمنتو انجمنی اولمازسه هیچ برشیله ممنون اولامایاجقلرینی بیان ایدیورلردی. بوده شبهه‌سز حكومتی بویله بر قومیسیونه راضی اولمامغه سوق ایدن سببدن نشئت ایله‌یوردی . یعنی پارلمنتو اعضالری اوزرینه اجرا ایدیلن تضییقدن [١] وبر انجمن اعضالری اوزرنده تمركز ایتدیریلمك موضوع بحث اولونجه بو تضییقك بویوك برشدت كسب ایده‌بیلمه‌سی احتمالندن ایلری كلیوردی [٢]. هرسنه برطرفدن عینی شكایتلر تكرار ایدیلیور، دیكر طرفدن تضییقك غیرقابل تحمل برحاله كلدیكنه دائر شكایتلر یوكسه‌لیوردی . ١٨٩٨ ده مجادله‌نك بونون اهمیتی پوسته‌مأمورلرینك حقوق سیاسیه‌لرندن محرومیتلرینی ایسته‌ین بر تقریر اوزرنده تمركز ایتدی . اوزون بر مناقشه وقوعه كلدی . بو مناقشه اثناسنده مسئله‌نك تاریخی باشدن آشاغی كوزدن كچیریلدی . خزینه‌نك مالی كاتبی هانبوری دیدی كه : « شخصی وفردی ارتكابی واخلاقسزلغی قالدیردق. فقط بونك دها فنا برشكلی واردر. اوده برآدمك برنامزددن، خزینهٔ مالیه‌دن ویریلمك شرطیله رأیی صاتون آلماسنی ایسته‌دیكی زمان وقوعه كلیدر » [٣] . ١٩٠٣ ده مستر اوستن چمبرلن

اجرا ایدیلن تضییق

[١] كذا ، CXXI, p. 1023

[٢] كذا ، LXV , p. 1550

[٣] كذا ، ١١٣٨ . نطقنده ، پوسته وتلغراف مأمورلرینك تراد اونیونلره (صنایع اتحادلرینه) اشتراكلری صوك سنه‌لرده پك

کرك مخالفته کرك اکثریته منسوب مبعوثلرك، مبعوثلق وظیفه‌لرینی
یاپارکن پوسته وتلغراف مأمورلرینك اجرایه قیام ایده‌بیله‌جکلری
تضییقدن محافظه ایتمه‌سی ایچون پوسته ناظری صفتیله کندیسنه
مراجعت ایتمش اولدقلرینی سویله‌دی [١]. مع مافیه، مستخدمینك
آیلقلری حقنده مطالعه‌لرینی بیلدیرمك اوزره ایش آدملرندن
مرکب برقومیسیون تعیین ایتمکه رضا کوستردی. فقط، مأمورلر
ینه پارلمنتو اعضالرندن ترکب ایتمه‌یه‌جك برقومیسیونك تشکیلنه
قارشی اعتراضاتده بولوندیلر[٢]. قومیسیونك راپوری ١٩٠٤ ده
قامارادە معتاد نوعدن برمذاکره‌یه سببیت ویردی[٣]. نهایت،
١٩٠٦ده یکی لیبرال قابینه سرفروایتدی، پارلمنتو انجمنی تشکیل
اولوندی [٤].

الیوم پوسته وتلغراف خدمتنده تقریباً ایکی یوز بیك کشی
واردرکه بونلر تشکیلات آلتنه کیرنجه برچوق دوائر انتخابیه‌ده
مهم برعامل تشکیل ایده‌بیلمکه کافی مقدارده رأی صاحبی اولورلر.
حتی بعض دائره‌لرده فرقه‌لر آراسنده‌کی موفقیت میزانی اونلرك

زیاده آرتمش اولدیغنی نظر دقته عرض ایتدی . فقط تراد اونیونلرك
سائر صنایعده مستفید اولدقلری بوتون امتیازلرده مالك بولوندقلرینی
سویله‌دی .

[١] کذا، CXXI, p. 1023

[٢] کذا، CXXII, p. 329, 31, 33

[٣] کذا، XXXIX, p. 1600-1636 ،

[٤] کذا، CCIII, p 357

الده قالير . تأثير ونفوذلرى مسابقه ايله كيريلن بر مأموريتده اجرتلرى تزييد مقصدينى تأمينه انحصار ايتسه ايدى [١] بونده پك بويوك بر فنالق كوروله‌يه بيليردى . فقط دولت ايچون غايت مشئوم غايه‌لرك تعقيبنده بيله بوقوتك نه صورتله استعمال ايديله‌بيله‌جكى ميدانده‌در . تضييقك آزالاجغنه احتمال ويرديره‌جك هيچ بر سبب يوقدر . حتى بعضاً حكومت مأمورلرندن انتخابى نزع ايتمك ضرورتندن ياواشجه بحث ايديلديكى ايشيديليور . يكانه مؤثر چاره بواولاجقدر . بوتدبيرى جدى صورتده دوشونمك ايجاب ايده‌جك زمان احتمالكه‌ده پك اوزاق دكلدر.

آشاغيده كوروله‌جكى اوزره ، فردلر لهنده آنجق بالنسبه آز بر صورتده اجراى تأثير ايديلير . زمانمزده انكليز پارلمنتو حكومتنك اوصاف مميزه‌سندن برى شخصى منفعتلر لهنده اولمقدن زياده صنوف منفعتى لهنده سياسى نفوذ وتأثيرك استعمالى كيفيتيدر .

مأموريتلرك دائمى اولماسى

انكلتره‌ده خدمات ملكيه‌ده مأموريتلرك دائمى اولماسى وفرقه مجادله‌لرندن مأمورلرك مجتنب بولونماسى قانون ايله دكل عنعنه ايله تحت تأمينه آلنمشدر . چونكه بحث ايتديكمز مأمورلر حكومتك « جانى ايسته‌ديكى مدتجه » تعيين ايديلمشلردر . حقوقاً ، هرزمان ، هرسببدن دولايى عزل ايديله‌بيليرلر . حالبوكه بوكون

---

[١] شايان دقتدركه ماليه مأمورلرينه حق انتخابك اعاده‌سندن برآز صوكره قبول ايديلمش اولان ١٨٧٠ قانونيله مسابقه اصولى عموميلشديريلمشدر .

دائمی تلقی ایدیلن ، سیاسی بر وصفی حائز عد اولونمایان مأمورلرك فرقه ملاحظاتندن دولایی عزللری انکلترهجه بوتون بوتون مجهول بر شی دکلسهده هیچ بر وقت عمومی بر اصول شکلنی اکتساب ایتمهمشدر . « میراثه قونمق » سیستهمنك – یعنی ، برفرقه دکیشدیکی زمان مأمورلرك طوپدن عزلنك – انکلترهده قبول ایدیلمهمسنك سببی انکلیزلرك ، کندیلرینه خاص بر سوق طبیعی ایله وظیفهٔ رسمیهیی غیر قابل تجاوز بر صفت کبی تلقی ایتمکه میال بولونمالرندن نشئت ایتمش دکلدر . بوفکر بالنسبه مؤخر زمانلرك محصولیدر . چونکه ، ۱۸ نجی عصرده بیله حمایه و التماس سؤ استعماللری ، حتی سیاسی اخلاقسزلغك الك قابا شکللری موجودایدی. سبب ، دها زیاده ، بوتون بوتون باشقه برحسك موجودیتیدر . بوده هرفردك اشغال ایتدیکی وظیفهیه بر نوع حق مکتسبی اولدیغی حسندن عبارتدر . بو طرز تلقی رسمی و غیر رسمی ایشلرده متصل بر خدمتدن محروم قالمش یاخود سیاسی بر تبدل نتیجهسنده منافعی مختل اولمش کیمسهلرك تضمینات طلب ایتمهلرینه سائق اولیورکه براجنبی ایچون موجب حیرتدر [۱] . رخصتیهلری تجدیدایدیلهدیکی زمان میخانهجیلرك

[۱] آمریقاده حکمفرما اولان حس ایسه ، ۱۸۷۰ تاریخنده قبول ایدیلمش اولان ماساکوزت تشکیلات اساسیهسنك حقوق بیاننامهسنده شو صورتله افاده ایدیلمکدهدر (۸ نجی ماده) : « رسمی بر نفوذی حائز اولان کیمسهلرك برر متجاوز کیمسه حالنه کچمهلرینه مانع اولمق اوزره ، خلق ، حکومتك شکلنی تأسیس ایتمك صورتیله

کلیسا ، عدلیه ، اردو ، دونانما و مستملکات مأموریتلرینه
طرفدارلرینی تعیین ایده‌گلمش اولان محافظه‌کارلری ییقمانك
ظاهراً محال اولدیغنی تسلیم ایدییوردی [۱] . هیئت وکیله
ایچون ، بالخاصه عوام قاماراسی اعضالرینك مظاهرتی الزم ایدی .
اعضالر بوکا مقابل انتخابات زماننده اجرای نفوذ ایتمش یاخود
ایده‌بیله‌جك منتخبلری ایچون مأموریت استحصال ایدییورلردی .
ایشته بو صورتله ، تعیینلرك و بالخاصه محلی مأموریتلره تعیینلرك
قسم اعظمی پارلمنتو اعضالرینك النه کچدی [۲] . بو سیستم ،
ماره‌ایچون برانکل تشکیل ایدییور و ناظرلری ازعاج ایلیوردی .
پك نغتون ، ۱۸۲۹ ده یازدیغی براثرده اویله تعبیرات قوللانمشدر که
بو د صوکره باشقه مملکتلر حقنده‌ده استعمال ایدیله‌بیلیردی :
مجهول فکرجه ، حکومتك بوتون حمایه و التماس سیستمی
خدماته بر شیدر . بعض مبعوثلر ، تمثیل ایتدکلری شهر ویا
سیء منحل قالان بوتون مأموریتلری ایسته‌دکلرینه توجیه
هیچ بر کندیلرنده بر حق تخیل ایدییورلر . بونی کندیلرینك
شکلنده

Recollections and Suggestions, 33

شخصی دوست توماس اسکین‌مای ، سیستمك ترکی زماننده یازمقله
متی ایچون الزم کبی تلقی ایتمکده‌در . انتخابات
تعیین ایده‌جکی صورت . قه‌لر اوزرنده حاصل ایتدیکی تأثیردن بحث
اعاده ایتمك و منحل مقاماتی ، بوتون بو تحولات ایله برابر ، حمایه
حقنه مالکدر » . بو ، مأمو الك بویوك برزنبرك اولمق ماهیتنی محافظه
ایتمکدر . بونی یاپانلر ، « میراثه قو Const, Hist. of England
بلااختیار ، برفرمان بخش ایتمشلردر د

دائمی تلقی ایدیلن ، سیاسی بر وصفی حائز عد اولو نمایان مأمورلرك
فرقه ملاحظاتندن دولایی عزللری انکلتره‌جه بوتون بوتون
مجهول بر شی دکلسه‌ده هیچ بر وقت عمومی بر اصول شکلنی
اکتساب ایتمه‌مشدر . « میراثه قونمق » سیسته‌منك ـ یعنی ،
برفرقه دکیشدیکی زمان مأمورلرك طوپدن عزلنك ـ انکلتره‌ده
قبول ایدیلمه‌مسنك سببی انکلیزلرك ، کندیلرینه خاص بر سوق
طبیعی ایله وظیفهٔ رسمیه‌یی غیر قابل تجاوز بر صفت کبی تلقی
ایتمکه میال بولونمالرندن نشئت ایتمش دکلدر . بوفکر بالنسبه
مؤخر زمانلرك محصولیدر . چونکه ، ۱۸ نجی عصرده بیله
حمایه و التماس سؤ استعماللری ، حتی سیاسی اخلاقسزلغك الك
قابا شکللری موجودایدی. سبب ، دها زیاده ، بوتون بوتون باشقه
بر حسك موجودیتیدر . بوده هرفردك اشغال ایتدیکی وظیفه
بر نوع حق مکتسبی اولدیغی حسندن عبارتدر . بو طرز
رسمی و غیر رسمی ایشلرده متصل بر خدمتدن محروم
یاخود سیاسی بر تبدل نتیجه‌سنده منافعی مختل اولمش کیمسه
تضمینات طلب ایتمه‌لرینه سائق اولیورکه براجنبی ایچون مهلره فعال
حیرتدر [۱] . رخصتیه‌لری تجدیدایدیلمه‌دیکی زمان میخا... مبعوثلرینی
... بوتون نفوذینی

[۱] آمریقاده حکمفرما اولان حس ایسه ، ...
۷۳ .
قبول ایدیلمش اولان ماساکوزت تشکیلات اساسیه
Civil Service in G...
مه‌سنده شو صورتله افاده ایدیلمکده‌در (۸
ره‌ده حمایه والتماس سیسته‌منك
بر نفوذی حائز اولان کیمسه‌لرك برر مت...
...تولی قائم اولماسنك الك ایی ویکانه
مانع اولمق اوزره ، خلق ، حکومتك

کلیسا ، عدلیه ، اردو ، دونانما و مستملکات مأموریتلرینه
طرفدارلرینی تعیین ایده گلمش اولان محافظه‌کارلری ییقمانك
ظاهراً محال اولدیغنی تسلیم ایدییوردی [١] . هیئت وکیله
ایچون ، بالخاصه عوام قاماراسی اعضالرینك مظاهرتی الزم ایدی.
اعضالر بوکا مقابل انتخابات زماننده اجرای نفوذ ایتمش یاخود
ایده بیله جك منتخبلری ایچون مأموریت استحصال ایدییورلردی.
ایشته بو صورتله ، تعیینلرك و بالخاصه محلی مأموریتلره تعیینلرك
قسم اعظمی پارلمنتو اعضالرینك النه گچدی [٢] . بو سیستم ،
اداره ایچون برانکل تشکیل ایدییور و ناظرلری ازعاج ایلیوردی.
ولینغتون ، ١٨٢٩ ده یازدیغی براثرده اویله تعبیرات قوللانمشدرکه
بونلر صوکره باشقه مملکتلر حقنده‌ده استعمال ایدیله بیلیردی :
« بنم فکرمجه ، حکومتك بوتون حمایه و التماس سیسته‌می
یاکلش بر شیدر . بعض مبعوثلر ، تمثیل ایتدکلری شهر ویا
قاوتی‌ده منحل قالان بوتون مأموریتلری ایسته‌دکلرینه توجیه
ایچون کندیلرنده بر حق تخیل ایدییورلر . بونی کندیلرینك

Recollections and Suggestions, 33 [١]

[٢] سر توماس اسکین‌مای ، سیسته‌مك ترکی زماننده یازمقله
برابر بونی فرقه حکومتی ایچون الزم کبی تلقی ایتمکده‌در . انتخابات
اصولنده‌کی اصلاحاتك فرقه‌لر اوزرنده حاصل ایتدیکی تأثیردن بحث
ایدرکن دییورکه : « فقط ، بوتون بو تحولات ایله برابر ، حمایه
والتماس اصولی فرقه‌لرك تشکیلاتنده اك بویوك برزنبرك اولمق ماهیتنی محافظه
Const, Hist. of England (1 Am. Ed) II,99 « ایتمشدر

اوقدر حقی ظن ایلیورلرکه ایستر هرخصوصده حکومته مظاهرت
ایتمه‌یی اعتیاد ایتمش اولسونلر ایستر کندیلرینه رجا ایدیله‌دن
زمان زمان بو مظاهرتی کوسترسونلر ایستر تماماً حکومتك
علیهنده بولونسونلر ، بو حقی طلب ایتمکدن کری قالمامقده‌درلر.
حقیقتده ، محلی مأموریتلره تعیین مسئله‌سنده یکانه اندیشه بر
مأموریتی شونك دیدیکنه‌می یوقسه بونك دیدیکنه‌می ویرمك
نقطه‌سنه انحصار ایدییور » [١] .

امتحان اصولنك قبولی

نهایت ، حسیاتده بر انقلاب وجوده کلدی . ١٨٣٤ —
١٨٤١ تاریخلرنده بعضِ دائره‌لرده قبول امتحانلری اصولی
قوندی . بونلر تماماً اهلیتسز طالبلری برطرف ایدییورلردی .
حتی بعض احوالده مسابقه امتحانی بیله تأسیس ایدیلدی . فقط
یکی بر تعیین اصولنه دوغرو بویوك حرکت ١٨٥٣ تاریخنده
باشلار . بو ، ایکی مختلف طرفدن کلدی . او سنه ، شرقی
هندستان شرکتنك فرمانی تجدید اولوندی . پارلمنتو ، شرکت
مدیرلرینك اولجه استفاده ایتمش اولدقلری امتیازلری یعنی
هایلبوری Haileybury یه — که هندستانده خدمت ملکیه‌یه
حاضرلایان برمکتبدر — آدم تعیین ایتمك حقلرینی محافظه‌یه پك
میال دکلدی . ماقوله‌یك ریاست ایتدیکی بر انجمن ، ایرته‌سی
سنه ، هندستانده خدمات ملکیه‌یه سربست برمسابقه نتیجه‌سنده
و مکتبلرده اولدیغی طرزده بر امتحان اصولیله مأمور تعیین

---

[١] پارکر : سر روبرت پیل ، ٢ نجی جلد ، ١٤٠ .

ایدیلمه‌سی لزومنه قرار ویردی . بو لایحه درحال قبول ایدیلدی. هایلبوری ترك ایدیلدی . تفرعاتده بعض دکیشکلکلر استثنا ایدیلیرسه ، قومیسیون طرفندن توصیه اولونان امتحان اصولی اوتاریخدن بری حالا مرعی‌الاجرا قالمشدر [١] .

ینه ١٨٥٣ده غلادستون طرفندن انکلتره‌ده خدمت ملکیه حقنده برتحقیقات یاپمغه مأمور ایدیلن سر ستافورد نوردقوت ایله سرچارلس تره‌وه‌بلان، سربست مسابقه اصولی لهنده‌حکم ویریبورلردی . یکی اصول انکلتره‌ده هندستاندن زیاده مخالفته معروض قالدی . اونك ایچون یك بطی صورتده ترقی ایتدی. لورد پالمرستون حکومتی ، عوام قماراسنده بر طاقم مانعه‌لر چیقاجغنی تخمین ایده‌رك قانون طریقیله دکل اداری نظامنامه‌لر واسطه‌سیله حرکت‌ایتمه‌یی وپارلمنتویه یالکز ایجاب ایدن تخصیصات ایچون مراجعتده بولونمایی تنسیب ایتدی . بناءً علیه ، ١٨٥٥ سنه‌سی مایسك ٢١نده شورای خاصدن بر امرنامه اصدار ایتدیردی [٢] ، خدمت ملکیه‌یه منسوب اوچ قومیسردن مرکب برهیئت تشکیل ایله‌دی [٣] . بونلر خدمت ملکیه‌نك مختلف‌دوائرینك آشاغی‌درجه‌دکی‌مأموریتلری ایچون‌نامزدلری امتحان ایله مکلف ایدیلر . بواصلاحات بدایتده غایت جذری برشی دکلدی. چونکه سیاسی‌حمایه والتماس قالدیریلمادی . مطلقا

[١] Lowell and Stephens: Colonial Civil Service

[٢] Com. Pap., 1854 55, XLI, 369

[٣] بومقدار مؤخراً ایکی‌یه ایندیریلدی .

برمسابقه شكلنده اولماسى ايجاب ايتمه ين امتحانلر مختلف نظارتلر
رؤساسنك آرزولرينه كوره ترتيب ايديلمك لازم كليوردى .
بناءً عليه اصلاحات مختلف دوائر دولت رؤساسنك بوكا ويرد-
كلرى قيمت نسبتنده ترقى ايده بيليردى . فقط ، اوتاريخدن
اعتباراً ، يكى اصول ، اداره نك يوكسك مأمورلرى ، پارلمنتو وخلق
نزدنده اعتبار قازانمقده متصل دوام ايتدى . ١٨٥٩ ده ياپيلان
برقانون [٣] ، (دوغرودن دوغرويه مقام حكمدارى طرفندن
وقوعه كلن تعيينلر ياخود مسلكى براهليته ويا خصوصى اوصافه
احتياج كوسترن مأموريتلر مستثنا اولمق اوزره) بعدما برمأموريته
تعيين ايديله جك كيمسه لرك تقاعد معاشى نقطهٔ نظرندن ، خدمت
دولته خدمات ملكيه قوميسرلرينك شهادتنامه سنى حائزاولارق
داخل اولمادقجه خدمات ملكيه ده بولونمش كبى تلقى ايديله ميه-
جكلرينى اعلان ايتدى . ١٨٦٠ ده برپارلمنتو انجمننك راپورى
ساده جه قبول امتحانلرى يرينه محدود برمسابقه اصولنك اقامه سنى
توصيه ايديوردى . معمافيه ، تقديم امتيازينى تماماً قالديراجق
سربست برمسابقه اصولنك بواوچ سيسته مك اك اييسى اولاجغى ده
علاوه اولونيوردى [٣] . فقط انجمن بو اصلاحاتى تطبيق زمانى
كلمه مش اولديغنه قانع ايدى . سربست مسابقه پرنسيپى آنجق
١٨٧٠ سنه سى حزيرانك دردنده قبول اولوندى . اوتاريخده
صادر اولان وبوكون حالا امتحان سيسته منك اساسنى

---

22 Vic., c. 26 §§ 4, 17 [٣]

تشکیل ایدن برشورای خاص قرارنامه‌سی [١] (دوغرودن سربست مسابقه
دوغرویه مقام حکمداری طرفندن تعیین ایدیلن مأمورلرله ،
ترقی حقی نتیجه‌سنده اکتساب ایدیلن وضعیتلر ، مسلکی
براهلیته یاخود خصوصی اوصافه احتیاج کوسترن وامتحان
مجبوریتی قسماً یاخود تماماً برطرف ایدیله‌بیلن مأموریتلر مستثنا
اولمق اوزره) هیچ کیمسه‌نك خدمات ملیه قومیسرلری حضورنده
برامتحان کچیرمه‌دن واونلردن ملازمت قبول شهادتنامه‌سی آلمادن [٢]
خدمات ملکیه‌یه عائد دوائردن برینه قبول ایدیله‌مه‌یه‌جکی اساسنی
قویدی [٣]. ینه بوقرارنامه موجبنجه مربوط A جدولنه داخل

[١] Com. Pap. 1860LIX, 1
[٢] کذا ، ١٨٧٠ ، XIX ، صحیفه ٧ .
[٣] §§ ٢ و ٧ و B جدولی . باقکز : شورای خاص قرار-
نامه‌سی ١٩ آغستوس ، ١٨٧١ ، § ١ ؛ ١٥ ایلول ، ١٩٠٢ .
١٨٧٠ قرارنامه‌سی ، قرارنامه‌نك احکامنه قارشی موضوع استثنالردن
ماعدا « خدمت ملکیه‌نك بوتون مناصبی ایچون » خدمات ملکیه
قومیسرلرینك شهادتنامه‌سنی برشرط قبول اولارق تلقی ایدر . استثنالر
B جدولنده تعداد اولونیوردی . بونلر متنده معترضه ایچنده یازدیغمز
شیلردن عبارتدر . دیمك که قرارنامه بدایتده سائر مأموریتلرك کافه‌سنه
شامل ایدی . فقط § ٨ نجی ماده موجبنجه ، هردائره‌نك یوکسك
مأمورینی خزینهٔ مالیه ایله متفقاً مأموریتلری تعداد ایدن جدوللرك
لیسته‌سنی تمدید ویا تنقیص ایده‌بیلیردی . B جدولنه علاوه یاپمق
وبوصورتله قاپوجیلق، اوطه‌جیلق وسائره کبی منحصراً ال ایشلرینه تعلق
ایدن برطاقم خدماتی هردورلو امتحاندن آزاده طوتمق ایچون بوصلاحیتدن
استفاده ایدیلمشدر . خدمت ملکیه‌یه متعلق شورای خاص قرارنامه‌لری
وخزینهٔ مالیه مسوداتی خدمت ملکیه سالنامه‌سنك نهایتنده مندرجدر.

اولان مأموريتلر سربست مسابقه اصولی نتیجه‌سنده توجیه ایدیلمك لازم کلیر . بولیسته زمان زمان تمدید اولونمشدر . اودرجه‌ده‌که خصوصی براهلیته احتیاج کوسترمه‌ین ، محرم برماهیتی حائزاولمایان یاخود اوطه‌جیلق، ایشجیلك وسائره کبی ال ایشلرینه عائد وآشاغی برصنفه داخل بولونان مأمورتلرك پك عظیم برقسمنی احتوا ایتمکده‌در [١] .

اهلیت امتحانندن زیاده اقتدارامتحانی

١٨٧٠ تاریخنده‌کی شورای خاص قرارنامه‌سیله سربست مسابقه اصولی قبول اولوندقدن صوکره ، ایکی تمایل میدانه چیقمشدرکه بونلر بربرلریله ارتباطدن عاری دکلدرلر . برنجیسی،

[١] A جدولی بدایتده مأمورتلرلیسته‌سی دکل دوائرلیسته‌سنی حاوی‌ایدی. اوصورتده‌که سربست‌مسابقه‌اصولی‌بعض‌دائره‌لرده (خصوصی استثنالردن باشقه) بوتون‌مأموریتلره شامل اولوردی وبعض‌دائره‌لرده هیچ برمأموریته تعلق ایتمزدی . پك آز منطقی‌اولان بوتصنیفه خدمت ملکیه امتحانلرینك تاریخنده صیق‌صیق تصادف اولونور . فقط سربست مسابقه‌یه عائد جهتی A جدولنی تصحیح خصوصنده موجود صلاحیت سایه‌سنده تصحیح اولونمشدر . جدوله اولجه اورایه داخل بولونمایان دائره‌لرده‌کی کاتب و سائره وظیفه‌لرنی‌ده ادخال ایتدیلر ، فقط بعض صنف مأموریتلری بورادن چیقاردیلر . بونلرك قسم‌اعظمی اوطه‌جیلق ، خدمه‌لك ، ایشجیلك و سائره کبی صرف ال ایشلرینه تعلق ایدرلر . بوقاریکی نوطده ایضاح ایدلدیکی وجهله ، بوخدمتلرك بعضیلری امتحاندن تماماً آزاده‌در . دیکرلرینه طالبلر برقبول‌امتحانی یاخود محدود برمسابقه امتحانی کچیرمك شرطیله تعیین‌ایدیلیرلر . بومأموریتلرك الك مهم صنفلری ایچون یاپیلان امتحانلر حقنده‌کی تعلیماتنامه‌لری بو بابك باشقه طرفنده تدقیق ایده‌جکز .

وظیفه‌لری بربرینه بکزه‌ین مأمورینلری زمره زمره طوپلامق ومختلف موقعلر ایچون ایجاب ایدن آیری آیری امتحانلرك مقدارینی آزالتمق تمایلیدر [١] . ایکنجیسی نامزدلری مالك اولدقلری تەقنیك معلوماتدن زیاده عمومی قابلیتلرینی ومعرفتلرینی وبناءً علیه کندیلرینه‌ویریله‌جك مأمورینلرده نه‌درجه‌یه قدر مفید اولابیله‌جکلرینی آکلایه‌جق صورتده امتحان ایتمك تمایلیدر [٢]. بوفرق ، مجتمعهٔ آمریقاده موجود اولدیغی شکلده امتحان سیسته‌می ایله بونك انکلتره‌ده اکتساب ایتدیکی شکل آراسنده مهم برآیریلق ارائه ایدر . مجتمعهٔ آمریقاده همان منحصراً طالبلرك کندیلرندن بکله‌نن ایش ایچون درحال درجهٔ قابلیتلری آراشدیریلیر . انکلتره‌ده ایسه ، مسلکلرینی اوکرندکدن صوکره نه‌درجه‌سعیه‌قابلیتلی اولاجقلرینی‌اولچمکه اهمیت‌ویریلیر. بوفرق ، قسماً ، آمریقاده امتحانلرك میراثه قونمق اصولی ومأمورینلرك مناوبه‌سی اساسی اوزرینه آشیلانمش اولماسندن ، انکلتره‌ده ایسه مأمورینلرك متمادی اولماسی برقاعده تشکیل ایتمش بولونماسندن ایلری کلیر . قسماً‌ده آمریقاده سیسته‌مك باشلیجه برقلمده کوره‌نك سعینه احتیاج حس ایتدیرن مأمورینلره تطبیق ایدیلمه‌سندن ، انکلتره‌ده ایسه درحال یاخود استقبالده دها فضله مقدارده محاکمه ومسئولیته احتیاج کوسترن مأمورینلرده عینی

[١] باقکز : خدمات ملکیه قومیسرلرینك ٤٥ نجی راپوری .
Com. Pap., 1901, XVIII, 129, p. 83-7

[٢] کذا ، صحیفه LXXIII-LXXV .

صورتده قابل تطبیق بولونماسندن نشئت ایدر. حالبوکه، آشکار-
درکه، انسانلر تا کنجلکلرندن اعتباراً بوتون حیاتلرینی اشغال
ایده جك برمسلك ایچون سچیلیرلرسه وبالخاصه بومسلك مسئول
اداره آداملری وظائفنی تضمن ایدرسه یاپیلاجق ایشك تفرعاتنه
وقوف کیفیتی ایله اوموقع ایچون حال حاضرده براهلیت موجود
اولماسی ایی تحصیله، فعالیت ذکایه، قابلیت انکشافه نسبتله دها آز
حائز اهمیت شیلردر. ایشته هندستانده خدمت ملکیه حقنده کی
ماقوله‌ی انجمنی بومحاکمه‌دن حرکت ایده‌رك ایکی پرنسیپ وضع
ایتدی: اولا خدمته قبول ایدیلن کنجلر انکلتره‌نك ویره‌بیله‌جکی
اك ایی عمومی برتحصیله مالك اولمالیدرلر. ثانیاً، حریص جاه
کنجلر، مسابقه‌ده موفق اولامازلرسه کندیلرینه هیچ برفائده
ویرمیه‌جك خصوصی تتبعات ایله وقتلرینی غائب ایتمکه تشجیع
ایدیلمه‌ملیدرلر. حاصلی، انجمن امتحانلرك انکلیز دارالفنونلرنده
تعقیب ایدیلن تحصیله غایت صیقی صورتده اویغون اولماسی
نقطه‌سنده اصرار ایتدی. بولایحه قبول ایدیلدی. برآرالق
قبول یاشی وبناءً علیه تحصیل سویه‌سی تنزیل ایدیلمش اولمقله برابر
مؤخراً بونلر تکرار یوکسلتلدی. شیمدی، عینی پرنسیپ
انکلتره‌ده‌کی مأمورینلرك یوکسك درجه‌لرینه‌ده تطبیق اولونمقده‌در.
یالکز کاتبلك وظائفنی احتوا ایدن، دها آز محاکمه‌یه احتیاج
کوسترن ودها آز مسئولیت تحمیل ایله‌ین آلچاق درجه‌لر ایچون
وقتیله امتحانی دها زیاده مأموریتك وظائفنه درحال برحاضرلق

یوقلاماسی شکلنه قلب ایتمك عادت اولمشدی . فقط آشاغیده کوروله‌جکی وجهله ، اخیراً ماقوله‌یك فکرلرینه‌عودت‌ایدیلمشدر. مع‌مافیه ، طبیعی اولدیغی‌اوزره ، دها آشاغی بر تحصیل درجه‌سنه اویاجق صورتده تطبیق اولونیور .

خدمت ملکیه‌ده مختلف درجه‌لر

تام وطبیعی بر دائره‌نك دائمی مأمورلری ، سلسلهٔ مراتبك باشنده دائمی مستشار ایله بر ویا متعدد مستشار معاونلرندن وشعبه رئیسلرندن عبارتدرلر. بومأمورینلر ۱۸۷۰ قرارنامه‌سی موجبنجه یاپیلاجق امتحانه تابع دکلدرلر . سببی‌ده یا ترفیع صورتیله توجیه‌ایدیله‌لرندن یاخود خصوصی بر اهلیت واستعداده احتیاج کوسترمه‌لرندن عبارتدر [۱]. حقیقتده بوقبیل مأمورینلر دائما قدم و ترقی نتیجه‌سنده الده ایدیلمزلر . چونکه چوق کره بر دائره‌یه تماماً یابانجی کیمسه‌لرك بو موقعلره کتیریلدکلری واقعدر . بونلردن آشاغی درجه‌ده ، ممیزلر Principal clercks کلیرلر . بونلر برنجی صنف کاتبلر آراسندن قدم وترفیع صیراسنه

[۱] : حزیران ، ۱۷۸۰ تاریخلی شورای خاص قرارنامه‌سی ، § ۷ و B جدولی . پله‌یفر قومیسیوننك بومأمورینلر مناسبتیله درمیان ایتدیکی مطالعه‌یه کوره ، تقاعد معاشنه کسب استحقاق ایتمك ایچون مأمورلر خدمات ملکیه قومیسرلرینك بر شهادتنامه‌سی اوزرینه تعیین ایدیلمش اولمق یاخود تقاعد معاشاتی حقنده ۱۸۵۹ قانوننك ٤ نجی نصلی موجبنجه وظیفه‌لرینك ایجاب ایتدیکی خصوصی قابلیتلردن دولایی خزینهٔ مالیه طرفندن امتحاندن مستثنا طوتولمش بولونمق ایجاب ایدر . قومیسیون فعلیاتده امتحانك عمومیتله طلب ایدیلمه‌دیکنی تبیین‌ایله‌مشدر . Com. Pap, 1875, XXII, 1, p. 6

کوره انتخاب ایدیلیرلر . برنجی صنف کاتبلر قادرویه برمسابقه
ایله کیرن مأمورلر آراسنده اك یوکسك درجه‌یی اشغال ایدرلر
دیمکدر . اونلردن صوکره، بوکون ایکنجی صنف کاتبلر نامی
ویریلن مستخدمین کلیر . بوصنف مأمورینك اسملری او قدر
چوق دکیشمشدرکه هر دائره‌یه کوره غریب غریب. فرقلره
تصادف اولونور. بونلردن‌دها آشاغی‌درجه‌ده‌مبیضلر Abstractor
classe و نهایت کنج ملازملر boy clercks واردر .

منشألری — کاتبلرك بربرلرندن صورت قطعیه‌ده فرقلی ایکی صنفه
آیریلالری وهر برینك آیری امتحانلری اولماسی من‌القدیم
موجود بر اصول دکلدی . ١٨٥٥ ده‌کی ایلك قرارنامه‌نك
امتحانلری یالکز هرهانکی بردائره‌ده کوچوك برکاتبلك‌ایچون
تطبیق اولونوردی . امتحانلرده هرنظارته کوره دکیشیرلردی.
بسیط ایشلره تعلق‌ایدرلردی [١]. طالبلرك یوکسك قابلیتلرینی
میدانه چیقارمقدن زیاده اقتدارسزلری برطرف ایتمك غایه‌سنه
مبنی ترتیب اولونمشلردی. چونکه، اونوتمامالیدرکه بوامتحانلرك
آنجق پك آزی مسابقه شکلنده ایدی ومسابقه‌ده محدود بردائره
داخلنده اجرا ایدیلیردی [٢]. مع مافیه، ١٨٧٠ قرارنامه‌سی

[١] قرائت، یازی، حساب، املا، کتابت‌رسمیه، جغرافیا،
انکلتره تاریخی، لاتینجه، فرانسزجه، بعضاً اصول دفتری و ایجاب
ایدرسه دها بعض شیلرده‌ن امتحان یاپیلیردی . خدمت ملکیه انجمننك
اوچنجی‌راپوری. Com. Pap. 1857 58, XXV, 1, app. 13

[٢] خدمات ملکیه‌یه تعیین حقنده‌کی انجمنك راپوری . Com.
Pap. 1860, IX, 1, p. 7-8

قبول امتحانلرینی، خصوصی استثنالردن وقدم وترفیع کیفیتندن
باشقه بوتون اداری وظیفه‌لره تشمیل ایتدیکی وسربست مسابقه
اصولنی قویدیغی زمان، برتقدیر ومحاکمه قابلیتنه متوقف اولان،
ایی بر تحصیله احتیاج کوسترن یوکسك موقعلرله وظیفه‌لری
بر قلم ایشنه انحصار ایدن آشاغی درجه‌ده مأموریتلر آراسنده
برفرق کوزتمك ضروری اولدی. تعبیر دیکرله براداره آدمی
ایله بر کاتبی یکدیکرندن آییرمق ایجاب ایدییوردی. بوفرقی
ذاتاً ۱۸۷۰ قرارنامه‌سنی تطبیق ایچون تنظیم ایتدکلری تعلیماتنامه
ایله قومیسرلر تأسیس ایتمشلردی [۱]. ایکی صنف کاتبلر
آیری آیری وماهیتجه بربرندن فرقلی امتحانلرله قبول ایدیلیرلر.
برنجی امتحان دارالفنون مأذونلرینه اویغون بر شکلده‌در.
ایکنجی امتحان ایسه تجارت عالمنه منسوب دلیقانلیلرك سویه‌سنه
کوره ترتیب ایدیلمشدر. بدایتده آراده‌کی خط فاصل برپارچه
راست کله بر صورتده چیزیلمشدی. یاپیلاجق ایشك حقیقی
ماهیتی کافی درجه‌ده نظر دقته آلنمامشدی. اونك ایچون،
شیمدیکی شکلی ویریلنجه‌یه قدر دفعات ایله تعدیله احتیاج
حس ایدیلمشدر [۲].

[۱] خدمات ملکیه قومیسرلرینك ۱٦ نجی راپوری: Com. Pap. 1871, XVII, 1, app. 1.

[۲] ۱۸۷۳ ده خدمت ملکیه مصارفاتی حقنده‌کی بر انجمن، آراده‌کی فرقی تماماً قالدیرمایی وهردائره ایچون بوتون مستخدمینی مؤخراً لیاقته کوره ترقی خصوصنده مساوی برموقعده بولوندیراجق صورتده

مستثنا موقعلر

سربست مسابقه اصوليله الده ايديلن منتظم كاتبلك موقعندن باشقه دورلو دورلو مفتشلكلر ، كتابتلر ودها سائر مأموريتلر واردركه بورالره كاه سربست مسابقه كاه محدود مسابقه اصوليله ياخود سادهجه بر قبول امتحانى نتيجهسنده ، بعضاً ده هيچ امتحانسز آدم تعيين اولونور. حقيقتده ، دوائرده غيرطبيعيلكلر دولودر. بونلرك بعضيسى خدمتك ايجابات خصوصيهسندن ايلرى كليورسهده سائرلرينك ظاهرى هيچ بر حكمت وجودلرى

يالكز بر قبول امتحانى ياپمايى تكليف ايتدى (٣ نجى راپور Com. Pap. 1873, VII., 415, p. IV) . بو تكليف نظر تدقيقه آلنمادى . ايكى سنه صوكره پلهيفرك خدمت ملكيهيه قبول انجمنى (Com. Pap., 1875, XXIII, 1) مسئول مأموريتلره خاص يوكسك برصنف ايله كورهنك ايشنه خاص آشاغى بر صنف آراسنده بر فرق محافظه ايديلهسى لهنده بيان فكر ايتدى . يالكز ، انجمن برنجى و ايكنجى صنف دييه قبول ايديلن تفريق عليهنده بولوندى . چونكه ايكنجيدن برنجىيه ترفيع ايتمك ايچون هيچ بر چاره يوقدى . بوندن باشقه ، آرادهكى فرق ايشلرك ماهيتنده موجود فرقه تقابل ايتمه‌يوردى. اودرجهده كه ميخانيكى برايش برنجى صنفه ويريلمش ، مسئوليتلى برايش ده ايكنجى صنفه آيريلمش بولونيوردى . حالبوكه بعض دائرهلرده بوتون كاتبلر هپ عينى صنفه داخل ايديلر . انجمن ، هردائرهده سن رشده كلمش كاتبلره كوچوك ملازملر ايچون آشاغى بر صنف تشكيل ايديلهسنى تكليف ايتدى . بو صنفه منسوب بولونان مستخدمين تعيين وبا نقل وتحويل ايديلهكلرى دائرهلرده ايفاى خدمت ايتسونلر . اون سنه چاليشدقدن صوكره ، فوق العاده اهليت وقابليت كوسترنلر يوكسك صنفه ترفيع ايدهبيلسونلر . بوفكرلر ١٢ شباط ١٨٧٦ تاريخلى شوراى خاص قرارنامهسيله قبول ايديلديلر . خدمات ملكيهنك تشكيلاتى

یوقدر . سیستەمك غرابتلرینی تعریفه قالقیشمادن‌ده امتحانلرك الك معتاد شکللرندن اوزون اوزون بحث ایتمه‌مز قارئلرمزك جانی صیقاجغی شبهه‌سزدر . قولایلق اولمق اوزره ، ابتدا سربست مسابقه‌لری ، صوکره دیکر نوع تعیین طرزلرینی تدقیق ایده‌جکز .

برنجی صنف کتابت

خدمت ملکیه‌نك مسابقه ایله الده ایدیله‌بیلن الك یوکسك موقعلرینه برنجی صنف کتابت نامی ویریلیر . ۱۸۹۵ ده بو

بویوزدن ساده‌لشدیریلدی واصلاح ایدیلدی . فقط الآن ناتمام بولونیوردی . ۱۸۸۸ ده سیویل مؤسسات حقنده‌کی انجمنك راپوری (Com. Pap. 1888, XXVII, 1) تطبیقاتده ، ایکی صنف مأموریتلرك یکدیکرینه تداخل ایتدکارینی ، ذاتاً خط فاصلك پك آشاغیدن چیزیلمش اولدیغنی تبیین ایتدی . انجمن ، آشاغی صنف نامنك ایکنجی صنف نامنه تحویلنی‌ده تکلیف ایدییوردی . ۲۱ مارت ۱۸۹۰ تاریخلی شورای خاص قرارنامه‌سیله بوجهت تأمین اولوندی . خدمت ملکیه‌ده برایکنجی‌صنف احداث‌ایدیلدی . بونك برده یوکسك درجه‌سی واردی‌که قدم و ترقی نتیجه‌سنده استحصال اولونابیلیردی . بوتون کوچوك کاتبلر آیری برصنفه ادخال اولوندیلر . ایکنجی صنفه عائد تعلیماتنامه مؤخراً ۲۹ تشرین‌ثانی ۱۸۹۸ تاریخلی شورای خاص قرارنامه‌سیله تقویه و ۱۵ ایلول ۱۹۰۲ تاریخلی دیکر برقرارنامه ایله تعدیل اولوندی . خدمت ملکیه‌نك برنجی صنف نامیله معروف اولان برنجی‌قسمی ۱۵ آغستوس ۱۸۹۰ تاریخلی قرارنامه ایله تکرار برقاعده آلتنه آلندی . بوصنف داخلنده‌ده ترفیع وترقی نتیجه‌سی الده ایدیله‌بیلن یوکسك بردرجه احداث اولونمشدر .

شوراسنی‌ده علاوه ایتمك اقتضا ایلرکه مسابقه نتیجه‌سنده یاپیلان تعیینلر بردن‌بره قطعی دکلدرلر . برمدت ایچون بر « تجربه » ماهیتنی حائزدرلر .

مامورينلرك امتحانى ايله هندستانك خدمت ملكيه امتحانى توحيداولوندى. ايرتەسى‌سنه شرق‌قادەلر Eastern Cadets ينك امتحانلرى‌ده بونلرك عينى حاله صوقولدى [۱] . بو صورتله ، هرسنه ياپيلان تك برمسابقه امتحانى بواوچ مسلكك‌ده قاپيلرينى ارباب اقتداره آچمقده‌در . موفق اولان طالبلر ، امتحانده‌كى موفقيتلرينك درجه‌سنه كوره ، كيرمك ايسته‌دكلرى اداره‌يى انتخاب ايده‌بيليرلر . معاشك آزلغنه رغماً ، نامزدلر آراسنده برنجيلر على‌العاده انكلتره‌ده‌كى خدماتى ترجيح ايديورلر . بوده آوروپاحياتنك جاذبه‌سندن ايلرى كلمكده‌در. منحلاتك‌مساعده‌سى نسبتنده بونامزدلر ايسته‌دكلرى نظارتلره يرلشديريلمكده‌درلر .

دخول امتحانلرى

بو صنفه داخل اولانلر كاتب clerck عنوانى طاشيمقله برابر وظيفه‌لرى ساده‌جه برقلم ايشى كورمكدن عبارت دكلدر. براداره ايشى ايفا ايدرلر . حتى بوايش ، يوكسك درجه‌لرده ، پك آغير مسئوليتلر بيله تضمن ايدر . بناءً‌عليه ، قوميسرلرك غايه‌سى ، آلدقلرى صاغلام برتحصيل سايه‌سنده اوزون و مهم بر اداره حياتى كچيرمكه حاضرلانمش كنجلرى تفريق ايتمكدن عبارتدر . بونك ايچوندركه طالبلرك يكرمى ايكى ايله يكرمى درت ياشلرى آراسنده اولملرى ايسته‌نير . طالبلرك تابع طوتولدقلرى امتحان ، استقبالده‌كى وظيفه‌لرى ايله دوغرودن

[۱] سيلان ، هونغ‌قونغ ، مالزيا حكومات متحده‌سى ، الخ. كبى شرق‌مستملكه‌لرى خدمت ملكيه‌سنه كيرن دليقانليلره بواسم ويريلير .

دوغرویه بر مناسبتی حائز بولونمامقله برابر اونلرك دارالفنونده کوردکلری تحصیله تمامیله توافق ایدر . حقیقتده ، ریاضیه‌ده وعلوم طبیعیه‌ده مسابقه سؤاللری کمبریج دارالفنوننك یوکسك درجاتنه honour degrees تقابل ایتمکده‌در . ادبیاته و سائر شعباته عائد امتحانلر ایسه اوقسفورد دارالفنوننك عینی‌شرائطنه اویار . بوندن دولاییدرکه مسابقه‌ده موفق اولان نامزدلرك قسم اعظمی بو ایکی بویوك دارالفنونك برندن چیقمش اولانلردر[١]. مسابقه سؤاللرینك سیسته‌می بالطبع پك متنوعدر . هر طالب بونلردن ایسته‌دیکی قدرینی ایضاح ایده‌بیلیر . یالکز ، قبول ایدیلمش اولان هنرلی بر نومرو اصولنه کوره ، برقاچ شعبه‌ده درین معلوماته صاحب اولمق ، برچوق خصوصاتده سطحی معلوماته صاحب اولمقدن زیاده نومرو تأمین ایدر [٢]. سؤاللر

---

[١] ١٨٩٦ دن ١٩٠٠ سنه‌سی‌ده داخل اولمق اوزره کچن دوره‌ده برنجی صنف کتابت ایله هندستان و شرق خدمتلری ایچون امتحانده موفق‌اولان ٥١٤ طالبدن ٢٦٢ سی اوقسفورددده ، ١٤٨ ی کمبریجده ، ٨٣ ی انکلتره‌نك سائر دارالفنونلرنده ، ٧ سی مستملکات وهندستان دارالفنونلرنده تحصیل‌ایتمشلردی. ١٤ ی‌ده هیچ بر دارالفنونه کیرمه‌مشدی (خدمات ملکیه قومیسرلرینك ٥٠ نجی راپوری .Com Pap. 1901, XVIII, 129, p. 79-82) . برنجی صنف مأمو- ریتلرده اوقسفورد وکمبریج‌طلبه‌لرینك نسبتی‌دها یوکسکدر. خدمات‌ملکیه انجمننك صوك راپوری بو‌نسبتلرك پك د کیشمه‌مش اولدیغنی کوستریور .

[٢] امتحانلرده تعقیب‌ایدیلن‌اصولك ونتیجه‌لرینك مفصل تعریفی‌ایچون باقکز: Lowell and Stephns : Colonial Civil Service

بومقصدله انتخاب ایدیلمش مشهور عالملر ، دارالفنون مدرسلری وسائره طرفندن حاضرلانیر. جوابلر ینه اونلر طرفندن تدقیق اولونور . امتحانلرك زورلغی حقنده قناعت پیدا ایتمك ایچون سؤاللرك جدولنه کوز کزدیرمك کافیدر . معمافیه ، منحل موقعلرك مقدارندن دائما ایکی اوچ کره فضله اولان نامزدلرك عددی مسابقه‌نك شدتلی بر صورتده یاپلماسنی تحت تأمینه آلیر . بونك نتیجه‌سی اولارق ، ایی تحصیل کورمش ، ذکی کیمسه‌لر مسابقه‌ده موفقیت قازانیورلر. بونلر سربست مسلکلرك نوه‌سنی تشکیل ایدن صنفه منسوبدرلر . چونکه ایچلرندن چوغی خدمت دولته کیرمه‌یی ثروتلری سائر مسلکلرده موفقیت کلنجه‌یه قدر بکله‌مکه مساعد اولمادیغندن دولایی ترجیح ایتمشلردر . بونلر ، اداره نقطهٔ نظرندن غایت اعلا بر هیئت مأمورین وجوده کتیرمکده‌درلر . معمافیه ، مختلف شعبات اداره‌نك رأس کارنده بولونان دائمی مستشارلقلر و سائر یوکسك مأموریتلر ایچون ایچلرندن مقتدر کیمسه‌لر یتیشوب یتیشمه‌یه‌جکنه دائر بر حکم ویرمك زمانی هنوز حلول ایتمه‌مشدر . ایچلرنده الك یوکسك درجه‌لره الآن واصل اولمش اولانلر پك چوق دکلدر . فقط اونوتمامالیدرکه بو مأمورلر ، یوکسك مقامات ایچون ایجاب ایدن چاغه هنوز کیریبورلر .

اجتماعی تأثیرلری

١٨٥٤ده ، حکومت مسابقه امتحانی اصولنی احداث ایچون تدقیقاتده بولوندیغی زمانلر ، بوسیستمه‌مك اصیلزاده‌لری اداره

مسلکندن اوزاقلاشدیرارق یرلرینه آشاغی بر صنف اجتماعی کتیرمه‌سندن قورقولمشدی [١] . فقط غلادستون بو فکرده دکلدی. بالعکس خدمت ملکیه‌نك یوکسك مقاماتی الڭ یوکسك تحصیله مالك صنف اجتماعینك افرادینه عادتا حصر ایده‌جکی قناعتنده ایدی [٢] . بو نقطه‌ده معارضلرندن زیاده حقیقتی کورمش اولدی. یوقاریده سویله‌دیکمز وجهله، مسابقه‌لرده برنجی صنف مأموریتلره کیرمکه موفق اولانلرك قسم اعظمی کمبریچدن یاخود اوقسفوردن مأذوندرلر . حالبوکه بو دارالفنونلره دوام ایدن کنجلرك پك چوغی الآن یوکسك صنفه، عالم اصالته، gentry یه، صنف رهبانه، آووقاتلق، طبابت عالمنه منسوبدرلر . هیئت اجتماعیه‌نك یوقاری طبقه‌لرینه قدر یوکسلمش یاخود یوکسلمکه عزم ایتمش تجارت عالمنه منسوب کنجلرده بو دارالفنونلره مداومدرلر. متواضع بر عائله‌دن یتیشمش کنجلر عمومیتله ولایت قولله‌ژلرینه دوام ایدرلر . خدمات ملکیه قومیسرلری، سنوی راپورلرینك بعضیلرنده مسابقه‌ده موفق اولان طالبلرك پدرلرینك

[١] مورله‌ی : غلادستونك حیاتی، برنجی جلد، ٥١١ .

[٢] لورد جون روسله یازدیغی بر مکتوبده شویله دییوردی : « موقع مناقشه‌ده بولونان لایحه‌نك وصف اساسیسی، قابل اجرا اولان یرلرده مساعی‌یی کوره‌نك ایشلری و ذکا ایشلری دییه ایکی‌یه تقسیم ایتمکدن عبارت اولدیغی کوزدن قاچیرمامالیدر . بو تفریق، یوکسك تحصیل کورمش صنفه بر مسلك آچاجق و خدمت ملکیه‌نك بوتون یوکسك مناصبنی هر زمانکندن دها مساعد شرائط ایله اوکا آماده بولوندیراجقدر » . کذا، ٦٤٩ .

مسلكلرينى ده كوسترمشلردر. برنجى صنف مأمورين ايله هندستان خدمت ملكيه سى امتحانىنه عائد ليسته ده لوردلر اعضالرندن كيمسه داخل دكلدر. متوسط تجارت عالمنه منسوب كيمسه لر tradsmen واردر. فقط هيئت عموميه سى اعتباريله، يوكسك صنفه ومتوسط صنفك يوكسك طبقه سنه منسوب ذواتدن تركب ايدر . ايشته كوروليوركه ، مسابقه امتحانى ، اداره مسلكنى قابليتلى فقط تحصيلسز برطاقم كنجلره آچمق صورتيله سويه نك تنزلنه سبب اولاجق يرده بالعكس حكومت اوزرنده يوكسك صنفلرك نفوذ وتأثيرينى تقويه ايتمش ، الك مهم موقعلرى قديم واصالته مستند تحصيل مؤسسه لرنده يتيشمش كيمسه لره ويرمشدر . بومناسبتله دنيله بيليركه خدمت ملكيه نك الك يوكسك منصبلرى چوق كره عالم اصالته منسوب ذاتلر طرفندن اشغال ايديلمكده در . بعضاً اويله اوليوركه دائمى مستشار ، كندى آمر سياسيسندن دها يوكسك برموقع اجتماعى يه مالك بولونيور. مثلا، ياقين زمانلرده مستملكات وتجارت نظارتلرينك دائمى آمرلرى بولونان سر روبرت هربرت وسر قورتنه ى بويل انكلتره وايرلاندانك قديم عائله لرينه منسوب ايديلر . بر آرالق سر قورتنه ى بويلك آمر سياسيسى مستر موندللا اولمشدى كه حياته برمطبعه جى چيراقلغى ايله باشلامشدى [۱] .

[۱] موندللانك اصلى حقنده داويدسونه باقكز : Eminent English Radical Leaders ؛ ۱۲ نجى باب English Liberals Hinton ، ۸ نجى باب .

ایکنجی صنف کتابت

برنجی صنف مأموریتلرك آلتنده ، بالخاصه برقلم ایشیله مشغول غلبه‌لق برهیئت مستخدمین واردر. بونلره ایکنجی صنف کاتبلر نامی ویریلیر . سربست برمسابقه نتیجه‌سنده خدمته قبول ایدیلیرلر . امتحان ایچون طلب ایدیلن تحصیل درجه‌سی بالطبع برنجی صنفده اولدیغندن چوق آشاغیدر . بناءً علیه نامزدلر دها کنجدرلر . مسابقه اون یدی ، یکرمی یاشلری آراسنده‌کی کنجلره حصر ایدیلمشدر [١] .

امتحانلرك ماهیتی

ایکنجی صنف کاتبلرك ایشلری عمومیتله بر تجارتخانه کاتبلرینك ایشلرینه بکزه‌دیکندن ابتدالری امتحانلر، نامزدلرك برتجارت تربیه‌سی آلمش اولاجقلری مطالعه‌سنه کوره ترتیب اولوندی وبو نوع مساعی‌یه درحال نه‌درجه قابلیتلی اولدقلری آراشدیریلدی . یازی ، انکلیزجه کتابت ، حساب ، جغرافیا وانکلتره تاریخی کبی ابتدائی وعمومی موضوعلردن باشقه امتحانلر قوپیه ، فهرست تنظیمی indexing ، استاتیستیقلرك حل وترتیبی digesting returns واصول دفتری کبی شیلری‌ده احتوا ایدییوردی . بویله برامتحان ، تعیینلرك ، تقدیم وتوصیه اساسی اوزرینه استناد ایتدیرلدیکی ، امتحانك غایه‌سی ساده‌جه بو وظیفه‌لری حسن ایفادن عاجز فردلری برطرف ایتمکدن

---

[١] باشقه خصوصاتده اولدیغی کبی ، بورادەده اك صوك حد ، خدمت عسکریه یاخود باشقه برخدمت رسمیه ایفا ایتمش اولانلر لهنده برآز توسیع اولونور .

عبارت بولوندیغی بر دورەدە کافی کوروله‌بیلیردی . فقط ، سربست مسابقه اصولی ، حقیقی بر تربیهٔ تجاریه‌دن همان همان تماماً محروم بر طاقم کنجلرك پك فضله رغبتنی تحریك ایتمك صورتیله وضعیتی دکیشدیردکدن صوکره‌ده بر خیلی مدت بو امتحانلر تطبیق ایدیلدی . ١٨٩٦ ده ، باش معلملر برلکی بو اصولك عمومیتله تحصیل اوزرنده حصوله کتیردیکی فنالغی بر مخطره ایله اعلان ایلدی . کنج طلبه‌نك ، موفقیت احتماللرینی آرتیرمق مقصدیله مکتبلردن وقتندن اول آلنه‌رق خصوصی بر طاقم معلملره تودیع اولوندقلرینی و بونلرك طلبه‌یه « فائده‌لی معلوماتدن مرکب ، فقط درجه اعتباریله پك آشاغی بر جلا » ویردکلرینی کوستردی . برلك ، امتحانك مکتب پروغراملریله دها اویغون بر صورتده اجرا ایدیلمه‌سنی طلب ایدییوردی . اسکی اصوللر تماماً ترك اولونمادن بو توصیه قبول اولوندی . امتحانه اختیاری برطاقم موضوعلر علاوه ایدیلدی . بوصورتله نامزدلر یالکز اورته تحصیل مؤسسه‌لرنده صورت عمومیه‌ده تدریس ایدیلن مواد حقنده بیلدکلرینی یازابیله‌جکلردی [١] .

[١] خدمات ملکیه قومیسرلرینك ٤٥ نجی راپوری . Com. Pap., 1901, XVIII, 129, p. 73-74 شیمدیکی قاعده‌یه کوره مجبوری موضوعلر یازی (قوپیه ایله برابر) ، حساب ، انکلیزجه کتابتدن عبارتدر . سکز اختیاری موضوع بروجه آتیدر : تلخیص Precis (فهرس تنظیمی واستاتستیقلرك تصنیفی ده داخل) ، اصول دفتری ، سته‌نوغرافی ، جغرافیا ، انکلیزتاریخی ، لاتینجه ، فرانسزجه ،

شبهه یوقدر که بعدما بو اصول ، مسابقه‌ده موفقیت احتمالنی مکتبده منتظماً چالیشمش اولمایه ربط ایده‌جکدر . بو صورتله ، ماقوله‌یك پرنسیپنه توفیقاً ، انتخاب و ترجیح ، مسلکی معلوماتدن زیاده عمومی تربیه‌یه کوره وقوع بولاجقدر .

برنجی صنف مأمورینك عکسنه اولارق ، ایکنجی صنف مستخدمین ، قسم اعظمی اعتباریله ، اورته صنفه و بو صنفك آشاغی طبقه‌سنه منسوبدرلر . بونلر یالکز صرف ونحو مکتبلرینه grammar schools یاخود بوقبیل مؤسسه‌لره دوام ایتمشلردر . بونلر ، آیری برامتحانه کوره ، آشاغی نوعدن برایش ایچون خدمت دولته آلنمش برهیئت مأمورین تشکیل ایتمکله برابرك یوکسك موقعلر کندیلرینه تماماً قاپانمش دکلدر . سکز سنه خدمتدن صوکره ، استثنائی احوالده ، برنجی صنفدن برمأموریته ترفیع ایده‌بیلیرلر . بعضاً بونك مثالنه تصادف اولونیور . یالکز ، ایکنجی صنف کتابتنه هرسنه تعیین ایدیلنلرك مقداری تقریباً اوچ یوز اولدیغی حالده برنجی صنفه ترفیع ایدیلنلرك مقداروسطیسی یالکز دردتدن عبارتدر . دیمك که یوکسك درجه‌یه چیقمق احتمالی پك ضعیفدر [۱] .

آلمانجه ، ابتدائی ریاضیات (هندسهٔ مسطحه ایله جبر) ، کیمیا ، فیزیك . بونلردن آنجق دردی حقنده جواب ویریله‌بیلیر . ایکیسی اوچ اختیاری لسانه تعلق ایده‌بیلیر .

[۱] ۱۸۸٦ دن ۱۸۹۸ ه قدر کچن اون اوچ سنه ظرفنده برنجی صنفه مسابقه صورتیله ۱٤۷ ، ایکنجی صنفدن (یاخود اولجه بوصنفه تقابل ایدن صنفدن) ترفیع صورتیله ۳٤ تعیین وقوعه کلمشدر .

یاردیمجی کاتبلر — برقاچ سنه‌دن بری یکی بر درجه دها علاوه اولونمشدر که بونلره یاردیمجی کاتبلر (مبیضلر abstractor class) دینیر . الیوم ملازم کاتبلر boyclercks لر آراسندن مسابقه ایله تعیین ایدیلمکده‌درلر . وظیفه‌لری باشلیجه قوپیه‌یه انحصار ایدر . فقط یاردیمجی برکاتب ، خصوصی لیاقت سایه‌سنده ، ایکنجی صنف امتحانه اشتراك ایتمه‌دن ایکنجی صنف کتابته ترفیع ایده‌بیلیر [١].

ملازملر — بر طاقم دوائر ایچون هپ برآراده خدمته قبول ایدیلن مستخدمینك اك آشاغی طبقه‌سنی ملازملر boy-clercks تشکیل ایدر [٢] . بونلر عمومیتله ایکنجی صنف کاتبلریله عینی صنف اجتماعی‌یه منسوبدرلر . مسابقه امتحانلری ، دها بسیط اولمقله برابر ، عینی جنسدندر [٣] . یاشلری ١٥—١٧ آراسنده تحدید ایدیلمشدر . خدمتلری ، اساس اعتباریله ، موقتدر . فعلیاتده

---

٨ ده باشقه طرفلردن (یعنی نقل صورتیله) تعیین ایدیلنلر اولمشدر . عینی دوره‌ده ایکنجی صنفدن ١٢٣ کاتب ضم معاش ایله باشقه مأموریتلره نقل ایدیلمشلردر . Com. Pap. 1890, LXRVII. 751 خدمات ملکیه قومیسرلرینك صوك راپورلرینه نظراً ، برنجی صنفه ترفیع نسبتی تزاید ایتمه‌یور کبی کورونمکده‌دن .

[١] ١٨٩٨ سنه‌سی تشرین ثانیسنك ٢٩ ی تاریخلی شورای خاص قرارنامه‌سنك § ١٥ نجی ماده‌سی .

[٢] یاخود کنج مبیضلر . اولجه بونلر آیری ایکی صنف ایدیلر . صوکره توحید ایدیلمشلردر .

[٣] امتحانك ماهیتی ، ایکنجی صنف کاتبلرینك امتحانی ایله عینی زمانده وعینی اسبابدن دولایی تعدیل ایدیلمشدر .

یكرمی یاشندن صوكره خدمتده آلیقونلمازلر . فقط وضعیتلری ،
موخراً ترقی یه دوغرو برخطوه تشكیل ایدر . چونكه میضلق
صنفی امتحاننه یالكز بونلر قبول اولونور . ایكنجی صنف
كتابت امتحاننه كیررلرسه اولجه ایفا ایتمش اولدقلری خدمت ،
قازانه بیله جكلری نومرولر میاننه ادخال اولونور . مع مافیه
ملازملك امتحانی ایچون یاپیلان مسابقه ده موجود موقعلره
ظهور ایدن طالبلرك مقداری غیركافیدر . بوایسه نادر تصادف
اولونان احوالدندر .

دیكر مسابقه لر

علی العاده خدمات ایچون سربست مسابقه لردن باشقه
مختلف دوائرده خصوصی بعض صنف مأموریتلر ایچون ده
برچوق مسابقه امتحانلری واردر . بو مأموریتلردن بعضیلری
خصوصی بر اهلیته احتیاج كوسترمزلر . بر برلرندن پك آز
فرقلی بر طاقم مسابقه امتحانلری ترتیب ایچون معقول برسبب
یوقدر . مع مافیه بعض دائره لر كندی خصوصی اصوللرینه
پك مربوط بولونیورلر . حتی پوسته نظارتی مختلف اصوللر
تطبیق ایتمكده اصرار ایلیور . فقط بوتون بونلر یاواش
یاواش ساده لشمكده در . مختلف بعض صنوف مأموریت ایچون
تك برامتحان قبول ایدیلمه سی بوساده لكه سبب اولیور . مثلا
ایكنجی صنف كتابت امتحانی شیمدی كومروك مأموریتلرینه
كیرمك ایچونده كافی كلمكده در [١] . احتمالكه ایكنجی صنف

[١] خدمات ملكیه قومیسرلرینك ٤٥ نجی راپوری . Com. Pap. 1901, RVIII, 129, p. 83 7

کتابت امتحانی کومروك کاتبلکی و واردات داخلیه کاتبلکی امتحانیله‌ده مزج ایدیله‌بیلیر. ناصل که برنجی صنف کتابت امتحانی ایله هندستان خدمت ملکیه‌سی وشرق قاده‌لری امتحانلری مزج وتوحید اولونمشدر. استقبالده بوکا دوغرو یوروندیکی محققدر. بو توحید بالطبع بوتون امتحانلره شامل دکلدر. بعض خدمتلر واردر که مختلف تحصیل درجه‌لرینه احتیاج کوستریرلر. رساملق، عدلیه کاتبلکی ودهاسائره کبی برطاقم ایشلر ایچون مسلکی یاخود تەقنیك بر تحصیلك لازم اولدیغی میدانده‌در. صوکره، قادینلره حصر ایدیلمش خدمات واردر. بو امتحانلرك هر بری ایچون نامزدلرك یاشلرینی، تأدیه ایدیله‌جك رسومی، سؤال موضوعلرینی تعیین ایدن تعلیماتنامه‌لر موجوددر. بزم بوکبی تفرعاته کیرمکه احتیاجمز اولمادیغی آشکاردر [١].

محدود مسابقه

دوائرك برچوغنده، مسابقه ایله توجیه ایدیله‌ین بعض خدمات ملکیه مأموریتلری واردر. چونکه بونلرك لزوم کوستردکلری تجربه واقتدار، بر امتحان ایله هر حالده تام بر صورتده تقدیر اولونابیله‌جك ماهیتده دکلدر. بوتقدیرده، امتحان، ١٨٧٠ تاریخلی شورای خاص قرارنامه‌سنك ٧ نجی ماده‌سی موجبنجه قسماً یاخود تماماً برطرف ایدیله‌بیلیر. باشقه مأموریتلرده واردر که سربست مسابقه اصولی اونلره قابل تطبیق اولاماز. چونکه توجیه ایدیله‌جك مأموریتلر کلیتلی طالب جلب

[١] کذا، ١٢٩، صحیفه ٨٣-٨٧.

ایده‌جك قدر چوق یاخود پارلاق دکلدرلر. یاخود ، یاپیلاجق
ایش، ماهیتی اعتباریله، نازك و محرمدر وبناءً علیه یالکزسجیه‌لری
معلوم کیمسه‌لره قابل توجیهدر. مثلا، خارجیه نظارتنك یوکسك
مقاملری ، سفارت آتاشه‌لکی ومختلف نوعدن مفتشلکلر کبی .
بوتقدیرده، صورت مخصوصه‌ده انتخاب ایدیلمش نامزدلر آراسنده
محدود برمسابقه اجرا ایتمك اصولدندر [٣] . محدود اولسه‌بیله
برمسابقه، سویه‌نی یوکسلتمکه خدمت ایدر . فقط ، بوتقدیرده
مسابقه‌یه قبول ایدیلمك ایچون بالواسطه یاخود بلا واسطه بعض
التماسلره مراجعت ایتمك لازمدر .. مع مافیه ، فعلیاتده بوتقدیم
وتوصیه کیفیتی سیاسی برمقصدله سوء استعمال ایدیلمکده‌در .

برقبول امتحانیله یاپیلان تعیینلر

برطاقم خدمتلر واردرکه بونلر ایچون هیچ مسابقه یاپلماز .
بورایه تعیین ایدیلنلر اهلیتلرینی میدانه چیقاراجق بر امتحان
اجراسی قیدیله خدمت دولته آلینیرلر . بونلردن بعضیلری
ایچون‌ده پك اعلا بر مسابقه اجراسی قابلدر . ذاتاً ، خدمت
ملکیه‌نك مختلف شعباتنده غریب غیر طبیعیلکلر موجوددر .
دها غریبی ، معارف نظارتی مأمورلرینك همان تماماً امتحانسز
تعیین ایدیلمه‌لریدر . بو یالکز وظیفه‌لری خصوصی بر استعداد
واهلیته احتیاج کوسترن مفتشلر حقنده اولمایور ، بسیط کاتبلر
حقنده‌ده عینی صورتله حرکت ایدیلیور . مع مافیه ، خدمت

[٣] سیویل مؤسسات انجمنی ، بواصولك خارجیه نظارتی ایچون
برضرورت تشکیل ایتدیکنی تأمین ایله‌یور . Com. Pap. 1890,
XXVIII, 1, p. 9

ملكيه‌ده اویله بعض مأمورییتلر واردرکه ته‌قنیك بر وقوفه یاخود تجربه‌یه احتیاج کوسته‌ریرلر . بونلر ایچون‌ده بر مسابقه امتحانی ترتیبی پك کوچ اولور . بعض ال ایشلری ایچون بویله اولاجغی پك طبیعیدر . مثلا رسمی ترسانه‌لرده ، چیراقلر مسابقه ایله آلینیرلر . فقط ، اهل صنعت اولانلر منحصراً مسلکده‌کی مهارتلرینه تعلق‌ایدن برامتحانده موفق‌اولمق شرطیله قبول ایدیلمکده‌درلر . حالبوکه عمله باشیلری بر امتحاندن دها فضله موضوعلره تماس‌ایدن برمسابقه‌نتیجه‌سنده انتخاب‌ایدیلیور . ولایاتده‌کی پوسته مأمورلری آیری بر صنف تشکیل ایدرلر . یاقین زمانلره کلنجه‌یه قدر ، بونلر آنجق سیاسی بر توصیه سایه‌سنده موقعلرینی‌الده ایده‌بیلیرلردی . چونکه پارلمنتواعضالری سائر تعینلر اوزرنده‌کی سیاسی نفوذلرینی غائب ایتدکدن صوکره ، سنه‌لرجه ، بالطبع پارلمنتوده اکثریت فرقه‌سنه منسوب اولمق شرطیله ، دائرهٔ انتخابیه‌لرنده‌کی پوسته خدماتنده وقوع بولان منحلاته ایسته‌دکلرینی قایرمق حقنی محافظه ایتمشلردی . بو سیاسی حمایه و التماس اصولنك صوك بقایاسی‌ده ١٨٩٦ ده ازاله ایدیلدی . الیوم پوسته مأمورلری ، پوسته‌تقسیماتنك مفتشلری طرفندن وقوع بولان انها اوزرینه تعیین ایدیلیورلر [١] .

امتحانسز تعیینلر

نهایت ، هیچ امتحانسز وقوع بولان تعینلرده واردر .

[١] قورتنه‌ی : The Working Constitution, 149-150
اورانك مبعوثنك حالا رأیی آلینیور . فقط بوسیاسی برنفوذدن زیاده احوال محلیه‌یه وقوفندن ایلری کلمکده‌در .

بوده یا ١٨٧٠ تاریخلی شورای خاص قرارنامه‌سنك امتحان یاپلمامسنی قبول ایتمه‌سندن یاخود قرارنامه احکامندن تماماً خارج برمأموریت موضوع بحث اولماسندن ایلری کلیر . بومأموریتلره سلسلهٔ مراتبك بالخاصه برنجی یاخود الڭ صوکنجی باصه‌ماقلرنده تصادف اولونور . یوقاریده مسئولیت موقعلری ، آشاغیده‌ده خدمه‌لك ، قاپوجیلق وسائره [١] .

ترفیع وترقی

سیاسی نفوذ وتأثیر بالکز مأموریتلره تعیین مسئله‌سنده اورته‌دن قالقمش دکلدر. ترقی وترفیع جهتنده‌ده همان تماماً برطرف اولمشدر . بونی تأمین مجادله‌سی دها ١٨٤٧ تاریخندن اعتباراً باشلامشدر . حکومت ، سیاسی نفوذ وتأثیره مراجعت تشبثی برمأمور ایچون برجرم تلقی ایدیله‌جکنی اعلان ایده‌جك ایده‌جك قدر شدت کوستردی . خزینهٔ مالیه طرفندن ١٨٦٧ تاریخنده وبحریه نظارتی طرفندن ایکی سنه صوکره قبول ایدیلن مقررات ، رسمی برمأمور طرفندن ترقی وترفیع ایچون پارلمنتو اعضالرینك یاخود هرهانکی نفوذلی برذاتك مظاهرتنی استحصال تشبثی « کندی اهلیتسزلکنی اعتراف » مقامنده تلقی ایدیله‌جکنی قطعی وشدید برلسان ایله اعلان ایتمشلردر [٢] . بو تدبیرلر ، بکله‌نن تأثیری حصوله کتیرمش کبی کورونیور [٣] .

---

[١] بونلر اکثریا اوچ R دنیلن برامتحانه تابعدرلر : Reading, Writing, Rithtmetic قرائت - یازی - حساب .

[٢] Com. Pap., 1888, XXX, 543

[٣] خدمت ملکیه مصارفاتی حقنده‌کی انجمنك اوچنجی راپوری .

خدمت ملکیه نه‌دن دولابی سیاسی نفوذ وتأثیردن قولایجه قورتاریلدی

انکلتره‌نك یوزسنه ایچنده اداری تعیینلرده ۱۷ نجی عصرده پك جاری بولونان سیاسی حمایه و التماس سیئه‌سندن ناصل اولوب ده بالنسبه قولایلقله قورتولابیلدیکنی ، حالبوکه دیکر مملکتلرده اوتاریخدن صوکره شدت کسب ایده‌رك درین کوکلر صالدیغنی آکلایه‌بیلمك و بوتضادی ایضاح ایده‌بیلمك ایچون زمانمزده انکلتره‌نك حیات سیاسه‌سنده کوزه چارپان و پارلمنتو ره‌ژیمنك تکاملندن نشئت ایدن بروصف ممیزی نظراعتباره آلمق لازمدر . آشاغیده ایضاح ایده‌جکمز اسبابدن دولایی ، عوام قامارا‌سنده اکثریت فرقه‌سنه منسوب براعضا غریب بروفاکارلقله هپ حکومت لهنده رأی ویریر . انکلتره‌ده‌کی وضعیت ، برخلق حکومتنه مالك بولونان سائر مملکتلرك قسم اعظمنده جریان ایدن حال ایله مقایسه ایدیلیرسه اویله کورونور که انکلتره‌ده سیاسیات ، منافع عمومیه‌یه متعلق مسئله‌لر اوزرنده فوق‌العاده برشدتله تمرکز ایدییور . مجلس مبعوثان ، ایلك ایکی صیراده ، یعنی حکومت صیراسی ایله مخالفت صیراسی آراسنده دائمی برمجادله‌یه کیریشمشدر . هرایکی طرفك آرقه‌سندن طرفدارلری شدتله یورورلر. محاربه‌لر مسائل عمومیه‌یه عائد ساحه‌لرده جریان ایدر . شخصی یاخود محلی منافع خصوصیه مسئله‌لری برانکلیز مبعوثنك پك آز نظر دقتنی جلب ایلر . برانکلیز مبعوثی ،

Com. Pap., 1873, VII, 415 Q 4270-72, 4727, 4762, 64 بر آرالق عزل مسئله‌سی مناسبتیله مشکلات تحدث ایتدی . کذا Q. 4271-72

منتخبلرینك منافعنی تسهیل ایتمك وصاحب نفوذ منتخبلرك مدعیاتنی حسن نتیجه‌یه ایصال ایله‌مك ایله مکلف بردائرهٔ انتخابیه مرخصی اولمقدن زیاده هرشیدن اول ملی بر فرقه‌نك ممثلیدر ، هیئت وکیله‌یه مظاهرت یاخود مخالفت ایتمك ایچون انتخاب اولونمشدر . روایت اولوندیغنه کوره ، باشقه بر مملکتده ، مهم بعض رأیلره اشتراك ایتمه‌مکله اتهام ایدیلن بر مبعوث ، باشقه ممثللرك هپسندن زیاده کندی منتخبلرینه منافع تأمین ایتدیکنی ایلری سوره‌رك بو اتهامدن مظفرانه قورتولمشدر . انکلتره‌ده بویله بر مدافعه شایان قبول کوروله‌مز . بونك نتیجه‌سی اولارق ، هیئت وکیله ، شخصی متداولقلر تأمین ایتمك چاره‌لرینه تشبث صورتیله پارلمنتوده یاخود انتخاباتده مظاهرت بولمق مجبوریتنه دوشمه‌یور . هیئت وکیله حمایه والتماس رجالرینه قارشی صاغیر قالابیلیر و آنجق سیاست ملیه‌سی حقنده ویریله‌جك حکمی دوشونه‌بیلیر . حاصلی ، منفعت عمومیه‌یه متعلق بردعوای مشترك اوغورنده برلشمش بر زمره انسان معناسنده فرقه‌لرك عظیم قوتی ، حکومته فرقه‌لرك جعلی مظاهرتلره احتیاجی اولسه‌ایدی یاپمقدن عاجز قاله‌جغی ایشلری قولایجه اجرا ایده‌بیلمك امکانی تأمین ایله‌مشدر . بو غایه اوغورنده حکومتی تقویه‌یه خدمت ایتمش اولان وضعیت سیاسیه‌یه حدذاتنده فنالقدن عاری برایلك دنیله‌مز . بونكده بر طاقم محذورلری واردرکه ایلریده تدقیق ایده‌جکز . مع مافیه ، اداره‌یی تصفیه ایتدیکنی مقام ستایشده سویله‌مك ایجاب ایدر .

بدایتده ناظرلر پارلمنتونك بو اصلاحاته مخالفت ایتمه‌سی احتمالندن قورقدیلر . فقط کندی نفوذ و تأثیرینی باشقه‌لرینه لطف تامین ایتمك ایچون صرف ایتمك بویوك بر ذوق دکلدر . هله، سقوط خیاله اوغراملری ایجاب ایده‌جك مراجعتجیلرك مقداری ممنون ایدیله‌جکلرك عددندن فضله اولورسه . بو اصلاحات، عوام قاماراسنی معجز منتخبلر تضییقندن قورتاردی . بو طریقده اتخاذ ایدیلن بوتون صوك تدبیرلر مبعوثلرك‌ده مظهر تصویبی اولمشلردر .

تقاعد معاشلری

سیاسی انتریقه‌لرك برطرف ایدیلمه‌سی سایه‌سنده، اداره ثابت وتهلکه‌دن آزاده بر مسلك حالنه کلمشدر . فقط آیلقلر، لزوم کوستردکلری قابلیت و اقتدار درجه‌سنده یوکسك دکلدرلر . بر قاعدهٔ عمومیه اولارق، آیلقلر پك اهمیتسز بر مبلغدن باشلار . هر سنهٔ خدمته مقابل خفیف بر ضم وقوعه کلیر . آیلقلر، بر خسته‌لق یاخود اختیارلق احتماله قارشی کافی درجه‌ده اقتصاد یاپیلابیلمه‌سنه امکان براقه‌جق حالده دکلدرلر. بوندن دولاییدر که اصلاحاتك ترقیسی تقاعد معاشی تخصیصی لهنده بر حرکت ایله مترافق یورودی . بو نقطه‌ده‌کی حق، ضیق ضیق یاپیلان تعدیلاته رغماً، الآن ١٨٥٩ ده‌کی تقاعد قانونه استناد ایدر . ادارهٔ ملکیه‌ده رسمی صفتله دولت خدمتنه اون سنه مدتله اشتراك ایدن یا آلتمش یاشنده یا خسته‌لق حسبیله مأموریتدن چکیلن کیمسه‌لره بو قانون موجبنجه صوك معاشلرینك آلتمشده اونی

مقدارنده بر معاش ویریلیر . بوندن فضله خدمتك هرسنه‌سی ایچون ، حدّاعظمی آلتمشده قرقی تجاوز ایتمه‌مك شرطیله ، آلتمشده بر نسبتنده ضم یاپیلیر . خدمت رسمیه‌سنی ایفا ایدرکن اوغرانیلان خسته‌لق وسائره دولاییسیله‌ده معاش ویریلمه‌سی قانونك احکامی جمله‌سندندر . اداره خدمتنده قوللانیلان قادینلره ازدواج ایتدکلری زمان مکافات ویریلیر . بو ، سائر مکافاتلر کبی ؛ ازدواجی تشجیع ایتمکدن ایسه مرحمت سائقه‌سیله بخش ایدیلن احسانلر قبیلندندر .

سکزنجی باب

ناظرلر وخدمت ملکیه

همم متخصص اولمایانلره همم متخصصلره احتیاج

علمی وتەقنیك معلومات آرادیغی ، مناسبات حیاتیه کیتدکجه کرفت بر شکل آلدیغی ایچون فعالیت بشریه‌نك هر ساحه‌سنده خصوصی صورتده یتیشمش انسانلره کیتدکجه متزاید بر احتیاج حس اولونمقده‌در . بو ، سائر تشکیلاتده اولدیغی قدر حکومت ایچونده قابل تطبیق بر حقیقتدر. زمانمزده متخصصلرك یاردیمی اولمقسزین یاپیلاجق بر ایش آز چوق ناتمام نتایج ویرمکدن باشقه برشی یاپه‌ماز . فقط ، دیکر طرفدن ، متخصصلر یالکز باشلرینه براقیلاجق اولورلرسه ، یاکلش بر نقطهٔ نظره صاپلانمق وبشریتك قسم متباقیسنك حس سلیمی ایله تماسی غائب ایتمك تهلکه‌سنه معروضدرلر . ماهیتلری اعتباریله دها عمومی اولان سائر مسائله نسبتله تەقنیك ایشلرك اهمیتنی اعظامه میالدرلر . بو تمایل اونلری مراق وابتلا وادیلرینه سوروکلر ، یاخود دها آز متین بنیه‌لری ، شکل پرستلکه ، قرطاسیه‌جیلکه ، قلمجیلکه دوشورور . بو محذورلرك بعض مملکتلرده اکتساب

ایتدیکی مشئوم انکشاف ، ایشته بو کوتواسملرله یاد اولونیور.
دیمك که هر اداره حقیقةً ایی نتیجه‌لر حصوله کتیرمك و بر طرفدن
اهلیتسزلکدن دیکر طرفدن‌ده قرطاسیه‌جیلکدن اجتناب ایله‌مك
ایچون ، متخصصلرله علی‌العاده دنیا آدملرینی اویغون بر نسبت
داخلنده یکدیکرینه مزج ایتمك مجبوریتنده‌در. ایشته ، انکلتره‌نك
بوتون سیاسی عنعنه‌لری ایچنده خلقجه اك آز معروف اولانی
وحالبوکه اك زیاده شایان دقت بولونانی متخصصلرله غیرمتخصصلر
layman آراسنده‌کی مناسباتی اداره ایدن عنعنه‌در .

حکم وهیئت عدول اعضاسی

انکلتره حکومتنك اك اول انکشاف ایدن قسمی عدلیه
اداره‌سی اولمشدر . مسلکدن اولان کیمسه‌لرله مسلکدن
اولمایانلرك تشریك مساعی ایتمه‌لرینه هر یردن اول اوراده شاهد
اولیورز . بواشتراك بزه حاکم وهیئت عدول اعضاسی شکلنده
نمایان اولیور . قرون وسطادن زمانمزه قدر بو شکل آلتنده
بر آراده چالیشمشلردر. بو کسك درجه‌ده بر مأمور رسمی بولونان
حاکم ، مسلکه عائد معلوماتی تأمین ایدر . مسلك خارجنك
نفوذ وتأثیری ایسه معین بر مسئله ایچون جماعت داخلندن قرعه
اصولیله انتخاب ایدلمش ، وسطی درجه‌ده جاهل اون ایکی
کشیدن مرکب بر زمره واسطه‌سیله کندیسنی حس ایتدیریر .
ایکی عنصری یکدیکرینه مزج ایتمه‌نك معتاد طریقی بو اولمامقله
برابر ، بو متقابل قونترولك پك ایی بر نتیجه تأمین ایتدیکی
محققدر .

صلح حاكمی وكاتبی

بو پرنسیپ یالكز یوكسك محكمه‌لره تطبیق ایدیلمش دكلدر. هیئت عدولسز دعوا رؤیت ایدن صلح حاكملرینك كوچوك حق قضالرنده‌ده بو پرنسیپك ظاهراً كوزه چارپمایه‌جق صورتده اجرای حكم ایتدیكی شبهه‌دن آزاده‌در . یالكز ، بوراده ایكی عنصر آراسنده‌كی متقابل مناسبت برعكس اولمشدر . صلح حاكملری ، چوق كره‌لر ، اصحاب املاكدن ، حقوقده بهره‌سی پك آز بر طشره‌لی ایدیلر . ابتدالری ، قومیسیون ، « نصاب اكثریت » نامی ویریلن بر طاقم حقوقجیلری احتوا ایدردی . ایچلرندن بری بولونمادقجه صلح حاكمی دعوا رؤیت ایده‌مدیكندن دولایی كندیلرینه بونام ویریلمشدی [۱] . فقط ، مرور زمان ایله حقوق شناسلر تعیینندن صرف نظر ایدیلدی ، حاكملرك همان كافه‌سنك اسملری نصاب اكثریت شرطنه ادخال اولوندی[۲]. بو صورتله ، عدلی سلطه ، تطبیق وظیفه‌سیله مكلف بولوندیغی احكام حقوقیه‌دن پك آز برشی آكلایان طشره‌لی براصیلزاده‌نك النه كچمش اولدی . یالكز ، صلح حاكمی ، محكمه‌ده مسلك واختصاص عنصرینی دكل ، مسلك خارجی عنصرینی تمثیل ایدییوردی . ایجاب ایدن معلومات حقوقیه‌یی كاتب تأمین ایله‌یوردی . كاتبلر حقوقه آشنا ایدیلر . هر حالده ، صلح حاكملرینك قانونلرده وبومقصدله نشر ایدیلن كتابلرده مندرج

[۱] باقكز : Self Government in England, 3 Auf, Gneist : 196 7

[۲] Blackstone, Bk. 1, 351

اولديغى شكلده‌كى وظيفه‌لرينه آكاه بولونيورلردى . قاونتيلرده محكمه كاتبلكى پك اسكى اولمق ايجاب ايدر . چونكه ١٣٨٨ تاريخنده‌ايكنجى ريشاردك برقانوننده بونلردن بحث اولونمقده‌در[١]. فقط پك اسكى زمانلردن برى ، رسمى اولان بو كاتبلكدن باشقه ، فعال برصلح حاكمنك ، منفرد بر حاكم صفتيله حركت ايتديكى زمان كنديسنه ياردم ايتمك اوزره خصوصى بر كاتب استخدام ايتمه‌سى عادتدر . بوكاتبك معاشى قسماً حاكم طرفندن ويريلير ، قسماً ده بعض تخصيصاتلردن تأمين اولونور [٢] .

ادبياتده ناصل تصوير ايديليورلر

بوذاتلرك مأموريتلرينك اسكيلكندن زياده حائز اولدقلرى حكم ونفوذ حائز اهميتدر. ادبياتده اونلره‌دائر تصادف ايديلن ايمالر كاتبك كنديسنى استخدام ايدن حاكم اوزرنده اوزون مدت اجرا ايتديكى نفوذك هم شدتنه هم درجهٔ معروفيتنه پك اعلا شاهددرلر . دها ١٧ نجى عصرك ابتدالرنده فله‌چر ، The Elder Brother ده ميرامونته بريساقه خطاباً شوسوزلرى سويله‌تيوردى [٣] .

---

[١] 12 Ric. II., c. 10(4). باقكز: 32 Hen VIII., c. 1

[٢] Gneist : Self Government, 212

[٣] ٢ نجى پرده ، برنجى صحنه . اويونده‌كى اشخاص فرانسز اسملرينى طاشيرلر . فقط اخلاق وعادات ، افادات بالطبع انكليزدر . فله‌چر ، ١٦٢٥ ده وفات ايتمشدر . محكمه كاتبلرينك تأثير ونفوذى حقنده ويليام لامباردك ١٥٨١ تاريخنده طبع ايديلمش Eirenarcha or, Of the Office of the Justices of Peace اثرنده دها قديم فقط آز واضح بر اشارته تصادف ايديلمكده‌در (صحيفه

سن كه مأموريته كچمش جهالتك اك مدهش بر مثاليسك ؟ كاتبلك سكا اوفلهديكى معلوماتدن باشقه برشى بيلمزسك .

اوعصرك نهايتلرينه دوغرو، عينى فكر ، ١٨٨٢ تاريخنده طبع ايديلمش اولان « صلح حاكمى كاتبلكى » حقندهكى اثرده شايان حيرت برسربستى ايله افاده ايديلمشدر . اثرك ايكنجى جلدينك باشندهكى « قارئلره » خطابى يازيده محرر كتابك موضوعنى ايضاح ايديور . صلح حاكملرى حقنده ، تولدلرى سايهسنده بو وظيفهيه بر پارلاقلق كلديكنى سويلهدكدن صوكره علاوةً ديبوركه : « فقط بو اصيلزادهلرك بعضيلرى على العاده محاكم عدليه اصوللرندن همان هيچ خبردار اولمادقلرى ايچون ، علم حقوقدهكى وقوفلرى دولاييسيله كنديلرينه معاون صفتيله ويريلن ارباب اقتدارك غيابنده برچوق مشكلاته تصادف ايديورلر، نوميد اوليورلر » .

اون سكزنجى عصره كچهجك اولورسهق Tom gones دهسقايروسترن ايله كاتبنى وينه عينى رومانده آپتون اوتلى صحنهسنى كوريبورز. بوشايان حيرت حاكم يانندهكتابى وكاتبى اولماديغندن دولايى محكمهيى كشاد ايتمكدن امتناع كوستريبر. قارئلر احتمالكه

٤٦٨) : « حاصلى ، ظن ايتمكه جزاى نقدى ويرمك وظيفهسى صلح حاكملرى كاتبلرينه خاص اولسون . صلح حاكملرىده اونلرله برلكده بوايشه اعتنا ايتمليدرلر. بوقسه بريسنك ديديكى كبى ، كاتبلر آووچلرنده طوتدقلرى سرچهلرى قورتارمق ياخود اولديرمك خصوصنده تماماً سربست قاليرلر .

Redgauntletده حاکم فوقسله‌یی وکاتبی خاطرلایه‌جقلردر .
کذلك دیقنسك Ipswickده صحنه‌یه قویدیغی حاکمی (مستر
قویکینس) قارئلرمز اونوتمامش اولاجقلردر . حاکم ، کاتبی
(مسترجنیکس) ایله اوزون اوزادی‌یه فیصلداشدقدن صوکره
مستر پیقوقه دیبورکه : « دوئللو ایتمك نیتنده اولدیغکزی یمین
ایله بکا اخبار ایتدیلر . آکلاشلدیغنه کوره سزی بوکا تحریك
ایدن‌شریك جرمکز مستر توپماندر. ایشته بوندن‌دولاییدرکه...
ها ، نه دییه‌جکدك ، مستر جنیکس ؟ ــ « های ، های ،
افندم»ــ «ایشته بوندن‌دولاییدرکه‌هرایکیکزه‌ده امرایدیبورم...
ظن ایده‌رمکه بویله سویله‌یه‌جکدك ، دکلمی مستر جنیکس؟ » ــ
« های های افندم » ... « اوت ، امر ایدیبورم که ...که...»
نه‌امر ایده‌جکدك ، جانم ؟ » ــ « کفیل بولمایی » ــ تمام تمام،
ایشته‌بوندن‌دولاییدرکه، کاتبك سوزیمی کسدیکی زمان‌سویله‌مك
اوزره اولدیغم وجهله ، سزه کفیل بولمایی امر ایدیبورم » .

بوپك‌قوتلی برهجودر. چونکه ظاهراً حاکم بوتون‌مزیتلری
کندی نفسنه عطف ایدر وکاتبنك النده براویونجاق اولدیغنی
خلقه آکلاتمامق ایچون صوك درجه‌ده اعتنا کوسترير .

ظن ایده‌رم ، لسلی شه‌فن ، انکلیز حکومتنك وصف
ممیزی براصیلزاده اولان برصلح حاکمنك حقوقه واقف برکاتب
ایله اشترا کنده کوزه چارپدیغی برطرفده سویلر . انکلتره
حکومتنك ، ناظرلر صیراسندن بلدیه مجلسلرینه وارنجه‌یه قدر

معیتنده برمتخصص بولونان غیر متخصص برآمر : بو انکلیز عادتیدر

بوتون بنیه‌سنده شرف واعتباره مالك ، وظیفه‌نك مسئولیتنی درعهده ایتمش رسمی برمأمور ایله ، نظر دقتی جلب ایتمه‌دن تەقنیك معلوماتی تأمین ایدن وآمرینك خط حرکتی اوزرنده نویوك برنسبتده عامل اولان برمادون آراسنده‌کی بو مناسبته تصادف اولونور . حکومت مرکزیه‌ده بوپرنسیپك کمال سهولتله تأسس ایتمه‌سنی پارلمنتو اعضالرینك واونلرله برابر ناظرلرك ماضیده اك زیاده صلح حاکملریله عینی صنفه منسوب بولونمالرینه ومحلی حاکملره مخصوص عنعنه‌لری دها واسع برساحه‌یه نقل ایتمه‌لرینه عطف ایتمك احتمالکه‌پك خیالپرورانه برحرکت صاییلاماز.

مستملکات نظارتنده دائمی مأمورلرك نفوذی

مستملکات نظارتنك تاریخی ، دائمی مأمورلرك حکم ونفوذینك ادارهٔ مملکت اوزرنده اکتساب ایتمش اولدیغی شمول عظیمه غایت ایی برمثال تشکیل ایدر . رفیقم پروفسور ادوارد قاینیغك بکا بیلدیردیکنه کوره ، آمریقا مستملکه‌لرینك تاریخی تجارت و زراعت انجمننك بو انجمنده کاتب بولونان بلاتوایتك نه درجه‌یه قدر تحت تأثیرنده قالدیغنی پك اعلا ارائه ایدر . اودورك بوتون سیاسی صارصینتیلری ایچنده بومأمور وظیفه‌سنی ایکنجی شارلك دورهٔ حکومتنك صوك قسمندن ١٦٨٨ اختلالندن برقاچ سنه صوکره‌لره قدر بلاانقطاع محافظه ایتدی . برمستملکه حکومت مرکزیه‌دن برشی استحصال ایده‌جکی زمان اونی اقناع ایتمك حتی بعضاً پاره ایله جلب ایله‌مك ایجاب ایدردی .

مستملکات نظارتنك دائمی مأمورلرنده بوندن چوق صوکره‌

لری‌ده عینی اقتداره دها واضح صورتده تصادف ایدیلیور .
فقط چوق شکرکه عینی ارتکاب قالمامشدر . ١٨٥٩ ده لورد
دورهام « شمالی انکلیز آمریقاسی ایشلری حقنده » کی مشهور
راپورنده مستملکات‌نظارتنده سیاسی‌رؤسانك صیق‌صیق‌تبدللری
مستملکه‌لرك اصل‌اداره‌سنی « بونظارتك دائمی فقط قطعیاً غیر
مسئول‌مأمورلرینك » النه براقمش‌اولماسندن شکایت ایدیوردی .
قولونلرك بوندن دولایی شکایت‌ایتدکلرینی اثبات ایچون یوقاری
قانادا مجلس ملیسنك برانجمنی طرفندن برسنه اول قلمه آلنمش
اولان برمضبطه‌یی ذکر ایتمکده ایدی [١] . لورد دورهامك
داخل‌بولوندیغی‌انکلتره‌نك مستملکات‌اصلاحاتجیلرینك فکری‌ده
بوایدی . جیبون وقفیلد ، View of the of Colonizatiou
اثرنده دیورکه : « بودائمی‌مستشار ویوکسك مأمورین نظارته
عائد مساعینك قسم اعظمنی ایفا ایدرلر . کذلك قوهٔ تشریعیه
و اجرائیه‌یه عائد حکم و نفوذك بویوك قسمنه‌ده اونلر مالك
بولونورلر » [٢] . وقفیلدایله هم فکرلری او دورك مستملکات
سیاستنی تقبیح ایدرلر ، دائمی مأمورلردن و اصوللرندن شدتله
متنفر بولونورلردی . وقفیلد دیورکه : « بزم حکومت سیسته‌مز
برقرطاسیه‌جیلکدر . بونی حر مؤسسه‌لرك اوزرینه آشیلایارق
برباد ایتمشلردر » [٣] . مستملکات نظارتنك دائمی مستشاری

[١] Com. Pap. 1839, XVII, 4, p. 37 38

[٢] صحیفه ٢٣٥

[٣] صحیفه ٢٣٥

اولمادن اول اوزون مدت حقوق مشاورلكنى ايفا ايتمش اولان سير جه‌يمس سته‌فندن بك نفرت ايدردى. اوكا، بوتون مستملكات مقدراتنك حقيقى حاكملرى حالنه كلمش مأمورين صنفنك مؤسسى دكلسه‌ده هرحالده تام نمونه‌سى نظريله باقاردى [١].

آنا وطن

وقفيلد، چارلس بوللرك Charles Buller ك « مستملكه‌لر ايچون مسئول حكومت Responsible Government for Colonies (١٨٤٠ده طبع ايديلمش براثردر، فقط دها اوزماندن موجود نسخه‌لرى توكنمشدر) اثرندن « مستملكات نظارتندن آنا وطن افندى » [٢] Mr. Mothercountry, of the Colonial Office » نامنده برپارچه‌يى ذكر ايديور. بوللر، پارلمنتونك مستملكه‌لره علاقه‌دار اولماديغنى، بونلرك اداره‌سى ياخود قانونلرى اوزرنده هيچ بر فعلى و مؤثر قونترول اجرا ايتمه‌ديكنى سويله‌يور. ايشته بوصورتله انكلتره‌نك فائقيت وحاكميتى حقيقتده مستملكات نظارتنه عائد قاليور ديمكدر. فقط، ناظرك موقعى ثابت دكلدر. تحدث ايدن مسئله‌لرك تنوع فوق العاده‌سى ايچنده بوغولوب قالديغى ايچون ايشى تا بدايتدن اعتباراً دائمى مأمورلردن برينك النه ترك ايتمكه مجبور اوليور. بوللر، انكلتره حكومتنك خط حركتنى بوصورتله اداره ايدن مأموره « آنا وطن افندى » نامنى ويريور. بوذات، نظارتك بوتون

[١] صحيفه ٢٦٨

[٢] صحيفه ٢٧٩

ایشلرینی تکمیل تفرعاتیله بیلیر ، امرلرینی قورقوتان ، تیتره‌تن وثائق بیغینلرینی کمال قطعیتله الدن کچیرر . ماضینك لزوم کوستردیکی سیاستدن خبرداردر . فقط هیچ برزمان بویله برسیاست تعقیب ایدیلمه‌سنی امر ایدییورمش کبی کورونمز . یکی بر ناظرك ، استقلالنی محافظه ایتمك سوداسنه دوشمه‌سی قابلدر . فقط برحادثه اونی آنا وطن افندینك فکرینی آلمغه مجبور ایدر . بویوك بر مشکلاتدن کندیسنی درحال قورتاران متواضعانه و صریح برنصیحتی کمال ممنونیتله حسن تلقی ایلر . اکر ایشلر یولنده کیدرسه آنا وطن افندی‌یه قارشی اعتماد آرتار . اکر فنا کیدرسه پارلمنتوده یاخود مستملکه‌ده ناظری فنا بر وضعیتدن قورتارا- بیله‌جك یکانه آدم آنجق او مأموردن عبارتدر . ناظر نه قدر مستقل داورانمق ایسترسه اوقدر خطایه دوشر . بوللر ، ایضاحاتنده دوام ایده‌رك آنا وطن افندینك قصورلرینی برر برر ارائه ایدرکه بونلرده کوره‌نك بلاسی ، اولیاته تبعیت تمایلی ، یکیلکدن نفرت وتنقیداته عدم تحمل کبی شیلردر .

مستملکات مأمورلرینك خاطره‌لری

انکلتره‌ده‌کی نظارت قلملری حقنده برآز معلوماتی اولان برکیمسه بیله بوآنا وطن افندی حقنده یاپیلان تصویرك پك دوغرو اولدیغنی تسلیم ایدر . سیاسی برآمر اولان ناظر ، موقعنده آز برمدت قالیرسه یاخود یوکسك قابلیت واقتدارلی برذات اولمازسه بومأموره عطف ایدیلمش اولان نفوذ وتأثیرده همان هیچ مبالغه اثری یوقدر دیه‌بیلیرز . حتی ، بالذات مأمورلرك

براقدقلری خاطرات اوقوناجق اولورسه، کندیلرینك اهمیتلرینی اعظام ایتمك یولندهكی طبیعی برتمایل حسابه قاتلمق شرطیلهده، بومستملکات ادارهسی حقنده درمیان ایدیلن تنقیداتك دوغرو اولدیغی قناعتی تقویت بولور [١] . سر هانری تایلور کندی حیاتنهدائر یازدیغی اثرده بعض افشاآتده بولونیورکه عصرینك ایکنجی ربعنده مستملکات نظارتنك ادارهٔ داخلیهسی بونلرله پك کوزل تنویر ایدیلمش اولیور . هانری تایلور هیچ برزمان مستملکات نظارتنك دائمی مستشاری اولمامشدر . فقط اوزون مدت بونظارتده بویوك برنفوذ وتأثیر اجرا ایتمشدی . مسلکه داخل اولدیغی دورهنك دها بدایتنده، صرف تقدیر ذاتیسی نتیجهسی اولارق بروالینك عزلنه دائر کندیلکندن برتلغراف یازماسی وناظرکده بونی امضا ایتمهسی حائز اولدیغی نفوذوتأثیری کوسترمکه کافیدر [٢] . تایلورك حکایهسنه کوره، ١٨٣١ده مستملکات نظارتنك سیاسی آمرلری موقعنه کچن لوردغوردیق ایله لورد هوویق، «ایشلرنده هنوز مبتدی بولونان ذوات ایچون الزم اولان درجهدن دها فضله بر وصایت آلتنده» بولونمایورلردی [٣]. تایلور، ١٨٣٣ ده ناظر تعیین ایدیلن لورد ستانلهیك بدایتده معیتنده کیلرك فکرلرینی استمزاج ایتمهدیکنی سویلهیور .

[١] بو خاطراتدن آلنان فقرهلری مستر اوان راندولفه مدیونم .
هاروارد قوللهژده بولوندیغی مدتجه مسئلهیی کمال اعتنا ایله تدقیق ایتمشدی .
[٢] Autobiography, London Ed (1885), I., 70.
[٣] کذا، صحیفه، ١٣٠ .

فقط ، حاضرلادیغی برلایحهٔ قانونیه‌یی عوام قاماره‌سی ییرتوب آتدی . بونك اوزرینه مستر بسته‌فنه مراجعت ایتدی [١] . مستر سته‌فن « مستملکات نظارتنك حقوق مشاوری عنواندن زیاده بالذات مستملکات نظارتی نامیله یاد ایدیلمکه اوزون مدت اثبات لیاقت ایتمشدر » [٢] . تایلور ، بر آز آشاغیده ، لورد غله‌نلغ ناظر اولدیغی زمان « مستملکات ایمپراطورلغی حقیقتده سته‌فنك اداره ایتدیکنی » سویله‌یه‌رك عینی شیئ تکرار ایدییور [٣] . تایلورك نفوذ شخصیسی ، غربی هندستان اداره‌سی شکایتلره باعث اولدیغی زمان میدانه چیقدی . عوام قاماره‌سی بر تحقیقات قومیسیونی تشکیل ایتدی . فقط بوقومیسیونك راپوری ، صوکره‌کی برقاچ جمله استثنا ایدیلیرسه ، بالذات تایلور طرفندن تنظیم اولونمشدر [٤] .

١٨٦٠دن ١٨٧١ تاریخنه قدر دائمی مستشارلق وظیفه‌سنی ایفا ایدن سر فره‌دریق روجرس (مؤخراً لورد بله‌قفورد اولمشدر) ، مخابراتنده سیاسی آمرلرینك برچوغی حقنده شایان دقت مطالعات درمیان ایتمشدر . دوق دونیوقاستل لك «باشقه‌لرینك فکرلرینی قبوله پك میال، تعلیماتلرنده پك واضح،

[١] کذا ، صحیفه ، ١٣٣ .

[٢] کذا ، صحیفه ، ١٣٦ .

[٣] کذا ، صحیفه ، ٢٣٣ . ١٢٣ نجی صحیفه‌یه باقکز. سته‌فن ، لورد غله‌نلغك نظارتی زماننده دائمی مستشار اولمشدر .

[٤] کذا ، ایکنجی جلد ، صحیفه ٣٨ .

برمطالعه‌یی قبول ایدنجه آرتق معیتنده کیلردن برینه ذره قدر مسئولیت تحمیل ایتمکدن صوك درجه‌ده مجتنب (که بوفضیلتنی پك تقدیر ایده‌رم) » اولدیغنی سویلیور [١] . قاردوه‌ل ك «چوق شکر که حاضر بولونمادیغنی، مع‌مافیه‌تمنی ایتدیکی قدرده غیوبت ایتمه‌دیکنی » قید ایدییور [٢]. لورد غرانویلی سودیکنی یازییور . لوردغرانویل « نازکدر ، تکلیفسزدر . بزی‌یاکلش برسیاسی آدیم آتمقدن وقایه ایچون پك‌لزومندن فضله‌مداخله‌ده بولونمایه‌جغنی ظن ایدییورم» [٣]. شبهه‌سز که نظارتك‌خارجنده بعض ذوات، ناظرلرك ایشلره پك چوق قاریشمادقلری فکرینی بسله‌مشلردر . چونکه مؤخراً ویقتوریا مستملکه‌لرینك ریاست عدلیه‌سنده Chief Justice بولونان جورج هیجینبوتوم بر کون مجلسده شوسوزلری سویله‌مشدی : « بومستملکه‌لرده اوتوران واون بش سنه‌دن بری مختار برحکومته مالك اولدقلرینی ظن ایدن بربوچوق میلیون انکلیز وطنداش حقیقتده بوتون بومدت ظرفنده‌روجرس اسمنده بر آدم طرفندن‌اداره ایدیلمشلردر »[٤]. ریس Rees ، سر جورج غره‌یك حیاتی وزمانی Life and Times of Sir Georges Grey اثرنده (١٨٧١دن ١٨٩٢ تاریخنه قدر دائمی مستشار اولان) سر روبرت هربرتدن

---

[١] Marindin: Letters of Lord Blachford, 227

[٢] کذا ، صحیفه ٢٥٢ .

[٣] کذا ، صحیفه ٢٧٥ .

[٤] Morris: Memoirs of Higginbottom, p. 183

«مستملکات نظارتنك مقدراتنه حاکم» بر آدم دیه بحث ایدر[١].

سائر نظارتلرده دائمی مأمورلرك نفوذ وتأثیری

افکار عمومیه‌نك ایمپراطورلغه کیتدکجه دها فضله علاقه کوسترمه‌سی نتیجه‌سی اولارق احوالده بر تبدل حصوله کلدی. فقط، دها یاقین زمانلره کلنجه‌یه قدر، انکلیز دولت آدملرینك مسئله‌یه پك آز واقف اولملری واونکله همان هیچ اشتغال ایتمه‌ملری هیچ شبهه‌سز که مستملکات نظارتنده‌کی دائمی مأمورلرك اجرا ایتدکلری نفوذ وقدرتك تزایدینه خدمت ایدییوردی. بونلرك، باشقه نظارتلرده حکومتك سیاستی اوزرنده‌کی نفوذ وتأثیرلری مستملکات نظارتنده اولدیغی قدر قطعی ومطلق بولونما- مقله برابر، ینه مهم بر درجه‌یه وارمقدن خالی قالمامشدر. نشر ایدیلن بعض وثیقه‌لر وبعض خصوصی مصاحبه‌لر انسانه بو انطباعی ویرییور. مع مافیه دلیل اولارق یالکز او وثیقه‌لرك بر قیمتی اولابیلیر. بو خصوصی محاورات موضوع بحث اولاماز. ١٨٤٥ تاریخنده، لوردلیوتنانت Lord Lieutnant ك دائمی مستشاردن «ایرلاندا حکومتنك اصل روحی» دیه بحث ایتدیکنی کورییورز [٢]. فقط پارلمنتونك تحقیقات قومیسیونلرینك راپورلرنده تصادف ایتدیکمز فقره‌لر بوداغینیق مطالعاته نسبتله پك زیاده معنیداردرلر. مثلا، ١٩٠٠ ده On municipal Trading حقنده‌کی تحقیقات قومیسیونی حضورنده ویریلن

[١] ایکنجی جلد، صحیفه ٥٠٥.

[٢] پارکر: سر روبرت پیل، ٣ نجی جلد، ١٨٤.

افاده‌لری اوقویوب‌ده تجارت نظارتنك یالكز فعالیتی دكل سیاست یومیه‌سنك قسم اعظمنك بیله رأس‌كارده بولونان دائمی مأمورك النده بولوندیغنه قناعت كتیرمه‌مك قابل دكلدر . سائر بوتون دوائر حقنده‌ده عینی شی سویله‌نه‌بیلیر [٤] . سر لیون پله‌یفر بونك حكمتنی شو صورتله ایضاح ایتدی : « ناظر ، پك مشغول برآدمدر . بناءً علیه ، مسئله‌یی بوتون تفرعاتیله تدقیق ایتمش و ناظرك النه واصل اولمادن اول بوتون مخابراتی اوقومش

[٤] عینی سنه‌ده ، لورد سالسبورینك ، خزینۀ مالیه مصارفات عسكریه‌یی تنقیص اقتدارینه مالك اولدیغندن دولایی انكلیز تشكیلات اساسیه‌سنك ایی بر آلت حرب اولمادیغی یولنده‌كی مطالعه‌سی اوزرینه بویوك برمناقشه وقوعه كلدی (Hans., 4 Ser. LXXVIII.. 32, 237, 239) . اردونك و دونانمانك رؤساسی ، مصرفلرینی تزیید ایتدیرمك ایسترلرسه خزینۀ مالیه مأمورلرینك كندیلرینه مانع اولامایه‌جقلری سویلندی . چونكه شانسلیه‌یه مراجعت ایده‌بیلیرلر . اوده راضی اولمایه‌حق اولورسه باش وكیله و نهایت‌الامر قابینه‌یه مسئله‌یی عرض ایدرلر . معمافیه ، سیاسی آمر ، مسئله‌یه صوك درجه براهمیت عطف ایتمه‌یه‌جك اولورسه ـ كه استقبال ایچون بویوك براهمیتی حائز برچوق خصوصات بدایتده اویله كورونمزلر ـ یاخود فكر ومطالعه‌سی اوغورنده مجادله‌یه كیرمك ایسته‌مزسه خزینۀ مالیه رؤساسی مأمورینك مطالعه‌لری غالب كله‌بیلیر ، حتی بعضاً مفید برطاقم اصلاحات ، برطاقم مصارفه احتیاج كوسترمكدن دولایی اجرا ایدیله‌مز .

بوندن باشقه ، بر مسئله‌یی مذاكره ایدن سیاسی رؤسانك ، معیتلرنده‌كی مأمورلر طرفندن درمیان ایدیلمش فكر ومطالعه‌لری مدافعه ایتمه‌لری پك اعلا قابلدر . خزینۀ مالیه‌نك قونترولی مسئله‌سی ، سیویل مؤسسات انجمننك تخصیصاتنه موضوع تشكیل ایتدیكی زمان ، (بوكون

اولان مأمورك مطالعه‌سنی صورمغه تمایل کوسترر » [١] .
فی‌الحقیقه ، وقایع ایله الفت کسب ایتمکه وقت بولامایان آمر ،
بو وقایعی مکملاً بیلن و حقنده امنیت و اعتماد موجود اولان
بر معیت مأمورینه بالضروره تسلیم اولمق مجبوریتنده قالیر .
مسلکدن یتیشمه‌مش اولان layman ایله مسلکدن یتیشمش
اولان محرم مشاوری آراسنده‌کی مناسبت علی‌العاده هپ بوشکلی
آلیر . بو مناسبتله شوراسنی سویله‌مك اقتضا ایدر که پارلمنتو
حیاتنك ایجاباتی و سائر مشغولیتلر ناظرلره بوتون زمانلرینی
دائره‌لرینك ایشنه حصر ایتمکه امکان براقماز .

سیاسی آمر ایله دائمی آمر آراسنده‌کی نظری مناسبات

سیاسی آمر ایله معیتنده‌کی مأمور آراسنده‌کی نظری
مناسبت ، پك بسیطدر . سیاسی آمر بو خلیطه‌نك غیر مسلکی
عنصرینی (lay element) تشکیل ایدر . وظیفه‌سی اداره‌یی
ملتك افکار عمومیه‌سی وبالخاصه پارلمنتو ایله هم آهنك بولوندیرمقدر .
سیاسی آمر ، اداره‌یی عوام قماراسنده‌کی اکثریتك افکار

لورد بولونان) سر رجینالد ولی‌یه صورولدی : « بو مسئله سیاسی
ناظرلر آراسنده اولمقدن زیاده نظارتلرك دائمی رؤساسی آراسنده
برایش دکلمیدر ؟ » اوده شوجوابی ویردی : « فی‌الحقیقه بویله‌در .
فقط سیاسی ناظرلری اقناع ایتمك وظیفه‌سی نظارتلرك دائمی رؤساسنه
عائددر . بورؤسا ، سیاسی آمرلری کندیلرینه سپر ایده‌رك مناقشه‌ده
بولونورلر » . سیاسی آمرلرك عمومیتله معیتلرنده‌کی مأمورلره مظاهرت
کوستردکارینی‌ده علاوه ایتمشدر (Com. Papers,1888, XXVII,
. (1. Qs, 10721. 10723

Com. Pap. 1888. XXVII. 1, Qs. 20168 [١]

ومطالعه‌سی ایله آهنكدار طوتمغه وقامارانك دوشونمه‌دن وقوعه كله‌بیله‌جك بر قراردن متولد تهلكه‌لره قارشی حمایه ایتمكه مجبوردر . كذلك ، اسكی سوء استعماللری كوكندن سوكمك ، قرطاسیه‌جیلك وكوره‌نك تمایلاتنی تصحیح وتعدیل ایتمك ، و نظارتك رخاوته دالماسنه یاخود امثاله قاپیلارق كوركورینه یورومه‌سنه مانع اولمق وظیفه‌لریله‌ده مكلفدر . نظارتك آمر و رئیسی اولمق صفتیله ، مسلكدن یتیشمش مأمورلرك فكر و مطالعه‌سنی آلوب بونلری كوزلجه تدقیق ایتدكدن صوكره تعقیب ایدیله‌جك سیاستك عمومی خطلرینی تعیین ایتمك وظیفه‌سی ده اوكا ترتب ایدر . دائمی مأمورلره كلنجه ، بونلرك رولاری ، تحدث ایدن مسائلده آمرلرینك احتیاطكارانه بر قرار ویرمه‌لرینی تأمین ایده‌جك و اونلری خطایه دوشمكدن وقایه ایله‌یه‌جك صورتده بیان فكر و مطالعه ایتمكدن عبارتدر . ناظر بر شیئه قرار ویردیكی زمان، بونی اجرا ایتمك وظیفه‌سی دائمی مأمورلره دوشر . بونلر ، اصول و معاملاتك حسن ایفاسنه نظارت ایده‌رك دائره‌نك فعالیتنی ادامه ایتمكه مجبوردرلر . حاصلی ، آمر ، ناظر ، عمومی سیاستی تعیین ایدر ، معیتنده كیلرده اوكا نصیحت ومطالعه‌لریله معاونتده بولونورلر وتفرعاته دقت ایدرلر. بویله بر پرنسیپ اورته‌یه قویمق قولایدر . فقط تطبیقاتده آراده بر خط فاصل چیزمك غایت زوردر. بر نظارتك ایشلری بر چوق عظیم اداری تفرعاتی احتوا ایدركه بونلرك اهمیتلری آنجق

بحران زمانلرنده بللی اولور . بوتون اجراآت ، حتی ظاهراً
الك اهمیتسز كورونلر بیله ، بر طاقم امثال و اولیات تشكیل
ایدرلر . بونلر سسسزجه بریكیرلر ، نهایت طبقات ارضیه قایالری
كبی یرلرندن قملداماز بر حاله كلیرلر . مسلكدن یتیشمش بر
مأمورك فكر ومطالعه‌سنی نه‌درجه‌یه قدر تعقیب ایتمك لازمدر؟
نه‌درجه‌یه قدر بونی اهمال ایتمك قابل اولور ؟ بورالرینی بیلمك
وحقیقةً سیاست عمومیه‌یه تعلق ایدن نقطه ایله تفرعات قبیلندن
قالان شیئ آییرابیلمك حیاتده صوك درجه‌ده قیمتدار بر هنردر.
بویوك اموری اداره‌ایدن بر ذاتك اهلیت وقابلیتی بالذات كندیسنك
یاپدیغی ایشلرله معیتنده‌كیلره براقدیغی ایشلره تابعدر . فقط
بر نظارتك سیاسی آمرینك اویله بر موقع و وضعیتی واردركه
هانكی مسئله‌لری بالذات كندیسی رؤیت ایده‌جكنی ، هانكیلرینی
معیتنده‌كیلره براقه‌جغنی كسدیره‌بیلمه‌سی زوردر. بونك حكمتنی
آكلامق ایچون نظارت دوائرینك اصوللرینه بر درجه‌یه قدر
واقف اولمق لازمدر .

دوائر رسمیه‌ده اصوللر

بر دولت دائره‌سنده ایشلرك كورولمه‌سی ، خصوصی بر
تجارتخانه‌ده‌كنه نسبتله بالضروره دها قاریشیقدر . یاپیلان ایش
دولاییسیله دها چوق مسئولیت واردر ؛ كوچوك تفرعاتده
خلقك تنقیداتنه معروض قالینیر . هركسه عینی صورتله معامله
ایتمك لزومنی دها زیاده‌در . بوده امثاله دها قطعیتله توفیق
حركت مجبوریتنی تضمن ایدر . بوتون بواحوال كرفت برمقا-

نیزمه‌یه احتیاج کوستریر . حالبوکه خصوصی ایشلر بویله برشیئه اوقادار محتاج دکلدرلر . چونکه خصوصی ایشلرده بر آدم ، برخطا ارتکاب ایده‌جك اولورسه نتیجه‌سنی کندیسنك چکه‌جکنی ، کیمسه‌نك بوکا قارشمغه حقی اولامایه‌جغنی سویله‌یه‌بیلیر . دیمك که بر دولت قلمنده خصوصی بر تشبثه نسبتله دها چوق یازی معامله‌سی واردر . دها چوق وثائق تصنیف وحفظ اولونور وتك بر ایش ایچون دها چوق معاملاته لزوم کورولور [١] . انکلیز نظارتلرنده اصول ومعاملات ، تفرعات جهتنده برآز تحول ایتمکله برابر عمومی خطلر بوتون اداره‌ده هپ بربرینك عینیدر .

بر ناظر ، پارلمنتو ایچون بر لایحه حاضرلامق یاخود اداره سیاستنده بر تعدیلات یاپمق ایسته‌دیکی زمان دائمی مستشار ایله وقوف مخصوصی اولان سائر مأمورینك فکرلرینی آلیر . حتی بعضاً ناظره بر لایحه ویا تعدیلات فکرینی اونلر ویریرلر . ناظر اونلرك مطالعه‌لرینی نظر امعاندن کچیریر وواصل اولدیغی نتیجه‌یی دائمی مستشاره بیلدیریر . اوده صلاحیتدار مأمورینه ناظرك قرارینك اجراسی ایچون اقتضا ایدن تعلیماتی ویریر . بوتقدیرده اصول ومعامله پك واضح دیمکدر . فقط بر نظارتك فعالیتنك بویوك قسمی بونك عکسنه باشلار که حکومت ایله خلق آراسنده‌کی تماسدن ، که اداره اثناسنده تحدث ایدن مسائلدن

[١] باقکز : Giffenss Ev., 26 Rep. Com. on Civil Estabs., Com. Pap., 1888, XXVII., 1, Qs. 1931-32, 19139

ایشلری کلیر . ایشته بویله برشی وقوعه کلدیکی زمان ، ایستر برعرضحال ، ایستر برشکایت یاخود براستیذان ویا هرهانکی برتبلیغات شکلنده اولورسه اولسون ، اوراق کاتبی کاغدی ایشك تعلق ایتدیکی ممیز ویا مدیره کوندریر . اوده مسئله یی شعبه ده کی برنجی صنف کاتبلردن برینه حواله ایدر . بوذات کاغدی تدقیق ایده رك بالذات جواب ویره بیله جك درجه ده صرف مراسم قبلندن برشی اولمازسه ، برمسوده یاخود مخطره حاضرلار ، مسئله نك اولیاتنی آکلاتیر ، بوکا بکزه ین امثالی وآمرلرینك برقرار اتخاذ ایده بیلمه لرینه خدمت ایده جك سائر معلوماتی قید ایدر . علی العاده ، نه کبی خط حرکت تعقیب ایدیلمك لازم کلدیکنه دائر برپروژه ده علاوه ایلر . صوکره ، کاغد ممیز ویا مدیره کیدر . او بونی کوزدن کچیرر . مسئله چوق اهمیتلی دکلسه مسوده یی تصدیق ایدر ، یاخود مسوده ده بعض تعدیلات یاپار وامضاسنی آتار . مسئله دها مهم اولدیغی تقدیرده ، ایکنجی برمسوده شکلنده مطالعه سنی بیلدیرر ودوسیه یی دائمی مستشاره ویریر [٢]. مستشار ، نظارتك دائمی آمری صفتیله قطعی تعلیماتی اعطا ایلر [٣] ودوسیه یی کری یوللار . ایش پك مهم اولورسه ،

[١] برمستشار معاونی بولوندیغی زمان دوسیه بالطبع اونك الندن کچر . محلنده تدقیقه محتاج برایش ایسه برراپور تنظیم ایتمك وظیفه سیله مکلف برمفتش کوندریلیر .

[٢] بعض دوائرده پارلمنتویه منسوب مستشارلرك برقسم ایشلری اداره ایتدیکنی یوقاریده سویله مشدك .

یاخود یکی بر سیاست مسئله‌سنی تضمن ایدر یاخود پارلمنتوده
برمناقشه‌یی ایجاب ایده‌جك ماهیتده بولونورسه کندی الیله
حاضرلادیغی اوچنجی برمسوده ایله برلکده سیاسی آمرینه
عرض ایلر [١] .

هرمأمور ، آمری ایچون برقارئدر

دیمك اولیورکه دائمی مأمورلردن هر بری کندیسندن
بردرجه یوکسك اولان آمرینه چیفته برخدمت ایفا ایدییور .
برمسئله‌یه تعلق ایدن بوتون معلوماتی طوپلایه‌رق اونلری قولای
وچابق برقرار اتخاذینی تسهیل ایده‌جك برشکله صوقیور .
بردرجه‌یه قدر برقارء وظیفه‌سنی کورییور . آمرینك اوقومغه
امکان بولامایه‌جغی بر چوق وثائقی نظر تدقیقدن کچیرییور
وبونلردن هانکیلرینك آمری طرفندن تدقیقه شایان اولدقلرینی
کندیسی قرارلاشدیرییور [٢] . بوسیستم ، برنظارتك بوتون
قدمه‌لرنده ، برنجی صنف کاتبلردن پارلمنتویه منسوب آمره
وارنجه‌یه قدر، کافه‌سنده موجوددر. هرقدمه‌ده‌کی مأمورمافوقنه

---

[١] تود ، خطابه دوشمه‌مك‌یولنده‌کی یوروملق‌بیلمز عزم‌واقدامی
ایله بوبابده معلوماته دسترس اولمق اوزره ماوی کتابلری هپ کوزدن
کچیرمشدی (Parl. Govt. in Enhland, 2 Ed II., 542.
628 31, 645 46. 671, 708) . فقط او بواثری یازدیغی تاریخدن
صوکره سیویل مؤسسات انجمنی مختلف نظارتلرده‌کی اصول و معاملاته
دائر بر چوق افادات جمع ایتمشدر. (2 d Rep., Com. Pap.
1888, XXVII., 1, Qs. 10992-11001, 11849-51. 12034-
35, 12027-78, 12360-64, 12887-91, 19431, 19442 43)

[٢] Com. Pap. 1888, XXVII, 1, Qs., 12072-78

نه‌لر عرض ایدیلمك لازم كله‌جكنی كندیسی قرارلاشدیرر .
ناصل كه ناظرده بالذات حل ایده‌جكی مسئله‌لرله قابینه‌یه تبلیغی
مناسب اولاجق خصوصاتی كندیسی تعیین ایدر . شبهه یوق كه
مادون برمأمور برمسئله‌یی بالذات حله قیام ایتمكله برخطایه
دوشه‌بیلیر . بونك مسئولیتنی ناظر درعهده ایتمك ایجاب ایلر .
فقط اصل تهلكه بوراده دكلدر. قرطاسیه‌جیلكك اك كثیرالوقوع
كناهی هرایشك تفرعاتنی تماماً احاطه ایده‌مه‌ین وقطعی ، لایتغیر
قاعده‌لر آرقه‌سنه صیغینمغه مجبور اولان مافوق مأمورلرك حكم
ونفوذینه فضله تبعیت ایتمكدن عبارتدر . بناءً علیه ، انكلتره‌ده
مركزی اداره‌چرخلرینك تكثری دوائرداخلنده‌شعبات اداره‌نك
تعددی‌ایله ترافق‌ایتمه‌سی چوق‌ایی اولمشدر[١] . بوتكامل، دائمی
مستشارك وضعیتی‌اوزرنده حائزتأثیراولمقدن خالی قالمامشدر. دائمی
مستشارلری تفرعات ایله‌اشتغالدن‌قورتارمق‌صورتیله‌اونلره سیاست
عمومیه‌ایله‌اشتغاله دها چوق‌وقت‌تأمین‌ایتمشدر . فی‌الحقیقه ، برقاچ
سنه اول، اداری برقومیسیون دائمی مستشارك « پك‌مهم اولمایان
ویكی بر پرنسیپك تطبیقنه لزوم كوسترمه‌یه‌جك اولان ایشلرك

[١] مثلا داخلیه نظارتنده جواب مسوده‌لری وقتیله یالكز دائمی
مستشارطرفندن حاضرلانیردی. صوكره‌لری ممیز ویامدیرلرك بونلری قلمه
آلالرینه مساعده ایدیلدی . بوكون دها مادون كاتبلرده‌ده بو مساعده
ویریلمشدر (Com. Pap. 1888, XXVII, 1, Qs. 10992,
11061) آشاغیده خارجیه نظارتنی تدقیق ایدركن اوراده‌ده عینی
تمایله تصادف ایده‌جكز .

هيچ بر يله اشتغال ايتمه‌مسی » لزومنه قرار ويريپوردی . عينی راپورده بيان ايديلديكنه كوره ، هيچ بر ايش تعلق ايتديكی دائره‌نك رئيسی طرفندن تماميله تعميق واكمال ايديلمه‌دن وبرقرار ويريله‌جك صورتده پيشكين حاله كتيرلمه‌دن دائمی مستشاره عرض ايديلمه‌مك ايجاب ايدر . « دائمی مستشار پارلمنتويه منسوب آمرلريله استشاره ايتملی ، اونلره رأينی بيان ايتملی ، يكی قانون لايحه‌لری ياخود اداره اصلاحاتی حاضرلامالی ، مجلسده ايراد ايديلن بوتون سؤاللری تدقيق ايله‌ملی ، تحدث ايدن مشكلات مناسبتيله پارلمنتو اعضالرينی ياخود افكار عموميه ممثللرينی نزدينه قبول ايتملی ونظارتك سوق واداره‌سنده ، عمومی نقطهٔ نظردن بر قونترول وظيفه‌سی كورمليدر . بوتون مساعيسی بونلره انحصار ايتمليدر » [١] .

نظارتلر آراسنده فرقلر

اداره‌نك هر قسمنده تفريق وظائف كيفيتی عينی درجه‌يه وارد بر لمامشدر . غلادستون ، Chanceller of the Exchequer لك دائره‌سنك امور جاريه‌سنه سائر ناظرلر قدر فعال بر صورتده اشتراك ايده‌ميه‌جكنی سويليوردی [٢] . خارجيه نظارتنك

---

[١] حكومت محليه مأمورين اقلامی حقنده‌كی راپوردن : Com. Papers, 1898, XL , 429, p. 12

[٢] شويله ديپوردی : « شانسليه‌نك خزينهٔ ماليه ايله مناسبتی برآز غير طبيعيدر . بر ناظرك كندی دائره‌سی ايله اولان مناسبتنه هيچ بكزه‌مز . چونكه شانسليه عادتا خزينه‌نك خارجنده قالمشدر . امورجاريه‌نك بويوك برقسمی هيچ برزمان كنديسنه قدر واصل اولماز » (3 d Rep. Com. on. Public. Accounts, Com. Pap., 1862, XI., 467, Q. 1640)

عنعنه‌سی ایسه ناظرك همان بوتون اوراقی کوزدن کچیرمه‌سنی
ایجاب ایدر . شبهه یوق که بونك بویوك بر قسمی دیپلوماسی
مناسباتنك ماهیتندن ایلری کلیور . فقط وقتیله بو لزومی پك
ایلری‌یه واردیرمش اولدقلری محققدر . موسیو هاموند خارجیه
مستشاری بولوندیغی زمانلر نظارته عائد بوتون اوراقك ایلك
مسوده‌سنی کندیسی حاضرلامقده عنادایدردی[١]. بوخصوصده
تبدلات وقوعه کلدی ، سائر دوائرك اصوللرینه بکزر براصول
تعقیب اولوندی [٢] . مع‌مافیه ، خارجیه ناظرینك سائر ناظرلردن
زیاده تفرعات ایله اشتغال ایتمه‌سی بکله‌نیور [٣] .

---

[١] مستر هاموندك « خارجیه نظارتنده برکاغدك سرکذشتی »
نامنده‌کی مخطره‌سنه باقکز . تجارت انجمن مخصوصنك مضبطه‌سنده
واردر . Rep. of Sel. Com. on Trade, Com. Pap.
1864, VII, 279, Qs 1384 دیپلوماسی و قونسلوسلق خدماتی
حقنده‌کی انجمنك برنجی راپورنده تکرر طبع اولونمشدر . Com.
Pap., 1871, VII, 197, Qs. 1145-1146

[٢] Com. Pap., 1871, VII, 197, Qs. 1145 1146.-
Hans. 3 Ser. CCXXXII., 1058

[٣] سیویل مؤسسات انجمننك ٤ نجی راپوری Com. Pap.,
1890, XXVII., 1. مستربرایسك افاده‌سی Qs. 27927 27931.
و سر چارلس دیلقك افاده‌سی Qs 29252

حربیه نظارتی وبرنجی بحریه لوردلغی برچوق خصوصاتده سائر
ناظرلقلردن همان هیچ فرقلی دکلسه‌ده ایکی بویوك عسکری مسلکك
سیویل آمرلری اولمق کبی بر خصوصیت عرض ایدر . بو نظارتلرك
مختلف اداری‌مقاماتنده خدمت‌ایدن منفرد ضابطان‌ایله اولان‌مناسبتلری
٤ نجی بابده ایضاح ایدیلمشدی .

بواصولك مأمورلرك نفوذ وقدرتی اوزرنده‌كی تأثیری

هانكی مسئله‌لری بالذات حل ایده‌جكنی، هانكیلرینی آمرلرینه براقه‌جغنی كندیسی تعیین ایدن وآمرلرینه عرض ایتدیكی خصوصاتده‌ده نهائی قرارك عنصرلرینی حاضرلایان برمأمور، شبهه‌یوق كه بویوك برنفوذه مالك دیمكدر. مأموریتنده غیرمعین برزمان ایچون قالماسی، بوتون فعالیتنی ایشلرینه حصر ایتمه‌سی ونظارته عائد تكمیل ایشلرده درین برمعلومات صاحبی اولماسی حسبیله، هیچ شبهه یوق كه دائمی مستشار هانكی نوع ایشلرك كندیسنه عرض ایدیلمه‌سی لازم كله‌جكنی تعیین وبوصورتله اداره اوزنده برحاكمیت تامه تأمین ایده‌بیلیر. رأس اداره‌سنده بولوندیغی نظارتك ایشلری حقنده علی العاده بویله درین بروقوفه مالك اولمایان، نظارتنده بالنسبه قیصه برزمان قالان، فعالیتنك قسم اعظمی قابینه‌نك، پارلمنتونك، حیات عمومیه‌نك كونا كون حادثاتنه حصر ایدیلن ناظره كلنجه، بردرجه‌یه قدر معیتنده‌كی دائمی مأمورلرك النه تسلیم اولماسی ضرورتی دركاردر.

سیاسی ودائمی رؤسا آراسنده متقابل اعتماد لزومی

بویله برسیسته‌مك ایی برصورتده ایشله‌یه‌بیلمه‌سی شبهه‌یوق كه ناظر ایله دائمی مستشار آراسنده متقابل بر حرمت و امنیتك موجودیتنه وابسته‌در. ناظر، دائمی مستشارك افكار سیاسیه‌سنده‌كی آیریلقلری بیلیرده اوكا قارشی خالصانه داورانمازسه یاخود برفرقه اوزون مدت موقع اقتدارده قالدقدن صوكره دائمی مأمورلر دیكر فرقه‌نك یكی ناظرینه پك محبت كوسترمزلر واونكله فعال وصمیمی صورتده تشریك مساعی ایتمزلرسه برطاقم خطالرك ارتكاب ایدیلمه‌سی،

ایشلرك بویوزدن سکته‌یه اوغراماسی ضروریدر . حکومتك لایحه‌لرینك بر نتیجه‌یه اقتران ایده‌مه‌مسی ده بك احتمال داخلنده‌در. دائمی مستشار ، سیاسی فرقه‌لر آراسنده‌کی فرقه رغماً آمرینه قارشی موقت بر حس اطاعت و تابعیت بسله‌ملیدر و حقیقتده بسلرده . آمری بر قرار اتخاذ ایدنجه‌یه قدر فکرینی سربستجه سویلر. قراردن صوکره اونی صادقانه تطبیق واجرا ایدر. آلدیغی محرم تبلیغاتی — که مقدارلری حدسز حسابسزدر — بر سر اولارق صاقلار و بونلری صوکره کلن ناظرلره بیله خبر ویرمز . بر ناظر بر پروژه حاضر-لایوب ده اونی میدانه چیقارمامش ، اعلان ایتمه‌مشسه دائمی مستشار ناظرك خلفنه اونی کوسترمکدن امتناع ایده‌بیلیر وبوندن دولایی هیچ بر مؤاخذه‌یه معروض قالماز . ناظرده تحدث ایدن بوتون مسائلده مستشارك رأیی آلیرکن اونك سیاسی معتقداتندن یاخود شخصی قناعتلرندن ایلری کلن تمایلاتی حسابه قاتار . بر حکومت ، مثلا « هوم رول » یاخود « ترجیحی بر تعرفه » کبی قطعی بر وعد ایله موقع اقتداره کلیرسه عمومی پرنسیپ حقنده دائمی مستشارك رأیی آلینیر دیمك ایسته‌میورز . بو قبیل احوالده ، سیاست یا پارلمنتوده یاخود عمومی انتخاباتده تثبیت ایدیلمشدر . دائمی مأمورلرك نصیحتلری آرتق یالکز پروژه‌نك تفرعاتنه انحصار ایدر .

بو سیستمه‌مك بالطبع حدودلری واردر . بعض احوالده مستشارك پك اعلا معلوم اولان افکار ومطالعاتی اونی معین

برسیاستی موقع تطبیق واجرایه قویمقدن عادتا منع ایدر. مثلا ، ۱۸۹۵ده محافظه‌کارلر ایرلانداده جبر وشدت رەژیمنی تطبیق عزمیله موقع اقتداره کلدکلری زمان ایرلاندا دائمی مستشاری اولارق سرروبرت هامیلتونی بولدیلر . بونك هوم رول‌ەشدتله طرفدار اولدیغی معلوم ایدی. اونی مملکتك اداره‌سنده‌استخدام کندیلری ایچون پك زور اولاجغنه حکم ایتدکاری ایچون کندیسنی ترفیع ایده‌رك مستشارلقدن آلدیلر . بوکبی احوال زمان زمان تکرر ایتمك ضروریدر . مع‌مافیه پك نادر وقوعه کلیر . بوسیسته‌مك پك عمومی وقطعی برصورتده ایشله‌دیکنی ، برمستشارك یکدیکرندن تماميله آیری‌افکار سیاسیه‌یه مالك آمرلر آلتنده‌صادق براداره‌آدمی ومشاورصفتیله‌ایفای وظیفه‌ایده‌بیلدیکنی کورمك انسانه حیرت ویریر .

فعلیاتده بومناسبت شخصیتلره تابعدر

فعلیاتده ، ناظر ایله دائمی مستشار آراسنده‌کی مناسبات ، هرخصوصی وقعه‌ده ، قسم‌اعظمی‌اعتباریله ، اونلرك شخصیتلرینه تابعدر . مثلا ، پیل ایله غلادستون ، اداره ایتدکلری نظارتلر اوزرنده صیقی برنظارت وقونترول اجرا ایدرلردی . حالبوکه جون برایت ، کندیسنك عوام قاماراسنده دها مفید اولاجغنه حکم ایتدیکی ایچون تجارت نظارتنك ایشلرینی همان تماماً دائمی مأمورلرك اللرینه براقیردی . ناظر ایله مستشارك هرایکیسی‌ده فعال ، عزمپرور ، حزم واحتیاط صاحبی آدملر اولدیغی ، هربری صرف فعالیت ایدرکن دیکرینه عائد حقوقه رعایت

کوستردیکی زمان طبیعیدرکه بوسیستهم پك کوزل ایشلر. حتی ،
اك ایی ناظر حین تعیننده نظارتنك ایشلرندن هیچ برشی
آکلامایان ناظردرسوزی برضرب مثل حالنه کلمشدر. پارادوقسلرك
برچوغی کبی بوده شکل اصلیسنی برآز غائب ایتمش برحقیقتدن
عبارتدر . ایی برناظر ایی براداره آدمی اولمق لازمدر . فقط
کوزینك اوکنده یالکز نتایج بولونمالیدر. ایشك تەقنیك قسمنی
معیتندەکی دائمی مأمور قدر بیلدیکی خولیاسنه هیچ بروقت
دوشمەملیدر . چونکه باژهودن نقلاً سر جورج قورنوال
لەویسك مطالعەسنی ذکرایدەرك دیەبیلیرزکه « برقابینه ناظرینك
وظیفەسی نظارتی ایشلتدیرمك دکلدر . اونك وظیفەسی
دائرەنك حسن ادارەایدیلەسنه نظارتدن عبارتدر » [١]. رولنی
لچمك ، بر طاقم دساتیر ثابتەیه کوره پك قطعیتپرستانه حرکت
ایتمك و تفرعاته قاریشمق ایسترسه بر طاقم مشکلات احداث ایدر
وشکایتلره میدان آچار .

برنظارتی تحت حکمه آلمانك اصولی

فی الحقیقه ، دائمی مأمورلر ، کندی رأی و مطالعەلرینی
استخفاف جرأتی کوسترن برناظری تحت حکملرینه آلابیلمك
ایچون متعدد وسائطه مالکدرلر . برآبداله کافی درجەده ایپ
ویریلیرسه نهایت کندیسنی آصەجغنی سویلرلر . ناظر ، دائمی
مأمورلرك رأی و مطالعەلرینه بر قیمت ویرمەیەجك اولورسه
اونلرده بیان مطالعەدن اجتناب ایدەبیلیرلر . او زمان ، ناظر

The English Constitution, 1 Ed , 240 [١]

خطایه دوشمکدن قورتولاماز ، بوتون مسئولیت کندیسنه راجع اولور . ناظر ، غایت حسن نیت ایله تکمیل تفرعاتنه واقف اولمق ایسترسه بوتون قلمرده پك معروف اولان بر قورنازلغه قالقەرق کندیسنی تفرعات ایچنده بوغمقدن قولای بر شی یوقدر . مادام که ناظر هر مسئله‌یی کندیسی حل ایتمك ایسته‌یور ، بو ایشلره تعلق ایدن دوسیه‌لری کتیروب اوکنه ییغارلر ، نهایت ناظر بو وثائق چیغی آلتنده ازیلیر ومعیتنده کیلرك النه تسلیم اولور . حساباتك تدقیقی و پارلمنتوده ایراد ایدیلن سؤاللر مناسبتیله‌ده بر ناظری آووچ ایچنه آلمق چاره‌سی واردر. دائمی مستشار ، طلب ایتدیکی بر تخصیصاتك اغلب احتماله کوره حسابات قونترولوری طرفندن رد ایدیله‌جکنی یاخود تصور ایدیلن بر تدبیرك عوام قاماراسنده مزعج بر سؤال ایرادینه سبب اولاجغنی آمرینه خبر ویریر . بونلر بر ناظرك غایت حساس بولوندیغی احتمالاتدر . سؤاللره کلنجه ، بو متقابل بر تحکم واسطه‌سی تشکیل ایدر . چونکه دائمی مأمورلر ، عمومیتله ، عوام قاماراسندن ناظردن زیاده قورقارلر وجوابلری حاضرلارکن تجاهلدن کلمکه میال بولونورلر .

ناظرلر قاماراده ایرادایدیلن بوتون سؤاللره واقفانه جواب ویریور کبی کورونورلرسه‌ده حقیقتده بویله هر شیئه شامل بر علملری یوقدر . بر سؤال ایراد ایدیلنجه ، بونك جوابی تشکیل ایده‌جك عنصرلر نظارتك دائمی بر مأموری طرفندن

طوپلانیر وچوق دفعه جواب بیله اوماْمور طرفندن قلمه الینیر. بعض کره ، ناظر جوابی کندیسنه ویریلدیکی کبی ، اوقومقله اکتفا ایدر . فقط دها زیاده ، اونك لبنی آلیر ، قامارانك حالت روحیه‌سنه دها موافق کله‌جکنی تخمین ایتدیکی برشکلده عرض ایدر . عقل و خیاله کله‌بیله‌جك بیك دورلو مهم ویا اهمیتسز سؤاللره جواب حاضرلانماسی بویوك برایشدر ، دورهٔ اجتماعیه‌لرده دائمی مأمورلره آغیر بر یوك تحمیل ایدر . فقط هنوز بوامتیازی تحدید ایتمه‌نك موافق برچاره‌سی بولونامامشدر. سؤال ایرادی حقی سوءاستعمال ایدیلمکله برابر دوائر بوسایه‌ده متیقظ طوتولمقده‌در . بو اصول ، علنی و عمومی تنقید ایچون دائمی بر وسیله عرض ایلر . دائمی مأمورلرك ناظر اوزرنده اجرای تحکم ایتمه‌لرینه امکان حاضرلامقله برابر قرطاسیه‌جیلك روحنك انکشافنه قارشی غایت ایی برانکل تشکیل ایتدیکی‌ده انکار قبول ایتمز .

برناظرك تنبللکندن متولد محذورلر

دائمی مأمورلر برناظری ایشلره پك فضله مداخله ایتمکدن منع ایده‌بیلیرلرسه‌ده وظائفنی اهمال ایتمه‌سنه مانع اولمق چاره‌سندن محرومدرلر . حالبوکه ناظر بویله داورانه‌جق اولورسه ایشلر سکته‌یه اوغرار . رخاوت و کوره‌نك غلبه‌چالار . دائمی مأمورلر امثاله توفیق حرکت ایتمکه میالدرلر . چونکه امثال واولیاتك سلطه‌سی اونلرك نفوذ و قدرتلرینك تمامیدر . فقط اصول وقواعدده صوك درجه‌ده قطعیت اونلر ایچون برسبب فلاکتدر.

يكيلكلردن قورقارلر و كنديلرى يك نادراً يكى برمثال وجوده كتيريرلر . بومطالعه بالخاصه آشاغى درجه‌ده‌كى مأمورلر حقنده دوغرودر . بوندن دولايى محق اولارق شكايتلر درميان ايديلديكى واردر . سياسى امر ، مشكل احوالده بر طاقم استثنالر قبول ايديلمه‌سى ايچون اصرار كوسترمكه مجبوردر . مع‌مافيه بواستثنائى‌امثال قاعده‌يى بوزماماليدر . كوره‌نك افراطنه قارشى الك ايى چاره نظارتنه علاقه‌دار اولان سياسى برآمرك كنيش فكرلى ، بويوك براقتدار صاحبى ، تجربه‌ديده بردائمى مستشار ايله تشريك مساعى ايتمه‌سندن عبارتدر .

دائمى مأمورلرك نفوذ وتأثيرى تزايد ايتميور

١٨٨٤ سنه‌سنده انتخابات‌اصلاحاتى مناقشه‌ايديلديكى صيراده سر ستافورد نوردقوت حق رأيك توسيع و تشميلى دائمى مأمورلرك نفوذ و قدرتنى آرتيرمق كبى بر نتيجه ويره‌جكنى سويله‌يوردى [١] . برچوق كره بو سوزلرك دوغرو چيقمش اولديغى ظننده‌درلر. فقط بو ، حقيقى برتبدل‌احوالك نتيجه‌سى اولمقدن زياده ذاتاً موجود اولان بر وضعيت فعليه‌نك نهايت تبيين ايديلمه‌سى عداولونمق ايجاب ايتمزمى؟ شبهه‌يوق كه اداره‌نك نفوذ و قدرتى صوك عصر ظرفنده پك چوق آرتمشدر . بو ، قسماً ، ناظرلرك اساس اعتباريله اداره آدمى قالمقدن زياده

---

[١] « بوندن صوكره برقلم استبدادى كله‌جكدر . يعنى ، دائمى مأمورلر ايشلرك سوق واداره‌سنى كندى اللرينه آلاجق ، پارلمنتونك رولى پك‌آزشيئه تنزل ايده‌جكدر ». آندره‌و لانغ : Life, Letters and Diaries of Sir Stafford Northcote' 2 Ed., II., 219

پارلمنتو ایشلرینه و عمومی سیاسیات مسئله‌لرینه کومولمش بر
واضع قانون اولمالرندن نشئت ایتمشدی. قسماً ده ناظرلرك موقع
اقتدارده پك آز قالمالرینك بر نتیجه‌سیدر. ١٧٢١ دن ١٨٢٣
تاریخنه کلنجه‌یه قدر جریان ایدن یوز ایکی سنه ظرفنده اون
دوقوز شانسلیه کورولمشدر. ایچلرندن بشی موقع اقتدارده
اون سنه‌دن فضله قالمشلردر. بونلرك مدت نظارتلرینك یکونی
یتمش سکز سنه‌یه بالغ اولور. ١٨٢٣ دن ١٩٠٥ تاریخنه قدر
کچن سکسان ایکی سنه ظرفنده عینی وظیفه باشنده یکرمی اوچ
ناظر کورولمشدر. بونلردن بری اون اوچ سنه، دیکری
دوقوز سنه نظارتده قالمشلردر. باشقه‌لری آراسنده آلتی سنه‌دن
فضله ناظرلق ایتمش کیمسه یوقدر. بر ناظرك مدت مأموریتنك
بویله تناقص ایتمه‌سی نتیجه‌سی اولارق دائمی مادون مأمورلرك
وضعیتی اوزرنده حصوله کلن تأثیر محتاج ایضاح دکلدر. فقط
حیات سیاسیه‌نك شیمدیکی احوال و شرائطی بر بطندن بری
پك آز تبدلات ایله عینی صورتده دوام ایتمکده‌در. بو بابده
بر حکم ویره‌بیله‌جك موقعده بولونان ذواتك مطالعه‌لرینه کوره،
دائمی مأمورلرك نفوذ و تأثیری ناظرلرك شخصیتنه کوره زمان
زمان دکیشمشسه‌ده بو صوك سنه‌لرده تزایده دوغرو عمومی
بر تمایل اثری ارائه ایتمه‌مشدر.

مأمورلرك کندی کندیلرینی اورته‌دن چکمه‌لری

دائمی مأمور، نفوذ وقدرتك بویوك بر قسمنه مالك اولمقله
برابر هیچ برزمان سیاسی آمرینك امر و اراده‌سندن خارج

حركاته تشبث ايتمك ادعاسنه قالقماز . غلادستون ، سرستافورد نوردقوته ، حيات رسميه‌يه دخولنك ابتدالرنده « نه اصول وقواعدك نه‌آداب ومراسمك برمخالفت رئيسنه اداره‌نك دائمى مأمورلرينك فكرومطالعه‌لرى مذاكره ايديلمكده‌اولان تكليفك مسئوليتنى طاشيان ناظرك رأى ومطالعه‌سنه مغاير اولديغنى ادعايه مساعده ايتمه‌ديكنى » سويله‌مشدى [١] . بويله اولماسه ايدى ناظرلرك مسئوليتى پرنسيپنى محافظه ايده‌بيلمك پك‌زور اولوردى . دائره‌سنده ياپيلان بوتون ايشلردن يالكز ناظر مسئولدر . اجراآتك بوتون شان وشرفى ، بوتون قباحتى هپ ناظره عائددر . دائمى مأمور هيچ بر زمان نظارتنك سياستندن علناً بحث ايتمز [٢] . نظارتنك فعاليتنى هيچ بروقت كندى شخصى اثرى اولارق ارائه ايله‌مز . فقط ، ديكر طرفدن ، ناظرده هيچ برزمان خطالرى ياخود سوء اداره‌يى برمادوننك اوزرينه آتماز ، مكركه عينى زمانده اومأمورى عزل ايتمش اولديغنى‌ده بيان ايده . امور عسكريه‌ده بوقاعده‌يه دائما رعايت ايديلمه‌يور . چونكه دها ياقين زمانلرده لوردلر قاماراسنده سابق حربيه

[١] Lang : Life, Letters and Diaries of Sir Stafford Northcote, ı, p. 160

[٢] سرجورج ككويك ١٩٠٣ ده معارف نظارتندن چكيلدكدن صوكره ، دائمى مستشار وظيفه‌سنى اشغال ايتديكى صيراده پارلمنتو طرفندن قبول ايديلمش اولان مكتب قانونى لايحه‌سنى علناً تنقيد ايتدى . فقط بوتقديرده بيله بو حركتك پك درست اولماديغى ادعا ايديليرسه خطا ايديلمه‌مش اولور .

ناظری ایله باش قوماندان جنوبی آفریقاده اردونك غیر کافی صورتده حاضرلانمش اولماسنك مسئولیتنی بربرلرینك اوزرینه آتدیلر [١] . ١٩٠١ ده ، ینه لوردلر قاماراسنده برنجی بحریه لوردی انشاآت بحریه دیرکتورینك حرب کمیلری پلانی چیزمکده‌کی مهارتنی مدح ایله برابر ده کیزه ایندیریلدیکی صیراده قرالك یاطنك ده‌وریله‌سی مسئولیتنی اوکا عطف ایتمشدر [٢] . فقط ، سیویل خدماتده ، برقاعدهٔ عمومیه اولارق ، بو پرنسیپه رعایت ایدیلمش اولدیغی سویله‌نه‌بیلیر . مع‌مافیه بورادەده ایرلاندا لورد لیوتنانتی‌نك مستشاری سر آنتونی ماق دونل‌ك وقعه‌سی بر استثنا تشکیل ایدر . بو مناسبتله او زمان ایچه کورولتو اولمشدی [٣] . ناظرك بو مسئولیتی یالکز مراسم قبیلندن ،

[١] Hans. 4 Ser. XC, 327, XCI, 6.

[٢] کذا ، XCVI, p. 969 .

[٣] هندستان اداره‌سنده پك پارلاق خدماتی کورولن واوصیراده هندستان مجلسنه کیرمش بولونان سر آنتونی ماق دونل ، ایرلاندالی ، قاتولیك و سیاسیاتده لیبرال اولماسنه رغماً مستر ویندهام طرفندن ١٩٠٢ ده ایرلاندا مستشارلغنه تعیین ایدیلمشدی . ١٩٠٤ یازی اثناسنده سر آنتونی ، مستر ویندهامك تصویبنه اقتران ایده‌جکی امیدیله ایرلاندا حکومتی حقنده‌کی پروغرامی تنظیم ایچون لورد دوتراونه معاونتده بولوندی . فقط مستر ویندهام ، غزته‌لرده نشر ایدیلیر ایدیلمز بو پروغرامی علناً تنقیده مسارعت کوستردی . ١٩٠٥ سنه‌سی شباطنده پارلمنتو طوپلاندیغی زمان ، مستر ویندهام ایرلاندا اونیونیستلرینك سؤاللرینه جواباً وقایعی اولدیغی کبی بیلدیردی ، سر آنتونی ماق دونلك قابینه

شکله عائد برشی دکلدر . چونکه نظارتنك مأمورلرینك قباحتی
بویوك مطلوب و ذمت میزانه ادخال اولونور . بر قابینه‌نك
مزیت لیاقتی بومیزان‌ایله اولچولور وایرته‌سی انتخاباتده قابینه‌نك
مقدراتی بو میزان تعیین ایدر . حاصلی ، مادون بر مأمورده ،
طبق قرال کبی ، فنا برحرکتده بولوناماز . ناظرك مسئولیتی
هم مادون مأمورلری هم قرالی تحت مصونیتده طوتار . فی‌الحقیقه،
بعضاً اویله اولابیلیرکه مثلا خارجیه ناظری طرفندن تعقیب
ایدیلن وخلق طرفندن شخصی صورتده قراله عطف اولونان

طرفندن تقبیح اولوندیغنی علاوه ایتدی . مع مافیه حرکتنده هیچ
برصداقتسزلك اثری موجود اولمادیغنك تسلیم ایدیلدیکنی‌ده سویله‌دی.
(Hans., 4 Ser. CXLI., 324-62) ؛ بوحادثه‌مناسبتیله ایکی
قامارادە تحدث ایدن شدید مناقشات شباط آینك بوتون نصف‌اخیرینی
اشغال ایتدی . بومناقشات‌اثناسنده مستر ویندهام سرآنتونی ماق‌دونل
کبی برذاتی راست کله برمادون مأمور وظائفنی کورمك ایچون معیتنه
آلمادیغنی، بسیط برمستشاردن زیاده برآرقداش صفتیله یاردیم ایتمه‌سنی
کندیسندن رجا ایتدیکنی بیان ایله‌دی (Hans., 4 Ser. CXLI,
p. 650) لورد لانسداونك مطالعاتنه‌ده باقکز . کذا ، ٤٦١) .
سر آنتونی ماق دونلك حین تعیینده اونکله مستر ویندهام آراسنده
تعاطی ایدیلن مکتوبلر نشر ایدیلدی . بوراده اویله شرطلره تصادف
ایدیلیورکه موجود تعبیرات استثنائی اهمیتی حائز بر موقع و وضعیته
قابل تطبیق اولدیغی قدر سادەجه آصرینك اعتماد تامنه مظهر اولمش
برمستشارك اجرا ایده‌بیله‌جکی نفوذوقدرته‌ده قابل‌تطبیقدر. (Hans.,
4 Ser. CXLI, p. 979-981) بو مناقشات مستر ویندهامك
سقوطنی انتاج ایتدی . خلفی مستر لانغ ، کذلك مستر بالفور ، سیویل

برسیاست حقیقتده بعض دائمی مأمورلرك ایشندن عبارت بولونور.
اللی سنه اول ، خلق مأمورلرك نفوذ و قدرتنك فرقنده
دکلدی . اونلری علی العاده بر کاتب کبی تلقی ایدن پارلمنتو
کندیلرینه پك آز اهمیت عطف ایدردی . فقط بوکون ،
اهمیتلری تقدیر اولونالی بری ، حتی مأمورلر آراسنده بیله ،
اویله ذاتلره تصادف اولونیور که پك فضله ایلری یه سوروملەلرندن
قورقیورلر ، خلقك نظرلرندن اونلری کیزلەین اورتونك بر
کوشەسنك قالدیرلماسندن اندیشه ایدییورلر. چونکه بویله اولورسه

ادارەده سائر مستشارلرك موقع و وضعیتندن فرقلی بر موقع ویرلمك
اوزره سر آنتونی ماق دونله قارشی هیچ بر تعهده کیریشیلمەدیکنی
تأمین ایتدی (-Hans. 4 Ser. CXLI, 995; CXLII, 1225
26; CXLIV, 647-48, 1278-79) . ١٩٠٦ صوك بهارنده ،
مستر لونغ ، سر آنتونی ماق دونله ١٩٠٤-١٩٠٥ حادثاتی مناسبتیله ،
او تاریخده موقع اقتدارده بولونان محافظه کارلر حکومتنك پارلمنتویه
تبلیغنه ممانعت ایتدیکی مکتوبلردن باشقه برمکتوب وارسه نشر ایتمه‌سی
ایچون میدان اوقوماسی اوزرینه مسئله بردها جانلاندی (The Times
Aug., 30, 31, Sept. 1, 4, 1906) بویله مکتوبلر طبیعیدرکه
کیمك النده بولونیورسه اونك کیفی ایستەنجه نشر ایدیلەمزلر . بوتون
شو وقعه پك اعلا کوستریپورکه پارلمنتویه منسوب بر آمر ، نظارتنده
جریان ایدن بوتون وقایعك مسئولیت تامه‌سنی درعهده ایتمزسه برچوق
مشکلاته معروض قالیور . کذلك ، پارلمنتویه منسوب آمرایله معیتنده‌کی
دائمی مأمور آراسنده‌کی مناسباتی پارلمنتو رژیمنك ماهیتی تولید وایجاب
ایتدیکی وخصوصی احوالده بونلری اساسلی صورتده دکیشدیرمك محال
اولدیغی ده میدانه چیقیور .

شیمدیکی تام غیرمسئوللکلرینی غائب ایده‌جکلر و بونکله برلکده غیرسیاسی وصفلرندن ودائمی صورتده مأموریتلرنده‌قالمق حقندن‌ده محروم قالاجقلردر . حقیقةً بویله بر تهلکه وارمیدر ؟ شیمدیکی حالده بو، صرف ظن وتخمین ساحه‌سنه‌عائد برمسئله‌دن عبارتدر.

سیویل مأمورلره بخش ایدیلن شان وشرف

دائمی برمأمور فلان حرکت ویا اجراآتك شرفنی کندی نفسنه عطف ایده‌مزسه‌ده مستثنا خدمات ایله دولو بر حیاتك مکافاتنی امید ایده‌بیلیر . مأمورلرك اهمیتنی پك اعلا تقدیر ایدن سر روبرت پیل اونلره دها فضله شان وشرف بخش ایدیله‌مسنه اسف ایدیوردی [۱] . بوکون آرتق بویله برشکایت سرد ایدیله‌مز. چونکه هرسنه برطاقم مأمورلره شوواليه رتبه‌سی توجیه اولونور . حتی ، آراده صیراده ، دائمی برمستشار آرتق تقاعد اولاجغی صیراده ، لوردلق پایه‌سنه چیقاریلیر . دیمك اولیورکه ، اداره مسلکی ، شخصاً سیلیك کورونمك مجبوریتنی تحمیل ایتمکله برابر ، نه‌حرمت واعتباردن نه‌ده جاذبه‌دن محروم برشی دکلدر. دائمی مأمورلری سیاسیات صحنه‌سنك کورولتولرندن، شان وشرفدن اوزاق طوتیورسه‌ده اوحیاتك ناخوش قضالرندن، کدرلرندن ، سقوط خیاللرندن‌ده مصون براقیر . دائمی مأمورلر بویوك برنفوذوتأثیره مالکدرلر ، مملکتك مقدراتنك اداره‌سنده بررول ایفا ایدرلر . اقتدار واهمیتلری وبرآزده‌طالعلری وارسه عمرلرینی لوردلر قاماراسنك نظرگیرنز عظمت و حشمتی ایچنده نهایته ایرديره‌بیلیرلر .

---

[۱] پارکر : Sir Robert Peel, p. 35-36

دوقوزنجی باب

عوام قاماداسی

انتخاب دائره‌لری ومنتخبلر

منتخبلر ودائرهٔ انتخابیه‌لر بر برلوندن آیری ایکی مسئله تشکیل ایدرلر

تمثیل اساسنه مستند هرمجلسك ترکب وتشکلی بر برندن آیری ایکی عنصری تضمن ایدر: منتخبلر هیئتی ایله دوائر انتخابیه. اون دوقوزنجی عصرك ایلك قسمنده وانکلتره‌نك خارجنده، خلقك نظر دقتی بالخاصه منتخبلر هیئتنه یاخود، تعبیر دیگرله، حق انتخابك توسیع وتشمیلی جهتنه معطوف ایدی. فقط حکومتلرنده برخلق عنصری بولونان مملکتلرك برچوغی همان همان رأی عام اصولنی قبول ایده‌لی بری حق انتخابدن دها آز بحث اولونیور. دوائر انتخابیه یعنی منتخبلری کومه کومه تفریق اصولی دها چوق مناقشه ایدیلیور. بوتحول، ده‌موقراسینك بعض نتیجه‌لرینك تولید ایتدیکی عدم ممنونیتدن ایلری کلمشدر. بو عدم ممنونیتك افادات و تظاهراتنه تمثیلی مؤسسه‌لره قارشی درمیان ایدیلن غایت عمومی تنقیداتده تصادف ایده‌رز [۱].

---

[۱] غودکین Godkin بوفکری The Decline of Legislature اثرنده بیوك برقوتله افاده ایتمشدر.

وقتيله ، خلق كتله‌لرينك منافعى اساس اعتباريله بربرينك عينى اولديغى فكرندن حركت ايديليردى. بونك نتيجه‌سى اولارق، منتخبلرى كومه كومه آييرمانك طرزى بالنسبه پك آز حائز اهميت اولوردى . اصل مسئله تمثيل تمللرينك توسيعنده ايدى. بوكون معلوم اولمشدركه انتخاب دائره‌لرينك تشكيلى ايرى برمسئله‌در وبونك عملى نتيجه‌لرى پك مهمدر . خلق حكومتى انسانلره اميد ايتدكلرى دورسعادتى تأمين ايتمه‌ديكى ايچون شيمدى منتخبلرى كومه كومه آييرمق طرزلرنده بوكا برچاره آرايورلر. بو مناسبتله متصل برچوق مناقشاته مصادف اوليورز . دائره اساسنه ياخود ليسته اساسنه مستند انتخابلرك هر برينك منافعى يكديكرلريله مقايسه ايديليور . دائره اساسى ديمك يالكز بر مبعوث چيقاران بر دائرهٔ انتخابيه ديمكدر . ليسته اساسنده ايسه دائرهٔ انتخابيه‌لرك وسعتى زياده‌در ، هر برنده متعدد مبعوث انتخاب اولونور . بونلردن باشقه ، منتخبلرى طبيعى مناسبات اقتصاديه‌لرينه كوره شهر وكوى دوائر انتخابيه‌لرينه آييرمق موضوع بحث اوليور . پروسياده اوچ صنف سيسته‌منده اولديغى كبى ، منتخبلرى ثروتلرينه كوره تفريق ايتمك اصولى‌ده واردر . مسلكلره كوره منتخبلرك كومه‌لره آيريلمالرى‌ده دوشونوليور[١].

---

[١] شارل بنوا Charles Benoist ، عصرى دولتك بحرانى La crise de l’état moderne اثرنده بوفكرى اوزون اوزون تدقيق ايدر .

نسبی برتمثیل شکلی سایه‌سنده فکرلره کوره منتخب کومه‌لرینی تفریق اصولنك محسناتی اثبات ایچون برچوق آثار نشر اولونمشدر.

انکلتره‌ده ناصل تلقی اولونیور

انکلتره‌ده ، منتخبلر ودوائر انتخابیه مسئله‌لری علی العاده هپ برلکده تدقیق ایدیلمك وعینی قانونده قرارلاشدیرلمق ایله برابر بربرندن دائما آیری قالمشدر . پارلمنتو اصلاحات سلسله‌لرینك هر بری بو ایکی غایه‌یی‌ده کوزاوکنده طوتمشسه‌ده ایکیسنه‌ده مساوی براهمیت عطف ایتمه‌مشدر . حقیقتده ، ایکی مسئله‌یه‌ده افکار عمومیه‌نك نظر دقتنی جلب ایدن عامل دوائر انتخابیه‌نك حالی اولمشدر .

١٨٣٢ تاریخنده‌کی اصلاحات قانونی Reforme Act بارولرده اولجه موجود اولان متعدد، فقط پك تقییدکار امتیازات یرینه رأی عام اصولنی اقامه ایتدی . بوقدر جذری اولمامقله برابر ، قاونتی‌لرده‌ده بعض تعدیلات یاپدی . فقط ، بو قانونك سیاسی برتدبیر صفتیله اك بویوك اهمیتی مبعوثلقلری یکی باشدن توزیع صورتیله دوائر انتخابیه‌ده وجوده کتیردیکی تأثیرده‌در . مختلف درجه‌لرده انفساخ وانقراضه اوغرامش کوچوك بارولردن یوز قرق اوچ مبعوثلق نزع ایده‌رك بونلری قاونتیلره ومبعوث چیقارمق حقنه هنوز مالك بولونمایان یکی بویوك شهرلره ویردی . دیکر طرفدن ، ١٨٦٧ قانونی مبعوثلقلرده بعض تحویلات یاپمقله برابر بارولرك حق رأینك واسع صورتده تشمیلنه خادم برتدبیر تشکیل ایتمشدر . ١٨٨٤ده و١٨٨٥ده ایکی مسئله جذری صورتده

نظر تأمله آلندی . ١٨٨٤ قانونی قاونتیلرك حق انتخابی مهم صورتده توسیع ایتدی . ١٨٨٥ قانونیده مبعوثلقلری انتخابات دائره‌لرینك مساواتی اساسنه پك یاقین برتمل اوزرینه استناد ایتدیردی .

دوائر انتخابیه

انكلیز پارلمنتوسی ایچون اوچ دائرهٔ انتخابیه واردر: قاونتیلر، بارولر ، دارالفنونلر . بوصوك دوائر ، ماهیتلری وحق‌رأیلری اعتباریله دیكرلرندن تماماً فرقلیدرلر. بونلرحقنده بوراده برقاچ كلمه سویله‌مك كافی كله‌جكدر .

دارالفنونلر

اوقسفورد ایله كمبریچ، قرال برنجی ژاقدن ایكیشرمبعوثلغه نائل اولدیلر . ذاتاً برمبعوثلغه مالك اولان دوبلین دارالفنونی ١٨٣٢ اصلاحات قانونی ایله برمبعوثلق دها استحصال ایتدی. نهایت ، ١٨٦٨ قانونی لوندره دارالفنونه بر وغلاسقو ایله آبردین دارالفنونلرینك‌ایكیسنه بر وادیمبورغ‌ایله سنت‌آندره‌وس دارالفنونلرینك ایكیسنه‌ده كذلك برمبعوثلق تخصیص ایله‌دی . دارالفنونلرده انتخاباته اشتراك حقی عمومیتله آقاده‌می دفترلرنده مقید مأذونینه عائددر [١] .

١٨٣٢ اصلاحات قانونی

١٨٣٢ سنه‌سنه كلنجه‌یه قدر ، مبعوث انتخاب ایتمك حقنه

---

[١] دارالفنون ، « دفترلرنده مقید بر اسم بولوندیرمق ایچون » بعضاً معین بر پاره طلب ایدركه بو ,بوزدن ، پارلمنتو انتخاباتنده یاخود آقاده‌می انتخابنده حق رأیه مالك اولان مأذونینك مقداری جدی صورتده آزالمقده‌در . مثلا كمبریچده منتخبلر ، مأذونینك آنجق نصفنی تشكیل ایدییورلر .

مظهر اولان هر قاونتی وهر بارو ، بر قاعدهٔ عمومیه اولارق ، پارلمنتویه ایکی اعضا کوندریردی . مع مافیه ، اسقوچیا بارولری حقنده بو قاعده وارد دکلدی . اونلر ، پك آز استثنالردن صرف نظرله ، هر بری تك بر مبعوث انتخاب ایدن دائره‌لر حالنده طوپلانیرلردی . بو کون جاری اولان اصول‌ده بودر . بعض انکلیز بارولری ، تودورلردن وایلك ستوارتلردن مهم موقعلر اولدقلرندن دولایی دکل ، بالعکس نفوسلرینك آزلغندن ومبعوثلری قولایجه مقام حکمدارینك تحت حکم ونفوذنده طوتولمق قابل اولاجغندن دولایی مبعوث انتخاب ایتمك حقنی استحصال ایده‌بیلمشلردی . فی الحقیقه ، انتخاب حقی ، علی العاده ، اوموقعی اداره ایدن شورایه عائد ایدی . بوشورا ایسه عددی محدود بر هیئت مخصوصه‌دن عبارتدی . وقتیله مهم بر ر موقع اولان بر طاقم بارولر مرور زمان ایله انحطاطه اوغرامشلردی . اوصورتده که اون دوقوزنجی عصر باشلانغجنده پارلمنتو اعضالرینك چوغی فعلی بر جماعتی تمثیل ایتمه‌یورلردی ؛ حقیقتده یا کندی باشلرینه دوام ایدوب کیدن بر طاقم کوچوك زمره‌لر یاخود اراضی‌یه مالکیت سایه‌سنده دائرهٔ انتخابیه‌نك بر قاچ منتخبنك رأیلرینه حاکم اولان پاترونلر طرفندن تعیین ایدیلمش بولونیورلردی . پارلمنتونك انتخاباتی پشین پاره مقابلنده صاتلمق علنی بر اصول حالنه کیرنجه بو بر رزالت تشکیل ایتدی . فرانسه‌یه قارشی اوزون بر مجادله‌نك بطائته سوق ایتمش اولدیغی بو اصلاحات

لزومی صلحدن صوکرا تکرار میدانه چیقدی و بوده نهایت ۱۸۳۲ اصلاحات قانونه منجراولدی [۱] . بو اصلاحاتك هدفی مملکتك تمثیلی کیفیتنی یکی تملکر اوزرینه استناد ایتدیرمکدن زیاده آشکار بر سوء استعمالی ازاله ایتمکدی ؛ فنالغه بر آز قابا وبك‌ده دوغرو اولمایان بر علاج تطبیق اولوندی . ایکی بیکدن آشاغی نفوسی اولان وپارلمنتویه اعضا کوندرن بارولر قامارادە تمثیل ایدیلمك حقنی تماماً غائب ایتدیلر . ایکی بیکدن درت بیکه قدر نفوسی اولانلر بر مبعوثلقدن محروم قالدیلر . بو صورتله آرتان مبعوثلقلر قاونتیلرله او زمانه قدر مبعوث چیقارمامش اولان یکی بویوك شهرلر آراسنده همان مساوی صورتده تقسیم ایدیلدی [۲] . فقط دوائر انتخابیه ینه نفوس اعتباریله پك غیرمساوی قالیورلردی . ذاتاً اصلاحاتجیلر دوائر انتخابیه‌نك مساواتنه ذره قدر اهمیت ویرمیورلردی .

۱۸٦۷ اصلاحات قانونی

۱۸٦۷ قانونی‌ده عینی اصولی تعقیب ایتدی . بو قانون ، کوچوك شهرلردن یکیدن بر طاقم مبعوثلقلر آلارق بونلری دها بویوك شهرلره و قاونتی‌لره ویردی . صورت عمومیه‌ده ، مبعوثلرك مقدارینی دوائر انتخابیه‌نك اهمیتی ایله متناسب بر حاله صوقغه قیام ایتمه‌دیلر . معمافیه ، بعضی بویوك شهرلر اوچ

[۱] انکلتره ایچون 2 Will., IV., c. 45 ؛ اسقوچیا ایچون 2-3 Will., IV, c. 88 ؛ ایرلاندا ایچون 2-3 Will. IV, c. 65

[۲] اسقوچیایه سکز ، ایرلاندایه بش مبعوثلق علاوه ایدیلدی .

مبعوثه نائل اولدیلر . بو نقطه‌ده پك شایان دقت بر تجربه یاپلدی . اقلیته بر مبعوث ویرمك غایه‌سیله اوچ مبعوث چیقارمغه حقی اولان بارولرك ــ که بونلره اوچ بوینوزلی دوائر انتخابیه دیرلردی ــ منتخبلرینه آدم باشنه یالکز ایکی مبعوث ایچون رأی ویرمك مساعده‌سی بخش اولوندی . بو صورتله ، مملکتك اقسام سائره‌سنه نسبتله بارونك حقیقی ممثللرینك مقداری تنقیص ایدیلیوردی . مثلا مانچسترده لیبراللر غالب کلیرسه اغلب احتماله کوره عوام قاماراسنده ایکی لیبرال و بر محافظه‌کار مبعوث طرفندن تمثیل ایدیله‌جکدی . یالکز ، فرقه اساسنه مستنداً رأی طوپلانان بر مسئله‌ده بر محافظه‌کار اعضا بر لیبرال اعضانك رأینی حکمدن دوشوره‌جکی ایچون ، مانچستر یالکز بر رأیه مالك قالیوردی ، دها آز مهم بر بارونك اهمیتنك یالکز نصفنی حائز اولیوردی . چونکه اوبارو عینی فرقه‌یه منسوب ایکی مبعوث طرفندن تمثیل ایدیلیوردی . تجربه اوقدر آز ممنونیت تأمین ایتدی که مؤخراً بوندن صرف نظر اولوندی . بو تجربه بالخاصه بو کون حائز اهمیتدر . چونکه اوچ ممثلك انتخابی حقنی قازانمق مقصدیله بویوك بر فرقه اکثریتی تشکیل ایتمك یولنده صرف ایدیلن جهد وغیرت بیرمینغام فرقه مجلسنی caucus وجوده کتیردی . بونك تشکلی وتولدی باشقه بر بابده تعریف اولوناجقدر . اوچ مبعوثلی بعض دوائر انتخابیه‌ایله یالکز بر مبعوث کوندرن برچوق بارولر استثنا ایدیلیرسه ، انتخاب دائره‌لری حالا ایکی مبعوث

تعیین ایلیورلردی. اوچنجی وصو کنجی بویوك پارلمنتو اصلاحاتنه قدر تعقیب ایدیلن قاعده ایشته بوایدی .

١٨٨٥ اصلاحات قانونی

١٨٨٥ ده‌کی تکرار توزیع قانونی Redistribution Act بوتون انکلیز اصلاحاتلری کبی ، اسکی فکرلرله یکی فکرلر آراسنده آز چوق بر اوزلاشمه‌دن عبارت بولونمقله برابر ، مساوی بر حاله صوقولمش اولان انتخابات دائره‌لرینك هربری تك بر مبعوث تعیین ایده‌جکی پرنسیپی اوزرینه استناد ایدییوردی. تمثیل اساسی اولارق ، طوپدن ، اللی درت بیك نفوسه بر مبعوثلق حساب ایدیلدی . بو پرنسیپ ، موقع مرعیته‌ده‌کی سیستمه ممکن اولدیغی قدر آز تحولات یاپه‌رق اویدورمق ایچون ، اون بش بیك نفوسه مالك اولمایان بارولر مبعوث چیقارمقدن محروم ایدیلدیلر ، انتخابات نقطهٔ نظرندن ، داخل بولوندقلری قاوتی‌لرك ساده‌جه برپارچه‌سی حالنه کلدیلر. نفوسلری اون بش بیکدن اللی بیکه قدر اولان بارولر برمبعو-ثلرینی محافظه ایتدیلر ، یاخود ، اولجه مبعوثلری یوقسه‌شیمدی برمبعوث چیقارمق حقنه نائل اولدیلر . اللی بیکدن ١٦٥ بیکه قدر نفوسی اولانلره ایکی مبعوث اصابت ایتدی . نفوسلری بوعددی تجاوز ایدنلر اوچ مبعوث چیقاراجقلردی. فضله هر اللی بیك مبعوث ایچون‌ده آیریجه برمبعوث دها انتخاب ایتمك حقی بولونا-جقدی. قاوتی‌لر ایچون‌ده عینی قاعدهٔ عمومیه قبول اولوندی[١] .

---

[١] اسقوچیانك برچوق کوچوك قاوتی‌لری تك برمبعوث انتخاب ایتمك ایچون ایکیشر ایکیشر برلشدیرلمشدر . فقط بوترتیب ، ١٨٨٥ قانوندن مقدمدر .

اولجه ایکی مبعوث انتخاب ایدن ویکی رەژیمدەده عینی حقی محافظه ایلەین بارولر پارلمنتونك بوایکی اعضاسنك انتخابی ایچون تك برداٸرۂ انتخابیەوجوده کتیرمکدەدوام ایتدیلر. بوبارولرك مقداری یکرمی اوچدر [١] . بونلره لوندره شهری ایله اوچ دارالفنون (اوقسفورد، قمبریج ودوبلین)ضم ایدیلەجك اولورسه ایکیشر مبعوث انتخاب ایدن یکرمی یدی داٸرۂ انتخابیه وار دیمکدر . ساٸر بوتون دواٸر انتخابیه برر مبعوثلی داٸرەلردر . بونلری ، ایکیدن فضله مبعوث چیقاران قاوتی‌لری ، بارولری وایکی مبعوثلری اولان یکی بارولری هربری کندینه خاص برنام طاشییان آیری انتخابات داٸرەلرینه تفریق صورتیله تشکیل ایتدیلر.

١٨٣٢ و١٨٦٧ اصلاحاتلرینك عوام قاماراسنده مبعوثلرك مقدارینی دکیشدیرمەدیکنی ، یالکز اسکیدن موجود ٦٥٨ مبعوثلغی دواٸر انتخابیەیه یکی باشدن توزیع ایتدیکنی تصریح ایتمك ایجاب ایلر . ١٨٦٧ تاریخنده ، آلتی مبعوث انتخاب ایدن درت بارو انتخاباتده فساد یوزندن حق انتخابدن محروم ایدیلنجه بومقدار ٦٥٢یه تنزیل ایدیلدی . ١٨٨٥ اصلاحاتی مبعوثلقلرك مقدارینی ٦٧٠ە چیقاردی .او تاریخدن بری بومقدارد کیشمەمشدر.

تمثیلده عدم مساوات

١٨٨٥ تاریخنده مبعوثلقلرك توزیعی ، انتخابات داٸرەلری آراسنده پك تقریبی برمساوات تأمین ایتدی . مرور زمان ایله

---

[١] بونلردن انکلترەده یکرمی ، غال الکاسنده ، اسقوچیاده وایرلانداده برر دانه واردر .

آراده‌کی فرقلر دها آرتدی . اودرجه‌ده‌که بوکون انتخابات دائره‌لرینك وسعتنده عظیم فرقلر واردر. الك کوچوکی، ایرلانداده نوری Newry دائرهٔ انتخابیه‌سیدرکه ۱۹۰۱ تحریر نفوسنده آنجق ۱۳۱۳۷ نفوسه مالك اولدیغی کورولمشدی . وضعیت مخصوصه‌سی دولاییسیله ایرلاندایی استثنا ایده‌جك اولورسه‌ق ، انکلتره‌نك الك کوچوك دائرهٔ انتخابیه‌سی ، ۱٤۹۳۵ نفوسه‌مالك اولان مورهام شهریدر . الك بویوك دائرهٔ انتخابیه‌یی‌ده اسکس قاونتی‌سنك جنوب قسمی تشکیل ایدرکه ۲۱۷۰۳۰ نفوسی واردر. اوصورتده‌که بوکون الك بویوك دائرهٔ انتخابیه الك کوچوك دائره‌نك همان اون بش مثلی فضله نفوسی محتویدر [۱] . بومساواتسزلقلره یالکز بویله ایکی اوجده بولونان دوائرده تصادف اولونماز . بوتون دوائرده ، دها خفیف نسبتده اولمق اوزره ، موجوددر . چونکه بعض دوائر انتخابیه سائر برچوق دائره‌لردن ایکی ، اوچ دفعه بویوکدرلر .

یالکز ، بوتون آرانك تمامی تمامنه یکدیکرینه مساوی عددده اولماسی عدالت سیاسیه ایچون اساسلی برپرنسیپ تشکیل

[۱] قاونتی دائرهٔ انتخابیه‌لری مطلقا بارو دائره‌لرندن دها بویوك یاخود دها کوچوك دکلدرلر . مثلا ، واندسوورت باروسنك نفوسی ۱۹۰۱ ده ۱۷۹۹۷۷ یه بالغ اولیوردی . بو رقملر تك بر مبعوث انتخاب ایدن دوائره عائددر . چونکه ایکی مبعوثلی بارولرك اهالیسی ایکی‌یه آیریلدیغی زمان ، بو بارولر نه الك بویوك نه الك کوچوك دوائر انتخابیه میاننه کیرمه‌یورلر . Com. Pap., LXII., 333

ایتدیکی قناعتی بسلنمزسه، بوقبیل فرقلرك بویوك براهمیتی یوقدر. شو شرط ایله که ملتك برقسمی یاخود دها دوغریسی برصنف افکار ویا منافع دیکرینك ضررینه اولارق صریح صورتده مظهر لطف ومعاونت اولمامالیدر. حالبوکه پارلمنتوده بویله برطرفکیرلك اثری مشهوددر . بو ، اجتماعی صنفلر یاخود ملتك اقتصادی منافعی آراسنده وقوعه کلهیور. چونکه بوقبیل مساواتسزلقلر، عطف اهمیت ایدیلهسنی استلزام ایدیلهجك درجهده بارزدکلدرلر. یالکز ، مملکتك مختلف قسملری عینی نسبت داخلنده تمثیل ایدیلهیور .

ایرلاندانك فضله تمثیل ایدیلهسی

انکلترهنك بعض قسملری چارچابق انکشاف ایتدکلری حالده ایرلاندانك نفوسی صوك عصرك نصف اخیرنده جداً تناقص ایلهمشدر . بونك نتیجهسی اولارق ، بوتون انکلتره ایچون وسطی نسبت ٦٢٧٠٣ نفوس باشنه برمبعوثدن عبارت اولدیغی حالده نفس انکلتره آنجق ٦٦٩٧١ نفوس برمبعوثه مالك بولونیور . ایرلانداده ایسه ٤٤١٤٧ نفوسده برمبعوث اصابت ایدیور. مبعوثلقلر نفوس نسبتنه کوره دوغرو برصورتده توزیع ایدیلمك لازم کلسه ایدی ایرلاندا اوتوز مبعوث غائب ایدهجك، انکلتره همان اوقدر مبعوث قازاناجقدی . اسقوچیاده مبعوث تزیید ایتمك ، غال الکاسندن اوچ مبعوث آزالتمق ایجاب ایدهجکدی .

انکلترهنك وایرلاندانك نسبی صورتده تمثیلی کیفیتی غایت

مبرم ومهم بر مسئله‌در. چونکه پارلمنتو رەژیمی آنجق بر فرقه هیئت وکلایه‌متین براستنادگاه عرض ایده‌بیلمکه قادر برا کثریته مالك اولمق شرطیله طبیعی برصورتده ایفای وظیفه ایده‌بیلیر. حالبوکه ایرلاندا مبعوثلری ایچنده سکسانی ملیتپروردرلر. بونلر ایکی بویوك فرقه‌دن هیچ برینه منسوب دکلدرلر وعمومی برانتخابات نتیجه‌سنده میزان اقتداری اللرینه آلابیلیرلر وسیاسیاتده تشوشه باعث اولابیلیرلر. ناصل که ١٨٨٥ انتخاباتندن صوکره بویله یاپمشلردر. ایرلاندا مبعوثلرینك تنقیص مقداری نتیجه‌سنده غائب ایده‌جکلری یکرمی بش صاندالیه بوتهلکه‌یی مهم صورتده آزالته‌بیلیر. محافظه‌کاران حکومتنه، طرفدارلری، بوایرلاندا مبعوثلقلرینك انکلتره‌یه دوریی متصل توصیه ایدوب دوریبورلردی. ١٩٠٥ تاریخنده محافظه‌کارلر قابینه‌سی استعفاسنی ویرمکه مجبور اولدیغی صیراده، بونی یاپمغه حاضرلانیوردی. ایرلاندانك مدافعلری بونك اتحاد قانوننه قارشی برضربه تشکیل ایده‌جکنی سویله‌یورلردی. او قانونی، عوام قاماراسنه یوز مبعوث کوندرمك اوزره ایرلاندایه برحق تأمین ایدن بر نوع معاهده ماهیتنده تلقی ایدیبورلردی [١]. فقط ایرلاندادن فضله مبعوثلقلری نزع طرفدارلری، اتحاد قانوننك احکامی تبدل احوال وشرائطه رغماً، الی‌الابد مجبوری‌الاجرا اولامایه‌جغنی جواباً درمیان ایتمکده ایدیلر. ١٨٦٨ ده آنغلیقان کلیساسنك، ایرلانداده

[١] 39-40 Geo. III., c. 67, Art. 4

الى الابد طانه‌جغی حقنده اتحاد قانوننده‌كی احكامه رغماً ، آرتق طانیمامش اولدیغنی خاطرلاتدیلر [١] . احوال و شرائطده مبعوثلقلرك یكی باشدن توزیعنی ایجاب ایده‌جك صورتده بر تحول كوروله‌جكنی ایلری‌یه سوردیلر . ایرلاندالیلر ایسه آنغلیقان كلیساسی حقنده‌كی معامله‌یی خلقك كندی آرزو ایتمش اولدیغنی و ایرلاندانك ، كندی لهنه اولارق موضوع احكامدن واز كچمكه حقی بولوندیغنی مدافعه ایتدیلر . مع‌مافیه ، شوراسنی سویله‌مك اقتضا ایدر كه كلیسا حقنده‌كی احكام نه ایرلاندانك نه ایرلاندالیلرك منفعتی ایچون قونولمامشدی ، یالكز خلقك براقلیتنك لهنه اولارق وضع ایدیلمشدی .

باشقه طرفلردن آلنان مبعوثلقلرك نقلی ایچون انكلتره‌ده یكی دوائر انتخابیه تشكیلی بویوك مشكلات عملیه تولید ایده‌جكدر . بوتون مبعوثلقلری یكیدن توزیعه لزوم كوسترمسه بیله بو ایش متعدد حوالیده بر طاقم تعدیلاتی ایجاب ایتمك ضروریدر . بر فرقه غایه‌سی كوزه‌تیله‌رك انتخاباته كوره جغرافیا تقسیماتی یاپیلدیغی اتهامنه معروض قالندقدن باشقه پارلمنتو اعضالرندن بر چوغنك منافع شخصیه‌سنی كوزتمك مجبوریتی‌ده حس اولوناجقدر . بو تعدیلاتدن ضررديده اولان هر مبعوث بویوزدن كندی مبعوثلغی الدن كیده‌جك قورقوسنه دوشه‌جكدر . انكلتره كبی بر كره بر مبعوثلق صاندالیه‌سی الده ایتمش ذواتك فرقه‌سی طرفندن

---

[١] كذا ، ٥ نجی ماده .

مکرراً نامزد کوسترلمکه غیر قابل اعتراض بر حقلری موجود اولان مملکتده بوقبیل شکایت واندیشه‌لرك براهمیت مخصوصه‌سی واردر .

انکلیزلرك مبعوثلقلری توزیع اصولنك نتیجه‌لری

انکلیزلرك، دوائر انتخابیه‌یی آنجق اوزون فاصله‌لرله تعدیل وبونلر آراسنده مبعوثلری توزیع ایتمك، بومقصدله یاپیلان برلایحهٔ قانونیه‌یی هریکی تحریر نفوسك بر نتیجهٔ طبیعیه‌سی کبی تلقی ایده‌جك برده پك زیاده اهمیت سیاسیه‌یی حائز برتدبیر استثنائی کبی تلقی ایله‌مك یولنده‌کی عادتلری انتخابات غایه‌سنه کوره صیق صیق جغرافیایی دکیشدیرمکه قالقمق تمایللرینه ممانعت کبی برفائده‌یی حائزدر . فقط، بوکا مقابل دوائرانتخابیه مسئله‌سنی برتشکیلات اساسیه مسئله‌سی ، عادتا برانقلاب مسئله‌سی حالنه کتیریر. بوکا تشبث ایدیلمه‌دن، دها اول، اوزون وجدی برکورولتودوره‌سی کچر . ایش دائما برفرقه مسئله‌سی شکلنده مناقشه اولونور . بو، دائمی برمشکلات دیمکدر. چونکه نفوسك ، تمثیلده‌کی نسبتی لاینقطع اخلال ایده‌جك صورتده تبدیل موقع ایتمه‌سی آراده صیراده، موقوت برصورتده ، مبعوثلقلرك طرزتوزیعنی دکیشدیرمه‌یی ضروری برحاله صوقماسی طبیعیدر .

حق انتخاب

حق انتخابك توسیع وتشمیلی‌ده اوزون‌مدت مهم برتشکیلات اساسیه مسئله‌سی تشکیل ایتدی . فقط زمانمزده اودرجه‌ده تام برصورتده حل ایدیلمشدرکه آرتق بوکا عینی اهمیتی عطف ایتمك قابل اولاماز . ١٨٣٢ اصلاحات قانوننندن اول ، قاوتی‌لرده

حق انتخاب منحصراً اراضی‌یه مالکیت اساسنه استناد ایدردی.
بوبابده ، ١٤٢٩ تاریخنده اسکی برقانون واردی [١] که حق
انتخابی قرق شیلینلك سربست اراضی صاحبلرینه freeholders
حصر ایدییوردی . یعنی ، واردات سنویه‌سی قرق شیلینه بالغ
اولان اراضی‌یه مالك اولان یاخود هیچ دکلسه بوندن استفاده
حقنه صاحب بولونان کیمسه‌لر انتخاباته اشتراك ایده‌بیلیرلردی[٢].

بارولرده حق انتخاب هیچ برمطرد پرنسیپه استناد ایتمزدی.
عادته یاخود قصبه‌نك عرفنه کوره دکیشیردی . بعضاً اراضی‌یه
تصرف لازم کلیردی . بولوندیغی محلده اقامت هرزمان برشرط
اصلی تشکیل ایتمه‌دیکندن منتخبلرك ، رأی ویردکلری یرلرده
یاشامادقلری واقع اولوردی . حتی آرتق برتك نفوسی قالمامش
بارولر طرفندن انتخاب ایدیلمش پارلمنتو اعضالری کورولوردی.
بعض یرلرده حق انتخاب ، شهری اداره ایدن هیئته عائد ایدی.
باشقه یرلرده بوتون حر وطنداشلر freemen ، برطاقملرنده‌ده
محلی ویرکولری تأدیه ایدن اقامتکاه صاحبلری householders
حق رأیدن مستفید اولورلردی . بریرده حق انتخاب بوتون

---

[١] 8 Hen. VI, c. 7

[٢] اسقوچیا ایچون بوواردات سنوی ٤٠٠ لیرا اولملق لازمدی.
مکرکه اراضی old extend اولمالی . ایرلانداده ١٨٢٩ ده یاپیلان
برقانون بوسنوی وارداتیکونی اون لیرایه قدر چیقارمشدی. بوندن‌ده
مقصد رأی طوپلانتازدن برآز اول بر طاقم « منتخبلر ایجاد ایتمك »
یولنده‌کی حیله‌لره میدان ویرمه‌مکدی .

اهالی‌یه‌بخش ایدیلمشدی. بوراده حق انتخابك ١٨٣٢ اصلاحات
قانوندن صوکره‌کی وضعیته نسبتله دها عام وشامل اولدیغی
آشکاردر . بناءً علیه بوقانون ، نتیجه اعتباریله حق انتخابی پك
چوق توسیع ایتمش واسکی منتخبلرك حقوقنه رعایت کوسترمش
اولمقله برابر بعض یرلرك حق انتخابنی استقبال ایچون جدی
صورتده تحدید ایدییور دیمکدی [١] .

١٨٣٢ قانونی قاونتی‌لرده حق انتخابی اراضی‌یه مالکیته
وابسته طوتمقده دوام ایتدی . فقط بعض نقطه‌لرده بونی تحدید
ایدییور ، بعضیلرنده ایسه دها زیاده توسیع وتشمیل‌ایله‌یوردی.
انتخاباتده تأمین موفقیت املیله قرق شیلین وارداتلی سربست
اراضی صاحبلری ایجادایدیلمه‌سنه میدان ویرمه‌مك ایچون قانون
بر منتخبك ، یدنده‌کی اراضی‌یه آلتی آی مدتله صاحب اولمش
اولماسنه لزوم کوستریبوردی . یالکز ، بو اراضی‌یی میراث ،
هبه ، ازدواج یاخود بر وظیفهٔ رسمیه توجیهی مناسبتیله الده
ایتمش ایسه انتخابدن آلتی آی اولدن بری تصرف قیدینه حاجت
قالمایوردی [٢] . کذلك ، اراضینك رقبه‌سنه مالك اولمایوب‌ده
یالکز اوندن حق استفاده‌لری اولانلرده بوحقی عینی طریقلرله
اکتساب ایتمك یاخود اراضی‌یی صورت حقیقیه‌ده اشغال‌ایله‌مك

قاونتی‌لر

[١] بارولرده حق انتخاب ایرلاندادده انکلتره‌ده اولدیغی قدر
قاریشیق‌ایدی. اسقوچیاده منحصراً قرالی بارولرك شورالرینه عائدایدی .

[٢] ١٨٣٢ اصلاحات قانونی
2 3 Will. IV, c. 45, § 26

لازمدی . یالکز ، اراضینك سنوی اون انکلیز لیراسی ایراد کتیردیکی پك آشکار صورتده بللی اولورسه اوزمان بو قیدلره حاجت یوقدی [١] . دیکر طرفدن ، قانون قاوتی‌لرده حق انتخابی سنوی اون انکلیز لیراسی ایراد کتیرن اراضی‌یه Copyhold [*] یاخود آلتمش سنه ایچون leasehold [**] صورتیله مالك اولانلره تشمیل ایدیوردی . lease صورتیله تصرف یکرمی سنه ایچون ایسه واردات سنویه اللی لیرا اولمق ایجاب ایدردی . بوتصرف حقنه مالك اولان کیمسه اراضی‌یی بالفعل ، جداً اشغال ایتمش بولوندیغی تقدیرده حق تصرفنك مدتنه باقمقسزین سنوی اللی لیرا واردات کتیرمه‌سی انتخاباته اشتراکنی تأمین ایلیوردی [٢] .

بارولرده اصلاحات، بارولرده‌اساسلی وتام برتحول وجوده کتیردی. برحیات بولونان منتخبلرك شخصی حقلرینه دوقونمادی [٣] وحروطنداشلرك‌حق انتخابه مالك اولدقلری شهرلرده‌بوحقلرینی

---

[١] کذا ، ١٨ § .

[*] بوصورتله اراضی‌یه مالك اولان کیمسه ، حقنی اظهار ایچون یالکز لورد محکمه‌سنك کاتبی طرفندن طوتولان دفترك قوپیه‌سنی کوسترمکله اکتفا ایدر .

[**] معین‌برایراد مقابلنده معین برزمان‌ایچون اراضی‌یه تصرف .

[٢] 2-3 Will. IV, c. 45, § 19, 20 . بو صوك شرط لایحه‌یه مذاکره اثناسنده علاوه ایدیلدی . تقریر صاحبنك اسمنه اضافتله بوکا Chandose Clause دیورلر .

[٣] کذا ، § ٣٣ .

قبول ایتدی [١] . فقط، بونلر استثنا ایدیلیرسه ، بوتون اسکی شرائطی قالدیردی [٢] ویرلرینه منحصراً اراضی‌یه تصرف یاخود دهادوغروسی اراضی‌ی اشغال اساسی اوزرینه مستند ومطرد برحق انتخاب اقامه ایله‌دی . بویکی وضعیت بوتون انکلتره‌یه شامل ایدی . صاحب یاخود مستأجر صفتیله برأوه ، بر دکانه یاخود عرصه‌ده داخل اولمق اوزره سنوی اون انکلیز لیراسی ایراد کتیرن هرهانکی‌ بربنایه مالك اولان آدملر حق انتخابدن مستفید اولیورلردی . دیمك اولیورکه بارولرده حق انتخاب قاوتی‌لرده اولدیغی کبی اراضی‌یه استناد ایدیوردی . فقط بونك نتیجه‌سی بوتون بوتون باشقه صورتده تجلی ایتدی . آرزو اولونان‌ده بوایدی. قانونی پاپانلرك قاوتی مبعوثلرینك اراضی‌ی، بارو مبعوثلرینك‌ده نفوس عددینی تمثیل ایتمه‌لرینی ایسته‌دکلری سویلنمشدر . آشاغیده کوروله‌جکی وجهله ، بارولر ، حقیقتده عدد نفوسی ارائه ایتمه‌مشلردر . فقط قاوتی‌لر هیچ شبهه یوق که ملکیتی تمثیل ایدیورلردی . شاندوسك لایحه صاحبلرینك مخالفتنه رغماً علاوه ایتدیردیکی اللی لیرا اجاره ایله تصرف ایدیلن

---

[١] کذا ، § ٣٢ . یالکز ، مؤخراً حق انتخابه مالك اولنالری قبول ایدیلن حر وطنداشلر بوحریتلرینه بالارث یاخود بالخدمه صاحب اولمش ایسه‌لر رأی ویره‌بیلیرلردی .

[٢] کذا ، § ٢٣ . § ٣١ نجی ماده موجبنجه فرق شیلین ایراد صاحبی حر اراضی صاحبلری ، بر قاوتی تشکیل ایدن بارولرده حق انتخابی محافظه ایدیورلردی .

اراضی مستأجرلرینك‌ده حق انتخابه مالکیتلری قیدی بوکاخلل کتیره‌مه‌مشدی . قاونی‌لرده منتخبلر هیئتی اراضی صاحبلریله بعضی‌بویوك مستأجرلردن ترکب ایدییوردی. شهرلرك‌منتخبلری ایسه بویوك اورته صنفی محتوی بولونیوردی .

دها صوکره، عینی دورهٔ اجتماعیه اثناسنده ، اسقوچیا[١] وایرلاندا [٢] ایچون‌ده بوکا مشابه قانونلر قبول ایدیلدی.اوچ قراللقده انتخابات مسئله‌لرینی آیری آیری قانونلرله حل ایتمك عادتی ١٨٨٤ تاریخنه قدر محافظه اولونمشدر .

١٨٣٢ قانوننك نتایجی

پارلمنتو انتخاباتنه اشتراك‌ایتمك حقنه مالك کیمسه‌لرك‌دفترینی طوتمق اصولی بو دوره‌دن اعتباراً باشلادیغی ایچون ١٨٣٢ قانوننك منتخبلر هیئتی‌نه‌نسبتده توسیع ایتمش اولدیغنی صراحت وقطعیتله تعیین ایتمك غیر قابلدر . فقط تام قانونك قبولندن‌اول طوپلانمش‌اولان ایستاتیستیقلردن [٣] او دورده انکلتره‌ده‌وغال الکاسنده‌بارولرده‌کی منتخبلرك عددی‌تقریباً ١٨٠ بیکدن‌عبارت کبی کورونیور . قانون تطبیق ایدیلیر ایدیلمز بومقدار درحال ٢٨٢٣٩٨ه بالغ‌اولدی[٤]. قانوندن بالخاصه مستفیداولان‌بارولر

---

[١] 2-3 Will. IV, c. 65

[٢] کذا ، ٨٨ .

[٣] Com. Pap , 1331-1832, XXXVI, 489

[٤] شایان دقتدرکه بومقداردن ١٠٨٢١٩ ی یعنی تقریباً ایکی خمسی حر وطنداشلر ، scot and lot منتخبلر (اسکی بر روحانی ویرکویی ویرن مکلفین) وتقطیرجیلر (Potwallopers) و سائره

منتخبلرنده دیمك كه یوز بیك كیشیلك بر تزاید كورولمشدر .
بو تزایدك بویوك برقسمی بوقانون سایه‌سنده ایلك دفعه اولارق مبعوث چیقارمق حقنه نائل اولان بویوك شهرك منتخبلرندن تشكل ایدییوردی .

یكی رەژیم هیچ برنقطهٔ نظردن دەموقراتیك دكلدی ونفوس مقداری ایله‌ده متناسب بولونمایوردی . بوتون انكلتره ایچون اوتوز نفوسده بر كشی‌یه انتخاب حقی وریییوردی . فقط مختلف دوائر انتخابیه‌یه ومملكتك مختلف اقسامنه كوره پك بویوك فرقلر موجود ایدی. انكلتره وغال الكاسی قاوتی‌لرنده آراده‌كی نسبت وستمورلندده بشده بردن لانقشایرده اوتوز یدیده بره ، میدل سكسده اوتوز دوقوزده بره ، مریونتشایرده آلتمشده بره قدر تحول ایدییوردی . انكلتره وغال بارولرنده فرق ، بدفورد وآیلسباری‌ده (كه بوراده سن رشده واصل اولمش بوتون ار ككلر حق انتخابه مالكدیلر) درتده بردن صنایع ایله مشتغل شهرلرده قرق بشده بره قدر كیدییوردی . اسقوچیاده منتخبلر ایله نفوس آراسنده‌كی نسبت دها ضعیف ایدی . قاوتی‌لرده سلكیركده یكرمی درت كشیده بردن سوترلندده دوقسان یدیده بره قدر دكیشیوردی . بارولر یاخود دائره‌لرده ، دلكین دائره‌سنده یكرمیده بردن لینلیتغوو دائره‌سنده قرقده بره قدر تحول ایتمكده

ایدیلر . بونلرك اسكی حقلرینه رعایت ایدیلمشدی . بالطبع قدیم بارولرده بولونیورلردی . Election Returns (Boroughs and Counties) Com. Pap., 1866, LVII, 215, p 8.

ایدی . ایرلاندا قاوتی‌لرنده قارلووده اللی سکزده بردن تیرونده ایکی یوزآلتمش برده بره فیرلا یوردی . بارولرده فاریققرغوسده وواترفورده دوقوزده بردن تراله‌ده اللی اوچده بره قدر چیقیوردی .

پارلمنتو اعضالرینك نفوسه نسبتی ایسه دها غیر مساوی ایدی . مؤخراً اورته‌یه چیقان اصلاحات طرفدارلری بونی پك اعلا نظر دقته عرض ایتدیلر . بارولرك نفوسنك نصفی اون آلتی بارووده تکثف ایتمشدی . بونلر یالکز اوتوز درت مبعوث انتخاب ایدییورلردی . ایکی بوچوق میلیوندن آزاولان دیکر نصف ایسه ایکی‌یوز دوقسان اوچ مبعوث چیقاریبوردی. قاوتی‌لرده سکز میلیونلق بر کتله آنجق یوزقرق درت مبعوث انتخاب‌ایتمکده ایدی . بناءً علیه، انکلتره‌ده نفوسك برخمسندن آزی مبعوثلرك همان نصفنی انتخاب ایدیبور دیمکدی . بو مبعوثلر بارولر طرفندن انتخاب ایدیلدکلری جهتله بارو مبعوثلرینك عوام خلق کتله‌لرینی تمثیل ایتدکلری ادعاسنه امکان یوقدی [۱].

صوکره‌کی اصلاحات لایحه‌لری

مستر غ . لووس ویقنسون ، اون دوقوزنجی عصرده پارلمنتونك انکشافی Development of Parliament during the Nineteenht Century اثرنده [۲] ، ۱۸۳۲ قانونی

[۱] منتخبلرك ومبعوثلرك نفوس ایله نسبتلرینی کوسترن بو رقملر انتخابات مصارفاتی حقنده برراپوردن آلنمشدر Com. Pap , 1834, IX, 236. App. A.

[۲] ٤٧ نجی ومتعاقب صحیفه‌لر .

عامللرینك دەموقراسی‌یه قاپی آچمق نیتنی هیچ بسلەمەمکله برابر، اصلاحاتلری انتخابات مسئلەسنك قطعی بر چارۂ حلنی تشکیل ایدەمیەجکنی و رأی عام طریقه دوغرو دها باشقه مساعداته بالضروره منجر اولاجغنی سویلەمشدر . بوبابدەکی ایلك آدیمی ایرلانداده حق انتخاب ایچون الزم اولان ویرکو مقدارینك ١٨٥٠ ده خفیفجه تنزیلی تشکیل ایتمشدر [١] . بونك آرقەسی صیرا انکلتره ایچون غایت معتدلانه اصلاحات تکلیفلری درمیان ایدیلدی . فقط بونلر عوام قاماراسنده رده اوغرادیلر [٢] .

١٨٦٧ قانونی

فرقەسنك تربیەسنه ، حق انتخابك توسیع وتشمیلی لازم کلەجکنی نهایت قبول ایدەجك درجەیه کلنجەیه قدر دوام ایتمش اولان دیزرائلی ، ١٨٦٧ده برلایحۂ قانونیه تقدیم ایتدی . عوام خلق کتلەلرینك تحکمنه قارشی بونده برطاقم تأمینات واردی. اوتاریخده مرعی اولان اصوله کوره، عمله صنفلرینك

---

[١] 13-14 Vic., c. 69

[٢] بو لایحەلر حقندەکی مذاکرات اوقوندیغی زمان ، اجنبیلر ویرکویه تابع ایراد ratable value ایله آشکار ایراد سنوی clear yearly Value آراسندەکی فرقدن حیرته دوشرلر . آشکار ایراد سنوی دیمك ویرکو دفترلرنده « تخمین ایدیلن واردات غیرصافیه » Gross estimated rental دیمکدر . ویرکویه تابع ایراد ایسه تخمین ایدیلن واردات صافیۂ سنویەدر . غیر صافی وارداتدن مواقعه کوره دکیشن برمقدار تنزیل ایدیلەرك تخمین اولونور . بوتنزیل ایدیلن مقدار، وسطی اولەرق یوزده اوندر .

یالکز خفیف برقسمی بارولرده حق انتخابه مالکدی [١] .
دیزرائلی منتخبلر هیئتی ایچنده کندیلرینه غالب براهمیت ویرمه‌مکله
برابر مرفه عمله‌لرك دها بویوك برقسمنی انتخاباته اشتراك ایتدیرمك
فکرنده ایدی. فقط پارلمنتوده‌کی وضعیت غریب ایدی. صرف
خصملرینك غوغالری یوزندن موقع اقتداره کلمش اولان محافظه‌کار
هیئت وکیله عوام قاماراسنده اکثریته مالك دکلدی ، کندی
افکار سیاسیه‌سنی ترویج ایتدیره‌مزدی . لیبراللره کلنجه ،
اقتدار موقعنده بولونمانك ویردیکی مسئولیت حسنی کندیلرنده
کورمیورلردی . بونك نتیجه‌سی اولارق ، لایحه برطاقم تعدیل
تقریرلری ایله دکیشدیریلدی . حکومتك قویدیغی تأمیناتلر رد
اولوندی . رأی عام اصولنه دوغرو کیمسه‌نك بکله‌مدیکی بویوك
برآدیم آتیلدی .

١٨٦٧ قانونی [٢] ، قاونتی‌لرده انتخاباته اشتراك ایچون
ایجاب ایدن ویرکو مقدارینی اراضی صاحبلری واوزون مدتله
اراضی مستأجرلری ایچون اون لیرادن بش لیرایه ایندیردی ویکی
برمنتخبلر صنفی وجوده کتیردی که بونلر سنوی اون ایکی لیرا
اجاره ایله اراضی اشغال ایدن کیمسه‌لردن تشکل ایدیوردی .
بارولرده ایسه حق انتخاب دها مهم صورتده تشمیل اولوندی.

[١] انکلتره‌ده وغال الکاسنده بارو منتخبلرندن یوزده ٢٦,٣ ی
عمله صنفنه منسوب ایدیلر . Com. Pap. 1866, LVII, 47.
اسقوچیاده بونسبت یوزده ١٨,٣ ایدی . کذا 805, p. 12
[٢] 30-31 Vic. c. 102

چونکه بورالرده یکیدن ایکی صنف تأسیس ایدیلدی . الک مهمی اقامتکاه صاحبلری householders صنفی ایدی . مال صاحبی یاخود برسنه‌لك مستأجر صفتیله براقامتکاه صاحبی اولان یاخود آیری بر اقامتکاه عد ایدیله‌جك صورتده بر اوك بر قسمنده ساکن بولونان کیمسه‌لر بوصنفی تشکیل ایتمکده ایدیلر . بدل ایجاره هیچ اهمیت ویریلمه‌یوردی [١]. دیکر صنف، عینی مدتله سنوی اون انکلیز لیراسی غیر صافی ایراد کتیرن دوشه‌مه‌سز

[١] لایحه‌ده‌کی تأميناتدن بری اقامتکاه صاحبلرینك معاونت خیریه ایچون آیریجه مکلف بولونمالری و ویرکولرینی تأدیه ایتمش اولمالری شرطی ایدی . اقامتکاه صاحبی طرفندن بوویرکونك شخصی صورتده تسویه‌سنی تأمین ایچون قانون ، مستأجرلر یرینه اوصاحبلرینی ویرکویه تابع طوتمق اصولنی قالدیرمشدی . یالکز بواصول مأمورین محلیه ایچون پك راحت بر شیدی . برچوق مستأجرلردن آزار مقدارده ویرکو طوپلایه‌جق یرده برقاچ أوه صاحب کیمسه‌لردن هپ بردن ویرکویی تحصیل ایتمك امکانی موجود ایدی . حتی بوصورتله هپ‌بردن ویرکوسنی ویرن مال صاحبلرینه برتنزیلات یاپلماسی‌ده اصولدن ایدی .

بواسکی اصولك قولایلغی اوقدرچوقدی‌که ١٨٦٩ ده بوکا تکرار مساعده ایدیلدی . قانون (32-33 Vic. c. 41) مال‌صاحبی‌طرفندن وقوعه کله‌جك بوطویدن تأدیه‌نك انتخاباته اشتراك ایچون ویرکومقداری نقطهٔ نظرندن ، مستأجر طرفندن وقوعه کلمش کبی تلقی اولوناجغنی قبول‌ایتدی . بو ، ویرکولرك شخصاً تسویه‌سی تأميناتنك الغاسی‌ایدی.

بواصوله ویرکولرك ترکیبی Compounding دیرلر . ویرکوسی مال صاحبی طرفندن تسویه ایدیلن مستأجرك اسمی مناقشاتده -Com pound householder دیه کچدی . حالبوکه ترکیبه اساس اولان شی ویرکو ایدی ، أو ومستأجری دکلدی .

آپارتمان مستأجرلرندن عبارتدی[١]. ایرته‌سی دورهٔ اجتماعیه‌ده اسقوچیا وایرلاندا ایچون‌ده بوکا یك مشابه عمومی قانونلر قبول ایدیلدی [٢] .

بونك نتایجی ١٨٣٢ دن ١٨٦٢ تاریخنه قدر ، ثروتك عمومی صورتده چوغالماسنه رغماً ، منتخبلر هیئتی نفوس تزایدندن پك آز فرقلی بر تزایده نائل اولمشدی . انكلتره‌ده و غال الكاسنده منتخبلر عموم نفوسك تقریباً یكرمیده برینی تشكیل ایتمكده دوام ایدییورلردی [٣]. حالبوكه اسقوچیاده بونسبت اوتوز یدیدن

---

[١] شایان دقتدركه اون لیرالق مستأجر بر دكانی ، بر ده‌پویی یاخود هرهانكی بربنایی اشغال ایده‌بیلمك اعتباریله اقامتكاه صاحبندن فرقلی ایدی . اقامتكاه صاحبلری آنجق برأوده اوطورمق دولاییسیله انتخاباته اشتراك ایدییورلردی . اون لیرا اجاره‌لی بربنایی اشغال‌ایدنلرك بواجاره‌لری مقداری آشكارصورتده بللی‌اولمق ایجاب‌ایلردی . حالبوكه اقامتكاه صاحبی اولمق حق ، اقامتكاهك قیمتنه هیچ‌ده تابع دكلدی .

١٨٦٧ قانونی موجبنجه ، اقامتكاه صاحبلری ، بر أوك آیری بر اقامتكاه كبی تلقی اولونان قسمنی اشغال ایده‌بیلیرلردی . حالبوكه اون‌لیرا ایجارلی بنا كراجیلری بوتون بنایی اشغال ایتمكه مجبور ایدیلر . ١٨٧٨ ده بر قانون ایله بو فرق قالدیرلدی . بر بنانك بر قسمنك مستأجرلری‌ده سنوی اون لیرا ایجار ویرمك شرطیله حق انتخابدن مستفید اولدیلر .

[٢] 31-32, Vic. c. 48-49

[٣] نسبت یكرمی ایكیده بردن برآز اكسیكدن یكرمیده بردن برآز فضله‌یه قدر دكیشیوردی .

اوتوزه ایمشدی [١]. فقط ١٨٦٧ و ١٨٦٨ قانونلری منتخبلر هیئتنك مقدارینی همان همان تضعیف ایتدیلر. قاونتی‌لرده، بو قانونلردن اول مقدارلری ٧٦٨٧٠٥ ه بالغ اولان منتخبلر ١٨٧١ سنه‌سنده ١٠٥٥٤٦٧ یه چیقدیلر. بارولرده ٦٠٢٠٨٨ دن ١٤٧٠٩٠٦ یه یوکسلدیلر [٢].

١٨٨٤ قانونی

بدیهیدرکه منتخبلك شرائطی دوائر انتخابیه‌نك بر صنفنده دیکر صنفه نسبتله اوزون‌مدت دهامساعد برشکلده قالامازدی. بارولرده‌کی حق انتخاب ارکچ قاونتی‌لرده‌ده شامل اولاجقدی. ١٨٨٤ ده [٣] یاپیلان برتعدیلات ایله بونقطه تأمین ایدیلدی؛ تعدیلات نتیجه‌سنده قاونتی لرك منتخبلر هیئتی ایکی مثلندن زیاده آرتدی. بناءً علیه، بوکون، پرنسیپ اولارق، حق انتخاب،

---

[١] کذا، ٦٤٣. ١٨٥٠ ده ایرلانداده حق‌انتخابك تشمیلی، نفوسك‌تناقصنه رغماً، قاونتی‌لرده منتخبلرك مقدارینی اوچ مثلی آرتیردی.

دفترلرده مقید منتخبلرك تزاید مقداری حق‌انتخابه مالك کیمسه‌لرك تزایدی حقنده قطعی و دوغرو بر فکر ویرمدیکنی سویله‌مك اقتضا ایدر. چونکه فرقه تشکیلاتلری تکمل ایدنجه حق انتخاب شرائطنی حائز هرآدمی دفتره قید ایتدیرمك یولنده‌کی جهد وغیرتلرده آرتمشدر.

[٢] Com. Pap. 1872, XLVII, 395

[٣] 48-49 Vic., c. 3 . قانون اقامتکاه صاحبی‌اولمقدن متولد حق‌انتخابی کرك بارولر کرك قاونتی‌لر ایچون مال‌صاحبی یاخود مستأجر صفتیله دکل وظیفه و مأموریتلری حسبیله بر أوی اشغال ایدنلرده‌ده تشمیل ایدییوردی. یالکز، پاترونلری‌ده عینی اوده اوتورمامق مشروط ایدی. بو، خدمتجیلری حق انتخابدن محروم براقق ایچون فونولمش برفقره ایدی. بوشرطه «خدمت حق رأیی» دینیلیر.

بوتون انكلتره قراللغنده مطرددر. يالكز ، بعض املاك صاحبلرى وبعض مستأجرلر قاوتىلرده حق انتخابه مالكدرلر وبعض اسكى شهرلرده‌ده حق انتخاب حالا حر وطنداشلره عائددر . بارولرك قسم اعظمى قاوتىلره داخل بولونديغى ايچون اقامتكاه صاحبلرى ياخود آپارتمان مستأجرلرى ، تأديه ايتدكلرى عينى ويركو مقدارندن دولايى بو دائرهٔ انتخابيه‌لرك هر ايكيسنده‌ده انتخاب حقنه مالك بولونيورلر . اوصورتده‌كه بربارو سكنه‌سى ايكى رأيه صاحب اوليور . حالبوكه عينى شرائطى حائز فقط بر بارو خارجنده مقيم بر آدمك يالكز بر رأيى بولونمق لازم كليور . بو حقسزلغه ميدان ويرمه‌مك ايچون ، قانون ، بر أوك ، بر آپارتمانك ، بر اراضينك ياخود بارو داخلنده كرالانمش هرهانكى برملكك اشغالى قاوتى انتخاباتى ايچون حق رأى بخش ايتمه‌يه‌جكنى تصريح ايتمشدر [١] . فقط بربارو داخلنده كائن برملكك صاحبى اوملكى بالذات اشغال ايتمزسه ، بويوزدن ، قاوتى داخلنده حق انتخابه مالك اولابيلير . كذلك ، بر بارو داخلنده‌كى ملكنى كندى اشغال ايدن برمال صاحبى ، ويركونك مقدارى كنديسنه بارو ايچون انتخاب حقنى بخش ايدن ديكر بر ملكى‌ده اشغال ايتمك شرطيله حق انتخابدن مستفيد اولور [٢] .

[١] 48-49 Vic. c. 3, 6 ؛ كذا 2-3 Will IV, c. 45, § ٢٤ و 30-31 Vic. c. 102, § 59 .

[٢] Rogers : On Elections, I, p. 64-66. روجرسه مراجعت توصيه‌لرى برنجى جلدك ١٦ نجى و ٢ نجى جلدك ١٧ نجى طبعنه تعلق ايدرلر .

شیمدیکی شرائط

حق انتخاب شیمدی اساس اعتباریله مطرد اولمقله برابر انکلتره قراللغنك هر پارچه‌سی ایچون بر برینك عینی دکلدر وغایت قاریشیق بر شیدر . صوك قانونلر انتخاب حقنی بر قانون حالنده کوزلجه تثبیت ایتمه‌مشلردر . مسئله بر چوق قانونلر ایچنده داغنیق بر حالده دورمقده‌در . بو قانونلرك احکامی او قدر قاریشیق وچوق کره او قدر معقددرکه محکمه‌لرك بو بابده‌کی تفسیراتی تدقیق وتتبع ایدیلمه‌دن آکلاشلمالری قابل دکلدر . تفرعات حقنده معلومات استحصال ایتمك ایسته‌یه‌جك قارئلر روجرسك On Elections اثری کبی خصوصی کتابلره مراجعت ایتملیدرلر. بزم ایچون الیوم موجود اولدقلری شکلده حق انتخابك مختلف تمللرینی خلاصه ایتمك کافیدر .

حق ملکیت

ایکی شرط واردرکه عمومی دکلدرلر. بونلرك بری اراضی اوزرنده حقیقی حقوقه تعلق ایدر ویالکز قاوتیلره قابل تطبیق بولونور . برر قاوتی تشکیل ایدن بارولرده‌ده بردرجه‌یه قدر قابل تطبیقدر [۱] . بوشرط ، سنوی قرق شیلین ایرادی بولونان اراضی صاحبلرینه [۲] ، بویله بر اراضینك حق استفاده‌سنه

[۱] برر قاوتی وجوده کتیرن بارولرده املاك صاحبلری ایچون حق انتخابه مالك اولمق اوزره لزوم کوستریلن ویرکومقداری قاوتی‌لرده‌کنك تماماً عینی دکلدر . اوزون مدت اراضی استیجار ایتمش اولانلرك حق انتخابی‌ده بورالره شامل اولاماز . انکلتره‌ده الیوم بوحقه مالك یالکز درت بارو واردر : بریستول ، اکسه‌تر ، نورویق ، نوتینغام ، باقکز : Rogers : On Elecitons, 1, 160

[۲] اعشارك تحویلندن یاخود سائر منابعدن متولد واردات حق انتخاب ایچون ملکیته معادل اراضی حقوقی تشکیل ایدر .

مالك اولان و اونی حقیقةً اشغال ایدن یاخود اشترا طریقندن غیری بر صورتله او اراضی‌یی الده ایلدین کیمسه‌لرله اراضیلری سنوی آشکار صورتده بش انکلیز لیراسی ایراد کتیرن آدملره حق انتخاب بخش ایدر [١] .

سنوی بش لیرا ایراد کتیرن اراضی مستأجرلرینی‌ده ، استیجار مدتی بدایتده لااقل آلتمش سنه اولارق تعیین ایدیلمش بولونمق شرطیله ، بو صنفه ادخال ایتمك لازمدر . استیجار مدتی یکرمی سنه‌دن آشاغی دکلسه سنوی ایراد مقداری اللی لیرا اولملق ایجاب ایلر [٢] . اسقوچیا و ایرلاندا ایچون عینی اساسلر ایجاب ایدن ویرکو مقدارینك شرائطی و مقداری نقطه‌لرنده براز فرقلیدر .

حر وطنداشلر

عمومی اولمایان دیکر شرط ١٨٣٢ دن اول حر وطنداشلری حق انتخابه نائل بولونان شهرلرده‌کی حر وطنداشلق حقیدر . بو امتیاز الآن قدیم بعض بارولرده موجوددر . یالکز لوندره شهری بوندن مستثنادر . تولد صورتیله یاخود چیراقلق طریقیله حر وطنداشلق حقنی اکتساب ایتمش اولانلره منحصردر .

---

[١] اکر Copyhold ایله یاخود سائر صورتلرله اشغال ایدیلمش اراضی ایسه هرحالده سنوی بش انکلیز لیراسی ایراد کتیرمك لازمدر .

[٢] ١٨٣٢ قانوننك شاندوس ماده‌سی طرفندن قبول ایدیلن اللی لیرالق اوزون مدتلی مستأجرلر اراضی‌یی بالذات اشغال ایتمك مجبوریتنده ایدیلر. بوکون اون لیرالق اراضی ذی الیدلری صنفنه داخلدر .

اشغال ایدنلر ، اقامتگاه صاحبی اولانلر، آپارتمانلرده اوتورانلر

دیگر اوچ اساس، تماماً مطرد اولمامقله برابر، عمومیدرلر. بونلر اون لیرالق بر یر اشغال ایدنلره وآپارتمانلرده اوتورانلره تعلق ایدرلر . سنوی اون لیرا ایراد کتیردیکی آشکار اولان برملکی یاخود برملك مأجوری مال صاحبی یاخود مستأجر صفتیله اشغال ایدنلر حق انتخابه مالك اولورلر . مال صاحبی یاخود مستأجر صفتیله برأوی یاخود برأوك آیری برأو کبی تلقی اولونان پارچه‌سنی ، ایراد سنویسی نه اولورسه اولسون اشغال ایدن هرآدم حق انتخابدن مستفید اولور . مال صاحبی یاخود مستأجر اولمادیغی حالده، وظیفه‌لری، خدمتلری یاخود مأموریتلری ایجابی براقامتگاه اشغال ایدن وپاترونلری بونك داخلنده اقامت ایتمه‌ین کیمسه‌لرده بوصنفه ادخال ایدیلمکده‌درلر . غیر مفروش ایکن سنوی اون انکلیز لیراسی دکن برآپارتمانده اوتورانلرده حق انتخاب صاحبیدرلر .

بو پرنسیپلرك خصوصی احواله تطبیقی بر چوق اختلافاته باعث اولمشدر . محکمه‌لر بر اقامتگاه صاحبی ایله بر آپارتمان کراجیسنی یکدیکرندن تفریق ایتمه‌نك چوق کره مشکل اولدیغنی تسلیم ایتمشلردر. انکلتره‌نك حکومتنی تدقیق وتتبع ایتمکدن باشقه برشیئه اهمیت ویرمه‌ین ، دفترلره برفرقه لهنه ممکن اولدیغی قدر چوق مقدارده منتخب قید ایتدیرمه‌یی دوشونمه‌ین قارئلر ایچون بوقبیل مسئله‌لرك همان هیچ اهمیتی یوقدر . فقط منتخبلر هیئتنك وسعتی نقطهٔ نظرندن حائز اهمیت ایکی اوچ نقطه واردر .

سیاسی بر نتیجه‌سی اولان بو نقطه‌لردن بری، لزوم کوستریلن اشغال مدتنه تعلق ایدر . قاوتی‌لرده ، بر اراضی‌یه ارث ، ازدواج یاخود مأموریتده بر ترقی ، الخ . صورتیله نائل اولمش اولان مال صاحبلرینك مثلا شوقدر زمان ظرفنده اوملکه تصرف ایتمش اولمالرینه لزوم یوقدر. فقط سائر بوتون مال صاحبلری، منتخبلرك قید دفترلرینك تنظیمنه تقدم ایدن ١٥ تموزدن آلتی آی اولندن بری او ملکه متصرف بولونمق شرطدر . دیکر منتخبلره کلنجه ، حر وطنداشلردن غیریلری ، ویرکوسنك مقداری کندیلرینه انتخاب حقی بخش ایدن ملکی یاخود عینی دائرهٔ انتخابیه داخلنده دیکر بر ملکی ١٥ تموزدن بر سنه اول اشغال ایتمك لازمدر [١] . بو شرطك نتیجه‌سی اولارق ، اشغاللری بر سنه ظرفنده متمادی صورتده دوام ایتمه‌مش کیمسه‌لر حق انتخابدن محروم قالیورلر . انتخاب لیسته‌لری آنجق ایرته‌سی کانون ثانی ابتداسنده برسنه مدتله موقع مرعیته کیردیکی ایچون اشغال سنه‌لرینی تعقیب ایدن اون سکز آی ظرفنده کیدوب مملکتك باشقه بر طرفنده ساکن اولان منتخبلر آنجق اسکی اوتوردقلری یره عودت شرطیله حق رأیلرینی استعمال ایده‌بیلیرلر .

اشغال مدتی

شایان دقت اولان ایکنجی نقطه : اقامت مسئله‌سیدر . ١٨٣٢ اصلاحاتندن اول ، قاوتی‌لرده حق انتخاب اراضی‌یه مالکیته متوقف ایدی . بارولرده‌کی حق انتخاب ایسه پك زیاده

اقامت

---

[١] روجرس ، برنجی جلد ٦١-٦٣ ، ١٢٥ .

متحول اساسلره استناد ایدردی . فقط حق انتخابك توسیع وتشمیل ایدیلدیکی محللرده ، بالخاصه اقامت اساسنه ابتنا ایتمکده ایدی . بوفرق بردرجه‌یه قدر الآن دوام ایدییور . برصورت عمومیه‌ده دنیله‌بیلیرکه انکلتره‌ده واسقوچیاده قاوتی‌لر ایچون ، ایرلانداده هم قاوتی‌لر هم بارولر ایچون اقامت شرطنه لزوم یوقدر . یالکز برمسکنك یاخود آپارتمانك اشغالی اقامتی تضمن ایتمك لازمدر . حالبوکه هر زمان مطلقا بویله دکلدر [١] . انکلتره بارولرنده ، منتخب ، ١٥ تموزه تقدم ایدن آلتی آی ظرفنده اوبارو داخلنده یاخود یدی میل مسافه‌یه قدر جوارده اقامت ایتمش بولونمالیدر[٢]. اسقوچیاده بواقامت شرطی برسنه‌در.

مع مافیه ، اقامت شرطی یکنظرده ظن اولونا بیله‌جکی قدر قطعی بر شی دکلدر . چونکه انکلیز حقوقنه کوره ، آراده صیراده یاتیلان وهرزمان کیریلوب چیقیلان بر اوطه‌یه مالکیت براقامت عد ایدیلمکه کافیدر . ایشته بوصورتله‌درکه بر انسان مختلف محللرده اقامت ایتمش اولابیلیور [٣] . بونك ایچوندرکه قاوتی‌لرده اقامت شرطی آرانمایور . بارولرده بیله ، اقامت شرطی منتخبك حق رأیی تك بردائرهٔ انتخابیه‌یه منحصر براقمایور. بونك اهمیتنی شیمدی کوره‌جکز .

---

[١] کذا ، ٢٧ ، ٦٦ .

[٢] کذا ، ١٤٨ـ ١٤٩ ، ١٦٢ . لوندره شهری ایچون « جوارده یکرمی بش میل قدر مسافه‌ده اقامت جائزدر .

[٣] کذا ، ١٤٩ـ١٥٠ .

محروم براقیور . ١٩٠٢ ده بر ایلك مكتب خواجه‌سی تایمس غزته‌سنه كوندردیكی بر شكایت مكتوبنده [١] هیچ بر عمومی انتخاباتده رأی ویره‌مه‌مش اولدیغنی ایضاح ایدییوردی . دارالفنوندن برنجیلر آراسنده چیقمشدی . قرق یاشنده ایدی ، أولی ایدی ، حالی ، وقتی یولنده ایدی . فقط مسلكنده‌كی موفقیتی ، شهرتی دفعات ایله تبدیل اقامت ایتمه‌سنی انتاج ایده‌رك حق انتخابندن استفاده‌سنه مانع اولمشدی . تأمین ایدیلدیكنه كوره شایان حرمت بر چوق ذوات بو یوزدن حقلرینی غائب ایدییورلر . حالبوكه همان هیچ بر دكیشدیرمه‌ین وشایان حرمت اولمایان بعض كویلیلر انتخاباته اشتراك ایدییورلر .

حق انتخابك حال حاضری شبهه یوق كه عقل ومحاكمه‌نك محصولی اولمقدن زیاده تاریخك محصولیدر . مقانیزمه‌سی اعتباریله قاریشیقدر ، مشوشدر ، مصرفلیدر . خارجده براقلمالرینه هیچ برسبب اولمایان برچوق كشیلر حق انتخابدن محروم ایدیلمكده‌در . حالبوكه دیكر طرفدن برطرف ایدیلمه‌لری ایجاب ایده‌جك برچوق كشی انتخاباته اشتراك ایدییور . یالكز ، بو شدت یاخود حقسزلق یالكز فردلره قارشیدر . خلقك ، حقوقی سكته‌دار اولمش هیچ برمهم صنفی یوقدر . هیچ برسیاسی فرقه شوصیراده حق رأیی دها زیاده توسیع و تشمیل ایتمك فكرنده دكلدر . محافظه‌كارلر عنعنه سوقیله بوكا میال بولونمایورلر . لیبرال رؤساده

---

[١] ٣٠ آغستوس .

منتخبلر هیئتنك توسیعی اغلب احتماله کوره معارضلرینك لهنده برتأثیر حصوله کتیره‌جکنی تقدیر ایتمشلردر .

متعدد رأیه مالکیت

افکار عمومیه ، رأی عام اصولنك قطعی صورتده تطبیقنی طاب ایتمه‌مکله برابر ، هرمنتخبك یالکز بررأی صاحبی اولماسی ایچون چوقدن بری شدتلی بر آرزو اظهار اولونمقده‌در . بر آدمك ایکی دائرهٔ انتخابیه‌ده رأی ویره‌بیلمه‌سی مساوات سیاسیه‌یه دوقونیور و عینی دائرهٔ انتخابیه داخلنده ایکی رأیه صاحب اولمق قدر فنا کلیور . کرك بوسببدن کرك بردن فضله حق رأیه مالك اولان منتخبلرك چوغی محافظه‌کار فرقه‌سنه منسوب بولوندیغندن دولاییدرکه چوقدن بری لیبراللر متعدد رأیه مالکیت حقنك الغاسنی پروغراملرینك برماده‌سی اولارق محافظه ایدیورلر . انتخاب حقی اقامته باغلی اولمادیغی مدتجه ، بر منتخبك حق انتخاب شرائطنی حائز اولدیغی نه قدر دائرهٔ انتخابیه وارسه اونلرك هپسنده انتخاباته اشتراك ایتمه‌سنه مانع اولاجق بر قید یوقدر [١] . قاونتی‌لرله دارالفنونلرده ایسه اقامت شرطی یوقدر . حتی موجود اولان بارولرده بیله متعدد

[١] بر بارونك مختلف دائرهٔ انتخابیه‌لرنده انتخاباته اشتراك ایتمك ممنوعدر . 48-49 Vic., c. 23 § 8 فقط بوممنوعیت بر قاونتی‌نك مختلف دوائری حقنده وارد دکلدر (کذا ، § ٩). لوندره شهری اراضیسی بر بارو تشکیل ایتمز . بربارولر قوللقسیونی عد اولونور . بونلرك بعضیلری متعدد دوائر انتخابیه‌یی محتویدر . بناءً علیه بوفقره‌نك حکمی لوندره ایچون تماماً غیر منطقی بولونیور .

رأیه مالکیت احتمالنك آنجق قسماً اوكنه لچیله بیلمشدر. چونکه بر منتخب متعدد یرلرده اقامت ایده بیلیور وجوارده یدی میل مسافه داخلنده اقامت کافی کلیور. اوصورتده که شهرده ایشلری اولان وشهر جوارنده کی صیفیه لرده اقامت ایدن برچوق کیمسه لر، یازیخانه لری یاخود آته لیه لری دولاییسیله شهرده حق انتخابدن مستفید اولیورلر و اقامتکاهلری دولاییسیله ده قاوتی ده انتخاباته اشتراك ایدییورلر.

بردن فضله دائرهٔ انتخابیه ده رأی ویره بیلمك حقنه مالك اولان کیمسه لرك عددلرینی بیلمك و انتخاباتك نتایجی اوزرنده اجرا ایتدکلری تأثیری حساب ایتمك قابل دکلدر.

١٨٨٢ تاریخنده پارلمنتویه مقیم وغیرمقیم منتخبلرك مقدارینه دائر ارائه اولونان برایستاتیستیقه نظراً، غیرمقیم منتخبلرك نسبتی قاوتی سکنه سی آراسنده دها یوکسك اولدیغی کورولمشدر. بونك بویله اولاجغی ذاتاً تخمین ایدیله بیلیردی. قاوتی سکنه سندن بردبعی غیر مقیم منتخبلردن ترکب ایدییور. جمعاً، تقریبی اولارق، انکلتره وغال الکاسی ایچون غیر مقیم ایکی یوز بیك منتخب واردی. بو، منتخبلر هیئتنك یوزده دردی، بشی دیمکدر که پك مهم بریکون اولدیغی آشکاردر. یالکز، بو رقم متعدد رأیه مالکیتك اجرا ایتدیکی تأثیری تام صورتده ارائه ایتمز. چونکه متعدد اقامتکاهلری اولان یاخود بربارو خارجنده فقط یدی میل مسافه داخلنده اقامت ایدن کیمسه لری احتوا ایتمدیکی کبی

برقاوتی‌نك برقسمنی تشکیل ایله‌ین برباروده اوتوران فقط کرك قاوتی ده کرك بارووده حق انتخابه مالك بولونان کیمسه‌لرده بویکوندن خارجدر . بوندن باشقه ، بردن فضله رأیه مالك اولان منتخبلر ، قراللغه نظراً منتخبلر هیئتنك آنجق خفیف برقسمنی تشکیل ایدیورلرسه‌ده فرقه‌لرك عددجه بربرلرینه‌همان همان‌مساوی اولدقلری بردائرهٔ انتخابیه‌ده مظفریتی احرازایچون بویوك برعامل اولورلر .

صنف اعتباریله منتخبلرك عددی

۱۹۰٦ دورهٔ اجتماعیه‌سنده یکی لیبرال هیئت وکلانك ایلك اجراآتندن بری متعدد رأیه مالکیتی تماماً قالدیران برلایحهٔ قانونیه تقدیم‌ایتمك اولدی. اقامتی شرط قویمق سایه‌سنده‌بونتیجه الده ایدیله‌مزدی. چونکه انکلتره‌ده برآدم متعدد محللرده‌اقامت ایده‌بیلیر . بناءً علیه، لایحه‌یه کوره منتخب ، حق انتخابه نائل اولدیغی‌مختلف محللرك هانکیسنده‌دفتره قیدایدیلمك ایسته‌دیکنی بیان ایده‌جکدی. آرتق باشقه برده انتخاباته اشتراك‌ایتمه‌سی‌ممنوع اولاجقدی . لایحه عوام قاماراسی طرفندن قبول‌ایدیلدی‌ایسه‌ده لوردلر قاماراسی طرفندن درحال رد اولوندی .

مختلف صنفلره تفریق وقید ایدیلن منتخبلرك مقدارینی بیلمك شایان مراق برشیدر . بومقدار ۱۹۰٦ تاریخنده بوتون انکلتره ایچون بروجه آتی ایدی .

مال صاحبلری	٥٧٩٨٢٧
برملك اشغال ایدنلر	٦٣٥٧٨١٧
آپارتمانده اوتورانلر	٢٢٦١٩١
حر وطنداشلر، الخ	٥٧٧٢٨
دارالفنونلر	٤٥١٥٠
یکون	٧٢٦٦٧٠٦

منتخبلرك الك مهم قسمی « اشغال ایدیجیلر » صفتیله قید اولونیورلر . چونکه بوصنف هم برأوده اوتورانلری هم اون انکلیز لیراسی ایرادلی بنالری اشغال ایدنلری احتوا ایلر . ایستاتیستیقه کوره ، آپارتمانده اوتورانلرك مقداری پك آزدر . بو ، برآپارتمانده اوتورانك دفتره قید ایدیلمه‌یی هر سنه بالذات طلب ایتمه‌سنه لزوم کوسترلمه‌سندن ایلری کلمکده‌در [١] . حالبوکه مال صاحبلرینك وحر وطنداشلرینك لیسته‌سی دائمیدر واشغال ایدیجیلرك لیسته‌سی ویرکودفترلرینه کوره امورخیریه مأمورلری طرفندن تنظیم اولونور [٢] .

بونك نتیجه‌سی اولارق ، حق انتخاب ایچون باشقه براساسه استناد ایده‌بیلنلرك هیچ بری آپارتمان مستأجری صفتیله دفتره قید ایدیلمکه طالب اولمایور . باشقه یوزدن حق انتخابلری

[١] روجرس ، برنجی جلد ، ٢٦٥ ، ٢٦٦ ، ٢٦٨ .

[٢] برمال‌صاحبی ویرکولری « ترکیب » ایدرسه املاکنی اشغال ایدنلرك لیسته‌سنی امور خیریه مأمورلرینه ویرمکه مجبوردر .

بولونمایان آپارتمان مستأجرلرندن برچوغنك‌ده کندیلرینی قید ایتدیرمه‌یی اهمال ایله‌دکلرنده شبهه یوقدر .

حق انتخابدن محرومیت

انکلیز انتخابات حقوقنك حد ذاتنده پك مهم دکاسه‌ده شایان دقت نقطه‌لرندن بری اعیانی حق انتخابدن محروم ایدن قاعده‌در [١] . چونکه عوام قاماراسی ، لوردلر قاماراسی اعضاسنك انتخابات مجادله‌سنه اشتراکلرینه صورت شدیده‌ده ممانعت کوستریر [٢] . بونك خارجنده ، انکلتره‌ده ده حق انتخابدن محرومیت ، سائر مملکتلرده‌کنه پك مشابه اسبابدن ایلری کلیر . اجنبیلرك ، کوچوکلرك ، مجنونلرك ، فقرانك ، مجرمینك ، انتخاباتده حیله و فساددن دولایی محکوم اولانلرك محرومیتلری حقنده‌کی معتاد قواعد انکلتره‌ده‌ده مرعیدر . وقتیله ، رسمی مأمورلردن متعدد صنفلر حق انتخابدن محروم طوتولور-لردی . فقط ، بواستثنالر ، ایرلاندا پولیسی‌ایله انتخاباته مأمور بعض صنف کیمسه‌لر ونامزدلرطرفندن استخدام ایدیلن ویاخود اونلرك معیتلرنده اجرتله چالیشان آدملر خارج اولمق اوزره ، آرتق اورته‌دن قالقمشدر .

قادینلر ، منافع محلیه‌یه تعلق ایدن همان بوتون انتخاباتده حق

[١] معمافیه ، انکلتره‌نك بردائرهٔ انتخابیه‌سنده انتخاب ایدیلمش اولان برایرلاندا لوردی انتخاباتده رأی ویره‌بیلیر .

[٢] هرسنه ، مدت اجتماعیه ایچون برقرار قبول ایدر . بونده « برلورد ، مبعوث انتخاباتنه قاریشدیغی تقدیرده عوام قاماراسنك حریتلرینی وامتیازلرینی وخیم صورتده اخلال ایتمش اولاجغنی » بیان ایدر .

رأيه مالك اولمقله برابر پارلمنتو انتخاباتندن اوزاق طوتوليورلر.
بومسئله اخيراً پك حرارتلی مناقشه‌لره سبب اولمشدر. ايكی فرقهٔ
سياسيه، مختلف تاريخلرده قادينلرك حق رأيه مالكيتلری لهنده
قرارلر ويرمشلردر. فقط هر ايكی فرقه‌نك‌ده رؤساسی آراسنده
بوبابده اختلاف افكار چيقمشدر. دنيله‌بيلير كه انكلتره‌ده بو اصلاـ
حاتی جدی صورتده آرزو ايدن يكانه سياسيون زمره‌سی مساعی
فرقه‌سيدر. قادينلر حق انتخابه مالك اولمق ايچون شدتلی تحريكات
ياپيورلر. الك آتشينلری، ويركو ويرمكدن امتناع ايتمك، عوام
قاماراسنده قادينلر غاليريسنده گورولتو چيقارمق، وستمينستر
سراينك آولوسنده نطق ايراد ايتمش اولمقدن دولايی كنديلرينی
توقيف ايتديرمك صورتيله بودعوانك قربانلری رولنی اوينامق
ايسته‌يورلر. كنديلرينه «سوفراجت» نامی ويريليور. پارلمنتونك
برحقسزلغی تعمير ايتمه‌سی ايچون بونی اوكا شدتله گوسترمكه لزوم
واردر يولنده‌كی اسكی برسوزه پك بويوك براعتمادلری اولديغی
آكلاشيليور. قادينلر آرزولرنده متين صورتده متحد اولورلرايسه
شبهه يوق كه نهايت حق انتخابه نائل اولاجقلردر. انكلتره
قادينلری نزدنده بوپرنسيپك بوگون پك ايلری وارمش اولديغنده
تردد ايديلمز.

برآدمك حق انتخاب شرائطنی حائز اولماسی كافی دكلدر. دفتر
اسمنك دائرهٔ انتخابيه‌ده‌كی منتخبلر دفترينه قيد ايديلمه‌سی ده
لازمدر. بوليسته‌لرك تنظيمی ايچون قبول ايديلمش اولان اصول

زور ومصرفليدر . بو ، قسماً مختلف حق انتخاب اساسلرينك قاريشيقلغندن ايلرى كليور. بو يوزدن برطاقم چاپراشيق حقوق وتطبيقات اختلافاتى چيقابيليور . قسماده مدعياتك وشكاياتك اثباتى وظيفه‌سنى افراده تحميل ايتمكدن نشئت ايله‌يور. ليسته‌لرى ابتدا هر پاريشده (دائرهٔ روحانيه) امور خيريه مأمورلرى overseers تنظيم ايدرلر . فقط اسمى اونوتولان هروطنداش دفتره ادخالنى طلب ايده‌بيلير . ليسته‌يه داخل اولان هرفرد قيد ايديلمه‌سى لازم كلديكنه حكم ايتديكى بر كيمسه‌نك ليسته‌يه ادخالندن دولايى اعتراضه قالقه‌بيلير. بومدعيات وشكايات ايلوده تصحيح آووقاتنه Revising Barister عرض اولونور . بو ، لااقل يدى سنه‌مدت باروده بولونمش برآووقاتدر. دائرهٔ عدليه‌سى داخلنده بولونان دائرهٔ انتخابيه ايچون حاكم طرفندن تعيين اولونور. آووقاتك معاشنى حكومت ويرر . وظيفه‌سى ، حقلرينى اثبات ايده‌بيلنلرى ليسته‌يه ادخال وحقسز ليسته‌يه قيدايديلمش كيمسه‌لرى اورادن اخراج صورتيله انتخابات دفترلرينى تصحيح ايتمكدن عبارتدر . فقط يالكز حقلرنده اعتراضات سرد ايديلمش اولان اسملر حقنده تدقيقات اجراسى ايله‌ده اكتفا ايتمز . رأساً ده تحقيقات ياپمق وشاهدلر جلب ايتمك حقنه مالكدر[١] . مع‌مافيه ،

[١] تصحيح آووقاتنك وظائفى حقنده باقكز : روجرس ، برنجى جلد ، ٢٩٧ ـ ٣٣٦ . حقوق مسئله‌لرنده تصحيح آووقاتنك قرارى يوكسك محكمه‌ده قرال‌ماصه‌سى شعبه‌سى King's Bench Divisoin of the High Court of Justice نزدنده استيناف ايده‌بيلير .

دعوالر اولجه حاضرلانیر ؛ سیاسی فرقه‌لرك محلی مأمورینلر فندن مدافعه یاپیلیر . بو مأمورلرك هدفی کندی طرفدارلرینك اسملرینی دفتره قید ایتدیرمکدن و مخالفلرینك قید ایدیلمه‌لرینه مانع اولمغه چالیشمقدن عبارتدر .

بو معامله هر سنه تکرر ایدر . لزوم کوستردیکی مساعی ومصارف پك عظیمدر . لازم‌کلن مبالغ پارلمنتویه نامزدلکلرینی قویانلر طرفندن یاخود فرقه قاصه‌سندن ویریلن اعانه‌لرله تأمین اولونور . انتخاباتك بهالی اولماسنك سبیلرندن بری بودر . بوتون فرقه‌لرك انتخابات دوره‌لری خارجنده بیله هر دائرهٔ انتخابیه داخلنده هر زمان نه‌دن دولایی بر نامزد بولوندیرمغه اهمیت ویردکلرینی بو نقطه ایضاح ایدر . اسقوچیاده نامزدلرك دفترلره قید ایتدیرلمه‌لری بالنسبه چوق اوجوزدر ، نامزدلره پك خفیف بریوك تحمیل ایدر . چونکه آپارتمان مستأجرلری مستثنا اولمق اوزره ، هر نامزدك حق انتخابی آسه‌سور assessor تعبیر ایدیلن رسمی بر مأمور طرفندن تدقیق اولونور . کندیسنه یاردیم ایچون باشقه مأمورلرده واردر . بناءً علیه سیاسی فرقه‌لرك مأمورلری طرفندن سرد ایدیله‌جك شکایتلر ، درمیان ایدیله‌جك مدافعه‌لر پك آزالیور . بو اصولك هر طرفده وهر صنف منتخبلر حقنده تعمیم ایتمه‌مسی ایچون ظاهراً هیچ برسبب یوقدر .

برنجی جلدك صوکی

فهرس

برنجی قسم ــ حکومت مرکزیه

برنجی باب

ایکنجی باب

اوچنجی باب

دردنجی باب

بشنجی باب

آلتنجی باب

یدنجی باب

سکزنجی باب

دوقوزنجی باب

برنجی جلدك صوکی